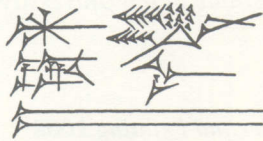


THE ASSYRIAN DICTIONARY

OF THE ORIENTAL INSTITUTE OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO

EDITORIAL BOARD

JOHN A. BRINKMAN, MIGUEL CIVIL, IGNACE J. GELB †, A. LEO OPPENHEIM †, ERICA REINER



1992

PUBLISHED BY THE ORIENTAL INSTITUTE, CHICAGO, ILLINOIS, U.S.A.
AND J. J. AUGUSTIN VERLAGSBUCHHANDLUNG, GLÜCKSTADT, GERMANY

INTERNATIONAL STANDARD BOOK NUMBER

ISBN-13: 978-0-918986-79-5

ISBN-10: 0-918986-79-6

(SET: 978-0-918986-05-4, 0-918986-05-2)

LIBRARY OF CONGRESS CATALOG CARD NUMBER: 56-58292

COPYRIGHT 1992 BY THE UNIVERSITY OF CHICAGO

ALL RIGHTS RESERVED

The Oriental Institute of the University of Chicago

Second Printing 2008

PRINTED BY CUSHING-MALLOY, ANN ARBOR, MICHIGAN, THE UNITED STATES OF AMERICA

COMPOSITION BY J. J. AUGUSTIN, GLÜCKSTADT, GERMANY

THE ASSYRIAN DICTIONARY
VOLUME 17

Š

PART III

ERICA REINER, EDITOR-IN-CHARGE

ROBERT D. BIGGS AND MARTHA T. ROTH, ASSOCIATE EDITORS

WITH THE ASSISTANCE OF

JEREMY A. BLACK, DIETZ OTTO EDZARD, MAUREEN GALLERY,

HERMANN HUNGER, BURKHART KIENAST, JOACHIM OELSNER,

SIMO PARPOLA, JOHANNES M. RENGER, FRANCESCA ROCHBERG-HALTON,

MATTHEW W. STOLPER, KLAAS R. VEENHOF,

AND JOAN GOODNICK WESTENHOLZ

MANUSCRIPT EDITORS

PETER T. DANIELS, LINDA McLARNAN,

CAROL MEYER, AND JULIE ROBINSON

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

The following compilation brings up to date the list of abbreviations given in volumes A, B, D, E, G, H, I/J, K, L, M, N, Q, S, Š, Š Parts I and II, and Z includes the titles previously cited according to the lists of abbreviations in *Archiv für Orientforschung*, W. von Soden, *Grundriß der akkadischen Grammatik*, and *Zeitschrift für Assyriologie*. Complete bibliographical references will be given in a later volume. The list also includes titles of lexical series; those that remain unpublished are quoted from manuscripts prepared by or in collaboration with Benno Landsberger.

A	lexical series á A = <i>náqu</i> , pub. Civil, MSL 14	Ai.	lexical series ki.ki.kal.bi.šè = <i>ana ittišū</i> , pub. Landsberger, MSL 1
A	tablets in the collections of the Oriental Institute, University of Chicago	AIPHOS	Annuaire de l'Institut de Philologie et d'Histoire Orientales et Slaves (Brussels)
A-tablet	lexical text, see MSL 13 10 ff.	Aistleitner	J. Aistleitner, <i>Wörterbuch der ugaritischen Sprache</i>
AAA	<i>Annals of Archaeology and Anthropology</i>	Wörterbuch	
AAAS	<i>Annales Archéologiques Arabes Syriennes</i>	AJA	<i>American Journal of Archaeology</i>
AASF	<i>Annales Academiae Scientiarum Fennicae</i>	AJSL	<i>American Journal of Semitic Languages and Literatures</i>
AASOR	<i>The Annual of the American Schools of Oriental Research</i>	AKA	E. A. W. Budge and L. W. King, <i>The Annals of the Kings of Assyria</i>
AB	<i>Assyriologische Bibliothek</i>	Ali Sumerian Letters	F. A. Ali, <i>Sumerian Letters: Two Collections from the Old Babylonian Schools</i> (Ph. D. diss., Univ. of Pennsylvania 1964)
ABAW	<i>Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften</i>	Alp Beamtennamen	S. Alp, <i>Untersuchungen zu den Beamtennamen im hethitischen Festzeremoniell</i>
AbB	<i>Altbabylonische Briefe in Umschrift und Übersetzung</i>	Altmann, ed., <i>Biblical and Other Studies</i>	A. Altmann, ed., <i>Biblical and Other Studies</i> (= Philip W. Lown Institute of Advanced Judaic Studies, Brandeis University, <i>Studies and Texts: Vol. 1</i>)
Abel-Winckler	L. Abel and H. Winckler, <i>Keilschrifttexte zum Gebrauch bei Vorlesungen</i>	AMI	<i>Archäologische Mitteilungen aus Iran</i>
ABIM	A. al-Zeebari, <i>Altbabylonische Briefe des Iraq-Museums</i>	AMSUH	<i>Abhandlungen aus dem mathematischen Seminar der Universität Hamburg</i>
ABL	R. F. Harper, <i>Assyrian and Babylonian Letters</i>	AMT	R. C. Thompson, <i>Assyrian Medical Texts . . .</i>
ABoT	Ankara Arkeoloji Müzesinde . . . <i>Boğazköy Tabletleri</i>	An	synonym list AN = <i>šamū</i>
AbS-T	field numbers of Pre-Sar. tablets excavated at Tell Abū Šalābīkh	An = <i>Anum</i>	list of gods
ACH	C. Virolleaud, <i>L'Astrologie chaldéenne</i>	An = <i>Anum ša amēli</i>	list of gods
Acta Or.	<i>Acta Orientalia</i>	Anatolian Studies	<i>Anatolian Studies Presented to Hans Gustav Güterbock</i>
Actes du 8 ^e Congrès International	<i>Actes du 8^e Congrès International des Orientalistes, Section Sémittique (B)</i>	Güterbock	
ADD	C. H. W. Johns, <i>Assyrian Deeds and Documents</i>	AnBi	<i>Analecta Biblica</i>
AfK	<i>Archiv für Keilschriftforschung</i>	Andrae	W. Andrae, <i>Die Festungswerke von Assur</i> (= WVDOG 23)
AfO	<i>Archiv für Orientforschung</i>	Festungswerke	
AGM	<i>Archiv für Geschichte der Medizin</i>		
AHDO	<i>Archives d'histoire du droit oriental</i>		
AHw.	W. von Soden, <i>Akkadisches Handwörterbuch</i>		

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Andrae Stelen- reihen	W. Andrae, Die Stelenreihen in Assur (= WVDOG 24)		urkunden aus der Regierungszeit Artaxerxes I. und Darius II.
ANES	Journal of the Ancient Near Eastern Society of Columbia University	Aynard Asb.	J.-M. Aynard, <i>Le Prisme du Louvre</i> AO 19.939
Angim	epic Angim dimma, cited from MS. of A. Falkenstein (line nos. in parentheses according to Cooper Angim)	BA	Beiträge zur Assyriologie . . .
AnOr	Analecta Orientalia	Bab.	Babyloniaca
AnSt	Anatolian Studies	Bagh. Mitt.	Baghdader Mitteilungen
Antagal	lexical series antagal = <i>šaḡū</i> , pub. M. T. Roth, MSL 17	Balkan Kassit. Stud.	K. Balkan, Kassitenstudien (= AOS 37)
AO	tablets in the collections of the Musée du Louvre	Balkan Letter	K. Balkan, Letter of King Anum-Hirbi of Mama to King Warshama of Kanish
AOAT	Alter Orient und Altes Testament	Balkan Observations	K. Balkan, Observations on the Chronological Problems of the Kārum Kaniš
AÖAW	Anzeiger der Österreichischen Akademie der Wissenschaften	Balkan Schenkungs- urkunde	K. Balkan, Eine Schenkungs- urkunde aus der althethitischen Zeit, gefunden in Inandik 1966
AOB	Altorientalische Bibliothek	Barton	G. A. Barton, Haverford Library
AoF	Altorientalische Forschungen	Haverford	Collection of Cuneiform Tablets or Documents from the Temple Archives of Telloh
AOS	American Oriental Series	Barton MBI	G. A. Barton, Miscellaneous Baby- lonian Inscriptions
AOTU	Altorientalische Texte und Unter- suchungen	Barton RISA	G. A. Barton, The Royal Inscrip- tions of Sumer and Akkad
APAW	Abhandlungen der Preußischen Akademie der Wissenschaften	BASOR	Bulletin of the American Schools of Oriental Research
Arkeologya Dergisi	Türk Tarih, Arkeologya ve Ethno- grafya Dergisi	Bauer Asb.	T. Bauer, Das Inschriftenwerk As- surbanipals
ARM	Archives royales de Mari (1-10 = TCL 22-31; 14, 18, 19, 21 = Textes cunéiformes de Mari 1-3, 5)	Bauer Lagasch	J. Bauer, Altsumerische Wirt- schaftstexte aus Lagasch (= Stu- dia Pohl 9)
ARMT	Archives royales de Mari (texts in transliteration and translation)	Baumgartner AV	Hebräische Wortforschung, Fest- schrift zum 80. Geburtstag von Walter Baumgartner (= VT Supp. 16)
Arnaud Emar 6	D. Arnaud, Recherches au pays d'Aštata: Emar 6	BBK	Berliner Beiträge zur Keilschrift- forschung
Aro Glossar	J. Aro, Glossar zu den mittel- babylonischen Briefen (= StOr 22)	BBR	H. Zimmern, Beiträge zur Kenntniss der babylonischen Religion
Aro Gramm.	J. Aro, Studien zur mittelbaby- lonischen Grammatik (= StOr 20)	BBSt.	L. W. King, Babylonian Boundary Stones
Aro Infinitiv	J. Aro, Die akkadischen Infinitiv- konstruktionen (= StOr 26)	BE	Babylonian Expedition of the Uni- versity of Pennsylvania, Series A: Cuneiform Texts
Aro Kleider- texte	J. Aro, Mittelbabylonische Kleider- texte der Hilprecht-Sammlung Jena (= BSAW 115/2)	Belleten	Türk Tarih Kurumu, Belleten
ArOr	Archiv Orientalní	Bergmann Lugale	E. Bergmann, Lugale (in MS.)
ARU	J. Kohler and A. Ungnad, Assy- rische Rechtsurkunden	Bezold Cat.	C. Bezold, Catalogue of the Cunei- form Tablets in the Kouyunjik Collection of the British Museum
AS	Assyriological Studies (Chicago)	Bezold Cat. Supp.	L. W. King, Catalogue of the Cuneiform Tablets of the British Museum. Supplement
ASAW	Abhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften	Bezold Glossar	C. Bezold, Babylonisch-assyrisches Glossar
ASGW	Abhandlungen der Sächsischen Ge- sellschaft der Wissenschaften	BHT	S. Smith, Babylonian Historical Texts
Ashm.	tablets in the collections of the Ashmolean Museum, Oxford	BiAr	The Biblical Archaeologist
ASKT	P. Haupt, Akkadische und sume- rische Keilschrifttexte . . .		
ASSF	Acta Societatis Scientiarum Fen- nicæ		
Assur	field numbers of tablets excavated at Assur		
Augapfel	J. Augapfel, Babylonische Rechts-		

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Bib.	Biblica	BoTU	Die Boghazköi-Texte in Umschrift . . . (= WVDOG 41-42)
Biggs Al-Hiba	R. D. Biggs, Inscriptions from Al-Hiba-Lagash: The First and Second Seasons	Boudou Liste	A. Boudou, Liste de noms géographiques (= Or. 36-38)
Biggs Šaziga	R. D. Biggs, ŠA.ZI.GA: Ancient Mesopotamian Potency Incantations (= TCS 2)	Boyer Contribution	G. Boyer, Contribution à l'histoire juridique de la 1 ^{re} dynastie babylonienne
Bilgiç Appellativa der kapp. Texte	E. Bilgiç, Die einheimischen Appellativa der kappadokischen Texte . . .	BPO	E. Reiner and D. Pingree, Babylonian Planetary Omens (= BiMes 2)
BiMes	Bibliotheca Mesopotamica	von Brandenstein Heth. Götter	C. G. von Brandenstein, Hethitische Götter nach Bildbeschreibungen in Keilschrifttexten (= MVAG 46/2)
BIN	Babylonian Inscriptions in the Collection of J. B. Nies	Brinkman MSKH	J. A. Brinkman, Materials and Studies for Kassite History
BiOr	Bibliotheca Orientalis	Brinkman PKB	J. A. Brinkman, A Political History of Post-Kassite Babylonia, 1158-722 B.C. (= AnOr 43)
Birot Tablettes	M. Birot, Tablettes économiques et administratives d'époque babylonienne ancienne conservées au Musée d'Art et d'Histoire de Genève	BRM	Babylonian Records in the Library of J. Pierpont Morgan
Black Sum. Grammar	J. A. Black, Sumerian Grammar in Babylonian Theory	Brockelmann Lex. Syr. ²	C. Brockelmann, Lexicon syriacum, 2nd ed.
BM	tablets in the collections of the British Museum	BSAW	Berichte der Sächsischen Akademie der Wissenschaften
BMAH	Bulletin des Musées Royaux d'Art et d'Histoire	BSGW	Berichte der Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften
BMFA	Bulletin of the Museum of Fine Arts	BSL	Bulletin de la Société de Linguistique de Paris
BMMA	Bulletin of the Metropolitan Museum of Art	BSOAS	Bulletin of the School of Oriental and African Studies
BMQ	The British Museum Quarterly	Bu.	tablets in the collections of the British Museum
BMS	L. W. King, Babylonian Magic and Sorcery	Bull. on Sum. Agriculture	Bulletin on Sumerian Agriculture
Bo.	field numbers of tablets excavated at Boghazkeui	CAD	The Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago
Böhl Chrestomathy	F. M. T. Böhl, Akkadian Chrestomathy	Cagni Erra Camb.	L. Cagni, L'epopea di Erra
Böhl Leiden Coll.	F. M. T. Böhl, Mededeelingen uit de Leidsche Verzameling van Spijkerschrift-Inscripties	Cassin Anthroponymie	J. N. Strassmaier, Inschriften von Cambyse
Boissier Choix	A. Boissier, Choix de textes relatifs à la divination assyro-babylonienne	CBM	E. Cassin, Anthroponymie et Anthropologie de Nuzi
Boissier DA	A. Boissier, Documents assyriens relatifs aux présages	CBS	tablets in the collections of the University Museum of the University of Pennsylvania, Philadelphia (= CBS)
Böllenrücher Nergal	J. Böllenrücher, Gebete und Hymnen an Nergal (= LSS 1/6)	CCT	tablets in the collections of the University Museum of the University of Pennsylvania, Philadelphia
BOR	Babylonian and Oriental Record	CH	R. F. Harper, The Code of Hammurabi . . .
Borger BAL	R. Borger, Babylonisch-assyrische Lesestücke (= AnOr 54)	Chantre	E. Chantre, Recherches archéologiques dans l'Asie occidentale. Mission en Cappadoce 1893-94
Borger Einleitung	R. Borger, Einleitung in die assyrischen Königsinschriften	Charpin Archives Familiales	D. Charpin, Archives familiales et propriété privée . . . Tell Sifr
Borger Esarh.	R. Borger, Die Inschriften Assarhaddons, Königs von Assyrien (= AfO Beiheft 9)		
Borger HKL	R. Borger, Handbuch der Keilschriftliteratur		
Borger Zeichenliste	R. Borger, Assyrisch-babylonische Zeichenliste (= AOAT 33/33A)		
Boson	G. Boson, Tavolette cuneiformi sumere . . .		
Boson Tavolette			
BoSt	Boghazköi-Studien		

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Charpin-Durand Strasbourg	D. Charpin and J.-M. Durand, Documents cunéiformes de Strasbourg conservés à la Bibliothèque Nationale et Universitaire	CT	Cuneiform Texts from Babylonian Tablets
CHD	The Hittite Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago	CTMMA	Cuneiform Texts in the Metropolitan Museum of Art
Chiera STA	E. Chiera, Selected Temple Accounts from Telloh, Yokha and Drehem. Cuneiform Tablets in the Library of Princeton University	CTN	Cuneiform Texts from Nimrud
Christian Festschrift	Festschrift für Prof. Dr. Viktor Christian	Cyr.	J. N. Strassmaier, Inschriften von Cyrus
Çiğ-Kizilyay NRVN	M. Çiğ and H. Kizilyay, Neusumerische Rechts- und Verwaltungsurkunden aus Nippur	DAFI	Cahiers de la Délégation Archéologique Française en Iran
Çiğ-Kizilyay-Kramer ISET	M. Çiğ, H. Kizilyay, and S. N. Kramer, Sumerian Literary Tablets and Fragments in the Archaeological Museum of Istanbul	Dalley Edinburgh	S. Dalley, A catalogue of the Akkadian cuneiform tablets in the collections of the Royal Scottish Museum, Edinburgh
Çiğ-Kizilyay-Kraus Nippur	M. Çiğ, H. Kizilyay (Bozkurt), and F. R. Kraus, Altbabylonische Rechtsurkunden aus Nippur	Dalley- Postgate Fort Shalmaneser	S. Dalley and J. N. Postgate, The Tablets from Fort Shalmaneser (= CTN 3)
Çiğ-Kizilyay-Salonen Puzriš-Dagan- Texte	M. Çiğ, H. Kizilyay, and A. Salonen, Die Puzriš-Dagan-Texte (= AASF B 92)	Dalman Aram. Wb.	G. H. Dalman, . . . Aramäisch-neuhebräisches Wörterbuch zu Targum, Talmud und Midrasch
Clay PN	A. T. Clay, Personal Names from Cuneiform Inscriptions of the Cassite Period (= YOR 1)	Dandamaev Slavery	M. A. Dandamaev, Slavery in Babylonia from Nabopolassar to Alexander the Great
Cocquerillat Palmerais	D. Cocquerillat, Palmerais et cultures de l'Eanna d'Uruk (559-520)	Dar.	J. N. Strassmaier, Inschriften von Darius
Coll. de Clercq	H. F. X. de Clercq, Collection de Clercq. Catalogue . . .	David AV	J. A. Ankum, R. Feenstra, W. F. Leemans, eds., Symbolae iuridicae et historicae Martino David dedicatae. Tomus alter: Iura Orientis antiqui
Combe Sin	E. Combe, Histoire du culte de Sin en Babylonie et en Assyrie	Deimel Fara	A. Deimel, Die Inschriften von Fara (= WVD OG 40, 43, 45)
Contenau Contribution	G. Contenau, Contribution à l'histoire économique d'Umma	Delaporte Catalogue Bibliothèque Nationale	L. J. Delaporte, Catalogue des cylindres orientaux . . . de la Bibliothèque Nationale
Contenau Umma	G. Contenau, Umma sous la Dynastie d'Ur	Delaporte Catalogue Louvre	L. J. Delaporte, Catalogue des cylindres . . . Musée du Louvre
Cooper Angim	J. Cooper, The Return of Ninurta to Nippur (= AnOr 52)	Delitzsch AL ³	F. Delitzsch, Assyrische Lesestücke, 3rd ed.
Copenhagen	tablets in the collections of the National Museum, Copenhagen	Delitzsch HWB	F. Delitzsch, Assyrisches Handwörterbuch
Corpus of Ancient Near Eastern Seals	E. Porada, Corpus of Ancient Near Eastern Seals in North American Collections	Dietrich Aramäer	M. Dietrich, Die Aramäer Südbabyloniens in der Sargonidenzeit (= AOAT 7)
CRAI	Académie des Inscriptions et Belles Lettres. Comptes rendus	van Dijk Götterlieder	J. van Dijk, Sumerische Götterlieder
Craig AAT	J. A. Craig, Astrological-Astrological Texts	van Dijk La Sagesse	J. van Dijk, La sagesse suméro-accadienne
Craig ABRT	J. A. Craig, Assyrian and Babylonian Religious Texts	van Dijk Lugale	J. van Dijk, LUGAL UD ME-LÁM-bi NIR-GÁL
Cros Tello	G. Cros, Mission française de Chaldée. Nouvelles fouilles de Tello	Dillard NB Lewis Coll.	R. B. Dillard, Neo-Babylonian Texts from the John Frederick Lewis Collection of the Free Library of Philadelphia (Ph.D. diss., Dropsie Univ. 1975)
CRRA	Compte rendu, Rencontre Assyriologique Internationale	Diri	lexical series diri DIR <i>siäku</i> = (<i>w</i>) <i>atru</i>

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

- | | | | |
|---------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| Divination | J. Nougayrol, ed., <i>La divination en Mésopotamie ancienne et dans les régions voisines</i> | Ebeling
Wagenpferde | E. Ebeling, <i>Bruchstücke einer mittelassyrischen Vorschriftensammlung für die Akklimatisierung und Trainierung von Wagenpferden (= VIO 7)</i> |
| DLZ | Deutsche Literaturzeitung | Edel | E. Edel, <i>Ägyptische Ärzte und ägyptische Medizin am hethitischen Königshof</i> |
| Donbaz-Yoffee
OB Kish | V. Donbaz and N. Yoffee, <i>Old Babylonian Texts from Kish Conserved in the Istanbul Museums (= BiMes 17)</i> | Edzard Tell
ed-Dēr | D. O. Edzard, <i>Altbabylonische Rechts- und Wirtschaftsurkunden aus Tell ed-Dēr (= ABAW NF 72)</i> |
| Doty Uruk | L. T. Doty, <i>Cuneiform Archives from Hellenistic Uruk (Ph.D. diss., Yale Univ. 1977)</i> | Edzard | D. O. Edzard, <i>Die "Zweite Zwischenzeit" Babyloniens</i> |
| DP | M. Allotte de la Fuÿe, <i>Documents présargoniques</i> | Eilers
Beamten-
namen | W. Eilers, <i>Iranische Beamtennamen in der keilschriftlichen Überlieferung (= Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes 25/5)</i> |
| Dream-book | A. L. Oppenheim, <i>The Interpretation of Dreams in the Ancient Near East (= Transactions of the American Philosophical Society, Vol. 46/3)</i> | Eilers
Gesellschafts-
formen | W. Eilers, <i>Gesellschaftsformen im altbabylonischen Recht</i> |
| van Driel Cult
of Aššur
D.T. | G. van Driel, <i>The Cult of Aššur tablets in the collections of the British Museum</i> | Emesal Voc. | lexical series <i>dimmer = dingir = itu</i> , pub. Landsberger, <i>MSL</i> 4 3-44 |
| Durand
Catalogue
EPHE | J.-M. Durand, <i>Documents cunéiformes de la IV^e Section de l'École Pratique des Hautes Etudes</i> | EN | <i>Excavations at Nuzi (EN 9/1 pub. in SCCNH 2)</i> |
| Durand Textes
babyloniens | J.-M. Durand, <i>Textes babyloniens d'époque récente</i> | En. el.
Erimhuš | <i>Enūma eliš</i>
lexical series <i>erimhuš = anantu</i> , pub. Cavigneaux, <i>MSL</i> 17 |
| Ea | lexical series <i>ea A = nāqu</i> , pub. Civil, <i>MSL</i> 14 | Erimhuš Bogh. | <i>Boghazkeui</i> version of Erimhuš, pub. Güterbock, <i>MSL</i> 17
see Goetze LE |
| EA | J. A. Knudtzon, <i>Die El-Amarna-Tafeln (= VAB 2); EA 359-79: Rainey EA</i> | Eshnunna
Code | |
| Eames Coll. | A. L. Oppenheim, <i>Catalogue of the Cuneiform Tablets of the Wilberforce Eames Babylonian Collection in the New York Public Library (= AOS 32)</i> | Evetts App. | B. T. A. Evetts, <i>Inscriptions of . . . Evil-Merodach . . . Appendix</i> |
| Eames Col-
lection | tablets in the Wilberforce Eames Babylonian Collection in the New York Public Library | Evetts Ev.-M. | B. T. A. Evetts, <i>Inscriptions of . . . Evil-Merodach . . .</i> |
| Ebeling
Glossar | E. Ebeling, <i>Glossar zu den neubabylonischen Briefen (= SBAW 1953/1)</i> | Evetts Lab. | B. T. A. Evetts, <i>Inscriptions of . . . Laborosoarchod</i> |
| Ebeling
Hand-
erhebung | E. Ebeling, <i>Die akkadische Gebetsserie "Handerhebung" (= VIO 20)</i> | Evetts Ner. | B. T. A. Evetts, <i>Inscriptions of . . . Neriglissar . . .</i> |
| Ebeling KMI | E. Ebeling, <i>Keilschrifttexte medizinischen Inhalts</i> | Explicit Malku | synonym list <i>malku = šarru</i> , explicit version (Tablets I-II pub. A. D. Kilmer, <i>JAOS</i> 83 421 ff.) |
| Ebeling
Neubab.
Briefe | E. Ebeling, <i>Neubabylonische Briefe (= ABAW NF 30)</i> | Fadhil
Arraphe | A. Fadhil, <i>Studien zur Topographie und Prosopographie der Provinzstädte des Königreichs Arraphe</i> |
| Ebeling
Neubab.
Briefe aus Uruk | E. Ebeling, <i>Neubabylonische Briefe aus Uruk</i> | Fales Censi-
menti | F. M. Fales, <i>Censimenti e catasti di epoca neo-assira</i> |
| Ebeling
Parfümrez. | E. Ebeling, <i>Parfümrezepte und kultische Texte aus Assur (also pub. in Or. NS 17-19)</i> | Falkenstein
ATU | A. Falkenstein, <i>Archaische Texte aus Uruk</i> |
| Ebeling
Stiftungen | E. Ebeling, <i>Stiftungen und Vorschriften für assyrische Tempel (= VIO 23)</i> | Falkenstein
Das Sume-
rische | A. Falkenstein, <i>Das Sumerische (= Handbuch der Orientalistik, Erste Abteilung, Zweiter Band, Erster und Zweiter Abschnitt, Lieferung I)</i> |
| | | Falkenstein
Gerichts-
urkunden | A. Falkenstein, <i>Die neusumerischen Gerichtsurkunden (= ABAW NF 39, 40, 44)</i> |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Falkenstein Götter- lieder	A. Falkenstein, Sumerische Götter- lieder	Gadd Teachers	C. J. Gadd, Teachers and Students in the Oldest Schools
Falkenstein Grammatik	A. Falkenstein, Grammatik der Sprache Gudeas von Lagaš (= <i>AnOr</i> 28 and 29)	Gandert Festschrift	A. von Müller, ed., Gandert Fest- schrift (= Berliner Beiträge zur Vor- und Frühgeschichte 2)
Falkenstein Haupttypen	A. Falkenstein, Die Haupttypen der sumerischen Beschwörung (= LSS NF 1)	Garelli Gilg.	P. Garelli, Gilgameš et sa légende. Etudes recueillies par Paul Garelli à l'occasion de la VII ^e Rencontre Assyriologique Inter- nationale (Paris, 1958)
Falkenstein Topographie	A. Falkenstein, Topographie von Uruk	Garelli Les Assyriens	P. Garelli, Les Assyriens en Cap- padoce
Farber Ištar und Dumuzi	W. Farber, Beschwörungsrituale an Ištar und Dumuzi	Gaster AV	Occident and Orient (Studies in Honour of M. Gaster)
Festschrift Eilers	Festschrift für Wilhelm Eilers: Ein Dokument der internationalen Forschung	Gautier Dilbat	J. E. Gautier, Archives d'une famille de Dilbat . . .
FF	Forschungen und Fortschritte	GCCI	R. P. Dougherty, Goucher College Cuneiform Inscriptions
Figulla Cat.	H. H. Figulla, Catalogue of the Babylonian Tablets in the British Museum	Gelb OAIC	I. J. Gelb, Old Akkadian Inscrip- tions in Chicago Natural History Museum
Figurative Language	M. Mindlin, M. J. Geller, and J. E. Wansbrough, eds., Figu- rative Language in the Ancient Near East	Genouillac Kich	H. de Genouillac, Premières re- cherches archéologiques à Kich
Finet	A. Finet, L'Accadien des lettres de Mari	Genouillac Trouvaille	H. de Genouillac, La trouvaille de Dréhem
Finkelstein Mem. Vol.	Essays on the Ancient Near East in Memory of Jacob Joel Finkel- stein	Genouillac TSA	H. de Genouillac, Tablettes sumé- riennes archaïques . . .
Fish Catalogue	T. Fish, Catalogue of Sumerian Tablets in the John Rylands Library	Gesenius ¹⁷	W. Gesenius, Hebräisches und aramäisches Handwörterbuch, 17th ed.
Fish Letters	T. Fish, Letters of the First Baby- lonian Dynasty in the John Rylands Library, Manchester	GGA	Göttingische Gelehrte Anzeigen
FLP	tablets in the collections of the Free Library of Philadelphia	Gibson-Biggs Seals	M. Gibson and R. D. Biggs, eds., Seals and Sealing in the Ancient Near East
Fränkel Fremdw.	S. Fränkel, Die aramäischen Fremdwörter im Arabischen	Gilg.	Gilgameš epic, cited from Thompson Gilg. (M. = Meissner Fragment, OB Version of Tablet X, P. = Pennsylvania Tablet, OB Version of Tablet II, Y. = Yale Tablet, OB Version of Tablet III)
Frankena Täkultu	R. Frankena, Täkultu, De sacrale Maaltijd in het assyrische Ritue- eel	Gilg. O. I.	OB Gilg. fragment from Ishchali pub. by T. Bauer, JNES 16 254 ff., also Greengus Ishchali 277
Freydank Wirtschafts- texte	H. Freydank, Spätbabylonische Wirtschaftstexte aus Uruk	Goetze Ḫattušiliš	A. Goetze, Ḫattušiliš. Der Bericht über seine Thronbesteigung nebst den Paralleltexten (= MVAG 29/3)
Friedrich Festschrift	R. von Kienle, ed., Festschrift Johannes Friedrich . . .	Goetze Kizzuwatna	A. Goetze, Kizzuwatna and the Problem of Hittite Geography (= YOR 22)
Friedrich Gesetze	J. Friedrich, Die hethitischen Ge- setze (= Documenta et monu- menta orientis antiqui 7)	Goetze LE	A. Goetze, The Laws of Eshnunna (= AASOR 31)
Friedrich Heth. Wb.	J. Friedrich, Hethitisches Wörter- buch . . .	Goetze Neue Bruchstücke	A. Goetze, Neue Bruchstücke zum großen Text des Ḫattušiliš und den Paralleltexten (= <i>MVAG</i> 34/2)
Friedrich Staatsver- träge	J. Friedrich, Staatsverträge des Ḫatti-Reiches in hethitischer Sprache (= <i>MVAG</i> 34/1)	Golénischeff	V. S. Golénischeff, Vingt-quatre tablettes cappadociennes . . .
FuB	Forschungen und Berichte	Gordon AV	Orient and Occident: Essays Pre- sented to Cyrus H. Gordon . . . (= AOAT 22)
Gadd Early Dynasties	C. J. Gadd, The Early Dynasties of Sumer and Akkad		
Gadd Ideas	C. J. Gadd, Ideas of Divine Rule in the Ancient East		

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Gordon Hand-book	C. H. Gordon, Ugaritic Handbook (= AnOr 25)	Hg.	lexical series HAR.gud = <i>imrā</i> = <i>ballu</i> , pub. MSL 5-11
Gordon Smith College	C. H. Gordon, Smith College Tablets . . . (= Smith College Studies in History, Vol. 38)	HG	J. Kohler et al., Hammurabi's Gesetz
Gordon Sumerian Proverbs	E. I. Gordon, Sumerian Proverbs	Hh.	lexical series HAR.ra = <i>hubullu</i> (Hh. I-IV pub. Landsberger, MSL 5; Hh. V-VII pub. Landsberger, MSL 6; Hh. VIII-XII pub. Landsberger, MSL 7; Hh. XIII-XIV, XVIII pub. Landsberger, MSL 8; Hh. XV pub. Landsberger, MSL 9; Hh. XVI-XVII, XIX pub. Landsberger and Reiner, MSL 10; Hh. XX-XXIV pub. Landsberger and Reiner, MSL 11)
Gössmann Era Gött. Misz.	F. Gössmann, Das Era-Epos Göttinger Miszellen: Beiträge zur ägyptologischen Diskussion	Hilprecht AV	Hilprecht Anniversary Volume. Studies in Assyriology and Archaeology Dedicated to Hermann V. Hilprecht
Grant Bus. Doc.	E. Grant, Babylonian Business Documents of the Classical Period	Hilprecht Deluge Story	H. V. Hilprecht, The Earliest Version of the Babylonian Deluge Story and the Temple Library of Nippur
Grant Smith College	E. Grant, Cuneiform Documents in the Smith College Library	Hinke Kudurru	W. J. Hinke, Selected Babylonian Kudurru Inscriptions, No. 5, pp. 21-27
Gray Šamaš	C. D. Gray, The Šamaš Religious Texts . . .	Hinz AFF	W. Hinz, Altiranische Funde und Forschungen
Grayson ARI	A. K. Grayson, Assyrian Royal Inscriptions	Hirsch Untersuchungen	H. Hirsch, Untersuchungen zur altassyrischen Religion (= AfO Beiheft 13/14)
Grayson BHLT	A. K. Grayson, Babylonian Historical-Literary Texts (= TSTS 3)	Hoffner Alimenta	H. A. Hoffner, Alimenta Hethaeorum (= AOS 55)
Grayson Chronicles	A. K. Grayson, Assyrian and Babylonian Chronicles (= TCS 5)	Holma Kl. Beitr.	H. Holma, Kleine Beiträge zum assyrischen Lexikon (= AASF B 7/2)
Greengus Ishchali	S. Greengus, Old Babylonian Tablets from Ishchali and Vicinity	Holma Körperteile	H. Holma, Die Namen der Körperteile im Assyrisch-babylonischen (= AASF B 7)
Greengus Studies	S. Greengus, Studies in Ishchali Documents (= BiMes 19)	Holma Omen Texts	H. Holma, Omen Texts from Babylonian Tablets in the British Museum . . .
Guest Notes on Plants	E. Guest, Notes on Plants and Plant Products with their Colloquial Names in 'Iraq	Holma Quttulu	H. Holma, Die assyrisch-babylonischen Personennamen der Form Quttulu (= AASF B 13/2)
Guest Notes on Trees	E. Guest, Notes on Trees and Shrubs for Lower Iraq	Holma Weitere Beitr.	H. Holma, Weitere Beiträge zum assyrischen Lexikon (= AASF B 15/1)
Gurney MB Texts	O. R. Gurney, The Middle Babylonian Legal and Economic Texts from Ur	Hrozný Code Hittite	F. Hrozný, Code hittite provenant de l'Asie Mineure
Güterbock Siegel	H. G. Güterbock, Siegel aus Boğazköy (= AfO Beiheft 5 and 7)	Hrozný Getreide	F. Hrozný, Das Getreide im alten Babylonien . . . (= SAWW Phil.-Hist. Kl. 173/1)
Hallo Royal Titles	W. W. Hallo, Early Mesopotamian Royal Titles (= AOS 43)	Hrozný Kultepe	F. Hrozný, Inscriptions cunéiformes du Kultépe (= ICK 1) (= Monogr. ArOr 14)
Hartmann Musik	H. Hartmann, Die Musik der sumerischen Kultur	Hrozný Ta'annek	F. Hrozný, Die Keilschrifttexte von Ta'annek, in Sellin Ta'annek tablets in the Hilprecht collection, Jena
Haupt Nimrodepos	P. Haupt, Das babylonische Nimrodepos	HS	
Haverford Symposium	E. Grant, ed., The Haverford Symposium on Archaeology and the Bible		
Hecker Giessen	K. Hecker, Die Keilschrifttexte der Universitätsbibliothek Giessen		
Hecker Grammatik	K. Hecker, Grammatik der Kültepe-Texte (= AnOr 44)		
Heimpel Tierbilder	W. Heimpel, Tierbilder in der sumerischen Literatur (= Studia Pohl 2)		
Herzfeld API	E. Herzfeld, Altpersische Inschriften		
Hewett Anniversary Vol.	D. D. Brand and F. E. Harvey, eds., So Live the Works of Men: Seventieth Anniversary Volume Honoring Edgar Lee Hewett		

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

HSM	tablets in the collections of the Harvard Semitic Museum	JENu	Joint Expedition with the Iraq Museum at Nuzi, unpub.
HSS	Harvard Semitic Series	JEOL	Jaarbericht van het Vooraziatisch-Egyptisch Genootschap "Ex Oriente Lux"
HUCA	Hebrew Union College Annual	JESHO	Journal of the Economic and Social History of the Orient
Hunger	H. Hunger, Babylonische und assyrische Kolophone (= AOAT 2)	Jestin NTSS	R. Jestin, Nouvelles tablettes sumériennes de Šuruppak
Hunger Uruk	H. Hunger, Spätbabylonische Texte aus Uruk, I	Jestin Šuruppak	R. Jestin, Tablettes sumériennes de Šuruppak . . .
Hunger-Pingree	H. Hunger and D. Pingree, MUL.APIN: An Astronomical Compendium in Cuneiform	JJP	Journal of Juristic Papyrology
Hussey	M. I. Hussey, Sumerian Tablets in the Harvard Semitic Museum (= HSS 3 and 4)	JKF	Jahrbuch für kleinasiatische Forschung
IB	tablets in the collections of the Pontificio Istituto Biblico, Rome	JNES	Journal of Near Eastern Studies
IBoT	Istanbul Arkeoloji Müzelerinde Bulunan Boğazköy Tabletleri	Joannès	F. Joannès, Textes économiques de la Babylonie récente
Ichisar	M. Ichisar, Les archives cappado-ciennes du marchand Imdilum	Johns	C. H. W. Johns, An Assyrian Doomsday Book
Imdilum		Doomsday Book	
ICK	Inscriptions cunéiformes du Kul-tépé	Jones-Snyder	T. B. Jones and J. Snyder, Sumerian Economic Texts from the Third Ur Dynasty
Idu	lexical series <i>Á</i> = <i>idu</i>	JPOS	Journal of the Palestine Oriental Society
IEJ	Israel Exploration Journal	JQR	Jewish Quarterly Review
IF	Indogermanische Forschungen	JRAS	Journal of the Royal Asiatic Society
Igituh	lexical series <i>igituh</i> = <i>tāmartu</i> . Igituh short version pub. Landsberger and Gurney, AfO 18 81 ff.	JSOR	Journal of the Society of Oriental Research
ILN	Illustrated London News	JSS	Journal of Semitic Studies
IM	tablets in the collections of the Iraq Museum, Baghdad	JTVI	Journal of the Transactions of the Victoria Institute
Imgidda to Erimhuš	see Erimhuš	K.	tablets in the Kouyunjik collection of the British Museum
IOS	Israel Oriental Studies	Kagal	lexical series <i>kagal</i> = <i>abullu</i> , pub. Civil, MSL 13 227-261
Istanbul	tablets in the collections of the Archaeological Museum of Istanbul	KAH	Keilschrifttexte aus Assur historischen Inhalts
ITT	Inventaire des tablettes de Tello	KAJ	Keilschrifttexte aus Assur juristischen Inhalts
Izbu Comm.	commentary to the series <i>šumma izbu</i> , pub. Leichty Izbu pp. 211-233	Kāmid el-Lōz	Kāmid el-Lōz, Saarbrücker Beiträge zur Altertumskunde 7 1970
Izi	lexical series <i>izi</i> = <i>išātu</i> , pub. Civil, MSL 13 154-226	Kang SACT	S. Kang, Sumerian and Akkadian Cuneiform Texts in the Collection of the World History Museum of the University of Illinois
Izi Bogh.	Boghazkeui version of Izi, pub. Civil, MSL 13 132-147	KAR	Keilschrifttexte aus Assur religiösen Inhalts
JA	Journal asiatique	KAV	Keilschrifttexte aus Assur verschiedenen Inhalts
Jacobsen	T. Jacobsen, Cuneiform Texts in the National Museum, Copenhagen	KB	Keilinschriftliche Bibliothek
Jankowska	N. B. Jankowska, Klinopisnye teksty iz Kjul'-Tepe v sobraniakh SSSR	KBo	Keilschrifttexte aus Boghazköi
KTK		Kent Old Persian	R. G. Kent, Old Persian . . . (= AOS 33)
JAOS	Journal of the American Oriental Society	Ker Porter	R. Ker Porter, Travels in Georgia, Persia, Armenia, Ancient Babylonia, etc. . . .
Jastrow Dict.	M. Jastrow, A Dictionary of the Targumim . . .	Travels	
JBL	Journal of Biblical Literature		
JCS	Journal of Cuneiform Studies		
JEA	Journal of Egyptian Archaeology		
JEN	Joint Expedition with the Iraq Museum at Nuzi (JEN 674-881 pub. in SCCNH 3)		

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Kh.	tablets from Khafadje in the collections of the Oriental Institute, University of Chicago	Kramer SLTN	S. N. Kramer, Sumerian Literary Texts from Nippur (= AASOR 23)
Kienast Altass. Kaufvertragsrecht	B. Kienast, Das altassyrische Kaufvertragsrecht	Kramer Two Elegies	S. N. Kramer, Two Elegies on a Pushkin Museum Tablet
Kienast ATHE	B. Kienast, Die altassyrischen Texte des Orientalischen Seminars der Universität Heidelberg und der Sammlung Erlenmeyer	Kraus AbB 1	F. R. Kraus, Briefe aus dem British Museum
Kienast Kisurea	B. Kienast, Die altbabylonischen Briefe und Urkunden aus Kisurea	Kraus AV	<i>Zikir Šumim</i> : Assyriological Studies Presented to F. R. Kraus . . .
King Chron.	L. W. King, Chronicles Concerning Early Babylonian Kings . . .	Kraus Edikt	F. R. Kraus, Ein Edikt des Königs Ammi-Šaduqa von Babylon (= <i>Studia et documenta ad iura orientis antiqui pertinentia</i> 5)
King Early History	L. W. King, A History of Sumer and Akkad: An Account of the Early Races of Babylonia . . .	Kraus Texte	F. R. Kraus, Texte zur babylonischen Physiognomik (= AfO Beiheft 3)
King History	L. W. King, A History of Babylon	Kraus Verfügungen	F. R. Kraus, Königliche Verfügungen in altbabylonischer Zeit (<i>Studia et documenta ad iura orientis antiqui pertinentia</i> 11)
King Hittite Texts	L. W. King, Hittite Texts in the Cuneiform Character in the British Museum	Kraus Viehhaltung	F. R. Kraus, Staatliche Viehhaltung im altbabylonischen Lande Larsa
Kinnier Wilson Etana	J. V. Kinnier Wilson, The Legend of Etana	Krecher Kultlyrik	J. Krecher, Sumerische Kultlyrik
Kinnier Wilson Wine Lists	J. V. Kinnier Wilson, The Nimrud Wine Lists (= CTN 1)	KT Blanckertz	J. Lewy, Die Kültepetexte der Sammlung Blanckertz . . .
Kish	tablets excavated at Kish, in the collections of the Ashmolean Museum, Oxford	KT Hahn	J. Lewy, Die Kültepetexte der Sammlung . . . Hahn . . .
Klauber Beamtentum	E. Klauber, Assyrisches Beamtentum nach Briefen aus der Sargonidenzeit (= LSS 5/3)	KTS	J. Lewy, Die altassyrischen Texte vom Kültepe bei Kaisarije
KLF	Kleinasiatische Forschungen	KUB	Keilschrifturkunden aus Boghazköi
Knudtzon Gebete	J. A. Knudtzon, Assyrische Gebete an den Sonnengott . . .	Küchler Beitr.	F. Küchler, Beiträge zur Kenntnis der assyrisch-babylonischen Medizin . . .
Köcher BAM	F. Köcher, Die babylonisch-assyrische Medizin in Texten und Untersuchungen	Kühne Chronologie	C. Kühne, Die Chronologie der internationalen Korrespondenz von El-Amarna (= AOAT 17)
Köcher Pflanzenkunde	F. Köcher, Keilschrifttexte zur assyrisch-babylonischen Drogen- und Pflanzenkunde (= VIO 28)	Kültepe	unpublished tablets from Kültepe
Kohler u. Peiser Rechtsleben	J. Kohler and F. E. Peiser, Aus dem babylonischen Rechtsleben	Kümmel Familie	H. M. Kümmel, Familie, Beruf und Amt im spätbabylonischen Uruk
Konst.	tablets excavated at Assur, in the collections of the Archaeological Museum of Istanbul	Kupper Les Nomades	J.-R. Kupper, Les nomades en Mésopotamie au temps des rois de Mari
Koschaker Bürgschaftsrecht	P. Koschaker, Babylonisch-assyrisches Bürgschaftsrecht	Labat L'Akkadien	R. Labat, L'Akkadien de Boghazköi
Koschaker Griech. Rechtsurk.	P. Koschaker, Über einige griechische Rechtsurkunden aus den östlichen Randgebieten des Hellenismus (= ASAW 42/1)	Labat Calendrier	R. Labat, Un calendrier babylonien des travaux, des signes et des mois
Koschaker NRUA	P. Koschaker, Neue keilschriftliche Rechtsurkunden aus der El-Amarna-Zeit (= ASAW 39/5)	Labat Suse	R. Labat, Textes littéraires de Suse (= MDP 57)
Kramer AV	Kramer Anniversary Volume (= AOAT 25)	Labat TDP	R. Labat, Traité akkadien de diagnostics et pronostics médicaux
Kramer Lamentation	S. N. Kramer, Lamentation over the Destruction of Ur (= AS 12)	Lacheman AV	Studies on the Civilization and Culture of Nuzi and the Hurrians in Honor of Ernest R. Lacheman (= SCCNH 1)
		Laessøe Bit Rimki	J. Laessøe, Studies on the Assyrian Ritual <i>bît rimki</i>
		Lajard Culte de Vénus	J. B.-F. Lajard, Recherches sur le culte . . . de Vénus

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Lambert BWL	W. G. Lambert, <i>Babylonian Wisdom Literature</i>		Sachs, with the cooperation of J. Schaumberger
Lambert Love Lyrics	W. G. Lambert, <i>The Problem of the Love Lyrics</i> , in Goedicke and Roberts, eds., <i>Unity and Diversity</i>	Leander	P. A. Leander, <i>Über die sumerischen Lehnwörter im Assyrischen</i>
Lambert Marduk's Address to the Demons	W. G. Lambert, <i>Marduk's Address to the Demons</i> (= AfO 17 310ff.)	Le Gac Asn.	Y. Le Gac, <i>Les inscriptions d'Assur-našir-aplu III</i>
Lambert-Millard Atra-hasīs	W. G. Lambert and A. R. Millard, <i>Atra-hasīs: The Babylonian Story of the Flood</i>	Legrain Catal. Cugnin	L. Legrain, <i>Catalogue des cylindres orientaux de la collection Louis Cugnin</i>
Landsberger Brief	B. Landsberger, <i>Brief des Bischofs von Esagila an König Asarhad-don</i>	Legrain TRU	L. Legrain, <i>Le temps des rois d'Ur</i>
Landsberger Date Palm	B. Landsberger, <i>The Date Palm and Its By-Products According to the Cuneiform Sources</i> (= AfO Beiheft 17)	Lehmann-Haupt CIC	F. F. C. Lehmann-Haupt, ed., <i>Corpus inscriptionum chaldaicarum</i>
Landsberger Fauna	B. Landsberger, <i>Die Fauna des alten Mesopotamien . . .</i> (= ASAW 42/6)	Leichty Izbu	E. Leichty, <i>The Omen Series Šumma Izbu</i> (= TCS 4)
Landsberger Kult. Kalender	B. Landsberger, <i>Der kultische Kalender der Babylonier und Assyrer</i> (= LSS 6/1-2)	Lenormant Choix	F. Lenormant, <i>Choix de textes cunéiformes inédits ou incomplètement publiés jusqu'à ce jour</i>
Landsberger-Jacobsen Georgica	B. Landsberger and T. Jacobsen, <i>Georgica</i> (in MS.)	van Lerberghe OB Texts	K. van Lerberghe, <i>Old Babylonian Legal and Administrative Texts from Philadelphia</i> (= OLA 21)
Lang.	Language	Levine Stelae	L. D. Levine, <i>Two Neo-Assyrian Stelae from Iran</i>
Langdon BL	S. Langdon, <i>Babylonian Liturgies</i>	Lidzbarski Handbuch	M. Lidzbarski, <i>Handbuch der nordsemitischen Epigraphik</i>
Langdon Creation	S. Langdon, <i>The Babylonian Epic of Creation</i>	Lie Sar.	A. G. Lie, <i>The Inscriptions of Sargon II</i>
Langdon Menologies	S. Langdon, <i>Babylonian Menologies . . .</i>	LIH	L. W. King, <i>The Letters and Inscriptions of Hammurabi</i>
Langdon SBP	S. Langdon, <i>Sumerian and Babylonian Psalms</i>	Limet Anthroponymie	H. Limet, <i>L'anthroponymie sumérienne dans les documents de la 3^e dynastie d'Ur</i>
Langdon Tammuz	S. Langdon, <i>Tammuz and Ishtar</i>	Limet Documents	H. Limet, <i>Étude de documents de la période d'Agadé appartenant à l'Université de Liège</i>
Lanu	lexical series a lam = <i>lānu</i>	Limet Métal	H. Limet, <i>Le travail du métal au pays de Sumer au temps de la III^e dynastie d'Ur</i>
Lanz Harrānu	H. Lanz, <i>Die neubabylonischen harrānu-Geschäftsunternehmen</i>	Limet Sceaux Cassites	H. Limet, <i>Les légendes des sceaux cassites</i>
Laroche Glossaire Hourrite	E. Laroche, <i>Glossaire de la langue hourrite</i> (= RHA 34-35)	Limet Textes Sumériens	H. Limet, <i>Textes sumériens de la III^e dynastie d'Ur</i> (= Documents du Proche-Orient Ancien des Musées Royaux d'Art et d'Histoire, Epigraphie 1)
Lautner Personenmiete	J. G. Lautner, <i>Altbabylonische Personenmiete und Erntearbeiterverträge</i> (= <i>Studia et documenta ad iura orientis antiqui pertinentia</i> 1)	Lipiński Economy	E. Lipiński, ed., <i>State and Temple Economy in the Ancient Near East</i> (= OLA 5 and 6)
Layard	A. H. Layard, <i>Inscriptions in the Cuneiform Character . . .</i>	LKA	E. Ebeling, <i>Literarische Keilschrifttexte aus Assur</i>
Layard Discoveries	A. H. Layard, <i>Discoveries among the Ruins of Nineveh and Babylon</i>	LKU	A. Falkenstein, <i>Literarische Keilschrifttexte aus Uruk</i>
LB	tablet numbers in the de Liagre Böhl Collection, Leiden	Loretz Chagar Bazar	O. Loretz, <i>Texte aus Chagar Bazar und Tell Brak</i> (= AOAT 3)
LBAT	Late Babylonian Astronomical and Related Texts, copied by T. G. Pinches and J. N. Strassmaier, prepared for publication by A. J.	Loretz-Mayer Šu-ila	O. Loretz and W. R. Mayer, <i>Šu-ila Gebete</i> (= AOAT 34)
		Löw Flora	I. Löw, <i>Die Flora der Juden</i>
		LSS	Leipziger semitistische Studien
		LTBA	Die lexikalischen Tafelserien der

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

	Babylonier und Assyrer in den Berliner Museen	Meissner Supp. B.	B. Meissner, Supplement zu den assyrischen Wörterbüchern
Lu	lexical series lú = <i>ša</i> , pub. Civil, MSL 12 87-147	Meissner-Rost Senn.	B. Meissner and P. Rost, Die Bauinschriften Sanheribs
Lugale	epic Lugale u melambi nergal, cited from MS. of A. Falkenstein (line nos. in parentheses according to van Dijk Lugale)	Mél. Dussaud	Mélanges syriens offerts à M. René Dussaud
Lyon Sar.	D. G. Lyon, Keilschrifttexte Sargon's . . .	Mélanges Birot	Miscellanea Babylonica: Mélanges offerts à Maurice Birot
MAD	Materials for the Assyrian Dictionary	Mélanges Cazelles	Mélanges bibliques et orientaux en l'honneur de M. Henri Cazelles (= AOAT 212)
MAH	tablets in the collections of the Musée d'Art et d'Histoire, Geneva	Mélanges Finet	Reflets des deux fleuves: Volume de mélanges offerts à André Finet
Malku	synonym list <i>malku</i> = <i>šarru</i> (Malku I pub. A. D. Kilmer, JAOS 83 421 ff.; Malku II pub. W. von Soden, ZA 43 235 ff.; supplementary material pub. in von Weiher Uruk)	Mélanges Laroche	Florilegium Anatolicum: Mélanges offerts à Emmanuel Laroche
MAOG	Mitteilungen der Altorientalischen Gesellschaft	Meloni Saggi	Gerardo Meloni, Saggi di filologia semitica
Maqlu	G. Meier, Maqlû (= AfO Beiheft 2)	Mendelsohn Slavery	I. Mendelsohn, Slavery in the Ancient Near East
MARI	Mari, Annales de Recherches Interdisciplinaires	Menzel Tempel	B. Menzel, Assyrische Tempel (= Studia Pohl: Series Maior 10)
Matouš Festschrift	Festschrift Lubor Matouš	MEOL	Mededelingen en Verhandelingen van het Vooraziatisch-Egyptisch Genootschap "Ex Oriente Lux"
Matouš KK	L. Matouš and M. Matoušová-Rajmová, Kappadokische Keilschrifttafeln mit Siegeln aus den Sammlungen der Karlsuniversität in Prag	Met. Museum	tablets in the collections of the Metropolitan Museum of Art, N.Y.
Matouš Kultepe	L. Matouš, Inscriptions cunéiformes du Kultépé, Vol. 2 (= ICK 2)	MIO	Mitteilungen des Instituts für Orientforschung
Mayer Gebetsbeschwürungen	W. R. Mayer, Untersuchungen zur Formensprache der babylonischen "Gebetsbeschwürungen" (= Studia Pohl: Series Maior 5)	MJ	Museum Journal
MBGT	Middle Babylonian Grammatical Texts, pub. Civil and Kennedy, MSL SS 1 72-91	MKT	O. Neugebauer, Mathematische Keilschrifttexte
McEwan LB Tablets	G. J. P. McEwan, The Late Babylonian Tablets in the Royal Ontario Museum (= Royal Ontario Museum Cuneiform Texts 2)	MLC	tablets in the collections of the J. Pierpont Morgan Library
MCS	Manchester Cuneiform Studies	MM	tablets in the collections of the Monserrat Museum
MCT	O. Neugebauer and A. Sachs, Mathematical Cuneiform Texts (= AOS 29)	Moldenke	A. B. Moldenke, Babylonian Contract Tablets in the Metropolitan Museum of Art
MDOG	Mitteilungen der Deutschen Orient-Gesellschaft	Moore	E. W. Moore, Neo-Babylonian Documents in the University of Michigan Collection
MDP	Mémoires de la Délégation en Perse	Moran EA	W. L. Moran, Les lettres d'El-Amarna
MEE	Materiali Epigrafici di Ebla	Moran Temple Lists	W. L. Moran, Sumero-Akkadian Temple Lists (in MS.)
Meek AV	The Seed of Wisdom: Essays in Honour of T. J. Meek	MRS	Mission de Ras Shamra
Meissner BAP	B. Meissner, Beiträge zum altbabylonischen Privatrecht	MSL	Materialien zum sumerischen Lexikon; Materials for the Sumerian Lexicon
Meissner BAW	B. Meissner, Beiträge zum assyrischen Wörterbuch (= AS 1 and 4)	MSL SS	Materials for the Sumerian Lexicon Supplementary Series
Meissner BuA	B. Meissner, Babylonien und Assyrien	MSP	J. J. M. de Morgan, Mission scientifique en Perse
		Mullo Weir Lexicon	C. J. Mullo Weir, A Lexicon of Accadian Prayers . . .
		MVAG	Mitteilungen der Vorderasiatisch-Aegyptischen Gesellschaft
		MVN	Materiali per il vocabolario neo-sumerico

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

N	tablets in the collections of the University Museum of the University of Pennsylvania, Philadelphia	OLA	Orientalia Lovaniensia Analecta
Nabnitu	lexical series SIG ₇ +ALAM = <i>nabnītu</i> , pub. Finkel, MSL 16	OLP	Orientalia Lovaniensia Periodica
NABU	Nouvelles Assyriologiques Brèves et Utilitaires	OLZ	Orientalistische Literaturzeitung
NBC	tablets in the Babylonian Collection, Yale University Library	Oppenheim Beer	L. F. Hartman and A. L. Oppenheim, On Beer and Brewing Techniques in Ancient Mesopotamia . . . (= JAOS Supp. 10)
NBGT	Neobabylonian Grammatical Texts, pub. Hallock and Landsberger, MSL 4 129-178	Oppenheim Glass	A. L. Oppenheim, Glass and Glassmaking in Ancient Mesopotamia
Nbk.	J. N. Strassmaier, Inschriften von Nabuchodonosor	Oppenheim Mietrecht	L. Oppenheim, Untersuchungen zum babylonischen Mietrecht (= WZKM Beiheft 2)
Nbn.	J. N. Strassmaier, Inschriften von Nabonidus	Oppert-Ménant Doc. jur.	J. Oppert et J. Ménant, Documents juridiques de l'Assyrie
NCBT	tablets in the collections of Yale University	Or.	Orientalia
ND	field numbers of tablets excavated at Nimrud (Kalhu)	Oriental Laws of Succession	Essays on Oriental Laws of Succession (= Studia et documenta ad iura orientis antiqui pertinentia 9)
Nemet-Nejat LB Field Plans	K. R. Nemet-Nejat, Late Babylonian Field Plans in the British Museum (= Studia Pohl: Series Maior 11)	OT	Old Testament
Neugebauer ACT	O. Neugebauer, Astronomical Cuneiform Texts	Otten AV	Festschrift Heinrich Otten
Ni	tablets excavated at Nippur, in the collections of the Archaeological Museum of Istanbul	Owen Lewis Coll.	D. Owen, The John Frederick Lewis Collection (= MVN 3)
Nies UDT	J. B. Nies, Ur Dynasty Tablets	Owen Loan Documents	D. Owen, The Loan Documents from Nuzu (Ph.D. diss., Brandeis Univ. 1969)
Nigga	lexical series nigga = <i>makkūru</i> , pub. Civil, MSL 13 91-124	Owen NATN	D. I. Owen, Neo-Sumerian Archival Texts Primarily from Nippur in the University Museum, the Oriental Institute, and the Iraq Museum
Nikolski	M. V. Nikolski, Dokumenty khoziaistvennoi otchetnosti . . .	Pallis Akītu	S. A. Pallis, The Babylonian Akītu Festival
Nötscher Ellil	F. Nötscher, Ellil in Sumer und Akkad	PAPS	Proceedings of the American Philosophical Society
NPN	I. J. Gelb, P. M. Purves, and A. A. MacRae, Nuzi Personal Names (= OIP 57)	Parpola LAS	S. Parpola, Letters from Assyrian Scholars (= AOAT 5)
NT	field numbers of tablets excavated at Nippur by the Oriental Institute and other institutions	Parrot Documents	A. Parrot, Documents et Monuments (= Mission archéologique de Mari II, Le palais, tome 3)
Oberhuber Florenz	K. Oberhuber, Sumerische und akkadische Keilschriftdenkmäler des Archäologischen Museums zu Florenz	PBS	Publications of the Babylonian Section, University Museum, University of Pennsylvania
Oberhuber IKT	K. Oberhuber, Innsbrucker Keilschrifttexte	PEF	Quarterly Statement of the Palestine Exploration Fund
OB Lu	Old Babylonian version of Lu, pub. Civil, MSL 12 151-219	Peiser Urkunden	F. E. Peiser, Urkunden aus der Zeit der 3. babylonischen Dynastie
OBGT	Old Babylonian Grammatical Texts, pub. Hallock and Landsberger, MSL 4 47-128	Peiser Verträge	F. E. Peiser, Babylonische Verträge des Berliner Museums . . .
OBT Tell Rimah	S. Dalley, C. B. F. Walker, J. D. Hawkins, Old Babylonian Texts from Tell Rimah	PEQ	Palestine Exploration Quarterly
OECT	Oxford Editions of Cuneiform Texts	Perry Sin	E. G. Perry, Hymnen und Gebete an Sin (= LSS 2/4)
OIC	Oriental Institute Communications	Petschow MB	H. Petschow, Mittelbabylonische Rechts- und Wirtschaftsurkunden der Hilprecht-Sammlung Jena . . .
OIP	Oriental Institute Publications	Petschow Pfandrecht	H. Petschow, Neubabylonisches Pfandrecht (= ASAW Phil.-Hist. Kl. 48/1)
		Pettinato Untersuchungen	G. Pettinato, Untersuchungen zur neusumerischen Landwirtschaft
		Photo. Ass.	field photographs of tablets excavated at Assur

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Photo. Konst.	field photographs of tablets excavated at Assur	Rainey EA	A. Rainey, <i>El Amarna Tablets 359-379</i> (= AOAT 8)
Picchioni Adapa	S. A. Picchioni, <i>Il poemetto di Adapa</i>	Ranke PN	H. Ranke, <i>Early Babylonian Personal Names</i>
Piepkorn Asb.	A. C. Piepkorn, <i>Historical Prism Inscriptions of Ashurbanipal</i> (= AS 5)	RB	<i>Revue biblique</i>
Pinches Amherst	T. G. Pinches, <i>The Amherst Tablets . . .</i>	REC	F. Thureau-Dangin, <i>Recherches sur l'origine de l'écriture cunéiforme</i>
Pinches Berens Coll.	T. G. Pinches, <i>The Babylonian Tablets of the Berens Collection</i>	Recip. Ea	lexical series "Reciprocal Ea," pub. Civil, MSL 14 521-532
Pinches Peek	T. G. Pinches, <i>Inscribed Babylonian Tablets in the possession of Sir Henry Peek</i>	REg	<i>Revue d'égyptologie</i>
Postgate NA Leg. Docs.	J. N. Postgate, <i>Fifty Neo-Assyrian Legal Documents</i>	Reiner Lipšur	E. Reiner, <i>Lipšur-Litanies</i> (= JNES 15 129ff.)
Postgate Palace Archive	J. N. Postgate, <i>The Governor's Palace Archive</i> (= CTN 2)	Reisner Telloh	G. A. Reisner, <i>Tempelurkunden aus Telloh</i>
Postgate Royal Grants	J. N. Postgate, <i>Neo-Assyrian Royal Grants and Decrees</i> (= <i>Studia Pohl: Series Maior 1</i>)	Rencontre Assyriologique	<i>Compte rendu de la seconde (troisième) Rencontre Assyriologique Internationale</i>
Postgate Taxation	J. N. Postgate, <i>Taxation and Conscription in the Assyrian Empire</i> (= <i>Studia Pohl: Series Maior 3</i>)	Rép. géogr.	<i>Répertoire géographique des textes cunéiformes</i>
Pouvoirs locaux	A. Finet, ed., <i>Les pouvoirs locaux en Mésopotamie et dans les régions adjacentes. Colloque organisé par l'Institut des Hautes Etudes de Belgique 28 et 29 janvier 1980</i>	RÉS	<i>Revue des études sémitiques</i>
Practical Vocabulary Assur	lexical text, pub. B. Landsberger and O. Gurney, AfO 18 328ff.	Reschid	F. Reschid, <i>Archiv des Nūršamaš und andere Darlehensurkunden aus der altbabylonischen Zeit</i>
Pritchard ANET	J. B. Pritchard, ed., <i>Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament</i> , 2nd and 3rd ed.	RHA	<i>Revue hittite et asianique</i>
Proto-Diri	see Diri	RHR	<i>Revue de l'histoire des religions</i>
Proto-Ea	see Ea; pub. Landsberger, MSL 2 35-94, and Civil, MSL 14 87-144	RIDA	<i>Revue internationale du droit de l'antiquité</i>
Proto-Izi	lexical series, pub. Civil, MSL 13 7-59	Ries Bodenpachtformulare	G. Ries, <i>Die neubabylonischen Bodenpachtformulare</i>
Proto-Kagal	lexical series, pub. Civil, MSL 13 63-88	Riftin	A. P. Riftin, <i>Staro-Vavilonskie iuridicheskie i administrativnye dokumenty v sobraniakh SSSR</i>
Proto-Lu	lexical series, pub. Civil, MSL 12 25-84	RIM	<i>Royal Inscriptions of Mesopotamia</i>
PRSM	<i>Proceedings of the Royal Society of Medicine</i>	RIM	<i>Royal Inscriptions of Mesopotamia Annual Review</i>
PRT	E. Klauber, <i>Politisch-religiöse Texte aus der Sargonidenzeit</i>	Annual Review	
PSBA	<i>Proceedings of the Society of Biblical Archaeology</i>	RLA	<i>Reallexikon der Assyriologie</i>
R	H. C. Rawlinson, <i>The Cuneiform Inscriptions of Western Asia</i>	RLV	<i>Reallexikon der Vorgeschichte</i>
RA	<i>Revue d'assyriologie et d'archéologie orientale</i>	Rm.	<i>tablets in the collections of the British Museum</i>
RAcc.	F. Thureau-Dangin, <i>Rituels accadiens</i>	ROM	<i>tablets in the collections of the Royal Ontario Museum, Toronto</i>
		Römer	W. H. Ph. Römer, <i>Frauenbriefe über Religion, Politik und Privatleben in Mari</i> (= AOAT 12)
		Frauenbriefe	W. H. Ph. Römer, <i>Sumerische 'Königshymnen' der Isin-Zeit</i>
		Römer	
		Königshymnen	
		Rost	P. Rost, <i>Die Keilschrifttexte Tiglat-Pileasers III . . .</i>
		Tigl. III	
		Roth Marriage	M. T. Roth, <i>Babylonian Marriage Agreements, 7th-3rd Centuries B.C.</i> (= AOAT 222)
		Agreements	
		RS	field numbers of tablets excavated at Ras Shamra
		RSO	<i>Rivista degli studi orientali</i>
		RT	<i>Recueil de travaux relatifs à la philologie et à l'archéologie égyptiennes et assyriennes</i>

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

RTC	F. Thureau-Dangin, Recueil de tablettes chaldéennes	San Nicolò-Ungnad NRV	M. San Nicolò and A. Ungnad, Neubabylonische Rechts- und Verwaltungsurkunden
S ^a	lexical series Syllabary A, pub. Landsberger and Hallock, MSL 3 3-45	Saporetti Onomastica	C. Saporetti, Onomastica Medio-Assira (= Studia Pohl 6)
S ^a Voc.	lexical series Syllabary A Vocabulary, pub. Landsberger and Hallock, MSL 3 51-87	SAWW	Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften, Wien
SAA	State Archives of Assyria	S ^b	lexical series Syllabary B, pub. Landsberger and Hallock, MSL 3 96-128 and 132-153
SAA Bulletin	State Archives of Assyria Bulletin	SBAW	Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften
Sachs Mem. Vol.	A Scientific Humanist: Studies in Memory of Abraham Sachs	SBH	G. A. Reisner, Sumerisch-babylonische Hymnen nach Thontafeln griechischer Zeit
Sachs-Hunger Diaries	A. J. Sachs and H. Hunger, Astronomical Diaries and Related Texts from Babylonia	SCCNH	Studies on the Civilization and Culture of Nuzi and the Hurrians
Sag	lexical series, pub. Civil, MSL SS 1 3-38	Scheil Sippar	V. Scheil, Une saison de fouilles à Sippar
SAI	B. Meissner, Seltene assyrische Ideogramme	Scheil Tn. II	V. Scheil, Annales de Tukulti Ninip II, roi d'Assyrie 889-884
SAKI	F. Thureau-Dangin, Die sumerischen und akkadischen Königsinschriften (= VAB 1)	Schneider Götternamen	N. Schneider, Die Götternamen von Ur III (= AnOr 19)
Salonen Agricultura	A. Salonen, Agricultura mesopotamica (= AASF 149)	Schneider Zeitbestimmungen	N. Schneider, Die Zeitbestimmungen der Wirtschaftsurkunden von Ur III (= AnOr 13)
Salonen Fest-schrift	Studia Orientalia Armas I. Salonen . . . (= StOr 46)	Schollmeyer	A. Schollmeyer, Sumerisch-babylonische Hymnen und Gebete an Šamaš
Salonen Fischerei	A. Salonen, Die Fischerei im alten Mesopotamien (= AASF 166)	Schramm Einleitung	W. Schramm, Einleitung in die assyrischen Königsinschriften
Salonen Fuß-bekleidung	A. Salonen, Die Fußbekleidung der alten Mesopotamier (= AASF 157)	Sellin Ta'annek	E. Sellin, Tell Ta'annek . . .
Salonen Hausgeräte	A. Salonen, Die Hausgeräte der alten Mesopotamier (= AASF 139 and 144)	SEM	E. Chiera, Sumerian Epics and Myths (= OIP 15)
Salonen Hippologica	A. Salonen, Hippologica Accadica (= AASF 100)	Sem.	Semitica
Salonen Jagd	A. Salonen, Jagd und Jagdtiere im alten Mesopotamien (= AASF 196)	Seux Epithètes	M.-J. Seux, Epithètes royales akkadiennes et sumériennes
Salonen Landfahr-zeuge	A. Salonen, Die Landfahrzeuge des alten Mesopotamien (= AASF 72)	Shaffer Sumerian Sources	A. Shaffer, Sumerian Sources of Tablet XII of the Epic of Gilgameš (Ph.D. diss., Univ. of Pennsylvania 1963)
Salonen Möbel	A. Salonen, Die Möbel des alten Mesopotamien (= AASF 127)	SHAW	Sitzungsberichte der Heidelberger Akademie der Wissenschaften
Salonen Türen	A. Salonen, Die Türen des alten Mesopotamien (= AASF 124)	Shileiko Dokumenty	V. K. Shileiko, Dokumenty iz Giul-tepe
Salonen Wasser-fahrzeuge	A. Salonen, Die Wasserfahrzeuge in Babylonien (= StOr 8)	Si	field numbers of tablets excavated at Sippar
Salonen Ziegeleien	A. Salonen, Die Ziegeleien im alten Mesopotamien (= AASF 171)	Silben-vokabular	lexical series
E. Salonen Grußformeln	E. Salonen, Die Gruß- und Höflichkeitsformeln in babylonisch-assyrischen Briefen (= StOr 38)	Sjöberg AV	DUMU-E ₂ -DUB-BA-A: Studies in Honor of Åke W. Sjöberg
E. Salonen Waffen	E. Salonen, Die Waffen der alten Mesopotamier (= StOr 33)	Sjöberg Mondgott	Å. Sjöberg, Der Mondgott Nanna-Suen in der sumerischen Überlieferung, I. Teil: Texte
San Nicolò Prosopographie	M. San Nicolò, Beiträge zu einer Prosopographie neubabylonischer Beamten der Zivil- und Tempelverwaltung (= SBAW 1941 2/2)	Sjöberg Temple Hymns	Å. W. Sjöberg and E. Bergmann, The Collection of the Sumerian Temple Hymns (= TCS 3)
		ŠL	A. Deimel, Sumerisches Lexikon

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

SLB	Studia ad tabulas cuneiformes collectas a F. M. Th. de Liagre Böhl pertinentia	Starr Bārû	I. Starr, <i>The Bārû Rituals</i> (Ph.D. diss., Yale Univ. 1974)
SLT	E. Chiera, <i>Sumerian Lexical Texts</i> (= OIP 11)	Starr Diviner	I. Starr, <i>The Rituals of the Diviner</i> (= BImes 12)
Sm.	tablets in the collections of the British Museum	Starr Nuzi	R. F. S. Starr, <i>Nuzi: Report on the Excavations at Yorgan Tapa near Kirkuk, Iraq</i>
Smith College	tablets in the collections of Smith College	Statue de Tell Fekherye	A. Abou-Assaf, P. Bordreuil, and A. R. Millard, <i>La Statue de Tell Fekherye</i>
S. A. Smith	S. A. Smith, <i>Miscellaneous Assyrian Texts of the British Museum</i>	StBoT	<i>Studien zu den Boğazköy-Texten</i>
S. A. Smith Misc. Assyrian Texts		STC	L. W. King, <i>The Seven Tablets of Creation</i>
Smith Idrimi	S. Smith, <i>The Statue of Idrimi</i>	Stephens PNC	F. J. Stephens, <i>Personal Names from Cuneiform Inscriptions of Cappadocia</i>
Smith Senn.	S. Smith, <i>The First Campaign of Sennacherib . . .</i>	Stier AV	<i>Antike und Universalgeschichte. Festschrift Hans Erich Stier</i>
SMN	tablets excavated at Nuzi, in the Semitic Museum, Harvard University, Cambridge	Stol OB	M. Stol, <i>Studies in Old Babylonian History</i>
SÖAW	<i>Sitzungsberichte der Österreichischen Akademie der Wissenschaften</i>	Stol On Trees	M. Stol, <i>On Trees, Mountains, and Millstones in the Ancient Near East</i> (= MEOL 21)
von Soden	W. von Soden, <i>Grundriß der akkadischen Grammatik</i> (= AnOr 33/47)	Stone Nippur	E. Stone, <i>Nippur Neighborhoods</i>
GAG		StOr	<i>Studia Orientalia</i> (Helsinki)
von Soden Syllabar	W. von Soden, <i>Das akkadische Syllabar</i> (= AnOr 27; 2nd ed. = AnOr 42)	Strassmaier AV	J. N. Strassmaier, <i>Alphabetisches Verzeichnis der assyrischen und akkadischen Wörter . . .</i>
Sollberger Corpus	E. Sollberger, <i>Corpus des inscriptions "royales" présargoniques de Lagaš</i>	Strassmaier Liverpool	J. N. Strassmaier, <i>Die babylonischen Inschriften im Museum zu Liverpool, Actes du 6^e Congrès International des Orientalistes, II, Section Sémitique (1) (1885), plates after p. 624</i>
Sollberger Correspondence	E. Sollberger, <i>Business and Administrative Correspondence under the Kings of Ur</i> (= TCS 1)	Strassmaier Warka	J. N. Strassmaier, <i>Texte altbabylonischer Verträge aus Warka, Verhandlungen des Fünften Internationalen Orientalisten-Congresses (1881), Beilage</i>
Sollberger and Kupper Inscriptions Royales	E. Sollberger and J.-R. Kupper, <i>Inscriptions royales sumériennes et akkadiennes</i>	Streck Asb.	M. Streck, <i>Assurbanipal . . .</i> (= VAB 7)
Sommer Ahhijavā	F. Sommer, <i>Die Ahhijavā-Urkunden</i>	STT	O. R. Gurney, J. J. Finkelstein, and P. Hulin, <i>The Sultantepe Tablets</i>
Sommer-Falkenstein Bil.	F. Sommer and A. Falkenstein, <i>Die hethitisch-akkadische Bilingue des Hattušili I</i>	Studi Rinaldi	<i>Studi sull'Oriente e la Bibbia offerti al P. Giovanni Rinaldi . . .</i>
Sp.	tablets in the collections of the British Museum	Studi Volterra	<i>Studi in onore di Edoardo Volterra</i> (= Documenta et monumenta orientis antiqui 4)
SPA W	<i>Sitzungsberichte der Preußischen Akademie der Wissenschaften</i>	Studia Mariana	<i>Studia orientalia Ioanni Pedersen dicata</i>
van der Spek Grondbezit	C. R. J. van der Spek, <i>Grondbezit in het Seleucidische Rijk</i>	Studia Orientalia Pedersen	
Speleers Recueil	L. Speleers, <i>Recueil des inscriptions de l'Asie antérieure des Musées Royaux du Cinquante-naire à Bruxelles</i>	Studien Falkenstein	<i>Heidelberger Studien zum Alten Orient, Adam Falkenstein zum 17. September 1966</i>
SRT	E. Chiera, <i>Sumerian Religious Texts</i>	Studies Albright	H. Goedicke, ed., <i>Near Eastern Studies in Honor of William Foxwell Albright</i>
SSB	F. X. Kugler, <i>Sternkunde und Sterndienst in Babel</i>	Studies Beek	<i>Travels in the World of the Old Testament: Studies Presented to Prof. M. A. Beek . . .</i>
SSB Erg.	J. Schaumberger, <i>Sternkunde und Sterndienst in Babel, Ergänzungen . . .</i>		
Stamm Namengebung	J. J. Stamm, <i>Die akkadische Namengebung</i> (= MVAG 44)		

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Studies Diakonoff	Societies and Languages of the Ancient Near East. Studies in Honour of I. M. Diakonoff	Th.	tablets in the collections of the British Museum
Studies Jones	Studies in Honor of Tom B. Jones (= AOAT 203)	Thompson AH	R. C. Thompson, The Assyrian Herbal
Studies Landsberger	Studies in Honor of Benno Landsberger on his Seventy-fifth Birthday (= AS 16)	Thompson Chem.	R. C. Thompson, On the Chemistry of the Ancient Assyrians
Studies Oppenheim	Studies Presented to A. Leo Oppenheim	Thompson DAB	R. C. Thompson, A Dictionary of Assyrian Botany
Studies Robinson	Studies in Old Testament Prophecy Presented to T. H. Robinson	Thompson DAC	R. C. Thompson, A Dictionary of Assyrian Chemistry and Geology
STVC	E. Chiera, Sumerian Texts of Varied Contents (= OIP 16)	Thompson Esarh.	R. C. Thompson, The Prisms of Esarhaddon and of Ashurbanipal . . .
Sultantepe	field numbers of tablets excavated at Sultantepe	Thompson Gilg.	R. C. Thompson, The Epic of Gilgamish
Sumerological Studies Jacobsen	Sumerological Studies in Honor of Thorkild Jacobsen (= AS 20)	Thompson Rep.	R. C. Thompson, The Reports of the Magicians and Astrologers . . .
Sumeroloji Araştırmaları	Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Sumeroloji araştırmaları, 1940-41	Thureau-Dangin Til-Barsib	F. Thureau-Dangin, M. Dunand, et al., Til-Barsib
Šurpu Symb. Koschaker	E. Reiner, Šurpu (= AfO Beiheft 11) Symbolae P. Koschaker dedicatae (= Studia et documenta ad iura orientis antiqui pertinentia 2)	TIM	Texts in the Iraq Museum
Symbolae Böhl	Symbolae Biblicae et Mesopotamicae Francisco Mario Theodoro de Liagre Böhl Dedicatae	TLB	Tabulae Cuneiformes a F. M. Th. de Liagre Böhl collectae
SZ	Zeitschrift der Savigny-Stiftung	TMB	F. Thureau-Dangin, Textes mathématiques babyloniens
Szlechter Tablettes Szlechter TJA	E. Szlechter, Tablettes juridiques de la 1 ^{re} Dynastie de Babylone E. Szlechter, Tablettes juridiques et administratives de la III ^e Dynastie d'Ur et de la 1 ^{re} Dynastie de Babylone	Tn.-Epic	Tukulti-Ninurta Epic, pub. AAA 20, pls. 101ff. and Archaeologia 79 pl. 49; transliteration in Ebeling, MAOG 12/2, column numbers according to W. G. Lambert, AfO 18 38ff.
T	tablets in the collections of the Staatliche Museen, Berlin	Torczyner	H. Torczyner, Altbabylonische Tempelrechnungen . . .
Tablet Funck	one of several tablets in private possession (mentioned as F. 1, 2, 3, Delitzsch HWB xiii), cited from unpublished copies of Delitzsch; F. 2 pub. AfO 21 pl. 9-10	Tempelrechnungen	
Tallqvist APN	K. Tallqvist, Assyrian Personal Names (= ASSF 43/1)	TSBA	Transactions of the Society of Biblical Archaeology
Tallqvist Götter- epitheta	K. Tallqvist, Akkadische Götterepitheta (= StOr 7)	TSTS	Toronto Semitic Texts and Studies
Tallqvist Maqlu	K. Tallqvist, Die assyrische Beschwörungsserie Maqlû (= ASSF 20/6)	TuL	E. Ebeling, Tod und Leben nach den Vorstellungen der Babylonier
Tallqvist NBN	K. Tallqvist, Neubabylonisches Namenbuch . . . (= ASSF 32/2)	TuM	Texte und Materialien der Frau Professor Hilprecht Collection of Babylonian Antiquities im Eigentum der Universität Jena
TCL	Textes cunéiformes du Louvre	Turner Jubilee Vol.	S. M. Katre, ed., Sir Ralph Turner Jubilee Volume
TCS	Texts from Cuneiform Sources	UCP	University of California Publications in Semitic Philology
Tell Asmar	tablets excavated at Tell Asmar, in the collections of the Oriental Institute, University of Chicago	UE	Ur Excavations
Tell Halaf	J. Friedrich et al., Die Inschriften vom Tell Halaf (= AfO Beiheft 6)	UET	Ur Excavations, Texts
		UF	Ugarit-Forschungen
		Ugumu	lexical series, pub. Civil, MSL 9 51-65
		Ugumu Bil.	lexical series, pub. Civil, MSL 9 66-73
		UM	tablets in the collections of the University Museum of the University of Pennsylvania, Philadelphia
		UMB	University Museum Bulletin
		Unger Babylon	E. Unger, Babylon, die heilige Stadt . . .

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Unger Bel-harran-beli-ussur	E. Unger, Die Stele des Bel-harran-beli-ussur		Kish: III (1925-1927) by L. C. Watelin
Unger Mem. Vol.	In Memoriam Eckhard Unger. Beiträge zu Geschichte, Kultur und Religion des Alten Orients	Waterman Bus. Doc.	L. Waterman, Business Documents of the Hammurapi Period (also pub. in AJSL 29 and 30)
Unger Reliefstele	E. Unger, Reliefstele Adadniraris III. aus Saba'a und Semiramis	Weidner Handbuch	E. Weidner, Handbuch der babylonischen Astronomie
Ungnad NRV Glossar	A. Ungnad, Neubabylonische Rechts- und Verwaltungsurkunden. Glossar	Weidner Tn.	E. Weidner, Die Inschriften Tukulti-Ninurtas I. (= AFO Beiheft 12)
Uruanna	pharmaceutical series uruanna: <i>maštaka</i>	von Weiher Nergal	E. von Weiher, Der babylonische Gott Nergal (= AOAT 11)
UVB	Vorläufiger Bericht über die . . . Ausgrabungen in Uruk-Warka (Berlin 1930-)	von Weiher Uruk	E. von Weiher, Spätbabylonische Texte aus Uruk, 2 and 3
VAB	Vorderasiatische Bibliothek	Weissbach Misc.	F. H. Weissbach, Babylonische Miscellen (= WVDOG 4)
VAS	Vorderasiatische Schriftdenkmäler	Weitemeyer	M. Weitemeyer, Some Aspects of the Hiring of Workers in the Sippar Region at the Time of Hammurabi
VAT	tablets in the collections of the Staatliche Museen, Berlin	Wenger AV	Festschrift für Leopold Wenger, 2. Band, Münchener Beiträge zur Papyrusforschung und Antiken Rechtsgeschichte, 35. Heft
VBoT	A. Götze, Verstreute Boghazköi-Texte	Westenholz OSP	A. Westenholz, Old Sumerian and Old Akkadian Texts in Philadelphia Chiefly from Nippur
VDI	Vestnik Drevnej Istorii	Whiting Tell Asmar	R. Whiting, Jr., Old Babylonian Letters from Tell Asmar (= AS 22)
Veenhof Old Assyrian Trade	K. R. Veenhof, Aspects of Old Assyrian Trade and Its Terminology	Wilcke Kollationen	C. Wilcke, Kollationen zu den sumerischen literarischen Texten aus Nippur in der Hilfrecht-Sammlung Jena (= ASAW 65/4)
VIO	Veröffentlichungen des Instituts für Orientforschung, Berlin	Wilcke Lugalbanda	C. Wilcke, Das Lugalbandaepos
Virolleaud Comptabilité	C. Virolleaud, Comptabilité chaldéenne (époque de la dynastie dite seconde d'Our)	Wilhelm Untersuchungen	G. Wilhelm, Untersuchungen zum Hurro-Akkadischen von Nuzi (= AOAT 9)
Virolleaud Danel	C. Virolleaud, La légende phénicienne de Danel	Winckler AOF	H. Winckler, Altorientalische Forschungen
Virolleaud Fragments	C. Virolleaud, Fragments de textes divinatoires assyriens du Musée Britannique	Winckler Sammlung	H. Winckler, Sammlung von Keilschrifttexten
Voix de l'opposition	A. Finet, ed., La voix de l'opposition en Mésopotamie. Colloque organisé par l'Institut des Hautes Etudes de Belgique 19 et 20 mars 1973	Winckler Sar.	H. Winckler, Die Keilschrifttexte Sargons . . .
von Voigtlander Bisitun	E. von Voigtlander, The Bisitun Inscription of Darius the Great: Babylonian Version (= Corpus Inscriptionum Iranicarum, part I, vol. II)	Winnett AV	J. Wevers and D. Redford, eds., Studies on the Ancient Palestinian World (= TSTS 2)
VT	Vetus Testamentum	Wiseman Alalakh	D. J. Wiseman, The Alalakh Tablets
W.	field numbers of tablets excavated at Warka	Wiseman Chron.	D. J. Wiseman, Chronicles of the Chaldean Kings . . .
Waetzoldt Textilindustrie	H. Waetzoldt, Untersuchungen zur neusumerischen Textilindustrie	Wiseman Treaties	D. J. Wiseman, The Vassal Treaties of Esarhaddon (= Iraq 20 Part 1)
Walther Gerichtswesen	A. Walther, Das altbabylonische Gerichtswesen (= LSS 6/4-6)	WO	Die Welt des Orients
Ward Seals	W. H. Ward, The Seal Cylinders of Western Asia	Woolley Carchemish	Carchemish, Report on the Excavations at Djerabis on behalf of the British Museum
Warka	field numbers of tablets excavated at Warka	WVDOG	Wissenschaftliche Veröffentlichungen der Deutschen Orient-Gesellschaft
Watelin Kish	Oxford University Joint Expedition to Mesopotamia, Excavations at		

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

WZJ	Wissenschaftliche Zeitschrift der Friedrich - Schiller - Universität Jena	ZDMG	Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft
WZKM	Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes	ZDPV	Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins
YBC	tablets in the Babylonian Collection, Yale University Library	ZE	Zeitschrift für Ethnologie
Ylvisaker	S. C. Ylvisaker, Zur babylonischen und assyrischen Grammatik (= LSS 5/6)	Zimmern Fremdw.	H. Zimmern, Akkadische Fremdwörter . . . , 2nd ed.
Ylvisaker Grammatik		Zimmern Ištar und Šaltu	H. Zimmern, Ištar und Šaltu, ein altakkadisches Lied (= BSGW Phil.-hist. Kl. 68/1)
YOR	Yale Oriental Series, Researches	Zimmern Neujahrsfest	H. Zimmern, Zum babylonischen Neujahrsfest (= BSGW Phil.-hist. Kl. 58/3); zweiter Beitrag (= ibid. 70/5)
YOS	Yale Oriental Series, Babylonian Texts	ZK	Zeitschrift für Keilschriftforschung
ZA	Zeitschrift für Assyriologie	ZS	Zeitschrift für Semitistik
ZAW	Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft		

Other Abbreviations

abbr.	abbreviated, abbreviation	ext.	extispicy
acc.	accusative	fact.	factitive
Achaem.	Achaemenid	fem.	feminine
add.	addition(al)	fig.	figure
adj.	adjective	fragm.	fragment(ary)
adm.	administrative (texts)	gen.	genitive, general
Adn.	Adad-nīrārī	geogr.	geographical
adv.	adverb	Gilg.	Gilgameš
Akk.	Akkadian	Gk.	Greek
Alu	<i>Šumma ālu</i>	gloss.	glossary
apod.	apodosis	GN	geographical name
app.	appendix	gramm.	grammatical (texts)
Aram.	Aramaic	Heb.	Hebrew
Asb.	Assurbanipal	hemer.	hemerology
Asn.	Aššur-nāšir-apli II	hist.	historical (texts)
Ass.	Assyrian	Hitt.	Hittite
astrol.	astrological (texts)	Hurr.	Hurrian
astron.	astronomical (texts)	IE	Indo-European
Av.	Avestan	imp.	imperative
Babyl.	Babylonian	inc.	incantation (texts)
bil.	bilingual (texts)	incl.	including
Bogh.	Boghazkeui	indecl.	indeclinable
bus.	business	inf.	infinitive
Camb.	Cambyses	inscr.	inscription
chem.	chemical (texts)	interj.	interjection
chron.	chronicle	interr.	interrogative
col.	column	intrans.	intransitive
coll.	collation, collated	inv.	inventory
comm.	commentary (texts)	Izbu	<i>Šumma izbu</i>
conj.	conjunction	lament.	lamentation
corr.	corresponding	LB	Late Babylonian
Cyr.	Cyrus	leg.	legal (texts)
Dar.	Darius	let.	letter
dat.	dative	lex.	lexical (texts)
dem.	demonstrative	lit.	literally, literary (texts)
denom.	denominative	log.	logogram, logographic
det.	determinative	Ludlul	<i>Ludlul bēl nēmeqi</i>
diagn.	diagnostic (texts)	lw.	loan word
disc.	discussion	MA	Middle Assyrian
DN	divine name	masc.	masculine
doc.	document	math.	mathematical (texts)
dupl.	duplicate	MB	Middle Babylonian
EA	El-Amarna	med.	medical (texts)
econ.	economic (texts)	meteor.	meteorology, meteorological (texts)
ed.	edition	MN	month name
ED	Early Dynastic	mng.	meaning
Elam.	Elamite	n.	note
Esarh.	Esarhaddon	NA	Neo-Assyrian
esp.	especially	NB	Neo-Babylonian
Etana	Etana myth	Nbk.	Nebuchadnezzar II
etym.	etymology, etymological		

Other Abbreviations

Nbn.	Nabonidus	RN	royal name
Ner.	Neriglissar	RS	Ras Shamra
NF	Neue Folge	s.	substantive
No.	number	Sar.	Sargon II
nom.	nominative	SB	Standard Babylonian
NS	New Series, Nova Series	Sel.	Seleucid
num.	numeral	Sem.	Semitic
OA	Old Assyrian	Senn.	Sennacherib
Oakk.	Old Akkadian	Shalm.	Shalmaneser
OB	Old Babylonian	sing.	singular
obv.	obverse	Skt.	Sanskrit
occ.	occurrence, occurs	stat. const.	status constructus
Old Pers.	Old Persian	str.	strophe
opp.	opposite (of) (to)	Sum.	Sumerian
orig.	original(ly)	supp.	supplement
p.	page(s)	syll.	syllabically
Palmyr.	Palmyrene	syn.	synonym(ous)
part.	participle	Syr.	Syriac
pharm.	pharmaceutical (texts)	Tigl.	Tiglathpileser
phon.	phonetic	Tn.	Tukulti-Ninurta I
physiogn.	physiognomic (omens)	trans.	transitive
pl.	plural, plate	translat.	translation
pl. tantum	plurale tantum	translit.	transliteration
PN	personal name	Ugar.	Ugaritic
prep.	preposition	uncert.	uncertain
pres.	present	unkn.	unknown
Pre-Sar.	Pre-Sargonic	unpub.	unpublished
pret.	preterit	v.	verb
pron.	pronoun, pronominal	var.	variant
prot.	protasis	voc.	vocabulary
pub.	published	vol.	volume
r.	reverse	wr.	written
redupl.	reduplicated, reduplication	WSem.	West Semitic
ref.	reference	x	number not transliterated
rel.	religious (texts)	x	illegible sign in Akk.
rit.	ritual (texts)	x	illegible sign in Sum.

THE ASSYRIAN DICTIONARY

VOLUME 17

Š

PART THREE

šimāgu s.; (mng. uncert.); NB.

X MA.NA AN.BAR KI.LÁ 2-*ta patri parzilli* 2 *ši-ma-a-ga parzilli ša immeri* x minas of iron, the weight of two iron daggers (and) two iron š.-s for sheep Nbn. 707:3.

Probably to be emended to *ši-ma-a-ta*, "branding irons," see *šimtu* mng. 3.

šimaḫu (*šemahu*) s.; boxthorn (*Lycium depressum*); SB, NA(?).

IS *ši-ma-ḫu-um* Proto-Izi I 294.

a) in pharm.: Ú *šè-ma-ḫa tam-šil* Ú x x [. . .] GIŠ.TUKUL-*šú* [GIM . . .] the š. resembles the [. . .] plant, its thorn is like [. . .] Uruanna II 313a-b; Ú *alluzu*, Ú *dususu* (var. [Ú *šamm*]i *miqit libbi*), Ú *abulili*, Ú *šammu miqit libbi*, Ú *tegiḫū*, Ú *dukḫumu*, Ú UD^u.ME.DA : Ú *ši-ma-ḫu* ibid. 306ff.; Ú *ši-ma-ḫu* : Ú *eddetu* ibid. 314; Ú *alluzi* : AŠ *ši-ma-ḫu* Uruanna III 113; Ú *ši-ma*(text-GIŠ)-*ḫu* : [. . .] STT 92 iv 9; [Ú] *du-uk-du-mu-ú* : Ú *ši-ma-ḫu* (and several other broken equivalents) CT 14 37 81-2-4,264:6ff. (Uruanna); Ú *ši-[m]a-ḫu* Köcher Pflanzenkunde 36 ii 39 (pharm. inv.).

b) in med.: Ú [ak]tam Ú *ši-ma-ḫa* Ú.UD *ištēniš tasāk ina mē tuballal qaqqassu tesēr* you crush together *aktam*, š., and . . . , mix them in water, and smear his head (with it) (against hair loss) CT 23 34 iii 23, parallel: Ú *aktam* Ú *ši-ma-ḫa ina mē tušabšal* Köcher BAM 3 ii 14, (against tooth loss) ibid. 543 i 17 and dupl. ND 5505/75:4' (courtesy D. J. Wiseman); Ú *ši-ma-ḫu* (among

five medications for ŠĀ.MI disease) Köcher BAM 164:12, replaced by Ú *alluzi* in parallel ibid. 431 v 48; 1/3 MA GIŠ *ši-ma-[ḫu]* (for a poultice) ibid. 394:27; Ú *še-ma-ḫa* (in list of 75 ingredients for a lotion) ibid. 253:32; Ú *ši-ma-ḫa tasāk* (for a potion) ibid. 92 ii 38, cf. (to put in the nostrils) ibid. 543 iv 22 (= AMT 26,1:3); note the seed: NUMUN Ú *ši-ma-ḫi* AMT 55,1 r. 4 (= Köcher BAM 558 iv 4).

c) other occ.: uncert.: 1 ANŠE 5 BĀN *ša(-)ši-maḫ-ḫa-te* LÚ.ŠIM.MEŠ *inaš-šū* the brewers provide x . . . (parallel: ŠE.PAD.MEŠ) Postgate Royal Grants No. 42-44:29, see ibid. p. 89 and 91.

The identification with boxthorn is based on the occurrence of *šimaḫu* together with *abulilu* and *alluzu* (see discussions s.vv.) in plant lists.

Thompson DAB 185.

šimānu see *simanu*.

šimānu A s.; (mng. uncert.); NB.*

me-kir pi-it ru-da-a u šimānu ša Bēlti-ša-Uruk šiq irrigate the . . . and water the š. of the Lady of Uruk YOS 3 30:21 (NB let.).

For ABL 885 r. 2 see *šimu* in *ša šimi*.

šimānu B in *rab šimāni* s.; (mng. uncert.); NA.*

PN GAL *ši-ma-ni* (witness) Postgate Palace Archive No. 4:15.

šimānu

Possibly NA variant form of (*i*)*sim-mānu*, see Postgate Palace Archive p. 32, or short for *rab ša šimāni*, see *šimu* in *ša šimi*.

šimānu s.; property acquired by purchase; lex.*; cf. *šāmu* A.

kù.ta.ŠAM = *ši-ma-a-nu* Nabnitu S 214.

Possibly error for *šimātu*, q.v.

šimarātu s. pl.; (mng. unkn.); SB.*

dūru šuātu ištu asa'itte rabīte. . . adi ši-ma-ra-a-te that wall from the big tower to the š-s (for context see *asitu* mng. 1a) AfO 18 344:39 (Tigl. I).

For a suggestion that the word is a variant of *šigaru* see Landsberger apud Weidner, AfO 18 346 n. 19.

šimātu s. pl. tantum; purchase, property acquired by purchase; OAKk., OB, RS, EA, MA; wr. syll. (ŠAM-*ma-at* MAD 5 69:3 and 10, OAKk.), and ŠAM.MEŠ (MRS 12 6:34, MRS 6 16 RS 15.33:24); cf. *šāmu* A.

lú kù.ta.[ŠAM.a(?)] = [*ša ši-ma-ti*] OB Lu B vi 46, cf. kù.ta.šám = *ši-ma-tu* Ai. II iv 20; [a.šà.a.gàr.šám].ma = MIN (= *ú-ga-ri*) *ši-ma-a-[ti]* Hh. XX Section 2:3.

a) *tuppi*, *kanīk šimāti(m)* purchase document (OB): the judges reviewed the cases, and *tuppāt ši-ma-tim ša eqlim bitim u kirim išmāma ša ina mišari wašīā uhep-pā* (see *mišaru* mng. 1) Studies Landsberger 234:8 (= Kraus, AbB 7 153); X A.ŠÀ *ši-ma-at* PN . . . *ana pī tuppi ši-ma-a-tim ša PN₂ u PN₃ ana PN₄ u PN₅ mārišu ana kaspim iddinū* x field, bought by PN, according to the wording of the purchase document (stating) that PN₂ and PN₃ had sold (the field) to PN₄ and his son PN₅ Meissner BAP 42:14 and 28; *tuppi ši-ma-ti-ša*(var. -*šu*) *imuru* (var. adds x x) *dīnam ušāhizusušunūtima* (the judges) studied the tablet of her purchase, and they admitted their case to litigation CT 47 24a:5 (case) and 24:20 (tablet); *tuppi ši-*

šimātu

ma-tim u tuppāt ummātim labīrātim ana maḥar abija lušābilam I will send to my father the sales contract as well as the old documents attesting rightful ownership PBS 7 118:25 (let.); 2 *tuppāt ši-ma-tim* 9 *tuppāt šurdē* van Lerberghe OB Texts 63 CBS 1388:14, and passim; *ūm tuppi ši-ma-tim iššatṭaruma ikkannaku* when the sales document is drawn up and sealed CBS 1222:9, cf. [*tū*]ppi *ši-ma-tim ikannak* CBS 1257 r. 1 (both courtesy M. Stol), also RA 69 113 No. 3:7, TCL 1 221:17, cf. Szlechter TJA p. 45 UMM B 2:11; PN . . . *qadu kanīkāt ši-ma-tim ša bēli irišušu ana maḥar bēlija ittalkam bēli kanīkātišu līmur* PN has arrived before my lord with the sealed purchase documents which my lord had requested from him, my lord should inspect his sealed documents PBS 7 78:5 (let.); *k[a]nīk ši-ma-t[im lu e]lqe* I have received the purchase document TCL 1 157:17, cf. *k[a]nīk ši-ma-tim iknukam* (who) sealed for me a purchase document ibid. 21; *kanīkāt ši-ma-at bitim ana* PN *iddin* he handed PN a sealed document concerning the purchase of the house PBS 7 117:21 (let.); ^m<. . .>-*Sin tuppāt ši-ma-tim ša eqlim u bitātim is-sū-uk(?)*-*ma itti numātim annitum ana GN ana bitišu ušābil* PN has removed(?) the tablets concerning the purchase of field and houses and together with the aforementioned belongings (of mine) he has sent them over to Babylon to his house CT 2 1a:18 (= CT 2 6:25, court deposition); *tuppi ši-ma-tim ša PN ša itti PN₂ illiamma hepi* UD.KÚR.ŠÈ *ana numātim ša maḥrat u tuppi* PN *Iltani ana PN₂ ul iraggum* (any) tablet concerning PN's purchase which may appear with(?) PN₂ is (considered) broken, henceforth Iltani will not lay claims against PN₂ with regard to the belongings she received and to the tablet of PN CT 8 32c:1, cf. *ana piḥat tuppi ši-ma-tim ša IGI PN hepe* . . . PN₂ *izzaz* PBS 8/2 226 r. 2'; *kanīk ši-ma-tim ša abišu ukal-limma qāti* PN *issuhuma* he produced the sealed purchase document of his father, and (the judges) declared PN's claims null

šimātu

and void RA 14 95:12, cf. *ibid.* 2, see Leemans, BiOr 12 120f.

b) property acquired by purchase: 6 GÁN [1+]1 MU ŠÁM-*ma-at* PN PN₂ ENSÍ *itbal* 1 ŠAH.ŠE 2 (BUR) 12 GÁN ŠÁM-*ma-at* PN 2 MU AB×[ÁŠ]-*um i[tba]*l MAD 5 69:3 and 10 (Oakk.); x A.ŠÀ *ši-ma-ti-ka* . . . *ana itútija ana puhh̄im idnamma ina* A.ŠÀ *ši-ma-ti-ia* . . . x A.ŠÀ *pūham luddinakkum* give me in exchange your x purchased field of my choice and I will give you x field as exchange from my purchased field CT 45 60:6f., cf. *ibid.* 12, 15, 28; x field exchanged for x field and x orchard *ši-ma-ti-ša ša ina* GN *išāmuma iddū itti šarrim* PN . . . *išām* her property acquired by purchase which she had bought in GN and then had left fallow, Bēlessunu has bought from the king Waterman Bus. Doc. 28:9; fields *ši-ma-at* PN Scheil Sippar 100:4, 5, cf. *ibid.* r. 5 (OB division of property), cf. x field adjoining A.ŠÀ *ši-ma-at* PN Gautier Dilbat 19:2; *kīma tidū* A.ŠÀ *ši-ma-tu-ia ina* GN as you know, the field I bought is in GN PBS 7 67:11; *kīma tidū ina* GN A.ŠÀ *ši-ma-a-[f]im ma-dam-ma i-[š]u-[ú(?)]* as you know, they have(?) a great supply of fields for sale in Sippar CT 52 146:8, see Kraus, AbB 7 146; *aššum x eqlim ša* PN . . . *ša* PN₂ *išāmu šimdat šarrim kīma tidūma eqlum ši-ma-tum turra* regarding PN's x field which PN₂ had bought, there is an edict of the king – purchased real estate, as you well know, has to be returned TCL 7 56:11; x field *ši-ma-at* PN *ša itti* PN₂ *mutiša išāmu* which PN had acquired by purchase from PN₂, her husband BE 6/1 50:7 (= case 9), cf. (in Sum. formulation) *é kislah* . . . *kù.ta ki dumu.me* PN PN₂ *kù.šè in.sa*_{10.a} BE 6/2 64:4, and *passim* in Nippur, see Poebel, *ibid.* p. 14; *ina annitimma ši-ma-tum iššimma* ABIM 8:51; (a field) ŠÀ *ši-ma-at* PN YOS 13 496:3; NI-[. . .] *ši-ma-at* PN . . . *itti* PN₂ *u* PN₃ ¹PN₄ *išām* ¹PN₄ bought from PN₂ and PN₃ [. . .] property, acquired by PN MDP 22 77:2; *bīt* PN *ši-ma-a-at* PN₂ *ša šarrum ana* . . . *mārī*

šimātu

PN *utirru* PN's house which PN₂ had acquired by purchase, (but) which the king had returned to PN's children BE 6/1 78:2, cf. (a house) *ši-ma-at* PN CT 48 14:6, cf. (he told me) *kīma bītum ši-ma-at* PN TCL 18 105:10 (let.), cf. *bītum ši-ma-tum jattum* VAS 22 28:8; *gamir eqlim qadum* Ú(!).SAL. HI.A *ša* PN *ezub* 7 GÁN A.ŠÀ *ši-ma-tim* total of the field, including meadows, of PN, not counting seven iku of field that is the object of a purchase deed RT 17 33 r. 10 (round tablet with field plan); *ištu ina ši-ma-tim* 1 MA.NA KÙ.BABBAR *tamḥašanni* since you deducted one mina of silver from the purchases VAS 22 86:8, see Kraus and Klengel, AoF 10 56; note as a Flurname: A.GĀR *ši-ma-a-tum* (see Hh. XX, in lex. section) JCS 29 150 No. 9:7, x ŠE *ša ši-ma-tum* A. GĀR GN YOS 13 411:6 (all OB); uncert.: 1 *me-at* KÙ.BABBAR *ina ši-ma-at* GN *atru kīma* KÙ.BABBAR *ša LÚ.MEŠ šarrākī* Wiseman Alalakh 368:2 (OB); *u* PN *ittašišu qadu eqli ša ši-ma-ti u iddinšu ana* PN₂ *mārīšu* thereafter PN transferred (the house) including the field acquired by purchase to his son PN₂ MRS 6 82 RS 16.143:9.

c) *šimāti epēšu* to make purchases: *anumma* PN [. . .] *qadum kisim* . . . *ana* GN *ana ši-ma-tim epē[šim a]ḥḥardaš[šu ši-m]a-tim līpuš* I am herewith sending PN with capital to Halab to make purchases, let him make purchases (there) CT 52 1:7ff. (OB let.); *anāku itti aḥija ŠAM.MEŠ mimma eteneppuš* I have made many other deals with (you) my brother MRS 12 6:34 (let.); for other RS and EA refs. see *epēšu* mng. 2c (*šimāti*).

d) other occs.: x silver *ana ši-ma-a-ti* for purchases MDP 23 199:2, x KÙ.BABBAR *ši-ma-a-tu* (borrowed) *ibid.* 192:1; *la watar ibaqqar ši-ma-tum-ma šulā* he must not go on making claims, all purchases having been declared null and void TCL 7 69:38, cf. *ši-ma-at* ŠE.GIŠ.[i x] *ul* [. . .] (in broken context) VAS 16 110 r. 4 (both OB letters); *inanna tamkārūa ša itti PN tebā ina māt Kinahhi ana ši-ma-a-ti ittaklū* now my

šimbizidû

merchants who had started out with Ahu-
tābu were delayed in Canaan on business
EA 8: 15 (let. of Burnaburiaš); [ù] l DUG *tariḫu*
ana ši-ma-te [ta]-ad-nu one *tariḫu* pot was
also sold (along with? the slave girl)
KAJ 169 left edge; for KAJ 179: 10 see *ši'az-
mātu*.

šimbizidû s.; antimony paste; lex.*;
Sum. lw.

šim.bi.zi.da = *šim-bi-zi-du-ú, egá, amāmá* Hh.
XI 305 ff.; še-em-bi-zi šim = *še-[im-bi-zi-du-u]* A
V/1: 194; še-em-bi šim×SIG₇ = *šim-[bi-zi-du-u]* ibid.
202; 𐎧𐎺.ŠIM.BI.ZI.DA : 𐎧 *šim-bi-zi-du-u* (var. šu-
u), 𐎧 *amāmá*, 𐎧 *guḫlu* Uruanna III 493 ff.

For refs. wr. (NA₄).ŠIM.BI.ZI.DA, see
guḫlu.

šimdu see *šimtu*.

šimertu s.; (an ailment); SB, NA.

ana ši-me-er-te kališu šušé amēla bulluti
to expel all š. and heal the patient Köcher
BAM 158 iv 26 and parallels ibid. 171: 44, AMT
82,1 r. 10; ŠIM.[. . .] *ana ši-mer-ti x [. . .]*
ADD 1042 r. 2.

šimeru see *šimru*.

šimešlu see *šimeššalú*.

šimeššalú (*šimiššalú, šimšalú, šimšallu,
šimešlu*) s.; (a tree, possibly the box);
from OB on; wr. syll. and (GIŠ.)ŠIM.ŠAL.

giš.šim.šal, giš.šim.meš.li (var. .la) = *šim-
ša-lu-u* (var. *ši-meš-šá-lu-ú*) Hh. III 95f; še-me-
šá-al (var. [še-i]m-šal) šim×SAL = *ši-meš-šá-lu-u*
S^b I 73, see MSL 9 152; šem-meš-la šim×SAL =
ši-[meš-šá-lu-u] A V/1: 203, cf. Ea V 48.

a) the tree: GIŠ.ḪAŠḪUR GIŠ.PÈŠ GIŠ
ši-mi-iš-ša-lu GIŠ *urzinnu* apple tree, fig
tree, š., sycamore(?) VAS 12 193: 29 (= EA
359) (*šar tamḫāri*); (I brought back from my
travels and planted in the royal garden)
erēnu šurmēnu GIŠ.ŠIM.ŠAL GIŠ.ŠIM.LI
cedar, cypress, š., juniper (etc.) Iraq 14
33: 42 (Asn.).

šimeššalú

b) the aromatic resin(?) – 1' used to
perfume oil: [3]SĪLA NUMUN *daparānim u*
ši-mi-i[š]-ša-la-a[m] *ana 10 awīlī u*
šuhārišunu Telmunī three silas of *dap-
rānu* juniper seeds and š. for ten (mes-
sengers) from Telmun and their servants
ARM 1 17: 18; [x] GIŠ [a]su [x] *ši-me-ša-lu-ú*
[x] GI.DÛG.GA *bē[li]* *ana GN lišābilam* let
my lord send to Šubat-Enlil x myrtle, x š.,
x sweet reed (and other aromatics for
perfumed oil) ArOr 17/1 328: 14 (Mari let.);
[x šī]M.ŠAL (for making perfumed oil)
GCC I 2 61: 2 (NB).

2' in med.: 1 [SĪLA] 4 [GÍN] *šim-šal-
la* PBS 2/2 107: 22 (MB list of apothecary's
supplies); [ŠIM.GÍ]R ŠIM.BAL ŠIM.ŠEŠ ŠIM.
ŠAL (among ingredients for an enema)
Köcher BAM 106: 5 and dupls. 107: 2, 108 r. 10,
109: 5, cf. ibid. 3 iv 39, 49: 25, 52: 74, 168: 55,
169b: 5, AMT 41,1 iv 1, 13, 56,1: 4, and passim in
med.; (various aromatics and) ŠIM.ŠAL
GIŠ.ERIN 15 𐎧.ḪI.A *lappi ša qāt eṭemmi* –
š., cedar, (these are) 15 medicinal sub-
stances for a tampon against "hand of the
ghost" (to be placed in the ears) Köcher
BAM 3 iv 18, also RA 53 16 r. 23; ŠIM.ŠAL (in
a poultice applied to the head) CT 23 37
iv 12 (= Köcher BAM 480); note (in similar
context) weighed: 10 GÍN ŠIM.ŠAL CT 23
45 iii 7 (= Köcher BAM 482 iii 41), cf. [x GÍN]
ŠIM.ŠAL (as ingredient for a potion)
Köcher BAM 556 ii 61, and passim, cf. also ibid.
394: 30; ŠIM.BULUG ŠIM.MEŠ.LA ŠIM.GÚG.
GÚG // ŠIM.MUG ŠIM.ŠAL (see *ballukku*
lex. section) BRM 4 32: 14 (med. comm.);
ŠIM.ŠAL (and other aromatics, for a lo-
tion) AMT 52,5: 7, Köcher BAM 253: 17.

3' for use in rituals: GIŠ.ERIN GIŠ.
ŠUR.MAN GIŠ.ŠIM.ŠAL GI.DÛG.GA IM.
BABBAR NAGA_x.SI MUN.ḪI.A *kibir-íd* ŠIM.
LI CT 55 378: 3; 1 MA.NA ŠIM.ŠAL (among
aromatics) ibid. 374: 4, cf. ibid. 376: 6, 422: 2',
UCP 9 93 No. 27: 9, (among aromatics for the
egubbá basin for holy water) YOS 6 75: 9, I
GUN *ši-meš-lu* GCC I 2 358: 4 (all NB);
you set out cedar, cypress ŠIM.ŠAL (and
other aromatics) Or. NS 36 287: 6 (nam-

šimēta

burbi); [X MA.NA ŠI]M.ŠAL (among aromatics for fumigation) RAcc. 18 iv 4; 1 GÍN ŠIM.ŠAL (among other aromatics) ADD 1074:5.

4' other occs.: 12 MA.NA ŠIM.ŠAL ana 13 GÍN KÙ.BABBAR CT 55 382:6, cf. 1 GUN ŠIM.GÍR u ŠIM.ŠAL ana 5 GÍN [KÙ.BABBAR] BIN 1 162:9 (both NB).

The identification of *šimeššalū* as *Buxus longifolia* (box), is based solely on the cognates Syr. *šemsārā*, Arab. *šamsād*, *šamsār*, *šamsār*, *šimšār*, Pers. *šamsād*, Pahlavi *šamsār*, see Löw Flora 1 316ff., Thompson DAB 348, but is not confirmed by the context references.

šimēta see *šimētān*.

šimētān (*šimētān*, *šimēta*, *šimātu*, *šiwītu*) adv.; (in the) evening, at nightfall; OB, MB, Bogh., SB, NB; *šimātu* AFO 27 75 Sm. 365:6, BE 17 32:8, *šiwītu* Proto-Izi I Bil. Section B 10; wr. syll. and (AN.)USAN/USÁN.

ú-sa-an USAN = *ši-mi-tan* A VIII/1:79, also Ea VIII 32; ú-sa-an USAN (var. AN.USÁN) = *ši-me-tan* (vars. *ši-mi-tan*, *ši-me-ta-a-an*) S^b II 369; AN.USAN (var. USÁN) = *ši-mi*(var. *-me*)-*tan* Nabnitu IV 350; USÁN+KAK = *ši-me-ta*, *rahāš ūme* CT 18 30 iv 19f. and dupl. RA 16 167 iv 23 (group voc.); [ú.šè].en = *li-li-a-tum*, [ú.sa₁₁.an] = *ši-wi-i-tum* Proto-Izi I Bil. Section B 9f.; ^dUSÁN = ^dli-lá-a-ti, [^dUSÁN = [^dši-mi-tan CT 25 31 K.2109+ r. ii 20f., cf. ^dUSÁN.PA.SIKIL = ^dIštar kakkabi ibid. 10, joins courtesy W. G. Lambert.

an.usán.an.na máš.hul.dúb.ba su lú. u_x(GIŠGAL).lu dumu dingir.ra.na ù.mu.un.na.an.t[e.gá]: *ina ši-mi-tan mašhultuppē a[na] zumur amēli mār ilišu tuḫ[ḫi]* in the evening put a scapegoat next to the body of the man, son of his god CT 16 35:30ff. and dupls., see Gurney, AAA 22 86:115f., cf. an.usan.an.na.ta: *ina ši-me*(var. *-mi*)-*tan* CT 17 26:74; gašan.an.na an.na an(var. omits).usan.na mèn: ^dIštar ilat *ši-mi*(var. *-me*)-*tan anāku* I am Ištar, the goddess of the evening SBH 98 No. 53 r. 38f., dupls. BRM 4 10:19f., Delitzsch AL³ 135:37f., cf. an.an.usan.na.ka.gu[b.ba].mu.[dè]: *ina šamē ina ši-mi-ta-an ina uzuzz[ija]* SBH 105f. No. 56:8f. and 60f.; an.usán mul ur₅.re.gù.mu.ra.an.dé.e: *ši-mi*(var. *-me*)-*ta-an kakkaba bābil awat kabatti*

šimētān

in the evening, the star (is) the bearer of the heart's desire BA 5 707 No. 60 r. 6f. and dupls., see Borger, BiOr 32 71; gú.šu.nigin.na.na.mi.in.dib an.usán.gin_x(GIM) mu.un.dù: *naphar māti ikammi kīma ši-me-tan elāti* it (the oath) binds the entire country, like the twilight above Šurpu p. 52:26f.

ši-mi(var. *-me*)-*tan* = *nubattu* LTBA 2 1 vi 29, dupl. 2:365.

a) in relation to other parts of the day: *ina šēri ana [Ninurta Gul]a ina mušlali ana DINGIR.MAḪ ina ka-ši*(text *-la*) *ūmi ana Adad ina AN.USAN ana Ištar liškēn* let him (the king) prostrate himself in the morning before Ninurta (and) Gula, at midday before Bēlet-ilī, in the afternoon before Adad, and in the evening before Ištar 4R 33* ii 47 (hemer.); you recite the incantation *šēru mušlala ši-me-tan* 4R 55 No. 1 r. 24 (Lamaštu III); *šēra mušlala u AN.USÁN // ur-ra* [. . .] ACh Adad 25:6 (comm.); *šēra mušlala u AN.USAN tapaššassu* you anoint him morning, noon, and evening Hunger Uruk 46:14, cf. *šērti mušlala u ši-me-tan tapaššassu* AMT 86,1 iii 12; *ša UD.ZAL.LIM* (for *šāt urri*?) UD *mušlala u AN.USAN* (wr. MAŠ.GŪ.GĀR) *ana muḫḫišu illak* she(?) walks over it (the buried figurine) at dawn, noon, and evening KAR 61:19, see Biggs Šaziga 70; (ritual to be performed) *lu ina ši-mi-tan lu ina qiddat ūmi* either in the evening or in the late afternoon STT 69:23; *niš-rat muršišu ina UD.2.KAM adi UD.SA₉.ĀM ina UD.3.KAM adi kinsigi ina UD.4.KAM adi ši-mi*(var. *-me-e*)-*tan ina UD.5.KAM adi adannišu ina UD.6.KAM adi maššarti ina UD.7.KAM adi maššarti qabliti ina UD.8.KAM adi šāt urri ina UD.9.KAM adi namir* the . . . of his illness (lasts) on the second day until noon, on the third day until late afternoon, on the fourth day until evening, on the fifth day until the established time, on the sixth day until the (first) watch (of the night), on the seventh day until the middle watch, on the eighth day until the morning watch, on the ninth day until dawn (on the tenth day he will get up) Labat TDP 166:97, var. from LKU 100:8, parallel Syria 33

šimētān

122:11; ERÍN.MEŠ *maššartu ša ina idi* ^d*nāri ultu USAN adi namā[ri] elišunu izzizū* (see *nāru* A mng. 11-2') CT 46 45 iv 8 (NB lit.), see Iraq 27 6; *šumma ina šērti imim ina AN.USÁN ikašši* if he has a fever in the morning but has chills at night KAR 211:12.

b) other occs.: ¹PN [*ina*] *ši-mi-ti um-m[u]* [*iš*] *šabassima [in]a namāri šamma aš[qišši]* fever seized ¹PN at dusk, at dawn I gave her a potion of herbs BE 17 32:8 (MB let.); *šumma ina ši-mi-tan murussu šabissu* if his illness affects him in the evening Labat TDP 166:82, cf. *ibid.* 83 and 86f., 240 C 8, wr. AN.USÁN *ibid.* 214:13, cf. *murussu ina ši-mi-ta-a-an* [. . .] KUB 37 193:4; [*šumma*] *kīma AN.USÁN šibtu išbassuma* STT 89:180; *nakru ālka ina AN.USÁN ina šūmi išabbat* the enemy will capture your city at nightfall through the thirst (of its inhabitants) CT 30 45 83-1-18,415 r. 8, cf. *ibid.* r. 7, 11, 44 obv. 9 (SB ext.); *ina AN.USÁN ana nāri [tallak]* you go to the river at dusk (to perform the ritual) CT 38 20 r. 78 (namburbi); *ina ši-mi-tan arki* LÚ.ME.TAG.NUN (obscure) A II/1 Comm. B 15; *šumma ūmu kīma AN.USÁN ibašši* if the day is (as dark) as dusk, with comm. *gabbišu irrimma* it (the eclipse) covers it (the moon) entirely ACH Adad 33:18.

c) referring to the evening star: 9 *nig-nakkē ana MUL AN.USÁN tašakkan* you set up nine censers (for Anu, Enlil, Ea, Sin, Šamaš, Adad, Marduk, Gula, and Ninsianna) toward(?) the evening star (parallel: *ilī mušiti* ii 17) BBR No. 31-37 ii 12; see also CT 25, in lex. section; [. . . *ul iṣr*] *ur kakkab ši-mi-ti* the evening star did not glow AfO 27 75 Sm. 365:6 (SB lit.).

Despite its adverbial formation, *šimētān* is construed mostly with prepositions, occurring alone only in the enumeration *šēra mušlala šimētān* (see usage a) and in the bil. text BA 5 707 No. 60. The form that seems to be the base from which the

šimittu

adverb is derived – possibly by analogy with *lilātān*, etc. – occurs as *šiwitu* in Proto-Izi and in the phrase *kakkab šimīti* (see usage c), though the genitive construction *ilat šimītān* is also attested in SBH 98 No. 53 and dupls. For EN.NUN. (AN.)USAN/USÁN see *barāritu*. For *ši-m(i)ātān* with Sum. equivalent *zib* see *šimtu*.

šimgu see *šingu* B.

šimgû see *šigû*.

šimguštu see *šigguštu*.

šimikapšu s.; (a mark on sheep); Nuzi*; Hurr. word.

ināna kīma igrišu ša PN I UDU.SAL I ANŠE ŠE ana PN attadinmi šiddu ša UDU uznu ša imitti ši-mi-kap-[š]u ša GÛB ina panišu še-pu-a now I have given one ewe and one homer of barley to PN as his wages, the marking of the sheep is: its right ear is (marked with) š., its left is . . . in front HSS 15 332:8, cf. (same person) I ANŠE.NITA I UDU.NITA I UDU.SAL *uzun imittišunu ši-mi-ka₄-ap(!)-šu . . . ana PN ittadin* (parallel: *uzun imittišu ap-pašu nakis uzun šumēlišu panišu ri-x-ri* lines 5f.) HSS 16 327:3 (translit. only, emendation K. Deller); (my household gods) *ù UDU ši-mi-ka₄-ap-[šu ana] kitri ana PN [attadin]* and a sheep (marked with) š. I gave to PN as his preferential share RA 23 143 No. 5:21.

šimiššalû see *šimeššalû*.

šimitān see *šimtu*.

šimītān see *šimētān*.

šimittu s.; (a precious object or ornament); MB, NB.

tu-un TÛN = *šim-tum, ši-mit-tum* A VIII/1:119f.

X KÛ.GI *tēširtum ana ši-mit-ti* PN . . . *naphar tēširtum ša ana ši-mit-ti ina qāt*

šimittu

PN₂ u PN₃ LÚ.KÙ.DÍM.MEŠ *mahrū* x gold, additional delivery, for (making) š.-s (for) PN, total additional delivery which the goldsmiths PN₂ and PN₃ received for (making) š.-s Sumer 9 34 ff. No. 8:2 and 5, cf. *naphar* x KÙ.[GI(?)] *ana ašiti u ši-mit-ti ina qāt* PN u PN₂ *mahrū* ibid. No. 12:6 (both MB); 56 shekels of gold *hātu mahrū ša GN adi* 1 GÍN *ši-mit-ti* first installment from Kullab, including one shekel for š.-s GCCI 2 343:3 (NB).

In BIN 4 1:18 and 20, *ši-mi-tum* is obscure, see Veenhof Old Assyrian Trade 175. If the A VIII/1 ref. indeed belongs to the same word as the MB and NB refs., *ši-mittu* may be an ax-shaped ornament.

šimittu see *šumuttu*.

šimītu see *šimētān*.

šimmājātu see *šamājātu*.

****šimmallu** (AHw. 1238a) is a Hittite word, see Hoffner Alimenta 139 f.

šimmatu s.; paralysis; Bogh., SB; cf. *šamāmu*.

a) symptoms and diagnosis: *šumma amīlu šim-mat maruṣ* if a man suffers from š. AMT 91,1 r. 1, with *šim-mat zu-qaqīpi* paralysis caused by a scorpion (sting) ibid. 4; *šumma amīlu zumuršu* (wr. SU.MEŠ-šú) *šim-ma-tum ukallu itenem-mim[ma]* [UZU].MEŠ-šú *ūtabbatu u ana sinniṣti alākam la ile'i* if a man's body is afflicted with paralysis, he is constantly feverish, his flesh collapses(?) and he cannot have intercourse with a woman LKA 160:7 (= Köcher BAM 140), cf. Labat TDP 34:19, AMT 21,2:7, UZU.MEŠ-⟨šú⟩ *ši-im-ma-ta [ukallu]* KUB 37 3:4; *zumuršu šim-ma-tam irtanašši* Jastrow, Transactions of the College of Physicians of Philadelphia 1913 399:37, cf. *kala širūšu šim-ma-tú irtanaššú* KAR 26:8 and dupl. AMT 96,7:9; *šumma amīlu šim-mat kal* UZU.MEŠ-šú *iltap[pat]* if š.

šimmatu

affects a man's entire body AMT 91,1:4, *šumma amīlu šim-ma-at* UZU *maruṣ* Köcher BAM 398 r. 42, also AMT 92,4 r. 10, 12, *šim-ma-at* SA.MEŠ *maruṣ* Köcher BAM 398 r. 49; *šumma amīlu tīb nakkapti irši u šim-ma-tu irši* if a man has a migraine and paralysis Köcher BAM 11:34, ibid. 482 i 54, and passim beside ZI SAG.KI; *šumma amīlu panūšu kišāssu u šapassu šim-mat irtanaššá* if a man's face, neck, and lip are paralyzed Hunger Uruk 46:6, cf. *šēpāšu šim-ma-tú iršá* Köcher BAM 122:8, cf. ibid. 16, dupl. AMT 70,7 ii 7 and iii 1, cf. also RA 69 45 r. (!) i 33, cf. (referring to various parts of the body) *Á-šú šim-ma-ti irtanašši* Köcher BAM 323:90, cf. ibid. 228:25, 229:19, AMT 21,2:5, *bamassu šim-ma-[tum . . .]* AMT 86,1 ii 5; [*ana šim-mat qabli šūšī* to remove the paralysis of the hips AMT 52,6:11; *šim-ma-tú ri-mu-tú irtanašši* he is beset by continual paralysis and flaccidity LKA 88:3, cf. AMT 52,5:4, Labat TDP 42 r. 40, cf. [*šim-ma-ti ri[mātu]* STT 69:10, Maqlu II 63, and passim beside *rimātu*; the medication *ana šib[it šāri] himit šēti šim-ma-tum šaššaṭu . . . u kal murši d[amiq]* Köcher BAM 216:27, cf. ibid. 52:36, 68:1, 168:18, 189 i 7, 226:8, 228:15 and dupl. 229:9; *ana šipir mišitti šim-ma-ti* AMT 76,3:2, cf. *šipir šim-mat rimātu* u SA.GAL KAR 44 r. 9 (exorcist's manual); *himitu ṭimītu šim-mat širi* (var. *šim-ma-tum*) *šidānu* gooseflesh, vertigo, paralysis of the muscles (var. paralysis), Saint Vitus's dance Köcher BAM 323:29, var. from dupl. Schollmeyer No. 29:8, cf. KAR 387 i 11 (namburbi).

b) incantations: *ÉN šim-m[a-t]um [šim-ma-tum] šim-mat širi š[im-mat] šer'āni šim-mat [qātē] [šim-ma]t šēpē šim-mat š[ēr]i šim-mat zuqaqīpi šim-mat mū[t]i tabbanī ina zumri t[a]ldi ina širi* incantation: O paralysis, paralysis, paralysis of the flesh, paralysis of the tendons, paralysis of the hands, paralysis of the feet, paralysis from snake (bite), paralysis from scorpion (sting), fatal paralysis, you were created in the body, you were born in the flesh STT 136 i 1 ff., see von Soden, JNES

šimmugallu

33 341, parallel Arnaud Emar 6 735:1ff., also Köcher BAM 141:7, note *šim-ma-tum mār Ea apkallu* STT 136 i 28, cf. *ši-im-ma-tum . . . šim-mat zuqaqīpi* [t]azquti zuqaqīpāniš (see *zuqaqīpu* mng. 1b) BE 31 56 (= Köcher BAM 398) r. 5ff., cf. ÉN *šim-ma-tum šim-ma-tum* (incipit of a tablet of the series *muššu'u* “rubbing”) AfO 21 14:26, also (catch line) Hunger Uruk 14:4, and the subscripts KA.INIM.MA *ša šim-ma-ti* BE 31 60 ii 24, cf. AMT 91,3:7, 93,3:17, KA.INIM.MA *šim-ma-tum*.KAM Köcher BAM 398 r. 23, KA.INIM.MA *ša šim-mat qāt šumēli*.KA BE 31 60 r. i 16.

e) medications and magical treatment: Ú.KUR.GI.RÍN.NA : Ú *šim-ma-ti nasāhi* the *kurkānū* plant is for removing paralysis Köcher BAM 423 i 13, cf. *ibid.* 422 iii 7, 159 vi 51; (the plant) *ana šim-ma-te nasāhi damiq* is good for removing paralysis Köcher Pflanzenkunde 33:7 (series *šammu šikinšu*), cf. AMT 29,2:5; *napharu annū naš-matti šim-mat* all these are poultices for paralysis AMT 98,3:12; for several sections of prescriptions see Köcher BAM 398 passim; [x *šammū qut*]ār *šim-mat šiptu šim-mat* MIN (= *šimmat*) *tamannu* x ingredients as fumigants for paralysis, you recite the incantation “paralysis, paralysis” Oefele Keilschriftmedizin pl. 2 Rm. 265:5, cf. *ibid.* 11, AMT 91,1:15, 92,9 ii 2; 41 *abnē ŠU.GIDIM.MA šim-mat qātē u šēpē* 41 stones against (the disease called) “hand of the ghost,” (in case of) paralysis of hands and feet UET 4 150:10, cf. BE 31 60 r. i 3, and passim in this text, also Köcher BAM 354 iv 11, 22, 349 r. 4, AMT 91,1:3, *abnē šim-ma-tum*(var. -*tú*) *šēp imitti . . . abnē šim-ma-ti šēp šumēli* AfO 21 17:26f. (rit. tablet of the series *muššu'u*).

šimmugallu s.; chief exorcist; SB*; Sum. lw.

PN LÚ *šim-mú-gal-lu* (colophon) Rm. 2,585 iv 22 (group voc.).

Cf. ŠIM.^{mu}SAR = *āšipu* Lu IV 151, šim. mú.gal.la : *āšipu rabū* Šurpu VII 71f.

šimru

****šimqu** (AHw. 1238a) see *šingu*; for Ugaritica 5 74 No. 20 r. 28, see *sanāqu* A mng. 1a-4'.

šimrānu s.; (a plant, lit. the *šimru*-like plant); plant list*; cf. *šimru*.

Ú 𐎲 : *šim-ra-nu tamšil* Ú *ši-im-rum* the . . . plant (see *šimru* disc. section) is š., it looks like the *šimru* plant (among equivalents of *šimru*, q.v.) Uruanna I 327.

šimriš s.; (mng. unkn.); MB; Kassite(?) word.

a) in gen.: 3 SĪLA *ši-im-ri-iš* 1 SĪLA *ši-it-rum* 2 SĪLA *si-ra-ḥum* (in list of items issued EN *še-ra* until morning) Ni. 2895:17, cf. *ibid.* r. 2', also (preceded by x SĪLA PN x SĪLA *asū bārū*) *ibid.* r. 13' (courtesy J. A. Brinkman); 3 SĪLA *ši-im-ri-iš* three silas (of oil? for) š. (parallel: *naptanu*, PN, *sellu, ukultu*) BE 14 152:5.

b) as a name of horses: 1 SA₅ *u sirpi* DUMU *Šim-ri-iš* one (pair of horses, one) red and one chestnut(?), foal of (the horse) Šimriš BE 14 12:39; [1] SA₅ DU[MU *Šim-ri-iš* PBS 2/2 98:20, cf. (in broken context) *šim-r[i]-iš* (signs now broken) Balkan Kassit. Stud. 23 No. 15:7 (coll. J. A. Brinkman).

In the refs. cited usage a, the word is used in the context of a nocturnal ceremony.

Balkan Kassit. Stud. 141.

šimru (*šimeru, simru*) s.; fennel; Nuzi, SB; cf. *šimrānu*.

še.zi.bi.bi.tum = š[*i-im*(?)*-ru*(?)] Nabnitu Fragm. 4 ii 7'.

a) in Uruanna: Ú *šim-ru*, Ú *su-nu-uš* : Ú TÁL.TÁL, Ú *ša-mi* 𐎲.𐎲.𐎲.MEŠ : Ú MIN (= Ú.TÁL.TÁL) *ina* KUR.URI.KI Uruanna I 323ff., Ú 𐎲 : *ú-ra-nu*, Ú 𐎲 : *šim-ra-nu tam-šil* Ú *ši-im-rum* *ibid.* 326f., Ú 𐎲 : Ú 𐎲.𐎲.𐎲.A : Ú *šim-rum*, Ú 𐎲 : Ú MIN *ibid.* 328f.; Ú *ši-ib-ru*, Ú *šim-ru* : Ú *zi-bu-u* Uruanna I 316f.

šimšallu

b) in Nuzi: 4 (BÁN) *ši-me-ru*.MEŠ (among aromatics delivered to a physician) HSS 14 213 (= 539):1; 2 (BÁN) *ši-mi-ru* (beside *kasû* and other spices delivered by gardeners) *ibid.* 239 (= 601):1, 6, 11, and *passim* in this text, see Zaccagnini Rural Landscape 128f.

The reading of the log. Ú.ĤA (RA 54 175 r. 9, Köcher BAM 434 v 11, 494 iii 5, see also Biggs Šaziga p. 84 s.v. Ú.KU₆, etc.) is unknown; it may be *šimru* or *urānu*.

See also *šibru*.

šimšallu see *šimeššalû*.

šimšalû see *šimeššalû*.

šimtān see *šimtu*.

šimtu (*šindu*, *simtu*) s. fem.; **1.** paint, glue, varnish, **2.** mark, marking, **3.** branding iron; from OAKk.(?), OB on; dual(?) *šim(i)tān* (see lex. section); wr. syll. (*simtu* in Mari, MA, NA) and (KUŠ.)ŠE.GÍN (in Mari KUŠ.ŠE.GIM); cf. *šamātu*.

[za-ag] [ZAG] = *ši-im-[tum]* S^a Voc. AE 22'; [x]-x z[IG] = [*šim-t*]um A VII/2:203; zi-ib ZIB = *šim-tum* S^b I 189, also S^a Voc. T 18; zi-ib ZIB = *ši-im-ta-an* Ea II 224, zi-ba(text -zu) ZIB = *ši-mi-ta-a-an* Ea II Excerpt iii 19 (MA); zi(text KI)-ib ZIB = *ši-mi-ta-a-an* Ea VII Excerpt ii 17 (MA); zib = (note in preceding section an. u.s.a.n = *šimētān* IV 350) *šim-tan* (vars. *ši-im-t[a-an]*, *ši-mi-[tan]*) Nabnitu IV 374; zag.šú, ZIG^{zi-ib-di-ib}DIB, zag.dib, gi, izi.sig.ge, šim.tum, ^{zi-ib}ZIG = *ši-im-tum* (vars. *ši-im-tû*, *šim-tum*) Nabnitu IV 354 ff., še.^{si-in}GÍN = MIN (var. *ši-in-du*) *ibid.* 361; izi.sig.ge = MIN (= IZI) *ši-im-tu* Izi I 83; urudu.nig.izi.tag.ga = *šim-[tum]* Hh. XI 360, in MSL 9 202; izi.tar.tar.re = *ši-mit* [I]ZI Antagal VII 234; [zag.šú] = *še-im-du* = (Hitt.) wa-aš-ši Izi Bogh. A 256; še.be.da = *ši-in-du* = (Hitt.) pu-wa-at-ti-iš *ibid.* 273.

š[e].^{si-in}GÍN (var. GIM) = *ši-mat* (var. -ma-a-at) *naggāri*, zag.šú = MIN *bu-lim* (var. U₃.UDU.ĤI.A) Erimhuš II 159f., also Erimhuš Bogh. B₄ right col. 3f. and Antagal F 280f., cf. udu.zag.šú = UDU [*šim-ti*] Hh. XIII 181; kuš.še.^{še-gi-in}GÍN = *ši-in-du*, kuš.še.gín.sig₅.ga = MIN *da-mi-iq-ti*, kuš.še.gín.zalag.ga = MIN *na-mir-tum*, kuš.še.gín.

šimtu

KÛ.GI = MIN *hu-ra-šu* Hh. XI 284 ff., [ku]š.še.gín.KÛ.GI = *šin-du hu-ra-šu* = [. . .] Hg. A II 190a, in MSL 7 153, im.šim.KÛ.GI = *ši-i-pu* = *šin-di* KÛ.GI, im.šim.na₄.saḥar = *li-e-ru* = *šin-di* N[A₄.SAḤAR] Hg. A II 140f., in MSL 7 114.

u-gu-nu U-guná = *tēqitu*, *šim-[tum](?)* A II/4:222f.; tu-un TÛN = *šim-tum*, *ši-mit-tum* A VIII/1:119f., with comm.: *ši-mit-[tû]* // *aš-šum ša-ma-tum* // *šá ši-in-[di]* A VIII/1 Comm. 8.

1. paint, glue, varnish – **a)** in gen.: *ši-im-tum ana* LÚ.NAGAR *ul ibašši* I MA.NA *ši-im-tam šūbilam* GIŠ.GÁN.ÛR *istu mahrika gamerma ina la ši-im-tim nadi inanna* GIŠ.APIN.ĤI.A *niššabat ši-im-tam līraḫunim* there is no glue for the carpenter, send me one mina of glue, the harrow was completed long ago(?) but is unusable without glue, we now have started the plowing, let them bring us glue promptly OI 1978.4.65 (= A 35204) r. 3'ff., in R. D. Freedman, Cuneiform Tablets in St. Louis (Ph.D. diss., Columbia Univ. 1975) 152 No. 196 (OB let.); x ŠE.GIM *ana šamāt ḥalli ša* ANŠE.NITÁ (see *šamātu* usage b) ARM 21 304:2, cf. (*ana šipir* I *pāštim*) ARMT 23 173:1 and *passim*, see *ibid.* p. 134 ff., cf. *ši-im-tam šūbilam* TIM 2 148:33 (OB let.), also I *bilat* 30 MA.NA *ši-im-tum* VAS 8 81:2, cf. UCP 10 110 No. 35:18, 15 ŠE ŠÁM *ši-im-tum* TCL 10 78:19, *ša* IGI.6.GÁL *kaspim ši-im-tam tušābilam* VAS 16 43:7; *ši-in-da ša maški . . . šūbilam* CT 52 118:30 (all OB); 15 MA.NA ŠE.GÍN *ana* 30 GIŠ.MAR.GÍD.DA.MEŠ (beside tanned and untanned hides) PBS 2/2 140:5 and 17, $\frac{1}{3}$ MA.NA KUŠ.ŠE.GÍN *ana magarri* *ibid.* 30:1, 32:1, cf. (*ana dalti*) BE 14 67:1, (*ana kušarti*) PBS 2/2 28:1; note: $\frac{1}{3}$ MA.NA KUŠ.ŠE.GÍN *ana erši ša* PN DUMU PN₂ GIŠ.ĤUR *ana nadē* PN₃ *naggāru imḫur* PN₃, the carpenter, received one-third mina of š. to make designs on the bed of PN, son of PN₂ BE 14 74:1; 2 MA KUŠ.ŠE.GÍN (beside tallow) PBS 2/2 29:1, cf. (beside oil, ZAG.SA, ZAG.DIB) BE 15 172:4; [x] DUG *ḫuttu ša* KUŠ.ŠE.GÍ[N] BE 14 163:38 (all MB); 1 MA.NA *ši-im-tum* HSS 13 492:21, note: x MA.NA *zi-im-du* HSS 15 144:10 (Nuzi); note the writing 10 MA.NA ŠE.ŠEN SIG₅ KAJ 217:1 and 7 (MA); $\frac{5}{6}$ MA.NA ŠE.ŠEN $\frac{5}{6}$ MA.NA *gīdu nap-šu-ú-*

šimtu

tu I NÍG.LÁ GIŠ *mugirru* Donbaz Ninurta-Tukulti-Aššur pl. 11 A.1828:1 (MA); you close the opening of the kettledrum *ina* ŠE. GÍN KÙ.GA RAcc. 14 ii 29, cf. ŠE.GÍN ZALÁG. GA *tašappima* RAcc. 22 KAR 60 r. 11, cf. also RAcc. 18 iv 12, 21; I GUN KUŠ *gi[ldu] ana ši-in-du* (for the *aškāpu*'s) CT 56 11:1 (NB), cf. 38 *gildi* GUD 4 GUN KI.LÁ-š[ú-nu] *ana ši-in-di* ibid. 12:3, cf. ibid. 9:4, 30 GUN KUŠ. TAB.BA.ME *ana* KUŠ *ši-in-du* YOS 17 65:2, 15 KUŠ.TAB.BA *ši-in-du nam-mar* Nbn. 617:2f.; (silver?) [an]a(?) *ši-in-du u burānē* CT 56 744:6; *hušābi ina pan aškāpi ana ši-in-du jānu* CT 55 2:14 (let.); 6 MA.NA *ši-in-di ina pan* PN LÚ.NAGAR CT 56 16:1, 19:1, cf. Nbk. 126:1, 130:1, 222:1, Nbn. 416:2; I (BÁN) *qēmu ša ana šen-du ša dalāti iddinu* GCCI 1 300:2 (all NB).

b) in med.: *ši-im-ta-am emmetam tašakkanma ine'aš* you place hot š. (on the wound) and he will get well Köcher BAM 393:17 (OB), cf. *ši-im-tam ši-im-tam upītam ta-ša-KI-ma* ibid. r. 17; uncert.: you pour into it *ši-in-ta bašilta* cooked(?) š. AMT 15,3:6.

c) in comparisons: if a man's urine is *kīma* ŠE.GÍN *he-li-ti* like light-colored š. Köcher BAM 112 i 16.

2. mark, marking — a) in gen.: *bania ši-im-ta-à-ša* her (Ištar's) colors(?) are beautiful RA 22 172:12 (OB lit.); a priest [ša]k-na *šim-ta bunnannē la išarūtu* (Sum. broken) who has a (birth)mark, (or) abnormal features (may not enter the Enlil temple) BiOr 30 165 i 42; *ana mannu annā ši-mi-is-su* for whom (i.e., for which deity) is this sign on it (the temple)? BHT pl. 9 v 20 (Nbn. Verse Account); uncert.: *ina ši-in-di-ka indaḥḥaranni* CT 22 63:28 (NB).

b) ownership mark — 1' on animals: the boat transporting cattle *iḫbūma ši-im-tum ištu anūmišu iḫtaliq* (see *anūmišu*) TCL 17 8:6 (OB let.), cf. ibid. 9, also *ši-ma-at šēnim ša la nukkurim lu šakna* ibid. 14, cf. (in broken context) Kraus AbB 1 114:9 and 18; *šumma re'um . . . ši-im-tam uttakkir* CH §

šimtu

265:67; ANŠE.ĤI.A-šu *ši-im-ta-am tašta-kan* TIM 2 16:74, cf. (the lambs) *ši-im-tam aškun* Kraus, AbB 5 230:12; 2 MÁŠ.GA . . . *ša ši-im-tam la šaknu* VAS 13 86 r. 2 (OB econ.); one cow *ši-ma-at išāti ul išu* PBS 2/2 27:2, one ox *ši-in-da ša-[mit?]* BE 14 119:9, cf. (a cow) *ša ši-ma-at uzni pa-al-tu* ibid. 99:48 (all MB); *kīmē nādinānu* LÚ.MEŠ *mudēšu u ši-in-ta-šu la ubla* since the seller (of the lamb in dispute) did not bring witnesses who knew his brand JEN 672:40, cf. ibid. 15 and 16, LÚ.MEŠ *mudēka u a-na ši-i[n-ti] ništaparšunu* ibid. 29; *ši-in-du-šu-nu ša enzu*.MEŠ BM 85517:4 (Nuzi, courtesy M. P. Maidman); (a brown donkey) *ša ši-in-du ina muḥḥišu ja'nu* Camb. 1:1, also (a horse) [*ši-i*]n-ta-a-šu *jānu* HSS 15 280C, also 280A 4, 14, B 5, 10 (Nuzi); *ši-id-du ša* UDU ibid. 332:8; *šēnu ši-im-tum ša* PN YOS 8 1:13, also 25, cf. *ši-ma-at bēl šēni* ibid. 29 (OB); *šim-tum ša* PN *ana muḥḥi alpē lillik* CT 22 131:25 (NB let.), cf. ÁB.GUD.ĤI.[A . . .] *ši-in-du ša* LUGAL [. . .] CT 54 516:3; a cow *ša ši-in-du ana šumi ša* PN *našāta* BE 9 20:2, cf. VAS 6 135:2, PBS 2/1 15:8, a donkey *ša ši-in-du ina muḥḥi uznišu* OECT 10 182:2, *ši-in-du ša lahrātišu . . . iltemit* (see *šamātu*) YOS 7 15:9 (all NB); note in Mari and MA *simtu*: sheep *ša si-im-tam (la) šaknu* T. 264:3, T. 182:7, and passim, see Durand, MARI 3 267f.; *si-im-ta-am ša* DN UDU.ĤI.A *šina x immahḥaša* those sheep should be marked with the mark of DN ARM 24 260:43; *lētātišunu . . . 2.TA.ĀM ša si-ma-a-te šaknu* their (the sheep's) cheeks bear two marks each KAJ 192:7.

2' on slaves: *šābē ḥalqūtu ši-in-du* LÚ *šāmit* (see *šāmitu*) YOS 3 125:38 (NB let.), cf. *ši-in-du ša amtūtu* Cyr. 307:9; GAL.MEŠ ERÍN.MEŠ *ša si-im-ta šaknūni* (list of) officers over men who bear a mark(?) VAS 19 5:22 (MA leg.), cf. *ša si-im-ta la šaknūni* ibid. 29.

3' on other objects: 6 *mašku ša alpē ša (la) ši-in-tum* HSS 15 194:5, 7 (Nuzi); obscure: *šukūsi ši-im-ta-am la išakkanu* BIN 7 25:16, see Stol, AbB 9 212; *si-im-tú*

šimtu

[šu]kna (in broken context, referring to building activities) ABL 1178:7 (NA); difficult: *ši-mat mūte u ši-ma-ta šapā ināša* her eyes are clouded(?) with the mark of death and marks(?) Iraq 31 31:42 (MA inc.).

3. branding iron: *ina šin-du* AN.BAR *ša* ^dBēlti *ša Uruk išemmiti* (see *šamātu*) Durand Textes babyloniens pl. 64:14, see Joannès Textes économiques 137, also YOS 6 11:14, 150:20; **6** *šin-du* AN.BAR *ša* GUD.MEŠ **3** KI.MIN *ša* UDU.NITÁ.MEŠ (sent to the blacksmith *ana šuppuru* for sharpening?) GCCI 1 194:1 (all NB); uncert.: open the containers *ši-im-tam šeḫertam ša* AMAR. 𒀠.A *šūli* and take out the small branding iron(?) for the calves CT 52 74:7 (OB let.), cf. ibid. 12; **1** *ganūnum ana rišūti* **1** *ši-im-ti* KÁ.GAL (obscure, see *ganūnu* B) PBS 9 21 r. 6 (Oakk.).

Although the const. *šimat* (PBS 2/2 27, BE 14 99, Iraq 31 31) and the pl. *šimāte* (KAJ 192, possibly also ADD 869 and Iraq 31 31), all cited mng. 2b, indicate that *šimtu* was sometimes understood as a derivative of a primae *w* root that is not productive in Akkadian (cf. Arabic *wasama* and see Ungnad, OLZ (1908) Beiheft 2 23 and Langdon, OLZ 1909 113 n. 1), the use of *šimtu* in NB and in Mari as the object of *šamātu*, “to mark,” shows that the noun and the verb belong to the same triconsonantal root.

For Sum. refs. to *še.gin* see Salonen Möbel 259ff. and Salonen Türen 117, Sigrist, JCS 33 157ff. For Mari refs. see Joannès, ARMT 23 134 ff.

For *šimat pani* Or. NS 23 214:13 see *simtu* mng. 4b.

San Nicolò, Or. NS 17 288f.; Dougherty Shir-kutu 83 ff.

šimtu see *simtu*.

šimtu s.; **1.** determined order, nature of things, divine decree, **2.** lot, portion, personal fate, **3.** (in idioms) death, **4.** legal disposition, will, testament, **5.**

šimtu

original amount, principal; from Oakk. on; stat. const. *ši-mit* KAR 50:8 and 14, pl. *šimātu*; wr. syll. (also with det. DINGIR, *ši-mu-ti* HSS 19 3:1) and NAM, NAM.TAR; cf. *šāmu* B.

na-am NAM = *ši-im-tu* Ea II 300; na-am NAM = *šim-t[u]* S^b I 65b, see MSL 9 151, also Recip. Ea B 13; na-am NAM = *ši-im-tú* Idu II 60; nam = *ši-im-tum* Hh. I 125, also Antagal B 228; nam = *šim-tum* Nabnitu IV 348; nam = *ši-im-tu* Izi G catch line; na.ám = nam = *ši-im-tum* Emesal Voc. III 52.

na.ám.tar = nam.tar = *ši-im-tum* Emesal Voc. III 53; nam.tar = MIN (= *šim-tum*) *šāmu* Nabnitu IV 349, cf. nam.tar = *šim-tú* x-[x] Izi Q 276; note: nam.dar.ki = *ši-in-tum* Hh. XXI RS Recension A iii 7; [nam].tar.tar = [*šim-tu* MIN (= *šāmu*) Nabnitu Fragm. 7:6; ta-ár TAR = [*šá-a-mu šá ši*]m-ti A III/5:163; lú nam.tar.ra = *ša ši-ma-tim, ša ši-ma-tim ši-a-mi*, lú nam.tar.gig.ga = *ša ši-ma-tu-šu mar-ša* OB Lu A 483ff., also OB Lu C₇ 11 and 13, lú nam.tar.dú₇.dú₇ = *ša ši-ma-[tu-šu . . .]* ibid. 14; [lú] nam.ta.èl.a = *ša ši-i[m- . . .]* OB Lu C₄1; [ki.n]am.TAR^a.ri = *ašar ši-ma-a-ti* Izi C i 33; [nam].tar = *ši-ma-a-at amēlūti* (in group with *šimtu*, q.v.) Erimhuš II 161, also Antagal F 282.

nám (TÚG) = *ši-im-tum* MSL 9 134:534 (Proto-Aa); a.šà.nam.maḥ = MIN (= *eq-lu*) *ši-im-tum*, nam.maḥ = *šim-tum* MSL 11 172:27f. (Hh. XX); GI = *šim-[tum]* CT 12 29 iii 35 (text similar to Idu).

ì.ne.šè nam.tar.ra.^dnin.urta.ka.ta : *inan-na ina ši-ma-a-ti ša* ^dMIN now, according to the decrees of Ninurta Lugale XI 49 (= 511), also IX 21 (= 395), X 17 (= 433); ^dnin.urta dug₄.ga.zu nu.kúr.ra nam.tar.ra.zu šu SUM bí.[. . .] (var. zi.de.éš gar) : ^dMIN *qibitka ul uttakkar ši-ma-tu-ka šutlu[mā]* (see *nakāru* lex. section) Lugale I 25, also PBS 10/4 8:3, see Wilcke, WO 5 2:4; ur.sag nam.tar.^den.ki.ke_x(KID) mē.ḥuš gin me.en : *qarrādu ša ina ši-mat* ^dEa [*ana tā*] *hāzi ezzi illaku anāku* I am the hero who by the decree of Ea goes into the fierce battle Angim IV 15 (= 167); nam.bi.šè gi₆.pār ki.kù.ga im.ma.da.an.tu.tu : *ana ši-m-[ti]* (var. *aššatti*) *ana gipāri elli ērubma* (see *gipāru* mng. 1b) CT 16 16 vi 14, var. from dupl. RA 65 146 iii 1, cf. ^den.líl.lá nu.še.ga nam.bi.šè bí.in.tar.re.eš.àm : ^dMIN *la šemā ana ši-m-ti i-šim-šú-nu-ti* CT 17 7 iv 11f. and dupl. STT 173:33f.; na.ám.tar.ra egir.ra ta.àm.ma.ra gi₄.a.šè : *aššum ši-m-ti arki mīna imḥuranni* RA 33 104:6f.; é.an.na urú na.ám.tar.gig.ga lú.zu nu.ḥúl : *bītu ša ina ši-ma-a-ti maršātu ša idū ul iḥaddu* (see *ḥadū* v. lex. section) SBH 101 No. 54:56f., cf. urú na.ám.tar bil.bil.lá.ri lú.zu <nu.ḥúl> :

Šimtu 1a

ana āli ši-ma-a-ti ħum(!)-mu-ṭa-a-ti ša idū <ul iħaddu> ibid. 58f., dupl. 116 No. 63 r. 1ff.; *nam. tar.mu ù.ra bi.si ama.mu mu.si.si : ši-ma-ti-ia ālu ittaħdar ummu ittaħdaranni* VAS 10 179:13f. (OB); ^den.líl.le nam.tar.ra.zu mi.ni.fb.gal : ^dEnlil ši-ma-[i]-ka ušarbi RA 63 34:73 (Sam-suiluna C); *na.ám.tar.tar.re.fe.nel [..] : mušimmu ši-ma-tum* Or. NS 47 432:5f. (SB lit.); *nam.tar.re.e.da.na : šim-tum* (vars. -ta, -ti) *ina šá-a-[mi-šú]* Lugale I 21; *na.ám.zé.eb.ba.an.tar.re* ^dmu.zé.eb.ba.sa₄.a : *šim-tam ṭābtam išimšu šuma ṭāba imbišu* (see šámu B mng. 1b-2') Studies Albright 346:16, also 345 r. 6; *En.me.dùg.galú nam.dùg.tar.ra.bi* : MIN *ša šim-tum ṭābti ši-mat-su* 4R 21* No. 1 C iii 55f. (*bīt mēširi*, join courtesy R. Borger) and dupl. von Weiher Uruk 8 i 5f.; *an.ne.tar.tar.ra.mu.un.maḥ.àm ka.aš.bar.bar.ra bí.i[n.zu.zu(?)]* : *šim-tum rabīš išimšu pūrsá parāsu u[addūšu]* Or. NS 47 438:13f.; [*an.ki*].bi.ta.lugal.bi.za.e.me.en.nam.bi.i.tar.[r]e : *šamē u eršeti bēšunu attama ši-ma-ti-šu-nu tašiam* (see šámu B lex. section) Sjöberg Mondgott 105:16f., cf. [š.u.d]u₇ na.ám.an.ki.a : *mukil ši-mat šamē eršeti* KAR 128 r. 14 (coll. W. G. Lambert); *u₄ an.^den.líl.lá* ^den.ki ^dnin.maḥ nam.dingir.gal [..] : *inu* ^dMIN ^dMIN ^dMIN *u* ^dMIN *ši-mit ilī rabāti [išimū]* KAR 50:7f., see RAcc. 22, cf. (Anu, Enlil, and Ea) *nam.ba.an.tar.re.en : šim-ti ilī išimū* BiOr 30 179:61f.

1. determined order, nature of things, divine decree — a) determined order, nature of things (in mythological contexts) — 1' with šámu to determine: *mahriš itti* ^dEnlil *išám ši-im-ta ušteššir ušurāt ilī rabāti kīma* ^dAnu before the symbol of Enlil she determines destiny, she correctly executes, like Anu, the designs of the great gods Lambert, Kraus AV 202 IV 16 (Šarrat-Nippuri hymn); *ana ilī mārēšu ši-ma-ta išimū* En. el. I 160, II 46, III 50 and 108, cf. *ultu ši-mat ilī Sibitti napḥaršunu išimū* Cagni Erra I 39; note the writing: *išimšunūtu* NAM-mat *šūt Bābili šaḥar u ra[bi]* he determined lots for them, the people of Babylon, young and old JTVI 29 51 Sp. II 987:5 (Kedorlaomer text), see MVAG 21 92; (precious stones) *ša Ea ana šipir bēlū-ti ši-mat melammī rabīš išimšunūti* Borger Esarh. p. 83 r. 31; *du₆.kù ki nam.tar.re.e.ne um.ta.è.na.zu.šè : ištu šadi* (var. DU₆.KŪ) *ašar ši-ma-a-tum iššimma*

Šimtu 1a

ina ašik[a] when you (Šamaš) come out of the mountain (var. Duku), the place where destinies are decreed 5R 50 i 5f. and dupls., see Borger, JCS 21 3:3, see also šámu B mng. 4; ^den.líl níg.nam.šè nam.mu.un.tar.ra.šè : MIN *ana šim-ti ša tašimū* JRAS 1919 191 r. 6f., also ibid. 7f., see Behrens Enlil und Ninlil 28:61f., cf. also BA 5 638 No. 7 r. 17f.; (Enlil) *mu-ši-im ši-ma-t[im]* CT 42 32:2 (OB inc.), see von Soden, BiOr 18 71, cf. *Enlil abu ilī mušim* NAM.MEŠ *muššir ušurāt [šamē erše]ti* 3R 7 i 1 (Shalm. III), *Enlil bēlu šurbū mušim* NAM.MEŠ *šamē u eršeti* Borger Esarh. 79:3, cf. JCS 19 121:2 (Simbar-Šipak); *Aššur abi ilī mušim ši-ma-[a-ti]* ABL 1105 r. 5 (text of the *adū*), cf. *mušim* NAM.MEŠ OECT 6 pl. 2 K.8664:4, BA 5 652 No. 16:10, wr. *ši-ma-a-ti* ibid. 2, 4; *Ea bēlu mu-šim ši-ma-a-ti-ku-[nu]* . . . *i-ši-mu-ku-nu-ši ši-im-ta* KAR 38:33 (namburbi), see Caplice, Or. NS 39 125; *Ea bān ilī mušim ši-ma-a-ti* Mayer Gebetsbeschwörungen 538:29, cf. PBS 12/1 7:1; (Marduk) *[n]am tar.tar.e.dè : mušim ši-ma-a-t[i]* JCS 21 129:25, cf. PSBA 20 155:4, (Papsukkal) RA 24 31:7; *Ea, Šamaš, and Asalluhi ilī rabāti [dā'i]nu dīnu ša šamē u eršetī mušimmu* [NAM.MEŠ] Iraq 18 pl. 14:2, restored from Or. NS 40 157:2 (namburbi), *ilū rabāti gāmirūt purussē mušimmu* ^dNAM.MEŠ KAH 2 84:5 (Adn. II), also ibid. 89:14 (Tn. II); *ilū rabāti kališunu mušimmu šim-ti* Borger Esarh. 96:11, wr. ^dNAM.MEŠ WO 2 28 i 9 (Shalm. III), and see šámu B mng. 2, Tallqvist Götterepitheta 222f.; beside *ušurtu*: NAM.TAR.MEŠ *šámu* GIŠ.ḤUR.MEŠ *uš-šuru ša qātikunuma* it is in your (pl.) power to decree destinies, to draw the cosmic designs JRAS 1929 285:5, and see BMS No. 62, Or. NS 36 273 No. 25:4, cited šámu B mng. 2b.

2' with other verbs: *ūšibuma ina puḥ-rišunu inambū ši-ma-a-te* they convened in their assembly to decree the order of things En. el. VI 165, for other refs. see *nabū* A v. mng. 4a; [*atti sa*]ssūru *bāniat ši-ma-ti* you, birth goddess (addressing Nintu), creatress of destinies Lambert-Mil-

šimtu 1a

lard Atra-hasis 102 III vi 47 (OB), cf. [ša]s= sūru bānāt šī-im-tu ibid. 62 iii 11 (SB), cf. Mammītu bānāt šim-ti ittišunu šī-ma-tū i-ši[m-(x)] Gilg. X vi 37; [ina balika?] manama DINGIR.MEŠ la i-šak-kan šī-ma-tu K.2540:3; ellet Ištar munammerat šim-ti Maqlu III 180; šim-ta-ka ša abnāni «[it]» tattanaḥḥaranni Craig ABRT 1 5:16 (NA oracles for Asb.).

3' šimat māti, niši customs, norms, cultural conventions: na.ám zu ka. nag.[gá] : mudū šī-mat māti BA 10/1 97 No. 18:6f.; šikaram šiti šī-im-ti māti drink the beer (Enkidu), it is the custom of the land Gilg. P. iii 14 (OB), cf. šī-ma-a-at nišima ibid. iv 23, but [lūr]umma šī-ma-tū unakkar I will enter (Uruk) and change the customs Gilg. I v 2; MUL.ŠU.PA ^dEnlil ša šī-mat māti išimmu Arcturus is Enlil, who determines the way(?) of the land CT 33 1 i 12, restored from Weidner Handbuch p. 142 (MUL.APIN I); see also šāmu B mng. 2c.

4' in divine epithets: ilū rabāti ḥamšassunu ūšibuma ilī NAM.MEŠ sibittišunu ana purussī uktinnu the great gods, the fifty of them, sat down and appointed the gods of the decrees, the seven of them, to (render) decisions En. el. VI 81, cf. dīm.me.er gal.gal.la 50.ne.ne dīm.me.er nam.tar.ra imina.ne.ne : DINGIR.MEŠ GAL.MEŠ ḥamšassunu DINGIR.MEŠ šī-ma-a-tim sibittišunu SBH 139 No. IV 153f.; ^dAšaru ša kīma šumišuma išuru DINGIR.MEŠ šī-ma-a-t[e] (vars. šī-ma-a-tum, NAM.MEŠ) Ašaru who according to his name has organized the gods of the decrees En. el. VII 122, cf. [ilū] bēl šī-ma-a-[ti] AnSt 10 112 ii 5 (Nergal and Ereškigal); šunūtima ilū rabāti EN.MEŠ šī-ma-a-ti VAB 4 150 A iii 6 (Nbk.); Enlil MAN ^dNAM.[MEŠ] AKA 160 i 1 (Asn.), cf. ana ilāni ^dNAM.MEŠ ištarāti TCL 3 2 and 3 (Sar.); rubātu rabitu ilat šī-ma-a-ti (Ninlil) great princess, goddess of the decrees BMS 19:34 and dupl. PBS 1/1 17:37; EN NAM.MEŠ u E[Š.B]AR anākuma I am the lord of decrees and decisions BiOr

šimtu 1b

28 7 i 19 (Marduk Prophecy); Ea bēl NAM. [MEŠ] Maqlu VI 60, cf. Šamaš EN šī-mat KUR attama Mayer Gebetsbeschwörungen 506:113, cf. Šamaš u Marduk EN.MEŠ NAM. MEŠ (by) Šamaš and Marduk, lords of destinies TCL 9 138:18 (NB let.); beside ušurtu: bēl NAM.MEŠ u GIŠ.ḤUR.MEŠ gāmīr dīni muma'ir šamē u eršeti bēl mātāti attama you (Enlil) are the lord of destinies and designs, who settles the law case, who governs heaven and earth, lord of the lands KAR 68:15 and dupl. PBS 1/1 17:8, see Ebeling Handerhebung 20; umun nam.tar. tar.ra gašan ḥur.ḥur.ra me.en : bēlet NAM.MEŠ šarrat ušurāte anā[ku] I am the lady of the fates, the queen of the cosmic designs KAR 100 ii 13f.

b) qualifying another noun – 1' in tuppi šimāti: išānimma maḥtar anūtija liltassū ina mahrija . . . ittašūnimma iltanassū DUB NAM.MEŠ ilī rabāti šim-ta išimšuma bring me (Ea) the manuscript written with my divine pronouncements, let them read it to me – they brought him the great gods' tablet of destinies, read it (to him), and he (Ea) assigned to him (Nabū) (his) character LKA 146:9, see Lambert, AnSt 30 78; lulqēma DUB šī-ma-a-ti ilī an[āku] I (Anzū) will take the gods' tablet of destinies JCS 31 82 iii 14, cf. tuppi NAM.MEŠ ša ina puhri [. . .] ^dEnlil itekim he (Anzū) has snatched from Enlil the tablet of destinies which [. . .] in the assembly ibid. 88 iv 10, cf. also DUB šī-ma-a-ti ša qātēšu ibid. 80 iii 9, and passim; ikimšuma DUB NAM. MEŠ la simātišu ina kišibbi iknukamma irtuš itmuḥ (Marduk) took from him (Kingu) the tablet of destinies which was not rightfully his, sealed it with a seal, and fastened (it) on his own breast En. el. IV 121, cf. En. el. I 157, cf. [DUB] NAM.MEŠ ša ^dKingu itmuḥu qātuššu STC 2 pl. 67:4, wr. [DUB N]AM.TAR.MEŠ En. el. V 69; u'a Bābili ša kīma DUB NAM.MEŠ ina qātēja ašbatušuma la umaššarušu ana mamma woe, O Babylon, that I held

šimtu 1b

in my hands like the tablet of destinies, handing it over to no one Cagni Erra IV 44; *dub nam.tar.ra dim.me.er.e.ne* [...] : DUB *ši-mat ilī ana qāti* [...] BA 5 634 No. 6 r. 5f.; 4 *šumka nāši* DUB NAM.MEŠ *ilī kullat Igigi šū[tu-rūti]* your fourth name is “Bearer of the tablet of destinies of the gods, of all the exceedingly great Igigi” LKA 16:12, see Ebeling, WO 1 478, cf. (Nabû) *našima tup-pi* NAM.MEŠ *ana kala ilī* ZA 53 238:13, *nāši tup-pi* NAM.MEŠ *ilī rabūti āšir kalama* AfO 18 387:26, *šābit qan tuppi elli nāši* DUB *ši-mat ilī* Unger Bel-harran-beli-ussur 3, cf. also Levine Stelae 16:4, Mayer Gebetsbeschwörungen 473:3, *šābit qan tup-pi* NAM.MEŠ Hunger Kolophone No. 328:2, *āhiz* DUB *ši-mat [ilī]* RA 27 16:6.

2' designating a holy place: *iterbuma ana bīt ši-im-ti* they (Ea and Mami) entered the house of destiny (to create man) Lambert-Millard Atra-hasīs 60 I 249, cf. Marduk was conceived *ina kišši* NAM.MEŠ (var. [*ši-m*]a-a-ti) *atman ušurāte* in the sanctuary of destinies, the abode of (cosmic) designs En. el. I 79; Nintu is counting the months (of pregnancy) [*ina bīt*] *ši-ma-ti issū ešra arḫa* in the house of destinies they now have proclaimed the tenth month Lambert-Millard Atra-hasīs 62 I 280; *ina Ekur É* NAM.MEŠ *šaḡâr [ēšāka]* you (Adad) are exalted in Ekur, the house of destinies BMS 21:60; BĀRA NAM.MEŠ *parakku širu ša Aššur ina qerbišu erammu ši-mat šamē u eršeti išimmu* the shrine of destinies, the lofty shrine, wherein Aššur takes up his residence and decrees the destinies of heaven and earth Borger Esarh. 87 r. 1; for other refs. see *parakku*; *ki.nam.tar.ra.na* KIŠ.BAR^{šer} *nam.bí.in.tuku.a* : *ašar ši-ma-a-tum kišda ē taršī* you (Ištar) must have no restrictions in the place where the fates are decreed RA 12 74:25f. (Exaltation of Ištar), see Hruška, ArOr 37 489, cf. [...] : *ina Eridu ašar ši-ma-a-ti* BA 5 648 No. 14:8.

šimtu 2a

3' other occ.: *ina amat ši-im-tim ú-šú-ur-tim* Kraus AV 274:13 and 277:20 (OB ext. prayer).

c) (divine) decree: ^dEN.KI *rubūm rabium ša ši-ma-tu-šu ina mahra illaka* Ea, the great prince, whose decrees take precedence CH xlii 99, cf. *ši-mat-ka bēlu lu mahrat ilīma* En. el. IV 21; *ši-mat-ka la šanān seqarka Anu* your decree has no rival, your command is Anu En. el. IV 4 and 6; in the month of Simānu *ša ina ši-mat Ani Enlil u Ea niššiku ana labān lib-nāti epēš āli u bīti* ITI.^dSIG₄ *nabū šumšu* which, according to the decree of Anu, Enlil, and Ea the prince, was named Month of the Brick god for the making of bricks, the building of cities and houses Lyon Sar. 6:58; [*ša*] NAM.MEŠ *ilī rabūti ušatmehu rittukka* (Ea) who handed over to you (Marduk) the decrees of the great gods Craig ABRT 1 29:10, cf. *ši-ma-at mim-mami qātišša tamḫat* she (Ištar) holds in her hand the decrees of all things RA 22 170:14 (OB); (Bēlet-ilī holds) *nam.an.ki.a nam.dingir.re.e.ne.ke_x* : *ši-mat šamē u eršeti ši-mat ilāni* BIN 2 22:72f.

2. lot, portion, personal fate – a) in gen.: *na.ám.tar.gig.ga.ke_xi.bí.a.lù.lù* : *ši-ma-tu-šá marša panūša dīmtu dul-luḫu* her lot is harsh, her face is convulsed with tears ASKT p. 119:12f.; *šēdu muttaggišu ana ši-im-ti amēli iššakkan* a roving spirit will be determined as the man's lot Labat Suse 6 i 36, cf. *amēlu šú šikara la išattima mē magal išatti ana* NAM-ŠÚ GAR-ŠÚ Labat TDP 172 r. 8; *eḫlu ša ina šim-ti-šú šaḡummatu raksat* (see *šaḡummatu*) JTVI 26 153 i 5f., see RA 65 124; *ki.sikil.la na.nam* : *ardatu la še-im-ta* Bab. 4 pl. 3 A i 3, see RA 65 131; GIŠ.TUKUL *ši-im-tim ša awilim* “weapon-mark” concerning the man's lot YOS 10 46 ii 51 (OB ext.), cf. (an evil sign) *ša ana ši-mat amēlūti* [...] Or. NS 40 159 ii 9 (namburbi); *mimmū tēpušī jāši u šim-ti-ia* Maqlu VI 70; *amaḫḫaḫ atabbak ana qaqqad raggati šim-ti-ki* I will dissolve (slag from a kiln, soot from a pot) and drip

šimtu 2a

it on the head of your evil character Maqlu III 117; note (elliptic?): *šumma it-tenmidu ši-im-tum innahhazu* if they (the two drops of oil) run together, (their?) lot(?) is: they (the man and woman) will marry CT 3 2:14, cf. *ši-im-tum maršum imāt* ibid. 3ff.; [*ši*]-*im-tú* LÚ // *ki-mil-tú* (OR *qí-iš-tú*) *i*-BAR (var. *ši-im-tum* // *ki-mil-tum* LÚ *i*-[x]) (see *bāru* B usage a) Labat Calendrier § 41':22, var. from Boissier DA 50:20; *ilu ša ina bališu ina apšī ši-mat nišī la iššimmu* (Marduk) the god without whom, in the deep, the fate of people would not be fixed BA 5 385:9 and dupl. Scheil Sippar No. 7, see Ebeling Handerhebung 92; *tabbi ši-ma-as-sú u kalušunu ittabiu* you decreed his fate and they all decreed (it) too JRAS Cent. Supp. pl. 6 ii 3 (OB lit.); *šim-ti u š[im-ta-ka . . .]* my (the Horse's) lot and your lot Lambert BWL 178 r. 2 (Fable of Ox and Horse); ^den.líl.le uru nam.tar.áš. dug₄.ga.šè ha.ba.an.ši.íb.íl.e : ^dEnlil ana āli ša ši-ma-tu-šú a[rra] lippa[lis] may Enlil look upon the city whose fate is cursed Lambert BWL 263 r. 7; referring to gods: *jattum nissassu[nu] lu ši-im-ti-i-ma* may their sorrow be my own lot Lambert-Millard Atra-hasis 98 III v 49 (OB); ^dnu.dím.mud nam.tar.zu bulùg.gá [. . .] : ^dEa ši-ma-tú ušarbika ina ilī [rabūti] Schollmeyer No. 20:7f., see Laessøe Bit Rimki 53; *išimmuma ša bēli* (var. ^dBēl) *ši-ma-tuš* (var. -*tu-uš*) *ilū abbūšu* En. el. IV 33, cf. *ana Anšar mutir gimillišunu išimmu šim-[ta]* ibid. III 138, also III 10; difficult: *aššāt ši-ma-tim irahhi* Gilg. P. iv 32; in proper names: *Si-im-ti* (personal name) MAD 1 116:x+2, *Si-ma-zu* ibid. 145:x+1, ^dIr-ra *Ši-ma-at*^d *Ir-ra* ZA 51 47 iv 25f. (Ur III), GĀN *Si-im-tum* MDP 2 pl. 9 ix 12 (Oakk.); *Ši-ma-at-Aššur* CCT 5 41b:19, TCL 4 5:3, ICK 2 89:3, 310:13 (OA); *Ši-ma-at-Nunu* TIM 3 12:8, *Ši-ma-at*-DN YOS 8 144:3, RA 73 123 No. 51:3, UET 5 234:14, 672:34, *Ši-ma-as-sà* ibid. 511:10 (all OB), ARMT 13 I v 75, viii 33, x 58, ^f*Ši-ma-tum*, ^f*Ši-ma-tim* ARM 10 32 r. 20', 33:6, ARM 9 291 iv 24, see ARMT 16/1 p. 197.

šimtu 2b

b) with ref. to good or bad fortune: *Enlil u Ninlil ina Ekur ši-mat* TI.LA *li-šimušu* may Enlil and Ninlil in the Ekur decree for him a destiny of life 5R 33 vii 37 (Agum-kakrime), cf. *nam.tar nam.ti.la tar.[. . .] : ša ši-mat bal[āti . . .]* BA 10/1 103 No. 23:1f. and 3f., see also *balātu* s. mng. 1d, *šāmu* B mng. 1b-2'; *hūd libbi u namār kabatti lišim ši-ma-ti* Winckler Sar. pl. 25:79, cf. *ša ilāni rabūti ši-mat damiqti išimuš* Streck Asb. 30 iii 88, *ši-mat la dumqi dummuqu baši ittik[i]* it is in your power (Ištar) to transform an unfortunate lot into a fortunate one Perry Sin pl. 4:12, see Ebeling Handerhebung p. 128; *šim-ti lemutti šupēlu* to turn (someone's) bad lot into good Šurpu IV 19, cf. [*tu*]štepelli *ši-ma-tam-ma* (var. *ši-mat-am-ma*) *idammiq lemnu* you invert the lots, what is bad becomes good Loretz-Mayer Šu-ila 15:24 and dupls., see Ebeling Handerhebung 60:14, var. from Loretz-Mayer Šu-ila 14:14; *qabām [u] ma-gā[rum] lu ši-ma-tu-ka* TCL 17 37:9 (OB let.); *ši-mat* RN . . . *ana damiqti liššak[in]* (when Marduk sits upon this throne) may the lot of Simbar-Šipak be determined as a fortunate one JCS 19 122 r. 26; DN *napluska ši-ma-at nahāši* your (favorable) glance, Marduk, is a fate of prosperity RA 60 171:2 (MB seal); *mimma GIG lu ši-mat-ku-nu* (may) whatever is bad be your lot Wiseman Treaties 490; [*Mar*]duk . . . [*šim*]-*tum damiqti li-lam-mìn-ma* may Marduk turn his fortunate lot into an unfortunate one Iraq 44 74:29 (NB lit.), cf. *Nabû u* ^dAMA[R. UD (x)] MAN *ši-ma-ti li-lu-mìn-šum* RA 66 173:72 (Kudur-Enlil kudurru), *Ea šar ši-im-tim ši-im-ta-šu lilemmìn* Syria 32 17 v 23f. (Jahdunlim), cf. BBSt. No. 4 iii 11 (MB); *Ningirsu u Bau alāla tāba ana ši-im-ti-šú la imannú* (see *alāla*) BBSt. No. 3 vi 7; *Aššur bēl ši-ma-ti ši-ma-ti-šú līrur* may DN, lord of destinies, curse his destiny AKA 252 v 90 (Asn.), (Anu) *ši-ma-ti-šu līrur* CH xlii 52; *šanāt hušahhim iklet la nawārim māt niṭil inim ana ši-im-tim lišimšum* CH xlii 71, cf. CH xliii 62, cf. *ikletu la namāri ana šim-ti-ku-nu lišimu* Wiseman Treaties 486; *ši-ma-at*

šimtu 2c

la naṭāli sakāk uzni . . . lišīmušu MDP 2 pl. 23 vii 35, and passim in curses, see also BBSt. No. 4 iv 11, Hinke Kudurru iv 6, Wiseman Treaties 434, Borger Esarh. 76:24, KAR 1 r. 18, RAcc. 131:61, all cited *šāmu* B mngs. 1b, 1c, and 2b.

c) referring to the king's function: *ša Sin u Ningal ina libbi ummišu ana ši-ma-at šarrūti i-ši-mu ši-ma-at-su* (Nabonidus) to whom Sin and Ningal assigned royal function from (the time) he was in his mother's womb VAB 4 218 No. 1 i 5 (Nbn.), cf. [*ša Aššur*] *abu ilāni ina libbi ummiša ši-mat šarrū[ti išīmu (šimāti)]* Streck Asb. 254 i 5, *Ea eršu mudū mu-šim* NAM.MEŠ-ia Borger Esarh. 96 § 65:4; *ina bit ridāti ašri šugluddi ša ši-mat šarrūti ina libbišu bašū* (I entered) the house of succession, an awesome place wherein resides the nature of kingship Borger Esarh. p. 41 i 22; *ši-ma-a-te* (var. adds .MEŠ) *annāte ina pī ilāni rabūti ušānimma ana ši-im-ti-ia* (var. -a) *kiniš ukinnu* these (royal) attributes were decreed by the great gods, they established (them) duly as my lot AKA 266 i 36 (Asn.); *šim-tū tābtu šim-tū damiqtu . . . liššakin ina pišun* Borger Esarh. p. 27 viii 35f., cf. OECT 6 pl. 26 K.3233:15, see Borger, BiOr 30 179:55f., cf. *ši-ma-at belūtišu ana kiššūti . . . ana dāriš tasqura* AKA 31 i 24 (Tigl. I), *Nusku . . . ša . . . ši-mat kišš[ū]t[īšu] ina libbi Ekur [. . .]* Weidner Tn. 36 No. 24:4; note *ši-mat šulum šangūtija . . . ina pišu kabti . . . littasqar* AOB 1 124 iv 32 (Shalm. I); *ultu seḫērija ilāni rabūti ašib šamē u eršeti ši-ma-ti išīmu* the great gods dwelling in heaven and on earth have determined my lot ever since I was a child Bauer Asb. 2 87:24, *šattišamma ši-im-ta-šu wuttur mātātīm šuknišam šēpiššu* increase(?) his lot yearly, subjugate the foreign lands under his feet CT 15 4 ii 15 (OB hymn to Adad), see Römer, Studien Falkenstein 186, cf. *ši-ma-at dār pala'i nuḫši* BiOr 30 362:55 (OB lit.); *Ea šar* NAM.MEŠ *šim-ta-šu ušannīma* (if the king does not heed the law of his own land)

šimtu 3a

Ea, king of destinies, will alter his lot Lambert BWL 112:3 (SB Fürstenspiegel); note *bēli Šamaš ša ittaši ina muḫḫi mātāti . . . kīma ši-ma-at Šamaš abušu damqu* my lord is the sun which rises (day after day) over all the lands as is the nature of the sun, his gracious father EA 147:8 (let. of Abimilki); difficult: *ina šim-ti ša šarri bēlija . . . 4 šābē . . . iddūku* according(?) to the š. of the king, my lord, they killed four soldiers (of the Babylonian king) ABL 259:11, also 262:16, 350:11 (all NB letters to Asb.).

d) personified or deified: *ši-ma-a-tu* ^dNAM.MEŠ *māti lu ḫadā limmellu bēlē parši kalīšunu* let the fates of the land rejoice, let all the officeholders(?) play KAR 107:49 and dupl. 358:36; [*lib*] *bi ilika libbi* NAM-ka *qāt ilika qāt ištārika lippa[tir]* may the heart of your god, the heart of your fate, the hand of your god, the hand of your goddess be loosed BBR No. 61 r. 7 and parallel 62 r. 5; *ina umē-ellūte nišē[ru]-qū* (text -šu) *-u-te nārāte iḫriu* NAM.TAR.MEŠ *puḫra iškunu ilāni mātāti* in former days, faraway(?) peoples dug canals, the fates (and?) the gods of the lands (Anu, Enlil, and Ea) convened an assembly Lambert BWL 162:2 (MA fable); *ša zenāt* NAM-šū *tusallam ittišu* he whose fate is angry with him, you (Nabū) reconcile (his fate) with him KAR 25 i 10, wr. ^dNAM.MEŠ-šū STT 55:37, see Mayer Gebetsbeschwörungen 470; for ^dNAM.MEŠ worshiped in Assyrian temples see Frankena Tākultu 114 No. 213.

3. (in idioms) death (as fulfillment of one's destiny) — a) *ana šimti alāku* to die: he was swept overboard *ana ši-im-ti-šu illik* ARM 14 4:12, cf. *ana ši-ma-ti-šu it-talak* ARM 1 119:7, cf. also ARM 2 101:15, etc.; *šumma nādinānum ana ši-im-tim ittalak* if the seller has died (the purchaser will collect damages from the estate of the seller) CH § 12:5, and passim in CH, cf. *šumma ina kilallin ištēn ana ši-im-tim ittalak* if one of the two dies Goetze LE § 17 A ii 4 and B i 14; *warki* PN *mārušu ana ši-im-ti-šu illiku*

šimtu 3a

after his son PN died (he brought back the tablet) PSBA 33 pl. 29:27, see Iraq 42 67, cf. *warki* PN *ana ši-ma-ti-š[a] ilku* BE 6/1 58:6, cf. also Speleers Recueil 238:9; *ištu* PN *ana ši-im-tim illiku u PN₂ arkišu ana ši-im-ti-šu illiku* BA 5 503 No. 33:18 and 20 (= Scheil Sippar 68), cf. YOS 5 222:22; *ištu* PN *ana ši-ma-ti-ša illiku* CT 6 47b:13, also *ibid.* 6:27, x silver *ana* DAM PN *inūma ana ši-im-tim(!)* TCL 10 39 r. 11; *ištu* *ṭuppi la ragāmim ušēzibūšināti u PN ana ši-ma-ti-ša illiku* after they made out to them the tablet renouncing claims and PN died (the adoption document was given to PN₂) CT 47 63:52, cf. PBS 7 90:24, ^fPN *ana ši-im-tim illik* ARM 10 2:7; *ištu abī ana ši-im-tim illiku aḥḥūja nudunnām ša pī ṭuppija ul iddinunim* (see *nudunnā* mng. 2a) Fish Letters 6:22; *abuja arki ši-im-ti-šu kī illiku* after my father died (and I ascended the throne of my father) KUB 3 14:12 (let.), cf. *kīmē* RN *a[rki] ši-im-ti-šu illiku* KBo 1 8:16, [*aḥu*]ja RN *ana ši-i-im-ti-i-šu kī illiku* when my brother RN died (I wept) EA 29:55 (let. of Tušratta), cf. also KBo 1 27:11; *kīma* RN . . . *ana šim-ti ittalak* when Esarhaddon dies Wiseman Treaties 46 and *passim* in this text; [*šar*]ru *pūhi ana šim-ti [lill]iki* let the substitute king die ABL 362:8, cf., wr. *šim-t[e]* ABL 594 edge 2, see Parpola LAS Nos. 166 and 249; UD.16.KAM *ana šim(!)-te lillik* ABL 359 r. 2, also ABL 437:12, see Parpola LAS Nos. 135 and 280; *itti* ^fPN *mārtišu ana nudunnē ittanni arkāniš* ^fPN *ana ši-mit tallikma* ^fPN₂ *aḥātka ana aššūtu aršēma minū itti* ^fPN₂ *aḥātika ana nudunnē taddini* he gave me (two slaves and ten minas of silver) as dowry with his daughter ^fPN, later on ^fPN died, and I took ^fPN₂ your sister as wife — what did you give me as dowry with ^fPN₂ your sister? TCL 12 32:12 (NB); PN *mutūa ana šim-tum ittalak* YOS 6 154:6; *ina ūmu ana šim-tum tattalku* VAS 5 43:13, *ina ūmu* ^fPN *ana ši-im-ti ittalku* Nbk. 283:17, also Nbn. 380:5 (joined to Hebraica 3 15f. = Moldenke 2 54); *ina ūmu* PN *ina ši-ma-ti ittalku* YOS 6 2:18, cf. *ultu muḥḥi ša abūa* RN *ina ši-im-it*

šimtu 3d

illiki Herzfeld API pl. 13 Na 15:25; note in lit.: *ana šim-te i-ta-lak iqabbi* (the exorcist) exclaims: He died! LKA 79:19, dupl. KAR 245:19, see TuL p. 68; note *illikma ana ši-ma-tu awlūtīm* (Enkidu) has gone to the fate of man Gilg. M. ii 4 (OB); for other refs. see *alāku* mng. 4c-6'.

b) as subject of verbs with the meaning “to take away”: *kīmu abu aššassu šim-ti ub-bil* DAM *arkīti itaḥzuma* when the father, his wife having died, has married a second wife SPAW 1889 829 (pl. 7) iii 17 (NB laws), cf. if a wife whose dowry her husband has taken has no son or daughter and *massu ši-im-ti ublu* her husband dies (a dowry of the same value as her dowry is given to her from her husband's property) *ibid.* iv 12; for other refs. see *abālu* A mng. 4b; (PN gave a slave girl to her mother PN₂) *adi baḥtat ittanaššīšima ūm ši-ma-tu-ša itarrāši* PN₂ AMA.A.NI *ana* PN DUMU.SAL *mala išū . . . PN ileqqe* as long as she (PN₂) lives, she (the slave girl) will maintain her, the day she (PN₂) dies (lit. when her fates lead her away), whatever PN₂, her mother, owns, PN the daughter will take UCP 10 173 No. 105:7.

c) *mūt šimti*: *mūt ši-im-ti-šū imāt* Labat Suse 4:17 (ext.), cf. *taḥbal ummānāt Aššur . . . ina mūt la ši-im-ti kajāna suk-kupu* [. . .] (see *sakāpu* B mng. 2) Tn.-Epic “iv” 7 and 17; for other refs. see *mūtu* usage f-1'.

d) *ūm šimti* (*šimāti*) dying day, day of (natural) death: *šalam annanna mār annanna litūr kullassu [ana ū]m ši-im-ti-šū libluṭ* may the figurine of so-and-so, son of so-and-so, (which was used in black magic) return to the clay (whence it came), may (the man) live until his natural death Farber Ištar und Dumuzi 230:39; *kī ina libbi šatti anniti ūm NAM-šū ušurti qit ūmīšu lemni ša ittanamdaru . . . la ikaššadaššumma* so that in this very year the day of his fate, the destiny of the unfortunate end of his days, which he

šimtu 3e

fears, not reach him IM 67692:328 (*tamitu*, courtesy W. G. Lambert); *ina ūm šim-ti-ia* (in broken context) ZA 43 15:33 (SB lit.); *adi ūmi* NAM.MEŠ-šú *aj ibib* may he never be clean (of leprosy) to his dying day BBSt. No. 7 ii 17 (NB); note *adi ūmi šī-DIM-ti-šū-nu tūdu la iptūma* to their dying day they did not come out (of hiding) (lit. did not open a path) OIP 2 83:42 (Senn.); *ūm šī-im-tim ša nadiātīm* the memorial day of the *nadītu*'s PBS 8/2 183:35, see Harris, *Studies Oppenheim* 110ff.; cf. *mimma annīm ina ūm šī-im-tim* all these on the determined day Edzard Tell ed-Dēr 153:24, cf. *ina šanīm ūmim ša šī-im-lim* ibid. 27, but *ilšu u ištarsu ūmšu u šim-ta-šu umaššī-rūsuma* his god and his goddess, his day and his natural death have abandoned him (he is going on a road of no return) STT 73:37, see JNES 19 32; as Akkadogram in Hitt.: *nutta UD-UM ŠI-IM-TI-KA ari* when the day of your fate arrives KBo 4 10:5.

e) *ūm la šimāti* premature death (lit. the day not (in accordance with) the destinies): *girriš ina ūm la šī-ma-ti(var. -tū) iqammēšu malku* the king will burn him before his time Lambert BWL 74:64 (Theodicy), cf. (in broken context) *ina ūm la šī-ma-ti(var. -tuš)* ibid. 130:89 (hymn to Šamaš); the king of Elam 3 *arḫē ul umal-līma ina ūme la šī-im-ti-šū urruhiš imtūt* suddenly died an untimely death before three months were up OIP 2 41 v 13 (Senn.); *ina ūm NU NAM-š[ú imāt]* LBAT 1543:10, see Biggs, *Iraq* 29 129; [. . .] *qurādika ina UD-um la šī-[ma-ti . . .]* KAR 303+ r. 6, see AfO 7 281 (Tn.-Epic).

f) other idioms: *ištu ūm imlā iṣbatu uruḫ šī-im-ti* VAB 4 276 iv 36 (Nbn.).

g) *ina (pani) šimti/šimāti: nipātum ina bit nēpīša ina šī-ma-ti-ša imtūt* (if) the pledge dies a natural death in the house of her distrainer CH § 115:33; ^fPN of her own free will and in full command of her faculties *ina pani šī-im-ti-šā kirbāna ša PN₂ DUMU-šā ihpīma* anticipating her

šimtu 4a

death, broke the clod in regard to her son PN₂ MDP 22 137:5, cf. PN . . . *ina pani šī-im-ti-šu NÍG.GA-šu ālišu u šēršu . . . ša itti* ^fPN₂ u ^fPN₃ *ikkalu ina pani šī-im-ti-šu kirbāna ša pani u warki ihpīma ana* ^fPN₄ *mārtišu iddiššī* (see *kirbānu* mng. 1e-2'b) MDP 23 285:4 and 10, also MDP 24 381:4 and 34, cf. i. bī na.ám.tar.mu.ka : *ina pani šim-ti-ia* BA 10/1 92 No. 14:10f.; *ina šī-im-ti abija l me-at* UDU.ḪI.A u GUD.ḪI.A *ul aplu* Wiseman *Alalakh* 9:3 (OB); difficult: what god has put this upon me *midde ina šī-im-ti-ia ub-lam* TIM 2 129:20 (OB lit.?).; *bēli ina la šim-ti-ia la amāt* Köcher BAM 458:13.

h) *šimāti* alone: (he said) RN *šī-ma-a-ti* Sennacherib is dead AfO 17 7 VAT 4923:6 (NB); WF. NAM.MEŠ: 21 *šanāti* RN *šarrūt Bābili ipuš ina MN UD.8.KAM NAM.MEŠ* for 21 years Nabopolassar ruled Babylon, on the 8th of Abu he died Grayson *Chronicles* 99:10, cf. ibid. 72 i 24, cf. *ina MN UD.7.KAM RN šar māt Elamti* NAM.MEŠ ibid. 81 iii 25, cf. 74 i 38; MU.14 RN *imrašma ina ekallišu* NAM.MEŠ the 14th year: Nabonassar became ill and died in his palace ibid. 71 i 11, *ina ḥarrāni imrašma ina MN UD.10.KAM NAM.MEŠ* ibid. 86 iv 31; LUGAL NAM.MEŠ King (Alexander) died LBAT 209:8, cf. (Antiochus) LBAT 1408 ii 12, cf. also *šarru rabū* NAM.MEŠ *Iraq* 16 203f.:10 and r. 9 (Sel. king list).

4. legal disposition, will, testament – a) referring to the last will: PN *šī-im-ti bitišu ša GN išimma* PN drew up a will (for the disposition) of his estate in Kaniš BIN 6 222:1, also ICK 1 12b:1, see von Soden, *WO* 8 212ff., cf. PN *mēt šī-im-tū-šu ula išim* BIN 6 2:4 (all OA); *šī-im-ti bitišu aššatišu mārišu išim* RA 77 21 No. 4:1, cf. ibid. 17 No. 2:4 (Emar), also *šī-im-ti* PN *mārtiša išim* MDP 22 137:34; *šittam . . . ammala šī-ma-at abišunu izuzzu* the rest (of the inheritance) they will divide in accordance with the disposition (i.e., will) of their father TuM 1 22a:21, cf. *ana bitim ša Kaniš <ša>* PN *wašbu u šī-ma-at abišunu u ana mimma šumšu* PN₂ *ana PN u aḫišu . . . u^{1a} ituar*

šimtu 4b

Jankowska KTK 103:8; PN . . . u PN₂ *bēl ší-ma-tí-a* PN and PN₂ are the witnesses(?) to my will RA 60 133:52, cf. *ša bēl ší-ma-tí-a ana māmītim iraddiu* ICK 1 12b:34, see Wilcke, ZA 66 196 n. 1; *ṭuppum ša ší-ma-at* PN *ina* GN *išti* PN₂ . . . *ibašši* HUCA 39 33 L29-574:28 (all OA); [P]N(?) *i[prus]a*(?) *ší-im-ti ša mārīšu* PN has determined(?) the disposition for his sons MRS 6 56 RS 15.120:4; *ṭuppi ší-im-ti ša* PN *ší-im-ta ana aššatišu* PN₂ *išīmu* tablet with the will of PN, he drew up a will in favor of his wife PN₂ HSS 13 366:1ff., also *ibid.* 465:1f., cf. *ṭuppi ší-im-ti [ša]* PN *ší-im-ta ana* PN₂ *ana* PN₃ *[u]* *ana* PN₄ *[iši]mmuššunūti* HSS 19 17:1ff., see Speiser, JCS 17 65ff., also RA 23 143 No. 5:1, JEN 443:1, 444:1, HSS 5 70:1, 72-74, and *passim* in Nuzi, see Speiser, AASOR 10 49ff., wr. [*ṭuppi ší-i-mu-ti* HSS 19 3:1, see *šāmu* B mng. 3b, wr. *ṭuppi ší-im-ti* HSS 5 71:1; *šanū ší-im-tū jānu* (for context see *šimumaku*) HSS 19 46:49.

b) other occs.: *ina Ālim ammalā ší-ma-tí-šu-nu izuzzu* and they will divide (the estate) in the City in accordance with their decisions TCL 14 21:11; see also BIN 4 106, cited *šāmu* B mng. 3a.

5. original amount, principal (OA) –
a) referring to silver: *kaspam ina ší-im-tim ša kalā'im akallāma adi 5 ūmī kaspam u šibassu ašaqqalakkunūti* CCT 3 12b:6; *šibtam anāku ašaqqal šūt ší-im-tám išaqqalma* I will pay the interest, he will pay the original amount KTS 40:28, cf. AnOr 6 pl. 8 No. 22:28; *kaspam ší-im-tám u uttatam šaddinašuma šibtam u uttatam šibtam illibbišu id'ama* collect the silver, the principal amount, and the barley from him, and charge the interest and the interest on the barley to him ICK 1 13:15, cf. *kīma laqū' kaspim ší-im-tí-a u uttītim ší-im-tí-a epšama u ana šibat kaspim u šibat uttītim išurtušu ešra* *ibid.* 22; 2 *mana kaspam ší-im-tám mer'ū* PN *ana* «ana» PN₂ *išaqqu* PN's sons will pay two minas of silver, the principal, to PN₂ RA 59 32 MAH 15876:20; 1½ *mana kaspam ší-im-tám*

šimtu 5b

ša 9 ITI.KAM *šibtam* 4½ GÍN.TA . . . *ašqul* CCT 5 37a:16, cf. ICK 1 175:7, cf. [. . .] *ší-im-tám utarrakkum* BIN 6 66:10, also *ibid.* 213:25; x silver *ištu šibtī ākulu i-ší-im-tí-a ariham* ICK 2 127:7; *ana* 7½ GÍN KÜ.GI *qātija ana* ½ *mana* KÜ.BABBAR *ší-im-tim am-tagarkunu* I reached an agreement with you concerning seven and one-half shekels of gold, my share (equivalent to an investment share) of one-half mina of silver, the original amount Kültepe a/k 1411:8, cited Or. NS 36 398; *ana* x KÜ.BABBAR *ší-im-tim* PN *tāpul* HUCA 39 20 L29-564:12; *ší-ma-sú-nu lilqe'u* TCL 20 84:25; 16 *mana ší-im-tám ilqe* KT Hahn 15:20; x *kaspam šarrupam ina ší-im-tim irihma iššer* PN *tamkārum išu* TuM 1 14d+ A 3(= MVAG 33 No. 101), also AnOr 6 pl. 6 No. 17:31; *miššu* . . . KÜ.BABBAR *ší-im-tám la kašdu* how is it (that for two years you have charged me with transportation costs so that) the silver falls short of the original amount? CCT 2 26b:16; note *ší-ma-at kaspim tušēbi-lām* CCT 4 32b:6.

b) referring to other commodities: *šim* 40 *naruq aršāt ší-im-tí-a* 4½ GÍN.TA *akkar-pitim* 12 *mana kaspum šimša* the price of forty sacks of wheat of my š., at a rate of four and one-half shekels of silver per *karpātu* measure, is twelve minas of silver Kienast ATHE 12:23; TÚG.ĪI.A *anniūtum ší-im-tum ša* PN ICK 1 81:25; *annakka ší-ma-at-kà ibašši* TCL 14 42:10 and 22, cf. BIN 4 124:7; difficult: *ana warḥim suḥārī ší-im-tám tutarram* (when I return the two oxen and the lamb to you) you will return to me in a month my employee, the š. OIP 27 18a:10, cf. *ibid.* 7 and 16; why do you seize me? *amur mera' tamkārīka ší-im-tám ukallim šabassu* see, your agent has produced the š., seize him! OIP 27 2:12.

For KBo 1 35 ii 18 (= Erimhuš Bogh. B 20') see MSL 17 118 note to line. In the ref. (do not linger where there is a dispute) *ina šaltimma iraššūka šim-ta* (or: BI-*iš-ta*) they will get you as arbiter(?) in the dis-

šimṭātu

pute(?) Lambert BWL 100: 33, the word *pīštu* may occur.

Oppenheim Ancient Mesopotamia 201 f. Ad mng. 3a: Wileke, ZA 66 196 ff. Ad mng. 3d: Wileke, Isin – Išān Bahrīyāt 3 105 n. 1. Ad mng. 5: Veenhof Old Assyrian Trade note 92.

šimṭātu (*šindātu*, *šindētu*) s. pl.; (mng. uncert.); OB, SB.

KU.bi.a = *ši-in-ṭa-[tu ša x]*, ba.si.ga = MIN *šá [x]*, e.KU.ba.sur.sur.ra = MIN *šá me-e x-[x-x]*, ir.sur.sur.ra = MIN *šá [zu'ti]*, šu.ùr.šu.ùr.ra = MIN *š[a x]*, šu.su.ub.ba = MIN *[ša x]*, [šu].gur₅.gur₅.ru = [MIN *ša x*] Nabnitu Q 91 ff. (= XXIII 76 ff.); kuš.ka.dù = *šin* (var. *šim*)-*de-e-tum* (var. *ši-in-de-e* from N 952+) Hh. XI 166 f.; tu₇.ar.za.na.sig₅.ga = *šin-de-e-tum* Hg. B VI 98, in MSL 11 89.

Ú A.KAL *šim-ṭa-te* : Ú *hīl ḥarūbi* Uruanna I 188 (= II 108); Ú A.KAL *šim-ṭa-te* ŠIM ŠEŠ : Ú KI.MIN (= ZÚ.MEŠ *unnušāti*) : KI.MIN (= *ana muḥḥi šinnī šakānu*) Köcher BAM I i 13 and dupls.; [x].MEŠ *šim-ṭa-a-ti* (in broken context) AMT 84,6:2; uncert. (possibly to *šimṭu*): *ana ši-im-ṭa-tim [nī]dī aḥim la tarašši* Kraus, AbB 10 69:10.

The first three entries in Nabnitu have to do with canals, and the next four with rubbing and polishing; see *šamātu* lex. section. The relation between these meanings, if any, and even the referent of MIN, which may be *šintātu* or *šimṭu*, q.v., are not known. The entries *šindētu* (a leather cover) in Hh. XI and *hīl šimṭate* in Uruanna most likely also represent different words.

šimṭu (*šintu*, or *šimdu*, *šindu*) s.; plucked wool; OB, Nuzi; cf. *šamātu*.

nig.al.ùr.ra, bar.sig.ùr.ra = *ši-in-[tū]* Nabnitu Q 89 f. (= XXIII 74 f.); sig.ùr = *ši-in-ṭu* Hh. XIX 98, also (followed by *šutū*) ibid. 45.

ši-in-ṭu = *ši-pat kur-ri* Malku VI 193.

ana ši-im-di-im ašpurakkum ši-im-da-am ul tušābi[lam] I wrote you for š., but you did not send me any š. Kraus, AbB 5 267:21 f., cf. (in broken context) I *ši-im-da-[am]* 5 MA.NA *šu-tu-um* ibid.

šimu la

123:5, also I *gū ši-im-da-am šūbilam* CT 52 156:12 (all OB letters); 30 MA.NA *ši-in-tum* HSS 14 520:30 (Nuzi); uncert.: *ši-im-ṭam ši-im-ṭam ú-pi-ṭam ta-ša-KI-ma* (see *šimtu* mng. 1b) Köcher BAM 393 r. 17 (OB).

For sig.ùr see Waetzoldt Textilindustrie 60.

Deller, Or. NS 54 327 ff.

šimu s. masc. and fem.; 1. price (paid or fetched), proceeds of a sale, value, 2. goods, merchandise, 3. purchase, sales opportunity, market; from Oakk. on; in Oakk., OA, NB often pl. *šimū*, fem. rarely in NB, see usage 1g-2'; wr. syll. and ŠAM(NINDÁ×ŠE.A.AN), ŠAM(NINDÁ×AN) (MA, RS) (NINDÁ×ŠE CT 32 7 ii 7', JCS 19 27 No. 2:6, Pre-Sar.), níg.ŠAM; cf. *šamu* A.

šá-am NINDÁ×ŠE.A.AN = *ši-i-mu* S^b II 201; [sa-am] [NINDÁ×ŠE(+A.AN)] = *ši-i-[mu]* A VII/1:18; é.šám.ma = *bit š[i-i-mi]* Proto-Kagal Bil. Section A 9; šám = *ši-im-[x]* KUB 3 94 ii 6', parallel KBo 26 50:2'; šám (var. ^{sa-am}ŠAM) = *ši-i-mu*, šám.bi = *ši-im-šu* (vars. *šim-šú*, *ši-in-šu*), šám.bi.šè = *a-na ši-mi* (var. *-me*)-*šu*, šám.bi.šè in.gar = *ana ši-mi-šu iš-kun*, šám.(nu.)til.la = *ši-mu* (var. *ši-i-mu*) (*la*) *ga-am-ru*, šám.(nu.)til.la.bi = *ši-im-šu* (*la-a*) *ga-am-ru*, šám.til.la.bi.šè = *ana ši-mi-šu* (vars. *ši-i-mu*, *ši-me-šu*) *gam-ru-ti*, egir.šám.nu.til.la.bi.šè = *ana ár-kát ši-mi* (var. *-me*)-*šu la-a* MIN (= *gam-ru-ti*) Ai. II iii 36'-45', vars. from Hh. I 297-304; ní[g.šám.ma] = [š]a *ši-mi-im* Nigga Bil. B 64; še.šám = MIN (= *še-im*) *ši-i-me* Hh. II 114; udu.šám = *šá ši-i-mu* Hh. XIII 174, [áb.šám] = *ša ši-i-[me]* ibid. 339s; sig.šám = *šá ši-i-mu* Hh. XIX 88; [a.šà].šám = MIN (= *eq-lu*) *ši-i-mu* (all followed by KI.LAM = *ša maḥiri*) MSL 11 172:31' (Hh. XX); [x].x.a.sè.ke = MIN (= *sa-na-qu*) *šá ši-[i]-[m]* Nabnitu N 111.

nig.šám.ma.ninda.diš.a.kam lú.na.[me] mu.mu nu.mu.un.pà : *i-na ši-im ištēn* NINDA *ma-am-ma-an šu-mi ú-ul i-za-kar* no one remembers me with even the price of one loaf of bread PBS 1/2 135:28 f.

1. price (paid or fetched), proceeds of a sale, value – a) in Oakk. (usually pl.): (four persons) *šibūt enma* PN *ana* PN₂ *in bitim ši uš-tá-a-Bf-la ana šittim* ŠAM-

šīmu 1 b

me lušqulkum are witnesses to (the fact that) PN said to PN₂: In (or: Concerning?) the house which I . . . , for the rest (of it?), I will pay you the price Gelb OAIC 10:9; (list of objects brought by PN for five persons) KÙ.GI (space) ŠÁM-mu-su gold (was) the price (paid) for it *ibid.* 33:62; barley *ana* ŠÁM-me GÉ[ME(?)] MAD 1 140:5', cf. *ibid.* 7'; field SA_x(NINDÁ×ŠE)-sù 30 ŠE GUR.SAG.GÁL [. . .] its price is x barley CT 32 7 ii 7'; 33 UDU.ĪA 4 (PI) 2 (BÁN) ŠÁM-su-nu ŠE 28 (GUR) 3 (PI) GUR - 33 sheep (worth) four PI two seahs (each), their (total) value is 28 gur three PI of barley MAD 4 16 i 2, cf. *ibid.* 5 and 7 (list of barley expenditures), cf. (a field) ŠÁM-su x KÙ.BABBAR MAD 1 67 ii 4, 74 i 2; *ana* ŠÁM-me ŠIM PN Ī.RÁ.RÁ *im[hur]* PN, the perfume maker, received (silver) as the price of perfume MAD 1 37:2, cf. 15 KÙ. BABBAR GÍN *ana* NÍG.ŠÁM 2 KÙ.GI GÍN PN *tamkārum ište* PN₂ *imhur* MAD 4 4:2; for other refs. see Gelb, MAD 3 259f.; note in sing.: (a donkey) *itti* PN PN₂ *išām si-im-[sù(?)]* 6 GUR Š[E] (var. ŠAM_x(NINDÁ×ŠE). BI ŠE.BI 6 GUR) PN₂ bought from PN, its price (is) six gur of barley JCS 19 27 No. 2:6 (case), var. from tablet (Ur III).

b) in OA - 1' in gen.: 10 $\frac{2}{3}$ GÍN KÙ. BABBAR *ana šī-im* 1 *alpim ašqul* I paid x silver as the price of one ox BIN 4 157:35; x silver *ana šī-im bitim u ki-dā[tim]* *iššiqil* 5 MA.NA *ana šī-im bitim nakirim iššiqil* has been paid as the price of a house and . . . , (and) five minas (of silver) has been paid as the price of another house CCT 5 8a:29ff.; *ina alākija šī-im-ša awwabrim [aš]aqgal* when I come, I will pay the price for it to the *wabrum* *ibid.* 1b:30; (seals of seven persons) *ša* x KÙ.BABBAR *liti šī-im* PN PN₂ *ana* PN₃ *mutiša tašqulunima* (certifying) that PN₂ paid to PN₃, her (PN's) husband, x . . . silver, the purchase price of PN ICK 1 19a:8 (case) and 19b:2 (tablet); 4 $\frac{1}{2}$ GÍN *i-šī-mi-šu ahhur* he is in arrears by x silver of the purchase price Con-

šīmu 1 b

tenau Trente tablettes cappadociennes 16:5; ŠĀ. BA x *kaspum šī-im hurāsim taḥi* in it has been included x silver, the price of the gold BIN 4 148:35; *ina* 14 $\frac{2}{3}$ GÍN 15 ŠE KÙ. BABBAR *ša ana* GN *ublu* 19(!) GÍN KÙ. BABBAR *šī-im* 4 DUG *aršāti ša ina* GN *alqeu* from 14 shekels and 135 grains of silver which I took to GN (and) 19 shekels of silver, the price of four *karpātu* measures of wheat which I bought in GN CCT 1 23:3; 5 *naruq* GIG . . . 4 $\frac{1}{2}$ GÍN.TA 1 $\frac{1}{2}$ *mana* KÙ. BABBAR *šī-im-šī-na* five sack-loads of wheat, at 4 $\frac{1}{2}$ shekels each (*karpātu*), their (the twenty *karpātu*'s) price is one and one-half minas of silver CCT 5 37a:7; 63 *pirikannum ša lubūš šuhārī* 1 $\frac{5}{6}$ *mana* $\frac{1}{4}$ GÍN KÙ. BABBAR *šī-im-šu-nu* - 63 *pirikan-nu* textiles for the employees' clothing, 110 $\frac{1}{4}$ shekels of silver is the price paid for them BIN 4 162:3, cf. *ibid.* 5, 7, 10, etc. (inv.), cf. OIP 27 55:54, cf. *kaspam šī-im-šu kunukma ana amtija dinma* TCL 19 18:25, *kaspam šī-im-šu-nu* *ibid.* 73:40, *kaspam šī-im luqūtika* TCL 4 9:8, also *šī-im luqūtum ša libbišu* *ibid.* 96:18; I paid x silver for textiles *ina šī-im wer'im u uttitim* from the proceeds of the sale of copper and barley BIN 4 188:17; *lu kaspam ša bit kārīm . . . lu ša šī-im emārē šaddinma* have paid out either the silver from the office of the *kāru* or (silver) from the price of the donkeys CCT 4 13a:40, cf. 2 *mana kaspam šarrupam ša šī-im* 2 *emārē . . .* PN *šabbu* ICK 1 102:2; *šumma ana šī-mi-im <ša> emmeri isahhūnikku* if they make trouble for you regarding the price of the sheep OIP 27 6:18; 5 *mana* AN.NA *kunukkija* PN *ublakkum šī-im annikija kaspam šēbilam* PN has brought you 5 minas of tin under my seal, send me the proceeds of the sale of my tin in silver VAT 9285:8, cited J. Lewy, HUCA 27 33 n. 115; 280 *mana* URUDU(?) *ina šī-im kutānī išti šā-pirim ēzib* I lent to the overseer 280 minas of copper(?) from the sales price of the *kutānu* textiles ICK 1 92:12, cf., wr. *šī-i-im* 1 TUG *kut[ānim]* *ibid.* 191:2; *dīš-šunu u ana šī-im-šu-nu* (for *šimīšunu*) *sap=*

šīmu 1b

tinnī damqūtīm ša-a-ma sell them (the textiles) and for their price buy fine *saptinnu* textiles KTS 36c:8; $\frac{1}{2}$ *mana* KÙ. BABBAR *šī-im* IR PN *ša* PN₂ PN₃ *ana šī- [mī]-im ana* PN₄ *iddiššunu šī-mī-šu ilqe* one-half mina of silver, price of the slave PN (property) of PN₂, PN₃ has sold him (text: them) to PN₄ and has received the price for him CCT 5 20a:4 ff., see Kienast Altass. Kaufvertragsrecht 124 No. 14; *šumma ina gamār warhīm annīm 15 GÍN KÙ*. BABBAR *šī-mī-ša ittablunim u itarru' ušī* if by the end of this month they should bring the 15 shekels of silver, her (the pledged slave girl's) price, they may take her away TCL 21 252:23; *allān kaspim annīm mimma šī-im šubātī ša-nim illibbija la ibāššī* apart from this silver, I owe no other price for textiles Kienast ATHE 66:32; *šumma 2 emāri PN u PN₂ ērišuka šī-im-šu-nu kīma ubbulūni gumurma emāri waššeršunuma* if PN and PN₂ ask you for two donkeys, release to them the donkeys only at the best price they can fetch CCT 4 35a:20, see Veenhof Old Assyrian Trade 439, cf. *šubātī ša tašpuranni šī-im-šu gumurma išti* PN *šēbilaššuma šī-im šubātīka weriaka u hurāsam lušēbilakkum* as regards the textiles about which you wrote me, send the full price with PN, and I will send you the proceeds from the textiles, your copper and the gold BIN 4 62:15 ff.; 17 GÍN KÙ. BABBAR *šī-im am-té-e* PN *talqe* PN₂ *išām* PN has received 17 shekels of silver, the slave girl's price, PN₂ has bought (her) ICK 1 123:2; x silver *šī-im amtīm* TCL 20 176:2, cf. *šī-im 4 amātīm u 9 šuhrim* ibid. 183:4; *lu šī-im maškī ša alpī lu ša emmerī* (copper) the price of ox or sheep hides CCT 5 28b:12; 10 *mana* KÙ. BABBAR *šī-im 5 mana* NA₄-*tī* Z.A.GÍN. DURU₅ ten minas of silver, the price of five minas of greenish(?) lapis lazuli CCT 5 24b:1; *šī-im 130 samruātīm 2 GÍN.TA 4 $\frac{1}{3}$ mana* AN.NA (see *samrūtu*) TCL 20 157:6; *šī-im emāri mala taš'amāni* the price for the donkeys, as many as you (pl.) may have bought for me HUCA 39 33 L29-574:18; *amtam* PN *ana šī-mī-im ana 6 GÍN KÙ*.

šīmu 1b

BABBAR *išti* PN₂ u PN₃ PN₄ u PN₅ *iš'umušī* PN₄ and PN₅ have bought the slave girl PN from PN₂ and PN₃ for six shekels of silver BIN 4 209 case 6; *šumma ana šī-mī-im taddiššu kaspam šī-im kunukkišu diššum* if you have sold it (PN's seal), give him the silver, the proceeds from his seal KTS 33b:12; (buy for me various articles of clothing) *annakam šī-im-šu(text -ku)-nu laddinakkum* I will give you their price here VAT 9237:14, cf. *umma nēnuma šī-im-šu-nu alē* we said: Where are the proceeds from them (the garments)? (cf. *alē kaspum* line 15) ICK 1 81:28; difficult: *kaspam šī-im-šī-na ul maṭissina laddimma ana šī-im maṭitišina kaspam maššilam* BIN 6 26:12 ff., see Veenhof Old Assyrian Trade 160; see also *maḥāšu* mng. 3d.

2' referring to the Anatolian palace's right of pre-emption — a' *ana šīmim laqā'um: šubātū ana ekallim ēlūma* ŠA. BA 12 *šubātī nishātīm ekallum ilqe 22 šubātī [a]na šī-mī-im ekallum ilqe* the textiles went up to the palace, and from them the palace took twelve textiles as tax, (and) the palace bought 22 textiles CCT 3 28b:10 f., cf. BIN 4 65:8, cf. also 17 TÚG *makūhī ša* PN 3 TÚG *kuwāūtīm ekallum 20 MA.NA.TA ana šī-mī-im ilqe* KTS 18:7f., *mimma annīm ana šī-mī-im ekallum ilqe* VAT 13514:13, cited Hecker Grammatik p. 253 § 153a, and passim; *ina 4 šubātīšu ša ēlū-ninni 3 GÍN KÙ*. BABBAR *nishātušu[nu]* 6 GÍN *ina šubātī ša a-šī-mī-im ekallum ilgeu iškussu* of four textiles of his that have come up here, three shekels of silver are the *nisihtu* tax on them, six shekels resulted for him from the textiles which the palace has bought TCL 19 34:19, cf. *lu nishātum lu a-šī-mī-im* CCT 4 13a:22; note: 23 TÚG 10-*tum ištēn ekallum ana šī-mī-im ilqe* the palace bought 23 textiles as tithe (on the 239 textiles) Kienast ATHE 62:12, see Larsen Old Assyrian Caravan Procedures 157 ff.

šimu 1c

b' *šimūm, ša šimim: ištu nishātum u ša ší-mì-im iṣḥirūni* 89¼ TUG izku'unim after the *nisiḥtu* tax and the (textiles subject to) pre-emption have been deducted, 89¼ textiles have been cleared for me ICK 1 124:7, see also *nisiḥtu* mng. 4a; *ša ší-mì-im [i]kšudam* the pre-emption amounted (to x silver) ICK 2 280:4; 6 *kutānū ša ší-mì-im* (beside *nishātum*) TCL 19 24:9; difficult: the copper *ana bīt PN errabma ša ší-mì-im uštenerrabma* will come into the house of Ušur-ša-Aššur, and he will gradually bring in the respective (lots subject to) pre-emption(?) Berytus 3 p. 82:26.

c) in OB, Mari, Elam, Alalakh – **1'** in gen.: *ši-im alpim balṭim u UZU alpim mītim bēl alpim kilallān izuzzu* the two owners of the oxen divide between them the value of the live ox and the carcass of the dead OX Goetze LE § 53 A iv 14; *šubātī addiš-šumma . . . ana maṭim ilqēma ina ši-im šubātīm* ½ GÍN 20 ŠE KÙ.BABBAR *iktala* I sold him a garment of mine, he bought it for very little (money) and (still) he kept back 110 grains of the price of the garment Kraus AbB 1 34:11; *ši-ma-am maḥrāku* I have received the purchase price (for a house plot) VAS 16 126:16 (let.); ŠAM-šu *ullānumma bišmamma ina tuṣṣim šuṭramma šūbilam* (see *bašāmu* C) Sumer 14 73 No. 47:24 (Harmal let.); PN bought from PN₂ a slave NĪG.ŠAM.MA.NI 10 GÍN KÙ. BABBAR whose price is ten shekels of silver PBS 8/2 157:3; the witnesses testified *kīma* 15 GÍN KÙ. BABBAR ŠAM 1 SAR É.[DŪ.A] PN *ilqū* that PN had taken 15 shekels of silver, the price of a one-SAR house TCL 1 157:42; 1 *šušši* PÉŠ.A.ŠĀ. GA *abī ši-ma-am marṣussu liddinma . . . ši-im-šu-nu ina GN . . . luddin* let my father pay any price for sixty *ḥarriru* mice, I will reimburse their price in Babylon CT 29 20:12 ff., also CT 33 24:15, cf. PBS 7 20:14; KÙ. BABBAR ŠAM 3 SAG.GÉME.MEŠ *ana PN tamkārīm . . . addin* I gave to PN the merchant the silver for purchasing

šimu 1c

three slave girls PBS 7 100:13; *kaspam mala Š[AM] amtīm iṣaqqal* he will pay silver corresponding to the value of the slave girl Goetze LE § 22 A ii 18; *mišil ŠAM-šu iṣaqqal* he will pay half of his (the slave's) value (as compensation) CH § 199:64, cf. §§ 220:94, 225:33, 238:60, 247:25, 248:34; *aššum šubātī ša ši-im-šu-nu la nadnu* as for the textiles whose price has not (yet) been handed over CT 33 23:4; *šumma sābitum ana ŠAM šikarim še'am la imtaḥar* if the tavern keeper does not accept barley in payment for beer CH § 108:16; *ina panītim šēm ana ši-im aban kišādīm addinakkumma aban kišā<di>ja ul tašāmam* previously I gave you barley to purchase a pendant, but you did not buy me my pendant ARM 10 109:7; *kaspam ana ši-mi-šu tukillamma ul amgurka* OECT 3 77:10, see Kraus, AbB 4 155; *kaspum ul ibšišumma ana ēnim paga[ršu] [a]na ši-mi-im i[il]* he had no silver (to repay his debt), so he contracted himself to the *ēnu* JCS 9 99 No. 88:8 (OB Diyala); two gur one PI of barley šám x zú.lum ki PN PN₂ ù PN₃ šu ba.a.n.ti the price of seven gur three PI of dates, PN₂ and PN₃ have received from PN (at harvest time they will deliver the dates) BIN 2 88:2, and passim in business transactions contracting for future delivery, cf. (dates and oil received, barley to be delivered) Boyer Contribution 196:3, cf. also 10 GÍN KÙ. BABBAR *ana ŠAM ŠE KI PN PN₂ ilqe* (in MN he will pay the barley) MDP 23 191:1, x silver *ana ŠAM ŠE. GIŠ. Ì* YOS 13 22:2, cf. *ibid.* 33:2, 195:2, 209:2; x Ì. GIŠ KÙ. BI ½ MA.NA ⅔ GÍN KÙ. BABBAR *ana ŠAM SAG. ÌR. MEŠ Gutī namrūtīm* x oil, worth 20⅔ shekels of silver, for the purchase of fine Gutian slaves Meissner BAP 4:3; 8 GÍN KÙ. BABBAR . . . *ana ši-im* 2 GÍN *ḥurāšim* ARM 18 67:6, cf. *ibid.* 68:6, ARMT 22 260:7 and passim; 168 shekels of silver *ana ši-im* 7 GÚ URUDU KUR-*i ina maḥīrāt* 2½ MA. NA.ĀM for buying seven talents of copper ore(?), at the rate of two and one-half minas (of copper per shekel of silver) ARM 7 135:2; 1 (BÁN) 8 (SĪLA) *ana*

šīmu 1c

ŠĀM(copy GÚ.ŠA) 3 *guggurātīm* x (barley) for the purchase of three *gugguru* vessels TCL 11 237:8; ŠĀ.BA 12 GÍN KÙ.BABBAR *ša ana ŠĀM A.ŠĀ ša GN* in this (amount) is included twelve shekels of silver which is (earmarked) for the purchase price of a field in GN MDP 28 540:8; x silver ŠĀM SAG.GÉME Boyer Contribution 109:1, 4, etc., ten shekels of silver ŠĀ $\frac{1}{3}$ MA.NA KÙ.BABBAR ŠĀM SAG.ARAD YOS 13 279:2, cf. ibid. 316:3, 321:2, 476:2, cf. (of fish) Boyer Contribution 137:2, 266:1, Pinches Berens Coll. 95:2, (of barley) BIN 2 73:2, 5, 8, (of wool) Szlechter Tablettes 41 MAH 16.343:6 and 11, (of oil) ibid. 38 MAH 16.376:2, (of garlic) ibid. 39 MAH 16.621:2; 1 SAR É.DÙ.A *ša ŠĀM.BI $\frac{1}{3}$ MA.NA KÙ.BABBAR ana harrānišu iškuššum* he assigned to him a one-SAR built-up plot, whose value is one-third mina of silver, for his "road" YOS 8 125:17; 2 (PI) 3 (BĀN) 6 SĪLA Ì.GIŠ ŠĀM 13 GÍN KÙ.BABBAR YOS 13 31:2; 1 TÚG ŠĀM 4 GÍN KÙ.BABBAR ibid. 356:1; 2 GÍN KÙ.BABBAR ŠĀ ŠĀM PN two shekels of silver, from the proceeds of selling (the slave) PN BE 6/2 26 i 14, cf. ibid. iv 5 (division of inheritance), cf. ŠĀ ŠĀM É PN PBS 8/1 78:8; *ša níG.ŠĀM kītum* (for *kittim*) *la i-hu*(text -AH)-*zu-ú Šamaš lišāhissu* (see *ahāzu* mng. 9a-3') MDP 28 p. 5:8; note *matīma ina ŠĀM 15 ŠE KÙ.BABBAR šumī ul taḥsusi* you never remembered me with anything worth (even) 15 grains of silver YOS 2 15:10, and see PBS 1/2 135:28f., in lex. section; referring to equivalent in commodities other than silver: 2 (BĀN) ZÚ.LUM ŠĀM 5 GUR IN.NU.DA two seahs of dates, equivalent of five gur of straw Birot Tablettes 20:6, cf. ibid. 16:6, 17:8, 13, and passim, see p. 152b; 2 SĪLA Ì.X ŠĀM 3 SĪLA Ì.SAG YOS 12 305:1; (barley) *šī-im* UDU.NITÁ MDP 23 308:8, 11; *šī-im-šu apil zaku* Wiseman Alalakh 66:7, cf. *mi-im-mu-sú šī-im-šu . . . lu apil* JCS 8 8 No. 98a:4 (both OB Alalakh); in math.: Ì ŠĀM SAḤAR.BI MCT 91ff. O:3, 5, and passim, see ibid. p. 97.

2' *šīmu gamru*, *šīmū gamrūtu* full price — a' in OA (atypical): *ṣuhāram . . . ana $\frac{1}{2}$*

šīmu 1c

MA.NA KÙ.BABBAR *ana šī-im ga-me-er taddinam* UF 7 316 No. 2:7, also ibid. 15.

b' in OB: *u ana 40 SAR GĀN.KI 3 GÍN KÙ.BABBAR ŠĀM.TIL.LA.BI.ŠÈ PN «ŠĀM.TIL.LA.BI.ŠÈ» iddin* and for forty SAR of . . . field Balmunamhe gave three shekels of silver as its full price Riftin 28:13, PN *ana gamirtim išām ana šī-mi-šu gamrim kaspam išqul* PN bought (a house) for the full (price), he paid the silver as its full price Meissner BAP 35:10f., and passim, *ana ŠĀM.TIL.LA.BI.ŠÈ YOS 13 322:9*; in Sum. formulation: *šám.til.la.ni.šè in.na.lá* he paid to him (x silver) as his full price (for the house) TCL 10 1:10, and passim in OB purchase docs., WR. *šám.til.la.an.ni.šè* TCL 10 44:8, *šám.til.la.bi.šè* YOS 13 39:8, 244:8, etc.; note: IN.ŠI.IN.ŠĀM *ga-am-ri* x KÙ.BABBAR . . . *išqul* ibid. 379:6; *aššum kirim ša baqrāta ištu* MU.10.KAM *awat šarrim iššakinma b[ī]um u kirām šī-mu-um gamrum itūr* as regards the orchard which you are claiming, already ten years ago there was a royal decree and — (concerning both) the house and the orchard — the full price (was) returned ABIM 8:7; the mayor and the *kāru* of Sippar *tuppāt šī-im ga-me-er ša* PN *išāmu imuru* CT 48 3:17; note *šī-im eqliš[un]u kaspam gamram libbašunu tūb* they are satisfied with regard to the price of their field, the full (amount of) silver BE 6/1 5:13, cf. *kaspam gamram šī-im bitišunu libbašunu tūb* ibid. 8:29, *ša . . . ŠĀM GIŠ.MAR.GÍD.DA kaspam gamram* PN *maḥru* Greengus Ishohali 33:8; *u ŠĀM-ša la gamru* ABIM 35:17; for discussion see Wilcke, Sumer 41 74ff.

c' in Elam: *ana šī-mi-šu gamrūti x kaspam išqul* MDP 28 421:4, also MDP 23 223:5, WR. *ana šī-mi-i-šu gamrūti* MDP 23 215:7, 228:5, MDP 22 62:8; in sing., often in the absolute state: *aššum É.DÙ.A ša . . . PN ana PN₂ ana šī-mi gamri iddinu* MDP 24 393:4; fields *ša ana šī-mi-im gamrim išāmuma* MDP 23 282:8, *a-šī-[i]m gamir* ŠU BA.AN.TI MDP 24 363:8, x silver *ana*

šimu 1 d

ŠÁM *gamrim* ŠU.TI.A ibid. 361:4f.; *ul iptirū ul mazzazānu ší-mu gamrūtu* (the silver is) neither redemption price nor payment of a debt, but the full purchase price MDP 28 416:13, and passim, but [*u*]l *iptirū* [*u*]l [*m*]unzazānu ší-mu-um *gamrum* (beside *ana ší-mi-šu gamrūti x kaspam išqul* line 6) MDP 22 58:16, also ibid. 67:7 and 16, MDP 23 234:7 and 11, and passim, wr. *ší-mu ga-amru-ú* MDP 23 205:8; *eqla ana ší-mi ana PN u PN₂ iddin ana ší-mi-šu gamrūti x kaspam išqulma išām ul iptirū ul manzazānūtu ší-mu gamrūtu* MDP 22 72:9, 11, 15 (= MDP 4 p. 173 No. 3), and see *gamru* adj. usage a-1'.

d' in OB Alalakh: a vineyard *ana ší-mi-im gamri išām* JCS 8 7 No. 62:5; for other refs. see *gamru* adj. usage a-1', and Kienast, WO 11 35ff.

d) in MB, early NB – 1' in gen.: *kunuk* ŠÁM *eqli* the sealed document concerning the purchase price of the field BBSt. No. 3 iii 9 (Melišipak); PN ŠÁM 10 GÍN KŪ.GI PN (a slave), worth ten shekels of gold (bought) BE 14 7:1, also ibid. 2-9, Petschow MB Rechtsurkunden 2:1f.; PN, the governor, measured out barley ŠÁM 2 $\frac{2}{3}$ MA.NA KŪ.GI *kī kaspīšunu* the equivalent of two and two-thirds minas of gold, according to their (the minas') value BBSt. No. 3 iii 21; *šitti* ŠÁM-šu *imahhar* Petschow MB Rechtsurkunden 5:21; 20 ŠE.GUR . . . ŠÁM 5 GÍN KŪ.GI twenty gur of barley, equivalent of five shekels of gold BE 14 1:11; in all 716 (shekels) of silver *ša PN ina qāt PN₂ . . . ana* ŠÁM 5 GUR ŠE.NUMUN *mitahhuru* which PN has been receiving from PN₂ as the equivalent of five gur of arable land BBSt. No. 7 i 30 (Marduk-nādin-ahhē), cf. *ana* ŠÁM *imhur* ibid. 12; 1 GUN sfg Ūz ŠÁM 4 GUR *be-'ti* BE 14 72:2.

2' *šimū gamrūtu*: a slave girl [*k*]i 12 GÍN KŪ.GI BABBAR . . . [*i-ša*]-*am-ší-ma ana ší-mi-ša gamrūti* he bought her for the full price of twelve shekels of white gold UET 7 24:5, (a cow) *išām ana ší-mi-ša gamrūti* ibid. 33:9, cf. *ilqe ana* ŠÁM.

šimu 1 e

TIL.LA.BI.ŠÈ ibid. 34:5, wr. *a-na* ŠÁM.TIL.LA.[BI.ŠÈ] BE 14 128a:8, ŠÁM.TIL.LA.BI.ŠÈ PBS 2/2 49:6, ŠÁM.TIL.LA.NE.NE.BI.ŠÈ Petschow MB Rechtsurkunden 2:9.

e) in EA, RS, Emar, Bogh., Nuzi: *u ahūja* ŠÁM.MEŠ *u [idinanni]* my brother, [give me] the equivalent (of the wood taken) EA 35:29 (let. from Alašia); ŠÁM-šu *anaddin* I will give (you) its price MRS 9 214 RS 17.152:17; 40 KŪ.BABBAR ŠÁM SAL. DÉ.MEŠ (see *šāqū* usage b) RA 31 127:14 (= EA 369, let. from Egypt); *u kī ahūja tašpura mā šumma šibāteja annāti tušebbalammi u anāku* ŠÁM-šu-nu *ušebbal[akku] anāku itti ahūja* ŠÁM.MEŠ *mimma ēteneppuš* and as you, my brother, wrote to me saying, "If you send me these things which I desire then I will send you corresponding (gifts)," am I supposed to have a business relation with my brother? MRS 12 6:33f.; *amminī* ŠÁM *ša ANŠE.KUR.RA annāti la tumteṭṭā* why did you not set the value of this horse lower? MRS 12 7 r. 10; x *kaspu annū* ŠÁM-ia *ša taltaqūmi* this x silver is my payment that you have received MRS 6 170 RS 8.279:8, cf. ŠÁM-šu TIL.LA . . . *umalla* ibid. 103 RS 15.109+:17, ŠÁM.TIL.LA ibid. 169 RS 16.145:15, note *tattašīšu u taddinšu ana PN i-na* ŠÁM.TIL.LA.BI.ŠÈ ibid. 49 RS 16.263:18, for other refs. see *šamātu* usage b; note *ina* ŠÁM.TIL.LA *gamri* Arnaud Emar 6 109:14; 3 MA.NA *annaku ša PN ana ší-mi ša A.ŠA labīru* PN₂ *ilqe* PN₂ has received three minas of tin from PN as the price of the previously (pledged) field JAOS 55 pl. 4 (after p. 431) No. 3:3 (Nuzi), also JEN 491:2; *ša* 6 ANŠE.KUR.RA.MEŠ *ší-im-šu ašar* PN *elteqe* I received from PN the price for six horses (I have handed over three horses to PN and I still owe three horses) HSS 9 36:5; *u anāku* 6 ANŠE ŠE *ší-ma ša kaspi ša hurāši ša PN ša mimma šumšu níg ašar* PN₂ *elteqe* I received from PN₂ six homers of barley, equivalent to the silver, the gold, or any other property of PN's JEN 118:13; PN *ana ší-mi ilqe [u] ší-im-šu la iddin* PN bought

šimu 1f

(one sheep), but did not pay the price for it AASOR 16 8:61, cf. x wool *ana ši-im kiré ana PN nadin* HSS 13 373:5, also *ibid.* 2f., cf. also Lacheman AV 385 No. 5:4; PN 1 TÚG *ana ši-mi ana eqlāti ana nadāni iqtabi u la inandin* PN promised to pay one garment for the fields but did not pay it *ibid.* 388 No. 8:6; 1 TÚG *eššu ša ši-mi damqu* HSS 9 98:16; tin, barley, and sheep *annātu* KÙ. BABBAR.MEŠ *ši-mu ana mārṭija* ¹PN *ašar* PN₂ *eltege* I received from PN₂ these (commodities valued) in silver as the price for my daughter ¹PN RA 23 155 No. 52:12; x barley *ša PN ana ši-me* 16 UDU.SAL.MEŠ *ilqeu* HSS 9 74:18; we have received thirty shekels of silver *ana ši-im* 1 ÌR PN JEN 115:5 (all Nuzi); as Akkadogram in Hitt.: *ŠI-IM-SU* Friedrich Gesetze II § 63 ff.

f) in MA, NA – 1' in gen.: *ina muḫḫi tādināni ša SAL ŠĀM SAL išallim* he (a former creditor) is reimbursed from the value of the woman by the man who had given the woman (in marriage) KAV 1 v 31 (Ass. Code § 39), cf. *ibid.* 40, *kasap ŠĀM ba-tūlte* *ibid.* viii 34 (§ 55), cf. *ibid.* 46 (§ 56); *annaka ŠĀM eqlišunu maḫru* they have received the tin, the price of their field KAJ 12:15, cf., wr. *ŠĀM-im* KAJ 27:19, 155:15, wr. *ši-im eqlišu* KAJ 153:14, 150:8; 5 GUN AN.NA *ša PN PN₂ ina ši-im bitišu ša GN maḫir* PN₂ has received five talents of tin from PN, (part) of the price of his house in Assur KAJ 145:7, cf. *annaka annia ana ŠĀM(!) bitišu . . . maḫir* KAJ 144:11, cf. KAJ 257:2 ff.; *annaka ši-im šaprā-tišunu* the tin equivalent to their pledges KAJ 66:26; the tin *ŠĀM unūte ša . . . ḫalqutuni* the value of the implements that were lost Iraq 30 181 (pl. 60) TR 3011:6 (MA Tell Rimah), see Deller and Saporetti, *Oriens Antiquus* 9 297; *annuku anniu ana ši-im* 1 SAL *tadnaššu SAL uballaṭu ŠĀM SAL-šu isassiu riḫte annikišu ilaqqe* (see *šasū* mng. 5b) KAJ 168:11 ff., cf. *ŠĀM* 1 SAL *pirsi* KAJ 251:5; *ana ŠĀM sīsī* MU 5 KAJ 171:5, cf. *kī ŠĀM sīsī i[ttidin]* *ibid.* 16; *ḫadīma mussa* 3 GUN 30 MA.NA AN.NA *ŠĀM-ša iddan* if it

šimu 1g

pleases him, the husband (of the guilty woman) pays x tin as her equivalent (i.e., to save her from corporal punishment) KAV 1 iii 59 (Ass. Code § 24); x copper x AN.NA *abāru ŠĀM-šu-nu* equivalent to x lead Studies Diakonoff 65:15, and *passim* in these texts (all MA); 34 GÍN KÙ. BABBAR *ša PN ša PN₂ ša ŠĀM <NÍG>* PN₃ *bēl qātāte ana PN₄ ittannu illak ana PN₅ iddan* (see *qātātu* in *bēl qātāti* usage b) TCL 9 62:4 (tablet) and (omitting NÍG) case 2' (NA).

2' *šim gamir*: PN ¹PN₂ *aššassu ana šimi ana ši-im gamer ana PN₃ ittidin* PN has sold ¹PN₂, his wife, at the full price AFO 20 123:5 (translit. only), cf. *ana ši-me ana ši-im gamer ana 30 mana AN.NA iddinma u[ša]ppi* he has sold and transferred (the field) at the full price, (i.e.) at thirty minas of tin KAJ 147:9f., cf. 148:13, 149:7, etc., see Cardascia, RLA 5 515f., wr. *ŠĀM* KAJ 151:8, *ana ŠĀM-im* KAJ 153:8, 155:8; *šumma aššurāju u šumma aššurājitu ša kī šaparte ammar ŠĀM-šu ina bit a'ili usbūni ana ŠĀM gamer laqiruni inaṭṭu ibaqqaq unišu uḫappa upallaš* if a male or female Assyrian citizen who has been living in (another) citizen's house as a pledge (for the sum) corresponding to his value (and, in default of payment) is (considered) bought at his full price, he (the creditor) may whip (him), pluck his hair, (and) mutilate (and) pierce his ears KAV 1 vi 43 (Ass. Code § 44); *eqlu u bitu ša kī ukullāiša ana ŠĀM gamer ana kīdi taddinuni* the field and the house which she had sold for her maintenance at full price to (someone) out of town *ibid.* 80 (§ 45).

g) in NB – 1' in gen.: 4 GÍN KÙ. BABBAR *ŠĀM 5 KÙŠ qaqqar . . . ša PN PN₂ u ¹PN₃ ina muḫḫi PN₄ ina MN inandin* four shekels of silver, the price of five cubits of land, (payable) to PN, PN₂, and ¹PN₃, charged against PN₄, he will pay it in MN TCL 12 55:1; note: x silver *kaspa ā* x *ŠĀM šinzerū ša ūmu* the aforementioned x silver, price for one twelfth of a day (of a *tābihūtu* prebend) TCL 13 237:13; 10

šīmu 1g

GÍN KÙ.BABBAR *babtu* $\frac{5}{6}$ mana 5 GÍN KÙ. BABBAR ŠÁM *mê ša* GN ten shekels of silver, amount outstanding of 55 shekels of silver, the price for the water for Āl-Šamaš PSBA 17 278:2; ŠÁM *isqīšu kī kasap gamirti eferu* (PN) has been paid the price for his prebend, representing the total amount of silver Bagh. Mitt. 5 207 No. 6:14, cf. *ibid.* 209ff. No. 7:10, 8:11, 9:12, 10:9, 11:10, AnOr 9 4 v 21, ii 17, *ši-i-mi eqlišu kasap gamirti maḥir* TCL 13 190:19; *ina kaspi ŠÁM eqlišu išallim* he will be compensated from the silver paid for his field Nbn. 1132:6; X KÙ.BABBAR *rīḫit* ŠÁM *umalla* he will pay in full x silver, the rest of the price UCP 9 73 No. 74:12, cf. TuM 2-3 114:1, *rīḫit ši-me isqi* Pinches Berens Coll. 107:2; x silver *ši-i-mi* [PN] *gallišu* the price of PN, his slave VAS 5 93:10, cf. *ši-me alpišu* VAS 6 135:6; *elat kaspi ši-i-mi ebūr eqli* apart from the silver, the value of the crop of the field TCL 13 141:10; two-thirds mina of silver ŠÁM ZÚ.LUM *imitti eqli ša* MU.4.KAM value of the dates, the estimated yield of the grove for the year 4 (of Darius) BE 10 90:1, cf. KÙ.BABBAR ŠÁM SUM.SAR Durand Textes babyloniens pl. 82 MNB 1855:6, $\frac{1}{2}$ MA.NA KÙ.BABBAR ŠÁM 20 *dannu* KAŠ DÜG RA 10 68 No. 30:1 (= RA 26 17), cf., wr. *ši-mi* CT 49 111:6, 116:3; *ana kūmu kaspija* ŠÁM *pattīšu aktelīš* instead of my silver I withheld the value of his bucket BIN 1 73:25 (let.); *kūm* 4 MA.NA KÙ.BABBAR ŠÁM KÙ.GI *ša ultu quppi ša* ^fPN *aššatišu iššū* (a field) in place of four minas of silver, the price (i.e., the equivalent) of the gold which he had taken from the private purse of his wife ^fPN VAS 5 43:4, dupl. *ibid.* 44:4, cf. VAS 6 90:7 and dupl. 91:6; *kaspu* ŠÁM *ḥurāši arkū u* [*maḥrū*] silver, equivalent of the formerly and subsequently (delivered) gold VAS 6 90:13 and dupl. 91:12; *parukāti kutummu ša mašku ša ši-mi-šū-nu ana* 1 MA.NA KÙ.BABBAR *manū* sails (and) a leather cover (for a boat), whose price is calculated as one mina of silver Nbn. 776:3, and passim in the pl., see Landsberger, ZA 39 279; for other refs. see Un-

šīmu 1g

gnad NRV Glossar 150f.; note referring to equivalents in commodities: x *kitinnē* ŠÁM *ištēn* UDU.NITÁ CT 56 2:2, and passim, 20 GUR ZÚ.LUM.MA ŠÁM $\frac{1}{3}$ GÍN *kaspi ana* 10 ūZ *gadī* twenty gur of dates, the equivalent of one-third mina (text: shekel) of silver, for (buying) ten kids CT 55 463:1; *subuppū* ŠÁM *kaspi ša ana ilki* . . . *nadnu* dates, corresponding to the silver which was given for *ilku* delivery BE 9 95:10, cf. *ibid.* 96:11; 40 GUR ZÚ.LUM.MA ŠÁM 1 MA.<NA> KÙ.BABBAR BE 10 68:1, $\frac{1}{2}$ MA.NA KÙ.BABBAR ŠÁM 15 GUR *subuppū* BE 9 28a:1, dates ŠÁM *kasija* TCL 13 227:38; 6 GÍN AN.NA *ši-me* 3 GUR ŠE.BAR CT 49 150:8 and dupl. BRM 1 99:5, cf. x *mušiptu* . . . *ši-me* x MA.N[A KÙ.BABBAR] CT 49 193:10 and passim in this text, added up as KÙ.BABBAR *u ši-me* KÙ.BABBAR *ibid.* 14; obscure: *suddir id-di-nu ši-i-mu šupur* CT 22 39:16 (let.).

2' *šīmū gamrūtu* (*šīmu gamru, gamirtu*): PN *itti* PN₂ *maḥira imbēma išām* ŠÁM *isqīšu gamrūtu* PN, having agreed with PN₂ on the equivalent (of the share of the prebend being six shekels of silver), bought his (PN₂'s) share for the total price Bagh. Mitt. 5 205 No. 5:7, cf. ŠÁM *bitīšu* TIL.MEŠ *ibid.* 200 No. 2:14, wr. ŠÁM.MEŠ-šū *gamrūtu* *ibid.* 207 No. 6:8f., wr. *ši-mi-šū gamrūtu* *ibid.* 198 No. 1:15, CT 55 128:11, and passim, and see *nabū* A mng. 4c, note: *ina edēli bābi ša* GN *maḥiri ša* BĀN.TA.ĀM ŠÁM *mārišunu gamrūtu ina ḥūd libbi[šun]u* [*itt*]ašā during the siege of Nippur, when the equivalent (of one shekel of silver) was one seah (of barley), they accepted, of their own free will, the full price for their son Iraq 17 89 2N-T301:12; *kī la it-tannu qaqqaru ana* 1 $\frac{1}{2}$ MA.NA *ana* ŠÁM *gamrūtu* PN *iddagga*l if he fails to give (the silver), the land will belong to PN (the creditor) at its full price of x minas Moore Michigan Coll. 9:10f., see Petschow Pfandrecht 120 n. 374; *u'ilti ša* ŠÁM *gamrūti* promissory note for the full price AJSL 27 226 No. 22 r. 3; *ana ši-i-mu gamrūtu* . . . [*iddin*] Camb. 143:4, cf. AnOr 8 19:8, McEwan LB Tablets

šīmu 1h

35:6, wr. *ana ŠĀM.TIL.LA.BI.ŠÈ* VAS 5 3:13, 4:14, Coll. de Clercq 2 pl. 26 No. 2:22; note with sing. concord: *ana ŠĀM gam-ru-ú* TCL 12 116:5, *ana ŠĀM gam-ru* Nbn. 243:14, *ana ŠĀM gam-mar-ru* Revillout, Revue égyptologique 3 185:3, ŠĀM . . . TIL-ri BRM 2 37:11 (Sel.), cf. ŠĀM É.MEŠ *gam-ru* (beside *ana ŠĀM TIL.MEŠ* line 10) VAS 15 12:12 (Sel.), note *šī-i-mi-šú gamirtu* (beside *šī-i-mi-šú gamrūtu* line 27) Nbn. 293:30, also VAS 5 6:20, *šī-im-ti gamarti* (beside *ana ŠĀM-šú gamrūtu* line 16) UET 4 12:13.

3' with *ḥarṣu*: *kī la ittannu kī ŠĀM ḥariṣ* PN *pan* PN₂ *iddaggal* CT 55 92:3, wr. *ana šī-me* VAS 4 27:8, TCL 12 27:5, *ana šī-mi* Dar. 537:6, for other refs. see *ḥariṣu* adj.

h) in lit.: á.gál ì.kú.e šám á.bi ù á.nu.gál.la šám gina(TUR.DIŠ).bi. e.še : *ikkal lē'ú šī-im idišu u la lē'ú šī-im [še]rrišu* they say: the skilled man lives off his wages, but the unskilled man off the price of his children Lambert BWL 242 iii 8ff.; *giš.gi [. .] šám g[i.b]i ù šà.túm.ma šá[m ú.b]i e.ne.e.[š]el*: *itbalmi apu šī-im qanišu u qerbetum šī-im šammiša* did, one may ask, the cane-brake (ever) receive the price of its reed, or the meadow the price of its grass? *ibid.* 4ff.; you throw offerings into the clay pit and say KI.GAR ŠĀM.ZU ŠU TE.MA.AB Clay pit, receive the price due you BiOr 30 178:5 (SB rit.); *nišū ŠĀM mārišina ikkala* Leichty Izbu XVI 39', ACh Istar 26:25, also K.11324+ ii 4, cf. ŠĀM *matá mātu ikkal* K.3072:8; *mātu SUḪUŠ.MEŠ-šá ana ŠĀM inaddin* ACh Supp. 2:30; obscure: *amīla šī-im-šu* MA.NA KÙ.BABBAR *u idišu* 4 GÍN KÙ.BABBAR [. .] *mīlka šī-i-im a-am-mela* KUB 4 3:19ff., parallel: [. .] ŠĀM *idīš[u] 2/3(?)* KÙ.BABBAR [. . -k]a ŠĀM *a-šab-ti-šú* Ugaritica 5 163 iii 15f., see *ibid.* p. 289.

2. goods, merchandise — **a)** in OA: *lu babtam ša nuā'ē lu šī-ma-am ēzibakkum*

šīmu 2b

whether he left you assets of the natives or merchandise Hecker Giessen 12:8; *šī-mu-um ana bit* PN *lērub* BIN 6 75:16; *šī-mu ibašši* HUCA 39 30 L29-572:32, *šī-mu laššu* CCT 4 44a:19, TCL 4 31:25; they said *šī-mu-um ina maḥirim laššu umam ašam-mēma šī-mu-um ina maḥirim mād* there is no merchandise on the market, but today, as I hear, there is much merchandise on the market TCL 20 111:15ff.; *šī-mu-um līlamma* let the merchandise come here (to Assur) CCT 2 35:29; *šī-ma-am ša ta-šapparanī irraminija laš'amma* I will personally make the purchase that you will instruct me (to do) TCL 4 26:24; *lu emāram [lu] šī-ma-am mala iš'umu* CCT 4 12a:9; [u] *ana Kaniš šī-ma-am [n]ušerrabma kaspam ištu Kaniš nušeššam* Jankowska KTK 17:9, cf. *šī-mi-i ana kaspim utārma ina alākika kasapka iddamiqtim addanakkum* I will turn my merchandise into silver, and on your arrival I will give you your silver willingly *ibid.* 15; *ula šī-ma-am addinak-kum ula qiptam aqīpka* (see *qiptu* mng. 3a-2') BIN 6 38:9; *ša kaspim 1 mana u 2 mana šī-ma-am naši ammakam šabassuma* (if) he is carrying merchandise worth one or two minas, get hold of him over there Hecker Giessen 48:27; *kaspum ana šumi* PN *eqlam ettiq u šī-mu-um uššamma aššumi* PN-*ma eqlam ettiq* the silver will go overland under PN's name, and when the merchandise leaves it will also go overland under PN's name ICK 2 78:7; *tuppam ša šiamātīm šitammeama šī-ma-am dinamā kaspam mišlišu kunkama* (see *šiamātu* mng. 1) HUCA 39 24 L29-568:22, see Veenhof Old Assyrian Trade 388; difficult: 4 GÍN KÙ.BABBAR *ina šī-im-šu ša* PN *u* PN₂ *ana* PN₃ *iddinūni* PN₄ *ilqe* four shekels of silver of his merchandise(?) which PN and PN₂ have sold to PN₃, PN₄ has received (declaring: PN and PN₂ are indebted to me) ICK 1 127:2; see also *šāmu* A mng. 1b-3'.

b) in OB: [t]amkārī ša [x x x] ù šī-ma-am mali naš[ú] ittikunu šūbiranim bring over with you (pl.) the merchants

šīmu 2b

of [. . .] and all the goods they are transporting A 7545:10 (let.); *elippašu ši-ma-am ula tumalliamma kaspam mala ušašqalanni . . . ušaddanka ši-ma-am mala tanaddi-nušu meḥir kunukkī šūbilam* if you do not load his boat with merchandise, I will collect from you the silver that he will make me pay, send me under seals the (proceeds from? the) merchandise that you will sell UET 5 52:28 and 33 (let.); *kaspam anniam ša tušamḥaranni ul ši-ma-am anaddin* I cannot give merchandise for this silver that you would have me receive PBS 7 16:16; *ši-mu-um [x x] [x] iḥiam ši-ma-am [x x] ša 5 MA.NA KÙ.BABBAR ana libbi mātīm aṭṭarad u ana [x (x)] 5 ši-mu-um maruṣma* UCP 9 360 No. 28:7 ff., see Stol, AbB 11 192; *ši-mu-um ina qātīm [š]a didma adīni ul ašām ina ʿribtim ša irrubam ši-ma-am malī ʿēlim ʿilamma arḥiṣ attallakam* the merchandise has been delayed so that until now I could not make any purchases, (but) from the next caravan I will contract to buy as much as possible and I will set out toward you promptly Stol, AbB 9 130:7; *šumma tam-kārum ša ši-[ma]-a[m š]a ekallim ipaššaru ina ribbāt nāši biltim ana kima ši-mi-im ša ina ekallim ilqū kanīkam ana ekallim izību u kanīk nāši biltim ilqēma ši-mu-um ša pī kanīkišu ina ekallim la innadinšu ulu itti nāši biltim la ilqe* (see *nāši bilti*) Kraus Edikt § 9:32 ff. (= Kraus Verfügungen § 11), cf. (two slave girls) ŠÁM 7 $\frac{5}{6}$ GÍN KÙ.BABBAR ŠĀ ŠÁM É.GAL bought for 7 $\frac{5}{6}$ shekels of silver, from the merchandise of the palace Edzard Tell ed-Dēr 45:3 f., cf. BE 6/2 120:3, PBS 8/2 241:2, VAS 7 78:2; *ina ši-mi-im kima* K[LA]M *ālimma ina ekallim inna[dd]inšunūši* they will be given (goods) from the merchandise from the palace according to the price equivalent of that (particular) town Kraus Verfügungen § 10:30, cf. *ibid.* 28; (the caravan will come in and) x *ši-ma-am namram* [l]ušāmma I will buy for myself first-rate merchandise Kraus, AbB 5 220:17, cf. *ši-ma-am la namram la tašām* ABIM 20:75; see also *šāmu* A mng. 1c-3'.

šīmu 3b

3. purchase, sales opportunity, market
 - a) with *šāmu*: *bīt abija ši-mu-um išši'imma ina bāb abullim ša kima jāti illuqūtim qāssunu iškunu* (see *šāmu* A mng. 3a) OIP 27 57:28 and dupl. Matouš, ArOr 37 172 I 633:22; *ši-mu-um ina bīt PN išša'am* RA 59 32 MAH 16468:10; *ina Ālim ši-ma-am i-ša-u-mu-ni-ma luqūtum aš-šumi PN eqlam ettiq* (my representatives and PN's) will make the purchase for me in the city (Assur), and then the merchandise will be transported overland under PN's name TCL 14 70:7; *ši-ma-am qātī liš'amma* CCT 2 38:23, cf. *ši-ma-am ni-ša-am* Or. NS 50 101 No. 2:27; *ši-[ma-am] [ša] balātišu . . . PN liš'amma* let PN make a purchase that yields profit BIN 6 31:14; *šumma . . . ši-mu-um ša balātika ibašši ni-ša-a-ma-ku-um* VAT 9249:10, cf. BIN 6 259:15, see also *šāmu* A mng. 1b-3' and *balātu* s. mng. 5, cf. *ši-im libbišu ša-ma* Contenau Trente tablettes cappadociennes 23:28, and see *libbu* mng. 3b-2' (all OA); *šībū ša maḥ-rišunu ši-mu-um iššāmu* the witnesses before whom the purchase was made CH § 9:31; *ši-ma-am a-ša-ma-am attal-lakam* I will make purchases and set out to see you VAS 16 8:20; *ša awīlim šuāti ana ši-mi-im ša-a-mi alqe'am* I received (x silver) from that man for making purchases TCL 18 151:10 (both OB letters).

b) *ana šīmi nadānu* to sell: *šumma am-tum iššēriki la tābat ana ši-mi-im dīnišīma ši-im-ša lege* ICK 1 69:10 ff.; *šumma mimma arnam u šillatam teppaša* PN *ašar libbiša ana ši-mi-im taddašša* if (the slave girl) should behave aggressively or insolently, PN may sell her wherever she (PN) pleases ICK 1 27a:12 (case) and 27b:15 (tablet), cf. *ibid.* 3:16; *bitum ša PN . . . ša PN₂ ana PN₃ ana ši-mi-im iddinuma ši-im bitim* PN₂ u *awīlū anniūtīm šabbu* ArOr 47 34 I 568:11 f.; exceptionally in a commercial context: *šubāti ana ši-mi-im ittanaddinūšunu* they will sell the textiles little by little(?) CCT 3 28b:35 (all OA), for other refs. see Veenhof Old Assyrian Trade 366; PN *ana PN₂ <ana> ši-*

šīmu 3c

mi-im iddin ana dūr u pala I ME.RU GIŠ. SAR [i]ddin [ŠÁ]M 15 GÍN KÙ.BABBAR MDP 22 41:3 (= MDP 18 230); *qaqqara šuātu ana šī-mi* «ana šī-mi x» PN u PN₂ ana PN₃ iddinuma ušappi[u] this area PN and PN₂ have sold and transferred to PN₃ KAJ 175:27 (MA); PN ana PN₂ A.ŠÀ a-šī-mi iddinuma MDP 28 425:19; PN ana šī-i-mi inandin[šunūt]i PN may sell them JEN 457:13, cf. *ana šī-mi-im gamrim iddin* Wiseman Alalakh 77:10, also 76:9 (OB), *ana ŠÁM.[MEŠ] iddinšunu ŠÁM.MEŠ-šu ub-[lu?]* JCS 8 7 No. 75:4ff. (MB Alalakh); *u šumma ana šī-ima inandin* [. . .] if he sells (a man from Kizzuwatna) MIO I 118:39 (Bogh. treaty); for other refs. from OAkk. on, see *nadānu* mngs. 1h-2' and 7b.

c) *ana šīmi leqū* to buy: if he claims *ana šī-mi-im-mi elqēšumi* "I bought him" Wiseman Alalakh 2:34 (treaty); for other refs. see *leqū* mng. 2e; for OA refs. see mng. 1b-2'a'; note I DUB ŠÁM ša PN ša itti PN₂ *leqū* one tablet concerning a purchase of PN's that he made from PN₂ PBS 2/2 25:1 (MB).

d) other occs. — I' in OA: *annakam kaspum ana šī-mi-im ula ibašši* there is no silver here for making purchases CCT 4 4b:20; *la taštanammē kīma kaspū dannūni u ana TUG šī-mu-um la ibašši* do you not hear from all sides that silver is high (in price) and so there is no market for textiles? KTS 18:23, cf. *šī-mu-um annakam ana emāri la ibašši* ibid. 32, *šī-mu-um ana annikim . . . laššuma* BIN 4 15:15; *ana šī-mi-im hurāšum izzaz* there is gold available as payment KTS 18:27; *kīma šī-mu-um ša akkidiē laptuni la ušēbilakkum* I did not send you (textiles for the silver) because the commerce in Akkadian (textiles) has been affected TCL 4 11:11, cf. *šumma . . . šī-mu-um ša akkidiē la itašram* ibid. 15; *šumma šī-mu-um ammakam batiq* if the market is deficient over there BIN 4 12:22, *šī-mu batquma* CCT 4 10a:24; *ikkaspim ša PN ša PN₂ ublanni lu ana šī-*

šīmu

mi-im šE-im išqulu lu ana šitika mimma išqulu VAT 9224:24.

2' in OB: *akal šī-mi-im nikkal* we live on purchased bread VAS 16 50:21; *ana hubullim u melqētum [ul]ami addin še'am [u] kaspam ša addinakkum an[a] š[i]-mi ana tadmiqtum ulu an[a] idi[m] š[a]ni[m]=m[a] addin* (if he says) "It is not as a loan that I gave it, the barley or the silver that I gave you I gave for purchases, as an investment(?), or for some different purpose" Kraus Verfügungen § 7:33, cf. *ša še'am kaspam u bišam ana šī-mi-im ana harrānim ana TAB.BA u tadmiqtum ilqū* ibid. § 8:3, cf. § 9:8; *šē šī-mi-im u takšitum kīma mikis labīrtim immakkus* barley (raised) for trade(?) or (other) profit will be taxed according to the old tax schedule ibid. § 15 v 3, see ibid. p. 248; *kaspum ul kīma KI.LAM-šu ana šī-mi-im* (in case he should ask you for silver, do not give him any) the silver is not . . . , it is for purchase Kraus AbB 1 139:11, cf. ibid. r. 12, (in broken context) ibid. 17f., r. 17; note the Sum. formulation: *kù.bi šám.kúr.šè nu.gá.gá.dè* not to use the silver for it for any other purchase PBS 8/2 151:6; obscure: PN . . . 35 *šī-ma-am 1,40 am(?) da-ĤA-am ša karšim ištiat naruqqam ša šadānim . . . iddinam* PN gave me 35 š., one hundred . . . of *karašu*-stone, one sack of hematite ABIM 20:58.

The word *šīmu* means either "price to be paid for" or "proceeds from" depending on whether a transaction is viewed from the buyer's or from the seller's side. The distinction between *šīmu* and *maḥīru* is often difficult to determine.

Landsberger, ZA 39 279ff.; Kraus Edikt 75; Veenhof Old Assyrian Trade 358ff.; Edzard Telled-Dēr p. 89.

šīmu in *bēl šīmi* s.; person who has received the price; OA*; cf. *šāmu* A.

lu tusinnum lu be-el šī-mi-šu lu mamman aššumi PN ana PN₂ *la ituar* no one, neither

šīmu

a *tusinnu* (a seller with an option of pre-emption), nor one who had received his (the sold slave's) price, nor anyone else may raise a claim against PN₂ (the owner) concerning (the slave) PN BIN 6 226 tablet 14, see Kienast Altass. Kaufvertragsrecht 147 No. 29, cf. [lu t]us[innu lu] tamkāršu lu bēlšu lu mamman KBo 9 23:7 ff., see Kienast Altass. Kaufvertragsrecht 65.

šīmu in ša šīmi s.; man bought (as slave); MA, NA; wr. syll. and LÚ šīmi, LÚ/DUMU.ŠÁM; pl. LÚ šīmānu; cf. šāmu A.

lú.šám = ši-[(i-)mu] MSL 12 226 A 2 (Lu App.).

x lead ana šám 5 LÚ.MEŠ ši-i-m[e] to buy five men for sale Studies Diakonoff 65:18 (MA); kunuk PN tamkāri bēl LÚ ši-me tadāni seal of PN the merchant, the owner of the person sold ADD 197:2 (coll.); šumma attunu . . . lu ina urdāni lu ina LÚ.ŠÁM.MEŠ lu ina mār Aššur . . . issēn ina libbikunu kussiu tušašbatani (you swear that) none of you will induce someone to usurp the throne – be he from among slaves or “bought people” or from among Assyrian citizens Wiseman Treaties 222; PN LÚ.ŠÁM (witness) Postgate Palace Archive 3:26 and 29, cf. IGI PN LÚ.DUMU.ŠÁM Iraq 15 141 (pl. 12) ND 3426:30, see Postgate NA Leg. Docs. No. 9; LÚ.İR ša PN PN₂ LÚ.ŠÁM ša [ŠU(?)] PN₃ (among creditors) Postgate Palace Archive 93:7; 3 LÚ.ŠÁM.MEŠ 10 MA. NA UD.KA.BAR.MEŠ ša PN ina muḫḫi PN₂ three “bought men” (and) ten minas of bronze, belonging to PN, owed by PN₂ ibid. 103:1, cf. also pl. 61 No. 161 A 3, B 6; PN LÚ.ŠÁM urdušu ša PN₂ (bought) ADD 182:3, cf. (PN buys) mār šīmi ša urdi-šú Iraq 15 141 ND 3427 (translit. only); note the pl. kīma anāku la ēpuš mannumma lēpuš ana mār šarri li-id-din LÚ ši-ma-né-e LÚ [šak-rul]-te lēpušu if I do not do (the work), who will do it (and) deliver it to the son of the king? Should bought slaves and drunkards do it? ABL 885 r. 2 (coll. S. Parpola); DUMU.MEŠ ŠÁM.MEŠ-e iqabbānišunu ula zakāte ša rab ekalli annurig lēu ša

šimumaku

DUMU.MEŠ LÚ.ŠÁM.MEŠ ša DUMU.MEŠ GÉME É.GAL assaṭar are they “bought men” as they are called, or (men) exempted by the chief of the palace? – I have now made a list of the “bought men” (and) of the sons of the palace concubines ABL 99 r. 10 and 12, cf. DUMU.MEŠ ŠÁM.MEŠ (in broken context) ibid. obv. 11, see Postgate Taxation 253; memēni [LÚ.ŠÁM].MEŠ ana kāri lu la ú-ši-la [at]á atta LÚ.ŠÁM.MEŠ [ina b]a-ba-a-a tušēli (the crown prince has ruled) “Nobody may take ‘bought men’ to a trading post” – why have you taken “bought men” to my gate(?) CT 53 59:12f., cf. [LÚ.Š]ÁM ana URU kāri [ussēli] ibid. 17; PN LÚ.DAM.GĀR [LÚ.ŠÁ]M.MEŠ ibid. r. 7; ina UGU LÚ.ŠÁ[M] ša šarru bēlē išpuranni CT 53 160:46; LÚ.ŠÁM.MEŠ . . . ussaḫḫira (in broken context) CT 53 242 r. 9; LÚ.DUMU.ŠÁM.MEŠ (in broken context) ABL 1276:3, r. 8, cf. LÚ.ŠÁM (sold) Iraq 16 43 ND 2328, 2330 (summaries only).

šimumaku s.; testamentary dispositions; Nuzi.

umma PN-ma ina ūmi annī ši-mu-ma-qa ētepuš u ṭuppu annūmma ṭuppu u šanū ṭuppu la ṭuppu PN said: On this day I have established my testamentary dispositions, and this tablet is the (valid) tablet, any other tablet is not a (valid) tablet (cf. šīmta išim line 4) HSS 5 72:47; minum[mē ṭuppu] ša šīmti . . . ṭuppu annū iḥeppešunūti [u] ṭuppu šanū jānu annūmma ṭuppu u ši-mu(text -bu)-ma-ku annūmma ši-mu-ma-ku u šanū šīmtu jānu this tablet invalidates any (former or subsequent) will, there is no other (valid) tablet, this is the (valid) tablet, and these testamentary dispositions are the valid ones, and there is no other will HSS 19 46:48f.; minummē [ši]-mu-ma-ku ša ippanānu ašīmu u ṭuppu annū aḫappi muššer ṭuppu ši-mu-ma-ku ša PN with this tablet I am herewith invalidating whatever testamentary dispositions I may have made formerly, with the exception of the tablet

šimurrû

containing the testamentary dispositions made in favor of ^fPN HSS 19 2:28 and 30, see Cassin, RA 63 124 n. 3, cf. *minu[mm]ê šî-mu-ma-ku ša ana* ^fPN *nadnu* A.ŠA É u [. . .] *nadnuma ana* ^fPN *nadnu* whatever testamentary dispositions have been made concerning (lit. deeded to) ^fPN (same person), field, house, and [. . .] remain deeded to ^fPN HSS 19 4:34; *minummê ša ina panānu šî-mu-ma-ku ša-a-a[r] u tuppu annūmma šūt* any former testamentary dispositions are superseded (lit. false) and this tablet is the (valid) one RA 23 143 No. 5:51, see Koschaker, ZA 48 191; *minummê šî-mu-[ma-ki-î]a mimma šunšu mutija PN ana jâšî ša išîmu* (I gave to PN₂) all the testamentary dispositions PN my husband had bequeathed me HSS 19 11:3, cf. *tuppu ša šî-m[u-ma-ki] PN ša jâšî ilfur[u]* PN has written for me the tablet containing the testamentary dispositions ibid. 16, cf. the judges heard *tuppāti ša šî-mu-m[a]-ki ša* ^fPN JEN 333:38; *tuppu ša šî-mu-<ma>-ki ša PN abija ana PN₂ attadinmi* I gave PN₂ the tablet containing the testamentary dispositions of my father PN HSS 13 143:28; [*in*]a *tuppi annî ša šî-mu-m[a]-[ki(?)]* HSS 19 55:14, cf. ibid. 16 and 21; *šumma šî-mu-ma-ku [š]a pî tuppi ana aš-šatija . . . addinu pāqirāna irtašu* HSS 19 19:56; *mannummê aššum šî-mu-ma-ki annāti ina arkišu ša* ^fPN *išassi* I MA.NA KÛ.BABBAR u I MA.NA KÛ.GI *umalla* whoever would raise claims against ^fPN concerning these testamentary dispositions will pay one mina of silver and one mina of gold HSS 5 70:13.

The word *šimumaku* is derived from Akk. *šîm-* with the Hurrian suffix *-maku*, which is used in the derivation of other legal terms such as *hiššumaku*, *išumaku*, *širumaku*, see Speiser, Or. NS 25 6ff., E. von Schuler, ZA 53 185ff.

Cassin, RA 63 124.

šimurrû (*simurrû*) adj.; from the land or city of Šimurru; OB, Mari.

šina

a) said of pigs: *šaḥ si.mur.ra = ŠU-u* Hh. XIV 171.

b) said of a grinding slab: *na₄.ḪAR si.mu.ru = [erû šimurrû]* Hh. XVI RS Recension 193, cf. Hh. XVI 246, cf. also *na₄.ḪAR nig.mur.ra* (var. *na₄.ḪAR giš.mu.sur.ra*) MSL 10 58:108 (Nippur Fore-runner); I *NA₄.ḪAR šî-mu-ru-um* (rented for one year) YOS 12 120:2; I *NA₄.ḪAR si-mu-rum* I *NA₄ zi-bi* YOS 8 98:57, also 28.

c) as gentilic: 3 DUMU.MEŠ *šipri šî-mu-ra-ju.KI Ḫuršitaju.KI u Qabara-ju.KI* ARM 3 81:12.

Stol On Trees 84f.

šin see *šina*.

šina (*šin*, *šena*, fem. *šitta*) num.; two; from OA, OB on; wr. syll. and 2 with phon. complements or (in OA) glosses (2^{šî-na} and 2^{šî-ta}); cf. *šana*, *šinašan*, *šî-nišu*, *šinnû*, *šinšeret*, *šinšerû*, *šittān*, *šunāja*, *šunu'tu*, *šunu'û*.

mi-in TAB = *šî-na* Ea II 67, also A II/2 Section C 2, Section D-E 14; min AŠ+AŠ = *šî-na*, ma-an AŠ+AŠ = KI.MIN, i-ku min AŠ+AŠ = *šî-na i-ki-i* Ea II 126ff., cf. Ea II 67a; ma-an U+U = *šî-na*, min U+U = KI.MIN Ea II 162f., also A II/4:155 and 161; mi-in MAN (wr. with two oblique wedges) = *šî-na* Ea II 219; [i.i]m.ma = 2 = *šî-na* Emesal Voc. III 132.

geš u me-na DIŠ+U.DIŠ+U = *šî-na* KI.MIN (= *ni-ir*) Ea II 262, cf. ibid. 245f.; ba-an-mi-in PA (i.e., 2 BĀN) = *šî-ti sa-a-ti* two seahs Ea I 320; [(x)-x]-[ša]-min ½ = *šî-in šî-zi-i*, [. . . m]a-na-min ½ = *šî-in* (var. *šî-na*) *ma-an ša-aḥ-ru* ibid. 361f.; e-še-min ^{BAD} = *šî-na* KI.MIN (= *e-be-el*) Ea II 88; bur mi-in U+U = 20^{šî-in-MIN(= bu-ur)} GĀN A II/4:151; ki. 2(text .20)^{sar-2}SAR = MIN (= *ašar*) *šî-na* [MIN] (= [*mu-sar-ri*]) Izi C ii 28; ki.^{me-en}MIN = *šî-na* Izi C iii 17, cf. Kagal C iii 127; u₄.2.kam = *šî-na* (vars. *šî-nu*, *šî-nu-u*) UD-mu Hh. I 179; muš.sag.2.bi = *še-er šî-na* (var. *2-ta*) *qaqqadāšu* Hh. XIV 16; eme.šid.kun.min.na = (*šurāru*) *ša šî-na zib-ba-a-šû* lizard with two tails ibid. 214.

sag.tab.me (var. sag.sag.AŠ.ni) sag i. im.mèn na.nam me.ri.me 4 na.[nam]: *kilallūnima qaqqadātuni šî-it* (var. *šî-it-ti*) *šēpāni erbi* the two of us, our heads are two, our feet are four SBH 96 No. 53:1ff., vars. from dupls. 155 No. 55 r. 28ff. and TCL 16 95:1; lû.

šina

še.túm.a 2.àm ħa.ra.gub : *bābil še'e šī-na lizzizuma* two barley carriers should be present CBS 1354 iv 4, cf. lú.še.túm.a 2.àm ħa.ra.gub : [bābil] *še'im šī-na lizzizuma* ibid. 16 (Farmer's Instructions, courtesy M. Civil); a.rá 2.kam.ma.šè ù.ub.dug₄ : *adi šī-na iqbišumma* he said to him for the second time Šurpu V-VI 23f., cf. RA 65 138 iii 5, a.rá.2.kam : *adi šī-na* CT 17 26:53; 7 a.rá min.na.meš : *sebet adi šī-na šunu* they are twice seven CT 16 15 v 56f.; 7 a.rá 2.àm : *sebet adi šī-na* CT 17 6 iii 7f., also STT 200:79f.

MAŠ.TAB.BA = *šī-na* Izbu Comm. 49.

a) in independent usage — **1'** in gen.: *šalaštišunu illeqū šī-na ūtaššīru* three of them were taken but two were set free TCL 17 59:25 (OB let.), cf. [nip]ātu . . . *šī-it-ta kalīa* Kraus AbB 1 137:11; 2^{šī-na} *ša ana Ālim illukūninni ištī* PN *šeriba* have (pl.) the two (persons) who go to the City enter (PN₂'s house) with PN (cf. *ištīn ištīšunu* line 18) RA 59 151 MAH 10823+ :30, cf. *maḥar 2^{šī-na} qibišumma* speak to him before two (witnesses) BIN 4 8:25 (both OA letters); *šumma ūmam anniam wardum mūšē ša šī-na* $\frac{1}{3}$ GÍN.TA *la išqul* if today PN(?) does not pay the exit dues, two at one-third shekel each BIN 4 179:8, see Kienast Altass. Kaufvertragsrecht 89; *šibat kaspim šī-na* 12 $\frac{1}{2}$ GÍN KÜ.BABBAR *kunukkija* TCL 21 210:3 (OA); *še-na illaku urḥam š[e-n]a i[ll]aku ḥa[rr]ā«na»na* two go on the road, two go on the journey ZA 71 63 r. 16f. (OB inc.); [šumma] *šēr ubānim šalaštušunu šī-na ipṭuru* if all three parts of the back of the “finger” are split in two YOS 10 33 v 26, *ubān ḥašī qablītum imittam u šumēlam šī-na puṭṭurat* ibid. 39:29, *šumma sippi šumēl bāb ekallim ana šī-na paṭer* if the “door-frame” at the left of the “gate of the palace” is split in two ibid. 26 iii 21, cf. ibid. 33 v 11 (all OB ext.), *adi 2 paṭir* KAR 423 iii 33, and passim, see *adi* A mng. 4a; see also *bēšu* usage b, *parāsu*; *muhḥašunu ištēnma išissunu ana šī-na itūr* (if) their top (of the two *tallu*'s) is one and their base reverts to two YOS 10 42 ii 53 (OB ext.), cf. ibid. 50 and passim in OB and SB ext.; *šī-na* (var. *ana 2-na*) *tišbuta* (if) two (ribs) are attached YOS 10 48:33, var. from dupl. 49:5 (OB

šina

ext.), cf. 2.TA.ĀM *tišbuta* TCL 6 5 r. 49 (SB); *ana še-na zūzama* divide in two TCL 7 23:20 (OB let.), for other refs. see *zāzu*; 1,17 *ana šī-na ešip 2,34* multiply 1,17 by 2, (the result:) 2,34 Sumer 10 59 § 7:11 and passim in math.; for *ana šī-na ḥepū, ešēpu* to divide, multiply by two in math. see Neugebauer and Sachs, MCT 172 s.v., Thureau-Dangin, TMB 229, Neugebauer, MKT 2 23 and MKT 3 69.

2' followed by an independent pronoun: the “beer bread” and the malt which I left behind for you (fem. pl.) *ana šī-ta kināti la maši* is not enough for the two of you Jankowska KTK 67:14 (OA).

3' followed by a suffixed pronoun: PN PN₂ 2-šū-nu *qanni* GN *pan abulli [k]am-musu* PN (and) PN₂, the two of them are encamped outside Assur before the city gate ABL 419:13 (NA); obscure: *šī-na-šu šumam maḥrika laškun* VAT 9301:32 (unpub. OA).

4' followed by a genitive: *kīma šīmum la namru šī-in šimišu kaspam ikallū ul tīdē* do you not know that the merchandise is not of good quality (and) that he is withholding silver twice (lit. two of) the value of his merchandise? ABIM 20:72; *kīma urāšika šī-in kaspika telegqe* you should take twice (the amount of) your silver in lieu of your property CT 29 7b:13 (both OB letters); *mali* PI-ia 1 *šī-in* PI-ia 2 *šalušti* PI-ia 20 *mali* PI-ia *šī-in* PI-ia *u šalušti* PI-ia *kīmaši* MCT 99 Q 2 and 4, cf. *mali* PI-ia 18 *šī-in* [PI]-ia 36 *šalušti* PI-ia 6 ibid. 6 (OB math.).

b) in predicative use: *tuppāka lu 2^{šī-na}* your tablets should be two TCL 4 18:17 (OA); *padānu šī-na* the paths were two YOS 10 7:9 (OB ext. report), also ibid. 11 i 3, *šumma kakki imittim šī-na-a-ma* if the right “weapon-mark” is (divided into) two ibid. 46 iv 11 and passim in this text (OB ext.); *šumma padān šumēl marti še-na-ma* KAR 423 ii 75, *šumma ekal tīrāni 2-na* BRM 4 15:18, *šumma padānu 2-ma* CT 20 2:2ff., and passim in SB ext.; *šumma izbu 2-ma* if the malformed animal is double Leichty

šina

Izbu VI 1ff.; *šumma ubānātum šī-it-ta* if there are two “fingers” YOS 10 11 iii 31 (OB ext.), wr. 2-*ta* BRM 4 12:82 (SB); *šī-it-ta inū ahātu šinama* the eyes are two, they are sisters AMT 10,1 iii 25 (SB inc.), *šī-it-ta šina mārāt Ani* they are two, the daughters of Anu ibid. iii 18, see Landsberger, JNES 14 16 and JNES 17 57, also Maqlu III 31, IX 42, Iraq 31 31:59; in personal names: *Šī-na-a-ḥu-ú-ia* My-Brothers-Are-Two YOS 14 123:16; *Šī-na-be-la-šu* VAS 16 144:1, *Šī-na-be-la-nu* Birot Tablettes p. 120 v 31 (all OB), for other refs. see Stamm Namengebung 296.

e) in attributive use – 1' preceding the objects counted: *šī-na tuppān* two tablets TCL 14 19:6, 2^{šī-na} *tuppēn* VAT 9219:25; *ana šī-ta elītīn ša tibnīm* for two top packs with straw TCL 20 176:13, cf. *šī-ta ilīn ša URUDU* two containers of copper OIP 27 57:12 and 19, for other refs. see Veenhof Old Assyrian Trade 41; *šī-ta iššabtān ša NA₄.ZA.GÌN* two rings of lapis lazuli BIN 6 179:5, 2(!) *nēpišān* 40 *mana kaspim* ICK 1 120:1, and passim with dual in OA; *ḥarrānī ana šī-na ūmē uššiam* my caravan will leave in two days CCT 5 4a:32, cf. *adi šī-na ūmē* TuM 1 1b:10; 2^{šī-na} *nēpišī kaspim* CCT 5 15c:5 and 9, also Hecker Giessen 13:46; *šī-na TÚG kutānīšunu* PN *naši* BIN 6 202:36; *maḥar 2^{šī-na} mer'ē ummiānī* CCT 2 23:11; *šī-na mulūhī šī-ta šinunūātīm* CCT 1 42a:10; x silver *ana šī-ta ḥamšātika* for your two one-fifth shares CCT 5 32c:2; *šī-ta qabliātum* BIN 4 90:10; 2^{šī-ta} *qarnātīm* PN *naš'ak-kunūti* PN is bringing you two horns Jankowska KTK 19:12 (= Golénischeff 20, all OA); for *šitta qātēn* (*qātāti*) two parts, two thirds, see *qātu* mngs. 11, 12b; note: 2-*ta* 3-*ta* *ina libbi eqli ša* PN *u ina libbi eqli ša ina qātē* PN₂ *utirra* . . . 3-*ta* ŠU^{II}. MEŠ PN *ikkal* 2-*ta* ŠU^{II}. MEŠ PN₃ . . . *ikkal* AnOr 8 1:2 and 6 (NB); *šī-na taklūtīm* YBC 5476:25, cited Goetze, JNES 5 189 (OB); *še-na itbārī* two friends Lambert-Millard Atrahasis 82 II v 24 and 26, see von Soden, MDOG 111 32; I dammed up the GN canal *ina šī-na ūmī* in two days CT 36 4 ii 18 (Ašduni-

šina

erim of Kiš); 2 *athū qiširšu šī-na qiširija* *sebe x-ra-ti ša istēn qiširi* (for transl. see *qiširu*) Sumer 10 57 IM 31210 ii § 3:2f. (OB math., coll. H. Hunger); *anumma šī-ta narugqātīm* PN *uštābilam* Sumer 14 67 No. 42:3 (Harmal let.); *ana šī-it-ta išāt[ātīm]* for two fire signals ARM 4 32:17, and see *išātu* mng. 3b; *šī-it-ta ubānātija ana libbi ubbal* (if) I can put two of my fingers into (the fissure) YOS 10 25:13 (OB ext.); *šī-it-ta ubānātīm la teḥiam* less than two fingers away ibid. 46 i 29, wr. *šī-it-ta-a* ibid. 25 and 33, cf. 2 ŠU.SI NU TE LBAT 1557:5; *šī-ta-at(?) ammat igartum kabrat* a wall two cubits thick TCL 10 3:2, see Goetze, JNES 5 195 n. 43; 1 SAL *ša š[i-n]a-ma-ti u ki-ša-d[u]* one girl two cubits and (one) *kimšu* (tall) HSS 13 259:1, cf. *šī-ta ma-ti šanāti* JEN 442:4 (both Nuzi); *adi šī-it-ta tamirāti ša ḥarpi išaqqū* until they irrigate the two irrigation districts of the early (sowing) BE 17 40:4 (MB let.); *ūmu kal mūšu . . . tūra šī-it-ta ūmāti* one full day and night, and again two days ABL 5 r. 3, see Parpola LAS No. 143 and LAS 2 129f.; *šī-na nadabāku* two courses of bricks CT 22 217:22 (NB let.); as “Flurname”: 80 SAR A.ŠÀ *uštu šī-ni i-ki-i* eighty SAR of field from the “two *ikū*” (field) RA 72 143 No. 43:2, 7 GÁN A.ŠÀ *ina šī-ni e-eb-li-[e]* seven iku of field from two *eblu* (i.e., twelve *ikū*) CT 33 48a:1 (both OB leg.).

2' following the objects counted: *adi tuppam ša šībē 2^{šī-na} etamdūtīm alaqqean-nima* until I obtain a tablet with two witnesses in agreement BIN 4 70:18; *ḡuhārī 2^{šī-na} ana GN ṭurda* send two of my employees to GN ibid. 48:33 (both OA); *alpī še-na šām[a]m[ma]* buy me two oxen AJSL 32 287 No. 11:8, see Stol, AbB 11 144; *ina mātinī ilū šī-na ḡalquma* from our land two gods have disappeared EA 356:23 (Adapa), also, wr. *še-e-na* ibid. 43, wr. *še-na* ibid. 24; *šumma . . . kakkū šī-na šaknu ina libbi mātim šī-na nēšu innaddaruma* if there are two “weapon-marks,” two lions will prey in the open country YOS 10 42 iv 25f.;

šina

ina napšat martim tikiptān 2-ta-ma šur-rupa qarrādān 2-na imuttanim (if) there are two spots at the opening of the gall bladder and they are colored red, two warriors will die *ibid.* 31 ix 26; *šumma mar-rātum 2-ta dikšum šumma marrātum 3-aš dikšān ši-na* (see *dikšu* mng. 1a-3') *ibid.* x 51, *šumma ina šēr birītim kakkum ši-na ittaṭlu* if on the central area (of the "finger") two "weapon-marks" point towards each other *ibid.* 33 ii 28, and *passim* in OB ext., also *tutturū ši-na* CT 5 4:4 (OB oil omens).

d) in idiomatic phrases — **1'** *ištēn u šina: awilū ištēn u ši-na lamnūtum* one or two wicked men CCT 2 33:9; *rīḫti kas-pišu tuṭpūm ištēn u ši-na ša tamkārē ibašši* for the rest of his silver there are one or two tablets (held) by agents TCL 19 22:32; *kīma ištēn u ši-na ilqeūni* since he took one or two CCT 4 31b:12; *ištēn u ši-na ša išḫutuni* one or two which(?) they have cleared(?) TCL 4 15:27; TÚG *ištēn u ši-na kabtūtim ana narkabtīm ētapāš* (see *narkabtu* mng. 1a) CCT 3 20:18; *ištēn u ši-na TÚG.ĤI.A liddinu* CCT 5 1a:29; *wašbūtīm ištēn u ši-na nigrīma* LB 1204:9 (courtesy K. Veenhof); *ḥarrānam ištēt u ši-ta lukaš-šidam* I will make one or two (more) trips Kienast ATHE 65:38; ITI.KAM *ištēn u ši-na la tušeqqara* do not attach too much importance to (the fact that the loan runs for) another month or two CCT 5 5a:22, cf. TCL 14 15:13, KT Blanckertz 6:5, 12 and 20, CCT 2 4a:17, TCL 4 26:27, BIN 4 25:17, wr. 1 u 2 ITI.KAM KTS 28:18, wr. ITI.1.KAM u ITI.2.KAM TCL 14 22:46, and *passim* in OA; for other OA and OB refs. see also *ištēn* mngs. 1d and e.

2' *šina u šalāš: kaspī* ITI.KAM (erasure) *2^{šī-na} u šalāšat libbe'el* my silver should be . . . for two or three months TCL 19 46 r. 13, see Veenhof Old Assyrian Trade 410ff.; *kīrrātīm 2^{šī-ta} u 3 šuk(u)nima* make ready a few casks of beer CCT 4 35b:5 (both OA); *šimam ši-na ša-la-ša-at e'illamma arḫiš attallakam* I will secure two or three

šina

(items of) merchandise and leave promptly van Soldt, AbB 12 58:8; for other refs. see *šalāš* usage c.

3' in partitive constructions: *i-2^{šī-ta} ištēt tanassagma* you select one from the two (talents of tin) TCL 20 92:10 (OA let.), cf. (referent unknown, possibly idiomatic) *ammīni ina ši-it-ta ištāt la iksudanni* why did one of the two not reach me? Kraus, AbB 5 42 r. 4.

Goetze, JNES 5 187 ff.

šina (*šini, šin*) pron.; **1.** they (fem. pl.), **2.** those, the aforementioned (fem. pl.); from OA, OB on; cf. *iššini*.

1. they (fem. pl.): *ši-na ana* PN *mutišina ul mutni atta i-qá-bi-i-ma* (if) they say to PN their husband "You are not our husband" Meissner BAP 89:36 (OB leg.); *ši-na akanna iqtabá* they have spoken thus BE 17 95:8 (MB let.); the king should give instructions *kī ša dullu neppašuni kī ša ši-na ina é alākunni illakani kī ša tarišuni* how we should perform the ritual, how they (the women) should go where they are to go, and what is appropriate ABL 378 r. 9 (NA), see Parpola LAS No. 195; *u ši-na muššurama ramanuššin ittanallaka* as for them (the horse-drawn chariots whose drivers had been slain), left to themselves, they were running about loose OIP 2 46:21 (Senn.); *ši-na-ma palḫaka ištammara zikirka* they (mankind) revere you, they praise your name Lambert BWL 136:165 (hymn to Šamaš); in personal names: *Ši-na-banā* VAS 6 79:3, wr. *Ši-i-ni-banā* Camb. 68:4, *Ši-in-banā* Cyr. 284:3 and 8, and *passim* in NB; *umma ši-na-ma* CCT 5 8b:17 (OA), also MDP 23 320:8, *umma ši-na-ma* PBS 5 100 ii 28 (OB leg.), and *passim* in OA, OB, wr. *ši-na-a-ma* TCL 18 123:7; used as predicate: **1** ME *ši-na* they are one hundred (in broken context) Kraus, AbB 5 29 r. 10'; *šarru bēli uda kī umāte ša dulli ši-na-ni* the king, my lord, knows that these are days for the ritual CT 53 149 r. 2, see Parpola

šina

LAS No. 310; *ittāte lu ša šamē lu ša eršeti lu ša šumma izbi ammar ši-na-ni assatar* I have written down all the signs, whether celestial, terrestrial, or of malformed births, as many as were (observed) ABL 223:7; *nēmel ma'dāti ši-na-a-ni* because they (the women) are numerous ABL 378 r. 2; GIŠ.ŠÚ.A.MEŠ . . . *gabbu ša meḥri ši-na . . . ša erēni ši-na* all (the logs) are of fir, they are of cedar ABL 467:25 and r. 2, see Fales, RA 75 67; *la simāti ša māt Aššur ši-na* they (the amulet stones) are not fit for Assyria ABL 19 r. 9; *ši-na-a-ma ši-na dullātešu la išnia* his acts were the same, they did not change ABL 1042 r. 2 (all NA); *gapša tēretuša la mahār ši-na-a-[ma]* her orders are mighty, they brook no resistance En. el. III 35, also I 145, II 31, III 93; *2-ta ši-na mārāt Ani ša šamē* two are the daughters of the sky god Anu Maqlu III 31 and 32, also IX 42, cf. JNES 14 21 n. 29; U₃.MEŠ *an-nāt[u] šulmānu [š]i-i-n[a]* these ewes are gifts Iraq 30 160 TR 2028:10, also KAJ 94:8 (MA); *bitāte raspāte ši-na* the houses are (already) built ABL 190:6 and 14 (NA); *šēnu attūnu ši-ni* the sheep are ours YOS 7 41:9, *šēnu ša PN ši-ni* ibid. 17, (the debt notes) *ša PN ši-na* Nbn. 260:10; AB.GAL. ME *ša DN ši-i-ni* the cows belong to the Lady-of-Uruk YOS 6 120:10, cf. ibid. 6 (all NB); *piršātu ši-na* VAB 3 63:100 (Dar.); obscure: *ūmam āmurma awātum la ši-na* CCT 2 31a:12 (OA).

2. those, the aforementioned (fem. pl.): *liātum u šēnu ši-na la išeḥhira* those cattle and flocks must not diminish in number LIH 74:17 (OB let.), cf. GIŠ.MÁ.ĜI.A *ši-na* ARM 1 6:48; *tuppātum ši-na adi kašādija mahriki liššakna* let those tablets remain with you until my arrival ARM 10 12:10, cf. CT 47 63:59 (OB leg.); *tudinātum ši-na ul inneppiša* those fibulas cannot be made ARM 10 109:13; *aššum meserrē ša bēli išpura meserrē ši-na kī ilqāni ana bēlija ul šarku* (see *miserru* mng. 1a) CT 43 59:18 (MB let.); *šumma eqlāti ši-na pāqirāna ir[tašū]* if

šinaḥilu

those fields have a claimant JENu 225+:6' (Nuzi); *gulgullāte ši-na . . . nušēribā ina qirsī* (see *qirsu* A) ABL 21:7 (NA); *asu-minēti ši-na ša galāla šaṭrēti . . . šukun-šinētu* deposit those inscribed stelas made of *galālu*-stone (in the temple) YOS 3 4:6; your fishermen there entered the house of PN TÚG *mušipēti ši-i-na ultu libbi it-taš[ū]* and took away from it those garments CT 22 56:9; *amēlūtu ši-i-ni terramma innaššu* return those people to him BIN 1 87:14, cf. *bābāti ši-i-ni* TCL 9 106:11 (all NB letters); note used for *šināti: ina šilli ša DN mātate ši-in anāku adāk* by the favor of Ahuramazda I defeated those countries Herzfeld API p. 30 No. 14:27 (Xerxes Ph).

šinaḥilu s.; **1.** second-in-command, **2.** second quality; OA, Nuzi, Akkadogram in Hitt.; Hurr. word; wr. syll. and *2-ḥi-lu*; cf. *šinaḥiluhli, šinaḥilūtu*.

1. second-in-command: *adi 10 ana ru-bā'im u ši-na-ḥi-li-im niḫima* we went to the (local) ruler and (his) second-in-command as many as ten times TCL 19 75:7 (OA let.); PN appointed his son PN₂ *A-NA LÚ TAR-TE-EN-NU-UT-TI-ŠU* «NU» // *ŠI-NA-ḤI-LA* to be his second-in-command KBo 3 3 ii 7 and dupl. KUB 19 41 ii 10 (Muršiliš II), see Klengel, Or. NS 32 35, cf. (in broken context) *ŠI-NA-A-ḤI-LA* [. . .] KUB 32 41:3 (Hurr. inc.); (beer and cereals) *[ana] šarri ana ši-na-ḥi-la ana 2 ūmī* for the king (and) for the š. for two days HSS 14 78:5, also *ana ekalli ana ši-na-ḥi-la ana 2 ūmī* ibid. 84:6, 89:7, 117:4, HSS 16 143:4, wr. *ši-na-ḥi-lu* ibid. 173:2, HSS 14 88:6.

2. second quality (Nuzi, Emar) – **a)** said of textiles: 5 TÚG.GÚ.È.MEŠ SIG.MEŠ . . . 30 TÚG.GÚ.È.MEŠ *ši-na-ḥi-lu* five fine cloaks, thirty second quality cloaks HSS 14 7:2, and passim in this text, also, wr. *2-ḥi-lu* ibid. 247:17, and passim, cf. *1-nu-tum* GÚ.È *ši-na-ḥi-lu* (beside GÚ.È *tuttupu*) HSS 15 159:3, cf. also ibid. 139:7, 10 *tapalu* GÚ.È.MEŠ *ši-na-ḥi-lu ša ekalli* AASOR 16 78:2, *1-nu-tum* GÚ.È(!) *ši(!)-na-ḥi-lu* *1-nu-tum*

šinaḫilu

nēbeḫu ši-na-ḫi-lu HSS 14 523:11 (= 249), cf. 5 TÚG.MEŠ 2-ḫi-lu 5 GÚ.È 2-ḫi-lu 5 ḫullannu KI.MIN five second quality garments, five second quality cloaks, five second quality wraps HSS 14 118:4, 3 TÚG 2-ḫi-lu 3 tapalu GÚ.È 2-ḫi-lu . . . 1 TÚG ša majāli KI.MIN HSS 15 181:1 ff.; 1-nu-tum ḫullannu ši-na-ḫi-lu.MEŠ HSS 14 643:3 (= 248), wr. 2-ḫi-l[u] ibid. 22, HSS 15 166:15 ff., 320 G 3f.; 1 TÚG ši-na-ḫi-lu (note 3 TÚG terdenmu line 16) HSS 14 620:25, cf. HSS 15 138 C 5 and 8, 8 MA.NA SÍG.ME ana 2 TÚG.MEŠ ana ši-na-ḫi-li eight minas of wool for two garments, second quality HSS 14 121:7, cf. 10 TÚG.MEŠ 2-ḫi-lu 10 narī [SÍG.MEŠ] ten second quality textiles (weighing) ten *narī*'s of wool HSS 13 288:4; 1 TÚG aštuzzi 1 TÚG ši-na-ḫi-lu 1-nu-tum GÚ.È ši-na-ḫi-lu HSS 15 172:2 and 3, cf. ibid. 171:6f., 3 TÚG.MEŠ ši-na-ḫi-lu HSS 13 152:14 (= RA 36 202), also (beside other textiles) HSS 14 147:1; 1-nu-tum TÚG.MEŠ ši-na-ḫi-lu HSS 13 45:2, 112:3; 1 TÚG 2-ḫi-lu palīla HSS 15 169:21, cf. ibid. 25; see also *kusītu* usage f, *nēbeḫu* A mng. 1c.

b) said of furniture and implements: 33 GIŠ.NÁ.MEŠ ši-na-ḫi-lu ša pītīlta še-i-du 33 second quality beds stuffed with palm fiber HSS 15 130:7 (= RA 36 138); 12 GIŠ.NÁ.MEŠ ši-na-ḫi-lu-ú ibid. 132:17 (= RA 36 136); 31 GIŠ.BANŠUR [ša(?)] [2]-ḫi-lu 31 second quality tables HSS 13 435:49 (= RA 36 157); 16 GIŠ sussulkan[nu] ši-na-ḫi-lu-ú HSS 15 132:11 (= RA 36 136).

c) said of cereals: [x] ANŠE GIG ši-na-ḫi-lu [x ANŠE] GIG damqu x homers of second quality wheat, x homers of good quality wheat HSS 14 145:1, and passim in this text; 2 ANŠE [x] ŠE 2-ḫi-l[u] two and [x] homers of second quality barley HSS 16 189:18, cf. ibid. 186:23; x ZÍD ši-na-ḫi-lu Arnaud Emar 6 452:7, and passim in Nos. 457-477, etc.

For morphological analysis of the Hurrian word as *šin-a(h)-he-(lla)* see Diakonoff Hurrisch und Urartäisch 106. For other

šinamu

compounds with Hurr. *šin-* "two" see *ši-namu*, *šinamuna*, *šinamunu*, *šinarpu*, *šinatu*.

Laroche Glossaire 233. Ad mng. 1: Wilhelm, UF 2 277f. Ad mng. 2: Speiser, AASOR 16 133 ff.

šināḫiluhli s.; person attached to(?) the *šināḫilu*; Nuzi; Hurr. word; cf. *šināḫilu*.

PN PN₂ PN₃ 3-mu-nu LÚ š[i-na-ḫi]-lu-uh-[li] PN₄ PN₅ PN₆ 3-mu-nu LÚ.MEŠ ši-na-ḫi-lu-uh-li HSS 15 52:5 and 7; x barley *kīma pūḫišunu ša* LÚ.MEŠ ši-na-ḫi-lu-uh-li as their substitute (delivery) for the staff of the *šināḫilu* HSS 14 48:43.

W. Mayer Nuzi-Studien I 200.

šināḫilūtu s.; office of *šināḫilu*; OA*; cf. *šināḫilu*.

ani paršē šina rubā'um ušašbatanni alaḫḫinūtam u ši-na-ḫi-lu-tām u irbam ana rubā'im ma'dam aqbi now, the (local) ruler will give me two offices, the office of *alaḫḫinu* and the office of second-in-command, and I promised the ruler a substantial gift C 1:17, cited Bilgiç, AfO 15 19 n. 144.

šinamašan see *šinašan*.

****šinamātu** (AHw. 1241a) to be interpreted as *šina ammati*, see *šina* num. usage c-I'.

šinamu in *šinamumma epēšu* v.; to pay back double; Nuzi; Hurr. word; wr. syll. and 2-(na)-mu-um-ma.

šumma PN *ibbalakkatu kusītu ši-na-mu-um-<ma>* DÙ *šumma* PN₂ *ibbalakkatu ḫu-bulšu ši-na-mu-um-ma* DÙ if PN (the satisfied creditor) violates (this agreement), he will return double the *kusītu* garment, if PN₂ violates (the agreement), he will pay double his debt HSS 5 30:28 ff., cf. *šumma* PN *ibbalakkatu* 23 UDU.MEŠ 2-mu-um-ma DÙ-šu u *šumma* PN₂ u PN₃ *ibbalakkatu* 23 UDU.MEŠ 2-mu-um-ma DÙ-šu HSS 16

šinamû

452:14 ff., cf. also A.ŠA.MEŠ-šu 2-na-mu-um-ma DÛ-šú HSS 19 41:39.

For other compounds with Hurr. šin-“two” see *šinahilu*, *šinamuna*, *šinamunu*, *šinarpu*, *šinatu*.

šinamû s.; (an official); NB.*

PN LÚ *ši-na-mu-ú šá* PN₂ PN, the š. of PN₂ Nbn. 640:3; PN LÚ *ši-na-mu-ú ša* URU *Ha-mu-ru* Camb. 394:4.

šinamuna adv.; twice, twofold; Nuzi*; Hurr. word.

šumma PN *ša ibbalakkatu u kaspá ša pī tuppī ši-na-mu-na ana* PN₂ *umalla* if PN acts against this agreement, he will pay twofold the silver (specified) in the tablet JEN 634:23, cf. *šumma* PN *ibbalakkat . . . URUDU.MEŠ ana ši-na-mu-na ana* PN₂ *umalla* Sumer 32 115:6.

For other compounds with Hurr. šin-“two” see *šinahilu*, *šinamu*, *šinamunu*, *šinarpu*, *šinatu*.

šinamunu (*šinamušu*) s.; substitute; Nuzi*; Hurr. word; wr. syll. and 2-mu-nu.

[4 L]Ú.MEŠ *annāti ši-na-mu-nu* š[U. NIGIN] 8 LÚ.MEŠ *nakkuššu* these four men are š., total (including two charioteers and two *ālik-šēri*) eight men of the *nakkuššu*-group JEN 665:10, cf. 3 LÚ.MEŠ *ālik ilki ši-na-mu-nu-ú* ibid. 19; PN PN₂ 2-mu-nu LÚ.MU HSS 15 71:10, cf. ibid. 11, 17; PN DUMU PN₂ 5-mu-nu PN₃ 2-mu-nu PN₄ LÚ.UŠ.BAR *edēnu* PN₅ DUMU PN₆ 2-mu-nu HSS 15 57:2 and 4; 25 LÚ.MEŠ *tarkumassāti* ÌR.MEŠ *ekalli . . . u 33 itti ši-na-mu-[ši-šu-nu]* ŠU. NIGIN 58 *tarkumassāti* HSS 15 64:31, restored from ibid. 15, wr. *ši-na-mu-mi-šu-nu* (translit. only) SMN 2480:21, cited AASOR 16 p. 133.

For other compounds with Hurr. šin-“two” see *šinahilu*, *šinamu*, *šinamuna*, *šinarpu*, *šinatu*.

šinarpu

For HSS 13 262:15 see *šumu* mng. 5. Speiser, AASOR 16 p. 133; H. Lewy, Or. NS 10 205; von Soden, WZKM 55 160.

šinamušu see *šinamunu*.

šinapšu in **šinapšumma epēšu** v.; (mng. uncert.); Nuzi*; Hurr. word.

The judges asked PN (the defendant) to produce witnesses *u awá[tiš]unu ša [ši]būti ana pani dajāni ši-na-[ap-šum-m]a DÛ-šu kīmē awātišunu [ša] šībūti ši-na-ap-šum-ma DÛ-šu u šībūti ša* PN *ana [x x] ittabluni . . . PN₂ ina dīni ilte'ēma* and the witnesses' deposition before the judges was false(?) (or: the witnesses recanted their deposition), and because the witnesses' deposition was false(?) and the witnesses which PN (the defendant) brought to [. . .], (and because PN confessed that he owed the emmer), PN₂ won the case SMN 3102:50 ff. (= EN 9/1 434), cf. *kīmē awātišu ša [PN(?)] ši-na-ap-šu-um-ma [ipušu] kī* ANŠE.KUR.RA-šu PN₂ [aša]r PN₃ *i[lqe] . . . PN₃ ina dīni ilte'ēma* SMN 3109:20 (= EN 9/1 396), also *kīmē . . . PN [ù] awātišu [ša] PN₂ [ši]-n[a-ap-šu-um]-ma ippušu ina dī[ni]* PN *ilte'e* JEN 668:37; *kīmē awātišu ša* PN [š]i-na-ap-šu-um-ma *itepuš ina dīni* PN₂ *ilte'ēma* because PN's deposition was false, PN₂ won the case HSS 9 8:31, also BM 102360:22 (courtesy M. P. Maidman).

Possibly connected with the Hurrian word *šinapši* (a building); see Haas and Wilhelm, AOATS 3 36 ff.

šinarpu adj.; two-year-old; Nuzi*; Hurr. word.

1 ANŠE.KUR.RA-ia *atānu [š]i-na-ar-pu imtūtmi* my two-year-old mare died JEN 360:6, cf., wr. *ši-n[a-a]r-pu* ibid. 51.

For the noun formation see Speiser, AASOR 16 p. 131 ff. and see *kikarpu*, *tum-narpu*, *šintarpu*. For other compounds

šinašan

with Hurr. *šin-* “two” see *šinašilu*, *šinašmu*, *šinamuna*, *šinamunu*, *šinatu*.

Laroche Glossaire 234.

šinašan (*šinamašan*) adv.; both(?), each of the two(?); OB, SB*; cf. *šina* num.

ši-na-šan^{ša-na} ukallala šina ši-na-šan^{ša-na} ukallala mahrušša they (the twice seven birth goddesses), each of the two (groups), will veil (themselves), each of the two (groups) will veil (themselves) in her (Mami’s) presence Lambert-Millard Atra-hasīs 62 iii 12f. (SB); *Mama ši-e-na ulidma ši-e-na-ma-ša-an zāriqān ekallim* Mama bore two, both were . . . of the palace CT 15 1 i 10f. (OB lit.), see Römer, WO 4 12.

****šinašilu** (AHw. 1241b) In HSS 15 104:2 read (a foal) SIG₅ ū.

šinatena see *šinātu* A mng. 1b.

šināti pron.; 1. they (fem. pl.), 2. those, the aforementioned (fem. pl. oblique); from OB on.

kid.kid.bi [ba].an.zu.a ki.bi.šè ba.an.gi₄.gi₄: *epšēti [ši]-na-a-ti kullumimma ana ašri: šina turru* (see *kullumu*) BIN 2 22: 86f., see Gurney, AAA 22 82.

1. they (fem. pl.): *kaspum šibtam ul išu ši-na-ti igra* NU.TUK-*ma* . . . *ašar libbišina illak* the silver bears no interest and they (PN and his wife) receive no wages, they may go wherever they please (after they pay their debt) Wiseman Alalakh 47: 10 (MB), see Eichler Indenture at Nuzi 76.

2. those, the aforementioned (fem. pl. oblique) — a) in OB, Mari: *nipātīm ši-na-ti barāri šūši* release those distresses by evening CT 52 2: 7 (OB let.); *amāti ši-na-ti kīma rabātika ušširma* as your status allows you, interrogate those slave girls VAS 7 202:29, see Frankena, AbB 6 219; *elippātīm ši-na-ti ul uwaššeru* they did not release those boats Fish Letters 26: 8, also

šināti

ibid. 13, cf. ARM 3 27: 20, ARM 6 71 r. 10; *aššum . . . šēni ši-na-ti šullumim uwa’eršunūti* (see *šēnu* mng. 1a) TCL 1 4: 10, cf. U₈.UDU. *HI.A ši-na-ti kīma uwa’eršunūti ina šadīm ašar rītum ibaššū lizziz* ibid. 22; *atta ul tidē kīma šēni ši-na-ti anākūma našiāku* do you not know that I myself have to take care of those sheep and goats? TCL 17 57: 50, cf. VAS 16 157: 21, *ina rītīm mamman irti šēni ši-na-ti la utār* YOS 2 76: 9; PN *itti AB.GA ši-na-ti lišālik* have PN go with those calves YOS 2 89: 17, see Stol, AbB 9 89; SFG.HI.A *ši-na-ti ana* PN *idin* give that wool to PN VAS 16 189: 19, cf. ibid. 28; [*id*]i M^A.HI.A *ši-na-ti* BE 6/1 110: 15; *tuppā[ti]m ši-na-ti šuddin* PBS 7 104: 17, cf. [*ana p*]i *tuppā: tim ši-na-ti* TCL 7 26: 8; *kanik riksāti ši-na-ti* PN *šū naši* PN himself was carrying those sealed agreements PBS 7 90: 21; *šibū ša awātīm ši-na-ti idū* LIH 11: 11, cf. VAS 16 21: 14; SAL.MEŠ *ši-na-ti ana šerija šū: rēm* bring those women to me ARM 1 8: 33; *anumma tērētīm ši-na-ti [ana š]ēr bēlija [ušt]ābilam* now I am sending those omens to my lord ARM 6 75: 8.

b) in kudurrus and hist.: *aššum errētīm ši-na-ti šaniamma uštāhiz* (if) because of these curses he incites someone else CH xlii 36, cf. MDP 10 pl. 12 iv 6, and passim in curse formulas; *ša . . . epšēti ši-na-ti ušpel: luma tēma šuātu innū* he who would alter the above dispositions and reverse that order MDP 10 pl. 11 iii 30, cf. *eqlēti ši-na-ti ana nakkamti mē la šakāni* not to expose those fields to an overflow of water ibid. ii 5; *ša kirāti ši-na-a-ti nukaribbišina ana ilik šarri la babāli* not to take the gardeners of those orchards for royal corvée work ibid. pl. 12 viii 26; *ša . . . ina muhhi eqlētīm ši-na-a-tim idabbubu* whoever makes a claim against those fields MDP 2 pl. 17 iii 12 (both MB kudurrus); *ša . . . eqlēti ši-na-ti ana piḫatišina utarru* BBSt. No. 7 ii 2 (Marduk-nādin-ahhē), cf. (with var. *šātina*) Borger Esarh. 52 iii 67, *aššu epšēti ši-na(var. adds -a)-ti ana ašrišina turri* ibid. 16 Ep. 11: 11, var. from BiOr 21 144; *ubānāt*

šināti

šadē ši-na-ti IR 30 ii 51 (Šamši-Adad V); *abullāti ši-na-a-ti adkēma* I removed those gates VAB 4 132 v 64, cf. *ibid.* vi 19, 192 No. 26:6; *ina sūqāti ši-na-a-ti* in those streets *ibid.* 196 No. 29:5 (all Nbk.); *ina kisē bābāti ši-na-a-ti* at the retaining wall of those gates *ibid.* 210:30 (Ner.).

c) in NB: *mišihiti eqlēti ši-na-a-ti* Nbn. 687:18, cf. *eqlēti ši-na-a-ta ul nadna* those fields were not sold *ibid.* 31.

d) in SB: *ina šanāti ši-na-a-ti* in those years BRM 4 3:5 (Adapa); you put the ingredients in a leather bag *itti* IGI. MEŠ *ši-na-te* with the above mentioned (fish) eyes AMT 78,1:8 + 28,7:5.

For the MA form *šinātina* see *šātina*. In YOS 3 173:17 read IGI-*e-tum* = *maḥrētu*.

šināti in **la šināti** s.; improper actions or words, falsehoods; OB, Mari, SB; cf. *šināti*.

a) in gen.: *anumma* PN *ana la ši-na-ti panūšu šaknu* now PN is intent on improper things YOS 2 1:28 (OB let.), cf. *Turukkū ana la ši-na-tim panam iškun* ARM 2 63:29; *la ši-na-ti ina qātišu [īpuš]ma* ARM 1 3 r. 9' (let. to a god), see MARI 4 339.

b) with verba dicendi: do you not know *kīma* PN *la ši-na-ti idabbubam* that PN is telling me lies? TLB 4 20:7 (OB let.), cf. *la ši-na-ti-ma a[na] šāpirija idbub* JCS 5 85 MAH 15914:20, see JCS 7 97, also *ana la ši-na-ti qabē* TIM 2 158 r. 11' (all OB), cf. *la(text ma) ši-na-ti [.]* (parallel: *ma[grāti], taslimtu*) AfO 19 53:175 (SB lit.); *abi la ši-na-tim [i]špuram* my father wrote me false statements ARM 10 46:10; why are they slandering me [ū] *ana la ši-na-tim [ina] qāt bēlija [i]r-ta-na-ag-ga-mu* and continually complaining to my lord for false reasons? ARM 2 115:12.

c) attributive to *awātum*: *pīqat* PN *awātum la ši-na-ti ušallakkama* perhaps PN will try to get you to go along with falsehoods

šinātu

A 7548:13 (OB let.); *awātum la ši-na-ti ina šērija ušattar* ARM 5 75 r. 2'.

šinātina see *šātunu* pron.

šinatu in **šinatumma epēšu** v.; to repeat; Nuzi*; Hurr. word.

kīmē dīna PN *ši-na-du-ma ipušu ū ana l alpi . . . ittadūš kīmē dīna ši-[na]-du-ma ipušu* because PN appealed the verdict, therefore (the judges) sentenced him (to pay) one ox (to each judge) because he appealed the verdict AASOR 16 71:27 and 33; obscure: *kīnannama ši-nu-[x]-um-mā e-pu-uš* (end of text) HSS 14 11:19.

For other compounds with Hurr. *šin-* "two" see *šinaḥilu*, *šinamu*, *šinamuna*, *šinamunu*, *šinarpu*.

Speiser, AASOR 16 p. 133.

šinātu s. pl. tantum; urine; OAKk., OB, Bogh., SB; wr. syll. and KĀŠ(.MEŠ); cf. *šānu*.

ka-áš UŠ×A = *ši-na-a-tu* S^b II 227; [kāš.mu] = [ši]-[i]-[na]-tu-ú-[a] Ugumu Bil. Section E 3; dug. ^{ki-si}UŠ×A, dug. a. sur. ra = *kar-pat ši-na-a-ti* (var. *ši-na-tū*) Hh. X 334f.; [.] [DUG.UŠ×A] = *kar-pat ši-[na]-a-t[e]* Diri V 267.

tabāštānu: *zū ši-na-tum* Lambert BWL 44:107 (Ludlul II Comm.), also, wr. *ze-e ū KĀŠ* LBAT 1577 r. iv 13.

a) in ref. to urinating – I' of humans: if a man and a woman are lying in bed and *zikaru* KĀŠ-šū *it-[bu]-[uk]* the man discharges his urine AMT 66,2:7, cf. AfO 18 74 K.8821:11 and *ibid.* n. 32; *šumma amēlu itti aššatišu ina aštammī* KĀŠ.MEŠ-šū *izzi* (see *nezū*) CT 39 45:22 (SB Alu), cf. [ši-n]a-ti-šū *izzi* Labat TDP 154 r. 24, from RA 14 125; if in the king's dream *zikaru* KĀŠ *ana muḥḥišu [.]* a man urinates on him (followed by a woman, a dog, a pig) Dream-book 337 r. 14ff., cf. *ibid.* 310 r. i and ii; *itarraku libbūšunu ši-na-te-šu-un ušarrapu . . . umaššerūni zūšun* (see *zū* A mng. 1a) OIP 2 47 vi 30 (Senn.); for other refs. see *šātānu*, *nezū* usage a.

šīnātu

2' of animals: [*kalb*]u *annū* KĀŠ-šū *isluhanni* this dog has spattered me with his urine KAR 64 r. 8 and dupls. (namburbi), cf. *ibid.* obv. 12, also *kalbu annū ša* KĀŠ. MEŠ-šū *ana muhhija istinu* *ibid.* 29, see Or. NS 36 2ff.; A *itbuk* // *aššu ši-na-a-t[i]* it discharges water — it refers to urine (commenting on *šumma šahū ana bit amēli irubma mē itbuk* CT 38 47:43) CT 41 31 r. 27 (Alu Comm.); *šumma lahrū ina erši amēli lu piqqanna lu* [KĀŠ] *itbu[k]* if a sheep discharges its dung or urine in a man's bed CT 28 38 K.4079a:12, cf. [*šumma šu-rānu*] *ana muhhi amēli* KĀŠ-šū *itbuk* CT 39 48 BM 64295:18.

b) in descriptions of symptoms in med. and physiogn.: *šumma amēlu* KĀŠ.MEŠ-šū *uttanattak kalā la ila'i* if a man lets his urine continually dribble and is unable to retain it Köcher BAM 111 ii 21, cf. AMT 62,1 ii 9, 63,1:14, [*šumma amēlu . . . ta*] *ttikāte ša* KĀŠ.MEŠ *irtaši* if a man is suffering from dribbling of urine KAR 73:3 and 19, cf. *šumma amēlu tattikam ša* KĀŠ *maruṣ* Köcher BAM 396 i 10; *šumma amēlu ina* KĀŠ-šū *dama utabbakam* if a man discharges blood in his urine JNES 33 337:31; *šumma . . .* [KĀŠ]. MEŠ-šū *tabāka la ile'e* if he is unable to discharge his urine Labat TDP 78:70, also *ibid.* 124 iii 20; *šumma amēlu ana* KĀŠ-šū *magal ittenebbi* Köcher BAM 161 v 15, *WT. ana* KĀŠ.MEŠ-šū *ibid.* 116 r. 8, *ana* UŠ.MEŠ-šū *ibid.* 164:20; *šumma* KĀŠ.MEŠ-šū *itteneskira* (see *sekēru* A mng. 5b) Labat TDP 136 ii 43, also KĀŠ.MEŠ-šū *šubbuta* *ibid.* 138 ii 70, AMT 61,1:14, KĀŠ-šū *uṣabbat* Köcher BAM 396 ii 19, *WT. DIB.DIB-at* AMT 48,1:10 + 78,3:7; [*šumma* KĀŠ-šū *kē*] *ma* KĀŠ ANŠE if his urine looks like donkey urine Köcher BAM 114:1, cf. (*kīma šuršumme šikari* like beer foam, *kīma šuršumme karāni* like wine foam, *kīma šimti heliti* like bright paint(?), *kīma mē kasī* like *kasū* juice) *ibid.* 2ff., (*kīma* NA₄(var. KUŠ).DU₈.ŠI-e) *ibid.* 8, (*kīma ša ginā* as usual) *ibid.* 9, also SIG₇ if (his urine) is green *ibid.* 6, *BABBAR-ma ebā* white and thick *ibid.* 7,

šīnātu

restored from dupls. *ibid.* 112 i 13–16, 161 iv 1ff., AMT 58,4:1ff.; KĀŠ-šū *kīma* KĀŠ ANŠE *BABBAR* Köcher BAM 396 i 23, cf. also (with various colors and likened to water, *kasū* juice, wine, milk) Labat TDP 134ff. ii 39ff., note *šumma* KĀŠ.MEŠ-šū *tammarma lipištu* È.MEŠ-*ni* (see *lipištu*) *ibid.* 52f.

c) as carrier for materia medica and in magic operations: 21 *šammī annāti ina* KĀŠ *amēli u šikari ina tinūri tessekkir* you heat these 21 ingredients in an oven in (a mixture of) human urine and beer AMT 98,3:4, cf. AMT 83,2 ii 10 (= Köcher BAM 520), 75,1 iv 23, cf. *ina šikari u* KĀŠ *ina tinūri tessekkir* AMT 94,2:10, KĀŠ.MEŠ *ina talli ina tinūri* [. . .] AMT 61,2:9; various ingredients *ina* KĀŠ *tušabšal* AMT 94,2:8; (various ingredients) *ina* KĀŠ *amīlūte tuballal* you mix in human urine AMT 84,4 iii 7 (= Köcher BAM 580 v 15), cf. KĀŠ *mu-sukkati ša zikara uldu* Köcher BAM 476 K.8080:11; *ana muruṣ kabarti piqqanna arqa ina* KĀŠ *ruššēti ina tangussi ina is-qūqi tuballal tašammid* you mix greenish sheep droppings in red urine with *isqūqu* flour in a stewpot, and make a poultice with it Köcher BAM 124 ii 36, cf. KĀŠ. MEŠ *ruššēte* *ibid.* 253:37, cf. also AMT 74,1 ii 12, AMT 78,4 r. 1, 94,2 i 2 and ii 11 (= Köcher BAM 471), Köcher BAM 52:8, see also *ibid.* 221 iii 5 and dupl. cited *sāhiru* A adj. usage a; *ina paṭārika ina* KĀŠ *emmēti temessi* when you remove (the bandage) you wash (his head) with hot urine Köcher BAM 494 iii 35, parallel CT 23 50:15; [. . .] [Ú].KU₆ *ina šizib litti: KĀŠ litti tamahḥaṣ qaqqassu temessi* you stir . . .-plant into cow's milk, variant: cow's urine, and wash his head with it Köcher BAM 494 ii 73, cf. *ibid.* iii 31, cf. KĀŠ *alpi* (with other ingredients) AMT 31,2 r. 5, KĀŠ *kalbi pešī* urine of a white dog AMT 17,5:1; various ingredients *iš-tēniš tasāk ina* KĀŠ *umāme: mē kasī tuballal* you crush together and mix in animal urine, variant: *kasū* juice AMT 44,1 ii 2 (= Köcher BAM 580 iii 14); *ina* KĀŠ *ramanišu tuballal* you mix in his own urine AMT

šinbiltu

63,2:7; *ina* KĀŠ U₈ *la petiti tuballal* you mix in the urine of an unmated ewe Or. NS 40 138:10 (namburbi); *ši-na-at imēri ina tīdi . . . tuballal* you mix donkey urine with clay (for a donkey figurine) ZA 45 200 i 4, cf. *ibid.* 2 (Bogh. rit.), cf. (the figurines) *ina* KĀŠ *ramanišu imḫuḫuma* [. . .] (see *maḫāḫu* mng. 1c) AfO 18 293:50.

d) in comparisons: leave, paralysis *kīma ši-na-a-ti ina birīt purīdī* as urine from the crotch Köcher BAM 398 r. 14; *abnu šikinšu kīma KĀŠ* [ANŠE] the stone whose appearance is like ass's urine (is called [. . .]) STT 108:69 and dupl. Köcher BAM 378 iv 7 (series *abnu šikinšu*); *ki-ma ši-na-ti-k[a]* (parallel: *kīma zēka*) Biggs Šaziga 22:9.

e) other occs.: I seized your mouth, I seized your eyes *āḫuz ūrki ša ši-na-tim* I seized your pudenda, (the place) of urine MAD 5 8:16 (Oakk. inc.), see Westenholz, Or. NS 46 201, cf. *ina ūrija ša ši-i-na-tim* ZA 75 198:17 (OB lit.), *ina pīka u ši-na-ti-ka ib-tališka* TIM 9 53:5 (OB riddle); *šāru ša birīt zē u ši-na-a-ti attu* (see *šāru* mng. 3b) Küchler Beitr. pl. 4 iii 63 (inc.); may dust be their food, may bitumen be their ointment KĀŠ *imēri ana šatišunu . . . liššakin* may ass's urine be their drink AfO 8 25 iv 15 (Aššur-nīrārī V treaty), cf. KĀŠ ANŠE.NITÁ *lu mašqītkunu* Wiseman Treaties 491; *šumma KĀŠ-šú išti* if he drinks his (own) urine Dream-book 319 K.11841:y+5, cf. *šumma* A KĀŠ.MEŠ [*išti*] *ibid.* y+1f.; *šumma ina KĀŠ-šú ramanišu isluḫ* if (in his dream) he spatters himself with his (own) urine *ibid.* 311 r. ii K.6267:y+2 and *passim* in this text, see *salāḫu* mngs. 1b-2', 5b; if a well opens and KĀŠ *ittanmar* urine is found CT 39 22:13 (SB Alu).

For BVW (= Ebeling Wagenpferde) see *šinitu* B.

šinbiltu s.; (a plant); lex.*

giš_{MUS}^{MUS}×A.<NA>^{e-n-in} = *šuršu*, giš_{MUS}^{MUS}×A.NA^{giš MIN} = *ši-in-bil-tum* Hh. III 493 f., see Civil, JCS 15 126.

Cf. Syr. *šebbeltā* "nard, spikenard."

Landsberger, MSL 1 224.

šingu B

šinburratu see *šibburratu*.

šindātu see *šimṭātu*.

šindētu see *šimṭātu*.

šindilippu (*šindissu*) (AHw. 1242a) The lex. refs. šin-dīli-ma KU₇ = *šin-di-is-[su]* Ea IV 191, šin-dīli-ma (var. šin-di-lib) KU₇. KI = *šin*(var. *ši-in*)-di-x-[x] Diri I 246, refer to geographic names; *ana šá-an-da-lap-pi* (var. *šá-an-di-lap-pu*) TuL 15 iii 17 and dupl. K.9886 in AfO 16 pl. 14 most likely refers to the same locality.

šindissu see *šindilippu*.

šindu see *šendu*, *šimtu*, and *šimtu*.

šinētu see *šini'tu*.

šingallu see *šengallu*.

šingu A s.; (a small settlement); SB, NB.

[*ina š*]i-in-gi u *šūšē lištēšer atmanšu* may his temple prosper in the š. and the reed thicket ZA 61 60:211 (SB hymn), see p. 71; *ašar siḫu ši-in-gu te*-. . .] *ašar argānu it-buka terinnī[šu]* where the *siḫu* tree [. . .] the š., where the *argānu* conifer shed its cones STT 36:21 (SB lit.); (a garden) *tēḫ ši-in-gu u* DU₆.MEŠ bordering the village and the mounds AnOr 9 19:37, cf. (as proper name) URU *Ši-in-gu qaqqar ša Bēlti ša Uruk* YOS 7 186:6, cf. *ibid.* 22, see Cocquerillat Palmeraies 21 n. 41; obscure: *zab-bilu ša ši-in-gu* a basket of(?) š. Nbn. 1119:3.

šingu B (*šimgu*) s.; (mng. uncert.); MA, NA; pl. *šingāte*.

6 MA.NA *šipātu a-na ši-in-gi a-na* PN *ú-[ta-er]* he returned six minas of wool as(?) š. to PN VAS 19 54:2; *pāḫassunu ep-puluma qaqqad kaspi u še'i ši-in-ga-am-ma iddunu* they will fulfill their respon-

šini

sibility and deliver the original amount of silver and barley as(?) š. KAJ 47:21, see Koschaker NRUA 164; uncert.: *šumma at-tunu turtu tutarra[ni]* . . . *šī-in-ga*(var. adds -a)-te [. . .] Wiseman Treaties 378.

šini see *šina* pron.

šiniānu (fem. *šiniāntu*) adj.; (mng. uncert.); OB.*

7 KUŠ UDU.NITÁ I KUŠ UDU *šī-ni-a-nu* UCP 10 88 No. 12:4, cf. I KUŠ U₈ BAR. SUD.A I KUŠ U₈ 2 KUŠ *šī-ni-an-tum* ibid. 10, also ibid. 7 (coll. J. J. Finkelstein).

Possibly referring to the number of times the sheep has been sheared.

šinintu s.; (mng. uncert.); SB.*

(Ilu-bi'di of Hamat) *la bēl kussī la šī-nin-ti ekalli* not the (rightful) holder of the throne, not fit(?) for the palace Winckler Sammlung 2 1:18 (Sar., Charter of Assur), see Saggs, Iraq 37 14.

**šinīnu (AHw. 1242a) In CT 49 144:21 read *ina IGI-ni-ni* (= *ina panīni*).

šinīpu (fem. *šinīpiat*, *šinīpāt*, *šinīpēt*, *šinīnipāt*, *šinīppiat*, *šinīppāt*) num.; two thirds; from Oakk. on; Sum. lw.(?); wr. syll. and ŠA.NA.BI, $\frac{2}{3}$ with phon. complement (in Oakk. $\frac{2}{3}$.ŠA MAD 1 37:1, $\frac{2}{3}$ KÙ.BABBAR ŠA.PI MAD 1 188 i 4).

$\frac{2}{3}$.bi = *šī-ni-pa-tum* Hh. I 334; šá-na-bi $\frac{2}{3}$ = *šī-ni-pu*(var. -i-pi) Ea I 360; ša-na-bi $\frac{2}{3}$ = *šī-ni-ni-pu* S^p II 50; [ša-na-bi] [4×U] = *šī-ni-pāt* Ea II 174; šá-na-bi 4×U = *šī-ni-pu*, *šī-ni-pa-a-tum* A II/4: 198f.

á. $\frac{2}{3}$ = *šī-ne-pa-at i-di* Proto-Izi II Bil. Section A iii 16; giš.sila. $\frac{2}{3}$.na-ba $\frac{2}{3}$ = MIN (= *qá*) *šī-ni-pi* Hh. VIIA 240; giš. $\frac{2}{3}$.sila = MIN (= *qé*) *šī-ni-p[á-at]* = *qá nahb[alim]* Hg. B II 113, in MSL 6 111; $\frac{2}{3}$.na.bi gín = *šī-ni-pu* // 40 GÍN Arnaud Emar 6 553:230 (Hh. XVI); note I ma.na urudu, 2 ša₄.na.bi urudu, $\frac{1}{2}$ ma.na urudu Deimel Fara 3 20 v 23 (Pre.-Sar. list), see Civil, Oriens Antiquus 21 5.

šinīpu

u₄.hi.in gar.gar.ra zú.lum. $\frac{2}{3}$.bi: *u₄-hi-in kimri šī-ni-pat suluppī* Ai. IV iii 45, cf. [zú.lum. x.x] = *šī-ni-pu* Hh. XXIV 246c.

4.kam.ma Lú.^dNanna $\frac{2}{3}$.bi(var. omits .bi) abgal(var. adds .ke_x(KID)): *rebū MIN šī-ni-pat* (var. *šī-ni-ni-pat*) *apkalli* the fourth is Lu-Nanna who was two thirds a sage Or. NS 30 3:24ff., vars. from dupl. von Weiher Uruk No. 8 i 24f. (*būt mēširi*).

a) in math.: 15 *šī-ne-pí-at* 20 *u samnat šī-ne-pí-at* [2]0 two thirds of 20 plus one eighth of two thirds of 20 equals 15 JNES 5 205:17f., cf. ibid. 25f.; *šī-ni-ip-pí-at* 15 *le-qēma* 10 *tammar* take two thirds of 15 and you get 10 Sumer 6 134 r. 16, see Gundlach and von Soden, AMSUH 26 253; [*šī-n*]i-*ip-pa-a-at* ERÍN.ĤI.A MKT 1 112 iv 20 (= TMB 70 No. 143:4); *šī-ni-ip maḥīr nāḥim* two thirds of the price equivalent of lard Sumer 7 43 No. 9:3; *ana šī-ni-ip šī-ni-pí-ia* ME SĪLA ŠE ù *šī-ni-pí ušimma* [I GU]_R-um *ittagmar* . . . ŠA.NA.BI u ŠA.NA.[BI] *šutā-kilma* 26,40 *tammar* to two thirds of my two thirds I added one hundred silas of barley and my two thirds, and a full gur was reached, (to solve the problem) multiply two thirds by two thirds and you will get 26,40 Sumer 7 37 No. 5:2f. and 7, see von Soden, Sumer 8 52; *šī-ni-ip kumurrī pūtīm elītim u šaplītīm* two thirds of the sum of the upper and lower edges Sumer 6 133 Problem 2:16, *šī-ni-ip šiddim elīm* two thirds of the upper side (of a triangle) Sumer 7 31 No. 2:2, cf. ibid. 41 No. 8:2, wr. ŠA.NA.BI ibid. 31 No. 2:5, 41 No. 8:5; *atta ina epēšika igī erbē šī-ni-i-pí puturma* 15 *tammar* when you proceed, take the reciprocal of forty, the two thirds, and you get 15 Sumer 7 38 No. 6:5, cf. *igī 40 šī-ni-pí-tim putur* Sumer 6 133:21 and 24, cf. ibid. 20, see Gundlach and von Soden, AMSUH 26 252f.; (I added the surfaces of two of my squares) *mithartum šī-ni-pa-at mithartim* one square was two thirds of the (other) square TMB 6 No. 14:2, wr. *šī-ni-pa-a-at* ibid. 3 No. 6:2, 9 No. 21:2, *šī-ni-pa-at ubānim* Sumer 43 194 ii 39; a clay wall *šī-ni-pi-it*(?) *ammatim ruššum ammat mēlium* two

šinipu

thirds of a cubit wide, one cubit high Sumer
7 35 No. 4:2 (all OB).

b) other occs.: *ša ši-ni-pè-e ša šubā-tika* 4 meat 87 mana URUDU *bīt kārim laptāti* you are credited for two thirds of your textiles with 487 minas of copper in the office of the *kāru* (cf. *ša šalšat šubātika* line 27) CCT 2 24:24, see Veenhof Old Assyrian Trade 56f.; *ši-ni-pé-et* 6 MA.NA AN.NA ARMT 22 207 ii 1 and 8, cf. *ibid.* 276 iv 27; *gīr MĀ+MUK.MEŠ ittabbalu eliš u šaplīš* [. . .]-*li-ku ši-ni-pat-su* Gilg. XI 79, see Gurney, RA 73 90, cf. (in broken context) Gilg. V i 12; AN.MI EN.NUN.AN.USĀN *kī iškunu ina ŠĀ 3-su* (= *šalussu*) *ša* EN.NUN.AN.USĀN [. . .] *ina ŠĀ-ma uzakki ši-ni-īp-šá* (possibly dittography, or error for *ši-ni-īp-pat*) *šá* EN.NUN.AN.USĀN *am-mak[am(?) . . .]-ti(?)* $\frac{2}{3}$ TA.ĀM *iqṭibi* (comm. on $\frac{1}{3}$ (var. $\frac{2}{3}$) TA.ĀM *maššarti uḫ-ḫuratma* AfO 17 82:8) ACh Supp. 2 Sin 24:20; *ši-ni-pat lilli* Lambert BWL 144:33 (Dialogue); 1 UD $\frac{2}{3}$ -ú one and two-thirds days Freydank Wirtschaftstexte 6 r. 12, *5 $\frac{2}{3}$ -ú ša ūmu* *ibid.* 122:6 and *passim*; *ana bēra.TA.ĀM ana zūza.TA.ĀM ana ši-ni-pa.TA.ĀM ittanallaku* they go (around the city) at every double hour, at every half (of a double hour), every two thirds (of a double hour) IM 67692:112 (*tamītu*, courtesy W. G. Lambert); note: *ekal RN šar māt Aššur* $\frac{2}{3}$ MA.NA *ša šarri* property of Shalmaneser, king of Assyria, two-thirds royal mina (with *סנה ארקא* on the base, $\frac{2}{3}$ (in Aramaic script) on the left side) CIS II/1 p. 8 No. 7 (= ADD 2 p. 260, Shalm. V bronze weight); *uncert.*: 7 ME GI *ši-in-ni-pi-tum šim* $\frac{1}{3}$ GÍN KŪ. BABBAR seven hundred two-thirds reeds worth one third of a shekel of silver Camb. 417:1 (NB); for $\frac{2}{3}$.BI referring to dates see *šittān* usage a-1'.

For a suggested etymology from *šina* "two" + *pū* "mouth" see Goetze, JNES 5 202 n. 81. For the use of ŠA following fractions in Pre-Sar. texts see M. Powell, ZA 63 103.

šinišu

šinišhu (*šinišhe*) s.; (a topographical term); Nuzi*; Hurr. word.

Field given in exchange *ina* GN-*ma ina si-ni-iš-ḫé* in GN in the s. JEN 137:12, cf. (in exchange for an irrigated field of one homer) 1 ANŠE [A.ŠĀ] *la šīqa ašar ši-ni-iš-ḫi* JEN 235:8.

šinišu adv.; twice, a second time, (with *ana*) in two; from OA, OB on; wr. syll. (*šinišši* CCT 3 5b:6, 14, TCL 4 29:8, *šiniša* CT 37 11 ii 24, 14 ii 50) and 2 with phon. complement; cf. *šina* num.

ki.2.[šè] = a-[na ši-ni]-[šu], ki.2.en.[t]a = adi [MIN] Kagal C 228f.; ki.2.KU^{sc(text KUR)} = ana 2-šu Izi C iii 18; a.rá 1 a.rá 2 = adi 1-tu adi 2-šu for the first time, for the second time Ai. IV iv 28; gi.pisan.kud.da.2.dù.a = *ša ana* (var. omits *ana*) 2-šú MIN (= *parsu*) Hh. IX 65, cf. *ibid.* 123; udu.[si.2].lá = UDU *ša 2-šú baqnu* Hh. XIII 66.

a) *šinišu* – 1' alone: *ištēn ištīššu igiam šanām ši-ni-šu . . . iššiam* (for context and transl. see *šalāšišu*) MKT 1 111 iii 36, see TMB 69 No. 141:10 (OB math.); x silver *ša PN ana PN₂ iddinuma kaspum ana Ālim ši-ni-šu illukuma* that PN gave to PN₂ and (which) silver was supposed to go to the City twice (i.e., in two business trips) Hecker Giessen 11:5, also HUCA 39 6 L29-555:11; (list of investments and investors) 1 GÍN. TA KŪ. BABBAR PN *u tappā'ušu ši-ni-šu* one shekel of silver each (for) PN and his co-investor, a second time BIN 4 145:23; *ana išātīm ši-ni-šu ta'eršu* refine (the gold which was paid to you) twice HUCA 39 29 L29-572:23; (the interest came to 25 shekels) ŠĀ.BA *ina* $\frac{1}{3}$ MA.NA 5 GÍN *ši-ni-šu kima* PN PN₂ *šibtam ana* PN₃ *išqul* from it (the debt), from (?) the 25 shekels, PN₂, as representative of PN, paid the interest twice to PN₃ (the lender) ICK 1 107:10; URUDU *ši-ni-šu ibteri* BIN 4 34:11, see Veenhof, *Figurative Language* 63 (all OA); 1 (PI) ŠE.TA.ĀM *ši-ni-šu* 2 (PI) ŠE *ilqe* twice he took one PI of barley, (in all) two PI of barley VAS 7 202:18 (OB let.); *ana awatim ištiat ina maḫar* PN *ši-ni-šu itūr*

šinišu

he went (lit. returned) a second time before PN concerning the first decision ABIM 35:24; *ši-ni-šu nakrum illikamma damqūtika ina qāti<ka> uštēši* (see *damqu mng.* 4) YOS 2 140:5; (real estate) *ša* PN EGIR *abišu ši-ni-i-šu ina awat šarri ušēšūma* which PN after the death of his father had obtained for a second time (i.e., as a second transfer of property) upon a royal order YOS 8 141:23, see Kraus Edikt 205 f.; GIŠ.SAR *melqēt PN ana PN₂ ši-ni-šu innadnu* the orchard, the income of PN, was given to PN₂ for the second time VAS 7 156:29, see Kraus Edikt 205 f. note 8; *ṭuppī ši-ni-šu uštābilakkum* I have written to you twice already TCL 1 31:4, cf. Kraus AbB 1 37 r. 4, *ši-ni-šu ṭuppī ušābilam* CT 2 10a:15, TCL 18 87:21 (all OB letters); *ši-ni-šu šamām iznun* it rained twice ARM 6 7:27; [*ši*]-*ni-šu girrašu ḫabt[at]* [*i*]ltēt PN *iḫtaba[t]* [*u š*]anīta *girrašu* PN₂ . . . *iḫtab[at]* his caravans were robbed twice, PN robbed the first and PN₂ his second caravan EA 7:74 (let. of Burnaburiaš); *kaspa ša innadnu 2-šu umallū* (if they go back on the agreement) they will pay double the silver that they have been given AASOR 16 37:26; *2-ni-šú* ḪA.LA *ileqqe* (the heir) will take a double share HSS 5 67:9, cf. *šú 2-šu-ma* ḪA.LA *ileqqe* HSS 9 24:13 (all Nuzi); 2 UDU.SAL *ša 2-ni-šu baqnu* two ewes which were plucked twice Sumer 36 134 IM 70882:12, cf. 4 UDU.SAL *2-ni-šu baqnu* SMN 1067:9 (= EN 9/1 165), see Eichler Indenture at Nuzi 130, cf. also 1 *enzu* SAL *2-ni-šu gazzu* ibid. 13, and passim in Nuzi, WR. *ši-ni-šu* JEN 300:15 ff.; *2-šú maši ina muḫḫi bēlija assapara* twice at least I have sent messages to my lord Iraq 21 175 No. 64:10 (NA let.); *ina šatti 2-šú ana panīja alka* come before me twice a year ABL 276 r. 16, cf. *2-šú kī nillika* ABL 771 r. 14 (both NB); *2-šú mašartušu . . . ninaššar* we will watch it (the sun, to see whether there is an eclipse) twice (on the 26th of Arah-samna and the 26th of Kissilimu) ABL 687 r. 5, see Parpola LAS No. 41; *ši₇-ni-šu₄ in išāti tetterašši* you remove it twice from the

šinišu

immediate heat of the fire Oppenheim Glass 63:7 (MB); *kīma 2-šú iqbū* as its second explanation (lit. as they said secondly) CT 31 10 r. (!) i 13 and dupl. AMT 71,3:11 (SB ext.).

2' beside other multiplicatives: *adi mala u ši-ni-šu ašpurakkunūtima* I have written to you (pl.) once or twice CCT 3 11:7, also Jankowska KTK 8 r. 7, WR. *mala u ši-ni-šī* CCT 3 5b:6, 6a:14, TCL 4 29:8; *mala u 2^š-ni-šu* TCL 20 101:7 and 17 (all OA), *mala ši-ni-e-šu* ABL 778:8 (NA), and passim in OA, NA, see *mala* num. mng. 2; *iš-ti-iš-šu u ši-ni-šu . . . ašpurakkumma* I have written you more than once CT 52 156:1; *ṭuppam iš-ti-iš-šu ši-ni-šu tušābilam* TIM 2 5:4; PN *iš-ti-šu ši-ni-šu annikīam ugallil* Kraus AbB 1 130:30; 1 *amtam ša . . . iš-ti-iš-šu ši-ni-šu-ma waldat* one slave girl who has given birth once or twice ABIM 20:82 (all OB letters), and passim in OB, NB, see *ištiššu* usage a; note [*an*]a *iš-ti-tu u ši-ni-šu* PBS 7 67:22; [*i*]-*ni-šu šalāšišu aqtabikum u anāku ina pi ramanija ši-ni-šu-ū aqtab[ik]umma ul tāpulanni* I have told you two or three times, have I not myself told it to you twice? but you have not responded Kraus, AbB 5 92:25 and 28; for *šinišu (u) šalāšišu* two or three times see *šalāšišu* usages a and b.

b) *adi šinišu* twice, up to two times: 25 *adi ši-ni-šu talappat* you write down 25 twice TMB 4 No. 9:6, cf. 66 No. 138:29; 15 *u 15 adi ši-ni-šu šukunma* TMB 104 No. 207:13, cf. ibid. 20 and 34, 108 ff. No. 210:11, 14, 18 and 28, No. 211:17 and 19 (all OB math.); *adi ši-ni-šu ašpurakkunūti* I wrote to you (pl.) twice C 18:31 (OA), also TCL 18 104:9 (OB let.); *miššu ša šuḫārū ša PN u ālikū adi ši-ni-šu illikunimma tērtaknuma la illikani* why is it that PN's employees and (other) caravans have come here twice, but your instructions did not come BIN 4 49:8, cf. TCL 20 87:8 (OA); PN *šú adi ši-ni-šu ana maḫrija illikamma* that PN has come to me twice TCL 1 54:16; *biduqtum adi ši-ni-šu ana eqlim ibbatiqma* CT 29 31:5 (both OB letters); *šumma arnam kabtam adi*

šinišu

ši-ni-šu itbalam if he commits a grave crime for a second time CH § 169:33; *adi 2-šú dalhāk* I am doubly(?) distressed ABL 852 r. 10 (NB); *adi ši-ni-šu abam ālidu āla ušalmām* my own father surrounded the city twice (with a moat) VAB 4 72 i 26, and passim in Nbk., wr. *ši-ni-ša* CT 37 11 ii 24 and 14 ii 50, *ši-ni-e* PBS 15 79 ii 6 (coll.); *adi ši-ni-šú ummān Qutī idkāšumma* twice he (Marduk) set the army of the Gutī in motion against him (Narām-Sin) Grayson Chronicles 19:54.

c) *ana šinišu* – 1' twice, a second time: *arām ana ši-ni-šu tašakkan* you take the product twice TMB 71 No. 145:3; *kaspum a-ši-ni-šu libbalkitma* the silver should cross twice (i.e., in two shipments) Kienast ATHE 64:19; *kaspum ana ši-ni-šu la iḥḥabbal* the silver cannot be owed twice *ibid.* 43:9, see Garelli, RA 55 213; *ana 2-šú assapar* I sent (them) twice ABL 444 r. 5 (NA); *rēš miḥilti u qīt miḥilti ana 2-šú iššassū* the beginnings of the lines and the ends of the lines can be read twice (i.e., as acrostic and telestich) JAOS 88 130:13 and 132 r. 12, see Sweet, Or. NS 38 459f.

2' in two: *šuqlam a-ši-ni-šu nizūz* we divided the load in two BIN 6 79:24, for other refs. see *zāzu*, see also *batāqu* mng. 3, *ḥepū* v. mng. 5, *letū* v., *maḥāšu* mng. 5c; (two large *sū* stones) *ša ši-ni-šu šarmāni* which are cut in two CCT 4 35b:10, also, wr. *a-ši-ni-šu* TCL 20 98:9; *kaspam pahḥirama ana ši-ni-šu kunkama šēbilanīm* *ibid.* 84:13 (all OA); *šābum Elamū ana 2-šu paḡaršu izūzma* ARM 14 124 r. 5', cf. *ibid.* 83:23; *šumma rēš bāb ekallim ana ši-ni-šu paḡer* if the top of the "gate of the palace" is split in two YOS 10 26 iii 28 (OB ext.); difficult: x wool *ana 2-šú* (beside *ana 3-šú*) ADD 953 iii 16, see Postgate Taxation 326 (NA); note (you spin some yarn) *ana 2-šú teššip* you twine a double (thread) AMT 11,1 iv 42 (= Köcher BAM 510 iv 32), cf. (in broken context) *ana 2-šú iššipšu* STT

šinīt ṭēmi

28 ii 20 (Nergal and Ereškigal), see Gurney, AnSt 10 112.

3' set of(?) two (in OA, MA, NA, alternating with *šina* or 2-šú, see J. Lewy, Or. NS 19 2ff.): *ana ši-ni-šu maškī šap'ūtīm* two hides with fleece(?) RA 59 36 MAH 10824:13, cf. [*a-š*] *i-ni-šu ma-āš-ku-nam* BIN 6 84:16, *ana ši-ni-šu saḥirtum* BIN 4 201:4, *a-ši-ni-šu tamalakkī* CCT 4 20a:21, cf. (in broken context) Jankowska KTK 15:8; note $\frac{5}{6}$ GIN *ana ši-ni-šu arē* five sixths of a shekel for a set of(?) ox harness(?) KTS 51a:4, cf. $\frac{1}{3}$ GIN *ana ši-ni-šu šēnēn* one-third shekel for a set of shoes *ibid.* 27 (all OA), and see *šēnu*, *šahīru*; *ana 2-šú TUG aḥāte ša širpi* a set of(?) sleeves of red wool KAV 105:14, *ana 2-šu šur-šurrāte* KAJ 310:59 (both MA); *ana 2-šú kuzippē* Iraq 16 55 ND 2307:27, see Postgate NA Leg. Docs. No. 14, but 2-šú ḤAR KŪ. BABBAR two pairs of silver rings ADD 758:6, cf. *ibid.* 4f., see Postgate Taxation 306, 2-[š] *ú zurzī* two pairs of saddlebags ADD 1036 ii 15. see Postgate Taxation 329.

šinīt ṭēmi s.; (mng. uncert.); OB, SB; wr. syll. and KA.ḪI.KŪR.RA; cf. *šanū* B v.

dim mu (KA.ḪI).kúr.ra = *ši-nit ṭe-e-mu* Igituh I 202.

a) in med. and magic: *šumma amīlu* KA.[ḪI.KŪR].RA DIB-su ṭe-en-šú išṭ[anī] amātu[šū] KŪR.KŪR-ru (var. -ra) ṭēmšu ŠUB.ŠUB-su u magal KA.KA-ub ana ṭe-me-šú tur-ri-šú if *š.* has affected a person, his perception(?) is changed, his words are strange, his faculties fail him, and he raves all the time, in order to bring back his faculties (you prepare an amulet) Köcher BAM 202:1, var. from dupl. STT 286 ii 14; *šumma amīlu qāt eṭemmi išbassu bennu išbassu* . . . [K]A.ḪI.KŪR.RA išbassu KAR 42:6 and dupl. AMT 96,3:4, see Farber Ištar und Dumuzi 56:4; *ana ḪUL.GIG DI.BAL.A ZI.KU₅.RU.DA KA.DIB.BI.DA KA.ḪI.KŪR.RA ana amēli la ṭeḥē* (see *kadibbidū*) BMS 12:1, see Ebeling Handerhebung 74, cf. the sequence ZI.KU₅.RU.DA DI.BAL.A KA.DIB.BI.DA

šini'tu

ŠÚR.ĤUN.GÁ KA.ĤI.KÚR.RA Maqlu V 63, cf. ibid. VII 80; [š_i-h_a]t(?) š_iri š_i-ni-it tē-me(text -šI) CT 51 200:7; the sorcerers and sorceresses who ZI.KURU₅-t_i-e KA.DIB.<BI>.DA DI.BAL-e DÍM.MA.KÚR-e u š_i-ni-it tē-mi ēpuša Köcher BAM 214 iii 13; they have afflicted me with miqūt tēmi š_i-ni-it tē-me ŠU.^dINNIN ŠU.DINGIR.RA AFO 18 290:14; Ū imhur-ešrā Ū š_i-ni-it tē-me the imhur-ešrā plant is a medication for š. Köcher BAM 379 ii 56, cf. (the plant) ana š_i-ni-i[t tēmi damiq] STT 93:49 (series šammu šikinsu); (eleven stone charms for) KA.ĤI.KÚR.RA Köcher BAM 376 iii 3.

b) as apod.: p_i ūlīm išan_ini š_i-ni-it tē₄-m_i-im the command of the god will change, there will be š. YOS 10 17:42 (OB ext.), cf. š_i-ni-it tē-m_i-im UCP 9 374:19, (with ana š_iniš_u ziz in the prot.) wr. š_i-ni-it tē₄-m_i-im ibid. 375:31 (OB smoke omens), see Pettinato, RSO 41 318:10 and 18, [š_i]-ni-it tē-e-me CT 38 21:20 (SB Alu).

See also šanē tēmi sub šanū B v. mng. 2c.

Farber Ištar und Dumuzi 74 f.

šini'tu (š_inēt_u) s.; obstruction, dry matter (in the throat); SB*; cf. šanā'u.

If a man has a piercing pain in his chest and kīma š_i-ni-'-ti eperu išan_a'š_u ina ge[š_iš_u] marta iparru (see šanā'u) Küchler Beitr. pl. 11 (= Köcher BAM 575) iii 65, cf. kīma š_i-ni-e-ti eperu irtanašš_i ibid. 55.

š_inītu A s.; 1. soaking, dyeing, dyed textile, 2. (a type of leek); OA, MB Alalakh, NB; pl. OA š_iniātu, Alalakh (with Hurr. suffix) š_inātena; cf. šanū C v.

túg.a.gi₄.a = š_ipātu, š_i-ni-tum Hh. XIX 208 f.; [túg.a.g]i₄.a = š_i-ni-tum = š_uš_uru Hg. B V 14, [túg.a.di.a] = š_i-ni-tum = MIN (= lu-bar um-di) ibid. 16, also Hg. D III 419 and 421, in MSL 11 138 and 141.

[túl].lá.[ga].raš SAR (var. ga.raš.túl.lá [SAR]) = š_i-ni-tú Hh. XVII 317.

1. soaking, dyeing, dyed textile – a) referring to wetting down a clay roof in

*š_inītu B

order to seal it (NB): the tenant will cover the buildings with clay šattussu š_i-ni-tum išan<ni> every year he will wet (it) down TuM 2-3 27:9; pūt š_i-ni-ti š_ikin askup[pāti] PN naš_i PN is responsible for the wetting down (of the roof) and setting the doorsills ibid. 24:7, see San Nicolò Babylonische Rechtsurkunden p. 101; pūt šabāt batqa ša asurrā u š_i-ni-tum ūru PN naš_i VAS 4 64:15 (all NB house rentals).

b) dyed textile: see Hh. XIX, Hg., in lex. section, and see š_inītu A in ša š_inīti; 35 MA.NA š_im sfg(!).ĤI.A š_i-ni-ti-im 35 minas (of copper), the price of dyed wool BIN 4 54:15, see Veenhof Old Assyrian Trade 188; 2 TÚG.ĤI.A š_i-ni-a-tum la laptu two š.-dyed textiles were not recorded CCT 3 49b:24; TÚG barrumam u š_i-ni-tám la ta-ša'amanim do not buy multicolored or dyed cloth for me TCL 19 69:22 (all OA letters); [x] TÚG š_i-na-te-na še-[ri(?)] Wiseman Alalakh 362:7, cf. 5 TÚG š_i-na-te-na ŠU ibid. 416:2.

2. (a type of leek, lit. "(of the) soaking"): see Hh. XVII, in lex. section.

For Oakk. refs. (see MAD 3 278), to be read si.i.tum, see šittu A.

Ad mng. 1b: Veenhof Old Assyrian Trade 188; Landsberger, JCS 21 169.

š_inītu A in ša š_inīti s.; dyer (or soaker) (of cloth); OB lex.*; cf. šanū C v.

[lú túg.a].gi₄.a = ša š_i-ni-ti OB Lu B i 20.

š_inītu B s.; (mng. uncert.); MA; only pl. š_ināte attested.

[šamna] u š_i-na-te tana[qqi] you pour oil and š. (then you pour out barley for the horses to eat) Ebeling Wagenpferde p. 36 U 1, cf. p. 18 C 5, 19 E r. 5, 29 I 5, 33 M+N r. 7, 35 S 4.

If the word is to be connected with š_inītu A, it may refer to the liniment used to rub down horses.

šinītu C

šinītu C s.; (a type of flour); MB.*

3 (BÁN) 1 SĪLA *ši-ni-tum* (followed by cereals, as KIN.SIG food allotment) PBS 2/2 97:1, also BE 14 117a:5, Petschow MB Rechtsurkunden 45:6; 3 (BÁN) ZĪD.DA *ši-ni-tum* BE 14 47:4, 3 (BÁN) ZĪD *ši-ni-tum* (as taxes) BE 15 181:8.

šinnānu adj.; (qualifying reeds and pomegranates); lex.*

gi. Aš.dù. a = *ganū šin-na-nu* (var. *ša ši-i[n-ni]*) Hh. VIII 150; nu.úr.ma.sig = *ši-in-na-nu* Hh. XXIV 239a.

šinnatu s.; equal, rival; SB; cf. *šanānu*.

^dki.šár ^{ni-id-la-am}SAL.UŠ.DAM e.da.sá hē.na.nam mu.zu.a nir hē.^{ga} galam.galam ^{ga-la-ma}: *lu Antu hirtu šin-na-at-ka šima ana šumeka litelli* let her be Antu, the spouse, your (Anu's) equal, may she reach in height the height of your name TCL 6 51:19f. (Exaltation of Ištar); en zi sa₅.a din. [tir.ki] me.en : *bēlu šaqū šin-na-at [Bābili anāku]* I am the exalted lord, equal of Babylon Studies Albright 345:24, restored from [. . .] din.tir.ki me.[en] : [. . .] *šin-na-at Bābili at[a]* K.10809:4 (courtesy W. G. Lambert).

a) of gods: *bēlu rašbu ša ina puḫur ili rabāti šin-na-as-su la ibbaššū* (Marduk) mighty lord who has no equal in the assembly of the great gods STC 1 205:12, see Ebeling Handerhebung 94, cf. *ina ili šin-na-ti* (var. *-at*) *ul ibašši* Or. NS 36 118:55 (hymn to Gula); (Ninurta) *ši-na-at Anim u Dagan* 1R 29 i 18 (Šamši-Adad V).

b) of sages: ^dNIN.ŠI.KÙ *iddina karšu ritpāšu šin-na-at apkalli Adapa išruka palkā ḥasissu* Ea gave me broad understanding, endowed me with wide knowledge equal to that of the sage Adapa OIP 2 117:4 (Senn.); *šarru pūt ḥasīsi lē'i inī kalama šin-na-at apkalli* Lyon Sar. 6:38, cf. *šin-na-at apkalli Adapa ša išruku rubū* ^dNIN.ŠI.KÙ Borger Esarh. p. 34 § 21:46.

c) of palaces and temples: (Arbela) *tamšilšu GN ši-na-su [GN₂]* its counterpart is Babylon, its equal is [GN₂] LKA 32:17; *šin-na-at ša Ešarra šaqū Ezida* lofty

šinnu A

Ezida is the equal of Ešarra ZA 53 237:2; [. . .] UR.SAG *ši-na-at É-šár-r[a . . .]* BM 82959:7 (SB lit., courtesy W. G. Lambert); *ekallāti rabbāte šin-na-at* [. . .] TCL 3 245 (Sar.).

d) other occ.: *ši-in-na-at mīti u ḥalqi* the equivalent of a dead or missing man (apodosis) Labat Suse 6 ii 34 (ext.).

For ZA 16 180:38 and parallel, see *šinnu A*.

šinnipāt see *šinipu*.

šinnu A s. fem.; 1. tooth, 2. elephant tusk, ivory, 3. tooth, tine (of a comb, a saw, a harrow), blade (of a plow, a threshing board, a hoe); from OAKk. on; often occ. in the dual, pl. *šinnātu* (RA 77 20 No. 3:22 (Emar), BM 120022:11, JRAS Cent. Supp. pl. 8 v 11, A 704:16 (all OB), and in mng. 3); wr. syll. and ZÚ (ZÚ.GUL in RS, see Nougayrol, MRS 6 184 note to line 14, ZÚ×UD in EA from Egypt (EA 14 iii 75f., iv 1f., 5:20), for KA×UD in Hitt. see Friedrich Gesetze p. 144); cf. *šinqātu*.

uzu.zú = *ši-in-nu* Hh. XV 20; zu-u KA = *šin-nu* S^b I 255, see MSL 4 207; ^{zu}KA = *ši-in-n[u-um]* Kagal D Section 6:5; [zú].mu = *ši-in-[ni]*, [èn.da.zú].mu = *lu-šu-um ša ši-in-[ni-ia]*, [zú.x].mu = *lu-ru-ú-a*, [zú.ga].mu = *ši-in-ni ša ši-iz-[bi]*, [zú.kín.kín].mu = *e-ru-ú-a*, [zú.x.m]u = *ši-in-ni ma-aḫ-r[i-tum]* Ugumu Bil. B₁ 8ff., from UET 7 95; zú.gul = *ši-i[n-nu] ḥa-si-ir-tum* Kagal D Section 6:7; zú.bal.bal = *ši-in-nu na-ba-al-ku-tu*, [zú].[x.x] = *ši-in-[ni] tu-ul-ti* ibid. 12f.; [. . .] = [. . .] = *šin-nu* Hg. B IV 4a, in MSL 9 36; [uz]u.šà.sè.sè.ki = *pir-su* = MIN (= *tirānu*) *šin-ni* Hg. D 62, in MSL 9 37; KA^{su-ga-at}GAR = MIN (= *ḥamāšu*) *šá šin-ni* Nabnitu XXII 120; KA^{zu-su-ud}RAD.MINRAD = MIN (= *gašāšu*) *šá šin-ni* Antagal A 166, also Nabnitu Fragm. 8 ii 6; zú.k[ud] = MIN (= *ḥesēru*) *šá šin-ni* Nabnitu H 79; ku-ud KUD = *ḥesēru šá šin-nu* A III/5:56; [. . .] = [ḫe]-sír *šin-nu* Igituh App. A i 24.

giš.gu.za.zú.am.si = *ša šin-ni pi-i-ri* Hh. IV 115; giš.gir.gub.z[ú.am.si].dun.dun = *ša šin-ni pi-i-ri <i-ta-ad-du-u>*, giš.gir.gub.z[ú.am.si].si.si.ga = *ša MIN uḫ-ḫu-zu* Hh. IV 145f., also (referring to *kangiškarakku*) ibid. 207f.; giš.ig.zú.am.si = *dalat šin* (var. *ši*)-*ni pi-ri* Hh. V 213.

giš.gán.úr.zú.gal.gal = KI.MIN (= *maška-kātu*) *ši-ni* GAL.MEŠ Hh. V 175; giš.zú.giš.gán.úr = *šin-nu* Hh. V 186, completed by BM

šinnu A

49649; giš.al.^{zu}KA = *šin-nu* MIN (= *allu*) Hh. VIIA 155; giš.al.zú.tab = *ša 2-ta šin-na-a-šú*, giš.al.zú.3 = *ša 3-ta* MIN ibid. 159f.; giš.zú.gud.si.AŠ = *ši-in-ni* KI.MIN (= *ašubu*) Hh. VIIA 90.

gu-ug NA₄.GUG = *ši-in-nu* Diri III 84; gu-ug GUG = *šin-nu* Idu I 107; za-bar UD.KA.BAR = *šin-[nu]* Diri I 131; za-bar UD.KA.BAR = *ši-in-nu* A III/3:200.

sag.gig zú.gig šà.gig lipiš.gig: *muruš qaqqadi* MIN *šin-ni* MIN *libbi kis libbi* CT 16 31:94f., 35:40f., CT 17 11:99f.; [am ù.na.gu]b.ba lú. erim.ma zú súd [. . .]: [*ri*]mu *kadru ša ana ajābi šin-na i-[kaš-ša-gu]* ferocious wild bull, who gnashes his teeth at the enemy OECT 6 pl. 3 K.5992:10 (coll. R. Borger); *šita libiš diri.ga.ke*,(KID) zú l.súd.súd: *kakku nāsih libbi šin-na iḡaššaš* (see *gašāšu* A lex. section) Lugale V 22 (= 258); kur.ra zú.kušú.a mi.ni.in.è: *ina šadē šin-ni kušī ašātma* a dragon's tooth emerges in the mountains Lugale I 39; middu zú.šeš.a sag im.tu₁₀.tu₁₀: *mīṭṭu ša šin-na marru ummānu ukammar* (see *kamāru* v. lex. section) Lugale V 21 (= 257).

giš.gán.ūr . . . giš.zú gal.ḡa.ra.ab.si the harrow must be fitted with large teeth Kramer AV 89:121, with Akk. parallel *mašk[akātu]* . . . *ši-in-na ra-b[a-a-ti]* . . . ZA 70 56:4; for zú.giš.bad.du: *ši-in-ni gissappi* see mng. 3.

GIŠ.TUKUL.MEŠ-šú-nu *i-še-el-lu* // *šá šin-na-šú-nu i-mar-<ra>-gu* . . . KA^{zu} // *šin-ni* . . . KA.SA.SA *še-lu-ú šá šaḡ.GIŠ.GI KA* // *šin-nu šá šaḡ a-pi* (see *šelá* B) CT 41 30:6f. (Alu Comm.).

1. tooth — a) in gen.: *šumma awīlum šin-in-ni awīlim miḡrišu ittadi šin-in-na-šu inaddū* if a man knocks out the tooth of a man of his own rank, they will knock out his tooth CH § 200:67ff., also § 201:71, and cf. 1 MA.NA ZÚ one mina (of silver is the indemnity for damaging a man's) tooth Goetze LE § 42 A iii 33 and B iii 19; *kīma šin-in-[ni-im na]-d[i]-tim ana pani Šamaš tad[dī]nni* you (my mother) abandoned me before(?) Šamaš like a tooth that has dropped out TCL 1 43:6 (OB let.); *ḡesir* ZÚ.MEŠ one with chipped teeth (or other bodily defects cannot be a *bārū*) BBR No. 24:31; [*šī*]n-na-a-ša *ittasbata ištēniš inne[bta] ipti birīssinama irdāšin uš-tam* . . .] my teeth that were locked together and clenched all the time, he (Marduk) opened their fetters, [. . .] their roots Lambert BWL 52:26 (Ludlul III); PN snatched the document out of my hands

šinnu A

and *ina šin-ni-šú iksus* chewed it up with his teeth Nbn. 720:12 and dupl. TCL 13 219:9, cf. [*i*]-na *šin-ni-šú iksusu* ibid. 21 (NB leg.); *šumma iraggumu ṭuppu annū šin-na-ti-šu-nu ušabbar* if they lodge a complaint, this document will shatter their teeth RA 77 20 No. 3:22 (Emar); *šin-na-šú ana ma-ka-le-e la uqarrabama* (see *qerēbu* mng. 10a-4') BRM 4 32:3 (med. comm.); *nišik kalbim šin-in-ni awīlūtim* (see *nišku* mng. 1a) CT 42 41 No. 32:10 (OB inc.), see von Soden, BiOr 18 71; difficult: *ina muḡḡi šin-ni-šú-nu [ana] zaqībāni [as]sakan-šunu* I have impaled them (those who rebelled against you) through(?) their teeth Craig ABRT 1 25 r. ii 28 (NA oracles).

b) referring to the emergence of teeth, teething: *šerru šú* ZÚ.MEŠ-šú *uššāni* that baby is teething Labat TDP 218:12 and 230:115f.; *šarāḡu ša qaqqassu idāšu u šē-pāšu iššarḡūni issu pan* ZÚ.MEŠ-šú ZÚ.MEŠ-šú *ana ušē* the feverishness with which his (the child's) head, arms, and legs were affected was caused by his teeth, his teeth were emerging ABL 586 r. 2f., see Parpola LAS No. 216; *šumma izbum šin-in-na-šu wašā* if the malformed creature's teeth are already emerging YOS 10 56 i 34 (OB Izbu); $\frac{1}{2}$ KÜŠ *lānšu ziqna zaqin idabbub illak u* ZÚ.MEŠ-šú *ašā* (if the child) is half a cubit tall, has a beard, talks, walks, and his teeth have come in Leichty Izbu I 82, cf. 1-at ZÚ-šú *a-ša-at* one tooth of his is in ibid. IV 27, 2 ZÚ.MEŠ-šú *ē*. MEŠ ibid. 28f., ZÚ-šú *a-ši-a* ibid. 30, ZÚ.MEŠ-šú *a-ša-a* ibid. 50 and VII 65, also Labat Suse 9:36ff.; *šin-in-ni la išu* (if the newborn baby) has no teeth KUB 37 184 r. 1, see Leichty Izbu p. 207; [*šumma*] *izbu* ZÚ.MEŠ-šú *ina muḡḡi qaqqadišu ašā* if the malformed creature's teeth grow on the top of its head Leichty Izbu VII 68.

c) in med. contexts: *ina muḡḡi bul[ti] ša šin-ni . . . rešu anašši* as for the remedies for the tooth(ache), I am collecting them ABL 109 r. 1, cf. ibid. 5 (NA); *šuk-nannima ina birīt šin-in-ni* (var. ZÚ.[MEŠ])

šinnu A

u lašhi šūšibanni (see *lašhu*) CT 17 50:17, var. from AMT 23,6:4, cf. *ina birīt ZÚ.MEŠ nadāt kussāšu* (the *būšānu* disease) has established itself between the teeth Köcher BAM 538 ii 55, for parallels see *būšānu* mng. 1b, cf. also (the “worm”) *ana ZÚ.MEŠ ittadi x [ana . . . itta]di IZI* has put [. . .] on the teeth, has put fiery pain [on . . .] ibid. iv 43, cf. (in similar context) *eli ZÚ ittabak IZI eli qaqqadi ittabak mu[r-su(?)]* ibid. 542 iii 5; *šumma awilum šī-in-na-šu tūltum* if a man has a toothache (lit. his tooth is a “worm”) ibid. 393:8 and r. 9 (OB); *šumma šī-in-na-šu ša imittim maršatma ana šī-in-ni-šu ša šu-mēlim tašappakma* if a tooth on the right side is ailing, you pour (the medicinal mixture) on a tooth on his left side ibid. obv. 10f., cf. ibid. 12f., cf. (you put the tampon) *šumma šin-nu imittišu ana uznu imittišu* CT 55 150:5, also (with the left) ibid. 6, cf. *ZÚ-šú ša ikulušu ināhu* ibid. r. 2; *šumma amīlu ZÚ.MEŠ-šú marša* Köcher BAM 538 i 1, also 543 iv 60 (catch line); *KI.MIN (= ultu) pī <MIN> (= muruṣ) šin-nu b[u']šānu* from the mouth (comes) toothache, (and?) *būšānu* Hunger Uruk 43:9, cf. *GIG ZÚ.MEŠ Köcher Pflanzenkunde 22 i 36; šumma maršu uzunšu <išassišu> u šī-in-na-šu nen-nuda* if the sick man’s ears ring and his teeth are clenched Labat Suse 11 v 7; *šī-in-na-šu kališina KÚ.MEŠ-šú* (if) all of his teeth hurt Köcher BAM 449 (= AMT 90,1) iii 14 and dupl. 455 iii 6, cf. Labat TDP 60 r. 35ff., cf. also KAR 391:9 (physiogn.); *šumma amīlu ZÚ.MEŠ-šú enša lu dami ihilla* if a man’s teeth are loose or exude blood Köcher BAM 543 i 13, cf. (with *inušša* become loose) ibid. 26:6, (with *isahhalašu*) ibid. 1, for other refs. see *nāšu* mngs. 2b and 5a; *šumma lišānšu ina ZÚ.MEŠ-šú našik* if he bites his tongue with his teeth Labat TDP 62:17; [*šumma awilum*] *ina šalālišu šī-[i]n-[ni-šu] ikaššaš* if a man grinds his teeth in his sleep AfO 18 64 i 41 (OB omens), cf. Köcher BAM 30:47, for other refs. see *gašāsu* A mng. 1 and **gāšišu*; *Ú margūšu : Ú ZÚ.ZÚ kapāri : la patān ZÚ.MEŠ-šú takappār* (see *mar-gūšu*) Köcher BAM 1 i 15, cf. ibid. 28:6, AMT

šinnu A

28,2:6 (= Köcher BAM 533); *Ú šá-mu ZÚ.GIG.GA.KE_x : Ú MIN (= šammu rapādi)* Uruanna II 192; 2 [*Ú ZÚ*].*MEŠ unnušāti* (wr. SIG(!).*MEŠ*) *tābila birīt ZÚ.MEŠ [GAR]* two herbs for weakened teeth, to put dry between the teeth Köcher BAM 159 v 16, restored from ibid. 1 i 11, cf. also *Ú ZÚ ŠUB-te* an herb for teeth that are falling out ibid. i 8f. and dupl. CT 14 23 K.259:8ff.; *šiptu 3-šú ana muḫḫi tamannu ina muḫḫi šī-in-ni-šu tašakkan* you recite the incantation over (the medication) three times and put it on his tooth CT 17 50:26, cf. (the medication) *ina muḫḫi šī-in-ni-šu marušti tašakkan* YOS 11 4:9 (OB inc.), [*m*]uruṣ *šī-in-ni-ia tabal* ibid. 12:37; you say *gulgullu muruṣ ZÚ.MU tabli* O skull, take away my toothache Köcher BAM 542 iii 3; [. . .] *ZÚ amilūti turrar tašak* you calcine and crush a human tooth (for toothache) AMT 24,3:11.

d) teeth or fangs of gods, demons, or mythological creatures: *ZÚ.MEŠ-ka ilū Sibitti* your (Ninurta’s) teeth are the Seven gods KAR 102:19; *inē šurāni šaknakama . . . šandura šī-in-ni-ka* you have the eyes of a cat, your teeth are . . . LKA 35:17 (NA lit.); [*šī-n*]a *kalbi šin-na-a-šá šuprā arē šuprāša* her (Lamaštu’s) teeth are dog’s teeth, her claws are eagle’s claws LKU 33:36, cf. [*šī*]n-n[*i*] (var. *šin-nu*) *imēri [šī]n-na-a-šá* (var. *šin-na-a-šú*) 4R 58 i 36 (coll. W. Farber), vars. from BM 46277+, but *šī-in-na-at imēri šī-in-na-a-ša* BM 120022:11 (OB), *šī-in-na-a-ša* (error for *šaptāša*) *ziqziqqum* ibid. 12, and note the corrupt *šin-na-[at] imēri šin-na-as-[sa]* (var. *šin-n[a-. . .]*) in the NB dupl. PBS 1/2 113 iii 24, var. and restoration from 4R 58 iii 38 (all Lamaštu); *mušhuššu šī-na-ti ša-ri-ru-um ru-a-at* (see *šarraru*) JRAS Cent. Suppl. pl. 8 v 11 (OB lit.); *zaqtuma šin-ni* (var. *šī-in-na*) their (the monsters’) fangs are sharp En. el. III 25, also I 135, II 21, III 83; *šin-na-šú-nu našá imta* their fangs are full of venom En. el. IV 53; the *šu’u* disease has the venom of the snake and the scor-

šinnu A

pion *pā la šakin šakin šin-ni* (var. ZÚ.MEŠ) *šin-ni la šakin šabit šer'āni* it has no mouth, (still) it has teeth, it has no teeth, (still) it seizes the muscles Köcher BAM 124 iv 15 and dupl. 127:12, var. from OECT 6 pl. 23 K.3209:7; for other transferred meanings (said of weapons) see Lugale, in lex. section.

e) teeth, fangs of animals – 1' in gen.: *emārū šī-na[m] lu šahhuru lānam lu eliu* the donkeys should be small in the teeth but tall in stature VAT 9220:29 (OA), courtesy K. R. Veenhof; *šumma immeru šī-in-ni-šu ikassaš* if the sheep bares its teeth YOS 10 47:13 (OB behavior of sacrificial lamb), wr. ZÚ.MEŠ CT 31 32 83-1-18,410 r. 9; *šumma šahū . . .* ZÚ.MEŠ-šū-nu ikazzazu (see *gašāšu* A mng. 2) CT 38 45:14, 46:11 (SB Alu), Leichty Izbu XXII 17; *šumma alpu* ZÚ.MEŠ-šū imruqma if the ox grinds its teeth STT 73:126f., see JNES 19 35; *ša kalbi dajālu išabbī[ru šin]-ni-šū* they will break the teeth of the prowling dog Lambert BWL 144:26 (Dialogue); *ina šī-in-ni-šu e'il nīlšu* (see *nīlu* s. mng. 2) BiOr 11 82 LB 2001:2; *ina šī-in-na-ti-šu izāb mūtum* (see *mātu* usage d) A 704:16 (both OB incs.), see Whiting, ZA 75 183; if the malformed animal ZÚ.MEŠ UR.MAḤ GAR has lion's teeth Leichty Izbu VII 66.

2' in descriptive names of plants or stones: UZU UR.KU ZÚ UR.KU GĪR.PAD. DU UR.KU EME UR.KU dog flesh, dog's tooth, dog's bone, hound's tongue Uruanna I 471; ZÚ *ša* UR.KU (among materia medica) AMT 46,5:2; *qaqqar bāši puqutti u* NA₄ ZÚ MAŠ.DĀ (see *šabitu* usage f) Borger Esarh. 56 iv 55.

2. elephant tusk, ivory – a) tusk: I have sent as a present for you five (talents) of copper, three talents of fine copper I *šī-in-nu ša pi-ri* one elephant tusk (and precious woods) EA 40:14, cf. ibid. 7 and 10 (let. from Cyprus); I killed ten elephants and KUŠ.MEŠ-šū-nu ZÚ.MEŠ-šū-nu . . . *ana ālija* GN ubla I brought

šinnu A

their hides and their tusks to my city, Assur AKA 86 vi 74 (Tigl. I); silver, gold, tin, copper UTÚL UD.KA.BAR.MEŠ ZÚ AM.SI.MEŠ copper vessels, elephant tusks (precious woods, and other valuables, among tribute) Iraq 25 56:48 (Shalm. III), cf. ZÚ.MEŠ AM.SI.MEŠ (among tribute) AKA 367 iii 68 (Asn.); ZÚ AM.SI.MEŠ KUŠ AM.SI.MEŠ elephant tusks, elephant hides Iraq 25 56:49 (Shalm. III), cf. KUŠ AM.SI ZÚ AM.SI Afo 9 100 iv 25 (Šamši-Adad V), Rost Tigl. III p. 16:89 and 26:154, Winckler Sar. pl. 36 No. 78:182, pl. 25 No. 53:65, OIP 2 34 iii 44 and 60:56 (Senn.), Borger Esarh. 48 ii 76; 9 ZÚ AM.SI *ina bit nakkamte* nine tusks in the treasury Iraq 23 38 (pl. 20) ND 2620 r. 2 (NA), cf. *šī-in-na ša pi-ri ša ištu bit nakkamte šēšuatani* KAV 205:6 (MA let.); note designating ivory from hippopotamus teeth: I received as tribute ZÚ.MEŠ *nāhīri bināt tāmdi* AKA 200 iv 37 and 373 iii 88 (Asn.).

b) ivory (as raw material) – 1' šinnu alone: *muštātu ša šī-in-ni* combs (made) of ivory MDP 23 310:9; I *kannu ša šī-in-nu* ARM 7 264:10, 14 and 16, ARM 24 103 r. 8; *išši ša šī-in-ni lilputu u lišrupu šam-mi ša šēri . . . ša šī-in-ni lilputu u lišrupu* they should fashion (ornaments shaped like) trees out of ivory and dye them, they should fashion (ornaments shaped like) wild plants out of ivory and dye them EA 11 r. 10f. (let. of Burnaburias), cf. [*nap*] *ādu*(?) *šī-in-nu* EA 13:27 (list of gifts from Babylon); x *kaspu šī-in-nu* x silver (for) ivory (among ornaments for a statue and horse trappings) Wiseman Alalakh 366:16; *quppu ša* ZÚ *hurāšu uhh[uzu]* box overlaid with ivory (and) gold HSS 14 247:81, cf. ibid. 82 and 87; I *kussū ša šī-in-ni gilāmu* one chair decorated with *gilāmu* ivory HSS 15 130:31 (= RA 36 138), cf. ibid. 133:26 (= RA 36 141) and HSS 14 105:30 (all Nuzi); *kunukkāte ša šī-in-ni* (see *kunukku* mng. 1d) Afo 18 306 iii 13, cf. ibid. 17, 304 iii 2; *quppa ša šī-in-ni u ašē petia šurista ša šī-in-ni u ašē šēliani* (see *šuristu*) KAV 99:25 ff., cf. KAV 109:14 and 26

šinnu A

(all MA); *paššūrāte* ZÚ.MEŠ *uḫhuzāte* tables overlaid with ivory AKA 187 r. 25, 246 v 20, 366 iii 67, cf. AKA 238 r. 40, 342 ii 123, 365 iii 62; *paššūr* ZÚ.MEŠ GIŠ.NÁ(.MEŠ) ZÚ.MEŠ GIŠ.ŠA.MEŠ ZÚ.MEŠ a table of ivory, beds of ivory, boxes of ivory AKA 364 iii 61 (all Asn.), *nēmatti ši-ni pitnē ši-ni* Scheil Tn. II 70, cf. OIP 2 60:56 (Senn.); *udē hurāši kaspī annaki siparri parzilli* ZÚ *uši taskarinni u gimir išše kalama* implements of gold, silver, tin, bronze, iron, ivory, ebony, boxwood, and all sorts of wood TCL 3 406, cf. ibid. 388f. (Sar.); 𒄠AR.MEŠ *hurāši tamlit* ZÚ gold rings with ivory inlay ADD 620:2 (Senn.); note beds *ša* ZÚ. GUL GAR.RA overlaid with ivory MRS 6 184 ff. RS 16.146+ :14, cf. ibid. 17 and 42, see Nougayrol, MRS 6 184 note to line 14.

2' *šinni piri*: ZÚ AM.SI (among gifts to Ningal) UET 5 546:2, cf. (two trays of ivory) ibid. 292 ii 9; 6 *tudinātum ša* ZÚ AM.SI six fibulas of ivory (among jewelry of Ištar of Lagaba) TLB 1 69:12 (all OB); *tupninnū ša uši u* ZÚXUD *pi-ri dullu* SIG boxes of ebony with ivory (inlay), fine work EA 14 iii 75f., cf. ibid. iv 1ff. (list of gifts from Egypt), also EA 5:20 (let. from Egypt); *paššūrētu ša ši-in-ni pi-ra u taskarinna uḫhuzū* tables overlaid with ivory and boxwood HSS 15 132:6 and 16 (= RA 36 136), cf. ibid. 131:5, HSS 13 435:45f. (= RA 36 157); *kussū ša ši-in-ni pi-ri gi[lāmu]* HSS 15 134:9 (= RA 36 144) and HSS 13 435:39 (= RA 36 157); É.GAL ZÚ AM.SI *ušē taskarinni . . . abnīma* I built a palace (decorated with) ivory, ebony, boxwood (and other valuable woods) Lyon Sar. 10:63, 16:60, 23:19, 25:22, 27:14, and passim in Sar., also OIP 2 96:79 and 100:56 (Senn.), Borger Esarh. 61 vi 9; *lamassāti gišnugalli* ZÚ AM.SI (see *lamassu* mng. 2b) OIP 2 106 vi 32 and 120:25 (Senn.); *sallī urqī* ZÚ AM.SI *uši taskarinni ša ihzūšunu hurāšu u kaspu* vegetable baskets (made) of ivory, ebony, and boxwood, with gold and silver overlays TCL 3 355, cf. ibid. 354 and 356, but *sallī urqī* ZÚ ibid. 389 (Sar.); *dalāti musukkanni . . . u* ZÚ AM.SI *ihiz kaspā hu-*

šinnu A

rāšu (see *daltu* mng. 1d-2') VAB 4 138 ix 11, wr. *ši-in-nu* (in same context) ibid. 118 ii 43 (both Nbk.); *Enūma Anu Enlil iškaru ina lē'i* ZÚ AM.SI *ušašfirma* I had the series Enuma Anu Enlil written down on writing boards of (wax-coated) ivory Iraq 17 7:3 (Sar., inscr. on cover of ivory writing boards); I had bricks made *ina nalbanāti* ZÚ AM.SI in brick molds of ivory (and other precious materials) Borger Esarh. 20 Ep. 22 iv 12 and 84 r. 45, cf. VAB 4 60 i 42 (Nabopolassar); KU.KU ZÚ AM.SI KU.KU *elammakku . . . teleqqe* you take powder(?) of ivory, powder(?) of *elammakku* wood (and other medical ingredients) AMT 40,5 iii 6; [*a-g*]ur(?)*-ru ša ši-in-nu pi-i-lu ú-la-pa-t[u(?)]* (in broken context) CT 51 94:10; uncert.: [*. . . ši-ni pi-rum* KUB 37 70:10 (both rit.).

3. tooth, tine (of a comb, a saw, a harrow), blade (of a plow, a threshing board, a hoe).— a) tooth, tine of a comb, a saw, a harrow: [*šumma niru*] *mehret šibtī kīma ši-in-ni mušti puttur* (see *muštu* usage c) RA 44 13:3f. (OB ext.), also CT 30 29 83-1-18,423:6 (SB ext.), and (with illustration) KBo 9 61b + 62b:2 (liver model); *šumma kubuš ḥaši kīma* ZÚ *šaššāri puttur* if the "cap" of the lung is serrated like a saw (lit. the tooth of a saw) CT 30 29 83-1-18,423:4 and passim in ext., see *šaššāru* usage c; 36 GIŠ.KA (for EME) APIN.ḪI.A 48 GIŠ.KA APIN. TÚG.KIN.ḪI.A 66 GIŠ.ZÚ GÁN.ÜR.ḪI.A *idnaššumma* give him 36 plowshares, 48 shares for *ḥarbu* plows, and 66 teeth for harrows YOS 2 4:10ff.; 3 *šušši ši-na-tum ša ma-aš-ka-<ka>-tim* 180 teeth for a harrow UCP 10 142 No. 70:22 (coll.), cf. 1 *šušši ši-na-tum* Greengus Ishchali 101:1 and 102:1 (all OB); *ša 2/3 GÍN marši u ši-na-tim* PN *naš'akkum* RA 60 111 MAH 19614:4 (OA); 3 *ši-in-nu* x [*. . . maš(?)*]-ka(text -il)-ka-a-ta AN.BAR (among tools and equipment belonging to the temple of Šamaš) Nbn. 558:10.

b) blade of a *majāru* plow, a threshing board, a hoe: *aššum māhišim tarādīm ša*

šinnu A

tašpuram eqel GN u GN₂ *ši-in-nu-um rak-batma* concerning what you wrote to me about sending a plowman, (saying) The fields of GN and GN₂ are ready for plowing (lit. the tooth (of the *majāru* plow) is mounted) VAS 16 114:6, cf. *ši-in-nam* [x x x] *uš[arkibu]* ibid. 10, see Frankena, AbB 6 114; (wages for the carpenter) *ša ši-in-na-am irtū* who has hammered in the blade TLB 1 58:12 (both OB); note in descriptions of real estate: *zēru . . . ša ina muḫḫi ši-in-nu majāri ša kilāta adi «ina» muḫḫi ši-in-nu majāri ša* PN a field, from the plowed field (lit. plowshare) at the dam up to the plowed field (lit. plowshare) of PN TuM 2-3 140:2f., *ultu ḥarrān šarri adi šin-nu mērešu* from the royal road to the plowed, cultivated field BM 33932:6 (both NB); *zú.giš.bad.du.zu kuš.lá.lá.bi esir ḥa.ra.ab.tag.tag: ši-in-ni gissappika kurussa lu karis itḫiam lu lapit* (see *kilzappu* lex. section) CBS 1354 iv 8 (unpub. OB Farmer's Instructions 97, courtesy M. Civil); 40 GIŠ.ZÚ *ki-iš-sà-bi* Gelb OAIC 33:17, 80 *si-na-at ki-iš-sà-bi* ibid. 31 (Oakk.); *šin-ni kil-zap-pi* TuL p. 19 iii 19; *kima ina ši-in-ni pū la ibittu* (see *bātu* mng. lg) Köcher BAM 398 r. 18; *é ši-in-ni* GIŠ.AL *ina* GN (see *allu* A usage a) BE 6/1 95:1 (OB), and see *alsudilā*.

e) other occs.: uncert.: *abnu šikinšu kima ḥiriš ši-in-n[a-t]i* STT 108:70 and dupl. Köcher BAM 378 iv 9; *lubārki ina šin-na-ti ušašbatki* I will make you (fem.) clasp your garment in . . . -s Lambert Love Lyrics 110:30 and 32; [x] MA.NA *ša šin_x(EŠ)-na-tu* (possibly to *sīnu*) MDP 22 141:7.

For plowshare (the blade of the *epinnu* plow), wr. EME or (abbreviated) KA (also YOS 12 179:2 and 6ff., TIM 2 155:11), see *lišānu* mng. 6. For the Sumerogram KA×UD (AM.SI) "ivory" in Hitt., see Güterbock, *Anatolia* 15 1ff. For *šinnu* corr. to Sum. *gug* and *zabar* (see lex. section), cf. *zú. urudu = si-na-tum* at Ebla (MEE 4 217 No. 174), see Krebernik, ZA 73 6f.

šinnû

In ARM 1 29:15 read *ina 20-ma wardi ša tu-wa-ša-ru* GIŠ.IGI.<KAK> LÚ.KÚR *i-id-da-an-ni-in*, see Durand, NABU 1987/79.

šinnu B (*sinnu*) s.; (mng. unkn.); EA.*

inūma tašpura a[na] URUDU.MEŠ *u ana si-en-ni x-[x]-i-de* DN *šumma [i]šu* URUDU.MEŠ *u [ši-en]-ni [URU]DU(?) ana jāši* as for (the request) you sent for copper and š., let the Lady of Byblos be witness(?) that there is no copper or š. of copper(?) available to me EA 77:8 and 10 (let. of Rib-Addi), cf. *nadnati ši-[e]n-na-šu* ibid. 13 (coll. W. Moran).

The word in line 8 (*si-en-ni*) may not be the same as that in lines 10 and 13.

šinnu C s.; (mng. unkn.); NB*; pl.(?) *šinnūtu*.

I *alpu 2-ú ša ina qātē* PN *ana šin-nu abku* one two-year-old ox which was brought from PN for š. VAS 6 19:10; 4 GÍN *ina ši-in-nu-ú-tú ittaši* (PN) took four shekels (of silver) from the š.-s (parallel: *ina zīz.ām-šú ša MN u MN₂ ittaši*) YOS 17 331:4.

šinnu see *sīnu*.

šinnû num.; two each, in a two-to-one ratio; OB, MB, SB, NB; wr. syll. and 2-ú; cf. *šina* num.

[. . .] NINDÁ×AŠ = *malmala*, [. . .] NINDÁ×AŠ. AŠ = *ši-in-nu-u* A VII/1:22f.; [. . .] NINDÁ×U = *malmala*, [. . .] NINDÁ×U.U = *ši-in-nu-u* ibid. 24f.; [šu-ur] SUR = *ši-in-n[u-u]* A III/6:120; [kaš]. 2.ta.àm = *šikar ši-in-nu-ú* (followed by *sullušu, malmalu*) Hh. XXIII ii 11'.

a) two each: *ša ši-in-nu-ú alpī u ištennū* ENSI.MEŠ (teams consisting) of two oxen and one plowman apiece PBS 1/2 20:9 (MB let.); 2 GIŠ.APIN *ša 2-ú* GUD. 𒀭.A *šuhhānu* two *šuhhānu* plows with two oxen each BE 9 30:7 (NB); *šin-nu-ú mané-e* (var. 2 MA.NA.ĀM) *tahbātušina* two minas each was their (the horns of the bull of heaven's) thickness(?) Gilg. VI 172;

šinnû

šurīpu ina nāri šin-nu-ú i-kal-li-pu ND 5502 r. iv 13 (courtesy D. J. Wiseman); *šin-na-a-a* (in broken context) Hunger Uruk 53:10; note (possibly an irregular dual of the num.) *ezub šī-in-ni ubānā* (beside *ezub erbe ubānātīm*) TLB 4 34:22 (OB let.), see Frankena, SLB 4 115, cf. I (NINDA) *šī-in-ni qanē mīthartam* Sumer 43 202 iii 39 and 41 (OB math.).

b) in a two-to-one ratio: see (referring to beer made with a double amount of grain) Hh. XXIII, in lex. section, see Charpin Le Clergé d'Ur p. 309 with n. 1.

šinnû see *šunnû*.

šinqātu s.; finger; syn. list*; cf. *šinnu* A, *qātu*.

nišbittu, šulpu, šī-in-qa-tu = ú-ba-nu (var. $-[n]um$) Malku IV 217ff.

Possibly a foreign word, interpreted as "tooth of the hand."

šinšu s.; mocking; MB*; cf. *šanāšu*.

šī-in-šu pi-ik-ru ù na-mu-tu (in list of games) RT 19 59 HS 1893:10.

šinšariu see *šinšerû*.

šinšeret num.; twelve; OB*; cf. *šina* num.

[. . .]-*ti-šu šī-in-šī-ri-it(!)* TIM 9 48 i 10 (OB lit.).

šinšerû (*šinšariu, šinzirû, šiššurû*) num.; 1. twelfth, 2. one twelfth; from OB on; wr. syll. and 12 with phon. complement; cf. *šina* num.

1. twelfth: (Nergal stationed) DN *ina šī-i-in-še-e-ri-i* DN at the twelfth (gate) EA 357:72 (Nergal and Ereškigal).

2. one twelfth — **a)** in gen.: *šī-in-zi-ru-ú ša ūmu ina ištēn ūmu* one twelfth of a day in one day TCL 13 237:2, and passim in this text; 12-'*ú ša ūmu . . . šī-in-zi-ru-*

šintarpu

ú ša ištēn ūmu Speleers Recueil 294:2 and 21, cf. BRM 2 15:2 and passim, 12-'*ú ša ūmu ina ištēn ūmu* TCL 13 245:2, cf. *ibid.* 17, also Oppert-Ménant Doc. jur. 316 BM 93004:5, see Doty Uruk p. 412; *šī-in-zi-ru-ú ina* UD.26.KAM BRM 2 4:2; *šī-iš-[. . .] ūmu ina* UD.7.KAM *šī-iš-šu-ru-ú ina* UD.7.KAM GIŠ.ŠUB.BA LÚ.TU.É-*ú-tu* BM 10181:1 and 3 (courtesy D. Kennedy); *šalsu ina šī-in-zi-ru-ú* a third in a twelfth NCBT 1949 r. 3', *šī-in-zi-ru-ú ina sebû* a twelfth in a seventh NCBT 1962:2 and r. 1, *mišil ina šī-in-zi-ru-ú* a half in a twelfth (share of real estate) NCBT 1976 r. 2, all cited Sachs, JNES 5 214; (barley) *ša* [1 UD *šalsu*] 12-*ú* Freydank Wirtschaftstexte 2 r. 13, cf. *ibid.* 4 r. 4, 9 r. 7, and passim (all Sel.).

b) in math.: *ana 4 teššipma [š]i-in-šé-ra-ti tanassahma eqlum* you multiply by four and subtract one twelfth, and (you find) the area (that is, the area of a heptagon is found by multiplying its side by $3\frac{2}{3}$ (or 3,40, cf. the coefficient 3,41 in No. 3:28), which is expressed as four minus one twelfth of four) MDP 34 24 (pl. 3) No. 2.

c) in idiomatic use: *dannat šattim šēni šī-in-ša-ri-am ana nērišu ul abaqqam* (see *nēru* A) TCL 17 23:11 (OB let.).

Neugebauer and Sachs, MCT p. 143 n. 337; Sachs, JNES 5 213f.

šinšu s.; (mng. unkn.); SB.*

šī-in-šú ib-[. . .] x(-)pa-ri-ih a-a-na(or -ba) ZA 61 54:113 (hymn to Nabû).

von Soden, ZA 61 66.

šintarpu adj.; seven-year-old; Nuzi*; Hurr. word.

I ANŠE.SAL *šī-in-ta-ar-pu damqu* one good seven-year-old she-ass JEN 102:10, 12 and 25.

For the noun formation see Speiser, AASOR 16 p. 131 ff. and see *kikarpe, šinarpu*,

šintu

tumnarpe. For another compound with Hurr. *šint-* “seven” see *šintunnu*.

šintu see *šimtu* and *šimtu*.

šintunnu adj.; seventh; Nuzi; Hurr. word.

(wheat) *ana šukunu ana šī-in-tù-un-ni* HSS 15 236:7, cf. HSS 14 42:4, HSS 16 135:4; (barley for groats) *ana šī-in-tù-un-ni* RA 56 77:6; (barley for the horses of the royal guard) *ana 3 ūmī ana šī-in-tù-un-ni* for three days for š. HSS 14 59:5; (malt from GN) *ina arki šī-in-tù-un-ni* after š. *ibid.* 75:5, 194:4.

Possibly a name of the seventh month otherwise called *Sabūtu* (Hurr. *Atta-našwe*). For another compound with Hurr. *šint-* “seven” see *šintarpu*.

W. Mayer, UF 8 210ff.

šīnu see *šēnu* B.

šinunītu see *šinuntu*.

šinuntu (*šinunītu*) s.; (a kind of leather or a leather object); OA, Mari; pl. *šī-nunūātu*.

a) in OA: 22 *dulbātīm 5 mulūhī 3(?) šī-nu-nu-a-tīm u saḫirtam i-GN* (among supplies for a caravan) CCT 1 42a:5, cf. *šitta šī-nu-nu-a-tīm* *ibid.* 11, cf. also 2 *šī-nu-un-TIM* *ibid.* 42b:3.

b) in Mari: 1 *šī-nu-un-tum 3 MA.NA İ.UDU ana šīpir nubalīm* one š., three minas of tallow, for work on a *nubalu* chariot ARMT 23 212:1, cf. x *KUŠ šī-nu-un-tīm* (for making weapons, chairs, tables, etc., for the temple, listing from one-half to two š.-s) *ibid.* 213:1, 5, and *passim*, parallel ARM 21 298:1 and *passim*; 2 *TÚG(read KUŠ?) šī-nu-un-tīm* ARMT 22 181:1; 7 *KUŠ šī-nu-un-tīm* (among leather items) *ibid.* 324 iii 19; *aššum KUŠ šī-nu-ni-tum ul tidē kīma KUŠ šī-nu-ni-tum anniki? am waqru*

šinūnūtu

inanna KUŠ šī-nu-ni-tam šūbilam concerning š. leather, do you not know that š. is expensive here?, now send me a š. ARM 10 28:7ff.

(Joannès, ARMT 23 p. 140.)

šinūntu see *šinūnūtu*.

šinūnūtu (*šinūntu, šunūnūtu*) s.; **1.** (a bird), **2.** (a constellation); OB, SB; wr. syll. and SIM.MAḤ (in Bogh. MUL.ŠA.AM. MA.AḤ KUB 4 47 r. 45).

sim.mušen = si-nun-du, sim.maḥ.mušen = [...] Hh. XVIII 246f. (Sum. from RS); *mul. sim.maḥ = si-nun-tum(var.-tū)* Bagh. Mitt. 10 134 No. 17 W.23766:24', var. from W.22729/1 iv 18 (Hh. XXII), *dupl. mul.sim.maḥ.mušen = si-nun-tum* W.23284 v 52 (both courtesy E. von Weither).

1. (a bird) – **a)** in gen.: *šumma arriš MUŠEN MU.NI ana šī-nu-nu-ti mašil* if a bird, called *arriš*, which resembles the š. CT 41 5 K.3701+ r. 31 (SB Alu); *kīma šī-nu-nu-[tīm] sebe nārāt[im] e-bi-ra-a[m]* TIM 2 39:4, see Cagni, AbB 8 39; a mountain bird called . . . , which never has been seen before [*a(?)*]-*na šī-nu-nu-tim x-bu-ú* [*pa*]pān libbišu [. . .] (and which) [. . .] the š., its *papān libbi* is [. . .] HUCA 40-41 89 i 29 (OB Alu); *šū-nu-nu-tū* MUŠEN (var. SIM.MU[ŠEN]) MUŠEN IB [x] ^dB[*a-ú* K]I.MIN MUŠEN *tāmti* the š. bird is the . . . bird of Bau, variant: the bird of the sea STT 341:9, var. from *dupl.* CT 41 5 K.10823:1, replaced by SIM.MU.MUŠEN in parallel KAR 125:3, see *šinuntu* mng. 1a; [*šumma*] *kakkabu ana šī-nu-nu-ú-t[ī itūr]* Bab. 3 268 K.4546:10 (SB Alu?); (if a woman has difficulty in childbirth) *qinni* SIM.MAḤ.MUŠEN *tasāk ina šamni tuballal ta-paššaš* (for parallel *šinunti* see *qinnu* A mng. 1a-2') Köcher BAM 248 iv 18, *dupl.* AMT 67,1 iv 11.

b) as personal name: *Šī-nu-nu-tum* Birot Tablettes 64:14, also Szlechter TJA 151:3, VAS 7 128:40 and 53, YOS 13 112:17, 382:1 (all female personal names); *uncert.*: *Šī-na-*

šinuza

nu-tum YOS 13 280:12, cf. Greengus Ishchali 309:6 (all OB).

2. (a constellation, the western fish of Pisces with some of the western part of Pegasus): MUL.ÍD.IDIGNA = ^dA-*nu-ni-tum*, MUL.ÍD.UD.KIB.NUN.KI = MUL.SIM.MAḪ AfO 19 107 iii 9f., cf. also 5R 46:34, see Weidner Handbuch 52, also mul.ÍD.UD.KIB.NUN.KI = *si-nun-tum* = [. . .] Hg. B VI 23, in MSL 11 40; *kakkabu ša ina meḫret Iki izzazzu* MUL *šī-nu-nu-tum kakkabu ša arki Iki izzazzu* MUL *Annunītu* CT 33 2 i 41 (MUL.APIN I), see Weidner Handbuch 36, cf. [MUL] *šī-nu-nu-tú ina idi Iki e-sir* MUL ŠÁ KUR.URI.KI ŠÚ-u ACh Supp. 54:12, cf. ibid. 11, cf. UL *šī-nu-nu-tum* (in broken context) Sm.1057:11; *ina* ITI.AB UD.15.KAM MUL.SIM.MAḪ MUL *šī-nu-nu-tum* (var. adds *u* before *š*.) MUL.IM.ŠEŠ *ina šitān* IGI.LÁ CT 33 4 iii 7 (MUL.APIN I); MUL.MEŠ *ša* KUN.MEŠ *ša* MUL.SIM.MAḪ *u* MUL *An[nunītu]* K.11018 r. 2 and dupls., cf. (Mercury?) [*lu ina libbi* MUL.SIM].MAḪ *lu ina šā* MUL *A-nu-ni-tu[m DU-ma]* K.7130:10, cf. *Šalbatānu ina šā* GÚ MUL.SIM.MAḪ *DU-ma* Rm. 2,548+:1'; *šumma* MUL.SIM.MAḪ^{mu-ul-šī-im-maḫ} *mišḫa* [i^mš^uḫ] Thompson Rep. 246B:1, wr. UL.SIM.MAḪ MEŠ.U *im-šū₄-uḫ* Hunger Uruk 84:4; *šumma* . . . MUL.UD.KA.DUḪ.A MUL.AŠ.GÁN *u* MUL.SIM.MAḪ *šitgulu* ibid. 95:6; for MUL.SIM.MAḪ Borger, Symbolae Böhl 41 r. 11', ACh Istar 24:22, and passim, see Gössmann, ŠL 4/2 Nos. 389-390, note wr. MUL.SIM.MAḪ.MUŠEN 82-5-22,497+554:5'.

Although Hh. XXII supplies only the reading *sinuntu* for MUL.SIM.MAḪ, it is probable that both SIM.MAḪ and SIM have both readings *sinuntu*, q. v., and *šinūnūtu*. The "bird-call" text STT 341 and its duplicate and parallel (see mng. 1a) show that the ancient scribes themselves made no distinction among *šinūnūtu*, SIM.MUŠEN, and SIM.MU.MUŠEN.

šinuza s.; (horse trappings or some parts of them); OB Alalakh.*

šipāru

30 GÍN KÙ.BABBAR *šinnu* 40 GÍN KÙ.BABBAR *šī-nu-uz-za ša sisē* 37 GÍN KÙ.BABBAR *ša* GIŠ.UMBIN(?).GIŠ.GIGIR ŠU.NIGÍN 1 *meat* 30 KÙ.BABBAR *ša* ^dALAM Wiseman Alalakh 366:17 (coll. O. Loretz).

šinzirū see *šinšerū*.

**šipahu see *šipḫu*.

šiparru see *šipāru*.

šipartu see *šapartu*.

šipāru (*šiparru*) s.; 1. ordinance, ruling, 2. assembly; OB, SB.

[ka ka.nag.gá.za nam.erim nu.dib]. b^énu-ud-bé sa.pār^{pār} ma.a.l.la bí.fb.te.ri: tušāḫiz pī mātika la etēg [māmīte] našār *šī-pa-a-ri* you have instructed your land not to transgress the oath, (and) to keep the rulings KAR 128:10f. (prayer of Tn.), [. . . šī.i]n.ga.dib.bé.eš bára. bára da.lá.bé.ne á.gá.zi.zi.meš: *šī-pa-ar bēl mātāti iba'ū malkū u tillātuš[unu]* ibid. 34, [. . . ^dM]u.ul.líl.zu a.ba.an.dib.dib.b[é.e]š: *šī-pa-ar illilūtika* [. . .] ibid. r. 7. *šī-pa-ru* [//] puḫru Šurpu p. 51 Comm. C 47f., cf. ibid. 50 Comm. B 10.

1. ordinance, ruling: RN *ana ša iba'ū šī-pār ilī qerebšu nukkur* the mind of Kaštiliaš became deranged because he transgressed the rulings of the gods Tn.-Epic "iv" 22, *ētiq šī-pa-ra-ka* he transgressed your commandments ibid. "v" 20, cf. ibid. 24 and passim in this text; *šī-par-ra-ki ēte[q]* AfO 19 51:69 (prayer to Istar).

2. assembly: *ina šī-pa-ri izzazzuma la šalmāte itammū* (who) stands in the assembly and says untrue(?) things Šurpu II 81, for comm. see lex. section; (the litigants of one party to the lawsuit) *ana šī-[pa]-ri-im ana sanāqim ul imguru* were not willing to approach the *š*. (on the judges' order) BM 96998:44 (OB, courtesy K. R. Veenhof), cf. PN (the other party) *ina š[ī-p]a-ri kīam iqbi* spoke thus in the *š*. ibid. 45.

šipassu

While the explanation IGI-*pa-ru* // *na-an-mu-ru ina nipih* ^dUTU *rigimšu inad-dīma* "IGI-*pa-ru* = *nanmuru* 'to become visible' – it thunders at sunrise" to the omen *šumma ina MN Adad rigimšu ina IGI.PAR* ^dUTU *iddi* if in MN Adad thunders at the . . . of the sun ACh Adad 7:24-27 (coll.), seems to interpret the signs IGI + UD of the protasis as an Akkadian word (*igiparu* or *šiparu*), the compound IGI + UD may well be an error for some logogram for *amāru*, such as IGI.LÁ, IGI.BAR, etc.

šipassu s.; clay sealing; OA, OB, MA, MB, SB.

im-ri-ig IM.DUB.RU = *im-riq-qu, ka-ni-ku, ši-pat-su* Diri IV 131 ff.; IM.DUB.RU = *šu-qu, ku-nu-uk-ku, ši-pat-su* (var. *ši-mat-su*, error) Hh. X 476 ff.; ša-ab ŠAB = *ši-pat-su* Diri V 68; [ŠAB] = [*ši-pa-a[s-su]*] Proto-Diri 272.

a) in OA, OB, MB: *ina bābī u apātīm ši-pá-sí*(text -*sú*) *id'a* place sealings on the doors and windows TCL 4 30:10 (OA), see Larsen, in Gibson-Biggs Seals p. 95 and n. 32; GI.PISAN *ina kunukkika kunuk u ši-pa-as-sí-ka idi* seal the reed container with your seal and affix your clay sealings to it Kraus AbB 1 105:12, cf. *še-pa-s[i]* *š[a add]ú iptēma* he opened the clay sealings which I had affixed YOS 2 40:21; *ši-pa-sí-i-ka idi* UCP 9 331 No. 6:15 f., cf. *ibid.* 340 No. 15:19 (all OB), also *bāba . . . kunuk u ši-pa-as-sí-ka ina muhhi idi* Ni 153:12 (MB let.); *ašaršani ši-pa-sí-šu-nu liddú* Kraus, AbB 10 56:32; *aššum . . . PN ši-pa-ás-sí-šu iddú* because PN affixed his clay sealings Sumer 14 58 No. 32:9 (OB let.); *ši-pa-sí-ia kullimšunūti* show them my clay sealings IM 52477:11, cited Goetze, Sumer 14 59; *ši-pa-as-sú* (in broken context) MDP 23 314:15, also CT 4 37a:14.

b) in MA: *ši-pa-sí-ni ni-ta-ḥa-aš la niddinaššumu* we impressed our clay sealings (on the storehouse), we did not give them (the provisions) VAS 19 71:14.

c) in SB: *ina erī dannī bābša aknuḫma udannina ši-pat-sa* I sealed its (the cof-

šipātu

fin's) opening with strong copper (clamps) and strengthened the seal TuL p. 57:10 (= SAA Bulletin 1 2 i 12), see Deller, SAA Bulletin 1 69 ff.; *nadāt ši-pat-su-un ša Siriš u Ningizzida* the seal of DN and DN₂ (i.e., beer and wine?) are in place (parallel: *nadū ḥargullū*) Maqlu VII 11.

Goetze, Sumer 14 59 f.

šipašu s.; (a part of chariot or horse trappings); NB.*

29 GÍN 3 *rebât kaspu šuqultu 2 ši-pa-šu ša ana* ^dGIGIR *nadnu* x silver, the weight of two š.-s, which are given for the divine chariot Nbn. 337:2.

In LBAT 1616:7 read ^dUDU.BAD.MEŠ IGI *pa-riḫ* u DAL.BA.[AN.NA . . .].

šipātu (*šupātu, šāptu*) s. pl.; wool, fleece; from Oakk. on; *šupātu* S^b I 168, UET 4 119:15, OA *šāptu* (but *ši-pá-ti* TCL 20 191); wr. syll. and sÍG(.ḪI.A/.MEŠ).

sÍG = *ši-pa-a-tum* Hh. XIX 1, also Hh. XVIII catch line, in MSL 8/2 155; for varieties see Hh. XIX 2-98; si-ki(var. -ik) sÍG = *ši-pa-tum*(var. -*a-tú*), *šar-tu* Ea I 205 f.; si-ki sÍG = *šu-pa-a-tum* S^b I 168; [sÍG.udu.úr.ra] = *ši-pat im-mer rug-bi* Hh. XIX 77, sÍG.šID.ma = *ši-pat su-ti-i* Hh. XIX 17; [giš.g]a.rÍG = *mul-tu* comb, [giš.ga.rÍG].sÍG = *šá ši-pa-a-ti* Hh. VI 12 f., gun.sÍG = *bi-lat ši-pa-a-ti*(var. -*tú*), gun.sÍG.úz = MIN *šar-ti en-zi* Hh. II 365 f.; [. . .] [KAL] = *tur-rum šá sÍG* A IV/4:292; sÍG.pešG.GILIM.ak.a, sÍG.bar.tab = *kun-šu šá sÍG* Nabnitu XXII 115 f.; see also *mazšadu, mazāru, sepū*; sÍG.zu.ru = [sÍG].LÁ = *ša ši-pa-a-ti na-ši-a* CBS 11319+ ii 10'.

sÍG.babbar sÍG.ge₆ gu.2(!).[tab.ba giš].bal šur.šur.ri: *ši-pa-a-te pe-ša-a-te ši-pa-a-te šal-[ma-a-te] qā ešpa ina pilakki itme* with a spindle she spun white wool, black wool, a twined thread Šurpu V-VI 150 f.; sÍG.babbar 2.tab.ba sur.ra giš.nú.da.na ù iz.zi sag.ba.ke_x(KID) á (var. a) ba.ni.in.kéš: *ši-pa-a-ti pe-ša-a-ti ša ina tamē ešpa eršašu pūtu u amarta ru-kusma* tie white wool which has been twined in spinning to the head and the sides of his bed (Sum.: to his bed and to the wall of its head-piece) ASKT p. 90-91 ii 55, cf., with sÍG.ge₆: *ši-pa-a-ti šal-ma-ti* *ibid.* 58; sÍG.babbar sÍG.ge₆ sÍG.úz babbar sÍG.úz ge₆ gir.zu.šē mu.un.gar: sÍG.BABBAR sÍG.GE₆ sÍG.ÚZ BABBAR *šar-ta* GE₆ *ana šēpika aštakkan* I have set white wool,

šipātu

black wool, white goat hair, (and) black goat hair at your feet ZA 62 72:17 (Bogh. inc.).

[za]-³i-r[³i-in-nu], x-a-[x], x-qa-a-[x], šu-ri-a-[x], na-aš-[ma]-at, na-aš-[ma]-di še-e-ni, b[u(?)]-šu-u = [š³i-pa-a-tum] Malku VI 1-7, restored from Malku V catch line, cf. za-³i-ti-in-nu = š³i-pa-a-tum Uruanna III 545; š³i-pat šir-pi = uq-na-a-[tum] Malku VI 183; š³i-in-tu, qér-du = š³i-pat kur-ri, a-ru = MIN rug-bi ibid. 193ff.; [x]-x-rum = š³i-pa-tum An VIII 40.

a) fleece (as coat of the sheep, product of shearing) – 1' in OA: *lu menu-niānī lu maškī ša-pá-tim šāma* buy either *menuniānu* textiles or hides with fleece KT Hahn 1:19, cf. *adi maškē ša-pá-ti-im* . . . *ašamma* KTS 2 31:17; *maškī ša-pá-tim* CCT 4 1b:5, RA 60 140 No. 8:5; *aššumi* TÚG.ĪI.A *saptinnī u pirikannī e-bi-šī ša-pa-tim* (see *saptinnu*) VAT 9290:7, see Veenhof Old Assyrian Trade 126.

2' other occs.: the sheep were bathed a long time ago sfg *ša immerē išahhuha* the wool of the sheep is falling out ARM 5 67:38; *immerē palkūte ša* sfg.MEŠ-šú-nu (to be read *šāptušunu?*) *argamannu šarpat* (among tribute, see *argamannu* mng. 1b) Rost Tigl. III p. 26:155; U₈.UDU.ĪI.A *ša PN buqma ana š³i-pa-tim la teggia kīma tabtaqma ana GN tablani* (see *baqāmu* mng. 1a-3') TCL 18 116:14, cf. [U₈]UDU.ĪI.A *ša awiltim š³i-pa-ti-⟨š³⟩-na a-ḫi-i-ta* . . . u PN *ittikunu* ibid. 18 and 20; *šēnikī libqumamma* sfg.ĪI.A *lilqeam* ABIM 13:11; X MA.NA sfg *ša abqumu šarqama ša šutim ula ibaššia* (see *šarāqu* B) TIM 2 130:21; UDU I.E 2 MA.NA sfg *ušabqam* Mélanges Birot 273:8; see also *buqāmu* mngs. 2 and 3, *napāšu* B, *muštu*; sfg *nisiq ašlākī* wool, chosen by the fullers (in letter dealing with the plucking of sheep, for context see *ašlāku*) ARM 2 140:31, *š³i-pa-ti-im šu-du-uš ma-ne-e šumma ina šēnija šumma ina šēnika idinšu-nūšim* give them six minas of wool from my flock or yours BIN 7 220:7 (OB let.); X meat sfg.MEŠ *ša 3 meat 8* UDU.U₈.ĪI.A *ša PN ibqunu 2 lim 7 meat* sfg.MEŠ *la damqu* eight talents 1,800 (shekels of) wool from 308 sheep that PN plucked, 2,700 (shekels

šipātu

of) wool are not of good quality JCS 8 27 No. 361:1 and 6 (MB Alalakh); 2 *kalūmū* NITA *hurāpu itti sfg-šu-nu 1 kalūmu* SAL *ša dīšī itti sfg-šu* (see *kalūmu*) AASOR 16 66:13f., cf. ibid. 22f.; 1 UDU.SAL 3-*š³i-šu baqnu itti š³i-pa-ti-šu* HSS 9 100:17, cf. *naphar 14* UDU.MEŠ *u enzu.MEŠ . . . u 8* MA.NA sfg.MEŠ HSS 9 101:22 (all *tidenūtu* contracts); X MA.NA sfg.ĪI.A *ša pagrē* . . . PN *imhur* PN has received x minas of wool from the carcasses CT 51 33:1, cf. BE 14 108:1 (MB); *šēnišu guzza* . . . sfg.ĪI.A *gabbi ana ekalli innam mamma* sfg.ĪI.A *ana [mam]ma la inandin* shear his flock, give all the wool to the palace, no one may give wool to anybody (else) BIN 1 14:28f. (NB let.); at the head of my bed a ram is tied, at the foot of my bed a weaned sheep is tied *ina* MURUB₄.MEŠ.MU sfg.MEŠ-šú-nu *raksa* around my waist their wool is tied Biggs Šaziga 30:17; *littu ina qarniša laḫru ina* sfg.ĪI.A-šá the cow by(?) its horn, the sheep by(?) its wool Köcher BAM 124 iv 7, also ibid. 127:6 and CT 23 1:7 and 2:20; *šumma izbum ul[lānu]mma š³i-pa-tim naši* if the malformed animal already (at birth) has fleece YOS 10 56 i 12 (OB Izbu), cf. *šumma* U₈ UR.MAḪ *ulidma ullānumma sfg naši* Leichty Izbu V 77, and passim in Izbu; see also *lahāmu* A.

b) (fleece) wool: (sheep and goats are given in a herding contract) sfg *u DUMU.NI IN.NA.AN.SUM u ḫaliqtam iriab* he will deliver the wool and its (the flock's) offspring and replace the loss TCL 11 162A:18 and B:16; *ana 1* U₈ RI.RI.GA . . . 1 $\frac{2}{3}$ MA.NA 5 [GfN S]fg (the *šusikku* has to give to the palace) one mina 45 shekels of wool for each dead ewe Kraus Edikt § 10':18; 3 UDU.NITÁ 6 U₈.ĪI.A sfg.BI 12 MA.NA three rams, six ewes, the wool is twelve minas YOS 12 346:3, cf. ibid. 24:3, 33:3, YOS 5 192:4, 193:7, TCL 10 24:25, and passim in OB shepherding contracts, see also *mutū*; sfg.ĪI.A *īb.TAK₄ nfg.šid ša* MU.6.KAM ŠU PN wool outstanding from the accounting of year 6, at the disposal of PN TuM NF

šipātu

5 23 HS 154 : 30, see Petschow MB Rechtsurkunden 61; sfg *ummatu* : sfg *maḥru* : sfg LÁL.DÙ wool, total amount : wool, received : wool, outstanding (column headings) PBS 2/2 75 : 1, also *ibid.* 72 : 1; sfg.ĤI.A *bu-qu-nu* BE 14 128 : 1 (all MB); *šumma* UDU.MEŠ *u šumma* sfg.MEŠ *la anandim ina muḥḥija ulladma u ibbaqqan* if I deliver neither the sheep nor the wool, it (the sheep) will give birth and be plucked to my debit Fadhil Arraphe 320 IM 73424 : 15; ten sheep entrusted for pasturing *itti* [*kalūm*]išu *u itti* sfg.MEŠ-[š]u *ú-ša-ad-a* he will collect (them) with their (text: its) lambs and wool HSS 9 31 : 8 (Nuzi); *šēnu* : sfg.ĤI.A : sfg.ÛZ flock : wool : goat hair (heading of list of deliveries by herdsmen) YOS 7 83 : 5, cf. *riḥānu ša šēni* sfg.ĤI.A *u* sfg.ÛZ YOS 7 39 : 1, cf. also *ibid.* 64, AnOr 8 15 : 6, AnOr 9 15 : 14; 2174 (*šēnu*) 49 (GUN) 43 MA.NA sfg.ĤI.A 2 (GUN) 3½ MA.NA sfg.ÛZ YOS 7 87 : 21 and *passim* in this text, also *ibid.* 46 : 26 and 164 : 10, and in the ledgers CT 55 547 and 552; sfg.ĤI.A SAG.DU : sfg.ĤI.A *ḥātu* : sfg.ĤI.A *rēḥi* wool, total amount : wool, actually weighed out : wool, outstanding BIN 1 176 : 8; *ana immertu* 1½ MA.NA sfg.ĤI.A (text .UD) *gizzassu ana istēt enzi 1-en tamlittu* ⅔ sfg.ÛZ *gizzassu* per ewe one and one-half minas of wool as its (annual) yield, per she-goat one kid (and) five-sixths of a mina of goat hair as its yield BE 9 1 : 8f., cf. BE 10 74 : 15, 132 : 7 and 15, and *passim*; sfg.ĤI.A *gizzi ša rē'ē* wool, shearings from the shepherds PSBA 9 238 : 1; x sfg.ĤI.A *gizzi* VAS 6 67 : 2, x sfg.ĤI.A *ultu gizzu ša šēnu* Nbn. 754 : 2; total : x sheep x MA.NA sfg.ĤI.A-šú-nu CT 55 600 : 20 (all NB).

c) processing: sfg.ĤI.A *up-ši* (var. *ep-ši*) Lambert Love Lyrics 108ff. : 20 and 22, for other refs. see *napāšu* B, *napšu*; the household personnel are idle 1 GUN sfg *ana* UGULA.ĤAR.NA *išpurma* he sent one talent of wool to the overseer of the mill Kienast Kisurra 177 : 14; sfg.ĤI.A *ina bitijānu* SAL.MEŠ *al-la* sfg.ĤI.A *baṭla'* (see *baṭālu* mng. 1a-6') TCL 9 116 : 5ff. (NB let.); *ullānum*

šipātu

15 MA.NA sfg *šināti ippešu liptam šaniam la ilappat* apart from working these 15 minas of wool he must not undertake any other work VAS 16 189 : 28, cf. *ibid.* 9 (OB let.); 80 sfg *ša* PN UŠ.BAR JCS 8 27 No. 360 : 1, cf. 3 *me* sfg.ĤI.A ĠIR PN *ibid.* No. 358 : 1 (MB Alalakh); sfg.ĤI.A TÚG.ĤI.A *mandattu* MN M[U.BI.IM] wool : garments : work assignment for the month of Ulūlu : name (column headings) PBS 2/2 142 : 1 (MB); x MA.NA x ĠIN sfg.MEŠ *ana eškarišu ša* PN *nadnu* x wool given for the work assignment of PN HSS 15 207 : 7, cf. HSS 13 274 : 11; 1 *nari* sfg [PN] *ana iškari ašar* [PN₂] *ilteqe* PN took one *naru* measure of wool from PN₂ as working material AASOR 16 11 : 2 (all Nuzi); *ina* sfg.ĤI.A *ša ina é* IM.SI.SÁ 2 GUN sfg.ĤI.A *kapdu šūbila ana muḥḥi* sfg.ĤI.A *ša išpari la taqarrub* promptly bring me two talents of wool from the wool which is (stored) in the north wing, (but) do not touch the wool for the weavers BIN 1 26 : 12ff. (NB let.); sfg.ĤI.A ZI.GA . . . 8 GUN SAL.UŠ.BAR.MEŠ *ana pušikki* wool issued: eight talents to the weaver women, for combed wool BRM 1 7 : 1 (NB), see also *niru* B.

d) as material for woolen textiles and garments: TÚG.GU.ZI.DA sfg(?) (one) *kusitu* garment made of wool Gelb OAIC 34 : 6; 4 TÚG NÍG.LAL NÍG-s[u] sfg-su-nu 4[0 MA.NA] *in* 10 MA.[NA.TA] four . . . garments . . . , their wool is forty minas at ten minas each MDP 14 86 iii 6' (Oakk.), and *passim* in this text; sfg-tim *mādātīm ana lubušti šarrim šūbilam* send me much wool for the king's clothing Laessøe Shemshāra Tablets 71 SH 813.7 : 12; *anumma* sfg.ĤI.A *uštābilakkim šumma ana TÚG raqqatim šumma ana TÚG utuplum* Kraus AbB 1 66 r. 4; sfg.ĤI.A *ana TÚG šātu šutamṭá* there is not enough wool for that garment Iraq 39 150 : 7 (Mari let.), cf. sfg.ĤI.A *mali TÚG šātu ana nasāqim ul ibaššé* *ibid.* 22; TÚG NÍG.L[ÁM ša] *epiš* sfg.ĤI.A *gabbišunu* (see *lamahuššú*) KBo 1 3 : 34; 2 TÚG.ĤI.A *ša sfg ša šēri adi makkilīšunu* (see *makkalu*)

šipātu

KAV 99:15 (MA let.); 1 GUR SÍG.ĦI.A *ultu šutum šarri ana lubušta ša Šamaš* one talent of wool (issued) from the royal storehouse for the clothing of Šamaš Nbn. 788:1; 22 MA.NA SÍG.ĦI.A *ana nēbehi ša Šamaš u kusītu ša Aja* Nbn. 547:3; 9 MA.NA SÍG.ĦI.A *ina SÍG.ĦI.A ša lubuštu ša Annunītu* Dar. 107:1f.

e) wool allowance: twenty gur of barley, thirty gur of dates, five gur of linseed 1 GÚ SÍG *ana kurummat bitim piššat bitim u lubuš bitim* (and) one talent of wool, for the food, ointment, and clothing allotments of the household UCP 9 340 No. 15:14, cf. *ibid.* 331 No. 6:13; 2 (GUR) 2 (PI) ŠE.GUR 3 MA.NA SÍG 3 SÍLA Ì.GIŠ (as annual allotment) BE 6/2 28:19, also *ibid.* 21, cf. 2 (GUR) 2 (PI) ŠE.GUR 8 MA.NA SÍG 8 SÍLA Ì.GIŠ (as annual allotment) PBS 8/2 116 case 8, also tablet 9, 1 (GUR) 1 (PI) ŠE.GUR [x M]A.NA SÍG 6 SÍLA Ì.GIŠ *ibid.* 153:20 (all OB); as long as PN lives *ina šanat* 10 MA.NA SÍG *baqmātīm* 20 MA.NA SÍG *gazzūtīm* 12 DUG *kuttāt* GEŠTIN 9 DUG Ì.GIŠ 1 DUG Ì.DÜG.GA PN₂ *ana* PN *ittanad-din* PN₂ will continue to provide PN annually with ten minas of plucked wool, twenty minas of shorn goat hair, twelve jars of wine, nine pots of oil, and one pot of perfume Wiseman Alalakh 56:30 (OB); PN SÍG.MEŠ *mādāte ana TÚG.ĦI.A . . . ēteriš* (the chancellor) PN has asked for much wool for the clothing allowance KAV 106:5, cf. *ibid.* 7, 9, and 14 (MA let.); *kurummāti u SÍG.ĦI.[A] ša musah[hiri] ana* PN *inna* give PN the food allowance and the wool for the agent YOS 3 127:20, cf. SÍG.ĦI.A MUN.ĦI.A *sahlē u šamna ša ummānu inna-niššu* give (pl.) him the wool, the salt, the cress, and the oil for the craftsmen BIN 1 16:8, cf. also Ì.GIŠ MUN.ĦI.A *sahlē u SÍG.ĦI.A ša šābē* YOS 3 31:10, *qēmu tābīlu* SÍG.ĦI.A *u hišīhtu mala ibaššū* *ibid.* 66:12 (all NB letters); 25 MA.NA SÍG.ĦI.A *kurummat* 6 *šābī* 25 minas of wool as allowance for six workmen Dar. 442:1; (sale of shares) *ina kurummati ša* 6 GUR *uṭṭati*

šipātu

6 GUR *suluppī u* 15 MA.NA SÍG.ĦI.A in the allowance of six gur of barley, six gur of dates, and 15 minas of wool BRM 2 33:18, also *ibid.* 3 and 26, cf. *kurummati ša* 12 GUR *uṭṭati* 12 GUR *suluppī u* 30 MA.NA SÍG.ĦI.A *ibid.* 31:3; (deed of) *ūmu* 4 SÍLA *akala* 3 SÍLA *šikara ina šatti* 15 MA.NA SÍG.ĦI.A 1 PI *šamaššammī* 1 PI *ṭābta ita sahlē* daily four silas of bread, (and) three silas of beer (and) annually 15 minas of wool, one PI oil, one PI of salt along with cress-seed Nbn. 113:3.

f) as trade goods – 1' in OA: *mimma luqūtīm . . . lu šubātū lu annukum lu ša-áp-tum lu emārū ina panišu ētabak* TCL 14 27:6; *ana* 60 GÚ SÍG.ĦI.A *lu išti niāūtīm lu išti pāširi ammigiirma* I came to an agreement about sixty talents of wool, with our people as well as with the retail merchants BIN 6 76:13, cf. *ina tuārija [ša]-pá-a[š]-kà addamma* *ibid.* 7; 30 MA.NA *ša-áp-tám taqbiamma . . . u ša-áp-tám la tattadnam* you promised me thirty minas of wool but you did not deliver the wool to me TCL 4 44:7 and 11; TÚG.ĦI.A *u ša-áp-tum ibašši* CCT 2 18:4 and 7; *lu ša-áp-tám lu maškī lu pirakanni iš-šimiša leqe'anīm* (sell the slave girl at any price and) buy (pl.) wool, hides, or *pirikannu* textiles for me from the price she fetches BIN 6 10:9; *la šubāti la SÍG.ĦI.A la šimam tišu* they owe you neither textiles nor wool nor any other merchandise Kienast ATHE 47A:33; *šumma bit kārim* KÙ. BABBAR *šim ša-áp-tim ištappuku* KÙ. BABBAR *šuqul* if one can deposit silver in the office of the *kāru* as (advance) payment for the purchase of wool, then pay the silver TCL 19 15:30, cf. *šumma* KÙ. BABBAR *ana SÍG.ĦI.A ištappuku* BIN 6 25:4; *ší-[im]* 5 TÚG.ĦI.A *šim ša-áp-t[im]* *šumma* KÙ. KI *zakku . . . atta u* PN *ku-ul-kà šumma* KÙ. KI *laššu* URUDU *šim* SÍG.ĦI.A *ana* PN₂ *din* (as for) the copper(?) for the wool, the equivalent of the wool, if gold is freely available, you and PN should seal (and send it), if gold is not

šipātu

available, give PN₂ copper as payment for the wool ICK 1 135:5 and 11; *šim ša-áp-ti-kà* URUDU *ibašši* copper is available as payment for your wool TCL 14 37:17; URUDU *ša ša-áp-ti-kà* (in broken context) TCL 14 36:23; 25 MA.NA URUDU. SIG₅ *šim* sfg-ti-e-em *ša kutāni ina libbika* you owe 25 minas of copper of good quality, the price for the wool for the *kutānu* textiles RA 59 36 MAH 10824:5; *ša-áp-ti-um ina Ālim waqrat* wool is expensive in Assur BIN 6 7:19, *ina Ālim* sfg.ĤI.A *waqrat* RA 59 159 MAH 16209:12; *iššēr panim šubātim ša tušēbilini ša-áp-tām* I MA.NA.TA *raddima lu qatnu* compared to the textiles you sent previously, add one mina of wool extra in each (piece), but let them stay thin TCL 19 17:17; exceptionally in plural: KÙ.BAB[BAR *ša*] PN *u bit* PN₂ *ša[šqil] ul ša-pá-tim mala ana* KÙ. BABBAR-*pi-a la apalluhu šaddiaššunu* demand payment of the silver from PN and the house of PN₂, or else make them deposit enough wool so that I need not be concerned for my silver Kienast ATHE 47A:17, see Veenhof Old Assyrian Trade 132 n. 232.

2' in OB: sfg *ša ana tamkāri innaddina immahrama . . . rēšam ukāl* the wool to be delivered to the merchants has been received and is ready CT 52 161:2, cf. *ibid.* 162:2.

g) as commodity – 1' beside other commodities: *addurār kaspim hurāšim weri'im annikim še'im* sfg *adi . . . pa'e aškun* I proclaimed a remission of debts (whether payable) in silver, gold, copper, tin, barley, (or) wool, down to chaff AOB 1 12 No. 7:23 (Irišum); a merchant or woman innkeeper *kaspam še'am* sfg Ì.GIŠ *adi mādim ul imahhar* will not accept silver, barley, wool, oil, or anything else (from a slave or slave girl) Goetze LE § 15 B i 11; *šumma tamkārūm ana šamallim še'am* sfg *šamnam u mimma bišam ana pašārim iddin* if a merchant gives barley, wool, oil, or any other movable property for peddling

šipātu

CH § 104:34; *še'am* sfg *šamnam suluppī u mimma šumšu ša šēnim išešši* (if a man) loads it (a hired boat) with barley, wool, oil, dates, or any other cargo CH § 237:41; a governor [*ša*] *ana bit rēdim u bā'irim* *še'am kaspam u* sfg *ana ešēdim u šiprim epēšim [i]na emūqim inaddinu* who illegally forces upon the house of a *rēdū* or a *bā'iru* barley, silver, or wool (as payment) for harvesting or any other work Kraus Edikt § 20':12; *mamman šēm ši-pa-atam ana LÚ.ĤA.NA.MEŠ la inaddin* no one shall give barley (or) wool to the Haneans RA 60 24:6 (Mari let.), cf. *ibid.* 13; if a husband went abroad and provided his wife *la šamna la* sfg.MEŠ *la tubulta* with neither oil, wool, clothing (nor food) KAV 1 iv 86 (Ass. Code § 36); 1 (BÁN) Ì 10 MA.NA sfg.MEŠ *ša* PN *ina muhhi* PN₂ KAJ 241:2 (MA).

2' other occs.: sfg.ĤI.A *ina bitini kīma akalim innakkala* (see *akalu* usage a-2') TCL 18 111:16 (OB let.); sfg.ĤI.A 2 GUN *ana mārat* PN *hīma idin* PN₂ *iqbā umma* 1 GUN *eš-še-tum u* 1 GUN *labirā[ti]m hīma idin* weigh out wool (in the amount of) two talents to PN's daughter and give (it to her) – PN₂ said to me: Weigh out and give (her) one talent of new (wool) and one talent of old (wool) Aro, WZJ 8 568 HS 110:17 (MB let.); 10 MA.NA sfg.MEŠ *ša mārat* PN . . . *ina muhhi* PN₂ . . . sfg *annātu ana* 1 *līm libnāte . . . ana labāni tadnaniššu* ten minas of wool belonging to PN's daughter are debited to PN₂, this wool is given to him for making one thousand bricks KAJ 111:1 and 7 (MA).

h) qualities: *ša* 2 GÍN KÙ.BABBAR *ša-áp-tām ša Māma naribtam araktam damiqtam utartam šāmama* for two shekels of silver buy wool from GN, soft, long-staple (wool), of good and superior quality TCL 19 65:18, and see *narbu*; sfg.ĤI.A *sāmtum ibaššima ina Tišmurna [u Tur]humid [. . .]* (if) there is red wool available, [. . .] in Tišmurna and Turhumid CCT 4 27a left edge 1; 10 MA.NA *ša-áp-tām makritam* ten minas of red-dyed wool OIP 27 7:9, also

šipātu

ibid. 4, 7, see also *sāmu* usage b; for Anatolian wool note: 3 MA.NA *ša-áp-tám ša Ḫaḫ-ḫ[im]* OIP 27 7:6, *šim ša-áp-ti ša Ḫa-ḫi-im* Kültepe b/k 27, cited Balkan Observations 65 n. 9, 24 GÚ 20 MA.NA *ša-áp-tum ša [Lu]ḫu-saddia* BIN 4 181:2, also CCT 4 6c:23, *šumma ša-áp-tám i-Lu-ḫu-ZU-dí-a ilaqqueu . . . šumma i(na) Kaniš ilaqqueu* TCL 19 51:7, wr. *ša-pá-tim* BIN 4 6:23 (all OA), and see Veenhof Old Assyrian Trade 130ff.; [15] MA.NA SÍG SAG [1] GÚ SÍG UŠ 6 GÚ 50 MA.NA SÍG *gur-nu* ŠU.NIGÍN 8 GÚ 5 [MA].NA SÍG. ḪI.A *buqūm* U₈.ḪI.A 15 minas of first quality wool, one talent of wool of second quality, six talents fifty minas of wool of average quality: in all: eight talents five minas of wool (from) the plucking of the ewes ARM 9 35:1ff., cf. 1 GÚ 22 MA.NA SÍG UŠ 32 GÚ 58 MA.NA SÍG *gur-nu buqūm* UDU.ḪI.A ARM 18 39:1f., cf. 1 GÚ SÍG.DU Frank Strassburger Keilschrifttexte 22:1, 27:1, BIN 2 75:14, YOS 8 62:1, and passim, see *gurnu*; 2 GÍN 4-*ut* KÙ.BABBAR ŠÁM SÍG SAG (possibly = *argamannu*) *ša ina bīt dulla ḫalqu* two and one-fourth shekels of silver, the price of the first quality wool that was lost in the workshop UET 4 199:1 (NB); TÚG *mušīpēti karkēti ša* SÍG SAG – *mušīptu* garments of twined(?) thread of first quality wool ABL 511:9 (NB); *galamahḫu lubār kitē ḫalip u sūna ša* SÍG SAG *qaqqassu rakis* the *galamahḫu* priest is clad in a linen *lubāru* garment, and a *sūnu* cloth made of first quality wool is wound around his head UVB 15 40:13', see copy pl. 34; *lubūšu* SÍG SAG . . . *la utahḫa ana zumrija* (while in mourning) I kept fine wool clothing away from my body AnSt 8 46 i 22 (Nbn.); 1½ MA.NA.TA SÍG *di-in-[n]a-a-tum* 1½ MA. [N]A.TA SÍG *ra-ba-tu[m]* one and one-half minas each of *dinnū* wool, one and two-thirds minas each of soft(?) wool IM 49305:7 and 9 (OB, courtesy Kh. al-Adhami); 2 GÚ SÍG IGI.SAG.GÁ *ša lubūšika idnaššum* give him two talents of choice wool from your wool allowance TLB 4 72:21 (OB let.), 12 GÚ SÍG.IGI.SAG.GÁ 34 GÚ SÍG.DU 46 G[Ú SÍG] YOS 5 210:1ff., also 30 MA.NA SÍG.IGI.

šipātu

SAG.GÁ (beside SÍG.UD.UD, *šutū*, SÍG ZA-*ku-um*) JCS 26 66 No. 85:6, 469 sheep SÍG.BI 19 GÚ 44 MA.NA ŠÀ.BA 4 GÚ SÍG.IGI. SAG.GÁ TCL 10 24 r. 19f., cf. ibid. 33f., Riftin 112:8, and cf. SÍG.igi.zag.ga = *na-as-qa-a-tum*, *bi-re-e-tum* Hh. XIX 29f.; e.zé. a.ta SÍG.sig₅.ga SÍG.babbar.ta šu. na im.ma.a[n.gar(?)] : [ša(?)] [šel-e-ni šī-pa-a-tú dam-qa-a-tú MIN pe-ša-a-tú ina ŠU-šú [. . .] she took into her hand wool of good quality, white wool, from the flock BiOr 30 168 r. 5f. (SB lit.); 20 MA.NA SÍG *dam-qá-tim kīma ginīja šūbilam* send me twenty minas of fine wool as my due AJSL 32 282:7 (OB let.), cf. SÍG *da-qá-tum* Riftin 65:8, SÍG *wa-ra-qum* ibid. 6; SÍG SIG (see *qatnu*) CT 52 28:11; É SÍG.ḪI.A SIG₅ MDP 28 541:4; *u* SÍG.ḪI.A SIG₅ *ina qātija ul ibaššē* there is not (enough) fine wool available to me ARMT 13 10:7; he gave as security to PN 2 MA.NA SÍG.MEŠ SIG₅-*qú* two minas of fine wool (and two minas of tin) HSS 9 103:13 (Nuzi); 5 MA.NA SÍG SIG₅ *ša* UDU.NITA PN . . . *mahir* PN has received five minas of good quality sheep's wool BE 15 11:1 (MB); 3 GUN SÍG.ḪI.A *bab-ba-ni-tum* Dar. 182:1, cf. Nbn. 512:1, etc., see *babbanū*, see also *qunun-nītu*, *šurbuītu*.

i) colors: 1 MA.NA SÍG BABBAR *ana* É SAL.UŠ.BAR one mina of white wool for the workshop of the weaver women Riftin 61:6 (OB); 2 *kuzippī ša* SÍG SA₅ *ka-a-ri* two *kuzippu* cloaks of red wool of ordinary quality Iraq 16 37 ND 2307:14 (NA dowry list), see Postgate NA Leg. Docs. No. 14; SÍG.MEŠ LUM.LUM.MEŠ *issēniš na-šu-u-ni* ABL 196:19, see Postgate Taxation 262; the torches SÍG BABBAR SÍG SA₅ *tu-ud-da-aḫ* (var. *tul-laḫ*) (see *elēhu*) KAR 26 r. 22, var. and restoration from K.3268+; SÍG SA₅ SÍG BABBAR *ištēniš teṭemme* CT 23 10 iii 23, also AMT.10.1 iii 15, 11.1:1, 104 iii 25, BE 31 60 r. ii 17, CT 23 7 ii 33, SÍG SA₅ SÍG BABBAR *talappap* AMT 88.1:3, *ina* SÍG *ba-ru-«DA»-un-du ša* SÍG BABBAR *u* SÍG s[A₅ *tašakkak*] you string (these stones) on a multicolored yarn made of white and red wool RA 18

šipātu

163 r. 2, and passim in rit.; *ina* sfg SA₅ 7 *lappī talappap* 7 *kisrī tarakkas* you wind seven burls with red wool and tie seven knots CT 23 10 iii 24, cf. RA 18 164: 6, 166: 3, AMT 10,1 iii 7, *ina* sfg SA₅ *talammi* you wrap (the medication) in red wool AMT 103 ii 17, 14 NA₄ *mūša teleqqe ina* DUR sfg GÜN.A *tašakkak* you take 14 *mūšu* stones and string them on a multicolored wool string BE 31 60 i 19, also *ibid.* 5 and 15, AMT 47,3: 9, see also *šakāku*; *ikrib* sfg GE₆ *u* TŪG.sfg *ṭuhhī tadabbub* you recite the benediction for presenting black wool and the fringe BBR No. 75-78: 52, also *ibid.* 4, No. 92: 4; you spin sfg [BABBAR] sfg GE₆ Köcher BAM 237 iii 4; X MA sfg SA₅ X MA.NA sfg GE₆ ADD 955: 3, 4 and 5, ADD 812 r. 10; for colored wools see Hh. XIX 78 ff. and Landsberger, JCS 21 155 ff.; X sfg.ḤI.A . . . PN *šābū ana šubīti* (see *šubītu*) VAS 6 8: 1, cf. *ibid.* 24: 4; see also *šinītu* A; for instructions for dyeing wool see Leichty, Studies Jones 15 ff.

j) prices: 40 GUN sfg NĪG.ŠĀM 1 GÍN KŪ.BABBAR 4 MA.NA sfg KŪ.BABBAR-*si-in* 10 MA.NA KŪ.BABBAR forty talents of wool, at one shekel of silver for four minas of wool, worth ten minas of silver MDP 2 p. 24 viii 3 and 6 (Maništušu obelisk); 6 $\frac{1}{3}$ MA.NA sfg.ḤI.A 3 GÍN KŪ.BABBAR *šimša* (var. *šimšina*) the price for 6 $\frac{1}{3}$ minas of wool is three shekels of silver BIN 4 162: 16 (OA), var. from OIP 27 55: 11; 6 MA.NA sfg *ana* 1 GÍN KŪ.BABBAR six minas of wool for one shekel of silver Goetze LE § 1 A i 13; in refs. to periods of prosperity: during his reign 12 ma.na sfg.ta . . . ki.lam.ma.da.na.ka kù.babbar 1 gín kù.e ḥé.īb.da.šám twelve minas of wool were bought for one shekel of silver according to the rate of exchange in his land SAKI 222 No. 1c: 16 (Sin-kāsid); in my city Assur *ana* 1 GÍN KŪ.BABBAR 15 MA.NA sfg.ḤI.A for one shekel of silver (two gur of barley), 15 minas of wool, (or two seahs of oil could be bought) AOB 1 24 iii 21 (Šamši-Adad I); 1 GŪ sfg *ša* É.GAL ŠĀM 10 GÍN KŪ.BABBAR one talent of wool of the

šipātu

palace priced at ten shekels of silver CT 8 36a: 1, cf. *ibid.* 21a: 1, 30b: 1; 1 GŪ.UN sfg *namḥarti* É.GAL KI.LAM 6 MA.NA *ana* 1 GÍN KŪ.BABBAR ŠĀM 10 GÍN KŪ.BABBAR *ibid.* 11c: 1; 1 GŪ sfg NA₄.GI.NA ŠĀ ŠĀM sfg *ša* É.GAL KŪ.BI 10 GÍN KŪ.BABBAR CT 6 35c: 1; ŠU.NIGIN 101 GŪ 8 $\frac{1}{3}$ MA.NA sfg. GE 10 MA.NA.TA KŪ.BI 10 MA.NA 6 $\frac{5}{6}$ GÍN in all: 101 talents 8 $\frac{1}{3}$ minas of wool (at a rate of) ten minas each (per shekel of silver), valued at ten minas 6 $\frac{5}{6}$ shekels of silver CT 7 46a: 7; 6 GÍN KŪ.BABBAR ŠĀM 1 GŪ sfg É.^dUTU BE 6/1 91: 2; 3 MA.NA sfg *ana* 1 GÍN KŪ.BABBAR VAS 16 189: 5; 8 GŪ sfg X KŪ.BABBAR KI.LAM 1 GUN.E 7 $\frac{1}{2}$ GÍN KŪ.BI 1 MA.NA eight talents of ordinary(?) wool for(?) silver, at the rate of 7 $\frac{1}{2}$ shekels per talent, worth one mina in silver Boyer Contribution 111: 1 (= RA 15 190) (all OB); 1 GUN sfg.ḤI.A ŠĀM 6 GÍN KŪ.GI one talent of wool worth six shekels of gold (as payment for a slave) TuM NF 5 65: 12, see Petschow MB Rechtsurkunden 15, cf. BE 14 7: 22 (MB); 5 MA.NA sfg.ḤI.A *ana* 1 GÍN KŪ.BABBAR five minas of wool for one shekel of silver BBSt. No. 37: 8, cf. the comparable prices CT 55 779: 1, 10 GUN 11 MA.NA sfg.ḤI.A . . . *ana* 2 MA.NA 11 GÍN KŪ.BABBAR Nbn. 963: 1, 55 GUN 45 MA sfg.ḤI.A . . . *ana* 11 MA.NA 9 GÍN KŪ.BABBAR TCL 13 224: 7, 54 <GUN> 10 MA.NA sfg.ḤI.A *ana* 10 MA.NA 50 GÍN *ḥummušu* KŪ.BABBAR *ibid.* 9, 1 GUN 12 MA.NA sfg.ḤI.A *ana* 16 GÍN KŪ.BABBAR PSBA 9 237 No. 94: 1, 6 MA.NA sfg.ḤI.A *ana* 1 GÍN 3 *ribāta* KŪ.BABBAR *ibid.* 9; sfg.ḤI.A 3 MA.NA (for one shekel) LBAT 258 r. 13, (4 MA.NA) *ibid.* 313: 9, 377: 8, 889: 3, and passim in LB diaries; 15 GÍN KŪ.BABBAR *šim* 1 GUN sfg.ḤI.A BIN 1 144: 1, cf. CT 55 762: 4f., 5 GÍN KŪ.BABBAR *šim* 20 MA.NA sfg.ḤI.A AnOr 8 16: 1, 15 GUN sfg.ḤI.A *ana* 2 MA.NA 15 GÍN KŪ.BABBAR (i.e., six and two-thirds minas per shekel) CT 55 754: 4, $\frac{1}{2}$ GUN sfg.ḤI.A . . . *ana* 10 GÍN KŪ.BABBAR *pešū* PSBA 9 273: 1, 2 $\frac{1}{2}$ MA.NA KŪ.BABBAR *šim* 5 GUN sfg.ḤI.A BE 8 127: 1; 8 MA.NA sfg.ḤI.A *ana* 2 GÍN KŪ.BABBAR Nbn.

šipātu

1115:3; 1 GUN 53 MA.NA sġg.ĤI.A . . . *kī* 17 GĪN KŪ.BABBAR JRAS 1928 323 BM 82-3-28,163:2 (Kandalānu); valued in other equivalents: 1 *pagra ana* 2 MA.NA sġg.ĤI.A one (sheep) carcass for two minas of wool AnOr 8 34:5; 1 GUN 40 MA.NA sġg.ĤI.A *ana* 20 GUR *uṭṭati* TCL 12 102:4; note *maḥīr* sġg *iššaqqil* the equivalent (in barley) for wool will be weighed (i.e., prices will be high) RA 65 74:73 (OB ext.).

k) other occs.: 15 sġg MA.NA PN PN₂.RA ĩ.NA.SUM PN has given to PN₂ 15 minas of wool MAD 4 17:5, also *ibid.* 1, 9, 14 and 18; 30 [sġg] MA.NA *in* NA₄ KŪ.BABBAR PN *wabīl-si-in* thirty minas of wool (measured) by the stone weight for silver, PN (is) its (the wool's) bearer Gelb OAIC 36:18; 65 *abnī ša-āp-tum* 65 stones (i.e., talents?) of wool TCL 20 183:2 (OA); 1 GĪN KŪ.BABBAR *ana ša-āp-tim ašqul* (in list of small expenditures) CCT 5 32b:5, cf. ½ MA.NA 8 GĪN *šim* sġg.ĤI.A *ana* PN *ašqul* TCL 20 162:11, 1 GĪ[N KŪ].BABBAR *šim* [ša-āp-ti-im OIP 27 10:5 (all OA); KUŠ *gusānu ša* sġg.ĤI.A a leather bag with wool ARMT 13 10:9, also Iraq 39 150:9 (Mari let.); concerning the servants who are with you *tuppaka lillikamma lu šizbam lu* sġg.ĤI.A *lu kaspam lušēbilakku* have your request come to me and I will send you milk, wool, or silver CT 29 38:8; *kaspam ša ši-pa-tim šaddagdim* [u] *ša š[i]-pa-tim ša ša-am-ša-li* [t]elqū the silver for last year's wool and that for the wool that you took the day before yesterday ABIM 21:19f. (both OB letters); *inanna* 3 GUN sġg. MEŠ *qadu šibtīšu* PN *u* PN₂ *ana jāši utterru* *u* 1 GUN sġg. MEŠ *ina muḥḥišunu irtēh* now PN and PN₂ have repaid three talents of wool with its interest to me, only one talent of wool is still debited to them JEN 663:10ff., cf. *ibid.* 9; *epēš nikkassi ša* sġg.ĤI.A *u šar-tū ša Eanna* accounting of wool and goat hair for Eanna TCL 12 104:7 (NB); ½ GUN 5 MA.NA sġg.ĤI.A *rēhi sattuk ša* MN 35 minas of wool, the remainder of the fixed delivery for the month MN Nbn. 952:1,

šipa'u

1 GUN *ša* sġg.ĤI.A *ešrū* one talent of wool, tithe Nbn. 882:1; sġg *ā* 44 MA.NA *ša ina panīkunu ana* 1 GUN sġg.ĤI.A *terri u šūbilanu* the aforementioned 44 minas of wool that is at your disposal, bring it up to one talent of wool and send it to me BIN 1 27:13ff. (NB let.); 4 MA.NA sġg.ĤI.A *ultu* sġg.ĤI.A *ša* LŪ.ŠIM.MEŠ CT 49 33:3f., cf. *ibid.* 20:4; [Ū] A.KAL ŠIM.ĤAL : Ū *aši* : sġg *lamū ina kišād amēli šakānu* — *baluḥḥu* resin : medication for *ašū* disease, to wrap in wool and put around the man's neck Köcher BAM 1 i 66, cf. 5 *šammī annāti ina* sġg *talammi* you wrap these five plants in wool AMT 89,1 ii 14 (= Köcher BAM 435 v 14), and *passim* in *rits.*; note (as penalty): 1 MA.NA *šārta* 1 MA.NA sġg.ĤI.A *ana pišu iḥarrašu* UET 7 25 r. 9 (MB leg.).

l) referring to wool of vegetal origin: I set out alongside it (the palace) a large park which was planted with all kinds of incense trees *adi* GĪŠ.MEŠ *nāš* sġg.ĤI.A and also with trees that bear wool OIP 2 111 vii 56, *iššū nāš ši-pa-a-ti ibqumu im-ḥašu šubātīš* the wool-bearing trees they plucked (and) wove (the cotton) into garments *ibid.* 116 viii 64 (both Senn.).

Since the OA word for wool is *šāptu*, the reading of sġg in MA and NA may also be *šāptu*.

Ad usage a-1': Veenhof Old Assyrian Trade 133 n. 234. For Ur III references see Waetzoldt Textil-industrie, for OB see Kraus Viehhaltung 56ff.

šipa'u (or šiba'u) s.; (mng. unkn.); Nuzi; Hurr. word(?).

a) with ref. to barley: x barley *u* PN *ašar* PN₂ *u* *ašar* PN₃ *iltege ištu* ŠE.MEŠ *ša ši-pa-i ša leqū* PN has taken from PN₂ and PN₃, from the barley (to be used as) š. he has taken it HSS 13 172:10 (translit. only); (list of women receiving barley rations, total) x barley *ša ši-pa-i ašar* PN *leqū* HSS 16 357:21 (translit. only).

b) with ref. to tin: one mina of tin each to seven women *ana ši-ba-a* [ša]

šip̄hu

nadnu HSS 13 3:9 (translit. only), cf. seven talents 46 minas of tin [a]na š*i*-pa-i ana [. . .] HSS 15 160:21; uncert.: 77 women, 27 men š*i*-ba-i-šu a-tuḫ-la ù PN *ippušu* . . . *naphar* x MA.NA [. . .] HSS 15 282:5.

c) without specification: *naphar* 61 LÚ. MEŠ *annātu annātu š*i*-ba-a ša ileqqū* in all, these are 61 men, these are the ones who receive š. HSS 16 348:36.

šip̄hu s.; (a part of the kiln); SB.*

If the glass and the *mil'u* mineral which you have tested [does . . .] ana š*i*-pa-aḫ IZI.GAR.R[A . . .] [you move?] it to the š. of the kiln Oppenheim Glass 55 § U 9, see *ibid.* p. 73.

The form is most likely an Assyrian stat. const. Possibly to be connected with *šabāhu*.

šipiktu s.; (mng. unkn.); lex.*; cf. *šapāku*.

[níg.l.ú.úr/ur_x(GÁ×SAL)] = [ša]-ap-kum, [níg.l.ú.úr/ur_x.sù.ud] = [š*i*]-pi-ik-tum Nigga Bil. B 111 f., cf. níg.l.ú.úr_x(GÁ×SAL), níg.l.ú.úr_x.sù. ud Nigga 142 f.

Perhaps “accumulation of responsibility,” as suggested by the Sum. phrase, see Civil, JNES 43 294.

šipipiānu see *zibibānu*.

šipirēti see *šiprētu*.

šipirru see *šibirru*.

šipirtu A (*šipištu*) s.; 1. order, 2. (often with det. KUŠ) legal document, 3. message, letter, 4. (in the pl.) work; from OB on; pl. *šiprātu*, *šipirētu* (wr. *š*i*-pir-tum*. MEŠ CT 22 87:14 and 18, NB); cf. *šapāru*.

[im ù.mu.un.ne.dug₄] : [š*i*-pir]-tum, im ù.mu.un.ne.dug₄ = šU-ku (= *unmedukku*) Hh. X 451 f., cf. im.mu.gub.ba = šU = *š*i*-pir-tum*, im ù.mu.un.ne.dug₄ = šU-ku = *š*i*-pir-tum* Hg. A II 115 f., in MSL 7 112; [. . .] = [š*i*-p]i-ir-tu (in group with *piqittu*) Antagal fragm. gg 4'.

šipirtu A

1. order (of the king or an official): concerning the garments which I sent *k*i* pi š*i*-pi-ir-ti ša šar[r*i*] k*i* [a]na bēlija ušēbila* (it is) in accordance with a royal order that I sent (them) to my lord BE 17 34:5 (MB let.), cf. PN *k*i* š*i*-pi-ir-ti šarri ana* IGI GÚ.EN.NA *iṭrussuma* PBS 8/2 163:3, also *ibid.* 2, *k*i* š*i*-pir-ti* PN UET 7 19:1 (all MB); even if the king should write me, “Run a bronze dagger into your heart and die” *kē la eppušu š*i*-pi-ir-ti šarri* how could I not carry out the order of the king? EA 254:46 (let. of Labaja); *eštenemme š*i*-p[i-ir-ta] š[a] ša[r]r[i]* EA 246:8 (let. from Megiddo); [*išpur šarr*]u . . . ana [š]i-*pi-ir-ti-šu ašar i-ba-ša-at š*i*-pi-ir-ti šarri bēlija* . . . u *ú-ba-[ú-n]a-ši u ušširunāši ana šarri bēlija* the king wrote an order (to his subject) – as to his order, wherever the thing ordered by the king, my lord, is, I will search it out and send it to the king, my lord EA 143:12 ff. (let. from Beirut); uncert.: (salt and lye) ana SAL. TÚG.E.NE GIŠ.NÁ u ^dLAMMA *ina š*i*-pi-ir-tim* LUGAL ZI.GA(!) BM 78743:5 (tablet) and BM 78744 (case, coll. C. B. F. Walker), see Harris Ancient Sippar 272 n. 14; ana *š*i*-pi-ir-te ša* PN LÚ.AGRIG *ša é* PN₂ PN₃ PN₄ PN₅ *ālik urk*i* ša é* PN₂ . . . *māḫru* (forty sacks of straw belonging to the palace) received by PN₃, PN₄, (and) PN₅, (three) retainers of PN₂'s estate, on the order of PN, the administrator of PN₂'s estate KAJ 118:5, cf. (tin) *ša ina muḫḫi* PN u PN₂ *šaṭrutuni* PN₃ ana *š*i*-pi-ir-ti ša* PN₄ *māḫir* Iraq 30 182 (pl. 62) TR 3016:8, see Deller and Saporetti, Oriens Antiquus 9 304 f. and 298, (barley) ana *š*i*-pi-ir-te ša* PN LÚ ÌR LUGAL . . . PN₂ *māḫir* JCS 7 126 No. 11:6 (MA Tell Billa); [š]i-*pi-ir-ti šarri* (in broken context) KAV 193:12 (Ass. Code J); x ŠE.BAR *ak*i* š*i*-pir-tum ša bēlija ana* PN *attannam* I delivered x barley to PN according to the order of my lord CT 22 12:6 (NB let.); PN has received x barley from PN₂ as proxy of PN₃ *ina š*i*-pir-ti ša* PN₄ YOS 6 111:1, also AnOr 8 66:1, cf. YOS 6 87:4, 145:6, GCCI 2 120:3; for *šipirtu u idātu* see *ittu* A mng. 4b; the weavers

šipirtu A

ša ina ši-pir-ti ša PN rab šāqija . . . iṣ qātē iddā whom they cast into fetters at the orders of PN, the *rab šāqī* BIN 2 114:5; *ūmu ši-pir-ta tāmur amat šarri šī* the day you saw the order — it is an order of the king YOS 3 44:15; [*ūmu*] *ši-pir-ti . . . ina muḫḫi tāmurima* TCL 9 107:25, *ši-pir-ti ina šumija u šumikunu šu-ṭur-ra(!)-ma ana PN inna'* write an order in my name and in your name and give it to PN TCL 9 73:8; PN whom the king, my lord, has sent to GN *ši-pir-ti ša šarri ana GN ittadin* has delivered the order of the king to GN ABL 1117 r. 14; on the 10[+ x]th of the month *ši-piṣ-tum ša šarri ana muḫḫi* [. . .] Sachshunger Diaries —346 r. 15; *ištēt [ši-pir-t]ú u mār šipri . . . bēlu liššamma . . . ana muḫḫi ši-pir-tum u mār šipri bēlu liddin* CT 22 73:19 and 26; *ši-pir-e-tum ša PN ana LÚ GAL kāšir u PN₂ attadin* YOS 3 112:8; *akī ša mār šipri ša bēlija ši-pir-ta iššamma iddinu* as soon as the messenger of my lord delivered the order CT 22 4:10; *ši-pir-ti ša bēlija kī iššā . . . uktallimanni* YOS 3 95:15, and passim in NB letters, see also *ḫutāru* A; *ši-pir-ti šarri ušallam* I will carry out the king's order ABL 238 r. 7, cf. *mamma ši-pir-tū ša šarri ul ušallam* ABL 459:9, cf. also ABL 915:5, *u anāku ina ši-pir-ti ša šarri bēlija šibūtu kī illikū ana libbi adē ša šarri bēlija ina GN iterbū* also, in (accordance with) the order of the king, my lord, I (saw to it that) when the elders came, they joined the *adū*-agreement with the king, my lord, in Babylon ABL 202 r. 14; *ši-pir-tu ša bulluṭu napīštišunu* a safe-conduct for them Borger Esarh. 102 I 7; note referring to divine command: [*ina*] *ši-pir-ti* ^d*Ašš[ur] bēli[ja]* (in broken context) Borger Esarh. 114 § 80 ii 20.

2. (often with det. KUŠ) legal document — a) issued by officials authorizing their deputies to act for them: the commander of Babylonia and the appointed officials of the king came back to Seleucia KÜŠ *ši-piṣ-[ta-šu]-nu ana muḫḫi mārē Bābili šap-ri* a document of theirs was issued

šipirtu A

regarding the Babylonians BHT pl. 18 r. 16 (diary); x silver *ša . . . ina KUŠ ši-piṣ-tum ša sepīri ša PN ana PN₂ iddinu* which they had given to PN₂ by means of a parchment contract (issued) by PN's scribe writing Aramaic ZA 3 148 No. 10:8, cf. *libbū* KUŠ *ši-piṣ-ti-šū* ibid. 11, 13, 18, 20, and see *sepīru* mng. 1a; (a field) *ša akī* KUŠ *ši-piṣ-tum ša PN ana PN₂ nadnu* TuM 2-3 204:5, cf. *akī* KUŠ *ši-piṣ-tum u NA₄.KIŠIB PN LÚ paqdu* BE 10 101:15, *ina* KUŠ *ši-pi-iṣ-tum ša di'kitēsu* BRM 2 31:8, cf. also PBS 2/1 135:12f. and 17; silver *akī ši-pir-tum u NA₄.KIŠIB ša PN ina qāt PN₂ mahir* he has received from PN₂ according to the sealed document of PN TuM 2-3 189:13, also BE 9 11:9, 66a:7, 75:6, WT. *ši-pi-iṣ-tum* TuM 2-3 183:9, cf. *akī ši-pir-ti ša PN* BE 9 47:11, PBS 2/1 2:6, WT. *ši-pi-iṣ-tum* BE 9 32:1, BE 10 5:6, *akī ši-piṣ-ti ša LÚ.GÚ.EN.NA* PBS 1/2 87:14; *libbū ši-piṣ-tum «ši-piṣ-tum» ša PN šatam Esagil . . . mahir* CT 49 170:3, cf. ibid. 132:7, 168:4, *ši-piṣ-tum u taḫsistu* ibid. 171:3; *libbū IM ši-piṣ-tum . . . ša iṣ-ṭur-ru-?* according to a written decree which (the collegium) has issued BRM 1 88:1 (time of Antiochus III); x silver, due PN and PN₂, is at the disposal of PN₃ *ina MN ši-pir-tum ša PN₄ ana pan PN₃ inaš'amma* in MN he (one? of the creditors) will bring a note from PN₄ to PN₃, (and PN₃ will give the silver to PN and PN₂) Dār. 552:5; the slave girl concerning whom PN *šanū ša simmagir ši-pir-tum ana PN₂ šatam Eanna u PN₃ bēl piqitti Eanna iṣpuru umma* SAL *gal-lat-a iššē . . . ina ši-pir-tum ša PN . . . iddinu umma abuk ana PN idinšu* PN, the deputy of the *simmagir*-official, sent a statement to PN₂ the *šatammu* of Eanna and to PN₃ the *bēl piqitti* of Eanna, saying, "She is my slave girl," (so) they turned (her) over (to PN's messenger) in conformity with PN's message, saying, "Take her to PN" AnOr 8 56:8 and 13.

b) other occs.: x field bought *ša . . . arki* PN *u* ^fPN₂ *ši-pir-ta ana PN₃ u PN₄ ṭupšarri iṣpurūma umma* concerning

šipirtu A

which later PN and ¹PN₂ (the sellers) wrote a note to PN₃ (the buyer) and PN₄, the scribe, saying VAS 5 20:5; difficult: the silver *ša ina ši-pir-tum ša PN šaṭratma* Cyr. 29:6.

3. message, letter – a) in lit.: [. . .] *ši-pí-ir-ti abišu* [when Ningirsu heard] the message of his father (he returned to the mountains) RA 46 94:72 (OB Epic of Zu); [*ina*] *munatti išpura ši-pí[r-ta] ittuš damqatu nišija ukt[allim]* in waking hours he sent the message and showed his favorable sign to my people Lambert BWL 50:46 (Ludlul III); *ši-pir-ti* (var. [KA]) ^d*Gū[lgāmeš] šarru dannu* AnSt 7 132:45 (let. of Gilgāmeš), cf. *ši-pir-ti* DN (both subscripts) BA 5 658 No. 18 r. 3, see Nougayrol, RA 36 33f.; *adi uterriš qurādišu kīma šupruši ši-pír-ta urrik* he deceitfully delayed the message(?) until he had his warriors deployed Tn.-Epic “iii” 34.

b) in OB, Mari: *kīma ālānū ana ši-pí-ir-ti-im ša bītišu uznāšu ibaššia atta ul tidē* do you not know that one who lives abroad is anxious for a report about his family? TCL 17 19:10; *ana ši-pí-ir-ti-ni abuni la uš-ta-a-a* our father must not treat our message lightly CT 52 95 r. 14, cf. *ana ši-pí-ir-ti-ki aḫi ul anaddi* ibid. 16:13; *ši-pí-ir-ti* PN *išpuram* the message PN sent me YOS 14 69:32, see Stol, AbB 9 184; *ana* PN *ši-pí-ir-tam šumrišma šupur* send a strongly worded letter to PN ibid. 35; *aššum tuppi ši-pí-ir-ti ulu DUMU šiprija an[a š]ēr bēlija ul illak* as for the fact that neither a written report nor a messenger of mine goes to my lord ARM 10 91:5.

c) in Bogh., EA: KA *ši-bir₃-ti išpuruka* according to the message he sent to you RA 31 127:22 (= EA 369, let. from Egypt), see Moran, RA 69 151 ff.; *liqbāššunūti [š]i-īp-ra-ti-ia u liqbāššunūti amāteja* let him tell them my messages and let him tell them my words KUB 3 69:7 (let. from Egypt).

d) in NA: [*ina muḫḫi ša*] *ši-pir-a-ti ina muḫḫi* RN *šar māṭ Aššur [išpur]uninni*

šipirtu A

concerning the messages that they have been sending to Assurbanipal, king of Assyria CT 53 175:1, cf. *ina ši-pir-ti an-ni-i-[ti(?)]* PRT 119:19 (coll. J. Aro); *ši-pir-tu ša LÚ.EN.NAM ša GN ina muḫḫi* PN *tattalka mā* a message from the governor of GN has come for PN, saying Postgate Taxation 368 ND 413:4; *ši-pir-ti epēš ardūti ša GN arḫiš ina pan šarri lu takšuda* let a message concerning the submission of (the tribe) GN promptly arrive before the king ABL 896 r. 15 (NA let. with Babylonianisms); *ši-bir-ti ša ašpurakkani ša kitti ši* the message I (Aššur) sent to you is reliable ABL 1369 r. 7, and see *kallāb šipirti*.

e) in NB: *ammēni ina panīka anāku u mārātija ina šummē ša ši-pir-tū amāta* why should I and my daughters be dying to receive (lit. of thirst for) a message from you? CT 22 222:9, *ši-pir-tum ši mahrū* PN *iltapra ši-pir-tum-šu ā ul šudgulat* formerly PN sent that message, was that message of his not handed over? ibid. 87:4 ff., *1-en ši-pir-tum ša šulum ša bīti ša* PN . . . *šupur* send me one message about the well-being of PN's household ibid. 194:25, *ši-pir-ti ši ša ina qātē* PN *tašpuru minū ši* this message you sent (to me) through PN, what is this (about)? ibid. 48:9; *ammēni 2-ta 3-ta [šē]-pir-re-e-ti ana šulum ša bēlija ašpuramma gabarī ši-pir-ti ša bēlija ul āmur* how is it that I wrote two or three letters (asking) about the well-being of my lord but have not seen an answer to my letter to my lord? YOS 3 157:8 and 11, also BIN 1 57:9 and 11, TCL 9 123:6 and 9; *2-ta 3 ši-[pir]-ti kī ašpurrakka tēnka ul ašmu* YOS 3 106:5; *ši-pir-ta-ku-nu lūmur 2-ta 3-ta ši-pir-tum kī ašpurraššunūti ul ilamma* CT 22 12:19 f.; *1-en-[šū] 2-šū ši-pir-tum ana [bēli]ja altap[ra]* CT 22 196:9; *anāku ina libbi ši-īp-re-e-ti ša ana kāša u ana Tammariṭu ašpur umma* I (said) thus in the messages I sent to you and to RN ABL 1380:14; *ši-pir-ta-a paširatti ana pa-nišunu ašappar* secretly I will send them a message ABL 281 r. 4, *ana muḫḫi šip-re-ti-iá*

šipirtu A

mala altapparuka u ana muḫḫi a-mat-ia kī tanqutu mītāta ABL 539:7 (let. of Asb.), *ana muḫḫi ši-pir-ti maḫrīti ša ana šarri la ašpura* concerning an earlier message which I did not send to the king ABL 1374:13; *kī ši-pir-ti ana ekalli ašpuru* ibid. r. 1; *šip-re-e-ti ša PN . . . ittalkani* ABL 754:4, *kī mār šipri ša šar māt Elamti ši-pir-e-ti la iššamma ana panija īruba u āmuruš u mamma ši-pir-ta-šú iptū* (by the gods of the king) the envoy of the king of Elam brought letters and came to me, but I did not see him, and no one opened his letter ABL 917 r. 6f.; *ina ši-pir-ti ša šatammu išpuru* according to the message which the šatammu sent BIN 1 17:18; *ši-pir-e-ti-šú-nu [ana] šarri bēlija ultēbila* I sent their reports to the king, my lord ABL 1456 r. 10; *ši-pir-ti ša šakin māti ultēbilakkunūši* YOS 3 170:6, cf. BIN 1 22:37; see also *šihru* A; *mimma immatima tēnšu la ašmi u ši-pir-ta-šú la āmur* (the king must not say) I have never heard his report nor seen his message ABL 1431:7; *ammīni ši-pir-tum ul āmur* YOS 3 125:7, cf. *ši-pir-ta-ka lūmur* YOS 3 125:14, also ibid. 162:9, BIN 1 75:22, TCL 9 112:16, *minā ina arḫi 1-et ši-pir-ta-ka ul ammar* why can I not see a single letter from you in a (whole) month? CT 22 6:41; *ult[u b]īt ši-pir-ti šarri ana panija [i]llika gabarāšu kī aštur ana šarri ultēbil* when the message of the king came to me, I wrote an answer immediately and sent (it) to the king Iraq 27 29 No. 82:19; *kī ašpuraššu gabarī ši-pir-tum. MEŠ ul išpuru* when I wrote to him, he did not write an answer to (my) letters CT 22 87:18, and see *gabarū* mng. 1c; *ši-pir-ta-a lu mukinnija* CT 22 176:18, and passim, see *mukinnu*.

f) in hist.: *adi 3-šu ašpurakkamma la tašmā . . . ana ši-pir-ti-ia la taddā lēka* I wrote you three times, but you did not listen (and) did not pay attention to my letter Borger Esarh. 104 i 31; *rakbēšun adi šip-ra-a-ti-šú-nu išbatunimma* they seized their mounted messengers with

šipirtu A

their messages Streck Asb. 162:44, also ibid. 12 i 129, *ši-pir-ti RN ana^d Aššur* letter of Assurbanipal to Aššur Bauer Asb. 2 83 r. 23.

4. (in the pl.) work – a) agricultural work (see *šipru* mng. 3a–2'): [A.Š]A *ši-ip-ra-tum DŪ-uš* (with comm.) [*ši*]-*ip-ra-tum* // *ma-na-ḫa-[tum]* RA 13 28:10 and 12 (Alu Comm.); A.ŠA *ši-ip-ra-tim mala adi inanna innepšu* as much worked field as has been finished up to now Kraus AbB 1 104:6, cf. A.ŠA *ši-ip-ra-tim mala ipušu* ibid. 102:12, *tēm ši-ip-ra-tim mala ipušu . . . ul tašpurma* ibid. 5; X A.ŠA *ši-ip-ra-tu ša PN nadia* PBS 7 84:8; X A.ŠA *ši-ip-ra-tum ša PN uḫhur* YOS 13 104 r. 1; PN . . . *ša ina ši-ip-ra-tim u adi ēri[šu] pīšu la ipuš[am]* PN (chief of the merchants) who did not say a word during the plowing(?) and while I did the seeding PBS 7 103:13 (all OB).

b) other work: I MA.NA sfg *ana epēš ši-ip-[ra-ti] ana PN nadin* one mina of wool given to PN for the work assignment HSS 13 442:14, X ŠE.MEŠ <ana> *qēmi ana LŪ. MEŠ ēpiš ši-ip-ra-ti.MEŠ* X barley for flour (given) to the people carrying out the assignment HSS 13 323:25 (both translit. only).

In HSS 5 1:19 read *šibirtašuma*, see *šebri*. In X ŠE.NUMUN A.ŠA *še-UD-ti RN iknukma . . . iddinu RN* granted under seal X field, . . . land BBSt. No. 24:15, read possibly A.ŠA *še-liḫ-ti*, see *šiliḫtu* A.

Ad mng. 2: Stolper Entrepreneurs and Empire 159f.

šipirtu A in ša šipirti (*ša šipirāti*) s.; commissioner, chargé d'affaires; Mari; cf. *šapāru*.

PN *ša ši-pi-ī[r]-tim* 10 *awilū [in] a šābim ša ī[tf]i* PN₂ u PN₃ . . . 3 *awilī našrū[tim]* *īštu* GN [*i*]rdānim PN, the chargé d'affaires, ten men among the men who are with PN₂ and PN₃, (and PN₄) brought three persons here from Karana under guard ARM 2 46:5; PN *rabi Amurrim . . . u PN₂ ša*

šipirtu B

ši-pí-ra-tim ana GN *ikšudunim* PN, the *rabi Amurrim*, and PN₂, the chargé d'affaires, came to Saggartum (and said: We are delegated to report about PN₃'s successful uprising) ARM 14 110:11; PN *ša ši-pí-ra-tim* (between ENGAR and LÚ.NAR, summed up as [X] LÚ.MEŠ *a-ra-ru*) ARMT 23 85:31, cf. ARM 24 6 i 10.

šipirtu B s.; pledge, security; Nuzi; cf. *šapāru*.

PN made the following declaration before the elders 1 *arda ša* PN₂ *elteqēmi šumma arda ši-pí-ir-ta-šu ša* PN₂ *ana* PN₂-*ma la utarraššu ištēn šuhārtu damiqta . . . ana* PN₂ *anandim* I did take PN₂'s slave — if I do not return the slave, PN₂'s pledge, to PN₂, I will give PN₂ one fine slave girl HSS 19 118:3, see Shaffer, Or. NS 34 32.

See also *šapartu*.

šipirtu see *šibirtu*.

šipištu see *šipirtu* A.

šipītu see *šibītu* and *šišītu*.

šipkātu s. pl.; 1. mound, pile, 2. investments, dividends(?) on investments, 3. cast form; OA, OB, SB; cf. *šapāku*.

[si.g]a.EBUR.šè : *ana ši-ip-kāt* MIN (= *ebūri*) Ai. III i 19; še.si.[si.dè] : [*ana ši-ip-kat še'i*] Ai. II iii 3'.

araziqqu, ši-ip-ka-a-tū (var. *-tum*) = *padattu* Malku II 227f.

1. mound, pile — a) of earth, clay: (x unimproved lot) *istu qaqqar ši-ip-ka-at* IM.SIG₄.DU₈ *haršu* after deduction of the area where the clay for making bricks is deposited Gautier Dilbat 12:3 (OB); *šip-kāt ašru u kigal[lu qātukk]a kunnu* the creation (lit. piling up) of heaven and the nether world lies within your power JAOS 88 130 r. 6 (SB prayer to Nabū); (given the dimensions of a wall) *ši-ip-ka-at igārija minām* what is (the volume of) the mound of earth (needed) for my wall? TMB 129

šipkātu

No. 231:3 (OB math.), cf. x [i]-*ti igārika ši-ip-ka-ti i-ša-pa-ka-ku* (see *šapāku* mng. 9b) *ibid.* 10.

b) of other materials: *abuka istu warhim* 5.KAM *ana ši-ip-kà-tim ana* GN *illikma adīni ula illikam* your principal left for GN five months ago for the š., and so far he has not come back TCL 20 112:4, see Larsen The Old Assyrian City-State 90 n. 17; *ù ši-ip-ka-at agari[nnim]* (in broken context) TIM 9 51:7 (OB recipe for preparation of beer).

2. investments, dividends(?) on investments — a) in OA: x gold *ana naruq* PN PN₂ *šapik u* 8 MA.NA *hurāsum ši-ip-kà-tū-šu ša* PN *ana ša* É.A.BA *itūra* invested by PN₂ in PN's *naruqqu*, and x gold, PN's investment share, reverted to that of the paternal estate ICK 1 20b:5, cf. *ibid.* 12; (seals of seven men testifying) *ša ši-ip-kà-at* PN *u* PN₂ . . . *admūni* *ibid.* 20a:8; *ana [kaspim] ša ana naruq* PN *admākuni aštā-nammē[ma] ši-ip-kà-ti-a* PN₂ *aššuātima šakna* (see *adāmu* usage b) CCT 4 31b:6; x gold *ša* PN *ši-ip-kà-at* PN₂ *qadima naruq-qišu [ina] Alim [. . .]-iš* of PN's, investment by PN₂ together with his (PN's) business capital, is [. . .] in the City (Assur) ICK 1 105:3; 8½ MA.NA KŪ.GI *ina ši-[ip]-kà-tim ša naruqqišu* PN *ina qātīšu ušahhar* VAT 9245:3, cited MVAG 35/3 p. 102 note a (coll. K. R. Veenhof), cf. (in broken context) *mala ana naruqqika ši-[ip]-kà-tim pattianni* VAT 9253:6, cf. (in similar context) KT Hahn 19:16, KTS 21a:20; *iššēr ši-ip-kà-ti-šu mādam illibbišu išu* (var. *iššēr munuātīšu mādam illibbišu*, see *munātu* disc. section) CCT 5 18b:8, var. from Larsen, CTMMA 1 85a:17f.; eight minas of silver *a-ši-ip-kà-tim ša mera'* PN *ašgul* I paid as investment (in the *naruqqu*) of PN's son TCL 19 22:5, cf. two minas of silver *i-ši-ip-kà-ti-šu-nu* CCT 6 22b:7; x gold *ša aššēr ši-ip-kà-at* PN *radduam iqbiu* which they ordered to be added to PN's investment share BIN 6 81:7, also *ibid.* 25; (establish) *lu ši-ip-kà-tim lu ebuṭṭi ana*

šipku A

mamman iddin whether he has made investments with or *ebuttu* loans to someone RA 59 152 MAH 10823+ :52, cf. JCS 15 127:15, 22, CCT 4 24a:24; *lu ši-íp-kà-tim lu tamkāram tišua* whatever investments or (claims on) agents you (pl.) may have CCT 5 8a:6; see also *šapāku* mng. 4.

b) in OB: x silver *ana ši-íp-ka-a-at ebūrim itti PN nadīt Šamaš PN₂ rēš MN ŠU. BA.AN.TI ina MN₂ māhīrat illaku ina kār GN še'am Ì.ĀG.E PN₂* has received from PN, the *nadītu* of Šamaš, at the beginning of the month of Du'uzu for investment in harvest ventures, in the month of Abu he will deliver barley at the then prevailing rate at the *kāru* of Sippar VAS 8 48:2 (case) and 47:2 (tablet), cf. (same woman creditor) *ibid.* 87:2 and 7 (tablet) and 88:2 and 7 (case), cf. also VAS 9 185:2 (tablet) and 186:2 (case), (x silver borrowed) *ši-íp-ka-at* (var. *ana ši-íp-ka-at*) *ebūrim* VAS 8 39:1 (tablet), var. from 40:2 (case), also (in similar context) Meissner BAP 14:2 (all from Sippar); note: *ina ši-íp-ka-at* [UD].BURU_x.ŠÈ *še'am takla[m]* Ì.ĀG.E Boyer Contribution 196:7; *ši-íp-ka-tim mala ši-íp-<ka>-tim [ah]um mala ahim iš[tan]appak* each will invest an equal amount CT 52 58:29f.; 6 MA.NA KŪ. BABBAR [ši-i]p-ka-at PN [6] MA.NA KŪ. BABBAR [ši-i]p-ka-at PN₂ *ši-íp-ka-tim mītharu* six minas of silver is the investment share of PN, [six] minas of silver is the investment share of PN₂, they are equal (partners) in regard to the investment shares UET 5 432:2 ff.

3. cast form: see Malku II 228, in lex. section, and see *šapāku* mng. 2d.

Larsen, Iraq 39 137; Landsberger, MSL 1 140 and JNES 8 251.

šipku A s.; 1. accumulation, heap, mound, 2. cast, casting, formation, 3. (a type of leather); from OB on; wr. syll. (DUB-ik CT 31 11 i 26); cf. *šapāku*.

giš.hé = *ši-pi-ik*(text -DÍM) *ša-me-e* Proto-Kagal Bil. Section E 44; ú-ud [u].[g]A = *šamā*

šipku A

ši-íp-ku MSL 14 119 No. 7 i 32f. (Proto-Aa); [ú] [HŪ.SI] = *ši-íp-[ku]* A II/6 iii 14'.

kuš.ak.a (var. kuš.š[u].ak.a) = *šip-k[u]*(var. -ki) Hh. XI 259, see MSL 9 201; kuš.si.ga = MIN (= *ma-šak*) *šip-ku* Hh. XI 283; [x.x].SAL = *ši-íp-ku* Lanu Fragm. A 17.

ši-íp-ku = *ka-a-su* An VII 127.

ši-íp-ku // *a-na šá-pa-ki* // *nadā* A III/1 Comm. A 12, in MSL 14 323, cf. Comm. B 11; *ina mašak enzi šip-ki* // *šip-ki* // *tu-ub-bu* Hunger Uruk 47:13 (med. comm.).

1. accumulation, heap, mound – a) referring to earthen constructions: [*tibūt all*] *i u tupšikki ši-pi-ik [eperi ana] epēš dūri* corvée with hoes and baskets, heaping up earth to build a (city) wall Labat Suse 6 i 2, also, wr. DUB-ik CT 31 11 i 26 (SB ext.), for parallel see *šapāku* mng. 1a-2'; *ši-pi-ik eperi ana limētišu ana elēnu ašpuk* I heaped up an earthen mound around it (the city wall) AKA 146 v 13 (Tigl. I); GN *ina ši-pi-ik eperi u šupē akšud* I conquered GN by means of an earthen ramp and battering rams Rost Tigl. III p. 58:16, cf. Sumer 9 150:38, OIP 2 63 v 10 (both Senn.), Borger Esarh. 104:37; *dūrānišunu dun-nunūti adi ši-pi-ik uššišunu hašbattiš udaqiq* I crushed their heavily fortified walls, even to their foundations, like pots TCL 3 165 (Sar.); [*ina ši*]-*pik eperi u qanāti aksir* I dammed up (the Tupliaš river) with a heap of earth and reeds Lie Sar. p. 48:3; *aššum . . . butuqti qerbašunu la šubšī ši-pi-ik eperi aštappakšunūtima kārī agurri uštashiršunūti* in order that no dike break occur there, I piled up mounds of earth (at the water's edge) and surrounded them with walls of baked brick VAB 4 134 vi 49, cf. (around Babylon) *ši-pi-ik eperi rabiūti aštappakma* *ibid.* 92 ii 10, *ina kisurrē Bābili . . . ši-pi-ik eperi aštappak* *ibid.* 166 x 63, cf. *ibid.* 70, 75 (all Nbk.); note referring to mountain ore: *ša šadāni šunūti ši-pik epišunu ablulma ana kīri* [. . .] *ušērī[ba . . .] bušulšunu āmur* (see *bušlu*) Lie Sar. 231.

b) referring to tells, sand dunes: for a distance of 15 days *ina ši-pik ba[šši dan-nūti] ardi* I marched through huge sand

šipku A

dunes Borger Esarh. 112 r. 3; Larsa had become like a ruin *bašša u turuba ši-pi-ik eperu rabūti elišu iššapku* sand and dust, huge mounds of earth, had accumulated on it VAB 4 236 i 36, cf. *bašša ši-pi-ik eperī eli āli u bitī šuāti šapku* ibid. 41, *ši-pik bašši rabūti elišu iššapku* CT 34 28:44 (all Nbn.).

c) referring to a mountain: *pīlu dannu kīma ši-pik šadī ašpuk* I heaped up large limestone blocks as solidly as the bulk of a mountain Rost Tigl. III p. 74:21; *kīma ši-pik šadī ušaršid šēruššu* RA 10 85:19 (Sar.), *kīma ši-pi-ik šadī* CT 37 14 ii 53 (Nbn.); *temmenšu kīma ši-pik šadī zaqri ašpuk* Winckler Sar. pl. 48:16; Mount GN *ša ši-pik-šu* NA₄.DŪR.MI.NA whose base consists of breccia TCL 3 280 (Sar.); *išdī kussī šarrūtika kīma ši-pik šadī lišaršidu* ABL 1285:10 (NA).

d) referring to the horizon (as the base of the sky): *ši-pik šamē* Bab. 6 98:6 (astrol. comm.), for other refs. see *šupku*; obscure: *šēssu kīma ši-pi-ik x* [. . .] ACh Supp. 2 Adad 104:10, see also MSL 14 119 No. 7 i 32f., Proto-Kagal Bil. Section E 44, in lex. section.

e) other occs. (referring to staples): 13 MA.NA (SĪG.DU) *ši-ip-ku* TLB 1 36:5 (OB); note, replacing *šipkātu*: in the month Simānu *ina ši-pi-ik e-bu-ri* ŠE Ì.ĀG.E at the storing of the harvest he will repay the barley HSM 7603:11, in G. F. Dole, Partnership Loans in the Old Babylonian Period (Ph.D. diss., Harvard Univ. 1965) p. 115.

2. cast, casting, formation — a) referring to objects of metal: *šalmānu . . . ana ši-ip-ki uttēršunu . . . u kī ana ši-ip-ki turru mārē šiprija ina ināšunu itamru* (your father) handed over (the gold for) the statues for casting (in the presence of my messengers), and my messengers saw with their own eyes that they were handed over for casting EA 27:25f. (let. of Tušratta); a statue of Sardur *šubtašu siparru ši-ip-ku* its base cast of bronze

šipku B

(beside *šapku*, q.v.) TCL 3 400 (Sar.); (concerning the gold work on the temple objects) *labīru kī šip-ki gamir* the old one is as perfect as if cast (but the new one is thin) ABL 1378 r. 6 (NA), see Parpola LAS No. 19; see also An VII, in lex. section.

b) (in transferred usage) referring to a person: (Tukulti-Ninurta's figure is counted among those of divine nature) *ina purussī bēl mātāti ina rāt šassūr ilī ši-pi-ik-šū itešra šūma šalam Enlil dārū* (see *šassūru* A) AfO 18 50 "iv" 17 (Tn.-Epic).

c) other occ.: difficult: 30 MA.NA. TA.ĀM *uqnū ši-pik* (var. *-pi-ik*)-*ši-na šinnū manē taḥbātušina* 6 GUR *šamnu šibit kilallē* thirty minas of lapis lazuli each is their š. (that of the horns of the Bull of Heaven), two minas each is their overlay(?), six gur of oil is the capacity of the two Gilg. VI 171.

3. (a type of leather): 1 KUŠ *ši-ip-ku-[um]* ARM 21 302:8; you make a compound *ina KUŠ ši-ip-ki teṭterri baḥrūssu taššanammissu* you smear it onto a piece of š.-leather, while it is still hot you repeatedly bandage him Köcher BAM 398 r. 35, also ibid. 92 ii 27, wr. *ina KUŠ šip(!)-ki teṭterri* ibid. 473 iii 2, *ina KUŠ šip-ki(!) šabiti tašammid* ibid. 394:29, cf. *ina KUŠ ŪZ [šip]-ki qaqqassu* IGI-ŠŪ ù KA-ŠŪ [. . .] ibid. 523 iii 7, for comm. see Hunger Uruk, in lex. section; see also Hh. XI, in lex. section.

For U.GA MSL 14 119 No. 7 i 32f. (Proto-Aa), originally designating a food preparation, see Civil, Or. NS 52 240.

šipku B s.; (a general term for cereals and vetches); OB, Mari.

8 SĪLA *ši-ip-ku* 2 SĪLA *kakkū* 2 SĪLA *ḥalbūru naphar* x NINDA 12 SĪLA *ši-ip-ku naphar* x sarri (x bread), eight silas of š., two silas of lentils, two silas of chick peas, total: x bread (and) twelve silas of š. for the royal table ARMT 11 141:3 and 7, cf. ARM 9 213 i 13, ii 11, iii 7, 219 iv 6, 221 i 9,

šipkūtu

ARMT 12 39:5, 40:4, 41:5; x SĪLA *ši-ip-ku* (beside flour and oil, totaled as NINDA vi 20) ARM 9 214 vi 18, 193 iii 3 and 6, ARM 7 94:5 and 10, x NINDA x *alappānu* x *ši-ip-ku* ARMT 12 1:17, and passim in ARM 9, ARMT 11, and ARMT 12 in summation of foods for the royal table (*naptan šarrim*), in which *šipku* summarizes amounts of *isqūqu*, *sasqū*, *samidātu*, *pappasu*, *arsānu*, *appānu*, *hallūru*, etc., see Bottéro, ARMT 7 p. 266, Birot, ARMT 9 p. 279f., Burke, ARMT 11 p. 138f., also ARM 21 153:14 and passim in Nos. 153–188, note x ŠE *ši-ip-ki* (beside ŠE NINDA and ŠE KAŠ.SIG₅) ARMT 23 463:3; 5 SĪLA *šikarum* 1 SĪLA *ši-ip-ku-um ūm* PN *iptunu* five silas of beer, one sila of š. on the day PN had (his) meal JCS 24 48 No. 12:6; 2 SĪLA ŠE *ši-ip-ku* ibid. No. 11:4 (both from Tell Harmal), cf. Greengus Ishchali 148:6; 2 BĀN *arsuppum* 6 SĪLA ŠE *ši-ip-kum* Riftin 119:3; uncert.: x GUR ŠE *ši-ip-ku ša* PN YOS 14 43:3; see also *šahhū* B.

šipkūtu s.; (mng. uncert.); OB*; cf. *šapāku*.

x (barley?) ŠU.TI.A PN [ŠĀ?] *ši-ip-ku-tim* ŠU.TI.A PN₂ [(x)] *naptanum ša* UD.2. KAM received by PN from the š., received by PN₂, meal for two days TLB 1 51:2.

šiplū see *šaplū*.

šippu (*šīpu*) s.; red spot, (red) decoration (on garments); MB, SB, early NB.

šu-bat ši-ip-pu (var. *ši-pi*) = *šu-ba-tu ba-nu-ú* An VII 138, also Malku VI 38; *ši-i-pu* = *na-aḥ-lap-tú ú-ri* Malku VI 127.

a) red spot: if Venus ZAG-šá *ši-pa takpat* . . . *ši-pa* // SA₅ *Šalbatānu ina imittiša izzazma* is spotted with š. at its right side, (with explanation) *šīpa*: red, (that means that) Mars stands at its right side ACh Istar 6:24 ff., cf. [. . .] SA₅ *takpat* . . . *ši-pa* // SA₅ [. . .] *ina imittiša izzaz[ma]* ACh Supp. 2 56 K.2153:11, cf. also if Venus is seen in MN and ZAG-šá *ši-pa takpat* ACh Istar 1:52.

šiprētu

b) (red) decoration on garments: 1 TÚG *ši-pu* PBS 2/2 27:11; [*i*] *šhanabe ši-i-pu ū sūnū* [. . .] – *išhanabe* garments (with) trim and *sūnu* garments (worth six shekels of white gold) UET 7 28 r. 9, 1 TÚG AN. T[A.D]UL *ši-pu* one trimmed outer garment Iraq 11 144 No. 4:9, 1 TÚG *taktīmu la ši-pu* PBS 2/2 121:15; 2 TÚG *sūn qāti ši-[pu]* 1 TÚG KI.MIN *la ši-[pu]* PBS 2/2 127:5 f., and passim in PBS 2/2 121, 135, 1 TÚG *ša šamē ša kutalli u pani ši-pu ú-ma-mu* 1 TÚG KI.MIN *la ši-pu* PBS 2/2 26:3 f.; 1 *nēbeḥu* . . . *ši-pu* BE 14 157:55, and passim qualifying garments in MB, see *ḥullānu*, *išhe-nabe*, *sirnaḥ*, *ziqqu*; note 1 *ḥullān aḥi pa-an* GĪR *š[i-pu]* PBS 2/2 128:12, also ibid. 135 ii 14, adding *ina libbiša* 1 *ši-pu jānu* ibid. ii 26 f.; $\frac{1}{3}$ GĪN SĪG *tabarri ana ši-pi ša* 5 TÚG.KUR.RA BRM 1 5:16 (early NB), cf. 12 GĪN SĪG *tabarri ana TÚG pu-qu ša* ¹PN *adi ši-pi-šú* ibid. 9, cf. also $1\frac{1}{2}$ GĪN *šipāt tabarri* 1 *ši-pi* KAK.LI PN ibid. 4.

šippu see *šibbu* B and C and *šīpu* B.

šipqu see *šibqu*.

šiprānu see *merānu*.

šiprētu (*šipirēti*) s. pl.; chancery, official archive; SB, NB; cf. *šapāru*.

a) designating the seal used for official documents: NA₄.KIŠIB *šip-re-e-ti šá* LUGAL (inscr. on an octagonal prism) Delaporte Catalogue Louvre 2 A 709 (= Frankfort Cylinder Seals p. 220 and pl. 36k); *ina* NA₄.KIŠIB LUGAL *ša šip-re-e-ti ša la tamšil u la paqāri ṭup-pi barmu* the documents are sealed with the royal seal of the chancery, which is unique and allows no contestation VAS 1 37 v 48 (subscript).

b) designating the sealed document: prebend of an *ērib bīti* with its perquisites *u mimma zitti ērib-bītūtu ša* NA₄.KIŠIB *ši-pi-re-ti ša* PN *šá-tar-ru-ma* PN₂ . . . *ana* PN₃ *iddin u* NA₄.KIŠIB *apiltu iknuku* and any share of the *ērib bīti* prebend that was

šipru

recorded in the official document (given) to PN, and that PN₂ sold to PN₃ and for which he made out a sealed receipt JCS 36 54 No. 19:7; later PN₄, a member of PN's family, bought back the prebend *u* PN₃ NA₄.KIŠIB *ša ina qāt* PN₂ *iknuku* NA₄.KIŠIB *ši-pi-re-ti ša* PN *utërma ana* PN₄ *iddin* and PN₃ returned to PN₄ (both) the sealed document he (PN₃) had received from PN₂ (and) PN's (original) official document (i.e., the title to the prebend) *ibid.* 19, dupl. OECT 10 398; NA₄.KIŠIB LUGAL *ša šip-re-e-ti* Syria 58 179 ii 19 (Marduk-nādin-ahhē), AoF 13 208 r. 8 (Adad-apla-iddina), also, wr. *ši-ip-re-e-ti* BBSt. No. 28 r. 27 (Nabû-apla-iddina), AnOr 12 306 r. 29 (Šamaš-šum-ukīn), cf. *gabarē* NA₄.KIŠIB LUGAL.E *ša šip-re-e-ti* Sumer 38 122 ii 22, also BBSt. No. 25:40 (both Marduk-nādin-ahhē) (all subscripts on kudurrus), also (preceding the curse formulas) ZA 65 54:27 (Marduk-šāpik-zēri), BBSt. No. 36 vi 31 (Nabû-apla-iddina), ZA 62 92:4' (Nabû-mukīn-apli), also [. . .] [šá(?)] *šip-re-e-t[i]* ZA 78 83 r. 22 (Aššur-nādin-šumi); [IM. DUB] *ši-pir-e-tú ša zakāti* GN *šarru Bēl-ibni išturma* King RN wrote a chancery document decreeing the exemption of GN Iraq 44 72 Binning 1:18, cf. *ibid.* 35.

c) other occ.: *māmūt* ^dA b.ta.gi₄.gi₄ *ša šip-re-e-ti* (var. *ši-ip-re-te*) the "oath" of DN, (goddess) of records(?) Šurpu III 80.

The restricted range of contexts — all but one occ. referring to the royal seal originally impressed on the clay tablet of which the kudurru is a copy — suggests that *šiprētu* has a collective nuance and indicates an agency that produced and housed official copies of administrative records or a collection of such copies.

Brinkman, RA 61 72 f.; Kienast, AOS 67 167 ff.

šipru s.; **1.** commission, report, message, **2.** messenger, envoy, **3.** work to be performed, task, enterprise, activity, **4.** finished product, manufactured object, artifact, **5.** service, **6.** technique, craft, **7.** treatment, **8.** affliction

šipru 1

(by disease), suffering; from Oakk. on; pl. *šiprū*, in Mari also *šiprānū*; wr. syll. and KIN; cf. *ēpiš šipri*, *mār šipri*, *šapāru*, *šipru* in *bīt šipri*.

kin = *šip-rum*, [kin.a]k.a = MIN *ep-šu*, [kin.til.l]a = šū-ú, *šip-rum gam-ru*, [kin.nu.til.la] = MIN *la-a* MIN, [kin.nu.til.la] = [š]U-ú (= *kinnu-tilā?*) Izi H App. 33 ff., in MSL 13 210, also, adding kin.til.la = [MIN] (= *ši-ip-ru*) *qa-tu-ú* Ai. VII i 18 ff.; ki-in KIN = *šip-ru* S^b II 271; kin.gi₄.gi₄ = MIN (= *e-pe-šu*) *ša šip-ri* Nabnitu E 137.

[zi-i] [ZI] = *šu-ḥu-zu ša šip-ri* Idu I 34; *gam = ka-na-nu ša šip-ri* Antagal VIII 196, also Nabnitu XXI 313 (catch line) and XXII 1; *SU = [ka-na-nu] ša šip* (var. *ši-ip*)-*ri* Nabnitu XXII 2; *PA^{ter-tum}SU = MIN (= ter-tum) ša šip-ri* Antagal E ii 14; [. . .] = [MIN] *šá šip-ri* Nabnitu G₁ 15"; [šip]-*ru*, [DUMU] *šip-ri* (Sum. col. broken) Nabnitu IV 162 f.; NUN.ME.TAG = *ma-ri [um-ma]-nim, ši-ip-rum* Proto-Diri 358 f.; gi.NUN.ME.TAG = *qa-an šip-ri* Hh. VIII 2; *giš.mar.im.ma = mar šip-ri* Hh. VIII 26, also (with explanation *gi-dim-mu*) Hg. B II 115 f., in MSL 6 141.

kin.PA+AN.na ù igi.za.ba.ra : *an ši-pir pil-lu-di-[e] di-li-im-[ma]* (see *dalāpu* A lex. section) RA 17 121 ii 3; ù kin.gi₄.a ba.ab.tum.mu : ù *ši-[ip-ra] ub-[bal]* Ai. VI iii 16 f.; kin ḥu.luḥ.ḥa.e.dè : *šip-ri galtu* BA 5 639 No. 8:15 f.

mu-kil ši-ip-ri = bīt a-ḥi Malku VI 129, also An VII 213; *ba-an ši-ip-ri = [MIN]* (= *ne[m-su-u]*) An VII 121.

1. commission, report, message: lú.nagarlú kin.gi₄.a ab.ša₆ (older recension; lú kin ga.ab.sa₁₀.a) di.di : *nangāru ša šip-ra* (var. *-ru*) *dummuqa iqabbū* the carpenter who announces the good news (should crush you, stone, like malt) Lugale XII 43 (= 555); *Narām-Sin in si-ip-ri* ^dINNIN (in broken context) AFO 20 20 HS 1955 r. ii 13 and iii 14 (Oakk.); *atkil ana purussē* ^dNannari *namri u ši-pir Ištar bēltija ša la innennū* I relied on the decision of the bright Moon god and the message of Ištar, my Lady, which cannot be changed Piepkorn *Asb.* 66 v 79; *ši-ip-ra ša aqabbūku šušsir atta* pay attention to the charge that I give you Lambert-Millard *Atra-hasīs* 88 III i 18 (OB), cf. (in broken context) *ši-ip-ru* (var. KIN) *ilqū* *ibid.* 80 iv 19 (OB), var. from 114 vi 16 (SB); *abšānam libil ši-pi-ir* ^dEnlil let him (man) bear

šipru 2a

the yoke, the task assigned by Enlil *ibid.* 56 I 196 (OB); if a king *ana šī-pir Ea iqūl* Lambert BWL 112:7; *šī-pir tāhāzi itbala ana Ea* he (Adad) brought the report on the battle to Ea RA 46 34:34, also *ibid.* 38:29 (OB Epic of Zu), STT 21 iii 86 (SB recension); *annētīm PN u šī-ip-ri utēr-šum* these (things) PN (said) and I responded with my message ARM 6 44 r. 10'; *kī šip-ri ilūtika ša tašpura* according to your divine message which you (Marduk) have sent Streck Asb. 282:24; *ina šip-ri-ka šūquru lil-lik-ka rēšūtu* at your (Šamaš's) precious message may he (Bunene) come to my aid VAB 4 232 ii 19, also *ibid.* 260 ii 38 (Nbn.); *šī-pir* (var. *-pir*)-*ka ina dannati aš-te-x* (between *mēka* and *itaka*) JNES 33 274:26; *ina šutti šī-pir mahhē ištānappara kajāna* she (Ištar) kept sending messages by means of dreams and reports of ecstasies Thompson Esarh. pl. 15 ii 16 (Asb.), for other refs. see *mahhū* usage b; regarding the owl about which you have said *šip-ru šū šap-ir* "That message was sent (by the gods)" ABL 1278 obv. (?) 2, see Parpola LAS No. 340; I presented to the envoys of Urartu the (captive) Elamite nobles *itti lēi šī-pir mērehtu* together with the writing-boards containing the insolent message Streck Asb. 318 θ 8, cf. (referring to the same incident) the two Elamite nobles through whom RN *išpura šī-pir mērehti* *ibid.* 124 vi 51; [*amāti a*]nnāti *rēqāti ša la šī-ip-ru* these meaningless words, not (fit to serve? as) a message JCS 1 243:19, cf. *amata annā ša la šī-ip-ri* KUB 3 47 r. 9 (both letters from Egypt); *ul taqālmī eštu šī-ip-ri annā* you should not keep silent concerning this report EA 76:46 (let. of Rib-Addi); uncert.: *šumma KI.MIN šip-ru DU-šu* if ditto (and) a message came to him TCL 6 9 r. 8 (SB Alu).

2. messenger, envoy — a) in OA: letter of the *wabartum* of GN *ana šī-ip-ri ša Ālim u kārīm Kaniš* to the envoys of the City (of Assur) and to the *kāru* of Kaniš VAT 6209:1, cited HUCA 27 70 note 301, also Jan-

šipru 2a

kowska KTK 3:1, 4:1, 6:1, JSOR 11 119 No. 14:1, cf. (letter from) *šī-ip-ru ša Ālim u kārīm Kaniš* TCL 4 40:1, *ana kāri[m Kaniš qibīma] umma šī-ip-ri[u ša Ālimma]* Jan-kowska KTK 8:2; let them pay the silver and the interest and *ana šī-ip-ri ša Ālim dinamā lublunim* give (it) to the envoys of the City so that they may bring (it) to me TCL 4 45:16; *luqūtum ištu ekallim urdamma šī-ip-ru ša Ālim u līmū annakam ana hubul* PN *ša ana Aššur habbulu ana bīt kārīm [ipqidu]* the merchandise came down from the palace and then the envoys of the City and the *līmū* officials (of the *kāru*) handed over to the office of the *kāru* the tin for the debt of PN for which he was indebted to Aššur CCT 6 15a r. 13 and parallel OIP 27 57:38, see Larsen The Old Assyrian City-State 338; *inūmi abuni ana arnim id-dinūnima šī-ip-ru ša Ālim illikūninnima* when they imposed a penalty on our father and the envoys of the City came here CCT 4 7c:8; *aššumi šī-ip-ri-e ša Ālim* in accordance with the envoys of the City (clear the affairs of the firm of our principal) TCL 19 80:14; *umma šī-ip-ru ša kārīm Kaniš u kārīm Waḥšušana* TCL 4 32:1, cf. [*umma šī*]-*ip-ru-ū [ša Ā]lim u [kā]rum Kanišma . . . PN u PN₂ šī-ip-ru-ū-ni [an]a tahittim šapru* BIN 6 120:1 ff., see Larsen The Old Assyrian City-State 248, cf. also *ana kār kārma ú wabarātīm u PN šī-ip-ri-ni* (in a letter from the *kāru* of Kaniš to the other *kāru*'s) Ka 326:5 (courtesy L. Matouš); [*a*]na *kārīm Kaniš [qi]bīma umma šī-ip-ru-ku-nu-ma* Matouš, JJP 11-12 117 MNK 636:3; PN brought me an *abar-nū* cloth *išti šī-ip-ri-im ša kārīm šē-bilanīm* send (it) to me with the messenger of the *kāru* CCT 4 16c:26; as soon as the country is at peace again I will bring along five textiles of royal quality and *išti šī-ip-ri ša kārīm lērubamma* I will enter into audience together with the envoys of the *kāru* BIN 6 23:18; *šī-ip-ru ša kārīm Kaniš ina GN išbutuma* KTS 7b:2, cf. *ibid.* 6; x silver and x gold PN u PN₂ *šī-ip-ru-ni naš[ʿun]ikkum* PN and

šipru 2a

PN₂, our messengers, are bringing to you (let. from the *kāru* of Kaniš) JSOR 11 115 No. 6:8, cf. *u ší-pár-ku-nu išti ší-ip-ri-šu la tuṭahhānim assurri ší-pár-ku-nu išti ší-ip-ri-šu ē ta* (copy DU) *-hi-a-nim-ma šaltum ša ekallim ina kārim ē iššikinma* and do not let your messenger interfere with his messenger, on no account let your messenger interfere with his messenger lest a quarrel with the palace arise in the *kāru* Jankowska KTK 3 r. 8'ff.; *ammak[am š] í-pár-ku-nu ša'í[la]* ask your (pl.) messenger here (if I do not take care of your affairs here) (let. to the *kāru* of Kaniš) Larsen, Matouš Festschrift 2 129 WAG 48-1466:8; *ší-ip-ru-ú ša kārim Turhūmit ana rubāim ša Tamnia . . . irbam ubluniššumma umma šūtma ana ší-ip-ri-ma ali ší-ip-ru ša abbēa ša kārim Kaniš* the envoys of the *kāru* of GN brought a present to the prince of GN₂, but he said to the envoys: Where are the envoys of my fathers of the *kāru* of Kaniš? Kültepe f/k 183:5 ff., see Garelli Les Assyriens 333f.; *umma bēl ālim ší-ip-ru-ú niāūtum ana Haḥḥim illiku adi šina ūmē ší-ip-ru-ú illukunim ul kasapka leqe ul amatka nutārakkum* thus (said) the lord of the city: Our envoys went to GN, within two days the envoys will come back (and then) either you may take your silver or we will restore your slave girl to you TuM 1 1b:7 ff.; the local ruler said *kīma qātātīm ší-ip-ru ē.GAL iddinunikka* the envoys of the palace have assigned you as guarantor TCL 19 75:12; the City had imposed a payment of ten minas of silver on you (the *kāru* of Kaniš) *ší-ip-ra-ama ana šapārim ibīruma nīnu ana šībūtīm nusalīma umma nīnuma ší-ip-ra-ama la tašapparama* and they had (already) chosen a messenger to send when we pleaded with the elders, saying: Do not send any messenger TCL 4 1:7 and 11, cf. *ana šumi ḥuluqqā'ika ammala tērtika ší-ip-ra-ama ebīrunima* on account of your losses, according to your information, they have chosen an envoy TCL 20 85:4; *ana ší-ip-ri-im raminī aškunma* I commissioned

šipru 2b

myself as messenger BIN 4 35:32; *ší-ip-ra-ama ana GN nišapparma* we will send a messenger to GN (that they should make PN pay the gold) BIN 4 83:48; *ašammēma ší-ip-ri ša ašpuranni kaspam ša laqāim ilqe* I understand that my messenger whom I dispatched has taken the proper amount of silver TCL 14 12:13, cf. *kaspam ša ší-ip-ri ilqeu* ibid. 16, cf. (gold and silver) *ší-ip-ru na-áš-ú-ni* CCT 3 18a:18; 2 (text 4) *ší-ip-re-en addīma aštapar* I assigned two messengers and sent them off TCL 20 129:26; do not retain the pledged votive offering *ana ší-ip-ri-im dīnma akkārim lublu* give (it) to a messenger so that he (text they) may bring it to the *kāru* TCL 20 85:24; *kaspum išti ší-ip-ri-ku-nu illakam* AnOr 6 pl. 3 No. 12:17; note named messengers: x gold *ana PN ší-í[p-ri-im] ipqidma ubil* he entrusted to PN, the messenger, for transportation Hecker Giessen 5:9; *išti PN u PN₂ ší-ip-ri našpartaknu lillikam* let a message come from you with PN and PN₂, the messengers KT Hahn 12:25; note wages: KÜ.BABBAR $\frac{1}{2}$ MA.NA *igrī ší-ip-re-e* TCL 4 24:45; 5 GÍN KÜ.BABBAR [ig]rī *ší-ip-ri-im* BIN 4 83:52; 15 GÍN AN.NA *ana ší-ip-ri-im ša a-Kaniš nišpuru* CCT 1 29:2, also ibid. 9; 2 GÍN (KÜ.BABBAR) *a-ší-ip-ri-im ša tašpuranim* BIN 4 202:4; $\frac{2}{3}$ MA.NA AN.NA *aššumi PN a-ší-ip-ri-ku-nu ašqul* CCT 1 29:33; 12 GÍN (KÜ.BABBAR) *ana PN ší-ip-ri-im ašqul* BIN 4 225:10.

b) in OAKk., early OB: get me two slaves *in idi ší-ip-ri šūrianim* (and) send (them) to me guided by messengers CT 50 70:11 (OAKk. let.); *awatka dam[iq]t[am] ittišu ší-pi-[ir]-[kà] lib[lam]* let your messenger bring your favorable reply with him Tell Asmar 1931-T294:26, *ana ší-pi-ir šarrim idīn liškun* (the *sukkalmahhu*) should bring pressure to bear on the king's envoy (*ší-pi-ir* written over a partially erased LÚ.KIN.GI₄.A) Tell Asmar 1930-T230:9, wr. PN *ší-pir₆ bēlija u PN₂ mārū ší-ip-ri-a* Tell Asmar 1930-T399:10 ff., also ibid. 17, [ší]-ip-ru-ú m[ā]im k[ališ]a

šipru 2c

ana [qubūr]im [ša] PN [illaku]nim envoys of the entire country are coming to PN's funeral Tell Asmar 1931-T299:20 (= Whiting Tell Asmar 20, 28 30, and 11).

c) in OB, Elam, Alalakh: [š]i-ip-ra-am ul aqimma I did not trust the messenger and (therefore did not send you a gift) Kraus, AbB 5 171:28; PN šī-pir šarri (witness) MDP 23 199:14, also, wr. šī-pi-ir MDP 28 424:14; uncert.: I UDU šī-pi-ir ibid. 515:1; 15 PA ZÍZ ana LÚ.MEŠ šī-ip-ri ana PN fifteen *parisu* of emmer for the messengers, (given) to PN JCS 8 18 No. 255:4 (OB Alalakh).

d) in EA: within six months PN LÚ.KIN-ia u PN₂ LÚ.[KIN-šu š]a ahija umaš-šaršunu I will dispatch PN, my envoy, and PN₂, the envoy of my brother EA 20:23f. (let. of Tušratta); *anumma uššer* PN LÚ.KIN-ri ana mahri šarri bēlija EA 151:45, cf. *anumma* LÚ.KIN-r[i-ia u]ššerti ana [mahri šarri]i bēlija ibid. 25 (let. of Abimilki), *aštappar* LÚ.KIN-ia ana šarri bēl[ija] EA 92:16 (let. of Rib-Addi); PN LÚ.KIN-šu ša ahija . . . uktebbi[š] I have given honor to PN, my brother's envoy EA 20:64 (let. of Tušratta).

e) in NA, NB: LÚ šip-ri ša PN qēpi ša KUR A-ra-mu ana Nippur ittalka the envoy of PN, the qēpu official of GN, left for Nippur ABL 1115:8 (NA); LÚ.KIN māt tam-tim Nbk. 109:4; LÚ šip-ri (as "family name") Nbn. 13:1.

f) in SB: šar Bābili šī-pi-ir ^dMarduk ša šillati ikkibšu VAB 4 274 ii 33 (Nbn.); note referring to gods: ^dMUŠ šip-ru ša ^dIštarān (in line 19 read *mar-ru*) MDP 2 pl. 17 iv 23 (MB kudurru); *ina baliki . . . šī-pir-ki e'ēlu etla u ardata ul i'il* without you(r consent, Ištar) your messenger, the "binder," does not bind man or woman Farber Ištar und Dumuzi 133:103; *it-qu* ^d[I]M A.MEŠ *it-qi šip-ru šá* ^dUTU u ^dU+GUR (see *itqu* mng. 1) BBR No. 24 r. 5.

šipru 3a

3. work to be performed, task, enterprise, activity – a) with the object or goal specified – 1' construction work: ki.im.[p]a.da(!).be ak.ka.a.a ba.ad.be ne.er.ga.al.le bi.ib.tu.ul.le : šī-pir BĀD epēša etelliš lu aqbi proudly I gave orders to execute the construction of the wall (Sum. difficult) Labat Suse 1:30-33, cf. (workers for) KIN BĀD UGU KUN.ZI KA ID *Ī-si-in*^{ki} the construction work on the wall above the weir at the mouth of the Isin canal BIN 7 154:7; LÚ.DÍM.MEŠ . . . šī-pi-ir bītim u arātim (barley for) the house builders, (for) the construction work on the house and the granaries Birot Tablettes 22:3; ša ana šip-ri É.ĤUR.SAG.KUR.KUR.RA É.KUR.MEŠ mātīšu [g]ummur libbašuma bašā uznāšu he who is wholeheartedly devoted to the construction of the (named) temple (and all) the (other) temples of his land IR 29 i 32 (Šamši-Adad V); I cut down the reeds *ana šip-ri hišihiti ekallāti bēlūtija ēpuš* and used (them) as materials for the construction of my royal palaces OIP 2 125:48, also 109:86 and 116 viii 62 (Senn.), cf. *pīlu pešū ša . . . ana šip-ri ekallija ina eršet* GN *innamru* ibid. 126 I 10:2, cf. also ibid. 121 No. 2:9; *aššu šip-ri ekallija šutēšuri u lipit qātēja šullume* in order to proceed with the construction of my palace and to bring to completion the work I had undertaken ibid. 107 vi 45, also 120:33; the temple of Ninurta in Babylon *ša ullānūa šarru mahri ušēpišuma la igmuru šī-pir-šu . . . bīta la qatā agmur šī-pi-ir-šu* which before my time an earlier king had (started to) build but had not completed its construction, I completed the construction of the unfinished building VAB 4 68:23ff. (Nabopolassar), cf. *ultu annā ēteppušu agmuru šip-ri* Streck Asb. 250:12, *šī-pir epšētešu agmurra* ibid. 90 x 106, *šī-pir-šu agmurra* AAA 20 p. 81 (pl. 91):28 (Asb.), and see *qatā* v. mng. 4a, *šuklulu* v. mng. 1a-1'c'; *epšama Bābili ša tēriša šī-pir-šu* build Babylon, for the construction of which you (pl.) have expressed desire En. el. VI 57; *epēšu*

šipru 3a

māhāzi ilāni u ištaraṭi . . . palhiš la abattil-šu ušallam ši-pi-ir₄-šú reverently I did not interrupt work on the rebuilding of the cult centers of the gods and goddesses, intent on completing construction on them VAB 4 76 iii 4, also *ibid.* 184 iii 70 (Nbk.), cf. (a propitious answer) *ša šalāmu šip-ri-ia* *ibid.* 254 i 28 (Nbn.); *bīta šāšu eššiš ēpuš ušaklil ši-pi-ir-šu* I rebuilt that temple (and) completed its construction *ibid.* 228 iii 33, also CT 34 29 iii 10, AfO 22 5 iv 44; the temple tower which Ur-Nammu had started to build but did not complete *Šulgi mārušu ši-pir-šu ušaklil* VAB 4 250 i 11 and 17 (all Nbn.); *ši-pi-ir bītišu innaddi* the work on his house will be abandoned CT 38 28:31 (SB Alu).

2' agricultural work: GUD.ĤI.A *ši-ip-ra-am tišbutu* the oxen are engaged in the (plowing) work Fish Letters 16:13, see Kraus, AbB 10 16:15, cf. *alpūšu ši-ip-ra-am eppešu* BIN 7 9:10; *kīma eqlum šū majāram maḥšu šakku u ši-ip-ra-am [ep]šu* considering that that field is plowed, harrowed, and prepared BIN 7 56:9, *eqlum mala ši-ip-ra-am epšu u mē šabū* YOS 2 151:8; *eqlam ši-ip-ra-am ippeš* RA 69 118 BM 13803:8; *eqlam [š]uātu ši-ip-ra ipušū* did they work that field? Kraus AbB 1 142:6; *eqlum ši-ip-ra-am linnepuš* TLB 4 92 r. 1; *ši-ip-ra-am kīma ša bēli uwa'erusu lipuš* ARM 3 43:21, cf. *ibid.* 12; *ina MU.4.KAM eqlam ši-ip-ra-am ippešma [ana] bilat eqlim irrub* in the fourth year he will do the work on the field and be liable for rent for the field PBS 8/2 228:15, cf. *eqlam ši-ip-ra-am ul ippušma* (if) he does not work the field CT 33 36:17; *ana ešēdim u ši-ip-ri-im ep[ēš]im* for harvesting or working the field Kraus Edikt § 20':14; for other refs. see *epēšu* mng. 2c (*šipru*); the agricultural workers *ša ana ši-pi-ir libbi eqlim ištu labirti šarrum iddinu* PBS 7 116:19, see Stol, AbB 11 116:6; x A.ŠĀ *ši-ip-ru ša* PN Gautier Dilbat 48:2; x A.ŠĀ *ši-ip-ra ḥarpam* [. . .] Kraus, AbB 5 198:15 (all OB); see also *ši-pirtu* A mng. 4a; *aššum ana ši-pi-ir kirim*

šipru 3a

LÚ.MEŠ *kinattē u šāb bāb ekallim [ku]m-musim* as for gathering the menials and the men of the palace gate for the work in the orchard ARM 6 13:5, cf. x barley *ana ši-pi-ir kirim* YOS 2 110:12 (OB).

3' work on canal maintenance: *aššum ši-pi-ir errētim . . . kašādumma akšudam* concerning the work on the dams I have made much progress ARM 3 7:5, cf. *ana ši-pi-ir* ID GN *šābam ana* PN *ēsihma* for the work on the GN canal I have assigned men to PN Kraus AbB 1 109:10, also *aššum ši-pi-ir* ID GN ARM 3 3:4, 5:5; *eli ši-ip-ri-ia attaziz u ši-ip-ri eli mē <ša>-ab-ta-ku* I have taken charge of my work and I am engaged in my work with the water ARM 3 7:16f., cf. *ši-ip-ra-am ina pī* ID *šabtā[n]u* *ibid.* 4:6, *anāku ši-pi-ir Habūr šabtāku* ARM 14 99:16, and see *šabātu* mng. 5b; *šumma ši-pi-ir at[ap]pim šāti la inneppeš epinnāt ekallim ireqqa u muškēnum iberri* if the work on this canal is not done, the plows of the palace will be idle and the populace will go hungry *ibid.* 14:17; *eli ši-ip-ri-im labirim adūm ša Takkirim 2 lim šābum qal* compared to the work (done) formerly, (even) 2,000 men are too few considering the number of work days required by the Takkiru canal ARM 6 7:10; *šābum ēpištum ana ši-[ip-ri-im] ša* KUN. ĤI.A ID the working crew for the work on the storage basin of the canal(s) LIH 4:5, cf. *[ad]i . . . ši-pi-ir* ID-*im ša ihherū la imurunim mā ana ši-ip-ri-im gamrim la uštardū* as long as they have not inspected the work on the canal which has been dug, the water must not flow over the finished work *ibid.* r. 2'ff., see Frankena, AbB 2 4; *šumma ina libbi šābī annāti nāra šuātu la ušahrū u ina* MU.AN.NA 3 ITI *la uqattū ši-pir-šā* (I swear that) I had this canal dug with these men and finished work on it in one year and(?) three months OIP 2 81:26 (Senn.).

4' other work: *ana iškar* PN LÚ.TÚG. DU₈ *ana ši-pi-ir ḥullī u appātim šūbilam* send me (wool, alum, etc.) for the work

šipru 3b

assignment of PN, the textile worker, for the fabrication of *hullu* fabrics and reins ARM 18 30:11; [*aššu*]m *ši-pí-ir kussém* šaDN concerning the fabrication of the throne of Dagan ARMT 13 5:5, *aššum ši-pí-ir GIŠ e-re-mi* ibid. 17:5, *aššum ši-pí-ir lamassim* ARM 18 3:4; tallow *ana ši-pí-ir magarri* ARMT 23 62:2, cf. ARM 24 269:4; *ši-pí-ir šērim šātu ana alāk bēlija ikkaššar* the manufacture of this snake will be finished before my lord arrives ARMT 13 19:24, cf. ibid. 34; difficult: *šēm nikammisma lama kušši ištēn ištēnma ši-ip-ra-am nikaššar* (see *kašāru* mng. 2c) ibid. 40:40; *ši-pí-ir qerēt* DN *ina qātišu ibaššīma* he is in charge of the preparation of the festival of Kitītu IM 67234:9 (courtesy Kh. al-Adhami); *ibni apu u qištu ana ši-pir nabnīt[iki] ibni* DN DN₂ DN₃ *ana mušaklil ši-pir na[bnītiki]* (see *nabnītu* mng. 4b) RAcc. 46:28f.; uncert.: *ši-BIR šá šappi KÙ.BABBAR rēhi* the fabrication of the silver vessel(s) remains (to be done?) UCP 9 83 No. 5:12 (NB); see also *mugirru*, *nubalu* A.

b) with the artisan or workman specified: if an architect has built a house for a man *ši-pí-ir-šu la udanninma é ipušu imqutma* but he has not done solid work so that the house he has built collapsed CH § 229:67, cf. (if a boatwright) *ši-pí-ir-šu la utakkilma* CH § 235:13, *ši-pí-ir-šu la uštešbīma* CH § 233:95; let him give six boats of thirty gur capacity each to PN PN₂ *si-ip-rí lidannin* BIN 8 151:9 (Oakk. let.); oil *ana ši-pí-ir* PN LÚ.TÚG for the work of PN, the fuller ARM 7 57:2; *šumma* PN PN₂ *ši-pí-ir ašlākūtišu uštad-dišuma* if PN forces PN₂ to abandon his work as a fuller CT 48 64 r. 10 (OB let.), cf. ibid. obv. 5, *ana ši-pí-ir tupšikkim ul isanniq* he (the slave hired for *ašlākūtu*) does not have to do corvée work ibid. r. 8, see also *ašlākūtu*; foodstuffs *ana ši-pí-ir abarakkātīm* to be used by the housekeepers ARMT 11 140:4, 187:3, and passim, see *abarakkātu*; *aššum ši-pí-ir māri ummēni* ARMT 23 103:11; PN hired him *ana ši-*

šipru 3c

pí-ir erēbim u ašī VAS 7 144:3; see also *samādu*; LÚ.SIPA *naptini ana šip-ri-šú la imaggur la illak* the shepherd for the banquet refuses to go and do his work ABL 726:8 (NA), see Postgate Taxation 291; 6 SAL. TUR *ša la ši-ip-ri* six young girls not (trained) for work RA 65 59 ii 8 (Mari), and passim in this text, cf. 4 ÌR.MEŠ GAL *ša ši-ip-ri* 3 ÌR.MEŠ TUR *ša la ši-ip-ri* 4 GÉME. MEŠ GAL *ša ši-ip-ri* 2 GÉME. MEŠ TUR *ša la ši-ip-ri* HSS 15 167:1 ff. (= RA 36 140, Nuzi).

c) other occs.: *nennemidma ištīat nēpiš ši-ip-ra-am* let us join together and perform one feat TIM 9 43:18 (OB Gilg.), see von Soden, ZA 53 216; *šip-ru šú la naṭu ḥasāsīš* this work (the creation of man) defies understanding En. el. VI 37; difficult: *šani ši-p[i-i]r-ša nukkur* (see *nakāru* mng. 7c) VAS 10 214 vi 24 (OB Agušaja); whatever men do does not last [*amēl*]ūtu u *ši-pir ibbanū ištēniš iqatt[i]* mankind and his achievements all come to an end Lambert BWL 108:10; [*ši-i*]p-ra *taqbānimma ušaklil* I have completed the task you (pl.) commissioned me to do Lambert-Millard Atrahasīs 58 I 237 (OB); *aššum ši-pí-ir ekallim ina panītim* [PN] *ši-ip-ra-né-e uštakkilma(?) ṭēmam gamram . . . ana šēr bēlija išpu[r]* concerning the work for the palace, PN had previously completed the various tasks and sent a complete report to my lord ARMT 13 37:7f., [*u*] *ši-pí-ir abūsim* [*ad*]i *ḥamšīšu ši-ip-ra-nu-ú annātum ina libbi ekallim ibaššū* as for the work (done) in the storehouse, there are five times as many different tasks (to be done) in the palace ibid. 40:35f., cf. ibid. 25f.; *aššu šip-ru šāšu ša taqbū epēša* Cagni Erra I 131, cf. ibid. 149; *ša kīma kāti libbam irasšūma ši-ip-ra-am rittāšu ikaššada ula ibašši* there is no one like you who has the heart (to conceive) and whose hands can accomplish (this) work Iraq 25 184:30 (OB lit.), cf. *šar Akkade KIN-šú ul ikaššad* the king of Akkad will not reach his objective CT 13 50 K.7861:13, see Biggs, Iraq 29 120 (SB prophecies), also ZA 52 244:45, cf. 30 MU.MEŠ *mātu šuātu*

šipru 3c

KIN-šú ul ikaššad K.9570 r. 2 (SB astrol.); gumāhu tanakkisma mašku u šer'ānu ana šip-ri šāšu [telegqe] you slaughter the gumāhu bull and take (its) hide and tendons for this task KAR 50 r. 10, see RAcc. 24; an[a š]i-ip-ri-im [a t]eggi do not be negligent about the work Kienast Kisurra 152:23; šī-pī-ir waraḥ ina UD.5.KAM-mi lu gamir the work of one month must be finished in five days (referring to construction of a building) ibid. 154:23; arhiš šī-pī-ir-ku-ú-nu gumrama ibid. 16; ina šī-ip-ri-ka ummānum ú-ul-li-ba-aš-ši there is no skilled workman at your job Stol, AbB 9 255:4; the workers ul ša širhān šī-ip-ri-ia (see šerhānu) ARM 3 1:15; šī-ip-ru-um eli tašimtika the work exceeds your estimate BIN 7 15:4; [š]arrum šī-ip-ra-am immar the king will inspect the work ibid. 11; PN ina ERÍN.Ī.A adīm ša ūmišam šī-pī-ir-šu innammaru PN belongs to a team of special workers whose work is to be inspected every day TCL 7 54:17; the king must not think PN . . . ana šī-ip-ri-im ul illik bēli lišpuramma warkat šī-ip-ri-im ša šabtāku liprusu "PN did not go to (do) the work," let my lord give orders that they check the work I undertook ARM 3 1:27ff., cf. šī-ip-ru-um šū ša eppešu ul iṣ šī-ip-[ru-um] māduḡma ibašši this job I have to do is not a small one, it is a big job ibid. 8ff., šī-ip-rum ša šabtāku mādiš dān ibid. 5:31; ištu šī-ip-ra-am PN imḡuru after PN has received (the commission for) the job ARM 18 67:11, also 68:11; adi amsali šī-ip-ru-um ul illapit the work could not be started until yesterday YOS 2 97:13; PN has borrowed two gur of barley from PN₂ šī-ip-ra-niḡ.2.GUR ŠE libbi PN₂ utāb he will do work corresponding to the two gur of barley to satisfy his obligation to PN₂ Kienast Kisurra 62:6; šī-ip-ru-um eli pana imtaras(a) the work has become increasingly difficult TIM 2 104:4, cf. šip-ru maršu taštanap-parani you (gods) keep assigning me a difficult task Borger Esarh. 82 r. 14, cf. šī-pir tēdišti ibid. 15; you, Nabū, are able eli

šipru 3c

mudē šakānu [šip]-ra aštu STT 71:25; šī-pī-ir-ka nadi your work has come to a standstill BIN 7 24:10, 33:15; ana šī-ip-ri-im šuāti qātam ušāskinma Kraus AbB 1 109:25; uncert.: x ERÍN.ĪL KIN PN UGULA PN₂ KIŠIB PN₃ BIN 7 114:2, cf. ibid. 115:2, 117:2 (tags); aššum UGULA KIN u šābim [ar]ādīm ABIM 5:5, cf. qadum šābim u UGULA KIN ana GN asanniḡ ibid. 8; as this unraveled matting ana šī-pir šibūti la illaku will not serve for the work intended Šurpu V-VI 86, also ibid. 106; ut-tu-[qu(?)] šu-ub-bu-tum lib-bu-ú šip-ri qabi [. . .] — uttu[qu(?)] is šubbutum, it is said on account of work AfO 24 83:6 (comm. to Labat TDP); tuštamaṡṡi šī-pir-ka-ma (see maṡū v. mng. 8) Lambert BWL 99:22f. (Counsels of Wisdom), cf. kīma la bābil šip-ri (in broken context) ibid. 210:5; sinnišāti ša ina šip-rē-šī-na tašimta aḡzu women expert in their work KAR 321:6 (SB lit.), and see sinništu mng. 2a-2'; iti.kin mul.pan ^dInnin NIM.MA^{ki}.ke_x(KID) : ITI.KIN <MUL.PAN> šī-pir ^dIštar elamāti the month Ulūlu is (the month) of the Bow Star, (Akk. adds: the activity) of the Elamite Ištar (translation of the Sum. month name KIN.^dINNIN) KAV 218 A ii 16 and 19 (Astrolabe B), cf. ina ITI.KIN šī-pir ištarāti Streck Asb. 26 iii 32, also Piepkorn Asb. 66 v 77, YOS 1 45 i 8 (Nbn.); the chamber mourns, the inner recess of the house wails [ša i]na libbišu niteppušu šī-pir kallūti wherein we used to engage in the play of love MIO 12 54 r. 13 (MB elegy), also šī-pir tartāmi ibid. r. 15; mannu . . . mimma šī-pir nikilti ana GN u ilāni āšib libbišu ip-puš whosoever does anything deceitful against GN and the gods who dwell in it Iraq 44 74 No. 1:24 (NB), for other refs. see nikiltu mng. 2b, and note the scribal error: ina mimma šī-pir-«ti» ni-ki[l-ti] Knudtzon Gebete 1:10; ša . . . ina mimma šī-pir lemut-ti narā šuātu uḡallaqu BBSt. No. 36 vi 42, also [. . . ina] šī-pir ḡUL-tim Mayer Gebets-beschwörungen 537:9, cf. (obscure) lām utammūki šī-pir ḡUL-tim 4R 58 i 12 and dupls. (SB Lamaštu); šī-ip-ra lemna ana nišī

šipru 3d

īpuš (Enlil) did an evil deed to the people Lambert-Millard Atra-*hasis* 86 II viii 35 (OB); (Nabonidus) *mušallim kal šip-ri* who brings to fruition everything he undertakes VAB 4 252 i 8 (Nbn.); (Marduk) *ina mimma ēteppušu ušallim ši-ip-ra-am* granted success to my efforts in all that I undertook *ibid.* 68:14 (Nabopolassar); the great gods [*u*]šallamu *ši-ip-ri* *ibid.* 150 iii 9 (Nbk.); *ša ultu ūmi pani ultu ullānā šākin tēmi qīpi* B[ĀD.SI.AB.BA] *la īpušu šip-ri šuāti jāši* PN . . . *šip-ri šāši uqajannimi ušadgil panija šip-ri šāši ušarrīmi epēšu aqbi* what no governor or official of Borsippa from time immemorial from before my era had done, that task he (Nabū), trusting in me, PN, entrusted to me, I undertook that task and commanded that it be done JAOS 88 126 ib 10 and 14f.; *šalāmu ši-pir u šitūlti ša ummān ša šar mātāte bēlija ušalla* (see *šitūltu*) ABL 1387:10 (NB), note the locative in *-ussu*: *šip-ru-us-su* (var. *šip-ri-us-x*) *našāt qantuppā ēpišat nikkassī* (Nanše) who carries the stylus for(?) her work, who does the accounting Or. NS 36 118:42 (SB hymn to Gula).

d) with *epēšu* to execute a task, to perform a job: UD.10.KAM *ši-ip-rum epēšum q[ab]išum* (the reed worker) has been ordered to work for ten days (on a door) TLB 4 34:40; *sēkirī ša ana ši-ip-ri-im epēšim ešunikkum mimma š[i-i]p-ra-am la tušep-pessunūti* you must not have the dike workers who are assigned to you to do the work perform any (other) work LIH 77:5ff., see Kraus, AbB 5 136; *ši-[pī]-ir-šu(!)-nu lišēpišu* (PN and PN₂) should have them (the workmen) perform their tasks Kienast Kisurra 155:25; *ana epēš ši-ip-ri-šu-nu aššunu la inaddū* they (the artisans) must not be negligent in doing their job ARM 18 17:14, cf. *ana ši-ip-ra-ne-e ša ekallika šūpušim aḥka la tanaddi* *ibid.* 24; if the *zāriqu* officials *ši-ip-[ra]* *ana epāše* <were ordered> to carry out a task AfO 17 288:111 (MA harem edicts); goat hair given to two persons *ši-ip-ra-a eppus-*

šipru 4a

sunūti.MEŠ they will do work with it (and deliver it) HSS 15 219:13; *ana epēš šip-ri šuātu rabīš amtallikma* I gave much thought to the execution of that task OIP 2 109 vii 4, 122 No. 2:25 (Senn.), *epēš šip-ri šuātu kī tēm ilī ina uznija ibšīma kabattī ublamma* I had constantly in mind and endeavored to accomplish this task according to the will of the gods OIP 2 95:70, 104 v 50 (Senn.), cf. Borger Esarh. 19 Ep. 16:8.

4. finished product, manufactured object, artifact — a) referring to construction: [*enū*]ma *ši-ip-ru šū ušalb[aruma]* *en-n[a]ḥu* when that structure becomes old and dilapidated AOB 1 136 r. 16 (Shalm. I), cf. *rubū arkū ša ina ūmē palīšu ši-pir šuātu innahuma* Borger Esarh. 75:36, also Streck Asb. 242:51, 246:78; *ana udduš šip-ri ekurri šuk-lul kidudē* to restore the structure of the temple, to complete(ly revive) the rites Winckler Sammlung 2 1:13 (Sar.); see also *nakālu* mng. 3; *ši-pir šuātu ḥadiš lippa-lisma* may (Ištar) joyfully look upon this structure Borger Esarh. 75:34, also Streck Asb. 246:67, YOS 1 38 ii 7, *ši-pir šāšu DN ḥadiš ina naplusiša* Borger Esarh. 77:18, JCS 17 130:17, *ši-pir epšētija damqāti* . . . ^d*Marduk u^d Zērbānūtu* . . . *ḥadiš lippalsuma* may Marduk and Zērbānūtu regard favorably the construction effected by my pious works AfO 24 118 Ep. 39c:47 (Esarh.), cf. *ši-pir epšēteka danqāte [ina] muḥḥi ilāni* . . . [*lu*]bbu ABL 603:7 (NA); *bitu šuāti ana mūšab Šamaš . . . u Aja . . . [ta]llaktušu iṣatma [su]ḥḥuru ši-pi-ir-šu* the approach to this building was too narrow and its structure too small for it to (serve as) DN's and DN₂'s dwelling place VAB 4 236 i 53 (Nbn.); I strove *itti šip-ri-im-ma šuāti ana epēš bīt akīti* to build the New Year's Chapel along with that construction (the shrines of Aššur and the great gods) OIP 2 137:28 (Senn.), *mušaršid ši-pir^dSIG₄ ultu ši-pir balḫūti adi kimāhi simat mētūtu ina pīli aban šadī* who firmly founded in mountain limestone the brickwork, from

šipru 4b

structures for the living to tombs befitting the dead *ibid.* 136:17f.; *ištu . . . ibnū ikkibi šip-ri la mēsū* after he had built what was abominable (to the gods), a structure not (sanctioned) by rites BHT pl. 7 ii 17 (Nbn. Verse Account).

b) referring to a finished product, artifact: let the bronze axes, chisels, and shovels reach me *urram šip-ri-rum šū likšudam* let that finished work reach me tomorrow ARMT 13 54:15; the silver-smith has received gold and silver, but the two breastplates have not (yet) been made, please *šip-ri-ra-am šā[t]u arhiš šūbīlam . . . [š]umma šip-ri-ra-am šā[tu] arhiš ul ikšuda[m] mimma šip-ri-rum šū ul šip-ri-rum* send that piece of work quickly, if he does not expedite(?) that work, that piece of work is (as good as) none ARM 10 109:17ff., cf. [*ša iš*]t[u] *Kaniš Ha[r]samanā [u H]attuša ipša šip-ri-ra nukra ubbalunim* (see *nukru*) RHA 35 71:9 (let. from Carehemish); *nīb kaspim ša šip-ri-im gamrim ša ina šalmin raksu* the amount of silver for the complete work, which was inlaid(?) in the statue ARM 1 74:26, and *passim* in this text; gold *ša ana šip-ri-ra-ni* ŠU.TLA DUMU.MEŠ *ummēni* for various artifacts, received by the artisans ARM 7 4 r. 13', cf. (gold) *ana šip-ri-im* ŠU.TLA PN Riftin 50:14 (OB); x minas of wool, worth x shekels of silver *ša ana šip-ri-im [mala] ublam ḥaršušum* which was deducted for him for the finished work he brought UET 5 450:4 (OB); gold *ša ana šip-ri la epšu* which was not used for a finished product EA 19:59 and 66, *ša šip-ri-ra la epšu* *ibid.* 42, EA 29:137, 138, 163, *ša KIN la epša* EA 20:71, cf. *u šumma appūna ana šip-ri-im-ma epšet* and if (the gold) is used for a finished product (I will be very happy about that too) EA 19:51, cf. *ibid.* 50 (all letters of Tušratta); 3 MA.NA UD.KA.BAR KIN *ipušu* HSS 15 144:11 (Nuzi); gold *ša ana šip-ri la patqu* Borger Esarh. 88 r. 15; *šip-ru šātu* (referring to a silver vessel) Winckler Sammlung 2 1:42

šipru 4c

(Sar.); *ša . . . iḫzēšu ana šip-ri šanīmma eppušu* he who uses its mountings for another object Streck Asb. 292 r. 16; *abnē nasqūti . . . nabnīt ḥuršāni ša^d Ea ana šip-ri bēlūti šimat melammī . . . išimšunūti* precious stones, products of the mountains, for which Ea had determined the glorious fate of being used for lordly object(s) Borger Esarh. 83 r. 31; 120,000 talents of [. . .] [*ša*] *nappāhu šip-ri ekurri ina libbi ippušu* from which the smith will make a piece for the temple AnSt 7 130:27 (let. of Gilg.); *unūt šip-ri mātišunu* objects manufactured in their land OIP 2 138:43 (Senn.); *naḥlaptu* cloaks KIN SI BAR PBS 2/2 135 ii 7, also ii 19, cf. KIN GIŠ.BUR *ibid.* 21f., 25, KIN ME-x[. . .] TuM NF 5 43:5 (MB), see Petschow MB Rechtsurkunden p. 96; kin.šè na.an.ak.a.en tur.tur.bi til.la.ab : *a-na šip-ri i tennepuš ina ṣuḥḥuri nagmir* may you (stone) be used for a piece of work, be used up by being broken to pieces Lugale XI 23 (= 485); e.ne.šè ba.an.gi.mu.un kin.zu.e.ne.ne : *inan-na ana ud-du-uš šip-ri-ku-nu* now, in order to renovate the work for you (gods) (referring to the kettle drum) Bagh. Mitt. Beiheft 2 No. 6:11f., see Or. NS 47 432f., cf. mu.lu kin.kin.zu kī.kī.bi.šè : *ana šip-ri ep-še-ti-ku-nu* *ibid.* 31f. (NB rit.); you are the *gumāhu* bull, the creation of the great gods dīm.me.bi kin.ma dingir.ga[l].gal.e.n[e] : *tabbanīma ana šip-ri ilāni rabūti* you were created to be used for an artifact for the great gods KAR 50:3f., see RAcc. p. 22; *enūma šip-ri ina bīt mummu šurrī* (subscript) UVB 15 37 r. 4, cf. (in broken context) *ana šip-ri ilūti* *ibid.* r. 3.

c) referring to a literary composition: *aḥrātaš šip-ru šuātu Nabū ḥadiš naplišma* in the future, O Nabū, look in a friendly manner on this work Hunger Kolophone No. 338:14, cf. *ibid.* 339:3, *ēma šip-ru šuātu bītukka šaknuma kunnu maḥarka* wherever this work is placed in your temple

šipru 4 d

and set up in front of you *ibid.* No. 338:18, see Borger, RA 64 188.

d) *šipir qātē, šipir idi*: DN u DN₂ *šipir qātēšu hadiš limhuruma limguru sup-pēšu* may Sin and Nergal accept his handiwork with pleasure and grant his prayers Streck Asb. 292 r. 13, also K.9143 r. 1a, cited Bauer Asb. 2 38 note 2; I made clay molds (and) poured bronze therein *išira šip-ru qātēja* and what I did was successful OIP 2 133:80 (Senn.); now I know *kī nēmeqi ša DN u DN₂ u šipir qātē ša urdišu išal-limuni* that the wisdom of Ea and Asalluhi and the activity of his servant will succeed ABL 9 r. 15, see Parpola LAS No. 126; the outlet of the canal did not open *ina šipir qāt amēlūti* as a result of human activity OIP 2 81:31 (Senn.); see also *idu A mng.* 1b-2'.

5. service — a) royal service (MA, RS): I *urah umāte šipar šarri eppaš* he will do labor for the king for a full month (as penalty) KAV 2 iv 19 (Ass. Code B § 8) and passim in MA laws; (a woman whose husband has been taken prisoner and is without support) [*šumma*] [*a-la-i-tu ša ekalli šit [ha-zi]-aš-ša usakkalši [u šipar]-ar-šu tep-paš* if she is a citizen, she belongs to the palace, her (town's) mayor will support her and she will do service for him KAV 1 vi 54 (Ass. Code § 45); *ana ekalli u ana UGULA ekalli šip-ri [mi]mma la eppušu* they do not have to do any service for the palace or the overseer of the palace MRS 6 166 RS 16.386 r. 8', cf. [*šip-ri ana e[kalli] mimmušu l[a eppušu]* *ibid.* 165 RS 16.384:14; *ina šip-ri šarri [. . . la ill]aku* *ibid.* 113 RS 15.114:16, *ištu KIN-ri ekallim kīma UTU za-ka bēlu zaki* as the sun is clear, the owner (of the property) is cleared from service to the palace *ibid.* 68 RS 16.269:15; *u x x šip-ri-[x] šarru bēlu uzakk[išu]* MRS 12 32 r. 5'; *ana K[IN ekalli] ul i[llak]* MRS 6 163 RS 16.348:13; *ina šip-ri e[kalli . . .]* *ibid.* 150 RS 16.188 r. 4'.

šipru 6 a

b) other service (Nuzi): *šumma [ana] 1 ūmi ina šip-ri ša PN apaṭtur* I MA.NA URUDU *ana[ndin] u inanna istu MN ina šip-ri arēq* if I leave PN's service for a single day (it was agreed that) I am to give one mina of copper, and now I have been absent from service since MN JEN 387:12 ff., also (recording that earlier agreement) JEN 293:11, cf. *šumma PN ana 1 ūmi ina šip-ri ša PN₂ iriq* JEN 607:12; *šumma PN šip-ri-ir-šu [ša] PN₂ izibma* JEN 308:16, wr. KIN-šu HSS 5 40:15, *šumma la [inandinu] amēlū annātu KIN ippušu* if they do not deliver, these people will perform service HSS 16 231:13, cf. *šip-ri-ir-šu-nu ippušu* HSS 5 105:17, KIN.MEŠ-šu-nu u ša PN *aš-la-aš-gi-im* MA.AN.DŪ they will perform their service, especially that of PN the fuller HSS 9 13:17; uncert.: *ammīni KIN.MEŠ-ia tahrumma teppušmi* why did you perform my service hastily? HSS 9 4:16.

6. technique, craft — a) referring to divine patrons of a craft: crescent of the moon kin ^dKŪ.GI.BÀN.DA dīm.e. da.ke_x: *ina šipir dŠU-ma e-pu-uš* manufactured according to the technique of DN 4R 25 ii 62f.; a statue representing me as king *ina šipir dNIN.Á.GAL dKŪ.GI.BÀN. [DA] dNIN.KUR.RA nakliš ušēpiš* Thompson Esarh. pl. 16 iii 51 (Asb.), cf. Borger Esarh. 95 r. 12, also (a golden statue) *ina nēmeqi ša dEa ina šipir dNIN.IGI.NAGAR.GÍD dKŪ.GI.BÀN.DA dNIN.KUR.RA dNIN.ZADIM* BBSt. No. 36 iv 15, *in šipir dKŪ.GI.BÀN.DA u dNIN.ZADIM VAB 4 270 ii 38* (Nbn.); lion colossi *ša ina šipir dNIN.Á.GAL ippat-qūma* which were cast according to the technique of DN Winckler Sar. pl. 39:111, and passim; *abul siparri . . . [ina] šipir dSIMUG(DÉ) ina niklat ramanija ušēpiš* I had a gate of bronze made with my own ingenuity according to the technique of the Smith god OIP 2 140:5 (Senn.); upon your (the gods') command *mimma liptāt qātēšun li-šam-si-ku [ina] šipir dNIN.ŠI. KŪ* (difficult, see *liptu* A mng. 1a-2') Borger Esarh. 82 r. 20; (the kettle drum) *ša*

šipru 6b

ina ši-pir^d *Ši-ka-gu erim[šu . . .]* (see *lilis-su* usage a) OIP 2 149:10 (Senn.); *ina ši-pir*^d *SIG₄ šitimgallē u UM.ME.A mudē šip-ri ina libitti elleti rēšēšu ullimi ušaklil ši-pi-ir-šu* with the craft of the brick-god, the chief builder, and the craftsmen experienced in (this) craft he built it up to the top with pure bricks and completed its construction YOS 1 38 ii 1 (Sar.), cf. (I rebuilt Eanna) *ina ši-pir*^d *SIG₄* Borger Esarh. 75:33, also JCS 17 130:16 (Esarh.), OIP 2 146:28 (Senn.), *ina ši-ip-ri*^d *SIG₄* VAB 4 220 i 53, 258 ii 10 (Nbn.).

b) referring to specialized crafts: URUDU.SIG₇.KÍD.ALAN kù.zu kin.gal maḫ.[. . .]: *gurgurru enqu mudē šip-ri ra[bī . . .]* (see *gurgurru* A mng. 1g-2') CT 16 38 iii 9ff. and dupl. BIN 2 22:148f. (SB rit.), cf. *ummānu mudē šip-ri* AfO 22 5 iv 33 (Nbn.), Lie Sar. 372; I had the chariot adorned with precious stones kin nam. NUN.ME.TAG.ni.ir: *ina ši-pir* DUMU.MEŠ *ummāni* 4R 12:27f. (MB royal); two fierce *abūbu* monsters *ina ši-pir ummānūte nakliš ušēpiš* I had artistically made with skillful craftsmanship Borger Esarh. 88 r. 6, cf. *ina ši-pir ummānūti la ippatiqma* ibid. 85 r. 51, also *a-šar ši-ip-ri um-ma-⟨ni⟩* (in broken context) Lambert BWL 160:6; [1 . . .] *ša ši-pār kāširi* [one . . .] done in the technique of the *kāširu* AfO 18 306 iii 27 (MA inv.), cf. I *mardutu . . . ša ši-pār išpāri* ibid. 33; I had my palace built *ina ši-pir šitimgallē enqūti* with the skill of clever architects OIP 2 129:57 (Senn.); *nisiq tuṣšarrūti ša ina šarrāni ālik mahrija mamma šip-ru šuātu la ihuzu* the highest level of the scribal art, a skill which none among the kings preceding me had learned Hunger Kolophone No. 319:5, also Nos. 329:3 and 338:6 (Asb.); *bārātu ši-pir la innennū umallū qātūa* (the gods) entrusted to me the never failing craft of divination Streck Asb. 254 i 9, coll. Bauer Asb. 2 84 n. 3; *ina ši-pir išippūti nēmeq kakugallūti . . . uššišu addi* I laid its foundation according to (observance of) the art of the *išippu*,

šipru 7

the wisdom of the exorcist OIP 2 137:30 (Senn.), cf. (in similar context) *ina ši-pir kakugallūti* Böhl Chrestomathy No. 25:29, for other refs. see *išippūtu*, *kakugallūtu*, for other crafts see *itinnūtu*, *purkullūtu*, *urrukūtu*.

c) other occs.: *šumma mār ummānim šiḫram ana tarbītim ilqēma ši-pi-ir qātīšu uštāḫissu* if a craftsman takes in a child as a rearling and teaches him his handicraft CH § 188:57, cf. *šumma ši-pi-ir qātīšu la uštāḫissu* CH § 189:60; the prince *ḫasis kal šip-ri* (var. *ši-pir*) experienced in every skill Borger Esarh. 74:24, also JCS 17 130:12 (Esarh.), AnOr 12 303 i 9 (Šamaš-šum-ukīn), *mudū kal šip-ri* VAS 1 37 ii 49 (Merodachbaladan II kudurru), *mudē šip-ri kalama* OIP 2 109 vi 90, also ibid. 122:21 (Senn.); *itti*^d *EN.KI-ma ibašši ši-ip-ru* the skill (to create things) lies with Ea Lambert-Millard Atra-ḫasīs 56 I 201, cf. *ši-pi-ir-šu ibašši it[ti*^d *Enlil(?)]* its š. is with DN ibid. 84 II vii 47, *Ea idēma kala šip-[ri]* Ea alone understands all tasks Gilg. XI 176; *ap-kallam ši-pi-ir Ea gardu* the skilled expert, the hero Ea BIN 2 72:13 (OB Lamaštu), see von Soden, Or. NS 23 338; kin.gal.kù.^d *En.ki.ke_x a.rá.šè in.gar.ra*: *šip-ru rabū kù ša*^d *Ea ana tēm iškunu* (see *šakānu* mng. 5a (*tēmu* c)) 5R 51 iii 28f. (*bīt rimki*), see Borger, JCS 21 11:18a; kin.búr.ru.da (var. kin.[búr].re.ta) sikil.la šu.ni.ta gál.la: *ši-pir pi-š[ir-ti]* (var. *ši-pir₆ piš-ra-ti*) *elleti ša ina q[ātišu]* the art of holy absolution which is in his hand (vars. from Bogh. text) ZA 61 14:12; *ši-pir apkalli Adapa* Streck Asb. 254 i 13, see Bauer Asb. 2 84 n. 3, see also *apkallu* mng. 3a; in my dream Nabū *ši-pir ibūtišu ušuzma ištanassā maḫtaru* exercising his divine skills was reading the inscription (on the postament of a statue of Sin) Streck Asb. 32 note (i); obscure: *ši-pir* GI.TAG.GA *mala*^d *Ea ibšimu . . .* as much as Ea has created KAR 44 r. 5.

7. treatment: Šamaš *ina qibika ši-pir annā ana* PN DÙ-uš at your command

šipru 8

I apply this treatment to PN RA 65 159:2, cf. STT 57:40 and dupl. 58:15, cf. *ana mēli u šip-ri murši annī damiq* Farber Ištar und Dumuzi 60:54; *ši-pir šimmat rimūti u SA. GAL* (see *sagallu*) KAR 44 r. 9; *u luman^dUTU u^dIM liqbi u šip-ru ša ippušu ana aḫāti ša ŠEŠ-ia ittenpuš* if the Sun god or the Storm god so decree, the treatment one can perform can be administered to my brother's sister Edel Ägyptische Ärzte 69 r. 7 (let. from Egypt).

8. affliction (by disease), suffering: *šiptu annītu ana KIN qāt eṭemmi kalašu tamannu* you recite this incantation against any affliction of "hand of a ghost" Köcher BAM 216:7; *ana KIN qāt eṭemmi lazzi ana nasāḫišu* AMT 95,1:4, also 99,3 r. 11 and dupl. Köcher BAM 9:55, cf. KIN *mišitti* AMT 77,1:1, cf. AMT 76,3:2, 77,5:4, wr. *ši-BIR* AMT 82,2:7 and Köcher BAM 138 ii 1, for other refs. see *mišittu* A, also KIN *na-pār-di ša GABA.RI* AMT 60,3 ii 11; KIN BI *ul iṭeḫḫišu* that affliction will not come near to him AMT 86,1 iv 4; NA BI KIN-*šú ilabbirma* AMT 14,1:5 (= Köcher BAM 515 i 54), for other refs. see *labāru* v. mng. 1d; *enūma šip-pi-ir-šu iṣabbatušu* when his affliction strikes him ZA 45 208 v 22 (Bogh. rit.); *ašar šip-pi-ir-šu ušarru* at the place where his affliction starts (you recite the incantation) *ibid.* v 25; (you repeat the incantation again and again and) *šip-pi-ir-šu išallim* his affliction will come to an end *ibid.* v 29.

The range of meanings of *šipru* parallels that of *dullu*, including the specialized meanings "treatment" (mng. 7) and "suffering" (mng. 8). The reading of the Sumerogram KIN, "volume," in mathematical texts is unknown. For *šipir irti* see *irtu* mng. 1a-3'b'. For the pl. *šiprātu* see *šipirtu* mng. 4.

In VAB 4 62 ii 14 (Nabopolassar) read *ina mērešu ša Ea*, see *mērešu* B.

Ad mng. 2a: Larsen The Old Assyrian City-State 170. Ad mng. 3a-2': Landsberger, MSL 1 160f.

šiprūtu

šipru in *bīt šipri* s.; workshop; OB, MB; wr. syll. and É KIN; cf. *šapāru*.

a) in OB: PN *ša É šip-ri-im kīam ulam-midanni umma šūma* PN₂ UGULA NAM.10 u PN₃ *aḫušu awitū ša É šip-ri-i[m] ša qātija* PN₄ UGULA MAR.TU u PN₅ *iṣbatu-šunūtima ana šiprim ša nārim . . . utṭeḫ-ḫišunūti* PN of the workshop informed me as follows: PN₄, the general, and PN₅ seized PN₂, the foreman of a squad of ten, and PN₃, his brother, (both) men of the workshop under my jurisdiction, and put them to work at the canal BM 93761:5 and 10, also *ibid.* 23 and OECT 3 15:5; *ina ŠU.ḪA ša GN(?) ša É šip-ri-im* PN ŠU.ḪA PN₂ *ana ŠU.ḪA ša É šip-ri-im ušaš-teršu ištu ūmim ša PN₂ ana ŠU.ḪA ša É šip-ri-i[m] ušašterušu* UD.1.KAM *ilik É šip-ri-im ul illik ḫalāqumma ḫaliq* from the (position of) fisherman of GN(?) of the workshop, PN₂ had the fisherman PN assigned as fisherman to the workshop, since the day that PN₂ had him assigned as fisherman to the workshop he has not performed the services due (as a member) of the workshop for a single day, he has completely disappeared BM 93752:4 ff., also ŠU.ḪA *šuwāti . . . ana É šip-ri-im linnadin* *ibid.* 25; PN *ša É šip-ri-im kīam iqbiām* PN of the workshop spoke to me as follows BM 93783:5 (all unpub. letters, courtesy W. van Soldt).

b) in MB: (jewelry) NA₄.TUR.MEŠ É KIN PBS 2/2 129:14f., also (in similar context) É *šip-ri* PBS 2/2 120:36, 56-59.

šiprūtu s.; 1. pledge, 2. (as collective) messengers; OA, OB; cf. *šapāru*.

[kù.pad.d]u.ni ki.lá.nu.tag.ga [igi bi].ib.kin [in.n]a.an.tak₄.a : *šibirtašu la šaqilta ša ana šip-ru-ti izibu* his unweighed block (of silver) which he left as a pledge Ai. II iv 37', cf. *ibid.* 52'.

1. pledge (OB): 1 SAG.İR PN MU.NI. IM *ana šip-ru-ti-im ēzib* he left one slave, named PN, as pledge Edzard Tell ed-Dēr 21:11; *aššum agasalakkim* UD.KA. BAR u *šibirti* UD.KA.BAR *ša ana šip-ru-*

***šipsatu**

tīm ezbuṅikkīm as for the bronze axe and the block of bronze, which were left with you (fem.) as a pledge CT 4 26a:7; of the 9½ shekels of silver which you loaned to PN, I received from him seven shekels of silver *ana šapiltim [š]amšam ša ḥurāšim ana šī-ip-ru-ti-im ušēzibšu* (see *šapiltu* A mng. 3b) TIM 2 81 r. 8.

2. (as collective) messengers (OA): PN [ù PN₂(?)] *kīma šī-ip-ru-tim ana [. . .]-ú u ṭuppam ša kārim Kanī[š akk]ārē u u<ba>rātīm u a-[]e-e wašbuni naš'u* PN [and PN₂] have been [. . .] to [. . .] as messengers and they have with them a letter of the *kāru* of Kaniš addressed to all the *kāru*'s and trading stations, and wherever he might be staying CCT 6 14:20 (coll.); PN received tin and textiles in GN *ana šī-ip-ru-tim ana GN₂ illak* VAT 9271:6; they said, "Bring the *amūtu* iron to GN," but you said *šēpum ana šī-ip-ru-tim illikanni ana šērika ušēbilanni amūtam [a]na awilim ubilma* the caravan arrived for š., I sent (it) on to you, I brought the *amūtu* iron to the gentleman CCT 4 4a:25.

Edzard Tell ed-Dēr 52f.

***šipsatu** see **šipšatu*.

šipšu A (*šepšu*) s.; obduracy, obstinacy; NA royal; cf. *šapāšu*.

ina šip-ši u danāni mundaḥšija kīma Anzē elišunu išē'u with obdurate force (lit. obduracy and force) my fighters flew against them like the Anzū bird AKA 335 ii 106 (Asn.), cf. *ina šī-pi-ši danāni ana GN ērub* I entered GN with unremitting violence KAH 2 84:57 (Adn. II); *šip* (var. *šī-ip*)-*šu u danānu iltakkanu* (RN, who against the kings, my fathers) had conducted obstinate resistance Iraq 41 48:8, also 3R 8 ii 66, WO 2 414 iii 3, and passim in Shalm. III, wr. *še-ep-šu* Iraq 25 54:26; *ša ana šī-ip-ši u danāni itka[luma]* AKA 119:16 (Tigl. I).

***šipšatu**

šipšu B s.; (part of a boat or chariot); lex.*

giš.ad.uš = *šī-ip-šu* (in group with *šarāšu*, *šapāšu*) Antagal G 27.

Compare giš.ad.uš.má = *šiddi elippi* Hh. IV 364, giš.ad.uš.gigir = *napsaqu* Hh. V 22.

***šipšatu** (**šipsatu*, **sipsatu*, **šupšatu*) s.; rail(?) (an architectural term); MA, SB, NA; pl. *šipšātu*, *šupšātu*.

GU : *šī-ip-sa-tu* Ebeling Wagenpferde 37 Ko r. 7.

a) as part of a building: *gušūrī ša bīt šuhūri šī-ip-šá-te u napdē* (I removed) the beams of the *šahūru* building, both rails(?) and ties (for context see *napdū* mng. 1) AOB 1 92 r. 5; *gušūrī šī-ip-šá-te u napdē anšūte u labīrūte unekkir* ibid. 98 No. 13:3, cf. ibid. 5 (both Adn. I); *ina muḥḥi GIŠ šī-ip-šá-te ša šarru bēlī išpuranni . . . mā amēlu issika ašappar mā illak GIŠ šī-ip-šá-te emmar ibattaqa* concerning the š.-s, about which the king, my lord, wrote to me, (they told me in the palace) "I will send a man with you, he will go to inspect the š.-s (and) cut them down" ABL 1205:4 and 9, see Parpola, SAA 1 229; in the temple GIŠ *šu-up-šá-a-te ittasaḥ ša-niāte iššabat šimittu itikis* ABL 951:8; (the exorcist) *ḥulá piri' balti ina šip-še-ti ša bābi e'ila* hangs a mouse (and) a shoot of a thornbush on the š. of the (patient's) door ABL 24:13, see Parpola LAS No. 172; (a figure of Lugalgirra) *ina šip-šat bābi teššir* Wiggermann Bab. Prophylactic Figures p. 350 (fig. 13) i 19; *šī-ip-šú-tú ša aptu ša bīt ili* [. . .] (in the earthquake) the š. of the window of the temple [. . .] Iraq 4 189:19 (NA let.).

b) referring to an enclosure for training horses (MA): 7 GÁN *eqla si-ip-sa-te tep-paš* [. . .] *illuku* you make š.-s for an area of seven iku [. . .] they go Ebeling Wagenpferde 13 Ac:2ff.; *mala si-ip-sa-te talabbi* you make one round . . . ibid. 16 B:11, cf. 2-*šu si-ip-sa-te* [*talabbi*] ibid. 18 D:7 and passim in these texts, see ibid. p. 44.

šiptu A

Deller, OLZ 1965 248f.; Parpola, SAA 1 p. 156 note to No. 202: 9f.

šiptu A s. fem.; incantation, spell; from Oakk. on, Akkadogram in Hitt.; pl. *ši-pātu* (dual *šiptān* Westenholz OSP 1 No. 7 iv 5 and 7); wr. syll. and ÉN, TU₆; cf. *āšiptu*, *āšipu*, *āšipūtu*, *šiptu A* in *ša šipti*, *uššupu*.

en ÉN = *ši-ip-tum* S^b II 41; en ÉN = *ši-ip-tum* (vars. *šip-tú*, *ši-ip-tu*) Ea I 345; [tu-ú] KAXLI = [*šip*]-*tum* S^b I 263; tu-u KAXLI = [*ši-ip-tum*] Recip. Ea A v 32; [mu-ú] [KAXLI] = *šip*-[*tum*] (restored from sign name) ibid. E 7; KAXLI.KAXLI = *ši-ip-tum* Proto-Diri 30; [mu-mu] [KAXLI.KAXLI] = [*ši*]-*ip-tum*, *a-ši-pu* Diri I 62f.; [i]-šib ME = *išippu*, *āšipu*, *ellu*, *ramku*, *šip-tum* A I/5: 1ff.; KAXLI.dug₄.ga = *ši-ip-tum*(var. -*tu*), KAXLI.ZU+AB = *ši-pat* AN, KAXLI.én.é.nu.ru = *šip-tú*(var. -*tu*) *ana GIG ŠUB-u* (var. [*ši-i*]p-*tum a-na mar-ša na-du-ú*) Erimhuš VI 25 ff.; KAXLI.KAXLI.abzu(ZU+AB) = *ši*-[*pat* *apsi*], nam.šub.NUN.ki.ga = MIN [*Eridu*], én.é.nu.ru = MIN [. . .], KAXLI.én.é.nu.ru = MIN [*na-dá*(?)] Antagal F 132 ff.; [si-i] [SUM] = [*na-d*]u-u *ša* [*šip*]-*te* S^a Voc. S 8', also Idu II 88 and Antagal A 98; udu.ki.si.ga = UDU *kispi*, UDU *ši-ip*-[*ti*] Hh. XIII 154-154a.

tu₆.tu₆ tu₆ ^dasar.ri lú.ka.pirig alam ^dasar.lú.ḫi : *šip-tum ši-pat Marduk āšipu šalam Marduk* (see *āšipu* lex. section) AfO 14 150: 225f. (*būt mēsiri*), cf. tu₆.mu tu₆ ^den.ki.ke_x(KID) tu₆.tu₆.mu tu₆.tu₆ ^dasar.lú.ḫi.ke_x : *tūa tū ša Ea šip-ti*(var. -*tú*) *šip-tum*(var. -*ti*) *ša Marduk* CT 16 6:207f.; tu₆ ^dasar.ri abzu.a [. . .] tu₆.tu₆ abzu NUN.KI.ga m[ah₃ . . .] : *ši-pat Marduk ša apsi ši-pat apsi u Eridu* [. . .] ZA 30 189:41f. and dupl. AJSL 35 144 r. 8ff.; tu₆ ^dasar.lú.ḫi tu₆ ^den.ki.ke_x ad.da.zu : *ina šip-ti ša Marduk ina tē ša Ea abika* KAR 101 ii 9f., also Or. NS 36 288 r. 1 (namburbi); tu₆.tu₆(var. adds. e) abzu NUN.ki.ga nam.mu.un.ši.in.búr.re : *ši*-[*pat* *apsi*] *Eridu aj ippašir* may the incantation of the *apsi* of Eridu not be nullified ZA 61 16:33; [tu₆.t]u₆ zalag.ga.a.ni.ta ḫé.im.ma.an.šed₇.dè : [*ina šip-ti*]-*šú* *elleti lipašših* may he relieve him through his holy spell CT 16 37:10f.; tu₆ nam.ti.la.zu na.ri.ga.àm.kin.gi₄.a u.me.ni.du₈ : *ina šip-ti-ka elleti ša balāti e'iltāšu puṭurma* loose his bonds through your life-giving spell Šurpu VII 78f.; tu₆ nam.ti.la.za.a.ke_x(KID) : *ši-pat balātu kammu* yours (O Marduk) is the life-giving spell 4R 29 No. 1:35f.; tu₆ nam.ti.la.fzu] ḫé.en.[š]ub.[ba] : [*ši*]-*pat balāti ina nad[ka]* (var. *linnadika*) when you are casting the spell of life (var. may the spell of life be cast for you) Craig ABRT 2 11 r.(!) iii 15f.,

šiptu A

var. from dupl. BA 10/1 81 No. 7:11f.; a.bi tu₆ kù.za na u.me.ni.sum tu₆ kù.za na u.me.ni.ri : *ana mē sunūti ši-pat-ka elleti idīma ina tēka elli ullilma* recite your holy incantation on this water and purify it with your holy spell CT 17 26:67f., cf. [tu₆ kù.za na] u.me.ni.ri : *ina ši-ip-ti-ka elleti ullilma* ibid. 39:61f.; note umuš ^dnin.[ḫur].sag.gá.ke_x máš ge₆.ra tu₆.dug₄.ga pa.è bí.in.ak : *ina [tēm Belet]-ili uriša šalmu ina šip-ti ú-šá-pi-ma* (see *apú A* lex. section) BIN 2 22:200f., restored from dupl. CT 16 38 iv 7f.

tu₆.dug₄.ga ^dNin.A.ḫa.KUD.DU.ke_x nam.šub NUN.ki.ga.ke_x abzu NUN.ki.ga tu₆.maḫ : *ina tuduqqē ša* ^dMIN *ina šip-ti ša Eridu ina [ši-pat apsi u Eridu širti* (var. *šip-ti širti ša apsi u Eri[du]*) by the incantation of DN, by the spell of Eridu, by the august spell of the Abyss and Eridu CT 16 46:174 ff.; ka kù maḫ.di nam.šub NUN.ki.ga.ke_x : *ina pī elli tizqāri ši-pat Eridu* at the holy, lofty command, the spell of Eridu CT 16 38 iv 9f., dupl. BIN 2 22:202f.; ka.tu₆.gál NUN.ki.ga.ke_x nam.šub galam.ma.me.en : *āšip Eridu ša ši-pat-su naklat anāku* (see *naklu* lex. section) CT 16 28:52f.; dingir é.[x] nam.šub ba.an.sum [tu₆.dug₄].ga nam.šub ba.a.ak : *ina biti ša šip-tu innadū ina MIN-e ša šip-ti uššapu* BIN 2 22:188f., dupl. AMT 6,2:4f., see AAA 22 92; note ^dNin.geštin.an.na dub.sar maḫ é.KUR.BAD.ke_x šir kù nam.šub kù.ga mu.un.na.an.šid : ^dMIN *ṭupšarratu širtu ša arallē šip-tú elleti ina panija imanni* DN, the august scribe of the netherworld, recites the holy incantation in front of me CT 16 3:95 ff. (coll. M. Geller); nam.šub NUN.ki.ga na.ri.ga u.me.[ni.sum] : *ši-pat Eridu šip-tum elletu idišum* recite the incantation of Eridu, the holy spell, over him CT 17 12:31f.; ^dasar.lú.ḫi [dumu NUN].ki.[ga].ke_x nam.šub ba.an.sum : *Marduk mār Eridu šip-tum iddi* BA 5 649 No. 14 r. 8f.; úr pa.bi izi ù.tag nam.šub ba.an.sum : *appi išdi išāti alput šip-tú addi* I have charred (the stick) at both ends and cast a spell STT 176:10f.; tu₆.tu₆ nam.šub ba.an.sum : *idišuma šip-tú* AfO 14 150:231f.; for other refs. see *nadū v.* lex. section.

a nam.išib.ba egir.bi u.me.ni.sud : *mē šip-ti arkiš ziri[q]* (see *zarāqu* lex. section) CT 17 1:8; ^damar.utu nam.išib.ba.a.ni.šè ní[g . . .] : *Marduk ša ina šip-ti-šú li*-. . .] STC 1 180:6f.; nun.gal ^den.ki.en.ka.inim.ma.bi : *rubū rabū Ea bēl ÉN* (var. *šip-ti*) the great prince Ea is the originator of (this) incantation STT 172:7f., dupl. CT 17 6:37f. and 37 Z 9; ka.inim.ma tu₆ maḫ NUN.ki.ga na.ri.ga : *ina šip-ti širti ši-pat Eridu ša tēlitti* CT 16 45:143f., dupl. von Weiher Uruk 1 iii 19f.; ka.inim.ma ne.e sag.gá.na ḫé.fb.ta.an.zi.zi.e.ne : *ina šip-ti anniti ina rēšišu linnashu* may they (the evil demons) be driven out of his head by this incantation CT 16

Šiptu A

35:42f., dupl. BIN 2 22:124f.; i.nun kù.ga tūr.sikil.ta ka.inim.ma u.me.ni.sum : ana *himēti elleti ša tarbaši ellu šip-ta idīma* recite the incantation over pure ghee from the holy cattle pen (and smear it on the patient) CT 17 23 iii 174f., cf. BIN 2 22:174f. and dupl. CT 16 36:28f., see AAA 22 90; [lú.mu₇.mu₇] KA.kù.ga.aš nu.mu.ni.fb.te.en.te.en : *āšipu ina š[i-īp]-ti ul upaššahšu* the exorcist is not able to relieve him by incantation 4R 22 No. 2:14f.

KA×LI.KA×LI.BAR = *šī-pa-a-tú a-ḥa-a-tú* BRM 4 20:77 (astrol. comm.); TU = [ba-nu]-ú, TU₆ = *šip-[t]um* (comm. on En. el. VII 11) STC 2 56:11; [^dÉ]-a : ba-nu-u *šip-tum* : É : ba-nu-ú : A : mu-ú : A *šip-[t]um* BM 47458:26, restored from dupl. BM 47661 (comm. on god name, courtesy I. L. Finkel); ^dŠIR.KÙ = *ša šī-pat-su ellet*, ^dTU₆.KÙ = *ša tūšu ellet* (comm. on ^dTU₆.KÙ En. el. VII 33f.) STC 2 pl. 61:26f.

a) applications, uses – 1' as an apotropaion: *ana marši ina teḥēka adi ÉN ana ramanika taddú [an]a bulluṭi[šú] la teteḥḥi* when you (the exorcist) are to see a patient, do not proceed to heal him before you have cast a spell upon yourself Labat TDP 16:85; *addi ÉN ana ramanija lirḥi ramanīma lišēši lumnu* I have cast a spell upon myself, may it pervade my body and remove the evil Maqlu VII 27; *āḥuzu pagrī šī-pat balāti mimma lemnu ana zumrija aj iḥā* I have attached the healing spell to my body, may nothing evil approach me STT 215 iii 11; *ašar šī-īp-tú addú la tasanniq* (evil demon) do not approach the place where I have cast the spell CT 51 142:34.

2' used for healing: a dog bit PN so he went to Isin to be healed, PN₂ the priest of Gula in Isin *imuršuma ÉN iddišuma uballissu* examined him, cast a spell over him, and (thus) healed him Bagh. Mitt. 10 115:5 (SB lit.); *qāti marši šabat ÉN DN idi* grasp the hand of the patient and cast the spell of Ea AMT 52,1:6 (inc.); I carry with me all the herbs, I drive away disease *ežēku tukkannu ša šī-pat balātu našāku maštaru ša šalāmu* I (the goddess) am girt with a pouch of life-giving spells, I carry health-giving texts Or. NS 36 120:81 (SB hymn to Gula); *inandin tē ša šupšuḥi šī-pat*

Šiptu A

balāti she (Gula) gives the relieving spell, the incantation of life JRAS 1929 15 r. 27; ^f*Šī-pat-sa-balātu* (personal name) PBS 2/2 53:26 (MB); *mē našū elija id[di] šī-pat balāti iddā umašši' z[umri]* he poured over me the water he was carrying, pronounced the life-giving incantation, and rubbed my body Lambert BWL 48:28 (Ludlul III); [^túka *ṭāb Marduk šī-pat-ka ša balāti* Marduk, your spell is good, your incantation gives life AfO 19 66:11 (SB prayer); *bēlu ša ina šip-ti-šu elleti uballitu ili mītūti* (Asalluhi) the lord who with his holy incantation restored to life the dead gods En. el. VI 153, cf. *lizziz Asalluḥi mašmāš ili rabūti ša ina TU₆-šú mītu iballutu itebbū maršu* (see *balātu* v. mng. 1b) Šurpu IV 99; ^d*Damu iddīma šī-pa-as-sú ibluṭ anaku šī-īp-ti anandi li-ib-<lu>-uṭ* YOS 11 16:6f. (OB inc.); *muṭib simmī maršūti asū [. . .] ša šī-pat balāti la iteḥḥū ina x [. . .]* BA 5 391 No. 20 K.9595:9 (SB hymn to Marduk); *anandi ÉN tārīdat kal mar-ša-[ti]* I am casting a spell which drives off all diseases STT 137:1 and dupl. 12 N 657, cf. *luddikum TU₆ tārīdat kala murs[ī]* BiOr 18 71:1 (OB inc.), *liddikum Ea TU₆ balātim* ibid. 3, also, wr. *šī-pa-at* Böhl Leiden Coll. 2 3:1 (OB); (Asalluhi) *iddi ÉN ša balāti tu-ú ša šul[me]* Köcher BAM 248 ii 63; note, in parallelism with medical treatment: (if migraine?) *ina pan šindi u ÉN la ipparras* cannot be stopped through bandages or incantations AMT 102,1:2; *enūma šibtišu ūtašširūšu šamma u ÉN la tunakkar* (even) when his seizure leaves him, do not alter the medication and the incantation ZA 45 208 v 28 (Bogh. rit.).

3' used to ward off witchcraft, sorcery, evil portents, to subdue evil demons: *lik-tumkunūši ÉN ezzetu rabītu ša Ea maš-māši* may the fierce, magnificent incantation of conjurer Ea overwhelm you Maqlu II 156, also STT 215 v 55 and dupl. K.255+ vi 343 (courtesy I. L. Finkel); *ina ÉN-ka elleti ša [balāti] lišīma māmīt* through your holy, life-giving spell let the curse leave BRM 4 18:21, cf. *ša ina šip-ti-šú mimma šumšu*

šiptu A

ipaššahu CT 16 6:232; *rikis kaššāpi u kaš-šāpti* [šipattir] *šip-ti ša Eridu* let the incantation of Eridu break the bonds of the sorcerer and sorceress Mayer Gebetsbeschwörungen 446:17; ^dTU₆.KÙ . . . *ša ina ÉN-šú elleti issuḫu nagab lemnūti* (Marduk exalted as) Holy-Spell, who with his holy incantation extirpated all the evil ones En. el. VII 34; *imanni šip-ta ittanandi tāšu* (see *manū* mng. 3a) *ibid.* IV 91.

4' used in black magic: *šip-pat-ki aj iqrība* KA.MEŠ-ki *aj ikšudainni* may your (the witch's) spells not draw near me, may your words(?) not reach me Maqlu V 9; (Lamaštu) follows pregnant women *ana ālidāti nadāti šip-tū* (and) casts a spell over the pregnant women ("Bring me your children!") LKU 33:16.

5' other uses: [š]i *šip-ta ittanandi ušamnāši Ea āšib maḫriša* she (Mama) recites the incantation again and again, (and) Ea, seated before her, provides her with (the words) to be recited Lambert-Millard Atra-hasīs 60 I 253, cf. [. . . É]N *ušamnāši Ea* . . . [DN *tam*]nu *šip-ta ištuma tamnū šip-pa-sa rūt[a tat]tadi eli ṭiddiša* *ibid.* 60 iii 2f. (both SB), see *ibid.* p. xif. and see von Soden, ZA 68 92.

b) etiology – 1' in the formula *šiptu ul jattu(n) šipat* DN: *si-ip-da-an la jattān si-ip-da* DN the two incantations are not mine, they are incantations of Ningilima Westenholz OSP 1 No. 7 iv 5 and 7 (Oakk.), cf. *šip-tum ul jattum šip-pa-at Ni(n) girima Ea Asalluḫi* JCS 9 11A:31f., cf. Böhl Leiden Coll. 2 5:41f., *šip-tum ul jattum šip-pa-at* ^dEnlil *šip-tum ul jattum šip-pa-at* ^dŠamaš ^dŠamaš *šip-tam iddi* YOS 113:10ff. (all OB); *šipāt ú-li-[i]a-ti šipāt Dami u Nikkarrik* Ugaritica 5 19:10, cf. *šip-pa-at ú-ul i-ia-a-[ti]* . . . *šip-pa-at ša* ^d[. . .] KBo 1 18 i 16ff.; *šip-tum ul jattun šip-pat Ea u Asalluḫi šip-pat* MAŠ.MAŠ *ilī Marduk šunu iddūma anāku ušanni* Köcher BAM 398 r. 20f., cf. *ibid.* 508 ii 9, AMT 45,5:7, LKU 36 r. 7ff.; *šip-tū ul juttun šip-pat Ea u Asalluḫi šip-pat Damu*

šiptu A

u Gula šip-pat Ningirima bēlet šip-ti AFO 23 41:16ff., wr. ÉN *ibid.* 34ff., BMS 61:20f., Köcher BAM 543 iii 48ff., and *passim*; note, wr. TU₆: TU₆ *ul jattu* [. . .] *šip-pat Damu* [u] *Ninkarr[ak]* Köcher BAM 538 iv 46f.

2' identified as *šipat* DN: *apšuška šaman balāti addika ÉN Ea bēl Eridu* I have anointed you with life-giving oil, I have cast over you the incantation of Ea, the lord of Eridu Maqlu VII 38, but *ina* TU₆ (var. *te-e*) *ša Ea ina ÉN ša Asalluḫi* *ibid.* 44; ÉN *šip-pat Bēlet-ilī šarrati rabīti* AFO 23 43:33 (SB fire inc.); ÉN *annītu ÉN ša* ^d[. . .] *u Ningirima* STT 138 r. 15.

3' *bēl (bēlet) šipti*: (Marduk as ^dTU.TU) *bēl šip-tu elleti muballit mīti* En. el. VII 26; *bēl šip-pat balāti Ea šar apsi liddika tāšu ša balāti* CT 23 11 iii 32; [*Asallu*]ḫi *mašmāš ilī* . . . EN ÉN Craig ABRT 1 59:7, cf. (Marduk) *bēl ÉN ru'tu u tē* Köcher BAM 338 r. 3 and dupl.; ÉN *Asalluḫi Marduk ÉN Ningirima EN ÉN u Gula EN asūti* Köcher BAM 510 iv 38f.; *Ningirima EN ÉN* STT 215 ii 42 and vi 5, 252:15, AMT 45,5:1, AFO 14 146:116 (*bīt mēsiri*), and *passim*, wr. EN TU₆ STT 241:28, also *liddikum* TU₆ ^d*Nin-nig-erim-me-e bēlet šip-pa-tim* may DN, the lady of incantations, cast a spell over you QT 42 32:5 (OB inc.), see von Soden, BiOr 18 71, also *ibid.* 6.

c) identified – 1' with ref. to purpose: *šip-tum ša šeḫrim nuḫḫim* ZA 71 63 r. 12 (OB), cf. *ibid.* lower edge; *šip-tu ša multap-šigte* incantation for a woman in labor Iraq 31 31:50 (MA); *šip-pa-a-a-[t] awurriqān[im]* spell against jaundice UET 5 85:9 (OB inc.), see JNES 14 14 n. 7; *šip-pa-at šā.MEŠ iša-rūti* incantation against diarrhea PBS 1/2 111:5; *šip-pa-at tūltim* YOS 11 4:3, cf. *šip-pa-at zuqaqipim* *ibid.* 19 (OB inc.); *šip-pa-at ša* MUŠ [. . .] incantation for [. . .-ing] a snake KBo 1 18 i 21, cf. *šip-pa-at zubbi* *ibid.* iv 13; *uncert.*: *šip-tu ša ŠU DINGIR* ^dMAŠ.TAB.BA CT 51 142:11; 10 ÉN.MEŠ *šumma amēlu x* STT 281 ii 6, 3 ÉN.MEŠ [. . .] CT 51 199 r. 17; ÉN TU₆.MEŠ [Šā.

šiptu A

Z]I.GA (subscript to catalog of incipits)
Biggs Šaziga p. 14 iii 9.

2' by incipit: *ina muḫḫi nēpeše ša* ÉN ḫul.gál ḫé.me.en concerning the ritual of the incantation "verily you are evil" ABL 24 : 7, see Parpola LAS No. 172, cf. ÉN ḫul.dúb è.ba.ra *adi bābi imannu* (the exorcist) recites the incantation "evil ḫul-tuppu, go out" until (he reaches) the door ibid. r. 9; ÉN *Ea [Šamaš Asalluḫi] ša* NAM. BÚR.BI ḫ[UL DÛ.A.BI] . . . *ētapaš* ABL 23 : 13, cf. ABL 549 r. 6', see Parpola LAS Nos. 185 and 160; ÉN.MEŠ *ša tummu bitu imannu* (the exorcist) recites the incantations of (the ritual) "the house is exorcised" RAcc. 141:355 (New Year's rit.); ÉN *Išt[ar bēlet qabli]* . . . *aktanak ana šarri bēlija ussēbila* I have sealed and dispatched to the king, my lord, (a tablet inscribed with) the incantation "Ištar, lady of battle" ABL 12 r. 2', see Parpola LAS No. 151 (all NA); ÉN *Girra gašru ūmu nanduru šalam ṭiddi* incantation "mighty fire, furious storm" — (to be recited over) a figurine of clay Maqlu IX 32 and passim in ritual instructions in Maqlū, Šurpu, and other exorcistic compositions; ÉN *udug.ḫul edin.na.zu.šè adi bābi kamī tamannūma* Iraq 22 224:26; one exorcist (standing) to the right of the house and another to the left of the house ÉN *u₄ du₇.du₇.a.meš imannū u šitti āšipī* ÉN *udug.ḫul.meš imannū* recite the incantation "impetuous storms" and the rest of the exorcists recite the incantation "evil ghosts" BRM 4 6:35f. (eclipse rit.); LÚ.MAŠ.MAŠ.MEŠ ÉN *lugal.e an.ki.a . . . 4-šú imannū* ÉN *ikalluima* the exorcists recite four times the incantation "king of heaven and earth" and then stop (reciting) the incantation BRM 4 7:9f., cf. ibid. 12f. and 21f. (New Year's rit.), see RA 20 107f.; ÉN *i-ū[i bitī] Ištar bitī tamannūma ibal-luṭ* Farber Ištar und Dumuzi 63:98; *qāt marši tašabbatma* ÉN *Marduk [bēl mātāti] 3-šú šid-šú* you grasp the hand of the patient and have him recite the incantation "Marduk, lord of the lands" three times BMS

šiptu A

12:16, cf. ibid. 117, Köcher BAM 194 iv 3, and passim in magic and med., note exceptionally following an incipit: *a-ra-a-pu-ra a-ra-a-ba-pu-ra* ÉN *tamannu* ZA 45 208 v 26 (Bogh. rit.).

d) in appositional use (wr. with log. only) — 1' preceding the text of an incantation or prayer: passim, see Falkenstein Haupttypen p. 4.

2' as final element of the text of an incantation, mostly wr. TU₆ ÉN (*tē šipti*) STT 136 iv 22, 247 r. 8, 14, Köcher BAM 510 iv 3, 513 iii 23, 514 iv 30, but occasionally ÉN alone, e.g., ibid. iii 18, AMT 52,1:14, CT 23 10 iii 17, STT 138 r. 27, 279:50, also TU₆ ÉN É. NU.RU Köcher BAM 513 ii 28, etc., see *tā*.

e) with verbs indicating the manner of recitation — 1' *manū* to recite — a' over the magic or medical ingredients in order to make them efficacious: *ana libbi šaman pūri* ÉN *tamannu ana [muq]qalpiti tumašša'šu u* ÉN *tamannūma ina'eš* you recite the incantation into *pūru* oil, you massage him (with it) downwards and recite the incantation and he will get well CT 23 11 iii 36, cf. *ana libbi šamni* ÉN *tamannūma* [. . .] CT 40 27b:6; (you prepare a salve) ÉN *ezzēta ana libbi tamannu* you recite the incantation "you are fierce" into it (and apply it to the patient) AMT 85,1 vi 14, and passim; uncert.: the diviner sets up the holy water basin NA *tullal* ÉN *ana libbi mākaliti* [. . .] you purify the man(?), [recite(?)] an incantation into the (diviner's) libation bowl BBR No. 11 iv 16; ÉN *annītu ana muḫḫi ū šu*.GIDIM.MA *tamannu* AMT 97,6:10, (with *ana muḫḫi napšalti* [UDUG].ḫUL.GÁL.E over the ointment against evil demons) AMT 104,1 iii 36, cf. 2 ÉN.MEŠ *ana muḫḫi napšalti qutāru* [. . .] Köcher BAM 216:4; ÉN.MEŠ ŠEŠ.MEŠ (= *annāti*) *ana muḫḫi tamannu* (referring to phylacteries) Thompson A Catalogue of the Late Babylonian Tablets pl. 4 B5:8; *ana muḫḫi unqi erē* ÉN *3-šú tamannūma [ina] ubānika tašakkan* you recite the incantation three

Šiptu A

times over a copper ring and put it on your finger (so that when you enter into the presence of the king he will be pleased with you) KAR 71 r. 10 (egalkurra rit.), cf. *ibid.* obv. 12; ÉN 7-[šú . . .] *ana* IGI^d 15 *ana muḫḫi mēli tamannu* you recite the incantation seven times over the phylactery before Ištar RA 18 22 ii 4; you bury *ap-kallu* figurines at the head of the bed ÉN 7 NUN.ME.MEŠ *ašaridūtu ana* IGI-šú-*nu tamannu* and recite the incantation “seven foremost sages” before them KAR 298:11, and *passim*, note ÉN-*su-nu* ŠU.BI. DIL.ĀM *ibid.* 16.

b' over the patient: ÉN 3-šú *ina muḫḫi qaqqadišu tamannu* you recite the incantation over his head three times CT 23 34 iii 35; ÉN *annītu* 7-šú *ana muḫḫi idišu tamannūma ina'eš* you recite this incantation over his arm seven times and he will get well AMT 93,3:14, also *ibid.* 3; 2 ÉN. MEŠ *annāti ina muḫḫi šēpišu tamannūma iballuṭ* you recite these two incantations over his feet and he will be healed Köcher BAM 152 iv 15, parallel ÉN *an-na-a-ti* 3. T[A.ĀM] . . . *ina muḫḫi šēpišu [tamannu]* AMT 70,5 ii 14; ÉN *annītu ana muḫḫi ziqit zuqaqīpi tamannu* you recite this spell over the scorpion sting CT 38 38:68 and *dupls.*, also *ibid.* 58 (Alu namburbi), see Or. NS 34 121.

c' other occs.: ÉN *annīta ina takpirtī pēmi tamannu* you recite this incantation during the wiping of the thigh CT 23 1:9; ÉN *ša ina muḫḫi uridimmi šatratu* [7-šú] *ana abri ša* DN 7-šú *ana abri ša* DN₂ *tamannu* you recite the incantation written on the figurine of the “rabid dog” seven times to the brushwood pile of Marduk, seven times to the brushwood pile of Erua KAR 26 r. 25; 7 *u* 7 *kišrī takaššar ēma takaššaru* ÉN *tamannu* AMT 10,1 iii 15, 11,1:2, and *passim*, see *kašāru* mng. 1a, *kišru* mng. 1a; 7-šú *tatabbak ēma tatabbaku* ÉN *tamannu* you pour (water) seven times and each time you pour (it) you recite the incantation CT 23 9 iii 1; 14 *kupatinni*

Šiptu A

tukappat . . . ēma kupatinni ÉN *tamannu* (see *kupatinnu*) AMT 45,5:6; ÉN *annītu* 3-šú *tamannu* RA 18 25 ii 9, AfO 18 297:10f., also (7-šú) Iraq 22 222:19, (7-šú *u* 7-šú) *ibid.* 224:25, also (with incipit) BE 31 60 r. ii 19 and CT 23 40 i 24, 3-šú 7.TA.ĀM Š[ID]-*nu* Köcher BAM 533:23 and 31; ÉN *kīam tamannu* you recite the following incantation AMT 5,1:20, 52,8:9, 70,5 ii 11, Köcher BAM 152 iv 10 and 492:2.

2' *qabū* to say: the incantation is not mine, it is the spell of DN (etc.) *šunu iqbūnimma anāku a[šš]i* they said it to me, I recited it STT 252:15, cf. Köcher BAM 438 r. 6; ÉN . . . 3-šú *liq-bi* (the patient) should utter the incantation three times RA 50 24 No. 30:15 (namburbi), also AMT 3,1:3, cf. [ÉN DN DN₂ DN₃] *ilāni rabāti tušaqbāššu* you have him say the incantation “O Ea, Šamaš and Asalluhi, great gods” LKU 34:5', also AMT 104,1 iii 3 and Köcher BAM 487 iii 6.

3' *lahāšu* to whisper: see *lahāšu* mng. 2b.

f) with verbs indicating the manner of applying or undoing the incantation: [ÉN] *anandīka šip-tum* CT 17 13:26 (catch line to *muššu'u* IV), cf. [ÉN] *anandi* ÉN *ibid.* 14:18 (catch line to *sag.gig* VII); *Ningirim inandi* ÉN RAcc. 142:380; *idi* ÉN-*su ša apkal ilāni Marduk* Maqlu I 55; ÉN *tanaddišumma ibal-luṭ* Labat TDP 42 r. 37, also *ibid.* 196:68 and 222:38, and *passim*, see *nadū* v. mng. 6; ÉN *annītu ina muḫḫi uridimmi tašattar* you write this incantation on (the figurine of) the “rabid dog” KAR 26 r. 12, cf. ÉN *ša ina muḫḫi uridimmi šatratu* *ibid.* r. 25; *Girra gardu* ÉN-*su-nu lipaššir* my valiant Fire undo their (the witches') spells Maqlu I 134.

g) qualifying a noun — 1' with the connotation “magic”: a. bi nam. šub šu gal ù. mu. e. ni. du₇ : *mē šip-ti rabīš šuklilma* make the water used for the spell highly effective CT 17 31:34f.; a. nam. šub : *mē šip-ti* (see *nadū* lex. section) CT 17 21 ii 86f.,

šiptu A

also 4R 25 iv 14f., see also CT 17 1:8, in lex. section; uncert.: *šaman ÉN ša Ea šaman ÉN ša Asalluḫi* Maqlu VII 34, *Ú šip-ti ša attalē ki aššá* ABL 276:12 (NB).

2' *la šipti* unconjurable: *ašbat pī šerri . . . šerri la šip-ti* (var. adds *-im*) I seized the mouth of all snakes, of the snake that cannot be conjured TIM 9 66:3, var. from 65:2 (= Sumer 13 93:3 and dupl. 95 A 2, OB inc.), cf. *šubādam MUŠ la šip-tim* (see *šammānu*) CBS 7005 r. 13 (unpub. OB snake inc., courtesy I. L. Finkel).

h) other occs.: ^dTU.TU *bān tēdištišunu [šú]ma . . . libnīma ÉN* (var. *šip-ti*) *ilū linūḫu* he (Marduk) is Tutu, the author of their restoration, let him create incantation(s) so that the gods may be at rest En. el. VII 11, for comm. see STC 2 56:11, in lex. section; *šip-tum annitum ša Marduk ina mātīm ušabšú* this incantation which Marduk created in the country PBS 7 87:3 (OB inc.); *ša ÉN.MEŠ kilallē ištēn DÙ.DÙ.BI-šip-ti* the ritual for both incantations is the same AfO 12 142:6; *rēš šip-ti* the beginning of the incantation (in broken context) TIM 9 73 r. 9 (OB); *ÉN ŠÀ É.GAL GIBIL e-tap-šú* (probably scribal error, cf. the subscripts *ina ŠÀ É.GAL GIBIL e-tap-šú* PRT 102 r. 10', etc.) PRT 105 r. 22.

Mayer Gebetsbeschwörungen 22f. and 359f.; Krebernik, Die Beschwörungen aus Fara und Ebla 197 ff.

šiptu A in *ša šipti* s.; conjurer; OB lex.*; cf. *šiptu A*.

lú.KA.XLI.dug₄ = *ša šip-tim* OB Lu A 418.

šiptu B s.; (a goblet); syn. list.*

šipku, šip-tum (etc.) = *ka-a-su* An VII 127 ff.

šiptu A s.; **1.** judgment, verdict, **2.** punishment, threat; OB, SB, NA; wr. syll. (exceptionally GIŠ.PA AKA 256 i 4); cf. *šapātu A*.

gi-e GIL = *šip-tu* A III/1:234; GI = . . . *šip-tu šá-pí-ti ga-mi-rum* A III/1 Comm. B 36, in

šiptu A

MSL 14 328; gi ki-i (pronunciation) = *šip-tu*[m], gi.šú ki-i-šu (pronunciation) = *pu-ru-us*-[su-u] Erimhuš Bogh. E a 4f.

dingir.gal.gal.e.ne á.gál.bi.im e.n[e.gi.til.le.bi.ne] (var. e.ne.x.ti.le.bi.ne) : [i-ni-]í rabátim muwa'erassunu širtum ší gāmira[í] *šip-ti-šu-nu* among the great gods she is their exalted leader, she passes the final judgment for them ZA 65 178:4 (OB hymn to Inanna); an.ta.gál dingir.gal.gal.e.ne gi.ka.aš.bar [. . .] : *šaqui ilī rabāti ša šip-tu u purussú* [. . .] (Nergal) the highest one among the great gods, who [. . .] judgment and decision 4R 24 No. 1:27f.; [^dutu] gi.til.la an.ki.bi.da za.a.[kam] : [Šamaš] *ša šamē u eršeti šip-tu* [TIL(?)] *kám[ma]* O Šamaš, it is your privilege to render final judgment in heaven and on earth (preceded by *purussē mātāti šutēšuru*) Gray Šamaš pl. 6:28f.

1. judgment, verdict — **a)** referring to divine judgment — **1'** in parallelism with *purussú*: *ašar šip-ti-im u purussēm ina maḫar Enlil awassu lilem-min* may (Ninlil) gainsay his case before Enlil at the site of (final) judgment and decision CH xlii 87, also, wr. *šip-ti* AfO 8 28:25 (Šamši-Adad V treaty); *ašar šip-ti* (var. *de-e-ni*) *u purussē* [*itaplanni annu*] *kēnu* at the site of (oracular) verdict and decision always answer me firmly in the affirmative WO 8 44:5' (Asb.), cf. (Nusku) *ša ana nadān šip-ti u pu[russē usš]āma* Craig ABRT 1 35:14, var. and restorations from Bauer Asb. 2 p. 38 r. 8 and obv 14; (Ištar) [*nādin*] at *šip-tu u purussē* YOS 1 38:10 (Sar.), (Nabû) [*nādin*] *šip-ti purussē burumme* PBS 1/1 No. 18:7 and dupl. LKA 42:9; (Sin) *nādin šip-ti pāris purussē* Perry Sin No. 6:5, ^dNin.šubur sukkaš gi sum.mu : *suk-kal-lum na-din šip-ti* CT 24 2 i 37f. and dupl. (An = Anum I); note (Ninurta) *nādin* GIŠ.PA *u purussē ana napḫar kal ālāni* who issues verdicts and decrees to all cities of the world AKA 256 i 4 (Asn.); (Šamaš) *ša šip-tu u purussú gummurūšu* (see *gamāru* mng. 2f) Streck Asb. 288:6; *gamrāti šip-ta u purussá ūrti eršeti u šamāmi* you (Gušea) give final judgment and decision, direct the world STC 2 pl. 76:13, cf. *ūrti Anāti šip-ta u purussá* [. . .] K.3371:9, joined to Craig ABRT 2 16 K.232; *Enlil Aššurá ša ela*

šiptu A

šāšu šip-tu [la] igammaru . . . purussā la uštamsaku ilu manamma the Assyrian Enlil, without whose consent no god passes a judgment or annuls a decision Winckler Sammlung 2 1:3 (Charter of Assur), see Saggs, Iraq 37 12, cf. ^dŠarrat-nipha . . . ša balušša ina Ešarra šip-tu ul i-ma-ga-ru-ma (for igammaruma) AKA 207 i 4 (Asn.); ina balika Anum abuka ul išakkan šip-tu Enlil mālīku purussā ul iparras without you (Nusku) your father Anu does not pass a judgment, counselor Enlil does not make a (legal) decision KAR 58:31 and dupl. BMS 6:24; O Gilgāmeš, judge of the infernal gods tazaz ina eršeti tagammar d[na] . . . Šamaš šip-ta u purussā qātukka ipqid you reside in the nether world and pass judgment (there), Šamaš has entrusted verdict and decision to your hands Haupt Nimrodepos No. 53:8 and dupl. LKA 89 ii 20, see TuL p. 127 ii 14.

2' in parallelism with *dīnu*: Šamaš bēl šī-ip-ti u dīnim atta ZA 45 200 i 31 and 204 iii 29 (Bogh. rit.); (Aššur comes to the assistance) ana nāšir šip-ti ilāni ša ana damqi dīn Šamaš takhuma of the man who observes the verdict of the gods and relies on the fair judgment of Šamaš TCL 3 121 (Sar.), cf. Šamaš bēl [di-ni]m . . . šī-pa-aṭ-ka aššur Tn.-Epic "v" 14, contrast šī-pa-aṭ-ka ipsus ibid. 19.

3' in parallelism with *milku*: the land is given you to rule ina milki ša ilī ina šī-ip-ti ša An-nim MARI 5 258:10 (OB let.).

b) other occs.: [g]amār šip-ti-ši-in ellim [. . .] mamman ul ile'i [. . .] no one [except her] is able to hand down holy judgment for them (mankind) [. . .] Lambert, Kraus AV 196 III 18 (Šarrat-Nippuri hymn); (Šala) bēlet kalu šip-ti CT 25 10 ii 9 and dupl. 15 ii 9 (list of gods).

2. punishment, threat (NA only): LÚ ša ana bēl pāhiti ušadbibuni šī-ip-tu ina libbišu liškunu the man who persuaded the governor (to take silver illegally) should be punished ABL 339 r. 14, see-Par-

šiptu B

pola LAS No. 293; [kīma] šip-tu ana LÚ. A.BA [LÚ šan]ie šarru la iškun [. . .] la igarruru if the king does not punish the scribe and (his) deputy, they will not be intimidated ABL 532 r. 1 (coll. S. Parpola); note in a royal inscr.: ina libbi nišē la kanšūti šip-tu aškun I punished the un-submissive (by carrying off their gods and their people) Streck Asb. 80 ix 120; akīma ina libbi abiti annūti qurbāku šarru bēlī ana šī-ip-ti liškunanni if I am implicated in this matter, let the king, my lord, punish me ABL 211 r. 17; anāku issu pan šip-tu ša šarru bēlī išpuranni . . . aptalah gabbi ussēši attidin I became afraid because of the threat in the king's letter ("should any of them escape, know that you will be held responsible for them"), so I am herewith giving away all of them ABL 212 r. 7, cf. is[su] pan šī-ip-tu [. . .] aptalah ana šarri bēlija [assapra] ABL 1202 r. 21, see Parpola LAS No. 281.

The differentiation of *šiptu* A and B is based primarily on the existence of two verbs *šapātu* A and B (with different vocalization) in Old Babylonian. The exact relationship of the two words remains problematical, however, and a semantic split (from a single etymon) does not seem unlikely considering the closeness of their meanings and the fact that both words occur in largely identical verbal constructions (as objects of the verbs *šapātu*, *nadānu*, and *šakānu*).

The rebus spelling GIŠ.PA in AKA 256 i 4 points to a pronunciation *šibtu in Assyrian texts, cf. Heb. and Aram. šbt "staff" beside špt "judgment," and compare šab-bitu. Whether this reflects a locally restricted phonetic development or implies a homophony of *šiptu* A (in the meaning "punishment") with *šibtu* "plague" in Neo-Assyrian remains an open question.

šiptu B s.; ruling, strict order, reprimand; Mari, SB, NB; cf. *šapātu* A.

šiptu B

ši-īp-tu^{DU} = *te-e-mu* A III/1 Comm. App. 20', in MSL 14 329.

a) in Mari: [*aššum tē*] *awatim* [*ša bēl*] *i istu* GN [*ši*]-*īp-tà-am išpuram* [*tēr*] *ē-tim ēpuš* [*aḫi*] *ul addi* as to the news of the matter concerning which my lord sent a strict order to me from Terqa, I have performed divination, I have not been negligent ARM 10 70:7; *inanna istu ša bēli ana ḥarrānim ušēširu u ši-īp-tà-am dannātīm iškunannēšim* (see *dannātu*) ARM 3 12:22, *ši-īp-tà-am annēm bēli iš-piṭma* (see *šapātu* A) ARM 14 48:10; as to the clearing of the Southern tribes you wrote me about, do not clear them at all *ši-pi-it-ka-a-ma dunninšunūšim ši-īp-tà-am kīam idinšunūšim . . . kīam ši-īp-tà-am idinšunūšim mimma la tubba[bs]unūti* reprimand them severely and give them the following strict orders: ("A full complement of men should be in readiness for the campaign.") Give them these strict orders and do not clear them at all ARM 1 6:14f. and 20, cf. [*aššu*] *m ši-pi-it bēlija dun[nunim]* ARM 14 51:35; I called together the officers and *ši-īp-tà-am kīam addin . . . warki ši-īp-ti-ta UD.10.KAM ul waši ṭuppum ša abika ikšudam* I gave them the following strict ruling: ("The captain who has not given me my share of the booty has committed a capital crime against Dagan and Itur-Mer, against Šamši-Adad and Jasmah-Adad.") Ten days had not passed after I issued this ruling when I received a letter from your father (with a similar ruling) ARM 2 13:24 and 33; for other refs. to *šiptam nadānum*, see *nadānu* mng. 2 (*šiptu*).

b) in SB: *ina mišir māt [Ašš]ur iškun ši-p-ta ana la mušē pirišt[i . . .]* at the border of Assyria he gave strict orders that the secret of [. . .] should not come out Tn.-Epic "v" 3; difficult: *itanammār ana LÚ.GAL.MEŠ-šú ši-p-tu ana LÚ(?)* [. . .] SUM-*nu* having had these visions, he gave strict orders to his high officials [. . .]

šipu A

(followed by a speech to troops) STT 43:17 (Shalm. III), see Lambert, AnSt 11 150.

c) in NB: *kī iḫḫisūnu ana Bābili [i]ter-bānu u altemu umma ši-p-tu ana aḫāmiš iltaknu umma mamma la inahḫisma ana muḫḫi ālāni ša māt Aššur [a itebbi]* after they had retreated and entered Babylon, I also heard that they admonished one another, saying: "Nobody is to go back and [attack] cities of Assyria" ABL 436 r. 2.

See discussion sub *šiptu* A.

šipu A (*šibu*) s.; orpiment(?); SB; wr. syll. and ŠIM.BI.KÛ.GI.

šim.kû.gi = *ši-i-pu* Hh. XI 309; im.šim.kû.gi = *ši-i-pu* = *šin-di* kû.gi Hg. A II 140, in MSL 7 114; šim.kû.gi, šim.bi.sig₇.sig₇, im.kû.gi, šim.saḫar, šim.bi.kû.gi = *ši-i-pu* (var. lúl.saḫar.kû.gi, lúl.šim.bi.sig₇.sig₇ = ū *ši-i-pu*) Uruanna III 480 ff.

a) in pharm. and med.: ū *ši-i-pu* : AŠ NA₄ KU[R-*nu* DIB.BA] Köcher Pflanzenkunde 2 v 4 (= Köcher Uruanna III 69); ū (var. GIŠ) GİR.NĀG.GA *ša* 7 SAG.DU.MEŠ-šú : AŠ *ši-i-pu* Uruanna III 55; *ši-i-pa kalgukka . . . ta-sāk* you crush š. and red earth Hunger Uruk 46:11; ŠIM.BI.KÛ.GI (in medications for eyes) Köcher BAM 510 i 2, 8, dupl. AMT 20,2:6 + Köcher BAM 514 i, see Geller, ZA 74 293, cf. (for the teeth) Köcher BAM 543 ii 26, (in a potion) AMT 16,4:5; ŠIM.KÛ.GI ŠIM.BI.KÛ.GI (among minerals) Köcher Pflanzenkunde 36 iii 34f.; uncert. (to *lēru*?): ŠIM.BI.SIG₇.SIG₇ Köcher BAM 513 i 28 and 31.

b) other occs.: 3 NI+GIŠ IM.KÛ.GI . . . 5 NI+GIŠ ŠIM.BI.KÛ.GI three shekels of gold-colored earth, five shekels of š. (and other ingredients to be mixed together) Oppenheim Glass 40 § 8:79.

Note that pharm. lists also give *lēru* and *šaršerru* as equivalences to ŠIM.KÛ.GI. In *šumma* KI *ḫi-pu ukāl* if the earth contains . . . (between *dišpu* and *lēru*) CT 41 20:11 (SB Alu), read probably *šár-bu*, see *sarbu*.

Oppenheim Glass 42 n. 52.

šīpu B

šīpu B (*šīppu*) s.; (a part of the roof); OB, MB, SB, NB; pl.(?) *šīpānu*.

[. . .] [x] = *šīp-pu*, *šalūlu* VAT 10237 iii 10f. (text similar to Idu).

ina šī-pi-im (var. *šī-ip-pi*) *šērum irab-biṣ* the snake lurks in the š. TIM 9 65:7 (OB inc.), var. from *ibid.* 66:13 (= Sumer 13 95 A and 93); 12 GfN KÜ.GI *šī-pu* š[a] KÁ É. GA[L] twelve shekels of gold (for embellishing) the š. of the palace gate (beside *hittu*) Sumer 9 34ff. No. 2:19, cf. (gold) *ana šī-pi ša* KÁ.MEŠ *ibid.* No. 7:9; note the pl. *šīpānu* (possibly another word): *šī-i-pa-nu ša išid* KÁ *murudē* *ibid.* No. 25 iv 14, also *ibid.* ii 26, iii 4, 40, (in broken context) iv 3 (MB); *šī-i-pi šaplānu erēni šulūlu kaspī u nisiq abni uza'in* I overlaid the š. beneath the cedar roof beams with silver and precious stones VAB 4 126 iii 30 (Nbk.), cf. *ana šī-i-pu tallu hittu giššakanakku u šulultu bīti ušatmiḫma* I had (various woods) used for the š., the crossbeams, the architraves, the lintels, and the roof of the temple *ibid.* 256 ii 4 (Nbn.), cf. (cedar beams) *ana šī-i-pi-ša hittiša u šulūliša ušatris* *ibid.* 212:29 (Ner.), *ana šī-pu-šu gišimmarē dannūtu ušaršid* *ibid.* 230 i 21 (Nbn.), *ana šī-pi-šu erēnē dannūti aštakkan* *ibid.* 158 vi 9, also 152 iv 9, PBS 15 79 i 38, *WT. ana šī-pi-i-ša* CT 37 7 ii 37 (all Nbk.), *šī-i-pi-šu* OECT 1 pl. 27 iii 6 (Nbn.); [. . .] *-tum šī-i-pi-šu-pur* (beside *tašliltu*, *hittu*) CT 56 446:2, 5, 7 and 11, cf. 2 MA.NA [. . .] *ana šī-i-pi* CT 57 351:2 (NB); *uncert.*: (a field) *qa-qa-ar* BI.NE *adi šī-[pu(?)]-šu* . . . terrain with its š. MDP 28 420:6.

šīpu C (*šību*) s.; (mng. *uncert.*); MB, SB.

tēdiqu šī-pa aj iddīma may (his) garment show no discoloration(?) Gilg. XI 246, cf. (referring to bread) *ibid.* 227, *wr. šī-ba* *ibid.* 217, cf. also Craig ABRT 2 11 r. (!) 2, *šī-i-pa* BE 17 31:17 (MB let.), all cited *nadā* v. mng. 6 (*šību*).

Possibly to be connected with *šīppu* (*šīpu*) red spot.

šiqdu

šīpu see *šēpu* and *šīppu*.

šiqbu (*šiqpu*, or *šikb/pu*) s.; trick, stratum; lex.; pl. *šiqpētū*; cf. *ēpiš šiqbi*.

[gi-li-im] [GIL] = *šī-iq-bu* A III/1:229; gú.níg. gilim.ma = *šiq*(var. *šī-iq*)-*pi-e-tu* Hh. II 289.

The word is possibly a metathesis of *šibqū*, q.v.

In PBS 1/1 2:67b (OB hymn to Ištar) (coll. W. G. Lambert) read possibly [l]i-iq-bi. In Laessøe Babylon 42 SH 859+ :3 (Shemshara let.) the geographical name *Šikšabim* occurs; read *am-mi-nim a-na Šī-ik-⟨ša⟩-bi-im^[ki]* GA(?) *-li(?) -im a-aḫ-ka na-di*, cf. *amminim a-nu-ut(?) -ti ú-ul-la-nu-um Šī-ik-ša-bi-im^[ki] mannum nakarka ullānuššu nakarka ul ibašši a-aḫ-ka la na-di-šu-ma* *ibid.* 45 left edge ii. The restoration of *tuttanakkur ummānka ina šiq-be-e-[ti(?) . . .]* Tn.-Epic "iii" 14 is conjectural.

šiqdu (*šūqdu*, *siqdu*) s.; 1. almond tree, 2. almond; from OAKk. on; wr. syll. and GIŠ.LAM×KUR; cf. *šiqittu*, *šūqdānu*.

GIŠ.LAM×KUR = [*šī-i*]q-du, [*šī-qit*]-tum Hh. III 61f.; eš GIŠ.LAM×KUR = *lammū*, *šī-iq-du*, *šiqittu*, *hupānu* Diri II 223ff.; lu-ug [GIŠ.LAM] = *luk'u*, *lammū*, *šī-iq-du* KUB 3 98:3 (= Diri II Bogh. B); [eš] LAM×KUR = *šī-iq-du* Recip. Ea A v 28'; e-šu LAM×KUR = *šī-iq-du* S^o I 217; giš.šī.iq.du = šū (followed by *šiqittu*) Hh. III 238, cf. OB Forerunner line l, in MSL 5 133.

[l].giš.si.iq.du = *šaman si-iq-[di]* Hh. XXIV 28, cf. l.šī.iq.dum MSL 11 121 Section 7.1:14 (Nippur Forerunner); l.si.iq.dum Practical Vocabulary Elam ii 21, in MSL 11 167.

ú *hupānu* : ú *buṭnu* TUR.MEŠ, ú *šī-iq-du matqu* Uruanna II 510f., ú *šī-iq-du* : ú *šū-ūq-du* (var. *šūq-du*) *ibid.* 512.

1. almond tree – a) the tree: *buṭuntu si-iq-da tarp[i'a . . .]* the pistachio, the almond, and the *tarpī'u* trees SEM 117 ii 21 (MB lit.); *Nippur Ekur* GIŠ.LAM×KUR ú *azallū* NA₄ *anzahḫu* Nippur, Ekur, the almond tree, the *azallū* plant, and *anzahḫu* frit (are associated with Aries) Weidner Gestirn-Darstellungen 18:9, cf. (in different list, associated with Sagittarius) *ibid.* 30:4.

šiqdu

b) the wood: 1 GIŠ *ša šu-uq-di matqi* one piece of sweet almond wood KAJ 310:51 (MA); 2 GIŠ.PAN.MEŠ *šug-di* two bows of almond wood ADD 978 ii 7; note as loan word in Ur III: giš.si.iq.da MVN 5 289:21, for other refs. see MAD 3 283.

c) the leaf: PA GIŠ *ši-iq-di* (among various leaves) AMT 68,1:18.

2. almond – a) the nut: *ù ši-iq-da-am šūbilam* also, send me almonds YOS 2 117:30 (OB let.); (various plants and aromatics) *u* GIŠ *šug-di* II Ú.MEŠ *annāti ištēniš tasák ina lipi tušabšal* and almond, you crush these eleven herbs together and cook them in tallow (for a potion) Köcher BAM 116:12; [. . .] GIŠ.KÍN.MI GIŠ *ši-iq-du* GIŠ *aš-bu* ŠIM.ĤAL ŠIM.GAM.MA (etc., for a potion) *ibid.* 322:66; 1½ SILA SÚN *la ḥalša ša libbi* GIŠ *šug-di* one and one-half silas of unstrained mash made from almonds Ebeling Parfümrez. p. 28 KAR 220 i 16; note as a decoration: *ištēt tilimti ḥurāši ša ši-iq-du* [. . .] *ištēt tilimti ḥurāši ša ajari šendet* one gold *tilimtu* vase [embossed] with almond(-shaped decorations), one gold *tilimtu* vase embossed with rosettes RA_{acc.} 76:12.

b) the oil: see Hh. XXIV, Practical Vocabulary Elam, in lex. section; 3 sila *ì ši-iq-dum* RA 73 30 No. 24:2, cf. BIN 8 318:3, 339:3; *ì ši-iq-tu šakan* ITT 5 6667:5; *l ì ma-at-[kum] šakan . . . l ì ši-iq-dum šakan* one jar of sweet (almond?) oil, one jar of (bitter) almond oil RTC 109 r. 4; *l šakan ì ši-iq-dim dūg.ga* one jar of sweet almond oil RTC 215:1, for other O_{Akk.} refs., see MAD 3 282f.; *l (BÁN) GIŠ šu-uq-du-ma* one seah of almond (oil?) MRS 12 159:4.

The identification of *šiqdu* with *Amygdalus communis* (almond) is based on etymology, cf. Heb. *šāqēd*, Aram. *šigdā*, Syr. *šegdā*, see Löw Flora 3 142ff. For the NA word for almond, *dukdu* or *duqdu*, see the refs. cited sub **luddu* A.

šiqītu

šiqītu s.; almond; Nuzi, SB; cf. *šiqdu*, *šugdānu*.

GIŠ.LAM×KUR = [*ši*]qdu, [*ši-qit*]-tum Hh. III 61f.; eš GIŠ.LAM×KUR = *lammū*, *šiqdu*, *ši-qit-tū*, *lupānu* Diri II 223ff., cf. S^b I 218; giš.ši.iq.du, giš.ši.qi.tum (var. ši.qid.du) = ŠU Hh. III 238f. *ú ši-qit-tum*: *ú nušḫu* Uruanna II 513.

a) the tree and its wood: *hibištu* KUR *Ḥašur* KUR *erēni bi-šit* GIŠ.ERIN GIŠ *šur-mēni* GIŠ *ši-qit-ti* GIŠ *supāli* (see *supālu* usage a) BBR No. 75-78:7; 20 GÚ GIŠ *ši-qit-tum* (among other woods, as *iškaru* delivery) HSS 13 110:1.

b) the nut(?): (if a man suffers from *ḥēp libbi*, he should wear in a leather bag) *ú ši-qit-tū imbū tāmti* (etc.) Köcher BAM 316 iii 14 and parallels 317 r. 17, STT 95:145, wr. GIŠ *ši-qit-tū* Köcher BAM 311:6, cf. also *ú ši-qit-tū* (in broken context) *ibid.* 265:1.

Thompson DAB 253f.

šiqītu s.; irrigation; OB, MB, Bogh., SB; pl. *šiqātu*; cf. *šaḡū* B v.

pa₅.a.dug₄.ga = *ši-qi-tu* Hh. XXII Section 8:9; de-e dē = *ši-qi-tum* (var. di-im dē = si-si-tum) S^b II 89.

giš.ù.suḫ₅a.dé.a giš.še.ù.suḫ₅šu.tag.ga (syll. Sum.: a.šu.uḫ ši.da.a še.nu.a.šu.uḫ ši.táq.qa): GIŠ.Û.TÚG *še-eg-qá-tum* (var. *ši-iq-qa-ti*) *ša terinnāta zu'unat* a fir tree from an irrigated plot (Sum.: an irrigated fir tree) adorned with fir cones JNES 23 2:36, syll. Sum. and var. from Ugaritica 5 169:38ff. (from Bogh.), for Hitt. version see Ugaritica 5 p. 774.

AN *ši-qi-tum* = *zu-ri-qa-a-ti* 2R 47 ii 14 (astrol. comm.); *ši-qi-tū* (var. -tum) (var. *mašqītu*) = *ta-am-tū* Malku II 37, var. from von Weiher Uruk 119:39.

a) in gen.: *šumma awīlum atappašu ana ši-qi-tim ipte aḥašu iddi* if a man was negligent when opening his channel for irrigation (so that he caused his neighbor's field to be washed away) CH § 55:33; *ša . . . nāršu isekkiruma ši-qi-is-su ubbalu* whoever (in the future) would dam his canal and (thereby) cause its irrigation system to dry up MDP 6 pl. 10 v 8 (MB kudurru); *namkaršu ana ši-qi-ti-im ana mērešti uṭībma* he (the king) improved

šiqlānu

its (the field's) canal for irrigation and cultivation MDP 10 pl. 11 i 10, cf. *namkar šī-qī-ti-šu-nu* [la] *sekēri eqlēti šināti ana nakkamti mē la šakāni* not to dam up their (the fields') irrigation canal, not to expose these fields to an excess(?) of water *ibid.* ii 3; *ina mē nār šī-qī-ti-šu nušurrā la šakāni ina nār mašqītišu mē la ašimma šikitta la šunnimma* not to cause diminution of water in his irrigation canal, nor to let water seep from the canal serving as his irrigation outlet and thereby change the garden plot MDP 2 pl. 22 iii 4 (both MB kudurrus); see also *mē šiqāti* OIP 2 135:14 (Senn.), cited *šīqu* A s.

b) contrasted with cultivation through rainfall: *šumma tēnunamma ša eqel šī-qī-ti u eqel ša-me-e mašūtam šūšamma* (see *mašūtu*) A XII/59:15, cf. *eqel šī-qī-ti šāt bēlti* *ibid.* 12 (Susa let., courtesy J. Bottéro); A.ŠĀ IM.AN.NA *u šī-qī-ta ša PN ana PN₂ nadišši* rain(-watered) field and irrigated field which PN has given to PN₂ MDP 18 202:10 (= MDP 22 3), also MDP 22 16:7, 137:9, 138:9; A.ŠĀ IM.AN.NA *u šī-qī-ta mimma ša a-bi izibamma* MDP 24 382:7, cf. also x A.ŠĀ IM.AN.NA . . . *šī-qī-tum* MDP 28 420:2, A.ŠĀ IM.NA . . . [šī]-*qī-ta* MDP 23 169:11, x *šī-qī-tum* MDP 24 348:1.

In ARM 13 133:7 read *ti-ku-um*, see Durand, MARI 3 137.

šiqlānu s.; (mng. unkn.); OA.*

1 MA.NA $\frac{2}{3}$ GÍN KÙ.BABBAR *išti* PN *šī-ig-lá-NUM* $\frac{1}{3}$ MA.NA *išti* PN₂ one and two-thirds minas of silver are with PN, a š. (worth?) one-third mina is with PN₂ CCT 1 34a:2.

šiqu s.; 1. shekel (a measure of weight, one sixtieth of a mina, about eight and one-third grams), 2. (a measure of area, one sixtieth of a *mušaru*, about six tenths of a square meter), 3. (a measure of volume, one sixtieth of a (volume) *mušaru*, one shekel of area by one cubit, about three tenths of a cubic meter), 4. (a

šiqu

measure of capacity, one sixtieth of a *qū*, about twelve and one-third milliliters); from OAkk. on; distributive *šiq-lá*, locative *šiqu(m)*; wr. syll. and GÍN, with graphic variants NI+GIŠ and SU; cf. *šaqālu*.

gi-im GÍN = *šī-ig-lum* MSL 2 149 iii 7 (Proto-Aa), see MSL 14 134; MIN (= gi-in(text -E)) GÍN = *šī-ig-lī* Recip. Ea A ii 25'; gi-in GÍN = *šī-[ig-lu]* A VIII/1:131.

1 GÍN KAXA = *šī-ig-lam la-ta-kam* CBS 11319+i 19 (OB lex.), cited MSL 13 247; 6 GÍN KÙ. babbar i.lá.e = *šeššet šiq-lu kaspā išaqgal* he will pay six shekels of silver (as annual rent) Hh. II 56; giš (var. adds .nig).10.GÍN MSL 6 151:102 (Fore-runner to Hh. VI-VII), also (with 5, 3, 2, 1 GÍN) *ibid.* 102a-d; kin-gu-sil-la 50 = *ha-an-šá-a šī-qil* (var. -*qī-il*) A II/4:205, var. from Ea II 176; [kin-gu-sil-la] [$\frac{2}{3}$] = *ha-[an]-šá šī-ig-lī* A I/8:233; na₄. $\frac{1}{3}$.g[1]n = NA₄ MA.NA *šehri = šultulti šiq-lim* Hg. E 20 and Hg. B IV 97, in MSL 10 32.

1. shekel (a measure of weight, one sixtieth of a mina, about eight and one-third grams) — a) writings — 1' syll.: distributive: *šalaštam KÙ.BABBAR šī-ig-la-a . . . idinšunūšim* give them three shekels of silver each BIN 7 220:6 (OB let.); note the learned writing 10 *šiq₄-lī abāram* 15 *šiq₄-lī erām* Oppenheim Glass 63:1f.; *šī-qil zūz zukī* a shekel and a half of *zuku* glass *ibid.* 16, also *ibid.* 5 and 33 (MB).

2' GÍN: passim, note 8 GÍN.MEŠ VAS 1 90:7, ADD 812:4, and passim in NA in the pl., see Postgate NA Leg. Docs. 65.

3' SU (graphic variant of GÍN): 1 GAL KÙ.BABBAR 10 SU *ša PN inūma ištu maḥar RN illikam* one silver cup (weighing) ten shekels, belonging to PN, (given) when he returned from Hammurapi ARM 7 117:14 and passim, wr. SU, in Mari, Alalakh, Nuzi, EA.

4' NI+GIŠ (KISAL, graphic variant of GÍN): *ana* 1 MA.NA *z[uk]i* 16 NI+GIŠ [*tuz*] *kū* 10 NI+GIŠ *abā[ra x NI+GIŠ] an-zahḥa* $\frac{1}{2}$ NI+GIŠ *lu[lá]* Oppenheim Glass 53 § Q 17 ff. and passim in glass texts, see *ibid.* p. 28 n. 46; you mix together 10 NI+GIŠ *qēm kibti* 10 NI+GIŠ *isqūqu* 10 NI+GIŠ *kukrū* 10 NI+GIŠ *kasū* 10 NI+GIŠ ZfD.MUNU_x CT 23 42 ii 8f. (med.), also AMT 15,3:19, Ebeling Par-

šiqḷu

fūmrez. p. 42:27, 31, p. 45:21, and note (beside GÍN) Köcher BAM 574 i 28, cited disc. section.

b) qualifications — 1' in gen.: *ina* 1 GÍN TUR *nadānu ina* 1 GÍN GAL-*i leqē* giving with a small shekel-weight, but taking with a large shekel-weight (parallel: large and small *manū* and *sūtu*) Šurpu VIII 65; X SU <*kas*>-*pu* NA₄ GN 24 shekels of silver by the weight of Alalakh Wiseman Alalakh 48:2; X SU KŪ.[BABBAR *kas*]*pu* NA₄ URU *Ḫalab* ibid. 33:1 (both MB); *ša* 5 GÍN *qudāsi ḫurāši ina libbi ša* GN a gold ring (weighing) five shekels by (the standard) of Carchemish Postgate Palace Archive 1:15; 10 GÍN.MEŠ *ina ša māt Gargāmiš* ibid. 215:19, see Postgate NA Leg. Docs. p. 65 f.

2' in definitions of silver alloys: $\frac{1}{2}$ MA.NA *kaspu ša ina* 1 GÍN *ḫallūru* one-half mina of silver which is ninety percent pure (lit. with one-tenth shekel (of alloy) in one shekel) BE 10 124:1, and correct this ref. s.v. *ḫallūru*; for other refs. see *bitqu* mng. 6c, *ḫummušu* num., and *girū* A usage b.

c) in expressions of exchange rates and interest rates — 1' one shekel (of silver or gold) as standard of value: 1 GUR *še'um ana* 1 GÍN *kaspim* Goetze LE § 1 A i 8, also ibid. 9-17; ITI.BI *maḫīr še'im . . . ina qīt arḫi* 3 (BÁN) $1\frac{1}{2}$ SĪLA *ka-si* 1 (GUR) *saḫlê* 2 (BÁN) *šamaššammī* 1 (BÁN) *šipāti* [x] MA *ana* 1 GÍN *kaspi qalū* in that month one shekel of refined silver bought, at the end of the month, three seahs and one and one-half silas of barley, one gur of *kasū* spice, two seahs of cress seed, one seah of linseed, (or) [x] minas of wool Sachs-Hunger Diaries -321:15, cf. -277 A 7, and passim in astron. diaries; KI.LAM 2 GÍN.TA.ÀM *ana* $\frac{1}{2}$ GÍN.[TA.ÀM GAR] (see *maḫīru* mng. 3e) ACh. Supp. Istar 48:4, dupl. BPO 2 26 K.6991:2, cf. [. . .] 2 GÍN.TA.ÀM (var. *ana* 2 GÍN.ÀM) KŪ. BABBAR Ī.GÁL Sm. 1044:6, var. from ACh Supp. 55:9, for other refs. see *maḫīru* mng. 3a and 3e and *saḫlū* mng. 2b.

šiqḷu

2' in expressions of interest rates or surcharges: *máš* 1 gín *igi.5.gál še.ta.àm* = *šibat* 1 GÍN IGI.5.GÁL.TA.ÀM, *máš* 10 gín 2 gín.ta.àm = MIN 10 GÍN 2 GÍN.TA.ÀM, *máš* 1 ma.na 12 gín.ta.àm = MIN 1 MA.NA 12 GÍN.TA.ÀM Ai. II i 41-43; 10 GÍN $\frac{1}{3}$ GÍN AN.NA *MÁŠ.DAḪ.ḪÉ.DAM* he will add one-third shekel of tin (as interest) on (each) ten shekels (of tin) CT 8 37b:12 (OB); *aššēr* 1 *mana'im ša kārim* $\frac{1}{2}$ GÍN-*um ta'urma* to each mina (by the weight) of the *kāru* one-half shekel is added (as surcharge) TCL 21 213:34 (OA), cf. (also with distributive adverbial ending, wr. GÍN-*um*) MVAG 33 No. 226:36, BIN 6 238:4, see Veenhof Old Assyrian Trade 61-68; 1 GÍN (var. GÍN-*um*) IGI.6.GÁL *u* 6 ŠE *šibtam uššab* (see *ašābu* mng. 1b-2') Goetze LE § 18A A ii 6, var. from B i 19; for other OB and OA refs. see *šibtu* A mng. 1; 2(?) GÍN *ana* 1 MA.NA *irabbi* (if the creditor does not repay the loan on time) there will be interest at the rate of two(?) shekels per mina ADD 117 left edge 2, see Postgate NA Leg. Docs. No. 38; note: KŪ. BABBAR.MEŠ *ana* $\frac{1}{2}$ GÍN-*šū irabbi* ADD 34:4 and 103 r. 2; for other expressions in NA see Postgate NA Leg. Docs. p. 40ff.; *ana maḫīi manē* 10 GÍN *kaspu ḫubullu ina maḫ-ḫišu irabbi* on each mina ten shekels of silver will accrue as interest TuM 2-3 43:4 and passim in NB, see Petschow Pfandrecht 11.

3' in other expressions of price or equivalence: 15 GÍN.TA 30 MA.NA *anna-kam aš'amakkum* I bought for you thirty minas of tin at 15 shekels (of tin) for each (shekel of silver) CCT 4 17b:6 (OA); in Sum. formulation: 1 sar.e 1 gín kù.babbar in.na.an.lá he paid him one shekel of silver for each *mušaru* (of real estate) MAOG 4 291:21 (OB); ¹PN *amtija ana šimi kima* 20 SU KŪ.BABBAR.MEŠ . . . *it-ta-din-im-mi* I(!) have sold my slave ¹PN for a price (in goods) equivalent to twenty shekels of silver HSS 9 25:3, cf. ibid. 9 and 11; 20 ŠE.GUR GIŠ.BÁN 5 SĪLA ŠAM 6 GÍN KŪ.GI twenty gur of barley (measured)

šiq̄lu

by the five-sila seah measure, the equivalent of six shekels of gold (as purchase price of a slave) BE 14 1:11 (MB); 1 GUR *uṣṣatatu ša 3 GÍN kaspī ina idīšu* one gur of barley worth three shekels of silver as his wages TuM 2-3 34:12 (NB); 2 (PI) 3 (BÁN) *uṣṣatatu šim 1 GÍN kaspī ša ana nūnī nadnu* x barley, the equivalent of one shekel of silver, which was paid for fish BE 8/1 158:25 (NB).

d) in idiomatic use (a shekel indicating a trifling amount): *abī attā ša 1 GÍN kaspam ubbalu kīma aḥḥika ul tušābilam* you, my father, did not send to me, as (you did to?) your brothers, anything worth even a single shekel of silver CT 2 12:28; *ana mīnim kaspam lu 1 GÍN lu 2 GÍN la tušābilim* why have you (fem.) not sent us a shekel or two of silver? PBS 7 17:8 (both OB letters); thirty years ago you left Assur *matīma ula taškunamma kasapka 1 GÍN ula nišbatma* you have never made (a payment?), but we never took a single shekel of your silver TCL 19 1:9, cf. *ibid.* 17; *kaspum 1 GÍN ana akālīja laššu* there is not one shekel of silver for my sustenance CCT 2 47a:23; 1 GÍN [*kaspam*] *ša be'ulātīja agmu[r]* I spent every last shekel of my working capital *ibid.* 47b:26; *ina eq̄lim ša i<ṭa>ḥḥiūma* KÙ.BABBAR 1 GÍN *ša ilagqeu iššariq̄sum* (see *šarāqu* A mng. 4a) TCL 14 21:13, see Larsen *The Old Assyrian City-State* 182; obscure: 3 GÍN KÙ.BABBAR *ana 2 eriqqātim a-dī GÍN ašqul* BIN 4 130:2 (all OA); 1 GÍN ½ GÍN *ana memēni la addan* I do not give a penny (lit. one shekel, a half shekel) to anybody ABL 992 r. 12, cf. 1 GÍN ½ GÍN *memēni ana memēni la iḥbil* VAT 1444:8, cited Deller, *WZKM* 57 41 n. 31, cf. also PN 1½ GÍN *kaspa ana PN₂ la umattī* PN did not underpay PN₂ by even half a shekel ADD 102 r. 3, 1 GÍN ½ GÍN *ina muḥḥi la rē<ḥe>* VAT 10050a:10, 1½ GÍN *la rēḥe* VAT 16512:10 and VAT 8737:7, but *memēni la rēḥe* VAT 14451:11 (all NA), all cited Deller, *WZKM* 57 41; *ina qabalti mātīja gammalī ina 1 GÍN ½ GÍN kaspī išammu ina bāb*

šiq̄lu

mahīri in the heart of my country (Assyria) they could buy camels at the market gate for a shekel or less Streck *Asb.* 76 ix 48, see Weippert, *WO* 7 46 n. 30.

e) other occs.: 1 *paš<šū>ru* KÙ.BABBAR *uḥḥuz 1 šušši* SU KÙ.BABBAR *ina libbišu nadi* one table edged with silver, sixty shekels of silver were used on it EA 22 iii 11, also *ibid.* i 30, 25 iii 67 and iv 22, cf. 1 ME SU KÙ.GI EA 25 iii 73 and ii 42, 1 *līm* SU EA 29:34 (all letters of Tušratta); for shekels counted by sixties, hundreds, and thousands, see Nougayrol, *MRS* 6 p. 223 and *MRS* 12 154 sub "Poids et mesures"; *mār tamkāri ina ḥarrān illaku ina 1 GÍN 1 MA.NA uttar* (see *atāru* mng. 2a) CT 31 35 obv.(!) 9 (SB ext.); [*ana . . .*] *ultu muḥḥi 1000 GUN adi 1 GÍN šub-šulimma* to melt down (metal vessels ranging) from a thousand talents to a single shekel (in order to cast statues) OIP 2 141 r. 3 (coll.); *kī pitīq ½ GÍN.TA.ĀM* (see *ze'pu* mng. 2) *ibid.* 109 vii 18 and 123:29 (Senn.); (PN bought a field) *ina libbi 30 GÍN.MEŠ ša 1 MA.NA ½ KÙ.BABBAR* for thirty shekels of silver, that is, one half of one mina(?) ADD 386:8; 1 GÍN *šalsu 1 GÍN kaspī* one and one-third shekels of silver TuM 2-3 21:3 and 7, but ½ GÍN 5 GÍN *kaspu* 25 shekels of silver Nbn. 655:1 and often in NB, see San Nicolò-Petschow *Babylonische Rechtsurkunden* p. 7 n. 12; 5 GÍN (inscription on a weight weighing 40.6 grams) BIN 2 18; NA₄ ⅔ GÍN GI.NA NĪG ¼ UTU (inscription on a weight weighing 5.3 grams) BIN 2 20, see RA 24 72f.; for coined silver weighed in minas and shekels, see *istatirru*.

2. (a measure of area, one sixtieth of a *mušaru*, about six tenths of a square meter): A.ŠĀ.BI 1 (BÜR) 2 (BAD) 4 GÁN 2⅔ SAR 6⅔ GÍN its area (of the square) is one *buru*, two *eblu*'s, four *ikū*'s, two and two-thirds *mušaru*'s, and six and two-thirds shekels MCT 10 NCBT 1913:5 and *passim* in math. texts; 14½ GÍN 21 ŠE É.DÙ. A (part of an inheritance to be divided)

šiqḷu

Grant Bus. Doc. 18: 1 and passim in OB real estate transactions.

3. (a measure of volume, one sixtieth of a (volume) *mušaru*, one shekel of area by one cubit, about three tenths of a cubic meter): KI.LÁ $\frac{1}{2}$ NINDA.[TA.À]M AN.TA ÍB. SI₈ 4 KÜŠ.TA.ÀM KI.<TA> ÍB.SI₈ $\frac{1}{2}$ NINDA BÜR SAḤAR.BI EN.NAM «1» 1 SAR 5 GÍN SAḤAR.BI what is the volume of an excavation of which the upper square sides are each one-half NINDA, the lower square sides are each four cubits, (and) the depth is one-half NINDA? its volume is one *mušaru* and five shekels MCT 60 F r. 11 and passim in math.

4. (a measure of capacity, one sixtieth of a *qū*, about twelve and one-third milliliters): 1 (BÁN) 1 SĪLA $\frac{5}{6}$ (MA.NA) 2 $\frac{1}{2}$ GÍN ĩ.NUN one seah, one sila, 52 $\frac{1}{2}$ shekels of ghee BE 14 137:11, also *ibid.* 52:14 (MB), cf. (in descending order of magnitude) two-thirds sila, one-half sila, one-third sila, 15 GÍN, ten GÍN, two GÍN, one GÍN, one-half GÍN Or. NS 29279 CBS 10996 ii 20f. (MB list of key numbers); KI.LAM $\frac{1}{2}$ SĪLA *ana* 1 GÍN GUR Rm. 2,521:9 and dupl. BM 46236:21; for GÍN = *šiqḷu* as a measure of bricks (twelve bricks of any standard size) in OB and earlier, see Neugebauer and Sachs, MCT 94 f.

For the writings 10 GÍN-*tum*, 10 GÍN-*tīm*, and 10 GÍN-*i-a* in OA, and for 1 GÍN-*tum* (error for 1 GÍN.TA.ÀM) VAT 9221:15 (= MVAG 33 No. 90, translit. only) see *ešartu* s. and Veenhof Old Assyrian Trade 58. Note, however, *a-šī-um* 10 GÍN-*li ak-kaspim utārma* I will convert ten shekels of(?) *ašīu* metal into silver CCT 5 2a:40, *šubāti* 10 GÍN.TA *u* 5.TA *uššerma* I let the garments go for only five or ten shekels apiece TCL 4 31:25, *mannum ša an-nakam kaspam* 10 GÍN *ula* 5 GÍN *išaqquḷu* TCL 20 109:12, references which indicate that not all OA occurrences of 10 GÍN are to be read *ešartum*. For the graphic variant *su* in Mari and the West see Bottéro, ARMT 7 347, Lacheman, JAOS 57 182, Zaccagnini, JAOS 96 273.

šiqqu

In medical texts which list the dosage of ingredients in GÍN and fractions thereof, it is not certain whether the measure meant is one of capacity or of weight, even when it refers to liquids (mostly oil, honey, rarely also beer): *ina* 5 GÍN *šamni u šikari tašaqqišu* you have him drink (the medicine) in five shekels of oil and beer Köcher BAM 578 ii 58, parallel to *ina* $\frac{1}{2}$ SĪLA *šamni u šikari* *ibid.* 60, and passim in med.; note: $\frac{1}{2}$ SĪLA *mē suluppī* $\frac{1}{2}$ SĪLA *mē kasī* (GAZI.SAR) 10 NI+GIŠ *ṭābāte* 3 GÍN *šamna ḫalša* 2 GÍN *dišpa* Köcher BAM 574 i 28, parallel 575 iv 49, also *ibid.* 49:15f., 51:5f. In the last citation (= Küchler Beitr. p. 4 = pl. 1 i 28) the isolated use of NI+GIŠ (KISAL) beside GÍN is probably an error induced by the use of GAZI in the same line. In other texts, NI+GIŠ, like *SU* in peripheral texts, is a graphic variant of GÍN, see Oppenheim Glass 28 n. 46. In AMT 41,1 iv 30 (cited AHw. 485 s.v. *kisal*), read KI *sa-ḫu-ni*, with new copy in Köcher BAM 579, see *sahunu*.

For talents of 3,000 shekels rather than 3,600 shekels in RS, see Thureau-Dangin, Syria 15 141; for shekels ranging between 10 and 13 grams in Palestine and elsewhere in the western Near East, see Barrois, RB 41 (1932) 71f. and Dossin, RA 31 134f.

Thureau-Dangin, JA 1909 93 ff. and RA 18 137f.

šiqpu see *šiqbu*.

šiqqatu see *šikkatu* A and E.

šiqqu (*šīqu*) s.; garum (a brine or sauce made of fish or locusts); OB, MB, SB; wr. syll. and AL.ÚS.SA.

dug. al.ús.sa = MIN (= *kar-pat*) *šī-iq-qí* Hh. X 327, cf. dug. al.ús.sa = *kar-pat šīq-qí* = *kar-pat ṭa-ba-a-ti* Hg. A II 74, in MSL 7 110; [dug].^{su-u}šĀXA = MIN (= *e-še-en-nu-u*) šÁ DUG *šī-iq-qí* Nabnitu XXII 190.

šī-[iq]-qí (var. [*šī*]-*i-qa*) = *za-an-nu* Köcher Pflanzenkunde p. 8 No. 32b i 32, and dupls., var. from *ibid.* 22 ii 39 (= Uruanna III 501); AL.ÚS.SA // *šī-iq* // *ṭa-ba-a-ti* Hunger Uruk 47:17.

šiqu

a) as a household staple: 5 SĪLA šī-ig-qá-am u 2 (BÁN) *tābātīm lilqe'am* she should buy five silas of fish sauce and two seahs of vinegar for me YOS 2 144:6 (OB let.); 1 MUG 40 SĪLA *nīnā ša ana* DUG. 𒀭.A AL.ÚS.SA.NE *mullīm . . . innašru* (see *nīnā* usage a) TCL 1 173:3, cf., wr. DUG. AL.LU.ÚS.SA CBS 426:1 (courtesy M. Stol); X SĪLA ZĪD.DA 1 SĪLA šī-ig-qá *damqa* 1 SĪLA 3 [GÍN sam]ina[m d]amiqtam 1 SĪLA aq[ar]inn[a š]u-[x-ú]r-tam (see *samīnu*) TLB 4 36:9; *aššum šī-ig-qí u tābāti ša ištu* PN *illikamma šī-ig-qú la lubbuku* concerning the fish sauce and vinegar which arrived from PN, the fish sauce is not moistened TLB 4 37:4ff., cf. *šī-ig-qa lub-bika* ibid. 11, *šī-ig-qú u tābātum ihhattīma mīnam nikkal* if the fish sauce and the vinegar spoil, what will we eat? ibid. 15, cf. ibid. 19; 2 SĪLA šī-qum SIG₅ 1 SĪLA šī-qum UŠ ibid. 110:10f.; 1 SĪLA šī-qú-um *uštābilakkim* I am sending you (fem.) (various flours, two combs, and) one sila of fish sauce VAS 16 22:36, cf. ibid. 43; *šī-qa-am ni-ša-ka-ak-ma zanzarni ul [nīšu]* we . . . the fish sauce, but [we have no] *zanzar* (spice?) Sumer 14 40 No. 17:15 (Harmal let.), cf. *tēm* DAM.GĀR.MEŠ *ina pa-ni [x x] šī-ig-qá-am ina paniki šu-[uk-ki]* Kraus, AbB 5 10:12'; 2 (BÁN) 5 SĪLA šī-qú-um UCP 10 142 No. 70:29 (allOB); 4 (BÁN) ZŪ.LUM.MA SIG₅ *ana šī-ig-qí* PN *ma-ḫi-[i]r* PN received four seahs of fine dates for fish sauce UM 29-13-437:2 (MB econ., courtesy J. A. Brinkman); [*šumma kulbābū*] *ina bīt amēli ina karpāt šī-ig-qí innamru* if ants are seen in a man's house in a pot of garum (followed by *ina karpāt tābāti* in a pot of vinegar) KAR 376 r. 22 (SB Alu).

b) as an ingredient in med.: *tābāti dannāti* AL.ÚS.SA *kasī kabrūti išatti* he drinks strong vinegar, thick fish sauce (containing) *kasū* Kuchler Beitr. pl. 14 (= Köcher BAM 578) i 15; AL.ÚS.SA BURU₅ *ina mē nurmī išatti* he drinks garum made with locusts in pomegranate juice AMT 59,1 i 27; *mē kasī mē suluppī šamna ḫalša*

*šiqu B

AL.ÚS.SA BURU₅ 𒀭.DA 𒀭.UD *tasāk ina šizbi išatti* ibid. 21, cf. AL.ÚS.SA KU₆ *ina mē la patān išatti* ibid. 26; note al.lu.ús. sa.a ku₆, al.lu.ús.sa.a sig₅ ku₆, al.lu.ús.sa.a buru₅ ku₆ = *šī-ig-qu* Arnaud Emar 6 555:38ff. (Hh. XVIII), cf. Hh. XVIII 79d-h (Forerunner from RS); if a man has heartburn AL.ÚS.SA *tābāti išatti* he drinks fish sauce and vinegar AMT 39,1 (= Köcher BAM 579) i 10, also Kuchler Beitr. pl. 10 (= Köcher BAM 575) iii 5, Köcher BAM 116 r. 11, ½ SĪLA *šī-qa tašaqqīšu* Kuchler Beitr. pl. 1 (= Köcher BAM 574) i 30; note applied topically: AL.ÚS.SA *tušabšal tašammissuma iballuṭ* you boil fish sauce, bandage him (with the poultice), and he will get well Köcher BAM 3 iv 9, cf. ibid. 482 ii 4, cf. AMT 23,2:12 and dupl. 28,7:7, also 78,1 iii 17, (for an enema) 94,2 (= Köcher BAM 471 i) 6, wr. *šī-qa* Köcher BAM 49:15 and 51:5.

Landsberger, MSL 8/2 108f.

šiqu A (or šiktu) s.; scales, slag; MB, MA, SB.

la-qa-ú šī-ik-tum Lambert BWL 54:33 (Ludlul Comm.).

a) in med.: *šumma amēlu šā.MEŠ-šú išaruma šī-ik-tú x-[x]-ú* if a man's bowels are loose and š. . . . PBS 1/2 111:1 (MB, = Köcher BAM 395), cf. *šī-ik-tú ka(?) -qu-ú* Köcher BAM 401:21 (med. comm., = ZA 10 197:21).

b) in chem.: 1 NI+GIŠ NA₄.AN.ZAḫ *mesāta šī-ig-tu tuzkū* one shekel of washed *anzahhu* glass, š., (and) *tuzkū* glass Oppenheim Glass 48 § 18:11; *šī-qāt-ka anniu kī a-li-x zu'uz* KAR 220 i 6, see Ebeling Parfümrez. p. 28 (MA).

See also šiqu B.

In BVW (= Ebeling Wagenpferde) 20:8 the reading of the signs as *šī-ik-tu-šu-nu* is uncertain and the context is broken.

*šiqu B (or *šiqu) s.; (a song); SB*; pl. *šiqātu*.

šiqû

2 *ši-qa-tu šu-me-ru* two š.-songs, Sumerian KAR 158 r. viii 37 (catalog).

šiqû see *šiqu* A.

šiqu A (*šiqû*) s.; irrigation; Nuzi, MA, SB, NA; cf. *šaqu* B v.

a) with ref. to the process of irrigation: *mukîn mē ši-qa-a-ti ina qarbāti Aššur ša ultu ūme pani hirīti u ši-qi ina Aššur mamman la imuru* who enduringly provided the fields of Assur with irrigation water, (i.e.) irrigation canals or irrigation such as no one had seen in Assur since days of old OIP 2 136:15 (Senn.), cf. *nišūšu mē ši-qi la idāma ana zunni tik šamē turruša ināšin* its inhabitants did not know (how to use) water for irrigation, they used to wait for rain to fall from the sky *ibid.* 79:7; *šumma mū ša Adad ša ana ši-i-qi ana šakāni illukūni ibašši* if there is sufficient rainwater for irrigation KAV 2 vi 22 (Ass. Code B § 18), cf. *ibid.* 3 (§ 17).

b) with ref. to irrigated plots — 1' in Nuzi: PN 2 ANŠE A.ŠĀ *ši-i-qa* . . . *ana qišti-šu iddin* PN gave (PN₂) two homers of irrigable field as his present JEN 439:3, cf. JEN 5:5, wr. *ši-qû* HSS 9 113:4, JEN 67:7, 421:4, and *passim*, note: 2 ANŠE *ši-qa ina aḥ atappi* JEN 422:5; A.ŠĀ (*la*) *ši-(i-)qa* (in an exchange transaction) JEN 240:7, 244:7, 484:5, and *passim*, wr. A.ŠĀ *ši-qû-ú* HSS 5 56:5, HSS 9 106:3, JEN 209:4, and *passim*, wr. *ši-qa-a* JEN 11:4, 176:7; they went to court *aššum* x A.ŠĀ *ši-qi-i* JEN 659:4; 3 ANŠE *kibātu ši-qû-ú* three homers of irrigated wheat fields HSS 9 32:11, cf. x ANŠE A.ŠĀ(.MEŠ) *ši-qû-u* *ibid.* 1, 6, 7, 9, summarized as *annātu* A.ŠĀ.MEŠ *ša ši-qû-ú u* A.ŠĀ.MEŠ-*tum ša* PN *la ši-qû-ú* *ibid.* 13 ff.; *annātu* GIŠ.SAR.MEŠ *ša warki ša ši-qû-ú u kirū ša warki ša* PN *la še-qi* these are the orchards that are behind (PN₂'s property) which are irrigated, however the orchard behind those of PN is not irrigated *ibid.* 29 ff., cf. *ibid.* 19 and 21, cf. x A.ŠĀ.MEŠ . . . *ša ši-qu* JEN 252:7, *ša ši-*

šiqu B

qû-ú JENu 736:10; x A.ŠĀ.MEŠ *ina la ši-qi* x fields in an area inaccessible to irrigation JEN 315:6; *ina* A.ŠĀ.HI.A *ši-qi-i* . . . *izuzzu u ina* A.ŠĀ.HI.A *la ši-i-qi-i abuja* PN 2-*šu ileqqe* they will share (equally) in the irrigated fields, but from the non-irrigated fields my father PN will take a double share JEN 166:7 and 9, x A.ŠĀ *ši-qa* . . . x A.ŠĀ *la ši-qa* JEN 269:4 and 8, wr. (*la*) *ši-qû-ú* JEN 480:7 and 10, exchange of two A.ŠĀ *la ši-qa* JEN 173:9, and *passim*.

2' in NA: 6 GIŠ.SAR.MEŠ *ši-qi* A.MEŠ *ina nagî Arrapha* ADD 419:6, coll. Parpola, Assur 2 173; *bīt* 30 ANŠE A.ŠĀ *bīt ši-[qi]* an estate consisting of a thirty-homer field, an irrigated estate Postgate Palace Archive 64:8, cf. ADD 515:4; x ANŠE A.ŠĀ *bīt ši-qi* ADD 418:9, cf. *ibid.* 453:4.

3' in SB: (the *dīqdīqu* bird settling on an elephant said) *ina ši-qi mē e-ra-[x-(x)]* I can settle(?) at the irrigated (plot?) Lambert BWL 218 iii 51; *ina lumun* A[N.MI] *ši-i-qi* (among celestial portents) CT 41 23 i 5' (namburbi), see Ebeling, RA 48 10, cf. *lu-u* AN.MI *Šulpaea lu-u* AN.MI *ši-i-qi* K.8091+ ii 12', cf. *ši-i-qu* // MUL // MUL.MU. BU.KÉŠ.DA ^d*A-num ra-bu-ú ša* AN-^e*Ni-ri* BM 38271:6f. (namburbi comm., courtesy I. L. Finkel).

For Nuzi refs. see Zaccagnini Rural Landscape 107f.

šiqu B s.; (an eczema); SB.

x.zé.gig = *ši-i-qu* MSL 9 96:197 (SB list of diseases).

a) on skin or lips: *šumma ina libbišu ši-qu* (var. -GA) *ina libbi inišu qû arqūtu ipriku* if there is š. on(?) his abdomen and green filaments crisscross his eyes Labat TDP 120 ii 34, cf. *šaptāšu ši-GA nadā* *ibid.* 31.

b) other occs.: [*ult*]u *hašē dappi* . . . *ši-i-qu* . . . *šāri* . . . *ezēzu* . . . *būšānu* . . . *šinnah tīr* it is in the lungs that *dappu*,

šiqu C

š., flatulence, fury, leprosy(?), (and) *šinnah tiri* originate Hunger Uruk 43:21; *ši-i-qi šaššatu* (in enumeration of diseases) Ugaritica 5 17:27 (inc.); UD.5.KAM . . . *karāša sahlē la ikkal ši-qu iṣabbassu* on the fifth day (of the seventh month) he must not eat leek or cress, lest he fall ill with š. KAR 177 r. i 25, cf. KAR 147:25 and dupls. KAR 177 r. iii 43, Iraq 21 50:25, also UD.5.KAM . . . *bi-šir sahlē la ikkal ši-i-qu [iṣabbassu]* CT 51 161 r. 24, AMT 6,6:11 (all hemer.), see Landsberger, MSL 9 107f.; note in pharm.: [Ú *an*] *daḥšum* : *šammi ši-qi parāsi* : *ina šikari šaqū* the *andahšu* crocus is a medication for š.-disease, to drink with beer STT 92 ii 19, cf. (referring to other herbs) *ibid.* 15-18 and parallels Köcher BAM 1 ii 37-40, CT 14 36 K.4187:13-16, cf. Ú *arantu* Ú *ši-i-qi ina šizib atāni šaqū* Köcher BAM 379 iv 6; [Ú] *im-ḥur-lim* Ú *ši-qi* Ú *tarmuš* AMT 97,6:5; uncert.: Ú [š*i*]-*qi* (var. [š*i* //]) : Ú *x-[qa]-qi-[li]* (var. GIŠ.SUḪ.X), Ú.IGI.LIM : *ú-ri-ia-a-ḥu* Köcher Pflanzenkunde 31 r. 13f., var. from *ibid.* 30b iii 9.

šiqu C s.; (a measure of capacity); OB, SB; pl. *šiqātu*; cf. *šēqu*.

a) referring to the measuring vessel — 1' in adm.: 2 (PI) ŠE GIŠ.BÁN GIŠ *ši-iq* ŠU.TI.[A] PN Edzard Tell ed-Dēr 204:3, cf. *ibid.* 11 (OB).

2' in lit.: *šābit* GIŠ.BÁN *ēpiš šil[ipti]* *nādin ši-qa-a-ti ana biri'ji* (var. adds *la*) *mušaddin atra* he who practices fraud as he holds the seah measure, lending by the medium š.-measure (but) (var. adds: not) collecting by the larger one Lambert BWL 132:113 (hymn to Šamaš).

b) as administrative term — 1' *šiq me-šēqim*: x barley *ši-iq mešēqim kabri* JCS 34 170 No. 28:3 (Larsa), cf. *ši-i-iq mešēqim raqqim* van Lerberghe OB Texts 20 CBS 341:2 and 24; for other OB refs. (all from Sippar) see *mešēqu* mng. 2a and disc.

2' *šiq qātīm*: GIŠ *ši-iq* ŠU Edzard Tell ed-Dēr 202:1, also *ibid.* 17, 203:6, r. 11f., 205 r. 14,

širiānu

cf., wr. GIŠ *ši-iq qā-ti* *ibid.* 204:1f. and r. 13, 1 (PI) 1 (BÁN) ŠE GIŠ.BÁN GIŠ *ši-iq qātīm* YOS 12 372:7.

In TCL 17 33:5 and 15 read IGI.SÁ GN. Veenhof, Mélanges Birot 303 f.

šiqu see *šiqu* and **šiqtu* B.

širaku see *širiku* and *širku* A.

šir'am see *siriam*.

šir'annu see *siriam*.

šir'ānu s.; (a word for son); OAkK.(?).

ši-ir-a-nu (var. *šir-a-nu*) = *māru* Malku I 157.

Si-ir-ḪA-nām (personal name) MAD 5 5:3.

Possibly "little frog," cf. Arab. *šarg*.

šir'ānu see *šer'ānu*.

širdanu see *šerdanu*.

širgū (or *širkū*) adj.; adorned; OAkK.*

ši-ir-ku-a idāšu his arms are adorned (with jewels) MAD 5 8:25 (inc.), see von Soden, ZA 62 273f. and Civil, Or. NS 56 235.

širḫānu (*šerḫānu*) s.; flooding(?); syn. list.*

ši-ir-ḫa-nu (var. *še-er-ḫa-nu*), *gipšu* = *agū* Malku II 49f., var. from von Weiher Uruk 119:51.

širḫānu see *šerḫānu*.

širḫu see *šer'u*.

širiam see *siriam*.

širiānu s.; (mng. uncert.); Nuzi.*

(x barley) *ana ši-ri-a-nu ana* PN *nadnu* for š. given to PN (a baker) HSS 16 117:12, cf. (emmer, wheat, and barley) *ša ši-[ri-a]-nu ana šukunu ina* MN *ša ana qāti*

širiātu

PN (same person) *ana qāti* PN₂ *nadnu* ibid. 129:4.

širiātu s. pl.(?); (a type of bread); NA.

DUG *ašūdu ḥarše zamri 3 sapulḥi 6* SĪLA NINDA.MEŠ *ši-ri-at* a pot of preserves of *ḥaršu* and *zamru* fruits, three *sapulḥu*'s, six silas of š.-breads ADD 1024 r. 6, cf. ibid. 1003 r. 6, 1017 r. 5, 1018 r. 9, 1022 r. 6, cf. DUG *massītu ḥarše zamri 4 sapulḥi 1* (BÁN) NINDA.MEŠ *ši-ri-at* RA 69 182:30.

širik-ilūtu see *širki-ilūtu*.

širiktu (*šeriktu*) s.; 1. marriage prestation, 2. grant, gift, offering; from OB on; wr. syll. and (in NB personal names) RU with phon. complement; cf. *šarāku* A.

[ri-i]g [PA].KAB.DU = *še-ri-ik-[tum]*, *ša-ra-[kum]* Proto-Diri Nippur 375f.; [sag.PA].KAB.DU = [*ši-ri-ik-du*] = (Hitt.) *i-wa-ru* (followed by *šarāku*) Kagal D Section 12:8; [*š*]i-ri-ik-tu, MIN É.A.BA, MIN É. A.BA-šu, [MI]N(?) *ana aš[šati]šu* (Sum. column broken) K.4350c:3ff. (Ai. Appendix), in MSL 1 107.

ní me.lám an.na an.šà.ta sag.ge_x(GÁ).eš mu.un.rig₇.ga : *puluḫti melammē Anu ina qereb šamē ana ši-rik-ti* (var. *ši-rik-te*) *išrukšu* (see *šarāku* A lex. section) Angim II 11 (= 70); sag.e.eš ḥa.ra.ab.rig₇.ga : *ana ši-rik-ti lu šá-rik-ku* may (a happy life) be bestowed on you 5R 51 iii 51f., also ibid. iv 22f., see Borger, JCS 21 11:32+a and 12:2+c; èš é.an.na.ra É×MI.kù.ga.na sag.giš mu.un.rig₇.eš : *ištu . . . bīt É.A.NA ellu kiššašu ana ši-rik-tum išrukūši* after he (Anu) gave the temple Eanna, his pure sanctuary, as a gift to her (Ištar) TCL 6 51 r. 29f., see RA 11 149:40; obscure: gú.gar sag.gar : [*x*]-*x-du*(?)*-ku*(?) *ši-ri-ik-tum*] ZA 65 194:163 (coll. from photo).

šutlumu, qāšu, ši-rik-tú, paqādu, tullá = nadānu LTBA 2 2:210ff.

1. marriage prestation — a) dowry (settled by a father on his daughter): if a man intends to divorce his wife who has not borne him sons *kaspam mala terḥatiša inaddiššim u še-ri-ik-tam ša ištu bīt abiša ublam ušallamšimma* he gives her an amount of silver equivalent to her *terḥatu* and refunds to her in full the dowry that she brought from her father's house CH § 138:21, cf. CH § 142:2, § 149:5, (of a *šugītu*

širiktu

or *nadītu*) § 137:81; *šumma mussa nudunnām la iddiššim še-ri-ik-ta-ša ušallamšimma ina makkūr bīt mutiša zittam kīma aplim ištēn ileqqe* if her husband has not made a settlement in her favor, they (the sons) refund her dowry to her in full and she receives one share of her husband's estate equivalent to (that of) an heir CH § 172:9, cf. § 171:81; if a slave of the palace or of a *muškēnu* marries a free woman and *qadum še*(var. *ši*)-*ri-ik-tim*(var. *-ti*) *ša bīt abiša ana bīt wardim . . . irubma . . . warkānumma . . . ana šimtim ittalak mārat avīlim še-ri-ik-ta-ša ileqqe* she enters the slave's house together with the dowry from her father's house, (if) later (the slave) dies, the free woman takes her dowry (and half of their jointly acquired property) CH § 176:75 and 89, see Finkelstein, RA 63 19, cf. CH § 176A:11, 172A:36, also (inherited by her sons) § 162:2 and 5, 167:3, 173:47, 174:54, (reverting to her father's estate if she dies childless) § 163:19 and 22, § 164:30; see also (awarded to a *šugītu, nadītu, sekretu, or ugbabtu*) CH § 178:64, 179:23, 180:47, 181:64, 182:80, 183:4, 184:18 and 27 cited *šarāku* A mng. 2a; uncert.: (a slave, silver and gold jewelry, and garments) *ša* PN *ana* 'PN₂ *mārtišu ana* PA(!).KAB(!).DU-*ša* (signs read as *pi-ti ši-pi-ša* Wilcke, Kraus AV 445) *iddīnu* PN₃ *emuša mahir* which PN gave to his daughter 'PN₂ as her dowry, (and) PN₃, her father-in-law, received (them) YOS 8 154:12 (= Grant Bus. Doc. 65), see Landsberger, OLZ 1922 408.

b) settlement (by a husband on his wife): a wife whose husband has taken her dowry (*nudunnā*), who has no children, and whose husband has died, receives the full amount of her dowry from her husband's estate, and *šum[ma] mussu ši-rik-tum iš[ta]rakšu ši-rik-ti ša m[uti]šu itti nudunnēšu taleqqe* if her husband has made a settlement in her favor, she takes her husband's settlement as well as her dowry SBAW 1889 p. 828 (pl. 7) iv 16f. (NB laws); *ana kaspi ul inaddin ana ši-rik-ti ul*

širiktu

išarrak u ana rēmūtu ul irēmu (see *šarāku* A mng. 2a) AJSL 27 216 RCT 12 r. 3, cf. *ana ši-rik-tum ul išarraku ana kaspi ul inan-dinu* Moldenke 1 29: 17 (both NB).

2. grant, gift, offering (often with *ša-rāku*) – a) given by rulers to gods: [*ana ši-ri*]k-ti *ašruk* I dedicated (a chariot to Marduk) Thompson Esarh. pl. 14 i 45 (Asb.), for other refs. see *šarāku* A mng. 1a; for the dedication of persons see ADD 641: 9, ADD 640: 11, VAB 4 62 iii 17 (Nabopolassar), cited *šarāku* A mng. 1b; (herds) *ši-rik-[ti] a-bi-bi-ia Šarru-ukin* LKU 46: 6 (Esarh.), see Borger, AfO 18 116f.

b) given by gods to rulers – 1' military power: *Aššur . . . ša šuknuš malki ša šadē u maḥār igisēšunu išruku ši-rik-ti* TCL 3 68 (Sar.), cf. *šuknuš nākire zā'erūt Aššur ša Anu u Adad ana ši-rik-ti* (var. -te) *išru-kūni* (see *šarāku* A mng. 4a-2') AKA 104 viii 42 (Tigl. I), *šumqutu nākiri kašādām māṭ ajābi ana ši-ri-ik-tim šurkam* VAB 4 100 ii 22 (Nbk.); *kakkēšunu ana ši-rik-ti* (var. -te) *bēlūtija išruku* (see *šarāku* A mng. 4b) AKA 263 i 26 (Asn.), cf. Borger Esarh. 97 r. 7.

2' long life, reign, personal qualities, etc.: *balāta ūm rūqūti šebē littūtu kunnā kussī u labār palē ana ši-ri-ik-ti šurkam* VAB 4 190 i 16, cf. YOS 1 44 ii 26 (Nbk.), and passim in similar formulations in Samsuiluna and NA, NB royal, also in ABL, see *šarāku* A mng. 4a-2'; *balāta ana ūm rūqūti kūn kussī lu ši-ri-ik-tu-um-ma* let long life and stability of throne be (your) gift (to me) (addressed to Šamaš) VAB 4 102 iii 8, cf. *balāṭ ūmī rūqūti lu ši-ri-ik-tu-um-ma* ibid. 148 No. 18: 16 (both Nbk.); *šanāt pūb libbi šebē littūtu lu ši-ri-ik-ti šarrūti ša RN u RN₂ mārišu* may years of contentment (and) the reaching of old age be the gift (bestowed) on the kingship of Antiochus and of his son Seleucus 5R 66 i 30 (Antiochus I), cf. *lu-ū ši-rik-ta-ka* (in broken context, end of hymn) KAR 3 r. 2, and see LKA 31: 8, cited *šarāku* A mng. 4a-2'; *Šamaš . . . ša mešerum isiḡšuma kīnātum ana še-ri-ik-ti-*

širiku

im šarkašum Šamaš, whose office is the (dispensing of) justice, to whom is granted (by the gods) (the ability to discern) what is right Syria 32 12 i 5 (Jahdunlim).

c) in personal names – 1' in earlier texts: *Še-ri-ik-ti^dAja* YOS 13 12 r. 10, CT 4 1a: 11 (both OB); *Ši-rik-ti-Marduk* Ni 805: 2 (MB, courtesy J. A. Brinkman), also AfK 2 51: 4 ff., *Ši-rik-ti^dŠu-qa-m[u]-nu* Iraq 26 15: 20, see Brinkman PKB 164 (both early NB); *Ši-ri-ik-tum* BE 17 38: 1; *Ši-rik-tum* TuM NF 5 17: 5, BE 17 87: 8 (all MB).

2' in NB: *Ši-rik-ti^dKū-sū* YOS 7 45: 16, AnOr 8 18: 24, BIN 1 169: 24, YOS 7 37: 16, 44: 5, 179: 1 and 9, *Ši-rik-ti^dMarduk* Pinches Berens Coll. 103 r. 7, Peiser Verträge 104: 14, BE 8 149: 7, 11, 15, and 21, TuM 2-3 158: 3, TCL 13 174: 17, VAS 4 142: 14; *Ši-rik-ti^dNinurta* BE 8/1 69: 3, BE 9 44: 22, TuM 2-3 44: 14, WT. RU(-tim/tú) TCL 13 203: 26, TuM 2-3 144: 23, BiOr 38 549 2NT 29: 2, and passim, (Šamaš) BRM 2 51: 11, YOS 17 187: 11, for other refs. see Tallqvist NBN p. 203; abbr. *Ši-rik-tú* ABL 815: 2, cf. CT 22 5: 2, TuM 2-3 137: 2, TCL 12 34: 3, and passim, WT. RU-tim BE 8/1 126: 14, BE 9 17a: 5, 78: 10, 88: 1, BE 10 2: 16, 14: 2, 68: 9, 122: 16, and passim, see Tallqvist NBN p. 203.

d) other occs.: *tupšarrūti nisiq ihzišunu ana ši-rik-[ti iš-ru-ku]* (Nabū and Taš-mētu) endowed (the scribe) with scribal ability and the most precious parts of their lore Hunger Kolophone No. 336: 3; note in a curse: *Šamaš . . . sakāk uzni u ubbur meš-rēti [ana ši]-rik-ti lišrukšu* (see *šarāku* A mng. 4c) MDP 6 pl. 11 iii 6, also MDP 2 p. 116: 4 (both MB kudurrus).

Ad mng. 1a: Renger, ZA 58 154 f.; Westbrook OB Marriage Law 24 ff.

širiku (or širaku) s.; (mng. unkn.); OA.*

(I paid x silver for a sheep for the temple of Aššur) I ḡfn *x-na-tim a-ši-ri-ki-im uka'in* I established one shekel of . . . -s for the š. ICK 1 139: 10.

širikūtu

The reference *kunuk* PN GAL *ša-ri-ki* (list of witnesses) TCL 1 242:5 cited AHw. 1187a is probably a scribal mistake for GAL *ša-qi-e*; see *šāqū* A in *rab šāqū*.

širikūtu see *širkūtu*.

širimtu (*širindu*, *šerimtu*) s.; cutting; Ur III, OB, MB, SB, NB; cf. *šarāmu*.

su-ur 𒌆𒌆𒌆 = *ši-rim-tum* A V/2:93.

a) in gen.: *abnu šikinšu kīma ši-ri-in-di* GIŠ [x] NA₄.^dLAMMA [*šumšu*] the stone which looks like a section(?) of the [...] tree is called *lamassu* stone STT 108:71 and dupls. (series *abnu šikinšu*).

b) in agricultural context: (a field) *ana sippihu u ši-ri-in-du . . . ina pani* PN *zēra išerrimma u sipp[ihu] usappahu* is at the disposal of PN for *sippihu* work and for cutting weeds(?), he will cut the weeds(?) of the field and perform *sippihu* work TuM 2-3 140:5.

c) as proper name: *Še-ri-im-tum* (personal name) YOS 13 239:2f., 241:2f. (both OB); for the geogr. name *Še-ri-im-tum* in Ur III see Rép. géogr. 2 179, and in OB (as name of a canal) see Rép. géogr. 3 309.

The name of a horse *Ši-ri-in-du* BE 14 12:11 and 36, CBS 3525 cited Clay PN 132, is a Kassite word, see Balkan Kassit. Stud. 82.

širindu see *širimtu*.

širinnatu s.; (a horse bit); MB, EA, Nuzi, Akkadogram in Hitt.; pl. *širinnātu*.

a) made of copper or bronze: [𒌆] MA.NA 6 GÍN KI.LÁ [x] *ši-ri-in-na-tum* ša KASKAL . . . *naphar* x URUDU *ana isihti* GIŠ.MAR.ŠUM 46 shekels, the weight of x š.-s for travelling(?), total: x copper as working material for the chariot(?) BE 14 124:13 (MB), cf. (in broken context) *ši-ri-na-ti* Durand Textes babyloniens pl. 24 AO 8175-2:1 (MB); as Akkadogram in Hitt.:

širkatu

URUDU *ŠE-RI-NA-TUM* (listed beside copper axes and adzes) KBo 18 179 ii 11', see Košak Hittite Inventory Texts 52; when the horse is . . . , return him to the stable and remove the bridle and the blanket, and put on URUDU *ŠE-RI-IN-NA-TI* KBo 3 2 r. 37, see Kammenhuber Hippologia hethitica 140, for other refs. see ibid. 362 index; URUDU *IŠ-PÁR-DU* URUDU *ŠI-RI-NA-DU* GIBIL.MEŠ KUB 13 35+i 41, see Werner Hethitische Gerichtsprotokolle 6; [*ši*]-*ri-in-ni-ta* ša UD.KA.BAR (among military equipment) HSS 15 4:19 (Nuzi), cf. ibid. 25.

b) made of silver: 1 ŠU *ši-ri-in-na-a-tum* KÙ.BABBAR [50] GÍN *ina* KI.LÁ.BI one set of bits made of silver, weighing fifty shekels EA 22 i 45 (list of gifts of Tušratta).

Salonen Hippologia 116f.

širisu see *siraš*.

širkatu (*šiškatu*) s. fem.; female oblate; NB; wr. syll. and SAL.RIG₇(PA.KAB.DU) with phonetic complement (SAL.PA.KAB-tum YOS 7 60:2); cf. *šarāku* A.

(a woman with her four children) PAP 5 *amēlutti* SAL *šir-ki-a-ta* ša PN *ša rēši* *ana* DN *uzakkū* in all five slaves, oblate women, whom PN, the (royal) commissioner, dedicated to the Lady-of-Uruk YOS 6 56:4; *māru* ša ^fPN *mārassu* ša ^fPN₂ SAL *šir-ka-tum* ša DN *atta* you are the son of ^fPN, daughter of ^fPN₂, an oblate woman of the Lady-of-Uruk (for context see *širkūtu*) ibid. 224:14; *dibbī itti* ^fPN SAL *ši-iš-ka-tum* ša DN . . . *idabbub* he will argue the case with ^fPN, the oblate of Bēltija (before the administrators of Esagil) Nbn. 102:3; three women SAL.RIG₇-*tum*.MEŠ ša DN . . . *iqbā umma* . . . ^fPN SAL.RIG₇-*tum* ša DN *kurbanni kī tassukku' kalbi kī tamahḥaš* oblates of the Lady-of-Uruk, said: ^fPN, an oblate of the Lady-of-Uruk, threw a clod at a dog and hit it YOS 7 107:3 and 7; deed of purchase (from 13 years ago) ša ^fPN *amti* ša PN₂ SAL.RIG₇-*tum* ša DN of ^fPN, the servant of PN₂, (now) an oblate

širkētu

of the Lady-of-Uruk *ibid.* 91:2; ^fPN SAL. PA.KAB-*tum ša* DN *aššat* PN₂ *qalla ša* PN₃ *ibid.* 60:2; ^fPN SAL *ši-iš-ka-tum alti* PN₂ LÚ.ENGAR *ša* ^dUTU BM 64026:1; ^fPN SAL. RIG₇-*ti ša* DN *ina pani* PN₂ *ú-šá-az-za-az(!)-ma(!)* (PN₃?) will put ^fPN, an oblate of the Lady-of-Uruk, at the disposal of PN₂ (an official of Eanna) YOS 17 9:1, cf. YOS 7 56:3; guarantee for ^fPN *u* ^fPN₂ *mārtišu* SAL. RIG₇.MEŠ *ša* DN AnOr 8 53:3.

For the use of *širku* referring to women note LÚ *šiš-ki*.MEŠ *u* SAL *ši-rak-ki*.MEŠ CT 44 77:1 and 3f., cited *širku* A usage b-2' and ^fPN LÚ ŠIM-*ki* BE 8/1 104:3, cited *širku* A usage b-4'.

širkētu adj. pl.; (qualifying wool); lex.*

sig.zag.gar.ra = *ši-ir-ke-e-tu* Nabnitu J 64.

širki-ilūtu (*širik-ilūtu*, *šiški-ilūtu*) s.; status of temple oblate; NB; cf. *šarāku* A.

[*pūt*] . . . *la arad-šarrūtu* [*la mār-banūtu*] *la* LÚ *ši-ri-ki*-DINGIR.MEŠ-*ú-tú* *la šušān[ūtu]* . . . PN *naši* PN (the seller) guarantees (that the slaves) do not have the status of royal retainer, nor the status of free person, nor the status of oblate, nor the status of *šušānu* (nor other protected statuses) PBS 2/1 65:13, also, wr. LÚ *šir-ki*-DINGIR-*ú-tú* VAS 5 128:10, wr. *ši-rik-i-lu-tu* McEwan LB Tablets 36:8, *pūt la mār-banūtu la arad-šarrūtu* LÚ *šiš-[ki]-[DINGIR-ú-tu]* *u šušānūtu* . . . PN *u* PN₂ *našū* *ibid.* 35:12 (all Achaem.).

See also *širkētu*.

širku A (*šišku*, *širaku*, *šerku*) s.; oblate; SB, NA, NB, (in personal names also OAKk.?, OB?); *šerku* ABL 1214:13 (NA), pl. *šir(a)kū*; wr. syll. (also ŠIM-*ku/ki*, *ši-ik-ka* YOS 7 50:8) and LÚ.RIG₇(PA.KAB.DU) (LÚ.PA.DU YOS 3 59:18ff., LÚ.KAB.PA.DU TCL 13 154:2, LÚ.PA.KAB CT 56 773:1, 474:1); cf. *šarāku* A.

ir.sag.rig₇ = *ši-ir-ku*, géme.sag.rig₇ = *šar-
rak-tu* Nabnitu J 61f.

širku A

É // *ba-nu-u* // A // *ši-ir-ki* // A // ŠE.NU[MUN] (comm. on *Ea* = *bānū* ŠE.NUMUN) BM 47458:25 and dupl. BM 47661 (NB comm., courtesy I. L. Finkel).

a) in lit.: *eninna atmāka itti ši-ir-ki ša Gilgāmeš ugbabāti qašdāti [u ku] lmašāti* (see *qadištu* usage d) Gilg. III iv 19 (SB).

b) in NB (exceptionally NA, when referring to Babylonians) – 1' legal status: they dedicated their slave PN to Ištar for their own well-being and he will serve them as long as they live *ina ūmu ina ši-mat(!) ittalkū* PN LÚ ŠIM-*ki ša* DN *iššū* when they die PN will be an oblate of Ištar YOS 7 17:13; *šitta qātāti ina* PN *qallašu . . . ana* PN₂ *qallašu* LÚ *šir-ku ša* DN *ana mārūtu iddin . . . ina ūmu* PN₂ *ina šimāti ittalku* PN *ša* DN *šū* he gave in adoption to his slave PN₂, an oblate of the Lady-of-Uruk, a two-thirds interest in his slave PN, when PN₂ dies PN will belong to the Lady-of-Uruk YOS 6 2:6; my husband has died, there is famine in the land, and so *māri šahirūtu kakkabti ašmiṣma ana* DN *addin bulliṣam[a] lu* LÚ *ši-ra-ku ša* DN *šunu* I have marked (my) young sons with the star and given them to the Lady-of-Uruk, keep (pl.) them alive, let them be oblates of the Lady-of-Uruk YOS 6 154:10, cf. *ibid.* 14, cf. ^fPN *aššat* PN₂ LÚ.RIG₇ DN PN₃ *u* PN₄ *mārēšu* LÚ.RIG₇.MEŠ *ša* DN *tab<ba>kamma . . . tanandin* ^fPN, the wife of PN₂ the oblate of the Lady-of-Uruk, will bring and hand over (to the officials of Eanna) her sons PN₃ and PN₄ the oblates of the Lady-of-Uruk BIN 1 106:3 and 5; when witnesses testify about PN *ša* LÚ.RIG₇ *ša* DN *ša kakkabtu lu arrāta ina muhḫi rittišu* [. . .] that he is an oblate of the Lady-of-Uruk, that there is a star or brand on his hand UCP 9 100 No. 37:3, cf. *ibid.* 6; for other refs. in similar contexts see *širkētu*, *arrātu*, and *kakkabtu* usage c; *ina lē'i ša* DN *itti* LÚ.RIG₇.MEŠ *ša* DN *šaṭru* PN *u* PN₂ LÚ.RIG₇.ME [šā] DN *šunu* they are entered in the registry of the Lady-of-Uruk among the oblates of the Lady-of-Uruk, PN and PN₂ are oblates

Širku A

of the Lady-of-Uruk YOS 6 116:14f., cf. ibid. 11, cf. *ina* UGU *lē'i ša* DN *ana* LÚ. PA.DU *šaṭir ittišu la tadabbub* LÚ.PA.DU *ša* DN *šū* he is entered in the registry of the Lady-of-Uruk as an oblate, you must not litigate against him, he is an oblate of the Lady-of-Uruk YOS 3 59:18ff. (let.); *lapani* PN LÚ.RIG₇ DN (var. omits LÚ.RIG₇ DN) *alidu lapani mamma šanamma ul alidu* I bore (my son) to PN the oblate of Ištar of Uruk and to no one else AnOr 8 47:15, var. from dupl. TCL 13 138, cf. AnOr 8 47:10; *lē'ū ša kurummāti u lē'ū ša* LÚ *ši-rak ittika* . . . *amirti ša* LÚ *ši-rak* . . . *am[ra]t* (see *amirtu* A mng. 1c) TCL 9 103:22ff.; *lē'ū ša* LÚ.RIG₇.ME *amurma* check the registry of oblates YOS 3 17:42 and dupl. TCL 9 129:40; *ana* PN LÚ *ši-rik* DN *itteme kī ina bāb bīt ili taš-[gu]-mu tattašiz u tirātu ina libbi tētepsu* (the *šatammu* of Eanna) stated under oath to PN, an oblate of Ištar of Uruk: You must not shout, loiter, or commit acts of violence(?) at the temple gate TCL 13 167:4, see Ebeling, AfO 16 67; PN LÚ. RIG₇ *ša* ^dIGI.DU *ša* GN *ša* PN₂ LÚ.PA *ekur-rāti ina bīt kīli išbatu* PN, an oblate of Nergal of Udannu, whom PN₂, the overseer of shrines, detained in prison YOS 7 137:8; PN LÚ.RIG₇ DN *ša ina semeri šab-tuma* PN, an oblate of Ištar of Uruk, who is in shackles (and assigned to chopping straw in the royal stables) YOS 7 77:1; PN LÚ *ši-rik Šamaš ša* PN₂ *šangū* GN *ina bīt karē semerē parzilli idduššu* PN, an oblate of Šamaš, whom PN₂, the *šangū* of Sippar, put in iron fetters in the storehouse Cyr. 281:1, cf. TCL 13 154:2, PN LÚ. RIG₇ *ša* DN *ša ina bīt šutummu šarri šabtu* YOS 7 88:16; *kī kaspā u mimma mala bašū ina qātē* LÚ.RIG₇.ME *ḫalqūtu ša* DN *aššū u umašširu* I took neither silver nor anything else from the fugitive oblates of Ištar of Uruk, nor did I let them go free (oath) YOS 7 152:5; LÚ.RIG₇ *ša* DN *ḫalqa* ibid. 44:4, cf. ibid. 11, cf. *ūmu* PN LÚ.RIG₇ DN *ḫalqa* ibid. 73:12; *ana muḫḫi šir-ki ḫalqu u rēqu* (in broken context) UCP 9 91 No. 24:34.

Širku A

2' organization and activities: ŠE. NUMUN.MEŠ . . . *ša* LÚ *ši-ra-ki ša* DN . . . *ša ina qāt* PN *šaknu ša* LÚ *ši-ra-ki*.MEŠ *ša*DN fields of the oblates of Bēl which are under the control of PN, supervisor of the oblates of Bēl PBS 2/1 94:2 and 4, cf. PN *šaknu ša* LÚ.RIG₇ ibid. upper edge, also, wr. *ši-ra-ku* TuM 2-3 182:1, 3, and upper edge, PBS 2/1 211:9 and upper edge (all Dar. II, from the Murašū archive of Nippur); (rations for) 66 LÚ *ši-ra-ka ēpiš dullu ša ina pan qīpi* 66 oblates doing work under the orders of the temple administrator CT 56 756:2; LÚ.RIG₇.MEŠ *ša qabal(ti) āli* oblates in the city ibid. 217:2; for *š. ša šēri* see *širku* in *rab širkī*; rent for *bītāti ša* LÚ *ši-ra-ku ina kāri* GN *u qabal āli ina libbi ašbū* houses in which oblates live, in the harbor district of Sippar and in the city proper Nbn. 234:7, also *bīt* PN *ša ina titurru ša Nergal* LÚ *ši-ra-ku ina libbi a-šā-ab* AnOr 9 17:26; LÚ.GAL.100.MEŠ LÚ. GAL.10.MEŠ *u* LÚ *ši-ra-ki ša* DN *šibūtu u šeḫrūtu* (see *eširtu* in *rab eširti* usage c) UCP 9 89 No. 24:8, cf. *rab eširti ša* LÚ. RIG₇.MEŠ *ša* GN BIN 2 120:5; note: LÚ *šiš-ki*.MEŠ *u* SAL *ši-rak-ki*.MEŠ *makkūr* DN . . . *bīt sūti ša* PN *sepīru* LÚ *ši-rik* DN₂ PN LÚ *šiš-ki*.MEŠ(text -MEŠ-ki) *u* SAL *ši-rak-ki*.MEŠ *šūāti* . . . *ana* «DIŠ» *mandattu* . . . *ana* PN₂ *iddin* (in the matter of) the male and female oblates (who are) the property of Bēl, hired out to the scribe PN, an oblate of Marduk, PN has given those male and female oblates on hire to PN₂ CT 44 77:1 and 3f., cf. 1 LÚ.RIG₇ *ultu makkūri* . . . *inandinuma* they will supply (for cattle herding) one oblate from the temple property YOS 7 79:12; PN LÚ.RIG₇ DN *ana [m]ašartu ša bīt akītu ana atātu ipqid* he appointed PN, an oblate of Ištar of Uruk, to the doorkeeper's prebend, for service in the *akītu* temple YOS 7 89:9, cf. ibid. 14; *kī mašartu ša Eanna tanaššara'* LÚ.RIG₇. MEŠ [*de*]ka'ama *mašartu ittikunu liššuru* when you perform service for Eanna, summon the oblates and have them perform service along with you BIN 1 169:16, cf.

širku A

ibid. 20f.; LÚ *ši-ra-ku ša ina qabalta āli ša šatammu u PN ana maššarti ša Eanna ištūrūma iddinūniššunūtu idekkānimma* they will summon and turn over to them those oblates who are in the inner part of the city whom the *šatammu* and PN enrolled for service in Eanna GCCI 2 103:5; we gave ten minas of silver *ana 300 LÚ ši-ra-ka ša ana GN illakū* to the three hundred oblates who were about to go to Assur VAS 6 202:3; 300 LÚ *ši-ra-ka itti PN ana madakti ittašū* the three hundred oblates left with PN for military service ibid. 11; *pūt šuzzuzzu ša 50 LÚ.RIG₇.MEŠ ša DN ša qašāti [(. . .)] ša kādānu PN u PN₂ LÚ.RIG₇.MEŠ ša DN našū* PN and PN₂, oblates of the Lady-of-Uruk, assume responsibility for stationing fifty oblates of the Lady-of-Uruk (to serve as) archers in the outlying forts YOS 7 154:1 and 5, cf. (distinguished from *agrūtu*) ibid. 7, cf. also PN LÚ.RIG₇ *ša ina kādānu* YOS 7 65:2; *aḫi ša mišḫu LÚ.RIG₇.ME lu iḫerrū u aḫi kaspi ana agrūti lu taddinna* the oblates should do half of the digging of the assigned section, and you should give half of the silver to the hired workers TCL 9 129:37 and dupl. YOS 3 17:40; note in a NA let.: LÚ *še-er-ki ša DN ibašši . . . ebirtu lišḫutu kārī Ezida liršipu* (a crew of) oblates of Išum (of Cutha?) is available, let them make glazed bricks and shore up the embankment of Ezida ABL 1214:13, see Parpola LAS No. 291 (NA let. from Babylonia); rations for LÚ *ši-ra-ku ša dullu ša GN* YOS 6 171:10; rations for *ummānū u LÚ.RIG₇.ME ša dullu ina Eanna ippušū* craftsmen and oblates who are to do work in Eanna AnOr 9 8:3 and YOS 6 126:3; PN LÚ.RIG₇ DN *ša ina muḫḫi ammati u qēmi apqidu* PN, an oblate of Ištar of Uruk, whom I (the overseer of the workhouse) put in charge of grindstones and flour (in the temple workhouse) YOS 7 97:5, cf. ibid. 12, see San Nicolò, Wenger AV 10; barley *ša ana LÚ.RIG₇.ME(!) SUM.NA* given to oblates (heading of list including ironsmiths, a fuller, weavers, a carpenter, leather-

širku A

workers, doorkeepers, and cattle feeders) YOS 17 362:1, cf. PN LÚ.SIMUG UD.KA.BAR LÚ.RIG₇ DN AnOr 8 74:2, (a weaver) TCL 13 161:3, (a fuller) YOS 7 137:11, (a cook) RA 12 6:1, (fowlers) YOS 7 69:1, TCL 13 168:6, (herdsmen) AnOr 8 61:5, (a cattle feeder) YOS 7 146:11, wr. PN LÚ *šir-ki* LÚ.MU AnOr 8 21:32; note also (various occupations summed up as): [LÚ] *ši-rak ša āli* YOS 6 229:58; PN PN₂ LÚ.RIG₇ *ša DN ibbakamma ina Eanna inandin kī la itabku ultu muḫḫi ūmu ša PN₂ LÚ.RIG₇ ša DN ina panišū* MU.AN.NA x *agurru iškāršu ana DN inandin* PN will turn over to Eanna PN₂, an oblate of the Lady-of-Uruk, if he does not bring him, then from the time that PN₂, an oblate of the Lady-of-Uruk, is under his supervision, he (PN) will pay annually to the Lady-of-Uruk x baked bricks, the delivery due from him (PN₂) BIN 2 111:3 and 7, cf. GCCI 2 96:2, cf. also, wr. LÚ *ši-ik-ka* YOS 7 50:8; PN PN₂ DUMU.MEŠ *ša PN₃ LÚ.RIG₇ DN PN₄ u PN₅ LÚ.RIG₇.MEŠ DN PN* (and) PN₂, sons of PN₃, oblate(s) of Ištar of Uruk, (and) PN₄ and PN₅, (also) oblates of Ištar of Uruk (sent by the *šatammu* of Eanna to measure the barley at GN) YOS 7 179:2 and 4, cf. 20 *mašīḫi ana mašāḫ ša LÚ.RIG₇.MEŠ* (see *mašāḫu* A mng. 1c-1') Nbk. 169:2; ten persons LÚ.ENGAR.MEŠ LÚ.RIG₇.MEŠ LÚ.[GAL] GIŠ.APIN.MEŠ *ša DN ša . . . ina muḫḫi* GIŠ.APIN.MEŠ *ša DN paqdū* farm bailiffs, oblates, chiefs of plowing teams of the Lady-of-Uruk, who were put in charge of the plowing teams of the Lady-of-Uruk (by the satrap's order) TCL 13 152:10, see Kümmel Familie 100; PN LÚ.ENGAR LÚ.RIG₇ DN YOS 7 187:6, cf. ibid. 158:2, 174:7, 180:3, TCL 13 166:4; PN LÚ *ši-rik* DN *ša muḫḫi quppu Eanna* PN, an oblate of Ištar of Uruk, who is in charge of the cash box of Eanna TCL 13 182:10; PN LÚ.RIG₇ *ša DN musahḫiri ša EDIN* (see *musahḫiru* usage b) YOS 7 20:16; PN LÚ *ši-rik* <^dINNIN> *Uruk ša muḫḫi reḫānu* PN, an oblate of DN, the supervisor of herding (lit. in charge of arrears) ibid. 149:2, cf. (same person as

širku A

the tenant of a large-scale temple lease) TCL 13 182:4, see Kümmel Familie 54, cf. also (another tenant) YOS 6 150:1; for 13 years we have been planting trees on this property but LÚ *ši-ra-ku ana libbi kî ūridū ina birišunu . . . uzammizu* 'now that the oblates have taken possession of it, they have divided it up among themselves YOS 3 200:9 (let.), see Cocquerillat Palmeraies 100; *zēru . . . ina pan PN LÚ šiš-ki . . . ina šatti x kaspu sūtu inandin* (for) the field, the possession of PN the oblate, he will pay one shekel of silver per year as rent CT 44 79:3; *bīt sūti ša PN sepīri LÚ ši-rik DN* (real estate) held on lease by PN, the scribe, an oblate of Marduk CT 44 76:7; PN LÚ *ši-rik Šamaš gugallu* Dar. 43:1, cf. (of Nabû) VAS 6 100:3, TuM 2-3 161:9, etc.

3' receiving rations, supplies, and other payments: *kî mimmu ina pani RN ana lē'e ša RN₂ RN₃ u RN₄ ina kurummāt LÚ šir-ki tušannā* (let me know) whether (now), under Cambyses, you intend to make any changes in the rations for oblates (listed) on the register (from the reigns) of Nebuchadnezzar, Neriglissar, and Nabonidus YOS 3 106:37; *kî kurummāti ana ši-ra-ka tanandinnu* BIN 1 33:21 (both letters); (barley) *kurummāti ša 57 LÚ šir-rik.MEŠ ša KÁ ša šakin māti* (ca. three and two-thirds silas per person per day) YOS 17 318:3, cf. UCP 9 62 No. 22:4, CT 56 478:3, and passim in NB admin.; *ina kurummāti LÚ ši-ra-ku PN . . . ina qātija ittaši* PN took (x barley and dates) from me, part of the oblates' rations YOS 6 167:15, cf. ibid. 8; flour *kurummāt LÚ ši-ra-ka* VAS 6 230:1; silver *ša . . . ana kurummāti ša suluppī ana LÚ ši-ra-ku šaṭru* that is recorded for rations in dates for oblates YOS 3 41:8; x *kaspu ana kurummāti ša LÚ.RIG₇.ME* UCP 9 62 No. 19:2; x *kaspu ana šir-ki* (received by the men in charge of the rations) UCP 9 88 No. 21:1, cf. GCCI 2 401:5; silver received by four men LÚ *ši-ra-ku marsūtu* sick oblates UCP 9 64 No. 29:7; dates *ša ana maššartu u kurummāti ša*

širku A

LÚ.RIG₇.ME *nadnū* (see *maššartu* usage c) AnOr 9 9:6; *saḫlē ša ana LÚ.PA.KAB.MEŠ . . . nadnu* CT 56 773:1, cf., wr. LÚ.RIG₇.MEŠ ibid. 39; TÚG.KUR.RA *ša ana LÚ.PA.KAB.MEŠ nadnu* CT 56 474:1; LÚ.RIG₇.ME *ša . . . tašappara šidītu ittīšunu jānu* (see *šidītu* usage h) YOS 3 69:6, cf. ibid. 73:4; LÚ [šī]-*ra-ku gabbi berū* (see *barū* B mng. 1a-5') CT 22 160:25.

4' other occs.: PN [u P]N₂ LÚ *šir-ku unqa kî iššū* after PN and PN₂, the oblate, took the sealed document (they turned it over to Nabû-bēl-šumāti) ABL 998 r. 3; note in a NA let.: *la imagguru mārū Bābili issišu la illuku LÚ ši-ir-ki ša Bēl issišu ittalku* the citizens of Babylon were not willing to accompany him (Mukīn-zēri) (but) the oblates of Bēl did accompany him Iraq 17 27 No. 2 r. 15 (Nimrud let.); *ša NA₄.KIŠIB ša PN LÚ šir-ki ana Eanna iddinu* (see *su'udu*) GCCI 1 125:7; PN LÚ.SAG LÚ.RIG₇ DN *ša PN₂ qallašu . . . iddinuma* PN, a *ša-rēši* official and(?) oblate of the Lady-of-Uruk, who sold his slave PN₂ YOS 7 114:1, cf. PN LÚ.SAG LÚ.RIG₇ DN ibid. 108:8; note parallel to gentilities: 7 LÚ *Aššuraja* 3 LÚ *Bištaja* 1 LÚ *Gubuluaja* [x] LÚ *ši-ir-ki* CT 56 638 r. 4, cf. ibid. 770:5; difficult: *ana muḫḫi urāšu ša GN LÚ ši-ra-ku . . . bēl pīḫati ú-ra-šūnu it-te-tir* as for the (service? on the) *urāšu*-land of GN (due from?) the oblates, the governor has already paid for the *urāšu* (service?) YOS 3 65:28; cloth *ilki ša PN LÚ ši-rik Šamaš* Camb. 398:4; note *bītu ša PN u PN₂ LÚ ŠIM-ki* BE 8/1 104:3; *PN AMA-a zak[iṭ]i ša DN šī u ana bīt LÚ.RIG₇ tēterub* my mother ^fPN is herself a woman who has been dedicated to the service of the Lady-of-Uruk, and she has entered the household of an oblate YOS 6 186:6.

c) in personal names: *Šir-ki-Bēl* BE 10 130:30; *Šiš-ki*-^dEN (son of PN LÚ *ši-rik Marduk*) CT 44 76:11, also 6 and 15; *Šiš-ki-Bēl* BE 10 41:3, 83:15; *Šir-ki*-^dDIŠ BRM 2 1:20, 3:30, VAS 15 15a:4; as "family

širku A

name": LÚ *ši-rik Nabû* VAS 4 154:13 and 17, VAS 6 92:11 and 13, LÚ *ši-rik Šamaš* Dar. 427:3; abbr. *Ši-rik* Dar. 187:6, *Ši-rik-ka* Pinches Peek 8:5, *Ši-rik-ki* Nbn. 676:6, YOS 7 178:3, *Šir-ka-*³ TuM 2-3 189:21 and right edge 2, BE 10 39:2, 83:14 and right edge; note: *Ši-rik ša šumšu šanā Marduk-nāšir-apli* TCL 13 193:3, also Dar. 440:7, 458:3, wr. *Ši-ir-ki* Dar. 337:4, *Ši-ir-ku* Dar. 154:4, *Ši-ir-ka* Pinches Peek 18:7, ^{si}*Šir-ku* Dar. 576:4, *Ši-iš-ki* Dar. 336:4, 406:3, 474:3, *Ši-iš-ka* Dar. 529:3, *Šim-ki* Dar. 76:6 and 9, and passim, all referring to the same Marduk-nāšir-apli, descendant of Egibi, see Ungnad, AfO 14 63 (all NB); uncert.: *Si-ir-kum* MAD 1 235:7, 282:11 (Oakk.); *ana PN qibīma umma PA.KAB.DU-um-ma* TCL 18 78:2 (OB let.).

The translation "oblate" conveys the circumstances that *širku*'s were socially, juridically, and economically bound to the temples, but were not religious personnel active in the performance of the cult. Some *širku*'s occupied administrative posts of modest rank, others contracted for the management of large agricultural properties or herds, but the great majority were skilled craftsmen, farmhands, or common laborers. *Širku*'s were donated to temples by their parents or (in the case of slaves) by their owners, which might entail a concomitant act of manumission, see A 32117 cited sub *širkūtu*. They were protected by their status not only against sale as slaves (see *širkūtu*) but also against other civil claims, see UCP 99 No. 36 cited sub *širkūtu*. The status was heritable; see BIN 1 106 and AnOr 8 47 with dupl. TCL 13 138, cited usage b-1', and YOS 6 224 cited sub *širkūtu*.

Writings with the ŠIM/RIK sign are most likely to be interpreted as aberrant spellings so that neither a phonetic variant *šimku* to *širku* nor a word *riqqu/rikku* with the same meaning, as a NB loan from Sum. rig₇, needs to be assumed. Whether these spellings are errors or abbreviations for *ši-rik-ki* or whether this word, frequently spelled *ši-rik*, was further abbreviated to

širku A

rik before the ending was added, cannot be determined. The spellings *ši-ra-ki*.MEŠ, *ši-ra-ku*, *ši-rak*.MEŠ, etc., and even SAL *ši-rak-ki*.MEŠ may either reflect a plural *širakū* or stand for a plural *šir(a) = kātu* or *šir(a)kātu*.

Dougherty Shirikutu; Dandamaev Slavery 469 ff.

širku A in **rab širkī** (*rab šiškī*, *rab širakū*) s.; foreman of oblates; NB; wr. syll. and LÚ.GAL (LÚ.)RIG₇(PA.KAB.DU); cf. *šarāku A*.

PN LÚ.GAL *ši-ra-ku* PN₂ *ikkaru ša DN* PN₃ *u PN₄ kizū*.MEŠ *ša qīpi . . . ana pan šarri altapraššunūti* I have sent before the king PN, the foreman of oblates, PN₂, the farm bailiff of Bēl, (and) PN₃ and PN₄, the administrator's attendants (who invoked the privilege of being heard by the king) Landsberger Brief 8:26; LÚ *ši-ra-ki ša DN ana širē indalū* LÚ.GAL *šir-ki ina muḫḫi[šunu] jānu* PN *ana LÚ.GAL šir-ku-tu ina muḫḫi[ni] piqdama* the oblates of the Lady-of-Uruk have lost patience (because) there is no foreman of oblates over them, (they say:) Appoint (pl.) PN to the office of foreman of oblates over us UCP 9 89 No. 24:11f.; LÚ.GAL *šim-ki*.MEŠ *ana PN it-tadin u šabē ipteqidaššu* (the governor) has assigned the foreman of oblates to PN and turned the workers over to him BIN 1 41:10; PN LÚ.GAL LÚ.PA.KAB.[DU.MEŠ] *ša Eanna . . . itteme ki . . .* PN₂ LÚ.RIG₇ *ša DN ḫalqa abbakamma* PN, the foreman of the oblates of Eanna, swore: I will produce PN₂, a fugitive oblate of DN AnOr 8 79:1; *kurummātini ša MN . . . ina qātē* PN LÚ.GAL *šir-ki nittaši kurummātini ša ina makkūri ana PN LÚ.GAL šir-ki bēlu lid-din* we have received our rations for MN from PN, the foreman of oblates, (our) lord should (also) give our rations that (are due) from the (temple) holdings to PN, the foreman of oblates AnOr 8 71:17 and 19, cf., wr. LÚ.GAL RIG₇.ME YOS 7 143:9, also (silver) *ibid.* 40:7; rations for 50

širku A

šābē ēpiš dullu u kizū . . . ana PN LÚ.GAL ŠIM-ki u šābēšu . . . nadin fifty workmen and attendants, issued to PN, the foreman of oblates, and to his workers CT 57 32:11, cf. *ibid.* 8, Nbn. 496:6, 317:7 and 10, 746:9, 906:13, 1010:11, 1037:7, CT 55 789:5, CT 56 184:10, 477:3, *wr.* LÚ.GAL *ši-iš-ki* Cyr. 74:8, also Nbk. 253:2, *wr.* LÚ.GAL *ši-ir-ki* CT 55 217:8, *wr.* LÚ.GAL *šir-ki* CT 56 222:18, 288:9, 633:4, BE 8/19:4, UCP 9 68 No. 50:7, *wr.* LÚ.GAL RIG₇ CT 56 365:12, 395:5; (rations for) LÚ *ši-ra-ku ša šēri ana PN LÚ GAL ši-iš-ku nadnu* oblates in the countryside given to PN the foreman of the oblates CT 56 473:5 and Nbk. 253:3; 20 *zabbilu ana PN LÚ.GAL ŠIM-ki ulu bīt karē nadin* twenty baskets issued from the storehouse to PN, the foreman of oblates CT 55 404:3, cf. *ibid.* 373:4 and 10; silver *ana elippi ša ittū . . . iššū* PN [LÚ.GAL] RIG₇ . . . *nadin* CT 55 336:5; *agurru makkūr Šamaš ina muhhi* PN LÚ.GAL *ši-ir-ki ša Šamaš* baked bricks owed to the treasury of Šamaš by PN, the foreman of oblates of Šamaš Nbn. 643:3, cf. PN LÚ.GAL *ši-iš-ku ša Šamaš* CT 56 610:6; note as witness: PN LÚ.GAL *šir-ki* TCL 12 60:9, also LÚ.GAL RIG₇.MEŠ OECT 9 30:31 and dupl. 31 r. 10.

For the writing ŠIM/RIK-*ki* see *širku A* discussion section.

širku A in *rab-širkūtu* s.; office of the foreman of oblates; NB; cf. *šarāku A*.

PN *ana LÚ.GAL-šir-ku-tu ina muhhi[ni] piqdama* appoint PN to the office of foreman of oblates over us (for context see *širku A* in *rab širkū*) UCP 9 90 No. 24:13, cf. *ibid.* 16.

širku B s.; 1. gift, 2. (a tax); RS, MA, NB; cf. *šarāku A*.

1. gift: *ši-ir-ki-ša u mimma ša ištu bīt abiša našutuni u lu ša emuša ina erā-biša iddinaššenni ana mārēša zaku* her š.-s and anything that she brought from her father's house, or anything which her

širkūtu

father-in-law gave her when she entered (her husband's house) are reserved for (the inheritance of) her sons KAV 1 iv 12 (Ass. Code § 29); ¹PN *mimma ina libbi ana šir-ki ul tašarrak u ana kaspī ul tanandin* ¹PN may not give as a gift nor sell any of the property (assigned by her husband for her maintenance in her widowhood) BM 33092:34 (NB, courtesy M. T. Roth).

2. (a tax): RN . . . *ittadin GN ana PN u ana ¹PN₂ mārat šarri qadu ZAG.10(!)-ša qadu miksiša qadu ši-ir-ki-ša RN* (king of Ugarit) has given to PN and to ¹PN₂, the king's daughter, the town of GN along with its tithe, toll income, and š. MRS 6 70 RS 16.276:10.

širku C s.; (an official or courtier); MA.

[*L*]u *mazziz pani.MEŠ ša šarri u lu šir-ku.MEŠ ša šābē ekalli ša ana ekalli errabūni balut hiāri [an]a ekalli la errab* no royal attendants or š.-s of the palace personnel who have access to the palace may enter the palace without being checked AfO 17 286:97, cf. *lu ša rēš šarri.MEŠ lu mazziz pani.MEŠ u lu šir-ku.MEŠ* *ibid.* 287:103, 289:116, cf. also (in broken context) [. . .] LÚ *šir-ki.MEŠ* [. . .] *ibid.* 291:1, *lu šir-ku lu nāru* *ibid.* 289:114 (all harem edicts).

širku D s.; (mng. unkn.); lex.*

GI.GIR = *ši-ir-ku* (preceded by *šarāku ša GI*, see *šarāku C*) Nabnitu J 57.

širku E s.; (mng. unkn.); lex.*

giš.š. sila = *qē šušš[ān]* = *šir-ki qu* // *šul-šu* [qu] Hg. B II 112, in MSL 6 111.

širkū see *širgū*.

širkūtu (*širikūtu*) s.; status of an oblate; NB; *wr.* syll. (LÚ ŠIM-*ki-ú-tu* Cyr. 332:19 and 23) and LÚ.RIG₇(PA.KAB.DU) with phon. complements (LÚ.PA.KAB-*ú-tu* YOS 6 80:16); cf. *šarāku A*.

širkūtu

Before selling this woman as a slave my brother PN had marked her hand *u ana LÚ.RIG₇-ú-tu ana DN ittadissu* and dedicated her to the Lady-of-Uruk as an oblate YOS 6 79:16, also, wr. LÚ.PA.KAB-ú-tu ibid. 80:16; PN *ša PN₂ bēšū ana LÚ.RIG₇-ú-tu ša DN iddinuš* PN, whose owner PN₂ dedicated him as an oblate of the Lady-of-Uruk GCCI 1 361:3; *annātu Puqūdaja ša abbūšunu ana DN u DN₂ ana LÚ.RIG₇-ú-tu iddinūšunūtu* these are the men of the Puqūdu tribe whom their fathers gave as oblates to Istar of Uruk and Nanā (but (another group of Puqūdu) Sargon and Sennacherib *ana DN u DN₂ uzakkīšunūtu* line 6) BIN 2 132:44; *kī anāku kakkabti u arrātu ina muhhi ritti ša PN qallat ša PN₂ . . . ša PN₂ . . . ina panāt ša tulladu ana LÚ šir-ku-ú-tu ana DN uzakkūšu la āmuru* I myself saw the star and brand marks on the hand of PN, the slave of (my uncle) PN₂, whom PN₂ consecrated as an oblate to the Lady-of-Uruk, before she gave birth (deposition under oath in a case concerning PN's grandson) YOS 6 224:23; PN . . . *mimmū ša LÚ šim-ki-ú-tu u mār-banātu ša PN₂ la tukallimmu* PN was unable to demonstrate PN₂'s status as an oblate or as a free citizen Cyr. 332:19, also ibid. 23; the judges *tuppi ša zakūti ša PN la imū errēt ilāni rabūti la ušannū* PN *u mārīšu ina tuppi šir-ir-ku-ti-šū-nu ušzizzu* did not alter the tablet recording the dedication of PN, nor did they contravene the sanctions of the great gods, but they entered PN and his sons in a tablet recording their status as oblates (the same person referred to as LÚ *zakū ša DN* line 1) A 32117:45; *kī lēu ša LÚ.RIG₇-ú-tū ša PN u lēu ša rēhu . . . ša DN ina muhhišu . . . uktallimū* if they produce a registry recording PN's status as an oblate and a registry recording the arrears owed by him to the Lady-of-Uruk UCP 9 99 No. 36:8, cf. ibid. 3; note among legally protected statuses in the warranties of slave sales: *pūt la LÚ šir-ku-ú-tū la šušānūtu la mār-banātu la arad-šar-*

širnu

rūtu la bīt sisī la bīt kussī u la bīt nar-kabti ša PN . . . PN₂ u PN₃ našū (see *arad-šarrūtu* usage b) BRM 2 10:10, also ibid. 2:14, 25:11, VAS 15 3:12, 20:13, TCL 13 248:8, VDI 1955/4 p. 140 No. 1:14 (all Sel.), wr. *šir-rik(!)-ú-tu* JNES 43 301:14, LÚ.PA.KAB.DU¹.MEŠ VAS 5 114:9 (both Dar.); see also *širki-ilūtu*.

See *širku* A discussion section.

In Dar. 510:3 read *sattukki ša šapattu ar-ki(!)-tum*, see *arkū* mng. 1b-6'.

širnu s.; 1. vessel with a capacity of one seah, 2. *širim qarni* (uncert. mng., designating a cup); Mari; cf. *šarāmu*.

dug.nindá.bar, dug.níg.tab.nindá = *šir-ir-mu* Hh. X 197f.; giš.nindá.[bar], [giš.níg.tab.nindá] = *šir-ir-mu* Hh. VII A 213f., cf. giš.nindá.[bar] = *šir-ir-mu = su-ú-[tum]* Hg. B II 105, in MSL 6 111; ba-ár BAR = *šá DUG.X.BAR šir-[i]r-mu* A I/6:333; e-me-du-ub GÁ×ŠID = *su-ú-tū, šir-ir-mu* Ea IV 288f.

[DUG].SILA.GAZ = *šir-ir-mu* BM 38271:10 (namburbi comm., courtesy I. L. Finkel).

1. vessel with a capacity of one seah: see lex. section.

2. *širim qarni* (uncert. mng., designating a cup, Mari only): 2 GAL *šir-ri-im* SI KÙ.BABBAR ½ MA.NA 9 GÍN KÙ.BABBAR KI.LÁ.BI *ana Dagan ša Terqa* two silver cups (in the shape of) a cut-off horn(?), with a (total) weight of 39 shekels, for Dagan of Terqa ARM 9 191:1, cf. 2½ MA. NA KÙ.BABBAR *ina NA₄.HIA NÍG.ŠU LUGAL KI.LÁ.BI 7 [GA]L šir-ri-im* SI 140 shekels of silver in the standard royal (weight) stones, the weight of seven cups (in the shape of) a cut-off horn(?) ibid. 46:4; 1 GAL *šir-ri-im* SI KÙ.BABBAR ½ MA.NA 8½ GÍN KI.LÁ.BI ARM 7 119:1, cf. ARM 7 273:5, (no weight mentioned) ibid. 117:9, cf. ARM 24 90:1, 91:15f., wr. *še-ri-im qar-ni* ARM 7 219:5 and 19, ARMT 22 232 r. 8', ARM 24 103:3, 271:4; [1 GAL šir-ri-im SI *siparrim* ARM 9 268:3; note 1 GAL *šir-ir-mu-um ša NA₄ širpim* ARM 21 222:22.

širnu see *šernu*.

širqu**širqu** see *sirqu* A.**širraḥu** s.; man(?); syn. list*; foreign word.[aʿ]-ru, *gullēnu*, [šī]-ir-ra-ḥu = [eḥu] Explicit Malku I 54 ff.**širru** see *šīru* A.**širširru** see *šaršerru* and *šeršerru*.**širtenu** see *sartenu*.**širtu** see *šērtu* A and C.**širṭu** (*šerṭu*, *šišṭu*) s.; strip of cloth, shred, rag, tatter; OAk., OB, Mari, NA, NB; cf. *šarāṭu*.túg.bir.bir.ra = *šur-ru-ṭu*, túg.bar.mìn = *šī-ir-ṭu* Hh. XIX 203 f.

18 TÚG *še-er-ti* giš.pan ki.lá.bi 2 ma.na ki PN.ta 18 strips of cloth for bows, weighing two minas, from PN UET 3 789:1, cf. ibid. 7, also (nine š.-s weighing five-sixths of a mina) ibid. 4 (Ur III); 1 TÚG *raqqatum labirtum ana še-er-ṭ[ī]* one old thin(?) garment for (tearing into) rags ARM 18 25:10, cf. ARM 21 371:8, ARMT 22 172:3; 1 TÚG *ana šī-ri-iṭ pa-ar-si-gi* ARM 21 384:11; *šī-ri-iṭ* TÚG.DUGUD *annám* . . . *lu ša* DN *ḥamšat* this strip of the heavy cloak is that which was stripped off (the statue of) the goddess DN TCL 11 245:9 (OB); *šī-ir-ṭu ša ina libbi šabituni aptatar taḥ-ītu ša ina muḫḫi ú-tu-li* I loosened the wrappings which were attached to it (the wound) and removed the dressing ABL 392 r. 2, see Parpola LAS No. 254; *ištēn šī-ir-ṭu* 4 TÚG.GADA DIRI (among goods summarized as *udē ša ana Bābili našú*) YOS 17 116:5 (NB); *ištēn kitú galpu* . . . *ušerratu ištēn šī-iš-ṭi ina libbi jānu* (see *šarāṭu* mng. 2) CT 2 2:5 (NB); PN *šī-iš-ṭu ša kitē ina bīt qātē* . . . *iktašad* PN obtained a shred of linen from the workroom ibid. 12; obscure: *i-še-er-ṭi la izzizi* she(?) did not stop(?) in . . . VAS 10 214

šīru Aiv 16 (OB Agušaja), see Groneberg, RA 75 109; *šī-ir-ṭa-a[m]* (in broken context) RA 45 175:80 (OB lit.).

Durand, ARMT 21 419.

šīr'u see *šer'u*.**šīru** in *šīrumma epēšu* v.; to confirm, to provide corroborative testimony; Nuzi; Hurr. word.

PN seized PN₂ with his stolen goods and 2 LÚ *si<lli>kuḫlū ana pani dajānī šī-ru-um-ma* DÛ-šu two witnesses gave corroborative testimony before the judges (that they saw PN₂ take the objects) JEN 389:14, cf. *ana pani dajānī šī-ru-[um]-ma* DÛ-uš JENu 648+ (= JEN 846):9; LÚ.MEŠ *sillikuḫlē ša* PN *ana pani dajānī šī-ru-um-ma itepšu kīmē* PN₂ *immera ša* PN . . . *išarraqu* (see *šarāqu* A mng. 1d) JEN 347:7; *ṭuppa ana pani dajānī iltasú u šībū[tu] a[na pa]ni dajānī šī-ru-um-[ma i]-pu-šu kīmē* 12 ANŠE A.ŠA *ga[mī]ru* they had the tablet read before the judges and witnesses gave corroborative testimony before the judges that the twelve-homer field was fully paid for JEN 385:20, cf. 5 (text: 4) LÚ.MEŠ *šībūtu annūtu* . . . *ana pani dajānī šī-ru-um-ma ipušu* ibid. 29, cf. also JEN 366:25.

Speiser, JAOS 55 440 and JAOS 59 295.

šīru A (*šēru*, *širru*, *tīru*) s.; 1. flesh, 2. kin, one's own flesh and blood, 3. meat, 4. ominous part (examined in divination), ominous sign; from OA, OB on; pl. *šīrū*; wr. syll. (*šī-ir-ru-um* YOS 10 26 iv 11, *tīru* BE 17 43:7, KAJ 209:5) and UZU (SU JNES 7 270 A ii 27, B iii 18, Ham-murapi).

su = *šī-i-ri* (var. -ru) Hh. XIV 410 (catch line); su, uzu = *šī-i-ri* (var. *še-i-[ru]*) Hh. XV 1 f.; [su-ú] [su] = *šī-i-rum* MSL 14 95:148:5 (Proto-Aa), cf. Ea II 307; su^{su-u} = *šī-ru* = UZU.ì Erimhuš Bogh. A iii 14; *šī-ru-um* uzu MSL 9 43:1 (Forerunner to Hh. XV); ú-zu UZU = *šī-i-ru* (var. *še-e-rum*) S^b II 356, also Ea VIII 253, Ea VIII Excerpt r. 23', A VIII/4:178; [sa-a] [sa] = *šī-i-r[u]* A IV/2:19; uzu.áb.gaba = *šī-i-ri napšāri* Hh. XV 89.

šīru A 1a

bu-ru U = *ši-tum ša* UZU A II/4:132, cf. Nabnitu M 152, for *ša* UZU identifying one of several homonyms as part of the body see *mīru* C, *naglabu*, *šīlu* A; [uzu].KA.NE = *ši*(var. *še*)-*ir šu-me-e* Hh. XV 260; [uzu.x.x] = *ši-ir salāqu* (preceded by *bušālu*) Hh. XV 272, and see *salāqu* A; [uzu].su.lá = *mum-du-lum = ši-i-ru pu-ut-tu-u* Hg. B IV 41, Hg. D 44, in MSL 9 35 and 37; [su-u]^(?)ŠA×U+A = MIN (= *nakāsu*) *ša ši-i-ri* Antagal D 56, and see *malātu*, *nakāsu*, *nesū*; *giš.fl.lá.uzu = maš-šu* UZU (var. *maš-šu-ú ši-i-ri*) Hh. V 316; LÚ *ka-pir* UZU.MEŠ STT 385 iii 10, in MSL 12 234; [tu₇].a.uzu = [um-mar] *me-e še-e-ri* Hh. XXIII fragm. b 1; see also *maššū* usage b.

ša-ab PA+IB = [b]a-ru-ú *ša* UZU Diri V 69; šá-ab ŠAB *gi-iš-tar-ú-ra-šá-ku* (sign name) = MIN (= *ba-ru-u*) *ša* UZU CT 18 49 i 37; uzu.ĤAR^{ur-us}BAD = MIN (= *ter-tum*) *ša* UZU ibid. i 24, cf. Nabnitu O 231f.; bu-ur BÚR, ù.èn = MIN (= *pa-šá-ru*) *ša* UZU Nabnitu O 238f., cf. A VIII/2:169.

su bí.in.kú.kú.meš mud sur.sur.meš úš nag.nag.meš : *ākil ši-i-ri mušaznin damē šātū ušlāti* (demons) who eat flesh, who cause blood to drip, who drink (the blood of) the veins CT 16 14 iv 26f.; (illness) su nu.dúg.ga : *ša ana ši-i-ri la tābu* ibid. iii 43f.; su nu.zé.ib.ba [sul[. . .] : *la tūb ši-ri usu[h]* OECT 6 pl. 2 K.4664:8f.; su su.àm sa sa.àm lú.bar.ra lú.bar.ra.àm lú.kú[r].ra lú.kúr.ra.an.ga.àm : *ši-i-ru ši-i-ru [ma . . .] nakaru na[karuma] ašū [ašūma]* flesh is flesh, blood is blood, alien is alien, foreigner is indeed foreigner Lambert BWL 271:16, cf. su sa.a : *ši-ri u damu* BM 38486 r. 6, cited ibid.; nu.nu.ne nu.sa.ne : *ši-ir-šu damušu* his flesh and blood Ai. III iii 23f.; (as a substitute) uzu uzu.bi.šè mud mud.bi.šè u.me.ni.su : *ši*(var. *še*)-*ra kīma ši*(var. *še*)-*ri-šu dama kīma damēšu idinma* CT 17 6 iii 12ff.; šul uzu níg.kúr.ra túm.a.zu : *eṭlu ša ši-ir-ka šanītamma ubla* (you) man who desires (lit. whose flesh prompts you to) hostile deeds Lugale XII 42 (= 554); (the drum) [. . . uzu].dingir.re.e.ne.ke_x(KID) túm.ma : [. . .]-*a-ti* UZU DINGIR.MEŠ *ušālikšu* CT 17 5 ii 21f.

[*ši-ši*]-*tum* : *ši-i-ri* : *šu-u* A VIII/1 Comm. 18; UZU ní-ka : *ra-ma-ni-ka* (comm. on UZU *ra-ma-[ni-ka]* Leichty Izbu XII 12) Izbu Comm. W 376c (coll.).

1. flesh – a) in gen.: *la ši-ru-um la damum šū* (the king of Gutium) is not flesh and blood (possibly referring to men described as *pagri iššūr hurri* AnSt 5 98:31) RA 70 117 L ii 17 (Narām-Sin story); let one god be slaughtered *ina ši-ri-šu u damišu Nintu liballil tiddam* let Nintu mix clay with his flesh and blood Lambert-Millard Atra-

šīru A 1a

hasis 58 I 210 and 225; *ina ši-i-ir ili eṭemmu libši* let there be a spirit from god's flesh ibid. 215 and 228; *ina libbi* UZU.MEŠ-*ku-nu* UZU.MEŠ *ša* SAL.MEŠ-*ku-nu* ŠEŠ.MEŠ-*ku-nu* DUMU.MEŠ-*ku-nu* DUMU.SAL.MEŠ-*ku-nu* *ina baltūtikunu ĤABRUD.MEŠ lu palluša* may holes be pierced in your (pl.) flesh, the flesh of your women, your brothers, your sons (and) your daughters while you are alive Wiseman Treaties 596, cf. may they blacken UZU.MEŠ-*ku-nu* UZU.MEŠ *ša* SAL.MEŠ-*ku-nu* ŠEŠ.MEŠ-*ku-nu* DUMU.MEŠ-*ku-nu* DUMU.SAL.MEŠ-*ku-nu* ibid. 585, cf. also ibid. 591; *ina būriku-nu* UZU.MEŠ DUMU.MEŠ-*ku-nu* *akla ina bub[ūti] hušahhu* LÚ UZU LÚ *likul* in your hunger eat the flesh of your sons, in times of famine may one man eat the flesh of another ibid. 449f. and passim, cf. *ana bū-rišunu ēkulu* UZU DUMU.MEŠ-*šū-nu* Streck Asb. 76 ix 59; *ana bubūtija* UZU *ša* LÚ.DUMU.MEŠ-*ni* u DUMU.SAL.MEŠ-*ni* [nīt]akal ABL 1274:10 (NB), see Dietrich Aramäer 202; *ši-[ir] a-wi-[li] [innakkal(?)]* PBS 1/2 99 ii 16 (OB smoke omens), see Biggs, RA 63 74; *šumma* UZU LÚ.MEŠ KÚ Dream-book 315 K.6663+ ii x+13, cf. UZU *mīti* ibid. x+14, UZU *šalamti* ibid. x+16, cf. also ibid. x+17ff., *šumma* UZU NAM.LÚ.U_x(GIŠGAL).LU SUM-*šū* if one gives him human flesh (to eat) ibid. 323 K.2018 A x+14; *lu ušākil* UZU-*ka iššūr šaršari nā'iri aré u zibi* I would give your flesh (O Enkidu) to the howling *šaršaru* bird, the eagles, and the jackals to eat Bagh. Mitt. 11 97 iii 4 (Gilg. V), cf. UZU.MEŠ-*ka*(var. *-ku-nu*) Á.MUŠEN *zibū* [liš]ākil Wiseman Treaties 426, see also *nukkusu*; for other refs. see *akālu* mngs. 1b and 12; note *še-e-ru še-e-ra ekkal damu dama inaš-šab šer'ānu šer'ānu uqannan* flesh eats flesh, blood sucks blood, sinew twists sinew AMT 9,1 ii 26 (inc.); I will suck your blood *lumalliḥ* UZU.MEŠ-*ka-ma* I will tear your flesh apart(?) Lambert BWL 202 E r. iv 8, cf. [ul a]ssuk UZU *dama ul ašsu[b]* I (the wolf?) did not bite the flesh, I did not suck the blood ibid. F 2, cf. also ibid. 9; *šēlibu u barbaru ša iššuku dumuq*

širu A 1b

UZU the fox and the wolf who bit into the choicest meat *ibid.* 207:13 (Fable of the Fox), cf. *aggu labbu ša itakkalu dumuq ši-r[i]* Lambert BWL 74:50 (Theodicy), (hungry lions) *linaššiku UZ[U-šú]* *ibid.* 190 r. 9; UZU.MEŠ-šú *ina pī ša kalbi liškunu* may they (the gods invoked) place his flesh in the mouth of a dog ZA 51 140:76 (colophon), cf. *kalbu u kalbatu libašširu* UZU.MEŠ-ki (see *bašāru*) Maqlu VIII 88; I flayed the rebels *ša ša rēš šarrāni bēl hīti* UZU(var. adds .MEŠ)-šú-nu *ubattiq* I hacked to pieces the culpable *ša-rēš-šarri* officials AKA 286 i 92 (Asn.); UZU *am[ē-lūtīmma la] takkali* SA *amēlūtīmma la takkassasi* (O Fever) do not eat the flesh of man, do not consume the sinews of man AfO 23 41:24, cf. *la takkal* UZU *la ta-kās-s[a-si* SA] *ibid.* 38; UZU *amēlūti la tābi* 4R 58 ii 35 and dupls. STT 143 r. 2, etc. (Lamaštu II); *šumma* UZU *ina māti innamir, šumma [x] ina* IGI UZU *innamir* CT 40 46:30 and 31 (SB Alu); note (as a descriptive name for a plant?): UZU [. . .] UZU NAM.LÚ. U_x(GIŠGAL).LU [. . .]-flesh, human flesh (among 14 ingredients (Ú.HI.A) as fumigants) Köcher BAM 469:41.

b) in metonymic use for body, person, self – 1' in gen.: *illurtu ši-ri-ia* (var. UZU(.MEŠ)-*ia*) *nadda idāja* my arms are locked in the fetters of my flesh Lambert BWL 44:97 (Ludlul II); *ši-ru-ša sabā'u šēlu šārassa* her (Šaltu's) flesh is the melee, the close fight her hair VAS 10 214 v 43 (OB Agušaja); *maškū uqtattū dumuq* UZU.MEŠ-šú the skins (he was wearing) had hidden the beauty of his body Gilg. XI 238; *aššum ši-ru-ši-na maṭū* PN *ul elqē-šināti* (see *maṭū* mng. 2b) CT 44 63 r. 4; UZU.MEŠ-šú *šalmu* (opposite: *maqtu*) Labat TDP 86:51, also 150:36, 152:54; *šumma šerru ina balṭūtišu* UZU.MEŠ-šú *hab-šu mursu iṣbassuma* UZU.MEŠ-šú *imtaqtu* (see *balṭūtu* usage b) *ibid.* 218:6, cf. (with *zamar išahḫūhu zamar išallimu*) *ibid.* 226:85; *šumma* UZU.MEŠ-šú *iḫtanabbušu* (see *habāšu* A) ZA 43 98:35 (Sittenkanon); *šumma*

širu A 1b

awilum pagar<šu> ši-ru-šu pūšam kullum=ma if the body, (variant?) flesh of a man shows white spots AfO 18 66 ii 42 (OB physiogn.), cf. UZU.MEŠ-šú SI[G₇.MEŠ] Hunger Uruk 34:9f.; *amurriqāna* IGI.MEŠ-šú UZU.MEŠ-šú *malū* his face and body are "full of" jaundice Köchler Beitr. pl. 19 iv 6 (= Köcher BAM 578), see also *sūmu, tirku, urqu*; Assurbanipal *ša inanna* UZU.MEŠ-šú *ú-lu ṭābušu* who is not feeling well now PRT 106:18; *mursu iktabit ši-ru-šu* [. . .] Atiqot 2 122 r. 10 (Gilg.), see von Soden, AfO 20 82 n. 1, Landsberger, RA 62 133f.; *lu hamā* UZU.MEŠ-š[ú] Biggs Šaziga 44:22; *ši-i-ri ištahit* my flesh twitched AfO 19 53:176 (prayer to Ištar); he saw the coming of my expedition from afar *irruṭu* UZU.MEŠ-šú his flesh trembled TCL 3 82; *ina da[nān erijā]ti uqtammū* UZU.MEŠ-šu (in the mountain where) his flesh is frostbitten by severe cold TCL 3 + AfO 12 145:102 (both Sar.); *ša* UZU.MEŠ-*ia* *uzaqqituninni* (the sorcerers) who have caused my body to hurt me KAR 80r.26; *manga lu'tu eli* UZU.MEŠ.MU *itbuku* they (the sorcerers) have laid stiffness (and) debility on my flesh *ibid.* r. 29, cf. *dikiš* UZU.MEŠ (among diseases) Maqlu II 63, cf. LKA 155 r. 1, [šu]rup *nupāri esil ši-e-ri* 79-7-8,168 r. 3 (courtesy W. G. Lambert); see also *mišittu, siḫlu, siḫiltu, siḫḫatu, šim-matu*; Ú *amuzinnu* : Ú UZU.MEŠ *tabkūte* Köcher BAM 1 iii 32, dupl. CT 14 43 Sm. 60+:10, cf. Ú *šammi* UZU.MEŠ *tabkūti* CT 14 36 Rm. 2,412:5; UZU.MEŠ-šú DÛ.A.BI-šú-nu TAG.TAG you smear (the mixture) over all his flesh Iraq 19 40 i 22, cf. *kal* UZU.MEŠ-šú *tašammid* Köcher BAM 436:9, UZU-šú *ina* KAŠ.Ú.SA *tukār* you rub his flesh with *billatu* beer *ibid.* 323:68, cf., wr. SU-šú *ibid.* 471 ii 28; UZU.MEŠ-šú *tapaššaš* AMT 92,1 i 6, wr. UZU^{II}-šú Köcher BAM 503 i 27; obscure: *tašammissuma* KI UZU-šú-*ma šid-nu* you apply a poultice to him and . . . Köcher BAM 32:17; *sīsē ša iddinašuni* PN *ina libbi egirte ana* UZU.MEŠ-*ni issaṭar ussēbila* PN wrote down in a letter the horses he has given him by characteristics (color or breed) and sent (the letter) to

širu A 1b

us ABL 1058:12 (NA); for morbid symptoms see also *hamá* A v., *ḥatú* A v., *ka-sāsu* B, *katātu*, *lapātu* mng. 3, *maqātu* mng. 2, *maṭú* mng. 2, *šaḥāḥu*, *šamāmu*, *šapāku*, *tabāku*, and *rišiktu*.

2' in figurative sense: Hammurapi LUGAL *ša epšātušu ana ši-ir Šamaš u Marduk tāba* the king whose deeds are pleasing to Šamaš and Marduk LIH 57 i 8, also ii 28, cf. *ša ana su Šamaš b[ēlij]a u Aja bēltija tābu* PBS 7 133 ii 72, see Gelb, JNES 7 270 (Hammurapi), and see 4R 18* No. 3 iv 3f., CT 17 5 ii 21f. in lex. section; [š]i-i-ri mādiš inazziq I am very upset ARM 18 2:9, cf. [š]i-ir bēlija [la inazziq] ARM 14 82:8, ši-ri ul i-zi(?) -iq TIM 2 86:7, for other OB and Mari refs. see *nazāqu* mngs. 1b and 4a; ši-ir awilim iṣḥulma he annoyed the gentleman TLB 4 85:4; PN u I nukaribbum ša ana ši-ri-ka maqtū lillikuma PN and one gardener who have taken refuge with you should leave VAS 16 109:9, cf. *ina ši-ri-ku-nu* (in broken context) PBS 7 69 r. 2 (all OB letters); *šumma ina kīnātīmma mārṭi atti u ši-ri-[i]a tarammi* if you are truly my daughter and love me ARM 10 114:23, cf. *šumman ši-ir bēlija ir[ā]m* ibid. 74:36; [ina m]ašē UZU *šitakkuri u la šibit ṭē[mi]* through lack of self-control(?), constant drunkenness, and vacillation Weidner Tn. 48 No. 42:6 (Aššur-nirāri III), cf. *ta-mašši* UZU.MEŠ-⟨ki⟩ Maqlu III 149, KA.ḤI. bi ba.an.kūr su.na ba.an.da.ḥa. l[am]: [ṭ]ēnšu uštannā ši-ri-šu uštamšū they disturbed his mind, made (him) forget himself CT 17 15:16f.; *mimma lemnu ša* UZU.MEŠ.MU Or. NS 36 3 r. 1 (namburbi), cf. *usuḥ lemna ajāba ša* UZU.MEŠ-šū Farber Istar und Dumuzi 186:48; for *širu* between *zumru* and *šer'ānu* see *šer'ānu*, and see Mayer Gebetsbeschwörungen 85f., but note *lumun* UZU *ša zumrija* STT 215 iii 13; referring to demonic creatures: *ištēn še-er-šu-nu-ma* (var. UZU.MEŠ-šū-nu-ma) (referring to seven demons) Lambert BWL 32:67 (Ludlul I); *mušēšāt* UZU (var. LUGAL) A.S.ĀG the one which expels the *asakku*

širu A 1b

demon (name of the *mušlālu* gate in Nineveh) OIP 2 112:80 and Iraq 7 90 B 20 (Senn.), var. from STT 372:6, see JNES 26 198; *ana UZU a-sak-ki la ammanni* may I not be reckoned as belonging to(?) the *asakku* demon LKA 109 r. 2, and dupls., see RA 48 84.

3' in phrases referring to well-being and to good or ill health: UZU.MEŠ-u-a ṭa-bu-ma I am in good health AnSt 8 50 ii 32 (Nbn.); *ina ši-ri-im ṭābim wašbat* CT 52 144:3, cf. *ina ši-ri-ia la ṭābim* Boyer Contribution 119:33, cf. also VAS 16 140:8, *ši-ir-ši-na ṭābam* Jean Šumer et Akkad 199 r. 4 (all OB letters); [ultu] ūmi māduṭi [la bal]=ṭāku[ma] ši-i-ri [. . .] BE 17 80:7 (MB let.), cf. *ištu . . . ērubam ši-ri matima ul iṭib* PBS 7 36:6 (OB let.), *ultu ūmi ša mār šipri ša aḥija ik[šudanni] ši-i-ri ul ṭābanni* EA 7:9, cf. ibid. 12 and 14 (MB royal); (he eats his food) *u še-ir-šu ṭābšu* and is in good health PBS 1/2 25:11, *ši-ir-ši-na ṭāb* BE 17 31:8 (both MB letters); UZU.MEŠ-ia gabbu iṭibuni my overall health has improved ABL 570:8 (NA), cf. ABL 719:10 and r. 4, see Parpola LAS No. 222, *kīma UZU-šū iṭibu* as soon as he feels better AMT 73,1:25, dupl. Köcher BAM 124 i 20; NA BI X UZU.BI NU DÜG.GA RA 13 28:24 (Alu Comm.), cf. UZU.BI DÜG.GA CT 39 44:19, UZU LÚ NU DÜG.GA ibid. 3:22, [D]ÜG.GA UZU Kraus Texte 2b r. 11, and passim in apodoses, also 100 ūmē UZU-šū NU DÜG.GA Ebeling KMI 55:5; *ṭūb libbi ṭūb* UZU *lirteddānni* Maqlu VII 172, cf. *ana . . . ṭūb libbišu ṭūb* UZU.MEŠ-šū . . . *išturma* CT 42 24 r. 18 (colophon); may Aššur grant me *ṭūb* UZU *ḥūd libbi u namār kabitti* Winckler Sar. pl. 25 No. 54:78 and passim in Sar., Senn., Esarh., Asb.; *ina ṭūb ši-i-ri-im u ḥūd libbi luttallak kajānam* let me live continually in good health and happiness VAB 4 194 ii 30, and passim in Nbk., (Ninurta and Gula) *ṭūb libbi ṭūb* UZU.MEŠ *ana [šarri bē]lija lidd[inu]* ABL 248:9, see Parpola LAS No. 259, and passim in NA letters, see E. Salonen Grubformeln 88 ff., wr. *ṭūb libbi u ṭūb ši-i-ri* ABL 852:6 (NB), also TCL 9 107:6, and passim in NB letters and reports, see E. Salonen

šīru A 1c

Grußformeln 88 ff., and see *tūbu*, for occs. beside *hūd libbi* see *hūdu*; *išātu tušalbibušu* (var. *tušalbišu*) *tuṭīb* UZU.MEŠ-šu (see *labābu* A) KAR 321 r. 6 (hymn to Marduk), (Gula) *muṭibbat šī-ri-ia* who keeps my body sound VAB 4 130 iv 53 (Nbk.) and passim in Nbk., cf. *ṭibbi* UZU.UZU-ia ibid. 78 No. 1 iii 46; note in metaphoric use, with ref. to the country and its population: *ana šī-ir niši ṭibbim* to increase the welfare of the people CH i 47, cf. CH v 24, xli 34 and 93, also, wr. UZU(.MEŠ) AKA 92 vii 33 (Tigl. I), WO 8 46:4' (Sin-šar-iškun), CT 39 9:7f., also *šī-ir mātim uṭīb* CH xl 33, cf. *šī-ri* KUR NU DÜG.[GA] Leichty Izbu VI 11; (Ninurta) *muṭīb* UZU *māti* who gives good health to the land JRAS Cent. Supp. pl. 2:4; my reign *eli* UZU.MEŠ *niši liṭibma* CT 44 3 vi 7 (Esarh.), and dupls.; negated: [*ana*] LUGAL *la ṭīb šī-ri* the king is in poor health PBS 1/2 58:13, cf. *ultu* GN *kī la ṭīb šī-ri ul ušša* because of ill health he cannot leave GN ibid. 17 (MB let.); *la ṭīb libbi la ṭīb* UZU.MEŠ *iktapap lāni* unhappiness and ill health have bent my body Streck Asb. 252:8; *la ṭīb libbi la ṭīb šī-ri* (among curses) ZA 65 58:84 (Marduk-šāpik-zēri kudurru), cf. BBSt. No. 5 iii 39 (Merodachbaladan I), cf. also *la* DÜG.GA UZU Wiseman Treaties 418b (from pl. 31 No. 29 and pl. 35 No. 35), Šurpu V-VI 128, KAR 387 i 10 (namburbi), STT 77:29, and passim; *la ṭīb(!)* UZU.MEŠ ABL 499:9 (NB); *nissatu u* NU DÜG.GA UZU.MEŠ *iḫūnimma* depression and ill health have come to me KAR 26:39, cf. (as apodosis) Labat Calendrier § 1:12, § 7:7 and passim, see *nissatu* A mng. 1b, cf. *niziqtu la ṭīb* UZU *ina muḫḫi uṭṭahḫa* STT 65:20 (hymn to Nabū).

c) referring to divine nature (*šīr ili*): *ša illikannāši* UZU DINGIR.MEŠ *zumuršu* he who has come to us — his body is the flesh of the gods Gilg. IX ii 14, cf. Gilg. X i 7; *ina šīmat* DN *mani itti* UZU DINGIR.MEŠ *mi-na-a-šū* by virtue of Nudimud's decree his body is counted among (those of) divine nature AfO 18 50 Y 16:8

šīru A 1d

(Tn.-Epic); *šarru* UZU DINGIR.MEŠ *šamši ša nišišu* the king, the flesh of the gods, the sun of his people Lambert BWL 32:55 (Ludlul I); the king's word is as perfect as the gods UZU.MEŠ DINGIR.MEŠ ^dUTU [. . .] ABL 1221 r. 13 (NA); note referring to the material divine images are made of: *ali mēsu* UZU DINGIR.MEŠ (see *mēsu* A) Cagni Erra I 150, cf. *bīnu* [. . .] *ul* UZU [DINGIR] [. . .] Lambert BWL 165:16, *attūja* UZU.MEŠ *ana* UZU.MEŠ [DINGIR.MEŠ . . .] ibid. 158:4; *su dingir.re.e.ne.ke_x(KID)* gal.bi túm.ma : *ana šī-ir* DINGIR.MEŠ *rabiš šūluku* (precious stones) exceedingly fitting for the flesh of the gods 4R 18* No. 3 iv 3f., cf. ibid. 21f.

d) protuberances, membranes, etc., of flesh — 1' in gen.: (if a woman gives birth and) *ina* UGU SAG.DU-šū UZU GIM *kubši šakinma* there is (a knob of) flesh like a turban on top of his (the child's) head Leichty Izbu II 19, cf. (on his forehead) ibid. p. 197 K.9837:3f., and passim, see also *maštu*; if in his urine UZU.ME-šū *uššūni* Labat TDP 136 ii 53, cf. (his eyes) UZU *ālikam malā* AMT 16,1:19 and 22 (= Köcher BAM 515); SAG. KI-su [. . .] : *ša* UZU *ina muḫḫi jānu* AfO 24 83:3 (comm. to Labat TDP Tablet XXI); if a woman gives birth and *irrušu* . . . UZU *kuttumu* his (the child's) intestines are covered with flesh Leichty Izbu III 67; (if a ewe gives birth to a lion) SI.MEŠ *ša* UZU GAR (and) it has horns of flesh ibid. V 15, cf. *šumma alpu* 2 SI.MEŠ-šū *ša* UZU if a bull has two horns of flesh CT 40 30 K.4073+ :7 (SB Alu); *ina libbišu* UZU *kīma* UZU *šā ri* [. . .] Leichty Izbu XI 43, cf. ibid. XIV 31ff., *ši-ba-rum* : UZU *a[tru]* Izbu Comm. 179, cf. *ši-ba-ru* UZU *at-ru kīma ubāni* [ašī] Izbu Comm. Z 7', UZU GIM GIŠ.KIB *nasih* : *ša libbū* SÍG UDU *raqqa* Izbu Comm. V 264a; *šumma immeru ina libbi lišānišu šī-rum naphma a-na i-na imittim u šumēlim* [k] *apiš* if on the tongue of the sheep a piece of flesh is swollen and curled to the right and the left YOS 10 47:9 (OB behavior of sacrificial lamb); *šī-ir napšatim turrarma*

širu A 1 d

Köcher BAM 393 r. 15 (OB), for other refs. see *napištu* mng. 9b-2'; (the child was formed) *ina ši-i-ir [ši]-ir-ḥa-nim* (see *šer'ānu* mng. 1b) YOS 11 86:3, see Or. NS 42 503 (OB inc.); note in ref. to the gums: *daltu* UZU *sikkūru ešemtu* the flesh is the door, the bone is the bolt AMT 28,1 iv 3 (= Köcher BAM 538 iv 41), also Köcher BAM 542 iii 4 (inc. against toothache).

2' in ext.: *šumma . . . DI-ḥu nadīma* UZU DIRI *panūšu armu* TCL 6 3:45, cf. *ši-rum watrum* YOS 10 30:8 (OB), and see *arāmu* mng. 1b-3'; UZU *ulluṣ šakin* CT 30 50 Sm. 823:17, KAR 434 obv.(!) 10; *šumma* KÁ É.GAL *ši-rum ibir* if (a growth of) flesh extends beyond the "gate of the palace" YOS 10 22:17 (OB), cf. *ši-ra-am(!) iku* ibid. 19; *šumma* KÁ É.GAL *ši-ra-am i-pi-iq* if the "gate of the palace" is overgrown with flesh ibid. 26:30 (OB); *šumma martum iššissa ši-ra-a-am katim* ibid. 31 iv 27, cf. *ši-rum katimšu* RA 63 155:24 (all OB), see *katāmu* mng. 1c, also [. . .] UZU *katimma kīma* MU[L . . .] RA 77 157 r. 10 (MB, from Elam), cf. also AfO 16 pl. 12 Rm. 2,101:15f., *šumma martu* UZU *sahrat* if the gallbladder is surrounded by flesh CT 31 26 r. 6 (SB); if the "footmark" on the left of the gallbladder is curled from the right to the left and UZU *tap-pa-a TUK-[ši(?)]* CT 30 48 K.3948 r. 9, cf. UZU NU TUK-*ši* TCL 6 1:26; *šumma . . . UZU ša pan takalti kīnūtu* GAR. MEŠ TCL 6 5:46, also, wr. UZU.MEŠ Boissier Choix 127:3, CT 31 36 r. 13, Boissier DA 248 i 3; if there is a hole in the emplacement of the *šulmu* and UZU *ina libbišu ušqallal* flesh hangs down from it TCL 6 3 r. 9, cf. ibid. 1:45 (all SB), YOS 10 26 iv 11 (OB); DI-ḥu *duqququma . . . ina* UZU *temer* (see *duqququ*) KAR 153 r.(!) 11; UZU *kīma ḥal* flesh shaped like the ḥal sign TCL 6 1 r. 21f.; if between the apical lobe of the lung and the "lifting of the head" of the lung UZU *kīma sikkati izziz* CT 31 38 i 15, cf. KAR 434 obv.(!) 11, CT 20 39:7; UZU(!) *kīma kuptatinni kuppumma šakin* there is a fleshy part compacted like a pellet Labat Suse 4 r. 21; see also *edeḥu*,

širu A 3 a

ḥuddudu v., *kapāšu*, *katāmu* mng. 1c, *kup-putu* v., *lamū*, *māšu* A, *nasāḥu*, *šamātu*.

2. kin, one's own flesh and blood: (Šamši-Adad) *la ši-ir [URU^d]Aššur* of non-Assyrian descent JCS 8 32 i 12, cf., wr. *la* UZU ibid. ii 11 (Puzur-Sin), see Grayson, RIM Annual Review 3 12; *la nakrāku la aḥiāku ši-ir-kà u damaka anāku* I am not an alien, I am not a stranger, I am your flesh and blood Kültepe b/k 95:6 (OA), cited Or. NS 36 410; *anāku aḥuka ši-ir-kà u damuka anāku* I am your brother, I am your flesh and blood Tell Asmar 31-T 299:4 (OB let.), see Whiting Tell Asmar No. 11; *ana la* UZU.MEŠ-*šú* (var. *ši-ri-šú*) *iškunanni kintī* my family treats me as a stranger Lambert BWL 34:92 (Ludlul I), var. from AnSt 30 106, and see Lambert BWL 271:16, Ai. III iii 23 f., in lex. section; *ši-ir ramanika ana lemuttim itebbakkum* your own flesh and blood will rise against you with evil intent YOS 10 45:45 (OB ext.), also Leichty Izbu XII 12, for comm. see lex. section, cf. *ana rubē* UZU.SU-*šú* *ajumma ana lemuttim itebbāšu* Boissier DA 7:27, cf. TCL 6 2:27 f., 3 r. 23.

3. meat (as food) — a) in adm., leg., and letters — 1' *širu* alone: *šim alpim balṭim u* UZU *alpim mītim bēl alpī kilallān izuzzu* the two owners of the oxen will divide the value of the live ox and the carcass of the dead ox Goetze LE § 53:14; *1 alpum igi[šim ša] ekallim ši-ra-am imlāma* one ox, an offering for the palace, had become fully fleshed ARM 2 82:30; *1 alpum marūm rēštām ša igisēm . . . ši-ir-šu iqallil* ARM 14 5:9, cf. ibid. 6:22; *ši-ir-šu ana ekallim i-[i]r-ri-bu* its meat (of the sick slaughtered ox) should enter the palace ARM 14 6:28, cf. ibid. 5:19; send me two fat rams *ši-ra-am la išu* I have no meat OIP 27 5:8 (OA); $1\frac{1}{2}$ GÍN KÙ. BABBAR *šim ši-ri-im šamnim u še'im* one and one-half shekels of silver, the price of the meat, oil, and barley Contenau Trente tablettes cappadociennes 16:7, cf. 1 GÍN KÙ. BABBAR *ana ši-ri-im addimakkum* TCL 20 123:6, cf. BIN 4 171:3, (one-half shekel) RA 59

Širu A 3a

40 MAH 16205:32, (beside *a(na) kirrim*) *ibid.* 35, Hecker Giessen 26:23; $1\frac{1}{2}$ GÍN *ana ší-ri-im ana ša bilātim ša uttātam izbilūninni* (we paid) one and one-sixth shekels for meat to the porters who brought us the barley TCL 14 53 r. 9 (all OA); *ašar wašbāku* UZU *ukultum ana akālija ul ibašši* where I am living, there is no meat for my consumption Kraus, AbB 5 224:14, cf. *ibid.* 160:7; *šira-am ša* AN.ZA.KĀR.MEŠ *ana šēriki lit-balunikkimma* let them take the meat of the districts to you Greengus Ishchali 6:4; *ša 3 isinnāti* I SĪLA.A KAŠ.GIN(!) I SĪLA.A *ši-ru-um ipaqqid* Waterman Bus. Doc. 3 r. 3 (all OB), for other refs. see *isinnu* mng. 3; UZU.MEŠ (beside *isqūqu*, in list of allotments) HSS 14 95:9, cf. *ibid.* 94:12; *nīnu* UZU.MEŠ *nīku[]mi* we ate the meat (of the slaughtered sheep) AASOR 16 5:16, cf. *ibid.* 13, cf. TCL 9 42:5 and 9, *ammīni atta ina qa-ti* UZU.MEŠ *ileqqe* why did you take the (stolen) meat into (your) hands(?) JEN 391 left edge 6 (all Nuzi); *māmīt* UZU *šurqi akālu* the oath: to eat stolen meat Šurpu III 58; *bēli ide kī še-e-ri itu aḫika jānu* my lord should know that there is no meat at your brother's PBS 1/2 70:18 (MB let.); 9 UZU *bīt māšarte* nine (pieces of) meat for the arsenal ADD 1083 ii 13, cf. (for the *bīt ridāte*) *ibid.* 16, I UZU *ša ITI ša SAL.É. [GAL]* one piece of meat monthly for the queen ADD 1046 r. 6; UZU *la našū[ni]* they have not brought the meat ABL 745 r. 3 (NA); 6 UZU.MEŠ (beside bread) ADD 1032 r. 2, cf. *ibid.* 4; NINDA.ḪI.A KAŠ.SAG *u* UZU *akannu ina panīšunu* there are bread, fine beer, and meat at their disposal here CT 22 176:9 (NB let.); PN has taken (for himself) *akalu* KAŠ.ḪI.A *u* UZU.ḪI.A *ša ana papāhānu iqarrub* the bread, beer, and meat which are due the shrines TCL 9 87:18; *ištu* UD.9.KAM UZU *ana PN idin* CT 22 221:12 (both NB letters); 2 *giré* KÙ.BABBAR *ana* UZU *nadnu* two twenty-fourths of a shekel of silver were given for meat (one third of a shekel given for beef line 15) Nbk. 402:17; *qēme* KAŠ.SAG *kaspu ša* UZU *šamni ṭābāti sahlé* flour, fine beer, (and)

Širu A 3b

silver for meat, oil, salt, (and) cress (as monthly food allotment) VAS 6 123:1, cf. ŠE.BAR NÍG.ŠÁM NINDA.ḪI.A KAŠ.SAG *u* UZU *barley* as the price of bread, fine beer, and meat VAS 5 72:1; *naphar* 21 UZU (distributed on various days of the month) VAS 6 303:21, cf. VAS 6 309:4, YOS 3 179:21 (let.).

2' varieties: 3 UZU UDU YOS 5 224:28, cf. *ibid.* 20; $\frac{1}{2}$ GÍN ŠÁM UZU.X UDU.NITÁ TCL 10 94:16 (both OB); 2 UZU *ša* I UDU [šū-bé-e] (see *šumá* A) ADD 1016:5; note: 14 KUR *ana* UZU.MEŠ 14 horses for meat Iraq 27 16 No. 6:4, see Postgate Taxation p. 21; I GUD 2 UZU one ox, two cuts (of beef) ADD 995:1, cf. x silver *ana* UZU GUD Nbk. 402:15, and passim, see *alpu* mng. 3; 110 UZU UDU.ḪI.A RA 74 156 No. 13:1; 8 UZU.MEŠ *ša* UDU.NITÁ (have been sent to my lord by PN) TCL 9 117:47 (both NB); see also *kur-kizannu*, *šahú*; UZU *ā ša ina panika šupallika ina ṭābti šu-kunku-uš* carve that meat which is at your disposal and place it in salt CT 22 221:5 (NB let.); for dried meat, see *ablu* usage b, *maštú* usage b, for raw, see *baṭtu* mng. 2e, for cooked, see *bašlu*, *salqu*, for roast meat, see *šumá* A; obscure: 5 ŠE *ša ši-ir* KI-ša-tim Edzard Tell ed-Dēr 115:10 (OB).

b) as sacrificial offering: *lāma alāk šarrim niqūm ša bīt kussī innaqqīma* UZU *issallaqma rēš* UZU *ana Šamaš ūtemmed* before the arrival of the king the sacrifice of the throne room will be offered and meat will be boiled, and the prime meat will be placed before Šamaš CRRA 26 142 Mari 12803 i 11f.; *paššūra tarakkas* UZU GUD UZU UDU.NITÁ *u* MUŠEN.ḪI.A *tarakkas* you prepare the table (for Anu and Antu), you prepare beef, mutton, and fowl RAcc. 119:19, also *ibid.* 25, cf. *ibid.* 89:8; *ina bīt Šamaš* UZU UDU.NITÁ *ana DN ul iqarrub ina bīt Sin* UZU GUD *ana DN₂ ul iqarrub* UZU MUŠEN *ana DN₃ ul iqarrub* UZU GUD *u* UZU MUŠEN *ana DN₄ ul iqarrub* (see *qerēbu* mng. 4) RAcc. 79:40ff.; NINDA.UD.DA UZU *zīd.ŠE.SA.A* (to Šamaš) KAR 66:16;

šīru A 3c

2 UZU UDU (among annual royal offerings to the temple) PBS 13 61 ii 12, iii 8 (OB); you make an offering to Ningišzida *niqā ša taqqū šī-ra kabba kadi* SAG-šu from the sacrifice you offered, the roasted meat together with the (lit. its) head Labat Suse 11 vi 12, cf. *ibid.* 16; *šī-i-ru tu-u[h . . .]* (among funerary offerings) AfO 24 89:38 (MB Elam); *mirsu* UZU GUD UZU UDU.NITÁ UZU *qiršu* (as part of temple offerings) BBSt. No. 35 r. 9, cf. BBSt. No. 36 iv 55 f., v 23, VAS 1 36 ii 7 (all NB kudurrus); UZU PAD. Ҳ.I.A LUGAL *ša* UDU.NITÁ *ša guqqānē* UZU *ša* GUD *u* GEŠTIN *adi qīt* MN meat, provisions of the king from the sheep of the monthly offerings, beef and wine until the end of MN VAS 6 162:1 f., cf. PAD LUGAL IGI *Išha[ra]* . . . UZU GUD *ibid.* 268:2, cf. *ibid.* 6 f.; 4-*ta* UZU.Ҳ.I.A *ša šalam* LUGAL. MEŠ four portions of the meat (offered before) the statues of the kings VAS 15 16:8; 18-²-*ú* *ina* UZU *bašal u balṭu* (for the table of Ištar) VAS 15 37:4 and 23 f., cf. *ibid.* 8; *qaqqada ibattuqu* UZU.MEŠ *ušabšulu* they cut off the head, they boil the meat (of the kid) KAR 33:18, cf. UZU. MEŠ *gabbu ina diqār erī tušabšal* Ebeling Parfümrez. pl. 17 i 7 (NA rit.), see Or. NS 22 42; 3 UDU 3 UZU *ina bīt ili* three sheep, three (pieces of) mutton in the temple ADD 997:4, and passim in this archive, see van Driel Cult of Aššur 213 Nos. 11–17; a man going to the temple UZU *ana* KA-šú GAR-[*ma el*] may place meat in his mouth and he remains clean CT 39 36:101, cf. UZU GUD UZU MUŠEN (var. ŠAḪ) Ì.KÚ-*ma* NU *el* *ibid.* 102, restoration and var. from dupl. 38 r. 10 f. (SB Alu).

c) in rit. and hemer.: *šizba* UZU *la ikkal* he must not eat milk or meat CT 4 6 r. 3, see KB 6/2 46, cf. *akala ikkal* UZU *ikkal* he may eat bread, he may eat meat BBR No. 66 r. 16; on the second day of Taš-riṭu UZU GUD UZU MAŠ(!).ZU UZU ŠAḪ *la ikkal* he may not eat beef, goat meat, (or) pork Iraq 21 48:12, and passim in hemer., also Weidner Gestirn-Darstellungen 26 sub Taurus

šīru A 3e

and Cancer; UZU GUD *šášu* ŠÚ.MAḪ *ul ikkal* the *galamāḫu* must not eat from the meat of that bull KAR 60 r. 14, see RAcc. p. 22; UZU GUD UDU MUŠEN *līkul* ABL 1405 r. 4 (rit.); UZU GUD UZU UDU.NITÁ UZU MUŠEN KU₆ BE 8/1 154:15 (NB); ŠE.SA.A *ina* A.MEŠ UZU *i-ḫa-ár-[x]* he . . . -s roasted barley in beef broth Ebeling Parfümrez. pl. 22b:9 (MA rit.), cf. (he places before Aššur) [. . .] *ina* A.MEŠ UZU *la šīpu* van Driel Cult of Aššur 92 viii 2'; if in his dream they give him [A.MEŠ] UZU beef broth Dream-book 325 r. ii 1; for other refs., see *má* A mng. 2a–2'b'.

d) in med.: *šūma karāša* UZU GUD UZU ŠAḪ KAŠ LÚ.DIN.NA *la uštamaḫḫar* (if) he cannot digest garlic, leek, beef, pork, or beer Kuchler Beitr. pl. 14 i 2 (= Köcher BAM 578) and pl. 11 iii 66 (= Köcher BAM 575); UZU *kabra ikkal* he should eat fatty meat AMT 48,1:5, and see *kabru* usage b, cf. UZU *šeleppī* Köcher BAM 248 iv 25, UZU *šaḫī pešī* *ibid.* 26, UZU *šelebti* *ibid.* 27, UZU *eššebi* AMT 95,2:6 (= Köcher BAM 471 iii 15), UZU *kurkī* AMT 105,1 iv 12, dupl. 35,5:4, UZU *enzi* KAR 156:5, UZU ^dNIN.KILIM Kuchler Beitr. pl. 1 i 8 (= Köcher BAM 574); note: UZU MAŠ.DÀ gazelle meat (among ingredients) Köcher BAM 3 iii 4, and see *šabītu* usage e.

e) in lit. and omens: [*iltabb*] *aš maš-kišunu ikkal šī-ra-am* (Enkidu) clothes himself with their skins (and) eats (their) flesh Gilg. M. i 2 (OB); *ṭābiḫu* UZU *našū[ka ē tāmi]rma* UZU-šú *ul* [KL.MIN] (= *e-kul*) the butcher will bring you meat, do not go ahead and eat his meat STT 28 ii 42, also *ibid.* iii 57 (Nergal and Ereškigal), see AnSt 10 114 ff.; (if a mare becomes rabid and the owner kills it) UZU-šá *ikkal* he may eat its meat CT 28 40 K.6286 r. 20 (SB Alu); UZU *u sahlē irriš* he will ask for meat and cress Labat TDP 44 r. 52; *šumma iššūru lu* UZU *lu iššūru lu mimma našīma ana bīt amēli iddi* if a bird carrying either meat(?), or a bird, or anything (else) drops it on the house of a man ABL 353:17, see Parpola LAS No. 36; *mimmū iš-*

širu A 3f

šūrāt šamāme ūridama ikkala šī-i-ra . . . [itt]i mārī iššūrāt ul ikkal šī-i-ra all kinds of birds of the sky descended to eat the meat (but) he (the young eagle) would not eat the meat with the (other) fledglings Bab. 12 pl. 5 K.1547:15 and 18, cf. UZU rīmi annē the flesh of this wild ox ibid. 20, nurub UZU the juiciest parts of the meat ibid. pl. 4 K.2527 r. 3, AfO 14 pl. 9 ii 22 (all SB Etana); may the flesh of their children taste as good to them kīma UZU UDU.NIM SAL.NIM as the flesh of spring lambs AfO 8 25 r. iv 11 (Aššur-nīrārī V treaty); ina niqē rubē alpu UZU alpi ikkal in the sacrifice of the prince one ox will devour the flesh of another TCL 6 1 r. 23 (SB ext.), see Hunger, RA 66 181; see also Dream-book 314f. ii 1ff., 323f. ii x+ 1ff.

f) in recipes: me-e UZU šī-rum izzaz meat stew: meat is required YOS 11 25:1, and passim in Nos. 25 and 26 (OB).

4. ominous part (examined in divination), ominous sign — a) ominous part examined in divination: ina šī-ri-im āmurma šī-ru-um saḥil I looked in the exta and the exta were pierced YOS 2 83:10f., see Stol, AbB 9 83; (the two diviners said) šī-ru-um ula išar the exta are abnormal Sumer 23 pl. 7 IM 49274:13, also IM 49221:20 and 41 (courtesy Kh. al-Adhami), cf. also šī-ru-um inī ul maḥir ibid. 24 (all OB letters); UZU lu šalim BBR No. 11 ii 9, cf. UZU u takaltu ištalmu BBR No. 1-20:36 and 113, just as I dedicate this lamb at the right side ina imitti UZU.MEŠ lu šalmu let the exta on the right be propitious IM 67692:159 (tamītu, courtesy W. G. Lambert), cf. šī-rum imittam lillik RA 38 85:4 (OB ext. prayer), cf. šī-rum šalim YOS 10 17:41, wr. UZU CT 31 34 edge 1, 39 ii 24, and see šalmu mng. 1e; amulets against ḥaliqti UZU absence of an ominous part (for marks ḤA.A see STT 231 obv.(!) 2ff.) Köcher BAM 367:21, cf. (namburbi against missing parts) Or. NS 42 515:8, cf. ABL 361:12, see Parpola LAS No. 167 and LAS 2 p. 156; [annātu] UZU.MEŠ ša ina tuppi la šaṭrūma ina pī umm[āni . . .] KAR 434:4; UZU.MEŠ

širu A 4b

multābilti (in broken context) CT 20 14 i 10 (both SB ext.), see also Nabnitu O 238f., in lex. section; ana muḥḥi UZU ša ina pan šarri ukinnuṣunūti ūmussu ittenemmāni umma nidākšu concerning (the falsification of) the omens of which I convicted them before the king, they keep swearing daily: “We will kill him!” ABL 1374:3 (joined to CT 54 497, NB), see Landsberger Brief n. 121.

b) ominous sign: ina libbi immeri tašaṭ-ṭar UZU(var. adds .MEŠ) in the inner organs of the sheep you (Šamaš) write omens BMS 6:110 and dupls., see Mayer Gebetsbeschwörungen 505, see also bārātu mngs. 2b, 3b; dalḥa tērētum šutābulu šī-ru the omens are muddled, the signs confused Ugaritica 5 162:5, cf. šī-ru-ú-a ita'dara ibid. 2, cf. (Šamaš) ša UZU.MEŠ tikilti ša alāk idija ušaštira amūti (see amūtu A mng. 1a) TCL 3 319 (Sar.); (Šamaš) mušaškin UZU dumqi ina tērtija who provides an auspicious omen in my extispicy VAB 4 164 B vi 2, cf. ibid. 128 iv 30 (both Nbk.); the gods UZU takiltu ištapparunimma Borger Esarh. 43 i 61, cf. ibid. 83 r. 25; tērētum . . . šalma [šī-i]r šumim itaddā ARM 1 60:26, also ARM 5 65:35, cf. ARM 1 66:5; UZU lumnu iššakna in tērtija VAB 4 264 ii 5 (Nbn.); šumma UZU.MEŠ ḥa-ṭūtīm ša [. . .] BA 5 698 No. 51 r. 8; ina lumun UZU.MEŠ ḥaṭūti IM 67692:274 (tamītu, courtesy W. G. Lambert), cf. aššu UZU ḥaṭ-tu-ti pardūtu RA 50 22 r. 2, ḤUL UZU.MEŠ BAR.MEŠ pardūte JAOS 59 12:5 (both namburbis), and see aḥū adj., ḥaṭū adj., lemnu mng. 1c, lummunu mng. 1b; ša kašādu temenna Eulmaš šuāti UZU dumqi ina tērtija iškunu (Šamaš and Adad) provided a propitious omen in my extispicy concerning the reaching of that foundation of Eulmaš CT 34 31 ii 56, cf. YOS 1 45 i 16ff., VAB 4 238 ii 43, 246 ii 50, 268 ii 22 (all Nbn.); note: (the ominous sign) ša ana UZU SIG₅ šumšu imbū which is considered as an auspicious sign RA 68 63 i 9, also CT 31 11 obv.(!) i 3, cf. UZU damiqtišu šūdū CT 20 5 K.3546:18; [šumma tēr]tu la ṭābatma ina libbi annūti 1 UZU ittaškan tērtu šī [šal-

širu B

mat | [*šumma*] *tērtu tābatma ina libbi an-nūti* I UZU *ittaskan tērtu šī la šalmat* if the extispicy is not favorable but there is present one (opposite?) sign, that extispicy is favorable, if the extispicy is favorable but there is one (opposite?) sign, that extispicy is unfavorable KAR 151:3f., cf. CT 20 46 iii 7ff., also (4 UZU) KAR 151:58; *annūtu* UZU.MEŠ *ana ramanišunuma* these omnia stand by themselves KAR 151:56, cf. CT 20 24 K.3676:8, CT 30 28 K.11711:6, see also *maltaktu*; UZU *bibilti ummāni* UZU *gamīr ummāni* sign (predicting) the decimation of the army, sign (predicting) the annihilation of the army KAR 423 r. ii 56 (all SB ext.).

For (the rainy season is over) *nēpešī ša šī-ri bēli lišēbīla* let my lord send me tools for BE 17 28:26 (MB let.), see *nēpešu* mng. 3.

In TCAE 290:23 (= ABL 724 r. 8) read *bī nasri*.

širu B s.; (a metal object); Mari.*

1 *meat šī-ir* UD.KA.BAR one hundred š.s of bronze RA 64 26 No. 9:1; 2 *šī-ir ak-k[ī]-ma* UŠ.GAL 9 *šī-ir hu-bi-im napḥar* 11 *šī-ir.ḪI.A(?)* ibid. No. 10:1ff.; 40 *šī-ir* (beside *samrātu* nails) ARMT 22 224:10, 70 *šī-ir* ibid. 11.

Possibly to be interpreted as a logogram ŠI.IR, since no inflected forms occur.

širu see *šēru* A.

širumaku s.; (mng. uncert.); Nuzi*; Hurr. word.

mannummē [šī]-ru-ma-ki *pirqa irtaši u uzakkāma* whichever (of the brothers exchanging real estate from their inheritances from their father's estate) encounters a claim against the mutually exchanged property(?) he himself will be responsible for clearing it HSS 13 122:21 (translit. only).

šisitu A

Possibly derived from Hurr. *šir-* "to be equal to," see Laroche Glossaire Hourrite 236, Speiser, JAOS 59 294f.; see also *širu* in *šīrumma epēšu*.

širwanaše see *šerwanaše*.

šisiru see *šiziru*.

šisītu A (*tisītu, sisītu*) s.; 1. shout, cry, loud noise, 2. summons, proclamation; from OB on; *tisītu* TIM 2 134:9, A 32066 r. 7, TCL 18 142:14; cf. *šasū* v.

[A]š = *šī-si-tu*, ^{1a-al}[Aš] = *tanūqā[tu]*, ^{ma-ka-āš}Aš = *ikkill[u]*, ^{1a-al}Aš = *riqm[u]*, ^{ma-ak-kaš}DIŠ = *šī-si-tu*, ^{ti-il}Aš = *tanūqātu*, ^{1a-al}DIŠ (var. Aš) = *ikkillu* Izi E 227g-231; til Aš = *šī-si-tu* Ea II 61; til DIŠ, tal DIŠ = *šī-si-tu* Ea II 239f.; ^{āš-ša}Aš-tenū = *riqmu*, ^{ma-kaš}DIŠ = *šī-si-tu*, ^{ti-il}Aš-tenū = *tanūqātu*, ^{1a-al}DIŠ = *ikkillu* Erim-huš III 22-25.

ak-kil GAD+TAK₄+SI = *šī-si-tum* Diri I 231, ak-kil AD.KID = *šī-[si-tu]* (for context see *ikkillu* lex. section) ibid. 236; [aš-ta] [GAD.TAK₄] = *šī-si-tu* A III/1:11, cf. Ea III 5; ti-il KAD₅.KAD₅ = *šī-si-tum* A VIII/1:25, cf. Ea VIII 13 and MA Excerpt 5; ù UD = *šī-si-tum* A III/3:16; [g]ù.dé = *šī-si-tum* CT 19 7 K.8670:4; gù.dé.a = *si-si-tum* Sag Bil. B 314.

guruš.me.en gù.dé.zu ḥé.gál gaz.e.dè til.la.ab: eḫlu atta šī-si-it-ka libbašīma ina pussusi nagmir you (stone), Sir, however much you cry out, be used up by abrasion Lugale X 13 (= 428); *na₄.im.ma.an.na.gù.dé.zu.na.an.gá.gá.egir.zu.na.an.tar.re: NA₄.MIN šī-si-it-ka aj ibbaši arkatka aj ippar[is]* — *immanakku* stone, you should not cry out, you should not be paid any attention Lugale XIII 11 (= 567); *gù.é.ḫul.a.na.gig.bi.di.[àm.me] gù.urú.ḫul.a.na.gig.bi.di.àm.me: šī-si-it bīti ša šulputu maršiš[isassi]* *šī-si-it āli ša «šā» šulputu* MIN (= *maršiš isassi*) the cry for the temple which has been destroyed, she wails bitterly, the cry for the city which has been destroyed, she wails bitterly SBH 113 No. 59:16ff., cf. ibid. 20ff.; *im.u_x(GIŠGAL).lu.im.mir.ra.gù.<àm.iri_x(URÚ).in.ga.àm.me>: ana šūti u iltānu šī-si-it āli [šassi]* (mistranslation of *iri_x* as URU = *ālu*) SBH 83 No. 47:21f., cf. ibid. 126 No. 77a:1ff., also (catch line) SBH 82 No. 46 r. 31f. and parallels, see *šasū* lex. section; *gù.bi.gù.kúr.ra: šī-si-it nakrimma* (see *šasū* lex. section) SBH 130 No. I 18f.; *gù.šeš.ra.bī.in.KA[. . .]: šā šī-si-it a-ḫi[. . .]* LKU 10 ii 15f. and 19f.; *dīm.me.er.ki.a.gú </> gù.mu.un.si.s[i.eš]: ilū ša eršeti ana šī-si-ti-ka ušqa-mam[mu]* ASKT 125 No. 20 r. 15f., also 4R 30

šisītu A

No. 1 r. 5f. (Nergal hymn); é.kur.ra gù.dé.dé [. . .]: *ana é.kur ina šī-si-[ti. . .]* SBH 78 No. 44 r. 37f.; kád.kád <iti> ^dnin.ru.ru.gú <iti> sipa ^dDumu.zi ba.dib.dib.ba: *šī-si-it* ^dNIN.RU.RU. GÚ ITI SIPA *Dumuzi ikkamū* (the month of Du'ūzu is the month of) the crying of DN, the month when the shepherd Dumuzi was bound KAV 218 A i 43 and 49 (Astrolabe B), see BPO 2 81.

[. . . ri]gmu: *šī-si-tum: tanūqātu* A II/2 Comm. A r. 20; [MUŠEN].ZI.ZI // *ša-bar šá iṣ-ṣur* // MUŠEN. ZI.ZI // *šī-si-tū šá iṣ-ṣur* BM 129092:29 (Alu Comm., courtesy I. L. Finkel).

tanūqātu, rigmu, šī-si-tū, šagāmu = killu LTBA 2 2:152-155 and dupl. 3 iii 6-9.

1. shout, cry, loud noise – a) in gen.: *alikma ana bāb [ḥazanni]* [. . .] *šī-si-tu šukun ana šī-[si-ti-ka] liḫuru gimir [nišē] rapšātu* go to the gate of the mayor and start shouting, so that at your shout all the people will assemble STT 38:144f. (Poor Man of Nippur), cf. *ḥazanni ana šī-si-it eḫli ittaši kamitūš* ibid. 148, see AnSt 6 156; *šī-si-tum elija u gabbi abullātija tilqi* UR[UDU] there was a (rebellious) outcry against me and all the gates were bolted (lit. provided with(?) bronze) EA 69:26 (let. of Rib-Addi); UGU *āli u ekurri rigmi ū šī-s[i-ti] iškunumi* they set up a hue and cry over the city and the temple JAOS 88 126 iia 4 (NB lit.); *a-šem-me šī-si-ū[t x x]* CT 51 93:21 (NB fable); gullies of torrential water were carved into the mountains *šī-si-it tibkišunu ana l KAS.GÍD.ĀM iṣaggumu kīma* ^dAd-di the roar of their rushing water resounded like thunder for one double mile around TCL 3 326 (Sar.); *kī šī-si-ti rigme šá* ^dAdad *siqarka palḫu* they fear your word like the thundering roar of Adad AfO 19 65 iii lower portion 6 (prayer to Marduk); *nalbaš šamē libba[tiq an]a šī-si-te* ^dAd-di let the garb of heaven be rent at the roaring of Addu Lambert BWL 169 i 17; *liš-šepu rigimša šī-si-sa aj* [. . .] ibid. 172 iv 8 (both Fable of Nisaba and Wheat); *šī-si-tu-ia at(?)* my shout VAS 10 213:6 (OB lit.); if the crow caws seven times in the east *ana damiqti u šī-si-it dumqi* (the cawing) is propitious and announces good fortune (opposite: in the west *ana gilitti*) Sumer 34 Arabic Section 63:58 (SB Alu), cf. ibid. 62:36;

šisītu A

šī-si-it alāla ṭābi the sound of joyous harvest songs (see *zummū* mng. 2) Streck Asb. 57 vi 102.

b) of distress or complaint: *inandi rigim iṣakkan š[i-s]i-it iṣakkan bēl bēlē* he (who was denied justice) would cry out, he would make a plaint, he would shout: Lord of lords CT 46 45 ii 18 (NB lit.), see Iraq 27 5; (Gula) *ana šī-si-it ḥantat* who hastens to (respond to) the cry Craig ABRT 2 17 K.232+ r. 23; *šahitma ana šī-si-it Šamši u meḫerti ilāni adir u ḥussus* he (Kaštiliaš) was panicked, he was worried and concerned at (Tukulti-Ninurta's) invocation to Šamaš and address to the gods Tn.-Epic "iv" 23.

2. summons, proclamation – a) in gen.: they showed me three lambs and I marked them 5 *laḫrātīm eri[ātīm] an[a] šī-si-it* UR[U^{ki}] *ul i-pa-x* [. . .] but they will not [produce?] the five pregnant ewes on summons from the city Kraus, AbB 5 230:14; PN *ana PN₂ AD.DA.NI 6 SĪLA NINDA ina ṭūbātīšu ukāl u šī-si-it* URU^{ki} *ippal* PN will voluntarily provide PN₂ his father with six silas of bread and will respond to the city summons YOS 13 198:6; *ekallam ippalu . . . x GIŠ.PEŠ.GIŠIMMAR inaddinu u ti-si-tam kīma aḫḫišunu illaku* they (the lessors of an orchard) are responsible to the palace, they will deliver (x palm leaves and) offshoots, and they will perform (service at) the summons equally A 32066 r. 7; *pīqat šī-si-tum x* [. . .] *luṭrud* Kraus AbB 1 121 r. 5; *ana ti-si-it eqlišu ana bītišu la tašass[i]* TIM 2 134:9; difficult: *awīlum ša ti-si-it KASKAL-ni-ia* TCL 18 142:14 (all OB); *ana ḫUL šī-si-it GIDIM parāsi* in order to avert the evil (incurred) by calling up a ghost AfO 29/30 11:10, cf. *lumun šī-si-šú* (possibly to be emended to *šī-si-<ti>-šú*) *ša lemutti aj iḫā* may the evil in his evil cry not approach me ibid. 17, also ibid. 16.

b) *šisīt nāgiri* herald's proclamation: if a man hides a fugitive slave in his

šisītu B

house and *ana šī-si-it nāgirim la uštē-šiam* does not produce him at the herald's proclamation CH § 16:44; *ilki šī-si-it nāgiri elišunu ukannu* (see *nāgīru* mng. 1b-1') Lambert BWL 112:25 (Fürstenspiegel), cf. I exempted those citizens [*ina ilki tupšikki dikāt māti šī-si-ti nāgiri* Winckler Sammlung 2 I:39 (Charter of Assur), see Iraq 37 16, Postgate Taxation 132, cf. [*in*] *a ilki tupšikki dikāt māti šī-si-it nāgiri* (see *nāgīru* mng. 1b-1') AfO 21 40:16 (Adn. II), see Postgate Royal Grants No. 42-44 r. 36, cf. *šis-sit nāgiri* ibid. No. 40 r. 19 (= STT 44).

šisītu B (*tisītu, tisīsu, tišītu, sisītu, šī-šītu*) s.; joint(?), (in *šisīt ritti*) wrist; OB, SB, NA, NB; NA pl. *sisiāti*.

[x]. šu.mu = *šī-si-it ritti*ja Ugumu Bil. D 17.

a) *šisīt ritti* wrist: *qumāršu ša imitti ša [amē]li si-si-it ritti šakin* (var. *si-si-it rittišu* [. . .]) *rittašu ša šumēli am[ēlu]* its (the *lahmu* monster's) right *qumāru* is human, it has a wrist, its left hand is human MIO 1 74 iv 36, var. from dupl. CT 51 209: "63", also MIO 1 76 iv 54, 70 ii 54 (SB description of representations of demons); if a scar *ina ti-šī-it KIŠIB.LÁ-šū imitta šakin* lies on his wrist at the right Kraus Texte 38c:6, also (with the left) ibid. 7, wr. *ina ti-si-si ritti* ibid. 62:17f. (OB); uncert.: *annītu ina muḫḫi si-sa-ti ÉN 3-šū tamannu* (referring to [. . .] *zēr ušī KI si-sa-ti* r. 3) KAR 237 r. 11, see Ebeling, MAOG 5/3 38.

b) joint(?) (as cut of meat): *UZU si-si-a-ti* (among meat portions to the Šarrat-Nipha temple) Ebeling Parfümrez. pl. 32:14, see Ebeling Stiftungen 13; *UZU.GABA UZU.ZAG.LU GÚ si-si-a-te* I *UZU.ÚR . . . ana pan* DN the breast, the shoulder, the neck, the š.-s (and) one thigh (of the sheep are placed) before DN KAR 154 r. 8 (both NA); *UZU šī-šī-tum* (among meat distributions) OECT 1 21 r. 26 (NB), see McEwan, Iraq 45 190:78 and p. 198.

In KADP 12 ii 38 (= Uruanna III 137), read *šim-gu-uš-ti*: AŠ el-[l]i GUD.

šišanibu

šissinnu see *sissinnu*.

šissintu see *sissinnu*.

šisu (*tīsu*) s.; 1. cry, 2. summons; OB, SB; cf. *šasū* v.

1. cry: see *lumun šī-si-šū* AfO 29/30 11:16f., cited *šisītu* A mng. 1a.

2. summons: *ūm šī-si É.GAL iššassū* when the summons by the palace is issued CT 8 11c:10, cf. *ūm ti-si É.GAL iššassū* ibid. 21a:10, 30b:9, cf. also (he will repay the silver) *ūm šī-si ša É.GAL YOS 13 354:10*, cf. Kraus, AbB 10 100:5 and 10; *kīma ištu labīrtim bīti naptarija šī-sa-am u aḫitam la kullumu ul tidē* (see *naptaru* in *bīt naptari* usage b) CT 4 29c:3; *ti-sa u eper kārīm bēl eqlim illak* CT 45 120:22; 6 GIN KÙ. BABBAR NÍG.ŠID TIL.LA *ša šī-si u kaniki teḫīma ša PN UGU PN₂ iršū* six shekels of silver (remaining after) the pertinent accounts of (the amounts subject to) calling in and the debt notes were completed, which PN₂ owes to PN VAS 18 10:3, also (same creditor, written four days earlier) JCS 34 160 No. 10:3; difficult: *aššum eqlim ša PN ša GN ša šī-si . . . ittadiaššu* concerning PN's field in GN which is subject to (service at) the summons, he has left it fallow(?) OECT 3 41:6, see Kraus, AbB 4 119 (all OB).

šisurru see *pisurru*.

šišūtu s.; (a quality of dates); lex.*; cf. *šusū*.

giš.gišimmar.u₄.ḫi.in.šā.sū = *šī-šu-[l]um* (var. *šū-šu-ū*) Hh. III 329.

Borrowed in Aram. as *šīšā*, see Zimmern Fremdw. 54. See discussion sub *šusū*.

šišaḫu s.; (a mineral); plant list*; foreign word.

Ú *šī-šā-ḫu*: Ú MIN (= (NA₄) *as-ḫar*) *ina Šubari Uruanna* II 372.

šišanibu s.; (a garden vegetable); SB.*

10 ANŠE Ú *andaḫši* 10 ANŠE Ú *šī-šā-ni-be* 10 ANŠE *simbirri* (among spices)

šišanu

and vegetables for the royal banquet) Iraq 14 35:137 (Asn.).

Probably a variant of *šasnibu*, q.v.

šišanu see *šišnu*.

šišihu s.; (an item of clothing); Ur III (Akk. lw. in Sum.).

2 túg *šì-šì-ḫu-um* 2 túg.bar.si ù. gùn *šì-šì-ḫu-um* UET 3 1745:1f., cf. 5 túg *šì-šì-ḫu-um* ibid. 1702:1.

The reading of the sibilant as *š* is not certain.

šišittu see *šišītu*.

šišītu (*šišittu*) s.; 1. membrane, film, 2. (a meteorological phenomenon), 3. (a plant); from OB on; pl. *šišīātu*.

te = *šì-š[ī-tu]* Izi E 107; te-e TE = *šì-šì-tum* A VIII/1:199; [x-x] [ZIG] = *šì-šì-tu* (both beside *ipu*, q.v.) A VII/2:201; lu-um LUM = *ú-pu-u*, *šì-šì-tum* A V/1:71f.; uzu.[x].lá, uzu.zil.zil, uzu. TE+UNU.ak, uzu. TE+UNU.gu, uzu.lá.lá = *šì-šì-tum* Hh. XV 224-228; uzu.zil.zil = *šì-šì-tum* = *i-ba-ḫu* Hg. B IV 32, in MSL 9 35.

šì-šì-tú = *i-pu*, *ḫi-il-lu*, *i-ba-ḫu*, *qu-lip-tú*, *šir-anu* Izbu Comm. 274-78, also ibid. V 274-77; TE, SAL.SAL = *šì-šì-tu* 2R 47 ii 34f. (comm.); [te-e TE . . . // *šì-šì*]-*tum* // *šì-i-ri* // *šu-u* A VIII/1 Comm. 18, in MSL 14 496; *šì-šì-ta ḫi-il-lu* ACh Ištar 7:24 (= RA 17 128:25).

1. membrane, film – a) in ext.: if there are two superimposed “palace gates” and *elám u šaplám šì-šì-tam šullulu* both the upper and the lower ones are topped by a membrane YOS 10 24:4, cf. ibid. 26:2; *šumma martum šì-šì-ta-am ukál* if the gall bladder comprises a membrane YOS 10 31 v 14 (all OB); if the middle “finger” of the lung is cleft but *šitiqša šì-šì-tu ukál* its cleft comprises a membrane KAR 153 r.(!) 2, cf. *šitiqša šì-šì-tu šabtat* ibid. r.(!) 1; *šumma amātu šì-šì-tum* DIB.MEŠ-at if the liver is held(?) by a membrane TCL 6 1:49, also (with *armat*) ibid. 50 (both SB); *šumma šu. BAR šì-šì-tam sāmtam ḫarim* if the . . . is covered with a red membrane TIM 9

79:14 (OB); *martum šì-šì-tam armatma* the gall bladder is covered with a membrane KUB 37 216:1 (Bogh. liver model); *šumma . . . pani kajānūti šì-šì-tam armu* if the normal surface (of the middle “finger”) is covered with a membrane Labat Suse 3:6f., cf. ibid. r. 39; if there are two holes *u šì-šì-tú armu* JNES 33 354:9, cf. CT 30 20 Rm. 273+ r. 3, 35 81-2-4, 197 r. 4f. (all SB), for other refs. see *arāmu* mng. 1b-3'; *šibtum kima šì-šì-tim* the *šibtu*-feature is like a membrane JCS 11 104 No. 22:7 (OB ext. report).

b) in descriptions of parts of the body: *šumma izbu ināšu šì-šì-tú arma* if the malformed animal's eyes are covered with a membrane Leichty Izbu X 26, cf. (its intestines and belly) ibid. XVI 44; *šumma amēlu ināšu šì-šì-tú malá* if a man's eyes are covered with a film Köcher BAM 23:4f., cf. *šì-šì-tú ukalla* ibid. 6, cf. also ibid. 515 ii 67; *šì-šì-tu eli lamassat ināšu* [. . .] (if) a film is [spread] over his pupils ibid. ii 49; if his face is spotted with white or yellow *pūšu u šaptāšu šì-šì-tu <malá>* his mouth and lips are covered with a film (and his left eye squints) Labat TDP 72:8, cf. ibid. 74:29.

c) other occs.: *šumma šamnum ana šì-šì-tim itūr* if the oil forms a film YOS 10 58 r. 12 and dupl. CT 5 6:67 (OB oil omens); 4 KUŠ *šì-šì-it* GIŠ.GU.ZA four leather chair coverings(?) ARM 21 383 iii 7, also ibid. 9.

2. (a meteorological phenomenon): *šumma Dilbat ina MN . . . šì-šì-tum* [GÁ]L. MEŠ KI.MIN *adriš* GÁL.M[EŠ] if in MN Venus has a *š.*, variant: is faintly visible ACh Supp. 2 Ištar 49 K.2903 r. 10 and dupl. (coll.); *šumma Ištar ina pan šatti šì-šì-tú armat* if in spring Venus is covered with a *š.* ACh Ištar 9:4 and dupls. Supp. Ištar 40:22 and Supp. 2 Ištar 55:12, cf. *šumma Dilbat . . . šì-šì-ta armat* KI.MIN *leqāt* ACh Supp. 2 Ištar 49 K.2903:46 (= r. 9), and dupl., for comm. see lex. section.

3. (a plant): *ú.ama.a.ni* = *šì-šì-[tu]* (var. *ku-x*-. . .) Hh. XVII 102; *Ú AMA.*

šišītu

A.NI : Ú *ši-ši-tú* Uruanna II 450; Ú AMA. A.NI : AŠ *ši-ši-tú* Uruanna III 132; Ú *kám-me a-gúr-ri* : AŠ *ši-ši(text-pi)-tú* ibid. 126; Ú *kám-me* A.ŠÀ SIG₇ : Ú IGI.SIG₇.SIG₇ *ši-ši-tú* Uruanna II 359, restored from Uruanna Excerpt IV r. 57 (courtesy F. Köcher); Ú I. SAHAR.RA : Ú *ši-ši-it-tu* Köcher Pflanzenkunde 31 r. 10; Ú NAM : Ú *ši-ši-it-tu* ibid. r. 16.

In OECT 121:26, UZU *ši-ši-tum* probably stands for *šišītu*, q.v., see McEwan, Iraq 45 198. In UET 4 60:5 read perhaps *ši-pi(!)-tu*, for *šēpītu*, q.v.

In BM 99073 (= 1904-10-9,102) r. 14f. read *libbi šīli . . . bu-bu-a-ti . . . mali* (coll. C. B. F. Walker), see *bubu'tu* usage b.

šišītu see *šišītu* B and *šišū*.

šiškatu see *širkatu*.

šiški-ilūtu see *širki-ilūtu*.

šišku see *širku* A.

šiškur (a plant) see *tiskur*.

šišnu (*šišanu, šēšanu*) s.; (a rush); plant list.*

[Ú *ši*]-*iš-nu tam-LIŠ* : Ú *urbate 3 sippūšu* Uruanna I 84; Ú *arariānu* : Ú *ši(var. PI)-iš-nu* ibid. 83a, var. from STT 391 i 18; Ú *šallapānu* : Ú *šēa-nu* (vars. *ši-iš-nu, ši-ša₄-nu*) Uruanna I 81; Ú ^{su-ug}GUG₄ : Ú *ši-iš-nu* ibid. 92.

For the Syr. cognate *šišnā*, “rush,” see Löw Flora 1 573, Zimmern Fremdw. 56.

šiššat num.; one-sixth; OB; only stat. const. attested; cf. *šēššet*.

[*ana eqel mithartim ištēn šiddi u*] *ši-ša-at šiddija wašābam* to add to the area of a square my one side and one-sixth of my side (in parallel with *šali<š>ti, rabāt, ḥamšat, [seb]āt, [sa]mnat, išret*) Sumer 7 130:21'; *ši-ša-at* SAG.KI AN.TA *ina šiddim warādam* to descend (perpendicularly) from the length (for) one-sixth of the width (in parallel with *sabāt, ḥamšat,*

šiššiktu

[*r*] *abāt, [ša]i[šti]*) ibid. 144 r. 49; *ši-ša-at šiddim pūtum* the width is one-sixth of the length (in parallel with *šališti, rabāt[t], [ḥ]amšat, sabāt, [sa]mnat, tišāt, išret*) ibid. 148:20; *ši-ša-at uṭtetim* JNES 5 205:30.

šiššat see *šēššet*.

šiššat rabāt num.; one twenty-fourth (lit. one-sixth of one-fourth); OB; cf. *šēššet*.

50 *ši-ša-at ra-ba-at uṭtetim* JNES 5 204:3 (OB math.); 20,50 *uṭtet u ši-ša-at ra-ba-at* 20 ibid. 21, see ibid. 206f.

šiššātu see *šēššātu*.

šiššet see *šēššet*.

šiššiktu s.; 1. (a stone), 2. (a bird), 3. (a wind); SB*; Sum. lw.(?).

[š e] g₅^{še-eg-MIN} šeg₅ = *ši-iš-ši-ik-tum* BM 72143:29 (Hh. XX?), see MSL 11 172; na₄.šig₅.šig₅ = *šiš-šik-tum* Hh. XVI 320, cf. [na₄].šig₅.šig₅, na₄.kišib.šig₅.šig₅, na₄.lagab.šig₅.šig₅ MSL 10 53:156ff. (Forerunner from Nippur); URUXTU. URUXTU mušen = ŠU (= *šiššiktu*, or *šiššiku, šēššeku*) Hh. XVIII 274.

lugal.mu na₄.šig_x(URU×GU).šig_x.e ba.gub : EN a[n]a NA₄ *šiš-šik-ti izzizma* my lord turned to the š-stone van Dijk Lugale 621, cf. [NA₄.šig_x.š]IG_x (among thirty stones blessed by Ninurta) CT 51 88 r. 1.

1. (a stone): *abnu šikinšu* MI-i *takpat-[t]ú(?)* [N]A₄ [*š*]i-š[i]-ik-tum [MU]. NI the stone's look is: it is spotted with black, it is called š. STT 108:81, cf. [NA₄šik₅(KA×TU!)-šik₅-tu] ibid. 95 (series *abnu šikinšu*).

2. (a bird): see Hh. XVIII, in lex. section.

3. (a wind): [*ištu*] ITI.ŠE.KIN UD.14 *adi* [ITI].SIG₄ UD.5 IM *ši-ši-ik-tum* from the 14th day of Addaru until the fifth day of Simanu is the š. wind (inscribed in a quadrant between the south and the

šiššiktu

west, possibly a var. of *ziqziqqu*) Bagh. Mitt. Beiheft 2 98 left 2, see McEwan, BiOr 38 641.

For signs with the reading šeg₅ see Landsberger, MSL 8/2 141 note to 274 and Civil, MSL 12 73 to 846, e.g. in the geographic names še-eš-še-ig URU×TU.URU×TU.KI = še-š[ī]k-tum, [. . .] Diri IV 114f., [še-eš]-še-ig ÍD.GIŠGAL×TU.TU = š[ī-e]š-še-ik-tu Diri III 199, and (with erroneous gloss) ÍD.KA×TU^{šeš-šeš}K[A×TU] = ŠU Hh. XXII Section 4:20'.

šiššiktu see *sissiktu*.

šiššu s.; silence, quiet; SB.

si = šī-iš-šu, si.dug₄.ga = šu-ḥar-ru-ru Antagal III 275f.; si = šī-iš-šum MSL 9 131:375 (Proto-Aa).

šī-iš-šú = qu-ú-lu Malku IV 98, šī-iš-šú, šuḥar-ruru = ka-lu-u ibid. 100f.

qūlu u šī-iš-šú ina māti iššakkamu silence and quiet will occur in the land ACh Supp. 2 Sin 2:7; šī-iš-šú [qu-ú-lu šaqummatu na-[du-ú] namurratu tabkat Ebeling Parfümrez. pl. 26:10 (coll. W. G. Lambert); uncert.: inapan mār rubē šī-iš(?) -šú dannu [. . .] ZA 43 17:53 (SB lit.); ú-gu šī-i[š-šú(?)] šaššatu STT 138 r. 23.

šiššu see *šeššu* adj. and num.

šiššú s.(?); (mng. unkn.); OB.

ša kīma kāti ina bī[t bēlija] 1 me'at ibaššú u atta šī-iš-šī-a-at(copy -um) a-wi-[lum](or -[lim]) mīnum attama in my lord's household there are a hundred (men) like you, and you are . . . , what man are you? TIM 2 16:42.

Either a second person stative (for *šiš-šīāta*) "You are . . . ," or to be read as *šiššiat awīlim* one sixth of a man.

šiššurú see *šinšerá*.

šištu see *širtu*.

šit

šišū (fem.(?) *šišūtu*) s.; (person with an eye defect); OB lex.*

lú igi.sig₇.a.bal, lú igi.šī.šī = šī-šu-ú OB Lu B iv 43f.; šī.šī = šī-šu-ú, šī-šī-i-tum Proto-Diri 101c-d.

Cf. sig₇, šī.šī = *damqa īni* Nabnitu R 194f. and see Stol, JNES 45 295.

šit (*šiti*) pron.; 1. she, 2. that, the aforementioned (fem. sing.); OA, Bogh., RS, Emar, EA, Nuzi, MA, NA, NB; cf. *šī*.

1. she – a) as independent pron.: *šī-bassu šī-it(!) u ummaša ekkala* she and her mother will have the use of the interest on it RA 60 133:28; *amtam šī-it-ma tašām-ma* she (the wife) herself will buy a slave girl (to bear children to her husband) ICK 1 3:10, cf. TCL 20 92:21; *umma šī-it-ma* BIN 6 46:7, CCT 4 24a:38, etc. (all OA); *šī-it bēltu bīti eli māriši* she (my wife) is mistress of the house over her son MRS 6 86 RS 16.250:23; [ina] GN *šī-i-it ša* SAL. LUGAL she will be queen in Amurru KBo 1 8:20 (treaty), cf. ibid. 27:1; if her husband has no sons *šī-it-ma talaqqe* she (the widow) herself takes (the jewelry her husband gave her) KAV 1 iii 102 (Ass. Code § 26).

b) in predicative use – 1' in Ass. and peripheral texts: ¹PN-*ma ummaka šī-i-it* Teye is your mother EA 29:46 and 143 (let. of Tušratta); DUMU.SAL PN . . . *abu u ummu ša bītiya šī-it-ma* Arnaud Emar 6 15:10, cf. ibid. 216:12, and passim; ¹PN *mulūgi ša* GN *šī-i-it* ¹PN is a *mulūgu*-slave of Hanigalbat Genava 15 18 No. 10:11 (Nuzi); *almattu šī-i-it* she is a widow KAV 1 iv 69 (Ass. Code § 33), cf. *aššutu šī-i-it* ibid. iv 74 (§ 34), vi 4f., 9 (§ 41), 52, 55 (§ 45), 99 (§ 46); note beside *šī: ša 50* MU.MEŠ *šī-i jānumma ša šušši* MU.MEŠ *šī-i-it* (they say) "She is fifty years old" – No, she is sixty years old Edel Ägyptische Ärzte p. 68:18 and 20; *imittu annītu la imittu ša* UDU.[NIM *šī-i-ti*] *imittu ša* RN *šī-i-ti imittu ša* DU[MU.MEŠ-šu GAL.MEŠ-šu] UN. MEŠ *mātišu šī-i-ti* this shoulder is not the shoulder of a spring lamb, it is the shoulder of Mati 'ilu, it is the shoulder of

šitadallu

his sons, his officials, and the people of his land AfO 8 24 i 29 ff. (Aššur-nīrārī V treaty); *abat šarri ši-i-ti* Iraq 21 172 No. 62:6, also ABL 585 r. 5, but *abat šarri ši-i* Iraq 21 168 No. 58:12 and 17, ABL 1003:15, 1217 r. 4; used as impersonal pron.: *la ke-e-tu ši-i-te* it is not true ABL 252 r. 11, see Postgate Taxation 273:35, cf. (in obscure context) *ana manni ši-t[ī]* ABL 695 r. 10, cf. also *ibid.* r. 3 and 4; *mīnu ša ši-ti-ni šarru bēlī liš-pura* let the king, my lord, write, whatever it may be ABL 637 r. 8, and *passim*, wr. *ši-te-i-[ni]* ABL 198 r. 7, *ši-ti-i-ni* ABL 337 r. 10, 467 r. 9, 775 r. 12, and *passim* in NA, also *mīni ši-ti-ni ana šarri bēlija ašappara* ABL 128 r. 9, cf. *ibid.* 12, Parpola LAS No. 175 r. 3 (= CT 53 48); *akē ši-ti-i-ni ina libbi nemmar* we will see from it how it is ABL 74 r. 18, see Parpola LAS No. 38.

2' in NB: *zittu ša PN . . . ana ūmu šātu ši-ti* VAS 15 39:25, also *ibid.* 39:39 and 49, 40:18 and 50, 49 r. 22 (all Sel.), wr. *šitum* OECT 9 13:17; *u'iltu eširtu ši-i-tum* the promissory note is paid AJSL 16 76 No. 21 edge 2, wr. *ši-ti* BE 10 73:6.

2. that, the aforementioned (fem. sing.) — a) in OA, MA: *māmītum ši-it kabsat* that sworn promise has been annulled Kül-tepe c/k 1548:7 (OA let.), cited Or. NS 36 p. 410; *sinniltu ši-i-it aransa tanašši* that woman will be liable to punishment KAV 1 i 19 (Ass. Code § 2), cf. *ibid.* iv 91 (§ 36), vii 70 (§ 49), but SAL *ši-i* *ibid.* iii 51 (§ 24); *sinniltu ši-it kī ša libbiša tašliuni* because that woman has aborted her unborn child KAV 1 vii 102 (§ 53); *tuppu ši-it ašar telliani nahrat ana hepi nadat* KAJ 142:12 (MA leg.).

b) in NB: *qallatā ši-i-ti kī tahalliḡ* when that slave girl of mine ran away CT 22 183:5 (let.).

šitadallu (*šitaddaru*, *šidallu*) s.; the constellation Orion; from OB on; wr. syll. and SIPA.ZI.AN.NA.

mul. ^dsipa.zi.an.na = *ši-dal-lu* (vars. *ši-da-al-lu* //-[rum], *ši-t[ī]a-d[ī]a-rum*) Hh. XXII Section 10:4,

*šitarahū

vars. from von Weiher Uruk 114 iv 82, Bagh. Mitt. 10 133:9; mul.sipa.zi.an.na = (blank) = ŠITÁ.DA.[X] (var. ŠITÁ.DAR </> *šá ina kakki maḡšu*) Hg. B VI 44, from von Weiher Uruk 116 iii 13, var. from MSL 11 41, cf. mul.sipa.zi.an.na = ŠITÁ.DA.RA (var. [š]i-ta-ad-[. . .]), *ša ina kakki maḡšu* AfO 19 107:25f., var. from CT 26 40 iv 2; mul.sipa.e.ne = *ti-ša-at-ta-lu* Arnaud Emar 6 559:155 (Hh. XXII).

iti.šu mul.sipa.zi.an.na ^dnin.šubur sukkal.maḡ an.na ^dinanna.bi.id.da.ke,(KID) : ITI.ŠU *ši-ta-ad-da-lu* ^dPAP.SUKKAL SUKKAL *širu ša* ^dAnim u ^dIštar KAV 218 A i 38 and 45 (Astrolabe B), see BPO 2 81.

a) in astron. and omens: *šumma MUL ši-ta-d[ī]a-lu išpalurtu GAR* Rm. 2,309 ii 9; *kakkabu ša arkišu izzazzu* MUL.SIPA.ZI.AN.NA ^dPap-sukkal BPO 2 Text III 30 and parallels, see also *ibid.* p. 14 s.v., cf. RA 62 53:2; for other refs. see Gössmann, ŠL 4/2 No. 348.

b) in other texts: *qaštum nīrum ši-ta-ad-da-ru-um* (var. *ši-ta-da-ru*) *mušhuš-šum eriqqum enzum* ZA 43 306:18, var. from RA 32 181:18 (OB ext. prayer), cf., wr. SIPA.ZI.AN.NA AnBi 12 283:14, wr. MUL.ŠI.PA.ZI.A.NA KUB 4 47 r. 44, see van der Toorn Sin and Sanction p. 130; ^dHendursanga MUL.SIPA.ZI.AN.NA *lipturu* may DN (and) Orion release Šurpu II 184; MUL.SIPA.ZI.AN.NA *ilu ellu bānū* X.MEŠ BMS 50:1, restored from dupl. Loretz-Mayer Šu-ila 69, and BBR No. 26 iii 65, see Ebeling Handerhebung 146, cf. (ritual) *ibid.* 148:10, and see Mayer Gebetsbeschwörungen 431; ^dEN MUL.SIPA.ZI.AN.NA *ikmūma* [. . .] *ana Anunnaki ipqissu* TIM 9 59:22, cf. *mašakšu kī ikūšu* MUL.SIPA.ZI.AN.NA [. . .] *kī ulab-bišu* *ibid.* 17 and dupls. LKA 71:13 and 11, 72:3, cf. TIM 9 59:20 and dupl. LKA 72:2, see Matsushima, Orient (Japan) 15 6.

The explanation *ša ina kakki maḡšu* Hg. B VI 44 and AfO 19 107:25f. translates ŠITÁ.DAR, ŠITÁ.DA.RA, itself probably a popular etymology of *šitaddaru*.

šitaddaru see *šitadallu*.

*šitarahū reading uncert., possibly Sumerogram, see *epēšu* mng. 2c (*šitarah*).

šitarḫu

šitarḫu see šitrahū.

šitarqu s.; disappearance(?); Ur III Mari.*

zēršū lilqutu adi si-dar-qi-šu (end of text) may (the gods) gather his seed until his disappearance(?) CRRA 15 106 r. 6', also AfO 3 112:22.

Possibly I/2 infinitive of šarāqu.

(Durand, MARI 4 152 n. 28).

šitarru see šaddaru.

šit'āru (tit'āru) adj.; iridescent; OB, SB.

igi.gùn.gùn.nu(var. igi.gùn.nu), igi(var. SIG₇).gar.ra, igi(var. SIG₇).zi.zi = šit-ḫa-ru[m] (var. ti-it-a-rum) Nabnitu J 198 ff.; gùn.gùn.nu = ti-it-a-rum (in group with zīmu, tiqnu) Antagal A 209.

lugal gud.alim igi.gùn : ana šarri ša ki ALI[M I]GI šī-it-ḫa-ra W. 16743b:1, see Falkenstein, ZA 44 2, and dupl. (Sum. only) VAS 17 36:1, etc., see Ali Sumerian Letters B 6; máš.gi₆ udu á.dàr muš.igi.gùn.gùn.nu.bi : urīša šalmu immer adrē ša zīmūšu ti-it-a-ru (var. ša bu-nu-šu bur-[ru-mu]) a black he-goat, a sheep with ibex horns, with a multicolored face BIN 2 22:196 f., also, wr. ti-it-ia-a-ru ibid. 106, see AAA 22 84 and 94, var. from 12N-228 (MB copy).

ti-it-a-ru = š[i-i]l-[a]-ru An VIII 74.

bania šimtāša bitrāma ināša šī-it-a-ra her (Ištar's) colors are beautiful, her eyes many-hued and iridescent RA 22 170:12 (OB hymn to Ištar); šumma šit-a-ru if (his eyebrows) are variegated(?) KAR 395 i 19 (SB physiogn.); [. . .]i-it-a-ru edid garn[īn . . .] (Sum. broken) Symbolae Böhl 279:8; ti-it-a-ru DÛ mal-ki ša ina naphar āšib parakki la [. . .] K.3263+ :16 (courtesy W. G. Lambert).

šitektu in šitektumma epēšu v.; to man-umit(?); Nuzi*; Hurr.(?) word.

PN ĩr-ia šī-te-ik-tū-um-ma DÛ-uš ana mārūti ana PN₂ DUMU PN₃ iddin I man-umitted(?) PN, my slave, and gave (him) in adoption to PN₂, the son of PN₃ (and PN₂ gave me a slave to replace PN) HSS 19 48:5.

šitingallu

šithu s.; 1. (an atmospheric phenomenon), 2. (a feature of the exta); Mari, SB; cf. šatāḫu v.

1. (an atmospheric phenomenon): šumma ina šamē mišḫu ša kīma šit-ḫi šathu mišḫū ana šadī imšuh if in the sky a mišḫu phenomenon which is elongated like a š. appears toward the east ACh Supp. 2 Ištar 64 i 7, with comm. šit-ḫu // ḫu-se-e kīma ḫu-se-e mulluh - š. (means) ḫusū, (thus) it (the mišḫu) flickers like a ḫusū ibid. 9; šumma mi-iš-ḫu ša kīma šit-ḫu x [. . .] ibid. 63 r. i 1.

2. (a feature of the exta): libbum šū imittam u šumēlam tarik u šī-it-ḫu-um šakin that heart is discolored on the right and left and there is a š. ARM 4 54:12, cf. ibid. 20 (ext. report); 2 ŠU.SI šit-qu 3 ŠU.SI šit-ḫu the šitqu is two fingers (long), the š. is three fingers (long) CT 20 44 i 57 (SB ext.).

šīti see šīt.

šitingallu s.; chief (house) builder; from OB on; Sum. lw.; wr. (LÚ.)DÍM.GAL.

a) in OB, Mari: 32 SAG.ĪR . . . 19 LÚ.DÍM.GAL . . . 11 LÚ.TUR ta-la-me-du . . . 31 LÚ.DÍM Š[U.NIGIN 1] šu-šī 3 SAG.ĪR [ū] LÚ.MEŠ.DÍM 32 slaves, 19 chief builders, eleven apprentices (the last two totalling) 31 (sic) builders, total 63 slaves and builders RA 65 54 xii 54 (Mari); PN DÍM.GAL (witness) PBS 8/2 151:20, 264:42.

b) in NB: LÚ.DÍM.GAL (as "family name") VAS 3 93:18 and 21.

c) in lit. and hist.: DÍM.GAL-lu šá É.SIKIL.LA (Sum. broken) RA 17 134:7, cf. DÍM.gal^den.líl.lá.ke_x(KID) : MIN šá [Enlil] ibid. 19, cf. also ibid. 21 and 29; ina šipir LÚ.DÍM.GAL-li-e enqūti through the craft of clever master builders OIP 2 129 vi 57 (Senn.); LÚ.DÍM.GAL-le lē'ūti skilled master builders Borger Esarh. 21 Ep. 24 iii 36; LÚ.DÍM.GAL-e ištaddu eblē

šitimmāḫu

ukinnu kisurrī (see *šadādu* mng. 1a) VAB 4 62 ii 28 (Nabopolassar); *ina šipir*^d *Kulla* LÚ. DÍM.GAL-*la u ummānī madē šipri* according to the craft of Kulla, the chief builder, and of the skilled craftsmen (Sargon rebuilt Eanna) YOS 1 38 ii 1 (Sar.), cf. *ana*^d *Kulla . . . u*^d DÍM DÍM.GAL-*lum ša Enlil* Lyon Sar. 9: 60.

For the reading *šitim* for DÍM, see *itinnu* A lex. section and discussion.

In ARM 3 47: 8, PN TIM.GAL is unlikely to belong to this word; see the suggestion in ARMT 16 212 that the signs are to be emended to NAR.GAL.

šitimmāḫu s.; chief builder; lex.*

[šitim].maḫ = *ši-ti-im-ma-ḫu* Lu IV 79.

*šitimtu see *šimtu* mng. 3d.

šitiptu (*šetiptu*) s.; (mng. unkn.); lex.*; cf. *šatāpu*.

Lfī *ši-ti-īp-tum* OB Proto-Lu 827; [(x)].Lfī = *ši-ti-īp-ti* Antagal C 122; *e-pa-pu, še-ti-īp-tum, šenu* (etc.) = [x]-x-[x] An VII 85 ff.

For BBSt. No. 5 ii 14 see *šikittu* A mng. 1c-1'.

šitlu s.; offshoot; lex.*; cf. *satālu*.

giš.ŠI.TUR.TUR = ŠU-u (= *ligimū*), *pir'u, niplu*, [zē]qpu, *šit-lu* Hh. III 268 ff.; li-gi-ma GIŠ.ŠI.TUR.TUR = *ligimū*, [x-x]-šu, *ziqqum, niplum*, [ši-it]-lum Proto-Diri 122 ff.; giš.GIBIL = *pir'u, šit-lu* Hh. III 266-266e; giš.še.dù.a = ŠU-ú (= *šedū*), *niplu, ziqpu, ši-it-lu* ibid. 195 ff., giš.še.dù.a giš.še.dù.a i.lá = *ziqpu* MIN (var. *šit-lu*) *na-du-tu* ibid. 199; giš.ù.luḫ = *uluḫḫu, ḫaḫḫu, niplu, ziqpu, šit-lu, tarmiku, papallu* ibid. 505 ff.; referring to offshoots of various trees and vines: giš.ildág.búr (var. .bur).ra = *niplu, ziqpu, šit-lu* ibid. 141 ff., also (with giš.ildág.tur) ibid. 149 ff.; giš.ù.KU.tur = *lam-mu, niplu, ziqpu, šit-lu* ibid. 75 ff., giš.pa.pal. [ù.KU] = [MIN] ibid. 78a; giš.ù.suḫ₅.pa.kud = MIN (var. *ši-it-lu*), *ši-[til ašūḫi]*, *urū* ibid. 79 ff.; giš.pa.pa.al.tur.geštin = MIN (= *papallum*) [*šihru*], [*pir*]'u, [*ziqq*]u, [*šit-lu*] Hh. III 27-27c.

ši-it-lum = *pi-ir-ḫu* CT 18 2 K.4375 iii 21.

For refs. wr. ŠE.KAK, for which the readings *ḫabburu, šitlu*, or *niplu* are also possible, see *ziqpu* A.

šitmāru

šitlū s.; (mng. unkn.); lex.*

KA.gál.ta.a = *ši-it-lu-u* = (Hitt.) [šar(?)]-ki-iz-zi-ku-iš Erimhuš Bogh. A ii 32.

šitluṭiš adv.; in triumph; SB*; cf. *šalātu* A.

ana GN *šit-lu-ṭiš ērumma* I entered Mušašir in triumph Winckler Sar. pl. 33 No. 69: 74.

šitluṭu adj.; dominant, pre-eminent; SB; cf. *šalātu* A.

binūt Ešarra aplu šit-lu-ṭu (Ninurta) created in Ešarra, pre-eminent scion 1R 29 i 17 (Šamši-Adad V); *Nabū aplu šit-lu-ṭu* Streck Asb. 266 iii 16, Bauer Asb. 2 52 r. 17, PBS 15 79 i 77 (Nbk.), wr. *ši-it-lu-ṭu* VAB 4 152 A iii 51, 168 B vii 7, wr. *ši-it-lu-du* ibid. 140 i 8, *ši-te-lu-ṭi* ibid. 160 A vii 32 (all Nbk.); *Nabium aplu kinim . . . ši-it-lu-ṭu narām Marduk* Nabû, legitimate scion, pre-eminent one, beloved of Marduk ibid. 100 No. 11 ii 17, cf. *bēl gimri šit-lu-ṭu narām Marduk* JAOS 88 125 i a 8; [*Nabū šit-lu-ṭu bukur*]^d *Asarri* AfO 4 19: 1; (Nabû) [. . .]-e IGI.MEŠ *šit-lu-ṭu man-[za-zu]* K.2540: 2', also *x x ina napḫar kiššat šit-luṭ qī-bit-s[u . . .]* Matouš Festschrift 2 100: 6.

šitmarru see *šitmāru*.

šitmāru (*šitmarru*, fem. *šitmartu*) adj.; strong-willed, impetuous; SB; cf. *šamāru* A.

dib.dib.bé = *šit-mar-ru, šitpušu, šitpuru* Lanu A 97 ff.

a) said of horses: *šitahḫuṭāku mūr nisqi rakkāk ḫiššāmē šit-ma-ru-ti* I know how to canter on thoroughbreds and ride impetuous stallions Streck Asb. 256 i 20, see Bauer Asb. 2 84 n. 3.

b) said of deities: *tābat ḫissatka šit-ma-ru parrika* it is pleasant to mention you (Marduk), strong-willed, obstinate(?) AfO 19 61: 2 and 4 (SB prayer); *ši-it-mar-tu*

šitmu

na-ba-a-a[t . . .]-ša (Ištar?) impetuous one (incipit of a song) KAR 158 ii 13.

šitmu s.; log(?); Nuzi.*

4 GÚ.UN *ši-it-mu arrakūtu* four talents of long logs(?) HSS 13 315:17 (= RA 36 156, list of timber).

šitmuriš adv.; impetuously, vehemently; SB; cf. *šamāru* A.

a) in hist.: 30 *bēr qaqqaru ina birīt māi* GN . . . *šit-mu-riš*(text -šIT) *allikma* I marched impetuously a distance of thirty double hours within the territory of GN TCL 3 75 (Sar.), cf. *ultu* GN *āl šarrūtišu šit-mu-riš uššamma ina* GN₂ *adi mahrija illi-kam* he left his capital GN with great dispatch and came to meet me at GN₂ Winckler Sar. pl. 45 F 6; *ši-it-mu-ri-iš* [*atbīma*] *aš-ši zi-iq-te ina šēpija libbi* KUR *Kašīāri* [*ḥantiš*] *lu abbalkit* [I set out] with dispatch, I raised a torch, and crossed the Kašīāri mountains [quickly] on foot MAOG 6/1 12:24 (White Obelisk), see Sollberger, Iraq 36 236:23'.

b) in lit.: *innadruma . . . ana majāli šit-mu-riš iberbu* (Nergal and Ereškigal) embraced and ardently entered the bed-chamber STT 28 vi 36, also *ibid.* iv 10', see AnSt 10 126 and 118 (Nergal and Ereškigal); *maḥ-ḥūtiš itemi ušanni tēnša issīma Tiāmat šit-mu-riš* (var. *šit-mu-ri-iš*) *elīta* she became raving mad, she lost her wits, Tiamat cried aloud vehemently En. el. IV 89.

šitmuru (fem. *šitmurtu*) adj.; raging, impetuous, high-mettled; SB; cf. *šamāru* A.

a) said of rivers: *īd Tebilti agū šamru šit-mu-ru* the Tebiltu river, a swift-flowing and raging flood OIP 2 99:46, cf. *Te-bilti agū šit-mu-ru* *ibid.* 105 v 79, 118:13 (Senn.).

b) said of equids: *taššanda parīka ša šit-mu-ru alākam* (var. *ša šit-mu-ru la-*

šitnuntu

sāma you (Šamaš) have hitched up your mules, which are raring to go (var. to gallop) KAR 246:12 and dupls., see Laessøe Bit Rimki p. 57:63; *itti ištēt narkabat šēpija ēdēnīti u 1000 pithallija šit-mur-ti* with my unaccompanied personal chariot and a thousand of my impetuous cavalry TCL 3 320 (Sar.), cf. *ina narkabtija u 1000 ANŠE pithal šēpija šit-mur-ti* Lie Sar. 150.

c) said of battle: *ina emūqi širāti ša Aššur bēlija gipiš ummānātija u tāhazija šit-mu-ri* [*ittišunu*] *amdahḥiši* with the supreme might of my lord Aššur, with my massed army and my ferocious battle array, I engaged them in battle AKA 233 r. 23, cf. AKA 291 i 107, 316 ii 62, 335 ii 105, 359 iii 46, 368 iii 73, Postgate Palace Archive 267:49 (all Asn.), cf. also KAH 2 84:56 (Adn. II), 3R 7f. ii 21, 32, 49, 76 (Shalm. III).

d) said of men or gods: *zīkarāku ašaridāku šit-mu-ra-ku* I am manly, I am foremost, I am impetuous KAH 2 84:15 var., cf. *kīma anḥulli šit-mu-ra-ku* *ibid.* 20 (Adn. II); *šit-mur qarrādu bēlu itpēš ilāni šam-mar* (see *šammaru*) RA 41 40:17, see Ebeling Handerhebung 118; [*t*] *ar-bit apsi šit-mu-ru qardu* offspring of the deep, raging, heroic BMS 14:15 (+) Loretz-Mayer Šu-ila 48:3, see Ebeling Handerhebung 86; *ikkar qarbatī šit-mu-ru* ^d*Uraš* UET 6 398:15 (SB myth).

**šIT-mu-ši (AHw. 1251b) To be read <tab>-rit mu-ši (Malku III 51), see *šuttu*.

**šitnū (AHw. 1251b) see *šitqultu*.

šitnuntu s.; rivalry, resistance; SB; cf. *šanānu*.

ši-it-nun-tum kussū k[ussā idarris] rivalry, one throne will overthrow another TCL 6 10:3 (Alu?); *šit-nun-ta ip[puša] ušam-ris[su]* (see *marāšu* mng. 6a-1') Lambert BWL 165:15 (fable); *itti RN . . . šit-nun-tu idbubu* they plotted resistance against Iranzu Lie Sar. 59.

šitnunu

šitnunu (fem. *šitnuntu*) adj.; vying, fighting; SB; cf. *šanānu*.

a) referring to gods: *šalšu šumka Asari šit-nu-nu* your third name is "Fighting Asari" LKA 16:11 (hymn to Nabû); [. . . *ši-it-nun-tum šarratu* [. . .]] (referring to Tašmetu) KAR 122:2.

b) referring to warfare: *itti I šušši šarrāni . . . altananma lita šit-nun-ta elišunu altakan* I fought with sixty kings and secured a hard-fought victory over them AKA 34 i 56 (Tigl. I).

šitpu see *šatpu*.

šitpû (fem. *šitpûtu*) adj.; surging, flaring; SB; cf. *šapû* A v.

UL^{du-du}UL = *šit-pu-u* RA 17 124 K.2044 + 183 D.T. 103:5 (comm.).

izi.gar su.lim du₉.du₉.a.zu an. šà.ga ši.im.da.kár.kár.ra.ab : šalummat dipāriki šit-pu-tum ina qereb šamē littanpaḥ may the flaring glow of your torch shine high in the sky TCL 6 51 r. 19f., see RA 11 149:35 (Exaltation of Ištar); *izi.mú.mú.da il hi-pi eš-šú.lá mèn : išātu napihitu šit-pu-tu[m] anāku* I (Ištar) am the blazing and flaring fire ASKT p. 129 No. 21 r. 11f.

The entries LTBA 2 1 xii 73 and dupl. (= Malku IV 42) are to be emended to *rakbû*, see *arad ekalli* lex. section.

šitpuru v.; to outfit oneself, to attire oneself with; SB; I/2.

[*da.da.l.ra.ak.ab = ši-it-pār* NBGT IV 1, see MSL 5 198; *dib.dib.bé = šit-pu-ru* Lanu A 99; [. . . t]ùm = *šit-pu-ru* ibid. 23.

á.kár.mir da.da.ra.ḥl.di da.da.zu ḥAR.KU (var. x.LU) *ḥé.en.gub.gub.bu : apluḫtu ezzeta ina šit-pu-ri-ki lillabib abūbu* (see *apluḫtu* lex. section) RA 12 74:15f., see Hruška, ArOr 37 488 and Lambert, Or. NS 40 94; *da.da.ri.ù.bi.dug₄ : [šit-pā]r-ma* gird yourself Lambert BWL 227:29 (proverb); *ur.sag giš.tukul.a.ni éš da.da.ra di.d[a.ni] : qarrādu ana kakkīšu šit-par(-)r[. . .]* van Dijk Lugale 165.

šit-pu-ru // *kišsuru* // DA.DA.RU // *šit-pu-ru* // DA.DA.RU // *kiš[uru]* (comm. on *aštapiṛu*, q.v.) ZA 10 202:7f. (= Köcher BAM 401:28f.).

šitqu A

mutu ša kakkī šit-pu-ru-ma uzza labšu warrior who is outfitted with weapons, who is clad with terror STT 70:3 (SB hymn); RN . . . *ša ana šarrāni abbēja kakkē šit-pu-ru etappalu dāšāti* (see *dāštu*) Streck Asb. 168 r. 23; *Ninurta ša namriri šit-pu-ru malū pulḫāti* 1R 29 i 13 (Šamši-Adad V); *ana itaplus niṭil inī šit-pu-rat puluḫtu* the appearance of which creates shudders of fear TCL 3 21 (Sar.); for the traffic of the harbor ferry *ša šit-pu-rat* (var. *šu-ul-muda-at*) *alakta* which is busy with comings and goings AfO 19 65 iii 9 (prayer to Marduk), var. from STT 70:1 and dupl. (courtesy W. von Soden); see also RA 12 74:16 and Lambert BWL 227:29, in lex. section; *ši-it-pa-ar* (in broken context) Rm. 221 col. B 7 (SB lit.), courtesy W. G. Lambert.

šitpušu adj.; belligerent; syn. list; cf. *šapāšu*.

sanninu = *šit-pu-šu* (for context see *sanninu*) Malku IV 107; *ši-it-[p]u-šum = dan-ni-[x]* (followed by *danānu*) CT 18 18 K.4587 i 2.

šitqu A s.; **1.** split, cleft, cut, **2.** strip (of leather), cutting (of wood), **3.** *šitiq irti* breastbone, sternum; SB; cf. *šatāqu*.

kuš.im.kíd = ši-it-qu Hh. XI 253.

[. . .] [*x*].na sag.gá.na u.me.ni.keš : *ina ši-ti-iq* [GIS?].LI *qaqqassu rukusma* bind up his head with a cutting of juniper CT 17 26:71f.

1. split, cleft, cut – **a)** in gen.: [*šumma . . . ubān ḥašī qablītu*] BAR-*ma šatqatma ši-ti-iq-ša šišītu šabtat* if the middle "finger" of the lung is detached(?) and cleft, but its cleft is connected by a membrane KAR 153 r.(!) 1, cf. ibid. 2 (ext.); **1** *ubān šēpu ½ ubān piṛu 2 ubān šit-qu 3 ubān šithu* (see *šithu* mng. 2) CT 20 44 i 57 (ext.).

b) *šitiq šadī* quarried in the mountains: *tamlá zaqru umallīma ina sig₄ turminaban-dī u sig₄ NA₄ ši-ti-iq šadī . . . udammīq* I built up (the processional street of Babylon) with a high terrace and beautified it with slabs of breccia and slabs of moun-

šitqu B

tain-quarried stone VAB 4 132 v 44, cf. *dūra rabā ina abnī dannūti šī-ti-iq šadī rabūti ēpuš* ibid. 118 ii 50, 138 ix 25, cf. ibid. 190 No. 22:7 (all Nbk.).

2. strip (of leather), cutting (of wood) – a) strip of leather: see Hh., in lex. section.

b) cutting of wood: see CT 17, in lex. section; *ina É TAR-s[i š]i-tiq Ú.GIŠ.SAR É DIRI [ki-is-pa t]a-kás-sip* in a secluded house you fill(?) the house with twigs of greenery, you make a funerary offering LKA 123:7' (namburbi).

3. *šitiq irti* breastbone, sternum: [uzu.kak.ti].tur = *na-as-pa-du* = *šī-ti-iq ir-ti*, [uzu.kak.zag].ga = *ka-as-ka-su* = MIN Hg. D i 52f., in MSL 9 37, cf. Hg. B IV i 49f., in MSL 9 35; uzu.giš.gaba = *šī-[tiq MIN (= ir-tum)]* (var.: uzu.TAR.gaba = *si-di-īq MIN*) Hh. XV 88, for reading GIŠ *najabāti* possibly as *šitiq najabāti* see *najabtu* discussion section; Ì GI.DÜG *appašiški apšuš šī-ti-iq GABA x a-ḫi-[ki]* STT 144:16' (inc.), see JNES 26 184.

Ad mng. 2: In Ur III texts kuš.IM.KÍD and giš.IM.KÍD frequently occur as designations of cut pieces of leather or wood.

šitqu B s.; (a sanctuary); SB.*

šit-qu = *maštaku* Malku I 287.

É.BÁRA.DUR.GAR.RA *šit-qa-šú* (vars. *š[i-. . .]*, [*šī-ī*]t-qa-šú) *išimši* (var. *išrukši*) he (Enlil) assigned to her Ebaradurgarra as its (Nippur's) š. Kraus AV 200 IV 6 (Šarrat-Nippuri hymn); *šit-qu šášu* (in broken context) TIM 9 58 r. 4, cf. ibid. 3.

W. G. Lambert, Kraus AV 216.

šitqultu s.; 1. conjunction, opposition (of celestial bodies), 2. equinox; SB; wr. syll. and LÁL with phon. complement; cf. *šaqaḫu*.

1. conjunction, opposition (of celestial bodies): [*šumma*] *Adad ina ūmi šit-qul-ti MUL.MUL u Sin rigimšu iddi* if Adad thun-

šitraḫu

ders on the day of the conjunction of the Pleiades and the moon ACh Adad 14:8 (coll.); *šit-qul-ta ša MUL.MUL u Sin ušurma lipul:kama* watch the conjunction of the Pleiades and the moon so that it provides you with an answer JNES 33 200:62 (Diviner's Manual), cf. *šit-qul-ti MUL.MUL u Sin* ibid. 200:69, cf. ibid. 198 note 5; *šumma ina rēš šatti MUL.MUL šatiḫ ina šit-qul-ti Sin ipannāma* if at the beginning of the year the Pleiades are elongated(?), (that means) they are ahead at the conjunction with the moon ACh Supp. 2 66 K.3558+:23, also cited Thompson Rep. 242 r. 6, cf. *ina šit-qul-ti Sin immarakkāma* (explanation to MUL.MUL *ka-ri-it*) ACh Supp. 2 66:20 and 25; *šit-qul-ti Sin u Šamaš* the opposition of moon and sun JNES 33 199:29.

2. equinox: GUB.MEŠ u LÁL.MEŠ *ša šatti ana šatti ša Šamaš* the solstices and equinoxes from year to year for the sun Neugebauer ACT 199 ii 20, cf. TA GUB *ana LÁL* [. . .] ibid. 21; 30 LÁL-tim NU PAP on the 30th, equinox, not observed LBAT 212 r. 23', cf. LÁL-tim LBAT 226:2, Sachs-Hunger Diaries -322 D r. 31, and passim in astron.

šitqulu adj.; even(?); SB; cf. *šaqaḫu*.

If he is cheerful *akala šī-ī[t-q]ú-ū[a] itana[kkal]* he will always have sufficient(?) bread to eat ZA 43 98 ii 39 (Sittenkanon).

šitraḫu (*šitarḫu*, fem. *šitraḫtu*) adj.; splendid, magnificent, superb; SB; cf. *šarāḫu* A.

^dbil.gi gir.gal.maḫ : ^dMIN *šit-raḫ širu* Girra, superb, august BA 5 648 No. 14:1, cf. (Šamaš) gir₅.maḫ dingir.e.ne x [. . .] : *šī-it-ra-aḫ ina ili* Labat Suse 2 ii 33f.

a) said of gods: *ana Ninurta . . . mamli šit-ra-ḫi ša la immahḫaru dannūssu* to DN, hero, splendid one, whose power cannot be withstood IR 29 i 6, cf. *ašarid ilāni šī-tar-ḫu* WO 1 456 i 6 (Shalm. III), (Ninurta) *šit-ra-ḫu i-[na ili]* BA 5 673:5, *ana Enlil . . . kabti šit-ra-ḫu* JCS 19 121:3, also

šitru

(said of Marduk) VAS 4 216 ii 30 (Ner.), AfO 17 313 C 9 (Marduk's Address to the Demons); (Nabû) *širu šit-ra-ḥu bukur* ^d*Asar-ri* AfO 18 386:20, cf. RA 18 31 No. 21:5, see AfO 4 19, also Matouš Festschrift 2 100:2, (Adad) *šit-ra-ḥu* Thompson Gilg. pl. 10 K.9759:3; (Nabû) *igi-gallu šit-ra-ḥu* IR 35 No. 2:1 (Adn. III); *Nabû aplu šit-ra-ḥu* CT 51 156 r. ii 18 (colophon), *Nergal bēlu šit-[ra-ḥu]* OECT 6 pl. 29 K.3507 r. 12; *īnu bēlu šit-ra-ḥu* when the supreme lord (incipit) Kramer AV 315 K.11922:7 (catalog); *Nudimmud abi ilī šit-tar-ḥu* LKA 146:15; (Marduk) *šurbû širu gitmālu šit-tar-ḥu* BMS 11:46 (catch line) and Loretz-Mayer Šu-ila 48:2 (+) BMS 14:14, (Šamaš) *šit-tar-ḥu mudû kalama* AMT 71,1:31; *ana Nanâ . . . bukurti Ani šit-ra-aḥ-ti* to DN, the splendid, first-born of Anu Borger Esarh. 77 § 49:2, cf. (Šarpānītu) *šit(!)-ra-aḥ-tu* KAR 26 r. 31.

b) said of kings: *etellāku šit-ra-ḥaku gišrāku kabtāku šurruḥāku* I am heroic, I am supreme, I am strong, I am important, I am magnificent Borger Esarh. 98 r. 19; *šit-ra-ḥu* WO 2 410:6 (Shalm. III); in broken context: *šit-ra-ḥu* Borger Esarh. 91 § 60:5; *ša rē ē šit-ra-ḥi* ZA 43 18:62.

c) other occ.: *gušūrē erēni šit-ra-ḥu-ti ina UGU-šá lu ukin* I placed splendid cedar beams over it (the temple) RIM Annual Review 3 19:13 (Asn.).

šitru s.; (a textile); OA.

tu-un TUN = *šup-pu-lu, šit-[it-ru]* A VIII/1:126f., with comm. *šup-pu-ru-tum // šit-it-ri* A VIII/1 Comm. 10, in MSL 14 495.

6 *šit-it-ri ša Zalpa ana* $\frac{1}{3}$ MA.NA KÙ. BABBAR six š.-s from Zalpa for twenty shekels of silver CCT 1 50:6, cf. 1 *šit-it-ra-am ša Zalpa ana* PN *ana šiamātim ad-din* I gave PN one š. from Zalpa for making purchases BIN 6 184:18, cf. ibid. 27; 1 GÍN *šim «šim» šit-it-ri* one shekel is the price of the š.-s Hecker Giessen 19:8; do not deposit *lu šit-it-ra-a[m] lu paršigam lu* AN.[NA] 10 GÍN even a š., a head-dress, or ten shekels of tin BIN 6 122:13;

šittān

PN is taking to you (fem.) 1 *šit-it-ra-am kunukkija* one š. under my seal BIN 4 75:14, also CCT 6 3b:22, BIN 6 84:17; *šit-it(?) -ra-am ana x ša Kaneš* BIN 4 88:8; with specifications: 1 *šit-it-ra-am ša akkidīē* CCT 3 31:6, cf. BIN 6 64:7, *šalšat šit-it-ri-im ša kutānim* RA 59 36 MAH 10824:16, cf. *ukāpika u šit-it-ra-am* ibid. 24; 3 *šubātī šit-it-ru šelūma(?)* BIN 4 1:17; [x] *šit-it-ri-e ša lubūši x šit-it-ri-e ša sapdinni* 2 *šit-it-ri-e ša abarniē šebilamma* TCL 4 19:10ff., cf. RA 60 111 MAH 19615:33, OIP 27 58:25.

Possibly an undergarment, if the lex. ref. pertains to this word. See also *šitru*.

For CT 4 8a:37 see *šitru* C.

Veenhof Old Assyrian Trade 174ff.; Garelli Les Assyriens 293f. (Willeke, ZA 68 122f.).

šitru v.; (mng. unkn.); MB, SB; I/2.

[. . .] [x] = *šit-ru-du* Erimhuš I 217; a.giš. ak.a : *šit-ru-da-at* ZA 9 161 ii 24 (group voc.).

šit-it-rid-ma // šit-ru-du // da-n[a]-an // libbā izizma la tanahhis . . . šaniš la tanakkud . . ., (explanation:) *šitru* = *danānu*, because of (the expression) "Stand your ground, do not retreat," other (reading?): do not worry Hunger Uruk 72 r. 13f.

ūmiša nakāda arḥiša šit-it-ru-da šattišam la naparkā (see *nakādu* mng. 2a) BBSt. No. 5 ii 21 (MB).

šitruḥu (fem. *šitruḥtu*) adj.; splendid, magnificent; SB*; cf. *šarāḥu* A.

a) as epithet of deities: *utnēnka bēlu šit-ru-ḥu* I implore you (Marduk), O splendid lord Craig ABRT 1 31 r. 20; *Nabû šit-ru-ḥu aplu širu ša Marduk* O Nabû, splendid, august son of Marduk Bauer Asb. 49 r. 13; *šit-ru-uh-tú Ištar* BBR No. 61:7.

b) other occs.: *mēsūšu šit-ru-ḥu paršūšu širu* his (Enlil's) rites are splendid, his cultic ordinances sublime Hinke Kudurru i 18 (Nbk. I); *lu šit-ruḥ* (in obscure context) as mighty as it may be STT 43:15.

šittān num.; two thirds, two parts; OB, Bogh., SB; cf. *šina* num.

šittān

a) beside specific mention of the remaining one-third part – 1' beside *šaluš-*(*tu*) – **a'** referring to the division of the crop between owner and tenant: *ūm ebūrim šī-it-ti-in errēšu šaluš bēl eqlim <ileqqe>* at the harvest two thirds of the yield the tenant farmer takes, one third the owner of the field Szlechter *Tablettes* 82 MAH 15.880:12, cf. *šī-it-ti-in errēšum šaluštam bēl eqlim ileqqe* RA 73 73 AO 10329:9, see RA 75 27, wr. $\frac{2}{3}$.BI *errēšum* $\frac{1}{3}$.BI LUGAL.A.ŠĀ.GA.KE_x(KID) [ŠU].BA.AB.TE.GĀ.EN UET 5 129:9; for other refs. see *errēšu* usage a; (the gardener) *šī-it-ti-in ana bēl kirīm inaddin šaluštam šū ileqqe* CH § 64:66, cf. [šī]-*ti-in* [b]ēl *kirīm* [ša]-*luštam šākinum ileqqe* VAS 7 34:12; for other refs. see *šalšu* num. usage a, *ša-luštu* A mng. 1a-1'.

b' referring to shares of investment and dues: *šī-it-ti-in mānahtim* PN *išakkan šaluštam* PN₂ *išakkan* PN will put up two thirds of the expenses, PN₂ will put up one third JCS 5 90 MAH 16180:9, see JCS 7 86 No. 8; (concerning the division of land, house, and service between a soldier and his substitute) I BUR *eqlam šibit rēdātīšunu šī-it-ti-in* PN *qaqqad rēdīm šaluštam* PN₂ *tahhušu laqiam bīt rēdātīšunu šī-it-ti-in* PN *qaqqad rēdīm le-qī-a šaluštam* PN₂ *tahhu laqiam ilkam šī-it-ti-in* PN *šaluštam* PN₂ *tahhu alākam ina mitgurtīšunu ukinnu* they established by mutual agreement for PN, the soldier, to take two thirds of their military fief of one bur of field, and PN₂, his substitute, one third, for PN, the soldier, to take two thirds of the house pertaining to their fief and PN₂, the substitute, one third, and for PN to discharge two thirds of the service obligations and PN₂ one third JCS 5 78 MAH 15916:7, 10, and 12, see JCS 7 92 No. 19.

c' other occs.: *šī-it-ti-in ana bitīšu liddinuma šaluštam ana ekallim lilqā* (for transl. see *šaluštu* A mng. 1b-2') ARM 10 134:8; *šī-ti-šu-nu-ū* DUMU.MEŠ PN *ilqā ša-lu-uš-DAM* PN₂ *ilqe* Waterman Bus. Doc.

šittān

36:2; (of a wall) *šī-ti-šu* PN *ileqqe* (the parallel *šaluštašu* or the like not preserved) VAS 13 6:7, *šī-it-ti-šu-nu* (contrast *šaluštašunu*, see *šaluštu* A mng. 1b-2') BIN 7 8:6; *ina še'im . . .* *šī-it-ti-ū[n . . .]* *leqe šaluš ana suhārē ša* PN *idin* (see *šalšu* usage b) BIN 7 56:13 (let.); *šī-it-ti-in gurnum šaluštam* SIG₅ two thirds of second-quality (dates), one third of first-quality TLB 1 71:9, cf. *ibid.* 72:8, TCL 1 138:5, 143:9, note 1 GĀN 5 GUR ZÚ.LUM *middat šukunnē* GIŠ.BĀN *Marduk šī-ti-in* [ta]-*ad-mi-qū* IGI.[3(?)]G[ĀL?] *gu-[ur-n]a(?)* ĩ.ĀG.E JCS 5 97 YBC 5923:12; 71 (GUR) 3 (BĀN) GUR U₄.HI.IN ZÚ.LUM $\frac{2}{3}$.BI.TA.ĀM TCL 11 150:2, cf. *ibid.* 169:2, and *passim* referring to the ratio of ripe to green dates, see Landsberger, MSL 1 206 ff.; *šumma danānu šī-it-ti-in-[šu . . .]* (var. *šit-ta-šu* TAK₄-*ma*) *šaluštašu nabalkut* (see *ezēbu* mng. 1b-3') KUB 4 74 r. 2 (liver model); [*šit-tin*]-*šū* DINGIR-*ma šukultašu amēlūtu* two thirds of him is god, one third of him is human Iraq 37 160 i 46 (Gilg. I), also Gilg. I ii 1, wr. *šit-ta-šu* Gilg. IX ii 16; see also *šaluštu* A mng. 1b.

2' in the formula *šittin ana šaluš: ša teptitim* I GUN ŠE *ša errēšūtīm šī-it-ti-in ana šaluš* PN *ana* PN₂ *inaddin* PN will give to PN₂ one talent of barley from the newly worked field, (and) in the ratio of two thirds to one third from the field given in tenancy JCS 5 79 MAH 15885:10, see JCS 7 93 No. 20; (field leased) *ana šī-it-ti-in ana ša-lu-AŠ* YOS 13 10:8; two heirs *šī-it-ti-in ana ša-lu-uš izūzu* VAS 22 29:13.

3' beside *ištīat*: *ūm ebūrim šī-ti-in errēšū ištīat bēl eqlim izuzzu* YOS 13 414:13; *šī-it-ti-in* PN *išakkan ištījat* PN₂ *išakkan* PN (the tenant) will put up two parts, PN₂ (the owner) will put up one (part) Grant Smith College 264:10, cf. JCS 5 88 MAH 15985:10, see JCS 7 84 No. 5.

b) without explicit reference to the third part: PN *šī-it-ti-in-šu ileqqēma* PN₂ *u mārū ša ibaššū aḥum kima aḥim ileqqe*

šittu A

PN (the natural son) will take his two parts (of the estate) and PN₂ (the adopted son) and any other sons there may be will take equal shares RA 69 131:8; *aššum bašitum ša PN nadīt Šamaš ina kirīm u bītim šī-it-ti-šu* PN₂ *ileqqēma ahhūšu mithāriš izuzzu* in the matter of the property of PN, the *nadītu* of Šamaš, PN₂ will take his two parts of the orchards and house, and his brothers will share equally JCS 26 142:2; PN-*ma aplum ina bīt PN₂ abīšu šī-it-ti-in ileqqēma ahhūšu šihhirūtum aḫum kīma aḫimma izāz* PN is the heir, he will take two parts of the estate of PN₂, his father, and his younger brothers will share equally ARM 8 1:24; in difficult context: *šī-it-ti-in ana anniātum libbī ū-šī-im-ma* (see *šummu* v.) Bagh. Mitt. 2 57 ii 11 (early OB let.); *ligimūša arkū maši šit-tin-šu* (see *šapālu* mng. 2c) Lambert BWL 86:261 (Theodicy); (one mina of silver to be divided among five brothers) *mali šī-it-ti-in aḫi šihrim aḫum eli aḫim lītelelli* (text corrupt) the share of one brother should exceed that of the (next) brother by the *š.* of the youngest brother MCT 99 Q 8 (OB).

šittu A (*sittu, sītu*) s. fem.; rest, remainder, balance; from OAkk. on; stat. const. *š/sitti* and *š/sitat, sītet*, pl. *šittātu, sittātu, šitātu*; wr. syll. (in OAkk. as lw. in Sum. context and in OB also si.i.tum) and *fb.TAK₄*; cf. *šētu*.

da-ad-[da] TAK₄.TAK₄ = *še-e-tum, šī-ta-tum* Proto-Diri Nippur 55 f.; [da]g-dag TAK₄.TAK₄ = [še]-[el]-*tum* (var. *ša-a-tum*) = (Hitt.) [w]a-aš-túl, [š]i-da-tum = (Hitt.) [h]a-ra-tar Diri Bogh. B 6' f., var. from Diri RS II 122 f.; *fb.tak₄ = si-it-tú* (var. -*tum*), *fb.tak₄ še = MIN še-im*, *fb.tak₄ še.giš.i = MIN šá-maš-šam-mu*, *fb.tak₄ zú.lum.ma = MIN su-lu-up-pu*, *fb.tak₄ níg.kas_x(šID) = MIN [nikl]-[kás-si(?)]* Hh. II 162 ff.; *níg.kas_x.ka.lá.a = šī-it-ta-at ni-ka-si* Nigga Bil. A i 1 and B 32.

a) in OAkk. — 1' wr. *si-tum*: x ZI.ŠE GUR *šu* ENGAR.ENG[AR] *si-tum al* MU.[x] *ibašši* x barley flour, that of the farmers, balance owed by. . . . Limet Documents 13:3, cf. [s]i-tum al PN *ibašši* HSS 10 51 iv 2, cf. *ibid.* 50 iii 4', two sheep (and) two goats *si-*

šittu A

tum al PN *ibašši* A 5423:3 (unpub.); *si-tum a[lš]uni i[bašši]* balance owed by the two of them MAD 5 30:7', wr. *šī-tum* Gelb OAIC 9:27; x barley *si-tum šu* ŠE.BA HSS 10 63:2, cf. x barley *si-tum* ŠE *šu* GANA.A PN *imḫur* *ibid.* 48:7; (amounts of barley) *si-tum* PN [i]šti PN₂ *ibašši* balance (concerning) PN, held by PN₂ MAD 1 267:5, cf. [si]-*tum [iš]ti* PN HSS 10 96:3, (x barley) *si-tum išti* PN *ibašši* A 910:3 (unpub.); total (of barley) *si-tum* HSS 10 55:16.

2' wr. si.i.tum: x silver si.i.tum níg.kas_x.ag balance of the settling of accounts Eames Coll. P 1:2, cf. Jacobsen Copenhagen No. 53 i 17, and see *ibid.* p. 17 note 1; si.i.tum.MN.kam balance of month MN Jones-Snyder No. 101:3, and *passim* in Ur III as an Akk. lw. in Sum. context.

b) in OA — 1' in sing.: *tātum mala ikaššudu* PN *lušahhirma šī-tám liddinak-kum* let PN deduct (from the debt) as much of the *tātu* expenses as he incurs and give you the balance BIN 4 23:12, cf. *šī-tí tātija . . . šēbilam* CCT 4 28b:25; *ša šaq-qulim ušaqqilma šī-tí ana* PN *apqídma* I paid out (of the silver and gold) what was due (for the exit tax) and entrusted the rest to PN Arkeologiya Dergisi 4 7 No. 1:25, also OIP 27 57:25; x *kaspam ana* ITI. 5.KAM *išaqqal šī-tám ana šanat išaqqal* TCL 20 91:15, cf. BIN 4 120:7; take what is your due *šī-tám anāku lalqe* BIN 4 224:31, also *ibid.* 18; take what there is *šī-tám ana* I *manaim* 3 GÍN.TA *lūšib* (as for) the rest, let him pay interest at the rate of three shekels per mina KT Blanckertz 4:23; *ša qīāpim niqīp u šī-ta-am batiq u wattur niddamma kaspam nušebbalakkum* (see *qāpu* A mng. 3a-2') TCL 14 22:6; *ina luqūtum annitum šalsātum tadmiqtum ša abini šī-tum qipti* of this merchandise, one third is our principal's *tadmiqtu* loan, the rest is my consignment RA 60 111 MAH 19615:13; *šī-tí šim šubātēja . . . šēbilam* send me the balance of the purchase price of my textiles CCT 4 33a:14; *šī-tám lu uttatam lu amtam . . . izuzzu* (see

šittu A

zittu mng. 1a-1') TuM 1 22a:18; *atta ší-tám aṭṭuppišunu ḥarmim šabat* as for you, seize the rest (of the debt) according to their case-enclosed tablet CCT 3 42a:18; let me know how much grain they have given you (fem.) *ana ší-tí uṭṭitim i'dima . . . šaddinišunu* take care to collect the balance of the grain from them CCT 3 48b:12; *a-ší-tim* x GÍN *ašqul* BIN 4 188:13; *a-ší-tim aše'ēka* I will sue you for the rest (of the tin) TCL 21 265:19, cf. Kraus AV 58:38; *ší-tum illibbi nappāhimma* CCT 1 21a:5; *ší-tí babtika . . . uzakkāma* I will clear (for transport) the balance of your outstanding deliveries BIN 4 64:6, cf. *ibid.* 87:31; *ana ší-tí ḥurāšim kutānī damqūtim ša'manīm* buy (pl.) me fine *kutānu* textiles with the rest of the gold CCT 2 32a:19, cf. KT Hahn 1:17; *ší-tí kutānika* 17 TÚG u 1 TÚG *šūrum kasapšunu . . .* x MA.NA *ší-tí annikika . . . kasapšu* x MA.NA *lu ša ší-tí kutāni u šūrim lu ša ší-tí annikika* x KÙ.BABBAR . . . *illibbi* PN *taddin* the balance of your *kutānu* textiles – 17 textiles and one *šūru* textile – their (price in) silver is $5\frac{5}{8}$ minas, the balance of your tin, its (price in) silver is five minas, you charged (that) $10\frac{5}{8}$ minas of silver, (the price of) the balance of the *kutānu* textiles and the *šūru* textile, as well as (the price of) the balance of your tin, to PN BIN 4 61:49ff., see Larsen Old Assyrian Caravan Procedures 123f.; *ší-tí luqūtika* PN *iraddiak-kum* PN will take the rest of your merchandise to you ICK 1 73:22; note *ší-tí nēpišim isniquma* they have inspected the remainder (of the contents) of the package TCL 19 36:18, see also *šētu* mng. 1a-1'; note the writing *ší-té-e kaspim* Hecker Giessen 32:21.

2' in plural: x silver *ša* PN u PN₂ *ina* GN *ilqeūni u ší-ta-tim* KÙ.BABBAR x GÍN *ša* PN *išti* PN₃ *ilgeu* which PN and PN₂ received in Kaniš as well as the remainder, x silver, which PN received from PN₃ BIN 4 147:7; (x silver) *šahhirma ší-ta-tim mala ina libbika iburrani . . . taddaš-*

šittu A

šum CCT 6 13a:19; x silver *ší-ta-at n[aru]qqija* the remainder of my investment RA 58 122 Sch. 20:5, cf. *ší-tí kaspim* *ibid.* 9, cf. *ší-ta-at* [. . .] *iššēr* [. . .] CCT 6 9b:10.

c) in OB, Mari, OB Alalakh – **1'** *sittu* – **a'** in sing.: *ūmātiša umallāma si-it-ti kaspim* Ì.LÁ.E she (the hired person) will serve her term (of hire) and then they will pay the rest of the silver TCL 10 137:13 (leg.); x silver *si-it-ti* $\frac{1}{2}$ MA.NA KÙ. BAB[BAR] *ibid.* 100:3, cf. TCL 17 20:21; *u ša 5 GÍN si-it-ti kaspika* AB.TAK₄.MEŠ *rēška likilla* CT 29 7b:9, see Frankena, AbB 2 132; *si-it-ti nikkassim* TCL 10 106:2, 108:2, Jean Sumer et Akkad No. 193:2; *si-it-ti eqlim ša ina tuppi šaknušum* the rest of the field that was assigned to him in a tablet BIN 7 13:13; I gave one gur of linseed from the granary to PN and *si-it-ti* ŠE.GIŠ.Ì 1 (BÁN) *ana kutimmim addin* the remainder of the linseed, one seah, I gave to the goldsmith Fish Letters 8:9, cf. *si-it-ti še'im* TCL 17 58:17, *s[í]-ti* ŠE-ŠU Kraus AbB 1 8:15; 100 GUR ŠE *ina* GN *si-it-<ti>* ŠE 20 GUR ŠE (text KÙ) *muḥur* (concerning the) one hundred gur of barley in GN, take delivery of the twenty gur balance of the barley BIN 2 69:9, see Stol, AbB 9 185; x GUR *imdud . . . ana si-it-ti* x GUR *aššassu aktala* he delivered x gur (of dates), for the remaining x gur I have detained his wife YOS 2 41:21, also *ibid.* 11, cf. (he withheld x silver from the price of the garment) *ana si-ti kaspim allikšumma* I went to him for the remainder of the silver Kraus AbB 1 34:13; uncert.: *kaspam gamram lu nadnāku zi* (or *sí*) *-it-tum elija la ibbašūma* I have paid all the silver (I owed for the purchase of the house), there is no balance(?) due YOS 8 150:23; note, wr. SI.TUM as frozen form: *ina* x GI.ĪI.A *ša* x KÙ.BABBAR SI.TUM x GI.ĪI.A *ša la ibaššū* of 27,300 reed bundles worth 35 shekels of silver, the missing balance is 5,700 reed bundles TCL 18 155:15 (let.); 1(?) (GUR) 2 (PI) 2 (BÁN) GUR(?) SI.TUM NINDA *ša* $\frac{5}{8}$.TA(?). ÌM GIŠ.MÁ.GÍD. DA . . . KI PN Ì.GÁL UET 5 225:1, 2 (GUR) 2

šittu A

(PI) 5 (BÁN) 8 SĪLA NINDA GUR DN ù DN₂ SI.TUM NINDA *mala ublam* ibid. 226:3; WR. SI.Ì.TUM: x barley SI.Ì.TUM *še'im* PN *maḥir* YOS 12 48:18, cf. YOS 8 165:8 (tablet) and case 7, TLB 1 59:21, YOS 5 175:34, 202:69; si.ì.tum NÍG.ŠID.ak BIN 7 96:2, also YOS 8 18:2, TCL 10 17:2; Á.DÙ.A . . . *šutahrūšma* SI.Ì.TUM 1134 *ašlākū* Syria 59 134 iv 30, v 31 and passim; kislāḥ si.ì.tum ká DN an empty plot at the DN gate, the rest PBS 8/1 99 iii 14.

b' in plural: *ana* GN . . . *alkamma nikkassini i nīpušma si-ta-tim lūpulka* come to GN and let us settle our accounts, and I will pay you the balance VAS 16 145:11; I *lim* 8 *me-tim si-ta-at kaspim ša DN eli* PN Jarim-Lim (still) owes 1800 (shekels), the rest of the silver of Ištar Wiseman Alalakh 127:14; *si-ta-at eqlika* the remainder of your area TMB 98 No. 195:6.

2' *šittu* – **a'** in sing.: 2½ GÍN *ši-ti kaspīja* IM 50871:36 (unpub. let., courtesy Kh. al-Adhami), but note *si-ta-at šamnija* ibid. 35; *ina iššim kabī u ši-it-tam d[amq]iš limsū* (see *kabū* B) ARM 1 21 r. 15'.

b' in plural: *ištu inanna* UD.5.KAM *ana ši-ta-at* GÚ.UN . . . *a⟨na⟩ maḥārim lup-putāku* (see *bābtu* mng. 2c) Sumer 14 14 No. 1:37; (x silver) *ši-ta-at ribbātīm* YOS 12 159:4, cf. *ši-ta-a-at kaspim* CT 52 161:12; *ša tušābilānim ina išrikinama ḥuršama ši-ta-tum . . . šūbilānim* deduct from your (fem. pl.) own due payment what you have (already) sent me, and send me the balance PBS 7 51:18 (let.); *ši-ta-tum* 6 GÍN KÙ.BABBAR VAS 16 1:20; keep whichever slave you like and *ši-ta-tim hu(?)um-ta-am-ma ṭurdam* send the others to me promptly TLB 4 51:14, see Frankena, AbB 3 51; *u ana ši-ta-tim [n]ipūssu kalīat* (see *nipūtu* usage b) VAS 7 191:7; you gave me part of the rent *ana ši-ta-at-ti* PN *aḥī kanīkam* AL-*qī-a-am-ma* for the remainder my brother PN has taken a note BM 79904:6 (courtesy W. van Soldt), cf. *ši-ta-*

šittu A

at bilat eqlim . . . idinšumma ibid. 17; (a field) *ežub ša* PN ÍB.TA.È.A *zu-[x(-x)] ši-ta-tim eqlam mala mašū . . .* PN₂ . . . ÍB.TA.È.A apart from what PN has rented, PN₂ has rented the [. . .] of the balance, as much field as there is YOS 12 462:4; x field *ši-ta-at eqel* PN TCL 7 17:24, cf. ibid. 28:9; *ši-ta-at še'im . . . ina qātīšuma ipqidunim* they entrusted the rest of the barley to him JCS 8 10 No. 119:8 (OB Alalakh); *ši-ta-at aldīm ina* GN *amaḥḥar* Fish Letters 16:12, cf. (x barley) *ši-ta-at bit kunukki* UCP 10 103 No. 26:2; *ši-ta-at erīka . . . ušab-balakkum* PBS 7 95:22; *ši-ta-at nikkassī* ARM 9 223 i 4, cf. UET 5 82:18, *ši-ta-at šābim šāti* ARM 1 53:8, note *ši-ta-at maḥrika idin* give out the rest of what is with you CT 2 29:32; (barley) *ši-ta-at ša* PN BE 6/1 99:5, cf. (silver) *ši-ta-at ša* MU (Am-miditana year 27) CT 8 2b:17; uncert.: *ši-ta-tim aššassu ša na-ab-ri-ša likallim* (we borrowed ten gur of barley and had five gur brought to the palace) let his wife . . . the remainder TLB 4 52:17; in math.: *ina* 2,40 . . . 1,40 . . . *ḥuruš* 1 *ši-ta-tum šiddum ḥalqu* subtract 1,40 from 2,40 – 1,0, the remainder, is the lost (i.e., unknown) length Sumer 6 132 IM 52301:12, cf. ibid. r. 10, see AMSUH 26 252f., cf. Sumer 7 37 IM 53975 r. 3; note in adverbial use: *u ana ši-ta-a-tim umma šunuma* and more-over they said TLB 4 83:16.

3' WR. ÍB.TAK₄: ÁB.GUD.ḪĪ.A *dannātīm lissuḥānim* ÍB.TAK₄ ÁB.GUD.ḪĪ.A . . . *nādi aḥim la taraššīšīnāšim* they should transfer the strong(?) cattle here, do not neglect the rest of the cattle VAS 7 201:18, see Frankena, AbB 6 218, cf. 66 UDU.ḪĪ.A . . . ÍB.TAK₄ U₈.UDU.ḪĪ.A *ša qātīka* TCL 1 4:28; x bricks ÍB.TAK₄ SIG₄ (owed by PN) PBS 8/2 148:2; x gín é.ki.gál íb.tak₄.a.bi Jean Tell Sifr 11:4, cf. íb.tak₄ ḥa.la.bi TCL 10 34:16; *ina ūm ebūrim* [ÍB].TAK₄ GÚ.UN A.ŠĀ *ippal* he will pay the balance of the rent at the harvest BIN 2 90:7, cf. Speleers Recueil 235:4, cf. ÍB.TAK₄ A.ŠĀ PBS 8/2 169 iv 3, *ežub* ÍB.TAK₄ X GÁN

šittu A

A.ŠÀ ibid. 248:10; *ana* ÍB.TAK₄ *kaspija* ITI.1.KAM *idam appalka* (see *idu* B usage b) TCL 18 102:17; x ŠE.GUR ÍB.TAK₄ x ŠE.GUR . . . *itti šē šuātu linnasiḥma* CT 52 167:17, see Kraus, AbB 7 167; LÁ×NI 211 gur ki PN šà 87 gur še DIŠ AM(?) níg. tur. tur íb. tak₄ 124 gur YOS 12 203:38; *ezub* 4 (BÁN) ÍB.TAK₄ NÍG.ŠID Riftin 132:6; *ḥišam ša ana* ÍB.TAK₄ *kaspim ezbuši* (the judges requested from PN) a written document made out to her concerning the balance of the silver TCL 1 157:34, cf. ibid. 163:2, [f]B.TAK₄ ḤA.ZA.NU.UM.SAR *gameršunu ubbilma* (see *abālu* B mng. 2b-1') A 3528:17; ÍB.TAK₄ *riksišunu uqattū* (see *qatū* v. mng. 4e) TCL 1 221:19, cf. BE 6/2 53:13, 54:14, cf. ÍB.TAK₄ *šim amtim* TCL 18 102:34 (coll. K. R. Veenhof); see also *šukunnā, nikkassu* A mng. 1b; note: ÍB.TAK₄ *še'im u kaspim . . . iriḥma* A 3535:8, ÍB.TAK₄ x *kaspim ša ina qāti* PN *uḥḥuru* BE 6/1 82:11; note also x *ikū* ÍB.TAK₄ A.ŠÀ TCL 7 17:13, wr. x *ikū eqlum ši-ta-at* A.ŠÀ ibid. 24.

d) in NB - 1' sing.: *ina libbi ul imur alla* 121 LÚ.ERÍN.MEŠ *si-it-ti mītūtu ḥalqūtu u abkūtu* he did not see more than 121 of the workmen, the rest were dead, had deserted, or had been taken away RA 11 167:13; they loaded five hundred of the fifteen hundred head of cattle on rafts *u ši-ti* 1000 *ibaššū* and one thousand remain ABL 520 r. 19, cf. *ši-ti alpī* ibid. r. 26, *ši-ti nišē* CT 54 459:8, *ši-ti Uruk* ABL 754:13; 20 GUR 30 GUR *ina libbi ana é* GUD.ME *inna' u ši-ti ana qēme [ana]* PN *inna'* (we have sent sixty gur of barley to our lords) give twenty or thirty gur of it to the cattle shed and the rest to PN for flour YOS 3 113:16; (barley distributed for rations) *si-it-tum ana tēlīt ultēl* x ŠE.BAR *ina pan* PN *rēḥet* the remainder he disbursed for the *tēlītu* expenses, x barley remains with PN VAS 6 75:8, cf. Sack Amel-Marduk No. 64:5; *u ši-ti giṭṭānu la išša'* but he did not bring the rest of the documents BIN 1 52:10; *ši-ti šalamdija šalamdu ša qinnija kalbāni la ikkalu* (see

šittu A

šalamtu usage c) UET 4 190:12; *si-it-ti damqātišu šarru ḥantiš . . . šarru išemmu* the king will soon hear the remainder of its favorable portents Thompson Rep. 48 r. 1; obscure: (x wool for various garments) *a-di si-ti* 1 MA.NA KI.LÁ ÚR u NÍG.ÍB. LAL.MEŠ including the remaining *sūnu* and *nēbiḥu* garments weighing one mina VAS 6 208:4; *ši-te šiddāta* YOS 3 73:20.

2' in plural: *sit-ta-at eqli šuāti* the remainder of that field UET 4 19:14; in broken context: *si-it-ta-a-ti* LÚ.DI.KU₅ . . . *la i-gam-mar* TCL 12 86:10.

e) in hist. - 1' sing. - a' stat. const. *sitti: si-it-ti ilī ša ina šepēšunu illakū* (I depicted) the rest of the gods who advance on foot OIP 2 140:13 (Senn.), cf. [*si*]-*it-te-šū-nu la ešr[ūtu]* ibid. 141:16; *si-it-ti ālānišu ana dannāte ušērib* he brought (the people of) his remaining towns into strongholds ibid. 40 v 2, cf. Streck Asb. 12 ii 1; *eperi* GN . . . *u si-it-ti māḥāzišunu ēsipa alqā ana* GN₂ I collected earth from Susa and the rest of their cult cities and took it to Assur Streck Asb. 56 vi 97, *si-it-ti mārī* GN GN₂ GN₃ . . . *rēmu aršišunūti* I showed mercy to the rest of the citizens of Babylon, Cutha, and Sippar ibid. 40 iv 92, cf. ibid. 28 iii 61, Bauer Asb. 19 K.3073:14; I captured *si-it-ti rabātišunu* OIP 2 46 vi 16, cf. AfO 20 94:101 (Senn.); *si-it-ti šallati* the rest of the prisoners OIP 2 61:60 (Senn.); (the family of Teumman) *itti si-it-ti nišī ašibūti* GN *ušēšamma* I led away with the rest of the inhabitants of Bīt-Imbī Streck Asb. 44 v 9, also Bauer Asb. 2 60 K.3085:10, *si-it-ti nišī mātišu* the remainder of the people of his land OIP 2 35 iii 67 (Senn.), and passim in hist.; (various tribes) *ša ši-it-ta-šū-nu innetqamma* (see *etēqu* A mng. 7b) Lyon Sar. 4:21, cf. KAH 2 88:3 (Adn. II?).

b' stat. const. *sitet, sītit: si-te-et mē šātunu ana tamirti āli ana tamk[ir]i ušēli* the rest of those waters I brought up to the irrigated land all around the town AfO 19 142 BM 122622 r. 20; *ina si-te-et erēni*

šittu A

. . . *arsip* I erected (these buildings) with the rest of the cedars AfO 18 352:61; I have recorded *si-te-et umāme ma'di* the rest of the numerous game AKA 142 iv 31 (all Tigl. I), also Iraq 32 168 (Aššur-bēl-kala); 6000 *si-te-et ummānātišunu* . . . *alqāšunū-tima* I carried off six thousand (men), the remainder of their troops AKA 37 i 85 (Tigl. I), and passim in Tigl. I, also 3R 7 i 21 (Shalm. III), *si-te-et sīsē ummānātišu* OIP 2 52:35 (Senn.); *si-te-et GN* the rest of Katmuhu AKA 38 ii 1 (Tigl. I); *si-ti-it* LÚ *Arime ekšūte* Lie Sar. 332.

2' in plural: *ši-ta-at ālānišunu ina išāti luqelli* I burned down the rest of their towns AOB 1 118 iii 6 (Shalm. I); *ši-ta-at ālāni* . . . *akšud* KAH 2 113 i 24, see WO 1 15, cf. WO 2 228:173, *si-ta-ta ālāni* WO 1 458 i 53 (all Shalm. III); *si-ta-at mundaḥšēšunu rittišunu unakkisma* I cut off the hands of their remaining warriors Rost Tigl. III p. 8:38, cf. *ši-ta-at ummānāti[šunu] ana šallati lu amnu* I counted the rest of their troops among the booty Weidner Tn. 3f. No. 1 iii 45, iv 11; *ši-ta-at ummānātišunu* KAH 2 83:17 (Adn. II), cf. AKA 358 iii 41 and 42 (Asn.), WO 1 462 ii 12, Iraq 25 54:34, 56:43 (Shalm. III); *multaḥtu si-it-ta-at nišēšu* (see *multaḥtu*) Winckler Sar. pl. 35 No. 74:133, cf. *si-it-ta-at nišē multaḥtu* ibid. pl. 34 No. 73:131; *si-ta-te-šú-nu* . . . *šēpēja išbutu* the rest of them seized my feet (in submission) KAH 2 84:89 (Adn. II), cf. AfO 3 154:12 (Aššur-dān III), Scheil Tn. H 36, AKA 234 r. 26, with var. *sīt-ta-te-šú-nu* AKA 276 i 64 (Asn.), cf. also WO 2 156:117 (Shalm. III), Levine Stelae 40:50 (Sar.), and passim; *si-it-ta-te-šú-nu assuḥamma ina GN ušēšib* I deported the rest of them and settled (them) in Samaria Lie Sar. 122, *si-it-ta-ti-šú-nu ina qereb GN ušašbit* Iraq 16 179 iv 35 (Sar.); *sīt-ta-a-tú ummān* [GN] the remainder of the Egyptian troops Wiseman Chron. 66:5; *la ušaklil sīt-ta-a-tum* (my father had begun the quay-wall) without finishing it PBS 15 79 ii 16, wr. *sē-it-ta-a-tim* VAB 4 72 i 40, *sē-ta-at-ta-a-tim* ibid. 106 ii 14 (all Nbk.); *ana Uri u si-it-ta-*

šittu B

a-tim māḥaza for Ur and the remaining cult cities 5R 35:5 (Cyr.), see Berger, ZA 64 194; *si-ta-at nišī* . . . *Adad* . . . *uqatti rēḥa* (see *qatū* v. mng. 6a) TCL 3 146 (Sar.); I brought down from his mountain refuge *si-ta-at makkūrišu* WO 1 458 i 37 (Shalm. III).

f) in lit. and rit.: *tersit uqnē* AL.TIL *ši-it-ti bāb kūrī* NU.AL.TIL the *tersitu* glass preparation for lapis-lazuli-colored glass is finished, the rest of (the series) “door of the kiln” is not finished Oppenheim Glass 44 A:122 (colophon); you dissolve dust in water, smear it on the door of the house *u si*(var. adds *-i[t]*)-*ta-šu* TI *alpa teppuš* and then you take the remainder (of this mass), (and) make a bull (figurine) Craig ABRT 1 67 r. 6 (namburbi), var. from KAR 144 r. 16, see Ebeling, RA 49 182; *sīt-ti mē ana qātē galamāhi* [. . .] RAcc. 91:3; *tūdāt mātija* // *si-ta-at mā[tija nakru ezzib]* (restored from Izbu Comm. 52) Leichty Izbu I 96 and 97 var.; obscure: DIŠ *Sin ina* ÍB. TAK₄ IGI ACh Sin 3:84.

g) in personal names: *Ši-it-ta-ni* (The-Child)-Left-Over-For-Us YOS 8 7:10 (OB); *Ši-it-ti-um-mi-ša* She-Who-Was-Left-(As-the-Only-One)-of-Her-Mother BE 15 190 iv 5 (MB); *Ši-it-ti-Marduk* (possibly a Kassite name) AfO 23 5 i 13 (MB), *Šit-ti-Marduk* BBSt. No. 6 i 25, 35, etc. (Nbk. I).

In OB both *šittu* and *sittu* occur, the latter often written with the pseudologogram SI.(Ī).TUM, the normal Oakk. spelling, in which the sign SI represents initial *ši*. In OA, the spelling with the *šī* sign unequivocally represents initial *š*. In NB writings syllabic *si-it-* alternates with *sīt* (perhaps to be read *sīt*).

Writings with the log. ÍB.TAK₄ in OB have been included here, whereas later occs. are most likely to be read *riḥtu*, q.v.

šittu B (*šittu*) s.; sleep; OB, SB; *šittu* CT 19 15 K.8662 r. 15.

ú ù = *šit-tum* S^b I 358, also Ea V 187; ú ù = *ši-it-tu*, *kāru*, *šalālu* Diri II 116ff.; [ú] ù, [ú-d]i

šittu B

ù.DI = *ši-it-tu* S^a Voc. N 29f.; ù = *šit-tum*, [ù]. di = MIN *ša šalāli*, usar = MIN *ša bābtī* (see *šē'u*) Antagal Fragm. e 1ff.; ù = *ka-[a-rum]*, ù.RI = *šit-tum* Antagal III 41f.; a.l.lib = *ši-it-tum*, a.l.lib. bal = *kāru* 5R 16 iii 24f. (group voc.); *kūru*, *qālu*, *ši-it-tu* (Sum. column broken) CT 19 15 K.8662 r. 13ff. (group voc.).

ri = *e-rum šá šit-ti* Antagal III 216, also 5R 16 iii 38 (group voc.); [. . .].UL = *it-ku-pu šá šit-tim* to approach, said of sleep Nabnitu O 73.

[a.lá].hul ki.ná gi₆.a lú ù.di in.úr.ra. u₈.a hé.me.en a.lá hul ù.di kar.kar.ri lú.a túm.mu.dè in.gub.bu hé.me.en : MIN (= *alú lemnu*) *ša ina majāl mūši amēla ina šit-ti irehḫū atta* MIN *ēkim šit-ti ša amēla ana tabāli iz[zazzu atta]* whether you are the evil *alú*-demon who in bed at night has sexual intercourse with the man in (his) sleep, whether you are the evil *alú*-demon who robs (him) of sleep, who lies in wait to carry off the man CT 16 27:18ff.; gi₆.sa₉.ām ù.di dūg.ga.ke_x(KID) : *ina mūši mašal ina šit-ti tābtī* (see *mūšu* lex. section) CT 16 45:153f.; úr.ra. a.ni gi₆ dūg.ga.bi nu.til.la.e.da.ni ù.di na.nam : *ina ulu mūši tābu la uqattā šit-ti* I did not get enough sleep in the sweet lap of night 4R 20 No. 1:7f.; [ù nu].mu.un.ši.ku.ku ù.di nu.mu.un.dib.bi.en : [ul a]šallal *šit-tum ul išabbatanni* I cannot sleep, sleep does not come over me SBH 54 No. 27:13f.; [ù] nu.ku.ku ù nu.du₁₀.du₁₀.da : *ul ušašlal šit-ta*(var. -*tum*) *ul ušfābi* (the disease) does not allow sleep, does not bring sweet sleep CT 17 25:6f., cf. [ù].dūg.ga [nu.mu.un].da.ku.ku : [šit-ta tāb[ta ul] išallal ibid. 20 i 64f. and dupls.; é.nir maḫ [ki] u₈ zé.eb.ba.mu : É.MIN *širi ašar šit-tim šuṭūbu É GIŠ.NÁ* the august É.NIR, the place where sleep is made sweet, (also called) the Bedroom Hunger Uruk 136:8 (list of temple names), cf. [. . .]ki ù zé.eb.[b]a.[mu] : [. . .] *ašar šit-ti* [f]a(?)*-bu* [. . .] SBH 92a No. 50a:27f.

a) with verbs referring to falling asleep or waking from sleep: *ši-id-du rāhit mūši iktaldaš[šu] ina mišil mušiti it-ti-šu ši-it-ta* [. . .] sleep, the outpour of the night, overcame him (Gilgāmeš), in the middle of the night [. . .] sleep . . . him KUB 4 12 obv.(1) 6f., parallel: [šit-tum] *rehāt nišē elišu imqut* [ina] *qabliti šit-ta-šu uqatti* (see *qatū* mng. 5b) Gilg. V iii 7f.; *ina hu-būrišin[a š]amrāti aj irhika ši-it-t[ú]* because of their fierce din may sleep not pour over you ZA 43 18:61, cf. *Anunnaki ina hubūr niši ul irehḫū šit-tum* Cagni Erra I 82; *šit-tu irteḫišu šalil tubbātu ušašlilma*

šittu B

Apsá reḫi šit-tum (see *šalālu* mng. 1a-1') En. el. I 64f., cf. *irehḫišuma šit-ta* (in broken context) Lambert BWL 128:60 (hymn to Šamaš); *ḫazannu . . . raḫi šit-t[ū]* the mayor being fast asleep STT 38:95 (Poor Man of Nippur), see Gurney, AnSt 6 154; you woke me up *annimmiš šit-tum irhū elija aš* soon as sleep had overcome me Gilg. XI 220; *ina hubūrišina uzamma ši-it-ta* Lambert-Millard Atra-ḫasis 72 II i 8 (OB), cf. *ana hu-būrišina la išabbassu ši-tu* ibid. 106 S iv 3, also ibid. 8 and 41 and dupl. AfO 27 74 K.18479+:41 (SB), cf. *ul išabbatanni šit-tum* Ugaritica 5 162:19; for other refs. see *šabātu* mng. 1d; *abašu lināl šit-ta-šú liqatte* may his (the baby's) father lie down and finish his sleep KAR 114:10, see Ebeling, MAOG 5/3 9; for other refs. see *qatū* mng. 5b; *ina ši-it-ti-šu li-ke-et*(for -*el*)-*ta-a* may he wake up from his sleep (see *nagaltū*) KBo 1 12 r. 14, see Or. NS 23 214; *šit-tu kima imbari inappuš elišu* like a fog, sleep wafts over him Gilg. XI 201 and 204.

b) referring to relaxing, sweet sleep: *šumma amēlu šalilma šit-ta-šu elišu iṭṭib* if a man when he sleeps has a pleasant sleep (but he wakes tired) AMT 47,1:1, also ibid. 5, cf. (in a parallel text) *šit-tu irhīšu* [. . .] Köcher BAM 440:7; *ina majāltu mūši tābi ittanajalu šit-ta [tābta]* (see *nālu* mng. 2) SBH 145 No. VIII ii 21; *šit-ta tābta ul išbū panūa* sweet sleep has not satisfied me Gilg. X v 28; *linihka šit-tū tābtu šit-tu balātu u pašāḫu elika limqut* may sweet sleep pacify you, may a healthy and relaxing sleep fall upon you Craig ABRT 2 8 r. iv 2f. (inc. to quiet a baby), cf. *šit-tum rabbatu eli amēli limqut* CT 38 38:66; *ši-ta-am ša ilī anāku ekmēku* I am deprived of the sleep of the gods TIM 9 43:2 (OB Gilg.), see von Soden, ZA 53 216, cf. GIŠ.NÁ.MU *qaqqaru mu*-. . .] *ekmēku šit-tu x* [. . .] K.9252:11 (courtesy W. G. Lambert).

c) referring to unwelcome, nightmarish(?) sleep: *kima šuškali ukattimanni šit-tū* sleep covered me like a net Lambert BWL 42:72 (Ludlul II); *šit-ti la tābtu*

šittu C

reḥā šalā[li] (he removed) the nightmarish sleep, the inundation(?) of slumber Lambert BWL 52: 11 (Ludlul III); [*aj*] *imqut ana libbika lemuttu šit-tum [qū] lu u kuru iduk-ka šussi* do not allow evil sleep to afflict you, banish stupor and depression from your side Lambert BWL 108: 17; *šunātušu parda ina šit-ti-šú ig-x-[]* AMT 86,1 ii 4.

d) other occs.: *barmātu IGI.MEŠ-ia im-dalā šī-it-ta* my speckled eyes have filled with sleep (incipit of a song) KAR 158 vii 42; *ša dīnim ušteberri šī-it-tam* the one for whom the decision (is to be made) remains asleep ZA 43 306: 11 (OB lit.); *šī-it-tu atlaki māra lūdīr* away, O sleep, let me embrace (my) lover KAR 158 vi 19; *šī-it-tum ḥu-um-mu-uš []* (subscript or catch line) MIO 12 54 r. 22 (OB? lit.).

šittu C s.; excrement; OB, SB; Sum. lw.

še ŠE = *zu-ú, šī-it-tum, ša-ra-tum* MSL 14 141 No. 19: 25 (Proto-Aa).

šit-ti // zu-ú GCCI 2 406: 16 (comm. to Labat TDP Tablet XIV).

še₁₀.ki.šè (for še₁₀.GIM) ḥé.si.il.le : *kīma šī-it-[ti . . .]* let it come out like excrement CT 4 8a: 37, for unilingual parallels see Michalowski, ZA 71 4: 16; e.še.ka nam. mu.un.ku.re : *ana é šī-ti-im ul irrub* H 77: 16f. (OB, courtesy A. Cavigneaux).

Loan from Sum. še(d).

šittu D (or *sittu*) s.; salted, dried meat; lex.*

uzu. ad-kin ŠEŠ = *šit-tum, kir-ri-e-tum, mu-un-du-lu* Hh. XV 304 ff.

šittūtu (*sittūtu*) adj. pl.; the remaining ones, others; SB, NB; cf. *šētu*.

a) alone: *sīt-tu-tu ana GN iḥtabtu* the rest of them fled to Elam ABL 256 r. 7; *šī-it-tu-te* (in broken context) ABL 1380: 20; *šī-it-tu-ti ināšunu ušāḥiz* (see *aḥāzu* mng. 9h) Winckler Sar. pl. 30 No. 64: 24; *šī-it-tu-ti ša qereb Bābili ērubū . . . ēkulu šīr aḥāmeš* (because of the famine) the others who had entered Babylon ate one

šitū A

another's flesh Streck Asb. 68 viii 35; *šī-it-tu-u-ti ina lipit Irra . . . iškunu napištu* the others perished from plague ibid. 32 iii 134, *šī-it-tu-u-ti gammalī rukūpišunu ušalliqu* (see *šalāqu* mng. 2) ibid. 74 ix 36, cf. ibid. 60 vii 6, (in broken context) ibid. 176 No. 3 iv 9.

b) with suffixes: I pardoned *šī-it-tu-te-šū-nu la bābil hiṭiti* the others who were innocent OIP 2 32 iii 12 (Senn.), cf. ibid. 70: 26, Borger Esarh. 51 A iii 54; *šī-it-[tu-ti-šū-nu] ana ekallātija . . . kīma šēni uza'iz* the rest (of the prisoners) I distributed among my palaces like sheep Borger Esarh. 106 iii 21, *šī-it-tu-ti-šū-nu alqā ana Aššur* the rest of them I took to Assyria Streck Asb. 82 ix 125; *šit-tu-tu-šū-nu ana dalīli undeššīr* I released the rest of them for (my) greater glory Weissbach Misc. pl. 3 ii 25 (*Šamaš-rēš-ušur*).

šit'u (*šitu*) s.; (a bird); SB.*

šumma šī-it MUŠEN MU.NI *ana BURU₅* MUŠEN *mašil* UGU SIM.MUŠ[EN . . .] *ina kišād nāri kīma šāt tibni* D[U . . .] if a š.-bird – it looks like a raven, [it has?] the head(?) of a swallow(?) – stands(?) on the river bank like a sparrow CT 41 5: 28; *šumma šī-it-ú* MUŠEN KI.MIN if a š.-bird ditto (= enters the house of a man) ibid. 7: 60 (both SB Alu).

šitū A (*šutū*) s.; drinking; Bogh., EA; WSem. word.

a) in Bogh.: 1 GAL *ša šī-te-e [ša]* [GI] SIG₅ [*x x x*] *ša šī-te-e [ša]* GI SIG₅ 1 *ú-nu-du ša šī-te-e ša* GI SIG₅ one drinking cup of high-quality gold, [*x*] drinking [. . .] of high-quality gold, one drinking utensil of high-quality gold KUB 3 69 r. 13f., cf. [. . .]-[*me*]-*tum ša šī-te-e ša* KÙ. GI SIG₅ KÙ.BABBAR GAR.RA ibid. 15, cf. also [. . . *ša*] [*šī*]-*te-e ḥurāši* [. . .] ibid. 49: 9; [*x x*] [*ša*] *ḥurāši damqi pešī lu-ú ša šē-te-e* [. . .] ibid. 70 r. 11, 2 GAL *ša šē-te-e* KBo 28 32: 13, cf. ibid. 24 and 27 (all letters from Egypt).

šitû B

b) in EA: *mê ana ši-t[i]* water for drinking EA 154:18, also 155:25, cf. *mê ana ši-it-ji* EA 151:39, *mê // mi-ma ana ši-te-šu* EA 155:10 and 148:13 (letters from Tyre and Sidon); *ana nadān mê ana šu-ta-ia* EA 147:65.

šitû B s.; (a plant, a variety of *kasû*); SB, NB.

ši-tu-ú SAR (followed by *papparhû*, *manga*, *šumuttu*, *qaqqullu*) CT 14 50:20 (list of plants in Merodachbaladan's garden); GAZI.SAR *ši-te-e* GAZI.SAR (among materia medica) Köcher BAM 158 i 22, ii 11, 228:13, 229:7, 253:15; [GIŠ].Ú.GÍR *ši-te-[e]* [GAZI.SA]R *ibid.* 173:3; U.TA GAZI.SAR // *ši-tu-u ka-si-i* K.3526:13'.

Possibly to be connected with *šedû*, q.v.

šitû C s.; (mng. uncert.); SB.*

šumma ina IGI LÚ ši-tu-ú ŠUB.ŠUB if there is a web(?) in the man's eye (followed by GU.MEŠ SIG₇.MEŠ ŠUB.MEŠ) CT 28 29:10 (physiogn.), cf. *šumma šer'ān inēšu kīma ši-te-e* [. . .] Labat TDP 52 G 11.

Possibly to be connected with *šatû* B v. For MSL 13 124 (= Nigga Bil. B) 340, see *šeṭû* v.

šitu s.; reins, leash; lex.*

[kuš].kir₄.tab.ba.anše = *appātum* = *ši-i-tum*, [kuš].kir₄.tab.ba.anše = *aššātum* = *ši-i-tum* Hg. A II 166f., in MSL 7 150.

šitu see *šit'u*.

šitūltu s.; deliberation, consultation, council; from OB on; cf. *šālu* A.

ad.mar = *ši-tul-tum* (in group with *ṭēmu*, *milku*, *tašimtu*) Antagal A 202, cf. 5R 16 i 1 and (subscript) Rm. 2,585 iv 20 (group voc.).

umun.e ki aš.te.ba.ka.na.an.ni.ku₄.ku₄.dè.en : *bēlu ašar ši-tul-ti la terrub* lord, do not enter the place of deliberation (misinterpreted as if the Sum. were *èn.tar*, Emē-SAL aš.tar) S. A. Smith Misc. Assyr. Texts 24:18, corr. to ki éš.dam.ma.ka of the unilingual version VAS 2 79:18; [šà.kú]š.ù.bi dūr.ki.gar.ra.bi šà.bi mu.un.da.ab.sig.sig : *ši-tul-ti ina ašābišu imtallik* he deliberated in his presence CT 16

44:80f., see Lambert, JSS 24 272; [^den.ki èn.tar] mu.un.na.ni.íb.gi₄.gi₄ : *Ea ši-tul-ta ip-palšu* Ea answers him (with this) counsel CT 17 22:125f.; *kisal.gur.ra é.fadl.mar.ra.mu : ibratu ši-tul-ti-ia* open-air shrine where one comes to take counsel with me SBH 92a No. 50a:5f.

ta-šim-tum, *ši-tul-tum* = *mil-ku* Malku IV 120f.

a) said of gods: *ana šakān ši-tul-ti . . . ipaḥḥuru panušša* to hold a council (the gods) gather before her (Ištar) Bauer Asb. 2 30 82-5-22,2:12; ^dDUMU.NUN.NA *itti Sin u Ningal iš-šak-kan ši-tul-tum* DN takes counsel together with Sin and Ningal Weidner Gestirn-Darstellungen pl. 11 i 12; you Nusku *ša itti Sin tannammaru tašak-kanu ši-tul-tú* who are sighted together with Sin and confer with him Bauer Asb. 2 38 r. 4, cf. *ša ela šāšu* (var. *šāka*, for *kāša*) *ina Ekur la iššakkanu ši-tul-tú* you without whom no council is held in Ekur *ibid.* obv. 8, var. from KAR 105:8 and dupl. 361:8, cf. also [*ina balika*] *ma-na-ma* DINGIR.MEŠ *la i-šak-kan ši-tul-tu* K.2540:3', (^dMadānu) *ilu ša ina bališu la iqabbū ši-tul₅-tu* (var. *-tum u*) *milku* LKA 43:12, var. from LKA 44:7, see Mayer Gebetsbeschwörungen 460:6; *ana ši-tul-ti-šu Anunnaku ašriš šuḥarruru* (see *ašriš* B) Hinke Kudurru i 7; Ubšukkinna *šubat ši-tul-ti ilī rabūti* the place of council of the great gods 4R 56 ii 17 (Lamaštu), also Borger Esarh. 29 vii 41; [*bēl*] *nēmeqi u ši-tul-ti* (Ea) god of resourcefulness and deliberation JAOS 88 125 i a 5; (if the ruler heeds the advice of Ea) *ilū rabūtu ina ši-tul-ti u ṭūdāt mišari ir-teneddūšu* the great gods will always lead him with (good) counsel on paths of righteousness Lambert BWL 112:8 (Fürstenspiegel); *ana* [. . .] *mitluk milki ši-it-al šu-'-i-ti ši-tul-ti ana ^dMarduk bašā uz[nā-šun]* Craig ABRT 1 30:27 (coll. W. G. Lambert); [. . .] *ṭēme mitluku ši-tul-ti* (var. *-ta*) *mil-ku* Lambert BWL 138:186 (hymn to Šamaš); [. . .] *ša ilāni ana ši-tul-ti* [. . .] BA 5 650 No. 15:11.

b) said of kings: *karaš ši-tul-ti* with a considerate mind VAS 1 37 ii 50 (Merodachbaladan II); *ina ši-tul-ti ramanija . . .*

šitūlu

rabiš amtallik taking counsel with myself I deliberated seriously OIP 2 109 vii 3 (Senn.); *aḫiz tēme u milki lamid ši-tul-ti* expert in planning and counsel, learned in deliberation Böhl Leiden Coll. 3 34:8, also WO 8 46:5 (Sin-šar-iškun); *ana u'ur tēma šakāni ši-tul-tim* (var. -tum) *u parās arkātīm itūr šēduššu* (see *šēdu* mng. 1a-1'a') CT 36 21 i 17, dupl. RA 11 110 i 17 (Nbn.).

c) other occs.: *annītam ši-tu-ul-ti ga-marti šābim lu tīde* in this respect you should know the counsel of all the troops ARM 1 22:32; *ina ši-tu-ul-ti kullizū ištāuma igmilu* the ox drivers had a discussion and agreed VAS 16 9:5, see Frankena, AbB 6 9; *ina ši-tu-ul-ti mādūtīm kirām ana PN ugammiru* after consultation with many persons they made a definite assignment of the garden to PN Haverford Symposium No. 7:10 (OB leg.); *ana ši-tul-ti ē tallik* do not go to a conference ([with . . .]) Lambert BWL 99:22 (precepts); *ina milki u ši-tul-tu iš-ta-aṭ-tār-ma* he wrote down (the decision of Marduk) with careful deliberation CT 46 45 ii 25 (NB lit.), see Iraq 27 5; *ana . . . šalāmu šipir u ši-tul-ti ša ummāni ša šar mātāti bēlija ušalla* I pray for the success of the work and of the deliberation of the scholars of the king of all lands, my lord ABL 1387:10 (NB let., coll. A. Sachs).

šitūlu s.; deliberation, consultation; OB, SB; cf. *šāku* A.

abbū šābimma . . . tēm ši-tu-li-ka lamā-dam uwa'iranniāti he gave us orders that only the leaders of the troops should learn about your deliberate decision Bagh. Mitt. 2 56f. i 14, cf. *ši-tu-ul ina libbija ibšū* the considerations that were present in my mind' ibid. ii 13 and 19 (OB royal let.); *munnabtū imiduma ši-tu-lam kīam ašbat* (see *munnabtu* usage a) Sumer 14 23 No. 5:6 (Harmal let.); *ibašši ištu ulla mitluku ši-tu-tu . . . ši-tu-lum ne-me-[qum] mit-lu-ku ku-ši-r[ē]* [. . .] AFO 19 57:70 and 72 (SB) and dupls., restored from CT 44 21 ii 7 and 9 (OB); [. . .]-i mudē ši-tu-lim [the . . .] who know

šitru

deliberation RA 70 131:17 (OB catalog of incipits); (goddess) [*ša . . .*] *ši-tul-šā* Craig ABRT 2 18 r. 32.

šitirtu s.; inscription, text; Oakk., OB, Bogh., SB; cf. *šaṭāru* v.

mu-ul MUL = *ši-ti-ir-tum* MSL 14 94:139:2 (Proto-Aa); mu-lu MUL = *ši-it-rum, ši-tir-tum* A II/6 ii 27 f.; mu-lu MUL = *ba-nu-u šā ši-tir-tum* ibid. 43.

a) in gen.: *ša epišti ušassaku u ši-ti-ir-ti upassasu* whoever alters my handiwork or erases my inscription Sumer 34 125:28 (Oakk.); *ši-ti-ir-ti tuppija mamman la ilappat* no one is to tamper with the text of my tablet TCL 18 106:10; *ši-ṭe₄-er-ta-am ina šakānim [a]šar idim ašak-ka[nš]u* I will appoint him to a suitable post by promulgating a written order ibid. 94:21 (both OB letters); *miḫir ši-ṭe₄-er-ti ša DN ēpušu* (see *miḫru* A mng. 1a-4') KBo 1 23:1; *ša ul eli ši-ṭe₄-er-ti ša tušēbila . . . ši-ṭe₄-er-du kanna iqabbi* as to what was not (included) in the text (of the agreement) that you sent, the text will say this ibid. 3ff.; *ši-ṭe₄-er-du ša māmīti ša šarru rabū . . . ipušanni* the sworn written agreement which the great king made ibid. 24 r. 8, cf. ibid. 5.

b) *šitirti šamāmi* the starry sky (lit. heavenly writing): *Esagil [aznu]nma kīma ši-ṭe₄-er-ti šamāmi ubanni Ezida ušaklilma ušanbiṭ šaššāniš* I adorned Esagil, making it as beautiful as the starry sky, I finished work on Ezida, making it as resplendent as the sun .Or. NS 38 123 i 5, also YOS 1 44 i 21, VAB 4 80 i 23, wr. *ši-ṭe₄-er-ti* ibid. 104 i 39, 178 i 39, wr. *ši-tir-tum* PBS 15 79 i 85, wr. *ši-ṭe₄-er-ti* VAB 4 74 ii 2, wr. *ši-ti-ir-ti/tim* ibid. 86 ii 2, 194 No. 27a ii 7, 194 No. 27b:2, CT 37 11 ii 15 (all Nbk.); uncert.: *k[i-ma] [ši-tir-ti] šamē ubanni* ZA 42 49 r. 3 (Weidner Chron.), see Grayson Chronicles 147:36; see also *šitru* mng. 2.

šitru s.; 1. text, document, inscription, 2. *šitir šamē, šitir burūmē*, starry sky, stars (lit. heavenly writing), 3. (a

šīṭru

song); from Oakk. on; pl. *šīṭrū*; wr. syll. and SAR; cf. *šaṭāru* v.

[si-ir] EZEN = *zamārum, šarāhum, se-er-du-u-um, šī-īṭ-ru-um* MSL 14 102:757:1-4 (Proto-Aa); *mulu MUL = šī-īṭ-ru-m, šī-ṭir-tum* A II/6 ii 27f.; *mu. gub.ba = [šī-ṭi]r šu-[mi]* (in group with *narā*) Erimhuš VI 67.

šà.mul : *lib-bi šī-īṭ-ri*, šà.mul é.ad.da : MIN *bīt abi*, šà.mul é.ad.da šu bī.in.ti : MIN *bīt abi ilqe* written document, written document concerning the paternal estate, he took the written document concerning the paternal estate Ai. III ii 29ff.; *na₄.kišib mu.sar.ra.ne.ne : NA₄.KIŠIB šī-ṭir MU-šu-nu, na₄.kišib mu.sar.ra.ne.ne ib. ra : i-na MIN šī-ṭir MU-šu-nu ibrum* the seals bearing their names, he sealed with the seals bearing their names Ai. VI iv 30f.; [. . . m]u.sar.ra.zu bur.gul.šè sar.ra.ab : [. . .]-x-ti(?) *šī-ṭir MU-ka ina purkulli šuṭur* BA 10/1 99 No. 20 obv.(!) 6f., see Gadd, BSOAS 20 263; ^aDīm.sar = ^aAG *bānū šī-īṭ-ri tuṣšarrūti* Nabū, creator of writing, the scribal art 5R 43 r. 33.

na.rú.a = *šī-ṭir šu-[mi]*, *šumu zak[ru]* Uruanna III 188d-e, see MSL 10 70:46f.; [*na-ru-ū*] = [*a-s*]u-mit-[tu], [*š*]i-ṭir šu-mi, [*š*]u-mi zak-ru Malku V 219.

1. text, document, inscription – a) referring to leg. or adm. records: I brought the runaway to the *kāru* but PN took him away from me *umma šūma šī-ṭe₄-[er tuṣ-pij]a . . . šumma šī-ṭe₄-er tuṣpini ina panu* PN *ludīnma* saying “(He is registered in) the text of my document,” (but) if (he is registered in) the text of our document, I will bring a suit against PN (parallel: *šumma . . . ina tuṣpi* PN *ša-ṭe₄-ir mimma la adian* line 24) TCL 18 132:14 and 17 (OB let.); *ina šī-īṭ-ri ana mārija ana* PN *attadin* I conveyed (copper vessels) to my son PN by means of a written instrument HSS 9 29:6 (Nuzi).

b) referring to royal inscrs. – 1' in gen.: *ša pi musarēja annē eppašu tamētū šīṭ-ri-a la uštēnū* (see *enū* mng. 3) AKA 248ff. v 46, 56, 63 (Asn.); may the gods destroy [*munak*]kir *šī-ṭir-ia* the one who removes my inscription OIP 2 66:51 (Senn.).

2' *šīṭir šumi, šīṭru (u) šumu: epšētūa damqāta šī-ṭir šu-mi-ia u šalam šarrūtija ḥadīš naplisamma* behold with delight my excellent works, my inscription, and

šīṭru

my royal image VAB 4 258 ii 22, cf. *ibid.* ii 9 and 232 i 35 (Nbn.); *munakkir šī-ṭi-ir* (var. *šī-ṭir*) MU-ia Borger Esarh. 28 Ep. 41 vii 30, wr. *munekkir* SAR-ia MU-ia Weidner Tn. 37f. No. 29:2 and 10, *šīṭ-ri-ia u* MU-ia *ibid.* 17 No. 7:75f., 20 No. 10:38f., 32 No. 18:10, also KAH 2 84:132 (Adn. II), AKA 153:6 (Aššur-bēl-kala), Unger Bel-harran-beli-ussur 29, Winckler Sar. pl. 25 Nos. 52:459 and 54:86, OIP 2 130 vi 80 (Senn.), wr. *šī-īṭ-ri-ia u šu-me-ia* AOB 1 92 r. 15, 98:19 (both Adn. I), 132 r. 18, 138 r. 22, 142:22, 152:24 (all Shalm. I); *šī-ṭi-ir šu-mi ša šarrāni mahri labirūti appalis qerbuššu* in it I discovered the inscriptions of the ancient kings of a previous era YOS 1 45 i 45, cf. PBS 15 80 ii 5, CT 34 28 i 74, 36 iii 63, VAB 4 226 iii 8, 238 ii 20, AfO 22 5 iii 26 (all Nbn.); [*š*]i-ṭi-ir šu-mu ša Aššur-bāni-apli šarri ālik mahri[ja . . . appa]lsa 5R 35 + BIN 2 32:43 (Cyr.), see Berger, ZA 64 202; *šī-ṭe-ir šu-mi-šu la unakkir šī-ṭe-ir šu-mi-ia itti šī-ṭe-ir šu-mi-šu aštakkanma* I did not destroy his (Narām-Sin's) inscription, I set up my inscription along with his inscription YOS 1 44 ii 5f. (Nbk.), cf. PBS 15 80 ii 6, VAB 4 232 i 27 (Nbn.); *šī-ṭi-ir šu-mi-ia amurma itti musarrēka šukun* behold my inscription, set it up along with your inscription VAB 4 68:39 (Nabopolassar); *šī-ṭe-er₄ šu-mi-ia abnīma ukīn qerbuššu* VAB 4 78 iii 28, but *šī-ṭir šu-mi-šu* (mistake?) *ibid.* 184 iii 85, cf. *ibid.* 98 ii 12 (all Nbk.); *narā šī-ṭir MU-ia ušēpišma . . . šēruššu ušaštirma* I had a stela made with my inscription, and I had (the mighty works of Aššur and my conquests) written on it Borger Esarh. 99 r. 50, cf. *ibid.* 57; *u[šēpi]šma narā šī-ṭir MU-ia šalam ilāni rabūti belēja ēsiqa šēruššu* (see *esēqu* mng. 1) Streck Asb. 270 iv 2; *ina tuṣpi gišnugalli šī-ṭi-ir šu-mi ša* RN . . . *appalsa* VAB 4 240 iii 27, cf. NA₄.DUB *šī-ṭir MU-šū iknukma* VAS 1 37 iv 53 (Merodachbaladan II); *šalmu šī-ṭir MU ša* RN a statue with an inscription of Šagarakti-Šuriaš CT 34 35 iii 40, also *ibid.* 43; *ilāni ša Aribi anḫūssunu uddišma . . . šī-ṭir MU-ia elišunu ašturma utirma ad-dinšu* I refurbished (the images of) the

šīru

Arabs' gods, wrote my inscription on them, and returned them to him (Hazaël) Borger Esarh. 53 iv 14; *musarē šī-tir šu-me-ia limurma šamna lipšuš* let him find my inscription and anoint it OIP 2 116 viii 83, AfO 20 96:124 (Senn.), Borger Esarh. 64 Ep. 25 vi 71, Thompson Esarh. pl. 18 vi 46 (Asb.), and passim in Senn. and Esarh.; *musarū šī-ti-ir šu-um ša RN āmurma la unakkir šamna apšuš* I found the inscription of Assurbanipal, king of Assyria, I did not remove it, but anointed it VAB 4 224 ii 43 (Nbn.); *musarū šī-tir MU-ia abija ab abija* Streck Asb. 90 x 111 and 116, for other refs. see *musarū* A mng. 1a.

c) other occs.: *Akkadaja šī-it-ri-šū abarrim* (see *igibu*) Langdon Tammuz pl. 3 r. i 8 (NA oracles for Esarh.); SAR PN text of PN (parallel: IM PN lines 1 and 3) KAV 142:5 (catalog); 7 *šī-tir tašattar šī-tir ina šumēlišu tukalla* she writes seven inscriptions, she holds one inscription in her left hand BM 32206+ iii 14f. (NB rit., courtesy G. Çağırğan); exceptionally in OA: *našperātim . . . ammanman la tuššar . . . š[ī]-it-ru ina qerbimma* do not release the orders to anyone, there are written messages(?) therein Hecker Giessen 44:12; note *ušē-pišma . . . musarē tiddi šarpūti lumāšē tamšil šī-tir MU-ia ēsiq šēruššun* I had stelae of baked clay made, and I depicted on them *lumāšu*-stars which represent the writing of my name Borger Esarh. 28:11; obscure: *adu bīt GIŠ in-gal-lu ina šī-ti-ri-šā* [. . .] ABL 467 r. 24 (NA).

2. *šītir šamē, šītir burūmē*, starry sky, stars (lit. heavenly writing): *kīma šī-ti-ir šamē ana šutešbi aḫartiš irimšu* (see *šubbū* mng. 4) BBSt. No. 5 ii 27 (Merodach-baladan I), and see *šīfirtu* usage b; the word of Aššur which *kīma šī-tir burummē ul imessa adanna* like the (fixed) stars, never misses (its) appointed time BA 5 653:21 and 24 (SB rel.); for other refs., see *burūmā* usage b.

3. (a song) – a) in ref. to a song or other piece of music: *naphar 13 šī-it-*

šīru

[*ru ša ebbūbe*] *Akka[dū]* altogether 13 š.-songs to the (accompaniment of the) flute, Akkadian KAR 158 v 16, also viii 14 (catalog of songs); 2 *me-at tigiātīm šī-it-ra-am ra-bi-a-am ḫubūram wasmam ša ana zīmī ilū-tiša rabītim šūluku ina É(?) šāti lu armī* I installed in that temple(?) two hundred women drum players, (to perform) great music, an appropriate clangor, suitable for her great divinity ZA 68 115:53 (Takiliššu of Malgium); *šī-it-ru ša Ea lišapših libbukka* may the š.-song of Ea soothe your spirit AfO 19 59:146 (SB prayer to Marduk).

b) in ref. to the performance or an object associated with the performance: *ana imittim 3-šu u ana šumēlim 3-šu ana pan šī-it-ri 3-šu mē inaddi* (the *luḫšū*) sprinkles water three times to the right, three times to the left, three times before the š. (parallel: *ana pan iltim, ana pan Šamaš*) RA 35 3 iv 9 (Mari rit.), cf. *ibid.* 27; [DUMU. M]EŠ *pašišim [ana pan šī-it]-ri-im [itur] ruma inaqqu* *ibid.* 32; *k[alū ina š]umēl DN [izzazzu] šī-it-ru [. . . ina i]mitti [DN ušš]abu* *ibid.* 2 i 11; 3 SĪLA *šī-im-ri-iš* 1 SĪLA *šī-it-rum* 2 SĪLA *si-ra-ḫum* (among distributions of small amounts (of oil?) for a nocturnal ceremony, see *šēru* A mng. 2d–2'c') Ni. 2895:18 (MB, courtesy J. A. Brinkman); choose thirty of the female weavers who are without physical defect and *ana PN piqdi u PN šī-it-ra-am šubarēm lišāhis-sināti* turn (fem.) them over to PN, so that PN can instruct them in the Subarian š.-song ARM 10 126:17, cf. *aššum* SAL. TUR. MEŠ <ana> *šī-it-ri-im ina šallatim ša ušārēm bērim* about choosing young women for š. from the booty I brought ARM 10 125:4, cf. SAL. TUR. MEŠ *ana šī-it-ri-im ebirramma ušārām* *ibid.* 19, but note as apposition: *ina šallat[im] šāti* SAL. TUR. MEŠ *šī-it-ra-am la ibirru* *ibid.* 10; *aššum* 2 SAL. MEŠ *aštāl[ētīm]* SAL. MEŠ *ša 7 šī-it-ri qadu* [. . .] *išpuram* concerning the two *aštālū* singers, [. . .] sent women of (i.e., playing?) seven š.-s, together with

šīṭṭu

[. . .] ARMT 13 22:41, also *ibid.* 45, cf. *ina paniki ši-it-ra-am ša 7 SA[L.MEŠ] PN ša mahriki wašbat . . . ana GN tarēm ARM 10 137:10*, see Durand, MARI 3 136 n. 52.

In CT 12 10 ii 12 (= A VIII/1:81) read *Iš-tar*(EŠ₄+DAR) *kakkabē*. In ABL 123:14 collation (S. Parpola) shows *ši-ir*(-)*šu-me-e*.

Ad mng. 3: S. Dalley, BiOr 36 290 f.; Veenhof Old Assyrian Trade 176; Dossin, ARMT 10 276 note to No. 125; Durand, MARI 3 136 n. 52.

šīṭṭu see *šittu* B.

šīṭu (*šēṭu*) adj.; negligent; NA; cf. *šīāṭu*.

(Sum. col. blank) = *še-e-tu* (between *lillu* and *lalānā*) MSL 12 228 iii 34' (Lu App.).

atā [. . .] *ša šarri še-e-tu* why are the king's [. . .] negligent? ABL 49 r. 8, see Parpola LAS No. 312; *šarru bēlī uda šummu ši-tu anāku šummu la ēpišu anāku* (see *ēpišu* in *la ēpišu*) ABL 556 r. 7, cf. (the king must not say) *mā LÚ.İR še-e-tu šū mā dullu la eppaš* ABL 1068 r. 4.

šīṭu s.; (mng. unkn.); lex.*

[gu₄.giš.dù.a] = *ša ši-tu maḫ-x* breed bull = which . . . š. Hh. XIII 294, Sum. restored from Nippur Forerunner 176 and RS Forerunner i 10, see MSL 8/1 43.

šīṭūtu s.; (mng. uncert.); SB, NB.

X ŠE.BAR *ša ina [ši(?)]-[tu(?)]-tum* GIŠ. BĀN A.ŠĀ *ša* ŠE.NUMUN É.GIŠ.PAN *ša* GUD MU.13.KĀM MU.14.KĀM MU.15.KĀM *ša* PN . . . *mahīr* x barley which is from the š., the rent of the ox-plowed bow fief fields for years 13, 14, and 15, which PN received Moore Michigan Coll. 45:1 (NB); *lu ina* [. . .] *ša šadī lu ina ši-tu-ti* [. . .] *lu ina paṭirti lu ina* [. . .] *lu ina ālāni lu ina kirāti* [. . .] Rm. 109:7 (*tamītu*, courtesy W. G. Lambert).

šīṭūtu see *šēṭūtu*.

šiu adj.; small(?); syn. list.*

šul-ú, ši-ú, ba-bu = MIN (= [ši-ú]h-rum) Explicit Malku I 229a-231a (from CT 18 8 Sm. 2052 i 7).

šizbānu

šī'u see *šē'u*.

šiuḫiwe s.; (mng. unkn.); Nuzi*; Hurr. word.

19 *nariu* sfg.MEŠ *ši-ú-ḫi-we* (preceded by sfg.MEŠ (*la*) *nasqu*) HSS 14 251:7.

šī'ūtu s.; friendship, neighborly relation; OB*; cf. *šē'u*.

lú.bi (var. *mu.lu.ba*) *na.ám.usar*(var. adds .e) *ba.an.da.ab.dù* (var. .te).e : *awiltam šāti ana ši-ú-ti-ki tašabbati* that woman you accept as your neighbor RA 24 36 A 5 and B 5, see van Dijk La Sagesse 91 and Wilcke, ZA 59 87, Sum. from Dialogue 5:104 (courtesy M. Civil).

šiwiru see *semeru*.

***šiwītu** s.; (mng. unkn.); OB*; pl. *šiwīātu*.

aknuk ši-wi-a-tim ša muḫḫišu ša Allatum irammušu I sealed the š.-s of his head, he whom Allatum loves YOS 11 5:13 (inc.).

šiwītu see *šimētān*.

šizbānu s.; 1. milk-fed (lamb), 2. (a milkweed); SB; wr. syll. and GA-*a-nu*; cf. *šizbu*.

silā₄.ga.kú.a, silā₄.ga.nag.a = ši-iz-ba-[nu] Hh. XIII 242 f. (from C).

ú *šiz.ba.nu* = šu Hh. XVII 110, restored from BM 46556 (courtesy I. L. Finkel), cf. [ú] *zi.iz.ba.an.nu.um* (var. *ši.iz.ba.an.nu*) = MIN (i.e., *š/zizbannum*) Hh. XVII RS Recension 75; [ú] *puḫpuḫu, ú a-ri-ḫu* : ú GA-*a-nu* Uruanna II 48 f.; ú GA-*a-nu* : ú *ḫilabānu* *ibid.* 50.

1. milk-fed (lamb): see Hh. XIII 242 f., in lex. section.

2. (a milkweed): *šammu šikinšu kīma ú x-x-du* PA.MEŠ-*šú šu-ša*-. . .] ú BI ú *ši[z-b]a-nu* MU.NI *ana* SAG.KI.DIB.BA [SIG₅ . . .] the plant whose character is like the [. . .] plant, its leaves are [. . .], that plant is called š., it is good for headache STT 93:89; [ú G]A-*a-nu* : ú HAR.MEŠ GIG STT

šizbu

92 ii 21; [Ú] GA-a-nu . . . GA-šú ana šikari tanaddi išattīma inaddā — š. (is a drug for dispelling *urbatu*-affliction) you put its milk in beer, he drinks it, and he vomits Köcher BAM 381 iv 14 and 380:59; [Ú] šammi IZI libbi : Ú GA-a-nu a drug for internal “fever” (is) š. Uruanna II 47, cf. Ú GA-a-nu : Ú IZI libbi NĪG.ZI — š. is a drug for dispelling internal “fever” Köcher BAM I iii 28, and parallels CT 14 43 Sm. 60+:6, 45 81-2-4,472:6, cf. ibid. 36 K.4187:6 + Rm. 2,412:12; [Ú] GA-a-nu : Ú suālim : [ina šamni ha]šī la patān lišānšu tušašbat išatti — š. is a medication for cough, you put it on his tongue (mixed) in fine oil before he eats, and he drinks it Köcher BAM I ii 34 and dupls. RA 17 179 Sm. 22:17 and CT 14 31 D.T. 136:15; Ú GA-a-nu : Ú haḥḥi ina šamni hašī la patān lišānšu tušašbat išatti Köcher BAM I ii 42 and dupl. CT 14 34 80-7-19, 356:1; GA-a-nu tasāk you crush š. (and other plants, for a poultice) Köcher BAM 584 i (= AMT 7,4) 15; Ú šiz-ba-na ina šikari išattīma inēš he drinks š. in beer and he will recover ibid. 403:6, cf. (for a suppository) ibid. 104:19, (for a potion) AMT 48,3:7 + 23,5:6, wr. Ú šī-iz-ba-nam Köcher BAM 96 ii 15.

šizbu (*šizibu*, *zizibu*) s.; **1.** milk, **2.** (*ša*) *šizbi* suckling; from OB on; *zi-zi-bu* Practical Vocabulary Assur 117; wr. syll. and GA (GA.MEŠ ABL 977 r. 14, Iraq 14 35:130); cf. *šizbānu*, *šizbu* in *ša *šizbišu*.

ga = *šī-iz-bu* Hh. XXIV 90; ga.ūz = *šī-zib en-zi*, ga.ūz.sig₇.sig₇.g[a] = MIN *ár-qa-a-ti*, ga.áb.kù.ga = *šī-zib la-a-ti il-li-te* ibid. 95ff.; [ga]-[a] GA = *šī-iz-bi* Ea IV 29; ga-a GA = [*šiz-bu*] S^b I 83; ga = *šī-iz-bu* Izi V 94; GA.[MEŠ] = [zi]-*zi-bu*, GA.[MEŠ.KU₇].KU₇ = MIN [ma-at-qu] Practical Vocabulary Assur 117f.; sila₄.ga = MIN (= *puḥādu*) *šī-zib* Hh. XIII 241; udu.sila₄.<ga> = MIN (= *puḥādu*) *šī-zib*, [«udu».amar.ga] = [MIN] (= *bu-ú-ru*) *šī-[zib]* Hh. XIII Appendices 7 and 9, in MSL 8/1 53; amar = *bu-ú-ri*, amar.ga = MIN *šī-iz-bi*, amar.ga.i.kú.e = MIN MIN *ikkalu*, amar.ga.i.nag.e = MIN MIN *inniqa*, amar.ga.i.sub_x(KA×UD).e = MIN MIN *inaššubu* Hh. XIII 340ff., also (with sila₄ = *puḥādu*) ibid. 241ff.

dug.ga = *kar-pat šī-iz-bi* Hh. X 323, cf. (referring to *kātu*) Hh. IV 217; dug.sab.ga = *ša šī-zib* Hh. X 133, cf. (referring to *lahannu*, *kur-*

šizbu

kurru, *ḥallu*, *kannu*) ibid. 81, 114, 227, Hh. VII A 136, 129c, Diri II 294; see also *namāšw*; im-ḥu-ur IGI.GA = MIN (= *ḥu-ur-ḥu-mat*) GA.MEŠ Diri II 112; ga.gùr.ru = *na-áš šī-iz-be* Izi V 149.

ga nu.dun.dun : *šī-zib-bi la māši* milk not fit for churning SBH 130 No. I 12f.; Šu.ni.du₇ lugal.gá ù.mu.e.ni.[d]u₉(?)a (gloss: [a]-*na ma-a-ši-im*) Flú.l.ki.sikil amar.x.tur.ra.mu.šè ga (gloss: *šī-iz-ba-am*) ù.mu.u[n . . .] after DN, my lord, [. . .], to churn it, the young woman [. . .] the milk for my small TuM 4 7:93, see Wilcke Kollationen 48f.; ga amaš.kù.ga.ta mu.un.tùm.ma : *šī-iz-bu ša ištu supūri ellu ublūni* (see *supūru* lex. section) CT 17 23:172f.; i.áb.kù.ga [ga áb šilam.ma u.me.ni].ùr.ùr : *ina šamni arḥi elleti šī-z[ib] láti mušš[issuma]* rub him with fat from a pure cow (and with) cow's milk BIN 2 22:167f. and dupl., cf. ibid. 195f., see AAA 22 90ff.; ga.bi.gin_x(GIM) ḥé.en.sikil.la : *kīma šī-iz-bi šuātu litabbib* (see *ebēbu* mng. 3) CT 17 23:180f.; ki.bal.a ga.gin_x ur.ra ba.an.ús : *māt nukurti kīma šī-iz-bi kalbi uštetēle'* (see *kalbu* lex. section) Lugale V 24 (= 260); [i(?)][sag g]a sag : *šamni rēštā šī-iz-ba rēštā* SBH 121 No. 69 r. 15f.; ga.kù.ga ù.mu.e.ni.dé.dé : *šī-iz-ba [ella iq?]* AJSL 35 142 Th. 1905-4-9,93 r. 4; mu.zu.gúg i ga.gin_x ka.ge mu.na.ab.sa₅ : *šumki kīma kukki šamni u šī-zi-ib pīam ma[lī]* your name fills the mouth like cake, oil, and milk JCS 26 163 r. 11 (coll. M. Civil).

1. milk — **a)** mother's milk — **1'** referring to suckling infants: dumu um.me.galá nu.tuša.nè.ga i.kú.e : *māru ša ana mušēniqtī la ušbu emūq šī-iz-bi* (var. *šī-zib*) *inniqu* (see *mušēniqtu* lex. section) Lugale I 28; um.me.da.a.ni si.si ga su.ub.a.meš : *ša mušēniqtu lemattu šī-zib inniqu šunu* (for vars. and dupls. see *lemnu* lex. section) UET 6 392:10; put great and small to death *ēniq šī-zib* (var. [*šī-iz*]-*bi*) *šerra la tezziba aamma* spare no one, not even the suckling infant Cagni Erra IV 29; LÚ.TUR *ēniq* GA «KASKAL» PBS 2/1 65:6, cf. *mārassu ēniqtu šī-iz-bi* (among slaves sold) CBS 1594:4 (both NB slave sales); for other refs. see *enēqu* lex. section and mng. 1; if the infant GA *la imahḥar* will not accept milk Labat TDP 220:26.

2' other occs.: dug.banmin(PA) ga nam.lú.u_x(GIŠGAL).lu.ke_x(KID) ù.un.na.an.sum dumu.a.ni ba.ab.túm.

šizbu

mu : kabduqqā šī-zib amīlūti umallāma mārašu itabbal (see kaptukkā) Ai. III iii 55; šumma sinništu tulē šaknatma ina libbi-šunu GA DU-ak if milk flows from a woman's breasts KAR 472 ii 8 (physiogn.); šim šimmatu kīma šī-iz-bi ina tulē irtiša (see zu'tu usage a) Köcher BAM 398 r. 15, also ibid. 11 (inc.); [ki.sikil DAG].KISIM₅×GA.a.ni [. . .] : MIN (= ardatu) ša ina muššiša šī-iz-bu la ibšū (see muššū) Bab. 4 pl. 4 K.4355+ iv 25 f., see S. Lackenbacher, RA 65 136; ina GA musukkati [. . .] you [. . .] (materia medica) in the milk of an unclean (post-partum) woman Köcher BAM 513 i 22, 514 i 50; for other refs. see musukku usage b.

b) other milk – 1' referring to suckling: šī-iz-ba ša nammaštē itenniḡ he (Enkidu) used to suck the milk of wild animals Gilg. P. iii 1 and v 20 (OB); ša si[rrimī] šezib-bi-šun [u]rabbūka kāša (see sirrimu usage c) Gilg. VIII i 5, see JCS 8 92; raqqu u šelepḡū ša la īniḡū šī-zib ummišu (Enkidu is like) a turtle or tortoise, which has not sucked the milk of its mother Bagh. Mitt. 11 93 i 4 (Gilg. V); ga.zi in.nag.nag me.te nam.dingir.ra tūm.ma : šī-iz-bi kīni īniḡū šūluk ana simat ilūti (the sacrificial bull which) sucked the true milk, (which) is fitting to the majesty of the gods Bagh. Mitt. Beiheft 2 6: 25 f., see Or. NS 47 433; bakrū suḡīrū ḡurāpū ina muḡḡi 7.TA.ĀM mušēniḡāte ēniḡuma šī-iz-bu la ušabbū karašīšunu (see suḡīru usage a) Streck Asb. 78 ix 67; ANŠE.NITĀ^{ur} ga.nag ga nu.[sub_x(KA×GA)] : mūr ni<s>ḡi šī-iz-bi šī-iz-ba ul u[naṣṣab] (see mūr nisḡi) 4R 18* No. 6 r. 1f.; šumma U₈ ḡIŠ NU ZU ina tulēša GA illik if milk flows from the udder of an unmated ewe CT 28 38 K.4079a: 10, also (of an unmated she-goat) ibid. 16 (SB Alu); šumma izbu kīma Û.TU širissu GA ma[lātma] if the malformed newborn animal's teat, as soon as it is born, is full of milk Leichty Izbu XVII 79.

2' in offerings and rituals – a' made by kings: ana 35 [SĪLA] GA 35 SĪ[LA] GA lu uraddi I (PI) 1 (BĀN) GA šīpir UD.I.KAM

šizbu

ukīn I added 35 silas of milk to the (current) 35 silas of milk (for the meal of Šamaš), I established seventy silas of milk as the provision for one day CT 32 3 ix 21 ff. (Cruc. Mon. Maništušu), see Sollberger, JEOL 20 59; karānam ellam dišpa ḡimēti šī-iz-ba-am ū-ul šamnim paššūr DN u DN₂ . . . utahḡid I provided the offering-table of Nabū and Nanā with a bounty of pure wine, honey, ghee, milk, (and) the best of oil VAB 4 92 ii 33, cf. ibid. 90 i 20, 160:16, 168 vii 26, ZA 29 182:4 (all Nbk.); he (Nabonidus) provided in abundance dišpu ḡimētu šamnu ḡalša GA rēštū . . . honey, ghee, refined oil, prime-quality milk (and other foodstuffs, and offered them before the great gods) CT 46 45 r. v 11 (NB lit.), see Iraq 27 7.

b' in rit.: arkuski riksa ella ina GA elleta kamān tumri I have prepared a holy offering for you, a pure cake baked in ashes (soaked?) in milk Farber Ištar und Dumuzi 130:55 and 187 r. 10, cf. kamāna . . . ina GA tamarras ibid. 185:10 and 129:19; dišpu šamnu ḡimētu GA matqu tašakkan you prepare honey, oil, ghee, and sweet milk BBR No. 26 i 30 and ii 13; GA ina ḡēmi tašappak you pour milk over flour BMS 33:40; GA KAŠ [u GEŠTIN] tanaqqi you pour a libation of milk, beer, or wine AMT 71,1:25; KAŠ GA GEŠTIN [ana] Ea Šamaš Marduk inaqqi BBR No. 26 iv 41, cf. Weissbach Misc. 12:21 (rit. for rebuilding a temple), also RAcc. 12f. ii 4, 7, and 35, RAcc. 34f.:5, 11, 21, and passim in RAcc., also KAR 72:23 (namburbi); GA litti aruḡti GA laḡri GA enzi aruḡti . . . [inaqqi] he pours as libation milk of a yellow cow, sheep's milk, (and) milk of a yellow goat LKA 108:8 (namburbi); KAŠ GEŠTIN LĀL GA Ī . . . tanaqqišunūti AAA 22 60 r. ii 12; adagurru KAŠ.SAG GEŠTIN GA tukān (see adagurru usage c-2') RAcc. 34:9, cf. RAcc. 10 i 19; 3 [. . .] GA karāna u miḡḡa tumallāma you fill three [. . .] with milk, wine, and miḡḡu-beer Ebeling Parfümrez. pl. 24:6 (MA); 7 massiāte ša šamni dišpi šikari karāni GA . . . tarakkas (see maštītu mng. 2a) BBR No. 67:11; ina . . .

šizbu

šaman kanakti GA *karānu ina mē būrti iballalma* 7-šú u 7-šú *ana maḥar Šamaš it-tanabbak* he mixes (the ashes) in *kanaktu* oil, (other oils), milk, (and) wine with well-water, and pours it out seven times and again seven times before Šamaš KAR 72 r. 16; (you place various stones and metals in a leather bag) LĀL Ì.NUN GA GEŠTIN A.GEŠTIN.NA *ana libbišu turāk* you pour into it honey, ghee, milk, wine, vinegar (and various oils) Köcher BAM 449 ii 6; *ina rabū u tardennu ša līlāt* GA *ul iqarrib* milk is not offered at the main or second course of the evening meal RAcc. 75:7; *āšipu ina mē agubbi šikari rēštī* GA *karāni u šamni gizillā unāḥ* (see *nāḥu* A mng. 6a) RAcc. 120 r. 19.

c' in other texts: GA *u Ì.NUN ana kis-pim ša MN iḥḥaššeḥ* (see *kispu* usage a) TCL 1 7:5 (OB let.); 2-*ta* ÁB.GAL.MEŠ *u* TUR.MEŠ-*ši-na* . . . *inandinuma ši-zib ana nap-tannu ša Bēlti ša Uruk iṣabbatu* they (the temple administrators) will supply two mature cows and their calves and they (the recipients) will draw milk for the meal of DN YOS 7 79:9, cf. *ibid.* 10 and 15; *isiq mār-rē'ātu ši-zib . . . ana šabātu ša ši-zib ana rasinnūtu iddinu* they (the temple administrators) gave the dairyman's prebend (lit. the prebend of milk shepherds) for the service of drawing milk for soaking (cakes used in offerings?) *ibid.* 1 and 7 (NB leg.).

3' in med. use: *lu ina šikari lu ina karāni lu ina* GA *lu tābīlam* NAG.MEŠ-*ma* he ingests (the medications for dispelling witchcraft) either in beer or in wine or in milk, or in dry form Köcher BAM 434 iv 2, and *passim*, see *šatū* A v. mng. 2b-2'; *munda ša kakkī ṭurā ina* GA *litahḥiḥuma . . . mušibti labirta ina* GA *litahḥiḥuma* they should soak(?) chickpea-groats and . . . resin in milk, they should soak(?) an old garment in milk *ibid.* 240:12f.; *ina* GA *u* KAŠ *ina tamgussi tarabbak* you prepare a decoction(?) (for a poultice) with milk or beer in a bronze kettle AMT 76,5:10, cf.

Köcher BAM 3 iii 33, AMT 62,1 ii 8, 70,7 i 6, 96,1:16; *ina* KAŠ *u* GA *tasāk* you crush (the medications) in beer and milk AMT 69,8:14; *ina* KAŠ // GA U₈.UDU.ḪI.A *ina šikari tuballal* AMT 59,1 i 25, *ina* 5 SĪLA GA *tahittu annātu* [. . .] *tasāk* Köcher BAM 579 i 65, cf. *ibid.* 19:14; *ina* GA *tušabšal* you boil (the herb) in milk Köcher Pflanzenkunde 1 r. v 45, von Weiher Uruk 50:2, *ina* . . . GA GUD.ÁB Köcher BAM 228:19, and *dupl.* 229:13, and see *littu* A lex. section and usage a-2' and 3', *lahru* mng. 1b, *enzu* mng. 1g, for other refs. see *bašātu* mng. 6b; *ina* GA *talāš* you knead (various ingredients) in milk (for a salve) Köcher BAM 480 ii 15, cf. *ibid.* 16ff., 3 i 22 and *dupl.* AMT 5,3 i 10, and see *lašū* A; *ina* KAŠ *u* GA *tuballal balu patān iṣattīma* you mix (the ingredients) with beer and milk, he drinks it on an empty stomach Köcher BAM 396 i 8, cf. *itti kurun billati u* GA KÚM *tuballal* *ibid.* ii 20; GA *ina* NE-*mi-šú ana inišu tanaddi arki* GA NA₄ *ašhar tābīlu inišu tegqi* you put into his eyes milk when it is still hot, after the milk you daub his eyes with powdered(?) *ašhar* stone von Weiher Uruk 50:8; GA *matqa ana šuburrišu tašappak* you pour sweetened milk in his rectum AMT 56,1 r. 9, cf. GA KU₇.KU₇ AMT 25,3:5, for other refs. see *matqu* adj.; GA SAL+ÁŠ+QAR *la petīti* (for an enema) AMT 75,1 iv 12; *ina* GA ÛZ *tarabbak* you make a decoction with goat's milk Köcher BAM 513 ii 30; GA Ì.GIŠ *lišānšu tušabšat* (see *šabātu* mng. 11c-3') Küchler Beitr. pl. 8 ii 29 (= Köcher BAM 575).

4' other technical uses: *mašak unīqi ina* GA ÛZ SIG₇ *u qēme tušakkal* you steep a kid's hide in the milk of a yellow she-goat and flour Farber Ištar und Dumuzi 59:52, cf. (incantation addressed to) *ga ùz sig₇. sig₇. . . ga ùz : ši-iz-bi enzi aruqtī. . . ši-iz-bi enzi* *ibid.* 60:55f.; x LĀL.KUR.RA 10. GÍN.TA 1 (BÁN) GA . . . *tuballal* you mix twenty shekels of mountain honey, ten shekels for each(?) one seah of milk RA 60 30:3 (MB glass text).

šizbu

šizbu

5' as a food or commodity: *mē la išatti* GA *šīru la ikkal* he must not drink water, he must not eat milk (or) meat CT 4 6 r. 3 (NB rit.), cf. GA *likul himētu lippašiš* he may eat milk, he may anoint himself with ghee *ibid.* 5:21, see KB 6/2 46 and 44; *šumma* GA *elišu táb* if he likes milk Labat TDP 176:53, cf. GA *la išatti* (if) he does not drink milk *ibid.* 166:87; *mār šarri ša ana bitī illiku šī-zib iltati* (see *šatū* A v. mng. 1b-4') CT 22 63:7 (NB let.); *lu* GA *lu šipāti lu kaspam lušēbilakku* I will send you either milk, or wool, or silver CT 29 38:8 (OB let.); *kupputtu ša šī-iz-bi* UET 7 50:7 (MB leg.); *ūm* 1 (BÁN) GA *makduru ša qāt* PN *bēl [pā]hete* (see *makdaru*) KAJ 184:5; 80 KUŠ.MEŠ *ša ana nakr[imē] ša* GA *tadnūni* (see *nakrimu*) KAJ 240:6, also 225:17, 267:18, cf. 1 *marsattu ša* GA KAJ 182:8 (all MA); 100 GA.MEŠ 100 *eqidī* one hundred (measures) of milk, one hundred cheeses (for the royal banquet) Iraq 14 35:130 (Asn.); 10 DUG 2 (BÁN) GA ADD 1002:4; [7 DUG.L]A.ĦA.AN GA.MEŠ (see *lahannu* usage b) ABL 977 r. 14 (NA); 3 *šappē gišnugalli ša šī-zib* three alabaster milk bowls YOS 6 62:26, also RA 75 145:21 (both NB); 4 *kalūmū babbanū* 3 (BÁN) *šī-zib itti* PN *išā* bring four fine lambs and three seahs of milk along with PN CT 22 142:15 (NB let.); X *šā* NINDA.ĦI.A *šī-zib u kudakti* AnOr 9 27:5 (NB), cf. *šī-iz-bi* (in broken context) Nbn. 1119:6.

e) in comparisons: *šumma šīnātišu kīma* GA if his urine is like milk Labat TDP 136 ii 50; *šumma nāru ina mīli mūša kīma* GA *pešū* if the water of a river in spate is as white as milk CT 39 20:134, cf. *šumma mū kīma* GA *pešū* *ibid.* 21:149; *šumma* A.KAL (var. adds IŠ) GA *ina ħirīt āli innamir* if a flood of milk appears in the moat of a town *ibid.* 158, var. from *ibid.* 33:38 (SB Alu).

d) referring to milky fluids: for milky sap see *šizbānu*; *šikaru rēštū napḫaršunu adi karāni šaḫti u* GA *makkas* (see *makkasu* A usage b) RAcc. 89:9; *šumma martu lib-*

šizbu

baša GA [malāt] if the inside of the gall bladder is full of milky fluid CT 30 49 r. 11; *šumma . . . ina libbi manzāzi* GA *ittallak* if milky fluid flows from the "station" Boissier DA 19 iii 51 (both SB ext.); *šumma qaqqar māti* GA *iḫil* if the soil of the land exudes milk CT 39 10 K.3092+:2, for parallels, see *ḫālu* A mng. 2; *šumma* GA *ina māti in-namir* CT 40 46:24 (both SB Alu).

2. (*ša*) *šizbi* suckling – **a)** children: PN SAL-šū 3 DUMU.MEŠ *šahurti* 1 GA *napḫar* 6 PN, his wife, three children, one suckling, total: six (persons) KAV 39 r. (!) 6; PAP *annūte ša* GA.MEŠ ADD 909:8, cf. Iraq 23 32 ND 2485:10 and 18; PN PN₂ *aḫūšu* 1 DUMU.GA 2 SAL PAP 5 PN, his brother PN₂, one suckling, two women, total: five (persons) ABL 212:9, also *ibid.* 21 (all NA); his slave woman ¹PN PN₂ *māršu rabū* PN₃ *māršu tardenni u* ¹PN₄ *mārassu ša šī-zib napḫar* 4 *amīlūtu* her older son PN₂, her younger son PN₃, and her suckling daughter ¹PN₄, four slaves in total (sold) AnOr 8 19:4, cf. Camb. 365:3, 388:3 (all NB slave sales).

b) animals: 1 AMAR *burti šī-iz-bi* YOS 12 447:1 (OB); X AMAR GA (preceded by GUD.ÁB, AMAR MU.3, ÁB, and AMAR MU.1) Loretz Chagar Bazar 35:25; 7 AMAR GA NITÁ 3 AMAR GA SAL seven male suckling calves, three female suckling calves (followed by AMAR.MU.1) JCS 8 26 No. 334:2 f. (OB Alalakh); 7 ÁB GA 6 AMAR GA BE 14 52:8 f., cf. *ibid.* 137:8 f., 162:6 f., BE 15 199:1 (all MB); 1 *pagra ša* GUD.NINDÁ TUR 1 *ša* ÁB TUR PAP 2 *pag-gar-nu ša* «1» *šī-zib* one carcass of a bull calf, one of a heifer, total: two carcasses of sucklings UCP 9 60 No. 11:3, see also (for OB, SB refs.) *būru* A mng. 1a, (for NB refs.) *bīru* B mng. 2b-2'; 1 ME *lahru u* UDU.ŪZ *ša šī-zib napḫar* 2 ME *šēnu* (see *lahru* usage b) AnOr 8 67:5 (NB); exceptionally: 1 UDU (for SILA₄?) GA 1 SAL+ÁŠ+QAR *ša* GA . . . 1 *pagri* MÁŠ *ša* GA . . . 1 *pagri* UDU GA one suckling lamb, one suckling female kid, one carcass of a suckling male kid, one

šizbu

carcass of a suckling lamb (listed among expenditures) Durand Textes babyloniens pl. 47 AO 17628: 3, 5, and 9, cf. *ibid.* pl. 54 AO 17654: 4, 5, 9, and 12; 4 *kalūmu babbanū ša* (text AŠ) *ši-zib* CT 22 142:15, wr. UDU *ka-lu-ú ginē kabri ša* GA (see *kabru* usage a) RAcc. 77f.: 5, 8, 20, and 25, and see Landsberger, MSL 8/1 75 ff., see also *kalūmu* mng. 1b; SAL.ANŠE . . . u DUMU.SAL-su *ša ši-zib* a female donkey and its suckling female foal (sold) BM 30913:2; SAL.ANŠE *atānu* . . . u [DUMU-šú] *ša ši-zib* 81-11-3,59 (all NB).

šizbu in *ša *šizbišu* (*ša zizibišu*) s.; peddler of milk; NA; wr. syll. and *ša* GA-šú; cf. *šizbu*.

ša zi-z[ú]-bi-[šú] Kinnier Wilson Wine Lists pl. 49 ND 10013:14, cf. LÚ *ša* GA-šú-nu *ibid.* p. 156 (= Iraq 23 pl. 16) ND 2489 ii 21.

šizibu see *šizbu*.

šiziru (or *šisiru*) s.; (mng. uncert.); OA.*

3 *ši-ZI-ru* 4(?) *ha-ma* (between *nahš-lapātu* and *kusiātu*) OIP 27 11:10.

Possibly an Anatolian name for a textile, see Veenhof Old Assyrian Trade 180.

šizû s.; one-third cubit; OB, SB.

[\acute{a} .1.kùš].mu = *am-ma-ti*, [\acute{a} l. $\frac{1}{2}$.kùš].mu = *uṭ-ti*, [\acute{a} l. $\frac{1}{2}$.kùš].mu = *ši-[(i)]-zi* my cubit, my one-half cubit, my one-third cubit Ugumu Bil. Section D 13 ff.; [\acute{a} .1.kùš] = *am-ma-tu-um*, [\acute{a} . $\frac{1}{2}$].kùš = [*uṭ-tu-um*, [\acute{a}]. $\frac{1}{2}$.kùš = [*ši-zu* Proto-Izi II Bil. Section A ii 13 ff.; gi.MAŠ^{sa-si(?)}KÙŠ = *qa-nu-u ú-tu*, gi.si^{su-da-a}KÙŠ, gi.^{ur}ŠEŠ = MIN *ši-zu-i* one-half cubit reed, one-third cubit reed von Weiher Uruk 51 iv 23 ff. (Hh. IX); [*šu-d*]a-a $\frac{1}{2}$ = *ši-zu-u* (var. -ú) Ea I 357, cf. [*šu-d*]a-min $\frac{2}{3}$ = *ši-in ši-zu-i* *ibid.* 361, corrected by Civil apud von Weiher Uruk 2 p. 200 ad line 24.

10 ŠU.SI = *ši-zu-u*, 15 ŠU.SI = $\frac{1}{2}$ ú-^[tu]KÙŠ, 30 ŠU.SI = 1 KÙŠ ten “fingers” (equal) one-third cubit, 15 “fingers” (equal) one-half cubit, thirty “fingers” (equal) one cubit RA 23 33:2 (OB); *libitti ša ši-zu-ú mūbūša* bricks of one-third cubit thick-

šu

ness (for context see *mūbū*) Iraq 7 90:7 (Senn.); *siḫirti amūti* 1 KÙŠ 6 ŠU.SI *pūt amūti ši-zu-ú* DAL *amūti* 14 ŠU.SI the circumference of the liver is one cubit and six “fingers,” the front of the liver is one-third cubit, the diameter(?) of the liver is 14 “fingers” CT 20 44 i 58 (SB ext.).

In TMB 202:3, 203:3, 204:3, 205:4, read IGI-4-a-at (courtesy J. Friberg), see *rabiat*.

Landsberger, WZKM 56 111f. and 57 22.

šu pron.; he of (masc. sing. det. and relative); OAkk., early OB (in personal names also OA, OB, MA, MB); acc. *ša*, gen. *ši*; cf. *ša*, *šāt*, *šāt*, *šua*.

lú = *šá-a*, *šu-ú* Lu I 1f.; [lu-u] [LÚ] = [*ša*]-a, *šu-ú* A VII/2:18f.

a) as det. pron.: 1 GURUŠ *šu* PN one workman belonging to (or: in relationship with) PN MAD 1 255 iii 14f., iv 6, v 2; X barley PN *šu* PN₂ *ši* PN₃ PN, of (i.e., in relationship with) PN₂, of (i.e., in turn, in relationship with) PN₃ *ibid.* 280:12; *išti* PN *ši* PN₂ RTC 121:7, for use of *šu*, *ši* to denote personal relations in OAkk. see Gelb, MAD 3 250 f., see also Gelb in Lipiński Economy 39 ff.; X barley *šu* PA.TE.SI.GAL Limet Documents 14:14; PN DUMU PN₂ *ši* AGRIG PN, son of PN₂, of (the household of) the steward MDP 2 pl. 1 A iii 16 (Maništušu Obelisk), cf. *ibid.* pl. 7 C xii 23; ŠE *šu* É.ŠE.TUR *ši ekallim* the grain of GN belonging to the palace Limet Documents 7:7, cf. *ibid.* 6:5, 8:11; flour *šu* I UD for one day *ibid.* 15:8; 280 KU₆.DAR.[RA] *šu* PN *ibid.* 29:4; kar.GN.ka : *in kārīm ši* GN at the quay of Akkad AfO 20 37 v 12 and 38 vi 15, cf. also *ibid.* 49 xiv 15 (Sargon); DUB ŠE *ši* GN tablet regarding barley from Akkad MAD 1 173:2; silver *ana NÍG.ŠÁM GÁN ši nārātīm* as purchase price of the field by (lit. of) the canals MAD 5 65:3; 1 A. GĀR ŠE *šu* GUR₇ *si* É.GIŠ.GIGIR.R[A] ARM 19 254:3 (early OB); note *ana eqlīm šu* PN for the field of PN BE 1 pl. 7 ii (from right) 16 (Pre-Sar. leg.); *danānum šu abullim* the “fortress” of the “gate (of the palace)” RA 35 59 No. 13 F II (early OB Mari liver model);

šu

šû

amût suḫurrā'im si Ibbi-Sin (see *suḫurrā'u*) *ibid.* 42 No. 6:3; I *ḫaššinnum šu* 4 EME-su one ax with four blades MDP 4 p. 5 iii 14 (Puzur-Inšušinak); in personal names (also in later texts): *Šu-Ba-ba* BE 1 pl. 7 vi (from right) 13 (Pre-Sar.); *Šu-Išhara* MAD 1 303:8, for other OAkk. refs. see Gelb, MAD 3 251f.; *Šu-Aššur* BIN 6 188:15, *Šu-Kūbum* (nom.) *ibid.* 6:5, *Šu-Kūbim* (gen.) *ibid.* 28:10, *Šu-Kūbam* (acc.) BIN 4 6:4, *Šu-Ḫubur* ICK 2 98:11, *Šu-Bēlum* CCT 5 11a:7, DUMU *Šu-A-ni-im* ICK 2 73:10 (all OA), and passim in OA, for other OA refs. see Stephens PNC 62-67; *Šu-ilišu* The-One-of-His-God UET 1 100:5, *Šu-Ma-ma* YOS 2 145:12 (OB); *Šu-ilāni* The-One-of-the-Gods JCS 7 153 No. 12:6 (MA), for other MA refs. see Saporetti Onomastica 1 465ff.; *Šu-Gula* PBS 2/2 5:5 (MB), for other MB refs. see Clay PN 77 under *Gimil-*, but note that ŠU is to be read *Gimil-* in NB, see *gimillu* mng. 1d.

b) as relative pron.: *ḫubullum šu al PN ibasše'u* a debt which PN owes HSS 10 109:22; RN *sarrum šu DN māhira la iddinu-šum* Sargon, the king to whom Enlil gave no rival AfO 20 38 vi 38, also *ibid.* 44 x 25', 50 xiv 34'; *še'am šu ana ŠE.BA ašitu* the barley which I left for the rations HSS 10 5:4; uncert.: *in bitim ši uš da a bí la* Gelb OAIC 10:8; *šu dīnšu ušbalakkatu* he who would change his legal decision (and take away the gift for Inšušinak) MDP 4 pl. 2 iv 9; *šu tuppam šua ušassaku* he who removes this tablet MDP 6 pl. 2 No. 1 ii 1 (both Puzur-Inšušinak), see Gelb, MAD 3 255, note exceptional spelling with *su*₄ RA 9 pl. 1 left edge 1 (Arišen); (barley) *šu PN in i-te-su ikšura* which PN replaced . . . Gelb OAIC 36:7 (all OAkk.); exceptionally in (archaizing) OB and OB Elam: *šu iqišu napšatam ana GN . . . šu ikšudu nagab uršim* who gave life to Maškan-šāpir, who realized whatever he wished CH iv 1 and 9; *šu ibbalakkatu* he who transgresses MDP 22 56:14.

Limet, Syria 52 45ff. sub 4; A. Westenholz, BiOr 35 165.

šû (*šu(w)ā'u*, fem. *šattu*, *šattu*, masc. pl. *šuttun*) adj.; his, her(s), its; OA, OB, Mari, MB, MA, SB; wr. syll. and (in SB omens) UR₅; cf. *šû* pron.

[ni-ig(?)] [GAR] = *jû*, [kû], *šu-ú* A III/6:6ff.; ni-e NI = *šu-ú* Ea II 17, bi-e NI = KI.MIN *ibid.* 18; [NI] = *šu-ú* MSL 9 130:337, also MSL 14 123:375 (Proto-Aa); ni-e NA = *šu-ú* Ea IV 105, also A IV/2:216; ni-e NI = *šu-ú* S^b I 107; na-na = *šu-u* A IV/2:223' and 222; bi-i BI = *šu-ú* (var. adds -um) Ea V 37, also A V/1:137; [bi]-i BI = *šu-ú* S^a Voc. F 7'; bi-i BI = *šu-ú* S^b I 66, see MSL 9 151; ni, na, ba = *šú-u-um* NBGT I 264ff.; ni = *šu-ú-um* KI.TA] NBGT II 220; bi = *šu-ú* [KI.TA] *ibid.* 224; ir = *šu-ú* NBGT IX 209.

šumma šahû la šu-ú iddarirma ana bit amēli irub IZBU Comm. 536, also (with comm. ḪAR // *šu-a-tum*) *ibid.* 537; *ša-at-tú ù at-tu-nu // ša-at-ta u at-[tu]-[nu . . .]* AfO 24 79:12 (NB gramm. comm.); *ku-kit-ti = la mit-gur-ti, ku-kit-ti = la šat-ti*, NU^{1a} *šat^á-ti = la ku-ši-ri* CT 41 27 r. 27f. (Alu Comm.), also IZBU Comm. 235f., IZBU Comm. Y 235.

a) in predicative use: *ḫurāšum šu-a-ú-um* is the gold his? J. Lewy, Or. NS 15 398 No. 10:9; *ḫurāšum kulušu la šu-wa-ú-ma x ḫurāšum jā'um* all of the gold does not belong to him, x gold is mine CCT 5 2b:9 (both OA); *mimma šu-ú-um* CT 4 22c:10 (OB leg.); *x x [i]lišu ú-ul šu-ut-tu-un* the [. . .] of his deity do not belong to him AfO 18 66 iii 10 (OB omens); *išu la šu-u* his god will not be his Lambert BWL 228 iii 12 (bil. proverbs, Sum. broken), cf. *išu šú-u-um* (var. *šu-u*) his god will be his Labat Calendrier § 42:9, var. from KAR 212 i 14, cf. *ilka kû* Lambert BWL 227 ii 24.

b) in attributive use — 1' in OA: *aḫamma l MA.NA 5 GÍN annukum šu-a-um* separately x shekels of his own tin KT Hahn 18:10; *awilum aḫuka ša kinātimma [ka]spam 10 MA.NA damqam [l]u kuā'am lu šu-a-a-am [i]štija ikannakakkumma* the gentleman is honestly your partner, together with me, he will seal ten minas of refined silver for you, either yours or his TCL 19 6:11; *i-ša mer'im šu-e-im a-etallūti-šu annakam* PN *išbatma* from that of his own son PN seized the tin on his own authority *ibid.* 20:15; *ša PN ḫamuštum šu-*

šû

šû

a-tù-ma lapit for PN his own *hamuštu*-period is recorded KTS 60b:3; *ina igartim kuātīm PN ša bīt PN₂ igartam šu-a-tām išta-kan* PN of the household of PN₂ placed his wall upon your wall CCT 3 20:28; note preceding the noun, for emphasis: *šu-a-um bīssu lizziz* may his own family stand up (for him) CCT 4 24a:16; *libbī ē imraš u šu-wa-am libbušu danniš ušamraš* lest I become angry and make him (lit. his own heart) very angry VAT 13473:25, cited Or. NS 29 33 n. 1.

2' in OB: *adī<ni> še'am šu-a-am ul ammar* so far I have not seen his barley TLB 4 79:9, cf. *jām u ša-am* (in broken context) YOS 2 40:20; *šumma gallābum balum bēl wardīm abbutti wardīm la še-e-im ugallīb* if a barber without the consent of the owner of the slave shaves off the *abbuttu*-mark of a slave who does not belong to him CH § 226:39 and 227:46; *šumma awīlum ina nullānī elippam la ša-at-tam iššabat* if under fraudulent circumstances a man seizes a boat that does not belong to him Goetze LE § 6:27.

3' in MA: *mimma nudunnā ša mussa iddinaššeni šu-a-am-ma ilaqqe ana ša bīt abiša la iqarrib* (see *nudunnū* mng. 1a) KAV 1 iii 106 (Ass. Code § 27); *še'u anniu ina la šu-a-te bīssu uballit* this grain (which came) not from his own (stores) kept his household alive KAJ 101:12, cf. VAS 19 47:46.

4' in omens: *nakarka ina bitika mimma la ša-a-am ile[qqe]* your enemy will take something from your house that does not belong to him YOS 10 33 iv 19 (OB ext.); *mimma la ša-am qāssu ikaššad* he will obtain something that does not belong to him CT 39 3:3 (SB Alu); *ša mimma la šu-a-tum qāssu ikaššad* CT 41 31:31 (Alu Comm., to Tablet XLV); *mimma la šu-a-tū qāssu ikaššad* CT 40 32:26, also cited ABL 353:9, CT 38 37:26, also CT 39 43 K.3134:3, 44:19, *mimma la šu-a-<ti>* KAR 382 r. 14, Boissier DA 104:29, also 105:38, wr. *mimma la UR₅-tū* Kraus Texte 38a:8, also Dream-book 324 ii x+17, iii x+6; *bēl*

immerim nakram idarrisma eli la ša-tim it-tazzaz (see *darāsu* mng. 1b) YOS 10 1:6 (OB liver model); *šarrum eršetam la ša-tam u mātam la ša-tam qāssu ikaššad* YOS 10 56 iii 19, also *ibid.* 4:7, 13:23, 26 i 11, 20, 40:2, RA 44 13:6, wr. KUR *la ša-at-ta* RA 65 71:21 (all OB ext.); *šarru māta la šat-tam* (var. UR₅-*tam*) *qāssu ikaššad* the king will conquer a country that does not belong to him Leichty Izbu VIII 72, cf. *rubū māta la šu-a-tam* (copy -LIŠ) *qāssu ikaššad* KAR 453 r. 7, *māta la UR₅-tū* (var. *šu-a-tū*) Leichty Izbu VIII 1, BRM 4 15:1, ACh Supp. 35:4 and 6, also ABL 1426 r. 3, Thompson Rep. 30:7, Leichty Izbu XI 65, and *passim*; *mātu la UR₅-tū ana rubē isahhuršu* a land not his own will turn to the prince CT 20 2:7 and CT 31 41 Sm. 2075:8 (ext.), and *passim*; *tērtu la šu-a-tu qāssu ikaššad* Kraus Texte 32:6, also *māta la šu-ut-te-en* Labat Suse 3:55, cf. *ibid.* 33, *la šu-ut-te-en* *ibid.* 34; *ina hašši la šu-ut-ti-in* in fortresses that do not belong to him Kraus AbB 1 86:13; *ina kihulli la še-e-im ippalassah* he will prostrate himself in a mourning place that is not his ACh Adad 17:30; *šumma šahū la šu-ū id-darirma ana bīt amēli irub* if a pig not belonging to him runs wild and enters a man's house CT 38 47:36 (SB Alu), dupl. CT 30 30 K.3:1, also cited Izbu Comm. 536, for comm., see lex. section, CT 41 31:26 (Alu Comm., to Tablet XLV); *šumma kalbu la šu-ū urāmšu* KAR 394 ii 15 (Alu catalog) and dupl. CT 39 2 catch line; *tibu la šu-ū ana rubē itebbīšu* a revolt that is not his (affair) will arise against the prince KAR 152:26 (SB ext.), cf. (with *ana rubē ša māt nakri*) *ibid.* 27; *abbūt ahhi la ša-ti ippeš* (see *abbūtu* usage b-4') RA 44 16 VAT 602:1 (OB ext.), also, wr. *la šu-a-ti ippuš* CT 41 30:15 (Alu Comm., to Tablet XLV), wr. *la šu-a-tū* KAR 212 i 11 (*iqqur ipuš*), wr. UR₅-*tū* CT 28 50:18; *rubū GAL.MEŠ ahhi* (var. adds -*šu*) *la UR₅-tū qāssu ikaššad* KAR 423 ii 16, var. from dupl. CT 31 23 Rm.482:5 (ext.); *ina la ša-at-ti-šu* (var. *šat-ti-šu*) *iše'ūšu* they will call him to account in a matter not his concern Kraus Texte 6 r. 43 and 26:2, var. and restoration from dupl.

šú

šú la

CT 51 147 r. 8; *ašītu la šat-tum* (see *ašītu* A)
KAR 153 obv. (!) 9 and 27 (SB ext.).

c) in *la šattu* (*la šuattu*) inappropriate, improper, untoward events: [*la ša-tu-um* [*u*] *nukurtum ikšudannēti* untoward things and hostility have affected us CT 52 16:5 (OB let.); *awatam la ša-a-ti ana pa-nīja iqbēm* he spoke impertinent words to me ARM 3 36:26 (let.); *ina la šat-ti šābē irak-kasu* (whoever) conscripts people illegally MDP 10 pl. 11 iii 36 (MB kudurru); *ana la šu-a-tum ihhassas* he will be mentioned in regard to a matter not his business Dream-book 330 r. ii 30, *ina la šu-a-tum izzakkar* ibid. 312 y+8, cf. Boissier DA 28 i 29; PN *ana la šu-a-at-tim la ušadbaban-nima* PN must not pester me inappropriately Kraus AbB 1 15:26; PN *ana la šu-a-ti ina puhrim maḥar* PN₂ . . . PN₃ . . . *u mahri-ni ušēšerm[a]* *magal ana* PN₄ . . . *idbub* PN spoke in an unseemly way(?) directly(?) to PN₄ (the judge) in the assembly in front of PN₂, PN₃, and us CT 52 88 r. 4', see Kraus, AbB 7 88.

In UCP 9 283:15 read *ēš.gār*, see Stol, AbB 11 165; in AbPh (= PBS 7) 69:25 read *ka-at-tum-ma*, see Stol, AbB 11 69. For CCT 2 13:33 see **mussuḫu*; in Kienast ATHE 11:7 *laššūtīm* occurs, see *laššu* adj. The personal name *Šu-um-abum* (followed by *Šu-um-aḫija*) YOS 8 58:16 probably stands for *Šumi-abū(ja)*; *Šu-ú-um* Szlechter TJA p. 31:4f. is most likely a personal name, in abbreviated form.

šú pron.; 1. he (masc. sing. nom.), 2. that, the aforementioned (masc. sing.); from OAkK., OB on; wr. syll. (*šu-ú-ti* CT 22 221:14) and BI (in NB personal names also MU, see mng. 1q); cf. *agāšú*, *iššú*, *šú* adj., *šūt* B.

ni-im GAR = *ša-a*, *šu-ú* MSL 14 130 r. ii' 11'f. (Proto-Aa); e-eš AB = *šu-ú* Ea IV 155, A IV/3:93; [ú]r(?) HAR = *šu-ú* MSL 14 99:382/3:3 (Proto-Aa); [ur] [HAR] = *šu-ú* Ea V 126, A V/2:179; [mu-ur] [HAR] = *šu-u* A V/2:258; ur HAR = *šu-ú* S^a Voc. A 10'; ú ũ = *anā[ku]*, *at[ta]*, *šu-ú* Diri II 125ff.; ši-i ši = *šu-ú* A V/3:119; šu-u U = *šu-ú* A II/4:50.

e.ne = *šu-ú*, šu.e.ne = *gi-mi-il-tum šu-ú* OBG T XI v 4'f.; e.ne, [e.ne.me.a], [me.a], i.

me.[a], al, i, ab.ta = *šu-ú* NBGT I 118ff.; an = *šu-ú* Izi V 178; un = *šu-u* CT 19 6 K.11155 ii 5 (text similar to Idu); un, an, in, en, ub, ab, 'ú = [*šu*]-ú *ma-lu-ú* AN.TA MURUB₄.TA NBGT I 71ff.; un, an, in, en, ab = *šu-ú šá e-li-ti* [x x] *u šu-ús-ḥur-ti* [e-li-ti] AN.TA ú [x x x] NBGT II 86ff.; ub, íb = *šu-u šu-ús-ḥur-ti ma-li-tú* AN.TA MURUB₄.TA NBGT I 87f.; ub, ab, íb = *šu-ú šá šu-ús-ḥur-ti* [x x x] NBGT II 91ff.; ù, a, i, e, ul, al, il, ša, ši, na, ba, ab, ta = *šu-ú ri-qu* KI.TA NBGT I 9ff.; i.ni.in, mi.ni.in = *šu-ú šu-a-ti šu-a-ti* NBGT II 269f.; bi = *šu-ú* [KI.TA] ibid. 224; bi.in, bí.in = *šu-ú šu-a-ti* ibid. 260f.; ba.an = *šu-ú* MIN (= *šu-a-ti gamarti*) ibid. 264; bi = *šu-ú* NBGT IX 215; ga = *šu-ú* Izi V 91; an.ga = ù *šu-ú* NBGT II 38; ab.tum_x(TUN).tum_x.e : *šu-ú ušāp* OBG T III 105; me.a an.sig₇, me.a an.še, me.a an.ti, me.a an.g[a] = *a-lí šu-ú* OBG T I 649ff., also Izi E 51f.; me.a an.[si]g₇, me.a an.š[e], ki.me.a an.sig₇, me.na.a a[n.s]ig, [me.a an.t]i = *a-i-ki-a-am šu-ú* OBG T I 661ff.; me.a e.ne = *ia-n[u-um] šu-ú* Izi E 63; ir = *šu-ú* NBGT IX 209; ir = *šu-ú* STC 2 pl. 57 r. ii 2 (NB comm. on En. el. VII 135); lú = *a-na-[ku]*, lu = *at-ta*, la = *šu-ú*, li = *šu-a-tum*, *ana šu-a-šu* NBGT IX 34 ff. (coll. J. A. Black); ku = *a-na-ku*, li = *at-ta*, še = *šu-ú*, ši = *šu-a-tum* ibid. 77ff.; for other refs. with Sum. gramm. elements as equivalents see *šú* adj.

e.ne u₄.dè tūr gul.gul.la.bi : *šu-ú ūmu tar-baša v'abbat* he, the storm, destroys the cattle pen SBH 9 No. 4:102f., dupl. BA 5 617 No. 1a:3ff.; e.ne sig₄ an.ga.àm : *šu-ú libittumma* (see *li-bittu* lex. section) Lambert BWL 244 iv 29, cf. ibid. 26; lú.ḥul lú.ḥul lú bi lú.ḥul lú bi nam.lú. u_x(GIŠGAL).lu lú.ḥul : *lem-nu le-mun amēlu šu-ú lem-nun amēlu šu-ú ina nišī le-mun* the evil one is evil, that man is evil, that man among men is evil CT 16 23:329ff.

mu.lu bi al.ti : *amēlu šu-u iballu* ASKT 115 No. 14:7f., also Lambert, JNES 33 290:31 (dingir.šà.dib.ba); alam dingir ki.šeš.bi nam.tar.tar.e.ne : *šalam šu-ú itti ilī aḫḫēšu šimī* (see *šamu* B mng. 1c-2'a) KAR 50:13f., cf. dingir bi zag.gu.la.bi mu.un.sikil mu.un.dadag : DINGIR *šu-ú ešertišu līlī libib* ibid. 15f., see RAcc. 24; dili bi gù.bi 6.àm : *ištēn šu-u rigim[šu šēš]et* that single (wedge) has six pronunciations ZA 64 140:12 (Examenstext A); lú. u_x.lu bi : [*amēlu*] *šu-ú* CT 16 8:294f., 24:12f., and passim; lugal.mu ur₅.ra bá.ra.bi ri.a : *be-lí šu-ú parakka ramīma* my lord, he (the demon) sits on the throne Lugale I 41.

^a*Tutu bān tēdištišunu š[u-ú]-ma* En. el. VII 9, with comm. DA : *šu-ú* STC 2 pl. 56 i 4, cf. ibid. 7.

1. he (personal pron., third person masc. sing. nom.) – a) in OAkK.: *īnu*

šû 1b

Dagan dîn RN . . . *idînuma* . . . *su₄-ma talli nārabišu ikmiušu* when Dagan decided the fate of Nārām-Sin and he (Nārām-Sin) tied him (the king of Arman) to the doorpost of his entranceway AfO 20 75 iii 7 (Nārām-Sin), cf. 50 PA.TE.SI ù LUGAL *su₄-ma* ŠU.DU₃.A ibid. 39 vii 5, also 45 xi 10 (Sargon); *su₄ limhuranni* may he personally approach me Donbaz-Foster Sargonic Texts from Telloh No. 185 r. 4.

b) in OB – 1' as subject of a verbal clause: *ana mīnim lu šu-ú lu* PN *u lu* PN₂ . . . *la uššūma* for what reason did neither he nor PN nor PN₂ go out (from the forts)? Bagh. Mitt. 2 57 ii 30; *anāku u šu-ú ana šarrim nīrumma* he and I, we entered into the presence of the king TCL 1 35:6; *anāku u šu-ú ina* GN *i nidīn* we will, he and I, start a lawsuit in Babylon CT 4 28:20; *atta u šu-ú ina* GN *šaknātunū* are you and he located in GN? UET 5 13:9, see also *atta* usage c; *umma šu-ú-ma* BIN 2 69:7; *umma šu-ma* Boyer Contribution 143:16, and passim in OB letters.

2' to stress third person sing.: *šu-ma ilikšu illak* he himself will perform his *ilku* service CH § 27:28; *šaluštam šu-ú ileqqe* CH § 64:70 and passim in CH; *šu-ú-ma ugammār* CT 4 13a:17; *ana mīnim šu-ú ipte* why was it he who opened it? Kraus AbB 1 33:38; *šu-ma šarrāq* he himself is considered the thief Goetze LE § 40 iii 29; *u šu-ú ašīma* he too is my brother CT 29 38:13; *ana* 1 SĪLA *suluppī našārīm šu-ú-ma illi u bīt* GIŠ.PA.ĪI.A *ukannikma* 1 GIŠ.PA.ĪI.A *šu-ú-ma ana qāti naggārīm inaššar* (see *našāru* A mng. 2b) TLB 4 52:35 ff.; *šu-ú kīam ipulka umma šu-ú-ma* he answered you, saying (beside *umma attama* line 6) TCL 1 34:7; if his colleagues hold a sealed document *u šu-ú kanīkam liblakkum* he too should bring you a sealed document TCL 7 71:10; *šu-ú ina* GN *wašibma anāku allak* he remains in Larsa but I will leave Kraus, AbB 5 38:5; *Šamaš šu-ú balāyika liq[bi]* may Šamaš himself command good health for

šû 1e

you Boyer Contribution 107:21; *Ea šu-ú mādiš ūmī qaqqadka likil* TCL 17 6:11; *Šāt-Enlil aššumiki kali šu-ú* PN is delayed(?) on your (fem.) account Kraus, AbB 5 10 r. 9'; difficult: *umma šunuma šu-ú el mannim* x A.ŠÀ *šabtū* TIM 2 80:9'.

3' in predicative use: they proved *kīma* DUMU EN.LĪL.KI *šu-ú* that he was a citizen of Nippur BE 6/2 62:6, cf. PBS 5 100:30; PN *maḥrija šu-ú ilikšu šalim ul ina ḥalqūtīm šu-ú* PN is with me, his *ilku*-land is in good condition, he is not among the runaways TCL 1 36:7 f.; *kīma ēpiš šibūtīm la ša šuta'im š[u]-ú-ma ul tīdē* (see *šuta'ū* usage a) TCL 7 53:16; *mīnum la idum šu-ú ša matīma ina* GN *ana* GN₂ *ibbašū* what unsubstantiated accusation is there that has been made against Uruk by the tribe of Amnan-Jahrur? Bagh. Mitt. 2 58 iii 38; *mannum šu-[ū] ša . . . še'am ikallūkum* who is it who would withhold the barley from you? Kienast Kisurra 157:14.

c) in Mari, Shemshara: *šu-ma kīam itepeš* he himself has done thus Laessøe Shemshāra Tablets p. 79 SH 812:55; *šu-ú-ma udannananni* he himself oppresses me Voix de l'opposition p. 182 A 1153:25 (Mari).

d) in Elam: *ša ibaqqaru šu-ú ina awat ilī u šarri liši* whoever raises a claim, may he leave by the command of god and king MDP 24 376:14; *šu-ú kīam iqtana[bbi]* *umma šu-ú-[ma]* MDP 18 244:10 f.; *umma šu-ú-ma* MDP 24 391:8, *umma šu-ma* ibid. 393:15 and passim.

e) in MB – 1' to stress third person sing.: *šu-u [aka]nna iqtabā ummā* EA 7:28 (let. of Burnaburiaš), note *šu-ú ummā* PBS 1/2 49:14; *šu-ú lišbuš atta la tašabbuš* he shall collect the *šibšu*-tax, you must not collect it ibid. 23:9 (both letters); the provisions that a previous king had left *anāku la emēšu u la ettiqu šu-ú jāši la ugallala* (just as) I did not despise and did not bypass, (so) he (a future king) too must not commit a sin against me MDP 2 pl. 22 iv 28 (kudurru of Melišipak), cf. *šu-ú la*

šû 1f

īteni u la imtēš ibid. pl. 22 v 8; šu-ú la iptalah ibid. 27.

2' in predicative use: *bāb eqlija šu-ú* (he said) it is the entrance to my field MDP 6 pl. 9 ii 18 (Merodachbaladan I kudurru), cf. *ul bāb eqli ša* PN *šu-ú* ibid. 31; *ul ša bēlija šu-ú* PBS 1/2 79:9 (let.); *hurāšu ina mātika eperu šu-u* gold in your land is (as) dust EA 16:14 (let. of Aššur-uballiṭ I); he said: *ardu ša DUMU PN šu-ú-mi* CBS 8089:14 (leg., courtesy J. A. Brinkman); *kulu'u la zikaru šu-ú* (see *kulu'u*) AFO 10 3:21 (let.).

f) in Bogh.: GN *šu-ú-ma išātam itta-din* he set fire to the city of GN KBo 10 1:21 (Hattušili bil.); *šu-ú ašib ina* GN he was in GN KBo 1 15 + 19:12; *kī šu-ú ikaššadu ana muḫḫika* KUB 3 67 r. 4; *šu-ú liqbāš-šunūti* ibid. 69:6; *u šu-ú iltanappara ana jāši muḫḫišu ummā* KBo 1 24:14; *u šu-ú liddin hurāšašu u šu-ú liddin kaspāšu* let one deliver his gold and another his silver ibid. 16 (all letters from Egypt); *umma šu-ú-ma* KBo 1 11 r. (!) 28 and 30, *umma šu-ú* ibid. obv. (!) 22 (Uršu-story), see Güterbock, ZA 44 116 ff.

g) in RS: *u šu-ú urra šēra mudū šarri* 10 *kaspa ubbal* but he himself, (as) an acquaintance of the king, will pay ten (shekels of) silver in perpetuity MRS 6 82 RS 16.143:20, also 85 RS 16.250:15; in predicative use: *akanna iqbi mā ṭuppu kanku ša ihpū ul ša 4 lim kaspi ša idabbubu šu-mi ša kaspi ša* PN *šu-mi* he said as follows: the sealed tablet that he invalidated was not the one about the four thousand (shekels of) silver that he spoke of, it was about PN's silver MRS 9 177 RS 17.346:14 ff.

h) in Alalakh: *Ḫammurapi bēl ālija u bitija šu-ú u wardu ša Jarim-Lim bēlija šu-ú* Hammurapi is the lord of my city and my household, and also the servant of my lord RN Wiseman Alalakh 6:22 ff. (OB); *ana pa-an-ka šu-ú* ibid. 110:6; *umma šu-ú-ma* ibid. 4:2 (both MB).

i) in EA: [*minummē ša*] PN *abuka ittija iddanabbubu šu-ú jāši libbī ina mīnimma*

šû 1k

[*amati ul ulte*] *mriš* whatever PN your father said to me, in absolutely nothing did he ever distress my heart EA 29:12 (let. of Tušratta), cf. *umma šu-ú-ma* ibid. 173; difficult: *ul imāt adi šu-ú-ma šu-ú u la imarraš* EA 20:70 (let. of Tušratta).

j) in Nuzi: *ilka ša eqli šu-ma naši šumma eqlu pāqirāna irašši šu-ú-ma uzakka* he himself is liable for the *ilku*-service on the field, if there is a claimant to the field, it will be he who will clear it JEN 419:10 ff., and passim, cf. *šu-ma* PN *uzakka* JEN 573:15; *ù šu-ú 2-šu-ma zitta ileqqe* but he (the son) will take a double share HSS 9 24:13; [*šundu*] *ṭuppu ša šarpu* PN *ḫazannu ša Nuzi šu-ú* when the tablet was written PN was mayor of Nuzi A 11958 left edge; *umma šu-ú-ma* JEN 397:25, *umma šu-ma* HSS 9 10:4, and passim.

k) in NA – 1' to stress third person sing.: *bāsi ḫannē šu-u ihturubu ana URU birte ēteli* for this reason he left earlier for the fort ABL 311:14; *šu-u SAL.É.GAL-šū dammuqu kannū* he (the substitute king) and his queen are laid out with care ABL 437:13, cf. ABL 438 r. 11; *kī ša šu-ú urdāni ša šarri bēlija ušēbilanni mā anāku urdānišu lušēbilāššū* just as he sent me the subjects of the king, my lord, shall I too send him his subjects? Iraq 35 22:16; give orders to PN *mā šu-u ina panija isaddir* saying: He will appear regularly in my presence ABL 143 r. 5; *aḫūlamma šu-ú ittalka* woe (to him) that he has come ABL 158:18; *šumma šu-u iddan anāku liddin* if he gives, then I too will give ABL 167 r. 12; *šū-u iqṭibi [mā]* ABL 486 r. 19.

2' in predicative use: *ālu kašdu šu-ú* Iraq 25 71 No. 65:11 (Nimrud let.); *ūmu ša tādirti šu-ú* it is a day of mourning ABL 407:6; *qaqqad urḫi šu-ú* ABL 78 r. 2; *šarru bēli pāliḫu ša ilāni šu-ú* the king, my lord, is one who fears the gods ABL 1370+ r. 5, see Parpola LAS No. 247 r. 10; *la jū šu-u muk ša šarri dannī šu-u* it is not mine, it belongs to the great king ABL 1203:4f.;

šú 11

Zababa mār Aššur šu-ú KAV 39 r. 2, see Ebeling Stiftungen 10; *šu-tú-u-ma šu-ú* ABL 197:24 (NA); UD.5.KAM *anniu ša* ITI.AB *ša* URU GN *šu-ú* this fifth day of Kanūnu is that of (i.e., the date when delivery is due from) GN ABL 1023:8, also ABL 1384:17, etc., see Postgate Taxation p. 300f.; *anniu šu-u ša qabūni* this is what is said ABL 37 r. 7, cf. ABL 1021 r. 3, *anniu šu-u ina muḫḫi qurbu* CT 28 37 K.798 r. 5 (report); *la annū šu-u lē'ātu ša tupšarrūti* is this not the height of scholarship(?) ABL 1277 r. 9; *pišeršu ribu šu-u* its interpretation is an earthquake ABL 355 r. 4, see Parpola LAS No. 35; *mīnu ḫīṭaja la ḫi-ta-a-ka šú-u ḫiṭtu ša kinattāteka* "What is my crime?" It is not your fault but the fault of your colleagues ABL 543:11; *šumu anniu la ša* ÉŠ.GĀR-*ma šu-u ša pī ummāni šu-u* (see *iškaru A mng. 6a-1'*) ABL 519 r. 1f., cf. *la ša* ÉŠ.GĀR-*ma šu-u aḫiu šu-u* ibid. r. 8, see Parpola LAS No. 13; *našru šu-u* he is to be watched carefully ABL 223 r. 9, cf. *šarru udda rašmu šu-u* ABL 1385:15; note the use as copula: let the king write me *šulmu u libbu ša šarri ṭāb šu-u* that he is well and he (lit. the king's heart) is happy ABL 46 r. 29, cf. ABL 495 r. 8; *kaspu anniu . . . ša irbi šu-ú* this silver is from the income receipts ABL 1194 r. 9, see Postgate Taxation p. 297:26; see also *mīnu* interr. mng. 1a-1'; *immatima šu-ú kī ina pan šarri errabuni* when is it that he can enter into the presence of the king? ABL 356:12, see Parpola LAS No. 45; *lu šu-ú šu-ú ihliq* even if he himself should have fled ABL 561:9.

1) in NB (ABL) – 1' to stress third person sing.: MU.AN.NA.MEŠ *agā* 10 *ultu bīt ana* GN *šu-ú u abišu ušū ultu* GN *ana* GN₂ *illikuni šu-ú u abišu* for these ten years, since he and his father had left for Elam, he and his father went from Elam to Akkad ABL 266:9ff.; *šu-ú iqtabi umma* ABL 1091 r. 4; *šākin ṭēmi ša Marad šu-ú ina ramanišu nāmurtašu ana abika inaššā* ABL 853:14; *ina* GN *šu-ú šu-ú ana* GN₂ *illak* he is in Simiraya but he should

go to Assur ABL 992:26; note as object: *ša* PN . . . *šú-ú ana šarri altapra* concerning PN, I have sent him to the king ABL 1339:15.

2' in predicative use: *aga'i šu-ú ša ina qātē* PN *tašpur* this is (the message) that you sent through PN ABL 1380:3; *atta šu-ú bēl šarrāni* you are the lord of kings ABL 716 r. 26; UD.4.KAM *pīt bābi rabū šu-ú* the fourth day is the opening of the great gate ABL 496:10; *libbašu ul itti bēlija šú-ú* ABL 1052 r. 4.

m) in later NB – 1' to stress third person sing.: *šu-ú* LÚ *ša [pan] ekalli pūt dulli ša šarri ul išši* he, the man in charge of the palace, did not take responsibility for the work of the king BIN 1 92:16; *šu-ú* EN *idi* ibid. 43:6; PN . . . *naggāru šu-ú mala* 100 *šābē ina muḫḫi iddabub* PN, the carpenter, protests, he (himself), as much as one hundred workers YOS 3 200:45; *u šú-ú ša ana muḫḫija ša idabub la qātēja tušēlāšu* CT 22 202:19; note (possibly an erroneous form): UZU *ana* PN *idin šu-ú-ti lu-šu-pal-li-ka* ibid. 221:14.

2' in predicative use: *bītu u unūt bīti šuāti ša* ¹PN . . . *ana ūmu šātu šu-ú* that estate and the furnishings of that estate belong to ¹PN in perpetuity VAS 15 13:20, and passim in NB leg.; *eqlu ša* PN *šu-ú* TuM 2-3 48:15, and passim; *lu mārūa šu-ú* AnOr 8 14:5, Hebraica 3 15:8 (= Moldenke 1 54 + Nbn. 380), and passim; *širku ša Bēlti ša Uruk šu-ú* YOS 3 59:21, cf. ibid. 6; *bēl ṭābtija šu-ú* YOS 3 166:27; *ṭēnšu kī ša šu-u šupra* write me a report about him, how (everything) is UET 4 191:8; *ašar ša šu-ú išānimma* bring (pl.) (the sealed document from) wherever it is JRAS 1926 443:23, see Ebeling Neubab. Briefe 275; *kīma' šu-ú* how much is it? YOS 3 79:30.

n) in hist.: *šu-ú u ummānātušu aj ipriku* may he and his army not be able to withstand (his opponent) AOB 1 24 vi 7 (Šamši-Adad I); *šu-ú* PN *šar* GN *ana rešūti aḫāmeš iššaknu* he (and) Abdi-Milkutti,

šú lo

king of Sidon, made a mutual alliance pact Borger Esarh. p. 49 iii 24; *šu-ú tēnāka* he (the crown prince) is your successor *ibid.* p. 40:14; *šu-ú liriš* let him plant (but let Adad destroy it) CT 32 4 xii 30 (NB Cruc. Mon. Maništušu), see Sollberger, JEOL 20 62:376; *šu-ú ana mātišu itūra* he (Nabopolassar) went home Wiseman Chron. 62:65 (Fall of Nineveh); *u šu-ú nesāti iṣṣabat harrānu* (but) he (Nabonidus) took the road to a faraway country BHT pl. 7 ii 21, cf. *ibid.* 27 (Nbn. Verse Account); *šú-ú ana šūzub napšātišu ēdēnuššu ipparšidma* that one fled alone to save his life Rost Tigl. III p. 34:200, cf. *ibid.* p. 10:45, and *passim* in Sar., Senn.; *u šu-ú PN malikšunu . . . šaḫātu emid* as for him, PN, their ruler, he went into hiding Lie Sar. p. 52:6, and *passim* in hist.; *šu-ú RN aḫu la kēnu* he, Šamaš-šum-ukīn, a faithless brother Streck Asb. 30 iii 96; *šu-ú RN pulḫi melammē bēlūtija iṣḫupušuma* as for him, Hezekiah, the terrifying splendor of my majesty overcame him OIP 2 33 iii 37; *šu-ú Elamā . . . libbuš ul iḫsus* *ibid.* 42 v 37, cf. *ibid.* 47 vi 24, 91 r. 4, and *passim* in Senn., Streck Asb. 42 iv 127; *šu-ú ašaridu kabtu igigal ilī rubū Marduk* as for him, the foremost one, the honored one, the wisest among the gods, prince Marduk (heard my petitions) VAB 4 124 ii 2 (Nbk.); *bīt agā RN šarru abūa attūa šu-ú itepuššu* King Darius, my own father, himself built that temple VAB 3 115:2 (Xerxes, Susa a); *šu-ú ina māt Elammat itbamma* he (Martiya) revolted in Elam VAB 3 29 § 22:41, and *passim* in Dar.; RN *šarru ša šu-ú abūa attūa* King Darius who was my own father VAB 3 119:16 (Xerxes, Van); *šu-u ana LUGAL ittūr* he became king *ibid.* 17 § 12:19 (Dar. Bisitun).

o) in lit. – 1' to stress third person sing.: *Ištar u šu-ú* [i(?)]-*puḫur urdunim* Ištar and he went down together(?) CT 15 2 viii 4; *ilum Erra u Narām-Sin puhriš illikuru' šu u šu* the god Erra and Narām-Sin, together they went, his companion and he BiOr 30 361:34 (both OB); *Ea bēlu pāšu ipušam*

šú lo

šuāšim . . . šu-ú izzakar Lord Ea opened his mouth, he spoke to her (Šaltu) VAS 10 214 r. vi 16 (OB Agušaja); *melammēšu itbala šu-ú* (var. ^d*Ē-a*) *ūtaddiq* he (Ea) took away his (Apsū's) awesome radiance and he himself donned it En. el. I 68; *gimri tē[rē-tija] šu-ú lit[tabbal]* *ibid.* VII 142; *itti Eama ibašši šipru šu-ú-ma ull[a]l kalama ḫiddam liddinamma anāku lūpuš* (it is not proper for me to do it) Ea alone is able to do the work, he can purify everything, let him give me the clay and then I will create Lambert-Millard Atra-hasīs 56 I 202 (OB); *šu-ú aj imura anāku lūmura* may he not see it, (but) may I see it AMT 87,2:7 (rit.); *šu-ú rē'uma ša Uruk [supūri] šu-ú rē'ušina* he (Gilgāmeš) is the shepherd of walled Uruk, he is their (the people's) shepherd Gilg. I ii 24f.; *šu-ú panānumma mutum warkānu* he is first, the husband afterward Gilg. P. iv 33 (OB); *šu-ú l'abbitma nišū lippatqu* En. el. VI 14; *šu-ú ina gatti u ina minātišu šuklulu* (if) he (the diviner) is perfect in body and limbs BBR No. 24:28, cf. *ibid.* 30; *u šu-ú Enkidu ilit-tašu šadamma itti šabātima ikkala šamma* while he, Enkidu, whose birthplace was the steppe, eats grass with the gazelles Gilg. I iv 2, cf. KUB 4 12 r.(!) 19 (Gilg. VI); RN . . . *ēdiššišu šu-u lu zānin* BA 5 654 r. 8 (hymn of Asb. to Aššur); *šu-ú lu elni* En. el. VI 120; *šu-ú lu nūru ša ilāni* *ibid.* 148; *šu-ú-ma tuktukkaša ila ušarši* he (Marduk) himself let her . . . become lucky AnSt 30 105:25 (Ludlul I); *u šu-[ú Atramhasīs] . . . itammu i[tti ilišu] u šu-ú iṣu itti[išu itammu]* and he, Atram-hasīs, spoke with his god and he – his god – spoke with him Lambert-Millard Atra-hasīs 66 I 364 and 367; *šu-ú qinnašu šalimma* as for him, his nest is intact Bab. 12 pl. 14:15 (OB Etana).

2' in predicative use: *[išā]tu ša iqādūni* ^d*Marduk šu-ú ša ina šeḫērišu* [. . .] the fire which they kindle represents Marduk, who in his childhood [. . .] Pallis Akītu pl. 5:3 (= CT 15 44:4), cf. ZA 51 138:52, ZA 52 226:11 (all NA cultic comm.); ^d*Enlil bēl erṣeti u*

šû 1p

ešemmi šu-ú Hunger Uruk 49:29 (med. comm.); *anná šu-ú* this is he (Enkidu) Gilg. I iv 8; difficult: *ašar [šēpēja lu]škun šu-ú mā-tumma* Gilg. XI 233; *anná šu-ú annú ša-lamšu* KAR 267 r. 10, dupl. BMS 53:15; *šumma rubá šu-ú . . . šumma muškēnu šu-ú* BBR No. 60:30f.

p) in omens: if a bird calls *u šu-ú itanappalšu* and he repeatedly answers it CT 39 33:61 (SB Alu); *mimmūšu dannu ikkalma šu-ú inazziq* a powerful person will have the use of his property and he himself will have troubles YOS 10 54:20 (OB physiogn.); *aššu lupni šu-ú* this is (said) with reference to poverty KAR 52:6 (Alu comm.).

q) in personal names: *Su-ma-a-ba₄* He-Alone-Is-a-Father OIP 99 34 r. 5; *Su-ma-a-ḥa* He-Alone-Is-a-Brother ibid. 91 r. iii 11, 142 r. xxii 10', 268 r. iii 12, 269 r. 2', 472 ii 1, wr. *Su_x(BU)-ma-a-ḥa* ibid. 142 r. xxii 8' (all Pre-Sar.); *Su₄-be-lí* He-Himself-Is-My-Lord CT 5 3 iii 8'; *Šu-ma-ša-ba* He-Is-a-Full-Grown-Man(?) MAD 5 45 ii 11, and passim in Oakk., see Gelb, MAD 3 p. 247f.; *Su₄-i-bí* He-Himself-Called-into-Existence TuM 5 38 ii 7; *Ša-Nabá-šu-ú* YOS 7 65:9, and passim in NB, wr. *Ša-Nabá-M* Durand Textes babyloniens pl. 12 AO 6811 r. 8, see von Soden, ZA 73 294, also ZA 5 279:2 (coll. M. Dandamayev), AJSL 16 67 No. 2:4 (coll.), CT 44 78:8, 17, and 24, VAS 6 177:5.

2. that, the aforementioned (masc. sing.) — a) in OB: *šumma dīnum šu-ú dīn napīštīm awīlum šu-ú iddák* if that case is a capital case, that man will be put to death CH § 3:64 ff., cf. CH § 6:35, and passim in CH; *narām šu-ú likallimšuma* may that stela show him (the decisions which I have rendered) CH xli 84; *kanīk riksāti šināti* PN *šu-ú naši kīma* PN *šu-ú ana šim-tišu illiku* PN₂ *aḥušu ana bīt* PN *urtaggi* PBS 7 90:22f.; PN *šu-ú ina* GN *mārija* SAL.UŠ. BAR.MEŠ *išappar* that PN supervises the female weavers in Sippar under my authority PBS 7 32:8, cf. TCL 1 54:16, VAS 16

šû 2b

158:16, and passim; *wardum šu-ú ana ba-lāḫim ul ireddu* that slave is not fit to live TLB 4 92:4', cf. YOS 2 50:7 and 10; *bītum šu-ú jā'um* that house is mine Pinches Berens Coll. 99:6; *še'um šu-ú ana libbi ālim līrub* let that barley enter into the city TCL 1 8:11; *še'um šu-ú ša ramanika* VAS 7 203 r. 38, cf. TCL 7 16:16; *eqlum šu-ú sībitni* TCL 7 40:12; *eqlum šu-ú ana* ERÍN.GI.ÍL. MEŠ *ešam* CT 52 110:16, cf. ibid. 28; *kanīka . . . šuṭramma šūbilam ṭuppi bēlija káta u kanīku šu-ú ana* PN . . . *bēli lišābilam* make out a sealed document for me and send it to me, and you my lord send my lord's tablet and the aforementioned sealed document to PN VAS 16 29:15, cf. *kanīkum šu-ú iḫtaliq* CT 8 19a:28; note wr. *šu* Kraus Verfügungen 176 § 11 iv 1.

b) in NA, NB: PN *šu-u issapra* that PN has reported ABL 470:3, cf. ABL 522:6; *mār šipri ša* PN *ṭemu šu-ú iqtibia* the messenger of PN gave me the following report ABL 171:5; *kamūnu šu-u ina tarbaši ša bītāni ša bīt Nabá . . . it-ta-mar* (see *kamūnu* B) ABL 367:8; *ilu šu-u uzni ša šarri uptatti* the god (Ea) himself wanted to inform the king ABL 355 r. 18, see Parpola LAS No. 35 (all NA); LÚ GN *šú-ú* ABL 846 r. 4; GIŠ.MÁ *šu-ú ša kasia* that boat with *kasá* YOS 3 111:20; *ālu šú-ú 2 bēr qaqqar aḥu agá ša* GN that city is two miles this side of Susa ABL 280:12 (all NB letters); note the use as an indeclinable deictic or copula: *tamkāru šu-u gargamišaja urdānišu idūkuš* that merchant, a man from Carchemish, his servants have killed him ABL 186 r. 8, cf. ABL 763+:5; *ina muḫḫi tāmarti annī[ti] ša Šin šu-ú issi libbi[ja] addubub miḫ[kī] lu šu-ú* ABL 23 r. 15 ff., see Parpola LAS No. 185; *anāku ina muḫḫi annī šu-u ana šarri bēlija as-sapara* it is because of this that I am writing to the king, my lord ABL 118 r. 12, see Parpola LAS No. 223, cf. ABL 313 r. 4, *ina muḫḫi šu-u ana šarri bēlija assapra* ABL 1164 r. 4 (all NA); *ana kūm šum ilī šu-ú ša ušēlū* in lieu of having taken an oath YOS 3

154:23; *ana muḫḫi ḫurāši šu-ú ša ašpurak-ka* concerning that gold about which I wrote to you TCL 9 136:4, cf. YOS 3 157:13, *šu-ú ṭābtuka* CT 22 129:5, 146:9 (all NB letters); *māḫiṣu šu-ú* PN *šumšu iqabbâ umma* that hunter(?), named PN, says as follows CT 27 45 K.749:5 (NB report), see Leichty Izbu p. 11; *šu-u gabbišama laptat* the foregoing, all of it (the omen), is unfavorable PRT 122 r. 12.

c) in hist.: *dūrum šu-ú ina qibīt* DN RN *māḫiri aj irši šumšu* that wall's name is By-the-Command-of-Šamaš-Hammurapi-Shall-Not-Have-an-Opponent PBS 7 133 ii 51, dupl. JNES 7 269 ii 24; *dūrum šu-ú* DN *ana* RN *išrukšum* Šamaš granted to Samsuiluna (the building of) that wall CT 37 4 iii 100, see Sollberger, RA 61 42:102; *rubû arkû enūma bitu šu-ú innahuma uddaššu* (in days to come) a future ruler will restore it when this temple falls into ruin AOB 1 92 r. 11, cf. *ibid.* 86 r. 2, and *passim* in Adn. I, 120 iii 39, iv 1, and *passim* in Shalm. I, Weidner Tn. 16 No. 7 ii 29, iii 60, and *passim* in Tn., KAH 2 84:129 (Adn. II), KAH 2 90 r. 13 (Tn. II), AKA 386 iii 133 and *passim* in Asn., Borger Esarh. p. 3 iii 28; *šumma amēlu šu-ú kitta irtām* MDP 2 pl. 22 iv 52, and *passim* in kudurrus; note in asyndeton: *ālu šu-ú ana eššūte ašbat* that city I organized anew AKA 170:21 (Asn.), cf. CT 34 41 iv 1 (Synchron. Hist.); *pitqa šu-ú la anāku ušabšilu* (see *bašālu* mng. 8) OIP 2 141 r. 7 and 9 (Senn.); *parakku šu-ú parak šarrūti* VAB 4 126 iii 1 (Nbk.); PN *šumšu magušu šu-ú uptarriš* Gaumāta by name, that magus, he kept lying VAB 3 59 § 52:90 (Dar.).

d) in omens — 1' wr. syll.: *awīlum šu-ú irtana'ad* that man will have shivers(?) YOS 10 54 r. 18, cf. *ibid.* obv. 23, 55 r. 1f. (OB physiogn.); *awīlum šu-ú mimma uwattar* that man will increase in riches HUCA 40-41 91 iii 18 (OB bird omens); *maršu šu-ú arhiš itebbi* KUB 4 53 r. 3; *zikurudū šu-ú ana amēli šuāti ul iteḫḫi* AMT 87,2:10 (= Köcher BAM 449 i); *amēlu šu-u 3* MU.AN.NA.MEŠ *ina kūri u nissate ittanallak* that man

will live in depression and melancholy for three years (citation from Alu) ABL 74 r. 6.

2' wr. BI (after a log.): NA BI *ila irāšši* that man will have luck CT 39 3:6 (hemer.); TÜR BI *issappah* that cattle pen will be scattered Leichty Izbu VI 36; URU BI *kar-mūtām illak* that city will fall into ruin Leichty Izbu XVI 75; NA BI DÚR.GIG GIG that man suffers from rectal trouble AMT 56,1:13; É BI *innaddi* that house will be abandoned CT 40 17:70 (SB Alu), and *passim*.

e) in lit.: [*amēlu*] *šu-ú k[ī šamē] [īlil* Iraq 18 pl. 14:29 (namburbi); *adannu šu-ú iktalda* Gilg. XI 89, cf. En. el. VI 37; *awīlum šu-ú ša annītām immaruma la imeššu* that man who when he finds this (cone) will not disregard (it) VAS 1 54:8 (OB funerary inscr.); *rubû šu-ú marušta immar* CT 13 49 ii 4 (SB prophecies), see Borger, BiOr 28 14.

šû s.; (a stone); MB, SB; wr. (NA₄.)ŠU.U.

na₄.šu.u = *šu-[ú]* (followed by *šumēnu*, q.v.) Hh. XVI RS Recension 285, also Arnaud Emar 6 553:182, restored from vol. 6/2 pl. 496 Msk. 74199s:2, and cf. MSL 10 60:165 f. (Forerunner to Hh. XVI); *šu-u* ŠU.U = *šu-u* Diri V 115; *šu-u* um ŠU.U = *šu-[u]* KUB 3 No. 97:2 (Diri III).

NA₄.BALAG.GÁ : NA₄ *kašāri* // NA₄.ŠU.U (see *kašāru* B) MSL 10 69:8 (= Uruanna III 147).

a) used for stone objects: *pingi* NA₄.ŠU.U *ša* RN (this is) a knob of š.-stone belonging to Ulam-Burariaš (inscr. on a knob of blackish-green serpentine) Weissbach Misc. pl. 1 No. 3:1 (MB), see Landsberger, JCS 8 70 n. 182, see also Brinkman MSKH 1 318.

b) used as a charm — 1' qualified as "male" or "female": NA₄.ŠU.U NITÁ *u* SAL BE 31 60 ii 13, r. i 7, r. ii 5 and 15, AMT 102:22, Köcher BAM 124 iv 30 and dupl. 128 iv 27, 354 iii 9, 17, iv 19, RA 18 164:2, STT 90:4 and 17, AMT 66,4 ii 2, Köcher BAM 376 ii 14 and parallel AMT 46,1 i 26, Köcher BAM 237 i 4, 356 i 14, 376 iii 20; NA₄.ŠU.U (text NA₄.SU) NITÁ *u* NA₄.SAL (beside NA₄ *su-u*, NA₄.NÍG.BÜR. BÜR) UET 4 149:7, also 2 NA₄.ŠU.U NITÁ 2 NA₄.ŠU.U SAL *ibid.* 152:8f., KAV 185 v 4f., STT 401 i 18f., cf. UET 4 150:6, Köcher BAM 420

šû

iii 6f.; 7 NA₄.ŠU.U NITÁ *tašakkak* you string seven male š.-stones (on red-and-white wool) CT 23 10: 23, also, wr. NA₄.ŠU.U NITA Köcher BAM 473 iii 22; NA₄.ŠU.U NITA NA₄ *kak-ku-us* ibid. 194 ii 5.

2' without qualification: *takšīru* ša NA₄(text KIB).ŠU.U (an incantation to be recited over) the string of š.-stones (referring to [NA₄].ŠU.U NITA to be strung on a wool thread i 4) AMT 46,1 i 23; NA₄.ŠU.U NA₄ *kak-ku-sa*-[ku(?)] AMT 91,3: 8.

c) as ingredient in medication: NA₄ *mūša* NITA NA₄.ŠU.U (among minerals and herbs for an ointment against "hand of a ghost") AMT 97,4:10; uncert.: NA₄ *kapāšu* NA₄ *šu-a* NA₄ *ia-ár-tú* *tasák* you pulverize (various minerals) *kapāšu*-shell, š., (and) seashell (for a tampon) Köcher BAM 237 i 45.

The Akkadian reading of NA₄.ŠU.U is uncertain. For the already ancient confusion with NA₄ *sû*, see *sû* A disc. section. In Köcher BAM 237 i 45 cited usage c *šu-a*, with a spelling different from NA₄.ŠU.U ibid. i 4, and occurring beside the shells *kapāšu* and *ajartu*, probably also designates a shell. It is possible that *šu-a* is the same shell as na₄. š u. ħ u. u m which occurs together with na₄.ka.pa.šum and na₄.a.ar.tum in MSL 10 60: 159 (Fore-runner to Hh. XVI from Nippur).

Landsberger, MSL 10 27f.; Oppenheim, Or. NS 32 411; Wetzell et al., WVDOG 62 38 No. 21 and (photo) pl. 42 i.

šû see *sû* A, *šu'u* B, and *šu'û* B.

šua pron.; that, the aforementioned (masc. sing. acc. and gen.); OAkk.; cf. *šu*.

ša *tuppam su₄-a ušassakuni* whoever damages this inscription Sumer 32 72 iii 8 (Narām-Sin), cf. flú mul.sar.ra.e [ab.x. e.a]: *ša tuppam [su₄]-a ušassakuni* AfO 20 36 iv 35, 43 ix 26 (both Sargon) and passim, wr. *šu-a* MDP 6 pl. 2 1 ii 2, cf. MDP 10 pl. 3 No. 1b: 4 and passim (all Puzur-Inšušinak); *Enlil*

šuāru

be'al šalmim su₄-a Enlil, the owner of this relief AfO 20 55 xviii 36, cf. ibid. 64 xxiv 36 (both Rimuš), 73 r. i 17, 77 i 26, UET 8 13 iii 7 (all Narām-Sin); for further examples see Gelb, MAD 3 248f.

šua_{du} (or *šuatū*) in *šua_{du}mma epēšu* v.; (mng. unkn.); Nuzi*; Hurr. word.

PN *ana* 4 ANŠE A.[ŠĀ . . .] *šu-a-du-um-ma ippu*[š . . .] RA 23 146 No. 15:14 (inheritance division).

šuanathu s.; (a profession or occupation); Nuzi; Hurr. word.

mār šipru ša ekallim ittalka . . . u anāku 2 UDU.NITÁ.MEŠ . . . *ana* PN *šu-a-na-at-ħi attadin u ana ekalli ittabalšu* the messenger of the palace came to me (demanding two sheep as fine), and I gave two sheep to PN the š. and he took them to the palace AASOR 16 7:9 (court deposition); x *ħullānū bašlūtu ša* LÚ.MEŠ *šu-a-na-at-ħé-e* (among garments and furnishings) HSS 14 247:41 (= RA 36 131); PN *šu-a-na-at-ħu* Owen Loan Documents 130 EN 9 389 (= SMN 2150): 15, cf. (among witnesses) HSS 19 9:26, JEN 243:27, PN LÚ *šu-a-na-at-ħu* JEN 462:21.

W. Mayer, Lacheman AV 251.

šuanuħna s.; (qualifying a textile); Nuzi*; Hurr. word.

5 *taħapšu ša šu-a-nu-[u]ħ-na* (among textiles) HSS 13 431:26 (= RA 36 204).

šuāru s.; dance; OB, SB.

[. . .] [x] = *šu-a-rum* Idu I iv B 4.

[. . . ki e].ne.di: *itti šu-a-ri* [. . .] (in broken context) Lambert BWL 256:5.

šu-a-ru = *mi-lu-[lu]* Malku VIII 153.

[*mu-at*]-[*i-d*]*a-at šu-a-ra-am* (Nanā) who creates dance VAS 10 215:13 (OB lit.); *mertu ubla libbaša šu-a-ra* the young girl yearns to dance (incipit of a song) KAR 158 vii 39; (they perturbed the mood of Tīāmat) *ina šu-'-a-ri* (vars. *šu-(')-a-ru*) *šu'duru qereb Andurunna* they worried

šuāša

(the gods) in the heavenly abodes with (their) dancing En. el. I 24.

CT 11 28:10 (= Ea VIII 226) does not join CT 11 33 K.7772 (= Idu I iv B 4, cited lex. section), and the Sum. equivalent of *šuāru* is therefore unknown.

šuāša see *šuāšu*.

šuāši see *šāšu*.

šuāšim see *šāšu*.

šuāšu (fem. *šuāša*) pron.; **1.** (to) him, (to) her (masc. and fem. sing. oblique), **2.** that, the aforementioned (masc. and fem. oblique); MA, NA.

1. (to) him, (to) her (masc. and fem. sing. oblique) — **a)** *šuāšu: kī mut sinnīliti aššassu epušuni ana šu-a-šu eppušuš* as the woman's husband has treated his wife, so shall they do to him (the adulterer) KAV 1 iii 12 (Ass. Code § 22); *ana šu-a-šu ina qabal ekallišu ušērissu* as for him, I brought him down from the midst of his palace KAH 2 84:57, cf. ibid. 59 (Adn. II); *ana šu-a-šu rēmātu aškunaššu* as for him, I had mercy upon him AKA 369 iii 76 (Asn.); *ana šu-a-šu ana erī* Kinnier Wilson Etana p. 66:11 (MA).

b) *šuāša: ana šu-a-ša u līdānišama ilaqqēšunu* as for her and her bastards, he (her husband) may take them KAV 1 v 13 (Ass. Code § 36).

2. that, the aforementioned (masc. and fem. oblique) — **a)** *šuāšu: tuppū dannutu <ša> eqli šu-a-šu . . . ana PN zakuat* the valid tablet concerning that field belongs to PN KAJ 149:22; *ina immeri šu-a-šu* from that sheep KAR 154 r. 8 (rit.).

b) *šuāša: šukutta šá-a-šá* (var. *šu-a-šá*) *ušanbiṭuma* they made that jewelry shine Cagni Erra IIb 21; *ina šilli šarbatte šu-a-ša* in the shade of that poplar AfO 14 300 i 10 (MA Etana); [. . . p]i(?) *tuppī šu-a-ša* (in

šuāti

broken context) JCS 7 127 No. 19:18 (MA Tell Billa).

After the original gender distinction masc. *šuāš-* vs. fem. *šīāš-* had been lost, a new gender differentiation was introduced in MA with *-šu* as masc. ending and *-ša* as fem. ending.

Note that *la šu-a-šū* KAR 453 r. 7, cited von Soden GAG Erg. § 44 c, should be read *šu-a-tū* (copy -LIŠ), see *šū* adj. usage b-4'. In ZA 3 151:13 read *MU-a-tim* (text -MU), see *šuātu*.

šuāšu see *šāšu*.

šuāšum see *šāšu*.

šuāta see *šuāti*.

šuāte see *šuāti*.

šuāti (*šuātu, šuāta, šuāte, šātu, šāti, šētu, šēti, šuwāti*) pron.; **1.** him, to him (rarely her, to her) (masc. and fem. sing. oblique), **2.** that, the aforementioned (masc. and fem.); from Oakk. on; wr. syll. and UR₅(.MEŠ), (after a log.) BI, in NB also MU. MEŠ, MU-*a-tim*.

[mu-ur] [ĤAR] = *ša-a, šu-u, šu-a-ti marū, kātu marū* A V/2:257 ff.; ur ĤAR = *šū, šu-a-te* S^a Voc. A 10'-10'a; [ur₅].ta = *ina šu-a-tum*, [ur₅].šè = *ana šu-a-[tum]* Izi H 220f.; bi-i BI = *šu-a-tum, anāku šu-a-tum* A V/1:150 f., cf. S^a Voc. F 7'; e.ne.gin_x(GIM) = *kīma šu-a-ti*, e.ne.gin_x.nam = *kīma šu-a-ti-ma*, e.ne.ir, e.ne.ra, e.ne.šè, e.ne.da = *ana šu-a-ti* Izi D iv 11 ff.; ši-i ši = *ana šu-[a]-ti* A V/3:118; BA = *ša-a-ti* MSL 14 94:146:3' (Proto-Āa).

ù, a, i, e, ul, al, il, š[a], ši, na, ba, [ab], [ta] = *šu-a-[l]i* AN.[TA MURUB₄.TA] third person, oblique, as prefix or infix NBGT I 22 ff., see Black Sum. Grammar 89, cf. NBGT II 111 ff.; un, an, in, en, ub, ab, fb = *šu-a-ti malū* AN.TA MURUB₄.TA third person, oblique, full form, as prefix or infix NBGT I 78 ff.; bí, bi.i = *a-na-<ku> šu-a-ti* first person subject, third person object NBGT II 256 f.; bi.ne, bí.e = *atta šu-a-ti* second person subject, third person object ibid. 258 f.; bi-e BI = *atta šu-a-tum marū* KI.TA A V/1:155 ff., cf. (with MURUB₄-ú) S^a Voc. F 9'f.; bi = *anāku, att[ā], šū, šu-a-[um]* (or *-š[um]*) NBGT IX 213 ff. (coll. J. A. Black); bi.in, [b]í.in = *šū šu-a-ti* third person subject, third person object NBGT II 260 f.; ba.a

šuaṭi

= *anāku šu-a-ti gamarti* first person subject, third person object, perfect, *atta šu-a-ti gamarti* second person subject, third person object, perfect, *ba.a.n = šú MIN (= šu-a-ti gamarti)* third person subject, third person object, perfect *ibid.* 262ff.; *i.ni.i, mi.ni.i = anāku šu-a-ti šu-a-ti, i.ni.e, mi.ni.e = atta šu-a-ti šu-a-ti, i.ni.in, mi.ni.in = šú šu-a-ti šu-a-ti, ba.ni.i = anāku šu-a-ti šu-a-ti* *ibid.* 265ff., cf. *ibid.* 272f., *in.na.ni.i = anāku šu-a-ti šu-a-ti u anāku šu-a-šum // -ti* first person subject with double acc., or first person subject with dat. and acc. objects *ibid.* 274, cf. *ibid.* 277ff., also *ibid.* 275f.; *LI = šu-a-tum, ana šu-a-šu* NBGT IX 37f.; *ši = šu-a-tum* *ibid.* 80.

lú.u_x(GIŠGAL).lu bi i.nun.na.gin_x ḫé.en.kù.ga ga.bi.gin_x ḫé.en.sikil.la : amēlu šú kīma ḫimēti līlīl kīma šzbi šu-a-ti litabbib may that man become as pure as ghee, may he become as clean as that milk CT 17 23:180f.; *lú.u_x.lu bi a.gúb.ba ZU+AB.kù.ga u.me.ni.sikil.la : amēla šu-a-tu* (var. *-tum*) *ina MIN-e (= egubbē) elli ša apsi ullišu* purify that man with the pure holy water of the Apsū CT 17 5 iii 1ff., and *passim*, wr. *MU-a-tim* *ibid.* 15:21; *en.ki lú bi igi ù: bí.in.du₈ : BE LÚ MU-a-tim* (var. *šu-ma-a-tim*) *imurma* Ea saw that man *ibid.* 33:11; *a.na fb. ak.a.na.bi nu.un.zu : minā ēpuš amēlu šu-a-ti* (var. *MU-a-tim*) *ul idi* what can I do? I do not know that man *ibid.* 26:54f., also Šurpu V-VI 25f.; *lú.u_x.lu bi ù.sá nīg.me.gar gá.gá.da.na : amēlu šu-a-tum qālu kūru iššakinšumma* Šurpu VII 33f.; *un.ba ság ba.ab.du₁₁ : mātu šu-a-ti ispun* he devastated that land Lugale V 17 (= 253); *im.gin_xe.ne.ra mu.[. . .] : [dī'u šu]rubbā kīma šāri ana šu-a-ti [. . .]* CT 17 20 i 56f.

[e.ne.è]m.bi.ta ur.sage.ne.è.m.bi.ta [ur.sag e.ne].è.m.bi.ta : [ana amat]i ša-a-ti qarrād *ana amat ša-a-ti* [qarrād *ana amat*]ti ša-a-at SBH 38 No. 19:1ff., also 37 No. 18:19f.; [. . .] zu ki.a i.ma.alám.bi nu.mu.un.zu.a : [. . .] *ana eršeti ina šakānu ša-a-ti ul ša lamādu* when you put your [. . .] on the earth, it cannot be learned SBH 45 No. 22:13f.; *é.ba si.sá.a.bi ba.an.ku₄.ku₄ é sa bal.e a «sa» ab.sud.e : [a]-na bitim ša-a-ti išariš terrubi [bitam] ša-a-ti tušēšširi tazarraqi* into that house you enter properly, that house you put into order, you sprinkle (it) RA 24 36:6 (Dialogue 5:90f.), see van Dijk La Sagesse 91, cf. *awīllam ša-a-ti* *ibid.* 5.

ur₅.šè.àm dingir.gal.gal.e.ne.igi.zalag.ga.ne.ne.a ḫu.mu.ši.in.bar.re.eš : *ana šu-a-ti* DINGIR.GAL.GAL *in būnišunu nawrūtīm* [u i]p-palsunim therefore the great gods looked at me (Samsuiluna) with their gracious countenances LIH 98:84 and 99:84 (Sum.), LIH 97:84 and VAS 1 33 iv 5 (Akk., Samsuiluna), cf. (with var. ur₅.ra.àm) RA 61 42:107, RA 63 37:144.

^{ur}ḪAR = *šu-a-ti*, ^{ur}ḪAR = *nak-rum* Izbu Comm.

šuaṭi la

183f.; ḪAR = *šu-a-tum*, ḪAR = *nak-ri* *ibid.* 537; ITI.NE // ITI *šu-a-tum* // NE // *šú-a-tum ina šāti qabi* ITI.NE (i.e., the month of Abu) means “this month,” because NE equals *šú-a-tu*, it is said in the word list ACh Sin 3:50 (comm.); *šu-a-ti // ana ša-a-šú* Hunger Uruk 50:32.

1. him, to him (rarely her, to her) (masc. and fem. sing. oblique) – a) *šuaṭi* – 1' as direct object: *šu-wa-ti taqīpma jāti ula taqtīpanni* you trusted him but you have not trusted me CCT 4 3b:23; 2 MA.NA KÙ.BABBAR *išaqgal u šu-a-ti idukkušu* he will pay (a fine of) two minas of silver, and they will kill him TCL 1 240:18, cf. *ibid.* 9, wr. *šu-wa-ti-i* OIP 27 19a:15; *šu-a-ti ša'il* u PN *ša'il* ask him or ask PN BIN 6 132:14; *šibišu u šu-a-ti nutamma* we will make him and his witnesses swear ICK 1 186:20 (all OA); may the great gods *šu-a-ti zērašu māssu šābašu . . . līruru* curse him, his progeny, his land, his army CH xlvii 77, cf. *ibid.* 19; *šu-a-ti u 2 SAL nipātišu* PN *ana mahrija lilqeaššu* let PN bring him and his two distresses to me CT 52 86:39, cf. *šu-a-ti u bēl awatišu ana šērini tur-danim* VAS 16 142:14; *šumma idišu lišā-bilam šumma «ša-tu» šu-a-tu ana GN lib-luniššu* either have him send me his wages or have them bring him himself to me in Babylon CT 4 28:26; *šu-a-ti šūšiam* PBS 7 35:11 (all OB); *ipte maltakta šu-a-ti umalli* Lambert-Millard Atra-hasis 90 III i 36, cf. *kīma apsi šu-a-ti šullilši* *ibid.* 88 III i 29, cf. also *šu-a-ti uštashirši* VAS 10 214 iv 6 (OB Agušaja), see Groneberg, RA 75 109; all the king's gold and silver *taddinuni ana mārē* PN u *šu-a-ti taddinuni mārē* PN *ana šarri danni* they give to the sons of Abdi-Aširta and it (the same gold and silver?) the sons of Abdi-Aširta give to the mighty king EA 126:65 (let. of Rib-Addi); DUMU LUGAL AD-šú *ibār ulu šu-a-tu* MAN-ma ḪI.GAR-šú the son of the king will revolt against his father, or someone else will revolt against him himself Leichty Izbu XIV 23.

2' as indirect object (OA only): 10 GÍN KÙ.BABBAR *ana nahlaptim ša'amim šu-a-ti-ma addiššum* I likewise gave him ten

šuāti 1a

shekels to buy a cloak ICK 2 83:14, cf. *šu-a-ti-ma apqissum* RA 59 22 MAH 16207:5; *šu-a-ti-ma habbulu* JSOR 11 106 No. 8:20; *lumun libbim ana šu-a-ti u jâti bêli lirsî* let my lord be just as angry with him as with me CCT 4 4a:37; 1 *me'at* NINDA *a-šu-a-ti-ma* one hundred loaves of bread for the same one ICK 1 134:3.

3' after a prep.: *šumma mār awilim lêt mār awilim ša kîma šu-a-ti imtaḥaš* if the son of an *awilum* strikes the cheek of the son of an *awilum* of his own rank (lit. who is like him) CH § 203:84; *amur bit GN jānu bitî ḥazanni kîma šu-a-ta kîma bit Ugarita ibašši* see, the house of Tyre — there is no governor's mansion like it, it is like the (royal) mansion of Ugarit EA 89:50 (let. of Rib-Addi); *ša . . . ekalla kîma šu-a-ti-ma ibannû* whoever (abandons this palace and) builds another palace just like it Weidner Tn. 7 No. 1 v 25; Tiāmat created *ištēnešret kîma šu-a-ti* (var. -*tum*) eleven (creatures) like him En. el. I 146, II 32, III 36 and 94, cf. *ibid.* I 98; PN *kabbit šumma la šu-a-ti mannum* treat PN with respect, if not for him who else (is there)? TCL 14 11:30 (OA let.).

4' (*ša*) *kî* (*kîma*) *šuāti* his representatives (OA only): 4 *šubāti ša* PN *iddinanni ana ša kîma šu-a-ti addin* the four garments which PN gave me I gave to his representatives BIN 4 231:6; x silver and gold *ša* PN *iknukuma ana* PN₂ *iddinuma ana šēr ša kî šu-a-ti ušēbiluni* which PN has sealed and given to PN₂ and (thus) sent off to his representatives *ibid.* 194:8, see Larsen Old Assyrian Caravan Procedures 48; *našperti* PN *aššērikunu u aššēr ša kîma šu-wa-ti naš'u-nikkunūti* they are bringing PN's message to you and to his representatives CCT 4 4b:7; *ša kîma šu-a-ti umma šūtma* his representative said as follows CCT 3 21a:18; PN *kîma šu-a-ti ubbišū* PN is his representative, he cleared him TCL 4 64:11; *šumma kîma šu-wa-ti ušazzazka* if he tries to appoint you as his representative CCT 3 3a:15.

šuāti 2a

b) *šâti: kîma ša-a-ti ummašu rāmušu atti jâti ul taramminni* while his mother loves him, you do not love me TCL 18 111:29, cf. [*ša*]-*tu bêlšu kîma napīštišu irammūšu* Laessøe Shemshāra Tablets p. 81 SH 812:57; *ša-a-ti . . . x eqlam idiššum* TCL 7 55:19 (all OB letters); *ina bitija ušēšūninnema ša-a-tu ušēribūšu* they evicted me from my house and installed him ARM 10 90:25, cf. ARM 6 1:9, 19:30, 67:20, ARMT 13 137:9; *mimma dikūtam ul illaku u ša-a-ti udab-babu* they do not perform any service, they even pester him ARM 5 73 r. 16', cf. *ibid.* 35:26; *šumma ina kīnātīm bêli atta kîma jâti ana awilim ša-ti aḥka la tanaddi šumma la ša-ti tappām u ša inija ipettū ul išu* if you are truly my lord, show that man the same courtesy as you would to me, I have no companion or (other person) to open my eyes other than him Genouillac Kich 2 D 15 r. 3 and 5, see RA 53 30; *šumma elippum šî imtūt ḥamuttammā ša kîma ša-a-ti nirtib* if that boat is ruined, can we find another soon enough to replace it? TLB 4 35:27 (both OB letters), cf. 20 GI *ša-al(!)-za-t[ī(?)]* *ša kî ša-a-tu . . . šūpišma* ARM 18 23:8; *ša iḥepū ša-tum tuppāšu ipeššitu* whoever smashes him (i.e., the statue) or erases his inscription MDP 11 p. 13:1 (= MDP 28 p. 32, MB Elam).

2. that, the aforementioned (masc. and fem.) — **a)** in *ana (ina) šuāti (ana šâti)* for that (reason), therefore (Oakk., OB, MB, SB) — **1'** *ana šuāti: bêli awatî li[š]me in [x] li-ik-[x-x] a-su₄-at bêlam la [. . .]* may my lord listen to my words and may he [. . .] in [. . .] and for that reason . . . [. . .] A 708:22 (Oakk. let.), see Whiting, JNES 31 334; *ina šu-'-a-ti* BBSt. No. 3 iv 30 (MB); *ana šu-a-ti ašurki al[siki]* for that reason, I have turned to you (Išhara) and called to you BMS 57:7 and dupl. 7:62, see Ebeling Handerhebung 58:29; *ana šu-a-ti* ^d*Marduk bêlu rabû palêka lurrik* for that, may Marduk the great lord lengthen your reign YOS 1 43:8 and dupl. YOS 9 82:7; note *ana šu-a-tim* DN *ilat tamḥāru bita ša-a-*

šuāti 2b

tim ḥadiš naplisima look joyfully, therefore, O Ištar of Akkad, goddess of battle, upon this temple RA 22 60 ii 16 (Nbn.).

2' *ana šāti: ana ša-a-ti* ^d*Ištar bēlti palām eddēšam lu išrukam* for that, Ištar my lady granted to me an ever-renewing term of office AAA 19 pl. 82 iii 6 (Šamši-Adad I), see Borger Einleitung p. 9, see also Landsberger, ZA 41 232f.

b) after other preps.: the eclipsed moon *kīma šu-a-tu-ma kal ūme uštāniḥ* (in the month of Tammuz) stayed like that all day Piepkorn Asb. 62 v 6, also, wr. *ša-a-tu-ma* KUB 30 9 iii 30, see Leibovici, RA 50 18 iii 47; *arki šu-a-te jašpura šarru bēlija ana jāši* afterwards let the king, my lord, notify me EA 250:28.

c) in attributive use — **1'** *šuāti: šu ṭuppam šu-a-ti ušassaku* whoever discards that inscription RA 9 2:15 (Arišen, Ur III); *tibnam šu-wa-ti* PN *ilqēšu* PN took that straw TuM 1 27a:10 (OA); *ša bīt agurrim šu-a-ti inūma iltabbiru la udannanūšu* whoever does not reinforce that building of baked bricks when it has become dilapidated RA 11 92 i 26 (Kudur-Mabuk); *šumma awīlam šu-a-ti* ^d*id ūtebbibaššuma* if the river (ordeal) clears that man CH § 2:46, cf. CH §§ 5:14, 19:69, 112:65, 113:6, 124:61, 127:30, 144:24, and passim, also PN *šu-a-ti* TCL 18 102:37, and passim; *awīltam šu-a-ti iqallūši* they will burn that woman (alive) CH § 110:43, cf. CH §§ 133A:23, 143:10, 151:36, 153:65, and passim; *ṭuppam šu-a-ti uštābilakkum* I have sent you that tablet TIM 2 109:25; *ṭēmam šu-a-tu u[l ta]špuram* you did not send me that report CT 4 33a:23; *in libbu šattim šu-a-ti* SIG₄-*šu albin* within that (one) year I made (all) its bricks RA 61 41:77 (Samsuiluna B), cf. *ina šattim šu-a-ti* CH § 48:10; *šumma la* KÜ. BABBAR *šu-a-ti ana šibātika ana* 10 GfN KÜ. BABBAR *taštāpram* apart from that silver, you wrote me for ten shekels of silver you need TCL 18 151:20; *qaqqad kirīm šu-a-ti* Kraus, AbB 5 219 r. 6; *ša* KÜ.

šuāti 2c

BABBAR *šu-a-ti* KU₆.ḪI.A *damqūtīm šāmamma* for that silver buy me fish of good quality Scheil Sippar 273:18 (= Kraus, AbB 5 224:20); SAG.GEMÉ *šu-a-ti awassa amur* check the case of that slave girl Kraus AbB 1 67 r. 6; UGU *amati šu-wa-ti* for that reason EA 166:28 (let. of Aziri); *ištu* UD. KAM.MEŠ *šu-wa-at* EA 85:72 (let. of Rib-Addi), wr. *ištu ūmi šu-wa-ti* Wiseman Alalakh 3:42 (treaty); *pilkašu ša eqlāti šu-wa-ti* the service for those fields MRS 6 96 RS 16.246:15; for other refs. see Labat L'Akkadien p. 213; *a'ūla šu-a-tu 50 ina* GIŠ.PA.MEŠ *imahḥušuš* they will inflict fifty blows on that man KAV 1 ii 89 (Ass. Code § 19), and passim; *qaqqara šu-a-tum kīmā* PN *u* PN₂ PN₃ *uba'a u ilaqqe* (see *bu'ū* mng. 1e) KAJ 175:35; *ina qaqqiri šu-a-tum* from that land *ibid.* 8 (MA); *enūma bītu šu-a-tu ennuḥuma* when this temple becomes dilapidated AOB 1 42 r. 25 (Aššur-uballiṭ I); *ina tāluk girrimma šu-a-tu* in the course of that campaign AKA 71 v 33 (Tigl. I); *ekalla šu-a-ti ina erēni u buṭni aršip* I built that palace with cedar and terebinth AFO 18 352:65 (Tigl. I); *ina muḥḥi narē šu-a-tum igāru i'abitma iḥḥepi* a wall collapsed upon that stela and it broke MDP 2 pl. 19 legend 2 i 5 (MB kudurru); *ša illamma ina muḥḥi eqli šu-a-tum idabbabu* (anyone) who brings a claim against that field BBSt. No. 4 ii 16 (MB), cf. AFO 23 13 ii 8', BBSt. No. 24:32, BE 1/2 149 ii 6, BBSt. No. 27 r. 11, and passim in NB leg.; *ina kanāk lē'i šu-a-tu* at the sealing of that document Hinke Kudurru v 8 (Nbk. I), cf. PSBA 19 71 ii 8 (Marduk-nādin-ahhē), see Lambert, Syria 58 178, and passim in similar contexts, wr. *šū-ma-tū* VAS 1 35:48, wr. MU.MEŠ OECT 9 7:30, YOS 17 322:30, VAS 1 37 iv 56 (Merodachbaladan II), and passim, *ina kanāk ṭuppi šu-ma-a-tum* TCL 12 36:21, and passim in NB leg.; the silver *paqdu* MU-a-tim (copy -MU) ZA 3 151 No. 13:6, 11, 13 (Sel.); note qualifying the subject: anyone who would say *bīt šutummu* MU.MEŠ *ul nadin* that storehouse was not sold Bagh. Mitt. 5 199 No. 1:28, wr. UR₅ *ibid.* 26, wr. UR₅.MEŠ *ibid.* 201 No. 2:25, wr. *šu-ma-a-ti*

šuāti 2c

ibid. 28; *isqu šu-ma-a-ta ul nadin* ibid. 204 No. 4:17, wr. *šu-a-ta* ibid. 214 No. 10:23, cf., wr. MU-tim VAS 5 60:20, *amtu* MU. MEŠ the said slave girl BRM 2 5:7 (all NB); [SAL] *šu-a-te za[rpat la]qiat* that woman is sold and taken over Postgate Palace Archive 219:9 (NA), note for pl.: *nišū* UR₅-tú *zarpu laqiu* ADD 241:12, also, wr. *šú-a-te* ADD 235:8; LÚ.MEŠ *šú-a-te zarpu laqiu* ADD 246:11, wr. *šu-u-a-te* ADD 319:7, cf. LÚ UR₅.MEŠ ADD 175:8; *lumnu šu-a-tu šarra ul isanniq* that evil will not affect the king CT 4 5:2, see KB 6/2 42, wr. HUL UR₅.MEŠ Or. NS 39 148:8 ff. (namburbi); *ašra šu-a-tum* (var. *šú-a-ti*) *nakru ikabbas* an enemy will tread upon that place CT 39 5:53 (SB Alu), var. from ibid. 7 79-7-8,185:2; URU BI *nakru iheppišu* an enemy will destroy that city CT 38 2:34; MA BI *nakru usah[hap]* CT 39 11:33; *āla* UR₅-tú GN *qās-sun ikaššāda* will they conquer that city, GN? Knudtzon Gebete 1:12, cf. *ina šikin adanni* UR₅-tú ibid. 3, and passim; *ūmu tuppī šu-a-tu* (vars. -tú, -te) *tāmuru* when you have seen this letter AnSt 7 128:11 (let. of Gilg.); *išmēma* ^dEa *amatu šu-a-tim* Ea heard that word En. el. II 5; MU BI in that same year Grayson Chronicles 126:12; *ina āli šu-a-tum miqitti umāmu ibašši* in that city there will be a plague affecting animals KAR 377 r. 29, wr. *ina* URU BI ibid. 30; *ina libbi ūme šu-a-tu išātu ina ekalli innappaḥ* on that day fire will break out in the palace KAR 153:3; [a]na *mimma šu-a-tu inka ē tašši* do not covet any of that Lambert BWL 102:86; *ša šarri šu-a-tum* (var. -tu) *rubāšu ina la ūmišu imāt* that king's nobleman(?) will die before his time CT 40 40 r. 71, var. from TCL 6 9:17, cf. *ša* NUN BI *ūmušu ikarrū* CT 40 36:31; HUL UR. KU *šu-a-tu* the evil (portended) by that dog Or. NS 36 2:13, wr. UR₅-tu ibid. 22, 23, 35 (namburbi); EN GUD BI *mimma la šu-a-tú qāssu ikaššād* . . . *bēl alpi šu-a-tum ul idammīq* the owner of that ox will gain something that does not belong to him, the owner of that ox will not do well CT 40 32 r. 26 f. and dupls. (Izbu XIX), see Moren,

šuāti 2c

AfO 27 65:103 f.; EN É BI *išarri* the owner of that house will become wealthy CT 38 15:30, and passim in Alu, note EN *kuruppi* BI the owner of that basket CT 39 1:80; *enūma bitu šu-a-ti innaḥuma* VAB 4 68:38 (Nabopolassar), cf. VAB 4 228 iii 44, and passim; *bīt akīti šú-a-ti* . . . *uzaqqir* OIP 2 142 c:4, but *ekalla šá-a-tu* ibid. 128 vi 45 (Senn.), and passim; *rubū arkū ša šalam šú-a-tú ultamqitu* a future prince who topples this statue Unger Reliefstele 26 (Adn. III); *atappa šu-ma-tum 22 ina* I KÜŠ *urtappiš* I widened that canal by 22 cubits Weissbach Misc. p. 10 (pl. 4) ii 32 (Šamaš-rēš-ušur); *ina šattimma šú* (var. *šá*)-*a-tu* in that year OIP 2 77:18 (Senn.), [i]na *šatti šu-a-tu* Borger Esarh. 88 r. 8, cf. Streck Asb. 212:17; *epēš šipri šu-a-tu* to accomplish that work OIP 2 95:70, 104 v 50, 109 vii 4, 122:25 (Senn.), and passim in Esarh., Asb., Sin-šar-iškun, Nbk., Nbn.; *bābi šu-nu-[tu]* (error for *šuātu*) KÁ KASKAL *šú-ut* ^dEN.LÍL *azzakar šumšu* I named that (text: those) gate Gate-of-the-(Stars-of-the)-Path-of-Enlil KAH 2 124:21, see OIP 2 145 (Senn.).

2' *šāti*: *ina tērtim ša-a-ti issuḥšu* they removed him from that office YOS 2 1:19; *anumma tuppam ša-ti āmur* now I have seen that tablet Genouillac Kich 2 D 4:10, see RA 53 26; *māšihī ša bitam ša-a-ti imāššahu* Kraus, AbB 5 76 r. 4, cf. ibid. r. 7, cf. also *eqlam ša-a-ti* TCL 7 68:10, TCL 18 109:26, and passim; *anāku gimra ša-tu appal* I will pay that expense VAS 16 7:9, cf. *še'am ša-tu* TCL 18 150:12; *ana kaspim ša-tu aḥka la tanaddi* do not neglect that silver CT 6 19b:20; the lioness died *nēštam ša-a-ti āmur šibat u ḥalāt assurrēma bēli kīam iqabbi ummami nēšam* [š]a-a-tu *maḥāšummi imḥašu* I inspected that lioness, she was old and sick, under no circumstances must my lord say "Someone has certainly beaten that lion(ess)" ARM 14 1:19 ff.; *ḥišihitam ša-a-ti ileqqūnimma* they will take those supplies ARM 18 15:14, cf. *kaspam ša-a-tu leqēma* ibid. 4:9; [inan]na *sinništam ša-a-ti bēli liwaššeru* now, my lord, let them release

šuaṭi 2c

that woman ARM 5 46:27; note *šētu* beside *šātu*: *ana bitim ša-a-tu šutēšurim u mir-qētišu hētim qātam aškun ina bitim še-tu* SAL *ugbabtum ša bēli ana Dagan ireddēm uššab* I have started to put that house in order and to supervise (the repair of) its damaged areas so that the *ugbabbu*-priestess whom my lord will lead to Dagan can dwell (in it) ARM 3 42:15 and 18; *awīlam ša-a-tu* that man ARM 14 17 r. 20', and passim, *awīlam ša-a-ti* ibid. 62:10, 86:15, 123:35, but *awīlam še-tu* ibid. 73 r. 2, 101 r. 10', for other refs. see Finet L'Accadien § 39; *šarram ša-a-ti Šamaš Enlil . . . piri'šu lilqutu* that king, may Šamaš, Enlil, (etc.) destroy his progeny AOB I 24 v 22 (Šamši-Adad I); *inanna tēmam ša-a-ti kinnamma* now confirm that report Laessøe Shemshāra Tablets 52 SH 856:15, cf. *ammīnim tēmam ša-a-ti la tašpuram* ibid. 13; *ana habi[lt]i ša-a-ti aš-te-eš-šī-šā-ak-kum* if I sue(?) you for this damage MDP 23 317:13, cf. *ina muhhi eqli ša-ti* ibid. 289:9; *ūmam ša-ti-ma nakrum išahhi* that very day the enemy will make a razzia YOS 10 44:44 (OB ext.), cf. *ūmam ša-ti-ma šamū taḥittum iznunma* that day the rain poured down abundantly ARM 2 140:7; note *ūmam ša-at-ti-ma namtallū* RA 61 23:7 (OB ext.); *bīšam ša mātīm ša-a-ti mātum šanītum itabbal* another country will carry off the property of that land YOS 10 56 i 32 (OB Izbu); *šarru ša būra ša-a-ti ihaššahuši* a king who desires that well AOB I 38:25 (time of Aššur-uballiṭ I); *kisirta ša-a-ti ištu kupri u agurri aksir* with bitumen and mortar I (re)made that embankment AOB I 72:28, cf. ibid. 74:9 (Adn. I); DN *bēli bīta ša-a-tu lēmur* may Marduk, my lord, look (favorably) upon this temple AOB I 40 r. 2 (Aššur-uballiṭ I), cf. ibid. 86:32 (Adn. I), 124:30 (Shalm. I), and passim, note *āla ša* (var. *šu*)-*a-tu u ekallašu ina išāti ašrup* I burned down that city and its palace AKA 41 ii 34 (Tigl. I); *rēš nāri ša-a-ti i'abitma* the head of that canal fell into disrepair AKA 147 v 21 (Aššur-bēl-kala); *qereb ekalli ša-a-tu* (var. *-tū*) inside that palace Borger Esarh. 64 vi 62;

šubakilu

ša ekalli ša-a-tim ištappila bābāniša (see *šapālu* mng. 1a) VAB 4 136 vii 55 (Nbk.); GIG *ša-tu ina naglapi tene[šši]* (see *naglabu* B) Köcher BAM 580 iii 17, also ibid. 22; *mūša ša-a-ti* AMT 83,2:7.

šuaṭina see *šātunu*.

šuaṭu see *šuaḍu* in *šuaḍumma epēšu*.

šuaṭu (*šātu*) s.; ewe; OB; cf. *šu'u* B.

šu-a-tu = *la-aḥ-ru* Malku V 34; *šu-a-tum* : U₈.UDU.Ē.L.A Uruanna III 541.

našīakkunūšim ša-a-am ma-ri ša-a-ti ellam I bring you (Šamaš and Adad) a sheep, the pure offspring of a ewe RA 38 87:2, cf. *ellam ša ina pu-qi* (var. *pu-qi-ū*) *ša-a-ti it-ta-ab-ku* a pure one who was led away from the . . . of the ewe ibid. 4, var. from HSM 7494:3 (= YOS 11 23), see Starr Diviner p. 30.

šuaṭu see *šuaṭi* and *šu'ētu*.

šuaṭunu see *šātunu*.

šua'u see *šū* adj.

šubabītu (*šupapītu*, *ušpapītu*) s.; (an insect); lex.*

ŠA.TÜR = *šu-ba-bi-tū* (var. *šu-pa-pi-tū*) Practical Vocabulary Assur 413, see MSL 8/2 69; *šā-su-ru* : *šu-ba-bi-i-tū* (vars. *šu-pa-pi-tū*, *uš-pa-pi-tu*) Uruanna III 262c, see MSL 8/2 64.

šubāḥu s.; (mng. unkn.); SB.*

īmuršima Sin irāmši nam-ru-te (text -ša) *Sin šu-ba-ḥi ištakanši* (var. *miḥir Sin nam-ru-te mu* [. . .]) when Sin saw her (the cow), he loved her, he adorned(?) her with brilliant š.-s Köcher BAM 248 iii 13 (SB inc.), var. from Studies Landsberger 286:21.

Possibly by-form of *šubū* A, q.v.

šubakilu s.; (person with a physical or character flaw); SB.*

šubarīu

bārū ša . . . hišgalū šu-ba-ki-lu pilpilānu la nāšir paršē ša DN u DN₂ . . . ana purussē bārūti la teḥē a diviner (with any physical imperfections), who is a *hišgalū*, a *š.*, or a *pilpilānu*, who cannot observe the rites of Šamaš and Adad, must not participate in oracular decisions BBR No. 24:33.

šubarīu see *šubarū*.

šubarrū (*šuparrū*) s.; 1. freedom from service obligations, 2. person entitled to freedom from service obligations; SB, NB; Sum. lw.; cf. *šubarrātu*.

[. . . ^djen.líl.lá.ke_x(KID) : *šu-ba-ru-ú ša* ^d[*Enlil*] KAR 8 ii 2.

1. freedom from service obligations — a) granted to Babylonian cities — 1' by kings: (the king who established the *andurāru* which had not been previously granted and) *šu-ba-ra-a iškun[u]* (in broken context) Sumer 36 Arabic Section 127 ii 14 (Marduk-šāpik-zēri kudurru); *šākin šu-ba-re-e* (var. omits -e) *Sippar Nippur Bābili ḥātin enšūtešunu* (Sargon) who established freedom for (the inhabitants of) Sippar, Nippur, (and) Babylon, who protected them in their defenselessness Winckler Sar. pl. 40:2, also Lyon Sar. 1:4, 20:7, cf. ibid. 13:5; *kāšir kidinnūt Aššur šākin šu-ba-re-e Nippur Bābili Barsip Sippar* Borger Esarh. 81 § 53:41; note: the great gods themselves *šābē šunūti . . . šu-ba-ra-šú-nu ukinnu* confirmed the freedom of those people (the inhabitants of) Sippar, Nippur, and Babylon) Lambert BWL 112:30 (Fürstenspiel); note referring to the privileges of the town Ša-ušur-Adad, revoked by Merodachbaladan: [*a-lak*] *ilki u tupšikku issuhšunūtima [šu]-bar-šú-nu iškun* he (Bēl-ibni) cancelled their *ilku* and *tupšikku* obligations and established their *š.*-privileges Iraq 44 72 Binning 1:13' (NB), see JCS 35 15 note En. 1; exceptionally referring to Assur: *šu-bar-ra-šú-un eli ša mahri ma'diš sūturi* to increase greatly the freedom (of the inhabitants of) Assur more than ever before Borger Esarh. 3 ii 42.

šubarrū

2' other occ.: *ša mārē Bābili šāb kidinnu iškun šu-bar-ru-šú-nu* (O Marduk) establish the freedom from service for the privileged citizens of Babylon RAcc. 130:32.

b) freedom, relief granted by gods to individuals: (Marduk) *ša šu-bar-ra-ni taškunuma* you who established our (the gods') freedom En. el. VI 49; *ru-um-mi-ia kīsija šu-bar-ra-a-a iškni* release my bonds, secure my freedom STC 2 pl. 82:83 (SB hymn to Ištar); (O Ištar) remove my sickness, decree well-being for me *šu-ba-ra-a-a liškunu ina mahriki* KAR 42 r. 27 and dupl., see Farber Ištar und Dumuzi 62:82; *qāt marši iššabat Ea Šamaš . . . šu-bar-ra-šú ištakna . . . Asalluhi . . . tēbibtašu* GARNa Ea has taken hold of the hand of the sick, Šamaš has established his *š.*, Asalluhi has established his clearing from obligations Mayer Gebetsbeschwörungen 523:11, restored from K.5293 (courtesy R. Borger); difficult: [*ina ūm*] *išu Anu ša Adapa elišu maššarta išk[un] [ar]kiša Ea šu-ba-ra-šú iškun* PSBA 16 274:10 (= Picchioni Adapa 122), see von Soden, Kramer AV 432.

2. person entitled to freedom from service obligations — a) in gen.: *ana Bābili u Barsip šābē kidinni šu-ba-re-e ša ili rabūti qerēti iškun* he prepared a banquet for (the inhabitants of) Babylon and Borsippa, people (living) under the privilege (and) freedom (guaranteed) by the great gods WO 4 32 vi 4 (Shalm. III); *ša šābē kidin šu-bar-<re>-e ili rabūti mal-kūssunu līteppuš ša šu-ba-ri-e šunūtu ina palēšu aj ibbaši ešissun* may he (Sargon) exercise the rule over the people (of Uruk) living under the privilege (and) freedom (granted by) the great gods, may there not be any disruption during his reign for those entitled to freedom YOS 1 38 ii 28ff. (Sar.); *ša mārē Bābili dullulūte šābē kidinni šu-ba* (var. -par)-*re-e Anu u Enlil andurāšunu eššiš aškun* I re-established the privileges of the wronged inhabitants of Babylon, entitled to the protection and

šubarrātu

freedom (guaranteed by) Anu and Enlil Borger Esarh. 25 Ep. 37a:14; (the Babylonians) *šunuma šu-bar-re-e ša dMarduk* KAR 321:11 (SB lit.).

b) referring to a priestly class: *ša ērib bīti kinalti . . . šu-bar-ra-šu-nu ana ūmē šāti iškun* he established permanent freedom from service for the temple personnel and the *kiništu* priests AnOr 12 72:17 (Aššur-etel-ilāni, translit. only); *ramkūt Ekišnugal kidinnūssunu akšurma šu-bar-ra-šu-un aškun* I secured the privileged status of the *ramku* priesthood of Ekišnugal (in Ur) and established their freedom from service UET 1 187:8, also (referring to the same event) *ilikšunu apturma šu-bar-ra-šu-nu aškun* YOS 1 45 ii 31 (both Nbn.).

Farber Ištar und Dumuzi p. 96f. (with previous lit.).

šubarrātu (*šuparrātu*) s.; status of freedom from service; OB, Bogh., SB; cf. *šubarrū*.

šu.bar.[ra x]nā ki [x x]: *Šamaš šu-ba-ru-ta u na-i-[la(?)]* ša eršeti iškakka[n] (in the month of Tebētu) Šamaš establishes freedom from service and . . . for the earth KAV 218 A iii 15 and 21 (Astrolabe B), see BPO 2 82.

šarrum . . . šu-ba-ru-[u]t wardi nadiāt Šamaš iškun the king granted š. for the slaves of the *naditu* women of Šamaš CT 52 88:8 (OB let. from the judges of Sippar), see Kraus, AbB 7 88; obscure: (PN arrived here (in Egypt) with beautiful gifts) *umma nadānu ša te-bi-x-[t]i te-ka-Aš umma šu-pa-ru-ut-ta-ma t[ī]-te-bir(?)* (end of let.) KUB 3 56 r. 15.

šubarū s.; (a wood); OAkk., Mari; wr. syll. and GIŠ.ŠUBUR.

346 GIŠ [š]u-ba-ru.ḪI.A ARMT 22 304:2, cf. x GIŠ *šu-ba-ru* ibid. 303:4, 11, and 22, also I *šu-ba-rum* ARMT 23 617:1, cf. GIŠ.ŠUBUR Gelb OAIC 33:20, 23, 55, 39:1, also GIŠ.GŪ.ŠUBUR ibid. 33:15.

šubā'u

šubarū (*šubarū*, fem. *šubarītu*, *šubrītu*, *subu(r)rītu*) adj.; from Subartu, in the style of Subartu; OA, OB, Mari.

giš.mar.gíd.da su.bir₄.ki = *su-bu-ri-tu* (var. *šū-tum*) Subarian wagon Hh. V 77; [giš.pèš su.bi]r₄.ki = *su-bur-ri-tu* Subarian fig tree Hh. III 30b; síg su.bir₄.ki = *šū-tum* Subarian wool Hh. XIX 83; [nu.úr.ma su.bir₄.ki] = *su-bur-ri-tum* Subarian pomegranate Hh. XXIV 241.

a) qualifying manufactured objects: see Hh. V, Hh. XIX, in lex. section; 2 TŪG *šu-ba-ru-ú* ARM 21 318:5.

b) qualifying plants and produce: see Hh. III, Hh. XXIV, in lex. section.

c) qualifying slaves: *amtam šu-ub-ri-tam liš amakkim* he should buy you a Subarian slave girl CCT 3 25:35 (OA); *pūham šu-ba-ri-tam . . . iddin* as a substitute he gave a Subarian (girl) Kraus AbB 1 27:36, cf. ibid. 38; *kasap wardim [š]u-[b]a-ri-im* Edzard Tell ed-Dēr 116:6' (OB).

d) other occ.: PN *šitram šu-ba-re-em [l]iškāhissināti* (see *šitru* mng. 3) ARM 10 126:17.

e) referring to persons in the OA expression *ša šubirī'i*: I *nibrāram lu ša šu-bi₄-ri-im lu ša Ālim* one piece of *nibrārum* fabric either of Subarian or Assyrian (lit. from the City) make I 686, cited J. Lewy, HUCA 38 13, cf. F.T. 4:35, cited Veenhof Old Assyrian Trade 181; 22 TŪ[G . . .] *ša šu-bi-ri-im* 22 Subarian textiles CCT 6 7a:4 (all OA), for a parallel see *akkadū* usage d.

For additional OB refs. and literature see Rép. géogr. 3 224.

šubarzuḫu see *šuparzuḫu*.

šubā'u in *ša šubā'e* s.; (a roasting pan or spit); MA*; cf. *šamā* v.

I *ša šu-ba-e . . . siparrū annātu [ša] ištu ekalli uta'eruninni* one š. (beside vessels): these bronze utensils which were brought back from the palace (are now deposited in the *bīt ḫašimi*) KAJ 303:7.

šubā'u

šubā'u see *šumû A.*

šubbāru s.; (a wooden object); NB.*

2 (text A) *ganganna ša tēbibtu 7 GIŠ šu-ub-ba-a-ru* (in broken context) YOS 3 149:10 (let.).

Probably to be emended to *šu-ub-ba-a-[tu]*, see *šubtu A* mng. 2c.

šubbatu see *šuppatu*.

šubbuḫu v.; (mng. uncert.); NB; II.

akanna ú-šab-ba-aḫ (in broken context) ABL 968:6.

For a suggested loan from Aram. *šabbah* "to praise (god)," see von Soden, Or. NS 46 195.

šubbuḫu see *šuppuḫu*.

šubburu (*šabburu*) adj.; broken, in scraps; OA, Mari, MB, NB; cf. *šebēru*.

a) broken (said of manufactured objects): *awilum šû kîma saparrim šu-ub-bu-ur-tim ina bîtišu ul ušši* that man, like a broken wagon, never leaves his house ARM 2 130:4; I(?) KI.MIN (= GIŠ.GU.ZA) KI.MIN (= *šarbatu*) *šu-bu-ur-tum* one poplar chair, broken BE 14 163:16 (MB inv.), cf. PAP 18 GIŠ.[GU].ZA.MEŠ *nu-ur-bi adi 2 šu-ub-bu-ra-tum* ibid. 18; 2-*ta marri parzilli šub-bu-re-e-ti* (see *marru* s. usage a) YOS 6 81:7 (NB).

b) broken to the yoke(?), said of horses: *ana muḫhi ištēn sīsē ana maššartija u 2 3 sīsē šub-bu-ru-ú-tu ana . . . bēlija aš-puramma* I have written to my lord for one horse for my duty and two or three broken in(?) horses ABL 462 r. 24 (NB).

c) (a quality of copper, OA): 57 MA. NA URUDU *ša-bu-ra-am ana PN dîn* give PN 57 minas of š. copper VAT 13527:22, cited Or. NS 29 32 n. 4, cf. ibid. 6; I GUN 18 MA.NA URUDU *dammuqum ša-bu-ru-um* 78 minas of good quality š. copper (the

***šube'û**

price of three donkeys) KienastATHE 37:18, cf. BIN 4 197:2, Hecker Giessen 2:2, URUDU *masiam dammuqam ša-bu-ra-am* OIP 27 56:34; (PN owes) x URUDU *masiam ša-bu-ra-am* TCL 19 10:11, cf. HUCA 40-41 63 L29-596:3.

***šubbušatta** (*šabbušatta*) adv.; (mng. unkn.); MA.*

tuppu šit ša-bu-ša-ta la gamrat this tablet is . . . not finished Iraq 31 30:32.

šubbutu v.; to lodge(?); NB.*

PN u PN₂ PN₃ *ana maššarti ipqid ultu ummānu ša Eanna ša ūmu 4 ummānu ina muḫhi ūru ša bāb DN u bāb Illuru ú-šá-ab-ba-at u riḫit ummānu ina bīt qātēšunu ú-šá-ab-ba-tum* PN and PN₂ entrusted the (temple) service to PN₃, out of the daily personnel of the Eanna, he will lodge(?) four of the personnel on the roof of the DN gate and the Illuru gate, and he will lodge(?) the remaining personnel in their (the gates') wings YOS 7 5:8f.

The translation is based on an interpretation of *šubbutu* as a denominative from *šubtu*.

šubdu in *šuptumma epēšu* see *šuptu*.

***šube'û** v.; (mng. uncert.); OB, SB.

Ištar ul immalik elēnušša uš-bi (see *elēnu* mng. 1c) CT 15 46:12 (Descent of Ištar), also cited as a variant for *ušib*, *ašūbu* mng. 1a; *šī uš-bi it-te-e-ki* VAS 10 214 vi 38 (OB Agušaja), see Groneberg, RA 75 111.

The two cited refs. are contextually and syntactically different from either (*abū-biš*) *lu-uš-ba-i* (cited *bā'u* mng. 3c) AOB 1 66:58 or the transitive *uš-te-bi-šu* in [*šumma*] *šēru ina SILA NA IGI-ma la uš-te-bi-šu* if in the street a man sees a snake and does not . . . it (possibly from (*w*)*apú*) CT 40 21 Sm. 956:3 (SB Alu). All four inflected verbs may be forms of a verb **šubē'u/šube'û*, see Groneberg, RA 75 124.

šubhatu

šubhatu (or šuphatu) s.; (an ornament); Qatna.*

A necklace consisting of a lapis lazuli figurine fitted into a ring of gold 1 šu-ub-ḥa-tum ḥurāši tamlī uqnî dušī (and) one š. of gold, inlaid with lapis lazuli (and) dušū-stone RA 43 142:46, cf. (in similar context) 3 šu-ub-ḥa-tum ibid. 154:168, 1 šu-ub-ḥa-du ḥurāši tamlī uqnî ibid. 146:78; 1 šu-ub-ḥa-tum(var. -du) ibid. 150:120.

šubiltu see šubultu.

šūbiltu see šūbultu.

šubiu see šupiu.

šubrītu see šubarū.

šubšulu s.; heating; OB; cf. bašālu.

Sixty (men) kuprum šu-ub-šu-lum (for) heating up bitumen UET 5 468 ii 36.

šubtu A (šuptu) s.; 1. seat, chair, throne, 2. base, socle (for a throne or a stela), pedestal, stand, 3. residence, dwelling, abode, home, 4. emplacement, location, site, foundation of a building, built-over area of a building plot, site, settled area of a town, territory of a people, country, or town, 5. encampment, military camp, military position, outpost, ambush, 6. (a feature of the exta); from OB on; wr. syll. and TUŠ, KI.TUŠ, DAG (KASKAL^{LAGABXU} Or. NS 56 246:7); cf. ašābu.

tu-uš KU = šu-ub-tum MSL 14 141:22 (Proto-Aa), also S^a Voc. G 10'; [x-x]-x-x K[I.TUŠ] = šub-tum Diri IV 305, cf. Proto-Diri 312; ki.tuš = šu-ub-[tum] MSL 16 46:1 (Proto-Nabnitu); [ki].tuš = šub-tum Igituh short version 24; ki.^{1u}tuš.bi.nu.zu = šu-bat-su ul i-di Izi C i 19; [du-ru] [KU] = šu-ub-[tum] MSL 14 90:21:2 (Proto-Aa); du-ur] KU = šub-tum Idu II 305, also S^a Voc. G 6'.

da-ag DAG = šu-ub-tum MSL 14 98:236:2 (Proto-Aa), also MSL 16 46:6 (Proto-Nabnitu); dag = šu-ub-tu (followed by manzāzu) Erimhuš III 1, also Erimhuš II 322 (catch line) and IV (catch line), see MSL 17 pl. 3.

šubtu A

ú-nu UNU = šub-tum S^b II 188; [ú-nu] [TE].UNU = šub-tum, māšabu Diri VI B 11f., cf. MSL 16 46:2 (Proto-Nabnitu); gu-nu, ú-nu AB-gunū = šub-tum Ea IV 156f., A IV/3:98f.; ú-nu UN = šu-u[b-tu] Ea IV 50; ka-lam UN = šub-[tum] ibid. 52; ki-i KI = šub-tum Idu II 315; ki = šu-ub-du KUB 3 113:4; aš.te = šu-ub-tu Izi E 178; [pa-ra] [BÁRA] = šub-tum A I/2:354; bára = parakku, šub-tum, māša-bu, nēmettum MSL 13 126:3ff. (Proto-Izi from Ugarit); bára.ki.tuš = šub-tum ibid. 7; [du-ú] DU₆ = šub-tu Idu II 27, also Ea III 17; ú-tu TE-gunū = šub-tum A VIII/1:222; tir = šub-tum (in group with papāhu, massaku, aṣmānu) Antagal III 254; [ti-ir] [TIR] = šu-ub-tum = (Hitt.) GIŠ.DAG-za S^a Voc. AG 3'; te-ir TIR = šub-tum A VII/4:85; [te-en]-[tir] [D]IN.T[IR.KI] = šu-bat nuḥ[šī], šu-bat bal[āḫi] Diri IV 92f., cf. DIN.TIR.KI = šu-bat nuḥšī, DIN.TIR.KI = šu-bat balāḫu Iraq 5 55:2f. and dupls. (topography of Babylon), for Greek transcription οσαδα see Iraq 24 67; gú = šu-ub-du = (Hitt.) GIŠ.DAG-za Izi Bogh. A 89; ḫu-um LUM = šu-ub-tum A V/1:26; [x].gul = šub-tu (in group with ibratu, nēmedu) Erimhuš IV 51; [nu-u] [NÁ] = šu-ub-tum A VIII/4:189; še.er.gá = šu-bat u ma-ia-al Izi D i 29; šub-tu KASKAL.LAGAB = šub-tum S^b II 78; [šub-tu] [KASKAL.LAGAB], [KASKAL.DU] [KASKAL.LAGAB], [KASKAL.DU] = šub-t[um] Ea I 283f.; [KASKAL.LAGABXU], [KASKAL.LAGABXU], eme.sig.inim.kúr.di = šu-ub-[tum] MSL 16 46:3ff. (Proto-Nabnitu); ú.a, nigin = šu-ub-tum ibid. 9f.; ú.a = šu-bat nakri Izi E 283.

la.ḫa.an.šú.šú, dūr.gar = [šu]-pa-tum [DUG.KAM] MSL 16 46:7f. (Proto-Nabnitu); ú-ḫu-un (error for la-ḫu-uš-šú) ^{SIG₄}ŠÚ šu-pa-at DUG.KAM MSL 14 115 No. 4:63 (Proto-Ea); šī-ka-ḫa-ra, la-faḫ-ḫu-šú ^{SIG₄}ŠÚ = šu-pa-at diqāri A V/1:111f. and Diri V 274f.; [. . .].na = šu-ub-tum ša diqāri 2NT-26:4' and dupl., see MSL SS 1 96; [ri]-ig RIG₇ = na-du-ú ša šu-ub-tim Diri V 58.

(should you want to fly to heaven, may you have no wings) ki.šè ba.gub.ba dūr nam.bi.gá.gá : ina eršeti nik-la-ma (var. nak-li-ma) šub-ta [ē taškun] (should you want to) stay on earth, may you secure no abode CT 16 11 vi 1f., var. from JTVI 26 156:16; dūr.kù.ga [kur.re ba.an.da.tuš] : šu-ub-ta elleti [nakru ittašab] an enemy has occupied the holy dwelling 4R 23 No. 1 ii 29f., see RAcc. 28; [é].re.eš.a dūr.ra nam.lugal.zu.ke_x(KID) ku₄.ku₄.ra.zu.dè : ana Bīt Rēš šu-bat šarrūtika ina erēbika when you enter the Rēš temple, your royal dwelling TCL 6 53 r. 12f.; é.dūr.mes : é šu-bat^d Marduk : é^d Bēlat-nip[ḫa] KAV 42 r. 7, see Frankena Tākultu 126:164, cf. ibid. 125:154, PSBA 22 367:1ff. and dupls. (topography of Babylon), see Iraq 5 55ff.

ki.tuš kù.zé.eb.ba.zu : šu-bat-ka elletu tābtu SBH 119 No. 67 r. 24f.; ama.gan nigin.na mu.lu šī.da.ma.al.la ki.tuš maḥ bí.in.ri : rīmu ālīd naphari ša itti šīknāt napišti šub-tú elleti ramū

šubtu A

womb that gives birth to everything, (you) who have occupied a holy dwelling among mankind 4R 9:24f.; en ⁴Nin.urta.me.en ki.tuš.maḥ.gá im.ḥu.luḥ.ḥa.en.na.g[in_x](GIM) : *bēlu Ninurta anāku ina šub-ti-ia širti ki tugallitanni* I am Lord Ninurta, because you frightened me in my own august dwelling Lugale X 7 (= 422); ki.níg.dam.gal.be.ku.tu.uš.ne.ḥa.mu.un.šu.ub : TA *šu-ub-ti-šu mugallita ú(?) <ul ušaršišu>* I allowed no one to trouble him in his habitation Labat Suse I 12f.; ki.tuš.a.zu ⁴Utu.šú.a.nu.me.a : *šu-bat-ka ul ša erēb šamši* your abode (demon) (parallel: *manzāzka*) is not in the west CT 16 25:15f., dupl. CT 17 3:11; ki.tuš.a.na.ki.IGI.KUR.ām : *šu-bat-su ašar eršetimma* (see *eršetu* lex. section) CT 16 46:189f.

bá.ra.gil.sa.ka.ki.ní.dúb.bu.da.gar.ra.ab : *ina šub-ti-šú ša dārātu šub-ti nēhtu [l]irme* may he occupy a tranquil seat on his everlasting dais Bagh. Mitt. Beiheft 2 6:39f., see Mayer, Or. NS 47 433; É.sag.il . . . bá.ra.a.ni.sikil.la.zé.eb.bi.da.aš.ḥu.mu.un.ni.in.ri : *ina É MIN . . . šu-bat-su elletī fābiš lu irmi* (Marduk) serenely occupied his holy dais in Esagil 5R 62 No. 2:47f. (*Šamaš-šum-ukin*); bá.ra.ri.ām : *mušarmū šub-tum* 4R 9:32f.; bá.ra.i.bí.kù.ga.ba.an.ku₄.a : *ina šu-bat quđmi ina šub-ti el-let x-x enter(?)* the primordial dwelling, the pure dwelling VAS 17 58:13ff., cf. *ibid.* 4f.; dag.ki.gal (var. adds .la).e.ne.dag.kù.[. . .] : *ina šu-ba-ti* (var. *šu-ba-a-tum*) *rabbātu šub-tum elle[tu]* CT 16 10 iv 40f., var. and restoration from *ibid.* 50:12f.; en.dag.ga : *bēl šub-ti* ZA 10 pl. 1 (after p. 276):12, see Böllenrucher Nergal 31.

du₆.kù.ga.ub.ba.al.gub.ba : *šub-tum elletu ša ina tubqi izzazzu* sacred pedestal that stands in the corner AFO 14 148:168f. and 146:134f.; lú.du₆.en.te.na.ki.tuš.a : *ša ina šu-bat tanḫiḫi [uššabu]* *ibid.* 148:142f.; ù.mu.un.ba.ni.in.ri.du₆.mar.ra.bi.ní.dúb.dúb.bu : *irtame šu-bat-su nēhta* (see *nēhu* adj.) 4R 20 No. 1:17f.; TE+UNU á.šuba.mí.dug₄.ga.[zu] ú.nu.su.bi.a.mi-du.ga.zu (pronunciation) : *šukuttaki šu-bat-ka ša elliš kunnāt* your ornament, your pedestal, which is carefully prepared in a pure manner SBH 110 No. 57:24f. and parallels, see JNES 26 206; unú.gal.dingir.e.ne.bá.ra.maḥ.a.túm.ma : *šub-tu rabitu ša ana parakki širi šūlukat* the great seat, appropriate for a majestic dais KAR 4 r. 10, cf. é.dingir.gal.gal.e.ne.bá.ra.maḥ.a.túm.ma : *šub-tu rabitu ša ili ša ana parakki širi šū[lukat]* *ibid.* obv. 32; e.lum.aš.te.šè : *kabtu ana šub-ti* 4R 24 No. 2:23f.; umun.mu.tuš.mu.šu.giš.gál.la.ú.aga.ki.in.nir : ⁴*Bēl šub-ta-ku Bābili Barsip agūku* (Sum. obscure, see *agū* A lex. section) RAcc. 129:15f.

DŪR = *šub-tum* (comm. on En. el. VII 96) STC 2 pl. 54 r. ii 16; KŪR DŪR = *nu-uk-kur šub-tum*

šubtu A I

CT 41 33 K.118:20 (Alu Comm.); *šu-bat lú innad-di // šub-tú // išdīhi // nēmelu* CT 41 32:16f. (Alu Comm., to Tablet XLVI); DAG // *šu-ub-tum // DAG // KAM // DAG.GAN // šu-ub-tum mu-šá-bu // DAG.GAN.NA TCL 6 17:11f.* (astrol. comm.); KUR // *šub-tú* Lambert BWL 84 comm. to 225-234 (Theodicy Comm.).

Šu-ub-tum, mūšabu, gišgallu = *ku-us-su-u* CT 18 4 r. ii 71ff.; *ki-kur-ru-u, tu'ru, panpanu, arattú* = *šu-ub-tum* Malku I 280ff.; *simakku* = *šu-bat* DINGIR *ibid.* 284; *šu-ba-a-tum, mūšabu*, (etc.) = MIN (= *šubtu*) Explicit Malku II 142ff.; *šu-pa-a-tú* (var. *šu-ba-a-ti*) = *qer-bi-tu* (var. *qer-be-e-ti*) Malku II 30, vars. from von Weiher Uruk 119:31; [*ki*]ššu, [*d*]ūru, [*š*]ub-tú = *bi-e-tú* LTBA 2 2:16ff.

1. seat, chair, throne: *šarra rabá ša Dēr ina la TUŠ-šu ušatbāšuma* he will make the great king of Dēr arise from a throne that is not (rightly) his BiOr 28 12 iii 26 (Marduk prophecy); the king enters and *ina muḫḫi parakki šarrūti ina šub-ti-šú uššab* takes a seat on his throne on the royal dais RAcc. 92 r. 7; the goddesses *ina muḫḫi šu-bat.MEŠ arki Anu uššab* will take seats behind Anu RAcc. 103 iv 9, cf. *adi ilu ina KI.TUŠ-šú uššabu* Bagh. Mitt. Beiheft 2 1:31, see Mayer, Or. NS 47 446; (Anu) *ina muḫḫi šu-bat hurāši . . . uššab* RAcc. 90:29 and 91:17, cf. CT 46 53 ii 13 and passim in RAcc., cf. *ana šub-ti-šú ill[i]* LKU 51 r. 11; [*kīm*]a *Aššur ina šub-ti-šú kammus* when Aššur sits on his throne van Driel Cult of Aššur 92 vii 50 (coll. S. Parpola); *Aššur KI.TUŠ-šu ussēšib* he has seated Aššur on his throne (lit a censer and a torch, and made offerings) *ibid.* 128 v 8; *nēmattu ana šarri . . . i[šakkunu] kīma šarru ina šub-ti-šu it-tuši[b] nāgir ekalli erraba* they prepare a seat for the king, as soon as the king has sat down on his throne, the court herald enters (and kisses the ground in front of the king) MVAG 41/3 60 i 4 (NA rit.); KI.TUŠ *musukkanni . . . adi kirzappi hurāši rušši litbušu* (I refurbished for Tašmētu) the throne made of *musukkannu*-wood and the footstool overlaid with red gold Borger Esarh. 84 r. 39; I will lay you out (Enkidu) on a splendid bier *ušeššebka šub-ta nēhta šu-bat šumēli* I will seat you in a peaceful place, a seat at (my own) left

šubtu A 2a

side Gilg. VII iii 43 and VIII iii 2; *māmīt ina* KI.TUŠ *ina maḥar Šamaš ašābu* (see *ašābu* mng. 1a) Šurpu III 23; *māmīt kussī* KI.TUŠ *erši majāli* oath of a chair, a seat, a bed, (or) a couch Šurpu VIII 61; *rubā Marduk ušaggagma ina šub-ti-šú adekkēma* I will stir prince Marduk to a rage, I will rouse him from his seat Cagni Erra I 123, cf. *ultu ullu āguguma ina šub-ti-ia atbāma* since the time when I arose from my seat in a rage *ibid.* 132, cf. *ibid.* 133, 170, 192, IIIc 44, *Išum ina šub-ti-šú li[tbe i]m(?) -ma-niš* Lambert BWL 170:22 (fable of Nisaba and Wheat); Irra says to the Seven Gods *ana šub-ti*(var. *-te*)-*ku-nu tūrama* Return to your places Cagni Erra I 18 and IIb 48; *ana šumešu ilū lištar'ibu linūšu ina šub-ti* may the gods be set to shuddering at the mention of his (Marduk's) name, may they quake in (their) seats En. el. VI 146, cf. Cagni Erra I 5, cf. also *kīma birqa ibriqma inūš ina šub-ti* (see *barāqu* mng. 1a-3') MVAG 21 86:23 and 27 (Kedorlaomer text); *šumma amēlu ina* KI.TUŠ-šú *it-...* if a man [...] in his seat Biggs Šaziga 13 ii 9 (inc. catalog).

2. base, socle (for a throne or a stela), pedestal, stand — **a** base, socle for a throne or a stela: *parūte šuātu ana šu-bat* RN . . . PN *šakin Kalḫi ana ašāt ūmē ukīn* PN, the governor of Calah, set up this (block of) alabaster for all time, as a throne base for Shalmaneser Iraq 25 56:50 (Shalm. III, inscr. on a throne base); *bīt agurrim šu-ub-tam elletam manzāz narēm* a structure made of baked bricks, a holy socle, a place for the stela (within which sacrifices are regularly made) RA 11 92 i 14 (Kudur-Mabuk), cf. *narā ašturma šalam ilāni ina muḫḫi abni ina šu-bat ilūti ulziz* (see *šalmu* usage b-1') Unger Bel-harran-beli-ussur 15; let the inscription be sent to us for copying [*ina*] *muḫḫi šu-ub-te ina pa-an* [(x) ū]R *nišattar rēhtu* [(x) i]na *muḫḫi nišri šanī* [x] *nišattar* (see *nišru* B) CT 53 926 r. 3', see Parpola LAS 2 368 No. 363; *ša . . . unakkaru ina šub-ti-šú ana mē inaddū*

šubtu A 2b

whoever removes (this stela) from its base and throws it in the water VAS 1 37 v 28 (Merodachbaladan II kudurru).

b) base, socle, pedestal for statues, divine symbols — **1'** for statues of kings: *1 šalam utnenni manzāz šarrūti . . .* KI.TUŠ-šú *siparru šipku* one statue (of Sarduri, king of Urartu), in an attitude of prayer, on a socle proper to his royal status, the base being of cast bronze TCL 3 400 (Sar.), cf. *1 šalam Ursā itti 2 pit-ḫallišu . . . adi* KI.TUŠ-šú-*nu erū šapku* *ibid.* 403, also Winckler Sar. pl. 45 S. 2021+ ii 5, see Tadmor, JCS 12 24; uncert.: *barley ana šu-ba-at* LUGAL *u taqrībātīm ša bīt^d Dumuzi* Jean Šumer et Akkad 187:2 (OB).

2' for statues of gods, divine symbols, gods' accoutrements — **a'** referring to representations of socles in the form of miniature temples: the great gods who are invoked on this stela *kakkūšunu kul-lumū u šu-ba-tum-šu-nu uddā* whose emblems are displayed, or whose socles are depicted MDP 2 pl. 17 iii 21, also pl. 23 vii 30, cf. *mala . . . šumātušunu zakrū šu-ba-tu-šu-nu nadā u ušurātušunu uššurā* (see *ešēru* A mng. 2a-2') MDP 4 pl. 16 ii 7, *mala . . . šumšunu zakru šunniršunu uddā ušurātušunu uššurā u šu-ba-tu-šu-nu bašmā* all (the gods) whose names are invoked, whose standards are shown, whose representations are drawn, whose socles are fashioned (on this stela) ZA 65 58 ii 79; *šub-tum u šukūsu ša Ani* the socle and the headgear of Anu MDP 2 pl. 17 iv 1 (all MB, early NB kudurrus).

b' referring to materials, decoration: *ina muḫḫi šub-tim-šú šu-bat erēni lu ušzi-zušima adi ašrāti ilūtišunu rabīti ušašbituma* I placed it (the [...]) on its pedestal, a pedestal of cedar wood, until they had readied the platforms proper to their great divinity 5R 33 iv 2f. (Agum-kakrime); *4^d šalam erī . . . ša 4 Kūš mū-lāšunu adi* KI.TUŠ.MEŠ-šú-*nu erī šap-ku* four divine statues of copper, each four

šubtu A 2b

cubits in height, along with their bases cast in copper TCL 3 399 (Sar.); *ušumgallī hurāši šamrūte ana šub-ti-šú ukīn* I set up ferocious dragons made of gold for his (Ninurta's) socle Iraq 14 34:72, cf. *šungallī ša Nabū ina muhhi izzazzuni šu-ub-tum ina muhhuššunu liṭu ʿtapaš* (the goldsmith) made a drawing of the dragons on which Nabū will stand and the base (which will fit) over them ABL 951:13 (NA), see Landsberger Brief 74 n. 147; *kaspu lu 2 MA.NA lu 3 MA.NA ana batqi ša KI.TUŠ.MEŠ ša Aššur ša* ^dNIN.LİL . . . *dini* disburse two or three minas of silver for the repair of the pedestals of DN and DN₂ ABL 185:5 (NA), see Postgate Taxation 48 and 55; gold for GIŠ *tallu GIŠ šu-ba-ta.ME ša Ištar u Nanā* GCCI 2 49:9 (NB); silver *ana šu-pa-a-ti ša kaspi* UET 4 119:15; when the king comes into the presence of Bēl, his accoutrements will be just like those of the statue I sent to the king *libbū ša ina GN ina muhhi* GIŠ *šub-ti ša* ^dEN *ušazzizu* just as I placed (the statue) on the wooden socle of Bēl in Assur (so I have also set up similar statues(?) in the temples of Babylon) Landsberger Brief 8:19 (NB); *šalhu* textiles *ša muhhi* GIŠ *šu-ub-tum ša Šamaš . . . ša muhhi* GIŠ *šub-tum ša Aja* CT 55 814:4 ff., cf. I *kibsu ša muhhi* GIŠ *šu-batum ana Marduk u Bēltija* ibid. 12, cf. also, wr. *šub-ti* ibid. 808:9, wr. *šub-tum* Nbk. 312:21 and Nbn. 696:8.

c' in rituals: he brings the insignia of kingship before Bēl *ina maḥar DN [ina muhhi]* KI.TUŠ *išakkanšunūtu* and places them on the socle before Bēl RAcc. 144:419 (New Year's rit.); you set up three portable altars for Ea, Šamaš, and Marduk 3 *kitū ina muhhi* KI.TUŠ.MEŠ *tašakkan* you place three linen cloths on the socles RAcc. 34:8 and 38 r. 21; *panū ša agī ša Anu u KI.TUŠ ša Enlil kuttumu* (see *katāmu* mng. 5a) RAcc. 136:284; all the gods, the standards, the sun disks, and the chariots *ultu šub-ti-šú-nu ina makkītu ša nāmurtu šarri iteb-būnimma* will set out from their pedestals

šubtu A 2b

in the (processional) barge that was the king's gift RAcc. 100 i 6 and 16, cf. ibid. 73:15; 12 *šibtu maḥar šu-bat Anu u ili bīti ša É papāha Antu* twelve loaves before the socle of Anu and the protective god of Antu's cella RAcc. 76:31; KI.TUŠ(.MEŠ) (in list of temples and their parts?) TIM 9 60 ii 27 ff. (Sel. comm.); *naptanu ina bīt akītu ana GIŠ šu-bat-ti uqarrabi . . . NINDA.ĜI.A u KAŠ.ĜI.A ana šu-bat-ti.ME i-qar-ra-bi* (see *naptanu* mng. 1a-9'b) YOS 7 89:19 and 21, cf. (the brewer) *ša naptanu ana KI.TUŠ.MEŠ uqarrabu* YOS 6 156:10; oil for GIŠ *šu-bat.MEŠ ša É [papā]hi . . . ana GIŠ šu-bat.MEŠ ša DN u ša DN₂* CT 56 172:3 f., also (without det. GIŠ) Nbn. 283:8 and 11 f.; *sattukku* offerings at(?) *šu-bat Marduk u Šarpānītu* (beside *šalam Šarrukīn*) CT 57 242:5, cf. ibid. 312:2 f. and CT 56 442:20; uncert.: silver income *ana šu-ba-a-ta . . . šūbul* CT 57 105:2 (all NB); provisions *ana KI.TUŠ ilāni* ADD 1023 r. 3.

d' other occs.: *sukkī sāgī parakkāni nēmedī šu-pa-ti mimma makkūr bīt Aššur* (see *nēmedu* mng. 3a) AOB 1 122 iv 6, cf. ibid. 128:19 (Shalm. I); *mukinnu māhāzī sukki šub-ti ʿsrēt ili* JNES 15 134:69 (*lipšur-lit.*); I conjure you by *šub-tū man[zā]za mālaka u māhā[zu]* pedestal, stand, road, and shrine KAR 233 (= Köcher BAM 338) r. 20; *zi ub da.da úr GIŠ.MI <ki.tuš> ki.gub. bu.dè : niš tupqi šahāti du-tū šillu šub-tū manzāza* (see *dātu* mng. 3) PBS 1/2 115 i 21 f.; *ilāni mārak mātišun ina KI.TUŠ-šú-nu* (var. *BÁRA-šú-nu*) *idkūma* they removed from their socles the gods of the entire extent of their land (and took them to Elam) OIP 2 38 iv 34, also ibid. 35 iii 63 and 78:26 (Senn.); *KÁ.MEŠ nērebī papāhi u KI.TUŠ.MEŠ lihdū* (see *nērebu* mng. 1c) VAB 4 258 ii 16 (Nbn.); *ina É.NAM.EN.NA É papāhi ina šub-ti-šú-nu ana dārātu ú-<še>-šib-bi* I installed (Anu and Antu) on their socles in the shrine Enamenna for all time YOS 1 52:17 (Sel.), see Falkenstein Topographie 5; *šu-ub-tum ša ina libbi* GIŠ.MÁ [. . .] the socle which is in the [. . .] boat SBH 147 No. IX 1

šubtu A 2c

(list of appurtenances in a temple?), cf. *šu-ba-a-tum* ibid. 3; *šumma ina balu mehê . . . ihu ina KI.TUŠ-šú inūš* (see *nāšu* mng. 1c) TCL 6 9: 19 and dupl. CT 40 40 + K.3017: 75 (SB Alu), see Borger, *Symbolae Böhl* 46.

c) stand(?) for tools: 2 *marrī* 3 *hālīlu* 2 *pa-sa-a-ta* (for *pīsāta*) 2 GIŠ *šu-ba-a-ta* 5 *zabbīlu* CT 55 240:4, cf. (beside *marru*, *zabbīlu*) Nbk. 433:8; x silver *ana gušūri ana šu-ba-tum ša marrī* for timber for a stand(?) for spades Nbn. 753:32, cf. (in broken context) GIŠ *šu-ba-a-tū* Nbn. 329:3; *naphar* x *hīlēpu* x GIŠ *šu-ba-a-tū* x *šarbātu qattanūtu* a total of 133 willows, sixty š.-s, forty thin poplar (logs) BIN 1 165:13; 2 *hušābī* 30 GIŠ *šu-ba-a-tū* two stems of palm-fronds, thirty š.-s ibid. 5, also ibid. 7; *kakkē* DN *ezzūte tadkā ina šub-ti-šū-un* (see *dekū* v. mng. 2b-2') Borger *Esarh.* 104:32, see also MSL 14 115 No. 4: 63, A V/I: 111 f., etc., in lex. section.

d) keel(?): *elippu ša 6 ina 1 KÙŠ ina muhhi šaburru rapšu 20 ina 1 KÙŠ šu-bat me-e-šū* a boat that is six cubits wide at the beam (and) with a keel(?) of twenty cubits 1876-11-17,92:2 (unpub. NB).

3. residence, dwelling, abode, home – a) referring to palaces, royal residences: *gabarāh halāqīšu ina šu-ub-ti-šu lišap-piḥāššum* (see *šuppuḫu*) CH xlii 62; *Elugal-umunkurkurra šu-bat šarrūtija ša arammu ēpuš* I built Elugalumunkurkurra, my royal residence, which I love Weidner *Th.* 12 No. 5 iv 80, cf. Šarrat-Nippuri *āšibat É.BÁRA.DŪR.GAR.RA É mukīn šu-bat šarrūtu* who dwells in Ebaradurgarra, (that is) the temple that keeps the royal residence secure JCS 17 129:3 (Esarh.); *ekal kiššūtija šu-bat šarrūtija ša Kalhi* the palace (where I exercise) my supremacy, my royal residence at Calah AKA 246 v 27, cf. AKA 248 v 44; *ekallu ana šu-bat šarrūtija ina bābāteša urette* I founded a palace to be my royal residence at the gates of it (the rebuilt fortification wall of Tušha) AKA 296 ii 4; *ekal erēni ekal šurmēni ekal daprāni*

šubtu A 3a

. . . *ana šu-bat šarrūtija . . . addi* (see *duprānu* usage b) AKA 221: 19, also AKA 186 r. 19 (all Asn.); *ekallāte šu-pat šarrūte ša māhāzāni rabūte ša šiddi mātija gabbe* (I restored) the palaces (serving as) royal residences at the principal towns throughout the territories of my domain AKA 88 vi 94, cf. AfO 19 142: 32 (Tigl. I); I captured Til Barsip and settled Assyrians there *ekallāte ana šu-bat šarrūteja ina qerebšu addi* 3R 8 ii 34 (Shalm. III); I strove diligently to resettle that city *zuqqur para-māhi atman ilāni rabūti u ekallāti šu-bat bēlūtija* to raise there a lofty dais as an abode for the great gods and palaces as dwellings for my own majesty Lyon Sar. 15:48, 8:49, and passim in Sar.; [*ina qereb*] *ekalli šu-bat šarrūtīšu šalṭiš attallak* (see *šalṭiš* usage a) TCL 3 216, cf. ibid. 211 (Sar.); *kummu rabā ana šu-ba-at šarrūtija ina kupri u agurri šaqīš ēpušma* (see *kummu* usage b) VAB 4 116 ii 37, 138 viii 55, 188 ii 29; *ekallu mūšab šarrūtija . . . šu-ba-at rišāti u hidāti ašar kadrūti uktannašū* the palace, my royal dwelling, an abode of joy and celebration, where even the proud are brought to their knees ibid. 94 iii 29 (all Nbk.); *ina qereb GN likūn šu-ub-ti* may my dwelling in Babylon remain secure ibid. 260 ii 47 (Nbn.); note with *ramū*: the kings who preceded me *ašar irtāmū ekallāti iteppušu irmū šu-ba-at-su-nu* built their palaces wherever it pleased them and took up residence (there) VAB 4 114 i 46 and 134 vii 19 (Nbk.), cf. *ina ekal malkī armā šu-bat bēlūti* I established a residence as sovereign in the palace of the kings (of Babylon) 5R 35:23 (Cyr.); in lit. and omens: (the just judge) *ugammar ekalla šu-bat rubē mūšabšu* (see *mūšabu* mng. 1c) Lambert *BWL* 132:102, cf. *ana šu-bat rubē ušeššab išhabba* I will make a rogue inhabit the dwelling of princes Cagni *Erra* IIc 36; *rubū ina KI.TUŠ.MEŠ-šū igdamallut* the prince will quake with fear in his own dwelling KAR 153 obv.(!) 2; *rubū KI.TUŠ-su elišu ul iṭāb ana āli šanīmma inakkir* the prince's residence will no

šubtu A 3b

longer suit him, he will move to another city TCL 6 1:5 (SB ext.); *šu-bat šarri iḫal-liqma* Leichty Izbu VII 80; note referring to a tomb: *ekal šalāli kimāh tapšuḫti šu-bat dārāti ša* RN palace of rest, tomb of repose, eternal abode of Sennacherib OIP 2 151 No. 14:3 (Senn.).

b) referring to temples – I' named temples or parts of temples: I rebuilt Ebabbar *Šamaš Adad u Aja ana šu-ub-ti-šu-nu elletim . . . ušērib* I brought DN, DN₂, and DN₃ into their pure shrine (corr. to Sum. ki.tuš.kù.ne.ne.a . . . mi.ni.ku₄) RA 39 9:88, cf. ibid. 6:18 (Samsuiluna); RN *ša . . . Esagil uddišu Marduk ana šub-ti-šu ušēribu* 5R 33 vii 2 (Agum-kakrime); *Enirgalanna bīt papāhi Ištar bēltija ša qereb Eanna . . . akšir . . . DN . . . ana qerebšu ušēribma šu-bat dārāti ušarme* I repaired Enirgalanna, the sanctuary of my lady Ištar within Eanna, I brought Ištar of Uruk into it and settled her in a lasting abode Borger Esarh. 76:14, cf. in whose reign Marduk *ina Esagil ekallišu irmā šu-bat-su* ibid. 74:19; I laid the foundations of Ehursaggalkurkurra *markas šamē u eršeti šu-bat Aššur* the bond between heaven and earth, the dwelling of Aššur ibid. 85 r. 46, cf. (Aššur) *āšib Ehursagkurkur kiššu rašbu atmanu širu šub-tú* KÜ-tú OECT 6 pl. 2 K.8664:13 (prayer of Asb., coll.); *Emeslam šu-bat rubātišu* Emeslam, his (Nergal's) princely abode Streck Asb. 266:14, cf. Cagni Erra IIc 8 and V 22; Ebabbara ki.tuš nam.lugal.la.zu. šè nam.maḫ.zu pa.è.ni.īb : *ana Ebabbara šu-bat bēlūtika širūtka šūpi* manifest your majesty to Ebabbar, your lordly dwelling Abel-Winckler 59 BM 33328:9f.; *Esagil Ezida Egišnugal Ebabbara Eanna Eulmaš šu-bat ilūtikunu* GAL.MEŠ CT 34 30 ii 21, cf. ibid. 34 iii 18, 37 iii 72, VAB 4 244 ii 21, 250 iii 52 (Nbn.); *Eḫulḫul . . . ša ultu ūmu šāti Sin . . . šu-ba-at ṭūb libbi ramā qerebšu* Eḫulḫul, where Sin has had his favored dwelling since days of old VAB 4 218 i 10, also AnSt 8 46 i 38 (Nbn.); *enūma*

šubtu A 3b

. . . *ina é.SISKUR bīt ikribi bīt akīti illilūtu ramā šu-ub-ti* when (Marduk) resides in Esiskur, the "house of prayer," the New Year's shrine of (his) divine majesty VAB 4 282 ix 10 (Nbn.); *Ezida . . . bīt Anūtika šu-bat ṭūb libbika* 5R 66 ii 8 (Antiochus I); *é.zi.da ki.tuš.maḫ : é MIN šub-tum širtum* OECT 6 pl. 17 Rm. 97 r. 4f. and CT 13 36:16; *é.šu.me.ša₄ ki.tuš ša.dùg.ga.zu* (var. *é ki.ág.zu*) : *ana é MIN šu-bat ṭūb libbika* (when you enter) Ešumeša, the dwelling of your heart's delight Angim IV 34 (= 185); *ina Ebaradurgarra šupšīhi rimī š[ub-tuk]-ki* settle peacefully in Ebaradurgarra, take up your abode (there) Kraus AV 204 IV 73 (Šarrat-Nippuri hymn), cf. *bāra.dūr.gar.ra dag.ki.mar.ra níg mu.sa₄.mu in.pād.da : MIN šu-bat tanīhtu ša ana nibit šumija zakru* (see *nibitū* lex. section) RA 12 75:41f.; *qitrub ana Eanna šu-bat Ištar* draw near to Eanna, the abode of Ištar Gilg. I 14; *Esagil u Bābili lipturu šu-bat ilāni rabāti* may Esagil and Babylon, the residence of the supreme gods, release Šurpu II 154; *ina Ekur šu-bat ilāni šaqātu šub-tum* (my) dais is exalted in Ekur, the dwelling of the gods Or. NS 36 122:105 (hymn to Gula); [*Ekur*]mešarra *šu-bat Enlil aššurī* Ekurmešarra, dwelling of the Assyrian Enlil AfO 18 44 B 20 (Tn.-Epic); [*é.sag*].gil = *é šu-bat rubē Marduk* AfO 17 133:11; ki.T[E.U]NU.ga = *šu-b[at KI].MIN ša é.GI₆.PĀR.IMIN.BI, ki.šen.šen.na = šu-bat K[I.M]IN ša KISAL šaplū, èš.li.li.diri.ga = šu-bat ^dN[ī]n-zal-li ša Ištar ina muḫḫi* TUŠ-ab, *é.ḫi.li.diri.ga = šu-bat Nanā ša KĀ.U₆.DI ina é te-ret, . . . é.me.la[m].an.na = šu-bat Šamaš [š]á KISAL é.ZALÁG.GA, ki.tuš.[sili]m(?)*. ma = *šu-bat Mārāt-Uruk ša ittišu, ki.tuš.inim.dùg.ga.lal = šu-bat ^d15 [. . .]* Hunger Uruk 136:4ff. (temple list, restorations courtesy A. R. George).

2' other occs.: *A-li-a-at-šu-ba-as-sū* His-Dwelling-Is-Exalted (personal name) YOS 13 90 r. 18 and seal F, 521 r. 14 and seal C,

šubtu A 3b

CT 8 8c:17; *ilātīm ana šu-ub-ti-ši-na lišal-līmu* they should escort the goddesses safely back to their shrines LIH 45:12 (all OB); *ilī māti ša iznū tušallam ana šub-ti-šú-nu* you will bring safely back to their abode the gods of the land who were angry Cagni Erra V 31; *dingir.re.e.ne ki.tuš šà.dùg.ga bí.in.dúr.ru.ne.eš.a.ma : ilī ina šu-bat tu-ub libbi ana šūšubi* to settle the gods in dwellings of (their) hearts' delight CT 13 36:19, cf. *ina šu-ba-at tūb libbim* (corr. to Sum. [k]i.tu[š š]à.[dùg.ga.ka]) RA 63 34:50 (Samuiluna); *ki.tuš hē.nun.na mu.un.bi.dúr : šu-bat nušši ušēšib* 4R 18 No. 1:12f.; *ušēšibši ina paramāhi šu-bat dārāti* (see *dārātu* usage a) Thompson Esarh. pl. 15 ii 22 (Asb.), but *gereb paramāhi šu-bat Ištar* Streck Asb. 194 r. 20; I built in Assur *bīt Enlil bēlija . . . šu-ba-at Enlil bēlija* the temple of Enlil, my lord, the abode of Enlil, my lord AOB 1 22 ii 6 (Šamši-Adad I); *ušalpit kiššam šu-ba-at DINGIR.MAḪ* he desecrated the chapel, the dwelling of DN VAS 1 32 ii 3 (Ipiq-Ištar), cf. *utēršim parakka šu-ba-sà armi* ibid. 18; *ina gišnugalli . . . u hurāši rušši ukīn šu-bat-sa* I established a dwelling for her (Ištar?) with alabaster and shining gold VAB 4 276 iv 13 (Nbn.); *ina kummišu širi [ušar]mā šu-bat-su* I established his (Anu's) abode in his august cella CT 36 6 i 18 and dupl. BIN 2 33 (Kurigalzu I); ^d*innin.ke_x(KID) an.da* (var. *an.na.ke_x*) *ki.tuš kù* (var. adds *.ga*) *mu.un.ri : Ištar itti Ani šarri šub-tū elleti irmēma* Ištar occupied a holy dwelling along with Anu the king CT 16 20:77ff.; when the gods *é.gal.la.ne.ne mu.un.dù.e ki.tuš bí.in.ri : ekallīšunu ipušuma irmū šub-tum* Bagh. Mitt. Beiheft 2 12:5f., see Mayer, Or. NS 47 438, and passim with *ramū*, q.v.; *ki.tuš maḫ.àm.[zu] mu.un.ḫul.e.ne : šu-bat-ki [širta] u'abbīt* he destroyed your (fem.) majestic dwelling 4R Add. p. 4 to pl. 19 No. 3:13f.; I cleared and renovated *bītu labīru šu-bat Ištar bēltija ša ina pana bītu ēdēnū . . . ana rimūt Ištar kunnu* the old shrine, the dwelling of my

šubtu A 3b

lady Ištar, which had been built in former times as a single room for Ištar's habitation Weidner Tn. 17 No. 7:85; *ašar KI.TUŠ rimūt* DN DN₂ DN₃ where Marduk, Šarpānītu, and Nabū reside Borger Esarh. 23 Ep. 30:18, cf. ibid. 31; *ekallāti šinātina la qaš-šudama ana šu-bat ilūti [la] šakna* (see *quššudu* v.) AfO 18 353:83, cf. ibid. 86 (Tigl. I); *bīta ella . . . ana šu-bat Aššur bēlija epuš* Weidner Tn. 29 No. 16:112, cf. *bīta ella šu-bat ḫidātiša* ibid. 20 No. 10:20, also, with var. *šu-pa-at* ibid. 16 No. 7:40, cf. also AKA 97 vii 91 (Tigl. I); *paramāḫu šu-bat ilūtišu širti* 50 GUN *zaḫalū ebbu agurri aptiqma urabbā šēruššu* I added bricks cast of fifty talents of shining *zaḫalū*-alloy to the dais, the abode of his divine majesty Bauer Asb. 2 14 i 23 and dupl. Thompson Esarh. pl. 14 i 27, cf. RA 72 44:12; I built a city, called it Dūr-Šarrukīn *šu-bat Ea Sin . . . ilāni rabūti bēlija ina qerbišu addi* Lyon Sar. 23:12, 25:14, 27:11, cf. *šu-bat Sin u Šamaš . . . ina libbi addi* KAH 2 94 r. 7 (Asn.), see WO 2 318; *luštakkan šamsātīm ina šu-pa-a-at ilī rabūtīm* I will place sundisks throughout the sanctuaries of the great gods YOS 11 7:15 (OB inc.); *mulli ilāni rabūti ina šub-ti-šú-nu* (see *elū* v. mng. 5c) OIP 2 135:8 (Senn.); *ilāni gabbu ammar issi* DN *ušūni ina šulme ina šub-ti-šú-nu ittušbu* all the gods who had accompanied Aššur (to the *akītu* temple) have regained their abode in good order ABL 42:12, see Parpola LAS No. 311 and LAS 2 324, cf. *Sin issu[ḫur] ina bītišu ētarab ina šalimti ina šub-ti-šu ittušib* ABL 134 r. 4; Nabū will go to the game preserve *ina šub-ti-šú uššab* (then) occupy his (usual) shrine ABL 366 r. 5, cf. *Tašmētu . . . terrab ina šub-ti-šá tuššab* ABL 858:19, see Postgate, Sumer 30 70f. notes 10 and 11 (all NA), and passim with *ašabu*, q.v.; *sit-tūte ana māḫāzī šu-bat ilāni rabūti . . . uza'iz* I divided the rest (of the captives) among the cult cities where the great gods dwell (and among various officials) Streck Asb. 60 vii 6; *bīt epušu lubbir ina qerbišu likūn šu-bat-ka* permit the temple that I built to endure, may you dwell in it per-

šubtu A 3c

manently VAB 4 258 ii 24 (Nbn.); *i-šu-ub-ti niššiki Ea* VAS 10 214 iv 12 (OB Agušaja); *immātija likūn šu-pa-at-k[a]* (see *kānu* A mng. 1c) CT 15 4 ii 9 (OB lit.), cf. Craig ABRT 2 13 r. 15; *ibirma Tiamat irmā la šu-bat-su ša Ezida bīti kīni šuharrur sakkēšu* he (Nabū) crossed the sea and took up an abode that was not proper for him, the chapels of his true temple, Ezida, were still MVAG 21 90:28 (Kedorlaomer text); *ilāni ana šub-ti-šū-nu i-ru-su* (var. *irubu*) BiOr 30 180:74, cf. *šub-ta* // KI.UD // *i-ra-mu* ibid. 77; *dīm.me.er šā.dib.ba.mu ki.tuš nam.mu.un.an.gur.ru : ilū zenātu ana šub-ti-šū-nu iturru* the angry gods will return to their dwelling RAcc. 109:17f.; *ina šu-bat bēl ilī izammura* [. . .] (incipit of a song) KAR 158 vi 29; *mannu idi ilī šu-bat-ka* (see *kummu* A usage a) JNES 33 276:44; *pitiqtu šī kīma šu-bat bēlūtika ina eršeti lu kinat elišu Anu Enlil u Ea šub-ti kīniš lirmā* may this brickwork (of the temple) be as firmly grounded in the earth as your (Enmešarra's) majestic dwelling, may Anu, Enlil, and Ea securely found (their) residence on it Craig ABRT 2 13 r. 11f., see Borger, ZA 61 77:52f.; (Marduk as ^d*Na-ri*) *ša ina šamē u eršeti ittaddū šu-bat-ni* (var. *-a-ni*) *ina pušqi* who with travail has founded dwellings for us in heaven and earth En. el. VI 144, cf. ibid. 150; *ana šu-bat ilī ašar lemnu la i'arru* (see *āru* mng. 1c) Cagni Erra IIc 35, cf. ibid. IV 127; PA.ŠU.NIR.NE.NE KÛ.KÛ : *šu-ba-a-tu ūtallala* (in the month of Tašritu) the shrines are purified KAV 218 A ii 24 and 31 (Astrolabe B), see BPO 2 82.

c) other buildings: *ina šu-ba-at mutiša uššab* (the widow) may reside in her husband's house CH § 171:86; has no one told you *kīma ištu ūmim ša ana ālija alliku ina šu-ub-tim ūbtim la ušbu* that I have not been living in a comfortable house since I came to my city? Kraus AbB 1 134:26; *ekallum [š]u-ub-ti uttakkir* the palace has reassigned(?) my house TIM 2 102:36; *šuhārī ša ištu šu-ub-ti-ia ša* KÁ GN

šubtu A 3c

ša maḥar Sutī wašbāku (see *maḥru* mng. 2c) TCL 17 58:8 (all OB letters); K[I.T]UŠ *ul rittu[m] ana kisal ekallim qerbe[t]* the dwelling is unsuitable, it is too close to the palace courtyard ARM 3 84:20; *bītum ibbaqqarma ina bīt šu-ub-ti-šu . . . sikka-tum maḥṣat* if a claim is brought against the house (sold), a cone is driven (as guarantee) into the house where he resides MDP 22 45:23, MDP 24 353:22; *bītu išu u mādu šu-pa-as-sū ša PN . . . kīma bīti annī izzaz* in place of this house (sold), (another) house, the residence of PN, be it smaller or larger, will serve as guarantee MDP 24 364:16, cf. MDP 22 72:17; *bītam rabdm šu-pa-at abišunu* MDP 22 21:4, cf. ibid. 14:25, MDP 23 172:1, also É.DÛ.A . . . *šu-ba-at PN abišu* BE 6/1 28:9, CT 8 4b:1; barley from the storage *šu-ba-at PN A 3544 r. 1* (all OB); *bītāti šu-bat āli ša ina GN houses*, residences in GN BE 9 48:4 (= TuM 2-3 144), also BE 10 118:4, 7, etc., cf. TCL 13 234:14, and passim in NB leg.; *ūmu ša āmurušu ana šub-ti-ia tattašab* (see *ašābu* mng. 2b) CT 22 202:8 (NB let.); *nakru mātka u KI.TUŠ-ka ussar* the enemy will surround your country and your abode (possibly to mng. 5) RA 65 73:50 (OB ext.); *amēlu u KI.TUŠ-su iḥalliqu* the man and his dwelling will be ruined TCL 6 1:19 (SB ext.); *lumun iššūri aḥī ša ina KI.TUŠ amēli izzazzu* evil portended by a wild bird which alights upon a man's house (parallel: *qaqqad amēli*) AnBi 12 285:67 (namburbi); *attimannu . . . ša ana šu-[bat] bēlija tan-da-ni-ri* whoever you (fem.) are who always go to my lord's dwelling Lambert Love Lyrics 118 B 26; é ki.tuš.a.mu nam.ba.ku₄.ku₄.ne : *ana bīt šub-ti-ia aj irubuni* may they not enter my living quarters CT 16 1:19 and dupl. 14 iii 55f., cf. ibid. 31:113; *attunuma išā šu-bat-su* O you (protective gods), take over(?) his dwelling AfO 14 146:110 (*bīt mēsiri*); *šumma amēlu ina KI.TUŠ-šū igdanallu[t]* if a man is always frightened in his own home CT 41 33 K.118 r. 23 (Alu Comm.); note referring specifically to living quarters: 1 giš.ig mi.rí.

šubtu A 3d

za ki.tuš gub.ba 1 giš.ig dib.ba
 ki.tuš gub.ba one door made of slats,
 set up in the living quarters, one door
 made of boards, set up in the living
 quarters (contrasting with *kisal* and *pa.
 paḥ* lines 6f.) OECT 8 17:27f., cf. PBS 8/1
 19:14; é.dù.a.bi 4½ gín šà é šà ki.
 tuš.ka this (area of the) house amounts
 to x shekels, inside the room within the
 living quarters PBS 8/1 6:8, cf. x é.dù.a
 šà é.ki.tuš.a PBS 8/2 169 i 10 (all OB leg.);
gipārēšu u DAG.MEŠ-šu abni ušaklil (see
gipāru mng. 2) AKA 390:17 (=AOB 140, time of
 Aššur-uballit I); *šumma šēru ina bīt amēli
 amēli ina KI.TUŠ-šú-nu ugallit* if a snake
 in a man's house frightens people in their
 living quarters KAR 386:43 (SB Alu); *šumma
 katarru sāmu ina é šu-bat amēli šakin* if
 there is a red fungus in the living quarters
 of a man's house CT 40 17:68, cf. *ina šu-bat
 amēli imitta* (also *šumēla*) *šakin* (con-
 trasting with *ina qereb é amēli* line 16) *ibid.*
 15:17f., also *ibid.* 17:51f., *ina kutalli šu-bat
 amēli* *ibid.* 16:50; *ina bīt majāli é KI.TUŠ*
 KAR 389b i 5 (all SB Alu).

d) referring to cities: GN GN₂ u GN₃ *šu-
 pa-at-ku-nu-ú-ma* is GN, GN₂, or GN₃
 your residence? Lowie Museum (Berkeley)
 9-1847:16, also 9-1848:12 (OB letters, courtesy
 M. Stol); *ālāni kalašunu ā[tamar?] ša kīma
 šu-ba-at bēlija[ma]* I have [seen?] all the
 cities that serve as(?) residences for my
 lord ARM 10 94:6; *itāt ba'it ilāni mā-
 ḥāza rabā šu-bat šarrūtija abni GN šumšu
 abbi* beside the (city) chosen(?) by the
 gods I built a large city, a royal residence
 for myself, and called it Kār-Tukulti-Nin-
 urta Weidner Tn. 24 No. 15:41; *Assur āl
 kidinni šu-bat palē qudum dadmē* (see
qudmu mng. 1a) Winckler Sammlung 2 1:12
 (Sar., Charter of Assur), cf. (Assur) *āl palē
 šu-bat abi ilāni Aššur* Borger Esarh. 83:24;
 Nineveh *ašru naklu šu-bat pirišti ša
 mimma šumšu šipir nikilti . . . šutābulu qe-
 rebšu* (see *nikiltu* mng. 1b-2') OIP 2 94:65
 (Senn.); *u šū x-x-ma irtame šu-bat-su* as
 for him (Nabonidus), he [. . .] and made

šubtu A 3e

(Tema) his residence BHT pl. 7 ii 27 (Nbn.
 Verse Account); *ālu šu-bat rubē nakru ilam-
 mīma išabbat* the enemy will besiege and
 capture the city where the prince resides
 TCL 6 1:33, cf. *ibid.* r. 46 and 51; *ālu šu-bat
 šarri uštalpat* CT 20 13:10; *nakru KI.TUŠ-
 su inaddīma āl ašbu ušši* (see *nadū* v.
 mng. 1c-2') KAR 423 iii 26 (all SB ext.); *ana
 šu-bat GN la iteḥḥā* he must not approach
 the residence at Dūr-Kurigalzu Tn.-Epic
 "i" 37, see W. G. Lambert, AfO 18 42; as resi-
 dences of gods: *eridu ki.tuš kù.ga.ni
 dūr.ru.na.eš.ām : [ina] Eridu šub-ta
 elleti ušbuni* they (Enki and Ninki) dwell
 in Eridu, the holy residence CT 16 18:5f.;
 (Kish) [ki.tuš].maḥ.a.ne.ne : *šu-ba-
 at-sú-nu širtam* RA 63 33:10 (Samsuiluna C);
 (Babylon) [uru] kù.ga.ki.tuš šà.dùg.
 ga : *ālu ellu šu-bat tūb libbišunu* CT 13
 36:16; Arbela *šu-bat Ištar bīt isinnāti* the
 home of Ištar, where (her) festivals (take
 place) Streck Asb. 248:1; *ālāni māḥāzi
 šu-bat ištarāte* *ibid.* 192 r. 14, cf. *ibid.* 32 iii 115;
*āšib Kalḫi kišši elli ašri šumduli šu-bat
 dUTU.U_x.LU* IR 29 i 25 (Šamši-Adad V); *Mu-
 šaširu šu-bat DN nītu almēma* I besieged
 Mušasir, the dwelling of Haldija Lie Sar.
 153, cf. TCL 3 350 (Sar.); 21 *šanāti qereb Aššur
 irtame šu-bat-su* for 21 years he (Marduk)
 dwelt in Assur VAB 4 270 i 25, cf. *ibid.* i 34
 and 276 iv 31 (Nbn.); *anna Bābili šu-bat
 narmēkun* (see *narmū*) En. el. VI 72; *Uruk
 šu-bat Anim u Ištar* Uruk, the dwelling
 of Anu and Ištar Cagni Erra IV 52; *Ti-amat
 = šu-[bat Bēl] . . . [ki].Dilmun.na = šu-
 [bat] Anim . . . ki.LAM×KUR.RU.ki = šu-
 bat Enlil* (etc.) PSBA 22 367:1 ff. and dupls.
 (topography of Babylon, courtesy A. R. George);
 note in geogr. names: *Šu-ba-at-dUTU* ARM
 10 107:6; *Šu-bat-dUTU* ARM 1 10 r. 16',
 and passim in Mari; *Šu-ba-at-dEn-lil* ARM 1
 5:47, 7:14, and passim in Mari, see ARMT 16/1
 p. 33 s.vv., also Laessøe Shemshāra Tablets 48
 SH 878:16.

e) referring to rural settlements: *ina
 šu-bat aḥāt āli lemniš lik-ta-as-su* may he
 wander(?) in misery among the settle-

šubtu A 3f

ments on the outskirts of town MDP 10 pl. 12 iv 18 (MB kudurru); KI.TUŠ *šu-ub-tam ušēšibšunu ša* KI.TUŠ *la uššabū anāku ušēšibušunu u mātija ukinnu* I made them settle down, those who did not want to live in (settled) abodes I made to do so, and so I brought security to my country Smith Idrimi 85; in the empty meadows on the banks of the Tigris *ašar bītu u šub-tu la bašū* where there was neither house nor settlement KAH 2 61:45 and 60 iv 95 (Tigl. I); *šu-bat edurēša ana Ištar bēltija addin* (see *edurū* usage b) BIN 2 33:13 and dupl. CT 36 7:14 (Kurigalzu I); *šu(text ba)-bat namē* ŠUB.[MEŠ *ina amat Enlil DŪR.MEŠ*] at the command of Enlil abandoned settlements in the countryside will be reoccupied ACh Adad 20:38, cited as *šu-bat namē nadūti ina amat Enlil uššabu* ABL 1080:7, see Parpola LAS No. 234, cf. *šu-bat* (var. KI.TUŠ) *namē ina amat En[lil in-naddū]* Labat Calendrier § 101:3.

f) referring to mountains, open country: *kīma Aššur bēli Abeḥ šadāšu irā-muma šu-ub-ta širta ša qerbišu epēša iqbā* because my lord Aššur loved Ebeh, his mountain, and commanded the building of a lofty dwelling within it Weidner Tn. 36 No. 25:3; *eli ḥuršāni šu-bat Bēlet-ilī šaqāt rēši* the peak (of Mount Simirria) reaches higher than the mountains where Bēlet-ilī dwells TCL 3 18 (Sar.); KUR *Ḥursag lipšur šu-bat* ^dEN.[X] JNES 15 132:2 (*lipšur*-lit.).

g) referring to cosmic regions: the temple Ebabbar *ša kī šu-ba-at šamā'i* which is like a heavenly dwelling CH ii 31, cf. *kīma šu-bat šamē ubenni* (see *banū* B mng. 4a) Weidner Tn. 16 No. 7:50; an *dagal.la ki.tuš an.lugal.la.ke_x*: *ina šamē rapšūti šu-bat Anu šarri* in the broad heavens, the abode of Anu the king CT 16 19:48ff.; *an.na ḥa.ba.e_x(DU₆+DU).ne ki.tuš.bi.šē ḥa.ba.an.gi₄.gi₄.e.ne*: *ana šamē lilūma ana šub-ti-šu-nu litūru* may they (the demons) go up to heaven, may they return to their abode CT 16 22:277ff.; *Dumuduku ša ina* DU₆.KŪ

šubtu A 4a

ūtaddašu šu-bat-su ellet (see *edēšu* mng. 3) En. el. VII 99; *enūma Anu ibnū šamē Nudimmud ibnū apsā šu-bat-su* when Anu created the heaven (and) Nudimmud created the Deep as his abode Weissbach Misc. 12:25 (= Sumer 11 pl. 10 No. 7 + TIM 9 77); *ukinma eli apsī šu-bat-su* En. el. I 71, cf. ibid. IV 142, *elēnu apsī šu-bat ḥašmāni* ibid. V 119; *ana bīti ikletī šu-bat* (var. *mu-šab*) *Irkalla* (see *ikletu* usage c-2') Gilg. VII iv 33; *ana bīti eḫē šu-bat Irkalla* CT 15 45:4 and dupl. KAR 1:1 (Descent of Ištar), cf. *šu-bat arallē* STT 23:30 (Epic of Zu); note *su.mu.ug.ga.ki.tuš nam.en.na nu.dūr*: *adir ina šu-bat bēlūtīšu ul ašib* (Sin) was in eclipse, he was not in his majestic seat CT 16 20:98f.; MUL.AŠ.GÁN *šu-bat Aššur agū ša Anu* KI.TUŠ *ša Aššur šū* the Square of Pegasus is the seat of Aššur, the Crown of Anu is the seat of Aššur van Driel Cult of Aššur 96 viii 58, cf. PSBA 22 367:11, cf. MUL.AŠ.GÁN BĀRA.AN.NA : *ikū šu-bat Anim* KAV 218 A i 1 and 7 (Astrolabe B), see BPO 2 81, MUL.AŠ.GÁN *šu-bat Ea* [. . .] ACh Supp. 2 67 i 4; MUL.SAG.ME.GAR . . . *ašar niširti iksudamma ikūn ina* KI.TUŠ-*šu* (var. *šub-tu-uš-šū*) (see *kānu* mng. 1b) Borger Esarh. 17 Ep. 13 ii 40; *šumma Nergal ina šub-ti-šū ze-er* (var. *-ri*) if Nergal is disturbed(?) in his position ACh Supp. 49:18, var. from Supp. 2 70:15.

4. emplacement, location, site, foundation of a building, built-over area of a building plot, site, settled area of a town, territory of a people, country, or town — a) emplacement, location — 1' in gen.: [ki].tuš.a.zu é.šub.ba a.ri.a : *šu-bat-ka bītu nadū ḥarbu* your abode is a ruined house, the wasteland CT 16 29:98f., cf. *ina Ubšukkinaki kisal puḥur ilāni šu-bat šitūlti* in Ubšukkinaku, the courtyard where the gods assemble, the place where counsel is taken Borger Esarh. 28 vii 40, also 4R 56 ii 17 (Lamaštu); ^da.nun.na.ki.tuš ub.šu.ukkin.na.ke_x nam.mi.ni.īb.ur₄.ur₄.e.dē : *Anunnaki ina šu-bat* MIN *la turrar* (see *arāru* B v. lex. section)

šubtu A 4a

Angim II 30 (= 89), cf. *ibid.* 28f. (= 87f.); was it not I, Adad ša . . . *ana kussē bīt abišu uterrušu ištu ana kussē bīt abišu uterrušu atūrma ašar šu-ub-ti addinšum* who restored him to his dynasty's throne, and after I restored him to his dynasty's throne (did I not) give him back a place to dwell? RA 78 9:18 (Mari let.); I built Emaš *šu-ba-at* PU-sú-um-mi-ša *kisallam rabiam šu-ba-at niši mādātīm* an abode appropriate(?) to her (Ulmašītu), (and) the great courtyard, where a large number of people have room (to stand) ZA 68 114:28 (Takil-iliššu); the gods and goddesses [*ina*] *kibri nāri šub-tu šitku-nama uqa'ū šar ilāni* were positioned on the river bank, awaiting the king of the gods Streck Asb. 266 iii 13; KI.TUŠ *lumni* KAR 178 r. ii 41 (hemer.), for other refs. see *lumnu* mng. 1b, cf. *šu-bat kīnāti* (in broken context) Lambert BWL 202:7; if the malformed animal's third ear *ina šu-bat šumēlišu šaknat* is on its left . . . Leichty Izbu XI 112; *anāku annikī'am mīnum šu-ub-ti ša allakamma bītum ḫulluq* I am here but what (good) is my staying if the household is destroyed when I come? VAS 16 200:7 (OB let.).

2' referring to a drawing ("templum") in which the gods are to manifest their responses: *ēšir ušurta ana šu-bat ilāni rabāti ušteššir saparra ana šu-bat ilāni dajānī* I have made a drawing as a seat for the great gods, I have arranged a grid as a seat for the divine judges BBR No. 83 iii 12 f., cf. *ibid.* No. 75-78 r. 46 f., for other refs. see *saparru* A usage c.

3' referring to settling or moving: *nukkur* KI.TUŠ CT 40 6 K.2285:17 (SB Alu), for other refs. see *nakāru* mngs. 3a and 11c; note: *nārum la ḫirītum iḫherre ki-šāssa šu-ub-tam uššab* (see *ašābu* mng. 3b) YOS 10 17:40 (OB ext.); ^dMuhra *ina damē etli u ardati ittadi* (var. *tattaddi*) *šu-bat-su* took up his position in the blood of the young man and the young woman Cagni Erra IV 17; *iptēma libbašu karassu*

šubtu A 4b

ištuš šu-ub-ta iddi (var. *ittadi*) *ina kar-šišu* (see *karšu* mng. 1b-1') Bab. 12 pl. 5 K.1547:14 and dupl., see Kinnier Wilson Etana 96:91; *immasīri ša šadue šu-pa-ta-ni mā ramāt* (see *masīru*) LKA 62:12 (NA lit.), see Or. NS 18 35; note *šubat nēḫti* (*šubtu nēḫtu*) peace, tranquility, security: *šub-tu ni-iḫ-tu ušēšibšunu* I resettled them (the Assyrians who had occupied outposts in the Nairi country) in a secure place AKA 240 r. 46 (Asn.); I built ten fortresses around GN *nišēšu šu-bat ni-iḫ-ti ušēšib* and brought its people security Winekler Sar. pl. 8 No. 15:190; *māt Akkadi šub-tum nēḫtu uššab* Grayson BHLT 32 ii 24 (SB prophecy), wr. KI.TUŠ CT 28 3:8, wr. DAG Leichty Izbu III 20; *kimtašu sapiḫta upaḫḫarma u šū ittišunu* TUŠ *nēḫtam uššab* he will gather his scattered family and live with them in peace Labat Suse 8 r. 35; for other refs. see *ašābu* mngs. 3a and 5d, *nēḫtu* s., and *nēḫu* adj. usage a.

b) site, foundation of a building, built-over area of a building plot: I built up the enclosure wall *ana* 914 . . . *šiddu u* 440 . . . *pūtu šikitti ekalli utūrma šu-bat-sa ušrabbi* making the lot for the palace 914 (large *aslu*-cubits) on the long side and 440 (large *aslu*-cubits) on the short side, and so enlarging its (the palace's) site OIP 2 119:20 and 106 vi 14; *ekallu* . . . *šuhḫurat šu-bat-sa* the site for the palace was too small *ibid.* 117:8, 104 v 60, 103 v 44, 131:57, 128 vi 42, cf. *kummu* . . . *ša šu-ḫur* (var. *šu-uh-ḫu-ru*) *šu-bat-su* *ibid.* 95:68 (Senn.); *tamlāša ul ibšīma šuhḫurat šu-bat-sa* there was no terrace, and its (the palace's) site was too small Borger Esarh. 34:44; *eli ša ūmī panī šu-bat-su urappiš* I made its (the temple's) site larger than before Thompson Esarh. pl. 15 ii 46 (Asb.); *eli ša mahri šu-bat-su urappiš* Streck Asb. 88 x 97; é.sag ki.tuš.ba mi.ni.īb.dar.dar: *ešrētī-šunu ina šub-ti-šū-nu tuparrir* you shattered the sanctuaries to their very foundations BRM 4 9:52, dupl. SBH 37 No. 18 r. 8 f.; [é]l kù dingir.re.e.ne ki.tuš.bi nu.dím

šubtu A 4c

: *bītu ellu bīt ilī šu-bat-su ul epšet* the site of the holy temple, the temple of the gods, had not been prepared CT 13 35:9; *šumma É DÙ qú-ut-tu-ma KI.TUŠ-su nadāt* if when the construction(?) of a house is completed its site is abandoned CT 38 12:72 (SB Alu); *bītu šú issappah šu-[bat]-su ekallu ireddiši* that household will be scattered, the palace will take over its dwelling KAR 386 r. 22 (SB Alu); *lubni bīssu lubšimma šu-bat-su luptiq libnassu* I will build his temple, lay out its foundations, mold its bricks BHT pl. 6 ii 4 (Nbn. Verse Account); *ul bu'a ašaršu eli šu-ub-ti-šú kitti ul epušma eni qaggaršu* its (original) location was not sought out, it was not built on its proper site, its ground (plan) having become obliterated OECT 1 pl. 25 ii 12 (Nbn.); *balukka ul innandā šu-ub-ti ul ibbaššimu kisuršu* without you (Marduk), no foundation is laid, its plans are not even drawn up VAB 4 238 ii 36 (Nbn.).

c) site, settled area of a town: *mušaršid šu-ba-at Kiš* CH ii 59; I built a city in desolate wasteland *ašar bītu u šubtu la bašú* where there was no habitation Weidner Tn. 28 No. 16:95, 31 No. 17:45; *šu-bat šarrūtija <ša> ultu [ulla šarrāni abūa] šu-bat-su la ušarbū* (see *nakālu* mng. 3a) OIP 2 80:17 (Senn.), cf. *ajumma ina libbišunu ana šumdul šu-bat āli . . . uzunšu ul ibšima* ibid. 103 v 38, *ša Ninua šu-bat-su danniš ušrabbi* ibid. 79:5, cf. ibid. 152:14, 101:61, 113 viii 13; 9300 *ina ammati šu-bat limētišu* its (Nineveh's) occupied area was 9,300 cubits in circumference ibid. 111 vii 59; the population of GN (and six other cities) *ša kīma qinni erī . . . šu-bat-sun*(var. -su-un) *šitkunatma* which lie (lit. whose site is located) like an eagle's nest (on the peak of a steep mountain) OIP 2 36 iii 79, also ibid. 64:18, 71:38, cf. (districts) *ša ina ebirtān tāmti šitkunat šu-bat-sun* ibid. 86:21, also (with *ālāni*) ibid. 73:52, [. . .] GN *ša qereb madbari šitkunat šu-bat-sun* ibid. 92 r. 26 (all Senn.); GN *ša ina ahi tāmti nadāta šu-bat-su* Streck Asb. 80 ix 116;

šubtu A 4d

Arahtu . . . ālu šu-bat-su ešrētišu mē uš-bi'ma ušēme karmeš the Arahtu river swept through the city's settled area and its shrines, and reduced them to ruins Borger Esarh. 14 i 42; *abūbiš aspun dūršu u šu-bat-su assuḥma qereb tāmti addīma* I leveled (Sidon) like the deluge, I tore out its fortification wall and its foundation and hurled them into the sea ibid. 48 ii 69; you have put Til Barsip to the torch *šarrāni ša māt Ḥatti ušahrīru šu-bat-šū-nu* Hittite kings have devastated their dwellings STT 43:9; cities across the Tigris *ša ištu panāma nadū šu-bat-su-un* whose sites have been abandoned long since 5R 35:31 (Cyr.), *naphar dadmī ša innadū šu-bat-su-un* ibid. 10; *šu-bat Ḥarrān ina qāt Nabūna'id mārika ašakkan* I will entrust the site of Harran to your son Nabonidus AnSt 8 48 ii 7 (Nbn.); *šumma ālu šu-bat-su ištana[ssi . . .] šumma ālu šu-bat-su nē-ḫ[et]* if there is continual noise in the occupied area of a city, if the occupied area of a city is quiet CT 38 1:6f., cf. ibid. 4; DAG *āli issappah* ibid. 6:161 (SB Alu).

d) territory of a people, country, or town: *Bēl-iqīša* (the leader of the Gambūlu tribe) *ša . . . ina mē u appārāti šitkunu šu-ub-tu* (var. *šub-tū*) whose territory was located in the middle of the lagoons and reed marshes Borger Esarh. 52 iii 73; 7 *šarrāni . . . ša . . . ina qereb tāmti ša šulmu šamši šitkunat šu-bat-sun* seven kings (of GN in Cyprus), whose territories are located in the middle of the western sea Lyon Sar. 14:29, cf. Winckler Sar. pl. 35:146, pl. 12 No. 26:385, and passim in Sar.; the inhabitants of these cities *ša ina šarrāni ālikūt mahrija ajumma šu-bat-su-nu la emuruma* whose territory none of my predecessors had ever seen TCL 3 67 (Sar.); *mātu KI.TUŠ-sā innaddi* the territory of the land will be abandoned CT 31 39 ii 16 (SB ext.), cf. Leichty Izbu I 98f.; KI.TUŠ *māti ikān* the territory of the land will be secure CT 31 31:19 (SB ext.), cf. RA 17 59:16; *mušaršidu šu-ba-ti-ši-in* who provided a

šubtu A 5a

safe home for them (the people of Malgium) CH iv 15.

5. encampment, military camp, military position, outpost, ambush — a) encampment, military camp: *ina šu-ub-ti-ka nakru uššab* the enemy will occupy your position (with *šubtu* in the prot., see mng. 6) YOS 10 48:46 (OB behavior of sacrificial lamb); *ana šu-bat nakri ešširma nakra adāk* I will charge the enemy's camp and kill the enemy CT 30 27 K.6907 r. 4, also, wr. KI.TUŠ CT 20 31:12 and 27f., 34 i 9 and 11; *ina DAG-šú adākšu* CT 31 20:3 (all SB ext.), cf. *ana šu-pa-at ummān[ija] nakrum i-...* YOS 10 46 iv 2, also *ibid.* 5 and 9; for other refs. see *ešēru* v. mng. 1b and (for the dual *šubtān*) mng. 13; *nakru ana TUŠ-a iṭehhā* Labat Suse 3:34; *ummānka ina šu-pa-at [wašb]at itanarrar* (see *arāru* B mng. 2) YOS 10 17:12 (OB ext.), cf. CT 20 26:7, dupl. JCS 29 160:7; *kišir nakri elegqe ummānī ina KI.TUŠ-šá imaqqu* I will capture a contingent of the enemy (but) my army will suffer defeat in its own camp KAR 153 obv. (!) 10 (SB ext.); *ummānī KI.TUŠ-sà unakkar* my army will change its position Boissier DA 6:2, but *ummānī ina šu-ub-ti-ša unakkar* RA 67 42:27 (OB ext.).

b) military position, outpost, ambush: I have no troops at hand *atta šābaka puhhirma u šar Lullim ittika luput ana GN₂ alkamma šu-ub-ta-am šibšumma* gather your forces, and recruit(?) the king of GN (to go) with you, come to GN₂, and take a position against him Laessøe Babylon 44 SH 859+ r. 4; *šāb nakrim mādumma ša ana sihirti ālim šu-ba-tim šušubu* the numerous enemy troops who had been put in position around the city (attacked during the night) VAS 16 186:6 (both OB letters); a large force went out to attack the enemy but *ašar šu-ub-tim nadēm titurru ul ibašši* there was no bridge to set up a position ARM 2 22:8, see Durand, MARI 5 666; *a[s-su]rr[i] nakrum ina šu-ba-a-tim l[a itene]g-girkunūti* on no account must the enemy outmaneuver you (pl.) in (taking military

šubtu A 6

positions ARM 15:15; I will release some of the men and *rēhūte ana maššartišunu ina bīt šu-ub-te-šú-nu ušēššab* I will station the rest of them to do their service in outposts(?) ABL 705 r. 12; *Šupriaja šu-ub-tū ina panātušš[unu] usšēšibu* the Šuprians laid an ambush along their way (but some of my men escaped) ABL 138:20 (coll. S. Parpola), cf. 50 *šābē ana šub-ti panātuššu ina GN usšē[šibu]* ABL 1263:8 (all NA); while I was near GN *pithallū kallābū ana šub* (var. *šu-ub*)-*ti usšēšib* I stationed cavalry and light troops in an outpost (and killed fifty of the enemy) AKA 320 ii 71 (Asn.); *nakrum [ana] panī u[m]mānija šu-pa-tim ittanaddi* (see *nadū* mng. 6) RA 61 28:44 (OB ext.), also YOS 10 51 iv 10 and 14 and dupl. 52 iv 11 and 14, cf., wr. KI.TUŠ KAR 460:15 (SB ext.); *nakru ana panija šu-bat-ti ušamqat nakru ina šu-bat-a idekkānnima idākanni* the enemy facing me will overwhelm my positions, the enemy will drive me from my positions and conquer me Labat Suse 6 iii 42f.; *nakru ina KI.TUŠ āmirtija uššab* the enemy will occupy my observation post CT 20 13:7f.; *nakru eli šu-bat sagbija* [...] (see *sagbū* usage b) KAR 422:24 and 26 (SB ext.); *šu-bat nakri u šarrāqi* (see *šarrāqu* usage d-1') IM 67692:322 (*tamitu*, courtesy W. G. Lambert); *qabal la maḥār [šu]pa-at Huwawa* Huwawa's ambush(?) is an irresistible onslaught Gilg. Y. iii 115 and v 199, cf. [...] *iddiam šu-pa-as-su [ḥarrānam?] ša Huwawa ittallaku* *ibid.* vi 275 (OB); difficult: a large force of Gutians and Elamites were stationed in a defile, to attack me 2 *elamū ušūnimma . . . ana šu-ub-ti-šu-nu [eṭ-he]l-ma ana ka-x egrīšu-nūtima ana panija ul iwīrunimma ul it-būnim* two of the Elamites came forward, I went closer to their position, I challenged(?) them to . . . , they did not come to me nor did they attack(?) me TIM 2 92:19, see Cagni, AbB 8 92; uncert.: *erib bīti ša bīt ili šu-ub-ta ana muḥḥi āli itepuš* (see *epēšu* mng. 2c (*šubtu*)) ABL 560 r. 3 (NB).

6. (a feature of the exta): *ḥarrānum ana šu-ba-at šumēlim imqut* the "path"

šubtu B

descended to the “seat” of the left side JCS 21 228:22; *šu-ba-at šumēlim adi 2-šu paṭer* the “seat” of the left side was split in two ibid. 230:8 (Mari ext. reports); *šu-pa-a-tum imittam u šumēlam namra* YOS 10 8:21, cf. *šu-pa-at imittim/šumēlim* ibid. 18:42ff., 25:48, 36 iv 18, wr. *šu-bat imitti(m)/šumēli(m)*. JCS 11 99 No. 8:6, JCS 21 222 BM 78564:3, Szlechter TJA 156:2 (all OB), KAR 148:2, CT 30 23 Rm. 2,106:1, Hunger Uruk 80:11 and 71, and passim in SB ext., PRT 104:10 and 103:5, wr. KI.TUŠ JAOS 38 82:9 (MB), KAR 434:5, and passim, CT 51 151:4ff., Labat Suse 4 r. 1, wr. DAG-at imitti Labat Suse 7:29, and passim in this text, wr. KASKAL.LAGABXU Or. NS 56 246:7 (OB); *šu-ub-t[um GAR?]* JCS 21 224:5, cf. YOS 10 18:45, 35:32 (all OB), Boissier DA 99 r. 14ff. (SB), wr. KI.TUŠ CT 30 35 Rm. 2,253 r. 3, and passim in SB ext., wr. KI.TUŠ.MEŠ CT 20 13:16 and dupl. 22 82-3-23,19:9, wr. DAG CT 31 19:27f., CT 20 25 K.9667:1, Boissier DA 12 i 22, and passim in SB ext.; *šumma padānu* KI.TUŠ.MEŠ-šú kašid VAB 4 266 ii 10 (Nbn.), *padānu* DAG.MEŠ-šú kašid PRT 137:1 and 107:1, CT 30 46 K.3943:1, CT 31 36 r. 15, CT 20 9 Sm. 625:3, 18 Sm. 1658:5, STT 308:3, and passim in SB ext.

See also *šuptu* in *šuptumma epēšu*.

In Köcher BAM 214 i 8 and 12 read *ina* KI GUL.MEŠ (those who make figurines of him and smash them on the ground (consigning them to Ereškigal), for similar refs. see *abātu* A. In CT 51 41:12 (MB let.), the traces of the broken sign do not favor a reading *šu-ub-t[a]*.

Landsberger Brief 74 n. 147. Ad mng. 2: Landsberger, ZA 41 292ff. Ad mngs. 2 and 3: von Soden, CRRA 20 138. Ad mng. 5: Grayson, TSTS 1 3ff.

šubtu B s.; (a measure of area); OA*; pl. *šubātu*.

We bought PN's house for you *šalāš* [*šu*]-*ba-tim imadduduma* they will measure three š.-s (if there are more or less than three, adjust the payment accordingly) TCL 14 11:7, see Veenhof Old Assyrian Trade 425; sale of 1 *šu-bat* LÁ $\frac{1}{6}$ GÍN *q[aq-qir]i pašūtīm* one š. minus one sixth of a shekel, open ground JNES 16 164:1;

šubū A

uncert.: *kīma ana [šu(?)]-ub-tim* [. . .] CCT 4 34a:26.

The unit of area *šubtu* is larger than a shekel and may correspond to the OB *mu-sarū*. It is not likely that the word belongs to *šubtu* A especially since *šubtu* A is otherwise unattested in OA.

J. Lewy, AnBi 12 216ff.

šubtu C s.; (a textile); MB, EA.*

I TÚG *šu-ub-tum* (among textiles and implements delivered for the *mīs pī* ritual) TuM NF 5 40:7, see Aro Kleidertexte 18; I TÚG *šu-ub-tum ša takilti* one š. of purple wool EA 25 iv 3 (list of gifts of Tušratta).

šubū A (*šabū*) s.; (a stone, perhaps agate); SB, NA, NB; Sum. lw.; *šabū* CT 55 321 r. 6; wr. syll. and (NA₄.)ŠUBA(ZA.SUH) (NA₄.ZA.MUŠ Köcher BAM 194 iv 15).

šu-ba NA₄.ZA.SUH = *šu-bu-u* Diri III 99, cf. ZA.SUH = *šu-bu-ú-um* Proto-Diri 179; NA₄.ZA.SUH = *šu-bu-u* (in group with *janibu*, *ki-bal-tum*) Antagal A 194; na₄.šuba(ZA+MÜŠ)^{ša-bi} = *ša-bu*, na₄.šuba.gal = *ra-bu-ú*, na₄.šuba.tur.ra = *še-eh-ru*, na₄.šuba.á.si.da = *e-me-tum* (var. na₄.šuba.zi.da = *im-nu-ú*), na₄.šuba.á.kab.ba = *šu-me-lu* (var. *šu-mi-lu-ú*), na₄.á.šuba = *ši-iḫ-rum*, na₄.kišib.šuba = *ku-nu-ku*, na₄.lagab.šuba = *ši-bi-ir-tu*, na₄.ellag_x(BIR).šuba = *ta-ga-bi-tum* (var. *tuk-pi-tum*) Hh. XVI RS Recension 126-134, cf. Hh. XVI 162-172.

na₄.gal na₄.gal na₄.šuba.gal.gal.la : [abnū] *rabāti* MIN *šu-bu-ú rabāti* 4R 18* No. 3 iv 15f. (*mīs pī*); unú.lá šuba.lá : *ša šukutti šu-bi-i šaknat* (Ištar) who is adorned with jewels made of š. SBH 98 No. 53 r. 19f. and dupls. Delitzsch AL³ 135:19f., BRM 4 10:1f.; unú (wr. TE.<UNU>) á.šuba ^{šukuttaki} mí dug₄.ga.zu šuba za.gin.na èm.šár.šár.ra.[zu] (syll. Sum. : ú.nu su.bi.a mi du.ga.zu su.ba.a za.gi ša.ša.ra.zu é.ne.ba.ta.re) : *šubatka ša elliš kunnāt ina šu-be-i u uqnī ša(text ra)-ak-ka-at* (var. *ša š[ukut]ti š[u-b]i-i ušahhuka ina šu-bi-i el[li] u[taq]qinka*) your jewelry which is brilliantly made, strung with (beads of) š. and lapis lazuli (var.: with jewelry made of š. he makes you smile, with shining š. he adorned you) SBH 110 No. 57:24-27 and dupl., see Civil, JNES 26 206f.

NA₄ [u₅]-*ia-ra-ḫu* (vars. *ú-ri-ia-ḫu*, *u₅-ia-ḫu*) : NA₄.ŠUBA SA₅ (var. adds ^{ša-a}) // NA₄.TU Uruanna III 139, see MSL 10 70:33, 69:12a, and 71:40; NA₄.

šubû A

ŠUBA.UNU (var. UNU₇).KI : *ia₄-ni-bu*, NA₄.ŠUBA SIG₇ // UD-*u*, NA₄.ŠUBA.UNU.KI GAL : *ia₄-ni-bu burru-mu*, NA₄ ŠUBA <ana> *šu-kut-ti* Uruanna III 141 f., see MSL 10 69 : 11 f., 71 : 42 f., 72 : 15 f.

a) in gen.: I NA₄ ŠUBA (among other stones and metals) ADD 937 ii 6 (NA inv.); NA₄.ŠUBA (among stones in the jewel garden) Gilg. IX vi 30, cf. (in broken context) KAR 350 : 11 (prayer to Marduk); NA₄.ŠUBA NA₄.GIŠ.NU_x(ŠIR).GAL (as stones associated with Sagittarius) Weidner Gestirndarstellungen 30 : 4, cf. (attributed to the first day of the month) *ibid.* 45 : 1; I *šantup* NA₄ *ša-bu-ú* CT 55 321 r. 6 (NB); see also SBH, in lex. section.

b) in rit. and med. — **1'** as bead: NA₄.ŠUBA *ajarta ina turri tamî išakkakma ina kišādišu išakkan* he (the diviner) strings on a spun thread š.-stone and cowry shells and puts it around his neck BBR No. 11 r. iii 8; NA₄.ŠUBA *ajarta . . . ipaṭ-ṭarma* (afterwards) he removes the š.-stone and the cowry shells *ibid.* 12; (various stones and) NA₄.ŠUBA 10 NA₄.MEŠ *šimmat ša šēp imitti ina barundu tašakkak* — š.-stone, (these are) ten stones against paralysis of the right foot, you string (them) on a thread of multicolored wool BE 31 60 r. i 2, cf. *ibid.* r. ii 1, (also with *šakaku*) Jastrow, Transactions of the College of Physicians of Philadelphia 35 (1913) 371 : 28, Köcher BAM 128 iv 28 and dupl. 124 iv 31; note *ia₄-artu ia₄-ni-bu* NA₄ *šu-bu-u* (or *ia₄-šu-bu-u*) AMT 29,4 + BE 31 60 r. ii 24; NA₄.ŠUBA *ina turri kitē ina qāt šumēlišu tarakkas* Sm. 1301 r. 9' (courtesy W. Farber); *abašmū ašpū* ŠUBA *kapāšu (ia₄)-artu* (as charms to reconcile an angry god with a man) Köcher BAM 376 i 19, and dupl. 375 i 23, see Studies Landsberger 332; ŠUBA (in list of amulet stones) Köcher BAM 376 iii 17, parallel UET 4 150 : 16, cf. Köcher BAM 420 iii 8, 356 i 11 and parallel UET 4 149 : 5.

2' as cylinder seal: NA₄.KIŠIB.ŠUBA . . . *ina kišādišu tašakkan* TCL 6 49 : 2 (Lamaštu inc.); [*ina*] NA₄ *kunukki* NA₄.ŠUBA *u šadānu 7 lišānāti tubarram bāb makurri kī lišānāti*

šubû A

[*tu*] *barram* with cylinder seals made of š. and hematite you seal the seven (evil) tongues and you seal the opening of the (model) boat like the tongues UET 6 410 : 18, cf. *ina* NA₄ *kunukki* NA₄.ŠUBA *u šadānu bāb makurri takannak* *ibid.* 24, cf. also *ibid.* 4, 16, see Gurney, Iraq 22 222 ff., see also CT 23 1 : 10, K.2450 : 12, VAT 35 : 13, and PBS 1/2 120 r. 14, cited *barāmu* A mng. 1b; *liš-bi-'* NA₄.KIŠIB NA₄.ŠUBA 7 [. . .] AMT 23,7 : 4 (= Köcher BAM 543 iv 53); NA₄.KIŠIB ŠUBA K.9288 i 1.

3' as (seal) ring: *ṭimīt barundi itti unqi* NA₄.ŠUBA *ina ubānišu šeḫerti lirkus* he should attach to his little finger a thread of colored yarn together with a seal ring made of š. CT 4 5 : 23; ŠU.GUR NA₄.ŠUBA (among materials for a ritual) Maqlu IX 171.

c) varieties — **1'** "right" and "left": NA₄.ŠUBA Á.ZI.DA *ina qāt imittišu tarakkas* NA₄.ŠUBA Á.GÜB.BU *ina qāt 2,30-<šú> tarakkas* you tie a "right" š. around his right hand, and a "left" š. around his left hand TCL 6 49 : 3 (SB Lamaštu); you string on a thread of red wool NA₄.ŠUBA NA₄.ŠUBA Á.ZI.DA NA₄.ŠUBA Á.GÜB.BU (among other stones) Köcher BAM 3 ii 22, NA₄.ŠUBA NA₄.ŠUBA Á.ZI.DA NA₄.ŠUBA Á.GÜB.BU (among stones to be strung together) Köcher BAM 480 iii 30, also K.9288 i 3 f., STT 273 iv 14, and passim in lists of amulet stones; you pierce NA₄.ŠUBA Á.ZI.DA NA₄.ŠUBA [Á.GÜB.BU] (among other stones) Köcher BAM 237 iv 39; ŠUBA Á.ZI.DA MIN (= ŠUBA) Á.GÜB.BU Köcher BAM 376 iv 16, 375 i 30.

2' colors: ŠUBA SIG₇ (against *mimma lemnu*) Köcher BAM 376 iii 19, also AMT 104,1 iii 10; NA₄.ŠUBA SIG₇ (and other stones) NA₄.DÙ.A.BI *taḫaššal tašák* all those stones you crush and pulverize AMT 102,1 i 32, for white and red š. see lex. section.

3' other varieties: NA₄.ŠUBA NITA *u SAL . . . 37 Ú.HI.A annāti ištēniš tašák* these 37 medications you pulverize together (for a potion) Köcher BAM 112 : 10; [x] NA₄.MIN (= [ŠUBA]) SIG₇ I NA₄.MIN *siḫ-ru* I

šubû B

NA₄.MIN Á.ZI.DA I NA₄.MIN Á.GÛB.BU STT 401 iv 11 ff.; NA₄.ŠUBA *ših*-[ru] STT 275 ii 29; NA₄.ŠUBA.UNU.KI (= *janibu*) NA₄.ŠUBA Á.ZI.DA NA₄.ŠUBA Á.GÛB.BU NA₄.ŠUBA.UNU.K[I.G]AL (= *kibaltu*) NA₄.Á.ŠUBA (= *šihru*) STT 273 iv 13 ff.

Thompson DAC 91 ff.

šubû B (or *šupû*) s.; calumny, slander; lex.*

inim.é.gal = *šillatu*, *šu-bu-ú* Igituh I 203 f.

šubû see *ašibu* and *šumû A*.

šūbu s.; (a rush); MA, NA royal.

ša . . . ummān Qutû una'ilu kî šu-ú-be who laid the army of GN flat like reeds AOB 1 134:13 (Shalm. I), cf. *mundaḥḥišišu unīli kīma šu-bi* WO 1 57:18 (Shalm. III); *šalmāt qurādīšunu ina gisallāt šadī kīma šu-ú-be* [uš]na'il (var. *lu umešši*) I laid flat (var. spread out) the corpses of their warriors on mountain ledges like reeds AKA 77 v 94; *šābē muqtablišunu ina qereb ḥuršāni kīma šu-ú* (var. omits -ú) -be ušna'il ibid. 78 vi 5, also 46 ii 80; *ummānāt* GN . . . *itti ummānāt* GN₂-ma kīma šu-ú (var. omits -ú) -be lu ušna'il (see *nālu* mng. 4b) ibid. 40 ii 20 (all Tigl. I).

šūbu is the Ass. equivalent of Babyl. *šubbatu*. For the idiom see *nālu* lex. section.

šububu (or *šupupu*) s.; (a weapon or tool); EA.*

100 GÍR.GAL 100 GÍR.[TUR 8]0 [šu]-bu-bu one hundred swords, one hundred daggers, eighty š.-s EA 120:6 (let. of Rib-Addi).

šubulti inbi s.; apprentice(?); SB; cf. *šubultu*.

šu-bul-tin-b[ī] = *ši-ih-ru* Malku I 143; *šu-bul-ti in-bi* = MIN (= [*ši-ih*]-rum) Explicit Malku I 238.

PN *šamallû šu-bul-tin-bi* STT 342:2 (= Hunger Kolophone 372), also KAR 59 r. 29 (= Hunger Kolophone 225), STT 40:46 (= Hunger

šubultu

Kolophone 361); note PN *šamallû daqqu* [mār] PN₂ *tupšarru Aššurû* [mār] PN₃ *šamallû šu-bul-tin-bi* PN, the young apprentice, son of PN₂, scribe from the city of Assur, son of PN₃, the š. apprentice STT 87 r. 17 (= Hunger Kolophone 371).

Reiner, JNES 26 199.

šubultu (*šubiltu*) s.; ear of barley; OB, SB; pl. *šubullātu*; cf. *šubulti inbi*.

an = *šu-bu-ul*-[tu] Izi V 181, cf. an = *an-tum šá še-im* ibid. 177; ^{a-n}AN = *šu-bu-ul-tum, an-tum šá še*, *sissinnu* Antagal III 16 ff.; [še].dur₅ = *šu-b[ul]-[t]ú* Hh. XXIV 178, but še.an.še = *an*-[tum] ibid. 217; ŠE.DUR₅ = *šu-bil-tú* Practical Vocabulary Assur 28.

an-tum = *šu-bil-tú* LTBA 2 2:193.

MUL.AB.SÍN ^d*Šala šu-bu-ul-tum* the (constellation) "Furrow" (i.e., Spica) (is) Šala (who is) the ear of barley CT 33 9 ii 10, see Hunger-Pingree MUL.APIN p. 33; *išinum ulid šu-bu-ul-tam šu-bu-ul-tum ulid merḥa* the stalk bore the ear, the ear bore the ergot JNES 14 15:6f. (OB inc.), cf. the rootstock (bore) the node *kisru šu-bu-ul-ta šu-bul*-[tú] *mer'a* the node (bore) the ear, the ear (bore) the ergot AMT 12,1+ K.3465 iv 53 (= Köcher BAM 510 iv 43), see JNES 17 56; *ebūršunu ma'du . . . šuršiš assuhma ana muššē tēšēti la ēziba šu-bul-tú* (see *mussû* v. mng. 1c) TCL 3 228 (Sar.); *ērik šu-bul-tú* ⁵/₆ *ammatu* the ear (of barley) reached five sixths of a cubit in length Streck Asb. 6 i 47, Iraq 7 117 No. 14 i 23, Piepkorn Asb. 28 i 30; *ebūru ša* [māti] *lu* SIG₅-iq *an-tum* [u . . . lu ka] *bbara šu*(?)-[*bul*(?)*-tu*(?) *lu*] *ikabbir* (see *kabāru* mng. 1e) STT 87:29; *šumma* (wr. DIŠ UD) *ú ištēn šulpu 2 3 šu-bu-ul-la-tum* if a grass — one single stalk has two or three ears CT 39 9:12 (SB Alu); *ina ešē*[d . . .] *šu-bul-la-a-ti ana maškanāti i*-[. . .] that he may [gather] the ears to the threshing floor at the [. . .] harvest 79-7-8,84 iii 9, cf. [*ina šu*] *taddunimma šu-bul-la-a-ti ḥāmī x x eqlišu lemniš la ubbakuma* ibid. 13 (SB tamitu, courtesy W. G. Lambert); *ina lumun šu-bul-ti šá 2 qaqqadātušu* in the event of an evil portended by

šūbultu

an ear with two "heads" CT 41 23 ii 8 (SB namburbi), cf. *šumma ina libbi eqli* ŠE. DURU₅ *ša 2 qaqqadātuša innamir* CT 39 5:49, *šumma* ŠE.DURU₅ *ina la simāniša innamir* ibid. 51, *šumma* ŠE.DURU₅ *ina GISKIM.MEŠ A.ŠÀ kannūša* I.TA.ĀM KI. MIN 3.TA.ĀM (see *kannu* C) ibid. 52.

šūbultu (*šēbultu*, *šībultu*, *šūbiltu*) s.; consignment, shipment, gift; from OA, OB on; Ass. *šēbultu*, pl. *šēbulātu*, OB (rarely) *šībultu*, EA, Bogh. (also Craig ABRT 1 4 i 7) *šūbiltu*, pl. *šūbiltāte*; cf. *abātu* A v.

níg.šu.tak₄.a (vars. níg.tak₄.àm, níg.šu.dug₄.ga.a) = *šu-bul-tum* Hh. I 39; [gi.pisan. níg.šu.tak₄.a] = [pi]-sa-an *šu-bul-tum* Hh. IX 81, see MSL 9 182; [níg.šu.tak₄.a] = *šu-[bul-tu]* (in group with *biblu*, *šüz[ubtu]*) Antagal F 272, also (in same group) Erimhuš II 151, wr. *šu-bu-ul-du* (= Hitt. up-pí-iš-[š]ar) Erimhuš Bogh. B 18; níg.[šul.tak₄.a] = *šu-bu-ú-ul-tum* Nigga Bil. B 8; n[ig.dé.a] = [šul]-[bu-ul]-*tum* ibid. 99; [bu]-ú KASKAL = *šu-bu-la-tum*, *šūbulum* A I/6:45f., and delete CAD 6 (H) *hállatu* C.

a) in gen. — 1' in OB: *kakkam dam-gam ší-bu-ul-tám dami[qtam] ana qubūrišu šūbi[lam]* send me a well-crafted weapon as a fine gift for his funeral Tell Asmar 1931-T205 r. 7, cf. *ši-bu-ul-ta-kà* PN *liblam* Tell Asmar 1930-T660a r. 7; *ši-bu-ul-ti* PN *ana bēlija* the gift of PN for my lord Tell Asmar 1931-T123:1 (clay tag); a garment, a jar of oil, (and) two strings of fruit níg.šu.tak₄.a u₄ PN . . . ba.u.g_x(BE) as a gift on the day PN (the Amorite sheikh) died Tell Asmar 1931-T263:4 (adm. text); one jar of ghee níg.šu.tak₄.a RN gift of Išhierra Tell Asmar 1931-T148:13, see Whiting Tell Asmar p. 113ff.; an elaborate box for a cup níg.šu.tak₄.a ki.PN mar.tu.šè gir PN₂ lú.kin.gi₄.a as a gift for PN, the Amorite, via PN₂, the messenger BIN 9 395:27; níg.šu.tak₄.a ki.mar.tu.e.ne gifts for the Amorites ibid. 316:54, also (in similar context) 332:18; x field *ša*PN *ana*PN₂ *ana ši-bu-ul-tim iddin[u]* which PN had given to PN₂ as a gift CT 48 42:7, also ibid. 20, 29, cf. *ši-bu-ul-ta-ka* ana PN *idin* IM 49307:8, cited Leemans Foreign Trade 107.

šūbultu

2' in Mari: *kīma šu-bu-ul-ti-ia . . . kunukma šūbil* put (garments) into a sealed bag as my gifts (destined for Qatanum) and have them sent off ARM 1 54:7, also ibid. 10; *šu-bu-ul-tu[m] ana*RN. . . *inūma Ešnunna išbatu* as a gift for Šep-larpak (king of Anšan) when he conquered Ešnunna RA 64 97 note 3:2'; (garments and sandals) *šu-bu-ul-tum ana* LUGAL. <MEŠ> *ša* GN GİR PN gift for the kings of Zalmāqum via PN ARM 18 57:11, cf. ARMT 23 44:2, 541:4 and 14, (garments, etc.) *šu-bu-ul-tum ana* PN LUGAL *Zalwar* ARMT 22 151:28, cf. ibid. 167:6, 327:6, ARMT 23 230:11, 447:9, ARM 24 124:7, and passim; fifty minas of tin *šu-bu-ul-tum ana* RN gift for Aplahanda (king of Carchemish) Voix de l'opposition 187:2 (= ARMT 23 524), cf. ARMT 22 253:5; *ba[lum] bēlija šu-bu-ul-[tum] ana mātīm šani[tim] ul ittiq* without permission from my lord no gift to another country passes (here) ARM 14 52:12.

3' in EA, Bogh.: [*š*] *ulmāna ašpur u šu-bi-el-ta ana muḫḫika ultēbil* I have sent (you) gifts and have dispatched the shipment to you EA 44:12; *šu-bi-el-ta* 16 LÚ. MEŠ *ana šulmānika ultēbilakku* I have sent to you a consignment of 16 slaves as a gift ibid. 23 (let. from northern Syria to the Egyptian king); *šu-bi-el-ta ana šulmāniki* KBo 9 43:20 (let. of the Egyptian queen to Puduhepa); *šu-bi-el-ta ša anāku ušēbilakki* the gift which I had sent to you ibid. 22; *anumma ultēbila šu-bi-el-ta ana abija ana šulmān abija* KUB 3 70 r. 8 (let.), cf. ibid. 69 r. 12, cf. also Bo. 652/f+ r. 14 (= Edel Ägyptische Ärzte 69); *undu abuka balṭu šu-bi-la-a-te-e ša ušēbila ahija ammēni taklāššunūti* why did you, my brother, withhold gifts that your father used to send in his lifetime? EA 41:14 (let. of Šuppiliuma to the Egyptian king); *šu-bu-ul-ti rabīti ša ilqūnikku* the large gift which they took along to you KUB 3 34:18, cf. *šu-bu-ul-ta annīta ša atta taddinu ana laqé* this gift which you gave to be taken KUB 3 67:9, cf. ibid. 8, see Edel Ägyptische Ärzte 83; let them be given permission

šūbultu

to come to you *ī[na] šu-bu-ul-ta ša māt Ḥatti* KUB 3 34 r. 4, cf. (in broken context) KBo 18 177a:3'.

4' in MB, MA, and in MA royal: if the husband left her no sustenance and *la mimma šu-bu-ul-ta ištu eqli ušēbilašše* has not sent her anything (lit. any sending) from abroad KAV 1 iv 89 (Ass. Code § 36); oil and barley *šu-bu-la-tum* GN gifts (from) Nippur CT 51 20:2, also *ibid.* 3 (MB); *ša šarri rabī šu-bu-ul-tu kānnā* is this an (appropriate) gift from a great king? EA 16:13 (let. of Aššur-uballiṭ I); *še-bu-ul-tu ša* GN . . . *lu amḥur* I accepted as a gift (a big female monkey and a small one) from GN KAH 2 84:48 (Adn. II).

5' in SB: *šu-bul-ti māti rūqti ana šar kiššati illakam* gifts from a faraway country will come to the king of the world Thompson Rep. 60 r. 2, also, wr. *šu-bu-ul-ti* *ibid.* 77:5, [*šu*]-*bil-ti* *ibid.* 66 r. 3; [*š*]-*bu-ul-ti* URU.KI.DIDLI *ana rubē iṭeḥḥā* gifts from various cities will come to the prince KAR 366:8 (SB ext.); *šu-bul-ti* [. . .] *ana šarri* Boissier DA 15 ii 44 (SB ext.); (so-and-so) [*ša ana*] *bīt emāti šu-bul-ta ba-bālimma libbašu ublam* who wants to send a gift to the house of his (prospective) father-in-law Craig ABRT 1 4 i 2, cf. *ibid.* 3, and, wr. *šu-bil-tu* *ibid.* 7; copy of an inscription *šu-bul-tim ekal māt Aššur* gift from the palace of Assyria YOS 1 38 ii 40, see Hunger Kolophone No. 485; *šu-bu-ul-ti* [*ana* ^dÉ]-[*a*] *tu-šeb-bé-el* (in broken context) OECT 6 pl. 5 K.2727:2 + K.6213:5 (rit., coll. W. G. Lambert); *aššum mimma šumšu ša KÚ* . . . *aššum mimma šumšu ša ŠÉŠ ina šu-bu-ul-ti ušēbila šumī ina la ṭābtī izkuru* because of something they (the sorceresses) gave me to eat, because of something with which they anointed me, (because) they gainsaid the gift they sent me STT 76:15, 77:15, and dupls., see Laessøe Bit Rimki 38:15, cf. *lu ina akali šūkul* . . . *ina šamni* [*pašiš*] *lu ina šu-bu-la-a-ti šūbul* von Weiher Uruk 19:6.

šūbultu

b) consignment entrusted by one trader to another for shipment – 1' in OA: 1 *šé-bu-ul-ta-am* 3 GÍN *kasap kunukkija ana* PN . . . *ana* PN₂ *apqid* I have entrusted to PN₂ one consignment meant for PN consisting of three shekels of silver sealed with my seal KTS 50a:5, also *ibid.* 1 and 9; (x gold) *ištēniš arbē šé-bu-lá-tum ana* PN PN₂ *ipqid* four consignments altogether, PN₂ entrusted to PN TCL 21 210:29; x silver *šé-bu-lá-ti-im uštēbilakkināti* . . . PN *šé-bu-ul-tám mimma la ublam* I had sent to you as (various) consignments, PN has not brought me any consignment Jankowska KTK 67:16 and 21; [*iš*] *tu tuš'u matima šé-bu-ul-tám ula tušēbilam* ever since you left you have not sent me any further shipment Or. NS 50 101:10; 1 *riksu* 10 GÍN *kaspum šé-bu-ul-ta-áš-na a-PN u* PN₂ one package, their (fem.) consignment of ten shekels of silver, for (the women) PN and PN₂ ICK 1 120:6, *šé-bu-la-ti-a* the consignment for me Kienast ATHE 65:10, cf. (the silver) *šé-bu-ul-ti-ki* KTS 2a:13; *mimma annim šé-bu-lá-tim riksi* PN *ipqidam* Kraus AV 269 I 495:17; x gold *šé-bu-ultum* NU.BÀNDA *ša rubā'im* a consignment (for) the officer of the king CCT 5 41a:11, cf. TCL 20 114:26, 21 207:17, BIN 4 155:5; 2 *šubātū ša šé*(text GA)-*bu-ul-tim* CCT 2 36a:6, cf. (also consisting of garments) TuM 1 16a:4, AAA 1 55 No. 2:7; *tértaka u šé-bu-lá-tu-kà lu ša šēp* PN *lu ša šēp* PN₂ . . . *šalmat* your report and the various consignments sent by you with PN's and PN₂'s caravans have safely arrived RA 59 169 MAH 19606:4; *miššum tadmiqātija ana šé-bu-lá-tim tuštenebbalam* why are you constantly sending away my *tadmiqtu*'s as consignments? BIN 6 178:25; *la šé-bu-ul-tám la takšitum ina Ālim* there is neither a consignment nor a share of the profit in the City BIN 4 67:13.

2' in OB: *šumma awilum* . . . *kaspam ḥurāsam abnam u biš qātišu ana awilim iddinma ana ši*(vars. *šu, še*)-*bu-ul-tim*(var. -*ti*) *ušābilšu* (see *abālu* A mng. 9a-1'c')

šūbultu

CH § 112:57, cf. *bēl ši-bu-ul-tim awīlam šuāti ina mimma ša šūbuluma la iddinu ukannušuma* (mistake for *ukānšu*) *awīlum šū adu ḥamšīšu mimma ša innadnušum ana bēl ši* (var. *šu*)-*bu-ul-tim* (var. *-ti*) *inaddin* the owner of the consignment will prove that that man did not deliver everything that he was supposed to transport, and that man will pay the owner of the consignment fivefold everything that was given to him *ibid.* 64 and 73, vars. from Driver and Miles *Babylonian Laws* 2 110 (from Nippur), and JCS 4 175 Rm. 2,388 r. i 3'; *ana PN u PN₂ inaddin ul inaddimma kīma šimdat šu-bu-ul-tim* he will give (x barley) to PN and PN₂, if he does not deliver (the barley), (the matter will be adjudicated) according to the regulations concerning consignments (end of text) YOS 13 436:11, cf. (two shekels of silver) *šu-bu-ul-tim PN ḥazanni ana PN₂ šu-bu-ul . . . kīma šimdat šu-bu-ul-tim* CBS 1153:2 and 13 (courtesy M. Stol); x silver *ša PN ana PN₂ ummiānišu PN₃ u PN₄ ušābīlu [š]u-bu-ul-ti šu-bu-lu inaddinu [šu]-[bu-ul]-ti šu-bu-lu [ul ina]ddinuma [kīma šimda]t šarri[m]* which PN sent by PN₃ and PN₄ to PN₂, his creditor, they will hand over the consignment carried, if they do not hand over the consignment carried, (the matter will be adjudicated) according to the royal regulations YOS 13 328:6f.; x silver *šu-bu-ul-tum . . . ana šalām girrišu . . . išaqqal* as consignment (borrowed by PN), he will repay (the silver with interest) at the completion of his business trip CT 47 72:2; x silver *šu-bu-ul-ti* PN TCL 10 98:2, also, wr. *ši-bu-ul-ti* *ibid.* 125:2, x silver *šu-bu-ul-tum ana Bābīlīm* JCS 31 142 No. 15:2; (wax, garments, three *parkū*) *šu-bu-ul-ti* PN *ša PN₂ ištu Šuši ana PN₃ ublam* the consignment of PN, which PN₂ brought from Susa to PN₃ RA 72 133 No. 21:9, cf. (also concerning, as do the two TCL 10 texts, the same person, Sin-uselli) *ibid.* No. 22:5.

c) as personal name (Ur III, OA, OB): *Šu-bu-ul-tum* UET 3 1506 r. i 12, 1585 r. ii

šuburru

9, and, wr. *Šu-pū-ul-tum* RA 19 44 No. 118:6 (all Ur III); *Šu-bu-ul-tum* TCL 19 27:3, BIN 4 85:3, RA 59 26 No. 6:4, CCT 6 11a:20 and 23 (all OA), YOS 13 7:6, RA 73 70 AO 8126 r. 1, PBS 8/2 202:6, also RA 75 25:23, TCL 1 24:2, 49:12 and 26, BIN 7 112:27 (all OB).

Larsen *Old Assyrian Caravan Procedures* 55; Veenhof *Old Assyrian Trade* 140 ff.; J.-M. Durand, *ARMT* 21 512 ff.

šubulu s.; (a piece of jewelry?); Mari.

One necklace made of small (beads of) lapis lazuli ŠA.BA 12 *ku-šu 1 šu-bu-lu pappardīlī* including twelve . . . -ornaments and one š. of . . . -stone ARM 7 247 r. 4; 2 *šu-bu-lu* KÛ.GI *ša* KUŠ.EDIN ARMT 23 535 iii 14, cf. MÛŠ.za = *su-bū-lu* Ebla 1975–1985 143:59, and see Civil, *ibid.* p. 158.

šuburru s.; 1. buttocks, rectum, anus, 2. rear, bottom; from OB on; wr. syll. and DÛR.

du-ur KU = *šu-bu-rum* MSL 14 140 No. 19:11, cf. [du-ur] [KU] = [š]u-bu-ru-um *ibid.* 90:20:1' (Proto-Aa); du-ur KU, du-rum KU = *šu-bur-ru* (var. -r) Ea I 142 f.; [du-ur] [KU] = [š]u-b[ur]-rum S^a Voc. G 3'; dūr.gig = *šu-bur-ru mar-šu* Igituh short version 173; [dūr].gig = *šu-bur-ru* [x]-[x], [dūr].dug₄.ga = MIN *eb-ḫū* MSL 9 77:30 f. (MB list of diseases).

sa.dūr = *šu-bu-ur-ru-um* Nigga Bil. B 247, cf. ég(E).sa.dūr.[x] = MIN (= *iku*) *šu-bu-ri* Hh. XXII RS Recension 52, corr. to *aburri* Hh. XXII Section 9:7'.

DÛR-šú *ḥa-niq* = *šu-uh-ḥa-šú ḥa-di-ik* Hunger Uruk 33 r. 5 (comm. to Labat TDP Tablet VII); DÛR-šú *iz-zi-iz* // *šá* DÛR-šú *ir-rak-su*, *šumma* DÛR-šú *pališ* // *šá* DÛR-šú *ir-pišu* Hunger Uruk 36:14 f. (comm. to Labat TDP Tablet XIV), see *ibid.* p. 112; *maš-ri-šú* = DÛR-šú Köcher *Pflanzenkunde* p. 9 No. 32b iii 10.

1. buttocks, rectum, anus — a) buttocks: [*šumma immerum ina š]u-bu-ur-ri-šu ušimma imtaqut* if the (sacrificed) sheep settles on its hindquarters and falls over YOS 10 47:29 (OB behavior of sacrificial lamb); *šumma umšatum ina šu-bur-ri-šu šaknat* if there is a mole on his buttocks (between *šapru* and *pēmu*) YOS 10 54 r. 19 (OB physiogn.), cf. (in broken context) KUB 37 187:15; *ašbatka kīma a[būbim] uktassika*

šuburru

kīma i[mbarim] addika šu-bu-ur-[ri-iš(?)]
I seized you like a devastating flood, I en-veloped you like a fog, I cast you down on (your) rear end RA 36 10:3 (Mari inc.).

b) rectum, anus – 1' in med. contexts – a' symptoms: *šumma awilum šu-bu-ur-ra-am ma-ru-aš* if a man has an ailment of the anus Köcher BAM 393 r. 15 (OB), cf. *šumma amēlu* DÜR GIG ibid. 152 ii 8, [*šumma amēlu*] . . . *lu hiniqtu lu* DÜR.GIG [*lu ta*]ttikāte ša šināti irtaši if a man suffers from stricture, an ailment of the anus, or incontinence of urine KAR 73:2, cf. ibid. 19 and parallel AMT 62,1 iii 4, cf. also *šumma amēlu* . . . DÜR.GIG GIG AMT 57,7:4 (= Köcher BAM 579 ii 55) and parallels Köcher BAM 69:3, wr. NA BI DÜR.GIG.GA.KAM GIG Köcher BAM 94 r. 3 and 13, 96 ii 9, cf. DÜR.GIG.GA.KAM *ul irasši* ibid. 99:20 and 43, 100 r. 3, AMT 57,6:7, wr. du-ur-gig-ga Hunger Uruk 43:28; *šumma amēlu ina* DÜR-šú *damu utabbaka* if a man excretes blood from his rectum Köcher BAM 99:27, and dupl. 152 iii 8, cf. (with *itezzi*) ibid. 16, also Labat TDP 132 ii 11 ff., and passim; *šumma amēlu* DÜR.GIG GIG *damu itezzi qereb* (or: KI.KAL) DÜR-šú *u-ħa-āš-x-[x]* if a man is suffering from an ailment of the rectum, excretes blood, and the middle(?) of his buttocks . . . Köcher BAM 99:25, also ibid. 95:27, (with *izaqqassu*) ibid. 99:17, *amēlu šú qereb* (or: KI.KAL) DÜR GIG ibid. 89:9, and see *qerbēnu* mng. 2, cf. DÜR-šú *uzaqqassu* AMT 56,1:8 and 10, also ibid. 95,3 i 19, Köcher BAM 88:10, 182 r. 11; *šumma ina* DÜR-šú *martu išarrur* if bile is secreted from his rectum Labat TDP 26:68, cf. *martu ina* DÜR-šú *uštēšeramma* ibid. 152 r. 4; *šumma ūmi ma'dūti marušma mū sāmūtu ina* DÜR-šú *illaku* if he has been sick for many days and red liquid flows from his rectum ibid. 154:17; see also *ešēru* mng. 6b; *šumma amēlu* DÜR-šú *ħa[n]iqma* DÜR-šú *urše u umšāti mali* if a man's rectum is constricted and full of hemorrhoids(?) and moles(?) Köcher BAM 95:15 and dupl. STT 97 iii 15, cf. Labat TDP 228:95, and see Hunger Uruk 33 r. 5, in lex. section;

šuburru

šumma amēlu DÜR GIG-*ma* DÜR-šú *esil* if a man suffers from an illness of the anus and his rectum is stopped up Köcher BAM 95:21, 182 r. 9, cf. *šumma* . . . DÜR-šú *issenekkir* Labat TDP 140 iii 52, and see *esēlu*, *sekēru* A mng. 5b; *šumma sinništū ulidma zumurša birdī mali* DÜR-šú *maqit* if a woman has given birth and her body is filled with pockmarks and she has a prolapse of the rectum Köcher BAM 240:29, cf. ibid. 104:39; *šumma amēlu ina la simānišu qablāšu ikkalašu kimsāšu izaqqatašu* UR.MEŠ-šú *itannaħ burkāšu ikaššašašu* «*šumma*» *amēlu ina mešherūtišu* DÜR.GIG GIG if prematurely a man's hips hurt him, his shins give him a stabbing pain, his loins become weak, and his knees give him a gnawing pain, that man suffered from a rectal disease in his youth Köcher BAM 168:72 and dupls. ibid. 95:17, 108:18, and AMT 43,1:2, cf. AMT 43,1:19; for flatulence see *šāru* mng. 3b, and see *dikšu* mng. 1a, *ħinqu* mng. 2a, *nikimtu* mng. 2; note *šumma* SA DÜR-šú (possibly *sudurrašu*) ZI.ZI-šú DÜR.GIG GIG Kraus Texte 22 i 21', cf. AMT 53,1 iii 1, dupl. STT 100A r. 1.

b' treatments: *allāna teppuš šaman erēni tasallaħ ana* DÜR-šú *tašakkanma ina'eš* you make a suppository, sprinkle it with cedar oil, introduce it into his rectum and he will recover AMT 101,3 i 7, Küchler Beitr. pl. 15 (= Köcher BAM 578) i 49, and passim in med., see *allānu* mng. 3; *ubāna teppuš ana* DÜR-šú *tašakkan* you make a suppository and introduce it into his rectum AMT 58,1 + 56,5:5, 6, also 53,1 iv 5 and 7, Köcher BAM 471 ii 8, and passim in med. with *ubānu*; *šammē annūti ana libbi aħāmeš tusammaħ ina lubāri tašahħal ina* DÜR-šú *tašappakma iballuṭ annū marħaš ša qāt eṭemmi* DÜR.GIG *u kalāte lubbuki* TAB-*ma* *iballuṭ* you thoroughly mix these ingredients, strain them through a cloth, pour them into his rectum, and he will get well, this is an enema against "hand of the ghost," to lubricate a sick anus and kidneys, you repeat it and he will get well

šuburru

Köcher BAM 222:6 ff., cf. ibid. 413 r. 11, for other refs. see *marḥašu* mng. 1b-1'; *ina šikari u ṭābāti tušabšal tašahḫal tukassa šamna ana pani tanaddi ana DÜR-šú tašappak* you boil (the ingredients) in beer and vinegar, you strain and cool (it), you add oil to it and introduce it into his rectum ibid. 168:69, also ibid. 108:7, 110:11, and passim in med.; 1-šú 2-šú 3-šú ana DÜR-šú tašappak Köcher BAM 168:32, 50, also AMT 94,2:6 (= Köcher BAM 471 i 6), Köcher BAM 216:26, and passim; *šizba matqa ana DÜR-šú tašappakma ina'eš* you pour sweet milk into his rectum and he will recover AMT 56,1 r. 4, also 94,2:11, *ṭābāti šamna tummam ana DÜR-šú tašappak* you heat vinegar and oil, you pour it into his rectum Köchler Beitr. pl. 7 i 46 (= Köcher BAM 575); *baḥ-rüssu ana DÜR-šú tašappak* SI.SÁ-ma *iballuṭ* you pour (the medication) while it is still hot into his rectum, he will have a bowel movement and get well Köcher BAM 168:65 and dupl. 108:13, for other refs. see *baḥrūtu* usage a, see also *ešēru* mngs. 4b and 6b; [x] ū *našmatti* DÜR. GIG [x] ingredients for a poultice for rectal trouble Oefele Keilschriftmedicin pl. 1 K.4164 r. 6 (= Köcher BAM 430 v 8), dupl. AMT 7,6 r. 9, also Köcher BAM 159 iii 53, and see *maš-qītu* B, *napšaštu* mng. 1a; you wrap your finger in a piece of linen, impregnate it with salt DÜR-šú *takār* you rub his rectum Köcher BAM 575 iii 48, also AMT 53,1 iii 3, dupl. STT 100A r. 4, cf. STT 97 ii 20; *ina ḥimēti tasāk ina DÜR-šú* MAR.MEŠ-ma *iballuṭ* Köcher BAM 152 ii 9, and see *eqū* v. usage b; DÜR-šú *tuqattar* you fumigate his rectum Köcher BAM 95:39, 104:60; note in pharm.: (various herbs) ū DÜR. GIG.GA.KE_x(text GA) : SIG₇-su *itti lipi bul-lulu ana DÜR šakānu* Köcher BAM 1 iii 7 ff., also (with var. ū DÜR NÍG.TUK) CT 14 30 Sm. 698:10, and passim in this text, var. from Köcher BAM 1 iii 12, ū DÜR *ḥamṭi* ibid. 17, wr. ū DÜR TAB ibid. 15.

2' other occs.: *šumma izbu šu-bu*(var. *-bur*)-*ra-šú peḥi* if the malformed new-

šuburru

born's rectum is blocked Leichty Izbu XVII 47; *kī [šā]ri ina šu-bur-ri [kī šināti] ina birīt puridi [kī]g[isāti] ina napšati* (leave, *šimmatu* disease) like flatus from the anus, like urine from between the legs, like phlegm from the throat STT 136 i 44 (SB), also Köcher BAM 573 i 6, cf. [*kīm*]a *šāri ana šu-bur-ri kīma gišūte ana napšati* Köcher BAM 574 iv 28, wr. *kīma šāri ina šu-bur-ri* Ugaritica 5 17:41, see von Soden, UF 1 190; *ina šu-bu-ur-ri-im ši šārum* (see *šāru* mng. 3a) Iraq 6 184:8 (OB inc.), see W. Farber, ZA 71 54; note *šūšā ina šu-bur-ri-ka* LKA 153 r. 18 (SB inc.), restored from BMS 61:18.

e) *bāb šuburri* anus: KÁ DÜR-šú *ḥimēta tapaššaš* you smear his anus with butter Köcher BAM 222:13, cf. ibid. 17; KÁ DÜR-šú *te-x*[-. . .] AMT 58,1 ii 16; *šumma amēlu DÜR-šú umšāti mali bābšu peḥi ana umšāti quttupi* (see *qatāpu* mng. 2c) STT 97 iii 19; uncert.: *ana urše* GAZ *umšāti quttupi* KÁ MUD-šú *mu-u[š-ši-i]* (see *qatāpu* mng. 2c) Köcher BAM 95:12, cf. *šumma uršu dannu* KÁ MUD-šú *DIB-ma* KÁ MUD *peḥi* ibid. 10, dupl. STT 97 iii 10; note referring to coitus per anum: let his penis be a piece of *martū*-wood *lidūk* KÁ *šu-bur-ri ša annannītūa la išabbā lalāša* let it hit the anus of the woman so-and-so, may he never be satiated with her charms KAR 70 r. 29, see Biggs Šaziga 41:29 and parallel 25:14; for sphincter ani see *isiltu*.

2. rear, bottom — a) referring to fields: see Nigga, Hh. XXII, in lex. section; six iku of field in GN *ina* fD GN *išatti* DA A.ŠĀ PN *šu-bu-ra-šu* A.ŠĀ PN₂ watered by the Lijanum canal next to the field of PN, its rear end the field of PN₂ CT 4 47b:5 (OB), for the log. SA.KU(.BI) in the same meaning, see *aburru* mng. 1; x cubits *ina muḥḥi šu-bur-ru adi muḥḥi dannatu niḥerrēma ni-gammar* we will complete digging from the rear to the canal bed(?) Stolper Entrepreneurs and Empire No. 92:5, also ibid. 12 (NB).

b) referring to the bottom of a (truncated) cone: *išum* 5 *šu-bu-ra-šu* 1,40 *muḥ*z

šuburru

hašu a wood(en figure), its base is 5, its top is 1,40 Sumer 43 186 i 10, also 188 i 19, 37, cf. 5 *šu-bu-ra-am* u 1,40 *muhham ku-mur* ibid. 24, wr. *šu-ub-ra-am* ibid. 186 i 13 (OB math.).

Since the anus is explicitly referred to as *bāb šuburri*, “the opening of the *šu-burru*,” *šuburru* seems to designate the buttocks, and in a more restricted sense only the rectum or anus.

šuburru see *šaburru*.

šudādu (*šudātu*) s.; lover; SB.*

šu-da-du, *šunundu* = *ra-i-mu* An VIII 65.

(Dumuzi) *šu-da-tu Ištar* JAOS 103 31:20.

In Malku III 40 cited *murtāmū* the right column should be emended to *šutāmū*, as in von Weiher Uruk 120:42.

šudararū s.; (mng. uncert.); syn. list*; cf. *darāru*.

šu-da-ra-ru-u = *šu-da-ra-ru* (var. [. . .] = *an-du-ra-ru*, between *kulu'u* and *mihru*) LTBA 2 1 vi 49, var. from ibid. 2:384.

šu-DA-tām (AHw. 1259a) error for *ikšu-dam*.

šudātu see *šudādu*.

šuda'u see *šeda'u*.

šuddudu adj.(?); (mng. unkn.); MB.*

I KI.MIN (= *hīpu šaššūgu*) *sappu šu-du-du* (listed among parts of a wagon) TCL 9 50:18.

šuddulu (*šumdulu*, *šundulu*, fem. *šuddul-tu*) adj.; wide, extensive, of great expanse, abundant; OB, MB, SB; cf. *šadālu*.

šá-ar ŠAR = *šum-du-[ul]* (error for *šum-'u-du*?) Idu II 72 (coll.); é.ta = *šu-ud-du-lum* Silbenvokabular A 76.

maš.gán šu.peš gál.gál.la : *kap-ri šum-du-lu-ti* (var. -*tú*) sprawling villages CT 16 42 i 2f., restored and var. from dupl. von Weiher Uruk 1 i

šuddulu

9f.; [gán].z[i].da.ta pe[š].bi [múl.a : ina mērešti *šum-du-l-ti*] *ibbani* (emmer) grown in an extensive field Iraq 21 55:30 (inc.); [x pú].kiri_x(GIŠ.SAR).bi l[àl].geštin.na šu.peš.peš.da h[u . . .] : [x] *šá ki-ir šippati x dišpa karānam šum-du-lu li[blunikka]* may they bring you [. . .] from an orchard abundant with honey and wine 4R Add. p. 4 to pl. 18* No. 5:6f.

šum-du-lu = *ra-bu-u* LTBA 2 1 v 37, and dupl. 2:245; [šum]-*du-lum* = [rap-šú?] An VIII 34; *šudul* // *rab-bu* RA 13 137:14 (comm. to diagn. omens).

a) wide, extensive, of great expanse: *tētenettiḡ ginā šamāmī* [š]-*u-um-dul-ta eršetu taba' ūmišam* you (Šamaš) ceaselessly traverse the heavens, every day you pass over the earth of vast expanse Lambert BWL 126:28 (hymn to Šamaš), cf. *irišuma eršetu šu-u[d-du-ul-tum]* the wide earth became pregnant with him JCS 31 80 ii 22 (SB Epic of Zu); *hamākunu apsū nig-nakkakunu šamē ša Anī šu-un-du-ul-tū eršeti parakkūkunu* the nether world is your (Marduk's) basin, the heaven of Anu is your censer, the wide-stretching earth is your dais KAR 25 ii 17, see Ebeling Hand-erhebung 14; *šum-du-lum apsū* (in broken context) SBH 65 No. 35:8, cf. *appārišu šum-du-lu-l[i]* (in broken context) K.9501:4 (SB lit.); (the wall of Babylon) *mišir šuršudu ki-sur-ra-a šu-un-du-lu* well-grounded enceinte, wide boundary PBS 15 80 i 24 (Nbn., coll.); É.KUR.RA *šu-un-du-lu parak šihāt[i]* far-reaching temple, dais of delight LKA 32:7 (hymn to Arbela); *āšib GN kišši elli ašri šum-du-li* (Ninurta) who dwells in Calah, the holy cella, the spacious place 1R 29 i 24 (Šamši-Adad V), cf. *ašri šum-du-lu* [. . .] Loretz-Mayer Šu-ila 75:5 (= Böllenrücher Nergal No. 3), see Ebeling Hand-erhebung 118.

b) abundant: *ina sadār sattuk* É.KUR *ina niqē šum-du-li ina igisē habšūti* by means of uninterrupted offerings for Ekur, abundant sacrifices, luxurious gifts Hinke Kudurru ii 8 (Nbk. I); *mimma šumšu šūguru šu-un-du-lu* (I gave to the gods in Babylon silver, gold, precious stones) all kinds of precious objects in abundance

šudduru

VAB 4 112 i 28, 116 ii 19, 136 viii 12, wr. *šu-un-du-lam* ibid. 86 i 26 (all Nbk.).

c) in transferred mng.: *ina libbim šu-un-du-lu ša ili bānija ušaršanni* with the wisdom (lit. far-reaching heart) which my god, my creator, granted to me VAB 4 62 ii 19 (Nabopolassar); *šurru šum-du-lu karaš niklāti* (Ninurta) a far-reaching mind, rich in cunning 1R 29 i 22 (Šamši-Adad V).

šudduru see *šunduru*.

*šudgultu (*šudugultu*) s.; transferred, conveyed property; NB*; cf. *dagālu*.

unqu PN *mu-šad-gil-an-na šu-du-gul-tum* sealing ring of PN, the transferrer of the conveyed property CT 49 131 upper edge 4 (seal caption), note the same person identified as *mušadgil bītišu* ibid. obv. 8; [*ina kanā*]k NA₄.KIŠIB *šu-du-gul-tum* (copy-ma) *šwāti* (witnesses present) at the sealing of the document (that conveys) this transferred property ibid. r. 7.

The designation of the person effecting the transfer is *mušadgilānu*, on the pattern of *nādīnānu*, *māhīrānu*, etc., and not *mušadgilu* as assumed s.v.

šudingirakku s.; (an illness, lit. "hand of god"); SB; Sum. lw.; wr. ŠU.DINGIR.RA.

be-en-nu, šu-dingir-ra-ku = ši-ib-tu An IX 42 f., cf. *be-en-nu, šu-dingir-ra = šib-tum* LTBA 2 2:320 f.

[DIŠ AN.T]A. ŠUB.BA^dLUGAL.ÛR.RA ŠU.DINGIR.RA ŠU.^dINNIN.NA [*eli*] *amēli ibašši ana ZI-ḫi* TCL 6 34 i 1, with comm. ŠU.DINGIR.RA // DINGIR.MEŠ *inamzar šillat iqabbi ša immar imahḫaš* // ŠU.DINGIR.RA "hand of god": he curses the gods, he blasphemes, he strikes all he sees: "hand of god" BRM 4 32:2; *summata tarlugalla la ikkal* ŠU.DINGIR.RA *išabbas-su* KAR 178 r. iv 53 (hemer.); *ana šerri* ŠU.DINGIR.RA *la teḫē* so that *š.* does not affect an infant Köcher BAM 248 iv 39; from the

šudušiu

"heart" (comes) *ḫīp libbi* AN.TA.ŠUB.BA ŠU.[DINGIR.RA] ŠU.^dIN[NIN.N]A *be-[en]-nu aḫḫāzu* Hunger Uruk 43:3; *lu bennu riḫūt Šulpaea lu* AN.TA.ŠUB.BA *lu ilu lemnu lu* ŠU.DINGIR.RA (etc., which has affected me) Maqlu II 59, cf. (in similar enumerations) AAA 22 42 i 5, KAR 26:1 and 38, AMT 96,7:2, Köcher BAM 234:10, AfO 14 142:35, Farber Istar und Dumuzi p. 56:2.

See also *qāt ili* sub *qātu* mng. 1e-2'b'-1''.

šudlupu adj.; sleepless, exhausted; SB*; cf. *dalāpu* A.

aḫulap bītiya šu-ud-lu-pu ša unassasu bi-kāti compassion for my sleepless house which groans with sorrow STC 2 pl. 79:49, see Ebeling Handerhebung 132; *tānīḫija šu-ud-[u-p]u-ti* my exhausted sighs Köcher BAM 332 i 5 and dupl. 231 i 21; [*ša . . .*] *maršu naqdu nassu šu-ud-lu-pu* who is sick, in danger, distraught, agitated Šurpu II 4, cf. [*anāku*] . . . *anḫu šu-ud-lu-pu arad[ki]* I, your weary, exhausted servant BMS 4:16, see Mayer Gebetsbeschwörungen 441; *anāku aradki šu-[ud-lu-pu]* BMS 43:7; *anḫu šūnuḫa šu-ud-lu-pu aradka* Scheil Sippar 2:4 and dupls., see Ebeling Handerhebung 8; *anḫā-kuma šu-ud-lu-pa-ku šūnuḫaku šutādu-rāku* Köcher BAM 231 i 22 and dupl. 332 i 7; (Babylon?) [*ša*] . . . *šu-ud-lu-pu nišēšu* Borger Esarh. 90 iv 8; *anāku Aššur-nāšir-apli šu-ud-lu-pu pālīḫki šābit qanni ilūtiki* I, RN, who ceaselessly revere you, who hold the hem of your divine majesty AfO 25 42:72 (hymn to Istar); in broken context: [*bēlum šu-ud-lu-pa . . . [Nabū šu-u]d-lu-pa* ZA 61 50:13 and 15; [*. . . š*]u-ud-lu-pa-ku Bab. 3 32 K.2425:8.

Landsberger, ZA 41 221; Speiser, JCS 6 86.

šudugultu see *šudgultu.

šūdum see *šuttu* B.

šudušiu see *šudušū*.

šudušû

šudušû (*šudušû*) adj.; six-year-old; Nuzi, NB; wr. syll. and 6-ú; cf. *šeššet*.

I ANŠE.KUR.RA NITA SA₅ šu-tu-<šî>-i-ú one six-year-old roan stallion HSS 15 104:13; *imēru šalmu 6-ú ša ultu uznu lētišu batqu* (see *lētu* mng. 1b) Dar. 550:1.

šudūšu s.; group of six; OB*; cf. *šeššet*.

ana ŠU.PEŠ.E.NE šalaštam KÙ.BABBAR šiqlá u šipātīm šu-du-uš manē . . . idinšu-nūšim give the fishermen three shekels of silver each and a half-dozen minas of wool BIN 7 220:8 (OB let.), see Stol, AbB 9 246.

Kraus, RA 64 142 ff.

šudutinnu s.; (a building); Mari(?), MA.

ša šu-du-<ti>-ni sāmī (brick) belonging to the red š. AOB 1 106 No. 28:5, cf. *ša bīt šu-du-ti-ni sāmī* ibid. 108 No. 29:7 (both Adn. I); uncert.: x minas of tin *ina abūsim ša šu-du-[ti-ni?]* in the storehouse of the š. ARM 7 86:3.

šūdūtu (*šūšūtu*) s.; edict; Nuzi, SB; wr. šu-šu-ti JEN 29:24, 204:25, 311:19; cf. *idā*.

a) in Nuzi — 1' in gen.: *šu-du-du annū ša amilūti warad ekalli u ša niš bīti ša ekalli la-be-ru-[um]-ma* this is the old edict concerning the palace personnel and the palace retainers (they will read this tablet every three or four years lest it fall in desuetude) AASOR 16 51:1 (coll.).

2' in the final clause of a leg. document: *tuppi arki šu-du-<ti> eš-ši-i kīmē qibīti ša šarri ša MN ša GN ina MN₂ ina GN₂ šašir* the document was written in MN₂ in GN₂ after the new edict, according to the royal order (issued) in MN in GN JEN 116:11, also SMN 2684:35, see *qibītu* mng. 2b; *tuppi ina arki šu-du-ti ina arki andurāri ina Nuzi šašir* the document was written in Nuzi after the edict, after the release of debts HSS 9 102:30; *tuppi ina arki šu-du-ti ešši ša ekalli . . . šašrat* Lacheman AV 387 No. 7:22,

šūdūtu

cf. HSS 19 27:34; *tuppu annī ina arki šu-du-ti eš-ši ašar abulli ša GN šašir* this document was written at the gate of GN after the recent proclamation HSS 19 97:32, cf. JEN 102:40, HSS 5 55:29, HSS 19 114:27, RA 23 154 No. 47:33; *tuppi ina arki šu-du-ti ša ekalli šašir* the document was written after the edict (issued) by the palace JEN 478:9, *tuppu annū ina GN ašar abulli ina arki šu-tu-ti ša ekalli šašir* HSS 9 104:28, cf. RA 23 152 No. 43:21, 153 No. 46:13, Speleers Recueil 309:31, HSS 19 28:34; [*tuppu ina arki šu-du-ti [ina bā]b abulli ša GN šašir* Oriens Antiquus 16 100:25, also RA 23 143 No. 3:32, and passim; *tuppu ina arki šu-du-ti ina URU Nuzi šašir* the document was written in Nuzi after the (royal) edict HSS 5 91:30, *tuppu annū ina arki šu-du-ti [ina] abulli šašir* JEN 113:40, cf. (with *ina abulli ša GN*) JEN 320:18, *tuppu arki šu-tu₄-ti ina bāb abulli ša URU Nuzi šašir* JEN 492:28, cf. JEN 485:22, HSS 5 60:22, HSS 9 35:29, and passim, also *tuppi ina arki šu-du-te ašar abul Ti-iš-šá ša URU Nuzi sa-ti-ir* HSS 9 27:22 (lines 22 and 23 on the copy to be interchanged), cf. JEN 126:29, 618:24, see also the refs. in Fadhil Arraphe 212 ff.; *tuppi ina arki šu-du-ti ina pani PN hazannu šašir* the document was written in the presence of PN the mayor after the edict JEN 433:36.

3' with added dating: *tuppi annī ina arki šu-du-ti šumma PN ina Nuzi kašaš-šinna ana ha[zanni] ša ipuššunūti ina [abul] Nuzi šašir* (see *kašaššinna*) JEN 290:39, (with *šumma PN iturru*) HSS 19 39:32, *ina [ar]ki šu-du-ti ina [abul] ša šupāli ina MU [ša] [ki]-re-en-zi* after the edict, in the lower gate, in the year of the *ki-rezzi* SMN 2649:21-24, see Eichler Indenture at Nuzi 33 n. 106, <ina> MU.MEŠ-ti ša šia-tal-taš-[še] SMN 1067:47, see Fadhil Arraphe p. 255.

b) in SB: UD.24.KAM *lipšur šu-du-ti šá(1) dMa-mi dNIN.MAḪ* may the 24th day, the proclamation of DN, (that is) DN₂, absolve JCS 1 333 r. 7, Iraq 31 178:83 (*lipšur* lit.).

****šuenāššu**

The broken passage [x]-*du-ud*/t *ma-tu* Lambert BWL 42:81 (Ludlul II) is unlikely to be restored as *šūdātu*.

Landsberger apud Koschaker NRUA 77 f.; Eichler Indenture at Nuzi 32 ff. (with previous lit.); M. Müller, in Klengel, ed., Beiträge zur sozialen Struktur des alten Vorderasien p. 55 ff.; Lemche, JNES 38 18 ff.

****šuenāššu** (AHw. 1259b) see *šu'u* A.

šu'ētu (*šūtu*, *šūātu*) s.; lady, mistress; Oakk., SB; Oakk. *šūātu*; cf. *šu'á* A.

šu-e-tum (vars. *šu-i-[tum]*, *šu'-e-tum*), *en-tum* = *be-el-tum* Malku I 9 f.; *ba'-la-tu*, *be-le-tu*, *e-en-tu*, *šu-e-tu* = *be-el-tu-um* Explicit Malku I 17 ff.; *šu'-e-tum* // *be-el-[tum]* Lambert BWL 88 Comm. 278 (Theodicy Comm.).

a) as a divine epithet: DN, king of the gods, who created mankind and *šarratu pātiqtašina šu-e-tum* (var. *-tú*) ^dMama mistress Mama, the queen who fashioned them Lambert BWL 88:278 (Theodicy), for comm. see lex. section, cf. *Ma-ma-šu-at* (personal name) MAD 1 163 v 11 (Oakk.), also ibid. 116 i 1'; *šu-e-ti Anunnaki* AFO 19 54:205 (hymn to Ištar); *ana* ^d*Ninkarraka šu'* (var. omits *'*)-*e-ti balātu gāmilat napištija* (in Borsippa I restored the temple) for DN, mistress of life, who spares my life VAB 4 164 B vi 32, 180 ii 36, PBS 15 79 ii 59, var. from CT 37 15 ii 63, also (with *ana* ^d*Gula*) VAB 4 108 ii 41 (all Nbk.); *mitluk milki ši-it-al šu'-i-ti* (see *šitūltu*) Craig ABRT 1 30:27.

b) in theophoric names (Oakk. only): *Su₄-a-tum-mu-da* The-Lady-Is-Wise MDP 2 30 (pl. 7) xv 4 and 32 (pl. 8) xviii 7 (Maništušu Obelisk), see MAD 3 18; as a hypocoristic: *Šu-a-tum* Gelb OAIC No. 20:3, *Šu-a-ti* ITT 2/2 p. 45 5765.

šugallitu see *šugallá*.

šugallú (fem. *šugallitu*, *sugallitu*) s.; 1. (a profession), 2. (a divine epithet); Oakk., OB, SB; Sum. lw.; wr. syll. and

šugariāu

ŠU.GALLA(TE.LÁ, LÁ+TE) with phon. complement.

1. (a profession): PN ŠU.TE.LÁ-*um* (first witness) Edzard Sumerische Rechtsurkunden 46:17, CT 50 75:10, also (receiving fish, preceded by judges) CT 50 172:47, for further refs. see MAD 3 266 and Krecher, ZA 63 251; PN ŠU.LÁ.TE (among seven city elders including a *šakkanakku*) MAD 1 179:15, also ITT 2/2 5709 r. 1, OIP 14 123:3 (all Oakk.).

2. (a divine epithet): (Ištar) *kadrajītu šu-gal-li-tum kadrajītu telītu* Köcher BAM 237 i 19 (SB inc.); ITI *Na-ab-ri-ī ša su-gal-li-ti-im* JCS 38 167:7, see Michalowski, ibid. 169 f.

(M. A. Powell, ZA 63 105.)

šuganū (*tuganū*, *utuganū*) s.; (a container for fruit); NA.

1 GIŠ *šu-ga-nu-u* GIŠ.ḪAŠḪUR.<KUR.RA> 1 MIN GIŠ.KIN.GEŠTIN 1 MIN GIŠ.NU.ÚR.<MA.MEŠ> 1 MIN GIŠ.PÈŠ.MEŠ *gal-lupāti* one š. of apricots(?), one ditto of grapes, one ditto of pomegranates, one ditto of peeled figs van Driel Cult of Aššur 88 vi 14; 1 SĪLA GEŠTIN.MEŠ [GIŠ] *šu-ga-nu-u šá* GIŠ.[P]ÈŠ.MEŠ one *qū* of wine and a š. of figs (to be offered to DN) Ebeling Parfümrez. pl. 32:21, cf. *ú-tu-ga-nu-u ša* [. . .] ibid. pl. 21:9, 1 *tú-ga-nu-ú* NU.ÚR.MA.MEŠ ADD 1104 r. 6 (both coll. S. Parpola).

šugariāu (*šugaruwāu*, *šigariū*) s.; (a metal tool); OA; *šigariū* HUCA 39 3:6, 4:8.

a) as a household utensil: 3 *allunā-tum ša siparrī aššalāšišu šu-ga-ri-a-ú aššalāšišu mazlugū šitta itqurātum ša siparrī* three bronze pincers, three š.-s, three forks, two bronze spoons CCT 4 20a:5, cf. *mazligi u šu-ga-ri-a-e* (weighing together ten minas) OIP 27 62:34; 10 *kulupinnū šu-ga-ri-a-e aššapartim ukallu* (for) ten bundles they are holding š.-s as a pledge TCL 14 61:2; 1 GÍN *ana šu-ga-ri-a-e u* $\frac{2}{3}$

šugariāu

hušāē ana PN addin I gave PN one shekel for (buying) š.-s and two thirds (of a shekel for) metal scraps TCL 4 78:1; *i-šu-ga-[ri-a]-[e] qipti ekallim* (in fragm. context) CCT 4 27b:8.

b) as a divine emblem: *šu-ga-ri-a-am ša Aššur litmāma u litbalšu* he should swear by the š. of Aššur and take it (the silver?) away KTS 13b:17; *nīš Ālim itmā ittama PN ina ší-ga-ri-im ša Aššur* they swore by the City, and (in addition) PN swore by the š. of Aššur HUCA 39 3:6 and 4:8; *maḥar šu-ga-ri-a-im ša Aššur šībūtini niddin* we gave our testimony in front of the š. of Aššur Kültepe a/k 1411:29f. cited Or. NS 36 398, also CCT 1 46a:24 (tablet) and 47a:19 (case), note in the plural: *maḥar šu-ga-ri-a-e ša Aššur* BIN 4 111:18, OIP 27 3a r. 1, TCL 14 74:19, UF 7 316:25, also, wr. *šu-ga-ru-wa-e* OIP 27 18a:28 (tablet) and 18b:2" (case); in the dual: *maḥar šu-ga-ri-a-in ša Aššur* TCL 14 75:24, KBo 9 28 r. 7, cf. *ibid.* 27 left edge 1, wr. *šu-ga-ri-a-en* RA 59 36 MAH 10824:30; *tuppam maḥar šu-ga-ri-a-im ša Aššur niddin* Matouš KK 5a:18 (tablet), cf. *maḥar šu-ga-ri-a-im ša Aššur (šībūtini) niddin* (with heading *tuppum ša bāb ilim ša šībūtini*) *ibid.* 5b:8 (case); [*kār*]um *dīnam maḥar* 2 [*šu*]-g[*a-ri-a*]-[*e*] *ina ḥamrim idīnma* the colony passed judgment before two š.-emblems in the sacred precinct Matouš, *Studies Beek* 188:1.

The meaning "sickle-sword" proposed by Mayer, UF 9 364f. is unlikely since the refs. cited usage a show that š. is not a weapon but a domestic implement. The similarity between the legal formula cited usage b and the formula referring to depositions made before *patrum ša Aššur* "sword of Aššur" need not imply that *patru* and *šugariāu* are synonyms. The Sum. etymology (š.u.gà.ra) proposed by Sjöberg *Temple Hymns* 102 to line 251 cannot explain the form or the meaning of this word.

Hirsch *Untersuchungen* 66f. and Add. p. 27.

šugarrû

šugarrû (*šugurrû*) s.; (a type or processed form of dates); NB; *šugurrû* CT 44 76:16, pl. *šugurrānû* (CT 49 107:9).

a) to be delivered by the tenant of the date grove as part of the rent: *itti* I GUR *tuhalla gipû šu-gar-ru-ú mangāga u biltu ša hušābi* [2] DUG *dariku inandin* with each gur (of dates due) he (the tenant) will deliver *tuhallu*-baskets (of best dates?), *gipû*-baskets (of best dates?), š., fibers, and a load of woody parts, (and) two *dariku*-pots Camb. 179:8, cf. Cyr. 123:10, Dar. 237:10, and *passim* in NB date impost documents, wr. *šu-ga-ru-ú* Cyr. 316:9, Nbn. 973:10; note in a separate clause, also with capacity specified: [. . .] *itti* I GUR 3 SĪLA *šu-gar-ru-u . . . inaddin* with each gur he will deliver three silas of š. Dar. 382:11, cf. (without amount specified) Dar. 127:12, 328:10, 404:12; note *mimma lēti ina libbi nit<ta>dû šu-ga-ru-ú ana muḥḥi nittašû* (we swear that when we assess the rent to be paid) we will be diligent about it, we will not take a š. for it TCL 13 177:12.

b) a supplementary payment on rentals (for parallels see *nūptu*): *ina šatti 3 šu-gar-ru-ú inandin* he will pay the š. three times a year BRM 2 1:12 (house rental), also Diakonoff AV 124:16 (boat rental); (PN has received the rent for the house for the first half-year) *šu-gar-ru-ú ša mišil* MU. AN.NA.MEŠ *maḥir* VAS 4 146:9; *Nisannu Du'ūzu Kislīmu šu-gur-ru-ú inandinu* they will pay the š. in the first, fourth and ninth months CT 44 76:16, cf. BRM 1 74:10, *šu-gar-ru-ú ša Du'ūzi u Kislīmi inandin* BRM 1 85:10, also UET 4 37:10, cf. VAS 5 117:16; (in addition to the yearly rent for the house) each year he will give one sheep worth ten shekels of silver *kūm šu-gar-ru-ú* in lieu of the š. Dar. 378:7; *ina šatti . . . šu-gar-ru-ú ša ūmu E[nlil] u kīnajāti inandin* yearly he (the tenant) will pay the š. of(?) the Day-of-Enlil (i.e., New Year's Day) and the *kīnajātu*-payment BRM 1 43:9, cf. BRM 1 68:9, TuM 2-3 30:8 (all house rentals); *minā šu-gar-ru-ú*

šugarrû

ša Nisanni ul tušēbilu why have you not sent me the š. payment for Nisannu? CT 22 142:5 (let.); he will pay interest on the barley loaned by the estate of the temple of Nabû šu-gar-ru-ú ša Du'ūzu u Kissi-limmu inandin BM 62377:15; note: 6 šiqil kaspu adi šu-gur-ra-ni.MEŠ-šú CT 49 107:9 (house rental).

e) in other deliveries and gifts: 20(?) šu-ga-ri-e TCL 12 95:11 (list of expenditures of dates); amur 50 GUR ZÚ.LUM.MA šu-gar-ru-ú ina qāt PN ana abija ultēbila here-with I am sending fifty gur of dates (as?) a š. with PN to my father YOS 3 135:22; ittišunu ana muḫḫi immeri addabbub u šu-gar-ru-ú itersuinni umma ittini ana GN alikma 50 GUR 60 GUR <idin> I spoke repeatedly with them about the sheep, but(?) they demanded a š. from me saying: Come with us to Ur, give us fifty or sixty gur (of dates) (and we will give you the sheep) ibid. 32:11; should witnesses establish ša immeru šendu . . . ina qāt nāqidi ša Bēlti ša Uruk . . . lu ana kaspi lu ana šu-ga-ri-e ibuku that he took a branded sheep from the herdsman of the Lady-of-Uruk either by (paying) silver or as(?) a š. YOS 7 141:7; grant of bread, beer, mīrsu-confection, beef, mutton, fish, fowl, vegetables and šu-ga-ru-ú (from the offerings) VAS 1 36 ii 8, also BBSt. No. 35 r. 10, AnOr 12 305 r. 2, JCS 36 41 No. 6:5, 54 No. 19:4; qēmi ša šarri bāri šu-gar-ru-ú ša ZÚ.L[UM.MA] the "royal flour," bāru-tax, and the š. from the dates BE 9 13:1; kaspu [a'] [x] šim suluppī u šu-gar-ru-[ú] the aforementioned x silver, value of the dates and the š. (paid in MN) PBS 2/1 97:9, cf. x kaspu šim suluppī u š[u-gar-ru-ú] ibid. 1.

d) other oces.: minā kī PN iqabbāk-kinūšu ana muḫḫi šu-gar-ru-ú epša' do whatever PN orders you (pl.) to do concerning the š. CT 22 9 (= Cyr. 377):17 (let.); obscure: silver ša ana LÚ.ERÍN ša šu-gar-ru-ú ana madāktu nadnu CT 57 23:7, cf. silver for provisions ana LÚ.ERÍN ša šu-gar-ru-ú nadnu ibid. 19 and 20; [. . .]

šuginakku

ana LÚ.UN.MEŠ [. . .] šu-gar-ru-ú šá LÚ.ŠID [. . . a]na madāktu illiki' CT 56 222:3; silver [. . .] ša ana šu-ga-ri-e ša UZ[U(?) . . .] Moore Michigan Coll. 52:7.

The word probably refers to a product obtained from dates, such as sugar, or possibly a fermented drink. The rare refs. to the quantity of šugarrû use measures of capacity (3 SĪLA per gur in Dar. 382:11 and 20(?) gur in TCL 12 95:11). In kudurrus šugarrû occurs after bread, beer, meat, and vegetables. In NB rental agreements it may be a general term for an additional payment in kind or in silver. Possibly connected with šugrû (a basket), q.v.

Landsberger Date Palm 44 f., 47 f. Ad usage b: Oppenheim Mietrecht 85 f.; Petschow Pfandrecht 108 n. 334.

šugarrû see šugrû.

šugarruru see garāru A.

šugaruwāu see šugariāu.

šugguru v.; to cheat, lie; OB, SB; II, II/2; cf. tašgirtu.

[ki].LAGAB = taš-gi-ir-tum, šu-ug-gu-rum Kagal C 14 f.; a.š.a.an.gār mu.e.ni.ak = uš-te-gi-ra-an-ni, a.š.a.an.gār nam.ak = la tu-ša-ga-ra-an-ni, a.š.a.an.gār i.ak = [ú-šal-ga-ar-ka OBGT XV 29 ff.

ša ittini idabbubu šu-ug-gu-ur he who has been talking to us is a liar A 7551:12 (OB let.); tuššu u napraku ú-šam-ga-ru elija (see napraku mng. 2) Lambert BWL 34:69 (Ludlul I).

*šugidimmakku see eṭemmu mng. 2c-1' and discussion there.

šugillu s.; (mng. unkn.); Nuzi.*

(barley) PN ša šu-gi-il-li HSS 16 100:8 (translit. only).

Possibly to be read ŠU ^mGilli.

šuginakku see šuginû and šuiginakku.

šuginû

šuginû (*šugunû*, *šuginakku*) s.; daily offering, temple dues; OB, Chagar Bazar, Mari; Sum. lw.; wr. syll. and ŠU.GI.NA; cf. *šuginû* in *ša šuginê*.

š.u.gi.n[a] = [šu-gi-nu]-ú-um Nigga Bil. B 141; [é.šu.gi.na] [e-š]u-gi-na (pronunciation) = *bi-it šu-gi-[ni-e]* Kagal Bogh. I C 5, in MSL 13 150; udu.šu.gi.na = šu-u Hh. XIII 104, cf. gud.šu.gi.na = šu-ku ibid. 299, [áb].šu.gi.na = *šu-gi-nu-ú* ibid. 339p, šaḥ.šu.gi.na = šu-ú Hh. XIV 180b.

a) with its composition specified: 4 SĪLA NINDA.GU 4 SĪLA KAŠ SIG₅ *šu-gu-nu-ú* ša DINGIR.MEŠ x . . . bread, x good-quality beer, daily offering to gods Loretz Chagar Bazar 36:14, 43:7, 46:8, also Iraq 7 54 A.971 r. 1, 60 A.996; x date bread, x oil, (and) x honey *šu-gu-nu ša Šamaš* ARMT 11 5:4, cf. x SĪLA LĀL *ana mākalti Šamaš* ŠU.GI.NA x honey for the bowl of DN, daily offering VAS 8 83:3.

b) qualifying food offerings: DUB PAD ŠU.GI.[NA] *ša bīt Nusku* ŠĀ MU.1.KAM *ša šarru ukinnu* tablet (specifying) the daily food offerings of the temple of DN within the period of one year, established by the king (an itemized list follows) PBS 13 61 i 1, cf. PAD ŠU.GI.NA *ša* MU.2.KAM (preceded by a list of offerings) ibid. v 5; (various sorts of flour for) *naptan* ŠU.GI.NA the daily meal UET 3 270 r. i 6 and ii 21, see Levine and Hallo, HUCA 38 46 f.

c) qualifying sheep offerings: [406] UDU ŠU.GI.NA 121 UDU.SISKUR(AMAR×ŠE.AMAR×ŠE) SAG.UD.SAR 48 UDU.SISKUR UD.15.KAM 25 UDU.SISKUR UD.NĀ.A x daily sheep offerings, x sheep sacrificed at the new moon, x sheep on the full moon day, x sheep at the disappearance of the moon TCL 10 66:1, see Thureau-Dangin, RA 8 82; x silver *ana ŠĀM* [1(?)] UDU ŠU.GI.NA *ša bīt Šamaš* for purchasing one(?) sheep for the daily offerings of the temple of Šamaš CT 45 47:8, cf. [UDU] ŠU.GI.NA *ana kurummat bīt Šamaš ukallu* ibid. 20; the sheep have become too numerous, I am not able to handle them *šībūt* GN *warkatī iprusuma* I LÚ *ša* ŠU.GI.

šuginû

NA *bīt Sin ukallu ana tahḫūtija iddinu-nimma* the elders of GN investigated my case and assigned the person who provides the sheep for the daily offerings of the temple of DN to assist me YOS 2 52:13, cf. *šībūt* GN [. . .] ŠU.GI.NA *bīt Sin ana jāšim iddinunim* ibid. 22, ŠU.GI.NA *ana bīt Sin ukál* ibid. 27, also (in broken context) ibid. 31; x silver *ša ana ŠĀM* UDU ŠU.GI.NA *kurummat* DN YOS 13 374:6; x silver *šim* 3 UDU(!) ŠU.GI.NA *ša bīt Šamaš* CT 4 31b:2, cf. 3 UDU(!) ŠU.GI.NA *ana* UD.15.KAM [x x] *ul ubbalamma* (if) he does not bring the three š. sheep by the 15th day (he will pay x silver) ibid. 10; *a-wi-la[m]* (or *-[lum]*) *ša* UDU ŠU.GI.NA *i-pa-lu pīha-tam ekallam ip[pa]* CT 45 47:22; 2 SILA₄.ḪĪ.A *ša* PN *ana* UDU ŠU.GI.NA *bīt* DN YOS 13 435:3; PN *ša aššum* UDU ŠU.GI.<NA> *ša bīt Šamaš Sipparim ina é šutum* KĀ^d *Mar-duk* (or *Bābīlī*) *kalū* (PN₂ has assumed guaranty for) PN, who was kept imprisoned in the storehouse of the Marduk gate (or: of Babylon) because of the š. sheep of the temple of Šamaš at Sippar CT 48 101:3, cf. [x UD]U ŠU.GI.<NA> *ša* MU.1.KAM.MA [*ana bīt*] *Šamaš Sipparim [ina] d-din* ibid. 9, cf. also ibid. 37:3; 1 UDU ŠU.GI.[NA] *ilik* PN (received by the *šatammu* official) YOS 13 123:1.

Compare Sum. šu.a.gi.na, a type of temple dues frequently attested in adm. and econ. texts beside *sá.dug₄* (e.g., MVN 6 287 ii 14) and specifically associated with daily sheep offerings, e.g. 29 udu.niga(ŠE) šu.a.gi.na ud.29.kam RA 9 pl. 2 SA 60:2. After OB *šuginû* is replaced by *ginû*, q.v.

šuginû (*šugunû*) in *ša šuginê* s.; person in charge of animals for daily offerings; OB; wr. syll. and LÚ.ŠU.GI.NA; cf. *šu-ginû*.

aššum PN *ša šu-gu-ne-em warkassu aprusma ul wašib* as for PN, the š., I investigated his case and (since) he was not present (I took two of his slave girls as

šugipunu

pledges for his field) Fish Letters 5:8, see Kraus, AbB 10 No. 5; *ša* LÚ.ŠU.GI.NA.MEŠ 120 *liätim ša kaspišunu ša* MU.2.KAM *imahharu* the š.-s receive 120 head of cattle for their silver value over a period of two years BiOr 10 14 No. 4:11 (coll. from photo).

šugipunu s.; (a textile); Nuzi.*

anāku TUG *šu-gi-pu-nu ša* PN *ašar* PN₂ *elteqēmi* (I will deliver to the palace one wagonload of *ampannu*'s owed by(?) PN and) I myself have received from PN₂ the š.(-s) owed by(?) PN HSS 13 64:7 (translit. only).

šugītu s.; (a class of women); OB, Mari; Sum. lw.; wr. syll. and (SAL.)ŠU.GI; cf. *šugū*.

[luk]ur([SAL].ME) = *šu-gi-tu* Lu IV 24; [luku]r.kaskal, [ama].lukur = *šu-gi-tu* ibid. 28f.; a-ma-[lu] [AMA.LUL] = *a-ma-ni-tú, iš-ta-ri-tú, šu-gi-tú* Diri IV 190ff.

lu-kur SAL.ME = *na[d]itu* // *almattu šaniš sinništu*, SAL // *sinništu* // ME // *parši* // *šu-gi-šum* // *šibtu* . . . *šal-šiš* // *šu-gi-tum* // *almattu* von Weiher Uruk 54:16ff. (Ea V Comm.); [*šu*]-*gi-tum* = *ši-ib-tu* CT 18 2 K.4214:1.

If a man has married a *nadītu* and she has not given him a slave girl who has borne him children *ana* SAL *šu-gi₄-tim* (vars. *šu-gi-ti[m]*, [ŠU].GI) *aḫāzim panišu ištakan awīlum šū* SAL *šu-gi₄-tam* (var. ŠU.GI) *iḫḫaz ana bitišu ušerrebši* SAL *šu-gi₄-tum* (var. ŠU.GI) *šī itti nadītim ul uštamahhar* and he wishes to marry a š., that man may marry a š. and bring her into his house, (but) that š. will not assume the same rank as the *nadītu* CH § 145:31ff., for vars. see Driver and Miles Babylonian Laws 2 111, cf. (if the wife has borne him children) *awīlum . . . ana* SAL *šu-gi₄-tim aḫāzim panišu ištakan . . .* SAL *šu-gi₄-tam ul iḫḫaz* CH § 144:20ff.; if a man intends *ana* SAL *šu-gi₄-tim ša mārī uldušum . . . ezēbim* to divorce a š. who has borne him children CH § 137:74; ¹PN *šu-gi-tum* NIN. A.NI ¹PN, a š., her sister (given along with the dowry to a woman who is both *nadītu*

šuglū

and *kulmašītu*) CT 8 2a:12, cf. (same context) omitting š.: ¹PN NIN.A.NI BE 6/1 84:30, cf. also Veenhof, Mélanges Finet 183 BM 97057:1; *šumma abum ana mārtišu šu-gi₄-tim šeriktam (la) išrukšim* if a father has (not) awarded a dowry to his daughter, a š. CH § 183:3 and § 184:17; *mimma annīm ša* PN *ana* ¹PN₂ ŠU.GI *aššatišu iddinu* all this is what PN has given to his wife ¹PN₂, the š. (as her inheritance) BE 6/1 95:19; *mimma annīm nudunnē ša* ¹PN ŠU.GI BE 6/1 101:14, cf. *mimma annīm ša* PN *abuša ana* ¹PN₂ SAL *šu(!)-gi-tim mārtišu iddinuma* PBS 8/2 252:9; ¹B.TAK₄ *nudunnē [š]a* ¹PN SAL.ŠU.GI [*in*] *a qāti* PN₂ . . . *ana* PN₃ *emiša inaddin* CT 48 84:4; *aššum* SAL.TUR *mārat* PN *šu-gi-tim ša ta[špuram]* ARM 10 124:5; (women) *ša é šu-gi-tim* ARMT 22 16:11.

The *šugītu* is often mentioned as a second wife in relation to a *nadītu* who may not bear children. For other refs. written (SAL.)ŠU.GI, see *šību* mng. 1b.

Renger, ZA 58 176ff.; Harris Sippar 318ff.; Veenhof, Mélanges Finet 181ff.

šuglū (*šaglū*) adj.; deported; NA, NB; cf. *šuglū* v.

kī . . . LÚ šag-lu-te ina muḫḫi ŠE.PAD. MEŠ *iḫḫarūni* when the deportees petitioned (the king) for barley rations ABL 1372:10 (coll. S. Parpola); *ša* LÚ *šag-lu-te ANŠE šap-pu* ŠE TUR KÚ [*issē*] *n ina urdāni ša šarri* [*bēlija x*] *x ana* LÚ *šag-lu-te* [*lid-din*] *ana ašappi* the pack animals of the deportees have insufficient fodder to eat, one of the servants of the king, my lord, should give the deportees [feed] for the pack animals ABL 325:13 and 16, cf. *ša* LÚ *šag-lu-[te . . .]* ibid. 10, cf. also CT 53 869:6', 211:5, see Parpola, SAA 1 257; PAP 5 LÚ *mu-šarkisāni ša* LÚ *šag-lu-te* Iraq 23 23 ND 2386+ iii 15, see Postgate Taxation 373, cf. LÚ.GAL *šag-lu-te* Dalley and Postgate Fort Shalmaneser 102 iii 23'; note in NB: *šarru . . . napšātišunu irēnšunūtima šu-ug-lu-ū puqqud ana bulṭu* the king showed mercy to them (those who sinned against him)

šuglû

and those who were deported were pardoned (lit. entrusted for living) ABL 530 r. 10.

šuglû (*galû*) v.; **1.** *galû* to go into exile, **2.** *šuglû* (*šaglû*) to deport, to exile; SB, NA, NB; Aram. lw.; I **igli* – *igalli*, III, III/2; cf. *galûtu*, *galûtu*, *šuglû* adj., **šuglûtu*.

1. *galû* to go into exile: [*šipirti šarri*] *ina muḫḫišu lu tallika lušarḫišušu* [. . . U]N.[MES *lu la*]-*a i-ga-li-ú* a message from the king should go to him, he should be encouraged, the people should not go into exile Iraq 17 33 No. 5:24' (NA let.); [LÚ *Pi*]lat *ālānišunu gabbī kī umašširū* [*ana libbi* U]RU *Taiqu ig-de-lu-ú* the inhabitants of GN abandoned all their towns and went in exile to GN₂ ABL 462:20, cf. (in broken context) [*i*]g-de-lu-ú ABL 899 r. 16 (both NB), [*šumma* . . .] *x ta-ga-lu-ni* Iraq 32 174 (pl. 36) BM 134596 r. 7 (Aššur-nīrārī V treaty).

2. *šuglû* (*šaglû*) to deport, to exile – **a)** individuals: *mā annūrig* [*att*]unu *tal-laka mā ša-ga-la-ni* [*iss*]ikunu *lallik* (PN became frightened and said) Now that you are coming, take me into exile, I will go with you (pl.) Iraq 17 32 No. 5:12'; one of his brothers went to GN and said *mā lu-šag-li-a-šú* I will have him transferred (but he escaped) ABL 505:10; [*kūm ú-šá*]-*ga-lu-u-ni* [*šūtu iḫti*]liq *ana* KUR *Šubria* [*ittalak*] to avoid deportation, he escaped and went to GN ABL 1176:4; *ana* KUR *Eber nāri ú-sa-ga-li-uš* they have transferred him (the scribe about whom the king inquired) to Upper Syria ABL 706 r. 4 (all NA); RN . . . *ana* [*māt Aššur*] *kī ú-šag-lu-šú ana libbi* [*māt Aššur i*]-*ze-ri* he hates Assyria because Esarhad-don deported him to Assyria ABL 752 r. 23 (NB); *bēl piqitti ša anāku u qīpi ina libbi nipqidu* LÚ *mār Dakkūru ul-ta-ga-liš* the Dakkurian has deported the official installed there by myself and by the commissioner CT 54 506:16 (NB).

šuglutu

b) groups and large segments of population: Sennacherib RN *u* LÚ.GAL. MEŠ-*šú ana māt Aššur ul-te-eg-lu* deported Bēl-ibni and his high officials to Assyria (from Babylonia) Grayson Chronicles 77 ii 28, cf. (in broken context) *ul-te-ge-li-u* ABL 1119:9 (NB); *is[surri] qanni ammāte ú-šá-ga-lu-šú-nu* perhaps they are deporting them (the missing scouts) along with those (other inhabitants) ABL 544:23; [*bīt* P]N *nu-šag-la* [. . .] *nu-šag-la-a-ma* [*rēḫūti*] *ipalluḫu* [. . .] *bīt* PN *nu-šag-li urkīti ammēša annāti nu-šag-li* we will deport the family of PN, and we will also deport [. . .] so that those remaining will be frightened, [. . .] should we deport the family of PN and after that should we deport these (other people) there? ABL 712 r. 2 ff.; *kūm šarru issu Dūr-Jākīni isahḫuranni ú-šá-gal-na-ši-ni* lest the king return from GN and deport us ABL 131 r. 6; [LÚ] *Puquḏaja . . . gabbu iptalḫu adanniš* [*mā ú*]-*šag-ga-lu-na-ši* all the Puqudians (resident in GN) became very frightened, saying: They will deport us ABL 1434 r. 8, also *ibid.* obv. 3; *šumma anāku ú-šá-ga-lu-ka-nu-ni* (I swear) that I will not deport you ABL 541 r. 4 (let. of Asb., all NA).

Spellings with anaptyctic vowels are variants of expected forms of *šuglû*, and do not necessitate positing a lemma **šug-gulu*. For *galûtu* "deportation" (ABL 387 r. 23), "deportees" (CT 53 895 r. 3, ND 2803 *passim*) see Deller, Or. NS 35 194.

von Soden, Or. NS 35 8 and Or. NS 46 186.

šugludu see *šuglutu*.

šuglutu (*šugludu*) adj.; terrifying; SB; cf. *galātu*.

abūbu ezzu šug-lu-tu wild, frightful flood YOS 1 38 i 3 (Sar.); difficult paths *ša ašaršina šug-lud-du* whose location is terrifying Lyon Sar. 2:11, also Winckler Sar. pl. 30 No. 64:15; *ina bīt ridāti ašri šug-lud-di* in the *bīt ridāti*, the awe-inspiring place Borger Esarh. 41 ii 21.

***šuglûtu**

***šuglûtu** (*šagalûtu*) s.; deportation; NA*; cf. *šuglû* v.

palhāni issu pan šá-ga-lu-ti ša māt Aššur issu pan turrūte ša kutalli ana KUR Elamti (you wrote to me) We fear deportation to Assyria and having to turn (our) backs to Elam (note *ušagalukanuni* r. 4) ABL 541:4 (let. of Asb.).

šugru see *šukru*.

šugrû (*šugurû*, *šugarrû*) s.; basket; OB, MB, NB; Sum. lw.

šu.gur₅ = *šu-ug-ru-[um]* Nigga Bil. A v 15; [šul.gur₅ = *šu-gu-ru-ú-um* Nigga Bil. B 218; [gi.níg.s]ig.a.šà.ga = *kadāru* = *šu-ga-ru-ú* Hg. A II 35, in MSL 7 69.

1 *šu-ug-ru-um ša ha-aš-ḫu-«rum»-ri* one basket of apples Birot Tablettes 48:23; *qadam bukinnim ū šu-ga-ri-im* (in difficult context) CT 48 23:5 (both OB); *šu-ug-ra ša hašḫūri . . . ultēbilakku* I am sending you a basket of apples CT 44 67:15 (MB let.); *tarāmima Išullānu nukarib abiki ša ka-jānamma šu-gu-ra-a* (var. *tu-[. . .]*) *na-šákki* you (Ištar) loved Išullānu, your father's date-gardener, who brought you basket after basket (of fruit) Gilg. VI 65, var. from Garelli Gilg. 120 ii 31; uncert. (possibly to *šugarrû*): *ištēn šu-gar-ru-ú ša elpetu* one basket made of *elpetu*-rush BE 8 154:23 (NB list of objects for a ritual); difficult: ZÚ.LUM *iš-tu-mi la ḫa ma tim [a] x a-na-mi šu-ug-re-e-mi lu-pu-[li(?)]* *amšalimami šu-ug-re-e-mi iš-šu* UCP 9 333 No. 8:7 ff., see Stol, AbB II 172.

Landsberger Date Palm p. 37f.

šugû s.; old man; lex.*; Sum. lw.; cf. *šugûtu*.

šu.gi₄ = *šu-gu-ú-um*, *ši-bu-um*, *šu-ul-lu-mu-um* Nigga Bil. B 137 ff.

sa-ar-rum, *šu-gu-ú*, *pur-šu-mu* = *ši-[i]-bu* Explicit Malku I 79 ff.

For refs. wr. (LÚ.)ŠU.GI/GI₄ see *šibu* A s.; for MUL.ŠU.GI see *šibu* A s. mng. 5.

šuh

šugû see *šukû*.

šugummû s.; buzzing(?); NA*; cf. *ša-gāmu*.

napšal[āti] qutārī mašqi[āti] ša šu-gu-mi-[e uzni] salves, fumigants, and potions for buzzing [ears] Parpola LAS No. 265:4.

Parpola LAS 2 258.

šugunû see *šuginû*.

šuguppu s.; (mng. unkn.); lex.*; Sum. lw.

šu.gub = *šu-gu-up-pu-um* Nigga Bil. B 140.

See *imšugubbû*.

šugurru s.; (a mat?); OB.*

šu-gur-rum ša innepušu . . . 40 MA.NA šu-gur-rum I GAR *šiddum* ū ½ GAR I KÛŠ *rup[šum] šu-gur-r[a]-am šuāti li-iš-ku-nu-ši* (see *kāmidu* usage b) A 3529:21 ff. (OB let., courtesy R. F. G. Sweet).

Possibly lw. from Sum. šu.gur “to roll,” see Landsberger Date Palm 47 n. 162 and Steinkeller, Oriens Antiquus 19 92 n. 30. See also *šugarrû* and *šukurru*.

In ABL 156:5 (NA) read *na-gu-ur-tú*, see Parpola, SAA 1 No. 207.

šugurrû see *šugarrû*.

šugurruru adj.; free-roaming(?); NB*; cf. *garāru* A.

imēru šu-gu-ru-ru ša ina muḫḫi appišu šendu (the animal sold is) a š. donkey which is marked on its nose Nbk. 360:9.

Possibly to be connected with the hemerologies' *ašar imēru ittagrarru la izzaz* Iraq 21 48:16 and dupls., see MSL 9 109.

šugurû see *šugrû*.

šuh prep.; as to, concerning, on account of; NA.

a) in letters (introducing a new topic, usually after the greeting formula): *šu-*

***šuhaddāku**

uḥ PN *ša šarru bēli išpuranni* as to PN, about whom the king, my lord, wrote me ABL 154:4, cf. (also with *šapāru*) ABL 155:4, 506 r. 1 and 9, Iraq 25 73 No. 67:3, Postgate Palace Archive 184:6, (with *qabū*) Iraq 18 42 No. 26:4; *šu-uḥ* LÚ.ENGAR.MEŠ *ša* GN *ša šarru iḥḥurūni mā* concerning the farmers of GN who appealed to the king as follows Iraq 18 40 No. 24:3, see Postgate Taxation 375; note the atypical word order: *ša bēli ṭemu iškunanni šu-uḥ* KUR Ullubaja . . . *assa'al šašbutu* as my lord instructed me I have inquired about the Ullubians, they have (now) been organized Iraq 36 204 No. 97:7.

b) in lit.: *šu-uḥ me-e-ni šu-uḥ me-e-ni zānāt* ^dTašmētu . . . *šu-uḥ ša issika* ^dNabūa *ana kirē* [*allika*] why, O why, are you adorned, O Tašmētu? – because I want to go with you, my Nabū, to the orchard TIM 9 54 r. 15 f. (NA love lyrics).

The preposition *šuḥ* corresponds in meaning and usage to (*ina*) *muhḥi*, and occurs in texts from the 8th century only.

In ABL 1387:5 (NB) read probably *šu-uḥ-muṭ*(!) *kal rēši* “the whole head glowing (with fever or zeal).”

***šuhaddāku** see *šukudakku*.

***šuhaddākūtu** see *šukudakkūtu*.

šuhalulu s.; (mng. unkn.); MB(?) Elam.

eqlu wišu u mādu ša KASKAL *ša šu-ḥa-lu-lu ša šupāla libāri ša* ^fPN *u* ^fPN₂ a field, as is, that is on(?) the . . . road, that is below the *lipāru*-tree of ^fPN and ^fPN₂ MDP 22 155:10 (= MDP 4 190 No. 14); *eqlu ša šupāl libāri ša* ^fPN *ša* KASKAL *šu-ḥa-lu-lu* ibid. 71:2 (= MDP 4 171 No. 2, both “Mālamīr” texts).

Perhaps a toponym, identifying a road by its destination.

šuharratu see *šahurratu*.

šuharriš (or *šuhurriš*) adv.; in numbed silence; SB*; cf. *šuharruru* v.

šuharruru

[*ā*] *durma mātu ana tāhazī ul a'ir atūra arkiš* [*x-x*]-*x-ta-ma ana* GN *attašab šu-ḥar-riš* I feared death, I did not advance in battle (but) turned back, I [. . .]-ed to GN and stayed (there) in numbed silence 3R 38 No. 2 r. 64, see Tadmor, JNES 17 138:15.

šuharruru adj.; silent(?); SB*; cf. *šu-ḥarruru* v.

ana mannu eršu ana mannu mūšē . . . mūšē šu-ḥar-ru-ru-tu for whom is the bed, for whom the coverlets, the silent(?) coverlets? PSBA 23 pl. after p. 192:11 (SB lament.), see Lambert, JAOS 103 212.

šuharruru (*šahurruru*, *šuhurruru*, *šuḥ-ruru*) v.; 1. to become dazed, still, numb with fear, 2. to abate, subside; from OB on; III *ušharrir* – *ušharrar* – *šuharrur* (OB *šahur*, fem. *šahurrat*), III/2 **uštaḥrir*, inf. *šahurruru* RA 35 46 No. 16:2; cf. *šahrar-tu*, *šahurratu*, *šuharriš*, *šuharruru* adj.

li-ib LUL = *šu-ḥar-ru-ri*, *šaḡummatu*, *šahurratu*, *qūlātu* A VII/4:121 ff., cf. [li]b(wr. [li]b.A).kūr = *qa-a-lu* = (Hitt.) [. . .], [li]b.kūr.kūr = *šu-ḥar-ru-ru* = (Hitt.) iš-[kal-la-a]-[u-wa-ar] Erimhuš Bogh. A iii 9 f.; si. dug₄.ga = *šu-ḥar-ru-ru* (in group with *šiššu*, *qālu*, *qūlu*) Antagal III 276; [. . .] = [š]u-[qam-m]u(?) -m[u(?)], [zi.g]i.ba.an = *šu-ḥar-ru-ru* Erimhuš I gap c 1 f., cf. zi.gi.ba.an (var. zi.gi.bi) = *šu-ḥar-ru-ru* Erimhuš IV 100; zi.in.[gi] = *šu-ḥar-ru-ru* Nabnitu X 221; sig.sig = *šā-ḥur-ra-tum* (var. *šu-ḥu-ru-ru*) Hh. II 310.

[ušum.gin_x(GIM)] nī.si.a.àm [ši.in èn.š] è i.gi : [*kīma*] *bašmu puluḥtu malā mina tuš-ḥar-ra-ar* as before a horned serpent full of terror, why do you keep still? SBH 40 No. 20a:1 f., Sum. restored from UET 6/2 206:1; ši èn.š è i.gi [t]a mu.un.[ni].ib.lá : [*a*] *di mati tuš-ḥa-ra-ar mīnam* SBH 64 No. 34:9 f., see p. 152, dupl. BA 5 660 No. 19:29; ur₅.mu šà.ba.mu ši ba.e.ni.gi : *kabatti libbija* [*uš-taḥ-ri*]-ir SBH 5 No. 2 r. 31 f.

mu.lu.bi al.si sipa.bi še.àm.š_{a4} : *utullašu ušḡammamu rē'ūšu uš-ḥa-ra-ar* its (the temple's) herdsman is silent, its shepherd is still (Sum.: weeps) SBH 49 No. 24 r. 16 f.; uncert.: [ir.r]a a.še.er.ra mu.ni.ib.x.si : *ina bikīti u tānḥi uš-ḥar-ar*(!)-an-ni SBH 58 No. 30:41.

SI = *qarnu*, SI = *šu-ḥar-ru-ru* CT 26 43 viii 5 f. (astrol. comm.).

šiššu, *šu-ḥar-ru-ru* (var. *šu-uḥ-ru-ru*) = *ka-lu-u* to cease Malku IV 100 f.; *šu-uḥ-ru-ru*, *uteqqū* = *qa-a-lum* ibid. 96 f.

šuharruru

1. to become dazed, still, numb with fear — **a)** said of persons, gods: *Adad ša ana rigmišu nišū uš-ḥa-ra-ra* (var. *uš-ḥa-ra-ár-ra*) Adad, at whose roar the people become cowed KUB 4 26 A 10 and 11 (coll.), restored from dupls. LKA 53: 18 and 20, var. from BMS 49 r. 31 and 33, see Ebeling Handerhebung 98: 18 and 20; *nākirūka up-tal-⟨la⟩-ḥu-ma uš-ḥa-ra-ra-ma* your enemies became afraid, they are numb with fear VAS 12 193 r. 22 (= EA 359, *šar tamḥāri*); (the hunter saw Enkidu) *uš-ḥa-ri-ir iqūlma* he became numb with fear, he grew still Gilg. I ii 47, cf. *uš-ta-aḥ-ri-ru panūšu* ibid. 45; Nazimaruttaš *uš-ḥa-ri-ir* VAT 9820 r. i 34, cited AfO 20 115, cf. (in broken context) AfO 27 80 K.9986:3, ZA 61 54:107 (SB hymn to Nabû); *liš-ḥar-ri-ir šaltiš ul itamme* (see *šaltiš*) CT 4 5:12, see KB 6/2 42, but *ina bitišu liqūl liš-taḥ-ri-ir* in his house let him be quiet, let him be silent KAR 177 r. ii 37, also Iraq 21 52:50 (hemer.); *šumma ibrurma uš-ḥa-ri-ir* (see *barāru* B) Labat TDP 190:26; *abu mālikšunu šu-ḥa-ru-ur Enlil* Enlil, the father, their (the gods') counselor, was despondent RA 46 88:2 (OB Epic of Zu), also CT 15 39 ii 24 (SB recension); *ša . . . ana šitūltišu Anunnakū ašriš šu-ḥar-ru-ru* (Enlil) at whose decision the Anunnaku are humbly silent Hinke Kudurru i 8 (Nbk. I); *uš-ḥa-ri-ir-ma Anšar qaqqari inaṭṭ[al]* Anšar was seized with despair, looking down at the ground En. el. II 86, cf. (Ea) *nēḥiš uš-ḥa-ri-ir-ma ša-qummiš ušbu* ibid. 6; if (the statue of) Marduk *uš-ḥa-ra-ar* CT 40 38 K.11004:11 (*akitu* omens), joined to K.3074+ : 14, see Borger, Symbolae Böhl 45, dupl. von Weiher Uruk 35:13; *amūt sá-ḥu-ru-ri-im ša ummānum isḥur* an omen of benumbing despair, (referring to the fact) that the army turned back RA 35 46 No. 16:2 (early OB Mari liver model).

b) said of buildings and topographic features: *ekallum ša-ḥu-ur šaqummu šēru* RA 32 180:10 (OB prayer to the gods of the night), cf. ibid. 181:11, see von Soden, ZA 43 306; *šu-ḥar-ru-ur šēru mātu šuqammum* AnBi 12

šuhatinnū

283:36, also *šu-ḥa-ru-ur šēru parka dalāti* the plain is still, the doors are barred OECT 6 pl. 12:8, cf. [*š*]u-*uḥ-ru-ur šēru šadū šu-qammama* AŠ-*qa-a-an* GIŠ.IG KUB 4 47 r. 39; *šu-ḥar-ru-ur sagē'a šu-ḥar-ru-rat aširtī* (see *sagū* A) STC 2 pl. 81:75, see Ebeling Handerhebung 134, cf. *ša Ezida bīti kīni šu-ḥar-ru-ur sak-ki-e-šu* MVAG 21 90 r. 29 (Kedorlaomer text); *miṭratu šu-ḥu-rat* the canal was still Lambert-Millard Atra-hasīs 112 v 33 (SB); *sūqšu uš-ḥa-ra-ar* Kraus AV 194 II 4 (Šarrat-Nippuri hymn).

c) other occ.: (the scorpion) *ša-ḥur ina bašši* keeps quiet in the sand Nougayrol, RA 66 142:8 (OB inc.).

2. to abate, subside: [*ū*]mu *uš-ḥa-ri-ir ušā ikletu* daylight vanished, darkness came forth Gilg. V iv 16; *inūḥ tāmtu uš-ḥa-ri-ir-ma imḥullu abūbu ikla* the sea grew calm, the storm abated, the flood ceased Gilg. XI 131; *uš-ḥa-ri-ir-ma qablu iktala tuquttu* the battle died down, the fighting ceased RA 46 34:16 and 30 (SB Epic of Zu), dupl. STT 21 iii 82; *u anāku kī ašābī ina bīt dimmati ša-ḥu-ur-ru rigmī* as for me, how can I live in a house of lamentation? my wailing is . . . Lambert-Millard Atra-hasīs 94 III iii 47, cf. *ša-ḥu-ur-ra-at* (in broken context) ibid. 76 II iii 15 (OB).

See also *šuhururu*.

Heidel, AS 13 26 ff.; Speiser, JCS 6 87 f.

šuhāru see *šahūru* B.

šuhatinnū (*šuhutinnū*) s. pl. tantum; (an alliaceous plant); OA, OB, Mari; Sum. lw.; wr. syll. (also with det. SAR) and ZA. ḤA.DIN.SAR.

za.ḥa.din SAR = *šu-ḥu-tin-mu, nu-šu-ú* Hh. XVII 269 f., cf. za.ḥa.din [SAR] = ZA-*ḥa-ten-[nu]* RS Recension 155.

a) cultivation: let him give you ten SAR of field PN *nukarribum* SUM.SIKIL. LUM.SAR SUM.ÍL.LUM.SAR *limalli šu-ḥ[a-f]i-in-ni ina kirīm lišku[n]* and PN, the gardener, should plant it completely with

šuhattu

onions (and) . . . -onions, let him set out š.-s in the garden YOS 2 103:40, see Stol, AbB 9 103; I have sent two employees *ana šu-ḥa-ti-in-ni* SAR *ša mahrikunu ēpušu le-qēm . . . adi šu-ḥa-ti-in-ni* SAR *šunu in-nappalu hitajatašunūtima ina simanišunu linnaplu* to fetch š. which I have planted in your (pl.) district, watch over them (the plants) until they are dug up, they should be dug up at the proper time VAS 16 92:7 and 10 (OB let.).

b) consumption: *šumkī ú šu-ḥu-[ti]-ni [šēb]ilam* send me onions and š.-s OIP 27 6:13 (OA let.); ŠE.NUMUN *ša karašī šūmī šu-ḥu-ti-ni u šamaškilli šūbilam* (see *ša-maškillu* usage a-1') TCL 17 61:33 (OB let.); X SUM.SAR X SUM.SIKIL.LUM.SAR 4 (BÁN) ZA.ḤA.DIN.SAR . . . *ša ana šīm kaspim ana PN innadnu* x garlic, x onions, x š., which were sold to PN (the merchant from Larsa) for silver YOS 12 182:4, cf. 5 GUR SUM.SAR 2 GUR SUM.SIKIL.SAR 2 GUR ZA.ḤA.DIN.SAR 9 GUR *ta-bi-lu* SAR five gur of garlic, two gur of onions, two gur of š., (in all) nine gur of dried vegetables JCS 34 160 No. 11:6, cf. also Boyer Contribution 111:15f.; I (BÁN) *ḥazannu* I (BÁN) *šu-ḥa-ti-nu* (among spices) ARMT 12 734:2.

M. Stol, Bull. on Sum. Agriculture 3 63.

šuhattu s.; (a textile); MB(?), MA, SB; pl. *šuhattātu*.

[túg.x].UŠ, [túg.x.x].a, [. . .] = *šu-ḥat-tum* (followed by *šindu*, *maksú*, *ulāpu*, preceded by *šusuppu*, *edappātu*) Hh. XIX 292ff.; [túg . . .] = [. . .] = [*šu*]-*ḥat-tum* (followed by *taḥapšú*) Hg. Cr. 6, in MSL 10 140; TÚG *šu-ḥa-ta-ti* (between *taḥapšú* and *pitātu*) Practical Vocabulary Assur 295.

a.rá = *šu-ḥa-tum* Proto-Kagal Bil. B 17; [a-ra] [A.D.7] = *šu-ḥa-at-tum* A I/1:201; A.RÁ DINGIR.RA KI = *ú-la*(text-PA)-pa, A.RÁ DINGIR.RA KI A.RÁ : *šu-ḥat-tum* (preceded by *šipātu*, *širti* LÚ.SÍG.ŪZ) Uruanna III 547f.; Ú ZÚ.LUM.MA SA₅ : Ú *šu-ḥat-ta-ti šá timūri* ibid. 327; ^{[z-]b}ZIG, [x].AŠ = [*it-tu*] *šá šu-ḥat-t[i]* Nabnitu I 236f.

níg.kéš.da ki.a ḥur.ra [tú]g.a.rá su lú.ka du₈.a : *maksútu ša ina qaqqar ešret šu-ḥat-tu ša ina zumur amēli paḫrat* (see *maksútu*) ASKT p. 86-87:73 and dupl., see Borger, AOAT 1 6.

šuhānu

šu-ḥa-at-ti irrūšu // *šu-uh-ḥi-it-ta-a-ti* Hunger Uruk 36:15 (comm. to Labat TDP Tablet XIV).

a) used for wiping clean: *bētānu ša diqāri ina šu-ḥa-at-te tultanakkal* you wipe the inside of the pot clean with a š. Ebeling Parfümrez. p. 18 i 18, p. 19 ii 16, p. 20f. ii 3 and 20 (MA); see also Uruanna III 327, in lex. section.

b) as a piece of apparel: see ASKT, in lex. section; *šu-ḥa-at-ti* LUGAL *ú-la-a[b-ba-šu-šu]* *akalu ina pani šarri ikkal šik[aru išatti]* they will dress(?) him in a royal š., and he will eat bread and [drink] beer in the king's presence CT 22 247:38 (MB? let.).

Note also the entries [gada.a.DU lugal] *ka-ad-ka-x-[ri-i]š lu-ga-al* (pronunciation) = *ši-ḥi-ta-[at šarri]*, gada.a.DU nin.dingir.ra *ka-ad-ka-x-ri-iš i-ri-iš ti-gi-ra* (pronunciation) = *še-ši-[x]-ta-at i-ti* Arnaud Emar 6 556:42f., which occur in the same context as the túg entries of Hh. XIX and on the basis of which the Sum. of Hh. XIX 292 should be restored as [túg.a].DU(!). See also *šuhattu*.

šuhātu s.; (mng. uncert.); SB (Elam).*

šumma GU-su *irassu* DAGAL-šu *imittašu* NU IGI *šu-ḥa-ta-šu* [S]_{A5} *ibašši lu MIN lu nukkur* if its (the newborn piglet's) neck(?), chest, back(?), or shoulder is not conspicuous(?), (and) there is a red spot on its š., or it is double, or strange Labat Suse 10 r. 9 (Izbu).

Possibly a variant of *šuhātu* A.

*šuhēhunu see *šukēnu*.

šuhānu s.; plow yoked with two oxen; NB.*

2 GIŠ.APIN *ša šinnū alpī šu-uh-ḥa-nu* two two-oxen š.-plows BE 9 30:8, also (broken) Stolper Entrepreneurs and Empire No. 17:7f.; ŠE.NUMUN . . . 2 GIŠ.APIN *šu-uh-ḥa-nu u* I GUR *uḫḫata ana* ŠE.NUMUN . . . *ibī in-*

šuhharampašha

namma please give me (for rent for three years) the field, two š.-plows, and one gur of barley for seed BE 9 26:4, cf. GIŠ. APIN a' 2 šu-uh-ḥa-nu . . . ittaššu he (agreed and) gave him the aforementioned two š.-plows ibid. 9, also ibid. 29:6 and 19.

Cardascia, RA 60 158; Salonen Agricultura 69.

šuhharampašha s.; wet nurse's compensation; Nuzi*; Hurr. word.

(beside *šu-ku-na*) 50 (SILA) GIG.MEŠ šu-uh-ḥa-ra-am-pa-áš-ḥa-a ana ^fPN nadin HSS 13 362:19, cf. 1 ANŠE ŠE šu-ḥa-ra-am-pa-áš-ḥa ana ^fPN₂ ibid. 48; [x] ŠE ana ^fPN ana šu-uh-ḥa-ar-[x] HSS 14 597:28 (both translit. only).

Deller, Or. NS 53 107.

šuhhelu s.; (mng. unkn.); Nuzi*; Hurr. word.

PN will make and deliver to PN₂ in MN one *kusitu* garment a year for five years šu-uh-x-lu ša kusiti ša PN₂-ma the š. of (or for) the *kusitu* also is PN₂'s (if PN does not make a *kusitu* every year, he will pay one ox) JEN 314:17.

The reading of the word is uncertain, since the third sign (collated) is damaged but is probably not *-hé-*. The *kusitu* garment to be made annually by the weaver (Zike son of Šerwija, see HSS 13 33:16 and HSS 14 593:2 where he is identified as an *išparu*) is elaborately decorated with dyed wools (see lines 1-7) and he is to deliver that as well as its š., suggesting a meaning such as "leftover raw materials" for the key word.

***šuhhittu** s.; (mng. unkn.); SB*; only pl. *šuhhi(t)ṭāti* attested.

šu-ḥa-at-ti ir-ru-šú // šu-uh-ḥi-iṭ-ṭa-a-ti Hunger Uruk 36:15 (comm. to Labat TDP Tablet XIV).

šuhhu A

šuhhu adj.; very long; SB*; cf. *šáhu* A.

gušūrē rabāti timmē širūti adappi šu-ḥu-u (var. omits *-u*)-*ti ša erēni šurmēni . . . magal ikbiruma išihu lānu* (I had hauled to Nineveh) huge beams, tall poles, and very long planks of cedar and cypress trees which had grown thick and tall in size Borger Esarh. 60 § 27 v 74.

šuhhu A s.; 1. buttocks, 2. (a part of the intestines), 3. (a stand or base); OB, MA, SB.

uzu.murub_x(SAL.LAGAB) = *šu-uh-ḥu*, *qinnatu* Hh. XV 24a-b; [mu-r]u-u[b] SAL.LAGAB = *šu-uh-ḥu*, *qinnatu* Diri IV 183f.; SAL+LAGAR *šu-uh-ḥu* (preceded by MURÚB with glosses *qinnatum*, *ḥurdatum*) OB Proto-Lu 240; uzu.šà.lugal.nu.tuk = *pi-i šu-uh-ḥu*, MIN *up-[pi]*, MIN *kar-ši* Hh. XV 114 ff.; [. . .] = [. . .] = *šu-uh-[ḥu]* Hg. B IV 14, in MSL 9 34; la.la.muf = *šu-uh-ḥi* Ugumu Bil. Section E 17; [. . .] = [MIN (= *ši-iḥ-ḥa-tú*) ša šu-u]ḥ-ḥi Nabnitu B 84 f.

mu-šá-r[u] = *šu-uh-ḥu* von Weiher Uruk 37:15, cf. *mu-šar*(text-TIR) *šu-uh-ḥu* ibid. 38:8 (both Izbu comm.), cf. *mu-šá-[ru]* = [š]u-uh-ḥu Izbu Comm. 435; MURÚB^{mu-ru-ub} *pu-ú* // MURÚB *šu-uh-ḥu*, MURÚB // *ūri ša* SAL CT 41 30:17 (Alu Comm.); [il]ku = *šu-uh-ḥu* Izbu Comm. 64; *šú-ḥi-šú* : *šu-uh-ḥa-šú* JNES 33 337:25 (NB med. comm.); *ku-šú ḥa-niq* : *šu-uh-ḥa-šú ḥa-di-iq* Hunger Uruk 33 r. 5 (comm. to Labat TDP Tablet VII).

1. buttocks: *emšēša šu-ḥe-e-ša u ra-palteša tašammid* you put a medicated bandage on the hypogastric region (of the woman in labor), her buttocks, and her inner thighs(?) Iraq 31 30:30 (MA med.), cf. *šu-ḥi-šú rapaltišu tašammid* AMT 2,7:6; *šapuhri šu-uh-ḥu ša imēri zikari zē kalbi zē namšati tumallāma tapattan* you will eat old cedar, a he-donkey's buttocks, having filled it with(?) dog turds and fly droppings TuL p. 19:17 (*aluzinnu* text), see Römer, Persica 7 64.

2. (a part of the intestines): *šumma qerbū ana šu-uh-ḥi kamsu* if the intestines are gathered toward the š. (preceded by *ana karši*, *ana ḥabšūti*) RA 65 70:23 (OB ext.), cf. *qerbū šu-ḥu-um tīrānu surummum* Starr Diviner 33:68 and 36:127 (OB ext. prayer); *šumma tīrānu kīma gamlimma eliš* (also:

šuhhu B

šapliš) *šu-uh-ḥa* IGI.MEŠ if the convolutions (of the intestines) are like a curved staff, and face the *š.* at the top (also: the bottom) BRM 4 13: 11f.

3. (a stand or base): *lilissi siparri ina muhhi šu-uh-ḥi* [GUB] [. . .] the bronze kettledrum is placed on the *š.* RAcc. 115: 13, see Lackenbacher, RA 71 46 r. 31, cf. *lilissi ina muhhi šu-uh-ḥu ina panīšu iššakkan* LKU 51: 25; on the second day of each month *urú.àm.me.er.ra.bi ina šēri ina muhhi šu-uh-ḥu ana Ištar* (the prayer) “the city that was destroyed” (is recited) in the morning in front of the *š.* for Ištar TCL 6 48: 3, cf. (on the 15th day) *ina muhhi šu-uh-ḥu é.tùr.gin_x(GIM).nigin.na.a ana Anu* TCL 6 48: 12, also *ibid.* 13; in broken context: *lu [šu]-uh-ḥa-ka* (addressing Bēl) Pallis Akītu pl. 9: 24, *šu-uh-ḥa* *ibid.* pl. 10 r. 14.

šuhhu B s.; (a festival?); OB Alalakh.*

ūm šu-uh-ḥi Wiseman Alalakh 38 edge (omitted from translit. in Wiseman Alalakh p. 44 and from copy in JCS 8 6), cf. *ina ūm šu-uh-ḥi* (on envelope) ATT/131 9/153 (coll. Dietrich and Loretz), see Arnaud, BiOr 26 317.

šuhhū adj.; destroyed(?), ruined(?); SB.

sukkī parakkī nēmedī ušurāti šuh-ḥa-a-te ana ašrišina utir I re-established the shrines, daises, cult platforms, and the destroyed ground plans Borger Esarh. 5 vi 17; *ekurrāte šu-uh-ḥa-a-te uddiša anāku* I restored the destroyed temples AfO 25 39: 32 (prayer to Ištar).

von Soden, AfO 25 44.

šuhhū A v.; **1.** to have (illicit) sexual intercourse, **2.** II/2 (passive to mng. 1); OB, SB; II, II/2; cf. *tahhūtu*.

1. to have (illicit) sexual intercourse: NIN.DINGIR.RA *šu*(text SU)-*ḥa-at pašišu eli ili la tīb* the high priestess will have sexual intercourse, the purification priest will not be acceptable to the god TCL 6

šuhhū B

4: 6, also CT 31 44 obv.(!) i 15 (both SB ext.), with comm.: *šá MIN šu-uh-ḥu-ú KI.MIN-ú* (i.e., *šu'ú*) . . . NIN.DINGIR.RA *innák* *ibid.* 16 ff.; *rihūssu kīma ša itti sinništi uš-ta-ḥu-u₁₆(UM) ŠUB-su* his semen flows(?) like (that of) one who engages in sexual intercourse with a woman Farber Ištar und Dumuzi 227: 6, see *ibid.* p. 246f., cf. von Weiher Uruk 22 i 20.

2. II/2 (passive to mng. 1): *uš-tah-ḥa-a* // *aš-šum re-ḥu-ú na-a-ku – uštahhū* is said on account of *reḥū*, (that is) *nāku* (to have illicit sexual intercourse) TCL 6 17 r. 32f. (astrol. comm.); *ēnum uš-ta-ah-ḥa* RA 44 30: 49 (OB ext.), also (*ugbābtum*) *ibid.* 27: 41; *ēnu uš-tah-ḥa* Boissier Choix 63: 8 (SB ext.), also Boissier DA 226: 21; NIN.DINGIR.RA *uš-tah-ḥa* KAR 153: 14, r. 21, cf. NIN.DINGIR.RA.MEŠ *uš-tah-ḥa-a* ACh Supp. 2 Sin 1 iv 24, also Thompson Rep. 94 r. 3, 108: 3, 143: 8, LBAT 1532: 17.

The entry ****kutaḥḥā'u** (HSS 5 53: 23) cross-referenced s.v. to **šuhhū** is to be read as the geographical name *ku-uš-⟨šu⟩-uh-ḥa-a-ú*, see Dosch and Deller, Lacheman AV 104f.

šuhhū B v.; to remove, abolish; OB, Elam, SB; II.

a) in OB, Elam: *mašūssu šaknat mamman ḥawir sukkir ša mašūssu ú-šā-ah-ḥu-ú* his freedom from obligations is established, any future ruler who removes his freedom from obligations (shall perish) MDP 23 282: 22, also MDP 28 397: 13, 398: 16, VAS 7 67: 19; **2** *kanikū ina UD.16 šu-ḥu-ú ša illiam sār* two sealed dockets from the 16th day have been withdrawn, (any docket) which turns up is void Weitemeyer No. 73: 24.

b) in SB: you throw that linen cloth down at the gate of a tavern UD.15.KĀM *tu-šā-ah-ḥa-am-ma* (var. *tu-[šā-ah]-ḥa-ma*) // *tuhharamma* on the 15th day you remove it, variant: you wait (for 15 days) Or. NS 36 11: 15' (namburbi).

šuhhû C

For Atr. (Lambert-Millard Atra-hasîs) 94:41 see *sehû* v. mng. 2b.

Arnaud, BiOr 26 316f.

šuhhû C v.; to ruin, destroy; SB*; II.

su-nu-[ki] damqa qadûtu li-še-eh-ši (var. *li-šah-ši*) (Enkidu cursed the prostitute) May mud ruin your fine *sûnu* garment (may a drunkard stain your festive garment with vomit) UET 6 394:16 and dupls. (Gilg. VII), see Landsberger, RA 62 124, and transfer this ref. from *sûnu* A to *sûnu* B.

šuhînu s.; (a brazier?); (OB and SB) Elam; cf. *šahânu*.

I *nêpîtu* x *itqurêtu* x *šu-ši-nu* MDP 22 151:11; *ina šu-ši-ni tušeššebšu tuqattaršu* you seat him over a š. (and) fumigate him Labat Suse 11 v 24 (med.), *ina šu-ši-ni 3-šu tušeššebšu* ibid. vi 4.

In the NB letter CT 54 55 r. 9 (context obscure), the personal name *Šu-zib-in-ni* [DN] may occur.

Labat Suse p. 258.

šuhnu s.; heat; lex.*; cf. *šahânu*.

lú.izi.ftagl.ga = *laptam šu-úh-nim* (text -*tim*) heat stricken OB Lu B iv 37.

immu, *šu-uh-nu* = *šarhu* An IX 10f., also LTBA 2 1 iv 37 and dupl. 2:103; *tumru*, *šu-uh-nu* = *išātu* LTBA 2 1 iv 27 and dupl. 2:92.

šuhru s.; (mng. unkn.); lex.*

sag.gùn.gùn.nu = *šu-uh-ru ša allî* Nabnitu J 201.

šuhru see *šahûru* B, *šu'ru*, and *šûru* adj.

šuhrû s.; (mng. uncert.); Mari*; WSem.(?) word.

ŠE *ekallim*. . . *ušešidu šu-uh-ri-i[m] ana maškanim assukma* I had the palace barley harvested and piled the š. on the threshing floor ARM 3 31:8, see Edzard, ZA 56 148.

šuhuru

***šuhrubu** (fem. *šuhrubtu*) adj.; uncultivated, waste; SB*; cf. *harâbu*.

kigallu šu-uh-ru-ub-tu ša ina šarrâni mahrâte epinna la idû uncultivated areas which did not know a plow under former kings Lyon Sar. 6:36 and dupls.; [. . .] x *šu-uh-ru-bat* É.KUR (in broken context) BA 5 387 r. 3.

šuhuru v.; 1. to lay waste, 2. III/2 to be laid waste; SB; III *ušahrir* (*uš-harrir* Iraq 16 192 vii 60), III/2.

urú nimgir.[ra] nu.mu.un.na.ab.si.ga.ri ní.bi nu.mu.un.na.ab.si.g[ar.i] : *âlu ša nâgiri la ušahrîšu ina ra-<ma>-ni-šû uš-ta-tah-ri-ir* the city around which the herald no longer makes his rounds has been laid waste (or error for *uštahrir* has become silent) by itself SBH 31 No. 14:1-3.

1. to lay waste: *apu u qîša ú-šah-ra-ár-ma kî^dGirri aqa[mmu]* I will devastate reed marsh and rush thicket, I will burn them like the Fire god Cagni Erra 88 IIc 28; *ú-šah-ra-ru* (var. -*bu*) *ribîti* ibid. 40; *šarrâni ša mât Hatti ú-šah-ri-ru šubatšunu* the kings of Hatti laid waste their habitations STT 43:9 (Shalm. III), see W. G. Lambert, AnSt 11 150; *ina šêri ih[^dtanabbatu] ú-šah-ri-ru* (var. -*bu*) *n[amêšu]* in the plain (the people of GN) plundered and laid waste its pasture land Iraq 7 101:4, var. from 3R 29 r. 9 (= Streck Asb. 166); *nagû šuātu* . . . *ú-šah-ri-ir* (var. -*ib*)-*ma šaqummatu atbuk* Piepkorn Asb. 52 iii 51; Arameans and Suttians had pitched their camps in the desert and *uš-har-ri-ru mētiqšu* made its roads desolate Iraq 16 192 vii 60 (Sar.); for *šuhurur šêru* KUB 4 47 r. 39 see *šuharruru*.

2. III/2 to be laid waste: URU BI *in-nam-di-ma uš-tah-ra-ár* that city will be abandoned and laid waste CT 41 28 r. 20, URU BI *uš-tah-ra-ár* CT 40 43 K.2259+ r. 7, wr. *uš-tah-har-ma* (error for *uštahrar-ma*?) *uššab* ibid. 8; É.GAL BI *uš-tah-ra-ár* Boissier DA 104:30 (all SB Alu); see also SBH, in lex. section.

šuhuru

The variants *šuhrubu* for *šuhuru* (Cagni Erra IIc 40, 3R 29 r. 9, Piepkorn Asb. 52 iii 51), see Borger, BiOr 14 119 note to CAD H p. 87f., may indicate a conflation of *šuhrubu* and *šuharruru*; see also *šuharruru*.

šuhuru see *šuharruru* v.

šuhšilu see *šuhšilu*.

šuhšu see *šuhšu*.

šuhṭu s.; verdigris, patina, rust; Mari, Elam, SB; wr. syll. and SAḤAR.URUDU (SAḤAR.UD.KA.BAR KUB 29 58+ v 32).

[urudu.SAḤAR.URU]DU = *šu-uh-tú* Hh. XI 432; še-en SAḤAR.URUDU = *šu-uh-tum* Diri VI E 91; še-em, še-ek-nu, ša-ša-ba-nu-úr, sa-ba-nu-úr URUDU.SAḤAR.URUDU = MIN ibid. 92 ff.; [URUDU]^{še-en}Š = *šu-uh-[tu]*, [SU-^uU]^{MIN} = *tu-up-[lu]* Antagal Fragment b i 1f.; še-en DUB = *šu-uh-tum*, ú-ru-du DUB = *e-ru-ú* A III/5: 10f., also Ea III 202f.; za-bar UD.KA.BAR = *šu-uh-tum* A III/3: 201.

šen šu.gur an.na su dingir.re.e.ne in. dím.ma : *šu-uh-tú* ŠU.GUR *ša Anim* <ša> ana <...> *epšu* the verdigris, the . . . of Anu, made for the body of gods Studien Falkenstein 246:6.

ú *kám-me* AŠGAB : ú *šu-uh-tú* Uruanna II 365; [ú ŠIM].BI.ZI : ú *šu-uh-tú* ibid. III 479, cf. Köcher Pflanzenkunde p. 8 No. 32b i 28; ŠIM.ZI <> *šu-uh-tú*, SAḤAR <> MIN, ŠIM.BI.ZI <> MIN ibid. 22 iii 10 (= Köcher Uruanna III 518).

mammû // [šú]-*uh-tu* Lambert BWL 54 line j (Ludlul III Comm.).

a) in gen.: *patarni ina la ṭabāhi itt[ad]i šu-uh-tú* our swords have become rusty for lack of slaughter Cagni Erra I 91; uncert.: URUDU *šu(or ru)-uh-ta* (in broken context, in division of property) MDP 23 177:6.

b) as ingredient in salves: SAḤAR.URUDU *ša* ŠEN.TUR *ina ḥimēti tasák* you mix verdigris from a (copper) kettle with ghee (as a salve for eyes) Köcher BAM 510 i 9, cf. ibid. 515 i 51, 62, 64, iii 13, etc., also ibid. 480 ii 3, (in broken context) ibid. 580 v 4; SAḤAR.URUDU *ina* Ī.GIŠ [. . .] Hunger Uruk No. 50:15 (med. comm.); uncert.: [. . .] *dišip šadī šu-ḥat* KÜ.GI *tasák teqqi* Köcher BAM 480 i 47 and dupl. ND 4405/16:8 (courtesy

šuhû

D. J. Wiseman); note *šu-uh-ta ša aškāpi ina KUŠ.EDIN* [. . .] verdigris from the leatherworker on a . . . (used for making an eye salve) Köcher BAM 510 i 7 and dupl. AMT 20,2:5 (joined to Köcher BAM 514, see Geller, ZA 74 293).

c) in magic contexts: *ūm riḥāssu iṣar-ruru . . . šu-uh-tu* (vars. -*ta*, -*tú*) *inaššiqma ēl* should his semen (still) be dripping, he should kiss verdigris (parallel: he should touch iron), and he will be clean Farber Istar und Dumuzi 233:86'; (if a pregnant woman is bloated) SAḤAR.URUDU <URUDU> NĪG.KALA.GA *tušeṣṣenšima ina'eš* you have her sniff the patina of a copper drum and she will get well Köcher BAM 240:26; SAḤAR.UD.KA.BAR *ša pan šalmi* verdigris from the front side of a bronze statue (for a phylactery) KUB 29 58+ v 32, see Meier, ZA 45 210; uncert.: I gave strict orders to the officers *ummami asak DN u DN₂ ša šu-uh-tam i-l[e- . . .]* in these terms: "Anyone who [. . .] verdigris [infringes upon] a taboo of Adad and Šamaš" (followed by a ref. to *ruqqātim* copper kettles, in fragm. context) ARM 5 72:13.

d) in transferred meaning: see, explaining *mammû* "frost" by š. "tarnish?" Lambert BWL 54 line j, in lex. section.

In K.1034+ (= CT 53 17 r. 20) read *šu-ub-tú*.

Thompson DAC 71.

šuhṭu s.; anger; OA, SB; cf. *šahātu* C.

ina šu-ḥu-ut libbija . . . gimir karāšija ḥarrān māt Aššur ušašbit in my anger I ordered my entire army to take the road to Assyria TCL 3 313 (Sar.), also ibid. 215, see ZA 34 116, cf. also Winckler Sar. p. 33:84 and 97, Lie Sar. 85; *aššumini šu-ḥu-ut libbim la ta-x-x-x* do not become angry on account of us (beside *luman libbim . . . la tarašši* line 15) KTS 4b:26 (OA, coll. K. R. Veenhof).

šuhû (fem. *šuhītu*) adj.; (mng. uncert.); EA.*

šuhû

ištēn eršu ušî hurāša šu-[ha(?)]-a u nar-kabtu šu-ḫi-tu ina hurāši (send) one ebony bed decorated(?) with gold and a gold decorated(?) chariot (and horses and textiles) EA 34:20f. (let. from Alašia).

šuhû see šu'û B.

šūhu (or šašūhu) s.; (mng. unkn.); MB.*

šumma . . . URU.KI.MEŠ ša ālik urkîti ina pani ša šu-ḫi ibaššû bîta šāšu . . . [l]ik-šîru if there are settlements of . . . , let them repair that temple JCS 6 144 Ni. 615 r. 16 (let.).

šūhu s.; (a small melon); lex.; only pl. *šūhāni* attested.

Ú.UKÚŠ.TUR.TUR = *šu-ha-ni* (for context see *qisšû* lex. section) Practical Vocabulary Assur 50.

šuhulhu s.; (a wool or textile); Nuzi*; Hurr. word.

13 *paḫussu* 3 MA.NA *x(-)šu-ḫu-ul-ḫu* (among stolen wool and textiles) JEN 125:6, see C. Gordon, RA 33 2.

The damaged sign (collated, copy accurate) after 3 MA.NA is either sîg or the initial syllable of the word.

šuhunni s.; (mng. uncert.); Nuzi*; Hurr. word; only Hurr. gen.(?) attested.

12 *mardātu* GAL.MEŠ-*du ša kulinaš* 2 *mardātu* GAL.MEŠ *ša tamkarḫu ša šu-ḫ[un-ni-we]* (see *kulinaš*) HSS 13 431:33 (= RA 36 204f.), cf. 20 *mardātu* TUR.MEŠ *ša šu-ḫu-un-ni-we* 13 *mardātu ša erši* ibid. 34.

Laroche Glossaire Hourrite 240.

šuhuppatu (*suhuppatu, šuhuptu, suḫup-tu, šahuppatu*) s.; boot(?); from OA, OB on; Sum. lw.; wr. syll. (with det. KUŠ) and ŠUHUB(ŠÚ.MUL), (KUŠ.)ŠUHUB(MUL); cf. *šuhuppu*.

šu-ḫu-ub (var. šu-ḫúb) ŠÚ.MUL = *šu-ḫu-up-pa-tu* (var. *-tum*) (var. *šu-ḫúp-pa-tú*) Ea I 349; šu-ḫ[u]-ub ŠÚ.M[UL] = [*šu*]-*ḫu-pa-tu* Ea II 281; šu-

šuhuppatu

ḫu-ub ŠÚ.MUL = *šu-ḫu-up-pa-tum* (vars. *šu-ḫup-tum, su-ḫ[u-u]p-tum*) S^b II 42; sú-ḫúb MUL = *sú-ḫúp-pu-um, sú-ḫúp-pa-tum* MSL 14 94:140:1f. (Proto-Aa); [*šu-ḫu-ub*] [ŠÚ.MUL] = *ša-ḫu-pa-tum* = (Hitt.) *iš-tap-pa-an-da* KBo 26 34 iv 10, see Otten and von Soden, StBoT 7 41 (S^a Voc.); [*kuš*].^{šu-ḫub}[š[Ú.M]UL] = [*šu*]-*ḫup* (var. *-ḫu-up*)-*pa-[tum]* (followed by types and varieties) Hh. XI 177, see MSL 9 199, dupl. von Weiher Uruk 52 v 1-5.

[*kuš*].e.sír kù *kuš*.[šuhub] za.gin.na.mu : [*šenu e*]lletu *šu-ḫu-up-pat uq-ni-i* BM 38593+i 11 (unpub., courtesy I. L. Finkel), cf. (Akk. broken) ibid. iii 37.

zunzunnatu = *še-e-nu, šu-ḫu-pa-tú* (var. *šu-ḫup-pa-tum*) Malku II 232f.; [*šallap*]ittu = *še-nu* KUŠ.ŠUHUB CT 18 9 K.4233+ ii 37.

a) in OA: 3 *šu-ḫu-pá-tum ša [zakkarî]* 10 *ša sinnišâtim* three pairs of men's boots, ten of women's RA 58 60 Sch. 4:6; *šu-ḫu-pí-ti-in kunukkîa* PN *naš akkum* PN is bringing you two boots under my seal Kienast ATHE 64:47; 1 *ištēnitin šēnin ša GN pūḫ šu-ḫu-pa-tim* (see *šenu* A mng. 1a-1') VAT 9281:12.

b) in OB, Mari, Rimah – 1' in gen.: *anumma x kaspam* KUŠ.ŠUHUB.ḪI.A *u x ša-maššammî* PN *uštābilakki* herewith I am sending you (fem.) one shekel of silver, boots, and thirty silas of linseed oil with PN TLB 4 68:9; 5 *tāpal* KUŠ.ŠUHUB . . . *ana LÚ.MEŠ Lullî ina* KUŠ.ŠUHUB *ša iškār* PN five pairs of š.-boots (issued) to men of GN from the š.-boots of PN's work assignment OBT Tell Rimah 195:1 and 4, also ibid. 196:1; 14 KUŠ *me-še-en* ŠUHUB 9 KUŠ *mešēnū* SAG 16 KUŠ *mešēnū* ARMT 22 324 iii 10, also ibid. 301:2', cf. KUŠ *mešēn* ŠUHUB KUŠ *mešēnū* SAG *patinnū kaballū* (and perfume should be delivered regularly to the king) ARM 18 27:13, cf. 2 *patinnū* I KUŠ *mešēn* ŠUHUB 4 KUŠ *mešēnū* SAG ARMT 22 167 r. 23', also ibid. 150:17', ARMT 23 43:15, for other refs. see *mešēnu* usage b.

2' varieties: KUŠ [*m*]-*e-š[e-e]n* ŠUHUB *ša* SAL ARM 18 22:15; 35 KUŠ *mešēn* ŠUHUB *ša aluzinnî* ARMT 22 324 iii 20; 2 [*tāp*]-*al* KUŠ *mešēn* ŠUHUB SAG 2 [*tāp*]-*al* KUŠ *mešēnî* SAG ibid. 112:6; I KUŠ *mešēn* ŠUHUB SAG 12 KUŠ *mešēnū* SAG 155 KUŠ *mešēnū*

šuhuppu

UŠ ibid. 324 iv 7, also ARMT 23 448:79, 449:89, 1 KUŠ *mešēn* ŠUHŪB SAG *šūlūtum ana bīt* ^dIM *ša Ḥalab* ARMT 23 535 iii 17, also ibid. 536:22; KUŠ *mešēn* ŠUHŪB SAG ARM 18 27:8, ARMT 22 314:3, 315 iii 2, ARMT 23 230:8, 378:1 (= MARI 5 368 and 399), 447:7, 448:48, 450:65.

c) in EA, Nuzi, MA: 10 ŠU KUŠ *šu-ḥu-up-pát-tum* ten pairs(?) of š.-s EA 25 ii 41, cf. 10 ŠU KUŠ.ŠUHŪB.MEŠ EA 22 iii 25 (both lists of gifts of Tušratta); eight women *itti* TÚG.MEŠ-*šu-nu itti* KUŠ *šu-ḥu-up-[pa]-ti-šu-nu . . . ana qāti* PN . . . *nadnu* entrusted to PN with their garments (and) their š.-s HSS 16 399:13, also (in similar contexts) ibid. 398:10 and 401:18; 3 *tāpalū* KUŠ *šēnū* 3 *tāpalū* KUŠ *šu-ḥu-pát-tū*.MEŠ Genava 15 18 No. 9:2, [*iltēn*] *nūtu* KUŠ *šu-ḥu-up-pát-tū* ibid. 15 No. 7:16 (all Nuzi); *iltēniātu* KUŠ *šu-ḥu-pa-tu* KUR <Ku>-*mu-ḥa-ia-tu* one pair of š.-s of GN style Iraq 35 13:18 (MA); a woman of the harem, without express permission, may not send for [KU]Š *šu-ḥu-pa-a-te* (var. KUŠ.ŠUHŪB) *u mim[ma šumšu]* AFO 17 274:43 (MA harem edicts), var. from YBC 7148:11', see Beckman and Foster, Sachs Mem. Vol. 5 No. 2.

For the logogram KUŠ.DA.E.SÍR/SIR in NA to be read *mešēnu*, see Stol, RLA 6 540.

Salonen Fußballbekleidung 46 ff.; Stol, RLA 6 539 f.

šuhuppu (*suhuppu*) s.; 1. wheel rim, 2. (uncert. mng.); NB; Sum. lw.; cf. *šuhuppatu*.

sú-ḥub MUL = *sú-ḥup-pu-um*, *sú-ḥup-pa-tum* MSL 14 94:140:1 f. (Proto-Aa); [gi.è]n.bar = *appāru*, gi.èn.bar.šuhub, gi.èn.bar.dùg.ga = *šu-ḥup-pu*, gi.[èn.bar].an.né.bir = *tu-bu-ú* Hh. VIII 19 ff.

1. wheel rim: bronze given to the smiths *ana mandītu ša šu-ḥu-up ša attari ša* DN for the mountings of the wheel rim of the *attaru* wagon of Irragal Nbn. 1012:4.

2. (uncert. mng.): see (probably denoting a reed marsh) Hh. VIII, in lex. section.

Salonen Landfahrzeuge 118 f.

šuginakku

šuhuptu see *šuhuppatu*.

šuhuraptu s.; (mng. unkn.); Nuzi*; Hurr. word.

6 LÚ.MEŠ *annūtu ašar bīt qarīti* [*ša šu-ḥu-ra-ap-ti* KI.MIN (= *inaššaru*) (these are) the six men who guard the storehouse of š. (parallels: *bīt qarīti ša kamari*, *ša kirī*, *ša* PN, *ša libbi āli*) HSS 16 356:25.

šuhurratu see *šahurratu*.

šuhurriš see *šuharriš*.

šuhurru see *šaharru* adj.

šuhurruru see *šuharruru* v.

šuhuršānu see *šuhuru*.

šuhuru (or *šuhuršānu*) s.; (a vessel); MB Alalakh.*

1 *šu-ḥu-ur ša i* (or read *šu-ḥu-ur-ša-ni*) KŪ.GI one gold š. for oil(?) (among zoomorphic vessels) Wiseman Alalakh 390:8, see Deller, Bagh. Mitt. 16 335 f.

šuhūru see *šahūru* A.

šuhutinnū see *šuhatinnū*.

šu'ibta s.; (a libation vessel or dipper); EA*; Egyptian (originally WSem.) word.

1 *kukkubu ša abni šu-i-ib-da šumšu* one glass jar, called š. (in Egyptian) EA 14 iii 61 (list of gifts from Egypt).

Lambdin, Or. NS 22 368.

šuginakku (*šuginakku*) s.; barber; MB, SB; Sum. lw.; wr. syll. and (LÚ) ŠU.I. GI.NA.

šu.i = *gallābu*, šu.i.gi.na = ŠU-ku Lu I 154 f.; lú.šu.i = *gallābu*, lú.šu.i.<gi>.na = ŠU-ku Igituh short version 236 f.

um.me.a nu.èš pa₄.šeš ù šu.gi.na.ku ki. a.tu₅.a.šè mu.ni.fb.ku₄.ku₄.ne zag.si.il. si.il.la₅.a.ni igi in.pà.pà.de.ne zag.sag.

šuilakku

du.a.ni.ta kir₄.šu.si.a.ni.ta igi [ba.an].du₃.du₃.ne : *ummānu nēšakku aḫu rabū u šu-gi-na-ku ašar ramku ušerrebušu mešrētišu upaqquadu ištu pāt qaqqadišu adi appi ubānātišu ittanaplasušu* the master (of the temple school), the *nēšakku* priest, the “elder brother” functionary, and the *š.* lead him (the priest to be initiated) into the room for the ritual bathing, examine his limbs, and look him over from the top of his head down to the tips of his toes Borger, BiOr 30 164:5f.

a) in lit.: *Gimil-Ninurta ana maḫar* LÚ.Š[U.I.G]I.NA [ēterub] *ugallibma kal pēr-tišu* PN visited the barber and had all his hair shaved off (to resemble a physician) STT 38:115 (Poor Man of Nippur), see Gurney, AnSt 6 154.

b) other occs.: (rations to) PN ŠU.I.GI.NA BE 15 120:9; as “family name”: PN DUMU^mLÚ.ŠU.I.GI.NA-*ki* PBS 2/2 116:8 (both MB).

For BiOr 10 14:11 see *šuginū* in *ša šuginē*.

šuilakku s.; (a prayer, lit. “of raised hands”); SB, NA, NB; Sum. lw.; pl. *šuilakkānu*; wr. syll. and ŠU.ÍL.LÁ/LA (usually with phon. complement) (ŠU.ÍL DN.KAM KAR 25 i 20, STT 55:25 and 49, ŠU.ÍL-*ku* KAR 252 i 78).

a) in lit. catalogs (associated or contrasted with other types of prayers): KI.^dUTU.KAM ŠU.ÍL.LA.KAM *u* DINGIR.ŠÀ. DIB.BA.[KAM] KAR 44:4 (Exorcist’s Manual); ŠU.NIGIN 47 ŠU.ÍL.LÁ.KAM.MEŠ a total of 47 *š.*-s (preceded by *balag* and *ér. šəm.ma* compositions) 4R 53 iv 29, cf. (heading the list of *š.*-s) ŠU.ÍL.LÁ.KAM.ME[Š] AŠ.[MEŠ] individual(?) *š.*-s *ibid.* iii 43.

b) in subscripts and colophons: [DUB X KAM] [ŠU.ÍL.LÁ].KAM.MEŠ-[*nī*] BMS 18:21, also Rm. 2,232 r. 2’, cited Mayer Gebetsbeschwörungen p. 26; [DUB X KAM É]N ŠU.ÍL.LÁ.KAM-*nī* BMS 47 r. 9; KA.INIM.MA ŠU.ÍL.LÁ DN.KAM BMS 1:28 and 52, 2:9 and 42, 3:9, 4:8 and 23, and *passim*, note wr. ŠU.ÍL.LA BMS 11:41, KAR 23 i 18, 25 iii 12, LKA 50 r. 11, (adding DN.k_e(KID)) BMS 18:18,

šuilakku

47:6, LKA 47 r. 5; KA.INIM ŠU.ÍL^dAG.KAM KAR 25 i 20; KA.INIM.MA ŠU.ÍL.LÁ DN DINGIR.ŠÀ.[DIB.BA.GUR.RU.DA.KAM] Loretz-Mayer Šu-ila 83:12’; [KA].INIM.MA ŠU.ÍL.LÁ ÉR.ŠÀ.ĤUN.GÁ.DN.KE_x 4R 55 No. 2 r. 6; KA.INIM.[M]A ŠU.ÍL.LÁ DINGIR.RA KA.DUĤ.Û.DA.[KAM] STT 200:82; KA.INIM ŠU.ÍL.LÁ.KAM *šibit tulē ša munatti* KAR 228 r. 12.

c) in rit. — 1’ in cultic contexts: LÚ.UŠ.KU.MEŠ *ikalla . . . niqiu inassah* ŠU.ÍL.LÁ.KAM í[L-*š*í] (the king) holds back the lamentation chanters, makes a sacrifice and recites the (appropriate) *š.* van Driel Cult of Aššur 135:20, see Menzel Tempel 2T 47; as soon as Anu arrives at the wharf of the Boat of Heaven LÚ.MAŠ.MAŠ.MEŠ *u* LÚ.TU.É.MEŠ ÉN *giš.má.gur₈ mu.un.u₅* ŠU.ÍL.LA.KE_x *ana^d Anum íl-ú* the exorcists and the clergy recite the *š.* (beginning) “he has boarded the boat” to Anu BRM 4 7:17; when Anu takes his seat on the dais of destiny [LÚ].UŠ.KU *izzazma . . .* ŠU.ÍL.LÁ.KAM *ina muḫḫi palag[gi inašši]* the lamentation chanter steps forward and recites the *š.* prayer (specified in the text) to the accompaniment of a lyre RAcc. 110:20; the high priest removes the curtain from before Bēl and Bēltija ŠU.ÍL.LÁ *annā ana Bēl inašši ana Bēl ikriba šuāti iqabbi* and recites the following *š.* to Bēl, blessing Bēl in these words RAcc. 134:220, cf. LÚ.UŠ.KU.MAĤ . . . en nir.gál.la [. . .] ŠU.ÍL.LÁ.KAM *ana* DN *inašši* *ibid.* 91:5, cf. also 103 iv 23; (at foundation ceremonies) *niqā aqqi . . . attāši* ŠU.ÍL.LÁ(var. omits .LÁ).KAM Lyon Sar. p. 9:60.

2’ in apotropaic context: [KA.IN]IM.MA *ša pan Šamaš* ŠU.ÍL-*ku inaššīma pašir* he recites the text of the prayer with raised hands in front of DN and he will be released KAR 252 i 78, cf. *ana pan Šamaš* ŠU.ÍL.LA *imannūma pašir* Dream-book 340 K.3333:3’; *ana pan Ištar nignak burāši* [tašakkan] *mihḫa tanaqqi* ŠU.ÍL.LÁ 3-*šú ta[mannū]* you set up a censer filled with juniper before Ištar, libate beer, and three

šuilakku

times recite the prayer (to Ištar) with up-lifted hands BMS 8:21, see Ebeling Handerhebung p. 62, cf. BMS 13:14; (when it is continually thundering) *nignak burāši ina* NE GIŠ.Ú.GÍR *tasarraq* [ŠU].ÍL.L[A-šu l]i-iš-ši-ma *šimāt* you scatter acacia coals upon a censer of juniper, he shall recite the š. prayer (to Adad), and it will be heard BMS 21:75 (coll. F. W. Geers), cf. *ibid.* 36:8.

d) in NA and NB letters dealing with exorcistic matters: *nēpešānu* ŠU.ÍL.LA. KAM-a-nu *malṭaru ša abnāti ša ana šarrūti tābi . . . bu'ānimma šūbilani* search for rituals, š. prayers, and lists of (magical) stones fit for royal use and have them dispatched to me CT 22 1:23 (NB let. of Asb.); NAM.BÚR.BI ḪUL DÙ.A.BI . . . ÉR.ŠĀ.ḪUN. GĀ.MEŠ *ša Nergal u šu-íl-la-ka-nu ša Nergal* LÚ.ENGAR *līpuš ina* ŠĀ NAM.BÚR. BI *u šu-íl-la-ka-nu liššaṭ[ir] umma* the (king addressed as) farmer should perform the universal namburbi, penitential psalms to Nergal, and the š. prayers of Nergal, it should be written as follows in the namburbi ritual and the š. prayers CT 53 8:2ff., see Parpola LAS No. 334, cf. *kī anni ina* NAM.BÚR.BI *u šu-íl-la-ka-nu liš-šaṭir* *ibid.* r. 6 (NB); *ina 7 ūmē* ŠU.ÍL.KAM-ni *ša ina pan ilāni mušīti u* NAM.BÚR.BI ḪUL DÙ.A.BI *issēniš ineppaš* during (those) seven days (both) the š. prayer cycle before the nocturnal gods and the universal namburbi are performed ABL 370 r. 1, see Parpola LAS No. 203, cf. ŠU.ÍL. LĀ.KAM.MEŠ *ša pan Sin u* NAM.BÚR.BI <ḪUL> DÙ.A.BI *issēniš ana mār šarri . . . lēpušu* ABL 23 r. 10, see Parpola LAS No. 185; 3 [Š]U.ÍL.LĀ.KAM.MEŠ *ša pan* [DN] 3 *ša pan Sin* 3 *ša pan* [DN₃] 2 *MIN ša pan MUL. KAK.SI.SĀ 2 MIN ša pan MUL Šalba[tānu]* *ibid.* 5; the king knows that *āšīpu* UD. ḪUL.GÁL-e *la tāba* ŠU.ÍL.LĀ.KAM *la inašši* it is not good for an exorcist to perform a š. prayer on a holiday *ibid.* 22; [Š]U. ÍL.LĀ.KAM.MEŠ [*ša pan*] *Šalbatānu* [. . .] *kajamānu* [*neppaš*] we are continually performing š.-s before Mars ABL 1401 r. 4,

šukāmu

see Parpola LAS No. 233; *ina* ITI.ZÍZ ŠU. ÍL.KAM.MEŠ NAM.BÚR.BI ḪUL *kišpi u ša di'i šibtu nētapas* (see *šibtu* A usage a-1') ABL 977:17, see Parpola LAS No. 218 (all NA); [. . .]-[ú] *līpušu u* ŠU.ÍL.L[A.KAM.MEŠ . . . m] *ala ibaššú itti* [lī]pu[šu] they should perform [. . .] and they should perform all existing š. prayers [for/to . . .] in addition Thompson Rep. 243:8 (NB).

Some of the refs. listed under usage c are possibly to be read *nīš qāti*, see *nīšu* B lex. section and mng. 2, and *našū* A mng. 6 (*nīšu*).

Mayer Gebetsbeschwörungen p. 25 ff.

*šū'inannakku (or *šuininnakku) For refs. wr. ŠU.^dINNIN, to be read as a Sum. lw. or as Akk. *qāt ištari*, see *qātu* mng. 1e-1'b'-2'' and *ištaru* mng. 1d.

*šuininnakku see *šū'inannakku.

šūitu see *šu'ētu*.

**šukammu see *šukkammu*.

šukāmu s.; scribal skill; OB, SB.

Nabû . . . rapša uzni tāmih qan tuppi āhizu šu-ka-mi (var. -me) Nabû, wise one, who holds the stylus, who has command of the scribal skill 1R 35 No. 2:4 (Adn. III), cf. *rapša uzni āšiši šu-ka-a-mu* (see *āšišu* mng. 1) ZA 61 50:42 and 44, cf. also [er]šū *palkū hāmim šu-ka-mu* Ebeling Handerhebung 110:7, restored from dupl. cited von Soden, ZA 61 63, [. . .] *uzni palkū . . . ša šu-ka-mu ham-mu* Rm. 569 r. 2; *Nabû . . . išrukšu šu-ka-ma* Nabû bestowed on him (Nabonidus) (knowledge of) the scribal skills CT 36 21 i 10, dupl. RA 11 110 i 10 (Nbn.); [. . .] *tuppāni mali šu-ka-mi* Lambert BWL 82:205 (Theodicy), restored from BM 47745, courtesy W. G. Lambert; the goddess Mama *massūtam šu-ka-am* expert in scribal skills HS "175" (= HS 1884) iii 12, also iii 9, cited von Soden, JNES 19 166 f. (OB).

šukannunu

šukannunu see *sukanninu*.

šukānu s.; ornament, jewelry; OAkk., SB, NA; cf. *šakānu*.

[šu]-ka-né-e-a za'nāku I (Gula) am adorned with my jewelry Or. NS 36 126:161 (SB hymn to Gula); 14 *abnē sammahūte tiqni ilūti šu-ka-ni* DN u DN₂ *aššatišu* (see *sum-muḫu*) TCL 3 391 (Sar.); *šumma ana sin-ništi iḫēma mimma šu-ka-ni-šá itbal* if (a man) has intercourse with a woman and carries off some of her jewelry JCS 29 66:3 (SB omens); *adu šu-ka-ni-šá adu* KI. MEŠ-šá (in broken context) BBR No. 68:12 (NA rit.); *ēzib šu-ka-an šarrūtišu ina* [. . .] he left his royal ornaments in [. . .] AfO 18 46:9 (Tn.-Epic); *lu ana dumāqisu lu ana šu-ka-an šābēš[u]* KAH 2 92:6 (Tn. II); 1 *su-ga-nu* KÜ.BABBAR *maškanat* KI.LAL. BI 15 GÍN KÜ.BABBAR one silver ornament is deposit, its weight is 15 shekels of silver MDP 2 p. 7 ii 12, 10 vi 8, cf. ŠU. NIGÍN I *su-ga-nu* KÜ.BABBAR *maškanat* ibid. 7 iii 10, 10 vii 5 (Maništušu Obelisk); note in absolute state: *šu-ka-an qerebša la inašši* (a future ruler) must not remove even one piece of adornment from it (my palace) AKA 247 v 30 (Asn.); with ref. to funerary offerings: *peti kimahḫu ersū šu-ka-nu-u* (var. -ú)-a the grave is open (for me), my ornaments are ready (to be put in) Lambert BWL 46:114 (Ludlul II); (the mourners) *šu-ka-ni-šú-nu išku[nu]* AnSt 8 52 iii 34 (Nbn.).

šukaru in *šukarumma epēšu* v.; (mng. uncert.); Nuzi*; Hurr. lw.

šumma GIŠ.SAR *ša manni ina berišunu šé-ḫé-er ù šu-ka₄-ru-um-[ma DÛ(?)]* if the orchard of one of them is small (as the result of the exchange), he (or: they) will . . . BM 102355:9 (courtesy M. Maidman); *ip=lišunu šu-ka₄-ru-um-ma ipušu* (for context see *iplū* mng. 2a) JEN 249:6.

*šuka'unu see *šukēnu*.

šukēnu

šukbusu s.; ramp; SB; cf. *kabāsu*.

amēla šuātu ina UGU *šuk-bu-si tušzaz qāssu tašabbatma* [. . .] *ana pani* ^dŠamaš *tušadbabšuma* you position that man upon the ramp, take his hand, and have him recite [. . .] to Šamaš (and he prostrates himself) LKA 141 r. 7, also KAR 223:17, KAR 90:15, see TuL p. 118, parallel K.9680:8.

šukdu (or *šuddu*) s.; (mng. unkn.); SB.*

šu-uk-du AN.TA.MEŠ [. . .] *šu-uk-du* KI. TA.MEŠ [. . .] STT 74 r. 29'f. (prayer).

šukēnu (*šuka'unu, *šuhehunu) v.; 1. to prostrate oneself, 2. to submit, to do obeisance, 3. to make submit; from OAkk. on, Akkadogram in Hitt.; III *uš-kēn* and *uškin* (OAkk. *uška'en*, Ass. *uš-ka'in*, Nuzi, Bogh., RS *uš(te)heḫin*, *ulteheḫin*, etc.) — *uškēn* (Ass. *uška('a)n*), III/2; wr. syll. and KI.ZA.ZA; cf. *muškēnu*, *muštaškinu*.

ki.su.ub = *šu-ke-nu*, ki.za.za = MIN, ki.za.za.bi = *šu-ke-en-šu* Izi C ii 18 ff., cf. [ki.su.ub] = [*šu-g*]e-e-nu = (Hitt.) ḫi-in-ku-[u-wa-ar] KBo 26 19:6, [ki.za.za] = [*šu-g*]e-e-nu = (Hitt.) MIN-pát ibid. 7; KA×KU^{su-ub-MIN} KA×KU = *šu-ken-nu*, *bulḫu* SUM-nu CT 18 30 iv 25f. and dupl. RA 16 167 iv 29f. (group voc.).

en ^dNin.urta.me.en mu.pà.da.mu.šè kir₄ ki.su.ub ḫa.ma.ab.<ak>.ke_x(KID).e.ne (var. kir₄išu ḫal.ra.g[ál.le.ne]): *bēlu* ^dMIN *anāku ana zikir šumija liš-ke-nu-ú-ni* I am the lord Nin-urta, let them prostrate themselves at the mention of my name Angim IV 9 (= 161); *ám.kur.za.ra ki.a ḫé.su.ub: ina šadika lu tuš-ke-na* in your mountain land you (alabaster) have prostrated yourself to me Lugale XII 6 (= 518); kur.kur.ra kir₄ ki.su.up.pa.[n]i kir₄ šu ḫa.ra.ab.tag.ge: *mātātu ina šu-ke-ni appa libbinakunūši* may all the countries humble themselves in prostration before you (stones) ibid. 33 (= 545); *fbáral.ga.na ki mu.na.ni.ib.za* (var. [k]i.a mu.un.ni.ib.za): [*ina p*]arakkīša *uš-te-ke-ni* (Nusku) prostrated himself at her throne STT 152:2f. + 153:4f. and dupl., see Civil, JAOS 103 53:47; [sar.um.gi] [lugal] . . . ^dDa.gan.ra ki.a mu.na.za šud_x mu.[na.rá]: [Sar-ru-gi] [LU]g[AL] . . . *ana* ^dDagan *uš-ga-en ikrub* King Sargon prostrated himself to Dagan and prayed AfO 20 38 v 18 = vi 22, also 49 xiv 21 (Sargon);

šukênu

<ki> he.li.ib.za.za.an.ne : li-iš-ke-nu-ni-ik-ku
Labat Suse 1 iv 17.

[ba]-[la]-šu, [a]-nu = šu-ke-nu An IX 89f.;
[tu-u]š-ka-a-na 5R 45 K.253 vii 6 (gramm.).

1. to prostrate oneself – a) before gods – 1' with the king as subject: *ana bāb* DN [ina ka]šādi šarru ana bīt ili [er]rab uš-ka-an iggar[rar] šēhāte ana pan Aššur uš[ar]a ana parakki elli uš-k[a-a]n iggar-rar when he arrives at the DN-gate, the king enters the temple, prostrates himself (and) rolls (in the dust), lights the censers before Aššur, prostrates himself at the holy dais (and) rolls (in the dust) MVAG 41/3 8 i 31f. (MA rit.); *ina bāb ekurri ašriš uš-kin-ma niqēšu ušamhira uqa'iša qišāte* at the gate of the temple I bowed humbly (in prayer), I offered sacrifices to him (and) bestowed many gifts WO 4 32 v 5, cf. *ibid.* vi 2 (Shalm. III); *nu-uš-ke-nu [itti ahāmeš]* (in my dream) [together] we prostrated ourselves (at the gate of Anu, Enlil, and Ea) Bab. 12 pl. 9 K.8563:4, see Kinnier Wilson Etana p. 108; *šarru ana papāha Antu illakma [uš]-kin-ni DN₂ . . . ultu šub-tišina ina makkītu ša nāmurtu šarri iteb-bānim* the king goes to Antu's chamber and prostrates himself, DN₂ (and other goddesses) leave their seats (for the procession) in the towboat which is the king's gift RAcc. 100 i 14; *šarru išt[u] antalū uttammeru ana šūti uš-ken* the king prostrates himself toward the south as soon as the eclipse clears CT 45:7, cf. *ibid.* 6a r. 5, *ina ašar puzri amat liš-ken* *ibid.* 5:18, *ina maḥar MUL.UD.KA.DU₈.A MUL Zuqa-qīpu uš-ken* *ibid.* 33, see KB 6/2 42ff.; note: *šarru limtessi . . . mē lishuḫ GAR-in (= liškēn?)* the king should wash himself, sprinkle water, (and) prostrate himself 4R 33* i 4 (hemer.); [ša]rru KI.ZA.ZA-ma BiOr 30 181:91, also, wr. *uš-ke-en* *ibid.* 169 iii 21 (foundation rit.); *ina bīt Sin . . . [. . .] uš-kin-nu* Grayson Chronicles 120:8 (Antiochus Chronicle).

2' other actors: *enūma bārū bira ibarrū egubbā lirmuk b[ēl arn]i . . . ina imni bārē*

šukênu

liš-ken u kīam liqbi when the diviner wants to perform divination he should bathe in holy water, the sinner should prostrate himself to the right of the diviner and say the following BBR No. 11 r. i 17; *bēl niqē qāssu inaššīma utnēn uš-ke-en-ma . . . nignaqqa unakkarma uš-ke-en-ma iššir* the one performing the offering raises his hand, prays, prostrates himself, then removes the censer, prostrates himself, and straightens(?) BBR No. 1-20:89ff., 93, 96, 188ff., cf. *egubbā tanandi [tuš]-ki-en teššir* *ibid.* 100; KAŠ.SAG *tanaqqīma tuš-ken tazazma* you libate beer and prostrate yourself, you stand up and (recite the incantation) AAA 22 48 iii 12; KI.ZA.ZA-ma DU₆+DU-ma BA 10/1 106 No. 25:5; KAŠ.SAG *tanaqqīma tuš-ken* 4R 25 ii 19, wr. *tuš-ke-en* BBR No. 1-20:111, wr. *tu-uš-ken* KAR 230:23, *tu-uš-kēn* KAR 25 iii 19; [kīma ann]ā tētepšu uš-kin 4R 60 r. 23, cf. [ina daltī] ša bāb sabbī uš-kin *ibid.* 29, see RA 49 40 r. 10 and 16; *riksa tapaṭṭarma tuš-ken* you remove the ritual arrangement and prostrate yourself BBR No. 46-47:14, also AMT 94:9:5, LKA 114 r. 16, Farber Ištar und Dumuzi 59:51; *qātēka tanaššīma šiptu . . . 3-šū ana maḥar egubbī tamannūma tuš-ken* you raise your hands and recite the incantation three times in front of the basin for holy water and you prostrate yourself BBR No. 31-37:21, cf. *ibid.* 32, No. 38:6, cf. *šipta 7-šū tamannūma tuš-ken*(var. -ke-en) KAR 144 r. 14 and dupls., see RA 49 182, var. from Lenormant Choix 99:12, also Or. NS 40 149:24 (namburbis), *tuš-ken-ma tattallaka* BiOr 30 178:7, cf., wr. *uš-ki-in-ma* BMS 62 r. 30, see RA 48 10; ŠU.ĪL.LÁ 3-šū [x]-[. . . KI]. ZA.ZA you recite the šuilla prayer three times and prostrate yourself Loretz-Mayer Šu-ila 14:44, see Ebeling Handerhebung 62:40; *tašemme Šamaš suppā sulā u karābi šu-kin-na kitmusu lithušu u labān appi* you accept, O Šamaš, prayer, supplication, and benediction, prostration, kneeling, ritual murmurs, and obeisance Lambert BWL 134:131; 3-šū *iqabbīma u alaktašu idabbubma uš-ke-en* he recites (this) three

šukênu

times and recounts his situation, he prostrates himself CT 39 27 : 11 (namburbi), see Or. NS 36 11 : 14; *ina* [*supê*] *šu-ke-ni aktanar-rabkunūši* I continually pray to you (pl.) in supplication and prostration STT 73 : 111; *kî ša . . . appi la ênû šu-kin-ni la amru* like one who does not bow down, is not practiced in prostration Lambert BWL 38 : 14 (Ludlul II); *3-šú tamannūma . . . tuš-ki-in-ma* LKA 25 ii 19; [*šiptu an*] *nîtu 3-šú tušadbabšu sinništū šî tuš-kin-ma* KAR 223 r. 8; *3-šú iqabbīma* KI.ZA.ZA STT 231 r.(!) 25; *3-šú tušadbabšu* KI.ZA.ZA *šammu annā išattīma* KI.ZA.ZA *kiam iqabbi . . . [šamm]u balāti ša beltija altati . . . u abtalut 3-šú iqabbīma uš-ka-na* you have him say (the incantation) three times, he prostrates himself, he drinks this medicine and prostrates himself, he says the following: "I have drunk the herb of life of my lady and I am cured," he says (this) three times and he prostrates himself KAR 73 : 28 ff., cf. AMT 15,3 : 11; *lām mūši ina namāri* ZI-*ma tuš-ki-in-ma* before dawn you(?) get up and you prostrate yourself LKA 79 : 5 and dupl. KAR 245 : 3, see TuL p. 67; *šumma amēlu ina* KI.ZA.ZA-*šu . . . [egirru ip]ulšu* CT 39 41 : 2 and dupl. CT 40 9 r. 34 (SB Alu), cf. K.10755 : 1 ff.; [. . . *ana*] *imitti u šumēli uš-kin amēlu šū ilšu hadiš* CT 39 42 K.2238+ i 6, cf. ibid. 2, 4, and 5; *ina šu-ken-ni-ka . . . taslitka sullēka suppēka [niš] qātēka lišamgiri ana bēl bēlē* (see *magāru* mng. 8) K.3446 + r.(?) 10; *1 sassurta . . . ana maḥar Pū-lišānu išakkan uš-ka-an* KAR 139 : 9 (NA), see Oppenheim, *History of Religions* 5 250 ff.; as Akkadogram in Hitt.: *UŠ-KE-EN* KUB 7 3 : 5, KBo 11 47 i 13, *UŠ-GE-EN* KUB 32 101 : 2; *UŠ-KE-EN-NU* KUB 25 44 ii 24, KUB 41 46 ii 11, KBo 17 30 r. iii 5, 9, and passim in Hitt., see Ehelolf, *StOr* 1 9 ff.; note the proscription of proskynesis: *KAŠ.SUR.RA tanaqqi ul tuš-ken niḡnak kanakti ina šumēli bābi ana DN tašakkan karāna tanaqqi ul tuš-ken* (on the day the lunar eclipse occurs) you libate *mihḫu* beer and do not prostrate yourself, you set up a censer (burning) *kanaktu* aromatic for Enlil to the

šukênu

left of the gate, you libate wine and do not prostrate yourself CT 4 5 : 5 f., see KB 6/2 42, cf. *la tuš-ke-en* 4R 25 ii 37, NU KI.ZA.ZA LKA 123 : 3 and STT 231 obv.(!) 12, *mihḫa tanaqqīma la tuš-ken minātu annītu ana maḥar Ištar 3-šú tamannu* KI.ZA.ZA-*ma ana arkika la tappallas* (see *minātu* mng. 3) STC 2 pl. 84 : 110, see Ebeling *Handerhebung* 136; [*annā*] *iqabbīma* NU KI.ZA.ZA LKA 108 : 3; *3-šú šigū išassi ul uš-kin* Köcher BAM 237 i 12, cf. ibid. 13, KUB 37 72 r. 2.

b) to a particular deity: *kīma erē-bijama ana bīt Dagan ērumma ana Dagan uš-ke-en ina šu-ke-ni-ia Dagan pišu iptēma kīam iqbēm* when I arrived, I entered the temple of Dagan, I prostrated myself to Dagan, as I was prostrating myself Dagan opened his mouth and said the following to me RA 42 128 : 15 (Mari let.), see WO 1 398; *ana* GN *nubatt[am] ikšudamma [maḥar] Dagan uš-ki-[i]n* ARM 3 44 : 14; *kīma šar-rum ana Kiš isniqam ana É^dZa-ba₄-ba₄ irub uš-ke-en-ma* when the king arrived in Kiš, he entered the temple of DN and prostrated himself AUAM 73.3192 : 15 (unpub. OB let., courtesy W. van Soldt); *šar[ru er]rab ina IGI Aššur uš-ka-na* Or. NS 21 137 : 5 (NA rit.), see Menzel *Tempel* 2 T 43; *ana DN DN₂ palhiš uš-kin-ma* I humbly prostrated myself before Enlil and Ninlil TCL 3 9 (Sar.); *ana pan Šamaš [u]š-kin-nu* (after they killed the bull) they prostrated themselves (in prayer) before Šamaš Gilg. VI 155; *ikmīs uš-kin ittaziz* (Atra-hasīs) bowed down, prostrated himself, stood up Lambert-Millard *Atra-hasīs* 122 : 3; *šu-ke-na-ši* prostrate yourselves (gods) before her (Ištar) AfO 19 54 : 216 (prayer to Ištar); *ina šērīm ana ilišu* KI.ZA.ZA-*ma testīssu šemāt* in the morning he prostrates himself before his god and his prayer will be heard Köcher BAM 315 iv 31 and dupl. 316 i 24; *šiptu annītu 3-šú ina maḥar Ištar tamannūma uš-ken mala libbašu šabtu idabbub testīssu šemāt* you recite this incantation three times before Ištar and then he prostrates himself, he relates whatever is af-

šukênu

flicting him and his prayer will be heard 4R 55 No. 2:20, cf. KAR 90:18, cf. also *ibid.* r. 12 and 14, see TuL p. 118f., cf. also AMT 72,1 r. 26, TSTS 1 7:18, STT 231 r.(!) 12; (the king makes offerings) *ina šērim ana [Ninurta u Gu]a ina mušlāli ana DINGIR.MAḪ ina kala ūmi [ana] Adad ina barārīti ana Ištar liš-ken* 4R 33* ii 47; the priestess *ana Ea tu-uš-ḫé-ḫa-an* Arnaud Emar 6 370:83; *šarru . . . niqē inaqqi ana Šamaš . . . liš-ken* *ibid.* iii 23, also Bab. 4 104 ff.: 12, 25, 31, 37f., *WR. liš-ke-en* *ibid.* 29, dupls. CT 51 161:6, 22, 28, cf. 5R 48 iv 8, KAR 178 r. iii 62, STT 302:1 ff., 303:5, and *passim* in *hemer.*, also cited ABL 1396:12, see Parpola LAS No. 71, Thompson Rep. 151 r. 4, cf. *ana Ea liš-ken* LBAT 1580 section 2 col. iii (Aquarius), note *ana Ad[ad] la uš-k[en]* he should not prostrate himself before Adad *ibid.* col. v (Aries), see Weidner *Gestirn-Darstellungen* p. 35; *ana pan nāri K[I.Z.A.Z]A 3-šú kām taqabbi* you prostrate yourself before the river (and) say three times as follows LKA 123:11.

c) before a person of higher status: *ina elē šarri ana GN irbiša šarra umahḫir u maḫar šarri uš-ki-[in]* when the king came to Sippar, I presented its *irbu*-tax to the king and I humbled myself before the king PBS 7 83:27; *inūma PN illakam ana panišu nu-uš-ki-in* when PN comes we will prostrate ourselves before him ARMT 13 29:22; 2 *mārū šipri awīl Elamtim [ana lib]bi mātīm ikšudunim[ma anāku(?) ana panišu]nu ušima uš-ki-in* two messengers from the ruler of Elam arrived in the interior and [I(?)] went out and prostrated myself before them ARM 14 122:12; *[ana mīnim H]ammurapi [ana pan]īni la ušēmm[la u]š-ki-in-ma alpam u imm[ēram l]a iqqi* *ibid.* 19; *ana šēpē abija . . . uš-kē-en* Wiseman Alalakh 115:6; PN is illegally holding my district *ina arkišu altannassi ana šarri uš-tu-ḫé-ḫi-in* I repeatedly make claims against him, I appeal to the king JEN 321:8, see Or. NS 11 344 f., cf. PN *ana šarri uš-te-ḫi-x-in* SMN 2380:6 (let.); PN *ana pa[ni]* PN₂ *u[š]-te-ḫé-*

šukênu

<ḫi>-in PN made an appeal before PN₂ AASOR 16 71:2 (translit. only); *mā jamattu [pāḫ]assu luka'il uš-ka-nu iggarraru* (the king declares to them) "Everyone may retain his office," (and) they (the reappointed officials) prostrate themselves and roll (in the dust) MVAG 41/3 14 iii 13 (MA); *uš-kin-ma iššiq qaqqaru maḫaršu* he prostrated himself and kissed the ground before him (the king) STT 38:73 (Poor Man of Nippur), see Gurney, *AnSt* 6 152; *liplahuma . . . [š]unu li-iš-ke-e-nu* KBo 19 98 side B 19 (*šar tamḫārī*); DIŠ KL.MIN'-*ma mītu uš-kin-šú* if ditto (he descends into the nether world) and a dead person prostrates himself (in front of) him Dream-book 328 i 81; (if in his dream) *ina muḫḫi šinātišu uš-kin* he prostrates himself in front of his urine *ibid.* 310 ix+14; said of gods: *Adad uš-kin ilqe tērtu* Adad prostrated himself (and) took instructions RA 46 34:33 (SB Epic of Zu); *uš-kin-ma iššiq qaqqara šapalšun* he (Gaga) prostrated himself and kissed the ground at their feet En. el. III 69, cf. *[pa]hruma Igigi kališunu uš-kin-nu-uš Anunnaki mala bašū unaššaqu šēpēšu* *ibid.* V 85, *šunu uš-kin-nu* *ibid.* VI 96; *[uš]-kin-nu-šu-ma ilū iqabb[ūniššu]* the gods prostrated themselves before him and addressed him *ibid.* V 149; *ilū rabāti uš-kin-nu-ni i[kmisuni]* KAR 306:16, cf. *ibid.* 15, *ul uš-ki-na ul ikmī[sa . . .]* *ibid.* 17.

2. to submit, to do obeisance – a) to submit, to appeal – 1' in OA: *uš-kā-in ana ṭuppim ša dīn kārim šahir rabi* I herewith submit to the tablet with the verdict of the primary assembly of the *kāru* BIN 4 106:3; *uš-kā-i-in ana ṭuppim ša Ālim u rābišim ša bēlija* I herewith submit to the tablet of the City and the attorney of my lord BIN 4 114:19, also MVAG 35/3 No. 325:20, OIP 27 60:9, cf. *nu-uš-ka-in ana ṭuppim ša Ālim u rābišim* Kienast ATHE 23:10, *uš-kā-<in> ana rābišim u bēlija* CCT 1 49b:17, see Larsen *The Old Assyrian City-State* 167 and 187, *WR. uš-kā-i-il* BIN 6 211:21; 20 MA.NA.TA *ēmudu a-šu-mi arnika uš-kā-i-*

šukênu

ma [u]š-kà-in arrutum [ša]knaṭma [pa]ā-ram [la] imu'u (see *arnumng.* 1a-1') BIN 4 84:5f., see Larsen *The Old Assyrian City-State* 190 n. 89; *maḥar* PN u PN₂ *tù-uš-kà-i-nam umma attama* TCL 4 87:49.

2' in Bogh.: *u ana Aššurāi arad abišu ša mandattu [a] inaddinu ana panīšu ul-te-ḥé-ḥi-in* he submitted to the ruler of Assur, his father's subject, who does not give tribute KBo 1 3:7 (treaty), see BoSt 8 38.

b) to do obeisance (in the greeting formula of letters) — **1'** in MA: letter of PN to PN₂ *ul-ta-ka-in ana dīnān bēlija attalal* I do obeisance, I go ever as a substitute for my lord JCS 7 135f. No. 62:3, 63:3, 64:3 (all Tell Billa), cf. KAJ 302:3, AfO 19 35 VAT 8851:4, cf. [*n*]u-*ul-ta-ka-in* AfO 13 122:4.

2' in Bogh., RS, Emar, and EA: *ana* PN u PN₂ *um[ma]* PN₃ *ul-tu₄-ḥé-ḥi-in lu šulmu* Güterbock Siegel 2 36:3; *ana šēpē bēlija uš-ḥé-ḥi-in* I do obeisance at the feet of my lady (the queen of Ugarit) Ugaritica 5 48:5, cf. *uš-ḥé-ḥi-in* Syria 10 pl. 76 No. 1:4, No. 2:4 (RS letters); *ana šēpēkunu uš-ḥé-ḥi-in* Arnaud Emar 6 266:23, cf. *ibid.* 265:7, also *uš-ḥé-ḥa-nu* (var. to *imaqquṭu*) *ibid.* 369:44; *ana šēpē šarri bēlija 7-šu šī-bi-ta-AN uš-ḥé-ḥi-in* at the feet of the king, my lord, seven times and seven times I prostrate myself in obeisance EA 221:7, also 242:8, 222:6, 223:6, 235:8, cf. wr. [*a*]s-*ḥi-ḥi-en* EA 214:6, wr. *iš-ti-ḥi-ḥi-in* EA 302:10; *lu iš-ta-ḥa-ḥi-in kabattumma u šēruma* EA 320:13, 324:8, and passim, wr. *iš-ti-ḥa-ḥi-in* EA 301:10, and passim.

3. to make submit: *muš-ta-aš-kin kib-rāt arba'i* the one who brings about the submission of the four quarters 5R 33 i 40 (Agum-kakrime).

For ARM 10 84:10 and 38 see *taqānu*.

M. Gruber, *Aspects of Non-verbal Communication in the Ancient Near East* 162–171. For the verb morphology see A. Heidel, AS 13 37–46.

šukkallūtu

šukinnū s.; homage(?); SB.*

eli kadrê ša kal šatti šá ina šu-kin-né-e ina ipat mātitan ḥiṣib šadāni . . . ana ilāni rabāti . . . ušēribšunūti I brought in for the great gods (gold and silver) in excess of the presents for the whole year, which (come) from š., from the tribute of all lands, (and) the produce of the mountains VAB 4 282 ix 15 (Nbn.).

Probably identical to the infinitive *šukênu*.

šukitu s.; (mng. uncert.); Nuzi*; Hurr. word.

iltēnūtu magarru WA-zu-uh-ri 1 *šu-ki-tum u* I ANŠE.KUR.RA one set of . . . wheels, one š., and one horse HSS 15 167:18 (= RA 36 140).

Possibly a type of wagon or part of the associated equipment. Compare *šukituhlu*.

W. Mayer, UF 8 212f.

šukituhlu s.; foot soldier(?); Nuzi; Hurr. word.

5 *šimit[ti]* 5 LÚ.MEŠ *ša* ANŠE.KUR.[RA] 16 LÚ.MEŠ *šu-ki-tu[h-lu]* HSS 15 54:3, cf. (also beside mounted soldiers) 13 LÚ.MEŠ *an[nū]tu* ANŠE.KUR.RA-*šu-nu malū* 10+[x] LÚ.MEŠ *annātu šu-ki-tu[h-lu]* these 13 men have a full complement of horses, these x men are foot soldiers(?) HSS 15 29:39 (= RA 36 195), cf. PN *šu-ki-tu[h-lu ša qāt* PN₂ *ibid.* 14, 26 and 36; 18 LÚ.MEŠ *šu-k[i-tu]h-lu itti unūt[išu]nu itti* ŠEŠ.MEŠ-*šu-nu la illikuni* HSS 15 28:39 (= RA 36 194); PN *šu-ki-tu[h-lu la illika* PN₂ *šu-ki-tu[h-lu la illika ša qāt* PN₃ *ibid.* 1f. and passim in this text; 13 LÚ.MEŠ *šu-ki-tu[h-lu]* HSS 15 30:11.

H. Lewy, Or. NS 28 3; W. Mayer, UF 8 212f.

šukkallu see *sukkallu*.

šukkallūtu see *sukkallūtu*.

šukkammu

šukkammu s.; (mng. uncert.); NB.*

ina UD *eššešē kī* UN.MEŠ *šu-uk-kám-mu* PN *a[na]* ^{PN₂} DAM-[*šú i*] *nandin* PN will give (provisions of food) to ^{PN₂} his wife, (and salt and spices) on the day of the monthly festival, as *š.* (for?) the retainers (or: as (to) *š.* retainers) CT 55 133:5; *ana* 2 SĪLA *x* 2 SĪLA *nap̄tu* PN *ana šu-ka-mu* [. . .] PN LÚ.SIMUG SUM-*in* CT 55 340:6.

In EA 242:10 and ZA 63 71:25, ŠU.KAM.MA/MI is a log. for *erištu*, see Moran, JCS 31 247f.

šukkû v.; to cleanse; Bogh. lex.*

GŪ.GIL.an.na^{da-fr1} = *šu-uk-ku-u* = (Hitt.) gul-ku-le-eš-ki-iz-zi Erimhuš Bogh. A iv 17.

Var. of *zukkû*, see Güterbock, MSL 17 114 note to iv 17.

šukkultu s.; dregs, scrapings; SB; cf. *šukkulu*.

Have you seen him whose ghost has no one to care (for him)? I have seen (him) *šu-ku-la-at diqāri kusipāt akali ša ina sūqi nadā ikkal* he eats the scrapings from the pots, crumbs tossed out into the street Gilg. XII 153, corr. to *šu su.ub.bé* (var. adds *utúl*) [*ninda.pad.pad*] *gub.ba sila šub.ba i.kú.e* Shaffer Sumerian Sources 94:294, var. from *ibid.* 97 U.16878:15, see Deller and Watanabe, ZA 70 211 ff.

šukkulu v.; to wipe, rub, polish; from OB on; II, II/2, II/3; cf. *šukkultu*.

zabar KŪ.GI.ga.gin_x(GIM) *u.me.ni.dadag zabar* (var. GAL) *kù.babbar.ra.gin_x šu u.me.ni.su.ub.su.ub*: *kīma qē hurāši nummiršuma kīma qē kaspī šu-kil-šu-ma* burnish him like a gold vessel, polish him like a silver vessel 81-2-4,196 r. 7'-10' (*bīt rimki*, courtesy R. Borger), var. from W.23273 iv 19f., cited ZA 70 210 n. 7; *dug.bur i.nun.na.gin_x u.me.ni.su.ub.su.ub*: *kīma pūri himēti liš-ta-kil* let him be scrubbed like a vessel for ghee CT 16 11 vi 36f., but (erroneously) *ú-šak-lil* CT 17 25:41; *dug.bur i.nun.na.gin_x u.me.ni.su.ub.su.ub*: *kīma pūr himēti liš-tak*(var. -*ta*)-*kil* Šurpu VII 83.

a) to wipe out a vessel: *bētānu ša diqāri ina šuḥatte tul-ta-na-kal* you re-

šukkušu

peatedly wipe the inside of the pot with a *šuḥattu*-cloth Ebeling Parfümrez. p. 38 ii 16, also p. 20f. ii 3 and 20, *ibid.* p. 19 KAR 140:16 (all MA), cf. (in broken context) *šak-ku-lu* *ibid.* pl. 36 i 11 (NA); see also lex. section.

b) to wipe away tears: *ina si-gi ša tabripi ú-šá-kal dimāteša* he wipes away her tears with the hem of (his) red wool garment TIM 9 54 r. 13 (NA lit.), cf. *dī'ā-tija šá-ak-ki-il* ABL 1149 r. 10 (NA), *dī-mātija šu-uk-ki-il* ARM 10 92:8; *dimātija šu-ki-il* Whiting Tell Asmar 12:45.

c) to wipe someone's feet as a gesture of humility: *šarrāni. . . ina libbi ziqnišunu* KUŠ.DA.E.SIR-*ka lu-šak-ki-lu* may (all) kings wipe your shoes with their beards Iraq 20 182 (pl. 37) No. 39:30 (Nimrud let. of Sar.), see Postgate, Iraq 35 22, cf. (the people) *ina ziqnišunu šepēšu ú-ša-ak-ka-lu* will wipe his (the king's) feet with their beards YOS 10 33 iv 8 (OB ext.).

d) other occs.: *šumma kalbu ana muḥḥi amēli qinnassu ú-šá-kil* if a dog wipes its rear against a man CT 38 50:60 (SB Alu); *šumma amēlu qātīšu ina igāri ú-šak-[kil]. . . šumma amēlu qātīšu ina TŪG-šú* MIN if a man wipes his hands on a wall, if a man wipes his hands on his garment AFO 18 77 K.1562:8f., see Deller, ZA 70 226; *ša* (var. *ana*) *šaptiki šu-uk-ki-il* wipe your lips KUB 39 71 ii 6 and dupls., cf. (uncert.) UZU *la-bá-ak-ki ú-ša-ak-ki-il* *ibid.* 82:11, see Goetze, JCS 18 95.

Deller and Watanabe, ZA 70 198 ff.

šukkuptu s.; (mng. unkn.); lex.*

[. . .] = *šu-uk-ku-kup-tum* Nabnitu O 76f.

The reading is based on the preceding entries *ukkupu* and *itkupu* (see *ekēpu* lex. section).

šukkušu adj.; wild(?); lex.*

KA.KA.kala.BAD = *šu-ku-šu* (vars. [su].kal. kal = *ak-šu*, [x].kal.kal = *šam-[ru]*) Erimhuš I 278 (formerly Erimhuš Imgidda A 6'), replaced in Erimhuš Bogh. A iv 15 with *ka.zu.kal.la*^{qa-zu-gal-la}

šukku

= *šu-up-pu-u* (var. *šu-uk-ku-u*) = (Hitt.) *šu-up-pi-ia-u-wa-ar*.

See also *akšu* and *šakšu* lex. sections.

šukku v.; (mng. unkn.); NA*; II, III.

[ú-gu-nu] U.DAR = *šuk-ku-tum* A II/6 iv A 146; KAS₄.KAS₄ *šu-GU-du-um* Proto-Izi I 435.

[GIŠ.GI]GIR(?) .MEŠ *ša TA EDIN ú-šá-áš-ka-tu-nim-ma ana* (var. adds *libbi*) *āli ušerrebu Nabû šú* [the chariots?] which they . . . from the open country and bring into the city, it is Nabû TIM 9.59:8 (= Sumer 13 117), var. from dupl. LKA 71:7, see Matsushima, *Orient* (Japan) 15 5ff., cf. *ša ú-šá-áš-kāt-u-ni* CT 15 44:23; PN 40 MA. NA KÙ.GI *ina panišu sanniqšu hurāšu ša-áš-ki-ta ina* GIŠ.GIGIR-*ka šukun* PN has forty minas of gold with him, check it, . . . the gold, and put it in your chariot Tell Halaf 7:6.

šuklū see *šuglū* adj.

šuklultu s.; perfection, completion, complete form; SB; cf. *šuklulu* v.

^dNin. *šu.du₇* = *Bēlet-ilī Ištar* NIN *šuk-lul-ti*, [^dx. *šu.du₇* : MIN MIN *šuk-lul-ti me-lam-me* CT 25 30 K.2109+ r. i 4 and 6 (list of gods), restored from K.7041, etc. (courtesy W. G. Lambert).

šuk-lul-tú // *lānu* Lambert BWL 54 line i (Ludlul III Comm.).

a) of the human body: *šuk-lul-ti mīti ana šuk-[lu]l-ti mīti mašil* the form of (this figure of) the dead man is identical to the form of the dead man Laessøe Bit Rimki 37:7 and dupl. STT 76:7; *šuk-lul-ti pagrija la'buma* the (earlier) perfection of my body is afflicted BMS 12:53 and dupls., see von Soden, *Iraq* 31 87, cf. *šuk-lul-tum pagrija iš-ta-at*-. . . Lambert BWL 54 line i (Ludlul III), for comm., see lex. section.

b) of objects, artifacts: *sikkat karri hurāši kaspi u siparri ana šuk-lul-ti-ši-in almāšinātima* to finish them (the doors) to perfection, I bordered them with knobbed pegs of gold, silver, and bronze Rost Tgl. III p. 76:32; zar.gin_x(GIM)

šuklulu

sa.GIR *kù.ga* [. . .] *giš.ru.bi hē. maḥ : ina rikis šuk-lul-ti* [. . .] *elleti lu-putma tilpānu šī lu šīrat* 4R 18 No. 3 ii 9f. (+) K.2699.

c) other occs.: the ghost of one *ša ina šuk-lul-ti* NAM-*šú mītu* who has died at the completion of his allotted lifespan Or. NS 24 243:3, restored from BM 128118:3 (courtesy W. G. Lambert); uncert.: *šumma qaḡ-qassu ana šuk(?) -lul(?) -ti-šú šer'āna uktal-lim* Labat TDP 20:29, cf. *ibid.* 30; *šumma ištu qaḡ qadišu adi šuk-lul(?) -ti-šú šer'ānušu inuššu* if, from his head to his . . . , his muscles are loose(?) *ibid.* 28:85; [*šumma x*] GABA-*su šuk-lul-ti* [. . .] AMT 48,4:6.

šuklulu (*šaklulu*, fem. *šuklultu*, *šaklultu*) adj.; **1.** perfect, complete, **2.** ungedded, uncastrated; from OA, OB on; Ass. *šaklul(t)u*, pl. *šu/aklulūtu* (NB also *šuklulānu*); wr. syll. and ŠU.DU₇; cf. *šuklulu* v.

šu.du_{UL} = *šuk-lu-lu* (var. [š]u.x = *šu-kul-tum* (error)) Igituh short version 45; *giš.apin šu.du₇* = *šu-uk-lu-lu*, *giš.apin nu šu.du₇* = *la-a* KI. MIN Hh. V 117f.

ki.sikil šu nu.un.du₇.a [. . .] *guruš á nu.un.lá.e* [. . .] : *ardatu la šuk-[lul-tu . . .] eḫtu la šum[mudu]* K.5114+ and dupl. K.7926:17f., cited Falkenstein Haupttypen p. 38 n. 2; *na₄.du₈.ši.a na₄.šuba(ZA.SUḫ) sud^{ud}.ág an.ta.sur.ra šu.du₇.a : dušú NA₄ nisiḡti elmešu antasurrá šuk-lu-lu* (see *elmešu* lex. section) 4R 18* No. 3 iv 6 and 9.

1. perfect, complete — **a)** said of artifacts: *ša šalam gišnugallim ša 84 GÚ šipirtam ištiat šu-uk-lu-ul-tam ina É . . . ušzizu* (I am Samsuiluna) who erected an alabaster statue weighing 84 talents, a single perfect block (of stone), in the temple VAS 16 156:8, cf. *ibid.* 14; *šubat ḫidātiša ajakka šuk-lu-la . . . ēpuš* I (re)built (the temple), the abode in which she rejoices, the perfect sanctuary Weidner Tn. 20 No. 10:21; (various objects) *u unūt qē šu-uk-lu-ul-tum* and a complete set of copper vessels (for a dowry) YOS 13 91:23 (OB); **1** GIŠ.AP[IN . . .] *ù* GIŠ.X [. . .] *šu-uk-lu-[ul-ta]-am iddin* Kraus, AbB 5 12:6.

šuklulu

b) in *qātam šakultam nadū* to deposit a full share (OA only): *lu kaspam lu šubātī ištappuku qātī ša-ak-lu-ul-tam itaddī* whether they invest silver or textiles, deposit my full share BIN 4 23:25, cf. ibid. 37:22, also (in broken context) BIN 6 108:8.

c) other occs.: *šammī* ŠU.DU₇.ŠU.DU₇ *ša kīs libbi* (various enumerated) perfect(?) herbs for *kīs libbi* disease PBS 1/2 72:32 (MB let.); UD.15.KAM NUMUN ŠU.DU₇ the 15th day: . . . seed STT 301 i 15 (hemer.), also cited Parpola LAS No. 332:3 (NA), wr. [U]D.15.KAM ŠE.NUMUN *šuk-lu-lu* ABL 1140 r. 6 (NA), see Parpola LAS No. 243.

2. ungelded, uncastrated: UDU.SISKUR ŠU.DU₇.MEŠ BAL-*qī* Bagh. Mitt. Beiheft 2 1:6, see Or. NS 47 445, cf. UDU.NITÁ SIZKUR KŪ ŠU.DU₇ *teppuš* 4R 60:18, see Ebeling, RA 49 38; *ša ūm* 2 GUD.MAḤ *marāti šuk-lu-lu-ti ištēn alpu ṭābu šuk-lu-ul ša minā-tišunu šuk-lu-lu* each day two fattened, ungelded *gumāhu* bulls (and) one fine ungelded bull, whose proportions are perfect VAB 4 154 A iv 29ff., cf. ibid. 158 A vii 3, wr. ŠU.DU₇ ibid. 90 i 16, 92 ii 26, 94 iii 10 (all Nbk.); *alpu šuk-lu-lu šalmu ša qarnī u šuprī šalmu* an ungelded black bull whose horns and hooves are perfect RAcc. 10 i 2; GUD.MAḤ.MEŠ *paglūti šu-uk-lu-lu-ū-tim* (for context see *sulumḥā* mng. 1) VAB 4 168 B vii 16 (Nbk.); *gumāhē šuk-lu-lu-ti* (var. *šuk-lul-ū-te*) Borger Esarh. 53 iii 76; GUD *šak-la-lu-te niqē ša šarri la ēpušu* . . . GUD *šak-la-lu-tū ša kāribi* . . . *ina muḥḥi paššūri ša Nabū ussēliu TA libbi* GUD *šak-lu-lu ša kāribi ša pan Nandā epišūni* . . . BIR *imittišu laššu* they have not sacrificed the ungelded bulls for the king's sacrifice, the ungelded bulls of the pious have been served on the table of Nabū, (and) as for the ungelded bull of the pious which was sacrificed to Nanā, its right kidney was missing ABL 1202:23 ff. (NA), see Parpola LAS No. 281; [x GU]D ŠU.DU₇.MEŠ 2-*i* (beside *taptīru*) Nbk. 132:12, cf. CT 55 674:1, 697:1ff., 711:14, 19; ŠU.DU₇ (in heading of list of sacrifices) VAS 6 29:3, also GUD ŠU.DU₇

šuklulu

(beside GUD *bīru*) ibid. 19:4, 21:3, wr. (GUD) *šuk-lu-lu* ibid. 32:3, 11:3 and 15, Nbn. 699:4; GUD *šuk-lu-lu UD-gal-lu* IGI DN AfO 16 pl. 16 82-3-23,y (=BM 49185):1-3, cf. CT 55 499:3, Nbk. 213:1f.; GUD *šuk-lu-lu 4-ū ana* 12 GÍN *kaspi* CT 55 694:1; *ištēn* GUD *šuk-lu-lu šulušū* one three-year-old ungelded bull (sold to Ebabbara) Nbk. 399:1, cf. Nbk. 304:1, 1 GUD *šuk-lu-lu mār šatti* ibid. 4; 1 GUD ŠU.DU₇ *mār šatti ša PN 1 ša PN₂ PAP 2* GUD.MEŠ ŠU.DU₇.MEŠ TUR.MEŠ A MU one one-year-old ungelded bull from PN, one from PN₂, total two ungelded young one-year-old bulls BRM 1 91:20ff., 6 *šuk-lu-lu GAL-ū-tu* 5 *šuk-lu-lu* TUR CT 55 672:4f., *ištēn* GUD *šuk-lu-lu DUMU MU.AN.NA* ibid. 710:1, cf. 1 GUD ŠU.DU₇ *mār šatti* Nbn. 768:1, also BRM 1 91:13, and passim in this text, also Nbn. 127:3f., 10 GUD *šuk-lu-lu.MEŠ mar[ūt]i 4-ū 5-ū* ten fattened ungelded bulls, four or five years old CT 22 46:7 (let.), cf. (beside *taptīru*) CT 55 697:1ff.; 4 GUD *šuk-lu-lu adi ummišunu* CT 55 19:7, cf. [x GUD] ŠU.DU₇ *ruhḥu* ibid. 10, cf. also Dar. 1:4, Nbn. 387:15, Moldenke 2 49:25, and passim in NB; 50 60 GUD ŠU.DU₇.MEŠ *ḥīrama* get fifty or sixty ungelded bulls ready YOS 3 138:14 (NB let.); note the plural: 2 GUD.MEŠ *šuk-lu-la-nu* BIN 1 133:3, wr. *šuk-lu-la-a-nu* ibid. 1, *šuk-⟨lu⟩-la-nu* CT 55 658 i 6, 2 GUD *šuk-⟨lu⟩-la-nu.MEŠ* (beside *bīru*) Nbk. 114:1; note exceptionally referring to sheep: 2 UDU *šuk-lu-lu ana ešrū* CT 22 153:6 (let.); PAP 102 ZI.MEŠ . . . *ina libbi* 6 *šuk-lu-lu* CT 55 519:11 and 14 (all NB).

Ad mng. 2: Landsberger, MSL 8/1 71 ff.; Parpola LAS 2 273 f.

šuklulu (*šaklulu*) v.; 1. to complete a construction, to perfect the appearance of an artifact, to finish work on an object, to accomplish, carry out a task, a rite, to complete, to provide in full, to have ready, to carry to term, to grant full measure, 2. III/2 to become fully formed or finished, to be carried out (passive to mng. 1); OA, OB, MB, SB, NA, NB; III,

Šuklulu la

III/2, III/3 (ASKT p. 116:2 and 6); cf. *šukultu*, *šuklulu* adj.

ši-ta ŠITA₄ = *šuk-lu-lu* S^b II 234; [ši-ta], [šu-tu-ul] [ŠITA₄] = *šuk-lu-lu* Ea IV 11 and 13; su-uh TAG = *šuk-lu-lum* Ea V 56, cf. su-uh (var. su-bu) TAG = *šuk-lu-lu* A V/1:219; da-a TAG, ta-a TAG = *šuk-lu-lu* A V/1:235 and 237; [šu.(x)].bu = *šu-[uk-lu-lum]* Nigga Bil. B 154; ga.šub.šub = *šuk-lu-lu* Izi V 157; *šu-uk-lu-[lu(?)]* = [. . .] KBo 1 51 ii 23 (Akk.-Hitt. voc.).

lugal.mu.ur.sag.me.en šu.du₇.me.en ní.zu.šè geštú.zu: *bēlu qarrādāt šuk-lu-lat ana ramānika uzunka* my king, you are a hero, you are perfect, be on your guard! Angim II 21 and 22 (= 80f.); á.zi.da.mu.gal.bi.túm.ma.kū.gi.na₄.za.gin.na.šu.du₇.a: *ša . . . ina imnija rabīš šūluku ina hurāšī uqnī* [*šuk-lu-lu*] (the mace) which is well suited for my right hand, fully decorated with gold and lapis lazuli Angim III 45 (= 149); a.a.^dNanna.na.ám.men.gal.le.eš.šu.du₇.a: *abu^dNannar ša šarrūtu rabīš šuk-lu-lum* father Nanna, who is perfectly suited for kingship 4R 9:15f., see OECT 6 p. 7, cf. giš.tukul.sig.ga.ur.sag.ug₅.ga.zu.šu.gal.bi.du₇.ma.ab: *ina tamḥuš kakki qarrādu ša tanarru rabīš šuk-li-la* Lugale XI 32 (= 494); a.bi.nam.šub.šu.gal.ù.mu.e.ni.du₇: *mē šipti rabīš šuk-lil-ma* CT 17 31:34f., cf. ibid. 39:59f.; lú.giš.hur.an.ki.a.šu.du₇: *ša ušur[āt šam]ē u eršeti šuk-lu-lum* Or. NS 30 4 r. 5f. and dupl. (*bīt mēsiri*), see Borger, JNES 33 192; ka.kū.gál.abzu.a [gal].le.eš.mu.un.du₇.du₇.[uš]: *āšipu ša a[ps]i rabīš šuk-lu-lu* 5R 51 iii 44f., cf. šà.gada.lá NUN.KI.ga.k[e_x(KID)]gal.le.eš.mu.un.du₇.du₇.uš: *lābiš kitē ša Eridu rabīš šuk-lu-lu* ibid. 46f., see Borger, JCS 21 11:28+af.; ezen.dingir.e.ne.šu.du₇.a: *isinni ilāni ana šuk-[lu]-li* to prepare perfectly the festival of the gods KAR 4 r. 8, also ibid. 22f.; [ká.dingir.ra.k]i.ba.dù.é.sag.il.šu.du₇: *Bābilu epuš Esagil šuk-lul* Babylon was built, Esagil was completed CT 13 36:14 (Eridu Creation Story); [^dE]n.ki.en.geštú.dagal.la.šu.du₇.dè: *ša Ea bēlu wzna rapašta ú-šak-li-lu-šū-nu-ti* (the seven sages) to whom lord Ea gave broad understanding in full measure Or. NS 30 3:29ff., see Borger, JNES 33 192; amar.bān.da.si.gur₄.gur₄.ra.á.úr.šu.du₇: *būru ekdu ša qarni kabbaru ša mešrēti šuk-lu-lum* fierce young bull, whose horns are thick, whose limbs are perfect 4R 9:19f.; dāra.im.ra.si.bi.nu.mu.un.su.ub.su.ub: [*tu*]rāḥu.imḥašma.qarnišu.ul.ú-šak-lil (obscure, possibly error for *šukkulu*, q.v.) CT 17 25:40f.

tu-šak-lal 5R 45 K.253 iii 57 (gramm.).

1. to complete a construction, to perfect the appearance of an artifact, to

Šuklulu la

finish work on an object, to accomplish, carry out a task, a rite, to complete, to provide in full, to have ready, to carry to term, to grant full measure – a) to complete construction on a building, a wall – 1' in royal inscrrs. – a' in gen.: *ziggur-rassu ulli rabīš ú-ša-ak-li-il-šu-ma* AAA 19 pl. 81 No. 260 ii 17, *bitu ša kīam mimmūšu šu-uk-lu-lu* ibid. ii 8 (Šamši-Adad I), see Borger Einleitung 9; *bītam ša ipištam šu-uk-lu-lu-ma ummēnūtam quttū* (see *qatū* v. mng. 4a) Syria 32 15 iv 6 (Jahdunlim); é.šu.nigin.šu.du₇: *bītu ša napharšu šuk-lu-lu*: É^d[*Nabū*] KAV 42 r. 18 and dupl., see Frankena Tākultu 126:174; *adi ekurrāti ú-šak-lil-u-ma ilāni ina parakkišunu ušarmū šubat dārāti* until he completed the temples and had the gods occupy a lasting abode in their shrines Borger Esarh. 46 ii 25; *šipir* É.SAG.ÍL *ša abu bānūa la uqattū anāku ú-šak-lil* the work of Esagil which my father had not finished, I completed Streck Asb. 240 No. 5:9, cf. *bīt ridāti . . . ana siḥir-tišu ú-šak-lil* ibid. 88 x 104; *kīma . . . ana epēši aḥi la addū ḥantiš ú-šek-li-lu* (var. adds -ú)-*ma* because I did not neglect the construction but speedily completed (it) AKA 102 viii 21 (Tigl. I), cf. Weidner Tn. 29 No. 16:117, OIP 2 128 vi 37, 133:85 (Senn.); *Esagil . . . epuš ú-šak-li-la ušurātīšu* I (re)built Esagil, I completed its reliefs Thompson Esarh. pl. 14 i 22, cf. ibid. 15 (Asb.); *Bābilu . . . ú-šak-li-la māḥāzu rabā* Pinches Texts in Bab. Wedge-writing 16 No. 4:11, for other refs. see *māḥāzu* mngs. 2c and 3; *bitu šātu ištu uššēšu adi gabadibbišu ú-še-ek-lil* I completed that temple from its foundation to its parapet Weidner Tn. 18 No. 9:44, also ibid. 12 No. 5:82, 14 No. 6 r. 35, 20 No. 10:27, 23 No. 14:34, cf. *ištu uššēšunu adi gabadibbišunu epuš ú-[ša]-ak-lil u narīja aškun* AOB 1 136 r. 11 (Shalm. I), cf. AfO 18 344:44 (Tigl. I), and passim in inscrrs. of Adn. II, Adn. III, Tigl. III, Sar., Senn., Esarh.; *Arbela ša ultu ulla dūršu la epšu la šuk-lu-la* [*šalḥūšu*] *dūrašu aršipma ú-šak-lil šalḥūšu* whose wall was never built, whose outer wall was never finished, I con-

šuklulu 1a

structed its wall, I finished its outer wall Streck Asb. 248:2f.; *ina tādir̄ti u bikīti ša ušalpitušu nakru qātēja ummid ina hidāti ú-šak-lil* that which, to (my) grief and sorrow, the enemy had destroyed, I with my own hands fully restored amid rejoicing *ibid.* 9; *ana udduš ilāni rabūti u šuk-lul ešrēti ša kullat māhāzī* (whom the gods raised to kingship) for the restoration of the (statues of the) great gods and the completion of the sanctuaries of every cult city Borger Esarh. 45 ii 20, cf. *ana udduši ešrēti māt Aššur u šuk-lul māhāzī māt Akkadī* (see *māhāzu* mng. 2b) Streck Asb. 190:12, cf. also *mu-šak-lil ešrēti* JCS 17 129:8 (Esarh.), for other refs. see *aširtu* A mng. 1a-2', see also Seux Epithètes p. 329f.; *bīta ú-ša-ak-li-il-ma ana DN kīma ūm unammir* having finished building the temple, I made it as resplendent as daylight for DN YOS 1 44 ii 14 (Nbk.), cf. *ibid.* i 20; *dūr Bābili uš-tak-lil* BHT pl. 10 vi 9, cf. *mu-šak-lil Bād ki x x* CT 36 6:9 (Kurigalzu); *dūrānišu rabūti ú-ša-ak-li-il* VAB 4 72 i 18, cf. *ibid.* 90 i 43, PBS 15 79 ii 2, and passim in Nbk., *kāri Arahtī . . . aba . . . iksurma . . . la ú-ša-ak-li-il sittāti* (see *kāru* mng. 1b) VAB 4 72 i 40 (Nbk.); *enūma uš-tak-li-lu ša abannū anāku* when I have finished what I am building BHT pl. 6 ii 8 (Nbn.).

b' in hendiadys: *bīta ana sihirtišu . . . abni ú-šak-lil* I finished building the temple in its entirety AOB 1 40:18 (Aššur-uballit I); *bītāt ilāni ša ālija Aššur anhūte ēpuš ú-šék-lil* I completely restored the tottering temples of the gods in my city Assur AKA 87 vi 90 (Tigl. I), also *ibid.* 88 vi 99, 98 vii 97, wr. *ú-še-ek-li-il* Weidner Tn. 22 No. 13:24; *ša . . . abī . . . ēpušuma ú-ša-ak-li-lu* AOB 1 88:9 (Adn. I); [É].GIŠ.NU_x.GAL *bīt^d Sin ša qereb Uri ēpušma ú-šak-lil* [I] Hunger Uruk 2:8 (chron.); *Ezida ēpuš ú-ša-ak-li-il-ma* VAB 4 114 i 35 (Nbk.), cf. *kīma labirimma ēpuš ú-ša-ak-li-il* *ibid.* 142 i 29; *ana šuk-lu-lu Esagil u Ezida* 5R 66 ii 20 (Antiochus I); *išissa ušaršidma ēpuš ú-ša-ak-*

šuklulu 1a

li-il-ma VAB 4 212 ii 27 (Ner.), and passim, *ētepuš u ul-tak-lil* Herzfeld API pl. 16:11 (Artaxerxes); *ištu uššēšu adi gabadibbišu aršip ú-šék-lil ussim ušarri[h] eli mahrē u<šā>tir* I completely repaired (the palace) from its foundation to its parapet, made it fittingly splendid, and enlarged it even more than before KAH 2 84:37 (Adn. II); *ultu uššēša adi naburriša aršip ú-šak-lil* I built (that palace) completely from its foundation to its battlement OIP 2 130 vi 72 (Senn.), and passim in Adn. II, Asn., Shalm. III, Sar., Senn., Esarh., Asb.

c' with *šipru* as object: *dūrāni rabūti ša Bābili ša RN . . . ipušuma la ú-ša-ak-li-lu šipiršun* VAB 4 130 iv 72 (Nbk.), cf. *ibid.* 250 i 9 (Nbn.), and passim; *Ezida bīti kinim ina qerbišu ušēpiš ina kaspi hurāši nisiqti abni erā musukkanni erēni ú-ša-ak-li-il šipiršu* *ibid.* 126 iii 42, also *ibid.* 98 i 22; *ina 15 ūmī šipirša ú-ša-ak-li-il-ma* I finished its construction in 15 days *ibid.* 138 ix 1; *ešrēti ilāni rabūti eššiš ēpušma ú-ša-ak-li-il šipiršin* *ibid.* 74 ii 38, and passim in Nbk., cf. *ibid.* 222 ii 9 (Nbn.), cf. also *ibid.* 226ff. iii 5 and 33; É.ĤÚL.ĤÚL *ippušma ú-šak-lal-ma šipiršu* AnSt 8 48 ii 8, cf. É.ĤÚL.ĤÚL *eššiš ipušma ú-šak-lil šipiršu* *ibid.* 16, also (referring to Harrān) *ibid.* 9 and 17; *Eulmaš šipiršu ú-šak-lil-ma* CT 34 36 iii 67, also *ibid.* 33 iii 6 and 28 i 59 (all Nbn.).

2' other occs.: if a builder builds a house for a man *ú-ša-ak-li-il-šum* and finishes it for him CH § 228:59; (I spoke to PN the priest and to the mother of the king saying) [RN šarrūt] *Bābili ippuš Esagil ú-šak-lal* Esarhaddon will exercise kingship over Babylon, he will complete the construction of Esagil ABL 1216:15 (NB); ^dAmurru *ina bīt^d Anim ušēšibuni umā bīt^d Amurru epiš šak-lu-ul* Amurru was installed (temporarily) in the temple of Anu, now the temple of Amurru is completely rebuilt ABL 1378r. 12 (NA), see Parpola LAS No. 19; *āla teppušma dūrašu tu-šak-lal* you will build a city and complete its wall BRM 4 12:39; (a city) *ša dūršu*

šuklulu 1b

šuk-lu-lu abullašu šabtat CT 40 42 81-7-27,104 r. 6; *šumma uššē bitī petāma uššūšu (la) šuk-lu-lu* if the foundation pit of a house is dug out but its foundation is (not) finished CT 38 10:25 and 26 (SB Alu).

b) to perfect the appearance of an artifact, to finish work on an object: *kī tēm ilīma ze'pi tiddi abnīma erā qerebšu aštappaka kī pitiq ½ GÍN.TA.ĀM ú-šak-li-la nabnīssun* upon the inspiration of the god (Ea), I built clay molds, poured copper into each, and finished their forms (of the bull colossi) as perfectly as half-shekel pieces OIP 2 109 vii 19 (Senn.), cf. Borger Esarh. 88 r. 13; *aladlammē . . . ina liptat DN . . . uša'lidma ú-šak-li-la gattašun* with the help of Ninkurra I had human-headed bull colossi, perfect in figure, fashioned OIP 2 108 vi 79 (Senn.); *enūma Anu ibnā šamē . . . ibni DN . . . ana mu-šak-lil šipri na[bnītikī]* (see *nabnītu* mng. 4b) RAcc. 46:29, for other refs. see *nabnītu* mng. 4b; *Ištar sent me oracular dreams ana šuk-lul ilītiša širti* to complete (the statue of) her divine majesty Thompson Esarh. pl. 15 ii 14 (Asb.); *ana šuk-lul simat ekurri* ADD 809+ r. 8, see Postgate Royal Grants No. 32; *qaqqad šalmi šāšu uddišma ú-šak-lil bunnannūšu* I restored the head of that statue and made its features complete AfO 22 5 iv 34 (Nbn.); *šu.du₇ mī.zi.dè.eš dug₄.ga : ina taknīti kīniš šu-uk-lu-ul* (crescent) appropriately finished with care 4R 25 iii 60f. (*mīs pā*); (a tiara) *ša . . . in abnī nisiqti šuk-lu-lu* VAB 4 270 ii 37 (Nbn.); *ana pan šalam DN ša SAR-su šuk-lu-lu kīam taqabbi* you recite the following before the statue of Lugalgirra whose . . . has been completed AfO 14 142:24 (*bit mēsiri*); in hendiadys: *ištuma tu-uš(copy -IŠ)-tak-li-lu-ma misarram tuštētepšam misarrum ana qablīja hamīš ubānātīm arik* if indeed you have produced a finished belt, the belt happens to be five fingers too long for my waist! TCL 17 62:25 (OB let.).

c) to perfect the appearance of a person or animal: *Bēlet-ilī bānāt gimra ú-ša-ak-*

šuklulu 1e

li-lu bunnannēšu DN, creator of all, made his features perfect CT 36 21:9 (Nbn.), also RIM Annual Review 4 32:16 (Senn.), cf. *šikin bunnannēja išeriš ú-šek-li-lu-ma* KAH 2 84:6 (Adn. II), and see AfO 14 150:202, cited *bunnannū* lex. section; *u šū ina gatti u ina minātišu šuk-lu-lu* and he (the diviner) must be flawless in body and limbs BBR No. 24:28, see JCS 21 132, cf. *la šuk-lu-lu* ibid. 31, *mešrēti lu šuk-lu-lat* BBR No. 1-20:4; sheep *ša qarnu u šupru šuk-lu-lu* RAcc. 65:29 and 32, cf. UDU BABBAR ša SI UMBIN ŠU.DU₇ BiOr 30 178:28; (a bull) *ša minātušu [šu]-uk-lu-la-a-at* VAB 4 158 A vii 4 (Nbk.).

d) to accomplish, carry out a task: *[ši]pra taqbiannīma ú-ša-ak-li-il* I have completed the task you enjoined on me Lambert-Millard Atra-hasis 58 I 238 (OB); *dāriš šuk-lu-lu šipri aḥāz tuḫpika* to complete the task for all future, to learn your tablet Grayson BHLT 102:13.

e) to carry out fully rites, etc.: *me. bi šu nu.un.šu.du₇ šu.luḫ.b[i . . .] : paršišu ul ú-šak-lil šuluhḫišu ulē'ima* he did not fully perform his rites, he defiled his purification ritual Grayson Chronicles 150:64, cf. *parši ušurāti šuk-lu-lu* (var. *šutēšura*) *la idū* they (the Gutians) did not know how to perform the cultic rites and ordinances properly ibid. 57, var. from dupl. BM 47679 (courtesy I. L. Finkel), Sum. from JCS 32 73; *anāku RN . . . bānū bīt Aššur ēpiš Esagil u Bābili muddiḫ ešrēti ša māḫāzi mu-šak-lil parši mukin sattukkī* Borger Esarh. p. 9 § 7:7 (Aššur-etel-ilāni), also ibid. p. 80:39, OIP 2 134:3, 144:4 (Senn.); *parši mašūti ša DN . . . ú-šak-lil* AnSt 8 48 ii 15 (Nbn.); *[mu-ša-ak]-li-il [šuluhḫ]ḫišun* VAB 4 274 iii 2 (Nbn.); (I libate wine and beer for you) *aššu parši ša ilā[ni rabū]ti šuk-lu-lu [u] šuluhḫa šutēš[uru it]tikunu bašū* because the perfect performance of the cultic rites of the great gods and the proper functioning of the purification rite lie with you Iraq 18 62:24 (namburbi, from Hama), cf. *aššum parši ša šamē u eršeti šuk-lu-[lu] gišhura šuluhḫa šutēšur[u it]i-*

šuklulu 1f

kunu bašú because it is in your power to carry out perfectly the rites of heaven and the nether world and to have the plans (and) purification rites properly performed PBS 12/1 7:9 (*mīs pē*); *ibni* ^d*Kù-sù* . . . *ana mu-šak-lil paršiki* he created DN to be the one who would perform your (fem.) cultic rites properly RAcc. 46:36; *epēšu* É.ĤŪL.ĤŪL *u šuk-lu-lu paršišu* AnSt 8 48 ii 4 (Nbn.); *ana udduš šipri ekurri šuk-lul kidudē* to renew the cult of the temple (and) to perform perfectly the cultic rites Winckler Sammlung 2 1:13 (Sar.); U₄.an.na giš.ḫur.an.ki.a šu.du₇ : MIN *mu-šak-lil ušurāt šamē u eršeti* von Weiher Uruk 8 i 1 f. and dupls., see Borger, JNES 33 192, and see Or. NS 30 4 r. 5 f., in lex. section; *mu-šak-li-il tērētīm ša GN* the one who has executed in full the rulings for GN CH iii 50, see also *mēsū* usage b; exceptionally in III/3: *me.du₇ : muš-tak-li-la-at parši* ASKT p. 116 No. 15:5 f., also *ibid.* 1 f.

f) to complete, to provide in full, to have ready (OA): *aššumi bappiri ša taš-puranni bappirum . . . epiš ša-ak-lu-ul* concerning the beer bread you wrote to me about – the beer bread is (now) finished and ready CCT 3 20:37; *qātī ana bīt kārim itaddi ana nikkassī qātī ša-ak-li-il₅* deposit my share to the *kārum*, (please) provide my share for the account in full CCT 2 5b:27, and see *šuklulu* adj. mng. 1b.

g) to carry to term: *erātu ša libbi-šina ú-šak-la-la* pregnant women will carry their fetuses full term Thompson Rep. 207 r. 5, also Labat TDP 206:69; *ir-ri-ma ul ú-šak-lal* KAR 472 ii 7, cf. *ibid.* 6 (physiogn.).

h) to grant full measure of power, wisdom, and other attributes: (dedication of a throne) *inūma DN bēli māt Mari . . . ana bē[lim] u šapāri[m] ú-ša-ak-li-la-[am]* when my lord DN gave me full power over the land of Mari to rule and govern it MARI 3 42:9, cf. *in[ūma] DN . . . māt Mari . . . u namlakātišu ú-ša-ak-li-lam* *ibid.* r. 8; *bēli ittam ukall[im] bēli ittam ša ukallim[u] li-*

šuklulu 1h

ša-ak-li-lam (see *kullumu* mng. 3c) Syria 19 126:10 (Mari let.); *bēlum simat ḥattim u agim ša ú-ša-ak-li-lu-šu erištum Mama* lord worthy of scepter and crown which wise Mama had granted him fully CH iii 27; DINGIR.MAḤ . . . [*zē*] *ra el-lam li-šak-lil-šu* may Bēlet-ilī bestow in full on him pure progeny 5R 33 viii 1 (Agum-kakrime, coll. J. A. Brinkman), cf. (goddess) *mu-šak-lilat tālitti* Craig ABRT 2 16:23, and delete this ref. sub *kullumu* mng. 7; *Ilī-tabni-šu-uk-li-il* (personal name) YOS 13 191:21, cf. PBS 1/2 22:25 (OB), cf. *Aššur-tabni-šuk-lil* AFO 10 40 No. 89:7, etc., see Saporetti Onomastica 1 145 f.; the seven sages *ša kīma Ea bēlišunu uzna širta šuk-lu-lu* who, like Ea, their lord, are fully endowed with high intelligence Cagni Erra I 162, cf. *é.geštú.maḫ.šu.du₇ : É uzni ši[rti] šuk-lu-lu* KAV 43 r. 7; DN *bēl nagbi nēmeqam li-šak-lil-šu* may Ea, the lord of the deep waters, make him (the king) perfect in wisdom 5R 33 viii 18 (Agum-kakrime), *Marduk . . . hegallašu li-šak-lil-šu* *ibid.* 22; *ša Nabū . . . [uzna] rapaštu ú-šak-lil-ú-šu-ma* Hunger Kolophone No. 330:3 and 342:3, see Borger, WO 5 168; *Ištar ša paraš qardūte šuk-lu-lat* who possesses fully all the attributes of heroism WO 2 144:13 (Shalm. III), also, wr. *šuk-lu-la-at* AKA 244 i 10 (Asn.), KAH 2 84:4 (Adn. II); *nin me.šár.ra šu.du₇ : bēltu ša kullat parši šuk-lu-lat* OECT 6 pl. 17 Rm. 97:12 and 14; (Lugalmaradda) *ša danā-nim šu-uk-lu-lu* who is perfect in strength CT 36 23 ii 17 (Nbn.), cf. [*guruš kala*].ga šu.du₇.ke_x : *eḫlu ša danāna šuk-lu-lu* SBH 28 No. 12 r. 10 f., nam.en.na šu.du₇ : *bēlūtam šu-uk-lu-lu* Sjöberg Mondgott 104:8, nam.[ur].sag šu.du₇ : *qarrādūtam šuk-lu-lu* ArOr 21 376:50; *etellūta ú-šak-lal* he will bring his power of disposition(?) to completion CT 51 147 r. 19; [*šumma awilum šārtam damiqtam šu-uk-lu-ul* if a man is abundantly provided with beautiful hair AFO 18 63 i 17 (OB); *Mannum-šu-uk-lu-ul* (personal name) Gautier Dilbat 33:7, 10, and 14 (OB); *mu-ša-ak-li-il mimma šumšu ana GN* (I am Hammurapi) who has

šuklulu 2

provided a full measure of all things for Nippur CHi 57, cf. (Sirius) *mu-šak-lil* (var. *-li-lu*) *mimma šumšu* STT 215 i 66 and dupl. KAR 76:16, etc.; *šullumu šu-uk-lu-lu Gula it-tikima* Limet Sceaux Cassites 8.14:5, cf. *Ū-ša-ak-li-il* (personal name) UET 3 754 iii 11 and 1048:3, for other OAkk. refs. see Gelb, MAD 3 145; difficult: *šumma šu-uk-lu-la-šu* if all is well provided for him (preceded by *šumma šutamṭāšu*) ZA 43 102:27 (Sittenkanon), cf. *šu-uk-lu-la-šu* (apod.) AfO 11 223:21; *itti ili šu-uk-lu-u[l]* Kraus Texte 62:9.

2. III/2 to become fully formed or finished, to be carried out (passive to mng. 1): *u₄ dingir dím.me.en UD.SAR sikil.la šu.du₇.a.me.en : ūm ilu ib-banū askaru ellu uš-tak-li-lu* at the time the god was begotten, the pure crescent was fully formed 4R 25 iii 42f., cf. *u₄ . . . alam sikil.[la šu.du₇.a] : inu . . . šalmu ellu uš-tak-[li-lu]* STT 201:2; *ūtad-daš suqqam uš-ta-ak-la-al Ekur* VAB 4 148 iv 11 (Nbk.), *li-iš-ta-ak-li-il lipit qātiya* ibid. iv 15; *šikin bītišu la uš-tak-lal-ma* the construction of his house will not be completed KAR 178 ii 54 and dupl. KAR 176 r. i 13 (hemer.); *ēma bitu šuāti uš-ta-ak-la-luma* VAB 4 66 ii 14 (Nabopolassar); *bitu šū ila išu // uš-tak-lal* that house will have good fortune, var.: it will be finished Labat Calendrier § 1:5, cf. *bitu šū ul uqtattū* (var. É BI *uš-tak-lal*) ibid. 13, *ul uš-tak-lal* ibid. § 2:2; *mātu šī ul uš-tak-[lal]* CT 39 10a:2 (Alu); *ana^d Lisi likrub itti naphar bītišu uš-tak-lal* AJSL 40 203 r. 16 (MUL.APIN II); *sinništu šī ul uš-tak-lal* AMT 65,3:20 (SB Alu); *Egipar kummi ellu ašar paraš ēnūti uš-tak-la-lu qerebšu* Egipar, the pure sanctuary, wherein the rites of the office of high priestess are performed to perfection YOS 1 45 i 39 (Nbn.); *me.zu u₄.ul.dù.a.šè šu ḥa.ra.an.du₇.du₇ : par-šika ana ūmu [šā]ti liš-tak-li-lu* may your cult be perfectly performed forever! CT 13 38 r. 12; *ezen [. . .] šu nu.um.du₇.du₇ : isin[nu . . .] ul uš-tak-li-lu* SBH 60 No. 31

šukû

r. 10f.; in broken context: *uš-tak-la-lu* (apod.) ZA 43 106 iv 22 (Sittenkanon).

For BE 17 40:12 see *kalû* v. mng. 9.

šuknušu adj.; obedient; SB*; cf. *ka-nāšu*.

nīš inē DN DN₂ DN₃ *šakkanakku mut-nennū . . . malku šuk-nu-šu itūt kūn libbi* DN₄ DN₅ (Sin-šar-iškun) the chosen one of Aššur, Enlil, and Ninlil, the pious governor, the obedient ruler, selected in true faith by Sin and Ningal CT 34 2 Ki. 1904-10-9+:3, see Streck Asb. 839 C.

šukru (or *šugru*, *šugru*) s.; (mng. unkn.); MA.*

13 *qaqqadātu burḥiṣ kamsūtu [. . .] qim-mātušunu ša* NA₄.ZA.GĪN *qarnāšunu [ša . . .] šu-uk-ri* IGI.MEŠ *u tēqiātu [. . .]* 13 heads of crouching *burḥiṣ* animals [. . .], their manes are of lapis, their horns [are of . . .], the š-s of (their) eyes and the (eye) inlays [are of . . .] AfO 18 304 ii 7 (MA inv.), cf. *š[u-u]k-ri* IGI.MEŠ-*šu-nu* ibid. 302 i 36.

***šuktumu** (**šaktumu*, fem. *šaktumtu*) adj.; covered; NA*; cf. *katāmu*.

ina kūri ša tukkanni ina ḥarāgi šaktūm-te la eššete tušerrad išātu tašarrap you place (the mass of prepared glass) into a chamber kiln in a covered *ḥarāgu*-pan, but not a new one, and you light a fire Oppenheim Glass 44 § 15:118.

šukû (*šugû*) s.; door pole; OB, Mari, MB, Nuzi, SB, NB; Sum. lw.

giš.SUḫ.ig = šu-ku (var. *-gu*)-*ú* (followed by *šagammu*, *sāḫiru*) Hh. V 252; [*giš.SUḫ*].I+LU = *šu-ku-ú* Hh. IV 232; *SUḫ = š[u-ku-u]* Antagal G 69.

a) in econ. — I' of wood: *GIŠ šu-ka-a-am ša daltim ša ištu* GN *ublu* *GIŠ šu-ka-am šāti adi bēli la imurušu ul alappassu daltam ša bāb* PN *GIŠ šu-ka-am ana gam-rūtišu amdudma* (concerning) the door pole which was brought from Carchemish,

šukubbe

I will not give that door pole as a work assignment until my lord has inspected it, (further) I measured the door pole for the door of PN's house in its entirety ARMT 13 7: 8 ff., cf. *aššum* GIŠ *šu-ki-[im]* ARMT 23 98:2; 2 GIŠ *sāhirum u šu-ku-um* BE 6/2 137:2 (OB inv.); *aššum šu-ki-i ša itū* PN *šaknuma bēli išpura ana bābi ša bit bēlija ul illak kuburrā miš u mūraku ja'num* concerning the door pole which is with PN about which my lord wrote to me, it does not fit the gate of my lord's house, it is not thick enough and there is not (enough) length BE 17 26:17 (MB let.); two wooden doors which are 15 cubits high and $3\frac{1}{2}$ KÜŠ 8 ŠU.SI *elāt* GIŠ *šu-ku-ú rapšu* three and one-half cubits eight fingers wide, excluding the door pole PBS 2/1 173:2 (NB).

2' of metal: 1 *šu-ku-e ša* URUDU *ša* IG.MEŠ HSS 13 174:14 (= RA 36 159).

b) in lit.: *ēpušma dalta . . . šu-ku-šá sāhirša u šagammaša ištēn* [. . .] I made a door (from the cedar), its door pole, its ferrule, and its . . . are of one [. . .] Bagh. Mitt. 11 100 vi 9 (Gilg. V), cf. *šu-ku-ki sāhirki u šagammaki* (see *šagammu*) Gilg. VII i 44; do not approach the door *ša sikkūrša mišarumma šu-ku-šá* (var. -šú) *Anu* whose bolt is justice, whose pole is *Anu* LKU 33 r. 6 and dupls. (Lamaštu, courtesy W. Farber).

DA.BULUG *šu-[(x)]-ga-e* Gelb OAIC No. 43:16 (school text?) is unlikely to be connected with *šukū*; the expected Oakk. form is *su-ku-e*, see *ibid.* p. 304.

For VAB 2 (= EA) 22 iii 53 see *šukūdu*.

Salonen Türen 68; Speiser, JCS 2 225 ff.

šukubbe adj.; (mng. uncert.); MB Alalakh*; Hurr. word; pl. *šukubvena*.

23 GIŠ.GU.ZA *šu-ku-ub-be* . . . 8 GIŠ. GİR.GUB *šu-ku-ub-be-n[a]* Wiseman Alalakh 423:3 and 5.

šukudakku

šukubtu (or *šukuptu*) s.; 1. (a class or category of persons), 2. (uncert. mng.); Mari(?), MB Alalakh.

1. (a class or category of persons): x *ana* LÚ *šu-ku-ub-te* x (*kiššanu* legume) for š. persons (beside amounts issued as fodder for horses and cattle) JCS 8 21 No. 267:10; LÚ *šu-ku-ub-ti* *ibid.* 20 No. 264:10 and 16; x LÚ.MEŠ *māhišē* x *šu-ku-ub-tum* *ibid.* 21 No. 268:11; x SAL É LUGAL x *šu-ku-ub-tum* (in list beginning x *še-a-am* ŠE.BA SAL.MEŠ *ša* É LUGAL) *ibid.* 23 No. 280 r. 3, cf. *ibid.* 18 No. 253:2, No. 254:15; x [*še-a-am*] ŠE.BA GEMÉ.MEŠ x [LÚ.MEŠ] *asīri* x LÚ.MEŠ UŠ.BAR . . . x *šu-ku-ub-te* Wiseman Alalakh 243:14 (all MB Alalakh ration lists).

2. (uncert. mng.) — a) in MB Alalakh: x *še-a-am šu-ku-ub-tum ana* LÚ.MEŠ SIPA JCS 8 17 No. 251:1; x ZÍZ *šu-ku-ub(?) -ti* x *ana šu-ku-ub-ti* *ibid.* 18 No. 255:2 f., cf. *ibid.* 23 No. 276:1.

b) other occ.: [x š] *u-ku-ba-tum ana hirhini* ARM 12 613 r. 4, see ARMT 12 p. 264.

For JEN 314:3 and 31 see *šugultu* mng. 1a.

šukudakku s.; (temple) fisherman; SB; Sum. lw.; cf. *šukudakkūtu*.

š u. ḪA = ŠU-ku (preceded by *šahū* homonyms) Nabnitu XXXI 12.

Utu-ḫegal šu-ku₆-da-ku ina pāt irat tāmī nūna tamarti ibārma *Utu-ḫegal*, the fisherman, would catch fish at the seashore as a present (for Marduk) ZA 42 53:25 (Weidner Chron.), wr. *Utu-ḫegal šu-ku₆-da-ku* (var. *šu-ku-[dak-ku]*) *ibid.* 29, see Grayson Chronicles 148 ff.: 58 and 62, var. from dupl. JCS 32 73:62 (bil., Sum. broken); in the reign of RN *šu-ku₆-da-ku ša Esagil . . . ana naptan Bēl* ḪA.MEŠ *ibarr[u]* the š. of Esagil caught fish for the meal of DN ZA 42 51:5, cf. *ibid.* 7f.; ^f*Kū^dBa-ba_x(ú) ana [šu]-ku₆-da-ku* NINDA.MEŠ *iddin mé iddin* *Ku-Baba* gave food and water to the fisherman *ibid.* 10 (= Grayson Chronicles 147f.:38 ff.); *el* LÚ *šu-ku₆-da-ku [x]-ú* 20 DUMU.MEŠ *Bāb[ili]* DUMU].MEŠ LÚ (var. omits) *šu-ku₆-da-ku*

šukudakkūtu

labīrūti [a]na šuḫmuṭa nūnu bal-ti [ša] ūm ana ginē Marduk bēlija uma'iršunūtima in addition to the [former(?)] (single) fisherman, I assigned twenty Babylonians, descendants of the ancient fishermen, to rush fresh(?) fish daily for the regular offerings to Marduk, my lord VAB 4 156 A v 11 ff. (Nbk.).

The reading of the sign 𒄠A as *ku*₆ in this learned loan word is based solely on the late variant JCS 32 73:62 to the Weidner Chron. while the context of the Nabnitu reference points rather to a reading *šuhadakku*. For OB references written ŠU. 𒄠A.(MEŠ) UD.DA, see *bā'iru* mng. 1c-1', and add there CT 52 (= Kraus, AbB 7) 181:1.

Landsberger, MSL 8/2 111.

šukudakkūtu s.; trade of (temple) fisherman; SB*; cf. *šukudakku*.

[GIŠ].MÁ *umahḫar šu-ku₆-ud-da-ku-ti* ša Eridu ippuš he (Adapa) steers the boat, plying the trade of fisherman for Eridu BRM 4 3:15.

šukūdu (*šakūdu*) s.; 1. arrow, 2. the star Sirius, 3. sharp end of a spindle; OB, MB, Nuzi, SB; wr. syll. and (in mng. 2) (MUL.)KAK.SI.SÁ.

[giš].kul.bal = *šu-ku-du*, [giš].me.te.bal = MIN, *naprašu* Hh. VI 27 ff.

mul.kak.si.sá = *šu-ku-du*, mul.[giš].pan = *qaštu* Hh. XXII Section 10:5f., restored from dupl. Bagh. Mitt. 10 132 W.23766:10f.; [mu]l.kak.si.sá = *šu-ku-du* = *šil-ta-ḫu* Hg. B VI 46, in MSL 11 41.

[iti.NE mul.kak.si.sá] ^dNin.urta.ra : ITI.NE *Šu-ku-du* ^dNinurta the month of Abu is (the month of) Sirius, (i.e.) Ninurta KAV 218 A ii 1 and 8 (Astrolabe B), see BPO 2 p. 81.

^dŠu-ku-du = ^dUDU.BAD.GU₄.UD AfO 14 pl. 7 i 21 (astrol. comm.), cf. MUL.KAK.SI.SÁ = MUL.UDU.BAD.GU₄.UD CT 25 13 iv 4 (list of gods); MUL *Šu-ku-du* = [...] LBAT 1577 r. 5 (comm.); URUDU // *erū ana arē* // du-u KAK // *lillidu* // za-al UD // *nu-ūr* // TAG.GA *ezēbi šaniš* du-u KAK *lillidu* // SI // *ešēri ša alāku aššum* MUL.KAK.SI.SÁ (comm. on URUDU.KAK.UD.TAG.E) JNES 33 332:37.

šu-ku-du = *šil-ta-ḫu* (among synonyms of *šil-tāhu*) Malku III 16; *malmallu* = *šiltāhu*, *ú-šu* = *šu-ku-[du]* An VIII 176 f.

šukūdu

1. arrow — a) in hist. and lit.: *ina qaštija dannate šu-ku-ud parzilli u mulmullija zaqtūte napištašunu ušeḫti* with my strong bow, iron (tipped) arrows and pointed *mulmullu* arrows, I slew them (four wild bulls) AKA 85 vi 66 (Tigl. I); *tulul qašta šu-ku-du-ka* (var. omits *-ka*) *imta libillu* draw the bow, let your arrow carry poison STT 21 i 10 and dupl. RA 46 28:10 (SB Epic of Zu), cf. *leqēma tillu ana arkat šu-ku* (var. *-uk*)-*di-ka nukkis abrešu* STT 21:107 and 129, dupl. RA 46 36 iii 10, var. from 38 iii 33.

b) other occs.: [x] KAK.SI.SÁ UD.KA. BAR UET 5 791 i 11 (OB household inv.); I *mušākīlum* KÜ.BABBAR 1 *šu-ku-du-um* KÜ.BABBAR one silver eating utensil, one silver š. (beside goblets, possibly to mng. 3) ARM 9 267:3; 5000 GI.MEŠ . . . *ana šu-ku-du ana epēši* five thousand reeds for making arrows HSS 13 103:4, also ibid. 99:3, 206:3, (twenty thousand) ibid. 100:2, also, wr. *šu-ku-te* AASOR 16 90:1, HSS 14 222:2, 586:2, 626:2; 2000 GI.MEŠ *šu-ku-te ištu iškari* two thousand reed arrows from the work assignment HSS 14 226:2, cf. 2000 GI.MEŠ GIŠ *šu-ku-tum ša ekalli* ibid. 224:2, 3000 GI.MEŠ *šu-ku-tum*. MEŠ ibid. 225:2; 50 GI *šu-ku-tum* PN *ištu ekalli ilqe u utār* HSS 13 60:1, cf. ibid. 175:2; 1000 GI *šu-ku-tum ana* PN *ina GN ittadnu* ibid. 71:2; 20 GI.MEŠ [š]u-[k]u-ú-[du] EA 22 iii 53 (list of gifts of Tušratta), see Moran, Or. NS 53 302.

2. the star Sirius (α Canis Maioris) — a) in astrol.: MUL.KAK.SI.SÁ : MUL *meš-re-e* Sirius (is called) star of wealth 5R 46 No. 1 r. 51 (astrol. comm.), see Weidner Handbuch 52, also K.6507:4; DIŠ *ina Du'uzi* MUL.KAK.SI.SÁ MUL.MAŠ.TAB.BA MUL.UD.AL.TAR KUR.MEŠ-*ma* in the fourth month Sirius, Gemini, and Jupiter rise BPO 2 Text III 28; *šumma* MUL.KAK.SI.SÁ *ina Du'uzi ittanmar* BPO 2 Text IX 5, cf. ibid. Text X 5 and 40; MUL.IM.ŠEŠ *ina* GIŠ. NIM IGI.LÁ u MUL.KAK.SI.SÁ *ina līlāti* IGI. LÁ CT 33 4 iii 8 (MUL.APIN I); *ina Du'uzi*

šukūdu

MUL.KAK.SI.SÁ MUL.Á.MUŠEN KUR-ud ACh Ištar 28:21, cf. ibid. 22; *šá* GUD MÚL. MÚL . . . *šá* ŠU *šu-ku-du* . . . *annū kak-kabāni ša* ITI.MEŠ *gabbi* TCL 6 11:6; *šumma* MUL.UDU.BAD *ana* MUL.KAK.SI.SÁ *iḫhi* if a planet approaches Sirius ACh Ištar 20:45, see ZA 52 244:38f.; *šumma* MUL.PAN *ana* MUL.KAK.SI.SÁ *ikšud* if the Bow reaches the Arrow (i.e., Sirius) ACh Supp. 50:16 and dupl. Symbolae Böhl 41:13, see BPO 2 Text XVI 18; [*šumma an*] *a libbi* MUL.[AŠ.GÁN MUL] *Šu-ku-du irubma* DU K.3918+ :18 (partly in ACh Ištar 27); *šumma* MUL.KAK.[SI.SÁ *sām*] (with comm.) MUL.KAK.SI.[SÁ . . .] Thompson Rep. 246A 1 ff., restored from ACh Ištar 28:20, K.2346+ r. 16, cf. (with *unnut*) Sm. 1093:10, (with *adir*) ibid. 5; MUL *Šu-ku-du* (written on edge of tablet) K.15478; MUL.KAK.SI.SÁ MUL.LI₉.SI₄^{li-si} MUL *Bēlet-balāḫi annāti paniūti ša ina panīti innameruni* Sirius, Antares, Vega, these are the ones which have already been visible ABL 1449:1, see Parpola LAS No. 68; note standing for the planet Mercury: [*šumma*] *Sin ina tāmar-tišu* MUL *Šu-ku-du ina libbišu izziz* if at the first appearance of the moon the Arrow (= Mercury) stands within it ACh Supp. 2 9:15-21, cf. [*šumma Sin* . . .] IGI. LÁ-ma^d *Šu-ku-du ina libbišu izziz* . . . ^d*Šu-ku-du* ^dGU₄.UD if the moon rises [. . .] and the Arrow stands within it, the Arrow (is) Mercury LBAT 1553 r. 22f., cf. ibid. 24; *šumma tarbaša lamīma Šu-ku-du ina libbišu izziz* // *šil-ta-ḫu* PA.BIL.SAG *ina tarbaš Sin izzazma* if (the moon) is surrounded by a halo and the Arrow (= Mercury) stands within it, (explanation:) the arrow of Sagittarius stands within the halo of the moon TCL 6 17 r. 33.

b) as seasonal indicator: *šamaššammī adi Šu-ku-dam tamaru la tamahḫah* do not soak the flax until you observe Sirius TLB 4 65:1 (OB let.); *ina umše rabūti u dannat kušši ša Qaštu Šu-kud-du <ina> šēri līlāti u[štābarr]ū nīpīḫsun* in the great heat (of summer) and severe cold of winter when the Bow star and Arrow star shine

šukūdu

in the morning and evening, respectively TCL 3 + KAH 2 141 + VAT 8698a:100 (Sar.), see AfO 12 145; *ina emmūt ūmi pīris mīl kiššati nīpīḫ* ^d*Ša-ku-di* in the heat of summer, at the ebb of the floods, at the rising of Sirius Tn.-Epic "iii" 23; *ina ūmāt nīpīḫ* MUL.KAK.SI.SÁ *ša kīma erī iṣuddu* in the days of the rising of Sirius, which glows like copper AKA 140 iv 15 (Tigl. I).

e) in prayers and rit.: 2 *ša pan* MUL.KAK.SI.SÁ two (prayers to be recited) before Sirius ABL 23:7, see Parpola LAS No. 185; *mūšu anniu ša* UD.22.KAM *ina pan* MUL *Dilbat ina pan* MUL.KAK.SI.SÁ *aninnu neppaš* we will perform (the rites) this night of the 22nd day before Venus and Sirius ABL 1426:5, cf. ABL 648:14; KA. INIM.MA ŠU.ÍL.LÁ MUL.KAK.SI.SÁ.KAM Mayer Gebetsbeschwörungen 540 r. 4; for other prayers to Sirius see ibid. p. 430f., cf. ^dKAK.SI.SÁ *eddešū* CT 51 200:1; Enlil is my head MUL.KAK.SI.SÁ *lāni* the Arrow is my body Maqlu VII 50; MUL.PAN MUL.MUL MUL.KAK.SI.SÁ *Šalbatānu Narudu lipturu* Šurpu II 182, wr. (syll. Sum.) in Bogh.: MUL K_a-ak-sí-sí KUB 4 47 r. 44, see Weidner Handbuch p. 60 and BPO 2 p. 2; note representing Ninurta: [MUL] *Šu-ku-du šumka* KAR 83 i 4; *šu-ku-du [la] āniḫu* . . . *ša* MUL.KAK.SI.SÁ *ina šamē zikiršu* (Ninurta) indefatigable arrow, whose name in heaven is Arrow star JRAS Cent. Supp. pl. 2 v 8 and 12 (hymn to Ninurta); *atta* MUL.KAK.SI.SÁ ^d*Ninurta ašarid ilī rabāti* you are Sirius, (that is) Ninurta, the first among the great gods BMS 50:29 (catch line), see Mayer Gebetsbeschwörungen 405; MUL.KAK.SI.SÁ *šumšu mušālil qabli* Arrow is his name, he who sounds the battle cry KAR 76:14 and dupl. STT 214-217 i 65.

d) in oaths: *nīš* MUL.KAK.SI.SÁ *nīš* MUL.KAK.SI.SÁ KAR 76 r. 25 and dupls., also Iraq 14 63 ND 1103:1; *ina* IGI ^dSAG.ME.GAR ^d*Dil-bat* MUL.UDU.BAD.SAG.UŠ MUL.UDU.BAD.GU₄.UD MUL *Šal-bat-a-nu* MUL.KAK.SI.SÁ (treaty concluded) before Jupiter, Venus, Saturn, Mercury, Mars, (and)

šukuku

Sirius Wiseman Treaties 15; *adē issešunu issakan ina MUL.SAG.ME.GAR MUL.KAK.SI.SÁ uttammēšunu* he has made an agreement with them, having them swear by Jupiter (and) Sirius Iraq 34 22:29 (NA let. from Šamaš-šum-ukin to Esarh.); *šum* DINGIR.MEŠ *ina* MUL.KAK.SI.SÁ *ultaqbīš* he made him take an oath by Sirius GCCI 2 395:24 (NB let.), cf. MU.DINGIR *ina* MUL.KAK.SI.SÁ *ana* PN *izakkar* BM 33352:4.

3. sharp end of a spindle: see Hh. VI, in lex. section.

For HSS 15 167:18 see *šukitu*.

Ad mng. 1: E. Salonen Waffn 119f. Ad mng. 2: Weidner, Bab. 6 29ff.; Kugler, SSB 1 236ff.; Gössmann, ŠL 4 Nos. 212 and 381.

šukuku s.; (a land measure); MB Alalakh; foreign word(?).

1 *šu-ku-ku* GIŠ.GEŠTIN.ĪI.A 1 *šu-ku-ku* GIŠ *sirdu* PN *ana* ¹PN₂ *aššatišu ittadinšu* PN has given one š. of vineyard (and) one š. of olive orchard to ¹PN₂ his wife Wiseman Alalakh 87:14f., cf. ¹PN 1 *šu-ku-ku ša* GIŠ.GEŠTIN 1 *šu-ku-ku ša* GIŠ *sirde ana* ¹PN₂ *iddinšu* ibid. 88:3f.

šūkultu A (*šākultu*, *šākussu*) s.; **1.** banquet, **2.** food, fodder; RS, Emar, MB Elam, MB Alalakh, MA, SB, NA, NB; cf. *akālu*.

1. banquet: on the fourth day Nabû and Tašmētu enter the bedroom UD.5.KAM *ša-ku-su ša šarri ušakkulu* on the fifth they offer (to them) the king's banquet ABL 366:9 (NA), see Postgate, Sumer 30 70 n. 10; *kī* NIN.DINGIR *ana šu-kul-ti-ša uššab* when the priestess sits down to her banquet Arnaud Emar 6 369:51, also ibid. 88; 22 [MUŠEN].MEŠ *šamrātu ša ša-kul-ti* (see *šamrū*) KAJ 247:2 (MA); *šumma a'ilu ina ūmi rāqi šamna ana qaqqad mārāt a'ili itbuk lu ina ša-ku-ul-te huruppāte ubil* (see *huruppu*) KAV 1 vi 16 (Ass. Code § 42); NA₄ *šammē . . . ana šipar ša-kul-te epāše kunukkē ša PN kanik* the *šammu* stones for work for the banquet were sealed with

šūkulu

PN's seals KAJ 178:18; obscure: [. . .] GIŠ.GIGIR *ša ša-kul-te* KAJ 124:3 (MA).

2. food, fodder – **a)** in gen.: *šu-ku-ul-ta ina pursīti lilqe* let him take the meal (consisting of a slaughtered sheep) in a bowl AfO 24 89:38 (MB Elam); I sent to my brother 10 UDU.ĪI.A 6 GA.KIN.AG *šu-gul-ti* MRS 12 4:8; emmer and barley of the palace *šu-kul-tu sīsē* fodder for horses Wiseman Alalakh 297:5, cf. ibid. 17 (MB Alalakh), see JCS 13 53; *šu-kul-ti ina panīšu assadir* (see *sadāru* mng. 1a-1') UET 4 186:10 (NB let.); uncert.: 2 GÍN *bu-un-ni-e šu-kul-tum ša LÚ šanī* YOS 3 147:12 (NB let.).

b) in transferred mng.: *šu-ku-lat*^d *Girru* (in broken context, beside expressions for destruction) BA 5 387:7 (prayer of Asb. to Marduk).

In ABL 333 r. 11 read *da-nu-te-šú* (coll. S. Parpola). For Gilg. XII 153 see *šukkultu*.

šūkultu B s.; fattening shed(?); NB; cf. *akālu*.

760 UDU.NITÁ *šu-kul-tum* 760 sheep from the fattening shed CT 55 618:6; UDU.NITÁ *šu-kul-tum ša LÚ.SIPA.MEŠ ša PN ana Ebabbar iddinu* sheep from the fattening shed (under the care?) of the shepherds, which PN has delivered to Ebabbar (as *sat-tukku*) (heading of list) Cyr. 57:1, cf. 18 UDU.NITÁ *šu-kul-tum ana sattuk* Nbn. 948:7; UDU.NITÁ *šu-kul-tum ša LÚ.SIPA.MEŠ ša ana puḫādī nadnu* Nbn. 490:1.

šūkulu (*šākulu*) adj.; **1.** fattened, **2.** steeped, tanned (hide); OB, MB, MA, NB; wr. syll. and KÚ; cf. *akālu*.

kuš al.kú(text GAR).e = [*šu-ku-l*]u, kuš nu. al.kú(text GAR).e = [*la MIN*] Hh. XI 88f., see MSL 9 198.

1. fattened: *ištēn immeru šu-ku-lu ša urē* one fattened sheep from the fold YOS 3 122:16 (NB let.); **2** *alpū ša-ku-lu-ū-tu . . . nāmurtu ša PN* two fattened oxen, PN's audience gift Donbaz Ninurta-tukulti-Aššur pl. 19 A.3190:1, cf. 8 GUD.MEŠ 170 UDU.

***šukumtu**

NITÁ.MEŠ 30 UDU.GUKKAL.MEŠ *ša-ku-lu-tu*.MEŠ *nāmurtu ša* PN . . . 24 UDU.NITÁ.MEŠ 6 UDU.GUKKAL *šá-ku-lu-tu nāmurtu ša* PN₂ *ibid.* pl. 18 A.3186:3 and 6, see AfO 10 p. 40f. Nos. 94 and 90; 6 GUD.MEŠ *šá-ku-lu-tu*.MEŠ *ša ana bīt sirāšī ana šākuli paqqudūni* six fattened oxen consigned to the brewer's house for fattening KAJ 213:11 (all MA), see Donbaz, JCS 32 218; uncert.: [x UDU.NITÁ.(MEŠ) *šu*]-*ku-lu-tum* CT 55 588:1 (NB).

2. steeped, tanned (hide): see Hh., in lex. section; KUŠ.ĤI.A SAL.ÁŠ.GĀR.MEŠ *ù* KUŠ.ĤI.A U₈.ĤI.A *šu-ku-lu-tim ù la-a šu-ku-lu-tim* . . . *šūbilam* send me hides of kids and ewes, whether tanned or untanned YOS 2 85:18f. (OB let.), cf. 1 KUŠ GUD *ra-bi-a-am šu-ku-lam* A.3558:5 (OB); 2 KUŠ GUD KÚ 15 KUŠ GUD NU KÚ PBS 2/2 140:1f. (MB), and passim in this text, also (of sheep) *ibid.* 3, 10, and 15; KUŠ UDU KÚ, KUŠ UDU NU, KUŠ U₈ KÚ, KUŠ U₈ NU, KUŠ.SILA₄.GUB SAL.SILA₄.GUB KÚ, KUŠ KI.MIN NU, . . . KUŠ MÁŠ KÚ, KUŠ MÁŠ NU, KUŠ ÛZ KÚ, KUŠ ÛZ NU, KUŠ MÁŠ.TUR SAL.ÁŠ.GĀR KÚ, KUŠ KI.MIN NU (heading of list) BE 15 78:2-3 (MB); 9 KUŠ UDU.NITÁ.MEŠ *šu-ku-lu-tu [ina] libbi 5 šarpūtu* nine tanned sheep hides, among which are five dyed ones YOS 3 195:4 (NB let.); (within six months) PN *rab būl ša šēnu ša* ^dINNIN Uruk 1000 KUŠ UDU.NITÁ.MEŠ *šu-kul-lu-tu u* KUŠ *ḫališānu babbanūtu* . . . *ana makkūr Eanna inandin* PN, the overseer of the herds of Istar of Uruk, will deliver to the exchequer of Eanna one thousand tanned sheep hides and fine leather straps(?) YOS 7 138:4 (NB); see *akātu* v. mng. 9e.

For AOS 53 142:223f. (= Ea III), see *akātu* v. lex. section.

Ad mng. 2: Salonen Fußballkleidung 77; Oppenheim, Eames Coll. p. 35; Stol, RLA 6 531.

***šukumtu** s.; (mng. unkn.); Bogh. lex.*; only pl. *šukumātu* attested.

[é . . .] [e-x]-[fú(?)]-úr (pronunciation) = *bi-it šu-ku-ma-a-t[é]* Kagal Bogh. I Section B 8.

šukunnû A

šukūniš (or *šukunniš*) adv.; (mng. uncert.); SB.*

šarru ana rabūtišu šu-ku-ni-iš iqbi the (enemy?) king spoke . . . -ly to his nobles KAH 2 84:77 (Adn. II).

šukunnā'u see *šukunnû A*.

šukunniš see *šukūniš*.

šukunnû A (*šukunnā'u*) s.; estimated yield (of an expected crop) and the pertinent cultivation agreement; OAKk., OB; wr. syll. and GAR.RA, NÍG.GAR, NÍG.GAR.RA (ŠU.GAR YOS 12 126:11 and 13); cf. *ša-kānu*.

[ga-ra] GAR = *šu-ku-un-nu-ú* MSL 14 97:209a:2' (Proto-Aa); in gar.ra = *kumurrá, šu-kun-nu-ú* Hh. II 74f.; níg.gar.gar = *kumurrá, šu-kun-nu-ú* Ai. IV iii 12f.; níg.gar GIŠ.SAR = *šu-kun-ni* GIŠ.SAR *ibid.* 17; GIŠ.SAR níg.gar.ra = GIŠ.SAR *šu-kun-ni-i*, GIŠ.SAR níg.gar.ra íb.ta.an.è = GIŠ.SAR *a-na* MIN *it-ta-ši* *ibid.* 36f.

[é . . .] = [e]-[x]-úr-ku (pronunciation) = *bi-it šu-ku-un-ni* (obscure) Kagal Bogh. I Section B 7.

a) referring to the estimated yield of a date grove to be delivered by the contractor: x ZÚ.LUM *šu-ku-un-ne* GIŠ.SAR É.GAL *ša ana* PN PN₂ *šandanakkum u mā-dūtum iškunu ina* MN *šittin gunnum ša-luštam* SIG₅ . . . *šu-ku-[un]-ne suluppī imaddad* x dates, the estimated yield of a grove belonging to the palace, which the orchard administrator PN₂ and others established for PN, in MN he will deliver the š. in two-thirds ordinary quality (dates) and one-third first-quality (dates) YOS 12 446:2 and 11; dates NÍG.GAR GIŠ.SAR PN *ekallam ippal* Riftin 91:3, cf. YOS 12 291:7; x *gurnum* x ZÚ.LUM SIG₅ GAR.RA GIŠ.SAR PN *ša ina* ŠU PN₂ . . . ZÚ.LUM Ì.ÁG.E VAS 7 165:3; dates GAR.RA GIŠ.SAR PN *ša ana* PN₂ *iššaknu* estimated yield of PN's orchard which was established for PN₂ VAS 7 41:3, and passim, *šu-ku-un-⟨ne⟩* PN *ša ana* PN₂ *iškunu* TCL 1 138:2, *šu-ku-un-ne*_x(BÍL) *kirim* . . . *ša* PN *ša ana* PN₂ *iššaknu* TLB 1 71:3, also *ibid.*

šukunnû A

72:3, Szlechter TJA p. 102 FM 31:2, p. 103 FM 19:3; dates *bilat kirîm* . . . ša PN ša ana šu-ku-un-ne-e ana PN₂ iššaknušim TCL 1 226:5; ana [ki]rîm ša GN ana šu-ku-un-ne-e-em šakānim ittalkunim kima šanassu alkama kirām šuāti šu-k[u-u]n-na-[a]m šukna they went to make a š.-estimate of the orchard in GN, go (pl.) and make a š.-estimate of that orchard just as (you did) last year TCL 17 43:8, 11 (let.), cf. u šu-ku-un-na-am ana PN šukna ibid. 20; [in]anna ana šu-ku-un-ne-e šakān[im] [uw]a'irkama now I have ordered you to establish the estimate TCL 1 30:14 (let.); šu-ku-na-am išakkanušu (in difficult context, see Landsberger Date Palm 57 and Cocquerillat, JESHO 10 176) VAS 7 27:9; x dates NÍG.GAR GIŠ.SAR PN NAM PN PN₂ IN.ÍL TCL 11 147:3, 169:5, etc.; inūma ištu UrukPN ana šu-ku-un-né-e-em išpuranim when they sent PN from Uruk for estimating dates TCL 10 87:16, coll. RA 70 86; x dates middat šu-ku-u[n-n]e-em leqēma (see šākinu usage a) TCL 17 52:7 (let.); x dates šu-ku-un-ne kirîm PN ana šakkinūtum išbat (see šākinūtu) CT 48 97:4, but x dates šu-ku-un-ne-e kirî PN KI PN₂ PN₃ ana šu-ku-un-ne išbat (see šabātu mng. 3d-2') TCL 1 143:2 ff., cf. (dates) NÍG.GAR kirî PN KI PN . . . NAM.NÍG.GAR.RA IN.DIB YOS 12 183:3 and 7.

b) referring to the rental agreement: A.ŠA GIŠ.SAR . . . ana šu-ku-un-ni-e u er-rēšūtum a field and orchard (rented) under a š. agreement and tenancy agreement (respectively) VAS 7 100:11; kirām . . . KI PN PN₂ PN₃ u mādūtum PN₄ ana ŠU.GAR ušēši kirām urakkab ŠU.GAR išakkanušumma kima ālim suluppī imaddad ana hīti kirîm izzaz PN₄ rented an orchard in a š. agreement from PN, PN₂, PN₃, and others, he will pollinate the orchard, they will establish the estimate (of yield) for him, and he will deliver the dates according to local practice, (and) he will be responsible for any shortfall in the orchard YOS 12 126:11 ff.; KI PN bēl kirîm PN₂ ana šu-ku-

šukunnû B

un-ne-e ana biltim ana MU.1.KAM ušēši ūm ebūr suluppī šu-ku-un-na-a išakkanušumma bilat kirîm ippal PN₂ rented (an orchard) from PN, the owner of the orchard, for š. for one year against payment of rent, at the time of the date harvest they will estimate the yield for him, and he will deliver the rent of the orchard YOS 13 258:9 ff.; ana MU.1.KAM ana tarkub<tim> ana šu-ku-un-ne-e ušēši BIN 2 77:16, also BIN 7 182:20, wr. NÍG.GAR.RA Haverford Symposium 242 No. 9:13, see Landsberger Date Palm 57; x kirām . . . ana PN ana šu-ku-un-né-em addin . . . suluppī muhuršu I gave an orchard to PN in a š. agreement, accept the dates from him UET 5 12:11 (let.).

c) referring to the estimated yield in barley, fruit: x ŠE.GUR šu-ku-na-um PN imaddad PN will measure out x barley, the š. Çiğ-KizilyayNRVN 1 52:3 (Ur III); aššum . . . tēm šu-ku-un-na še'im babālim . . . ištēn tuppi šu-ku-un-ne-e-em lilqamma . . . lillikam as for bringing a report about estimating barley yield, let one (of you) take a tablet about the estimate and come here TCL 7 34:7 and 12 (let. of Hammurapi); x ŠE.GUR š[u-k]u-[u]n-na-am aš[k]un (in broken context) YOS 2 137:22, see Stol, AbB 9 137; difficult: še'am ša x eqlim ša errēšu irišu ana šu-ku-un-ne-e-em la tašakkana OECT 3 17:14, see Kraus, AbB 4 95; note x NU.ÚR.MA NÍG.GAR GIŠ.SAR PN TCL 11 176:2.

In TCL 17 37:27 read nfg.šid (= nikkassu).

Landsberger Date Palm 56 ff.; Cocquerillat, JESHO 10 175 ff.

šukunnû B s.; blasphemy, false accusation; MB, SB; wr. syll. and NÍG.GAR; cf. šakānu.

šu-kun-né-e ili u ištari blasphemy against god or goddess Šurpu VIII 81; PN kī šu-ku-un-ni ina muhhi PN₂ iškun (if) PN made a false accusation against PN₂ UET 7 11 r. 8, also UET 5 259 r. 2 (both MB), see Gurney MB Texts Nos. 11 and 73; šarru māssu ibbalakkassuma NÍG.GAR GAR (= iš-

šukunu

šakkan) ša-ga-šá(!)-a-tum ina KUR ibaššá the king's land will revolt against him and there will be false accusations, there will be carnage in the land UCP 9 392:18 (SB astrol.).

šukunu s.; (an administrative term); Nuzi, RS.

a) in Nuzi: (various amounts of barley) *ana šu-ku-ni* (beside *ana KÚ*, *ana nīš bīti*, *ana LÚ*.MEŠ *taluhle*, *ana sīsē* for consumption, for household personnel, for . . . -men, for horses) HSS 16 30:1, cf. (beside *ana balāli*) HSS 14 126:1, HSS 16 48:6f., note *ana balāli šu-ku-nu* HSS 16 120:2 and 11; x ŠE.MEŠ *ana šu-ku-na*.MEŠ (totaling various quantities for women and the *taluhlu*) HSS 13 214:40; ŠE.MEŠ *šu-ku-na* (beside ŠE.MEŠ *zēru*, *bappiru*, *buqlu*, and flour) *ibid.* 32:13; (barley and wheat) *ana* ŠE.BA *u ana šu-ku-ni* for rations and for š. HSS 14 153:7, cf. *ana* ŠE.BA *ana šu-ku-ni u ana ANŠE*.KUR.RA *ibid.* r. 9; (wheat, emmer, barley) *ana šu-ku-nu*.MEŠ *ina* MN *ana* PN LÚ *ēpū nadnu* x [ŠE] *ana šu-ku-nu ana* PN₂ *nadnu* for š. in MN given to PN the baker, x barley for š. given to PN₂ HSS 16 125:5; (various cereal grains) *ana arzannu ana šu-ku-nu ina arki isi[nni]* ša *Arkabinni ana qāti* PN *nadnu* HSS 14 185:5, cf. *ana šu-ku-nu*.MEŠ *ana šintunni* *ibid.* 42:3, HSS 15 236:6, HSS 16 135:3, (with *ana matramme* as supplement) HSS 16 219:6; x ŠE.MEŠ *šu-ku-na ana muddišu ana* PN *ana* PN₂ [*nadin*] (see *muddū* usage c) HSS 16 84:6; *annātu ana šu-ku-na ana šarrati ša Nuzi* PN *ilqe* HSS 14 63:27, cf. *annātu šu-ku-ni ša šarrati ša Arraphe nadnu* *ibid.* 9, cf. *annātu šu-ku-na* *ibid.* 164:11, 14, *annātu ša šu-ku-nu ša šarrati ša* GN *ibid.* 126:10, (emmer and wheat) *ana šu-ku-na* (beside *ana turmi*) *ibid.* 163:1 and *passim* in this text; (wheat) *ana šarrati ša Nuzi ana šu-ku-na ina* MN *ša našru* *ibid.* 122:6, cf. *ibid.* 143:8, 144:14, and *passim*, (for various women) HSS 13 395:12, x GIG.MEŠ *šu-ku-na*.MEŠ *ana* PN (beside *šuhharampašha*)

šukurru

ibid. 362:17, cf. HSS 16 44:14, and *passim*; for other refs. see RA 52 24 n. 1; *ina* MN *ana šu-ku-ni ša ekalli ittašru* they took out (wheat) in MN for the palace š. HSS 14 218:5; 1 ANŠE *šu-ku-na*.MEŠ 2 *la-am-x-x-a ina* MN *ša našru* *ibid.* 597:23, *annātu šu-ku-ni ša* MN HSS 16 48:12; (wheat and emmer) *ana šu-ku-ni ana* 5 *ūmi ana qāti ana* PN *nadnu* HSS 14 183:3; (barley) [*ana šu*]-*ku-na ana* 2 *arhi* HSS 16 22:3, cf. HSS 14 591:1, 606:23, HSS 15 267:13, wr. ŠE.MEŠ *šu-ku-na*.MEŠ HSS 13 301:20; note (barley) *ana šu-ku-nu ina* GIŠ.BÁN *ša šu-ku-ni* for š. in the š. seah measure HSS 14 141:2, also HSS 15 272:10.

b) in RS: 1821 UDU.MEŠ *šu-ku-na* MRS 6 205 RS 16.155 side A:8, cf. 67 GUD.ĪI.A *šu-ku-n[a]* *ibid.* side B:5; É.GAL *qadu gabba šu-ku-na . . . ana* PN *iddin* (King Niq-mepa) gave PN (for four hundred shekels of silver) a palace together with all (its) š. MRS 6 103 RS 15.109+ :18.

For MSL 13 149 (Kagal Bogh. I) B 7, see *šu-kunnā* A.

Ad usage a: E. Cassin, RA 52 22 ff.; H. Lewy, Or. NS 28 126 n. 1; M. Morrison, JCS 31 9 n. 37.

šukuptu see *kuptu* B and *šukubtu*.

šukurgallu s.; large spear; OB (Chagar Bazar); Sum. lw.; wr. IGI.KAK.GAL; cf. *šukurru*.

[urudu.ī]GI.KAK = *šil[lā]*, *šu[kurru]*, [urudu. IGI.KAK].GAL = *šu-lum* Hh. XI 378 ff., cf. [giš. IG]I^{[d]a-al}KAK = *šillā*, [GIŠ.ī]GI^{[š]u-kur}KAK = *šukurru*, [giš. IGI.KAK].GAL = *šu-lum* Hh. VI 234 ff., glosses from BM 54204, cf. *šu.gur.gal* = *šu-gur-gal-[lu]* Arnaud Emar 6 545:324.

[x] GIŠ.IGI.KAK.GAL 39 GIŠ.IGI.KAK *hu-ub-bi* Iraq 7 pl. 4 (= p. 65) A.994:33 (inv.).

šukurru s.; 1. spear, 2. (a household utensil), 3. (a metal peg or rivet); from OAKk., OB on; wr. syll. and IGI.KAK; cf. *šukurgallu*.

[GIŠ.ī]GI^{[d]a-al}KAK = *šil-lu-u*, [GIŠ.ī]GI^{[š]u-kur}KAK = *šu-kur-ru* Hh. VI 234 f., glosses from BM 54204, cf. *šu.gur* = *šu*(var. adds -ug)-*gur-rum* Arnaud

šukurru

Emar 6 545:323; [URUDU.I]GI.KAK = *šil-[lu-u]*, *šu-[kur-ru]* Hh. XI 378 f.; [IGI.KAK].zabar = *šil-lu-ú*, *šu-ku[r-ru]* Hh. XII 102 f., cf. *šu.gur = šu-gur-ru* RA 36 94:8 (Nuzi school tablet), see Civil, RA 70 94 No. 2; *šu-kur* IGI.KAK = *šu-kur-rum* Diri II 156, ub-ri IGI.KAK = [*šu-kur*]-rum, da-i-mu ibid. 159 f., also (with URUDU.IGI.KAK) Diri VI 65 ff.; *šu-ku-ur* IGI.KAK = *šu-ku-ru-um*, ú-ub-ri IGI.DIM = da-*hi-mu-um*, *šu-ku-ru-um* Proto-Diri Nippur 144 and 146 f.; KAK = *šu-ku*(text -*šu*)-rum MSL 9 130:322 (Proto-Aa), see MSL 14 122; [kuš . . .] = [*ša š*]u-kur-ri Hh. XI 87, in MSL 9 198; for LÚ.IGI.KAK see *šukurá*.

[GIŠ.KAK] [*šu-kur*]-ri // SI // a-gal-lum // LAL // ra-ka-su (comm. on GIŠ.KAK.SI.[LAL] = *saparru* B) Hunger Uruk 27 r. 27 (comm. to Labat TDP Tablet I).

da-i-mu = *šu-kur-ru* An VIII 60, also Malku III 21.

1. spear – a) in gen.: if a man from the land of the Hittites attacks a man from Kizzuwatna *ina* GIŠ.IGI.KAK *siparri patar siparri haššin siparri* with a bronze spear, a bronze dagger, or a bronze axe MIO 1 118:38 (Bogh. treaty); I IGI.KAK *siparri* I *patar siparri* (part of sale price) Wiseman Alalakh 54:9, cf. ibid. 78:8; x *šu-kur-ri eri dannūti qallūte šēlāt šu-kur-ri eri* 1,514 copper spears, both heavy and light, and copper spearpoints (among booty) TCL 3 393 (Sar.); x *šu-kur-ri kaspi* ibid. 378; *ša patar parzilli u* IGI.KAK *parzilli ik-ke-pu* (for *ikkepá*) *lišānšun* the blades of the iron dagger and iron spear became blunt (and delete this ref. sub *nakāpu* B usage a-2') Bauer Asb. 2 74:13; *ina šu-kur-ri us[ahhilanni]* he pierced me with a spear CT 46 49 v 17 (SB lit.); *šu-kur-ra u mē[ta]* (in broken context, among weapons) KAR 299:6 (NA lit.); *māmīt patar siparri* (var. *parzilli*) *u* GIŠ *šu-kur-ri* (var. GIŠ.IGI.KAK) oath by a bronze (var. iron) dagger and a spear Šurpu III 28, also VIII 77.

b) in references to spearmen: *aššum* 9 *šābē qašti ša itti* ERÍN IGI.KAK *eqlam šabtū* about the nine archers who hold a field along with the spearmen UCP 9 354 No. 25:5 (OB let.); 5 LÚ.MEŠ *sagbī qadum* GIŠ.IGI.KAK-*šu-nu* (see *sagbū* usage a) ARMT 13 41:21; land *ša ilkam u dikūt* ERÍN.MEŠ GIŠ.IGI.KAK *siparri <la išū>*

šukurru

which has no obligation to provide *ilku*-service or spearmen Wiseman Alalakh 55:8, see Kienast, WO 11 54; UGULA GIŠ.IGI.KAK (witness) Wiseman Alalakh 56:49; as logogram in Hitt.: PA.10 IGI.KAK.KÛ.GI IBoT 1 36:1'f. B-C; uncert.: *warkija* GIŠ.IGI.KAK *naši* he has been serving under me as a spearman OBT Tell Rimah 88:13.

c) in similes and metaphors: the mountain peak *ša kīma šēlūt šu-kur-ri zaqqatma* which is as sharply pointed as a spearpoint TCL 3 18 (Sar.); RN . . . *ina tukulti* DN DN₂ *u* GIŠ.IGI.KAK [. . .] *ana* GN *illikma* trusting in the Storm god, Hepat, and [his own] armed might (lit. spear), RN marched on GN Wiseman Alalakh 1:3; GIŠ.IGI.KAK-*šu lišbiru* may (Hepat and Ištar) break his spear ibid. 17; obscure: I will carry you on my hip like a nursemaid GIŠ *šu-kur-ra ina birīt tulēja ašakkanka* I will place you between my breasts like(?) a š. Craig ABRT 1 27 K.883 r. 8 (NA oracles for Esarhaddon).

d) as an emblem: [x] ^dŪ-mu-u[m] *ša Bēl-gašer u* ^dŠu-ku-ru-um *ša* ^dWēr imtagru (followed by oath) Greengus Ishchali 27:4; *bēl šukūsīm u* GIŠ.IGI.KAK *illakamma šukūs wāšibūt libbi a-lam* (for *ālim*) *immarma* the man in charge of the allotment(s) and the spear (which is the emblem of his authority) will come and inspect the allotments for the inhabitants of the town Kraus AbB 1 29:23.

2. (a household utensil, possibly a spit or poker): 4 GIŠ.URUDU.IGI.KAK 9 *šanda-lū* (after copper and bronze tools) TCL 1 206:5 (OB); 2 URUDU.ŠEN I IGI.KAK *siparri* (between bronze objects and textiles) ARM 21 257:14, cf. I *ruqqu* URUDU 24 IGI.KAK *siparri* Wiseman Alalakh 413:18; 10 *šu-kur-rum siparri* 10 *saplū siparri* (among household utensils, preceded by weapons) EA 22 iv 21 (list of gifts of Tušratta), cf. ibid. iii 60; I *šu-gur-ru siparri* . . . 6 *šiqil hurāšu ina libbišu nadi* one š. of bronze, inlaid with six shekels of gold (followed by *makkasu* saw) ibid. ii 57, see also

šukurru

Iraq 7 pl. 4, cited *šukurgallu*; *šutām šipram ina* GIŠ.IGI.KAK *x x x x* (you) [. . .] the fabric with a š. (or read *šillá*) (you spread put(?) and dry off the hem) UET 6 414:20 (OB lit.), see Gadd, Iraq 25 184.

3. (a metal peg or rivet): $\frac{1}{3}$ MA.NA ĤAR KÙ.BABBAR ù IGI.KAK KÙ.BABBAR I ŠU.GUR KÙ.BABBAR YOS 12 157:2 (OB); *ana mišit ihzi ša[lmim]* I ME GIŠ.IGI.KAK.ĤI.A KÙ.BABBAR *šūpiš* (see *mišitu* mng. 1e) ARMT 13 4:7; *itti* PNGIŠ.IGI.KAK *ērišma u 5 līmī* GIŠ.IGI.KAK *ušābilam u lišānam ša* GIŠ.IGI.KAK *ušeppeš* I asked PN for š.-s and he sent me five thousand š.-s, so I will have tips(?) made for(?) the š.-s Laessøe, Acta Or. 24 86 SH 868:6f. and 10 (OB let.); *annakam mali ērišu arhiš mārī lišābilamma [u G]IŠ.IGI.[K]AK lušēpiš* let my son promptly send me all the tin that I asked for so that I can have the š. made ibid. 24; receipt of 136 GIŠ.IGI.KAK.ĤI.A $\frac{2}{3}$ MA.NA.ĀM 185 GIŠ.IGI.KAK.ĤI.A $\frac{1}{2}$ MA.NA.ĀM 136 š., each (weighing) two thirds of a mina, 185 š., each (weighing) half of a mina ARM 18 52:1 and 3, cf. ARM 21 280:1ff., 282:1, 3, and 6, also (one mina each) ARMT 23 384:1; I *šūši* I[GI.K]AK 10 GÍN.ĀM u I *šūši* I[GI.KAK] 4 GÍN.ĀM (14 minas of silver for) sixty š., each (weighing) ten shekels, and sixty š., each (weighing) four shekels ibid. 558:11f.; *hūratu* and alum *ana šarāp kurārīm ša* GIŠ.IGI.KAK.ĤI.A for staining the . . . of the pegs (for a loom?) ibid. 129:5, also 157:3 and 163:4; obscure: tallow *ana la-at* GIŠ.IGI.KAK *kaspī* ibid. 416:3, also *ana turruš* GIŠ.IGI.KAK *siparri* ibid. 387:6, cf. (oil) *iš* SIMUG *iš šu-gur-ri* ARM 19 334:3 (Oakk.); additional Mari refs. wr. GIŠ.IGI.KAK are cited sub *nazīnu*.

The reading of GIŠ.IGI.KAK as *nazīnu*, q.v., proposed by Bottéro, ARMT 13 157, is now shown to be incorrect, since GIŠ.IGI.KAK and *nazīnu* both occur in ARM 21 280; a reading *sikkatu* for the log. GIŠ.IGI.KAK as well as for GIŠ.KAK proposed by Durand, ARMT 21 p. 365, is unlikely.

šukūsu A

In OB date formulas from Ishchali (UCP 10 p. 51, see RLA 2 195b No. 13) read KĀ.GAL *kikurri(m)*, see Greengus Ishchali p. 32.

šukurû s.; (mng. unkn.); lex.*; Sum. lw.

GI^šu-ku-ur^{PAD} = *šu-ku-ru-u* Nabnitu Fragm. 6:3', see MSL 16 309; uncert.: lú.PAD.ra = *šá šuk-re-e*, lú.IGI.KAK = MIN (i.e., *ša šukurri?*) Lu IV 362f.

For PBS 1/2 4:21, see *šūquru* adj.

šukussu see *šukūsu* A.

šukūsu A (*šukussu*) s. fem.; subsistence holding, allotment of land; OB, Mari, SB; pl. *šukūsātu*; wr. syll. and A.ŠĀ.ŠUK.

šu-ku ŠUK = *šu-ku-sú* MSL 9 123:6 (Proto-Aa).

a) in OB, Mari: *awilum imtūt* [A.ŠĀ]. ŠUK-su *ana* PN *idna* the man has died, give (pl.) his subsistence holding to PN TCL 7 67:7, cf. ibid. 3:5, OECT 3 38:7; x *eqlam ana* A.ŠĀ.ŠUK-šu *idiššum* give him x field to be his subsistence holding TCL 7 4:8, cf. OECT 3 30:9; *ina* [A.ŠĀ].ŠUK *ša bēli iddinam x eqlī* PN . . . *irišma* PN cultivated my field of two bur in the subsistence holding that my lord gave me TCL 7 14:7; *ana* A.ŠĀ.ŠUK *rēdīm šutamlim ištu* ITI.1.KAM *wašbātunu* you have been tarrying over assigning the soldier's subsistence field since last month TLB 4 55:12, cf. A.ŠĀ.ŠUK-su-ú *šutamli atmā* ibid. 14; A.ŠĀ.ŠUK-sú *apulšu* TCL 7 71:7; x *eqlam ana* PN x *ana* PN₂ x *ana* PN₃ . . . *gadum* A.ŠĀ.ŠUK-šu-nu *labīrtim idiššunūšim* give one bur of field to PN, one bur to PN₂, (and) one bur to PN₃, in addition to their old subsistence holding ibid. 2:9; 20 GÁN *šu-ku-sí labīrtum* . . . *šabtāku* BIN 7 25:4; *šu-ku-sí šimtam la išakkanu* they must not put a mark(?) (of ownership?) on my allotment ibid. 15; x *eqlum* . . . *ana* A.ŠĀ.ŠUK-ti-šu *kanikum ikkaniḱma innaddiššum* x field was conveyed to him by a sealed document, as his allotment BIN 7 8:31, cf. x *šu-ku-sí ukannunikkū* Kraus, AbB 10 56:9; *eql* PN *ša ana* PN₂ *ana* A.ŠĀ.ŠUK *innadnu* BIN 7 50:8; x field *ša ana* PN *ana* A.ŠĀ.ŠUK-

šukūsu A

šu PN₂ *iddinušum* VAS 7 51:7; *ina* A.ŠĀ.ŠUK-šu *panītim x eqlam ša inanna immakkaruma alpūšu šīpram ippešū ugarīšam šutramma šūbilam* send me detailed (lit. district by district) written information on the x field in his former subsistence allotment which is now being irrigated and on which his oxen are working BIN 7 9:8; *eqlam . . . išām u . . . a-na* A.ŠĀ.ŠUK-šu *išpuru* TCL 7 57:10; *bēl šu-ku-si-im u* GIŠ.IGI.KAK *illakamma šu-ku-ús wāšībūt libbi a-lam immarma* (see *šukurru* mng. 1) Kraus AbB 1 29:23 ff.; A.ŠĀ.ŠUK PN *ša GN mala ina tuppi ilkātim šumi PN u baqrum PN išassū* (see *ilku* A mng. 4a) OECT 3 39:5; *ištu šu-ku-sa-ti-ni nišabbatu* after we take possession of our allotments ARM 2 99:33; *aššum* A.ŠĀ *šu-ku-sa-at LÚ [Hana].MEŠ* ARM 5 88:5; A.ŠĀ.ŠUK *šābē* BIN 7 6:6; x *eqlam ina libbu* A.ŠĀ.ŠUK-šu *ibtaqrūšu* they raised a claim against him concerning x field in his allotment OECT 3 30:15; *la eqelšuma lu šu-ku-us abija* it is not his field, it was my father's allotment YOS 8 63:21; *ina* A.ŠĀ.ŠUK-šu *ušellūšu* they will evict him from his allotment TCL 7 65:20; A.ŠĀ.ŠUK-*sū-nu arhiš apulšunūšimma la udabbabu* give them their proper allotments at once so that they do not bring complaints OECT 3 33:39; *ul* A.ŠĀ.ŠUK-*sū* *ul* A.ŠĀ [x]-x-šu *tāpul[šu]* TCL 7 72:10; *ištu bēli* A.ŠĀ.ŠUK-*sí* *ipšumu* after my lord restored(?) my allotment *ibid.* 69:13, cf. *ibid.* 11; *aššum šu-ku-sí-ka šarram [š]ālma* ask the king about your allotment BIN 7 47:6; *aššum x* A.ŠĀ.ŠUK-*ka ša ana errēšūtīm ittika ušēšū* about the x (area) of your allotment that I rented from you for cultivation UET 5 4:6 and 15:6, cf. A.ŠĀ.ŠUK PN *itti* PN PN₂ *ana šamaššammī sapānim u še'im erēši . . . ušēši* YOS 8 173:3; *inūma šakkanakkum* PN *ina* GN A.ŠĀ *šu-ku-si erēšam ušaddiannēt[i]* when PN, the *šakkanakku* in GN, made us quit cultivating my allotment (I put my draft animals to work elsewhere) TIM 2 7:8, see Cagni, AbB 8 7; *nīdi aḥim tarasšīma* A.ŠĀ.ŠUK-*si ša* AB KI *im ul tukammaša* (see *kamāsu* A mng. 4a)

šukūsu A

Kraus AbB 1 135:9; *šamaššammī ina šu-ku-s[i] la i'abbatušu* they ought not to ruin for him the linseed in (my) allotment *ibid.* 119:9; A.ŠĀ.ŠUK-*šu-nu ša ina la mē nadiā* their allotments that are abandoned for lack of water TLB 4 74:30, cf. *ibid.* 31; A.ŠĀ.ŠUK . . . *mē lišqū* CT 29 18b:13; *ina šu-ku-sa-ti-ni ašar* I SAR *kirām mē nišaqqu ul ibašši* (see *mā* A mng. 1b) Sumer 14 44 No. 20:7; *mē idinšunūšimma šu(!)-ku-sa-ti-šu-nu lišqū* give them water so that they can irrigate their allotment *ibid.* 20; A.ŠĀ.ŠUK-*i ana mē nesima aḡum errēšu ul ibašši* my allotment is far from water and there is no tenant to farm it YOS 2 133:6; *eqlum ša PN u la libbi šu-ku-si-šu* the field is not part of his allotment, it belongs to PN Sumer 23 pl. 13:13, cf. *šu-ku-sū ša* PN *mala ibaššū* *ibid.* 5; sale of prebend a.šā.ŠUK.bi (with) its subsistence field PBS 8/2 182:2, 7, also BE 6/2 10:7, 43:2; *ina libbi šu-ku-si-šu* CT 4 47b:11; (a field) *pūt šu-ku-sa-tim* CT 45 117:4, cf. (a field) SAG.BI 2.KAM.MA A.ŠĀ.ŠUK.ḪI.A *ša* PN BE 6/1 50:5; *ina suwār šammī ša šu-ku-si-i-šu . . . ana kaspim la addinu . . . ina suwār še'im ša* A.ŠĀ *šu-ku-si-i-šu eqel errēšim . . . sartam ḥalīptam la ēpušu* (see *suwāru* s.) TIM 4 36:15 and 19; note in Flurnamen: x *eqlam ina šu-ku-si-im* GAL . . . *ušēši* Edzard Tell ed-Dēr 34:1; the barley *ša* A.ŠĀ ḪI.[IS(?)].SAR *u* A.ŠĀ.ŠUK A.AB.BA.A TCL 17 4:14; A.ŠĀ.ŠUK GĀN.DA PBS 8/1 12:3 and 11, A.ŠĀ.ŠUK.UKU.UŠ.E.NE TCL 1 58:2, see MSL 11 99:101 f. (Nippur Fore-runner to Hh. XX).

b) in SB: *ša šarkušu mērešu šu-ku-us-su šer'u* (see *mērešu* A mng. 1c) En. el. VII 73; *ša šu-ku-us-su ḥegalla uššabu ana māti* the field which he allotted increases the abundant yield for the land *ibid.* 8; *šu-ku-us-su iššir* his allotment will prosper Dream-book 323 K.2018A 15; *šu-ku-us-ul iššir* KAR 177 r. i 14, also Iraq 23 90:11, CT 51 161 r. 20 (hemer.), also LBAT 1564 r. 5.

Note that the reading of (A.ŠĀ) PAD followed by a profession or personal

šukūsu B

name, e.g., TCL 11 220:2, Birot Tablettes 1:8, may be either *šukūsu* or *kurummatu*; see *kurummatu* mng. 1a-3'.

von Soden, Festschrift Eilers 122 ff.

šukūsu B s.; (a divine headdress); OB, MB, SB.

[. . .] [GADA.TÙ]N = *šu-ku-su šá* GADA.TÙN A III/1:8, also Ea III 2; [. . .] SUHUŠ = *šu-ku-[su]-um* UET 7 94:3.

šubtu u šu-ku-zu ša Anu šar šamē the socle and š.-headdress of Anu, king of the heavens MDP 2 pl. 17 iv 1 (MB kudurru), for the representation of a socle with the headdress see Zimmern apud Frank, LSS 2/2 p. 34, and U. Seidl, Bagh. Mitt. 4 116f.; *qaqqadu qarnu u šu-ku-su* the head (of the deity is provided with) horns and a š. MIO 1 68 ii 25, 76 v 13, 78 v 52, and passim in this text (descriptions of divine images); *šumma šu-kus ili šakin* if he has (hair like) a god's š. (parallel: *šumma qarnu šakin*) Kraus Texte 6 r. 10; difficult: 1,15 *šiliptaka meheršu idīma šutākilsunūtima* 1,33,45 *illi* 1,33,45 *šu-ku-ú-su* 1,15 is your diagonal, put down (a number) equal to it, multiply them, the result is 1,33,45 – 1,33,45 is the š. Sumer 18 pl. 3:6 (OB math.), see von Soden, Festschrift Eilers 123.

****šukuššā'u** (AHw. 1266b) see *kušā'u*.

šukuttu A (*šakuttu*) s.; jewelry; from OB on; NA *šakuttu*; cf. *šakānu*.

[gil].sa = *šu-ku-ut-tum* Nigga Bil. B 251; gil.sa.a = *šu-kut-tum* Lu Excerpt II 123; gi-e GIL = *šu-ku-ut-tu* A III/1:231; sa *šu-ku-ut-tum* Proto-Izi II 356, also Nigga 294; [sa-a] [SA] = *šu-kut-tum* A IV/2:17; [ú-nu] [TE].UNU = *šu-kut-tum* Diri VI B 17; *šu-ku-ut-ti*.MEŠ = (blank) Practical Vocabulary Assur 524.

gil.sa dumu.SAL.lugal hi.li du₃.du₃.a : [š]u-ku-ut-ti mārat šarri [š]a kuzba *ṭuḫhuda* the jewelry of the princess that is replete with beauty Ugaritica 5 169:17f., Sum. from JNES 23 2:25; gil.sa.a ma.al.la k[úr.re ba.an.zé.è]m : *šu-kut-ta šakinta* [ana nakri taddin] (see *makkūru* lex. section) RAcc. 28 ii 26f.; na.ám.gil.sa.a.na til.la.mu : *aššum šu-kut-ti-šá ša iggammar* (see *makkūru* lex. section) BRM 4 9:16, cf. ibid. 10;

šukuttu A

mu.un.ga.mu gi[l.sa.a] : *makkūru u šu-kut-tum* SBH 84 No. 47 r. 8f.; gil.sa il.il ba.gi₄.gi₄ : *šu-kut-ta-šú ša izzablu* [utir] SBH 61 No. 32 r. 23f., cf. gil.sa il.il[. . .] : *ana šu-kut-ti-šá* [. . .] SBH 115 No. 60 r. 8f.; [a mu.un.ga.mu] a gil.sa.a.mu : [aḫulap makkūrija] *aḫulap šu-kut-ti-ia* BM 38593 i 1 (courtesy I. L. Finkel).

unú.lá šuba.lá an.na : *ša šu-kut-ti šubī šaknat* (Ištar) who is adorned with jewelry made of *šubū*-stone SBH 98 No. 53 r. 19f. and dupls. BRM 4 10:1f. and Delitzsch AL² 135:20; TE.<UNU>.á.šuba *šu-ku-ut-ta-ki* mí dug₄.ga.[zu] : *šu-bat-ka ša elliš kunnāt* your jewelry (i.e., TE.UNU.á.šuba, glossed with Akkadian *šukuttaki*, but translated *šubatka* your throne), which is splendidly fashioned (var. *ša [š]u-kut-ti [š]u-bi ušahḫuka* who makes you take pleasure in jewelry of *šubū*-stone) SBH 110 No. 57:24f., var. from STT 156, see Civil, JNES 26 206.

NA₄.ŠUBA.UNU.KI GAL : *janibu burrumu*, NA₄.ŠUBA <ana> *šu-kut-ti* Uruanna III 141f., see MSL 10 69:12, 72 D 15f. and E 50.

a) of women: property of a *nadītu* woman *ezub . . . šu-ku-ut-ti-ša ša abuša id-dinuši* apart from the jewelry that her father gave to her CT 2 1:13 (OB); *šu-kut-ti* SAL.TUR *šāti . . . uḫammišu* (that) they stripped off that girl's jewelry ARM 10 114:19; *šu-kut-tum annītu ša* 2 SAL.EME.DA GAL this is the jewelry for two nursemaids EA 25 iii 58 and 61, cf. ibid. ii 40 (list of gifts of Tušratta); *šu-ku-ut-ta-ša la ilaqquer* they must not take away her (the *ḫarimtu*'s) jewelry KAV 1 v 72 (Ass. Code § 40); [x d]umāqī *ša-[kut]-tú* [x] *ša* 3 SAL.MEŠ Iraq 32 152 No. 18:34 (NA legal); two thirds of a mina of silver *šu-ku-ut-tum ša* SAL (as dowry) Durand Textes babyloniens pl. 94 obv.(!) 1 and 93 r.(!) 2, cf. (part of a dowry) 5 GÍN *ḫurāšu šu-kut-tum* BM 74596:3, also ½ GÍN <KÜ.GI> *šu-kut-tum* 1 GÍN KÜ.GI *iṣabāta* Roth Marriage Agreements No. 26:17 (all NB); *lubūšu argamanni šu-kut-ti kaspi ḫurāši šubāti eššu riqqē u šamna ṭāba la uṭahḫā ana zumrija* I (the mother of Nabonidus) did not put purple garments, jewelry of gold or silver, new garments, aromatics, or perfumed oil on my body AnSt 8 46 i 22 (Nbn.).

b) of gods and goddesses: *ikkil aḫiša tašme tamḫaš* DN *šu-kut-ta ša zumri[ša]*

šukuttu A

Bēlili heard her brother's wailing, she struck the jewelry on her body CT 15 47 r. 53, cf. *ibid.* r. 51 (SB Descent of Ištar), see von Soden, ZA 58 193; *ezzu Gīrru šu-kut-ta-šú ūmiš unammirma* the searing fire (god) made his (Marduk's) jewelry glisten like daylight Cagni Erra IIIc 50; *ultu šu-kut-ti unammiruma* *ibid.* I 142; *šu-kut-ti* (var. -*ta*) *simat bēlūtika ša kīma kakkab šamā[mi] lulā malāt* the jewelry befitting your majesty, which radiates splendor like the stars of heaven *ibid.* 127; *šu-kut-ta šāša ušanbituma* (see *nabātu* mng. 4c) *ibid.* IIb 21, cf. *ibid.* 23; note, referring to the moon as ornament of the night: *u'addišumma šuk* (var. *šu-uk*)-*nat mūši ana uddū ūmē* (see *idū* mng. 4c) En. el. V 13.

c) for images of gods and goddesses: *šumma hurāšum ana šiprim šētu im[at]tū ina šu-ku-ut-ti* DN *hurāšam ša ibaššū ele[q-qēma]* if there is insufficient gold for that job, I will take what gold is on hand from the jewelry of Ninhursag ARMT 13 116:13; *tuppi šu-ku-ut-ti ša Ninegal bēlti* GN list of the jewelry of Ninegal, Lady of Qatna RA 43 138:1, cf. *ibid.* 174:1 and 184 Inventaire IV r. 9 (all Qatna invs.), also Arnaud Emar 6 282:6 and 16; *lubussu šu-kut-tu ša ilāni gabbu amāru* to inspect all the clothing and jewelry of the gods (is the responsibility of the *alahhīnu* official) Ebeling Parfümrez. pl. 37 ii 9, see Ebeling Stiftungen 24 (NA); *šu-kut-ti [kaspī] šu-kut-ti [hurāši]* (in broken context) 5R 33 iii 45f. (Agum-kakrime); *[upa]h-ħir šu-ku-ut-tu šārīr[i . . .]* (see *šārīru* A mng. 1b-2') AfO 18 44:23 (Tn.-Epic); *ilāni mātāti šallūtu šu-kut-ta-šú-nu uddi[šma]* I restored the jewelry of the gods (of the subject lands) who had been taken as plunder (and I returned them) JCS 17 130:11 (Esarh.), also Borger Esarh. 74:22; *[šu]-kut-tū aqartu ša ana bēlūtišun mādiš šūlukatma kišāssun utaqqinma umallā irassun* I adorned their (the gods') necks and covered their breasts with precious jewelry splendidly suited to their majesty *ibid.* 88:15, cf. 84 r. 36; I took the gods and

šukuttu A

goddesses of Elam as plunder *itti šu-kut-ti-šú-nu makkūrišunu unūtišunu* along with their jewelry, their treasures, and their utensils (and along with the priests who served them) Streck Asb. 52 vi 45; *šu-ku-ut-tu ša Ištar gabbu nušerrada* (see *arādu* A mng. 3a) ABL 1094:10 (coll. W. G. Lambert); *ħarāmama šá-kut-tū ša Nanā neppaš* (see *ħarāma* usage c) ABL 476:26, see Parpola LAS No. 277; NA₄.MEŠ // *ša-kut-tum gabbu ina panišu // ana memēni issešu la ukallam* he does not show any of his associates the beads — all the jewelry that is in his possession(?) ABL 951 r. 3, see Parpola LAS 2 217 to No. 224 r. 7; *[ħurā]šu ša issu mu[ħhi . . .] ša šu-kut-te a(?) -na(?) ilāni* gold from the [. . .] of jewelry for(?) the gods ADD 676:2 (all NA); *ana batqa ana šu-kut-tū ša Aja kutimmū iššabat* the jewelers have received (gold) for repair of the jewelry of Aja CT 55 297:2, cf. *ana batqa ša šu-kut-ti ša Bēlti ša Uruk u Nanā ina pan* PN u PN₂ *kutimmē* GCCI 1 251:4, cf. Nbn. 406:3, CT 57 121:3, for other refs. see *batqu* mng. 3d; oil *ana kuppuru ša šu-kut-ti ša DN* for cleaning the jewelry of Nanā GCCI 1 141:2; golden objects *ina šaddu ša šu-kut-tum ša Nanā* (see *šaddu* s. usage a) ZA 69 42:4; *šu-kut-tum ša DN* (heading of list comprising *agū, dudittu, kišādu, semeru*, etc.) CT 55 316:1, 318:1; *šu-kut-tum ša MN . . . ša ana Aja talliku* *ibid.* 317:1, cf. *ibid.* 311 r. 5, 314:1 (all NB).

d) as tribute or plunder: *šu-ku-tu ħurāši namkūru ma'du kišitti qātija aqīs-sunūti* I presented them (the gods) with golden jewelry, many valuables from my conquests Iraq 14 34:67 (Asn.); *šu-kut-ti ħurāši kišādāti ħurāši . . . maddattašu amħur* I received golden jewelry and golden necklaces as tribute from him (Merodachbaladan) Rost Tigl. III p. 62:28; treasures that the Elamites had plundered, including *šu-kut-tū aqartu simat šarrūti* precious jewelry fit for kings Streck Asb. 50 vi 12 and 16, also Iraq 7 107:25 and Iraq 13 25:3, cf. *lubultu šu-kut-tu mimma simat*

šukuttu B

šarrūti Streck Asb. 318 i 3, and dupl., see AfO 8 196 ii 16 (all Asb.).

e) other occs. — **1'** in econ. and letters: *aššum šu-ku-tam ina qātī[šu n]ašū ādurma* I became worried because he was carrying jewelry with him (so I did not let him travel by boat) ARM 14 127:18; x *hurāšu ša ana šu-ku-tū epšuma ana bīt PN šūbulu* x gold that was made into jewelry and sent to the house of PN BRM 1 89:12 (NB); uncert.: *bāb namgarāti sukkur u šu-ku-ti* [. . .] BE 17 27:34 (MB let.).

2' in lit.: *tēr pagruk šu-ku-ut-ta-ka t[ī]llika* put your jeweled battle gear back(?) on your body RA 45 171:11 (OB lit.); *tillī uttallilu ša šu-kut-tū* they put a jeweled harness on (the horses) STT 366:12 (NA lit.), see Deller, Assur 3/4 5; *šukut-ta imur* (in broken context) Thompson Gilg. pl. 33 K.8281:1 (Gilg. VIII); [. . .]-*ta-kanu šu-kut-tu* (in broken context) K.9020:10 (courtesy W. G. Lambert).

In JCS 23 27:265,2 (= Wiseman Alalakh 265), read *šu-zu-bu(!)-tum*. For YOS 7 74:21, see **šumqutu*.

šukuttu B (or *šuquttu*) s.; (mng. uncert.); NB.*

45 *ana baṭlu ana Ebabbar* 16 *ana GN* 2 *ina muḥḥi šu-kut-tum epšu* 45 (sheep) for Ebabbar to (replace) deficiencies, 16 for GN, two sacrificed on(?) the š. YOS 7 74:21, cf. 107 *immerū ana sattukki ina lib[bi x ina muḥḥi] šu-kut-tum* ibid. 11, also BIN 1 167:6.

šulāpu s.; (an ornament); NB; Aram. lw.(?).

14 [*libbē*] *hurāši* 14 *šu-la-pu hurāši* 14 *maqqu hurāši ša šullum bīti* 14 golden heart-shaped ornaments, 14 golden š.-s, (and) one golden libation bowl for the greeting ceremony of the temple YOS 6 62:20, also (always 14 each) ibid. 189:18, 192:16, YOS 7 185:18, RA 75 145:15, (four each) YOS 6 192:25; *nu-us-ḥi ša šul-la-pi u libbē labirūti*

šulḥu A

a container for old š.-s and heart-shaped ornaments CT 57 381:8; 2 *li-bi(?)* 36 *šu-la-pu hurāši* (for a divine tiara) GCCI 2 261:4.

For a proposed Aram. source (*šlāpā*) see von Soden, Or. NS 46 195.

šulbū s.; (a lock or part of a lock); lex.*; cf. *mukil šulbī*.

giš.mud.sag.kul = *šul-bu-ú*, giš.mud.gil = *gišru* Hh. V 276f.; giš.mud = *nappašu, šul-bu-ú, uppu* Hh. VIIA 44ff.; ^{mu-ud}MUD = *šu-ul-[bu-ú]* (in same context) A II/6:81.

mé-de-lu, pa-ar-ku, mar-kás dalti = *šu-ul-bu-u* CT 18 4 K.4375 r. ii 1 ff.

šulgu s.; (a container); Mari.*

1 (PI) *nāhum* 1 (BÁN) *buṭnātim u šu-ul-gi ša* 1 (BÁN) *emši . . . a[knu]k* I have put under seal (and sent to you) x lard, x pistachios, and (some) one-seah š.-containers of sourdough bread(?) ARM 10 116:29.

šulḥu A s.; (a textile); OA.*

1 MA.NA 4 GÍN KÙ.BABBAR *šim* 8 TÚG *šu-ul-ḥi* KTS 48c:5, cf. (referring to the same shipment) 1 MA.NA 4 GÍN KÙ.BABBAR *šim* 7 TÚG *šu-ul-ḥi* CCT 5 38b:6; seventy minas (of copper) [*šim* 2 TÚG *šu-ul-ḥi* ICK 2 296:4, cf. (without TÚG) ibid. 6 and 18; 56 TÚG *šu-ul-[ḥu] u ša akk[idie]* 7 $\frac{1}{3}$ GÍN.TA [. . .] 56 š. and Akkadian textiles (costing) 7 $\frac{1}{3}$ shekels [of silver?] each LB 1293:15, cited Veenhof Old Assyrian Trade 168, cf. [x TÚG *šu-ul-ḥi* [. . .] x GÍN.TA KÙ.BABBAR ICK 2 258:1; send me textiles *išti šu-ul-ḥi-i ša taša'amaninni* together with the š.-s you will buy for me KTS 2 4:13, cited Veenhof Old Assyrian Trade 168, cf. *lu šu-ul-ḥi-i taš'am* CCT 6 7c:9; 2 TÚG *šu-ul-ḥi ana bīt kārīm aqqātika addi* I deposited two š.-s to your account in the office of the *kāru* TCL 19 49:27, cf. 2 TÚG *šu-ul-ḥi ana qātika addi* CCT 4 34c:19; *umma* PN *amma* 38 TÚG *šu-ul-ḥu addinak-*

šulḥu B

kum Or. NS 20 pl. 20:11; 31 TÚG *kutānū*
 11 TÚG *šu-ul-ḥu* TCL 4 109:2.

Veenhof Old Assyrian Trade 168f.

šulḥu B s.; (a cereal preparation); Nuzi.*

[x] ŠE *ana šu-ul-ḥa*.MEŠ (parallel *ana qajāti* line 3) HSS 15 262:4.

šulḥu C s.(?); (mng. unkn.); lex.*

si-li-ig URU×IGI = *šu-ul-ḥu-um* MSL 14 120 No. 7
 ii 30 (Proto-Aa).

šulḥū A s.; (a type of witchcraft or affliction); SB.*

šumma šerru ina šalālišu ine'e . . . ina kirimme ummišu šu-ul-ḥu kišpī epšušu if a baby tosses in its sleep (it means) š. of(?) witchcraft has affected it while cradled in its mother's arms Labat TDP 218:16, cf. ibid. 19, also, wr. *šul-ḥu* ibid. 17; [ša] *šul-ḥa-a u miqti ezḥu uqa'u ká[ša]* (see *qu'ū* mng. 2a-1') PSBA 17 138:3 (lit.).

šulḥū B s.; (a scribe); SB.*

šul-ḥu-u(var. -ū), *šá-as-suk-ku* = *ṭup-šar-ru* Malku IV 10f.

qan ṭuppu LÚ *šu-ul-ḥu-ú* (followed by stylus of the *bārú*, *āšipu*, etc.) BM 38681 r. 5 (courtesy I. L. Finkel).

šulḥū see *šalḥū*.

šulḥullu see *šerḥullu*.

šulilanni s.; mankind; syn. list*; foreign word.

šu-li-la-an(var. -a)-ni (between *ḥušranni* and *etebranni*) = *naphar niši* Malku I 184.

šulīpu s.; (an object); Oakk.*

5 *šu-li-pum* (among reed and wooden objects) MAD 5 73:6.

šūlitu see *šūlátu B*.

šullānu

***šulkātu** s.; plowshare; NB.*

3 AN.BAR ŠUL-*kát*^{ka-a-ta} ZA 4 137 No. 5:1 (coll.).

Since the text is parallel to Cyr. 26:5 and similar texts cited *sikkatu* A mng. 5, the ref. is probably to be emended to *sik-kāta*; note that an unusual shape of the *sik* sign also occurs in CT 55 87:6.

šullaḥu s.; (a vessel); MB Alalakh*; only Hurr. pl. *šullaḥena* attested.

2 *šu-ul-la-ḥé-na* KÙ.GI (among zoomorphic vessels) Wiseman Alalakh 390:7, see Deller, Bagh. Mitt. 16 335f.

šullāmu s.; (a breed of or way of training horses); NA*; wr. syll. (abbr. *šul*).

PAP 23 [KUR . . .] 3 AN[ŠE *kūdinī*] *ša* [. . .] 3 ANŠE *k[ūdinī]* *šul-la-[me]* PAP 6 ANŠE *ku-din* PAP 29 KUR.MEŠ *ku-din ša* GNCT 53 11 r. 1 (=ABL 68+1450), see Fales, Assur 1/3 16; 121 *sīsē pithalli* 1 *šul-lam pithalli* PAP 122 *sīsē pithalli ša turtāni etarbuni* ABL 71:8, cf. (in broken context) [. . . *šu*]-*la-me* ABL 1122:11; 2 KUR.MEŠ *šul-la-me* Iraq 23 31 (pl. 16) ND 2482:11, cf. ibid. 1 and 8, see Deller, ZA 74 236, abbr. *šul* ibid. 34 (pl. 17) ND 2491 side A 4; 78 NAM (= *pāḥetū*), 3 (NITÁ) 1 (SAL.KUR) *šul*.ME, 97 NAM, 3 NITÁ 1 SAL.KUR *šul*, 94 (NAM), 4 NITÁ 1 SAL.KUR, 36 (NAM), 4 SAL.KUR *šul* Iraq 23 49 ND 2768 (pl. 26) 29-36, see Deller, Or. NS 35 193.

šullānu s.; pockmarked(?) person; Oakk., OB, Nuzi, SB; cf. *šullu*.

lú.šul.la.nu = *še'-r[u]* CT 37 25 iii 24, see MSL 12 228 iii 31; *šu-ul-la-nu* = *še'-ru* CT 26 43 vii 14 and dupl. CT 18 15 K.9980:1 (astrol. comm.); [šu-ub] [RU] = [*šu*(?)]-*ul-la-nu* A VI/4:158.

LÚ.BA.AN.ZU // *pe-su-ú*. . . GIG.TIL.LA // *pe-su-ú* // *šu-ú-lu* // [*š*]-*u-ul-la-nu* (comm. on Labat TDP 4:38) RA 73 157 r. 13.

a) in gen.: *šumma ina āli šu-ul-la-nu ma'du* if there are many š.-s in a city CT 38 4:71 (SB Alu); *šumma sinništu šu-la-nam ulid* if a woman gives birth to a š.

šullu

Leichty Izbu I 64; *šu-la-nu-um i'allad* Jeyes Old Babylonian Extispicy No. 14 r. 6.

b) as personal name: *Šu-la-num* Owen Lewis Coll. 327:3, *Šu-la-nūm* BIN 9 533:15, 267:5, MAD 3 270 (all Ur III), *Šu-la-nu-um* Haverford Symposium 229:23, Kienast Kisurra 51:4, 144:13, 51 seal, 92 seal, *Šu-la-a-nu-um* ibid. 48:11 (all OB), *Šu-la-ni* MDP 24 389:13, 393:43, *Šu-la-a-nu* HSS 13 492:27 (= RA 36 158, Nuzi), for other refs. see NPN 137; note as attribute(?), beside a personal name: a house DA É PN *šu-la-nu-um* adjacent to the house of PN the š. TIM 4 22:2 (OB).

Compare the name (I)šullānu, cf. šu. kal.e.tu.da = *šu-[a(x)]-nu-um* Nigga Bil. B 124, see Hallo, RA 74 94.

šullu (*šūlu*) s.; (a pockmark or wart); OB, SB; cf. *šullānu*.

su-mug DUB = *šu-lu*, MIN šá zum-ri A III/5:23f., also Ea III 205, Ea III MA Excerpt vii 17', in MSL 14 315; su-<mu>-ug URUDU×U = *šu-ul-lum* MSL 14 97:193:1 (Proto-Aa); su-mug UM×ŠA (var. UM×U) = *šu-ú* (var. -ul)-lum S^b II 114; DUB = *šu-ú-lu*, *umsatu* MSL 9 92 i 23f. (SB list of diseases).

pe-su-ú // *šu-ú-lu* (comm. on Labat TDP 4:38, for context see *šullānu*) RA 73 157 r. 13.

a) on the exta: if the "path" hangs to the right *u ina libbi šumēlim šu-lum nadi* and a š. lies within the left (side?) YOS 10 20:9 (OB ext.); *šumma ina reš manzāzi šul-lu nadi* TCL 6 6 i 24, also Boissier DA 19 iii 53, cf. also [. . .] *šul-li ŠUB-di* K.6050:11' (all SB); *šumma ina [. . .]-ma [š]u-ul-lum waši* YOS 10 33 ii 19; *šumma amūtu šul-li malāt maḥira napša mātu ikkal* if the liver is filled with š.-s, the country will enjoy abundant trade TCL 6 1:53, cf. *šul-lu: maḥiru napšu: šumma ina imitti amūti šu[l-lu. . .]* CT 20 40:28; *šul-lu: akū i'allad: šumma ina imitti amūti šul-[lu nadi. . .]* a š. (in the protasis predicts) a cripple will be born (attested in the omen) if there is a š. on the right side of the liver [. . .] CT 20 41 r. 14 (SB ext. with comm.), cf. *šul-lu dakšu napš maḥiri: šumma ina imitti amūti šul-[lu dakiš]* (see *dakšu*) ibid. r. 15, dupl. CT 18 24 K.6842:1f.; *šumma ina*

šullultu

imitti amūti širu kīma šul-la šakinma uḫtallal if on the right of the liver there is a fleshy (growth) like a š. and it hangs down TCL 6 1:45, also ibid. 46; *šumma šul-li* (var. -lu) *kīma a-[. . .]* Lenormant Choix No. 94 ii 5 (with illustration), var. from parallel CT 31 14 K.2090 ii 12.

b) on the body: see lex. section.

šullū see *sullā* A s.

šullul num.; one third (of a shekel); NB; cf. *šalāš*.

5 GÍN *šul-lul* GÍN KÛ.BABBAR five and one-third shekels of silver Camb. 250:2; *šul-lul* 1 GÍN KÛ.BABBAR one-third shekel of silver Nbk. 402:15, Nbn. 1019:5, 1033:5.

Back formation from *šullultu*.

šullultātu s. pl.; one-third shares; NB*; cf. *šalāš*.

2 ITI *u* 20 *ūmu* PN 2 ITI *u* 20 *ūmu* PN₂ 2 ITI *u* 20 *ūmu* PN₃ *ina* ITI.MEŠ *a*₄ 8 *šul-lul-ta-a-ta šizib ana naptanu ša* DN *išabbatu* for two months and twenty days PN, for two months and twenty days PN₂, for two months and twenty days PN₃, in these eight (months), (each) will deliver one-third shares of milk for the meal of Bēlti-ša-Uruk YOS 7 79:15, see San Nicolò, ArOr 6 187f.; a boat and its appurtenances *ša ana šul-lul-ta-a-ti* ḪA.LA *ša* PN PN₂ *u* PN₃ *šaknū* which have been charged(?) as one-third shares of PN, PN₂, and PN₃ Nbn. 776:5; silver borrowed by PN from two persons, the proceeds [3(?)] *utur šul-lul-ta-a-tum* [. . .] Nbn. 652:7.

šullultu (*šallussu*) num.; one third; SB, NA, NB; cf. *šalāš*.

*na*₄.¹.gín = *aban manē šeḫ[ri]* = *šul-lul-ti šiq-lim* Hg. B IV 97, in MSL 10 32.

a) in gen.: *šittāšu ilumma šul-lu-lu-ta-šū amēlūtu* two thirds of him (Gilgāmeš) are divine, one third is human Gilg. IX ii 16, also Iraq 37 160 i 46 (Gilg. I).

šullumāniš

b) one third of a shekel or a sila – 1' in NA: 1 SĪLA *šal-lu-su ša* 1 SĪLA [LĀL. MEŠ 1 SĪLA *šal-lu-su ša* 1 SĪLA Ī.MEŠ *ħalšu* 1 SĪLA *šal-lu-su ša* 1 SĪLA *ħinħini* one and one-third silas of honey, one and one-third silas of *ħalšu* oil, one and one-third silas of Postgate Royal Grants No. 42–44:23, cf. 6 SĪLA *šal-lu-su ša* SĪLA ibid. 24, see ibid. p. 89; 3-su SĪLA KAŠ. [MEŠ(?)] one-third sila of beer ibid. No. 54 vii 14; 1 SĪLA *šal-lu-su ša* 1 SĪLA ZĪD *ħinħini* CT 33 13:4.

2' in NB: 19 GÍN *šul-lul-ti* 1 GÍN KÙ. BABBAR 19 $\frac{1}{3}$ shekels of silver YOS 6 112:4, cf. (of gold) ibid. 6, cf. RA 23 46:13, 17, UET 4 123:5; *rēhi* 40 MA.NA 13 GÍN *šul-lul-ti* TCL 13 224:20; 1 GÍN *šul-lul-tú* 1 GÍN KÙ. BABBAR one and one-third shekels of silver VAS 6 228:1, cf. ibid. 5:10; *šul-lul*(text -LUM)-*ti* 1 GÍN YOS 3 147:7 (let.); ITI *šul-lul-tú* 1 GÍN KÙ. BABBAR PN *ana* PN₂ *inan-din* PN will pay one-third shekel per month (as nursing fee) to PN₂ BE 8/1 47:4, see San Nicolò, ArOr 7 22; [6 MA.NA] 50 GÍN *šul-lul-ti* 1 GÍN KÙ. PAD.DU Nbk. 164:27; bronze at 1 $\frac{1}{2}$ MA.NA 8 GÍN *šul-lul-tú* 1 GÍN (var. *šal-šú* 1 GÍN) KÙ. BABBAR JCS 21 236 n. 1 PTS 2098 r. 2, var. from YOS 6 168:8; *šul-lul-tu* (beside 5-*šú*, *girú*, in distribution of small sums of silver) TuM 2–3 235:9; for refs. wr. 3-*tú* see *šaluštu*.

šullumāniš see *šulmāniš*.

šullumānu see *šulmānu*.

*šullumtu (*šullundu*, *šalluntu*) s.; compensation, restitution, repayment; NA, NB; cf. *šalāmu* v.

a) in NA – 1' referring to fines: PN DUMU-*šú šal-lu-[un]-tú-šú* x URUDU.MEŠ PN₂ . . . *ú(?)*-[*sal(?)*]-*li-me* PN₂ paid x copper as restitution (lit. his restitution) on behalf of(?) his son PN (note *bēl damē šadduni* the claimant to the blood-money being collected line 16) Postgate Palace Archive 95:2; x URUDU.MEŠ PN *šal-lu-un-tu*

*šullumtu

sart[e] ina muħhi PN₂ *ina muħhi* PN₃ *ana* PN₄ *ana* PN₅ *ú-sa-al-lam* PN has paid x copper, as compensation for a theft, to PN₄ and PN₅ on behalf of PN₂ and PN₃ ibid. 96:3.

2' other occs.: 297 KUR.MEŠ *unzerħi* 342 KUR.MEŠ 4 *kūdinī šal-lu-un-tú* PAP 643 KUR.MEŠ *kūdinī ša* BE-*qi* GN 297 native horses, 342 horses, and four mules (as) š. (supplied to bring the unit up to strength?), a total of 643 horses and mules at the Borsippa muster (for parallel *šul-lāmī* ND 2482:1, see Deller, ZA 74 236) Dalley and Postgate Fort Shalmaneser 103 r. iii 6 (= Kin-nier Wilson Wine Lists pl. 53); [*ina*] *muħhi šal-lu-un-ti* (in broken context) ABL 840 r. 3.

b) in NB – 1' referring to fines: *kī paspasi ištēn adi* 30 *kūm paspasi a'* 2 . . . *ana eṭēru ana makkūr Eanna šal-lu-un-du elišunu iprusu* as (fine for) the ducks, they (the assembly and officials of Eanna) decreed for them (the thieves) to pay to the treasury of Eanna a thirtyfold compensation for those two (stolen) ducks Iraq 13 97:25 (Camb.).

2' referring to a discounted payment of a lien: 4 $\frac{1}{2}$ MA.NA KÙ. BABBAR *ina manē* $\frac{2}{3}$ MA.NA 5 GÍN KÙ. BABBAR *kī šal-lum-du ša Bābili* . . . *iħitma iṭiršunūti* he weighed out and paid them 4 $\frac{1}{2}$ minas of silver, (that is) 45 shekels on the mina, as compensation (at the exchange rate) of Babylon (for an original amount of six minas of silver) (parallel: *kī kaspi kī ša Bābili eṭirannāšu* pay us for the silver (owed) at (the discount(?)) rate) of Babylon line 9) JCS 36 46 No. 9:12 (Kandalānu).

3' referring to other silver payments: x KÙ. BABBAR *šul-lum-du ina agurru* KÙ. BABBAR x KÙ. BABBAR *ina šal-lum-du ša šappi ħurāši u* x KÙ. BABBAR *šul-lum-du [x] ina* PN PAP x KÙ. BABBAR *šul-lum-du ša eli kurummātika ša ina Eanna* . . . *ana Eanna eṭir* pay to Eanna x silver as compensation for part of the *agurru* obligation due in silver, x silver for part of the compensation for the golden *šappu* vessel, and

***šullumtu**

x silver as a repayment due from PN, in all, x silver in repayment(s) that are debited against your ration-income account in Eanna AnOr 8 25:11 ff. (Nbn.); x ŠE.BAR *ša kūm* KŪ.BABBAR *šul-lum-du ša agurru* KŪ.BABBAR . . . *ina maššartišunu ana makkūri neḥseti* x barley which was returned from their supplies to the treasury in lieu of silver in compensation for the *agurru* obligation in silver TCL 13 227:48; x KŪ.BABBAR *šul-lum-du ša šappu hurāšu* GCCI 1 287:4 (Nbn.); uncert.: x silver ŠĀM *šul-lu*(text *-su*)-*um*-<*du*>? ŠĀ KU₆.HĪ.A CT 57 407:2 (Cyr.).

4' referring to repayments of or for temple livestock: *kaspu šim eqli šuāti ina alpī makkūr Marduk šu-ul-lu-un-du ša eli* PN *u aḥḥēšu* . . . *ana makkūru Marduk ana Esagil šurub* the silver paid to buy that field was deposited with the treasury of Marduk at Esagil as the repayment for a debit against PN and his brothers (the sellers of the field) for cattle belonging to the treasury of Marduk 5R 67 No. 1 r. 7 (Ner.); *kaspu šim* 60 ĀB.MEŠ GAL.MEŠ *šul^{ul}-un-du ša ina muḥḥišu iššakkan* (he will repay) the silver, the equivalent of sixty full-grown cows, the repayment which is imposed on him YOS 7 157:10 (Camb.), see San Nicolò, Or. NS 25 38; 2 UDU.NITÁ *malātu* 16 UDU.NITÁ *ina* UDU.NITÁ *šul-lu-un-[dī] ša ina pani* PN PN *ana Ebabbar ittadin* PN has turned over to Ebabbar two sheep (acquired as) *malītu* offerings (and) 16 of the sheep (acquired) as repayments that are under his control Evetts Ner. 65:10, cf. x *šēnu ina pani* PN *šul-un-du ina panīšu* (entire text) GCCI 2 209:4; x UDU.NITÁ.ME *ina šul-lu₄-un-du ša ina muḥḥi ṭupšarrē* YOS 7 8:11 (Cyr.); *parrātu šu-ul-un-du ša rē'i* 82-9-18,4038:1 and 4; livestock *šu-lu-un-du ša* PN (in broken context) CT 55 598:13 (Nbn.).

5' other occs.: *uṭṭatu ša ultu uṭṭati ša šu-lu-un-du ša šangī Sippar* barley (drawn) from barley (acquired) by repayment to the *šangū* of Sippar (disbursed

šullušu A

as rations) Nbn. 1010:1, also, wr. *šul-lu-un-du* Nbn. 1009:2, cf. ŠE.BAR *ina* ŠE.BAR *šu-ul-lu-un-tim ša bīt mār šarri* VAS 3 210:1 and 7; note exceptional use of pl. (in unclear context): *ina šul-un(!)-du-tu ša Šamaš ša maḥar* PN *aḥi ina libbi zitti ša* PN₂ *itti* PN *pūt eṭēri ša imittu ša Šamaš mala zittišu* PN₂ *naši* of the (various) repayments owed to Šamaš by(?) PN, PN₂ guarantees payment of his entire share of the *imittu* obligation due Šamaš, that is, a half of the portion (of the entire obligation) that is debited jointly against PN and PN₂ (entire text) CT 55 76:1 (Nbk.).

šullundu see *šullumtu.

šulluqu adj.; (mng. uncert.); MB*; cf. *šalāqu*.

SA₅ *šu-ul-lu-qu* a roan (horse) with split(?) (ears?) (parallels: *hubbušu*, *ki(?)*-*in-na-ša(?)*-*x*) Balkan Kassit. Stud. 20 No. 11:12.

šullušiš adv.; in three parts; SB; cf. *šalāš*.

šumma šārat qaqqadišu <šu>-ul-lu-ši-iš alkat if his hair falls out in three parts (parallel *māšiš*, q.v.) Kraus Texte 3b ii 47, dupl. 4c ii 22'.

šullušu A adj.; threefold, tripled, worked for a third time; SB, NB; cf. *šalāš*.

[kaš].2.ta.àm = *šikar šinnā*, kaš.3.ta.àm = MIN *šu-lu-šū*(var. *-ši*), kaš.1.ta.àm = MIN *malmalu* Hh. XXIII ii 11 ff.; pirig.zag.3 = *šul-lu-šū* Hh. XIV 133; giš.peš.a = *šu-ul-lu-šū* Kagal A 271; gi.pisan.3 = *šul-lu-[šu]* Hh. IX 86 (= Gap B b 3), see MSL 9 182; gi.dur.3.tab.ba, gi.dur.3, gi.dur.[x].na.3 = *šu-ul-l[u-šu]* Hh. VII 194 ff., restored from HS 1928+, courtesy J. Oelsner; [giš . . .] = [*šu*]-*ul-lu-šum* Kagal E Part 4 19.

a) threefold: *ištēn uskari pappardilī šu-ul-lu-šu* AN.NA one crescent of *pappardilī* stone, threefold, Nbk. 280:2 and 7.

b) (land) worked for a third time: [. . .] [x] na.aš.ki na.aš.bi.za [. . .].un.

šullušu B

túm : [. . . k]u(?) *mašlu u šu-ul-[lu]-š[u . . .] [x]-bal* Ugaritica 5 15:14 (Examenstext D), dupl. *giš.ùr.ra giš.gi₄.a giš.peš. [a] : šakku šeburu šu-u[š-lu-šu]* (see *šakku*) LKA 65:11f., restored from unpub. dupl., courtesy I. L. Finkel.

c) tripled(?): see (referring to beer made with a triple amount of grain) Hh. XXIII, in lex. section, and cf. *šaluštu A* mng. 1c.

šullušu B adj.; (mng. uncert.); Mari.

[1 GIŠ].TUKUL KÙ.BABBAR KÙ.GI *šu-lu-úš* one mace of silver, . . . -ed with gold ARM 25 601 r. 8, cf. 1 GIŠ.TUKUL KÙ.GI KÙ.GI *šu-lu-úš* ibid. r. 4, also (various weapons) KÙ.GI *šu-lu-úš* (beside *muhhašu u išissu* KÙ.GI *uhhuz* obv. 12, r. 3, etc.) ibid. 7ff.; [GIŠ].TUKUL GAL KÙ.BABBAR KÙ.GI *šu-lu-úš* [. . . GIŠ.T]UKUL TUR KÙ.BABBAR [KÙ.G]I *šu-ul-lu-úš* ARM 24 98:12f., and passim in this text, also 1 GIŠ.TUKUL *kaptaraju* KÙ.GI *šu-lu-úš*. . . 1 GIŠ.TUKUL KÙ.BABBAR GAL K[Ù.BAB]BAR *šu-lu-úš* ARM 21 231:16f., and passim in this text, wr. *šu-ul-lu-úš* ARM 25 608:2, 6, 7, cf. also ibid. 420:2.

Occurs only in the predicative state. It has been separated here from *šullušu* "threefold" which does not seem to fit; a more general meaning, such as "decorated with," seems preferable.

šullušu s.; (a type of log); OB.*

2 *šu-ul-lu-šum* ½ NINDA 4 KÙŠ (parallel: *tarītum, upqū epšūtum*) CT 45 110:16 (OB inv.).

šullušu adj.; made of or with (something) tripled; lex.*; cf. *šalāš*.

gi.gilim.3, gi.gilim.an.na.3 = *šul-lu-[šu]-ú* reed bundle made of(?) tripled (reeds?) Hh. VIII 173f.

šullušu see *šulušu*.

šulmānu

šullušu adj.; masterful; SB*; cf. *ša-lātu A* v.

šar tamhāri . . . šu-ul-lu-tu gitmālu (Ninurta) king of battle, masterful, perfect AKA 256 i 6 (Asn.).

šulmāniš (*šullumāniš*) adv.; peacefully, in peace; OB, SB; cf. *šalāmu* v.

mukinnu išdāšim qerbum Bābili šu-ul-ma-ni-š (Hammurapi) who organized them (the people, to live) peacefully in Babylon CH iv 44; *ummānija rapšāti ina qereb Bābili išaddiḫa šu-ul-ma-ni-š* my numerous troops marched peacefully into Babylon 5R 35:24 (Cyr.), see Berger, ZA 64 198.

For *ša ikarra[bu] šulmāniš[š(?)]* BE 1/2 129:19 and for *šul-lu-ma-ni-š a[ppal]is* BM 38067 iii 9 (courtesy I. L. Finkel), as var. to [*ina* K]Á.SILIM.MA *šulmāna appal[is]* Lambert BWL 60:81 (Ludlul IV), see *šulmānu* lex. section and mng. 1.

šulmānu (*šullumānu*) s.; 1. well-being, health, 2. present, gift, 3. retaining fee, gratuity; from MB, MA on; pl. *šulmānātu*; cf. *šalāmu* v.

ki.ti gi.da.ri.a ^{[ze-e]b-ba} dūg.ba šu an.è.a : ^dLAMMA ME-ri-i [. . .] *ša ikarra[bu] šu-ul-ma-ni-[x]* (he dedicated) a . . . lamassu-stature making a gesture of blessing for his (the king's) well-being (for parallel *ana balāfišu* see *karābu* v. lex. section) BE 1/2 129:18f. (NB copy of Ammišaduqa, coll. W. G. Lambert).

i-gi-su-u, ta-'a-tú, ta-mar-tú = *šul-ma-nu* LTBA 2 2:275ff. and dupls. 3 iv 11ff. and 4 iv 6ff.

1. well-being, health: [*ina* K]Á.SILIM.MA *šul-ma-na* (var. *šul-lu-ma-ni-š*) *ap-pal[is]* at the Gate-of-Well-Being I found well-being Lambert BWL 60:81 (Ludlul IV), var. from BM 38067 iii 9 (courtesy I. L. Finkel); *šu-ul-ma-na ša aḫija luš'al* (see *ešēru* mng. 11) EA 37:15 (let. from Cyprus); *aššum annī šul-ma-na ul ašpurakku* therefore I did not write to you about my well-being MRS 6 15 RS 15.33:12; *ilānu ana šul-ma-ni liššuruka* may the gods keep you in good health MRS 9 219 RS 17.424C+:7, also ibid. 180

šulmānu

RS 17.286:5, Syria 21 248:5, Ugaritica 5 25:4, and passim in RS; *itti bēlija minummē šul-ma-nu tēma literruni* let them inform me about everything concerning the well-being of my lord MRS 9 224 RS 17.422:9, also Ugaritica 5 48:6, 49:19, 54:8 and 27, and passim in RS; *ša iqabbāku . . . šu-ul-ma-ni ša aḥātika ša annikā* (why do you not send a trusted person) who could tell you about the well-being of your sister who is here EA 1:34 (let. of Amenophis III to Kadašman-Enlil I); *kimē šul-ma-an-šu ša aḥija ešemēmā u aḥaddu* so that I hear about my brother's well-being and rejoice EA 17:49, cf. ibid. 53, EA 19:73f., 27:7 and 36, 28:27 and 30, 37:8.

2. present, gift – a) exchanged between kings of equal rank: *šu-ul-ma-na banā mimma ul tušēbilam u anākuma šu-ul-ma-na banā mimma ul ušēbilakku* you did not send me any fine presents (with your messengers), and I did not send you any fine presents (either) EA 10:13f. (let. of Burraburiaš); *minummē šu-ul-ma-nu ša ušēbilu ana jāši anāku 2-šu ana muḥḥika utirru* whatever present (you my brother) sent to me I returned to you twofold EA 35:51 (let. from Cyprus); I *maninnu . . . ana šul-ma-ni ša aḥija ultēbil* I have sent a necklace as a present to my brother EA 21:37, also EA 19:80 and 85, 35:41, and passim in EA, also KBo 1 14 r. 4 and 8; *šu-ul-ma-na ma'da banā ul ušēbilakku . . . kī šu-ul-ma-an qāti ana aḥija ultēbila* I did not dare to send you many fine presents (because of the dangers of the road), I am now sending to my brother (four minas of good lapis lazuli) as a small gift EA 7:55f. (let. of Burraburiaš); *kimē abuka u anāku šul-ma-na ina berini ḥašḥānuma* just as your father and I wished (to receive) presents from each other EA 41:18; *šumma šar Hurri . . . [šu-ul]-ma-na mimma iteneppuš [anāku . . . šu-u]l-ma-an-šu ul ammangar* if the Hurrian king offers (me) any presents, I (the Hittite king) will not accept his presents KBo

šulmānu

1 5 iii 53 and 55, also ibid. 61 and 63, and passim in treaties from Boghazköi, see Labat L'Akkadien p. 214; *ana šul-ma-an [aḥija]* (here-with I have sent gold items and textiles) as a present for my brother KUB 34 2 r. 1 (let.), see Edelman, Studien zur altägyptischen Kultur 1 109; note as Akkadogram in Hittite *ŠUL-MAN KUR Mišri* present from Egypt KBo 2 11 r. 13, also KUB 26 66 r. iv 5.

b) sent by vassals or clients to patrons and high officials: *šul-man-na-šú-nu iššūma ēterrišuš kitra* (see *erēšu* A mng. 1a-13') Winckler Sar. pl. 44 D 32; *šul-ma-na-ti ša ana LÚ.MEŠ GAL tušēbilu mīša danniš anākū aqtabāku mā šul-ma-na-ti ša ana GAL.MEŠ tušebbala lu mīša* the presents which you sent to the high officials are very meager, did I tell you "Let the presents which you will send to the high officials be meager"? Ugaritica 7 pl. 18 RS 34.136:6ff.; *ana šul-ma-ni ša bēltija . . . ultēbil* I sent (a garment) as a present to my lady Ugaritica 5 48:15, cf. ibid. 28 r. 17, Owen, Tel Aviv 8 8:39, MRS 12 6:9, 16 r. 8, JCS 8 9 No. 117:5 (MB Alalakh); *šul-ma-na-ti šarri qadu šul-ma-na-ti-ia šūbila* send me the presents for the king together with presents for me MRS 9 191 RS 17.247:18f., note *anākuma ana akkāša abija šul-ma-na ašpur u šūbilta [an]a muḥḥika ultēbil* EA 44:12, cf. (also beside *šūbultu*) KUB 3 70 r. 9; when I arrived my doors were sealed *šu-ul-man-na banā ana bēlija ul ušēbila* so I could not send a fine present to my lord MARI 3 187:42 (MB let.); *šarru rabū šul-ma-na-ti.MEŠ annūti ana muḥḥi šar Ugarit . . . iškunšunūti* the Great King imposed on the king of Ugarit (the obligation to send) these gifts (to the various officials) MRS 9 82 RS 17.382+:47 (edict of Muršili), cf. *ḥurāšu mandattu u šul-ma-na-tum.MEŠ . . . kabitmi* the gold, tribute, and gifts (demanded) are burdensome ibid. 23; RN *ana šul-ma-ni-šu la iššabbat* MRS 9 42 RS 17.227:42.

c) offered to gods: *aššum šu-ul-ma-na ana DN la ušēbilu . . . lillikma u ina elē*

šulmānu

šu-ul-ma-na ana DN *lišēbil* since she sent no present to DN when she left, should she go and bring a present to DN when she returns? JCS 11 90 CBS 12696:1 and 4 (MB ext. report), see Kraus, JCS 37 146 No. 17; *ezib ša šibsat ili u ištari miḥḥa mašhatu šul-man-nu ša(?) ilāni ištārāti eliša bašū* K.8139:4, also r. 8 (*tamitu*, courtesy W. G. Lambert); *ana ešrēti ilāni kališina sadru šu-ul-ma-nu* presents are made regularly to all the temples RA 22 61 i 30 (Nbn.); (gold) *ša ana šul-ma-na-a-ti ana Bēl iruba* which came in as presents for Bēl ABL 498:11; *šul-ma-ni babbanū ana Bēl inandin* he (the king) should give a first-quality present to Bēl ABL 1431 r. 8, cf. *ibid.* r. 9; *kī šul-ma-nu ana Ezida ipušūnu* when they make a present to Ezida ABL 805 r. 11 (all NB); (jewelry) *šu-ul-lu-ma-an-na ša šarri ana* DN Nbk. 280:2 and 7; (gold) *šul-lu-man-na-a-tū ultu bit ḥilšu ša Esabad . . . iššūni* Iraq 43 136:4, cf. (silver) *šul-lu-man.MEŠ ša ultu bit ḥilšu ša Esabad . . . ittašūnu* CT 49 161:1 (all NB adm.); UDU.NITÁ *šul-ma-ni ša lipi ana pani Šamaš tatarraš* (see *lipū* mng. 1b-3') KAR 66:12 (rit.).

d) other occs.: *šul-ma-na-te [ana] šarri uqtanarrubu šul-ma-na pania . . . ana bit Aššur ubbulu* they offer presents to the king, the first present they take to the Aššur temple MVAG 41/3 14 iii 4f. (MA royal rit.); *igisē šul-ma-nu ušābilu šunu ana šāšu* (see *igisū* mng. 2b) En. el. IV 134; *māršu rabū itti igisē šul-ma-ni ušatlimanni* he handed over to me his oldest son together with gifts and presents TCL 3 54 (Sar.); *ū šu-ul-ma-na(?) šugra ša ḥašḥūri ana šulmika ultēbilakku* for your well-being I sent you a present of a basket of apples CT 44 67:14, cf. *immer šu-ul-ma-ni* PBS 1/2 79:20 (both MB letters); *one taḥluptu šul-ma-nu ša PN* Bezold Cat. Supp. 57 1905-4-9,68:4 (early NB); *uncert.: šundu nakru isseḥlu u šū ana šu-ul-ma-ni illika* (see *saḥālu* mng. 3) HSS 14 248 (= 643):25 (Nuzi); *šul-ma-na-a-tum* TA MU.6.KAM EN MU.9.KAM BE 14 168:15 (MB); *Aḥu-DI-*

šulmānu

m[a-n]i The-Brother-Is-My-Present JCS 7 153 No. 14:16 (MA Tell Billa).

3. retaining fee, gratuity (presented to officials to ensure their patronage): *kī šul-man ša[ḥri] ubilka enza* as a small gratuity, I brought you a goat (see [*mī*]nu *ḥibiltakama kadria našāta* what wrong was done to you that you bring me a bribe? line 40) STT 38:29 (Poor Man of Nippur), see Gurney, AnSt 6 150; *ḥurāšu anniu šul-ma-nu šūt abassu amrat šul-ma-šu iddan u ṭuppušu iḥappi* this gold is a retainer, (when) his case has been attended to, he will pay his retainer and break his tablet KAJ 49:9 and 13, also KAJ 73:10, 51:9, cf. *še'u anniu šul-ma-nu šūt abassu emmar u šul-ma-šu ilaqe* KAJ 75:10 and 14, KAJ 54:10 and 13, 94:7 and 9, Iraq 30 160 TR 2028:9, 171 TR 2903:9, and *passim* in MA leg., *kī šul-ma-ni* KAJ 91:14, also 93:8; ^fPN *amassa ana PN₂ ana šul-ma-ni tattidin* she gave her slave girl ^fPN to PN₂ as a retaining fee KAJ 100:18; *ša . . . ta' tu qīštu u šul-ma-nu imahḥaru* whoever accepts a bribe, present, or gratuity RA 16 126 iii 19 (NB kudurru), also BBSt. No. 11 ii 6; *adi la ta'ti u [šul]-[ma-ni a]na muḥḥišunu [. . .]* CT 54 37:18 (NB let.); there is no patron *ša šul-ma-an-nu addanaššunni* to whom I could give a present (and who would receive it from me and take up my cause) ABL 2 r. 17 (NA), see Parpola LAS No. 121; *nišē ana muḥḥi šul-ma-na-a-te amru* the people wait for presents ABL 459:8 (NB); *šul-ma-nu issu panišu ētakal u issēniš liš'ulušu mā ana manni šul-man-nu taddin . . . ākilūti ša šul-man-nu ina muḥḥi bit Aššur ekkalūni issēniš liš'ulu* he has taken a gratuity from(?) him, let them question him as well as follows: "To whom did you give a gratuity?" — At the same time let them question those who keep enjoying gratuities at the expense of the Aššur temple ABL 429 r. 5 ff., see Parpola LAS No. 315; *šul-ma-na-te uzāzi iddūkanni* (see *zāzu* mng. 5d) ABL 84 r. 13; LÚ.SIPA.MEŠ *šul-ma-nu ana šākin tēmi [u LÚ].Š[Ā.TAM] ittannu* the

šulmānūtu

shepherds gave bribes to the governor and the temple administrator (as a result no accounting was made) ABL 1202:20, see Parpola LAS No. 281 (all NA); DIŠ *šul-ma-nam* [l]id-di-nam if (he says) "He should give me a gratuity" CT 51 147 r. 10 (SB omens).

In Tn. -Epic ii (= "v") 33 read ^{md}šul-ma-an-[SA]G; for the divine name ^dšulmānu see Saporetti Onomastica 1 467ff. In BE 15 199:21, also BE 14 99a:5, 6 DI(?) -ma-nu (referring to three-year-old cows), is uncertain, since the sign is not a normal DI.

Ad mng. 3: Finkelstein, JAOS 72 77ff.

šulmānūtu s.; gift, present; SB*; cf. šalāmu v.

SAL.ŠÀ.É.GAL-šú ú-za-an ana šul-ma-nu-ti ana māt Ḫatti u māt Elamti išarrak he adorns a concubine of his and presents her as a gift to GN and GN₂ von Weiher Uruk 58 iii 44, cf. ana šul-ma-nu-ti ubil ibid. 15 and 27.

Variant form of šulmānu.

šulmu s.; 1. well-being, health, completeness, 2. ceremony of greeting, court audience, 3. peace, safety, 4. end, completion, 5. bubble (of oil), 6. (a crease on the sheep's liver); from OAk. on; wr. syll. and SILIM, often with complement -mu or -me; cf. šalāmu v.

si-li-im SILIM = šul-mu S^b II 184; si-lim SILIM = šul-mu Ea IV 93; SILIM = šu-ul-mu CT 11 44 K.14938:6 and dupl. CT 19 12 K.4143:13 (text similar to Idu); UZU.SILIM = šul-[mu] Practical Vocabulary Assur 921; [k]i.^ssilim.ma = a-šar šul-me Izi C i 27; ^dLugal.silim.ma = EN šul-mi An = Anum VI 48.

silim.ma.zu (later version: silim.zu.ta) nam.ba.ra.b[é] : ina šul-mi-ka ē tannašer (see našāru A lex. section) Lugale XI 29 (= 491); ki.silim.ma (var. ki.si.li.ma) gir.ús.dim.ma.kam : ašar šu-ul-mi-im tappāt ulāli alākum (see mētequ lex. section) Sumer 11 110 No. 4:3 (= TIM 9 21:5f.), see ZA 65 188:117, cf. ki.silim.ma šu.mu ús.en : ašar šu-ul-me qātī ummad I (the exorcist) lay on hands (lit. my hand) in a propitious place KAR 31:5f.; lú.u_x(GIŠGAL).lu pap.ḫal.la siskur.arḫuš.sù silim.ma.bi.ta zabar.gin_x(GIM) šu.su.ub.bé : amīlu muttalliku ina niq rēme u šul-me kīma qē maššī limmašiš (see niqū lex. section) ASKT p. 98-99

šulmu la

iv 54 and dupls., see Borger, AOAT 1 15:272; me.silim me.nam.ti.la : paraš šul-me paraš balā[ti] PBS 1/2 126:33f.; še.er.zi.silim.ma ù.gar.ra.ab : šarūr šul-mi šukunšumma (see šarūru lex. section) 4R 17:47f.; šu.gi.gi.da ḫé.en.da.ab.rig₇.eš : ina šul-mi littarrūka 5R 51 iv 29f., see Borger, JCS 21 12:6+c.

SILIM // šu-lum Hunger Uruk 72 r. 18 (Izbu comm.).

1. well-being, health, completeness — a) in gen.: ana RN . . . šu-ul-ma-am u balātam . . . liqīšušum let (the gods) grant Samsuiluna well-being and life RA 63 37:148 (Samsuiluna C); [mal]ū ša šu-ul-mi u [ba]lātim VAS 10 215:11 (OBlit.); DN [a]ttima šul-ma ana šarri kī tašimi how you have decreed well-being for the king, O Nanā (incipit of a song) KAR 158 ii 24; Aššur-uballit ša . . . šu-lu-um (var. šu-lum) šarrūtišu ana rūqāti kīma šadi kunnu the well-being of whose kingdom is established as secure as a mountain even to distant regions AOB 1 62:30 (Adn. I); Aššur . . . šimat šu-lum šangūtija . . . littazkar (see šangātu usage b-1') ibid. 124 iv 32 (Shalm. I); ana balātiša šu-lum zērija u šalām māt Aššur (see zēru mng. 4a-1') ibid. 140 No. 6:9 (Shalm. I); adi l-en ina libbikunu . . . ina ekalli SILIM-mu ša šarri . . . emmaruni until one among you sees the well-being of the king in the palace Wiseman Treaties 209; ana . . . šu-lum ramanika la teggi do not be negligent about your own well-being A XII/93:11 (Susa let., courtesy J. Bottéro), cf. šu-lum ramanka ḫussu ABL 219 r. 5 (NB); šu-lu-um-šu elika išū (see šalāmu v. mng. 8c) BIN 7 22:12, see Stol, AbB 9 209; ana . . . SILIM-mu bītišu u nišēšu (he offered it) for the well-being of his house and of his people 1R 35 No. 2:11 (Adn. III), cf. šāša ana balātiša . . . SILIM-mu-šá . . . taqīš (see šāši usage a-3') ADD 645 r. 7, cf. also (ritual) ana SILIM LUGAL Ebeling Parfümrez. pl. 24:8 (MA); šūzubšu SILIM nap-šātešu . . . qabi kūn AMT 57,2:3; niqū ša šul-me ina IGI Sin eppaš ana šarri bē-lija akarrab (see niqū usage b-9') ABL 514 r. 15 (NA); šul-mu damqu ana māti urra[d] pleasing well-being will come

šulmu 1a

down on the land Thompson Rep. 39 r. 1; *ūmu šul-mu arḫu ḫidātu šattu ḫegallaša lībila* let the day bring well-being, the month joy, the year wealth Or. NS 39 149:24' (namburbi); *ana amāri šul-m[a-ku-nu u amāri] šul-ma ša mātikunu* to see your well-being and to see your land's well-being KBo 1 21 r. 12f.; *ana qātē dam-qāti ša ilija ana šul-me balāti piqdanni* entrust me to the propitious hands of my god for well-being and health KAR 58:20, also CT 39 27:8, STT 215 iii 2; *tašar-rakšināti šu-ul-ma* (var. SILIM-*ma*) BMS 58:4, see Ebeling Handerhebung 16:12; *ilāni [ša šarri] bēlija SILIM-mu issaknu* the gods of the king, my lord, granted well-being ABL 503:16, also ABL 348 r. 2, see Parpola LAS No. 180, ABL 126:8, 660:8 (all NA); *ašri šu-ul-mi u balātu lu irteddānni* (Marduk) led me in places of well-being and health VAB 4 214:21 (Ner.); DN *ina piḫat šu-ul-mi-ka ūmiša lirteddika* may Marduk lead you every day safely in your (lit. in your safe) office CT 2 11:37, see Frankena, AbB 2 81; *ašur bēlūtiki lu balātu u šul-mu* I approached your ladyship: let there be health and well-being BMS 8:11; *Ninlil nādinat SILIM-mu u balāti* OECT 6 pl. 13 K.3515:14; the goddess *ša . . . SILIM-mu balātu ana šarri bēlija taddanuni* ABL 204 r. 8, see Parpola LAS No. 263; note *Ina-šēpišu-šu-ul-mu ū Ina-šēpišu-balātu* (personal names) TIM 5 68:11f. (OB), see Stol, AfO 32 94 n. 7; *Sin nāsīḫ zīri GAR-nu SILIM-me* who removes hate (magic), who provides well-being KAR 74 r. 12, cf. the NB personal names *Sin-šu-lum-šu-kun* O-Sin-Provide-Well-Being UET 4 115:4 and 19, also TCL 12 43:10, *Nabū-šá-kin-šu-lum* TCL 13 143:10, 174:19, *Šu-lum-ana-Bābili* Well-Being-for-Babylon VAS 4 123:3, but cf. *Šu-lum-Bābili* VAS 3 137:16, *Šu-lum-TIN.TIR.KI* JCS 28 p. 42 No. 33:14, WF. SILIM-E.KI RA 16 112:5, r. 2, and passim; note referring to a protective deity guaranteeing well-being: *adi baltu ilšu lu rābiš šu₁₁-ul-mi-šu* let his god guard him to good end as long as he lives Limet

šulmu 1c

Sceaux Cassites 7.22:6; MAŠKIM SILIM *itti amīli rakis* (this) man will always have a guardian spirit with good intent CT 39 2:98 (SB Alu); *aj ipparki rābiš SILIM-me* (var. *šul-[mi]*) *ina arkija* may the guardian for good not disappear from behind me BMS 6:124, 10:22 and dupls.; *er[ba rā]biš SILIM-me šī rā[biš lemuttī]* KAR 298:43, see Wiggermann Bab. Prophylactic Figures p. 99, cf. *ibid.* 250 i 9, see also *rābišu*; for *maššaru šulmi* see *maššaru* mng. 1c, and note EN.NUN-*tim šu-lum u balāti ipqidu ittija* (the gods) appointed for me a guard for well-being and health AnSt 8 58 i 30 (Nbn.), see Röllig, ZA 56 220.

b) in medical contexts: *ana mārat PN u mārat PN₂ šu-ul-mu širšina ṭāb* the daughter of PN and the daughter of PN₂ are well, they are healthy BE 17 31:8; the two girls are not sweating *ana šu-ul-mi-šina šu-ul-mu* PBS 1/2 71:27f. (both MB letters); *tašrit SILIM-me maršu šú [iball]uṭ* beginning of recovery, that patient will get well STT 89:198 (diagn.), cf. *tašrit SILIM ana amīli* CT 40 17 r. 66 (SB Alu); he has been sweating for two days SILIM-*mu šú* he is well (now) ABL 363 r. 8, see Parpola LAS No. 152; PN SILIM-*mu adanniš adanniš* PN is very, very well ABL 740 r. 13, see Parpola LAS No. 258, also ABL 392 r. 13, 570:5; SILIM-*mu-šú-nu ana šarri aqabbi* I shall tell the king about their health ABL 1 r. 6, see Parpola LAS No. 142; *adu šu-la-an-šú ammuruni* until I have examined his health ABL 109 r. 12, see Parpola LAS No. 250, also ABL 1149:9 (all NA).

c) in omens – 1' as apod.: *šu-ul-mu-um* (there will be) well-being (entire apodosis) YOS 10 52 i 2, also CT 3 3:47, YOS 10 53:6 and 16; *šu-lu-um ru[b]ēm* well-being of the prince YOS 10 31 iv 33 (OB ext.); *ana ḫarrānim šu-ul-mu-ú-um* for an expedition: well-being YOS 10 24:19; *ana awilim šu-ul-mu-um* CT 3 4:65 (all OB); *ana šarri SILIM-mu* TCL 6 9:22 (SB), also (citing and interpreting omens) ABL 1006 r. 4, 46 r. 10, 1397:7, 407:17; *kakki šu-ul-mi-im*

šulmu 1c

weapon-mark (indicating) well-being YOS 10 46 i 39 (OB ext.); *šu-lum* MU.1.KAM well-being for one year Sumer 34 Arabic Section 62 IM 74500:45 (SB Alu), also CT 28 45 r. 3, KAR 150:19, VAB 4 288 xi 42 (Nbn.), *ana ḥarrāni* SILIM-um MU.[1.KAM] CT 31 34:11; *šu-lum šābija* well-being for my troops YOS 10 51 iv 9 and dupl. 52 iv 10 (OB), also, wr. SILIM(-um) BRM 4 12:67, KAR 151 r. 36; SILIM-mu *napišti* KAR 423 ii 49 and 58, KAR 427:15, 5R 63 B 12 (Nbn.); note *šu-lum ilim kīnum* steady well-being (granted) by a god CT 3 3:29 (OB oil omens), cf. SILIM DINGIR *ana amīli u bitišu* Sumer 34 Arabic Section 62 IM 74500:52 (SB Alu), *šu-lum amīli u bitišu* well-being for the man and his house *ibid.* 33, cf. *šu-lum tallakti* *ibid.* 36; *rēmu u šul-mu* GAR-šú mercy and well-being will be provided for him Thompson Rep. 130:3.

2' in ref. to an expected portent: [*tē-rēt*] *im ana šu-lum bēlija u šu-[lum] ḥalsim elīm ēpuš* (see *šalāmu* v. mng. 3a) CRRA 2 47:9f., cf. <ana> *tērētīm ana šu-lum ḥalsim šūpušim* ARM 3 41:14, also RA 66 123 A.315:27 and 31 (all Mari letters), *tērtam ana šu-lum* GN *šūpiš* have an extispicy made about the well-being of Šušarrā Laessøe Shemshāra Tablets 81 SH 812:65, see also *šalāmu* v. mng. 3a; I UDU . . . *ana šu-lum* PN one sheep for (an extispicy concerning) the well-being of PN JCS 21 220 B 2, also Bab. 3 pl. 9:2, *ana šu-ul-mi* JCS 21 223 BM 78655:3 (all OB ext. reports), cf. I SILA₄ *ana šu-lum* GN PBS 8/1 68:2; *šumma ana* SILIM *marši tērtā tēpuš* if you make the extispicy concerning the health of the sick man Boissier DA 249f. iv 8, 18, CT 31 36 r. 3, and passim in SB ext.; *šumma . . . ana* SILIM *karaši tērtā tēpuš* if you make the extispicy concerning the well-being of the expeditionary force Boissier DA 248 ff. i 13, iv 23, and passim in SB ext.; *tērēt šu-lum karašija* extispicies about the well-being of my army Tn.-Epic "iv" 42; *šumma ana* SILIM *māti tērtā tēpuš* if you make the extispicy for the welfare of the country CT 30 38

šulmu 1d

K.9084 ii 11 and 16, cf. *ana* SILIM *marši ana* SILIM *karaši ana* SILIM *māti* Boissier DA 212 r. 30, cf. (the omen) *ana* SILIM *šarri kakki sakāp nakri šalmat* KAR 151 r. 49 (all SB ext.); decision of the gods *ana* SILIM-um *šarri ana sakāp nakri ana* SILIM *ummāni ana šabāt āli* BBR No. 79 iii 21, cf. *ana* SILIM *šarri āli u nišēšu teppušma išal-limu* ACh Šamaš 2:11, cf. also *šumma ana* SILIM-um *šarri āli u* [. . .] KAR 423 iii 53 (SB ext.), cf. CT 20 44 i 59f.; *bārāt šu-lum u purussē ipuluš* (see *bārātu* mng. 1a) Pinches Texts in Bab. Wedge-writing 16 No. 4:14 (acrostic hymn).

d) in letters — I' with *ana* or dative — a' reporting on the sender: *ana ia-a-ši šu-ul-mu* I am well EA 8:4 (MB royal), also EA 27:3, 21:8, 38:3, and passim in EA, KUB 3 22:3 and passim in Bogh., see Labat L'Akkadien p. 214; note *ana mahrija šul-mu* EA 1:3 (let. from Egypt), [*ana*] *muhhija šul-mu* EA 35:3 (let. from Cyprus); *ana jāši aḥātiki šu-ul-mu* I, your sister, am well KBo 1 29:3, also KUB 3 63:3, SILIM-mu *jāši* I am well ABL 302:3, 303:3, 896:3, and passim in NA letters mostly from the Assyrian king; *šul-mu jāši* ABL 914:2, CT 54 10:2, SILIM-mu *jāši* ABL 517:2, also 290:2, 294:3, 400:3, 403:3, and passim in NB letters from the king, also in later NB: *šu-lum jāši* YOS 3 2:4, 3:5, 4:3, SILIM-mu *ajāši* TCL 9 68:3; exceptionally in lit.: *šul-mu ana Anī Enlil u Ea ilāni rabāti* it is well with Anu, Enlil, and Ea, the great gods (in response to a greeting with *lu šulmu*) STT 28 i 45, also 46ff. (Nergal and Ereškigal), see Gurney, AnSt 10 110.

b' reporting on family, country, etc.: *annakam ana bitika šu-ul-mu-um* here your house is well Kültepe p/k 7:6' (OA, courtesy B. Landsberger); *ana ālim Mari ekallim bitāt ilāni nēparātīm u maššarātini šu-ul-mu-um* the city Mari, the palace, the temples, the workhouses, and our service are well Syria 48 10 A 438:8, also ARM 2 59:13; *ana ālāni ša bēlija šu-ul-mu* the cities of my lord are well Aro, WZJ 8 572 HS 114:4,

šulmu 1d

also PBS 1/2 16:2, PBS 13 76:4; *ana bīt bēlija šu-ul-mu* PBS 1/2 25:5, 15:2 (all MB); *ana bītija aššatija mārīja šābīja sīsēja* [narkabātija] *u ina libbi mātiya gabbi danniš šul-mu* my house, my wife, my sons, my troops, my horses, my chariots, and all my land are very well KBo 1 10 + KUB 3 72:4 (let. of Hattušili), also EA 1:9; *ana Šarrukīn . . . u karašišu adanniš adanniš šul-mu* Sargon and his army are very, very well TCL 3 5 (Sar.); *SILIM-mu adanniš adanniš ana* PN *SILIM-mu adanniš adanniš ana* PN₂ it is very, very well with (the prince) PN, it is very, very well with (the prince) PN₂ ABL 977:5 and 7, see Parpola LAS No. 218, also ABL 109:7, 439:7; *SILIM-mu adanniš ana piqittāti gabbu* all the “charges” (i.e., royal children) are very well ABL 970:8, see Parpola LAS No. 188, also ABL 586:4, 178:7; *SILIM-mu ana Ešarra* *SILIM-mu ana ekur-
rāte* *SILIM-mu ana URU Aššur* *SILIM-
mu ana māt Aššur* Ešarra, the (other) temples, the city of Assur and (all) Assyria are well ABL 397:3 ff., also ABL 92:3 ff., 191 r. 1, CT 53 36:4 ff., and passim in NA, cf. *ana māti ša šarri šul-mu* ABL 227:7 (NA); *SILIM-mu ana āli u É.DINGIR.MEŠ (= ešrēti) ša šarri* the city and the temples of the king are well ABL 254 r. 2, also ABL 1074:5, 1200:4; *šu-lum ana Esagil u Bābili* ABL 1047:4; *šul-mu ana birti ša šarri* the king’s fortress is well ABL 524:5; *ana maššartika mātika ilāni ša šarri u Nippur akkī mādē šul-mu* ABL 797:15, cf. *šul-mu ana maššarti ša ekurri* ABL 831:10; *šu-lum ana maššarti ša Eanna É.DINGIR.MEŠ-ka* YOS 3 7:13, and passim in NB; *šu-lum ana ekurri āli u bīti ša bēlija šá-ki-in* well-being is granted to the temple, the city, and the house of my lord CT 22 208:7, also TCL 9 123:12; *šu-lum ana šenu ša bēlija šá-kin* BIN 1 76:8 (all NB).

2’ in absolute use: *aššum tēm bītim šu-ul-mu-um* as concerns news about the house, it is well CT 52 152:9; *mimma ul ša na’ādīm šu-ul-mu-um* there is nothing to worry about, (everything) is well ARM

šulmu 1e

6 1:29, also *ibid.* 11; *nawām . . . [š]a ina haššija ikkalu šu-ul-mu-um* the flocks which graze within my district are well ARM 2 59:6; *šu-ul-mu-um mimma hišitum ul ibbašši* ARM 6 2:11; *annānum šu-ul-mu* here (everything) is fine OBT Tell Rimah 114:14; *umma anākuma tēm mātīm kī šu-ul-mu-ú umma šūma šu-ul-mu-um* I asked, “What is the news about the land, is it well?” and he said, “It is well” ARM 14 88:13; *šābušu narkabātušu mādu magal šul-mu* all (the king’s) troops and chariots are very well RA 19 105:25 (= EA 367), also RA 31 127:27 (= EA 369), EA 162:81, 163 r. 5; *ina māti elīti adi [māti šaplīti] šit Šamši adi ereb Šamši magal šul-mu* Or. NS 16 15:29 (= EA 370); *SILIM-mu adanniš* all is very well (the gods have blessed the king my lord and his sons) ABL 23 r. 7, see Parpola LAS No. 185, also ABL 997 r. 5, 207 r. 3, 414 r. 13 (all NA).

3’ other constructions: *itti šarri u ittija gabba šul-mu* everything is fine with the king and with me MRS 9 222 RS 17.383:7, cf. *itti Šamši gabbu bītīš[u] šu-ul-mu* Ugaritica 5 33:4; *ina šilli ša ilī šu-lum anāku* I am fine thanks to the protection of the gods CT 22 6:5, also 151:5, 194:6, YOS 2 9:7, 88:6, and passim in NB, cf. *šu-lum anīni* BIN 1 29:6, *šu-lum ina panīja* YOS 3 1:7.

e) as greeting (mostly in letters) – **1’** with *lu*: *ana kāša lu šu-ul-mu* may you be well JCS 6 144:3, 145:6, PBS 1/2 30:3 (all MB letters); *ana kāša bītika ana [aššā-tik]a ana narkabātika u šābika lu-ú šul-mu* may you, your house, your wives, your chariots, and your troops be well EA 15:6 (let. of Aššur-uballiṭ I), also EA 21:12, 19:8, and passim in EA; *ana kāša šar māt Mirā lu-ú šul-mu ana mātika lu-[ú šul-mu]* may you, king of Mirā, be well, and may your land be well KBo 1 24+:6 (let. from Egypt), cf. KUB 3 71:6 (let. from Babylon), 66:10 ff.; *ana muḫḫika lu-ú šul-mu* EA 166:3, also EA 170:4, *ana maḫrika lu-u šul-mu* EA 1:4; *ana mimmaḫka lu šul-mu* Wiseman Alalakh 109:5, cf. *ibid.* 115:9; *lu-ú šul-mu ana Anī*

šulmu 1e

Enlil u Ea ilāni rabūti may the great gods Anu, Enlil, and Ea be well STT 28 i 40, etc. (Nergal and Ereškigal), see Gurney, AnSt 10 110; *ana Aššur abu ilāni . . . lu šul-mu* TCL 3 1, also 2 ff. (Sar.); *lu-u SILIM-mu ana šarri bēlija* may the king, my lord, be well Hilprecht AV 257 No. 1:5, also ABL 190:3, 251:3, Iraq 34 21:3, CT 53 33:3 (all NA), (citing letter of Sarduri) Streck Asb. 84 x 47; *lu šul-mu ana ikkari bēlija* ABL 38:3; *lu šul-mu addanniš addanniš ana šarri bēlija* ABL 108:3, wr. SILIM-mu ABL 204:3, and passim in NA; note *lu-u SILIM-mu lu-u SILIM-mu lu-u SILIM-mu ana šarri bēlija adu* I *lim lu-u SILIM-mu ana šarri bēlija* ABL 377:3 ff., CT 53 2:3, 5:3, 16:3, etc., *lu-u šul-mu ana káša* ABL 185:3 (NA); *lu-ú šu-lum ana šarri bēlini* may the king, our lord, be well ABL 261:4, also ABL 202:3, CT 54 393:2, *lu-u šul-mu ana šarri bēlija* ABL 498:2, CT 54 462:3, wr. SILIM-mu TCL 9 67:3; *lu-ú šu-lum ana kášunu* may you (pl.) be well TCL 9 99:5; *lu-u šu-lum ana aḫija* CT 22 67:3, ABL 214:3, TCL 9 141:3, also ABL 815:6, 1439:3, YOS 3 110:3, and passim in NB.

2' without *lu*: *mušlahḫu išpuranni šul-mu* (the mouse said to the snake:) A snake-charmer sent me, greetings (to you) Lambert BWL 216 iii 20; SILIM-mu ana [káši] be well! ibid. 45 (popular sayings); SILIM-mu ana šarri bēlija ABL 151:3, 532:3, 938:3, CT 53 87:3 (all NA); *šul-lum ana šarri bēlija* ABL 1247:11 (NB).

3' with *qabû*: *ilāni šu-lum-ka liqbû* may the gods pronounce well-being for you CT 55 28:4, TCL 9 137:3, wr. SILIM CT 22 70:3; *Bēl u Nabû šu-lum ša aḫḫēja liqbû* CT 22 112:5, *šul-lum balā[ṭu . . .] ša šarri bēlija [liqbû]* ABL 279:3, *šul-lum u balāṭa ša bēlija liqbû* CT 22 80:4, also BIN 1 7:3, 27:7, YOS 3 16:4, 17:2, 150:3, CT 55 3:3, and passim in NB letters, *šul-lum u tūb libbi* YOS 3 180:3, cf. ABL 771:3; note *lilliku šu-lam-ka liqbiu* let (the gods) go and order your (the king's) well-being Langdon Tammuz pl. 2 ii 27 (NA oracles).

šulmu 1f

4' *šulumka lu dāri* may your well-being be continuous: *šul-lum-ka maḫar Šamaš u Marduk lu dāri* Kraus AbB 1 3:9, also VAS 16 159:9, TCL 18 103:10, 124:9, VAS 7 199:9, TCL 1 52:6, YOS 2 62:9, and passim in OB letters.

5' other occs.: DN *u* DN₂ . . . *šul(!)-lum ina maššartikunu liš-ku-nu* let Bēl and Nabû provide well-being in your office YOS 3 171:6, also TCL 9 125:4, BIN 1 48:5, and passim in NB letters, cf. *šul-lum ina naš-partika liškunu* YOS 3 101:5.

f) referring to written messages — **1'** in gen.: *šul-lum bitim kališu in tuppim lišturunim* let them write a message about the whole household's well-being on a tablet MAD 1 290 r. 3' (OAKk.); *šul-lum-um aḫika ašar wašbuni šupra* send me a message about the well-being of your brother wherever he may live OIP 27 5:26 (OA); I sent to you six tablets *matima tuppaka ana šul-lum-mi-ia u aššum tēm bitija ul illikam* but no tablet of yours (asking) about my well-being and about news of my household ever came to me TCL 17 21:7, cf. *šul-lum-um-ka lilkam* let a message about your well-being come here TCL 1 27:19; *šul-lum-šul u tēmšu mali tešmē šuprim* write to me about his well-being and any news from him you heard OBT Tell Rimah 32:10; *šalmāku šul-lum-ki šuprim* I am fine, write me about your well-being TCL 17 56:6; *šul-lum PN šupram tēm bitim . . . šupram* ibid. 50:5, *šul-lum-um-ka šupram* BIN 7 21:21, also VAS 16 154 left edge 6, TIM 2 12:37, TCL 1 23:16, and passim in OB letters; *aššum šul-lum-mi-ia tašpuri šalmāku* BIN 7 221:5; *ana mīnim šul-lum-um-ka ana bitika la tašapparamma* why do you not write to your household about your well-being? Kienast Kisurra 177:6, cf. BIN 7 52:14; SILIM-mu ana *šarri bēlija assapra* SILIM-mu *ša šarri . . . lašme* I wrote a greeting to the king, my lord, let me hear news about the king's well-being ABL 554:6 (NA); *šul-mu ša šarri bēlija . . . šarru bēli ana urdišu lišpura* let the king, my lord, inform his servant

šulmu lf

about the well-being of the king, my lord ABL 44:7, see Parpola LAS No. 301; *tēnkunu u SILIM-me-ku-nu* . . . *šupra* ABL 1125 r. 5, see Dietrich Aramäer 194; note *šar ilāni ša šamē u eršeti šu-lum ana šarri bēlija iltapra* the king of the gods of heaven and earth sent a message (predicting) well-being to the king, my lord ABL 1006 r. 7 (both NB); *tuṣ-paki ša ana šu-ul-mi-ia tušābilim ešme* I read (lit. heard) your tablet which you sent (asking) about my well-being OBT Tell Rimah 98:4, 102:5; *aššum šu-ul-mi-ia ša tašpurim umma attima ana mīnim šu-lum-ka la kajān ištu inanna ša šu-ul-mi-ia ana maḥriki lu kajān* as for my greetings about which you wrote as follows: “Why does your greeting not come regularly?” from now on my (message of) greeting will indeed come to you regularly *ibid.* 28:7 and 11 ff. (all OB letters); *šu-lum bēli[ne] ana šēri[ne] lu k[ajān]* let the greeting of our lord come to us regularly ARM 10 102:8, cf. *šu-lum ekallim ana šērija lu kajān* *ibid.* 121:19 (let. from the king), *šu-lum-ka ana šērija lu kajān* ARM 18 27:21; *tuṣpāt šu-lum abija ana šērija lu sa[dr]a* let tablets with a greeting from my father keep coming to me *Voix de l’opposition* 182 A 1153:41 (Mari let.); *šu-lu-um RN šu-lu-um šābišu šu-lu-um šābim ša ana šēr* RN [a]trud[u] . . . [š]i tapparam keep me informed about the well-being of Zimrilim, the well-being of his troops, and the well-being of the troops which I sent to Zimrilim RA 42 37:10ff. (Mari let.); *atta ištu šul-mi-k[a] ištu maḥar šarri bēlija šāri pīka tutiranni* with your greeting from the king, my lord, you brought back to me the breath of his (text: your) mouth EA 145:7; en^dNin.urta.ra silim.ma mu.na.ab.bé: *ana bēli* ^dMIN *šul-ma iqabbi* he greets the lord Ninurta *Angim II* 20 (= 79); giš.si.gar kù an.na.ke_x silim.ma ḥu.mu.ra.ab.bé: *šigar šamē ellūtu šul-ma liqbūkum* (see *šigarum* mng. 1e) Abel-Winckler p. 59:3f. (hymn to Šamaš), see OECT 6 p. 11; *ana* PN *šul-ma qibi* greet PN EA 170:44, cf. (Cyrus) *šu-lum-šu-nu*

šulmu lf

iqtabi BHT pl. 10 vi 2 (Nbn. Verse Account), see also BHT pl. 13 iii 19, cited mng. 3a; *ana mīnim ul tuwaššaruni šu-lum-ka ana jāši* why do you not let your greeting come to me? BASOR 94 17 No. 1:14 (Taanach let.); [*id*] *iršumma Anšar šarri šul-ma ušāpīšu* (see *apū* A v. mng. 5c) En. el. V 79; *ḥantiš šipirtaka ša šu-lum ana panīšunu tella* your message of greeting will quickly go to them ABL 1236 r. 21, see Dietrich Aramäer 204; *aššum mānahāteni šu-ul-mi-ia im-daḥar* because of our efforts he accepted my greetings Smith Idrimi 54, see Dietrich and Loretz, UF 13 205; *anniu šul-mu ša ina* IGI DN *ina* IGI *ilāni šakinuni* this is the message (predicting) well-being which is placed in front of DN and the (other?) gods Craig ABRT 1 22 ii 8, also *ibid.* 23 ii 26 (NA oracles); note as Akkadogram in Bogh.: if the Sun writes *ŠU-LU-UM ŠA Šunaššura* KUB 8 81 ii 7.

2' with *abālu*: *šu-lum-ki šūbilim* send me news of you (fem.) MAD 1 185:4 (Oakk.); *šu-lu-um-ki u šu-lu-um bītim šēbilam* (sic) send me a message about your well-being and that of the house CCT 4 15b:14f., also BIN 4 75:8f.; *šu-lu-um-ku-nu šēbilani* CCT 5 49b:13, cf. ICK 1 17:6 and 11; *annakam* . . . *kīma šu-ul-mi-kā šēbilam* send me the tin as a greeting from you CCT 4 1a:32 (all OA); *mamman ša šu-lum-ki ubbalamma* . . . *ul i[š]u* there is no one who would bring me your greeting Kraus AbB 1 53:12; for additional refs. see *abālu* A mng. 5a (*šulmu*).

3' *ana šulmi šapāru: ana šu-ul-mi-ka ašpuram* I wrote to (inquire about) your well-being VAS 7 203:8, also PBS 7 95:9, CT 2 11:9, TCL 18 102:8, VAS 16 124:9, and *passim* in OB letters, cf. *ana šu-ul-mi-ka ša DN* . . . *ana našārika la iggū ašpurakkum* I wrote to (inquire about) your well-being, (you) whom Marduk never neglects to protect TLB 4 50:5; *ana šu-lu-um šāpirini nišpuram* TCL 18 135:6, *ana šu-lum abija ašpuram* CT 2 12:8, CT 29 28:8; *naṭū* . . . *ša* . . . *ana šu-ul-mi-ia la tašpuranim* is it proper that you (pl.) did not write about my well-

šulmu 2

being? PBS 7 51:7 (all OB), cf. EA 7:30 (let. of Burnaburiaš); PN *ana káši ana šul-mé-eka assapra* I (Aššur) am sending PN to greet you ABL 1369:4 (NA); *ana šul-mi šarri bēlija altapra* ABL 327:10, also ABL 907:6, YOS 3 157:9 (all NB letters).

4' with *šemû*: *šul-ma ša mārī šarri kī ašmû* when I heard about the well-being of the sons of the king KUB 3 24:13, also *ibid.* 63:10f. (letters); *u išme šu-lu-um-ka* so that I may hear about your well-being EA 39:13; *šul-mu ša šarri bēlija . . . lašme* let me hear about the well-being of the king, my lord ABL 50:6, see Parpola LAS No. 302, also ABL 186 r. 19, cf. ABL 108 r. 19, and note the personal name SILIM-mu-EN-la-áš-me Let-Me-Hear-the-Well-Being-of-the-Lord ABL 1012:2, for other NA refs. see Tallqvist APN p. 224; *tēmu u šu-lum ša aḫija lušme* let me hear news and the well-being of my brother CT 22 175:16, also YOS 3 28:27, 62:31, TCL 9 127:22, BIN 1 77:24, and *passim* in NB letters, *tēmu u šu-lum ša abbēa nišme* YOS 3 113:27.

5' with *šálu*: see *šálu* A mng. 1g-1'.

2. ceremony of greeting, court audience: *šatammu ša ana šul-mi-šu alliku* the *šatammu*-official whom I went to greet BE 17 21:4 (MB let.); *ana šul-me ša abišu ša šabituni šû illaka* he comes to do homage to his father who had been seized KAR 143:8, see ZA 51 132 (NA cultic comm.); (report on the ruler of Mušasir) *aḫušu mara' šu ana šul-me ina muḫḫi šarri Urar-taja ittalku* his brother and his son went to an audience with the king of Urartu ABL 197 r. 18, also r. 21; *ana šul-me ša šarri attalka* I came for an audience with the king ABL 109 r. 13, see Parpola LAS No. 250, also ABL 241 r. 18, Iraq 20 187 No. 40:14, Iraq 28 182 No. 87:4 (all NA letters); *la maršāk ana šul-mi šarri attalkamma* if I had not been ill I would have come to an audience with the king ABL 327:7, see Dietrich Aramäer 156; *anāku u šibūtu ana šul-mu ša šarri bēlija kī nillika* when the elders and I came for

šulmu 3a

an audience with the king, my lord ABL 753:6 (both NB).

3. peace, safety – a) in gen.: *ana epēši šu-ul-mi adi ūmi anni* to make peace until this day KBo 1 7:26 (treaty); *šul-ma it-tišunuma lu eppaš* I will make peace with them MRS 9 180 RS 17.286:11, *šul-ma itti-šunu i[t]epuš* *ibid.* 16; *ašrī šu-ul-mi-im ešte' išināšim* I looked for peaceful places for them (the people) CH xl 17; *ebūr šu-ul-mi-im zēr mātija ul išid* the people of my land could not bring in the harvest in peace Voix de l'opposition 185 A.1101:24 (Mari let.); SILIM-mu *ina māti* there was peace in the land RLA 2 432 year 758; *mār šiprija ša šul-me uma'ir šēruššu* I sent my messenger (with an offer) of peace to him Streck Asb. 24 iii 21; *šu-lum ana āli šakin Kuraš šu-lum ana Bābili gabbīšu qī-bi* (the king's) peace was placed upon the city, the proclamation of Cyrus was read to all of Babylon BHT pl. 13 iii 19, see Oppenheim, Cambridge History of Iran 2 539; u₄ *kaskal.silim.ma.ta im.ma.ni.in.gur.eš.a.ta : ēnu iš[tu] harrān šul-me itūrūni* when they have returned from a safe journey Ai. VI i 20, cf. KASKAL *šul-lum u mešrē* VAB 4 260 ii 31 (Nbn.); *ina qaqqar šul-me maḫraka littallak* (see *qaqqaru* A mng. 3d) AfO 19 59:160 (SB prayer to Marduk); *ummānum ina qaqqar šu-ul-mi-ša nakrum . . . idākšī* (see *qaqqaru* A mng. 3d) YOS 10 21:10 (OB ext.); *ina eqel SILIM-me ilāni idi ummānija illakuma nakra adāk* (see *eqlu* mng. 3a) KAR 423 ii 39, also Boissier DA 8 r. 11, CT 31 50:7, cf. *ummāni u ummān nakri ina eqel SILIM-me*(var. -mi) NÁ.MEŠ Boissier DA 248 i 16 (all SB ext.); *kār šu-ul-mi-im lu ummissu* (see *kāru* A mng. 1a) LIH 57 i 23 (Hammurapi), cf. *ana Šamaš bēlija kār šu-ul-mi-im lu ummid* (see *kāru* A mng. 1a) VAB 4 64 ii 14 (Nabopolassar); *markasu ša elippi ana kār šul-me* (see *kāru* A mng. 1c-1') Köcher BAM 248 ii 51 (SB inc.); *uruḫ šu-ul-mu* (vars. *šul-mi*, *šul-me*) *u tašmē uštašbituš harrānu* (see *šabātu* mng. 8 (*harrānu* a)) En. el. IV 34; *rē'ū*

šulmu 3b

kēnu šābit uruḥ šu-ul-mu VAB 4 104 i 4, also 176 No. 20 i 4 (Nbk.); *gerrēt šu-lum u ḥūd libbi līpuša ana qereb Bābili* (see *girru* A mng. 1c) Pinches Texts in Bab. Wedge-writing p. 16 No. 4 r. 8 (SB lit.).

b) in legal contexts: *šu-ul-mu-um adi 5 ūmē iššakkan* peace will be established for five days TCL 20 131 r. 13, cf. [*adi*(?) *šu*]-*ul-mu-um iššikkunima* VAT 9276:39 (both OA); *SILIM-mu ina birtešunu issakanu* they established peace between them Tell Halaf No. 106:14, cf. *egirtu ša SILIM-mu ša saltu ša PN ana PN₂ iddububuni* tablet about settlement of the lawsuit which PN brought against PN₂ *ibid.* 5; *SILIM-mu ina birtešunu* there is peace between them (the parties to the lawsuit) VAS 1 97:7, also ADD 168:8, Tell Halaf No. 107:7, 110:12, Jacobsen Copenhagen 68:18, and *passim* in NA leg., see Kaufman, Finkelstein Mem. Vol. 124; *niš-šu DN u DN₂ rābiš šu-lum-šū-nu zakir* the oath is sworn by Ninurta and Nusku who watch over their (i.e., the parties') peace BE 8/1 4:8 (NB), see San Nicolò Bab. Rechtsurkunden No. 44, cf. Biggs, OIP 97 75 No. 25 r. 5, also *ibid.* 74 No. 24:24.

c) *ina šulmi* safely, in peace: *ina šu-ul-mi u balāṭi ana Bābilim erbamma* (see *balātu* s. mng. 1a) PBS 7 119:27 (OB let.); *anāku ina šul-me ina šalāme ina [b]iṭija [ē]rub* let me enter my house in safety and well-being KAR 134 r. 13 (inc.); *ina SILIM-mu ana bit ili nīterub* we entered the temple safely ABL 886:5, cf. *ina šu-lum ana Bābili nīterub* YOS 3 144:7 (both NB letters); *makkūršunu u būšašunu ina šu-lum errubunu ana mahrija* AnSt 8 58 i 38 (Nbn.); *Aššur^dNIN.LİL ina šul-me ittūšiu ina šalinti etarbuni . . . ina šul-me ina šub-tišunu i[tt]ušbu* Aššur and Mullissu left safely, they entered in good condition, (all the gods who had gone out with Aššur) sat down safely on their thrones ABL 42:7 and 12, see Parpola LAS No. 311, for other refs. see Parpola LAS 2 272; *ḥarrāni illika litūr ina šul-me* let him go back safely by the very road on which he came Gilg. XI 207, cf.

šulmu 4a

Gilg. Y. v 213; *ana URU Ḥalap ina šu-ul-mi-im itūramma* JCS 12 126:30 (Alalakh); *ina SILIM-me u ḥadē ana mātātišunu utiršunuti* I had them (the guests) return to their lands safely and in high spirits Iraq 14 35:153 (Asn.); *ina šu-ul-mi-im alkamma šēp DN bēlika . . . išiḳ* come here safely and kiss the feet of Dagan your lord ARM 10 62:13, also ARM 3 17:14; *aššu atta u PN ina šu-lum tattalkanu* because you and PN came here safely YOS 3 22:7 (NB let.); *likšud PN ina šul-mi* let PN arrive safely EA 161:18, also EA 168:5 and 9, 167:18; *ša eṭla u ardata ina šul-[m]i ittanarrū* who guides safely man and woman Cagni Erra I 22; *ina kār Bābili iqribma iṭṭehā ina šul-me* (Nergal) approached the quay of Babylon and arrived safely Streck Asb. 266 iii 15; *sūq ālišu ina SILIM-me ušakba[su]* (see *kabāsu* mng. 7a) STT 73:18, see JNES 19 32; *ana rābišūtika in šu-ul-mi-im epēšim* (corr. to Sum. SAG x x.za silim.ma.ta aka.dè) RA 63 34:76 (Samsuiluna C); *ina šu-ul-mi-im attabbalšināti* (see *abālu* A mng. 7b) CH xl 55; *ina šu-ul-mi-im u balāṭi[m] ešissu* (see *ešēdu* usage a-1'c') TCL 18 85:23 (OB let.); *ša ina šu-lum šibiršu irte'ā aburriš māssu* (see *aburru* mng. 2c) Weidner Tn. 26 No. 16:6. cf. *nišija rapšāti ina šu-ul-mi artane'e* VAB 4 216 ii 3 (Ner.); *uncert.: šammī ina šu(text ma)-lu-um libbišunu lizbilu-nimma* TLB 4 11:35 (OB let.).

4. end, completion — a) in gen.: *ištu šu-lum Agade adi šarrūtija adi šabāt Nur-rugi 7 dārū itiquma* (see *dāru* A) AAA 19 pl. 81 i 15 (Šamši-Adad I); *ištu šu-lu-um bit abika matima šuttam annitam ul āmur* at no time since the end(?) of your dynasty have I had this dream ARM 10 50:3, see Durand, ARMT 26 No. 237; I took a reed, I do not know its length *ina šu-ul-mi-šu x šiddam allik* in its completeness I went through the length x times (i.e., the length of the figure concerned was x times the length of the reed) MKT 1 303 ff. VAT 7535 r. 26, also *ibid.* 2 and r. 2, *ibid.* 294 VAT 7532:1 (OB, = TMB 93 ff. Nos.

šulmu 4b

190:2, 191:2, 192:2, 193:1); *šu-lum kippī šutēšur hašē ina libbi immeri ul išakkan* (see *kippu* mng. 1b) KAR 26:23.

b) in *šulum šamši* setting of the sun, west: TA *tāmti* AN.TA *ša šu-lum šamši* from the Western Upper Sea Sumer 29 52:15, also Rost Tigl. III pl. 26:29; *ultu tāmti elēnīti ša šul-mu šamši* CT 26 1:15, OIP 2 66:3 (both Senn.); for refs. wr. SILIM-*mu* or SILIM-*me* see *šalāmu* B s. usage b-2'.

5. bubble (of oil): *šumma šamnum šu-ul-ma-am iddiamma* if the oil (dripped into the water) produces a bubble CT 3 3:30, also CT 5 5:48f., cf. YOS 10 58 r. 9, and passim in oil omens, *šu-ul-mi šina iddīma* (if the oil) produces two bubbles CT 5 5:41, 6:50, wr. *šumma* 2 SILIM *iddiamma* CT 3 3:34, also (three to seven bubbles) *ibid.* 37ff., and passim, see Pettinato Ölwhrsagung 1 48:141ff.; *šumma ina libbi ummatim šu-ul-mu-um ūšiamma* if a bubble comes out from the middle of the mass (of oil) CT 3 4:56, cf. *šu-ul-mu mādūtum ušūnimma* *ibid.* 52.

6. (a crease on the sheep's liver) – **a)** in extispicy reports, usually listed between *danānu* and *martu* gall bladder: *šu-ul-ma-am išu* it has a *š.* YOS 10 8:26, also, wr. SILIM YOS 10 2:4, JCS 21 222 BM 78564:4, 225 MAH 16274:2, 221 AO 7615:4, AoF 11 101 No. 10:4, VAS 22 81:8, SILIM.MA JCS 21 224 BM 81364:4, JCS 11 96 No. 3:4, Finkelstein Mem. Vol. 201:4, and passim in OB reports; *ina libbi SILIM šilum nadi* there was a hole in the middle of the *š.* JCS 11 99 No. 8:7; *šu-ul-mu parku šakin* CT 4 34c:4 (OB); *šu-ul-mu-um šakin* there was a *š.* JCS 21 229:24 (Mari let.); SILIM *išu* BE 14 4:4, JAOS 38 83:19 (MB).

b) in relation to other parts of the liver: *šumma SILIM ina nār takalti šakin* if the *š.* lies in the bile duct TCL 6 3 r. 37; *šumma SILIM ana idi marti ipluš* if the *š.* breaks through toward the gall bladder *ibid.* 38, cf. *šumma SILIM ana idi marti larā* TUK-*ši* *ibid.* obv. 2, cf. YOS 10 61:2, *šumma SILIM*

šulmu 6d

ana idi bāb ekalli ipluš TCL 6 3 r. 39, *šumma SILIM ana idi bāb ekalli larā* TUK-*ši* *ibid.* obv. 3; *šumma SILIM kīma manzāzi u padāni šakin* if the *š.* is placed like the *manzāzu* and the “path” TCL 6 3 r. 29; *šumma SILIM ina maškan tarbaši šakin* *ibid.* 30; [*šum*] *ma SILIM ina id marti [šakin]* KUB 37 172 r. 7; *šumma ištu maškan SILIM ušurtu ana bāb ekalli ešretma* if a drawing is found from the place of *š.* to the *porta hepatis* TCL 6 3:7; [*šumma* . . .] *rēš marti ana SILIM išhurma* if the top of the gall bladder turns back to the *š.* CT 30 50 Sm. 823:5; *šumma SILIM eli bāb ekalli parik* TCL 6 3 r. 32; see also the “foie d'orientation” RA 62 39 where the lines referring to *šulmu* are placed between *martu* and *bāb ekalli*; *šumma* [SILIM.MA] *ana bāb ekalli nehelsu* if the *š.* has slid toward the *porta hepatis* KUB 37 228 obv. upper right.

c) descriptions etc.: *šumma SILIM.MA kapiš* if the *š.* is bent over Labat Suse 5 r. 18, also Boissier DA 209:15ff., see *kapāšu* mng. 1b-1'; *šumma SILIM raḥiṣ* if the *š.* is flattened PRT 124:4, 127:3, 128:4, etc.; SILIM *nabalkut* the *š.* is displaced TCL 6 6 ii 21; *šumma SILIM uštešni* if the *š.* is doubled TCL 6 3 r. 24, also VAB 4 268 ii 25 (Nbn.); *šumma SILIM qē sadid* (see *sadādu* B) TCL 6 3:8, cf. *ibid.* 9; *šumma SILIM nesu* . . . *šumma SILIM tarik* *ibid.* 42; *šumma SILIM kīma U* if the *š.* is like the U-sign KAR 423 ii 56; [*šumma*] SILIM *kīma uskari ana idi marti ittabši* if a *š.* like a crescent forms toward the gall bladder CT 20 25 K.12648 ii 13, KAR 423 ii 51, KUB 37 167:5, 7, 9, for further comparisons cf. *ibid.* 172 r. 1 and 4, TCL 6 3:14 ff., KAR 423 ii passim, STT 308:150ff., *šumma ina maškan šu-ul-mi-im* ḤAL if there is a ḤAL-sign at the emplacement of the *š.* YOS 10 61:7 and 9, also *ibid.* 1., cf. STT 308:153, *maškan SILIM.MA paṭrat* Labat Suse 6 iii 10.

d) parts: *šumma ina rēš* SILIM *šūtu nadi* TCL 6 3 r. 4; *qabal* SILIM *ibid.* r. 5, SUḤUŠ (text TU) SILIM *ibid.* r. 6, *šumma išid* SILIM *kakka ibnīma* if the base of the

šulpatu

š. produces a “weapon-mark” TCL 6 5:39; *šumma* . . . KI.A SILIM *paṭir* KAR 423 r. ii 42.

e) presence or absence: *šumma* SILIM *šakin* KAR 423 ii 48, VAB 4 266 ii 12, PRT 16 r. 17, and passim in PRT; *šumma* . . . SILIM *martu u ubānu la ibašši* if there is no š., gall bladder, or “finger” TCL 6 1:18, also *ibid.* 14f.

f) *šulum šibtī: šu-lum šibtīm šakin* JCS 21 231:4' (Mari let.), also, wr. SILIM MĀŠ Boissier DA 11 i 17, VAB 4 286 xi 6, KAR 423 iii 2, see Jeyes, JCS 30 220.

g) other occs.: *šu-lum tešmēm ištu mašraḥ martim ana bāb ekallim lu maqī[t]* let a š. indicating acceptance go down from the cystic duct to the “gate of the palace” YOS 11 23:49, see Starr *Diviner* 32 (OB); *šumma ina libbi SILIM kakku šakin* KUB 37 168 iii 3 and 5; *šumma padānu 2-ma kakki SILIM šakin* TCL 6 5 r. 7ff., cf. CT 31 10 K.2086+ ii 8; *šumma* SILIM.MEŠ 2 3 4 *nadā* if there are two, three, or four š.-s KAR 151 r. 36, also TCL 6 1:23ff., cf. STT 308:154.

In RMA (= Thompson Rep.) 240 r. 6 read *dul(!)-lum*. For UET 7 41:4, see *šalāmu* v. mng. 8.

Ad mng. 1b and 1c: E. Salonen *Größformeln*. Ad mng. 2: Landsberger, MAOG 4 299. Ad mng. 6: Nougayrol, RA 61 37 n. 5; U. Jeyes, JCS 30 220-223 and *Old Babylonian Extispicy* p. 61f.

šulpatu s.; (a utensil); Akkadogram in Hitt.; pl. *šulpātu*.

1 *ŠUL-PÁT KÙ.BABBAR* . . . [x ŠU]L-PÁT KÙ.GI KBo 23 26 + KBo 16 83 i 3f., and passim in this text, see Košak *Hittite Inventory Texts* 87ff. and index p. 293, also, wr. 2 GIŠ ŠU-UL-PA-TI KUB 42 21:11, see Košak *Hittite Inventory Texts* 47; 2 ŠU-UL-PA-TI (in description of deities, context broken) KUB 38 2 iii 25, see von Brandenstein, MVAG 46/2 No. 1 p. 10.

šulpu A s.; 1. stalk, 2. area under cultivation, cultivated field, 3. (a flute or other reed instrument); OB, SB, NB, Akkadogram in Hitt.; pl. (as Akkadogram in Hitt.) *šulpātu*; cf. *šulpu A* in *ša šulpi*.

šulpu A

[gi].s[ū]_D = *niš-ḫu, šul-pu* = *em-bu-bu* Hg. A II 36f., in MSL 7 69; gi.SUD = *šu-ul-pu* UET 4 208:12 (Nabnitu comm.); giš.al.gar.sur_x(ÜZ×BALAG) = ŠU-u = [*šu*]l-pu šá BUR.UR Hg. B II 165, giš.sur_x.gal = ŠU-lum = [*šu*]l-pu *ibid.* 167, in MSL 6 142; [gi].SUG^{su-uš}.še = *šul-pu, SUD* = MIN šá LÚ.ŠU.[i] Antagal A 157f.; [...] = MIN (= *si-lu*) šá *šul-p[i]* Nabnitu *Fragm.* 5:5.

[em-b]u-bu = *šu-ul-pu* CT 18 10 iii 62; *ni-iš-bit-tú, šul-pu, ši-in-qa-tu* = *ú-ba-num* Malku IV 217ff.

1. stalk (of cereals): *iš-te-en šu-ul-pu 2 3 šu-bu-ul-la-tum* (if) one stalk (of grain) (with) two or three ears (is found) CT 39 9:12 (SB Alu); *šumma šu-ul-pa iku* if (in his dream) he eats a stalk *Dream-book* 318 K. 4570+7251:x+24.

2. area under cultivation, cultivated field — a) in OB: ŠĀ.BI x GĀN A.ŠĀ-im GĀL.KÍD (= *teptitum*) *šu-lu-up-šu i-ma-da-ad-du* 1 GĀN 1 ŠE.GUR Ì.ÁG.E of it (the field rented) the newly cultivated field is x iku, they will measure its š. and (the tenant) will pay one gur of barley per iku *Waterman Bus. Doc.* 77 r. 1, cf. x A.ŠĀ ina A.GĀR MAR.TU *teptitum šu-lu-up-šu i-ma-da-du-ma* 1 GĀN 1 ŠE.GUR Ì.ÁG.E PBS 8/2 253:17; ŠĀ.BA . . . 2 GĀN pi-<i> šu-ul-pi-[im] 4 GĀN *teptitum* of it (the field rented) two iku is cultivated field, four iku is land to be newly cultivated *Szlechter Tablettes* 88 MAH 16.046:10; 3 GĀN A.ŠĀ ina A.GĀR *šu-ul-pi ša-ap-li-i-im* x field in the lower š. commons BM 64294:1 (courtesy M. Stol), cf. A.GĀR *šu-ul-pi* YOS 2 59:6 (let.); *ūm ebūrim ana pi-i šu-ul-pi-šu eqlum iššaddadma* 1 BÜR x ŠE . . . Ì.ÁG.E at harvest time the field will be measured according to its š. (i.e., as much as is under cultivation) and he (the tenant) will measure out x gur (of) barley per bur (of field) CT 6 24b:9, cf. BE 6/2 110:11, TCL 1 154:14, 181:11 and passim in this phrase, cf. Scheil *Sippar* 101 r. 1f. (= BA 5 517 No. 57), note (omitting *ana*), wr. *pi šu-ul-pi-šu* Meissner BAP 74:23, *pi šu-ul-pi-im* *Waterman Bus. Doc.* 15:16, for other refs. see *šadādu* mng. 4c-2'; 1 GĀN 1 ŠE.GUR GÚ.UN *ša šu-ul-pi-šu* . . . Ì.ÁG.E BA 5 508 No. 42:11.

šulpu A

b) in NB: x GUR ŠE.NUMUN *pi-i šu-ul-pi adi kirī zaqpi* arable land of x gur, cultivated (for cereals), together with a planted orchard VAS 1 35:7, cf. *ibid.* 36 (early NB kudurru); ŠE.NUMUN KA *šul-pu . . . a-na errešūtu . . . iddin* he gave in tenancy arable land, cultivated (for cereals) BE 8/1 124:1, cf. (beside *zēru zaqpu ana nukarribūtu*, q.v.) BE 9 10:5 and *passim*; x ŠE.NUMUN *eḡel šēri kirū gišimmari zaqpi u pi-i šul-pi* arable land, field in the open country, an orchard planted with date palms and land cultivated (for cereals) Coll. de Clercq 2 tablet B (after p. 120) 2, see pl. 26 No. 2, cf. BBSt. No. 10 r. 24, VAS 5 4:15, also *qaqqaru . . . zaqpu pi-i šul-pu u manzāzi* [A.MEŠ] (var. *me-e*) land planted (with date palms), cultivated (for cereals) and drained land (see *manzaltu B*) Sack Amēl-Marduk No. 14:6, var. from No. 13:2; ŠE.NUMUN *pi-i šul-pu* TCL 12 12:16, BE 9 48:11, YOS 6 11:3, wr. *šul-i-pu* CT 22 7:7, wr. KA *šul-pu* AnOr 9 19:21 and 25, BE 9 86a:7 and 16, BE 10 114:2, and *passim*, *eḡlu KA šul-pu bīt qašti* BRM 1 83:1, *eḡlu qaqqar pi-i šul-pu* BIN 1 130:1, *qaqqar* ŠE.NUMUN *pi-i šul-pu* UET 4 45:1, 47:1; ŠE.NUMUN *pi-i šul-pu u gišimmari* AnOr 9 11:12, cf. TuM 2-3 132:7, Nbn. 4:12, YOS 7 47:12 and 19, ŠE.NUMUN *zaqpu u pi-i šul-pu* Dar. 265:1, 316:1, BE 9 101:1, PBS 2/1 106:3, TuM 2-3 148:1, TCL 13 203:1, 234:1, 249:1, Bagh. Mitt. Beiheft 2 No. 131:1, BRM 1 88:4, 101:3, *eḡelšu zaqpu u pi-i šulpu* Camb. 257:6, Dar. 144:8, 167:11, PBS 2/1 64:5, TuM 2-3 179:1, and *passim*, note KA GIŠ *šul-pu* BE 9 100:6; note: *zēru pi-i šul-pi mala ana uttatu ina libbi ippušu* as much of the area under cereal cultivation which he will plant with barley within (the date grove) YOS 7 51:14; obscure: in the month Simānu *ašar qanāti IGI-tū iddina ina pi-i šul-⟨pi⟩ inandin* he will deliver (a borrowed amount of reeds at the place) where he gave the former reeds in . . . BRM 1 57:6; *u'il[^{tu} ša]* ½ MA.NA *kaspi ki-i šul-pu ana PN ittadin* (a receipt for two minas of silver plus interest, the balance of a debt of two and

šulpu B

one-half minas, the two minas being repaid) he gave PN a loan document concerning one-half mina of silver as(?) š. TCL 13 185:11.

3. (a flute or other reed instrument): see Hg., CT 18 10 iii 62, in *lex.* section; as Akkadogram in Hitt.: GI *ŠU-UL-PA-TE*. MEŠ-ŠU-NU KUB 30 16+ i 4, see Otten Hethitische Totenrituale p. 18 and 120f.; see *šulpu A* in *ša šulpi*.

The meaning "area under cultivation" (as opposed to newly broken ground) may derive from the meaning stalk; the cultivated area is measured in terms of stalks (*ana pi šulpim/šulpišu*). In NB, the phrase *pi šulpi* was reinterpreted to designate grain fields as opposed to date palm groves.

Landsberger, WZKM 26 127-130 and JNES 8 280 n. 106; Ries Bodenpachtformulare 28-30.

šulpu A in *ša šulpi* s.; (a reed-instrument player); OB Elam; cf. *šulpu A*.

lú.gi.di = *ša šu-[ul-pi-im]* (preceded by *ša ma-lilim, ša enbūbim*) OB Lu A 244.

PN *šà šu-ul-pi* (witness) MDP 22 21 r. 10.

šulpu B s.; (a vessel); SB, NA, NB.

a) beside *kallu*: *ušēpišma* GIŠ *kal-li šul-pi hurāši ruššī ana me-si qātēšu ellēti* (the king) ordered the making of a *kallu*-vessel (and?) a š. of shining gold for the washing of his (Nabū's) pure hands ARO 16 306 (pl. 15) VAT 9948:7, cf. (*inscr.* wr. on) *kalli šul-pi ša Nabū* *ibid.* 10 (Sin-šar-iškun); [*kalli*] *šul-pi ša* NA₄.A.LÁL.LUM *ana na-še-e me-[e] [qāti]* . . . *ēpuš* HSM 899.2.282:3 (Nbn., courtesy W. L. Moran); x silver *kalla ša mē qātē ša ziqqurratu . . . šul-pu* (text -SAL) *ša mē qātē ša ziqqurratu* ⅝ MA.NA *kaspu* KI. LÁ-šú a bowl for the basin (for washing the hands), for the temple tower, a š. for the basin, for the temple tower, weighing ⅝ of a mina of silver (between *makkasu* and *šappu*) Dar. 373:9; *ina 2 kal-lum šul-pu hurāši mē qātē a[na . . .] itti aḡāmeš inaššī*

šulpu C

he simultaneously(?) presents to [. . .] the pitcher(?) in(?) two *kallu*'s (and?) a gold *šulpu* RAcc. 91 r. 4; *kal-la u šul-pu il-am-ma burāša ina išid šul-pu ana mé isammaḥ* he lifts the bowl and the š. and stirs into the water the juniper at the bottom of the š. CT 51 95 ii 14 f., cf. *ibid.* 96:3, also (in broken context) *ina DUG kallu u DUG šu-ul-pu* LKU 51 r. 5.

b) other occ.: 15 *šul-pu kaspi ša x* [. . .] *ina IGI Gula Bēlet-šēri* ABL 977 r. 8, see Parpola LAS No. 218 + 221.

šulpu C s.; (mng. uncert.); RS(?), SB.

nakru ālka ina šimētān ina šul-pi [išabat] the enemy will capture your city at dusk by š. (parallel *ina šūmi* by thirst) CT 30 45 K.3699+ 83-1-18,415 r. 7 (SB ext.); *šul-pu ina māti ibašši* there will be š. in the land (bad omen) ACh Sin 25:79, restored from VAT 9817 r. 10, see AfO 17 76 n. 21; [*šēp nak*]rūti *ana eqlika* [. . . *šu(?)*]-ul-pi-ka *ḥu-u-mu-ṭa-a-ti* KUB 4 3 + KBo 12 70 r.(!) 9, for Hitt. transl. see Laroche, Ugaritica 5 781, corr. to *ka-tá i-š[u-t]um šu-ru-[bá]-ku šá-mu-te-ti* Ugaritica 5 163 iii 8'.

šulputtu see *šalputtu*.

šulputu (fem. *šulputtu*) adj.; desecrated, defiled, ruined; OB, SB; cf. *lapātu*.

ḥu-ul ḥUL = *šul-pu-tu* Diri II 142; [ḥu-ul] [ḥ]UL = *šul-pu-tu* S^a Voc. AA 29'; ḥul = *šul-pu-ut-tu* Igituh I 280; ḥul = *šul-[pu-tu]* (in group with *šalputtu* and *šahluṭtu*) Antagal G 233; [lú.níg.ḥul] lu-ni-ḥu-ul (pronunciation) = *šu*(text ZU)-ul-pu-du = (Hitt.) gur-ša-m[u-uš(?)] Lu Bogh. 21, in MSL 12 214.

urú.mu ḥul.a.bi ír na.ám.mà.ni: *ālī šul-pu-tum bikītu ublamma* my destroyed city has brought me wailing SBH 141 No. IV 223 f.

ḥUL = *šul-[pu-tú]* Izbu Comm. 428.

a) referring to divine images: *šarru lu ilšu lu ištāršu lu ilišu šul-pu-tu-ti uddiš* (if) the king renews (the statues of) his god or his goddess or (of any of) his gods which have been desecrated 4R 33* iii 51 (hemer.), also Labat Calendrier § 31:18, cf. *ilšu lu ištār šu-ul-pu-ut-ta uddiš* (var. *ilšu*

šulšu

lu ilu šul-pu-tú uddiš) Labat Calendrier § 31:1; [*šumma* DINGIR-š] *u lu* DINGIR *šul-pu-tú ipuš* *ibid.* 14 (= KAR 392 obv.(!) 5), see *ibid.* p. 228; *enūma URU parši ušurāti* [. . .] [DINGIR].MEŠ-šú *šul-pu-tu-ti ana ud-d[u-ši . . .]* K.2331:8 (rit.); *ilī šul-pu-tu-ti abni ašaršunu uttēr* I (re)built the desecrated (statues of the) gods, I restored their shrines von Soden, AfO 25 39:33.

b) referring to countries, cities: *Dērā-nītu <tabku> . . . ša naplu ālšu ḥepū šul-pu-tu bit abišu* the woman of Dēr cried, whose city was destroyed, whose family estate was broken and ruined JAOS 103 212:15 (SB lament.); ^a*Sin mātu šul-pu-ut-ti ušēššib* Sin will settle the land which was desecrated Thompson Rep. 246F:4, cf. *mātu šul-pu-ut-tum uššab* ACh Sin 34:30; *mātu la šu-ul-pu-ut-tu uštalpat* BM 16776:21 (OB, cited AHw. 1269b).

c) other occs.: *šumma amēlu . . . BĀRA ušalpit u lu šu-ul-pu-ta i-[pu-uš]* CT 40 8 K.7932:6, also *ibid.* 20; *šumma ina ÈŠ.GAL šul-pu-ut-ta* (parallel *ina ÈŠ.GAL ŠUB-ti* line 8) CT 40 9 Rm. 136:9, cf. *šumma ina ÈŠ.GAL ŠUB-ti ÈŠ.GAL šul-p[u-ut-ta]* *ibid.* 11, cf. also *ibid.* K.7177:3; *ašši qāti la šul-pu-ta ušalpit* (see *lapātu* mng. 5c) KAR 45 + 39:14, see JNES 33 282:143.

šulsudu see *šuršudu*.

šulšān see *šuššān*.

***šulšu** (fem. *šulultu*) adj.; third; Nuzi*; cf. *šalāš*.

ša šu-lu-ul-ti šatti of the third year (in sequence *ištēn*, *šanīti*, *šululti*, *rubāti*, *ḥamulti*) HSS 16 46:6, cf. *ibid.* 18, 33.

šulšu num.; one third; Mari, NB; cf. *šalāš*.

giš.š.sila = *qē šuššān* = SAR-ki qu // *šul-šu* [qu(?)] Hg. B II 112, in MSL 6 111.

$\frac{2}{3}$ MA.NA KÙ.BABBAR *qalū šul-šú bab-banū istatirānu ša* RN two-thirds mina of refined silver, one third (of which) is of

šultu

best quality, in stators of Antiochus ZA 3 150 No. 13: 1.

In ABL 878: 5 read *šu-ul-lim*, see *liginnu*.
F. R. Kraus, RA 64 142.

šultu (*šulutu*) s.; (a grass); plant list.*

ú-šu-ul-tú, *ú šu-lu-tú*: *ú si-lam-mu*
Uruanna II 173 f., [*ú šu-l*] *u-tú*: *si-la-mu* CT 37 27 iii 28.

See also *aššultu* and *uššultu*.

šulṭu see *šulūtu*.

šul'u adj.(?); small(?); syn. list.*

šul-ú = [*še-e*] *h-rum* Explicit Malku I 229a.

šulû see *sulû*.

šūlu A s.; (a demon); OB(?), SB.

^dU.mu.un.huš = *šu-ú-lu* An = *Anum* II 103.
ù.mu.un.hul ub.ta [mu.un].su₃.su₃.ge.
eš: *šu-ú-lu lemnu* *ša tubqi ittanamzazu šunu* they
(the seven demons from the Apsû) are the evil
spirits that stand in the corners CT 17 13: 19f.;
sag.gig *ù.mu.un.hul* (var. adds .gig) sig.dúb
sig.dúb.ba: *muruš qaqqadi šu-ú-lu lemnu ra'ibtu*
ra'itu ASKT p. 82-83 i 24 f., see Borger, AOAT 1 4.
šu-lum = *eṣemmu* Lambert BWL 40: 53 Comm.
(Ludlul II).

[*šu-ú-lu lemnu ittašá apsúššu* the evil
šūlu-spirit has left its (abode, the) Apsû
Lambert BWL 40: 53 (Ludlul II), for comm.
see lex. section, cf. [*ušē*] *rid apsúššu*
šu-ú-lu lem[nu] ibid. 52: 6 (Ludlul III);
uncert.: *uddakam napšassu kī šu-ú-*
[*lim*(?)] PBS 1/1 2: 27b (OB lit., photo pl. 37).

šūlu B s.; (a reed); Nuzi.*

5000 GI.MEŠ *šu-ú-li ša ekalli ša Nuzi ana*
šukūdu ana epēši x š. reeds for making
arrows for the palace in Nuzi HSS 13
103: 1, cf. ibid. 99: 3, 116: 2, 206: 2, HSS 14 223: 1;
x GI.MEŠ *šu-ú-li ša KAK.TAG.GA šilannu ša*
eššu ša ekalli ša Nuzi HSS 13 74: 2; uncert.:
TÚL *arinni šu-ú-li tu-ul-li-i'* HSS 13 402: 8
(let., translit. only), cf. ibid. 16 and 22.

šulû

šūlu C s.; (mng. unkn.); SB.

uru.dù.a = *šu-lu mātīm* OBGT XI v 15, cf.
[uru.dù].a = [*šu-lu m*] *a-tīm* Proto-Izi I Bil. Sec-
tion D iv 13.

[. . .-t] *um* ^d*Ištar šu-ú-lu* KUR.URI.KI
[. . .] (in broken context) AfO 18 42: 29
(Tn.-Epic).

The lex. refs. are possibly to be
emended to *šu-lu-<u> mātīm*, see *šulūtu*
B s. The meaning "fortified city" fits the
Sum. refs. for uru.dù.a, see Römer Kö-
nigshymnen 275.

šūlu D s.; cough; SB.

[*ú-uh*] [UH] = *šu-ú-lum* A V/2: 136; ^hUH = *šu-*
[*ú-lum*] Antagal V 4'.

šá-na-'u, *šu-u-lu* (var. *šu-lum*) = *sa-a-lu* Malku
IV 68 f.

šu-lu u di'u // *haḥḥu mātā iṣabbat* (see
di'u usage b) CT 39 19: 129 (SB Alu).

šūlu see *šullu*.

šūlû A adj.; high, elevated; SB; cf.
elû v.

ina šuttija MUL.GAL ^d*Sin u* ^d*Marduk ina*
qereb šamāmē šu-lu-tú damqiš appališšu-
nūti in my dream I saw with joy the
Great Star, the Moon, and Jupiter in the
midst of the high sky VAB 4 278 vi 33 (Nbn.).

šūlû B adj.; mated, covered; NB; cf.
elû v.

4 GUD *burātu šu-le-e-tum* four mated
COWS Evetts Ev.-M. 20: 3, see Sack Amēl-Marduk
No. 30.

See *elû* v. mng. 9e.

šūlû s.(?); ordeal(?); lex.*

i ID = *nāru*, ^dID, *šu-lu-ú* A I/2: 229 ff.

Compare *elû* v. mng. 9f.

šūlû in *ša dama šūlû* adj.; (qualifying
gold); EA*; cf. *elû* v.

šuluhhatu

hurāšu ša dama šu-ú-lu-ú (objects made of) gold from which the (red color of) blood is absent (or: heightened?) EA 22 i 25, ii 8, 15, wr. *šu-lu-ú* ibid. i 20, EA 25 i 27, ii 7, 9 (both lists of gifts of Tušratta).

šuluhhatu s.; drizzle(?); SB.*

AN-tum (= *šamātu*) *šu*(copy: *dul*)-*luḫ-ḫa-tum izannun* Bab. 7 pl. 17 ii 17, cf. [AN *šu*]-*luḫ-ḫa-tum [izannun]* (parallel: AN *ištu*) ACh Supp. 2 Šamaš 31 x (K.11983): 10, cf. *ina ūm mašil* [. . .] AN *šu-luḫ-ḫa-tum izannun* ACh Šamaš 1 ii 20 and 22, also *ina ūm mašil šu-luḫ-ḫa-[tum . . .]* ibid. 26.

šuluhḫu s.; (a rite of purification); OB, SB; Sum. lw.; occ. mostly in pl.; wr. syll. and ŠU.LUḫ.ḪA.

[*šu.luḫ.l.ḫa* = *šu-luḫ-ḫu-um* Nigga Bil. B 219; [*š*]u.luḫ = *šu-lu-ú[ḫ-ḫu-um]* Nigga Bil. A v 17; *šu.luḫ* = *šu-luḫ-ḫu*(var. adds -*ú*) (in group with *mēsū, sakkū*) Erimhuš VI 11.

šu.luḫ sikil.la a.ra.an.gar: *šu-luḫ-ḫi*(var. -*ḫu*) *ellūti aškunka* I have prepared the pure š. rites for you KAR 101:13f., var. from Or. NS 36 288:11 (namburbi), cf. *siskur kù.ga šu.luḫ dadag.ga a.ra.an.gar.ra*: *niqá ella šu-luḫ-ḫi ebbūti aškunka* KBo 7 1+:23, see Cooper, ZA 62 74; *šu.luḫ sikil.bi šu na.lál.e*: *šu-luḫ-ḫu-šú ellūti ša la ulta'ú* (see *lu'ú* v. lex. section) OECT 6 pl. 17 Rm. 97:7f., cf. *é šu.luḫ u_x(GIŠGAL).ru*: *é [ša] šu-luḫ-ḫu-š[*u n*]a-ak-lu(?)* UET 6 117:6f., see Charpin Le clergé d'Ur 398f.; *šu.luḫ im.babbar.ra mu.un.nigin.en.zé.en*: *šu-luḫ*(var. adds -*ḫi*) *gašši almēšumātima* (see *gaššu* usage b-4) AfO 14 149:191f. (*bīt mēsiri*); *šu.luḫ*(var. adds *ḫa*) *mu.pà.da dingir.re.e.ne.ke_x(KID)*: *šu-luḫ*(var. adds -*ḫa*) *zikir* (var. *ni[bil]*) [*ilāni*] the divinely ordained š. ritual KUB 37 100a:11 and dupls., see Cooper, ZA 61 14.

šu-luḫ-ḫu = *me-si* (var. *mi-is*) *qa-ti* LTBA 2 1 vi 51 and dupls. 2:386, CT 18 24 K.4219+14813 r. ii 5.

a) as kept holy by gods: (Marduk) *gāmīr šu-luḫ-ḫi* VAS 1 37 i 7 (NB kudurru); (Nabū) *muštēšīru*^d *šu-luḫ-ḫi* (var. omits^d) KAR 25 ii 31, var. from BMS 58 "r." 15, see Ebeling Handerhebung 16:5, cf. (Ištar) [*muštēšīrat*] *šu-luḫ-ḫu* YOS 1 38:11 (Sar.), 42:5 and dupl. UCP 9 388:5 (Asb.); *ša nagab šu-luḫ-ḫu šupqudu qātušša* (Ištar) into whose hands are entrusted all the š.-s Borger

šuluhḫu

Esarh. 75:2, cf. *im-ni-ki šu-luḫ-ḫi-šú* [. . .] [DN] entrusted to you (goddess) his š.-s 79-7-8,135 ii 12; DN *mukīn šu-luḫ-ḫi* K.8663:10 (Adn. III hymn), cited von Soden, AHW. 1270b; Ea, Šamaš, and Asalluhi [*mu*] *kīn ešrēti mubbibu [š]u-luḫ-[ḫi]* Iraq 18 62:6 (inc.), cf. [*aš*] *šu ŠU.LUḫ.ḪA šutēš[uru it]ti-kunu bašú* ibid. 25; *mummu bān paršī u šu-luḫ-ḫi*(var. -*ḫu*) (you Ištar) are creator, who creates rites and š.-s BMS 5+:17 (= Loretz-Mayer Šu-ila 15) and dupls., see Ebeling Handerhebung 60:7; *bēlu šurbū ša ina šamē šu-luḫ-ḫu-šu ellu* exalted lord, whose š.-s in heaven are pure BMS No. 48:17 (catch line), cf. *Anum bēlu šurbū [ša ina šamē] šu-luḫ-ḫu-šú [ellu]* CT 51 211:1 and 3, also cited AfO 12 43:23 (*mīs pi*).

b) as maintained by kings: *mubbib šu-luḫ Eabzu* (Hammurapi) who keeps the š.-s of the Eabzu temple pure CH ii 1, cf. *mubbib šu-luḫ-ḫi u nindabē* AOB 1 110 i 3 (Shalm. I), (Adad-nirāri) *išippu mubbib šu-luḫ-ḫi ilī* KAR 260:7 (= KAH 2 143:7), dupl. AfO 17 369; *mukīn paršika mubbibu šu-luḫ-ḫi-ka a[nāku]* I am the one who upholds your rituals and purifies your š. rites KAR 128 r. 16 (bil. prayer of Tn., Sum. broken); *mušaklil paraš Ešarra mašūti . . . mušarbū šu-luḫ-ḫi-šú-un* (Sennacherib) who restored the neglected rites of Ešarra, who made their (the gods') š. rites more important OIP 2 135:5 (Senn.); *ša ina māḫāzū rabūti simāti ištakkanu uštēšīru šu-luḫ-ḫu* (var. ŠU.LUḫ.ḪA) (the ruler) who established proper procedures and regulated the š. rites in the great cult cities JCS 17 130:12 (Esarh.), var. from Borger Esarh. 74:25, cf. also ibid. 71:13, cf. *muṭaḫḫid sattukku muštēšīru šu-lu-uh-ḫi-šu-un* VAB 4 214 i 10; *bursaggē ana ullulu šu-lu-uh-ḫu a-na na-[. . .] taklīmu . . . ana ubbubimma* ibid. 216 ii 17 (Ner.); *paraš šarrūti šu-lu-uh bēlūti ina libbiša ušāpām* I made the royal decrees and lordly š. rites resplendent in it (the restored temple) ibid. 94 iii 41, also Unger Babylon 284 iii 7 (both Nbk.); note: (Šulgi) *paršīšu ul*

šuluhhu

ušaklil šu-luh-ḥi-šu ule'ima failed to perform his (Marduk's) rites properly, he profaned his š. rites ZA 42 53:31 (Weidner Chron.), see Grayson Chronicles 150:64, restored from dupl. JCS 32 73; *Ištar . . . ša . . . LÚ Urukāja šu-luh-ḥi-šu ušpēllu atmanšu idkāma* Ištar whose š. rites the Urukians replaced and whose cella they moved (left Eanna in anger) VAB 4 274 iii 19 (Nbn.).

c) referring to a particular ritual: *lē i paraš anūtu ŠU.LUḤ.ḪA ellūti sakkē šarrūtu adi ŠU.LUḤ.ḪA ilūti* writing board (recording) the rites of highest divine rank, the pure š.-s, the royal ritual regulations, including the š.-s for the gods RAcc. 65:44, see Hunger Kolophone No. 107:2; *šu-luh-ḥe-e sakkē u sattakkī* [. . .] Craig ABRT 1 30:44; [*namburbi lumun par*]šī aran kidudū u *šu-luh-ḥi* ana amēli . . . la *teḥē* apotropaic ritual to prevent an evil arising from a temple office, (due to) an offense committed in ritual performances, and š.-s affecting a man KAR 38:2 and dupl. RA 21 129 r. 15, see Or. NS 39 124; *šu-luh-ḥi tusallah* BBR No. 1-20:155, cf. *šu-luh-ḥi [isallah]* BBR No. 26 iv 42, and passim, see *salāhu* A mngs. 1c and 5c; Twin Gods *ša šu-luh-ḥi-kunu uštēširukunūši* for whom I have correctly performed your š.-s Mayer Gebetsbeschwörungen 523:16; *ina* [. . .] [*s*]ulluhu *šu-lu-ḥu-ia* my š.-s are performed with my (the date palm's) [. . .] Lambert BWL 160 r. 3 (fable); difficult: for the personal god and goddess of the owner of the sacrificial lamb *uššuru saparr[u x x x] šu-luh-ḥu* (for *sulluhu*?) *šu-luh-ḥu nadū ul-lu-ḥat* [. . .] a net (design) is drawn, [. . .] are sprinkled(?), š.-s are positioned, [. . .] is adorned(?) BBR No. 83 iii 16; *agdamar šu-luh-ḥ[u]* I have completed the ritual sprinkling Ebeling Parfümrez. pl. 26:11; you cut the ash tree with a bronze ax *šu-luh-ḥi* (var. ŠU.LUḤ.ḪA) *turabbāma riksa tapattarma tuškēn* you . . . the š.-s, you remove the cultic arrangement, and bow down BBR No. 46 i 13 and dupl. 47:14, cf. (the exorcist recites the incantation) *arki*

šulummatu

riksi rummī šu-luh-ḥi rubbī Abel-Winckler 60:26, see OECT 6 p. 12; obscure: *ana sirqī IGI-i ana DINGIR.MEŠ dajāni ana šu-luh-ḥi ana* ZA.GĪN.NA *ana qāt Šamaš u Adad ilāni dajāni* BBR No. 81:13 and dupl. 80 r. 11.

In HSAO (= Studien Falkenstein) 246:6f. read ŠU.GUR, see *unqu*.

šuluhḥū s.; washbowl; MB; Sum. lw.; wr. ŠU.LUḤ.

šu-luh-ḥu-u = *nim-su-u* Malku V 203, also An VII 117; for *namsū* equated with Sum. compounds with *šu.luḥ(.ḥa)* see *namsū* lex. section.

1 *patru* Z[ABA]R(?) 1 ŠU.LUḤ ZABAR . . . 1 NA₄ *narkabu* 1 *kuss[ū]* Peiser Urkunden 96 r. 2 (coll. J. A. Brinkman).

In PN LÚ.ŠU.LUḤ YOS 13 30:4, PN ŠU.LUḤ (last witness) TCL 10 37:25 (both OB), and PN ŠU.LUḤ (replacing PN RÁ.GABA lines 3f.) Legrain TRU 362 seal (Ur III), ŠU.LUḤ may be a variant writing for ŠU.ḪA-gunā = *bā'iru*.

šuluḥtu s.; shipment, consignment; EA*; WSem. word.

[*u*]ššir *šarru bēlija šu-lu-uh-ta ina qāt PN ana jāši u nadan PN GAL 1-en ḥurāši u 12 tapal kitē* the king, my lord, sent me a shipment by PN and PN gave (me) one gold goblet and twelve sets of linen garments EA 265:8 (let. from Palestine, coll. W. L. Moran).

Cf. Heb. *šlh* "to send."

šuluku adj.; (describing a stage in the preparation of malt); lex.*; cf. *alāku*.

titab.si.ga (var. titab.a.si.ga), titab.al.si.ga = (*titāpu*) *šu-lu-ku-tum* Hh. XXIII iii 29f.; titab.u₄.za₁.le = *se-ek-ru-tum* heated, *šu-lu-ku-tum* ibid. 33f.

šulultu see *šuluštu*.

šūlulu see **alālu* B v.

šulummatu s.; (a feature of the sheep's lungs); SB.

šulummu

a) in the prot.: *šumma . . . šu-lum-mat hašī imitta u šumēla šakna* if there are š.-s of the lung to the right and left TCL 65:21, also 33, CT 30 46:16, 10 r. 11; *šumma šu-lum-mat hašī ša imitti ana ruqqi hašī ša imitti išir* if the right š. of the lung is drawn in the direction of the right thin part of the lung CT 31 34:12, cf., wr. MIN ibid. 13 ff., wr. *šu-lu-mat hašī* ibid. 2 K.70+:15 and dupl. 7 S.238 ii 3; *šumma šu-lu-mat hašī ša imitti iprik* if the right š. of the lung lies crosswise JNES 42 112 r. 6, cf. *šumma šu-lu-mat hašī 3 ŠU.SI GÍD.DA* if the š. of the lung is three fingers long ibid. r. 8, and passim in this text, WR. SILIM-um-mat hašī VAB 4 288 xi 41 (Nbn. ext.).

b) other occs.: *šumma DU₈ BI [iš-ta]-taḥ šu-lum-mat hašī šumšu* if that fissure is elongated, it is called š. of the lung CT 31 34:11, restored from BE DU₈ BI *iš-ta-taḥ šu-lu-mat ha-de-e* JNES 42 112 r. 3; *šu-lu-mat ha-de-e TE-am a . . .* of joy will approach K.4028:12, cited Starr, JNES 42 117.

Starr, JNES 42 117.

šulummu s.; (a leather part of the harness or equipment of a chariot); Mari.

[x] *šu-lum-mu ša KUŠ x š.* of leather ARM 7 161:14, also (among parts of a harness) ARMT 22 317:7; 2 KUŠ *šu-lum-mu* ARM 21 294:13.

(Durand, ARMT 21 286f.)

šulummū s.; recovery(?); SB, NB*; cf. *šalāmu* v.

ina šu-lum-me-e māti kaspā ki-i taddina ina ḥapē māti kaspā tamdaharanni after you lent me the silver during a (financial) recovery(?) of the land, you received silver from me when the land was in ruins ABL 527:11 (= Winckler Sammlung 260), cf. (in broken context) ABL 1316 r. 3, CT 54 276 r. 2 (all NB letters); note as var. to *šulmu*: *ina tajārtija ša šul-lum-me-e* (var. *šul-me-e*) . . . *pan nīrija utīr ana māt Aššur* on my return journey in safety(?) I turned my

šulūšā

march (lit. yoke) toward Assyria Streck Asb. 46 v 41.

von Soden, Symb. Koschaker 205 n. 36.

šulummū see *sulummū*.

šulupkā'u see *šilipkā'u*.

šulupkī'u see *šilipkā'u*.

šūlušu s.; (mng. uncert.); syn. list.*

kūn daltu, šu-lu-uš da-al-tum, karās dalti, katāmu = edēlu CT 18 4 K.4375 r. ii 9 ff.

Occurs among phrases describing means of fastening a door. Possibly III inf. of *elēšu*.

šulūšā adv.; three each; OB, SB; wr. syll. and 3(.TA).AM; cf. *šalāš*.

ki.bi.gar.ra níg.gil.gil.bi ka.kéš.ta [. . . 3.ta.àm] eme.urí.ra si.sá.e.dè nu. [gar.ra] i.zu.u:pūḫta egirta kaširta šumeru x [x x] *šu-lu-šá-a ša akkadū ana šutēšuru la naṭū tidē* do you know the substitutions, crosswise equivalents, compounds(?), whose(?) Sumerian (version) has three (meanings?) each, not suitable for translating directly into Akkadian? ZA 64 142:15 (Examenstext A), see Civil, JNES 33 333.

šumma ubān hašī qablītum imittam u šu-mēlam šu-lu-ša puṭṭura[t] if the middle "finger" of the lung is split in three parts each to the right and to the left YOS 10 39:31, cf. [. . .] *šu-lu-ša-a puṭṭuru* ibid. 17:13; [*šumma*] *šēr ubānim [šal]aštašunu šu-lu-ša ipturu* if all three parts of the back of the "finger" are each split in three (followed by *rubu'ā, šina ipturu* v 24 and 26) YOS 10 33 v 22, cf. (in same context) *šumma šēr ubānim šalaštašunu šu-lu-ša-a puṭṭuru* ibid. v 28, cf. v 37 (all OB ext.); *nīnuma šu-lu-šá nittabi šumīšu* we ourselves have proclaimed three names each for him En. el. VI 159, cf. 3.AM *šumīšu imbū* ibid. 157; *kakkabāni 3.TA.AM ina pūti ina libbi liširu* let them draw the "Three-Stars-Each" (per month) on (a writing board) according to (another writing board) Thomp-

šulūšā'um

son Rep. 152 r. 6, cf. 12 *arḫāni kakkabāni*
3.TA.ĀM (var. *šu-ū[u]-. . .*) *ušziz* En. el. V 4.

F. R. Kraus, RA 64 144.

šulūšā'um adv.(?); threefold(?); OA*; cf. *šalāš*.

URUDU 3-ša-ú itūr the copper was converted at a triple (rate of exchange) (cf. *šimam ša ina šanā'im . . . watru* line 9, see *šanā'um*) CCT 3 16b:12; [. . .] *ū[i]-lī-kā-[ku]-um x x kabtam PN nu'ā'e ukallimuma šu-lu-ša-ú-um ana kà-ba-ri-im ukallīni* (cf. *ina maḫīrim ša-na-ú-um ana URUDU sà(or ša)-ḫi-ri-ia ip-šu-[u]r-ma* 12'ff.) Ka 435:5', cited *Anatolia* 12 131.

Donbaz and Veenhof, *Anatolia* 12 131 f.

šulušiu see *šulušū*.

šuluštu (*šulultu*) num.; one third; SB; wr. syll. and $\frac{1}{3}$ with phon. complement; cf. *šalāš*.

nisiq narkabātija šu-lu-ul-ta lu alqe I took (with me) one third of my chariot elite AOB 1 118ff. iii 16 (Shalm. I), cf. *adi* $\frac{1}{3}$ -ti ūme AKA 58 iii 100 (Tigl. I); *šumma danānu šittāšu ezibma šu-lul-ta-šū nabal-kut* if two thirds of the *danānu* are left (in the normal position) and one third of it is upside down (for parallel see *šaluštu*) Boissier DA 6:3, cf. *ibid.* 4 (SB ext.); *ina šu-lu-ul-ti sissinni gišimmari te-eš-ši* you make an incision with one third(?) of a date spadix *Studies Landsberger* 285:17 (MA inc.); note the unique expression for three: *šu-lu-uš-ti 9 ūmē tašammid ina 4 ūme ta-paṭṭarma tammar* you put on the bandage with the medication for one third of nine days, on the fourth day you take the bandage off and check it *Küchler Beitr.* pl. 14 i 7 (= Köcher BAM 578).

šulušū (*šulušiu*, *šullušū*, fem. *šulušītu*) adj.; three-year-old; OB, MB, MA, Nuzi, NB; wr. syll. and 3 with phon. complement, MU.3 (GUD.3 UET 7 30:1, r. 1); cf. *šalāš*.

šulušū

gu₄.[mu].3 (wr. with horizontal wedges) = [šul]l-[lu-šu-u] Hh. XIII 330; gu₄.3^{gu-e-ša} = *šu-lu-šu-ú* Rm. 307:9 (Alu Comm.), cited MSL 8/1 47 note to Hh. XIII 329ff.; [áb.mu.ni]m.fmu.l.uš.bal = *áb.mu.3 = šu-lu-ši-tu* three-year-old cow *Emesal Voc.* II 92.

a) said of cattle: six minas of silver ŠAM GUD(text AMAR).MU.3.ḫi.A purchase price of three-year-old oxen (text: calves) YOS 13 530:2, cf. GUD(!) MU.3 Loretz Chagar Bazar 12:3, 35:22; 2 GUD MU.3 *damqūtīm* BiOr 10 14 r. 10; 5 GUD MU.3 *qadu* 1 ÁB MU.3 YOS 13 97:4, cf. *ibid.* 350:1ff., VAS 18 93:2, 5f., *Birolet Tablets* 31:12; 2 ÁB.ḫi.A *šumma* MU.3 *šumma ša-ad-di-da-tim* two cows, either three-year-old ones or draft cows PBS 7 124:23 (all OB); 4 GUD. NITA.MEŠ *šu-lu-ši-ú* 1 GUD.SAL *šu-lu-ši-ú* four three-year-old oxen, one three-year-old cow HSS 13 425:5f. (Nuzi); 1 GUD.NITA *šu-lu-šu-ú* SMN 2498:10 (unpub. Nuzi); GUD. NITA.MEŠ MU.3 KAJ 289:9 (MA), cf. *ibid.* 2; GUD.3 (wr. with horizontal wedges) UET 7 30:1, r. 1 (MB); *ištēn* GUD *šu-lu-šu-ú* Nbn. 1071:1, wr. 3-ú *Speleers Recueil* 284:1; 5 GUD *šunu'i* 1 *šu-lu-~~šu~~-ú* CT 22 24:8; 1 GUD.NINDÁ 4-ú 1 GUD.NINDÁ 3-ú 1 GUD. NINDÁ 2-ú Nbn. 202:2; 2 GUD *šuklulu* 3-ú CT 55 580:3, cf. *ibid.* 11, cf. 1 GUD *šuklulu* 2-ú 2 GUD.NINDÁ (= *taptēru*) 3-ú *ibid.* 677:2; *puḫāl* [x x] *mār šatti* [2]-ti 3-ti *ibid.* 504:3, *puḫāl* 3-ú 2-ú x-x-tum 3-tum 2-tum (all column headings) *ibid.* 519:4, also *puḫāl* ÁB.GAL.ME GUD 3-ú ÁB 3-ti GUD 2-ú ÁB 2-ti (etc.) YOS 6 130:1; 2 GUD 3-ú (preceded by 2-i and *mār šatti*) Nbn. 127:5, cf. *Dar.* 222:6, YOS 6 118:4f., ÁB 3-tum *ibid.* 6, ÁB 3-i-tum *ibid.* 7; note as a conflation with the idiom *mār šatti*: one red ox *ma-ar* MU 3-ú (i.e., *šulušū*) *Dar.* 282:1 (all NB).

b) said of equids: ANŠE.NITA MU.3 KAJ 311:7 (MA); 1 GUD SIG₅.GA *rubu'ru* 1 ANŠE SIG₅.GA(!) *šu-ul-lu-ši-ú* one fine four-year-old ox, one fine three-year-old donkey HSS 19 133:9; *ša* PN [AN]ŠE.KUR. RA-šu *šu-lu-ši-i-ú* *ù la iṣ[mid]* HSS 15 100:6; 1 ANŠE.NITA *ša šu-lu-ši-du damqu*

šulutu

RA 23 154 No. 47:15; 1 ANŠE *ša šu-l[u]-ši-du*(text -*šu*) *damqu* HSS 19 124:11, cf. also HSS 15 103:27; note *u 3 sīsī annāti . . . šumma lu atānu u šumma lu* NITA *šumma lu šu-lu-ša-TA.AN u šumma lu ru-bu-a-TA.AN* and (I will hand over) these three horses, either mare or stallion, either three or four years old HSS 9 36:18; 1 *sīsū* MU.3 AASOR 16 100:2, cf. *ibid.* 15 (all Nuzi).

c) said of sheep and goats: 2 UDU. NITA.MEŠ *ištēn šu-lu-uš-šu-ú u ištēn rubu'ú* BE 8/1 139:5; [*še-e*]-*nu šad-di-tum 3-tum* CT 55 553:4 (both NB); [*šu-lu*]-*ši-ta išām enza* he bought a three-year-old goat STT 38:15, wr. *šu-u-lu-[-ši]-ta* *ibid.* 44 (Poor Man of Nippur), see Gurney, *AnSt* 6 152.

In OB, MB, MA, the number 3 is written in this word with horizontal wedges; in NB, with verticals.

Landsberger, *MSL* 8/1 47, 75–77. For Nuzi, see C. Gordon, *Or. NS* 7 46, for NB, see San Nicolò, *Or. NS* 18 303.

šulutu see *šultu*.

šulūtu A (*šēlūtu*) s.; 1. votive object, 2. votary; Mari, Emar, MA, SB, NA, NB; pl. (Ass.) *šēluātu*; cf. *elū* v.

1. votive object — a) in SB, NB: (gold objects) *šu-lu-ut* RN votive offerings of Burnaburiaš (and other Babylonian kings) UET 4 143:3, 6, 7, 8, 11, 12 (NB temple inv.); unclear: *šumma mimma šu-lu-ut* É A.BA *uddiš* if he restores any of the votive objects(?) of the paternal estate CT 40 11:70 (SB Alu).

b) in Emar, MA, NA: (a bead) *šu-lu-ut* PN *ana* DN Arnaud Emar 6 68:1; (the scribe of the Aššur temple bears the responsibility) *še-lu-a-ti ša ilāni gabbu maḥāru* for receiving the votive offerings for all the gods Ebeling *Stiftungen* 25:10; 33 MA.NA *hurāšu adu še-lu-a-te ina* BABBAR.DIL [*x*] *nušijidi* (we have weighed the gold and silver that are in the treasury of Sin

šulūtu B

and) melted down the 33 minas of gold together with the votive offerings into(?) *pappardilū*-stones ABL 997:9; 23 MA.NA *hurāšu ina* < . . . > *ša* BABBAR.DIL *adu še-lu-a-ti nušijidi* ABL 1194:4, cf. *ibid.* 9, see Postgate *Taxation* 296 (all NA); *še-lu-[-a-te]* (in broken context) KAJ 84:5 (MA).

2. votary, person dedicated to a deity — a) in Mari: 1 TUR.SAL PN *šallat* GN *pirsu* PN₂ *šu-lu-tum ana* DN one young girl (named) PN, prisoner taken from GN, PN₂'s unit, dedicated to DN ARM 8 93 r. 7', cf. *ibid.* 8 and r. 3'; ¹PN NÍG.ŠU PN₂ *šu-lu-tum ana* DN (totalled as x SAL.MEŠ *ša šallat* GN lines 18f.) ARM 21 413:5, 9, 14, and *passim*, see Stol, *JAOS* 106 356.

b) in NA: ¹PN *še-lu-tú ša* ^dNIN.LÍL SAL+KUR *ša šarri . . . ana še-lu-te tussēliš* (concerning) ¹PN, the votary of Mulissu, the queen dedicated her as a votary (and PN₂ married her) Iraq 16 56 ND 2316:2 and 4, see Jakobson, *AoF* 1 116f.; as long as her divorced husband is alive SAL *adu* DUMU.MEŠ-*šá še-lu-tú ša* DN *ša* GN *tadnu* the woman together with her sons is considered a votary of Ištar of Arbela Iraq 41 98 IM 76882:25 (marriage agreement); *ina libbi* 10 GÍN.MEŠ KÙ.BABBAR *ana še-lu-uti ša* ^dNIN.LÍL *talqe* Iraq 16 56 ND 2309:9; *eqlu bitu nišē* DUMU.MEŠ *še-lu-a-te* PN LÚ.SANGA *ina libbi unqi issaṭar ana ramanišu uttēri u anāku ina muḥḥi la šašluṭāku* PN, the temple administrator, has taken for himself by recording in a sealed tablet the fields, houses, retainers, (and) children of the votaries, and I have no control over them ABL 177 r. 6; (oracle of Ištar of Arbela for Esarhaddon) *ša pī* ¹PN *še-lu-tu ša šarri* 4R 61 v 11; 1 *še-lu-tú* (in census list) Johns *Doomsday Book* 5 (= Fales *Censimenti* 21) viii 13.

For the meaning “to dedicate” see *elū* v. mng. 9c.

šulūtu B (*šūlūtu*) s.; garrison; SB; cf. *elū* v.

šulātu C

šābē šu-lu-ti-ia ušērib qerebšun I settled my garrisons therein OIP 2 39 iv 59 (Senn.), cf. AFO 14 46 col. B 19 (Sar.); six hundred cavalrymen and 4000 LÚ.ERÍN.MEŠ šu-lu-ti (var. re-še-e-šu) ālikūt pan ummāni-šu four thousand garrisoned troops, the vanguard of his army Lie Sar. 276, var. from Winckler Sar. pl. 20 No. 42:292, cf. LÚ.ERÍN.MEŠ šu-lu-ti-šu ēpiš tāḫazi Lie Sar. 449; LÚ šu-lu-tu ana GN ultēli he stationed a garrison in Nippur Grayson Chronicles 90:32, cf. Wiseman Chron. pl. 13:15f.; šu-lu-tu ša šar Akkadī ana libbi ušēlā iddūku he defeated the garrison which the king of Akkad had stationed therein Wiseman Chron. pl. 12:68 (Fall of Nineveh), cf. also ibid. 74; šu-lit ša ramnišu lu ušēli [. . .] [arki] šu-lit-su u šarri ina libbi ibašši he (Cyrus) stationed his own garrison (there), afterward the king and his garrison were in it (the defeated city) BHT pl. 12 ii 17f. (Nbn. Chron.), see Grayson Chronicles 96ff. and 107f.

For the meaning “to man a garrison” see *elū* v. mng. 8d.

šulātu C s.; summons(?); MB; cf. *elū* v.

PN (a slave) ina šu-lu-ú-ti ultu URU GN PN₂ . . . ušēlāššuma PN₂ summoned him from GN (and PN₃ questioned him) CBS 8089:2 (MB leg., courtesy J. A. Brinkman), cf. (fodder for horses given to) PN rē'ū ša ana šu-lu-ti ša[p]-rū PBS 2/2 20:37.

šulūḫu s.; (a preparation of aromatics); SB.

[Ú(?)].M]EŠ annāte ištēniš tapāš ana libbi mē[nāri(?) tanaddi] šu-lu-ṭi ŠIM.[ḪI].A an-nāti ana libbi mē nāri [tanaddi] ina tināri tessekkir these (above enumerated) herbs you crush together, put them in river water, these . . . aromatics you put in river water, you heat it in an oven Köcher BAM 151:39; šu-lu-ut riqqē ina lipi tuballal you mix the . . . aromatics in tallow (and heat it in an oven) ibid. 130:12, also šu-luṭ ŠIM.ḪI.A AMT 60,3 ii 12, 94,2 ii 11, also ibid. 5, Köcher BAM 168:4 and dupl. 88:23, cf. ibid.

šumatkanu

196:9, von Weiher Uruk 100:7, wr. šu-lu-ut Köcher BAM 52:69.

Possibly a general term for “cuttings” or the like (possibly from a by-form of *salātu*), as is the term *hibišti riqqē*; note, however, that in all refs. except Köcher BAM 151 the word occurs in lists of herbs and aromatics, and is included in the totals.

šumakkū see *šumekkū*.

**šumaki(j)ū (AHw. 1271a) To be read *la ma-ki-iu-ú* ABL 455:19, *ma-ki-u-te* ABL 981 r. 2, ABL 1180 r. 8, see Parpola, SAA 1 143, for other refs. see *akū* A. See also *šumekkū* in *ša šumakkū*.

šumamtu s.; parched grain; lex.*; cf. *šamū* v.

še.šu.ḫu.uz = *šu-ma-am-tum* Hh. XXIV 164.

šumāru (AHw. 1271a) For a proposed emendation to *šu-ba(?) -ru-[ú]* Tn.-Epic “v” 36, see *naḫarmumu* mng. 1.

šumatakanu see *šumatkanu*.

šumatkanu (*šumatakanu*, *šumutkunaja*, *šamtaknaja*) s.; (a title); NB.*

LÚ.ERÍN.MEŠ *amirūtu* 17 LÚ *šu-ma-ta-ka-nu* persons inspected(?) (column heading): 17 š. (first entry, with personal names in following entries) VAS 6 264:2, also ibid. 8, and, wr. LÚ *šu-ma-ta-ka-nu* ibid. 249:2 and 10; 4 AN.<BAR> *ḫāl<ili> kittāta* LÚ *šu-mat-ka-nu* four iron *ḫālilu* tools from the crucibles(?), for(?) š. VAS 6 205:16, also ibid. 8; land belonging to PN and his coparceners *ša ḫatri ša* LÚ *šu-mu-ut-ku-na-a-a ša ina qātē* PN₂ *šaknu ša* LÚ *šu-mu-ut-ku-na-a-a* (members) of the landholding group of the š.-s under the control of PN₂, overseer of the š.-s BE 10 115:8f., also ibid. 12, and, wr. in Aramaic script [šmtklnj] ibid. reverse; LÚ *šu*(copy

šumatkīlu

MA)-*ma-ta-ka-nu* PSBA 10 527:10, LÚ
šam-ták-na-a-a BIN 2 123:5 (coll. M. Cohen).

Perhaps a gentilic from a WSem. tribal name, see Cardascia Murašú 112 and Zadok, West Semites in Babylonia 63, and Rép. géogr. 8 296.

šumatkīlu see *šamaškillu*.

šumdu s.; (mng. unkn.); SB.*

DIŠ KI.MIN *šu-um-du šakkadīrru* [. . .] for(?) ditto, [you take(?)] the š. of(?) a marten(?) AMT 62,3 r. 6, see Biggs Šaziga 51.

šumduḫ see *šudduḫ*.

šumekkū (*šumakkū*) s.; (a wooden tool or utensil); lex.*; Sum. lw.; cf. *šumekkū* in *ša šumakkū*.

giš.šu.me.gi(var. .gi₇) = *šu-me-ek-ku-ú* (vars. ŠU-u, ŠU-ku) (preceded by *dubdimmu*) Hh. IV 22, see MSL 9 168, cf. giš.šu.má.gi LTBA 1 79 v 4, see MSL 9 168, giš.dub.dím, giš.sumun.gi₄ N 4953:9f. (courtesy M. Civil, both Forerunners to Hh. IV).

Note giš.sumun.gi₄ = *ša-ma-gi-lum* MEE 4 242 No. 380.

šumekkū (*šumakkū*) in *ša šumakkī* s.; (a profession); lex.*; Sum. lw.; cf. *šumekkū*.

lú.sumun.gi₄ = [*ša šu*]-*ma-ki-i*, lú.[giš].dub.dím = *š[a d]a-ab-di-mi* (see *dubdimmu*) OBLu A 464f., cf. lú.giš.dub.dím, lú.giš.sum[un].gi (Akk. col. blank) OBLu D 305f.

šumēla (*šumēlam*, *šuwēlam*, *šumēli*, *šumēlu*) adv.; to the left, on the left; OB, MB, SB, NA, NB; wr. syll. (*šu-we-la-a-am* AfO 13 46 ii 7) and (Á.)GÜB, 2,30; cf. *šumēlu*, *šumēlú*.

zi.sur.ra a im.babbar.ra ká bar.ra á.zi. da á.güb.bu ù.ba.e.ḫur: *zisurrá ša m[é]g[ā]ššī bāba kamá [im]na u šu-me-la [ēš]irma* I drew a magic circle with whitewash at the outer gate to the right and to the left ASKT p. 92-93 iii 17, see Borger, AOAT 1 10:162; *šà ká.ta á.zi.da á.güb.bu u.me.ni.gub: ina libbi bābi imna u GÜB*

šumēla

ulziz I stationed (two guardian statues) right and left within the gate AfO 14 150:221ff., cf. *ibid.* 202ff., and *passim*, for further refs. see *imna*.

a) in contrast or association with *imna*, *imitta* – 1' of architectural or topographical features, etc.: ZAG u GÜB *ušaš-bita šigaršin* (see *imna* usage a) Borger Esarh. 61 vi 21, cf. also *ibid.* 63 v 46, 87:25, golden shields *imnu u šu-me-lu it'ulama* TCL 3 370 (Sar.); (two statues) ZAG u GÜB *ušaršid* VAB 4 222 ii 17 (Nbn.); *imna u šu-me-la* (var. ZAG u 2,30) *ša bābika Anu u Enlil ušarbaša kīma alpī* I will make Anu and Enlil recline to the right and left of your (Marduk's) gate like bulls Cagni Erra I 189; for other references see *imitta* usage b, see also *šumēlu* mng. 1b; *šalam šarrāni* . . . ZAG u GÜB *ša^d[Sin] lušazzizu* they should set up the royal statues to the right and left of (the statue of) Sin ABL 36 r. 4, see Parpola LAS No. 7, cf., wr. *imīt-tú šu-me-lī* ABL 257 r. 6, see Parpola LAS No. 286; (standards) *imittam u šu-wi-la-a-am* (see *qarnu* mng. 5k) AfO 13 46 ii 7 (OB lit.), cf. *šurinni* . . . *ina bīt Istar imittam u šu-me-lam «iš-ša» iššakkanu* RA 35 2 ii 6 (Mari rit.), cf. *ibid.* i 16, ii 18; *uttammir imna u šu-me-la* I have set up lights to the right and left BBR No. 83 ii 7; *ana 2-šú tazázma ina askuppi bābi kamī 15 u 2,30 tetemmirma* you divide (the mixture) into two parts and bury (it) at the threshold of the outer gate to the right and to the left KAR 298 r. 40 (rit.), see AAA 22 74; A.MEŠ KAŠ.SAG ZAG u GÜB *liqqi* let him libate water and beer to the right and to the left ABL 1396:6, see Parpola LAS No. 69+71 and LAS 2 p. 374; note with inverted order: *šigaru uddannina šu-me-la u imna* En. el. V 10; for additional references see *imna* and *imitta*.

2' of features of the exta, ominous phenomena: 15 *amūti u 2,30 amūti paṭir šanīš bāb ekalli 15 u 2,30 paṭir* the right side of the liver and the left side of the liver are cleft, variant: the "gate-of-the-palace" is cleft at the right and at the left CT

šumēla

31 36:17; *šumma kaskasu 2,30 kapiš 15 naparqud* if the (sheep's) breastbone is bent to the left (and) lies flat to the right PRT 129 r. 3, cf. *šumma kaskasu 15 u 2,30 naparqud* CT 20 45 ii 17, and passim in SB ext.; *rēš immerim imittam liwwir šu-mi*(var. -me)-*lam litruk* let the "head-of-the-sheep" be light on the right, dark on the left RA 38 85:1, var. from YOS 11 23:22, see Starr Diviner p. 31, wr. *šu-me-lam* RA 38 85:2 and passim in this text; *martum išdāša imittam [kēna] šu-me-lam nas[ha]* the base of the gall bladder is secured at the right, torn out at the left RA 41 50:7', also YOS 10 7:13, 19:7 (ext. report), and passim; *šumma padānum imittam u šu-me-lam_x*(LIM) *ipšūq* YOS 10 11 i 8, cf. ibid. 51 iv 15; *šumma lišānum imittam u šu-me-lam paṭer* YOS 10 51 ii 29, and passim in similar constructions in YOS 10 51 and 52 and dupl. RA 61 23; *šumma padānum imittam u šu-wi-lam uššurma* RA 67 51:30 (all OB ext.); *šumma šamnum imittam u šu-me-lam ana šīt šamšim u ereb šamšim iptur* if the oil splits to the right and left, to the east and west CT 5 5 r. 45, cf. ibid. r. 40, cf. *šamnum imittam u Á.GÜB qarnāšu ḥasra* CT 5 4:16, see Pettinato Ölwhrsagung 2 16, and passim in OB oil omens; for additional refs. see *imna* and *imitta*.

3' with the connotation "everywhere": *ša pani arki im-na šu-me-lu elānu u šaplānu ihātu* (Marduk) who perceives what is in front, in back, to the right, to the left, above and below ABL 1240:11 (NB); *limītu ziqqurrať šuātu 15 2,30 pani u arka aḥtuťma* I excavated that temple tower complex to the right, left, front, and back CT 34 28 i 72, cf. I dug for three years *im-nu šu-me-RI*(var. -lu) *pani u arku uba'ima la akšud* ibid. 32 ii 60, var. from VAB 4 246 ii 54 (Nbn.); the great gods have led me like a child *im-ni u šu-me-li ittallaku ittija* they went everywhere with me OECT 6 pl. 11 K.1290:15 (prayer of Asb.), see von Soden, AfO 25 46; *Ištar . . . 15 u 2,30 tullātu išpāti* Ištar is hung with quivers all over Streck Asb. 116 v 53; I heard about your illness

šumēlu

and am worried *imittam u šu-me-lam bēli u bēlti ana našārika aj iḡū* may my Lord and Lady not fail to protect you in every way PBS 7 106:13 (OB let.); *šarraḥat mam-lūssu tuša[rrap la] ādiri pana u arka qādat irḥūssu tuḥammať la šēmī šu-me-la u imna* his heroism is glorious, it burns the un-regenerate in front and in the rear, his aggressiveness is afire, it scorches the disobedient to the left and right AfO 18 48 F 11 (Tn.-Epic); *imna u šu-me-la kadrā upaq-qad* he hands out gifts right and left Lambert BWL 218 iv 9.

b) alone: *rēš ḥašī* GÜB *šatiq* Szlechter TJA 158 UM G 15:7 (OB ext. report); *padānu* GÜB *marti šakin* JAOS 38 82:15, cf. ibid. 9 (MB); *šumma martum išuramma šu-me-lam izzaz* YOS 10 31 xi 3; *šumma šutqum šu-me-lam tarik* YOS 10 49:10 and dupl. 48 r. 38; if the "weapon-mark" *šu-me-lam inaťal* faces the left YOS 10 46 i 31, cf. ibid. iv 17, RA 27 149:12, see Riemschneider, ZA 57 130; *šumi-lam tarkat šapalšu šu-mi-lam tarkat* YOS 10 10:2 ff., cf. *karšum šu-me-lam tarik* ibid. 8:19 (both OB ext. reports), and passim; the middle "finger" of the lung GÜB *paťrat* KAR 153 obv.(!) 15 (SB), and passim, wr. GÜB in this text; if a green fungus *ina bīt amēli* GÜB *šakin* CT 40 18:79 (SB Alu).

šumēlam see *šumēla*.

šumēli see *šumēla*.

šumēlu s.; **1.** left side, **2.** left hand, **3.** left wing (of an army), **4.** neighbor to the left; from OB on; wr. syll. and GÜB(.BA), Á.GÜB, 2,30 (16 Labat Suse 3 passim, 9 r. 19, 10+2 VAS 5 126 (see mng. 1c-2'), 20 YOS 10 54:8); cf. *šumēla*, *šumēlū*.

gu-bu GÜB = *šu-me-lu* S^b II 272; gùb.bu, 2,30 = *šu-[me-lu]* Igituh short version 143f.; [gùb.b]u, [á.gùb.b]u, [šú.gùb.b]u, [. . .].la] = *šu-me-lu* Nabnitu E 101 ff.; [á].gùb.bu = *šu-mi-lu* = (Hitt.) GÜB-la-aš Izi Bogh. A 32; [. . .] = *šu-me-lu* Lanu F iv 15; [šú].nig.gig = *šu ma-ru-uš-tum*, [šú].nig.gig.ga = *šu-me-lu* (opposed to [šú].silig = *qātu elletu, imnu*) Antagal C 242f.; á.zi.da, šu.an.na,

šumēlu 1a

šu.kú(text .NAG) = [(šU) imittu], á.gùb.bu, šu.ki.ta = [(šU) šu-me-lu] STT 398 side bii 4 ff., cf. [(. . .) š]u.an.ta = i-mit-tu, [(. . .) š]u.ki.ta = šu-me-lu CT 24 45 xii 44 f. (both group voc.), see Civil, JAOS 103 47.

á.zi.da.na [^dUtu . . .] á.gùb.bu.na ^dNanna : ina imnišu Šamaš [. . .] ina šu-me-li-šú Sin 4R 18 No. 3:21 ff. (mās p̄v); á.gùb.bu : ana šu-me-li CT 16 48:270 ff., also ibid. 7:264 f., cf. BRM 4 8:25 and passim; á.gùb.bu máš á.gùb.[bu] lú.šè (var. á.gùb.bu á.gùb.bu.šè) ba.an.sum : šu-mel urīša ana šu-mel amēli ittadin he gave the left side of the kid from the left side of the man STT 172:26 f., var. from CT 44 26:14; zi.da.gùb.bu.šè . . . gùb.bu.zi.da.šè : imna ana šu-me(text -GAR)-lu . . . šu-me-[lu] ana imni ASKT 130 No. 21 r. 43 ff.; ^dlamma.sa₆.ga . . . gùb.bu.na mu.un.DU : ^dLAMMA.SA₆.GA . . . šu-me-el-ša illak (for the locative, parallel im-nu-ša) KAR 16:19 f. and dupl. KAR 15:19 f.

šU^{II} AN.TA im-na // šU^{II} šap-lit // šu-me-lu ZA 6 243:38 (NB comm.); kabittu = šu-me-lu Malku IV 223, also An VIII 109.

1. left side – a) without associated substantive: 7 kirsī ana imitti 7 kirsī ana šu-me-li (var. GÜB) iškun she placed seven lumps (of clay) on the right, seven lumps on the left Lambert-Millard Atra-hasīs 60 I 258 (OB), var. from ibid. 60 S iii 6 (SB), cf. Farber Ištar und Dumuzi 138:196, and passim in rit.; [iš]tēn ana imittim inaqqi [iš]tēn an]a šu-me-lim inaqqi one (pašīšu) libates to the right, one to the left RA 35 3 iv 29 (Mari rit.), note ana pašāš imitti u šu-me-li MARI 3 89 No. 36:6; šumma martum panūša ana šu-me-li-im šaknu YOS 10 31 ii 44; šumma sí (= sikkat šēlim) ištu šu-me-lim ana imittim illak YOS 10 45:6, cf. RA 27 149:26, see Riemschneider, ZA 57 130, and passim; šumma bāb ekallim . . . ina Á.GÜB šakin YOS 10 23:5, 10, and passim in OB ext.; note ina 2,30 la šalmat CT 20 46 iii 1 ff. (SB ext.); imittum šu-me-lam itekim YOS 10 33 iv 24 and 28, šu-me-lu[m i]mittam itekim ibid. 29, and passim, see ekēmu usage f-1'b', also šumma ina šēr ubānim qablītīm imittum šu-me-lam(text -el) šu-me-lum imittam ikim CT 44 37 r. 6 (all OB ext.); šumma šamnum ana šu-me-lim ip̄turma CT 3 3:43 (OB oil omens), and passim; (prepare) 7 šappī ana imitti . . . 7 šappī ana 2,30 RAcc. 75:3;

šumēlu 1b

(Dilbat) ina 15 2,30 IGI u EGIR DU.MEŠ Symbolae Böhl 41 r. 22, also, WR. ZAG u GÜB K.7275:4; two torches issēn ana ZAG issēn ana GÜB lušētiqū should be moved past (the king), one to the right and one to the left ABL 670 r. 6, see Parpola LAS No. 4; the mongoose ištu GÜB ana ZAG ē[teti]q passed from left to right ABL 385 r. 3, see Parpola LAS No. 15; [an]a ZAG ana šu-me-li nissatappar ABL 996:4, cf., WR. ana 2,30 ABL 635:12; ša ana imitti illakūni . . . ša ana GÜB illakūni Wiseman Treaties 634 f. (all NA); 2 (mūrtu) MI ša GÜB PN 1 (mūru) 1 (mūrtu) MI ša ZAG PN₂ two female foals, black, for the left (side of the cart?), (belonging to?) PN, one male and one female foal, black, for the right, PN₂ Aro, WZJ 8 572:8; BĀD ša URU GN KĀ.GAL i- [. . .] ana šu-me-li 3 KÜŠ BE 17 66:25 (both MB letters); for other refs. see imittu A mng. 1a.

b) modified by a noun or a suffix: šumma amēlu ana GÜB-šú imqut if a man falls on his left side Ebeling KMI 55:8 and 10; [nīg.gi].na á.zi.da.zu al.gub.bu nīg.si.sá á.gùb.bu.zu al.gub.bu : kittu lizziz ina imnika mišari lizziz ina šu-me-li-ka (see imnu mng. 2) BA 5 711 No. 66:14 f. and dupl. BA 10/1 68:19 f., cf. lizziz ilī ina ZAG.MU lizziz ištarī ina GÜB.MU BMS 22:18, and passim, WR. šu-me-li-ia BMS 9:18 var., see Loretz-Mayer Šu-ila 26 r. 3; ina 15-šú u 2,30-šú kittu libši BBR No. 82 iii 14; MUL TA ZAG.MU lilsumamma ana GÜB-ia DIB-iq (see lasāmu mng. 1b) STT 73:87, cf. CT 39 24:29; if an ox gets up and ana 2,30-šú illik proceeds to its left STT 73:131, cf. ibid. 125, and passim, see JNES 1934 f.; ina mihrīt Ištar ušzassuma . . . [ina š]u-me-el Ningizippara [. . .] RA 35 2 i 10 (Mari rit.); GN ana GÜB-ia ūtaššir I left Ahānu on my left (and approached GN₂) AKA 368 iii 71 (Asn.); you made one son king in Assyria, one king in Babylon 1 ina ZAG-ka 2-ú ina šu-me-li-ka tu-sa-ze-'-iz you placed one on your right side, the second on your left side ABL 870+:12, see Parpola

šumēlu 1b

LAS No. 129; I set up a *kidinnu*-emblem in my gate *ina* ZAG *bābija* u GÜB *bābija ultezziz* DN u DN₂ on the right and left sides of my gate I stationed Lugalgirra and Meslamtaea Maqlu VI 141, cf. *ibid.* IX 130; *bāb zīqi . . . ina 2,30 bābišu apti* I opened an air passage to the left side of its door Winckler Sar. pl. 48:17, cf. *ina lēt 2,30 abulli* Borger Esarh. 111 § 72 r. 11; *šu-me-el-šu damam malīma imittašu damam lupput* (if) its (the sheep's) left side is full of blood and its right side is smeared with blood YOS 10 47:33 (OB behavior of sacrificial lamb); *šumma . . . ina šu-me-el takaltim šilum iplušma* RA 27 149:42 (OB ext.), see Riem-schneider, ZA 57 132, cf. YOS 10 44:1, RA 38 86 r. 12f.; *šumma širum ina šu-me-el ubānim . . . šakin* YOS 10 11 ii 24 (OB); GÜB ŠU. SI *paṭir* YOS 10 2 r. 4 (MB ext. report), cf. [tē]rtam *āmurma šu-me-el ubānim [p]aṭer* ARM 5 65:33; *šu-me-el-ša šamiṭma u imittum šu-me-lam ikim* (see *ekēmu* usage f-1'b) YOS 10 40:7; *šumma . . . ina 15 marti u 2,30 marti šilu nadi* CT 30 46:2 (SB ext.), and *passim* with parts of the exta; if the oil *šu-me-el kāsim iṣbat* clings to the left side of the cup CT 5 4:21; if the oil has a bubble *ana šu-me-el šamnim iṣhuramma šu-me-el šamnim iṣbat* (see *saḥāru* mng. 3b-3') *ibid.* 5:44 (OB oil omens); *šumma qutrīnum ina sarāqika šu-me-el-šu illak imittašu la illak* (see *qutrīnu* mng. 2a) UCP 9 373:7, cf. *ibid.* 5; note with a fem. predicate: *šumma qutrīnum ana i[mī]ttišu ikšurma šu-me-el-šu maqtat* if the smoke concentrates to its right and its left side hangs down UCP 9 377 r. 44 (OB smoke omens), also (with opposite directions) *ibid.* 46, see RSO 41 319:29f., cf. GÜB-*šu tab-kāt* Labat TDP 188:11f. and parallel AMT 77,1:8f.; IGI MUL.ŠU.PA KUR.URI.KI EGIR.BI KUR.NIM.MA.KI ZI.BI KUR.SU.B[IR_x].KI [G]ÜB. BI KUR.MAR.[TU].KI VAT 9437 i 5, also (referring to MUL.MAR) Rm. 2,293 i 5, cf. (referring to Dilbat) ZAG-šá [KUR.NIM.M]A.KI GÜB-šá KUR.URI.KI ACh Ištar 7:16, see also (of the moon, see *šaplātu*) ABL 1006:11 (NB), also cited Thompson Rep. 268:11,

šumēlu 1c

CT 26 40 iv 24; in topographical indications: ŠE.NUMUN *ša 2,30 ša* fD GN a field to the left of the GN Canal TuM 2-3 143:21, also *ibid.* 11, BE 9 45:21; GN *ša ina 2,30 ša Nār-^dSin* BE 10 72:4, cf. (grain received) *ša kišād* fD GN *ana 2,30* [. . .] YOS 7 95:40, x GUR . . . ŠE.NUMUN *pi šulpu kišād Nār-^dSin 15 u 2,30 ša* fD GN BE 9 102:1; *qaštu ša PN ša ina GN 2,30 ša* fD PN₂ TuM 2-3 187:5; fD *ša PN 2,30 ša* fD ^dSin BE 9 65:7 (all NB); for other refs. see *imnu* mng. 2, *imittu* A mng. 1b; see also *šumēla*.

c) qualifying a preceding substantive – 1' parts of the exta: *šumma sikkat šelim ša šu-me-lim lariam irši* if the left rib has a fork YOS 10 45:70; [*šumma naplastum*] *ina eršet šu-me-lim šaknat* if the "spy-hole" lies in the left region YOS 10 13:22, cf. *šumma tibi šu-me-lim ina imitti ubānim izziz* *ibid.* 11 ii 31, cf. RA 27 142:23ff.; *šumma ina išid šu-me-li-im kakkum šakin* YOS 10 31 xi 38; *šumma qaran naglabim ša šu-me-lim paṭer* YOS 10 47:56, cf. *ubān haši ša šu-me-li-im* *ibid.* 40:24 (all OB), cf. *tarpaš haši ša 2,30* KAR 151 r. 3, and *passim*.

2' parts of the body: (a horse) *uzunšu ša GÜB* HSS 14 648:9, cf. *ibid.* 12, 18, *šēpšu ša GÜB* *ibid.* 15; [*šumma SAL Ū.TU-ma*] ŠU.SI.MEŠ-šú *ša 2,30* NU GÁL.MEŠ Leichty Izbu III 52; *šumma izbu šēpšu maḥrītu ša 2,30 kīma* [. . .] *ibid.* XIV 42; *šumma izbu 15-šú ša 2,30* ZI *ibid.* 11 and *passim*, cf. *imittašu šelūšu u pēmšu ša šu-me-lim la ibašši* YOS 10 56 ii 43 (OB Izbu); note, wr. 16: [*šumma sinništu ulidma*] *imittašu* (wr. 15-šu) *ša 16* NU Ì.GÁL if a woman gives birth and (the child) lacks its left shoulder Labat Suse 9 r. 19; *kappi GÜB-šú islil* (if a bird) flutters its left wing CT 40 49:12 (SB Alu); if the ox *ina SI 2,30-šú SAḤAR. ḤI.A is-lu* STT 73:137, see JNES 19 35; *šumma ina šelim šalšim ša GÜB sūmum nadi* YOS 10 52 iv 35, cf. *ibid.* 31ff.; *šumma izbu uzun 2,30-šú ina lētišu teḥāt* Leichty Izbu XI 21; *šumma izbu kursinni GÜB-šu maḥrītu* NU GÁL if a malformed newborn animal has no left front fetlock *ibid.* XVI 2; *šumma*

šumēlu 1c

izbu qaranšu ša 15 GĪD.DA-*ma ša 2,30 ikri* if the malformed newborn animal's right horn is long and the left one is short *ibid.* IX 56, and *passim* in similar formulations; *šumma uzun* GÜB-šú *paṭrat* Labat TDP 68:7; *lēt 2,30* Kraus Texte 44:13, cf. *kinši* GÜB-šú *ibid.* 22 i 9, 11, and *passim*; *šumma ina qaqqadišu ša* GÜB *maḥiṣ* Labat TDP 26:74; *ina ubān šēpika rabīti ša 2,30 šipta tanaddi* you cast a spell with your left big toe Kūchler Beitr. pl. 4 iii 61, wr. *ša* GÜB *ibid.* 59 (= Köcher BAM 574 iii 56 and 53), cf. (the medication) *ina šu* GÜB-šú *išatti* *ibid.* pl. 3 iii 39, and *passim* in med., physiogn., Izbu; if a lizard has two tails *ša* ZAG *kurāt ša* GÜB *arkat* the right one is short, the left is long CT 38 40:8, cf. *ibid.* 39:2f., STT 323:62f. (all SB Alu); *kalit* GÜB *ša šahratuni aktanak ana šarri bēlija ussē-bila* I sent to the king, my lord, under seal the left kidney which is (abnormally) small ABL 975 r. 11, cf. *ibid.* obv. 9 (NA); *šumšunu ina naglabi* GÜB-šú-*nu tašattar* you write their (the figurines') names on their left hips KAR 298:4; *ana libbi uzni* GÜB-šú *tulaḥḥaš* you whisper (the incantation) into its (the bull's) left ear RAcc. 12:11, and *passim*, see *lahāšu* mng. 2b; *ina šer'ān* GÜB *ša rapašti bābšu tašappi* you fasten its (the *lilissu* drum's) opening with the left sinew from (the bull's) loin RAcc. 22 r. 9, cf. *ina šer'ān rapašti* GÜB-šú RAcc. 14 ii 30, also *ibid.* 18; NA₄ *ašgikū ina šu*^{II} GÜB-šá *ajartu* NA₄ *zibitu ina* GĪR^{II} ZAG-šá NA₄ *šubū ajartu ina* GĪR^{II} GÜB-šá (for easy childbirth) STT 241:3f.; NITA *ina qāt* ZAG-šú SAL *ina qāt 2,30-šú inašši* he holds the male (bird) in his right hand, the female in his left hand OECT 6 pl. 6 obv.(!) 11, dupl. STT 235:9, see Or. NS 36 275 and Or. NS 40 179; (the figurines) *ina qātē* GÜB-šú-*nu banduddū našū* carrying buckets in their left hands KAR 298:12, see AAA 22 64, and *passim* in these texts; *ina rittišu ša* GÜB *ḥuppalā* ÍL MIO 1 76 v 22 (descriptions of representations of demons); a slave *ša ritti* GÜB-šú *ana šumi ša* ^{PN} . . . *šaṭratu* whose left hand is marked with the name of ^{PN}

šumēlu 1d

(the seller's wife) VAS 5 93:3, cf. *ša ritti 15-šú ana šumu ša* ^{PN} *šaṭratu u ritti 10+2-šú ana šumu ša* ^{PN} . . . *ummu ša* ^{PN} *šaṭratu* VAS 5 126:3; note the writing 20: *ina šuḥrišu ša 20* (see *šu'ru*) YOS 10 54:8 (OB physiogn.).

3' other occs.: *ša eli asumitti ša 2,30* (this is the copy of the inscription) on the left stela Borger Esarh. p. 85 subscript; I constructed two quays *ištu kišād Puratti adi sippi šu-me-lu ša abulli Ištar* from the bank of the Euphrates to the left door-jamb of the Ištar gate VAB 4 188 ii 24 (Nbk.); [*uše*]ššibka *šubta nēhta šubat šu-meli* (see *šubtu* A mng. 1) Gilg. VII iii 43, cf. Gilg. VIII iii 2; *šumma Dilbat ina* Á GÜB-šú (vars. 2,30-šú, Á 2,30-šá) MUL *leqāt* K.2226 ii 49, vars. from BM 75228 r. 6, K.137:9; *šumma bibbu ina qarni 2,30 Sin izziz* TCL 6 16:24, see ZA 52 240, and *passim* in astrol.; *ma-a-ka-nim ša agurrātim* [*ša imittim*] *u šu-mi-li-im* [. . .] (see *makānu*) ARMT 13 17:27; UZU GÜB *ina* IGI [DN] BBR No. 66 r. 4, cf. UZU *šu-me-la ana* IGI DN KAR 154 r. 10; obscure: [*te*]-*li-tum šu-me-lu ḥal-qa* CT 55 482:12, cf. *ibid.* 594 r. 2 (both NB accounts of sheep).

d) *ša šumēli* the one on the left: (in the vision, the king and his soldiers were on board two rafts) *ša imittim* [*u ša*] *šu-mi-lim išassū* the (raft) on the right and (the raft) on the left were shouting ("The kingship has been given to Zimrilim") ARM 10 10:11; [*guruš á.zi.d*] *a mu.un.ná.a . . .* [*guruš*] *á.gùb.bu mu.un.<ná>.a : eḫlu ša imitti inār . . . eḫlu ša šu-me-lu inār* (see *nēru* lex. section) SBH 39 No. 19 r. 22; if a woman gives birth 2 *uznāšu ina* ZAG *šaknama ša* GÜB (var. 2,30) NU GÁL (and the child) has two ears on the right and none on the left Leichty Izbu III 18; [*bam*] *āt imitti lu šušurat ša šu-me-lim lu naparqudat* RA 38 86 r. 5, cf. *ibid.* r. 3, 9, and *passim*; *šumma bāb ekallim kajānum kajānumma ša šu-me-lim naplastam u padānam išu* if the normal "gate-of-the-palace" is completely nor-

šumēlu 2

mal, but (another) one on the left has a “spy-hole” and a “path” YOS 10 26:4 (OB ext.); for other refs. beside *imittu*, see *imittu* A mng. 1d.

2. left hand: á.gùb.bu.mu ^dšár.gaz.mu mu.e.da.gál.la.à[m] : *ina šu-me-li-ia* ^dŠár-gaz našákuma in my left hand I hold my Šargaz-weapon Angim III 25 (= 130); šu.gur.ḫu.luḫ.ḫa . . . šu.sì tur á.gùb.bu.a.ni.ta u.me.ni.gar : *unqi lulūti . . . ina ubānišu šiḫirti ina šu-me-li-šú* (var. omits -šú) šukunma put a *lulūtu*-stone ring on the little finger of his left hand ASKT p. 90–91 ii 52 f., cf. síg.gi₆ . . . á.gùb.bu.a.ni.ta a.ba.ni.in.kéš : *šipāti šalmāti . . . ina šu-me-li-šú rukussuma* tie black wool on his left hand *ibid.* 59, see Borger, AOAT 1 8: 122 ff. and 131 f.; *maršu ina GÜB-šú inaššima gízillá ina ZAG-šú qaran alpi ina GÜB-šú inaššima* the patient holds (the ox horn) in his left hand, he holds the torch in his right hand and the ox horn in his left hand KAR 234 r. 7 and dupls., see Or. NS 24 262, cf. (the flour and dates) *ina GÜB-šú ÍL-ši* Or. NS 40 142 r. 11 (namburbi); *šarru ina ZAG-šú u GÜB-šú mullila ÍL-ma* (see *mullilu*) BBR No. 26 v 40; GIŠ.MÁ.GUR₃ AN.BAR *ina 2,30-šá inašši* she holds an iron *makurru*-boat in her left hand RA 18 25 r. ii 8 (SB inc.); *ina GÜB-šú-nu irātišunu tamḫu* they clasp their breasts with their left hands KAR 298:20, also *ibid.* 3, and *passim* in this text, also BBR No. 46 i 18, see AAA 22 66 ff.; *šārat qaqqadišu ina GÜB-šú šabit ina 15-šú namšaru [šabit]* he was holding his hair with his left hand, in his right hand he was holding a sword ZA 43 16:42 (SB lit.), cf. *ibid.* 48 ff.; *irassa petāt ina GÜB-šá šerra našātma* (see *irtu* mng. 1a–1') MIO 1 70 iii 43 (SB description of representations of demons), cf. *ibid.* 80 v 58; (various items of jewelry) *ša GÜB.BA-šu* for his (the divine image's) left hand (cf. *ša ZAG-šu* line 5) RA 43 174:9 (Qatna inv.); for other refs. see *imittu* A mng. 2, *imnu* mng. 1; *uncert.*: šu ki.ta.zu : *ina [š[u-me]l(?) -ti-ka* JAOS 103

šumēlu 3b

53:42, and cf. šu.ki.ta = *šumēlu* cited *lex.* section.

3. left wing (of an army) – a) in gen. – 1' in OB and SB: *šu-me-el ummānika nakrum ilappat* the enemy will attack your army's left flank RA 27 142:28 (OB ext.), cf. (always with *šumēlu* in the prot.) *šu-me-el nakrika tadāk* YOS 10 46 i 11 (OB), *kišir 2,30 nakri adāk* I will defeat the enemy's left flank CT 30 24 K.8178 r. 17 (SB); *la upaḫhira kišrija ša 15 u 2,30 ana idiija la <ú>-te-ram* (see *imittu* A mng. 3a–1') TCL 3 130 (Sar.).

2' in Nuzi: in all x GIŠ.GIGIR *ša šu-me-li* x chariots of the left (chariotry) (parallel *ša ZAG* line 16) HSS 15 99:9 (= RA 36 173); ŠU.NIGIN 2 *māti* 1 ŠEŠ.MEŠ *la DU-ku.MEŠ-ni GÜB* HSS 15 26:20, cf. [ŠU.NIG]ÍN 1 *māt* 1 LÚ.MEŠ *ša ANŠE.KUR.RA.MEŠ la išú ana* [. . .] *ina GN ša la DU-ku.MEŠ-ni ša šu-me-[li]* *ibid.* 40:59, *wr. ša šu-mi-li* *ibid.* 29:42 (= RA 36 195); LÚ.MEŠ *ša ANŠE.KUR.RA šunu* [UN].MEŠ [š] *a GÜB* HSS 15 35:46, cf. (receipt of barley) *annātu ša GÜB* *ibid.* 37:20 (= RA 36 186), also HSS 16 101:5, x ŠE.MEŠ *ša GÜB* *ibid.* 91:22; PNP₂ PN₃ 3 LÚ.MEŠ *ša šu-me-lu-ú* [(*x x x*)] *ša tabriu la išú* HSS 15 121:4, for other refs. see *imittu* A mng. 3a–2', see also Fadhil Arraphe 20 f. and 274.

b) in titles of officials: [^dNíg].si.sá sukkał á.gùb.ba : *mi-ša-a-ru* SUKKAL *šu-me-li* (preceded by [*Kittu*]m SUKKAL *e-mi-í[t-ti]*) KUB 4 11:2 f. (god list); see also *sikkatu* B in *rabi sikkati, sukkallu* *lex.* sections; LÚ *tur-ta-nu* 15, LÚ *tar-tan-nu* 2,30 Bab. 7 pl. 5 i 1 f., in MSL 12 238; [L]Ú *tur-tan* ZAG [L]Ú *tur-tan* GÜB ADD 928 i 4 f., see Postgate Taxation 309; *limmu* PN LÚ *turtānu* GÜB ADD 308 r. 7; (horses) *ša LÚ turtāni ša šu-me-li* ABL 649:5, cf. *turtānu* GÜB ADD 1070:2 (all NA); note: I appointed one of my officers as governor over them LÚ *turtānu* É GÜB *aqbišuma* and named him *turtānu* of the left (i.e., north) Lie Sar. p. 72:10; PN *šaknu ša taš-*

šumēlu

lišānu ša 2,30 BE 10 130:31, 131:28, cf. PBS 2/1 144:30, 146:28, 147:26, BE 10 26:5; PN *šaknu ša māhišē ša 2,30* BE 10 58:8, cf. also PBS 2/1 59:6, 188:6 (all NB).

4. neighbor to the left, in the expression *kīma imitti(šu) u šumēli(šu)* (OB only): *kīma imittišu u [šu]-me-li-šu* ŠE GIŠ.BÁN^dUTU *ina bāb gagim* Ī.ĀG.E he will measure out (the portion of the yield to be paid to the lessor) like his neighbors to the right and left, in the seah-measure of Šamaš at the gate of the *gagū* CT 33 30:10; *bilat eqlim šuātu kīma imittišu u šu-me-li-šu še'am amaddad* JCS 5 85 MAH 15914:29; *kī imitti u šu-mi-li še'am imakkisu* YOS 12 32:11, wr. *kīma imittim u šu-mi-li-im* ibid. 117:10, cf. YOS 13 510:16, RA 69 119:12, and passim in OB, see *imittu* A mng. 4, wr. *kīma* Ā.ZI.DA ù Ā.GA.BI TLB 1 21:8; note indicating in addition the percentage due: (field rented) *kīma imittim u šu-mi-li ana rabiātīm* TIM 5 45:8.

For writings with numerals see Nougayrol, RA 66 96. For the identification of left with the north in NA see Parpola LAS 2 p. 117.

šumēlu see *šumēla*.

šumēlū adj.; left, left-handed; OB, MB, SB; wr. syll. and Ā.GÛB(.BA/BU); cf. *šumēla*, *šumēlu*.

a) left-handed person: *Šu-me-lu-ú* (personal name) VAS 13 18 left edge 2, cf. PN DUMU *Šu-me-li-i* VAS 7 202:26, see Frankena, AbB 6 219, cf. also PN DUMU *Šu-me-lu-um* Birot Tablettes 72 iii 25 (all OB).

b) standing at the left: *lú.á.zi.da* = *imnū*, *lú.á.gùb.bu* = *šu-me-lu-ú* OBLu A 386f., also OBLu C₅ 15f.; *šumma ekal tīrāni 2-ma šu* (var. *šū*)-*me-lu-ú* if there are two "palaces-of-the-intestine" and (both are) on the left (preceded by *imnū*) BRM 4 15:25, var. from dupl. 16:23 (MB ext.); you prepare *paššūra qablā ana DN* . . . *paššūra* Ā.GÛB(var. adds .BA)-*a ana DN*₂ . . .

šumeru

paššūra Ā.ZI.DA-*a ana DN*₃ (see *imnū*) BBR No. 1-20:104.

c) qualifying the *šubū*-stone: [*na*₄.*šuba.á.zi.da*] = [*i*]mnū, [*na*₄.*šuba.á.gùb.bu*] = *šu-me-lu-ú* Hh. XVI 167f., Sum. restored from MSL 10 52:70f. and 57:69f. (OB Forerunners), cf. *na*₄.*šuba.á.gùb.ba* (var. *na*₄.*šuba.gùb.bu*) = *šu-me-lu* (var. *šu-mi-lu-ú*) Hh. XVI RS Recension 130; you string NA₄ *halta* NA₄.ŠUBA Ā.ZI.DA NA₄.ŠUBA Ā.GÛB.BA NA₄.ŠU.U NITA u SAL Köcher BAM 237 i 4, iv 39, for other refs. see *šubū* A usage c-1'.

šumēnu s.; (a stone); SB.

*na*₄.x.x (possibly KIN.KIN) = *šu-me-nu* Hh. XVI RS Recension 308, *na*₄.šu.min = *šu-m[e-x]* ibid. 286, cf. šu.u = *šu-ú*, [šu.min] = *šu-[u]n-mi-in-nu* Arnaud Emar 6 553:182f., restored from ibid. p. 496 Msk. 74199s + 560 Msk. 74238o:2'f.; *na*₄.šu.[min], *na*₄.šu.[min], *na*₄.šu.min "Ba.fúl (Akk. column broken) Hh. XVI 350ff., cf. *na*₄.šu.u, *na*₄.šu.min MSL 10 60:165f. (OB Forerunner to Hh. XVI); šu.[min] = *šu-mi-i[n-nu]* Proto-Diri Oxford 315 (= OECT 4 152), see also *makkasu* C lex. section.

[. . .] : *šu-me-nu* (in list of medicinal substances and medical terms) Köcher Pflanzenkunde 32a i 16.

The stone, which always occurs in the lists after *na*₄.šu.u (for which see *šū* s.), in unilingual Sum. texts designates a tool of the metalworker.

In AMT 9,1 ii 36 (= Köcher BAM 510 ii 21 and dupl. 514 ii 32) the reading of *na*₄.ŠU.U.U is uncertain, see *lašū* A v.

šumeru s.; the Sumerian language; SB; wr. syll. and EME.GIR₁₅(ŠÈ); cf. *šumerú*.

eme.gir₁₅ = *šu-we-rum* Sag Bil. A iv 30; dub. sar.eme.gir₁₅ = MIN (= *tup-šar*) *šu-me-[ri]* Lu I 141f; [nam].dub.sar = *tup-šar-ru-tu*, [eme].gir₁₅ = *šu-me-ri[u]* Igituh I 47f.; eme.gir₁₅, ki.in.gi = *šu-me-ri* PSBA 18 pl. 1 (after p. 256) r. ii 1f.; eme.gir₁₅ = *šu-me-LU*, ki.in.gi = MIN UET 7 147 r. i 1f.

eme.gir₁₅ a.na i.zu níg.dul.bi ur₅.ra bur. ra i.zu.u : *ina šu-me-ri mala tāhuzu katimtašu kīam še-x[x] tidē* do you know how to explain(?) the hidden meaning of all that you have learned in

šumeru

Sumerian? ZA 64 140:13 (Examenstext A); KA.BAL inim.šár.šár an.ta eme.Uri^{ki}.ra ki.ta e[me.gir₁₅.ra] an.ta eme.gir₁₅.r[a ki.ta eme.Uri^{ki}.ra] i.zu.u : KA.BAL(var. adds .E.DA) šutābula eliš Akkadā šapliš Šu-me-ru šapliš Akkadā eliš Šu-me-ru tidē do you know how to translate and expound (texts with) Akkadian above and Sumerian below, (or with) Akkadian below and Sumerian above? ibid. 14; ki.bi.gar.ra níg.gil.gil.bi ka.kéš.ta [. . . 3.ta.ám] eme.Uri^{ki}.ra si.sá.e.dè nu.[gar.ra] i.zu.u : pūhta egirta kaširta Šu-me-ru x [. . .] šulūšā ša Akkadā ana šu-tēšuru la natā MIN (= tidē) (see šulūšā lex. section) ibid. 142:15; [. . .] eme.gir₁₅ níg.sè.ga.eme.[ur_x(URI^{ki}).ra i.zu.ù]: [x]išān Šu-me-ri tamšil Akk[adī tidē] do you know the Akkadian counterpart for the [. . .] in Sumerian? ibid. 20; níg.zu.diri.ga eme.gir₁₅(var. .gi) zu.zu.dè : ihzu šūturu Šu-me-ru ahāzu to learn Sumerian, the language of the elite JCS 24 126f.:14 (Examens-text D); 2 ka.inim.ma eme.gir₁₅ : 2 šipāt Šu-[me]-ri two incantations in Sumerian Sm. 1190+: 12f., in Bezold Cat. p. 1469.

aštassi kammu naklu ša EME.GIR₁₅ šul=lulu akkadū ana šutēšuri aštu I am able to read text(s) so sophisticated that the Sumerian is obscure and the Akkadian hard to expound Streck Asb. 256 i 17; adi . . . kidudē EME.GIR₁₅ EME.URI.KI šitē'a tahhazu (see kidudū usage c) KAR 44 r. 15; 2 iškarātu 10 [zamāru] tegē šu-me-ra [amnu] I listed two collections, (consisting of) ten songs, as tegū's in Sumerian KAR 158 iii 9, also ibid. 17 and 29; naphar 23 tegū šu-me-ru ibid. 31; 5 zamāru illāt iškaru adapa šu-me-ra amnu (see manū v. mng. 1a) ibid. 38; naphar 8 šu-me-ru 3 akkadū napharma 11 šerkugū a total of eight in Sumerian, three in Akkadian, in all eleven šerkugū songs ibid. vi 4, also, wr. šu-me-ru.MEŠ ibid. viii 9, 25, and 40; u ina muhhi šu-me-ra-ni ša ušburrudāni ša šarru bēli iqbūni concerning the Sumerian (versions) of the (bilingual?) ušburruda rituals, about which the king my lord said ABL 18 r. 1, see Parpola LAS No. 173; as gloss: Ú.DIRI : Ú.NÍG^{šu-me}PA^{-rum} Köcher Pflanzenkunde No. 4:11; Ú.NÍG.PA^{šu-me-rum} : AŠ GĪR.PAD.DU^{šu-me-rum} [. . .] ibid. 29; NA₄.ĤAR.UD.KA.BAR NAM.LŪ. U_x^{šu-me-rum} : NA₄ ŠĀ bir-ki LŪ^{a-me-li} ibid. 56.

šumḫu

In Köcher BAM 343:13 the stones listed are identified by the ill they serve to counteract, therefore the entry is to be read either NA₄ ŠU ME-ri-[. . .] "stone against 'hand of . . .'" or NA₄ ŠU-ME-ri-[. . .] "stone for . . .".

šumerū adj.; Sumerian; NB; cf. šu=meru.

ki.in.gi^{ki} (var. ki.bi.e.gi) = šu-me-ru-ú (preceded by nippurá) Erimhuš V 23.

PN šu-me-ru-ú Hunger Kolophone 123:2, also JNES 33 333:55, wr. šu-me-ru^{ru}-ú Hunger Kolophone 121:8, š[u]-me-[r]u₆-u Durand Textes babyloniens pl. 57 AO 17661 r. 25; makkūr bīt šu-me-ri₆ Hunger Kolophone 40:5 (all colophons).

Oelsner, RA 76 94f.

šumgallu (dragon) see ušumgallu.

šumḫu s.; abundance; OB, MB, SB; cf. šamāhu A.

(various foodstuffs) inba ruššūti šu-muḫ (var. šu-mu-uh) šippāti . . . paššūr Nabū u Nanā bēlēja el ša panu udašši and red-gold fruits, abundant produce of the orchards, I laid more lavishly than before on the offering tables of DN and DN₂ VAB 4 160 A vii 12, var. from 168 B vii 23, cf. inbi kirī šurru[h šu-mu-u]h šippātu Iraq 27 7 v 7, cf. VAB 4 154 A iv 43, dupl. RA 14 161 : 2 (all Nbk.); u^dNisaba šu-muḫ nišī udā[š] I (the Tamarisk) also thresh the grain, abundant wealth of the people Lambert BWL 158:16; GIŠ.BANŠUR šá-muḫ nišī (var. šu-mu-uh ni-š[i] bal-tum) aj innadi ina bitiki may no table, abundant wealth of mankind, be laid in your house CT 46 25:17 and dupl. UET 6/2 394:21 (coll. W. G. Lambert, Gilg. VII), see Landsberger, RA 62 125; ÍD Hammurapi-šu-mu-uh-nišī RN-Is-the-Abundant-Wealth-of-the-People (var. to Hammurapi-nuḫuš-nišī Hammurapi year 33) Kramer AV 188:19 (tablet) and 23 (case); Í^dAdad-šu-mu-uh-nišī (personal name) Petschow MB Rechtsurkunden p. 98 No. 50 r. 3; rubū

šumhurta

šū šu-muḥ šammāšu māta [ušakkal] that prince will provide the land with an abundant supply of his fodder BiOr 28 10 Assur iv 12 (SB prophecies); [. . .] *ú.kúr.ba* [kir₄.zal n] *am.nir.ra* [. . . kala] *m.ma* [. . . g] *á: abūb na-k[i-ri . . .]* *šu-um-ḥa-am me-te-[lu-tam] pí-i ma-tim ana ištēn šakān[am]* A 3518:2 (OB royal); may Sin and Šamaš give me a portent for [. . .] *ka-šid littūti šu-muḥ pir'i* reaching extreme old age, abundance of offspring Borger Esarh. 68:19; *Šu-mu-uh-^dNergal* (personal name) PBS 2/2 79:6, CBS 6633, cited Clay PN p. 130b (MB).

šumhurta (*šumhurtam*) adv.; (mng. uncert.); SB*; cf. *maḥāru*.

šumma imitti appi ruqqi padāni šu-um-ḥu-úr-tam paṭir if the right side of the tip of the *ruqqu* of the “path” is split in opposing part(s) (?) Labat Suse 6 iv 14, cf. (the left side) *ibid.* iii 52; *šumma NÍG.PI ubān ḥašī qabliti šu-um-ḥur-ta ZAG paṭrat* if the *uzuntu* of the middle “finger” of the lung is split opposite(?) the right side (between *ZAG paṭrat* and *adi 2 paṭrat*) KAR 153 obv.(!) 23, cf. [*šumma ubān*] *ḥašī qablītu šu-um-ḥur-ta paṭrat* (preceded by *ZAG, GÜB, ZAG ù GÜB paṭrat*) *ibid.* 10; uncert. (in broken context): TA *šum-ḥur-tum x* [. . .] SBH 146 No. VIII iv 8.

šumhurtam see *šumhurta*.

šumišam adv.; name by name; OB, Mari; cf. *šumu*.

šābum šū kalušu šu-mi-ša-am ina tuppim šaṭir all those men are recorded name by name in a tablet ARM 1 42:8, also *ibid.* 23; *šu-mi-ša-am šumšunu šuttiramma šūbilam* record their names individually and send (the list) to me CT 52 33:7, see Kraus, AbB 7 33; *šu-me-ša-am igrišam šutramma šūbilam* (see *šaṭāru* mng. 3a-1') LIH 75:25.

šumittu see *šāmiṭu* A.

šumma

šumkalathu s.; (a vessel); Nuzi*; Hurr. word.

10 *šu-um-qa-[la(?)]-at-ḥu ša siparri ten š-s* made of bronze HSS 15 130:37 (= RA 36 139), see W. Mayer, Lacheman AV 251.

šumkū (*šunkū*) s. pl. tantum; onions; OA.

Ú.SUM.SIKIL.LA.SAR = *šu-un-ki* Practical Vocabulary Assur '82.

šu-um-ki u šuhutinni [šēb] ilam (see *šu-ḥatinnu*) OIP 27 6:13; *ina šattim ina ḥarpē ½ MA.NA 3 GÍN kaspam išaqqulu ú kà-ar-pá-at šu-um-ki iddunu* every year at harvest time they will pay 33 shekels of silver and deliver one pot of onions TCL 21 237:10; 2 DUG *šu-um-ku* (var. 2 *kà-ar-pì-im šu-um-ki*) 1½ GÍN *kaspum šim-šunu* two pots of onions valued at one and one-half shekels of silver OIP 27 55:10, var. from BIN 4 162:14, see Matouš, StOr 46 p. 196; ½ GÍN *ana šu-um-ki ú NINDA* KTS 52a:20, see Donbaz and Joannès, Mémorial Atatürk p. 39, cf. KTS 51a:4.

J. Lewy, HUCA 27 63 n. 263; Landsberger, AfO 18 337.

šumma adv.; 1. when, 2. now, see, truly; OB, Bogh., EA, Nuzi, SB, NA.

1. when (Nuzi, Bogh., EA): *x flour šum-ma LUGAL ištu URU GN ina Nuzi illika* when the king went to Nuzi from GN HSS 14 42:8, also HSS 15 240:12 (both Nuzi); *šum-ma [inan] na GN . . . itti Šamši nukurt[a išsa]btu Šamši ana [tāḥa]zišunu al-lik* when [then?] the land of Išuwa started hostilities against (me) the Sun, (I) the Sun went to fight them KBo 1 5 i 8; *u šum-ma mār šiprika issaḥur* when your messenger returns EA 5:17 (let. from Egypt).

2. now, see, truly: [*šu*] *m-ma ina paššū-rija ikkal šarrum šum-ma ina bukininja [ik-k]alu qarrā[dū]* verily the king eats from a tray made of me (the tamarisk), the warriors eat from a trough made of me

šumma

Lambert BWL 156 r. 4 (OB fable); *ašnan šum-ma daddariš ala'ut* I swallow cereal like stinkweed indeed Lambert BWL 44:88, cf. *nigūtašu ana damiqti šum-ma* (see *nigūtu* usage b) *ibid.* 40:28 (Ludlul II); *šum-ma ina mātija qāti Nergal* see, the hand of Nergal (i.e., pestilence) is in my land EA 35:13 (let. from Cyprus), see Moran, JCS 7 79, cf. *šum-ma atka[lku]* truly I trust you Stol, AbB 9 253:13; *ù šu[m-ma]* and verily CT 53 152 r. 3 (NA), see Parpola LAS 2 197 ad No. 199; uncert.: *šum-ma ištēnma* (parallel: *iqabbi šanū*) Lambert BWL 32:59 (Ludlul I).

For personal names in the form of *Šumma-DN* see Stamm Namengebung 135, and note that in *Šum-ma-us-se-zib* ADD 640:4 and 775:7 and other NA names *šumma* may stand for the pronoun *šū-ma*, see *šū* pron. mng. 1q.

Moran EA p. 72 n. 6.

šumma (*šummu*) indecl.; if, whether, either-or; from Oakk. on; wr. syll. (*šum-mu* MRS 9 228 RS 18.54A:4, *šum-ú-ma* KAJ 58:19 (MA), in NA often *šúm-ma/mu*, DIŠ *šúm-ma* KAR 448 passim) and BE(-ma), in OB and Bogh. omens also AŠ, MAŠ, UD (UD.ŠÈ KUB 30 9 iii 1ff., DIŠ UD CT 39 9:11 ff., see Kraus, JCS 4 151 ff.), MU rarely in NA, see Deller, WZKM 57 36 n. 19, 6,40 (Köcher BAM 393 passim), TUKUM(ŠU.NÍG.TUR.LÁ).BI JNES 33 199:22.

ŠU.NÍG.TUR.LÁ = *šum-ma* Hh. I 276; tu-kum-bi ŠU.NÍG.TUR.LÁ.BI = *šum-mu* Diri V 120; tukum.bi = *šum-ma*, tukum.bi.àm = *šum-ma-[al]-[ma]* OBGT Ia r. i 16f.; tukum.bi, u₄.da, zag.gar.ra = *šum-ma* Nabnitu IVa 366 ff., cf. u₄.da, tukum.bi, za.ga.ra = [*šum-ma*] NBGT III ii 11 ff.; u₄.da = *šum-ma* OBGT Ia r. i 14; gú = *šum-[ma](?)*, u₄.da = *šum-[ma]* CT 19 14 K.8662 iv 13 f., cf. u₄.da = *šum-ma* KI.TA NBGT II 22; ù UD = *šum-ma* A III/3:19; á.šè = *anumma*, *šum-ma* EME.GAL, me.èn = MIN EME.SUKUD, i.gi.in.zu = MIN EME.SUĤ.A, DAG.KISIM×ŠE.ma.[id].du = MIN EME.TE.NÁ, SU.UD.AŠ.AŠ = MIN EME.SI.SÁ ZA 9 160f. ii 10 ff. (group voc.).

[u₄].da èn.mu.mu.ra.[tar].ra : [*šum*]-um-ma ana šumija i-šá-il-ka if (someone) asks for my name JRAS 1919 191 r. 14, see Behrens Enlil und Ninlil 31:69; u₄.da u₄.me.da.šè : *šúm-ma matima* if at

šumma

some future time Ai. III iii 51; tukum.bi : *šum-ma* Ai. VII iii 29, and passim in Ai.; tukum.bi gú.gal an.bar šám.šám.da : *šum-ma šarru parzillu išám* Hunger Uruk 85 r. 1 and passim in this text.

^{di-eš}DIŠ = *šum-mu* Izbu Comm. 119; DIŠ // *šum-mu* BRM 4 32:1 (med. comm.), e-ma = *šum-mu* Izbu Comm. 550.

a) introducing a conditional clause – I' with a finite verb as predicate: *šum-ma aššatam šanītam ētaḥaz x kaspam išaq-qal* if he takes another wife, he pays x silver TCL 4 67:10; *šum-ma ina ūmīšu mal'ūtim la išqul . . . šibtam uššab* Kienast ATHE 5:8; *šum-ma PN ittašām* if PN has already left (give the goods to the next caravan) KTS 14b:12; *šum-ma tara'amanni* if you love me TCL 4 18:47 (all OA); *šum-ma la imgurki* TCL 1 45:14, but *šum-ma awatum la imtagrakka* *ibid.* 27:15 (OB let.); *šum-ma-mi jipušumi ilānu ša šarri* if only the gods of the king would permit EA 245:3; in leg.: [*šum*]-ma awīlum še'am u kaspam ana ḥubullim idd[in] if a man has lent barley or silver as a loan Kraus Verfügungen 172 § 7:27, and passim in the law collections; in technical texts: *šum-ma kīam išálka* if he (the teacher) questions you as follows Sumer 7 30 No. 1:1 (OB math.); *šúm-ma šamna . . . turaqqa* if you prepare perfume Ebeling Parfümrez. p. 42:32, and passim in these texts; *šum-ma* NA₄ zagindurū ana epēšika if you want to produce zagindurū-colored glass Oppenheim Glass 34 § 1:13, and passim; *šum-ma* LU.MAŠ 13 RfN if (the position in) the zodiac is given as 13° Libra Neugebauer ACT 200 i 26, also, wr. BE(-ma) *ibid.* r. ii 15, 812 r. ii 2, etc.; in omens: *šum-ma Amurru išahher* [(*an-nium*) kī]am iššakkan if Amurru will be reduced, it (i.e., the liver to be examined in the future) will look like this RA 35 44 No. 12b, and passim, also omitting the apod. *annium kīam iššakkan*, in these liver models; for writings other than *šum-ma* introducing protases of omens note UD YOS 10 62, BE Hunger Uruk 70, 72 r. 21f. (colophon), 74, 80, etc., BE-ma (beside DIŠ and *šum-ma*)

šumma

Hunger Uruk 94 : 1, TUKUM.BI JNES 33 199 : 22, and note DIŠ UD CT 39 9, DIŠ UD.DA CT 41 22 : 4–18, DIŠ BE-*ma* ibid. 20 ff., DIŠ *šum-ma* CT 41 4 Rm. 488, DIŠ TUKUM.BI JNES 33 199 : 1 and 3, and most commonly DIŠ alone, which, however, is unlikely to have the reading *šumma*, since in those omens which are introduced by DIŠ or BE any alternative protasis is introduced by *šum-ma* or BE-*ma*, e.g., (beside BE) KAR 423 iii 22, Boissier DA 18 iii 13, etc., Leichty Izbu XX 21, CT 31 16 : 5 and 7, (beside DIŠ) CT 3 2 : 14 (OB), CT 38 26 : 26, 34 : 21, Labat TDP 80 : 3, 222 : 40; note *šum-ma-ma* En. el. II 123, III 58, 116; note with the alternatives stated: *šu-ma* PN *kaspam uštēbilam ana nikkassī azzaz šu-ma la uštēbilam ana bīt kārim la errab* if PN has sent the silver, I will be present(?) at the accounting, if he has not sent it, I will not go to the office of the *kāru* KTS 6 : 5 ff., and passim, see Hecker Grammatik § 137–138; *šum-ma mā ana Larsa . . . ittabšū . . . šiknam la tašakkan šum-ma mā ana Larsa . . . la ibšū . . . šiknī šukunma* (see *šiknu* A mng. 2f–4') OECT 3 2 : 4 ff. (OB let.); note: *šu-ma išti ellātīm illak la illak tērtaka lillikam uznī piti* inform me whether he goes with the caravans or not CCT 3 26a : 15 (OA); note the construction with both the condition and the consequence of the condition introduced by *šumma*: *šum-ma ina še'im ša tašāmu kaspum wašbakkum idin šum-ma ana girrim mimma la tallak* if silver accrued for you after buying the barley, pay (my creditor), failing that, do not undertake any business trips VAS 16 4 : 18 and 20; *šum-ma atta dīnam kīma šimdatīm šūhissu šum-ma atta dīnam la tušahḥassu ana mārē ālišu qibi* if you (are able), give him a verdict in accordance with the regulations, or if you cannot give him a verdict, speak to his fellow-citizens VAS 16 138 : 11 ff.; *šum-ma ana GN šurkibanīm šum-ma ana GN la tušarkabam ina GN₂ . . . pi-ḥiašunūti* if (you can), ship them to GN, if you cannot ship them to GN, store them in GN₂ YOS 2 117 : 21 f. (all OB letters).

šumma

2' with a nominal predicate: *šu-ma damiqšum* if it suits him CCT 2 27 : 10 (OA); *šum-ma ana šāpirija tāb* TCL 17 34 : 22 (OB let.); *šum-ma digilki* if you see fit Kraus, AbB 10 64 : 11; see also *niṭlu* mng. 5a; *šum-ma šušqulum šušqili* (see *šaḡālu* mng. 8b) YOS 2 33 : 16; *šum-ma libbaki* VAS 16 18 : 14, also TCL 1 49 : 21, and passim; *Šum-ma-libbi-ilim* (personal name) VAS 8 132 : 15 (tablet) and 133 : 17 (case, all OB); *šu-ma ana Ālim ḥarrakka* if your journey is to the City (Assur) BIN 4 222 : 14 (OA); *šum-ma ḫū-tūja ina panīka* MRS 12 18 : 11 (let.); *šu-ma umma attama* CCT 3 50b : 20; *šu-ma 8 GÍN.TA ula 9 GÍN.TA ana kaspim šāmma šē-bilam šu-ma e-li-iš ina 9 GÍN.TA la tušeb-balam* if (the gold) is eight or nine shekels (of silver) per (shekel), buy it for silver and send it, if it is over nine shekels, do not send it CCT 3 47a : 6 ff. (both OA).

b) introducing an oath (with opposite sign, i.e., asserting the truth of an utterance with *la*, denying something with a positive formulation) – **1'** assertoric oath: [*šum*]-*ma aḫi Purattim gulgullātīm la umalli* (see *kabūtu*) CT 4 1a : 11 (OB let.); *itamma mā šum-ma ušāḫizūšini* he will take an oath, saying “If I instigated her (let the gods punish me)” (i.e., I did not instigate her) KAV 1 i 61 (Ass. Code § 5); *šum-ma* PN *ina māši . . . šaššūgu . . . la it-takissunūti* PN cut down *šaššūgu*-trees at night HSS 9 7 : 3; PN declared *šum-ma 2 ANŠE A.ŠĀ annī . . . ul ša PN₂ ša abuja* (I swear) that these two homers of field do belong to PN₂, that is, to my father JEN 393 : 4, also *šum-ma ina ekalli la ušē-ribšunūti u šum-ma annāšni la utterrušunūti* AASOR 16 5 : 3 f., cf. ibid. 6 : 4 f. (all Nuzi); *šum-mu udūni u šum-mu šammuākuni* (see *šemū* v. mng. 5) ABL 896 : 12 (NA); *ilānuka u Šamaš lu idūnim šum-ma la ina Tunip ašbāku* your gods and Šamaš be my witnesses: (I swear that) I resided in GN EA 161 : 34.

2' promissory oath: *šum-ma attunu tunakkarašuni* (you swear) that you will

šumma

not start hostilities against him Wiseman Treaties 55, and passim; *utammīšu šum-ma attunu sīsē ana KÚR.ME-ia salmija tad<da>nuni* (see *salmu* usage a) Scheil Th. II 25.

c) introducing an indirect question: *šu-ma šalim amuršuma* check whether he is well AAA 1 pl. 26 No. 13:5 (OA); *šarru bēli liš'alšu šum-mu la rab kišir šūtuni* let the king, my lord, ask him whether he is not a commander ABL 1432:11, cf. *šarru bēli liš'ala šum-mu la urdu šūtuni* Iraq 17 137 No. 18:34, see Parpola, SAA 1 235 and 171, cf. also Iraq 25 75 No. 68 r. 4; examine the wall of Uruk *šum-ma libit-tašu la agurra* (see *agurru* mng. 1b) Gilg. XI 304; let this ox give a portent *šum-ma NENNI A NENNI šibūssu ikaššadu* whether so-and-so will attain his desire STT 73:117, see JNES 19 35; with an alternative specified: my lord should write me *šum-ma ittiqū uluma ikkallū* whether they may go on or should be detained ARM 6 19:10; *bēli tēmu lutēre [šum-mu] i[baš]ši šum-mu laššu* ABL 1201:6 and r. 9f., see Parpola, SAA 1 220; *ašrāti Šamaš u Adad ašte'ēma šum-ma ša eli ilūtīšunu tābu ū eli Marduk . . . bēlija* I approached Šamaš and Adad (again, to ask) whether what was pleasing to them would also (please) my lord Marduk VAB 4 264 ii 7, but *aššum ša eli Marduk bēlija tābu* ibid. 268 ii 21 (Nbn.).

d) disjunctive whether-whether, either-or – 1' *šumma . . . šumma* in parallel clauses: *šum-<ma> ittadnunikkum ittad-nunikkum šum-ma la iddinunikkum* 1 GÉME-ta piqidma la iħalliq if they gave (the slave girl) to you, all right, if they did not give (her) to you, hand over one slave girl so that she(?) does not perish AfO 24 pl. 16 Dring 2:15ff., see Kraus, AbB 10 145; *šum-ma ana mahrija illakanim šum-ma tibi nakrim šum-ma tibi ħabbātīm la ibaššīma ana mahrija lillikanim šum-ma ana Kiš šūribama* (establish by extispicy) whether (the cattle) should come to me,

šumma

if there will be no attacks by the enemy or by robbers, let them come to me, failing that, take them into Kiš TCL 17 27:16ff.; *šu-ma illakam lillikam šu-ma la illakam liš-qulakkum* RA 51 3:28ff. (OA); *šum-[ma] [qāt]āšu ina muħħikunu il[laka ū] šum-ma mār šiprišu išappara [lu l]a errab* whether he comes to you in person or whether he sends his messenger, he must not come in CT 53 76 r. 5'ff., see Parpola, SAA 1 13; *u šum-ma urram šeram mannummē ša šar-rutta ina libbi māt Ugarit eppaš u šum-ma [mann]umma ušamrašusunūti* MRS 12 2:24ff. (let.); *šumma attunu a[na šerija] tanaššēnim šum-ma anāku ana šerik[unu] anaššēm* (see *našū* A v. mng. 5b) ARM 1 103 r. 12'f.; *šum-ma ana mutim inandinši šum-ma ħarīmūta ippussi GÉME-sa ul išak-kan* (see *amūtu* C usage b) BE 14 40:6f. (MB); *šum-ma rubū šū . . . šum-ma muš-kēnu šū* BBR No. 60 r. 30f.; I will write to my lord *šum-ma issakan šum-ma la iškun* whether (the eclipse) occurred or not ABL 337 r. 9, see Parpola LAS No. 278; *šu(!)-ma atānu mītati ANŠE leqe ū šu-ū-ma atānu bałtati 2 TÚG . . . anandinakku* if the she-ass is dead, take an ass, but if the she-ass is alive, I will give you two garments TuM NF 5 74:12 and 14, see Petschow MB Rechtsurkunden No. 9; note with repeated *šumma*: *šum-ma ŠAĤ.GIŠ.GI.TUR.RA šum-ma* 1 UDU.NITÁ . . . *šum-ma* 1 GÍN kaspam ana PN idinma (see *šāħapu*) VAS 7 195:4ff. (OB let.); *šum-mu* GUD.NITÁ *šum-mu* [UDU.NITÁ] *šum-mu ħuzīru* (whether he will give you) an ox, a sheep, or a pig ABL 101 r. 5f., see Parpola, SAA 1 41; *šum-ma dīku šum-ma kiši šum-ma nuppulu šum-ma šabit šum-ma in bit kilu nadi* Lambert BWL 146:44f.

2' *šumma . . . šumma la kīam*: *aššum suluppī šum-ma kaspum ana kaspim idin šum-ma la «ki-a» kīam . . . la tanaddin* as for the dates, if it is silver (that they offer), sell them for silver, otherwise do not sell AfO 24 pl. 16 Dring 2:29ff., see Kraus, AbB 10 145; *šu-ma* PN *īħaššah lilqe šu-ma lá*

šumma

kīam ana šibtim dina if PN needs it, let him take it, otherwise lend it out on interest BIN 6 25:18ff., for other refs. see *kīam* mng. 1a-4'a'; *šum-ma mukinnam išā* . . . *šum-ma la kīamma mukinnam la išā* Bagh. Mitt. 2 59 iv 32ff. (OB let.).

3' other constructions: *mā šum-ma emūqi ibašši [it]talkuni* . . . *mā ú-la-a emūqi illikuni* Iraq 17 26 No. 2:20 (Nimrud let.), cf. *šum-mu* . . . *šum-mu* . . . *ú-la-a* ABL 630:13f., see Parpola, SAA 1 48; *šum-ma x kaspam šuqul šum-ma ú-la-šu-ma x še'am mudud* (see *madādu* mng. 1a-1'c') Sumer 14 45 No. 21:8f. (Harmal let.); note as second element only (reinforced by *-mi* in EA): *u la-mi tillakuna atta ana mahrija u šum-ma-mi tuwaššeruna aḥaka* neither do you come to me nor do you send your brother BASOR 94 25 No. 6:10 (Taanach let.).

4' *šumma* . . . *šumma* (in the same clause) either-or: *šum-ma lu-ú atānu u šum-ma lu-ú uš* (I will give PN three horses) either mares or males HSS 9 36:16f. (Nuzi); *šum-ma ana 3-šú šum-ma ana 4-šú purus* divide (the diviners) either in three or in four (groups) Winckler Sammlung 2 53 K.4730 r. 9 (Sar.), see Tadmor, Eretz Israel 5 156; *BE-ma ina šikari BE-ma ina šizib enzi tarabbak* you moisten it either in beer or in goat's milk Köcher BAM 3 iii 26f.; *BE-ma mātu BE-ma lemattu* DUG₄.GA-su either death or evil fate is ordained for him CT 39 45:27 (SB Alu), cf. *BE-ma qāt ili BE-ma qāt šarri ikaššas-su* ibid. 30; *šum-ma ina MN šum-ma ina MN₂* Thompson Rep. 217:4f., and similar passim.

On the semantic range of tenses in clauses introduced by *šumma* see, e.g., J. F. Maloney, The T-Perfect (Ph.D. diss. Harvard University 1982) p. 214f. and Hirsch, AfO 33 344, and (for NA) Parpola LAS 2 28f. For examples from the various periods and areas see the various dialect grammars, such as Hecker Grammatik § 137 and 138, and Hirsch, Or. NS 41 430f. (OA); Finet L'Accadien § 85 (Mari); W. Mayer Grammatik des Mittelassyrischen § 99, 101 (MA);

šummaman

Aro Gramm. p. 144f. (MB); Postgate NA Leg. Docs. index p. 208 s.v. (NA); Parpola LAS 2 28f. (NA); C. Gordon, Or. NS 7 229f. (Nuzi); Farber, ZA 64 177ff. (SB).

šumma prep.; considering, (negated) barring; OA, OB.

šu-ma li-bi₄-kà if you so please TCL 4 31:19, and passim; *šu-ma lá* PN BIN 6 45:1, cf. *šu-ma la šuāti* TCL 14 11:30, *šu-ma la kuāti* CCT 4 16c:22 (all OA); *šum-ma la šāti* Genouillac Kich 2 D 15 r. 5, see Kupper, RA 53 30, and passim in OB; in personal names: *Šum-ma-la-Šamaš-manni* YOS 12 92:12, cf. *Šum-ma-la-Marduk-manni* YOS 13 410:9, CT 33 26a:6, *Šum-ma-la-Marduk-ma-an* VAS 16 162:6 (all OB).

šummaman (*šummamin*, *šumman*) indecl.; were it, if only (modal conditional); OA, OB, MB, Bogh.; cf. *šumma* indecl.

u₄.da.giš.en = šum-ma-ma-[an] OBGT Ia r. i 15; *u₄.da = šum-ma-an* Erimhuš II 278; *me.en.dè.da.nam.me.a, nam.da.me.en.da.na = šum-ma-an la ni-a-ti, nam.da.me.en.za.na = šum-ma-an la ku-nu-ti, e.ne.ne.da.nam.me.a, nam.da.meš.a = šum-ma-an la šu-nu-ti* OBGT I 475-79.

a) *šummaman: šum-ma-ma-[a]-an la i-zi-ir-[x] ma-ti-ma-a-an kīma ni-ši-im ušib* KUB 4 i 40:10 (proverb), cf. ibid. 9, see Lambert BWL 278, cf. *šum-ma-ma-an šibâtam la išu ma-ti-i-ma-an ašpurakkum* TLB 4 33:9 (OB let.), cf. *šu-um-ma-ma-an . . . kīmaman* RB 59 246 str. 8:3 (OB lit.).

b) *šummamin* (OA): *šu-ma-mi-in mētaku naruqqi-min tatbal* (see *naruqqu* mng. 3) TCL 19 32:29, cf. *šu-ma-me-en anaku u mer'ua ina enika kabtāni* VAT 9233 r. 4, cited KT Blanckertz p. 29; *šu-ma-me-en* PN *warkassunu illikma* (followed by *lá-me-en damiq*) CCT 5 6b:16; *šu-ma-me-en mātum.KI.me-en kīma qabāim* TCL 20 90:34, cf. *šu-ma-mi-in la ša bīt abini qá-ti-mi-in ula uka'il* TCL 14 20:11, and passim in OA; note followed by the particle *-ni*: *šu-ma-mi-ni [ta]ddinanim [da]miqni [šu-m]a la*

šummannu A

taddinani[m] [da]miqma RA 60 119 MAH 16203:13; as prep.: *šu-ma-mi-in la awitim annitim lu-mi-in a-tal-kam* (in broken context) VAT 9301:52 (coll. K. R. Veenhof).

e) *šumman* — 1' introducing a verbal clause: *šum-ma-a-an šārum išširam še'am kalašuman uzzakki* if the wind had been right, I would have winnowed all the barley TCL 17 4:8 (OB let.); *šum-ma-an . . . tuppi bēlija ikaššadam ittām . . . uštar-kiman* ARM 14 27:19; *šum-ma-an . . . išātumman itakalšunūti* would that a fire had destroyed them (the dates)! YOS 2 41:24 (OB let.); *šum-ma-an ana panišu takmis* (see *kamāsu* B mng. 1b-2', followed by *lu-ú-ma-an*) KBo 1 11 r.(!) 12 (Uršu story), see ZA 44 120; *šum-ma-an ālum ana šibūtišu la na*(text *nu*)-*zu-AZ ši-di-sú-ma-an uhtalliḡ* (see *šiditu* usage a) Sumer 14 21 No. 4:37 (Harmal let.), cf. *šum-ma-an aššum mē la addaram* (see *adāru* B mng. 1c) TCL 17 7:7; *šum-ma-an šūbulumma la tušabbalam . . . šum-ma-an libbī imraš* ARM 5 20:14 ff., see Veenhof, JCS 30 186 f.; cf. *šum-ma-an . . . ú-la-ma-an* ibid. 29; *u šum-ma-an ul uwaššarši* OB T Tell Rimah 161:18; in personal names: *Šum-ma-an-la-Šamaš* YOS 12 74:17, 102:8, cf. YOS 14 159:6 and 8, and passim in OB, exceptionally in MB: see CBS 3737 cited Clay PN p. 133, TuM NF 5 68:37; difficult: *šum-ma-an la^mNu-úr-^dIM i-ta-ra-ma-an* CT 48 23:6 (OB).

2' as prep.: *šum-ma-an la kāti awiltum ši ihtaliḡ* if it had not been for you, that woman would have run away TCL 18 136:13, cf. [*šum*]-*ma-an la šamēm [in]a erēšim kalušuman gamer* (see *kalu* usage c-1'a') TCL 17 5:19; *šum-ma-an la Šamaš u Marduk* I LÚ *ú-ul-ma-an ibluṭ* if it were not for Šamaš and Marduk, not one man would have remained alive Kraus, AbB 5 232:24, cf. Kraus, AbB 10 169:6; in personal names: *Šum-ma-an-la-ilija* VAS 8 56:26, and passim in OB, see Stamm Namengebung 136.

šummannu A s.; rope, tethering rope; OA, SB, NB; wr. syll. and ÉŠ.LAL.

šummannu A

ÉŠ.SUD.[NUN.KU].TU = *šum-m[an]-[nu]* Hh. XXII Section 11:27'; ÉŠ.SUD.NUN.KU.TU = *šum-man-nu* = *kursē qar-nu-tum* "horned" fletters Hg. B VI 55, in MSL 11 41; *sa-ma-an* É[Š.SUD.NUN.KU.TU] = *šum-ma-[nu]* Diri V 152, cf. [ÉŠ.SUD].NUN.KU.TU = *šu-um-ma-nu-um* Proto-Diri 571; ÉŠ.SUD.NUN.KU.TU, ÉŠ.SAG, ÉŠ.LÁ = *šu[m-man-nu]* (followed by *giš.gú zi.ri.kum* = ŠU [(..)]) NBGT III ii 15 ff.; ÉŠ.SUD.NUN.KU.TU^{sa-mu-un}, ÉŠ.LÁ, ÉŠ.kiri₄(var. .SAG) = *šum-man-nu šá* GUD Nabnitu IV 375 ff.; *su-ra* É[Š×KA] = *šum-ma-[nu]* Diri V 151.

giš.kul zu.ruk.kum = *šum-man-n[ū]* Hh. VI 152; *giš.gú zi.ri.kum* (var. *giš.kul zi.ri.kum*) = MIN (= *šum-man-nu*) *šá burt[ī]*, *gú.bar.ra* = MIN (vars. MIN *ša* MIN, *šu[m]-man-nu*) Nabnitu IV 378 f. *ú.z.sag maḡ dim.gal an.ki.a mu.un.bu.re.eš* : *šum-man-nu*(var. -*na*) *šira markas šamē u eršetī issuhuma* they tore out the great lead-rope, the band of heaven and earth CT 16 43:62 f., restored from K.5215 and K.5169, coll. G. Farber; [ur.sag] *dab.dab.mu gud du₇.du₇.gin_x(GIM)* ÉŠ.SUD.NUN.KU.TU (var. SUD.NUN.KU.TU) *ḡa.ma.[šub]* : *qarrādū ša akma kima alpi muttakpi šum-man-ni lid[di]* let him place lead-ropes, as one does to butting bulls, upon the warriors whom I have captured Angim IV 6 (= 158).

šum-man-nu = *nardappu* Malku V 1; ^dÉŠ.BU.NUN.KU.TU = ^d*šakkan šá šum-ma-ni* CT 24 42 xi 95 (list of gods).

a) for tethering animals: *kīma šūrī marāti ša nadū šum-man-nu* (I slaughtered my enemies) as if they were tethered fattened bulls OIP 2 45 v 88 (Senn.) and dupl. AfO 20 92:87; *gud.gin_x* ÉŠ.SUD.NUN.KU.TU *bí.in.lá* : *alpu šu-um-ma-nam iddi* Lambert BWL 257 vi 6 (bil. proverb), Sum. from STVC 3 v 28, cf. *šum-man* [GU]D [*šab*]it MIO 1 78 v 23; *kalama ikkaru nēme[la] malašu išu šum-ma-ni tamšārī ebel našmadi u e[biḡi]* whatever benefits the farmer, I (the palm tree) have, š., whips, ropes for the team and straps Lambert BWL 158:18 (MA Fable of the Tamarisk and the Date Palm), see Wilcke, ZA 79 177:62'; wr. ÉŠ.LAL: you place the bull on a reed mat *ina* ÉŠ.LAL *ša šārat enzi [x (x)]-ši tarakkas* you tie [. . .] with a tether of goat hair RAcc. 10:14; 10 ÉŠ.LAL *ša kitī ša išṭēn* ÉŠ.LAL 10 *ammatu arku* I ÉŠ.LAL *ša kitī ša* I ME *ammatu arku* 10 ÉŠ.LAL *ša šārat enzi ša* 4 *ammatu arku* I ÉŠ.LAL *ša alpi ina libbi raksu* (among

šummannu B

materials for the *kalû* ritual) RAcc. 18 iv 25 ff.

b) as part of a water-hoisting device: see Hh. VI, Nabnitu IV 378f., in lex. section; 9 GIŠ *šum-man-nu* (in list of tools) YOS 6 146:9, cf. *ibid.* 17 (NB).

c) other occs.: *šum-man-nu u birītu parzilli addišuma* I threw him into š.-s and iron fetters OIP 2 39 iv 50 (Senn.); do not hasten to a banquet in a tavern [in. n]u.da [li.b]í.in.da.ab.lá.e: *šum-man-na la te-en-né'-il* and you will not be bound by a š. Lambert BWL 256 K.9050+:11 (bil. proverb, join courtesy W. G. Lambert); *ina šumēliš[u . . .] šum-ma-an IM.[DUGUD.MUŠ]EN š[abīt]* in his left hand [. . .] he (Ninurta) holds the š. of the *anzû*-bird MIO 1 66 i 59' (SB description of representations of demons); ÉŠ.LAL *tapattar* (for context see *napdû* mng. 1) RAcc. 14 ii 31, cf. ÉŠ.LAL *ša kitī ana muḫḫi tašaddad* *ibid.* 26; uncert.: [*kīm*]a tale'û *epuš šu-ma-nam laškunakkum* act as you can, I will tether(?) you BIN 6 51:20 (OA); *šum-ma-nu DINGIR-šú eli amīli imaqqut* the rope of his own god will befall the man Boissier DA 18 iii 18.

In CT 6 4 i 2, read probably *Ištar-taq-ba-an-ni* (for *-taqbiann?*); in SLB (= TLB) 1 52:7 and 53:7, the name *Sin-ši-im-ma-an-ni* probably contains an element derived from a verb *šummu.

šummannu B (*šumunnu*) s.; (mng. unkn.); OB.*

kīma šu-mu-nim lunē'i kibiska like a š. I will turn back your approach TIM 9 72:15, see Whiting, ZA 75 181, also *kīma šu-mu-un-ni-im hu-bu-ú-ša-ki ē tatbukim* ZA 75 200:36, *kīma šu-[um-ma]-ni-im itapla-sinni* YOS 11 87:21 (all OB incs.).

šummannu C s.; gift, present; syn. list.*

qīštu, šum-man(var. *-ma*)-*nu* = *biltu* Malku IV 176f.; *pu-us-su-u* = *šum-[man-nu]*, *qīštu* = *bil[tu]* Malku VIII 158f.

šummu

šummānu s.; (a defect); Mari.*

ša mimma šu-um-ma-nu-um ina TÚG šātu la nabšim epuš make certain that there is no š. in that garment Iraq 39 150:55, cf. *ša šum-ma-a-an lamassī[m] šāti la nabšim epuš* ARM 18 3 r. 6'; choose weavers *ša ištu šuprim adi šārtim ša qaqqadim šu-um-ma-na-am la išá* who have no š. anywhere (lit. from (toe)nail to head hair) ARM 10 126:15.

The personal name *Šum-ma-an-[nu]-um* A. 32094:44 (OB, courtesy M. Stol) may belong with this word or it may be a hypocoristic of a name such as *Šumman-la*-DN, see Stamm Namengebung 136.

šummu s.; collection of statements beginning with *šumma*; SB; cf. *šumma*.

šāti himmāt šum-mi u mišarī word lists (and) collections of laws (lit. *šumma*-paragraphs) and edicts BBR No. 1-20:15, see Landsberger, Symb. Koschaker 220 n. 5, and Oppenheim, Dream-book 256 n. 2; *riddi [te]mēš šum-me tatpīl* you have despised propriety, you have profaned ordinances Lambert BWL 82:214 (Theodicy), cf. (uncert.) *šu-um-mu ul-tú u[lx] im(?) mešrú u lapānu . . .* wealth and poverty *ibid.* 80:198.

šummu v.; 1. to reflect, deliberate, consider, 2. III/2 (uncert. mng., occ. in personal names only); OB, Mari, MB; II, III/2; cf. *tašīmtu*.

dīm.ma = *šum*(var. *šu-um*)-*mu*, *ba.ra.dīm.ma* = *nu-ut-tu-lu* Erimhuš IV 152f.; *dīm* = *šu-um-mu* (var. *šum-ma*) Nabnitu IV 352.

1. to reflect, deliberate, consider — a) in letters: *ina libbija kīam ú-ši-i-im* I reflected like this Voix de l'opposition 181 A 1153:24 (Mari let.); *šittin ana anniātīm libbī ú-ši-im-ma ana la erēb šābim amgursunūti mindēman šitūl ina libbi<ja> ibšū ina libbi PN ibšī* two times(?) my heart deliberated on this, and I agreed with them not to have the soldiers enter (the town) — but who knows whether the considerations I made are the same PN made? Bagh. Mitt.

šummu

2 57 ii 11 (OB let.); *awilum šū mādātīm ana mātim annītim ú-ša-am* that man contemplates much against this land ARM 10 6 r. 4'; *pīqat annītam bēlī ú-ši-im-ma* perhaps my lord has given some thought to this ARM 2 23 r. 15'.

b) in lit.: *i tušūlīl šarrašu i taḫš i tu-ši-im La-aš ina muttika* make haste to rejoice as its lord, may Laš reflect(?) in front of you BiOr 30 361:31, cf. *ibid.* 15, see AHw. 1484a sub *wašāmum*; difficult: *aḫhū u ibrū ištānabbusu [elišu] šu-ú-um-šu-nu-ši-im ana na-i-il ka-a[q-qá-ri-im]* PBS 1/1 2:29.

2. III/2 (uncert. mng., occ. in OB and MB personal names only): *Lu-uš-ta-ši-im-ì-lí* May-I-Be-Brought-to-Consider(-It)-My-God UET 5 425:2, 6; *Li-iš-ta-ši-im-ilum* May-the-God-Be-Brought-to-Consider(-It) *ibid.* 202:16, VAS 13 104 iii 24, YOS 12 355:25, TCL 17 56:10 and 46, TLB 1 17:19, 52:5, cf. *ibid.* 53:5, Grant Smith College No. 253:8 and 26, but note *Li-ta-ši-im-ilum* BRM 3 22e 2f. and 22g 2, abbr. *Li-iš-ta-ši-im* (preceded by *Li-ši-im*) TIM 9 85 vi 4', also *Mu-uš-ta-ši-im*, *Mu-ši-im* *ibid.* vii 4'f. (Silbenvokabular) (all OB); *Muš-ta-ši-im-Ninurta* BE 14 59:3, cf. CBS 3172, cited Clay PN 109a; *Muš-te-š(i)-im-Adad* Petschow MB Rechtsurkunden No. 2:5, cf. *Mu-uš-te-ši-im-Adad* *ibid.* 15, 32, wr. *Muš-te-šim-Adad* *ibid.* 14:33, 36, abbr. *Muš-te-ši-mu* PBS 2/2 95:14 (all MB).

šummu (a mouse) see *ušummu*.

šummuḫu (fem. *šummuḫtu*) adj.; luxuriant, lavish; OB, Mari, MB, SB; cf. *ša-māḫu* A.

eme_x(SAL+ḪUB) dam.šè mu.ni.pà.da : *šu-mu-úḫ-ti a-na mu-ti ú-za-ki-ru* the beautiful one whom he has chosen as spouse (Akk. for a husband) Kramer Two Elegies 138.

šu-u[n]-mu-ku (var. *šu-u[m-m]u-tú*), *in-na-bu = šum-mu-ḫu* Malku VIII 26f.

a) luxuriant (said of vegetation): *Lab-nānu ša-ad-du-[ú] qí-ša-tim* ^dMarduk *šu-*

šumna

um-mu-úḫ-tim ša irissu ṭābu Lebanon, the mountain of Marduk's luxuriant, sweet-smelling forest VAB 4 174 ix 14 (Nbk.).

b) lavish: *ipti kabitti igisá šu-um-mu-ḫu . . . ana maḫrišu ušērib* I brought into his (Marduk's) presence substantial tribute, a lavish offering VAB 4 124 ii 37, also *ibid.* 114 i 31, 152 iii 32, CT 37 7 i 26, PBS 15 79 i 24 (all Nbk.); uncert.: *qí-bu šu-me* (var. *-mu*) *šu-mu-ḫu* (see *sippu* A mng. 1b-3') LKA 38 r. 4 and 6.

c) as personal name: *Šu-um-mu-ḫu* BA 5 510 No. 45:4, *Šu-mu-ḫu-um* PBS 8/2 148:4; PN *mār Šum-mu-ḫi* *ibid.* 163 r. 12 (all OB); *Šu-um-mu-úḫ* PBS 1/2 69:5 and 18; PN *mār* ^m*Šum-mu-ḫi* BE 14 25:20, 148:6, Petschow MB Rechtsurkunden No. 14 r. 26' (all MB); as feminine name: ^m*Šu-mu-úḫ-tum* ARMT 13 1 x 49.

šummuku adj.; luxuriant; syn. list.*

šu-u[n]-mu-ku (erroneous var. *šu-u[m-m]u-tú*), *in-na-bu = šum-mu-ḫu* Malku VIII 26f.

Variant of *šummuḫu*, q.v.

šummunu v.; to oil, to rub with oil; NA*; II/2 (only perfect *ussatminu* attested); cf. *šamnu*.

ša . . . maršūni ibtalṭu bariūti issabbu ubbulūti us-sa-at-mi-nu mērešūtu kuzippī uktattimu those who were ill have become well, the hungry are sated, the parched are oiled, the naked are covered with *kuzippu*-garments ABL 2 r. 2, see Parpola LAS No. 121 and LAS 2 p. 107, and discussion sub *mānu* A v.

šummuṭu adj.; plucked (branch); lex.*; cf. *šamāṭu*.

giš.ḪI.BAD.gišimmar = *šu-mu-tu* Hh. III 403, see Landsberger Date Palm p. 18.

šumna s.; agent(?); Nuzi*; Hurr. word.

5 MA.NA *annaku . . . PN ašar* PN₂ *šu-um-na ša* PN₃ *ilqe* PN received five minas of tin from PN₂, the agent(?) of PN₃ HSS 9 117:6.

šumnašušhu

šumnašušhu s.; (a container); Nuzi*; Hurr. word.

1 *nansītu ša* UD.K[A.BAR] 2 *nansītu ša* UR[UDU] 1 *šu-um-na-šu-uš-ḥu š[a* MIN] HSS 15 156:3.

The ref. 2 *nansītu* GAL *ša* UD.KA.[BAR] *u* 2 *nansītu* TUR.ME *ša* *šu(?)*-um-na(-)a-šu-uš-ḥé-n[a] TCL 9 1:16 cited s.v. *ašḥauš-šuhū* may contain a derivative of this word.

*šumqutu (*šunqut(t)u*) s.; adjustment, deduction; NB*; cf. *maqātu*.

epuš nikkassī ša PN *u* PN₂ *itti aḥāmeš qatū . . . šu-un-qu-ut-tu itti aḥāmeš itepšu* rendering of accounts that PN and PN₂ settled with each other, they (each) made the deduction (for the donkeys that PN gave to PN₂ and for the silver that PN₂ paid to PN) from the other Cyr. 338:8; *suluppī pi imittu ša* MU.12.KAM 1 ME *suluppī kī pi x GUR šu-un-qu-tū epšu* (as for) the assessment in dates due for the twelfth year, one hundred (gur) of dates per x gur (of area?) were deducted (if there is a balance from the old obligation — in excess of the deduction — the current debtors will pay it, if the old obligation is less than the deduction, the negative balance is a credit to the current debtors' obligation) Nbn. 715:13; *kaspu ša ina epīš nikkassī* [. . .] *ina* IGI PN *šu-un-qu-tū* CT 55 571:13, cf. ibid. 4; 100 *mašīḥī ša ina paṇišunu šu-un-qu-tū* CT 57 312:11; *šu-un-qu-tū* (in broken context) Cyr. 364:5; [k]i(?) *ḥum-mušu ša* [. . .] PN *ša ina* IGI PN₂ *šu-un-qu-tū u* UD.KA.BAR CT 55 200:1.

For the meaning compare *maqātu* mng. 9b. In Strassmaier, Actes du 8^e Congrès International No. 20:5, cited *isru* A usage b, the reading and interpretation of *ina* MU-KU-ut-[x] *x-ri* are uncertain.

šumru s.; fury; SB; cf. *šamāru* A.

ina šu-mur tāḥazī[ja] abā? I swept over (the enemy lands) with my furious attack

šumšulu

Weidner Tn. 32 No. 19:10; *šu-mur tāḥazija ēduruma ana šadē . . . inūqu* they feared the fury of my attack and fled to the mountains ibid. 4 No. 1 iv 13; *ina šu-mur kakkija ezzūte* with the fury of my terrifying weapons AKA 44 ff. ii 63, iv 87, v 86 (Tigl. I).

šumrušu (fem. *šumruštu*, *šumruštu*) adj.; afflicted, distressed, painful; OB, SB; cf. *marāšu*.

[x x] mu.un.gig.ga.mu šud_x(KA×ŠU).dē kúš.ù.mu : [u]nninnija *šum-ru-šu-ti ikribija šū-nuḥūti* (Marduk heard) my anguished supplications, my weary prayers 4R 20 No. 1:9 f. + AJSL 35 139 1904-10-9, 96:4 f. (prayer of Nbk. I); [. . .] *ib.ba.an.lá ḥar.ra.an giš.gigir.ra : ina urḥi šum-ru-ši uruḥ narkabti* BA 10/1 112 No. 30:3 f., dupl. BA 5 674 No. 30:13 f.

a) in prayers — 1' said of the supplicant and his fate: *anāku alsīki anḥu šū-nuḥu šum-ru-šu aradki* I called upon you (Ištar), I, your weary, exhausted, afflicted servant STC 2 pl. 78:42, also AfO 25 39:16, cf. *anāku . . . maršu šum-ru-šu aradka* BMS 22:11, cf. also Farber Ištar und Dumuzi 228:11', RT 24 104 K.2493:13; *aḥulap libbija šum-ru-šu* have mercy on my afflicted heart STC 2 pl. 79:47; in broken contexts: *al-kakātišu šum-ru-š[a-ti(?) . . .]* KAR 83 ii 5, cf. [. . .]-*ti šum-ru-še-e-ti* STT 68:25.

2' characterizing the prayer: *šimi ikribija šum-ru-[šu]-ú-ti* listen to my distressed prayers Bab. 3 32:2 and dupl. K.9252:3, cf. (relent) *ana siqrija šum-ru-ši* AfO 25 39:14.

b) other occs.: *eli awatim annitum awatum šanitum šu-um-ru-uš-tum ibašši* there is another matter even more distressful than this matter TCL 17 59:7 (OB let.); *niḫātūa šum-ru-ša* my beatings were excruciating (for context see *niḫū* usage b) Lambert BWL 44:99 (Ludlul II).

šumsuku see *šussuku*.

šumšulu v.; to spend the day; OB, EA, MB, SB; III, III/2; cf. *mušlatu*, *šalālu*.

šumšû

u₄.zal gi₆.sá.a.šè : *ina šum-šú-lim u šumš[im]* spending days and nights TuM NF 3 25:4 (OB lit.), cf. ša.ga.ba.ta u₄.zal.la.mu.dè : *ištu amšali ina šum-šú-li-ia* ibid. 1, see Wilcke Kollationen p. 27 and AfO 23 84f.

tu-šá-an-šal 5R 45 K.253 vi 47 (gramm.).

PN *itârma ana bîti ša* ^{PN₂} *šu-un-šu-ul-ma ana šurbubi u šunšâma ana nu<bat>ti iterumma* (if) PN ever again should enter ^{PN₂}'s house either to spend the day in rest or to stay overnight UET 7 8 r. 5, see Gurney MB Texts No. 8; uncert.: *ina šimētân arki* LÚ.ME *šum-šil* (or LÚ.ME.TAG.NUN, quotation among illustrations of ^{za-al}ZAL) A II/1 Comm. B 15, see MSL 14 269; [*an*] *a bît nûni ul-ta-am-ši-íl* I spent the day in the home of the fish EA 356:53, cf. [*ú-ša*]-*am-ši-i-[lu]* ibid. 3 (Adapa).

šumšû v.; **1.** to spend the night awake, to stay overnight, **2.** to keep overnight; OA, OB, Mari, MB, SB; III; cf. *mašû* B, *mušamšû*, *mūšu*.

[za-al] [N1] = *šá* MI.ZAL *šum-šu-[u]* A II/1 iii 9, cf. za-al NI // . . . *šá* MI.ZAL // *šum-šú-u* // MI // *mu-šú* // ZAL // x[. . .] A II/1 Comm. B 19'; GI = *šum-šu-u šá mu-ši* CT 12 29 BM 38266 iv 12 (text similar to Idu).

á.u₄.gú.da ab.zi.zi = *i-še-e-er*, á.u₄.gi₆.ba.sá.e = *ú-ša-am-ša* (see *šêru* A lex. section) Ai. IV i 34; u₄.zal gi₆.sá.a.šè : *ina šumšulim u šum-šú-íl[m]* (see *šumšulu*) TuM NF 3 25:4, see Wilcke, AfO 23 85.

1. to spend the night awake, to stay overnight – **a**) in gen.: keep five men and *šittâtîm šu-um-ša-am-ma turdam* send me the rest after nightfall TLB 4 51:14, cf. *aššum* LÚ.ĤUN.GÁ.MEŠ *šu-um-ša-[am-ma . . .]* ibid. 47:22 (both OB letters); *šumma la kīamma tu-ša-am-ši-ma ina GN-ma tabtīt šêrum šêramma alkam* (see *bātu* mng. 1c) ARM 4 51:19, cf. [*nu(?)*]-*š* *a-am-ša-aš-šum* (in broken context) ARM 5 88:20; *mūša māru ú-šam-ša-a-ku* tonight, darling, I will spend the night with you (incipit of a song) KAR 158 vii 13, cf. [. . .] *ú-šam-ši-ma mu-ú-š[ú(?) . . .]* (Sum. broken) Lambert BWL 265:18 (bil. proverb); *ina šêri dunqi ina mušlali nēmeli [ina] šum-še-e kušîru* (see

šumšû

kušîru usage a) JRAS 1920 567 r. 20 (SB); *ina ḥarāpišu šum-ši-šú* when he gets up early (or) stays up late IM 67692:294 (*tamitu*, courtesy W. G. Lambert); MI *tu-šam-ša(!)* *arkatka taparras* you stay awake all night, and you will find out your future STT 73:81, see JNES 19 34; *šumma Sin ina tāmartišu ú-šam-šam-ma* KI.MIN *ú-šeš-šeram-ma ina qabal šamē izziz* if the moon at its appearance is up all night, variant: moves forward, and stands in the middle of the sky ACh Sin 3:14, explained as *šumma ú-šam-šam-ma šaqūma* IGI *šumma* UD.12.KAM *šaqūma itti Šamaš* IGI-*ma* ibid. 15.

b) beside *šêru* and *šumšulu*: PN *itârma ana bîti ša* ^{PN₂} *šunšulma ana šurbubi u šu-un-šu-ma ana nu<bat>ti iterumma* (see *šumšulu*) UET 7 8 r. 6 (MB leg.); *ina ūmim ina ūmim a-šî-ar ù ú-ša-am-ša* every day, morning and night C 15:19, cf. *a-šî-a-ar u ú-ša-am-ša* Kültepe c/k 266:22 (courtesy K. Balkan, both OA); see also Greengus Ishchali 23:8 (OB let.), BE 17 27:16 (MB let.), and STT 303:9 (SB hemer.), all cited *šêru* A usage a.

c) said of sick persons: *šumma ina mūši marušma ina šêri baliṭ u ú-šam-šá* if he is sick during the night and well in the morning, but spends the night sleepless Labat TDP 166:78, cf. *šumma si[nništ]u ina bal[ṭ]ūtiša ú-šam-šá u ina muršiša ú-šam-šá* if a woman stays awake at night whether she is well or sick ibid. 214:20, also (if the baby) *ūma u mūša ú-šam-šá* ibid. 218:8, and passim in these texts.

2. to keep overnight: he who steals (this tablet) or appropriates it *ša ērišu ú-šam-šu-ú* he who requests it and keeps it overnight KAR 203 r. i-iii 35 (= Köcher BAM 1 iv), also KAR 111 r. 7, LKA 76 r. 16, STT 247 r. 20, 40:47 (all Asn. colophons).

The expression MI.ZAL time from sunset to moonrise (during the second half of the month) ZA 2 338 K.90:16 ff. (astron.) may have the reading *šumšû*.

*šumṭû

*šumṭû (*šamṭû*) adj.; diminished, weakened; MA*; cf. *maṭû* v.

šam-ṭa-a ināša ul tadaggal katma šap-tāša ul tapatte her (the woman in labor's) eyes are weakened, she cannot see, her lips are closed, she cannot open (them) Iraq 31 31:42 (inc.).

šumu (*šu'u, šemu*) s.; 1. name, 2. fame, reputation, 3. (as pronoun, prep., and conj.) any, because (of), 4. offspring, 5. line, item, entry; from Oakk. on; pl. *šumû* (ZA 44 32:28, OB) and *šumātu* (*šu-mānu* YOS 1 45 ii 30, ADD 812:15, wr. MU. MEŠ-ni ABL 537:13); wr. syll. (*šu-ú* Or. NS 36 116:8 (SB), CT 28 37 K.798 r. 5 (NA), CT 22 129:5, 146:9, VAS 3 9:4 (NB), Lambert BWL 40:30 var., note *še-mu-šu* Gilg. IX ii 1) and MU; cf. *šumišam, šumâ* C.

mu-u MU = *šu-mu* A III/4:3, also MSL 9 136:618 (Proto-Aa); [še-e] [s]A₄ = *na-bu-ú-um, šu-mu-ú-um* MSL 14 102:844:1-2 (Proto-Aa); [i-bi-la] [TUR]. UŠ, T[U]R.ARAD, TUR+SAG, TUR+DIŠ = *ap-lu, ma-ru, šu-mu* Diri I 267-278, also A VI/1:99-104; [ár] = [šu]-mu Izi H 143.

[nig.m]u.[tukul] = *ša šu-ma-[am]i-šu-ú, nig.mu.sa₄ = ša šu-ma-a[m n]a-bu-ú, nig.[m]u.pà. [d]a = zi-ki-ir [šu]-mi-im* Nigga Bil. B 70ff.; m[u] = [šu]-mu, mu.ne = [šu]-um-šú, mu.ne.n[e] = *šum-šú-nu* Hh. II 105ff.; mu.gub.ba = [ši-ſ]ir *šumi* Erimhuš VI 67; na.rú.a = *ši-ſir šu-[mi]*, *šu-mu zak-r[u]* CT 14 16 K.240 r. 11f. (Uruanna III 188d-e), see MSL 10 70; mu = *za-kar šu-me* Hh. II 189; mu.pà. [da] = *z[i]-k[i-i]r šu-me*, mu.x = *na-bi [šu]-me* Erimhuš VI 245f.; nig.mu.pà.da = *za-kar šu-mu* (var. -me) Hh. I 40; [pà(?)] = [MIN (= [na]-da-nu) šá] *šu-me* Antagal O i 5'; mu.sar.ra = *ša-ſar šu-mi, ku-nu-uk šu-mi, šu-mu* Izi G 53ff.; mu.dili.dili = MU *a-ḥu-u* Izi G 60; mu.sig₅.ga = MU *dam-qu*, mu.nu.MIN = MU *la* MIN, mu.dùg.ga = MU *ṭa-a-bu*, mu.nu.dùg.ga = MU *la* MIN Izi G 62ff.; [nig.nam].ma, [nig.na].me = *mi-im-ma šum-šu* Nigga Bil. B 46f.; nig.nam.bi . . . in.na.an.sum : *mimma* MU-šu . . . *iddin* Ai. III ii 69; for other refs. see *mimma* lex. section.

téš.bi mu.ni in.sa₄.eš : *mithāris* MU-šú *imbû* together they named him (for kingship) Lugale I 35, cf. *ibid.* XI 28 (= 490); na₄.gug būru.da mu.bi hé.sa₄ : *sānta ina palāši šu-ma šuātu lu nabât* when you perforate carnelian, be called by that name Lugale X 17 (= 432), also *ibid.* XII 18 (= 530), and *passim* with *nabû*, see *nabû* A lex.

šumu

section; ama.⁴innin.mu.za.da.nu.me.a mu.x.mu.da.pà.dè(?) : *ištari ina balika šu-me(?) ul na-bi* without you, my goddess, a name is not given OECT 6 pl. 7 K.4648:13f. (coll. R. Borger); mu.mu.šè ka.ki.su.ub ḥa.ma.AG.ne (late version: mu.pà.da.mu.šè ka.ki.su.ub ḥa.ma.ab.<ak>.ke_x(KID).e.ne) : *ana zikir šu-me-ia liškēnuni* (see *zikru* lex. section) Angim IV 9 (= 161); gaba.ra mu.pàd.da.mu.šè⁴Ki.šár maḥ.a mu.sa₄.zu ḥé.em : *ana miḥir zikir šu-me-ia Antu širtu lu nibit šu-me-ki-ma* (see *nibitu* lex. section) TCL 6 51:39f.; lú.mu.pà.da in.tuk.a lú.mu.pà.da nu.tuk.a : *ša zikir šu-me išû ša zikir [šu-m]e la išû* ASKT p. 88-89 ii 32f., see Borger, AOAT 1 7:105f.; ki.níg.sig₅.ga m[u.zu] ḥé.en.pà.da : *ašar damiqti šum-ka liz-zakir* (see *zakāru* A mng. 7) Lugale XII 9 (= 521), cf. mu.mu.nu.mu.un.pà : *šu-mi ul izzakkar* PBS 1/2 135:30f.; mu.ne.ne.i.pà.da : *šu-me-šunu tazzanakkar* you name them one after the other KAR 4 r. 12; ul.dù.a.ta ní.tur.tur.ra kir₄.dù mu.pà.da.bi.da.aš : *ina . . . qerētu utnen labān appi u za-kar šu-mu* (see *qeritu* lex. section) RA 12 74:27f., for other refs. see *zakāru* A mngs. 1d, 2a-1'a, 2d-1'; lugal ti.la u₄.sù.da mu.ni íb.gá.[gá.a] : *šarru ša ana balāf ūmē rūqūti MU-šú išakk[anu]* the king who would make himself famous for all ages Lugale XI 13 (= 475); mu.zu.a nir ḥé.galam.galam (gloss: ga-ga-la-ma) : *šima ana šu-me-ka li-te-et-li* let her (Ištar) rise to (the rank of) your (Anu's) name TCL 6 51:19f.; eme.ḥa.mun mu.dili.gin_x(GIM) si ba.ni.íb.si.sá.e : *lišān mihurti kima ištēn šu-me tušteššir* (see *lišānu* mng. 4a) JCS 21 5:40; u₄.da en.mu.mu.ra.[tar].ra : *šumma ana šu-mi-ia i-šá-il-ka* if he asks you my name JRAS 1919 191 r. 14, see Behrens Enlil und Ninlil 31:69; mu.bi an.ki.a la.ba.an.gál.la.a.meš : MU-šú-nu *ina šamē eršeti ul ibašši* their (the demons') names do not exist in heaven or on earth CT 16 44:96f., cf. *ibid.* 33:189; kur.igi.nim.ta mu.un.zu maḥ.àm : *ina mātu elātu MU-ka širi* in the upper country your name is exalted SBH 71 No. 39 r. 17f., also *ibid.* 19f. and 23f.; síb.ta.mu.nam.gál.la : *elāt šu-um aḥi rabī* additional share in the name of the elder brother Ai. VI i 3; ⁴nin.maḥ.mu.mu.šè (older recension: nam.mu.šè) ki.bal.a mu.un.búr.en.na.gim : [*Bēlel*] *ilī ana šu-me-ia ana māt nukurti kī tērubī* because you, DN, entered the enemy country on my account Lugale IX 17 (= 391).

NE = *šu-uš-šú* (comm. on En. el. VII 129) STC 2 pl. 52 ii 22; EN.KUR.KUR MU-šú, MA = *šu-mu* MA = *nabû* (comm. on En. el. VII 136) STC 2 pl. 57 ii 9f.

[zi]k-ru = *šu-mu* (var. -ma) LTBA 2 2:252, dupl. 1 v 42; [na-ru-ú] = [š]i-ſir *šum-mi*, [š]u-mi *zak-ru* Malku V 219f.

šumu la

1. name – **a)** in naming constructions – **I'** referring to gods: *šu-u[m-š]a Irnina* her name is DN VAS 10 214 vi 25 (OB Agušaja); *bēlet kala ili lu š[u-um]-ki* let your name be “Mistress-of-All-Gods” Lambert-Millard Atra-hasīs 60 I 248 (OB); *lušzizma lullā lu amēlu šum*(var. MU)-*šu* (see *lullā* s. usage a) En. el. VI 6; *ištijumma šu-uš-šá* (see *ištiju*) AfK 1 21 ii 2, see Lambert, Kraus AV 198 III 53; mu.[I.k]am di.da me.e gašan.an.[na . . .] [i.im.mèn].u.kam.ma.mu gašan.kur.kur.[ra] : *šu-mi ištēn anāku Ištar* [. . .] *šanū šu-mi bēlet mātāti* my first name is “I-Am-Ištar [. . .],” my second name is “Mistress-of-All-Lands” SBH 109 No. 56 r. 57 ff.; MU.BI *Nintu* her name is DN MIO 1 72 iii 51, also, wr. MU.NI *ibid.* 66 ii 10, and passim in this text (description of representations of demons); *šūpū MU-ka Saggemgar* your brilliant name is Saggemgar (i.e., Jupiter) Craig ABRT 1 30:41; *gašru lu MU-ka* CT 15 40 iii 16, 39 ii 42 (SB Epic of Zu); *mārat Ani MU-šá ištēn* her first name is “Daughter-of-Anu” 4R Add. p. 10 to pl. 56 i 1 and dupls. (Lamaštu); *šum ištēt* DN the name of the first one is DN KBo 10 1:18 (Hattušili bil.); *ša kīma šu-mi-šu-ma lamassi ili u māti* (see *lamassu* mng. 1d) En. el. VI 149; *Šarpānītu ša kīma šu-mi-šá-ma bānāt zēri* (see *šarpānītu*) K.3371:21 (joining Craig ABRT 2 16 K.232); *Anu abī kīma MU-šū-ma* (var. *šu-me-šuma*) *imbānni* Or. NS 36 124:142 (hymn to Gula), cf. *mārat šarri (Šerua-ēterat) kīma MU-šá-ma* ^d*Šerua* van Driel Cult of Aššur 100 ix 56, also x 54, cf. x 56f.; mu.zu ^dBIL+GI nà.a : *šu-um-ka* ^d*Gi-ri ibbū* they named you Girra Labat Suse 2 i 22f.; *Lugaldim-merankia šum-šū ša nimbū puḫurni* (see *nabū* A mng. 1a–2'a') En. el. VI 139, also *ibid.* 147; note as a generalizing idiom: *ilāni rabāti mala ina šamē u eršeti MU-šū-nu zakru* BBSt. No. 6 ii 37.

2' referring to persons – **a'** in gen.: PN *šu-um-šu* RA 60 119 MAH 16203:19 (OA); [*Mag*]irtum *šum-ki* (parallel: *nabāki*) your name is Agreeable-One JCS 15 9 iv 21 (OB

šumu la

lit.); PN *šum-šu* MRS 9 238 RS 17.231:6; PN MU.NI CT 13 39 i 17 ff. (SB Cuthean legend), see AnSt 5 100:39 ff.; PN 2 MU.NI HSS 13 262:15; PN MU.NE RA 66 169 ii 3 (MB kudurru); PN MU-šū ABL 49 r. 25, also, wr. *šum-šū* Iraq 17 131 No. 14:6 (both NA), CT 27 45 K.749:6 (NB), Nbn. 391:5, von Voigtlander Bitun line 44, also, wr. *šu-um-šū* *ibid.* 90, and passim in this text; *mannum šu-um-ka qibiam jāšim* what (lit. who) is your name? tell me! Gilg. M. iv 5 (OB), cf. *Gilgāmeš šu-mi anāku* *ibid.* iv 8; *atti mannu MU-ki mannu* Lambert Love Lyrics 118 col. B 26, cf. *Ma-nu-um-šum-šu* (personal name) ICK 1 4:10, CCT 1 36c:6 (both OA); *annūte MU.MEŠ-šū-nu* these are their names (after an enumeration of governors from Urartu) ABL 444:12 (NA); note as a generalizing idiom: *ša ina awilūtīm šu-ma-am nabū* anyone (lit. who is called by name) among mankind ZA 68 116:70 and 128:30 (Takil-iliššu); *mār šarri ša ina pī nišē MU-šū la nabū* JCS 18 17:21, see Biggs, Iraq 29 122, also KAR 421 ii 14 (SB prophecies); *mamman ša MU.NE la nabū* TCL 6 10:9 (SB Alu); for other refs. see *nabū* A mngs. 1b–2'b' and 2'c'; *kiništu šūt nabū šu-ma-an-šu-un* (see *kiništu* usage a) YOS 1 45 ii 30 (Nbn.); *mimma la tābu ša MU la nabū* (see *nabū* A mng. 1b–2'b') BBR No. 45 i 10.

b' referring to second names: PN MU. NI KI.2 PN₂ Jean Tell Sifr 76a:15, 75:20 and 27 (OB), see Charpin Archives Familiales p. 343; PN *ša MU-šū šanū* PN₂ BIN 2 136:16, also BRM 2 36:1, 55:1, VAS 15 41:19, and passim in texts from the Hellenistic period, see *šanū* A adj. mng. 1a–4'.

3' referring to slaves: a slave girl PN *šum-ša* named PN Kraus AbB 1 53:21; PN *šu-um-šu* (introducing a slave sale) UET 5 88 case 1, wr. MU.NI UET 5 89:1, TCL 10 110:2, Riftin 36:1, wr. MU.NI.IM TCL 10 47:1, YOS 5 132:1, 141:1, Riftin 24:1, YOS 8 8:1, 31:1, MU.BI.IM Riftin 25:1, also VAS 13 72:1, 73:1; I *amtum* . . . I *wardum* . . . MU.NI.IM. MEŠ Waterman Bus. Doc. 63:3; I *amtum* PN *šu-mi-ša* I *wardum* PN₂ MU.NI.IM Böhl

šumu la

Leiden Coll. 2 p. 20 No. 772:11; 1 *wardum* PN *šum-šu* ARM 8 10:1, wr. MU.NI.IM UCP 10 173 No. 105:1, YOS 8 13:1, 56:1, and passim in OB slave sales, also (sale of a child) PN MU.NI BE 14 1:3, wr. MU-šú UET 7 23:1, wr. MU.NE UET 7 21:2, 25:2 (all MB).

4' referring to cities, topographical features, buildings: *āl māt Ūrusalīm šu-mu-ša* GN a city in the land of Jerusalem named GN EA 290:15; *šu-un-«un»-šu ša āli ša Kizzukwa la šūt-mi šu-un-šu ša* URU GN *šūt-mi* JEN 325:16ff.; *ina* GN MU-šú in a city named GN VAB 3 25 § 19:36, see von Voigtlander Bisitun p. 21, and passim in this text; *ištu abul Šamaš adi nāri Tu-ba* MU.NE from the Šamaš gate to the river, its (the district's) name is Tuba Iraq 36 46:101, also ibid. 99ff. (topography of Babylon); *šu-un-šu ša dimti* the name of the district JEN 512:14, also JEN 135:20; *ša šadī še-mu-šú Mašu* the mountain's name is Mašu Gilg. IX ii 1, cf. *Arakadri šadū* MU-šú a mountain named GN VAB 3 17ff. § 11:15, § 13:23 (Dar.); MU BĀD GAL-e . . . MU *šalhīšu* the name of the great wall, the name of its outer wall (for the names, see *dūru* A mng. 2) KAH 1 30 iii 10, see WO 1 58, also WO 1 387:16 (Shalm. III); MU *bīt papāhīšu* OIP 2 140:4 (Senn.); *bītum rīmum šu-um-šu* the name of the house is Wild-Bull Belleten 14 224:16 (Irišum); cf. (referring to the door, the lock, etc.) ibid. 17ff.; *bābu agā* . . . MU-šu VAB 3 109 § 3:11 (Xerxes).

5' referring to animals: *iššūr šadīm arzasū šum-šu* a mountain bird called HUCA 40-41 89 i 26 (OB bird omens), cf. *aššu* MUŠEN *la tīdū* DAR.MUŠEN MU.NI if you do not know the bird, it is called *ittidū* CT 39 5:56 (SB Alu); *ištēt littu ša^d Sin* GEMÉ-^dEN.ZU.NA *šum-šá* a cow of Sin, her name was Geme-Suena Köcher BAM 248 iii 10, cf. (a cow) MU.NI VAS 7 49:2, for OB names see G. Farber, Kraus AV 34ff.; *šēr karāni* MU.NI (a snake) called wine-snake CT 40 25 K.11668:5 (SB Alu).

6' referring to plants and stones: *šum-ša šību iššahir amīlu* (see *šehēru* mng. 1c)

šumu la

Gilg. XI 281; *ajar kaspi ša ū nušābu* MU.NI (see *nušābu*) AMT 59,1 i 32; a red fungus *šá miqtu* MU.NI called *miqtu* CT 40 17:55ff. (SB Alu); *šadānu šābitu* MU-šú its name is "grabbing" hematite Köcher BAM 194 vii 15 (series *abnu šikinšu*); *x* MU.NI STT 93:9 and passim, also, wr. MU-šú Köcher Pflanzenkunde 33:13 and r. 8 (both *šammu šikinšu*), also (referring to stones) STT 108 and 109 passim.

7' referring to stars: *Šukūdu* MU-ka your name is Arrow Star KAR 83 i 4, cf. MUL.KAK.SI.SÁ MU.NE KAR 76:14; a planet *Šalbatānu* MU.NI called *Šalbatānu* TCL 6 16:46, cf. *ša Ninurta* MU.NE called *Ninurta* ibid. r. 38, wr. MU-šú ibid. 18, wr. *šum-šú* Hunger Uruk 90:15.

8' referring to manufactured objects: (a vessel) *namša* MU-šu its name is *namša* EA 14 i 67, and passim in this text; note the forms *šum-ša-šu* RA 43 140:22, *šum-šu-nu* (vars. *šum-ša-šu-nu*, *šum-ši-šu-nu*) ibid. 179 (Qatna inv.).

9' referring to diseases, anomalies: *šibit šāri* MU.NI AMT 84,4 iv 8, cf. AMT 44,1 ii 4 and 9, 30,2:9ff., *šu-u šum-šu* Köcher BAM 124 iv 11, and passim in med.; exceptionally in Izbu: *tigrilu* MU-šú Leichty Izbu I 82.

10' referring to configurations on the liver: *nanmurtum šu-um-šu* its name is *nanmurtu* RA 61 29:53 (OB ext.), ŠU.NU.GAR MU.NI its name is Boissier DA 219 r. 11, *perniqqu* MU.NE.NE CT 31 50:12, and passim in ext., note *Dīm.MA* MU-šu Labat Suse 10 r. 5; *mehū dannu* MU-šu its name is "heavy storm" ibid. 8 r. 23, see ibid. p. 193; note as a generalizing idiom: BE-*ma pitruštu malā ina bārātu* MU.NI.NI *nabū* contradictory omens, as many as there are in (the corpus of) the diviner's lore TCL 6 5 r. 33; *ušurātu mala ina bārātu* MU.NI.NI *nabū* the configurations, as many as are named in the extispicy texts TCL 6 5 r. 36.

11' referring to other entities: *ina MN . . . ša . . . arah^d SIG₄ nabū* MU-šu in MN, which is called month of the Brick-god

šumu 1b

Lyon Sar. 9:58; *šum-ša lu nāširat napīšti* (see *našāru* mng. 7d) Lambert-Millard Atrahasis 126 r. 8; MU *ša narī annī* the name of this (boundary) stone is (as follows) BE 1 83 r. 21, and passim in kudurrus, cf. MU *šalmi annē Adad-išdēja-ukīn* MU-šú Pognon Inscriptions sémitiques de la Syrie 106:6 (NA); *balag.ba . . . mu.bi.im* Civil, NABU 87/28:15.

b) with verbs referring to giving a name: *Rīmāni-Bēl qallašu ša Rīmūt šu-un-šú imbū* his slave PN whom they called Rīmūt Nbn. 697:2 and 5; *i nimbēma haššā šu-me-e-šu* (see *nabū* A mng. 1b-2'c) En. el. VI 121; *imbīma ša qašti kīam* MU. MEŠ-šá he gave names to the bow as follows ibid. 88; *ša rēš šarri ša kīma bēlišu* MU *nabū* an official who was given the name of (the king) his lord BBR No. 57:13; *īnu . . . Bābilam šum-šu šīram ibbiu* when (Anu and Enlil) had pronounced the exalted name of Babylon CH i 17, cf. *Bābili ša tazkura* MU.NE (var. *šum-šu*) En. el. V 137; *É.am.kur.kur.ra . . . šum-šu abbi* I called (the temple) The-House-of-the-Wild-Bull-of-All-Lands AOB 1 22 iii 12 (Šamši-Adad I), also Weidner Tn. 29 No. 16:114; *Kār-Tukulti-Ninurta šum-šú abbi* I named it GN Weidner Tn. 31 No. 17:47, also AKA 361 iii 50, 3R 8 ii 35, Unger Bel-harran-beli-ussur 14, KAH 2 26:7f., Rost Tigl. III p. 42:7, Lyon Sar. 27:11, and passim in Ass. royal inscriptions; *šum-šú mahrá unakkirma Kār-Sin-aḥḥē-eriba attabi nibīssu* (see *nibītu* mng. 1a) OIP 2 29 ii 29 (Senn.); May-Nebuchadnezzar-Live-May-He-Who-Provides-for-Esagila-Reach-Old-Age *ana šu-mi-šu ambi* I named (this palace) VAB 4 120 iii 29; *šumu* (var. MU) *abul Šamaš u Adad . . . azkur* (thus) I named the gates of Šamaš and Adad (preceded by their names) Lyon Sar. 17:84, and passim in Sar.; *bāb šarrūti* MU-šū *ambi* OIP 2 145:17, and passim in Senn.; I dug a canal *Patti-ḥegalli* MU-šá *abbi* and named it *Patti-ḥegalli* AKA 387 iii 135 (Asn.), cf. AOB 1 38:10 (Aššur-uballiṭ I); MU *isinnišu ša* ITI.ĀŠ *tašrihtu* MU-šá *abbi* (see *isinnu*

šumu 1c

mng. 1c) Iraq 14 34:74f. (Asn.); *šapliš ammatu šu-ma* (var. *šu-mu*) *la zakrat* (see *ammatu* B) En. el. I 2, cf. (when the gods) *šu-ma* (var. *-um*) *la zukkuru šimata la šimu* (see *zakāru* mng. 5) ibid. 8; AMAR.GA *ištakan šu-um būri* (see *būru* A mng. 1a-2') Köcher BAM 248 iii 32; difficult: *ani atti meraki ú šu-ma-am taškunima la tulabbīš* KT Hahn 5:14 (OA); *annānum amat-kama u kamma anāku šu-um-ka elija šukun* here, I am your slave girl and belong to you, place your name on me ARM 10 92:28; when I have a son *Aššur-bān-apli* MU GAR-an I will name him Assurbanipal SAA Bulletin 1 66:7 (NA leg.); obscure: *šum Zababa elija šukun* Kraus, AbB 10 158 r. 17.

c) with reference to mentioning, pronouncing, invoking someone's name — 1' of gods — a' in swearing an oath: *šu-mu ili ana aḥāmeš ultēlū* they took an oath together ABL 282 r. 4 (NB), cf. MU *ili lušēlāššunu* I will make them take an oath ABL 502 r. 8 (NA), and passim, see *elū* v. mng. 12; *šu-um ilāni ina MUL.KAK.SI.SÁ ultaqbiš* I made him swear by Sirius GCCI 2 395:24 (NB let.); [*šu-u*]m *ili lu la izakkar* (see *zakāru* A mng. 2a-1'b') AFO 17 280:61 (MA harem edicts), cf. MU *ili la izakkir* KAR 177 r. iii 6 (hemer.); *šu-mu ša Bēl ina muḥḥi* [. . .] *zakra* ABL 945 r. 2.

b' in praise, worship: *šūquru šu* (text e)-*mu-ú-ki* your (fem.) names are precious ZA 44 32:28 (OB hymn to Nanā), cf. *šu-mi Ištar šūquru nišēja uštāḥiz* Lambert BWL 40:30 (Ludlul II), cf. also [*šūt*]uru *šu-mu-šá* Kraus AV 198 III 51; *gašrāti malkāti šu-mu-ki šīru* you are strong, you are queen, your names are exalted STC 2 pl. 75:4, see JCS 21 258; MU-*ka kališ ina pī nišē tāb* your name is wholly sweet when uttered by men BMS 9:8 and dupls. STT 55:8, Loretz-Mayer Šu-ila 26:9, etc., see Ebeling Handerhebung 64; *ša ardi qābū damiqti* MU-*ku qibi damiqta[šu]* speak favorably (O Šarpānītu) of the servant who praises your name RAcc. 135:262; *šu-mi rabi anāku šīrāku* my name is great, I am exalted

šumu 1c

Or. NS 36 118:62 (SB hymn to Gula), cf. *šu-ú rabû Nintinugga* ibid. 116:8; *ina kullatim šutarbi šu-um-šu* extol his name everywhere RA 46 88:10 (OB Epic of Zu), also, WR. MU.NE CT 15 39 ii 30 (SB recension), and passim; *dunnaša lulli šu-um-ša* let me extol her power (and) name VAS 10 214 i 4 (OB Agušaja), see Groneberg, RA 75 108; *izakkarši inniši inabbi šu-um-ša* (see *nabû A mng. 2*) RA 22 170:20 (OB lit.); MU-*ki rašba ištammara tenēšēti* (see *šamāru B mng. 2a*) STC 2 pl. 76:22, see JCS 21 260, cf. BMS 4:33; *ana ḥissat šu-me-ki šamû u eršeti irubbu* heaven and earth tremble when your name is mentioned STC 2 pl. 76:20, cf. Šurpu IV 87; *ša ana šu-me-šû* (vars. *šu-mi-šu*, *šu-me-šu*) *ilū kīma meḥē išubbu palhiš* En. el. VII 108; *Šum-su-pá-luḥ* His-Name-Is-Feared (personal name) RA 9 34 v 11 (Oakk.); *ana zikir šu-mi-šu-nu kabti pitluḥāk* I am reverent toward their important name VAB 4 122 i 49 (Nbk.); *ina šērti nubatti šu-me-šû-nu tazakkar* (see *nubattu A mng. 1d*) Ebeling Parfümrez. pl. 10:31 (NA rit.), cf. DINGIR *ana MU-šû tazakkar* you invoke (each) god by name ibid. pl. 11 r. 6; *ina paššūr mākalē ilāni rabūti* MU-*ka* *azkur* KAR 55:15, and see *zakāru A mng. 2a-1'a'*, *nabû A mng. 2*; note *issūni jammīna šu-mi-šā* (var. *šu-mé-e-šā*) *Igigi* Kraus AV 202 IV 40 (Šarrat-Nippuri hymn); MU *ša ilāni rabūti . . . nu-šalla* we will beseech the great gods (for the life of the king) ABL 6 r. 3, see Parpola LAS No. 125; note, referring to failure to invoke the gods: *ina surqi<nni>* MU *ilišu imēšu* in his incense offering he omitted his god's name Šurpu II 75; *šu-mi ilika u mutakkilika . . . liblī* (see *mutakkilu* usage a) TCL 1 40:22 (OB let.).

c' other occs.: *ilū mala ina muḥ kudurri annī* MU-*šu-nu* *zakru* all the gods whose names are invoked on this boundary stone BBSt. No. 3 vi 22, also MDP 2 pl. 17 iii 19, Hinke Kudurru v 6, ZA 65 58:77, and passim in kudurru, WR. *šu-un-šu-nu* BBSt. No. 8 iii 24, also *mala ina narī annē šu-mu nabū*

šumu 1c

OIP 2 85:59 (Senn.), and see *zakāru A mng. 2a-1'a'*.

2' of persons – **a'** in gen.: *mimma šu-mi la tazakkaršunūti* do not mention my name to them at all CCT 3 19b:11, cf. *šu-mi la tazkur mannumma šu-mi lizkur* BIN 4 22:27f., *šu-mi awilim la tazakkara* (cf. *šu-mi awili la tutaddāni* line 13) VAT 13542:19; *šu-mi la tazakkara u ina naš-pertim šu-mi la uddū* (see *zakāru A mng. 2a-6'*) KT Hahn 17:28 and 30; *šumma am-makam mimma kārum šu-mi-i-a ul šu-mi PN aḥija izakkarma* if the *kāru* over there says anything concerning me or my brother PN KT Hahn 12:11f.; *šu-um-kā azkur* ICK 1 64:10 (all OA); (the king) *ša ana zikir* MU-*šû* *nakaršu ina panīšu lemniš iṭṭarradu* (see *lemniš* usage d) VAS 1 37 ii 34 (NB kudurru), cf. *ana zikir šu-mi-ia kabtu kullat nākiri littarri* VAB 4 260 ii 44 (Nbn.); *ina zikir* MU-*ia* *kabti ḥadū irišu kibrāt erbetti* the whole world gladly rejoices at the mention of my name Streck Asb. 260 ii 13, and see *zikru A mngs. 2, 4a-3', 4b-2'*; *ana šu-mi-šû kibrāt inuššu* at (hearing) his name the whole world will tremble Hunger Uruk 3 r. 10 (prophecy); *Gimirraja ša ina nibit* MU-*ia* *šapalšu ikbusu* (see *šaplu* mng. 3b-1') Streck Asb. 22 ii 119; *tūru šu-mu nizzakar nētapas* we pronounced (his) name again and performed (the ritual for him) ABL 636:6, see Parpola LAS No. 157; do not listen to anyone *ša šu-mi la damqiš iqabbū* who mentions my name with bad intention ARM 10 49 r. 6; PN is a dog *u iqabbū* MU-*šu* *ina [pa]nī šarri* but they (nevertheless) mention his name before the king EA 85:65; *šu-un-qa* PN *iqtabi umma* PN-*ma* PN mentioned your name, saying HSS 13 149:4 (Nuzi); *šu-un-qa ana šarri aqabbi* I will mention your name to the king HSS 14 21 left edge 1; *šumma* ^fPN . . . *šu-ú-mu ša amēli šanī [iq]abbi* JEN 434:9 (both Nuzi).

b' to appoint, to favor: *išakkan šu-um šarrim* (Ērra) appoints (lit. establishes the name of) the king BiOr 30 362:41 (OB

šumu lc

lit.); RN *ša ilu . . . zakār* MU-šú *izkur* RN, whom the god appointed JRAS 1892 342:7 (Aššur-bēl-kala); *eli mārē šarri šu-me izkur* (Marduk) appointed me above the (other) sons of the king Streck Asb. 258 ii 6, cf. *ša ana mār-šarrūti . . . MU-šú izkuruni* Wiseman Treaties 45, *šu-um damqa ana šar-rūti izkur* VAB 4 214 i 27 (Ner.); TA *šābē damqūti šu-mi izzakkar* ABL 1285:15 (NA); *Marduk zākir šu-mi-ka* Marduk who pronounced your name TLB 4 50:5 (OB let.); *Sin-MU-isgur* (see *zakāru* A mng. 2a-5') BE 15 182:7 (MB); for other refs. with *zakāru* see *zakāru* A mngs. 2a-2', 2d-3'; [*i*]-*bi šu-uš-šú* (see *nabū* A mng. 3b) JAOS 88 127 ii 31 (NB votive), [*i*]-*bi šu-me* (var. -*mī*) *šūrik ūmīja* pronounce my name, extend my days! BMS 5:3 and dupls., see Mayer Gebetsbeschwörungen 462:20, also KAR 59 r. 6, and see *nabū* A mng. 1a-2'b'; for other refs. with *nabū* see *nabū* A mng. 3b; *rā'imūti šu-me ša šarri bēlīja* (the gods) who love the name of the king, my lord ABL 514:7 (NA); *ilī bēlī bānū* MU-*ia* (var. *šu-me-ia*) my god, my lord, who created my name JNES 33 276:40.

c' to know, remember, call by name: *aššum la tamšīannīma šu-mi tidū* because you have not forgotten me and (still) know my name TLB 4 22:12 (OB let.); *šum-ki ul idi* Maqlu II 209; we are dead dogs *ša šarru MU-a-ni idū* whose names the king knows ABL 454:19 (NB); *šu-ma-nu ša tam-kārē la uda* I do not know the names of the merchants ADD 812:15, cf. MU-šú *la uda* ibid. 4; PN *išāluma šu-um abišu ki-mi šu-um abišu ul idi šu-um ahišu išālu-šuma šu-um ahišu jānummi iqbi* they asked PN what the name of his father was, but he did not know his father's name, they asked him his brother's name, but he said his brother had no name BE 14 8:6f. (MB leg.); PN *šu-um abišu la udda* PN, father's name unknown KAV 156:1 (MA); *ša ina šarrāni ālikūt mahrija ajumma . . . MU-šú-nu la išmū* whose name none of my royal predecessors had ever heard

šumu lc

TCL 3 67 (Sar.); *šu-um-ki* ^fPN *ešmēma libbī mādiš ihdu* I heard your name, Istar-šamši, and I became very glad ARM 10 141:20; *enūma aštemu šu-um šarri u šu-um ummānišu u palhu danniš* when I hear the name of the king and the name of his troops, they will be very much afraid EA 149:43 (let. of Abi-milki); *ša mārē ummāni ēpiš šipri uaddūni zikir* MU-šú-un (see *zikru* A mng. 4a-3') Borger Esarh. 83 r. 25; MU-šú *aj immašu ana dūr dāru* RA 16 126 r. top (NB kudurru); *ina Esagil . . . šu-mi ina damiqtim ana dār lizzakir* let my name be favorably pronounced in Esagil forever CH xl 93, cf. MU-šū *ina damiqti izzakkar* CT 39 4:35 (SB Alu), and passim in apod., also BMS 12:120; *šum-šu izzakkar* his name will be mentioned (contrast: *šum-šu immassik*) YOS 10 54 r. 23, also 31 (OB physiogn.), cf. *ina KA NU ZU MU-šú* MU Labat Calendrier § 45:10; *šu-um-ka u zikirka ina Ebabbarim ša tarammu lu dāri* may your name endure in Ebabbar which you love CT 4 12a:11 (OB let.); have the king think it over so that he comes here and exempts Babylon for Marduk (from taxes) MU-*ku-nu ana dārā[ti] ina Esagil u Ezida* your (pl.) name (will remain) forever in Esagil and Ezida ABL 1431 r. 15, see Landsberger Brief n. 52; note with the connotation to summon, to address: *ina MU-ia išānnīma* (in my dream the Great Star) called me by name VAB 4 278 vi 36 (Nbn.); RN *šar kiš-šati šum-ni izkur* Sargon, king of the world, has summoned(?) us VAS 12 193:18 (*šar tamhāri*); *ša . . . qibissu u zikir* MU-šú *la išhuṭuma* (Šamaš-ibni?) who did not fear his (Marduk's) command and his summons(?) (lit. the mention of his name) Borger Esarh. 32:11.

d' in idiomatic use — **1''** with *hasāsu*, *hissatu*: *ištu ilam tarši matīma ina šim* 15 ŠE *kaspim šu-mi ul taḥsusi* ever since you (fem.) became affluent, you have not sent me a present (lit. mentioned my name) of even (as little as) 15 grains of silver YOS 2 15:11, cf. [*h*]-*i-sā-at* [*š*]-*u-mi-*

šumu 1d

ki ul [ušā] bilakki [šum]ma PN taṭarradiššu ḫi-sà-at šu-mi-ki ušabbalakkimma I did not send you a present, if you send PN to me, I will send you a present Kraus, AbB 5 171:29 and 33; *matima ḫissat šu-mi-ia [ul t]aḫsusima* OBT Tell Rimah 119:10, cf. *mamman ša ḫissat šu-mi-šu la tušābilim ul ibašši* ibid. 16.

2'' with *zakāru, zikru: ana šarrim . . . aḫdūma šubātam ša kīma [lub]uštika aqīšma šu-mi ul izkur* I gladly presented to the king a garment which is as (fine as) your attire, but he did not order a gratuity to be given to me ARM 10 39:32; *zikir šu-mi-ka . . . uštābilakkum* I sent you a present Kraus, AbB 5 220:31; *mimma zikir šu-mi-im ša šūbulānu ina āl dūrāni nizzibamma* Bagh. Mitt. 2 56 i 19, cf. *kīma bitum annūm libbam gamram ittika itawū u zikir šu-mi-ka irammu* since this (royal) house speaks with you wholeheartedly and loves to mention your name ibid. 59 iv 24; *anāku ul ašapparakkum u atta šu-mi ul tazakkār* Kraus AbB 1 106:10; *inūma illikam šu-mi izkur* when he came he greeted me with a present TLB 4 22:35, *kīma šu-mi-ia zakāri* Kraus, AbB 10 55:11, and passim in OB letters, see Kraus, RA 65 99 ff.

d) with reference to recording a name in writing — **1'** for posterity: *manāma* MU RN . . . *ušassakuma . . . MU-su išakkanuma* whoever removes the name of Rīmuš and places his (own) name there AfO 20 55 r. iv 23 and 30, also UET 1 276 i 2, 12, 19 and 21; *me. te. ni. i. šid: MU-su u-sa-mi-id* (see *emēdu* mng. 5a) AfO 20 68 r. xiii 17 (Rīmuš); *lú mu.sa.ra.ba . . . šu ib.te.ri.ia mu.ni.im im.sar.ri.ia : ša šu-mi šaṭram . . . ipaššituma* «*du-ú*» u MU.NI.IM-šu *išattaru* TIM 9 35:14 f.; *šumma . . . šu-mi šaṭram ipšitma šum-šu ištaṭar* if he erases my written name and writes his name (instead) CH xlii 33 and 35, cf. [ša] . . . *šum-šu pišit šu-mi šuṭur iqabbū* MARI 3 63 No. 11: 8 f., cf. *su-mi su-ṭur* JAOS 88 57 6N-T658 iii 3, see Veenhof, BiOr 28 349; *ša . . . MU šaṭra ipaššituma* MU-šu *išattaru* AKA 106 viii 69 f.

(Tigl. I), also Streck Asb. 244:63, 248:82, and passim; *ša . . . šu-mi ušassakuma šum-šu išattaru* who removes my name and writes his own name AOB 1 24 v 16 f. (Šamši-Adad I), also Weidner Tn. 29 No. 16 i 128, and passim, see *nasāku* A mng. 5a; *ša šu-ma ša šarri* RN *ipeššitma šu-un-šu ilappatu* whoever erases the name of king RN and writes his (own) name MDP 11 pl. 3 No. 2:3 and 5; MU *šaṭra ina ašrišu lutēr* let him return my inscribed name to its place KAH 2 84:131 (Adn. II), also AKA 159:4, 246 v 25 (Asn.); let him return my inscription to its place u MU-šu *itti MU-ia liṭtur* and write his own name along with mine AKA 105 viii 59 (Tigl. I), also Borger Esarh. 76:21, cf. *mannu ša . . . MU-šū itti MU-ia išattaru* 4R 56 iv "50" (Asb. colophon); *ša . . . MU RN . . . ušpēluma šu-me šarri šanāmma inambū* he who changes the name of Assurbanipal and names another king KAR 361 r. 6 f. and dupl. KAR 105 r. 9 f.; *šu-mu ša šarri bēlija ina muḫḫi ni-iš-ṭur* let us write the name of the king my lord on it (the limestone block) ABL 628:8 (NA); *šu-um šar[rīm el-šu]nu šaṭir* the name of the king is written on them (the gates?) BiOr 30 362:51, also ibid. 50 (OB lit.); *zikir MU-ia . . . itti MU-šū šēruššu lišturma* JAOS 38 169 r. 10 and 12, also WO 8 44:9' (Asb.); for *nibīt šumi*, see *nibītu* mng. 2b.

2' for personal identification: *kunuk uqni ša šu-mi-ia* a lapis lazuli seal with my name ARM 10 95 r. 7; *ša aban šu-mi-ia [ubl]akkim* who brought you the (seal) stone with my name TIM 2 20:21, see Cagni, AbB 8 20; *kunuk šitir* MU-šū *ik:nukma* (the king) sealed it with a seal inscribed with his name VAS 1 37 iv 54 (NB kudurru), and see *kunukku* mng. 1c; *ina limme šatti* MU-a(var. -ia)-ma in the eponym year named after me AKA 288 i 99 (Asn.), also 3R 7 f. ii 13 and 67 (Shalm. III).

3' other occs.: *zikir šu-um ša Nin-karrak . . . šēri kalbi šaṭirma* the name of DN was written on the figurine of a dog VAB 4 144 ii 18 (Nbk.); MU.MEŠ-šū-nu *ina*

šumu le

šumēlišunu tašaṭṭar you write their names on their left side KAR 32:9, cf. *ibid.* 10 ff., also KAR 298:4, LKU 33 r. 35; *passi ša tiḏdi teppuṣ* MU-šu tašaṭṭar you make a clay doll, you write its name (on it) KAR 178 r. vi 24; *amēlu ša* MU-šú *ina nijāri annā šaṭru* the man whose name is written on this papyrus Knudtzon Gebete 116 r. 9, and *passim* in oracle queries; MU.MEŠ-šu-nu . . . *la šaṭru* their names (of all the other animals) were not recorded AKA 142 iv 32 (Tigl. I); *ina sadīri* MU-šu-nu *ul imbi* (see *sadīru* mng. 2b) Hunger Kolophone 321:16; implements *ša nibīt* MU-šú-nu *ana šaṭāri la ṭābu* (see *nibītu* mng. 2b) TCL 3 364 (Sar.).

e) with reference to registering in someone's name — I' silver, merchandise (OA) — a' in gen.: x silver *ša* . . . PN *ana* PN₂ *iddinuma šu-mì tamkārīm waddū* which PN gave to PN₂, and which is marked with the name of the merchant ICK 2 103A 6; *šu-mì la tuwaddā šu-mì tamkārīm waddia* do not make known my name, make known the name of the merchant CCT 4 41b:16f., cf. (also with *waddā*) MVAG 35/3 No. 332:18 (= Hecker Giessen 13), BIN 4 32:21, CCT 4 40a:27, BIN 6 241:10, and *passim*, see *idā* mng. 4a, and Veenhof Old Assyrian Trade 41 ff.; x silver *ša šu-mì tamkārīm laptuma* which is recorded in the name of the merchant ICK 1 38b:12, also CCT 5 2b:8, CCT 1 22a:2, 45:26, TCL 20 90:6, TCL 21 244A:21; x gold *ina naruq* PN *šu-mì* PN₂ PN₃ *ilput* PN₃ wrote down in the business venture of PN in the name of PN₂ TCL 21 244A:4, cf. (gold) *ša i-naruq* PN *išti ummeāni* PN₂ *šu-um-šu ilputu* CCT 5 2b:26; *šu-mì lilputma* . . . *šu-um-kā nilappat* ICK 1 184:42 and 45; silver *ina ṭuppim šu-mì tamkārīm nilput* TCL 4 28:27; *ibbīt kārīm šu-ma luṭta* in the office of the *kāru* enter (the five percent) (on) my(?) name TuM 1 2b:32, see Veenhof Old Assyrian Trade 286.

b' *ana šumi* on someone's account: 1 *mana kaspam a-šu-mì ilim irraminika malli* pay in full one mina of silver from

šumu le

your own (account) to the god's TCL 4 26:32, cf. BIN 4 104:6; *luqūtum a-šu-mì* PN *eqlam ettiq* the merchandise will go overland on PN's account (i.e., at PN's risk) TCL 14 70:9, also CCT 1 1a:11, BIN 6 247:13, ICK 2 78:4 and 9, KT Hahn 24:11, BIN 4 194:14 and 17, cf. (the textiles) *ana šu-mì-kā annānum eqlam ettiqu u kasapšunu ana šu-mì-kā-ma ettiqam* CCT 5 46b:10 ff.; *liwītum a-šu-mì-šu-nu-ma ihalliḡ* the loss of the wrapping will also be charged to their account CCT 1 24a:19, cf. *išallimu ihalliḡ a-šu-mì-kā-ma* CCT 1 50:9; x *kaspum ša a-šu-mì* PN *ana* PN₂ *ašquluma* x silver which I paid to PN₂ to the account of PN CCT 2 10:55, $\frac{1}{2}$ MA.NA *a-šu-mì-kā ašqulma* TCL 19 32:21, also BIN 4 130:9, CCT 3 12a:8 and 10, TCL 20 111:22, CCT 1 29:33, 42a:20; x *kaspam a-šu-mì-ka* PN *irraminišu ušaqqil* VAT 13459:23; x *kaspam* PN *a-šu-mì-ka iṣabbat* PN will seize x silver on your account CCT 4 3b:8, also *ibid.* 4b:26; *ša ana ṣibtim a-šu-mì* PN *talqeani* (silver) which you (pl.) borrowed on the account of PN CCT 4 10b:6; x *ṣubātī ana bīt kārīm a-šu-mì* PN *niddin* TCL 20 158:10; you know *mala* . . . *a-šu-mì-kā kaspam lapputākuni* TCL 19 73:51; *a-šu-mì* PN 1 *mana weriam šēbilam* send me one mina of copper on PN's account BIN 4 40:11; *ša a-šu-mì abišuma* whatever is in his father's name BIN 4 74:8; *a-šu-mì ṭuppim annīm abuka ana abini ušēbilam lu ṭuppī abuka* . . . *ana nabšim ēzibu* (whether) your father sent (silver) to our father according to the account of this tablet or whether your father gave tablets as deposits CCT 1 45:30; *šumma* . . . *a-na šu-mì kaspišunu luqūtam ikal-lū* if they hold back merchandise on account of their silver CCT 4 29a:18, cf. *a-šu-mì kaspim annīm ṭuppam* . . . *addiššunūti* because of this silver I gave them a tablet (with obligations) KT Hahn 19:24, *a-šu-mì kaspim* . . . *ša addinakkunni* KTS 2b:7; (silver) *a-na šu-mì luqūtika akla* I held back to the account of your merchandise C 18:18; exceptionally in OB: *ana šu-mi-ika* 8 ŠE GUR . . . *ana zīd.ŠE* PN *ušamdiḏ*

šumu 1e

I had eight gur of barley measured out for PN's flour on your account TIM 2 103:4.

2' in cadasters, personnel records — **a'** in gen.: *ina tuppi šu-mi išturu* they entered my name in the cadaster TCL 7 69:19, cf. *mala ina tuppi ilkātīm šu-mi* PN . . . *išassū* wherever in the tablets of *ilku* duty they read the name of PN OECT 3 39:8; *šum* PN *ušapšitma šum-šu* . . . *ušaš-ṭir* he had the name of PN erased and his own name inscribed TCL 7 15:11f. (all OB letters); *šum-šu-nu ina tuppāt šūt rēšim lišbatu* let them add their names in the register of the attendants ARM 14 66:39; *ša šu-me* ^{PN} . . . *ina pī tuppi šiāti šaknu* (a debt note) in which tablet the name of ^{PN} is entered KAJ 165:4 (MA); *gabbišunu uptahhir ana šu-ma-a-ti assatar ana pan šarri bēlija ussēbila* I assembled them all; listed them by name, and sent them to the king, my lord ABL 212:7, also, wr. MU. MEŠ-ni-šū-nu *assa[ṭar]* ABL 537:13, MU. MEŠ-šū-nu *ina libbi egirti šuṭur* Iraq 25 73 No. 66:8 (allNA); uncert.: canals, plows, and agricultural workers *libbū ša ina MU.MEŠ ina giṭṭāni ša sepīri šatari* as they are listed by name(?) in the tablets of the scribe BE 9 80:6, cf. *libbū ša šatāra ina MU.MEŠ-šū-nu* BRM 2 17:14, also 16 (both NB).

b' *ana šumi* (NB): *ša rittašu ana* MU PN *šaṭratu* (a slave) whose hand was inscribed with PN's name Nbn. 666:3, also BRM 2 2:2 and 4, wr. *šu-um* Dar. 492:2, *ša ritti imittišu ana šu-mu ša* ^{PN} *šaṭratu u ritti šumēlišu ana šu-mu ša* ^{PN₂} *šaṭratu* whose right hand is inscribed with the name of PN and left hand with the name of PN₂ VAS 5 126:3f., also BRM 2 25:2f., and passim in NB, see *šaṭāru* v. mng. 1d; *ša šindu ana* MU *šā* PN *našāta* (a black cow) which carries a mark in the name of PN BE 9 20:2, also VAS 6 135:1; *amēlu ša* . . . *tuppa ana šu-mi ša mamma iknukuma* a man who has sealed a document in the name of somebody (else) SPAW 1889 828 (pl. 7) ii 5 (NB laws); *tuppu ša* PN *ana šu-mi-šū iknuku* Nbn.

šumu 2b

85:10, also Nbn. 293:6, cf. *šipirtu ša sepīru ša ana šu-mu ša* PN *šaṭratu* YOS 7 19:11; silver *ša ina u'ilti* . . . *ana šu-mu ša* PN *šaṭru* TCL 12 43:35; *ša ana* MU *ša* PN *u'ilti e-le-ti* (dates) concerning which a document was drawn up in the name of PN VAS 3 202:2, also VAS 4 38:6; silver *ša ana šu-um ša* PN *u'ilti i'ilu* Evetts Ev.-M. 16:6, cf. BRM 1 66:7, and passim; *adi zēri ša* PN *ana šu-mu-šū ana šu-mu ša* ^{PN₂} *aššatišu u ana šu-mu ša mamma šandm-ma maḥīra ipuš* (see *maḥīru* mng. 4d-3') Dar. 379:55f.; shares of a prebend *ina šu-mu ša* PN *agā ana kaspi ina qāt* PN₂ *imḥur* (which) he (PN₃) had purchased in this PN's name from PN₂ TCL 13 243:11, also BRM 2 24:13.

2. fame, reputation — **a)** with *išū, rašū*: *bīt Mari šu-ma-am išū u bīt Qatanim šu-ma-am išū* the (royal) house of Mari is famous, and the (royal) house of Qatanum is famous too ARM 1 77:9f., cf. PN *abu šu-ma-am irši* [*mārū*] *kalušunu šu-ma-am išū* ibid. 76:16f.; *kabtum ša šu-ma-am išū ibbašši* an important person who is famous will appear YOS 10 24:3, cf. *āl pāṭika ša šu-ma-am išū* ibid. 44:15 (OB ext.); *amīlu šū lu zikar lu sinniš* MU TUK-ši that person, whether man or woman, will become famous CT 38 36:70; *bītu šū* MU *damiḡti* TUK-ši that house will acquire a good reputation CT 39 49:19 (both SB Alu); *ināma kīma rabi amurrim ištēn šu-ma-am araššū* when I will acquire a unique(?) name as *rabi amurrim* VAS 16 63 r. 13; MU TUK-ši he will become famous CT 4 5:20 (hemer.).

b) with *leqū*: *bārū šum damiḡtim ileqqe* the diviner will become renowned RA 27 149:1, also, wr. *šu-mi damiḡtim* YOS 10 46 iv 18 (OB ext.), wr. MU *damiḡti* CT 28 43:11, CT 30 44 83-1-18,415:6, CT 31 10 ii 9, TCL 6 2:21, LÚ.ḪAL(!) *šu-ma-am ileqqe* YOS 10 18:45; note *atartu : zakār šu-mu : šumma sikkat šēli ša imitti ištēt atrat um-mānī* MU SAL.SIG₅ *ileqqe* (see *atāru* mng. 1a-5') CT 20 39:5, also (with *zuqqurtu*, q.v.)

šumu 2c

ibid. 6; the king *šu-ma-am ileqqe* KAR 212 i 37, see Labat Calendrier § 38:1; *ummānī* MU *damiqti* [*ileqqe*] my army will become famous KAR 422 r. 10f. (SB ext.), also Labat Suse 7:28; he said: Cut off my head and take it to your king *leqe* MU *damiq[ti]* acquire fame! AfO 8 182 ii 7 (Asb. epigraph); see also *leqū* mng. 1e-3'.

c) with *šakānu*: *išk[un]* *šu-um-šu* Petinato, Archives of Ebla p. 25:19 (Ibbi-Lim of Ebla), see Lambert, RA 75 95; *šu-mi rabēm u narīja ina māt Lab'an . . . lu aškun* I established my great fame and my stelas in the land Laban AOB 1 24 iv 12 (Šamši-Adad I); *šākin šu-mi-im ina nišē uḫḫurāti* (Gilgāmeš?) who established (his) fame among later generations MDP 27 210 (school text), cf. *šu-ma ša dārū anāku luštaknam* I will establish everlasting fame for myself Gilg. Y. v 187, also Gilg. IV vi 39; *amīlu šū* MU *išakkan* CT 39 6 K.9665:8 (SB Alu); MU *ū* (text HUL) *išdīhu iššakkanšu* fame and fortune will be provided for him ABL 1396:14, see Parpola LAS No. 71, and see *šakānu* mng. 5a (*šumu* b).

d) with *damāqu*, *damqu*, *banū*: *šu-um-ka damiq* your reputation is good Kraus AbB 1 52:32; *ša DN u DN₂ šu-um-šu udam-m[iqu]* (see *damāqu* mng. 2b) TCL 18 150:2 (both OB letters); *ina elāti šum-šu lidmiq* above (on earth) may he be well remembered, (below may his spirit drink clear water) VAS 1 54:15 (funerary text); *šu-um-šu lidmiq* Limet Sceaux Cassites 7.12:6; MU-*ka ina panīja tudammiq* you earned yourself a good reputation with me ABL 523 r. 5, cf. *šu-mi ina pan bēlī[ja] lu de'iq* ABL 885:6, cf. also ABL 561:14 and r. 13; MU.NI *idammiq* his reputation will improve Köcher BAM 194 viii 11, also CT 39 3:4 (SB Alu); DN *ina š[u]-mi damq[i]m lilabbirkunūti* may DN let you (pl.) reach old age in honor CT 52 168:1, also Kraus AbB 1 15:2, PBS 7 122:2; *Uruk kalušu ḫadi u kīma šu-mi-ka damqi ikarrabukum* all Uruk is glad, and they bless you because of your good reputation Bagh. Mitt. 2 58 iii 20; *ina GN lu šu-mu-um*

šumu 2e

damqu ša bēlīja kāta may there be good repute for you, my lord, in GN CT 2 48:33, see Frankena, AbB 2 86; *šu-ma-am damqam . . . lišrukakkum* may (Marduk) grant you a good reputation PBS 7 84:2 (all OB letters), for other refs. see *damqu* adj. mng. 1a; *banū šu-me*(var. *-mi*)-*ia qibi* order a good reputation for me BMS 19:22, var. from PBS 1/1 17:20; *kī nimattu ina MU babbanī nimūt* if we have to die we will die honorably ABL 520 r. 5, also ABL 301 r. 6; MU-*ga* (i.e., *šunga*) *agā ša ina panīja banū* ABL 290 r. 20, cf. *šu-un-ku-nu ša ina panīja u ina pan mātāti gabbu banū la tuba'aša* do not sully your reputation which is good in my eyes and the eyes of all countries ABL 301:20, cf. ibid. 12 (all NB).

e) other occs.: *abum kī šu-mi-šu man-num lu ide* who knows whether the father is as (good as) his name CCT 3 8b:24, cf. *aḫī atta a-wa-tum kī šu-mi-šu šašsir* CCT 5 22c:17; *kaspam 10 MA.NA ina bitim ammīm šulḫamma lu šu-um-kā* (see *šalāhu* mng. 1c) CCT 2 30:13, cf. *ana sik-katim larkabma lu šu-um-kā* Kalley Coll. C 1:9, *alākika lērubma lu šu-um-kā* VAT 9212:27; *mala ina bāb abullim la abāšu lu šu-um-kā* CCT 2 1:34 (all OA); uncert.: *u baštum u šu-mu-um jāti* I will achieve dignity and good reputation Jankowska KTK 18:4' (OA); *šumma amtaqut šu-mi lušziz* even if I fall I will establish my fame Gilg. Y. iv 148; *Ina-^dAššur-MU-ašbat* Through-Aššur-I-Became-Famous (name of an eponym) Weidner Tn. 14 No. 6:43, cf. ABL 1285:23 (NA); I erected *šalam šarrūtija mukīn* MU-*ia* my royal statue which makes my fame permanent Iraq 25 52:13, also 3R 7 ii 8 (Shalm. III); *issi šamē u qaqqiri* MU-*ka Aššur luke'in* CT 53 31:21, see Parpola LAS No. 129; Gilgāmeš *ša šu-um-šu it-tanambala mātātum* whose fame all countries spread Gilg. Y. v 182; [*ša ina*] *alāla tābi ušēlū* MU-*ka* (see *alāla* usage b) Gilg. VIII i 24, from STT 15:15, see JCS 8 92; *eli šarrāni ša kibrāt arba'i* MU *rabīš lušarba* (when Aššur) made my fame far greater

šumu 3a

than that of all the world's kings AKA 268 i 41 (Asn.); *ana šarri ša tarammuma tanambū zikiršu . . . tušteššer šu-um-šu* (see ešēru mng. 12d) VAB 4 122 i 59 (Nbk.); *šum-šu u zikiršu ina mātīm la šubšām . . . liqbi* (see zikru A mng. 4b-1') CH xlii 76; *šu-mu ša ababišu . . . lu la ihalliḡ* let the memory of my(!) grandfather (and his service) not be lost ABL 885 r. 11 (NA); *jānu šu-um-šu ina gabbi māti* all over the land his fame is gone EA 147:47, contrasted with *šu-um-šu ana dārīti* ibid. 51; *kima lamīn MU-ka ana panī šarri* (I know) that your reputation with the king is bad EA 97:5; *šu-ú ṭābtika . . . rabāta* great is the fame of your good deeds CT 22 129:5, also ibid. 146:9 (both NB letters); you have surpassed all your former deeds *ša ana muḫḫi šu-me-ia ramanga [it]ti šanē ša Aššur Marduk taprus* (see šanū B adj.) ABL 539:12 (NB); Enlil *eli šarri ālik maḥri ušātir* MU-šu made him more famous than (any) king preceding him Hinke Kudurru ii 7, cf. *Šum-šu-li-te-er* May-He-Become-Very-Famous YOS 13 279:9, *Šum-šu-nu-wa-tār* Dalley Edinburgh 44:10, UET 5 569:4, abbr.(?) *Šu-um-šu-nu* YOS 13 112:15, *Šum-šu-nu* ibid. 218:4, and passim in OB; note *awīl šu-mi-im* a famous man ARM 1 90:22; *šīr šu-me-em* (or emend to *šu-⟨ul⟩-me-em*, see *imna*) ARM 5 65:35; *šumma āl šu-mi-im ina wāšibim u samukānē urrad* (see *samukānū*) RA 35 49 No. 27b:1, cf. *be-al šu-me-em* ibid. 48 No. 24a:2 (early OB Mari liver models).

3. (as pronoun, prep., and conj.) any, because (of) — **a**) (with pron. suffix) as indefinite pronoun — **1'** alone: *šubātam šu-um-šu mamman ana rabi simmiltim la iddan* nobody must give any textile to the rabi simmiltim TuM 1 21c:3; *unūtam šu-um-šu ša ibbītim ibaššiu* any tool which exists in the house CCT 3 14:7 (both OA); *ana bīt ilim šu-um-šu-ú la illak* she should not go to any temple BIN 7 38:28 (OB let.); *ša . . . šarrum šum-šu ālam la ipušu* (I built a city) which no king had built

šumu 3b

Kramer AV 302:39, cf. *awīlūtum šum-ša* any person Syria 32 16 v 11 (both Jahdunlim), *zikaram šum-šu* any man ARM 4 24:12; *ṭuppum šu-um-šu* any tablet TCL 21 264A:14, *mera' PN ajum šu-um-šu ina ṭup-pim luṭtam* write me what the situation is concerning the son of PN Kienast ATHE 60:33 (both OA); *rēšē iškari āšipūti . . . naphar* MU.N[E] all incipits of the incantation series KAR 44:1; note the phrase *awīlum u šumšu* "in detail, item by item" or the like: *ṭuppi awīlim u šum-šu ša ubbibu ana šēr bēlija ušābilam* I sent to my lord an itemized tablet of all whom I mustered ARM 14 64:3, also ARM 6 77:16, ARM 3 37:8, ARM 5 51:10; *ana minim mal uš-tanabbalakkim lu še'um lu kaspum lu šam-num ṭābum lu šipātum awīlam u šu-um-šu ina ṭuppim la tašatṭarimma* why do you not write down itemized whatever I send you, be it barley, silver, fine oil, or wool Kraus AbB 1 130:26.

2' in *mimma šumšu*: *mimma šu-um-šu la upazziru* (I swear) that I have not hidden anything ABIM 35:7, cf. *ana . . . mimma šu-um-šu ul awat* ibid. 20 (OB let.); *inaddin . . . mimmi šum-ši-šu* he gives everything MRS 6 68 RS 16.269:5, also ibid. 101 RS 15.138+:3, *mimmi šum-ši-ša* ibid. 146 RS 16.153:5; *mudū mimma* MU-šú (var. *šum-šú*) (Šamaš) who knows everything KAR 80:20 and dupl., also IR 35 No. 2:3 (Adn. III); *muštēšīr kal mimma šum-šú* he who keeps everything in order OECT 6 pl. 5:13; [*uš*] *tagmir kullat mimma šum-šú* Kraus AV 198 III 37 (Šarrat-Nippuri hymn); *níg.nam.kal.la* : *mimma šum-šú agra* (if the king buys) anything valuable Hunger Uruk 85 r. 11f. (bil. omens); *níg.nam.mu.ne* (var. *níg.nam.mu.zu*) : *mimma šum-šú* ZA 62 70:3 (bil. prayer); note *mimmu šu-un^{šum}-šu-ū[a]* Lacheman AV 386 No. 6:10 (Nuzi); for other refs. from OA on, see *mimma* lex. section and usage b-1'a-1''.

b) (after *ana*) as prep. "because of, as for": *ša . . . ana šu-mi erretišu šaniam ušahhazu* he who, because of (fear of)

šumu 3c

its (the inscription's) curses, instigates another (to efface the inscription) Sumer 34 125:30 (Ur III[?]); *a-šu-mi tuppim* . . . *a-šu-mi mer'išu tašpuranni* you wrote to me about the tablet, and about his sons CCT 4 46a: 3 and 5; *a-šu-mi amtim* PN *išpuram=ma* PN wrote to me about the slave girl CCT 3 25:32, *a-šu-mi annikim ša tašpuranni* TCL 14 7:7, *miššu ša a-šu-mi bitim tašpuranni* KTS 3c:16, and passim in OA; *a-šu-mi-ni šuḫuṭ libbim la tallaka* do not walk around in anger because of us KTS 4b:25; *aššer abiki a-šu-mi-ki ana šēsuiki aštapparam* BIN 6 104:7; *awatam ištēn a-šu-mi-a qarrīb* TCL 19 52:23; *annakam* PN *a-šu-mi kiam saḫir* PN is delayed here for that reason CCT 2 35:28, cf. *ana šu-mi la saḫārika* in order not to delay you BIN 4 51:47; *a-šu-mi ša* PN *ša tašpuranni* BIN 6 201:23, KT Blanckertz 6:3, TCL 4 28:19, and passim in OA; for refs. from other periods, see *aššum* prep.

c) (after *ana*) as conj.: *a-šu-mi kaspam la tušēbilani* because you (pl.) did not send me silver TCL 19 29:33; *a-šu-mi tērti u anāku errabani* so that my message or I myself will arrive KT Hahn 13:21, *a-šu-mi ana qiptim taddinušinani* BIN 6 26:18, cf. BIN 6 11:16, BIN 4 10:21; *a-šu-mi uzakka apte'u* because I informed you Kienast ATHE 43:5; *a-šu-mi-i iššērija awātum ša mal'a šamā'ē nad'ani* because affairs as huge as the skies lie upon me RA 51 6 HG 75:11 (all OA); for refs. from other periods, see *aššum* conj.

4. offspring – a) in curses: *aplam u mu aj iddinušum* may (the gods) grant him neither heir nor son Sumer 34 125:58 (Ur III[?]), also UET 1 276 ii 21 and dupl. UET 8 13 iv 6 (Narām-Sin); DN . . . *aplam liṭiršuma šu-ma-am aj ušaršišu* CH xlv 45, cf. MU *aj ušaršūšu* MDP 6 p. 47:3 (MB kudurru); *šāšu mu.ni u zērašu aj ušabšū* may (the gods) deprive him, his offspring, and his progeny of existence BBSt. No. 4 iv 8; *Ninurta bēl apli šu-ū-mi u kudurri aplam nāq mē likimšuma* (see kudurru C usage b) MDP 2

šumu 4b

pl. 23 vii 7 (both MB); *Adad* . . . MU *lissuh* may Adad remove (his) progeny Unger Reliefstele 32; *šu-ma-šu u zērešu liḫalqu* may (the great gods) destroy his son and his offspring Smith Idrimi 97, cf. *ilānu* MU-*šu liḫalliq* MRS 6 105 RS 15.109+ :57, cf. also MDP 2 pl. 17 iii 25, MDP 6 pl. 10 vi 24, and passim in kudurru; MU-*šu* (var. *šu-um-šu*) *zērašu* . . . *ina māti luḫalliqu* may they destroy his offspring and progeny in the land AKA 11 r. 34 (Adn. I), see AOB 1 66:52, also AOB 1 124 edge 7 (Shalm. I), Weidner Tn. 29 No. 16:145, AKA 108 viii 88 (Tigl. I), and passim in Ass. royal insers., wr. *šu-uš-šú u zērašu* 4R 12 r. 32; MU-*šú zērašu ina māti lišēlū* KAR 143 r. 25 (colophon); for other refs. see *zēru* mng. 4a-2'; note in letters and leg.: Jupiter, Venus, etc. MU-*šú liḫalliqu* ABL 1169 r. 1 (NB), cf. MU *zēru ša* PN . . . *liḫliq* may the offspring (and) progeny of PN perish ABL 1217 r. 9 (NA), cf. also (directed at the violator of a contract) VAS 5 21:33 (NB leg.).

b) in personal names: *Šu-mu-um-li-ši* May-a-Son-Come-Out YOS 13 90 r. 21, 94:11 (OB); ^{md}D a. mu. mu. Aš. h. é. g. ál : *Gula-šu-mi-e-di-libšī* (see *ēdu* usage a-1') 5R 44 ii 19, see JCS 11 12; DN-*nādin-šu-ú* VAS 3 9:4, for other refs. see Stamm Namengebung 139 and 217; *Nabū-MU-libūr* O-Nabū-May-the-Son-Stay-in-Good-Health Nbn. 776:13 and see Brinkman PKB 147 n. 883; *Šamaš-MU-lišir* O-DN-May-the-Son-Prosper CT 53 141:2, and passim, see Stamm Namengebung 155, Saporetti Onomastica 2 162f., Tallqvist APN 161; *Bēl-MU-taqqin* ADD App. 1 v 20 (NA); DN-MU-*ukīn* YOS 17 132:4, and passim, abbr. MU-*ukīn* ibid. 300:8, etc., see Stamm Namengebung 143f.; *Šu-mu-um-libšī* Let-There-Be-a-Son YOS 13 206:5, and passim, see Saporetti Onomastica 1 471ff., Stamm Namengebung 148, note: MU-TUK-*ši* (= *ušabšī*?) BIN 2 110:13, also UET 4 13:34 (NB); uncert.: MU-*li-ir-bi* Iraq 30 pl. 58 TR 3003:9, see Saporetti Onomastica 1 473; *Ana-šu-mi-ia-libluṭ* TLB 1 229:11; *Šu-mi-i-li-ia* VAS 13 3:3, VAS 16 197:7 and 14, cf. *Šu-mi-i-li-šu* TCL 1 220:15, 183:11 (all OB), *Su₄-mu-Ē-a*

šumu 4c

RSO 32 93 edge 10 (Oakk.), for *Su-mu*-DN see MAD 3 274 and Stamm Namengebung 261.

c) other occs.: *šu-mu u TIL.TIL.LA lišir*(GIŠ) may (his) offspring and . . . prosper RA 16 71 No. 5:6, see Limet Sceaux Cassites 7.21, cf. *šu-um-šu iššir* his offspring will prosper Kraus Texte 62:13; *ina panika šu-mi* (var. MU) *u pir i lišir* may my offspring and progeny prosper before your eyes BMS 12:75; *iššu MU TUK-šú* his god will provide him with a descendant KAR 389 b (p. 351) ii 4, also KAR 386 r. 35 (SB Alu); *Nabû u Marduk MU u zêru ana šarri bêlija li[qišu]* ABL 923:5 (NA); for other refs. see *zêru* mng. 4a-1'; *bilti usuhma šu-ma šuknanni* (see *biltu* mng. 1c) Bab. 12 pl. 3:40 and 6:16 (SB Etana); note *šu-mu tãbu Nabû* (referring to Nabû's name Mu.dùg.ga.sa₄.a) BMS 11:32.

5. line, item, entry – a) in summaries: 24 MU.BI 24 are its lines RA 32 180:25 (OB); ŠU.NIGIN 3 ŠU MU.BI.IM Ai. VI colophon; 5 MU.BI *šitum* five lines concerning "hole" KAR 150 r. 15; x MU.BI.IM CT 39 22:19, also x MU.ŠID.BI.IM passim, see Hunger Kolophone p. 177; x MU.DIDLI TCL 6 16 r. 52, also x MU.DIDLI.ĀM CT 20 50:7, and passim, MU.DIDLI.IM CT 40 5:40; 21 MU.MEŠ *ištu libbi*. . . *nasha* 21 lines excerpted from (followed by incipit) CT 27 47:22 (Izbu), and passim; 11 MU.MEŠ *rigmu* eleven lines concerning thunder ACh Adad 22:6; *naphar* 72 MU.MEŠ KAR 152 r. 35; x MU.MEŠ BAR.MEŠ x non-canonical lines CT 28 3:17, 4:12, MU.MEŠ *ša ina bārati* BAR.MEŠ CT 30 28 K.11711:7, 43 Bu. 89-4-26, 171 r. 7, and passim, see *aḫū* mng. 2b; uncert.: MU.MU NU UR.A.ME (see *mithāru* mng. 1a-2') Iraq 26 15:23 (chron.).

b) as heading in lists: MU.BI.IM PBS 8/2 126:1, MU.NI.IM Holma Zehn altbabylonische Tontafeln 3:1 (OB), PBS 2/2 15:2, 19:3, WR. MU.NE Peiser Urkunden 100:5, TuM NF 5 11:1, 12:1, and passim in MB, note MU.DIL.DIL various entries (standing in lieu of names of recipients) ibid. 11:6, 12:6, PBS 2/2 56:6, Ni.2243:6, Ni.6967:6, Ni.8716:6, UM

šumu 5e

29-15-184:6, CBS 11701 iv 8 (all MB, courtesy J. A. Brinkman); MU.NI (in heading of a list of items) UET 4 119:1, 123:2, 124:3, 129:1, 143:1, AnOr 9 2:2, WR. MU.NE ibid. 34, GCCI 2 317:2, etc., MU-*nu* VAS 6 10:1 (all NB); note PN 2 LÚ MU.NI (opposed to LÚ.DILI lines 12 ff.) HSS 13 262:8, 9, 15, LÚ.MEŠ MU.NI ibid. 5.

e) introducing another protasis or apodosis of an omen: *ša-nu šum-šu* another omen for it (variant apodosis follows) YOS 10 18:63, also, WR. MU.NI KI.MIN ibid. 58 r. 10 (OB); *šanû* MU.NI RA 68 63 K.2092 ii 1, also LKU 133:2, CT 31 44 r. (!) ii 4, and passim in SB omens, see *šanû* A adj. mng. 1b-5'; also with several variants, e.g., *šalšu* MU.NI LKU 133:4, *šeššu* MU.NI CT 31 9 r. (!) ii 11, 10 iii 1, 9-*ú* MU.NI CT 31 44 obv. (!) i 9, cf. RA 68 62 i 2 ff., 63 ii 1 ff., and passim in SB ext., note *šanîš* MU.NI CT 30 19 r. (!) ii 6.

d) referring to explanations in commentaries: [*ina šât*]i MU.NI *qabi* in the commentary, its explanation is given (as follows) CT 28 46 K.8100:16, also ACh Sin 3:82, TCL 6 5 r. 41, (with *ina lišāni*) RA 68 65 iii 12 (SB ext.); *šumma ina šātu* MU.NI *ana amārika* if you are to look up its explanation in a commentary TCL 6 5 r. 32, also CT 31 40 iii 12, 12 ii 18 and 22; BE-*ma šu-ma-a-ti ši-bi u mukallimti ša ubāni ana amārika* CT 30 48 r. 13, also Boissier DA 11 i 1, TCL 6 6 iii 9, CT 20 23 r. 4, CT 51 156 r. 13.

e) lines on a tablet (in a concrete sense): *āmīršu* MU *ḥepā lišallim* may its (the tablet's) reader restore any broken line STT 174 r. 11, also 177 r. 11 (colophon); MU (var. *šu-mi*) *šatra la tapaššit* do not erase a written line KAV 218 r. 40, and passim in colophons, see Hunger Kolophone No. 43:8 (Tigl. I); 4 MU.MEŠ GAZ.ME four lines broken A VIII/1:102-105; x MU.MEŠ GUD.UD.MEŠ x lines left out (see *šahātu* A discussion section) Studies Albright 346 r. 14, also SBH 26 No. 11 r. 19, 44 No. 21 r. 25, and passim, see SBH p. xv f.; 4 MU *uḥessir* (see *ḥesēru* usage e) BBR No. 43:8'.

šumû A

f) other occs.: *eda šu-ma*(var. *-mu*) *ul uraddi ina muhhi* he (the poet) did not add a single line Cagni Erra V 44, cf. *um-mānu ša* MU NU GI.GI the scholar who does not change(?) a line TCL 6 37 r. ii 50 (colophon); *šu-mu anniu la ša iškari šû* (see *iškaru* A mng. 6a-1') ABL 519 r. 1; *ina muhhi šu-mu agâ šarru ma'du lu raḥuṣ* the king ought to have much trust in this omen ABL 1006 r. 5 (= Thompson Rep. 268); *ina muhhi pišri ša šu-me* concerning the interpretation of the omen (about which the king wrote) ABL 355:7, also ibid 14, see Parpola LAS No. 35, cf. ABL 688 r. 8, *akî ešrat* MU.MEŠ ABL 1277:12, see Parpola LAS No. 318; *šu-mu anniu siliâte šû* this line (quoted by a colleague of the writer) is nonsense Thompson Rep. 235 r. 2; *annûti* MU.MEŠ *ša ina muhhi qurbûni* these are the omens which are pertinent CT 40 21 K.743 r. 9, cf. *anniu šu-u ina muhhi qurbu* CT 28 37 K.798 r. 5 (report).

In RA 9 2:19, read ŠE.NUMUN, see *laqātu* mng. 1a-2'.

Ad mng. 1c-1'a: Landsberger, ZA 39 289. Ad mng. 1c-2'd: F. R. Kraus, RA 65 99 ff. Ad mng. 3a-1': Landsberger and Balkan, Belleten 14 248 ff.

šumû A (*šuwû*, *šubû*, *šubāu*) s.; roasted meat; Mari, Bogh., MA, SB, NA; wr. syll. and (UZU.)KA.NE (UZU.NE.KA Iraq 21 pl. 14:11 and 26); cf. *šamû* v.

[uzu].KA.NE = *ši-ir šu-me-e, pu-ut-tu-ú* Hh. XV 260f.; uzu.KA.NE, uzu.izi.sig.ga, uzu.izi.tag.ga, uzu.KA.NE.tab = *š[um-mu-u]* Nabnitu Q 172 ff.; uzu.KA.NE = *šu-wi-i* Practical Vocabulary Assur 910; uzu.DI[R] = *šu-me-e* STT 402 iii 7 (comm.).

a) in rit. and hemer.: NINDA *še-am itti* UZU.KA.NE *likulma* let him eat barley bread with roast meat (and drink beer) CT 4 6 r. 7, cf. UZU.KA.NE NU KÚ KAR 177 r. iii 20, 44, and passim in hemer., wr. UZU *šu-me-e* ibid. r. i 7, wr. UZU *šu-mi-e* (T 51 161 r. 16, UZU.NE.KA Iraq 21 pl. 14:11 and 26; [ana] *Aššur* UZU *šu-bé-e ibbal* he presents roasted meat to Aššur van Driel Cult of Aššur 194:16; UZU *šu-me-e ikaššaduni*

šumû A

šarru itabbi UZU *šu-me-e ibbal* KAR 146 r. i 16f., cf. ibid. obv. ii 22 and i 22, see Ebeling, Or. NS 21 143f.; UZU *imittu* UZU *ḥinšu* UZU *šu-me-e* DUG.A.GÚB.BA *tullal* you purify the shoulder, the fatty tissue, and the roast meat in a holy water basin BBR No. 1-20:164, and passim in this text, cf. *imittu ḥinšu* KA.NE *tarakkas* BBR No. 16 r. 7, also KAR 73:10, BBR No. 57:8, wr. *šu-me-e* Köcher BAM 214 ii 3, Farber Ištar und Dumuzi 227:25; for other refs. see *imittu* C usage b-2'; [UZ]U.KA.NE.MEŠ *ina* UGU GAR-an you place roast meat on (the golden table) RAacc. 142:387; UZU *šu-me-e tuṭahḥa* AnBi 12 286:97, also, wr. UZU.KA.NE RAacc. 12f. ii 3, 34, 16 iii 19, and passim, Köcher BAM 234:20, Or. NS 36 22:13, LKA 141 r. 6; UZU.KA.NE . . . *ina pan Bēl ikarraruni* they place the roasted meat before Bēl ZA 52 226:10; UZU.KA.NE *tuqarrab* you offer roast meat BBR No. 60:17, cf. KAR 26 r. 16; *naptan u* UZU *šu-me-e ḥanṭūtu ina muhhi našappi ḥurāši ana Anī uqarrab* (see *našappu* mng. 2) RAacc. 90:24; LUGAL *ana* UGU GIŠ.BANŠUR [. . .] *iqarrib šu-ba-e* [. . .] ZA 50 196:23' (MA rit.), also (in broken context) ibid. 13', 16', and 26'; LÚ.NAR *šu-we-e šu-we-e šu-we-e likulu izammur* the singer sings "Let them eat the roasted meat, the roasted meat, the roasted meat" KAR 146 r.(!) i 20, see Ebeling, Or. NS 21 143f., cf. [x *šul-me-e napīš šu-me-e napīš šu-me-e šá-man* [. . . n] *a-piš šu-me-e šá* MIN A MIN *ša ana Gula ú-šel-tu-[u]* (see *šetû* mng. 2) LKA 20:30f.

b) in econ.: UZU *šu-we-e ša* I GUD S.133,177, cited ARMT 21 p. 31; 3 UZU.SAG.DU GABA.MEŠ *ša* 4 UDU *šu-bi-e* (see *irtu* mng. 1b-3') ADD 1021:6, cf. ADD 1008:6, 1030:6; 4 SAG.DU GABA.MEŠ *ša* 4 UDU. NITÁ *šu-bi-e* ADD 760 (= 1004):6; 2 UZU *ša* I UDU *šu-bi-e dari* ADD 1016:5.

c) other occs.: *ištakkanu šu-me*(var. *-mi*)-*e še-e-ri* (var. *ši-i-ri*) they served roasted meat (to the gods) Gilg. VII iv 43; *maršu ana bibil libbišu šu-me-e ši-i-ri iri-rišma* the sick man will crave roasted

šumû B

meat Cagni Erra IIIa 24; *ana šu-me-e* [. . .] (in broken context) KUB 4 55:6, also KUB 37 2:27 (med.).

šumû B s.; handle(?); OB, MB; pl. *šumû*.

giš.kul.mar = *šu-mu-ú* MIN (= *mar-ri*) Hh. VII B 33; giš.kul.BI.IZ = *šu-mu-u šá gi-šal-li* Hh. IV 415; [. . .] [GIŠ.KUL] = *š[u]-m[u-u (šá . . .)]* Ea II 105b; [na₄.x].algameš(UD+SAL+HUB) = *šu-me* MIN (= *al-ga-me-šu*) Hh. XVI RS Recension 19.

5 *pāsi* 5 GIŠ *šu-mi-i šūbilam* send me five winnowing shovels and five š.-s PBS 7 77:20 (OB let.), see Stol, AbB 11 77, cf. 1 GIŠ *ra[psu]* 2 GIŠ *šu-mu-[ú]* YOS 13 240:9 (OB), 67 GIŠ SAG *rapši* 77 GIŠ [*šu*]-*mu-ú* (among agricultural tools) CT 51 36:18 (MB); 1 GIŠ *šu-mu-um ša gisappim* BE 6/2 137:5, cf. 2 GIŠ *šu-mu-ú ša* MAR ibid. 14 (OB).

šumû C s.; tablet, record; lex.*; cf. *šumu*.

im.mu = *šu-u* (= *immû*), *šu-mu-ú* Hh. X 456f.

šūmū s. pl. tantum; garlic; from OAKk. on; wr. syll. and SUM.SAR (also with det. *ú* in NA, with det. ŠE in NB).

su-um SUM = *šu-mu* (var. *-ma*) Ea IV 128; SUM^{su-um}.SAR = *šu-ú-mu* (var. *šu-mu*) Nabnitu IV 370; [su-um] [SUM] = [*šu-u-m*]u S^a Voc. S 10; sum^{si} SAR = *šu-ú-mu* (first in the sequence of alliaceae) Hh. XVII 247, [sag.sum SAR] = [*gaq-ga-a*]d *šu-mi* ibid. 255; sum SAR = *šu-mu* MIN (= *ti-ša-ri*) Hh. XVII RS Recension 138; [ú].sum SAR = *šu-ú-⟨mu⟩* MSL 10 102:4 (Practical Vocabulary); ki.sum.SAR.gar.ra = *ši-ki-ú[n šu-mi]* Izi C ii 29; giš.gag.sum (var. .si).ba.lá = *sikkat šu-me-e* peg for hanging garlic Hh. VI 134, var. from (third col. broken) Hg. B II 19, in MSL 6 78, see *sikkatu* A mng. 1b.

mu.im.ma sum.SAR im.ma.an.kú.e mu.àm šà.mu al.tab.tab.e: *šaddagda šu-[mu]* *ākul[ma] šatt[a] libbi išsar[ip]* last year I ate garlic and this year my inside burns Lambert BWL 243:56 (proverb); sum.SAR.gin_x(GIM) h_é.en.zil: *kīma šu-mi liqqalip* (see *qalāpu* mng. 4) Šurpu V-VI 52f.

a) cultivation — **1'** in OB: *eqlam mala hašhu* . . . KI PN PN₂ *ana* SUM.SAR *ana* 1 (BÜR).GÁN.E 40 ŠE.GUR GIŠ.BÁN *Šamaš* ÍB.TA.È.A a field, as much as is needed,

šūmū

PN₂ rented from PN for (the cultivation of) garlic for (a rent of) forty gur of barley per bur of field (in) the seah-measure of Šamaš YOS 12 135:6; SUM.SAR *nukarib-bū mala išakkanū rēdūm ištēn pītam inad-din* the *rēdū* will deliver one large bundle(?) of garlic from what the gardeners plant ibid. 301:11; 10 SAR SUM.SAR *aškumma ukilma mamman ul imḥuran-ni* SUM.SAR *eqlim kalūninni* I planted ten SAR of garlic (field) and offered it, but no one has taken it from me, the garlic from the field is withheld from me TCL 17 60:18 ff., cf. SUM.SAR-*ia anappalma* I will dig up my garlic ibid. 28; ŠE.NUMUN *ša karaši šu-mi šuhutinni u šamaškilli* (see *šamaškillu* usage a-1') TCL 17 61:33; 4 (BÁN) NUMUN SUM.SAR GIŠ.BÁN *Šamaš ú 1½ SĪLA* [SUM.SAR UD(?)] PN *uštāb[ilak-kum]* NUMUN [*šá*] *mahrī[ka] limmahih* I am sending you with PN x garlic seed in the seah-measure of Šamaš and x dried garlic, the seed should be soaked (before planting) in your presence TCL 1 47:1 ff., note ŠAM . . . SUM.SAR UD YOS 12 3:2; SUM.SAR . . . *kīda šunumi libalumami ina pisannim šūbilam* (regarding) the garlic which should dry outside, send it to me in a box CT 4 12a:31, see Frankena, AbB 2 89; note a.šà ki.sum.ma plot planted with alliaceae PBS 8/2 180:1 and 254:8.

2' in MB: SUM.SAR (in broken context) PBS 1/2 20:31.

3' in NB: (contract for) *dulli* SUM.SAR *ù uttati ša āli u šeri* work on garlic and barley in the city and the outlying regions TCL 12 76:2; [. . .] SUM.SAR *ša* PN *irišu* ibid. 43:22; SUM.SAR *eš-šu* (text -*še*)-*tu innassahu'* SUM.SAR KA NU(?) TUK *liddin u* SUM.SAR *agā ana «ina» muhhi minī kī la aš-u' elippa bēli lišpuramma* SUM.SAR *suluppī lišēlū* the new garlic is being pulled up, let him give . . . garlic, why is this garlic not . . .? let my lord send a boat and they will load the garlic and the dates CT 22 81:17 ff., cf. *ūmu mam* SUM.[SAR] *ul issuh* today (the 5th of

šūmū

Nisannu) no one pulled up the garlic *ibid.* 83:19; *kaspu šim šE.NUMUN ša SUM.SAR* silver, the purchase price of a garlic field *Evetts Ner.* 43:5; (give us for rent) 'land, equipment, and (seeds of various cereals and vetches) 1 GUR 2 (PI) 3 (BÁN) SUM.SAR one gur two PI three seahs of garlic *BE* 9 35:10, cf. 6 GUR SUM.SAR (as yearly rent) *ibid.* 13, cf. *PBS* 2/1 49:6, and *passim* in the Murašú archive, *WR. ŠE.SUM.SAR* *PBS* 2/1 39:10, *BE* 9 86a:11, and *passim*, for other refs. see *šamaškillu* usage a-2'.

4' other occs.: if he plants *ina libbi āli* SUM.SAR SUM.[SIKIL].[SAR . . .] garlic and onions in the middle of the city *Dream-book* 309 K.3941+ r. ii x+6; SUM.SAR, SUM.SIKIL.SAR, GA.RAŠ.SAR, *mi-ir-ga* SAR CT 14 50:1 (list of plants in Merodachbaladan's garden); Ú.SUM.SAR : A.DÍR : *libbi māti la itāb* Köcher BAM 1 iii 47, dupl. CT 39 8:16 (SB Alu).

b) consumption – 1' in econ. and adm. contexts – a' in measures of capacity: various commodities and 4 (GUR) LÁ 2 BÁN SUM GUR . . . [*al* PN PN₂ *u*] PN₃ in GN *iškun[u]* x gur of garlic they have imposed upon PN, PN₂, and PN₃ in GN RTC 106:4, cf. *ITT* 1 1079:1; 4 GÍN 2 GIŠ.LAGAB×U SUM MAD 1 302:5 (coll.), cf. (preceded by x ŠE.GUR) 1 GIŠ.LAGAB×U SUM RTC 119:2 (all OAK.); 4 GUR SUM.SAR . . . *ša ana* 1 GÍN KÙ.BABBAR 4 (PI) SUM.SAR *innadnu* JCS 34 161 No. 12:1 and 4; 1 (GUR) 1 (PI) 4 (BÁN) GUR SUM.SAR (beside *šamaškillu* and *šuhatinnu*) *YOS* 12 182:2, cf. *Boyer Contribution* 111:13 and 16; 50 GUR 2 (BÁN) SUM.SAR (beside *šamaškillu*, *sahlá*, and other food) *BE* 14 21:6 (MB); 3 (BÁN) SUM.SAR ADD 962:3, etc., 5 (BÁN) SUM.SAR *BE* 9 18:7, *PBS* 2/1 45:1 and 4, and *passim* in NB.

b' in strings or bundles: 12 *bi-ri-ḥu ša* SUM.SAR *Kraus, AbB* 10 201:19; see also *birihḥu*, *pitu*, *riksu*; 1 *šu-ši riksu ša* SUM.SAR sixty bundles of garlic *Frank Strassburger Keilschrifttexte* 38:14, cf. 3 *šu-ši*

šūmū

gidlu SUM.SAR ZA 36 95 No. 7:1 (all OB); 1 ME Ú.SUM.SAR 1 ME Ú.SUM.SIKIL.SAR one hundred (strings of) garlic, one hundred of onions (for the royal banquet) *Iraq* 14 35:125 (Asn.), 1300 *pīti ša* SUM.SAR . . . *ana* 2 MA.NA *kaspi* *Nbn.* 130:1; ½ GÍN 15 ŠE KÙ.BABBAR *šim* 30 SUM.SAR *Szlechter Tablettes* 39 MAH 16.621:2; 5500 *gidlu* SUM.SAR *kāri ša šarri* *Nbk.* 397:1; 26 *pīti ša* SUM.SAR 600 *gidil ša* SUM.SAR x strings of garlic and x bundles of garlic (to be delivered in month I) *Nbn.* 169:2, cf. *ibid.* 8, (1000 *gidlu*) *Evetts Ner.* 8:8, 2 *pītu ša* SUM.SAR VAS 4 35:2, 1 ME LIM 62 LIM *gidil* SUM.SAR 162,000 bundles of garlic *Sack Amēl-Marduk* 23:1, cf. *BRM* 1 60:13, and *passim*, see also *gidlu* and *pītu*; 1223 SUM.SAR *ša ba-ab-tim* *Berot Tablettes* 28:29; Ú.SUM (in *sellu*-baskets) ADD 961:10, r. 10, see *šamaškillu* usage b-2'.

c' other occs.: *erbi sahlá [kasá] ḥal-lūri . . . ū šu-mi šūbilam* send me locusts, cress, *kasá*, chick peas, and garlic *YOS* 2 152:26 (OB let.); SUM.SAR *annūtum kīma ša ramanika šūbilam* CT 52 40:7; (barley) *ana* SUM.SAR *Gautier Dilbat* 46 r. 3; SUM.SAR (beside other staples) *Jean Tell Sifr* 78:2; silver *ša* KU₆.A.AB.BA KU₆ ZÚ.LUM SUM.SAR JCS 34 167 No. 23:14, cf. *TCL* 11 205:3, cf. also (as part of the *sātu* tax) *TCL* 11 194:2, 197:2, and *passim*; SUM.SAR ū SUM.SIKIL.SAR.ḪI.A *ana akāli jānu* (see *šamaškillu* usage b-2') *BE* 17 83:33 (MB let.); *x-di-il AŠ* SUM.SAR *ešrú ša Nergal attāka u ikkarika ana MN panija šudgil* hand over to me the . . . of(?) garlic, the tithe due Nergal, yours and that of your plowmen, for MN CT 22 8:6, see also *šibšu* mng. 1 f; two minas of silver *ana* SUM.SAR *ana* PN . . . *iddinu* KÙ.BABBAR *šim* SUM.SAR PN₂ . . . *ina qāt* PN . . . *maḥir eṭir* (which) they gave to PN for (buying) garlic, PN₂ has received from PN the silver, purchase price of the garlic, he is satisfied *Dar.* 336:4f., cf. *šim suluppī u* SUM.SAR *Camb.* 17:11, for other refs. see *šamaškillu* usage b-2'; 1 MA.NA *kaspu ša ina mīnišu*

šūmū

ana SUM.SAR (see *mīnu* mng. 1b) Nbn. 515:2, cf. Evetts Ev.-M. 2:1; (silver) *kāri ša elippi ša* SUM.SAR Nbk. 384:1; SUM.SAR *zitti šarri* garlic, the share of the king (from the gardeners) Nbn. 232:1.

2' in lit., med., and rit.: if a man is sick *nūna* SUM.SAR *karaša šir alpi* [*šahī*] u KAŠ LÚ.DIN.NA *la uštamaḥḥar* (see *maḥāru* mng. 11d) Köcher BAM 575 iii 66, restored from *ibid.* 578 i 2; *irišti* SUM.SAR // *sahlē elišu* GIG Labat TDP 180:22; *šēr alpi immeri iššūri ikkal* SUM.SAR *karaša nūna la ikkal* ABL 1405 r. 5, see Oppenheim, JAOS 61 p. 267; on the first day of Tašrītu SUM.SAR SUM.SIKIL.SAR *la ikkal* he must not eat garlic or onions CT 51 161 r. 14, wr. Ú.SUM.SAR Iraq 21 46:6, also (on the second day) *ibid.* 48:9, KAR 177 r. iii 11, (on the fourth day) *ibid.* 39, 147:23, cf. Iraq 31 162:26' (dream omens), and *passim* in *hemer.*, see *šamaškillu* usage b-3'; SUM.SAR s[*aḥl*]ú *karašu ikkib Išt[ar] la ikkal* garlic, cress, (and) leeks are an abomination to Ištār, he must not eat (them) Farber Ištār und Dumuzi 139:207 (rit.), cf. Or. NS 36 287:10, Or. NS 39 132:8 (both *namburbis*), AnBi 12 286:105 (prayer to the gods of the night); (a man going to the temple of his god) *karaša sahlē* SUM.SAR SUM.SIKIL.SAR . . . *ikkalma ul ēl* (see *sahlē* mng. 2b-1') CT 39 38 r. 11, parallel *ibid.* 36:107 (SB Alu), cf. BMS 33:45; for other refs. see *šamaškillu* usage b-3'.

c) as medication and apotropaion: SUM.SAR *tasákma ina agarinni ikkal* (see *agarinnu* mng. 1b) AMT 85,1 ii 1, cf. AMT 19,7:7; Ú.SUM.SAR : Ú KI.MIN (= *ḥiniq ellibuḥi*) : *sáku ina šamni u* KAŠ.SAG *šaḡú* garlic is a remedy for stricture of the bladder: to crush and give to drink in oil or fine beer Köcher BAM 1 i 28 and *dupl.* CT 14 35 K.4180A+:29, cf. Köcher BAM 1 ii 10, 575 ii 18, 21 and 27, 578 i 14, 25, ii 70, iii 3, also SUM.SAR *urqīssu ḥi-biš ḥi-biš u' allat* he will swallow finely chopped fresh garlic *ibid.* 575 ii 8, cf. *ibid.* 574 ii 10; (as a salve) *ḥašú* Ú.SUM.SAR : Ú *ḥimīṭ šēti* Köcher BAM 1 i 54, SUM.SAR (among other ingredients) *ibid.*

šum'uttu

469:45 (= AMT 99,3:12), and *dupl.* 216:53, AMT 60,1 ii 12; SUM.SAR *ina muḥḥi uḥašša* (see *ḥašú* A v.) AMT 105:18, cf. (for the ears), wr. Ú.SUM.SAR RSO 32 116 iv 10; *qilip(?)* SUM.SAR (to wrap in a tuft of wool) AMT 14,3:14, 47,3 iii 10; SUM.SAR . . . *i<na> qātēka teleqqēma [eli] marši tukāni . . . āšīpu <ana> qāt marši išakkanma* [SUM.SAR] *iqallapma ina išāti inaddi* you take garlic (etc.) in your hands and place it over the patient, the conjurer places it in the patient's hand, he then peels the garlic and throws it into the fire Šurpu I 13 and 18; *a[n]nūa ḥitātūa gillātūa . . . kīma* SUM.SAR *liqqalpam* let my misdeeds, sins, crimes be peeled off like (the skin of this) garlic Mayer Gebetsbeschwörungen 466:9, for other refs. see *qalāpu* mng. 4, also, wr. *šu-mi* Ugaritica 5 19:8; SUM.SAR (among paraphernalia for a ritual) BE 8 154:29.

Bottéro, RLA 6 39 ff.; Stol, JCS 34 142 and Bull. on Sum. Agriculture 3 57 ff.

šumuḥalše s.; (name of a month); MB Alalakh*; Hurr. word.

(x copper) *ina* ITI *Šu-mu-ḥa-al-še il-gēšumma ina* ITI *Ḥi-ia-ri kaspu uttēršu* (PN and PN₂) received in the month of Šumuḥalše, they will pay him silver in the month of Hijarī Wiseman Alalakh 46:6.

šumunnu see *šummannu* B.

****šumurtum** (AHw. 1276a) In YOS 2 42:14 read probably *šu-ḥa-rum ú-ul šu-[x]-ur-dam-ma*, see Stol, AbB 9 42.

šumutkunaja see *šumatkanu*.

šum'uttu s.; (mng. uncert.); SB; cf. *mādu*.

agannū ša šum-'-ut-tu this (preceding prescription) is additional(?) (cf. *annū ša pī tuppi* line 10) Köcher BAM 240:16.

šumuttu

šumuttu

šumuttu (*šamuttu, šimittu*) s.; (a red plant, possibly beetroot); MB, Bogh., Nuzi, MA, SB; Sum. lw.(?); wr. syll. and Ú.SUMUN.DAR(.SAR), Ú.SU.AN.DAR(.RA).

ú.sumun.dar = šu-ma, ú.búr = ša-mu-[ut-t]u (var. ^{mu-ur-gu}ša-mu-ut-tum) ú.búr.búr = ša-mu-[ut-tu] (var. šam-mu šá-mu-ut-ti) Hh. XVII RS Recension 42 ff., cf. ú.pi.in.zé.ir = ša-mu-ut-tum ibid. 34 var.; ú.mìn.du = ðim-me-tú = šu-mut-tú Hg. D 228, SAL.da.SAR = mít-tum = šu-mut-tú ibid. 239, also Hg. B IV 202, in MSL 10 104f.; šu-mu-un-da ú.^{DU₆}ŠE.SAR = šu-mut-tum Diri IV 5, cf. Ú.^{DU₆}ŠE.[SAR] = [šú]-mu-ut-tum (var. šu-mu-ut-tu) Proto-Diri 193; [šú-mun-da] [^{DU₆}] = ša ^{DU₆}ŠE.SAR šu-mu-ut-tu Ea III 19; Ú.^{LAGAR}ŠE.SAR (vars. ^{DU₆}nu.SAR, [x].x.ŠE^{su-mun-du}SAR, [Ú].[LAGAR×ŠE].ŠE.SAR) = šu-mut-tum (var. -tú) Nabnitu IV 369.

a) in pharm.: [*šammu šikinšu kīma GÁ*]N.ZI.SAR Ú šu-mut-tum [MU.NI] Köcher BAM 379 ii 20; Ú.NINDÁ.SIG₇: Ú šu-mut-tú: šammu ša nahšāte Uruanna I 403c; Ú.MUD, Ú mi-in-du, Ú.GUG, Ú.NÍG, Ú.BÚR. BÚR, Ú.LUL.AZ, Ú.ÚŠ^dBE, [Ú.^{DU₆}ŠE.S]AR, Ú.SUMUN.DAR: Ú šu-mut-tum Uruanna I 545ff.; Ú.SU.AN.DAR: Ú [MIN (= šu-mut-tum)] // SUMUN.DAR ibid. 553; Ú šu-mut-tum (var. Ú.SUMUN.DAR): AŠ zē NAM.LÚ. U_x(GIŠGAL).LU, [Ú] šu-mut-tum: AŠ PÉŠ. SĪLA.GAZ šá GIŠ.GI Uruanna III 5f.; Ú.SUMUN.DAR, Ú šu-BE-dar, Ú mi-it-tum, Ú šī-mi-it-tum, Ú.GIŠ.SAR.GIŠ.SAR, Ú šī-ib-ru = Ú šu-mut-t[u] CT 51 176 ii 5ff. (Uruanna I); Ú.SUMUN.DAR (one of the herbs in a qabūtu bowl) Köcher Pflanzenkunde 36 v 25 (pharm. inv.).

b) in econ.: I naruqqu ša samēdi [. . .] I KI.MIN ša ša-mu-ut-te I KI.MIN ša [. . .] I KI.MIN ša sibibiāni KAJ 277:9 (MA); 10 (SĪLA) šá-mu-ut-ti HSS 16 202:5 (Nuzi).

c) in med. — **1'** in gen.: Ú.SUMUN.DAR.SAR 14 Ú.⟨HI⟩.A UR.BI [tubbal] tapās ina zÍD.KUM HI.HI tuka[ppat] (13 plants and) š., you dry and crush (these) 14 plants together, you mix (them) with is-qūqu flour, and you roll (them) into balls KUB 4 48 ii 9, dupl. STT 280 iv 5, see Biggs Šaziga 55 and 67; Ú šu-mut-tú ina mē išatti Köcher BAM 147:24; PA GIŠ.ĦA.LU.ÚB ŠIM.

IM.MĪN.DI Ú.SU.AN.DAR zÍZ.ŠE.MUŠ₅ zÍD. ŠE.BULŪG Ú.ĦAR.ĦAR GIŠ.GEŠTIN KA₅.A ištēniš tapās (for a poultice) CT 23 41 i 16, cf. ibid. 17 (= Köcher BAM 482 i 61f.), cf. Ú.SU.AN.DAR AMT 20,1 iii 6; Ú.KI.KAL.ĦI.RÍ Ú.SU.AN.DAR.RA ŠIM.MUK ištēniš taḥaššal tanappi Köcher BAM 3 iii 32, cf., wr. Ú.SUMUN.DAR ibid. 216:34; Ú.SUMUN.DAR saḥ-li-e ištēniš tasāk ina KAŠ.SAG tanaddi ana pan^dGula tukān you crush together (four plants), š., (and) cress, put them into fine beer, place them before Gula KAR 73:11; Ú ša-mu-ut-ta Ú.ŠE.LÚ Ú ħur-ša-an Ú.ZAG.AĦ.LI Ú šī-in-bu-ra-[tu] (etc., for a poultice) KUB 37 1:20, see AfO 16 48; Ú šu-mut-tú (against sorcery) Köcher BAM 435 iii 5, (as fumigant) ibid. 469:48, BBR No. 11:27, (as salve) Köcher BAM 394:5, Ú šu-mut-ta (with other materia medica, for a potion) ibid. 190:14, also 438:21, cf. ibid. 59:5, 434 iv 46, ½ NINDA SUMUN.DAR Hunger Uruk No. 64:9, cf. ibid. 63:3; 10 GÍN Ú šu-mut-tum (among ingredients for a lotion) Köcher BAM 409 r. 16, cf. AMT 42,2:8, 57,3 r. 8; Ú.SUMUN.DAR AMT 17,7:5, 59,1 i 36, Köcher BAM 3 iv 43, 168:10, and passim in medical texts.

2' parts: NUMUN Ú šú-mut-te (for a salve) Köcher BAM 263:6, see Farber and Freydank, AoF 5 256; išid Ú.SUMUN.DAR.SAR AMT 75,1 iv 22.

d) other occs.: if in a field [Ú] šu-mut-tu ittabši CT 39 9:20 (Alu); šumma [Ú] šu-mut-tu ikulma lasāma le-x-[x] if he eats š., he will be able(?) to run Köcher BAM 318 iii 21; Ú.SU.DAR KÚ: ŠĀ.ZI.GA umaṭṭa Köcher BAM 1 iii 34 and dupl. CT 14 43 Sm. 60+ :14, [Ú.SUMUN].DAR zirūt damēšu the . . . of his blood is š. KAR 307:18 (cultic comm.), cf. Ú.ÚŠ^dBE (dam^dBēl) = šumuttu Uruanna I 550, cited usage a.

Sumerian mythological contexts (for BM 120011 see Kramer, The Bible World (Festschrift C. H. Gordon) Rendsburg et al., eds. 90 ff.) suggest that ú.sumun.dar is a red plant, as do the cultic comm. KAR 307 and the Uruanna refs. comparing šumuttu

šunāja

with blood. See also *sumundu* discussion section.

Thompson DAB 49 ff.

šunāja adv.; two each, two apiece; NA; wr. syll. and 2-*a-a*; cf. *šina* num.

2 ANŠE.A.AB.BA *ša 2-a-a karrūni* two camels which are two-humped ADD 117:2, see Postgate NA Leg. Docs. No. 38, cf. ANŠE. A.AB.BA.MEŠ *ša šu-na-a-a šērišina* Layard 98 i 2 and iii 1 (Shalm. III), see WO 2 140 A and C, also *ša šu-un-na guggalipišina* Iraq 25 52:18 (Shalm. III); 3 *mardītu anīnu nī-mattaḥa šunu šu-na-a-a imattuḥu* we take care of three stages, they take care of two each Iraq 28 184:33, see Parpola, SAA 1 172; (in his two hands Nergal held two axes?) 2-*a-a qaqqadāte* [. . .] ZA 43 17:51; 2-*a-a ERÍN.MEŠ ina libbišunu piqda* ABL 867:8 (NA).

Postgate NA Leg. Docs. 64 § 6.1.4.

šunakilu see *šubakilu*.

šunamerimmakku s.; (an illness, lit. “hand of the oath”); SB; Sum. lw.; wr. ŠU.NAM.ERÍM-*ku*.

ŠU.NAM.ERÍM-*ku* (var. ŠU.NAM.ERÍM.MA) *ša išbatannima* (may the wind remove) the “hand of the oath” which seized me KAR 246:20 and dupls., see Laessøe Bit Rimki 57:70.

For other refs., written without phon. complement -*ku* and probably to be read *qāt māmīti*, see *māmītu* mng. 2a.

šunannu s.; (a wooden piece of furnishing); MB Alalakh, NA; pl. *šunannāti*.

a) in Alalakh: 27 *šu-na-ni* x 23 *šu-na-an-ni* [x]-*ur-ḥé* 140 *šu-na-ni taskarinni* Wiseman Alalakh 438:1 ff.; 4.TA.A.AN GIŠ *šu-na-nu* (in list of furniture) *ibid.* 417:4; 10 GIŠ *ka-at-ta-at-tù* 5 GIŠ *šu-na-nu* PN *ibid.* 421:4, also 6, 8, and 12; *aššum an-ri-ḥé-na* // GIŠ *šu-na-an-na* // *qar-pa-nu ša-an-nu-mi u la ilqūnim* *ibid.* 114:19.

šundu

b) in NA: 2 GIŠ *šu-na-na-ti* ADD 1059:9; 2 *šu-na-ni girišāte* two š.-s with(?) loaves of bread ADD 995 i 7; *šu-na-nu ša te-se-pi* (unpub., cited AHW. 1591b sub *tišabu*).

šunāšunu see *šāšunu*.

****šunatu** (AHw. 1276b) In HSS 15 17:31 read 1 *išpatu ša ḥurāši uḥḥuzu* 30 GI. MEŠ *ša libbišu nadū*.

šunātunu see *šātunu*.

šunāzi s.; (a plant); SB*; foreign word.

ú *šu-na-zi*: ú [*tubāqānu ina KUR Ḥatti*] Uruanna I 649.

šammu šikinšu kīma lišān kalbi . . . zērašu kīma ú tub-ba-qi 3.TA.ĀM *ummud* ú BI ú *šu-na-a-zi* MU-šú *tubāqānu* SAR *iqab-bišu* EME KUR *Ḥatti* the plant which looks like the “hound’s tongue” plant, (its leaves are long, its fruit is like that of the UKÚŠ.^dIM plant, it is tall) its seed is . . . in three like that of the *tubāqu* plant, that plant is called š., they call the *tubāqānu* plant (by that name) in the language of Hatti (it is good for scorpion sting) Köcher Pflanzenkunde 33:16 (series *šammu šikinšu*).

šundu conj.; when, at the time that; Nuzi, SB.

a) in SB: *šu-un-du Anu irḥū šamū* when Anu impregnated the heavens Köcher BAM 508 iii 1 (inc.) and dupls. 333:1, STT 240 r. 5, 1905-4-9,90+95 obv.(?) ii 21 (reverse in Bezold Cat. Supp. pl. IV No. 500).

b) in Nuzi – I’ in gen.: (delivery of wheat) *šu-un-dum* DINGIR.MEŠ GIŠ. SAR *irubu* when the gods entered the garden HSS 14 218:2, cf. HSS 16 67:2; (barley for the horses of the palace) *šu-un-dum* LUGAL *ina Nuzi* when the king was in Nuzi HSS 14 41:13, cf. *ibid.* 56:24; (barley for horses) *šu-un-du* LUGAL *ina MN ištu* GN *ittalkuni* when the king left GN in

šundu

MN HSS 14 53:22, cf. *ibid.* 46:30, 54:18, 78:12; (one sheep) [*ana* NIN.DINGIR].RA ša GN *šu-un-du illika* HSS 16 278:8, cf. HSS 13 187:6, *šu-un-du* PN *iš[ʔ]u* GN *illikuni* when PN came from GN JEN 297:36; *annātu lu ittu šu-un-dum ašappar* (see *ittu* A mng. 3a) HSS 15 291:5 (let.), cf. *šanātu šu-un-dum aqtabi* *ibid.* 9, *allātu lu ittu šu-un-du ana* PN *aššum* A.MEŠ *wa-ru-un-du* HSS 15 255:16, *šu-un-dum aqabbi* HSS 5 105:13 (both letters); (garments issued) *šu-un-du narkabātu ina* GN *tāhaza ippušu* HSS 14 523 (= 249):20, also *ibid.* 8, cf. *ibid.* 171:9; *šu-un-du* [ŠE.ME]Š *ana* PN *ittadnu* HSS 13 286:21; *šu-un-du* GIG *imdudu* (cf. *lām* GIG *imdudu* line 2) HSS 14 532:4; *šu-un-du enzu*.MEŠ *ina Nuzi hušumma epšu* HSS 13 457:11; (clothes given to PN) [*šu*]-*un-du* PN₂ *šuhār* HSS 14 643 (= 248):15, cf. also (in broken context) HSS 15 2:20.

2' in date formulas: *šu-un-dum Kušši-Harbe ina Nuzi hazannūta ipuš* when PN was in office as mayor of Nuzi JEN 46:23, also JEN 252:44, [*šu*]-*un-du* *Kušši-Harbe hazannu* JEN 587:31; *šattu ša tuppi ilṭuru šu-un-dum ašūhu ištu māt Hanigalbat ubbalu u šaṭir* (see *ašūhu* usage c) AASOR 16 65:48, cf. JEN 307:23.

Compare *undu*; for other temporal conjunctions in Nuzi see Speiser, AASOR 16 p. 61.

Speiser Introduction to Hurrian 89 f.

šundu s.; (a kind of wool); NB.*

117 TÚG *šir'amēti ša* sÍG.X.HI.A [x] ša sÍG.SAG [x] ša sÍG *šu-un-du* GCCI 2 361:3, cf. (*qununnitu* and *gammidu* garments) ša sÍG *šu-un-du* *ibid.* 4f.

šundulu see *šuddulu*.

šundururu (*šudduru*) s.; (mng. unkn.); Mari.*

(tin received) *ina abūsim ša šu-un-du-ri* from the storehouse for (or: of) š. ARMT 23 524:22 (= Dossin, Voix de l'opposition 187),

šuni

also ARM 24 315:2, also *ina abūsim ša šu-du-r[i-im]* ARM 7 86:4, coll. MARI 2 77; silver *ina abūsim ša šu-un-du-ri-[i]m* ARM 9 30:6, coll. ARMT 16/1 200; x *ha-aš-ku-ru . . . ina abūsim ša šu-un-du-ri* ARMT 22 288:7.

šungallu (dragon) see *ušumgallu*.

šunḫu (*šun'u*, *šunuḫu*, *šūnu*) s.; (a bulbous plant); SB.

sum.ḫuš.a SAR = *ú-ru-ti* = *šu-un-'u* Hg. D 231, in MSL 10 105.

a) in pharm.: *ú amuššu* : *ú šu-nu-u* (var. *šu-un-'u*) Uruanna II 204, *ú a-uš-še* : *ú šu-nu* *ibid.* 221; *ú šu-un-uḫ* : [. . .] CT 14 32 K.9061:6.

b) in med.: *ú šu-nu-ḫu* *ú andahšum* *ú hašá 3* *ú HAR.MEŠ ina dišpi šamni ḫašši ú šikari ina kakkabi tušbāt la patān išatti — š. . . .*, thyme, three plants for the lungs, you place (them) overnight under the stars in (a mixture of) honey, *ḫašu*-oil, and beer, and he drinks it on an empty stomach Köcher BAM 161 vii 3, cf., wr. *ú šu-un-ḫu* *ibid.* 14, and dupls. *ibid.* 43:4 and 44:11, also, wr. *ú šu-un-'u* (for kidney disease) *ibid.* 163:3; *ú šu-un-ḫu* *ú andah[šum]* (for chest pains) *ibid.* 165 ii 5 and parallel 44:9, cf. also *ibid.* 44:18; *ú šu-un-'u* (among 14 *šammē ḫiniqti* 14 herbs for stricture) AMT 60,1 ii 8; *ú andahšum* *ú šu-un-ḫu* (as ingredients in a vaginal suppository) Köcher BAM 240:48; I GIN *šu-nu-ḫu* (for a potion) RA 54 172:4, (in broken context) Köcher BAM 275 i 5 and 8.

šuni pron.; they (dual nom.); EA*; cf. *šuniš*, *šunīti*.

PN LÚ GN *u* PN₂ LÚ GN₂ *šu-ni-ma en-niriru* // *naz'aqu ina 50 narkabāti ana muḫ-ḫija* Surate of Akkā and Intaruta of Akšapa both hastened to my help with fifty chariots RA 19 106:24 (= EA 366, let. of Šuwardata).

Moran, BASOR 211 50ff.; Whiting, JNES 36 209.

šuniš

šuniš pron.; to them both (dual dat.); OAkK.* (occ. only in personal names); cf. *šuni*.

Su-ni-iš-da-gal Trust-in-the-Two-of-Them MAD 1 86 iv 10.

šunīti pron.; 1. the two of them (dual oblique), 2. those two; OAkK., OA (royal), OB; cf. *šuni*.

1. the two of them: PN and PN₂ are still with my lord *a[na m]inim šu-ni-[ti] [bēli ul]a išpuramma* why has my lord not sent the two of them to me? Tell Asmar 1930-T399: 13 (= Whiting Tell Asmar 30), cf. [š]u(?)-ni-ti (in broken context) *ibid.* 43; uncert.: [2 (?)] *su₄-ni-ti [x]* KIN.LUGAL A 708: 10 (OAkk. let.), see Whiting, JNES 31 334.

2. those two: *ina ēnēn šu-ni-ti* SIG₄. BĀD.KI *albin* I made bricks at those two springs ZA 43 115:36 (= AOB 1 8 ii 1, Ilu-šuma).

Whiting, JNES 31 331 ff.

šuniu see *šanū* adj.

šunkū see *šumkū*.

šunniru see *šurinnu*.

šunnu v.; (mng. uncert.); OB; II, II/2.

SAL.UŠ.NĀ = *šu-un-[ni]* RA 28 134 K.4320 ii 8 (med. comm., coll. from photo).

[. . .] *ná.a nu.un.ši.ku₄.ku₄ šu-un-nu-um* (gloss to *ná.a*) TuM NF 4 7 153; *àr.àr.zu UNU.na la.ba.e.ná* (with gloss) *ú-ul uš-ta-a-an* your milled grain is not laid on a *ibid.* 155, see Wileke Kollationen 48.

šunnu see *šennu*.

šunnū (or *šinnū*) adj.; double; SB*; cf. *šina* num.

lugal.mu kur.ra gi.min.tab.ba. gin_x(GIM) Aš mu.un.da.bad.rá : bēlu

šunu

ša šadā kīma qan šun-na-a tunassá lord, you who parted the mountains like a double reed Studies Albright 345 r. 5.

For Köcher BAM 376 iv 3, see *šanū* B v. mng. 4d.

šunnuqu adj.(?); suckling(?); lex.*; cf. *enēqu*.

ga.ŠU.BU = *šu-un-nu-qu* (preceded by three entries *šūnuqu*, see *enēqu* lex. section) Izi V 148.

šunnušu see *sunnušu*.

šunnūtu see *šunu'tu*.

šunnūtu s.; alteration; SB; only pl. *šunnāte* attested; cf. *šanū* B v.

ina la šu-un-na-a-te zikir šaptikun mārē ummāni . . . uznu širtu šurkašunūti grant supreme skill to the craftsmen through the inalterability of your (pl.) word Borger Esarh. 82 r. 17.

šunquṭtu see **šumquṭtu*.

šunquṭtu see **šumquṭtu*.

šunšudu see *šuršudu*.

šun'u see *šunhu*.

šunu pron.; 1. they (masc. pl. nom.), 2. those, the aforementioned (masc. pl.); from OA, OB on; NA also (with suffix) dissimilated to *šanuni*; cf. *aššunu*, *iššunu*, *šanū* adj.

e-eš EŠ = *šu-nu* A II/4: 183; i-iš IŠ = *šu-nu* A IV/2: 123; bi-i BI = *šu-u*, *šu-nu* A V/1: 137 f.; [ti-il(?)] TI = *šu-nu* A II/3 Section D 9'.

e.ne.ne, e.ne.ne.ne, lú.ù.ne, lú.bi.ne, ur₅.meš, ur₅.bi = *šu-nu* OBGT I 379 ff.; e.ne.ne.àm, lú.ù.ne.àm, lú.bi.ne.àm, ur₅.meš.àm, ur₅.bi.àm = *šu-nu-ma* *ibid.* 390 ff.; e.ne.ne.ì.me.àm(!), lú.ù.ne.ì.me.àm, ur₅.ì.meš.àm, ur₅.bi.ì.me.àm = *šu-nu-ma* *ibid.* 397 ff.; e.ne.ne.na.nam, lú.ù.ne.na.nam, ur₅.na.nam.meš, ur₅.bi.na.nam = *šu-nu-ma* *ibid.* 406 ff.; in.ga.meš.àm, e.ne.ne.in.ga.me.a, e.ne.ne.an.ga.àm, ur₅.an.ga.meš, ur₅.bi.

šunu la

an.ga.àm = šu-nu-ma ibid. 414ff.; [e.ne.ne.n]u, [e.ne.ne.in.nu] = [ú-ul] šu-nu ibid. 425f.; e.ne.ne.e.še = šu-nu-mi ibid. 459; e.ne.ne.giš.en = šu-nu-ma-an ibid. 462; ù.e.ne.ne.ur₅.bi = šu-nu šu-nu-ù ibid. 465; me.en.dè.e.ne.ne.bi = ni-nu u šu-nu, ur₅.bi me.en.dè.da = šu-nu u nīnu ibid. 468f.; me.a an.si₁₂.e[š], me.a an.ti.eš, me.a i.ti.eš = ali šu-nu ibid. 653ff., [me.a] e.ne.ne = ali šu-nu ibid. 660a; [x].meš = ki maši šu-nu OBG II 17; e.ne.ne, e.èš = šu-nu NBGT I 147f.; e.ne, e.ne.ne, un.ne, an.ne, in.ne, en.ne, un.n[e.ne], a[n.ne.ne], [in.ne.ne] = šu-nu marītu ibid. 171ff.; e.ne, e.ne.ne, i.ne.ne, un.ne, an.ne, [in].ne, [en].ne = šu-[nu KI.TA] NBGT II 227ff.; [e].ne = šu-ú-[nu] Izi D iv 1; [e.n]e.àm, [e.ne].al.me.àm, e.ne.nu.me.àm, e.ne.in.ga.me.àm = šu-nu-[ma] ibid. 2ff., e.ne.in.ga.me.àm = šu-nu riquma ibid. 6; e.ne.da.me.àm = MIN ramanuma ibid. 7.

ki.šà.dib.ba dingir.re.e.ne.ke_x(KID) e.ne.ne.ne sag.sum.mu silig.silig.g[a.a.meš] : ašar kimilti ili šu-nu ihiššuma qūla ina[mdu] they rush to the place where the god (has turned his) wrath (and) cast a silence (of dejection) Šurpu VII 17f.; e.ne.ne.ne ħul.a.meš : šu-nu lemnātu they are the evil ones CT 16 1:13, cf. e.ne.ne.ne maškim ħul.a.meš : šu-nu rābišū lemnāti šu-nu ibid. 23f., and passim; igi ^dnergal ur.sag kalag.ga ^den.lil.lá.ke_x(KID) mu.un.su₈.su₈.ge.eš : ina maḥar ^dMIN qarrādu danmu ša ^dBE itanallaku šu-nu they (the demons) march before Nergal, the mighty warrior of Enlil CT 16 15 v 16f.; ^den.ki.e.ne ^d[nin.ki.e.ne] : ša ^dMIN šu-nu ša ^dMIN šu-nu CT 16 3:107c (from CT 17 47); sag.giš kalam.ma mu.un.ra.ra.e.ne : ša mātu inarru šu-nu they are those who destroy the land CT 16 9 i 42f.; Dur.an.ki uru.na.nam àm.dūr.ru.ne.en.dè.en : ina MIN ališumu šu-nu ūšiba they dwelt in Duranki, their city JRAS 1919 190:1, cf. ibid. 2f., see Behrens Enlil und Ninlil 14.

1. they (masc. pl. nom.) – a) in OA: šumma šu-nu šiamātīm iddunušum u anāku šiamātīm addaššum if they give him purchase goods, then I will (also) give him purchase goods CCT 2 27:26; ušakniku u šu-nu ittišunu iknuku they had (five strangers) seal it and they themselves sealed it along with them CCT 5 3a:32, cf. šu-nu šuāti $\frac{1}{3}$ MA.NA.TA ušaškinušu TCL 14 3:33; ul šu-nu-ma kaspam iddununikunni BIN 6 61:19, cf. TCL 4 25:18.

b) in OB, Mari, Shemshara, Elam: man-našu PN annām ša anāku A.ŠÀ ana PN₂

šunu le

anaddinuma šu-nu-ú ana šāšum inaddinušu who is that PN that when I want to give a field to PN₂ they want to give it to him? TCL 1 31:19 (OB let.), cf. šu-nu-ú-ma itanappalu they themselves will be responsible CT 2 47:36; šu-nu ŠE.GIŠ.Ì ušēlānim u nīnu ina šuddīm ŠE.GIŠ.Ì ul nippeš Kraus, AbB 5 262 r. 6'; awilū šūt ittišunu ušbu šu-nu-ma aššimim id-dinuninni the very men with whom I lived have sold me Tell Asmar T30-230:5 (OB, = Whiting Tell Asmar 28); šābum . . . ana Bābili illiku u šu-nu wašbu ARM 3 19:25; šu-nu ana aḥmāmi u mārūšunu ana aḥmāmi ul itebbū ul iraggamu neither they (who receive shares in a division of property) nor their children will raise claims against each other MDP 22 6:10, also ibid. 7:6, MDP 23 172:23, and passim in OB Elam; the men ša qātija šu-nu are under my command PBS 7 116:21 (OB let.); [bā'irū] šu-nu [it]tikunu bā'erūtam līpušu they are fishermen, they are to do the fishing with you PBS 7 112:23, cf. ibid. 16 (OB let.).

c) in MB: errēšu ša birīt URU.DI[DLI] šu-ú-nu they are the tenant farmers of the village region PBS 1/2 22:9 (let.); tābūtu šu-nu EA 10:10; mandatti maššār qišti ša GN šu-nu-ma ana PN LÚ.KÙ.DÍM iddinu (agricultural implements) delivery due from forest watchmen of GN, they themselves have delivered (it) to PN, the silver-smith CT 51 36:22.

d) in MA: mar'ē esrāte mar'ū šu-nu the sons of the concubines are (legitimate) sons KAV 1 vi 13 (Ass. Code § 42); [PN u lidānu[ša] alājū ša PN₂ u mar'ēšu šu-nu (see *ālū usage b) KAJ 7:23 (leg.).

e) in Bogh., RS: šu-nu nakru u anāku nakrākuma they are hostile and I am (also) hostile KBo 1 11 r.(!) 9 (Uršu story), see Güterbock, ZA 44 120; šu-nu šibūtu ša amāte ša māmīti they are the witnesses to the words of the treaty KUB 3 47 r. 5, and passim, see Edell, ZA 49 196ff., cf. KUB 3 70 r. 6; šu-ú-nu akanna iqbū thus they have

šunu lf

spoken KUB 3 76:9 (all letters); *minummē ālāni ša ebirtān ša PN ukallu ša PN-ma šu-nu* all the cities from across the river which PN holds indeed belong to PN KBo 1 1 r. 21 (treaty); *ultu labīrti šar māt Ugarit u šar māt Sijanni ištēnātu šu-nu* from of old the kings of Ugarit and of Sijanni have been united MRS 9 71 RS 17.335+:4, also *ibid.* 80 RS 17.382+:4 (both letters of Muršiliš); *šu-nu sarru mārūsunu [sarruma] ana ekalli la errub[u]* they are traitors, their sons are traitors, they must not enter the palace MRS 6 98 RS 16.249:24; *kīšuma šu-nu-ma* they will be treated in the same way Ugaritica 5 6:23 (leg.).

f) in EA: *šarru estakanšu elišunu ul šu-nu* the king appointed him over them, not they EA 101:31; *[a]nūma ittija šu-nu* now they are with me EA 105:84; *tīde inūma šārūtu šu-nu* know that they are enemies EA 102:32; *šu-nu šu-nu inūma itirubu ina Šumura URU.MEŠ annātu* EA 104:43 f., see Moran, RA 69 157 (all letters of Rib-Addi); note the Assyrianism: *šu-nu miššūtamma altaparšunu* I sent them with a small escort(?) EA 28:15 (let. of Tušratta).

g) in Nuzi, Alalakh: *šumma É.ĤI.A. MEŠ u A.ŠĀ-[lum] pāqirāna irāššū šu-nu-ma uzakkū . . . ilka ša A.ŠĀ É.ĤI.A.MEŠ šu-nu-ma našū* if the houses or field are claimed, they themselves will clear (the claim), they themselves are responsible for the *ilku* on the field and houses JEN 400:17 ff., also JEN 588:20, and *passim*, also Wiseman Alalakh 67:10, 70:13, 72:11 (all MB); 5 LÚ.MEŠ *annātu eqla šu-nu-ma ilmā šu-[nu-ma] kaspā ittadnu* JENu 523:26, and *passim* in Nuzi, see *lamā* mngs. 1b-3'b' and 8b.

h) in hist.: (list of countries) *šu-nu pā ištēn lu ultaškinšunu* I brought them under one rule Weidner Tn. p. 28 No. 16:82; *šu-nu nišēšunu alpēšunu šēnišunu ana epēš ardūtija ana māt Aššur imqutunimma* they, their retainers, their cattle, their flocks arrived in Assyria to do

šunu li

obesance to me Streck Asb. 42 iv 121; *šābē . . . ana mihrīt šar māt Elamti uma'ir . . . šu-nu adi Uruk ištamdihu* I sent the army against the king of Elam, they marched on as far as Uruk OIP 2 87:31 (Senn.); *u šu-nu ḥammā'ē ēpiš sihi u barti* and they, the rebels and instigators of revolt and rebellion Borger Esarh. 44 i 82; *ina pan māt Aššur šu-nu šu-nu-ma irrubunimma* they (the Elamites) depend on Assyria, but those (the Assyrians) will invade Elam Streck Asb. 44 v 27; may Šamaš and Adad *lu mulammenu igirrišu šu-nu-ma* be those who give him bad omens Hinke Kudurru iv 17 (Nbk. I); *naphar 10 LUGAL. MEŠ-ni ša AD.MEŠ šū(var. šu)-nu-ni* in all ten kings who are (tribal) chieftains JNES 13 212 i 21 and dupl. (Ass. King List), see Landsberger, JCS 8 34 sub (e).

i) in lit. and omens: *šu-nu limūtuma anāku lubluš šu-nu litebbiruma anāku lūšir šu-nu liqtūma anāku lum'id šu-nu līnišuma anāku ludnin* (see *ešēru* mng. 1c) Maqlu II 93 ff., cf. Lambert, AfO 18 294:78 ff.; *šu-nu iddūma anāku ušanni* they (the gods) have recited (the incantation), I have only repeated it BE 31 56 r. 22 (= Köcher BAM 398), cf. CT 23 10 iii 21, and *passim*; *u šu-nu upiš kaššāpi u kaššāpti Ea . . . linē'u irassun* as for them, let Ea turn back the machinations of the sorcerer and the sorceress upon themselves KAR 59 r. 14 and dupls., see Mayer Gebetsbeschwörungen 445; *annātu šū-nu annātu šalmānišunu kīma šū-nu la izzazzu šalmānišunu ina maḥar ilūtika rabītu aqallūšunūti* these are they, these are their images, since they themselves are not present, I am burning their images in the presence of your divine majesty AfO 18 292:26 (SB inc.), also KAR 80 r. 11; *lu endu dulli ilīma šu(var. šū)-nu lu pašhu* let the work of the gods be imposed on them (mankind) so they (the gods) can be at rest En. el. VI 8; the servants of a king of a great country will despoil the palace *u šū-nu arki bēlišunu imuttu ihalliqu* but they too will die or perish after their lord

šunu 1j

TCL 6 16 r. 27, see ZA 52 250:88; *šu-nu-ma šubarrē ša Marduk* they indeed are entitled to freedom through Marduk KAR 321:11 (hymn to Babylon); *lu kakkūka ezzūti šu-nu-ma lilliku idāka šu-nu ezzuma tebū kakkūšun* let them be your terrible weapons and go at your side, they are indeed raging, their weapons raised Cagni Erra I 44f.; note in penultimate position in poetry: *ana Marduk bukrīšunu šu-nu izzakru* to Marduk, their first-born, they spoke En. el. IV 20, VI 48, 96; *magilla iddūma šu-nu [irtakbu]* (see *magillu*) Gilg. X iii 48; *šū-nu izzizzu* Gilg. IV vi 41; *ina pī dajāni ul ippalu šu-nu ahhūšu* his own brothers will not vouchsafe for him at the summons of the judge Lambert BWL 130:93 (hymn to Šamaš), cf. *ibid.* 132:117; [*lu š*] *andat ummatki lu ritkusu šu-nu kakkūki* En. el. IV 85; *ina nūrišu namru littallaku šū-nu* (var. *šu-nu*) *kajān* let them walk continuously in his bright light En. el. VI 128, cf. *ibid.* 132, IV 134.

j) in NA: *šalmu šarri ša mēširi anāku ēteširi šalmu šarri ša kappusite šu-nu ētapšu* (see *kappusitu*) ABL 1051:7, cf. ABL 992 r. 9; they do not do the work *šu-nu annak nišē ammaka* they are here and the families are there ABL 537 r. 14; should the king ask *mannu šū-nu* who are they? ABL 252:7, see Postgate Taxation p. 272; total: three men *Sinaja šū-nu la Hamataja šū-nu* they are from GN, they are not from GN₂ ABL 331 r. 4f.; *lu PN lu PN₂ lu šū-nu lu mārēšunu lu mār mārēšunu lu ahhēšunu lu mār ahhēšunu* whether PN or PN₂ (the sellers), whether they or their children or their grandchildren or their brothers or their nephews ADD 474:3; *mannu ša el-lāni šu-nu ūš.MEŠ ušallumu* (his wife, his brother, or his son) anyone who comes forward, they themselves (the killer's fellow-villagers) will pay the blood money in full ADD 618 r. 4; PN PN₂ *šu-nu bēl batāqi* PN and PN₂, they are informers ABL 493 r. 12; *ša illikūninni šu-nu-ū ina muhḫikunu ma'du* are those who have come more

šunu 1k

numerous than you? ABL 1186:7; [DN] DN₂ *ilāni ša utakkilūkani šu-nu ubtallitūššu* Bēl and Nabū, the gods who give you confidence, made him recover ABL 204 r. 3; *ina panātūa šu-nu LÚ Gar-[. . .] šadū ukallu* they are in my presence, the people of GN are staying in the mountains ABL 1044:4 (coll.); note resuming the demonstrative *annāte: ina muhḫi abite ša GN šumma ibašši annāte udū šumma laššu šu-nu-ma udū* CT 53 46:7, see Fales, AFO 27 143; as predicate of a nominal sentence: *dibbi annāte kunnāte šu-nu* these words are reliable ABL 145 r. 10; *ālāni. . . qabassi mudabiri šū-nu* the settlements are located in the middle of the steppe Iraq 25 79 No. 70 r. 14 (Nimrud let.); *Ajaru Simānu urḫāni ṭābūti šu-nu* MN and MN₂ are favorable months ABL 1092 r. 10, 1308:8; *gabbu sakkūte šū-nu* all of them are common men ABL 1103:6; *lu ša ina māt Aššur šu-nu-u-ni lu ša ina māti šanītamma innabtūni* whether those who are in Assyria or whether those who have fled to another country Wiseman Treaties 216, cf. *ina panija ša-nu-u-ni* ABL 556:5; *bīt šā-nu-u-ni gabbīšunu paḫḫira* wherever they are, assemble all of them Iraq 28 181 No. 86:10, but *bīt šu-nu rēssunu iši* summon them wherever they are ABL 304 r. 4.

k) in NB: I gave the fugitives food and drink and returned them to their land *u šu-nu mār šiprēja . . . iktesū* but they arrested my messengers ABL 1260:13, cf. *ibid.* 6; *ana gabbī ṭābtu ēpuš u šu-nu le-mutti ētepsuni* I have shown kindness to everyone, but they have done evil to me ABL 295:8; as predicate: LÚ.DIN.TIR.KI. MEŠ *šū-nu mār banī bēlē ṭābti ša ana muhḫi šarri . . . amrū* they are Babylonians, free citizens, friends who are loyal to the king ABL 844:7; *šābē agannūtu ul bēlē ṭābti šu-ū-nu bēlē dabāba šu-ū-nu* these men are not friends, they are adversaries ABL 326 r. 11; UDU.NITÁ *šu-nu amat aqarti* sheep are a precious commodity YOS 3 104:6; *alpī attūa šū-nu* the

šunu II

šunû

oxen belong to me YOS 7 30:15; *Kumaja annâte ḫalqûte šu-nu* these Kumians are fugitives TCL 9 67 r. 35 (let.); *ša PN ana ūmu šātu šú-nu* (the various shares of the prebend) belong to PN in perpetuity VAS 15 4:18, also BRM 2 29:24, 36:30, VAS 15 19:22, 26:16, 32:22, 37:28, Speleers Recueil 296:19, and passim in NB leg.; PN and PN₂ *ina eqli šāšu aḫātu šú-nu* will share equally in that field VAS 5 48:15, for other NB refs. see *aḫāta*, see also *aḫāmeš* mng. 2b; *ul tîdê nišê mušāḫizê šú-nu* (see *mušāḫizu*) YOS 3 9:52; *alpê ul imutti ša AN.BAR šu(!)-nu* the oxen will not die, they are (made) of iron YOS 6 103:21, also *ibid.* 150:18, see Oppenheim, IEJ 5 89ff.

1) in personal names: *Šu-nu-ma-i-lu* YOS 13 411:4, wr. *Šu-nu-ma-DINGIR.MEŠ* *ibid.* 112:4, *Šu-nu-ma-DINGIR* *ibid.* 111:14, VAS 22 65:11, and passim in OB, see Stamm Namengebung 298; *Šu-nu-ahḫūta* Jean Tell Sifr 8a r. 1 (OB), wr. *Šú-nu-PAP.MEŠ-ia* KAV 197:6 (MA), for *Šunu-gardu* see Saporetti Onomastica 1 473.

m) introducing direct speech: *umma šu-nu-ma* BIN 6 8:9 (OA), Bagh. Mitt. 2 56 i 11, also, wr. *umma šu-nu-ú-ma* CT 29 22:5 (both OB), and passim in OA, OB, Alalakh, Nuzi, Bogh., note: [*umm*]a lu *šu-nu-ma* MDP 23 327:5; *umma šu-nu-ma-mi* HSS 9 8:27 (Nuzi); [*umma*]u *šu-nu-ma-a-me* EA 20:51 (let. of Tušratta).

2. those, the aforementioned (masc. pl.): *šubātū šu-nu ša PN* those textiles belong to PN BIN 4 8:18 (OA let.); *ēma ṭuppū šu-nu šaknū ul nîde* we do not know where those tablets are kept CT 6 6:31 (OB leg.); *aššum mē ša 1D GN mā šu-nu mādiš puššuqu u imtîdu* as for the water of the GN canal, that water is very . . . and it has swollen Kraus AbB 1 37:5; *awilū šu-nu ul uššū* those men will not escape ARM 2 103:15, cf. *awilū šu-nu la na-pa-ar-ki-im* those men are not to stop working *ibid.* 35:21; *šumma kakkū šu-nu ib-*

balkituma elīta ittulu if those weapon-marks are inverted and face upward KAR 446:2, and passim in this text, cf. KAR 423 iii 35 (SB ext.); three men from GN, four men from GN₂, one man from GN₃, five men from GN₄ 13 LÚ.MEŠ *šu-nu ša umma šu-nu-ma* the above mentioned 13 men are those who said as follows JEN 512:12; *ina libbi ekalli ana [UDU]NITÁ.MEŠ šú-nu ša LÚ.GAL.MU ušēšānni ussēli* I had to drive to the palace those rams which the official in charge of the kitchen had brought to me ABL 357:8, see Parpola LAS No. 147; *ana muḫḫi šābē šu-nu ḫalqūtu u šidēti* PN *ana akan-na iltapparanni* PN sent me instructions here concerning those fugitive workers and the provisions BIN 1 13:15 (NB let.); *nišê šú-nu ina appari bāšihī iqabbūšunūtu* those people in the marshland, they call them . . . ABL 258:5 (NB).

In poetry, a redundant *šunu* sometimes appears as the penultimate word of a line, possibly for reasons of rhythm.

In MSL 13 166 (= Izi V) 179, the text has an = *šu-ru* (coll.).

šunû (*šunūu*, *iššunû*, *iššanû*, fem. *šunūtu*) adj.; belonging to them, their; OA, OB, NA; NA *iššanû*; cf. *šunu*.

lillissina šu-nu-um-m[a] their (the slave girls') children belong to them (the slaves' owners) TuM 1 22a:32; *lu šu-nu-tū-ma* it is their (business) KTS 15:26, see J. Lewy, Or. NS 15 p. 401f. (both OA); because the men of Dūrum started a lawsuit in a matter not concerning them (*la awā-tišunu*) *kīma ša la šu-ni-a-am ibquru šērtam iṣīrušunūšim* they (the judges) meted out punishment to them because they claimed (something) not theirs Kraus AbB 1 14:23, cf. *aššum šu-ni-i-im ša PN u PN₂ [i]tt[a]dnu[š]unūti* VAS 16 71:5, see Frankena, AbB 6 71:5; *iš-ša-nu-ú 20-m[a(?) (x)] ša piḫallāti[šunu]* their own cavalrymen (number) only twenty ABL 174:24 (NA), cf. *i-šu-nu-u* (opposite: *ia-ú*) CT 53 888:11, see Parpola, SAA 1 182.

šunû A

šunû A s.; (a shrub); Bogh., SB; wr. syll. and GIŠ/Ú.ŠE.NÁ.A, GIŠ.ŠE.NA.A, GIŠ.ŠE.NU.

giš.še.ná.a = šu-nu-u Hh. III 49.

a) in gen.: if in the low-lying area of a city GIŠ.ŠE.NÁ.A *innamir* a š. appears CT 39 11:41, cf. *ibid.* 12:8, 30 (SB Alu).

b) in pharm.: Ú NAGA.SI.MEŠ : AŠ ŠE.NÁ.A (var. AŠ GIŠ.NIM) Uruanna III 110; Ú ŠE.NÁ.A Köcher Pflanzenkunde 36 i 11.

c) in med. — **1'** without specification of the part used: GIŠ *šu-na-a ištēniš taballal* you mix together (various herbs and) š. (for a poultice) KUB 37 1:21, see AfO 16 48, cf., wr. Ú *šu-ni-e* *ibid.* 24, cf. also, wr. GIŠ.ŠE.NU AMT 70,7:3, 31,7 ii 11; ½ SĪLA GIŠ.ŠE.NU Kuchler Beitr. pl. 6 i 4 (= Köcher BAM 575), pl. 14 i 4 (= Köcher BAM 578), (for an enema) pl. 10 iii 8 (= Köcher BAM 575), Ú.ŠE.NÁ.A (among 63 ingredients for an enema) Köcher BAM 168:14 and dupl. 52:33, wr. GIŠ.ŠE.NÁ.A *ibid.* 240:23, cf. *ibid.* 58, LKU 61:2 (= Köcher BAM 403), AMT 56,1:5, (as ingredient in a lotion) RA 69 43 r.(!) ii 7 and 12, cf. GIŠ *šu-num* *ibid.* r.(!) i 4; GIŠ.ŠE.NU (in a bath for feet) Köcher BAM 124 ii 13; GIŠ.ŠE.NÁ.A (for a salve) TCL 6 34 r. ii 12; GIŠ.ŠE.NÁ.A (worn around the neck in a phylactery) Hunger Uruk 46:11, Köcher BAM 434 v 15, 17 and parallel 435 v 17, 311:11, STT 280 i 49, see Biggs Šaziga p. 66, STT 95 i 20; wr. GIŠ *šu-[nim]* AMT 43,1 i 20, also 4,4:3.

2' the shoot: ŠE.KAK GIŠ.ŠE.NÁ.A (among 16 plants for fumigation) AMT 91,1:6, cf. Oefele Keilschriftmedizin pl. 2 Rm. 265:13.

3' the leaves: Ú PA GIŠ.ŠE.NÁ.A : Ú *šibit šadāni : sáku ina šamni pašāšu* Köcher BAM 1 i 40, cf. Ú PA ŠE.NÁ : Ú *šibit šā-bi*, Ú GIG *šá-da-[ni]*, Ú DIB ^dMAR.[X] *ibid.* 423 i 30-32; PA GIŠ *šu-nim* AMT 20,1 obv.(!) i 38, AMT 69,7 ii 9, 83,1 r. 32 (= Köcher BAM 555 iii 70), Kuchler Beitr. pl. 9 ii 57 (= Köcher BAM 575 ii 56), wr. PA GIŠ.ŠE.NU *ibid.* pl. 6 f. i 18, 50, etc., AMT 52,5:14, wr. PA GIŠ.

šunû A

ŠE.NÁ.A AMT 51,12:6, AMT 13,1:3 (= Köcher BAM 516 ii 27), and *passim* in med., STT 280 ii 5, see Biggs Šaziga 67, wr. PA GIŠ.ŠE.NA.A Köcher BAM 173:12.

4' the seed: NUMUN GIŠ.ŠE.NU . . . *tubbal taḥaššal tanappi . . . ina maški teṭerri baḥrūssu* ŠU.BI.DIL.ĀM (= *tašam-missuma iballuṭ*) you dry, crush, and sift š. seed, smear it on a poultice and apply it to him hot and he will recover Köcher BAM 398:8 and r. 28, cf. NUMUN GIŠ.ŠE.NU AMT 55,1 r. 5, wr. NUMUN GIŠ *šu-ni-e* KUB 37 1:14 and 28, see AfO 16 48, NUMUN GIŠ *šu-nim* Köcher BAM 173:27, NUMUN Ú *šu-nim* AMT 59,1 i 38, NUMUN GIŠ.ŠE.NÁ.A AMT 98,3:8, cf. NUMUN GIŠ.ŠE.NÁ.A (to be worn around the neck) CT 14 23 K.9283:21 and dupl. STT 92 i 21, and *passim* in med., note GIŠ.ŠE.NÁ.A NUMUN GIŠ.MIN (among ingredients for a lotion) Köcher BAM 253:8.

5' *mê šunê*: *me-e šu-ne-e turammakšu* you bathe him with an infusion of š. Labat Suse 11 v 13 and vi 5, cf. *ina mê* GIŠ *šu-nim* KÚM RA-su you bathe him with a hot infusion of š. AMT 83,1 r. 21, wr. A GIŠ.ŠE.NÁ.A KÚM-ti AMT 25,4:9, *ina* A GIŠ.ŠE.NÁ.A *sekrūti* AMT 79,1 iv 15, *ina mê kasī* GIŠ *šu-nim* Köcher BAM 111 ii 26, and *passim*, wr. A GIŠ.ŠE.NU Köcher BAM 405:12, wr. A GIŠ *šu-nu* Kuchler Beitr. pl. 14 i 13 (= Köcher BAM 578); note [DIŠ A . . . GIŠ].ŠE.NÁ.A SUM-šú if (in his dream) one gives him [juice of . . .] of the š. Dream-book 325 K.12525+ r. ii 3.

6' the root: Ú SUḪUŠ GIŠ.ŠE.NÁ.A : Ú *ḥaḥi : sáku ina šikari reštī šaqū* root of š.: plant for cough, to bray and to give to drink in fine beer Köcher BAM 1 ii 44 and dupls., cf. *ibid.* 31; SUḪUŠ Ú.ŠE.NÁ.A : [Ú] MUŠ KUR-e STT 94:17; SUḪUŠ GIŠ.ŠE.NA.A Köcher BAM 311:67.

7' other forms: KU *kibti* KU *kasī galūti* KU GIŠ ŠE.NU Köcher BAM 240:41, cf., wr. KU GIŠ.ŠE.NÁ.A *ibid.* 50.

For the possible identification of *šunû* with the chaste tree *Vitex agnus-castus*

šunû B

(cf. Syr. *šunājā*) see Löw Flora 3 491 ff., and see also *šilurtu*.

šunû B s.; (mng. unkn.); Bogh.*; foreign word(?).

[. . .] *īpušuniššunūti u šu-ni-[ia]* [. . .]
KUB 3 65:10 (let. from Egypt).

šūnu see *šunhu*.

šūnuhiš adv.; at great pains, with great hardship; SB; cf. *anāhu* A.

ina nērebīšun piqūti šu-nu-ḥi-iš ērumma (on a sedan chair with selected soldiers) I penetrated their (the mountains') narrow passes with great hardship OIP 237 iv 21 (Senn.); *ina ālišu Nippuri šu-nu-ḥi-iš ašibma* he was living in his city Nippur in great misery (he had neither silver nor gold) STT 38:3 (Poor Man of Nippur), see Gurney, AnSt 6 150.

See also *tānuhiš*.

šunuḥu see *šunhu*.

šūnuḥu adj.; weary, miserable; SB; cf. *anāhu* A.

šud_x(KA×ŠU).dè kúš.ù.mu . . . gú.bi nigin : *ikribija šu-nu-ḥu-ti . . . kišāssu usahhira* (see *šumrušu* lex. section) 4R 20 No. 1:9f. + AJSL 35 139 Ki. 1904-10-9, 96:4f.; [gá.e] e.ri.za kúš.ù. gin_x(GIM) gù [mu.ra.an.dé] : [anāku] *aradki šu-nu-ḥu ašassiki* ASKT p. 115 No. 14:3f., restored from dupl. 4R 29** No. 5:3f.

a) said of persons: *ummānāt Aššur dalpāti ša . . . šu-nu-ḥa u muqqa* (see *muqqu* v. usage b) TCL 3 127 (Sar.); *parakku i-šem-me šu-nu-ḥu Marduk* chapel (named) Marduk-Has-Mercy-on-the-Weary Iraq 36 44:46 (topography of Babylon) and dupls., courtesy A. R. George; [ù] *jāti šu-nu-[ḥu] i-na-sak mi-iq-ti* Lambert BWL 40:49 (Ludlul II, coll. O. R. Gurney); *anāku aradka šu-nu-ḥu dalīlīki ludlul* may I, your weary servant, proclaim your praise von Weiher Uruk 22 ii 37, dupl. UET 7 124 r. 12;

šunūši

naplisma bēlu šu-nu-ḥu aradka AfO 19 57:57 (prayer to Marduk), cf. [tappa]llas *anḥa šu-nu-ḥa* (var. -ḥu) *ša inunu* [. . .] BMS 12:41 and dupls., see Iraq 31 85; *enenna anḥu šu-nu-ḥ[u] eše'e paniki* now, weak and weary, I seek your favor PBS 1/2 121:11; *anāku . . . anḥu šu-nu-ḥa šudlupu aradka* I, your weak, weary, and harassed servant Scheil Sippar 2:4, see Ebeling Handerhebung 8; *anāku . . . šu-nu-ḥu kansāku* I, the weary one, kneel (before you) Köcher BAM 323:27; *anāku . . . anḥu šu-nu-ḥu ātamar paniki* Farber Ištar und Dumuzi 133:105, also *ibid.* 185:27, cf. Schollmeyer No. 27:14, and *passim* in prayers, for other refs. see *anḥu* mng. 1a.

b) other occs.: *inḥija šu-nu-ḥu-ti Ištar išmēma* Ištar heard my wearily uttered (lit. weary) prayers Streck Asb. 190:23; *ana atmūa šu-nu-ḥi libšā uzunki* (see *atmū* A mng. 1b-2') ZA 5 79:13, see von Soden, AfO 25 39.

šunundu see *šanūdu*.

šunūnūtu see *šivūnūtu*.

šūnuqu (fem. *šūnuqtu*) adj.; milk-giving; MA, SB; cf. *enēqu*.

I UDU *gurrutu šu-nu-uq-tum da'igtu* one fine, milk-giving ewe (for context see *agurratu*) KAJ 96:2 (MA); obscure: *šūnu-qu* : *šūmḥur-ašru* Uruanna II 422.

šunūši (*šunūšim*) pron.; to them (masc. pl. dat.); OB, Mari, NB.

[gá.a].ne.a = *alkam šu-nu-ši* go to them OBGT VII 247, also (corr. to Sum. ne infix) *ibid.* 248-318; [un.ne.š]i = [*ana šu-nu-šim*] NBGT II 234, cf. (corr. to Sum. da) *ibid.* 244 ff. but un.ne.ta, an.ne.ta, in.ne.ta, en.ne.ta = [. . .]-a-šim *ibid.* 248 ff.

inanna še'em ša ana ḥubullim ilqū qadum šibtīšu ana šu-nu-ši-im-ma uwaššar now I will remit to them the (debt of) barley that they have borrowed, along with the interest on it ARM 4 16 r. 7'; *kīma ana LÚ.KIN.GI.A ša tillātīm PN isanniqu u ana*

šunūšim

šu-nu-ši-im isanniq A 7537:49 (OB let.); *ukullū šu-nu-šu innaniššunūtu* give fodder to them CT 22 116:18, cf. *ibid.* 24 (NB let.).

šunūšim see *šunūši*.

šunūti pron.; 1. them (masc. pl. oblique, rarely nom.), to them (as dat. in OA), 2. those, the aforementioned (masc. pl.); from Oakk. on.

e.ne.ne.ra = *šu-nu-ti* OBG I 544; e.ne.ne.er.i.me.a, e.ne.ne.ra.àm = *šu-nu-[ti]-ma* *ibid.* 550f.; e.ne.ne.da.nam.me, nam.da.meš.a = *ela šu-nu-ti* *ibid.* 473f.; [e.ne.ne.da]. [na.an.nam] = [e-la-ma-an] *šu-nu-ti* *ibid.* 482; e.ne.ne.a.šub.ba = *ezi[b šu-nu-ti]* *ibid.* 493, cf. *ibid.* 496; [. .] = *š[u-nu]-[i] MURUB₄.T* NBGT I 180-182; meš = (blank, for *šunūti* KI.TA?) *ibid.* 183; e.ne.a, e.ne.ne.a, un.ne.ne.a, an.ne.ne.a, e.ne.šè, un.ne.šè, an.ne.šè, in.ne.šè, en.ne.šè, un.ne.ta, an.ne.ta, in.ne.ta, en.ne.ta, un.ne.da, an.ne.da, [i]n.ne.da, en.ne.da = *šu-nu-ti* AN.TA *ibid.* 185-201; un.ne.a, an.ne.a, in.ne.a, en.ne.a = MIN (= [ana]) *šu-nu-ti* NBGT II 252ff.

3.àm.ne.ne dingir dumu.ne.ne.er gi₆ an.bar_x(NE) gá.e ba.gub.ba múš nu.túm.ma e.ne.ne.ne mu.un.ne.ši.in.ág.ge.eš : *ana šelatišunu ili mārīšu mūša u urra uzuzzu la naparká šu-nu-ti uma'iršunūti* he gave the three of them (Sin, Šamaš, and Ištar), the gods, his children, the commission to stand without cease day and night CT 16 19f.:64ff.

6 bād.gal.gal(var. adds .la).bi RN . . . [m]i.ni.in.dù.a : 6 *dūrāni rabiūtīm šu-nu-ti ša* RN . . . [i]pušu those six mighty fortresses which Sumulael had built LIH 98:61 and 99:61 (Sum.) = LIH 97:58 and VAS 1 33 iii 6 (Akk., Samsuiluna); a.bi dug.šè ù.mu.e.ni.ši.in.gi₄ : *mē šu-nu-ti ana karpati tērma* (move the water past the patient) return that water to the pot CT 17 32:9f., cf. *ibid.* 26:69f., 39:60 and 66.

1. them (masc. pl. oblique, rarely nom.), to them (as dat. in OA) — a) as direct object — 1' in gen.: *šu-nu-ti uqa'* a I am waiting for them CCT 3 38:16, also CCT 4 6d:10; *u šu-nu-ti šēbilanīm* send those too (the mentioned debt notes) TCL 14 31:18 (all OA); *šu-nu-ti-i-ma ana* GN *uštāil* (in broken context) Kraus, AbB 5 104 r. 5'; as to them *šu-nu-ti [ina]GN u GN₂ [mu(?)]-[h]u-ur* receive (them) in GN and GN₂ ARM 5 27:21; *šu-nu-ti uhtappiam ina*

šunūti

uzzišu he smashed them (the *šūt abnī*) in his anger Gilg. M. iv 1 (OB); *mēša la šūšá šu-nu-ti* (var. -*tú*) *umta'ir* he (Marduk) commanded them not to let her (Tiāmat's) water escape En. el. IV 140; *la tābat al-kassunu šu-nu-ti igammila* though their ways are not good, she (Tiāmat) indulges them En. el. I 28.

2' with a resumptive suffix: *u šu-nu-ti hitajassunūti* as for them, watch them CT 4 24a:14 (OB let.); *epšētīšunu kima giš<par>ri libbalkitu[šunūti] šu-nu-ti libā-rušunū[ti]* let their deeds overwhelm them as though with a net and catch them PBS 1/1 13:36 (SB inc.).

b) with prepositions — 1' in gen.: *ezub la šu-nu-ti abi ašlim . . . ul ibašši* apart from them there is no surveyor TLB 4 74:22 (OB let.); *aššum kīma šu-nu-ti PN ig-muru baqrīšu<nu> u rugummīšunu PN ita-nappal* because PN settled (the lawsuit) in their (the brothers') stead, PN will compensate their (eventual) claimants CT 45 18:29 (OB leg.); *aššēr šu-nu-ti* (in broken context) CCT 4 45a:5 (OA); *aššum šiltāhi šu-nu-ti ašapparakkum* ARM 18 5:16; *kīma šu-nu-ti-ma umtaššilāku* Smith Idrimi 60, see Dietrich and Loretz, UF 13 220f.; *kī šu-nu-ti* EA 138:7 (let. of Rib-Addi); note in Bogh. after *ša*, as inverted genitive construction: *ša šu-nu-ti awātišunu ištenemme* he always listens to their words KUB 1 16 i 12; *ša šu-nu-ti tēmšunu iparrir* their plans will become confused KBo 1 11 obv.(!) 18 (Uršu story), see ZA 44 116.

2' (*ša*) *kīma šunūti* their representatives (OA): PN *u* PN₂ *ina šahāt aššat* PN₃ *mer'āt* PN₃ *u mer'ē* PN₃ *kīma šu-nu-ti iz-zizzu* PN and PN₂ served as the representatives for the wife, daughters, and sons of PN₃ Kienast ATHE 22:6; 10½ MA. NA *kaspam ša mer'ē* PN *ša kīma šu-nu-ti* PN₂ *eppulu* the ten and one-half minas of silver of the sons of PN their representatives will pay PN₂ TCL 4 14:25, cf. BIN 6 62:24, 91:15; 30 MA.NA *kaspam . . .*

šunūti

ana šēr ša kīma šu-nu-ti ana šiamātim ana Ālim ana PN u PN₂ PN₃ u tamkārūm ipqidu PN₃ and the merchant consigned thirty minas of silver to PN and PN₂ (to deliver) to their representatives for purchases in the City RA 59 30 No. 10: 6.

c) as dative pronoun (OA): *ina bīt kārīm ana šu-nu-tim šaddu'itī I mana'um I GIN addiššunūtima in the office of the kārū I gave to them my šaddu'utu dues of one shekel per mina TCL 14 26: 3.*

d) asyndetic constructions: *šu-nu-ti-ma ilū rabūti bēlē šīmāti nābū šumija they indeed are the great gods, the masters of destinies, who appointed me VAB 4 150 iii 5 (Nbk.).*

2. those, the aforementioned (masc. pl.) — a) qualifying the direct object — 1' in gen.: *ištum KAŠ+X.KAŠ+X su₄-nu-ti iš_x(LAM×KUR)-ar-ru after he (Narām-Sin) won those battles YOS 1 10: 11 and dupl. RA 11 89: 11 (Oakk.); tuppū ša PN . . . tuppī šu-nu-ti petiama bariama PN's tablets, open (pl.) and check those tablets TCL 20 99: 14, cf. BIN 6 57: 15; šumma tuppum ibašši ša ša-lá-<ša>-at šu-nu-ti (see šalāš usage d) BIN 6 49: 15; awīl[ē] šu-nu-ti PN išbat PN has seized those men OIP 27 5: 20, cf. šībē šu-nu-ti AnOr 6 pl. 2 No. 7: 8 (all OA); sarrūtīm šu-nu-ti la išsabtamma (if the tavern keeper) does not seize those criminals CH § 109: 30; awīlē šu-nu-ti aṭṭardak-kum I have sent those men to you VAS 16 32: 12, also CT 52 78: 11, ARM 3 80: 20; 4 nuḥatimmī šu-nu-ti ina pī kankišu ušaš-ṭiranni he made me register those four cooks in his sealed document LIH 1: 9; paršigī šu-nu-ti ana bēlišunu litērušumma they should return to him those head-dresses for their owner PBS 7 113: 24 (all OB letters); ālāni šu-nu-ti sull[umumma] usal-lam I will surely have those cities make peace ARM 10 121: 16; ālāni šu-nu-ti ana ašrišunu utēra I restored those cities 3R 8 ii 38 (Shalm. III), cf. Lie Sar. 261, (with var. šu-a-ti) Streck Asb. 46 v 57; mē šu-nu-te šēr*

šunūti

tamirti Ninua ukinnamma OIP 2 114 viii 29, also ibid. 79: 11, but mē ša-tu-nu qerebšun ukinna ibid. 115 viii 40 (all Senn.); šābē šu-nu-tim tupšikka emēdam if he (the king) imposes forced labor on these people Lambert BWL 112: 24; ummāni šu-nu-ti ana apsi ušērid Cagni Erra I 147; mē šu(var. šū)-nu-ti ana pan Šamaš tanaqqi. . . mē šu(var. šū)-nu-ti telehḥem you libate this water before Šamaš and then you may drink from this water CT 38 24 BM 34092 r. 2 f., var. from 23 K.2312 r. 15, 17 (SB Alu), see Caplice, Or. NS 40 150 r. 33' and 35', cf. KUB 37 50: 6, 55 iv 10, AMT 86,1 ii 2, KAR 43: 13; abnē šu-nu-ti itti ū.AN.ḪUL.MEŠ tašakkak you thread these stones with the . . . -s BMS 12: 104, see Ebeling Handerhebung 82; you take dust from the gate SAḪAR šu-nu-ti šēpēšu ana māhirti umašša' (see māhiru mng. 2b) AMT 74 ii 30; upiši šū-nu-ti ana libbi mašak šaḥi takammis Köcher BAM 449 i 5, cf. ibid. 2, kišri šū-nu-ti . . . puṭṭir ibid. ii 1; 3 arḥē šū-nu-ti uštapaššaqla iballuḥ he will suffer for the above-mentioned three months (only Nisannu and Ajaru mentioned), but he will recover CT 38 34: 21, also ibid. 22.

2' with resumptive suffix: *šābē šu-nu-ti . . . lubulti birme uḫallipšunūti I clothed those men in garments with multi-colored trim OIP 2 82: 33 (Senn.); mārē Bābili šu-nu-ti ina paššūr taknē ulzissunūti Streck Asb. 30 iii 90; iššūrē šu-nu-tim amēlu ina qātēšu inaššišunūti the man lifts those birds in his hands Or. NS 36 274: 11 (namburbi), cf. AAA 22 56 r. i 15.*

b) in apposition to a genitive: *ša . . . ūmū tamkārī šu-nu-ti aḫḫuruni that the term of those merchants is overdue TCL 4 14: 19 (OA let.); ina qerab šubāti šu-nu-ti among the aforementioned garments BIN 4 123: 8 (OA); warkat suluppī šu-nu-ti lip-paris the matter of those dates should be investigated TCL 1 32: 7 (OB let.); ina bitāt nukaribbē šu-nu-ti šūši expel (them) from the houses of those gardeners OLZ 1915 172: 17 (OB let.); ša . . . ana ālāni šu-nu-ti*

šunūti

isqi annī inšu la ittašū whoever does not covet the aforementioned villages or this prebend MDP 10 pl. 11 ii 24; *ana ālāni šu-nu-ti la erē[bi]* not to enter those villages ibid. ii 2, *ša ālāni šu-nu-ti šibit alpī u šēni iṣabbatu* (he who) seizes the tax on large and small cattle of these villages ibid. iii 32 (MB kudurru); *ana kišpī šu-nu-ti pašāri* to dispel that witchcraft KAR 80:7; *ana ummāni šu-nu-ti libba rapša iddinšu-nūtima* he (Marduk) gave to those craftsmen great understanding Cagni Erra Ib 19, cf. (Marduk) *ša ummāni šu-nu-ti e[lāšu-nu]* ul iqbi ibid. 16; *ana DN u DN₂ u ilāni šu-nu-ti* RAcc. 93 r. 22; *ana muḫḫi upiši šu-nu-ti* AMT 87,2:4; *ana ilāni šu-nu-ti ukīn dāriš* he (the governor) established (offerings) for all future for those gods Unger Bel-harran-beli-ussur 16, also *isqē nin-dabē ša ilāni šu-nu-ti* the income and food offerings of those gods ibid. 18; *ša šu-barrē šu-nu-ú-tu ina palēšu aj ibbaši eššun* (see *šubarrū* usage b) YOS 1 38 ii 30 (Sar.); *ša mārē āli šu-nu-ti zakūssunu uštābil kabat[ti]* I conceived a desire to (establish) freedom from encumbrances for those citizens (of Assur) Winckler Sammlung 2 1:38 (Sar.), see Saggs, Iraq 37 16, cf. Lie Sar. 231.

e) in apposition to the subject: *šābē šu-nu-ti ša birtī u nagē abikti* PN *bēlišunu emuru* those soldiers of the fortresses and the districts saw the defeat of their lord Ursa TCL 3 174 (Sar.); *āšib Bābili šu* (var. *šū*)-*nu-ti šū* (var. *šu*)-*nu iṣšūrumma arrašunu attama* those inhabitants of Babylon — they are birds and you (Erra) are their decoy Cagni Erra IV 18; *adi mārē Bābili šu-nu-ti qereb māt Aššur ušuzzu idaggalu pan šakān tēmija* Streck Asb. 30 iii 93; *mannu . . . lu šābē šu-nu-te [lu mar'ē] = šunu lu marmar'ēšunu* (whoever lodges a lawsuit) be it the aforementioned people or their sons or their grandsons ADD 500:4; *GIG šu-nu-ti adanna iršū* those sores have a fixed period AMT 74 ii 25, cf. AMT 71,1:15.

šunu'ū

šunu'tu (*šunnātu*) s.; team of two; lex.*; cf. *šina*.

giš.apin.gud.2.1á = *šu-nu'-tu* (var. *šu-un-nu-[tum]*) (plow with) a team of two (oxen) Hh. V 133.

F. R. Kraus, RA 64 145.

šunu'ū (fem. *šunu'itu*) adj.; two-year-old; NB; wr. syll. and 2 with phon. complement; cf. *šina* num.

gud [mu].2 = [*šu*]-*nu*-[*'u*] Hh. XIII 331, cf. gud.2^{gu-me-ni} = *šu-nu'-ú* Rm. 307:10 (Alu comm.), cited MSL 8/1 47; GUD MU.2.MEŠ Practical Vocabulary Assur 324; ANŠE MU.2.MEŠ ibid. 332.

a) in early NB: [x] UDU.NITÁ.MEŠ *šu-un-ú-tu* [x] UDU.NITÁ.MEŠ DUMU.MEŠ MU.AN.NA BIN 1 134:12 (*Šamaš-šum-ukin*), but 5 GUD.NINDÁ.MEŠ MU.2.KAM 6 ÁB.NIGIN.MEŠ MU.2.KAM five two-year-old bulls, six two-year-old heifers BRM 1 3:5f. (Nabú-šumu-iškun).

b) in later NB: 5 GUD *šu-nu'-i* 1 *šu-lu-<šu>-ú* five two-year-old oxen, one three-year-old one CT 22 24:7 (let.), wr. 1 *bīru 4-ú* 1 *bīru 3-ú* 1 *bīru 2-ú* Nbn. 202:3; 5 KUŠ *giladu ša GUD ina libbi ištēn ša GUD šu-nu-ú* five oxhides, among them one of a two-year-old ox (drawing on back of tablet depicts a one-humped bull) AJA (First Series) 8 190:2 (= Hilprecht Assyriaca pl. 1); 2 GUD *šuklulu 2-ú-i* two ungelded two-year-old bulls CT 57 289:2, cf. (followed by *mār šatti*) Nbn. 127:3; 1 GUD *2-ú tamīm* TCL 12 112:3; GUD *2-i*.MEŠ YOS 3 25:25 (let.); GUD *2-ú* ÁB *2-i-tum* YOS 6 118:9f.; GUD *2-ú* ÁB *2-ti* (heading of list) YOS 6 130:1, wr. *2-tum* Nbn. 54:4; 13 GUD *2-i* 43 ÁB 2.ME UCP 9 69 No. 58:3f.; *ana ištēt* ÁB.NIGIN *2-ti* CT 55 661:6, wr. *2-i-tum* CT 56 744:8, see also *sāhirtu*; note 72 UDU MU.2-[*ú*] (followed by *mār šatti*) BE 9 1:2; 2 *urīšu* MU.2-*ú* BE 10 105:4, 106:4.

Since no syllabic writings are attested before the NB period, it is not known whether the writings MU.2 (with the numerals written as two vertical wedges in Oakk., and with two horizontals in the shape of the sign $\overline{\text{HAL}}$ in OB, MB, MA,

****šunu'ûtu**

Nuzi) following GUD, ÁB, UDU, etc., are to be read *šunu'û* and *šunu'ûtu*. For refs. see Gelb, JCS 21 64 ff., Kraus Viehhaltung 42 ff., Landsberger, MSL 8/1 75 ff.

Landsberger, MSL 8/1 47.

****šunu'ûtu** (AHw. 1278a) In Dar. 257:7, 2-ú tu-ú-qa-ti-ma (see *qatû* mng. 4c), 2-ú stands for *šanû* "second."

šupāla see *šupālu*.

šupālānu s.; lower or western border or district; Nuzi; cf. *šapālu*.

URU *Dúr-ša* <ša> *šu-pa-la-[nu]* West Durša JEN 492:9; *kirû* 47 *šiddašu ina [elēnāniššu]* 43 GĪR KI.MIN-ma *ina šu-pa-la-ni-iš-[šu]* (beside dimensions *ina i[l]ā-nāniššu, ina sūtānāniššu*) an orchard, 47 (feet) its long side on the upper border, 43 feet ditto on its lower border AASOR 16 22:4; *ina dimti ša PN ina elēniššu u šu-pa-la-[š]u* (see *elēnu* mng. 1c) JEN 287:11.

šupālītu s.; 1. undergarment, 2. foundation(?); EA, SB, NA, NB; wr. syll. and (TÚG.)KI.TA (KI ADD 758:3, 973 iii 3, etc.); cf. *šapālu*.

1. undergarment: *šu-pal-li-tum ša kitē a linen š.* CT 2 2:8, also *ibid.* 11, 14 ff., and 21; *ištēt TÚG šu-pa-li-tum eššetu babbanītu* one fine new š. VAS 6 141:1; *ištēt TÚG šir'am šu-pal-li-tum eššetu babbanītu* (see *siriam*) Nbk. 12:3, cf. VAS 4 168:7, also TCL 9 117:46 (all NB); 2 TÚG.KI.TA ADD 974:5; [TÚG].KI ĤAL-p[at . . .] ADD 758:3, 2 KI.TA.MEŠ GI₆ *ibid.* 9, 1 KI ĤAL-pat ADD 973 iii 3 and 5, for other refs. see **hallupu*; 3 TÚG.KI.TA ZI(?) 1 TÚG KI.MIN [. . .] Iraq 23 43 ND 2687:9f.; TÚG.AN.TA.MEŠ TÚG.KI(?) .[TA].MEŠ ADD 680:6 (all NA); *uncert.*: TÚG AN.TA.KI.TA EA 25 iv 48, cf. EA 22 iv 11.

2. foundation(?): *eliš NE^d Anu imnuk . . . šapliš šu-pa-li-it-ka^d Ea bēl nagab eršeti* above, . . . Anu, your right hand, below, Ea, lord of the underground

šupālu

waters, your foundation(?) KAR 128 r. 34 (bil. prayer of Tn. I, Sum. destroyed).

šupālu s.; 1. depression, low-lying area, 2. (in prepositional and adverbial use) beneath, (Nuzi) west of; from OB on; wr. syll. (*šu-pel* PBS 2/1 81:8, 159:6, *šu-pul* PBS 2/1 215:12) and (in EA) KI.TA; cf. *šapālu*.

bu-ru U = *šu-pa-lum* A II/4:89; *giš.galam. ma = MIN (= simmiltu) šu-pa-li* Erimhuš II 275.

1. depression, low-lying area: *damīšina šu-pa-lu u naḥall[ū umtalli]* he filled the depressions and watercourses with their blood RA 70 117:24' (OB lit.); *kīma* 12 GĪN É.SILA.DAGAL.LA ½ SAR É *warkatum šu-pa-lum DA bīt PN ana PN₂ innadin* in lieu of an area of twelve shekels by(?) the square, one third of a SAR of rear area, low-lying(?), adjoining the house of PN, was given to PN₂ (the buyer) CT 2 45:13 (OB house sale), cf. CT 47 34:5.

2. (in prepositional and adverbial use) beneath, (Nuzi) west of – a) in concrete mng.: *si-ru-šu ina šu-pa-al^dUTU la i-š-ri* may his progeny not prosper beneath the Sun MDP 41 66 No. 32:10 (bil.), see *ibid.* p. 69, restored from MDP 11 p. 13:8, also MDP 28 p. 31 No. 17:7, MDP 32 2:7, MDP 32 2bis:7, see MDP 41 p. 106 (all MB Elam); (the medication) *ina šu-pal erši šakānu* Köcher Pflanzenkunde I v 23, 59, 61, cf. *ina šu-pa-lum nignakki* Köcher BAM 417:21; 1200 *kusīpēti šamni ša ina šu-pal makkas u asnē iššakkan* (see *makkasu* A usage b) RAcc. 77:40; *tinammušu libittu . . . ištu [š]u-pal* (replacing *šapal*) *tappātiši u anāku la inam-mušu ištu šu-pal šēpī šarri bēlija* (see *namāšu* mng. 2) EA 296:19 ff., 292:14 ff.; *bitāt agurri šu-pa-lu-uš-šu* (see *agurru* mng. 1d) AOB 1 40:12 (time of Aššur-uballiṣ I); [. . .] *a-ki takkassu ša rešiššu GIŠ.GĪR.GUB uqni ša šu-ba-la-aš-šu* a block of [. . .] at his head, a lapis lazuli footstool at his foot VAS 12 193 r. 13 (= EA 359) (*šar tamhāri*); *lirubama šu-pa-la lamassāti u kārībāti lu šalla* they (the women guardians) should come

šupālu

in and sleep at the feet of (lit. beneath) the *lamassu* and *kāribu* figures MDP 2 p. 122:5 (= MDP 4 pl. 18 No. 3), see AfO 24 95; in NB date grove rentals: *dullu ina šu-pa-lu gišimmari ippuš . . . mimma mala ina šu-pa-lu gišimmari ippuš ana ramnišu ikkal . . . ina ūmu dullu ina šu-pa-lu gišimmari la itepšu* $\frac{1}{2}$ GUN *kaspa . . . ana PN inandin* he will do work beneath the palms (i.e. cultivate the land between the trees of the palm grove), anything he plants beneath the palms, he will have the usufruct of for himself, if he does not do work beneath the palms, he will pay PN half a talent of silver BE 9 99:6, 8, 12, cf. BE 8 132:9f., 97:10f., BE 9 10:8, 21, 101:9ff., PBS 2/1 115:6f., 215:7, BIN 1 125:10, VAS 5 110:16, wr. *dullu ina šu-pa-la gišimmari ippuš* BIN 1 117:11, cf. *ša ina šu-pa-la ippuš* ibid. 14; *mimma mala ina šu-pal-la [gišimmari] illā PN u PN₂ ikkalu* of anything which grows beneath the date palms, PN and PN₂ will have the usufruct Dar. 427:10; *dullu šu-pal gišimmari ippušu* BE 8/1 128:4, cf. *šu-pal gišimmari iherri* Camb. 42:9, *ina šu-pa-lu* [GIŠ.GIŠIMMAR(?) *i-he*]-ri Nbk. 115:21; with *gišimmari* omitted: *mānaḥ [mala] šu-pa-lu išakkanu* PN [ik-kal] of all that he plants underneath (the date palms), PN will have the usufruct VAS 5 26:15, cf. *mānaḥ [ša šu-pāli] ina libbi išakkan* ibid. 12; note the writings: *ina šu-pel gišimmari* PBS 2/1 159:6, *šu-pel-la(?) gišimmari* ibid. 81:8, [*ina ūmu dul*]-lu *ina šu-pul la it-te-ép-šū* ibid. 215:12, see Ries Bodenpachtformulare 110ff.

b) in topographical indications – **1'** in NB: (a field) *ša ina šu-pal Barsip* Dar. 476:3, cf. *ša šu-pal āli* VAS 3 100:3, *šu-pal āli* TuM 2-3 17:12, *ša ina šu-pal* GN BE 9 59:3, *eli nāri u šu-pa-lu nāri* Cyr. 123:18, his field *ša ina šu-pal nāri* VAS 4 16:7, *ša elēnu u šu-pa-lu ḥarrān* PN TuM 2-3 135:4.

2' in Nuzi (in the sense of “west of”): a field *ina elēni eqli ša PN ina šu-pa-al eqli ša PN₂* east of PN's field, west of

šupālu

PN₂'s field HSS 9 27:5, (beside *ina iltān, ina elān, ina sūtān*) ibid. 20:7, HSS 19 30:8, and passim in Nuzi, cf. *ina šu-pa-al dimti <ša>* PN JEN 651:6, *ina šu-pa-al ḥarrāni ša GN* HSS 9 101:5, *ina šu-pa-al āli* JEN 408:6, *ina šu-pa-al bitāti ša PN* HSS 9 21:20, CT 51 1:11, *ina šu-pa-al mišri ša GN* JEN 654:7, *ina šu-pa-al kirī ša PN* JEN 605:5, *ina šu-pa-al kuppāti* [. . .] JENu 941:5, see Fadhil Arraphe 46, wr. *i-na šu-pa-li* HSS 15 134:8; *bitāti . . . ša iltān u ša šu-pa-al bitāti* HSS 9 35:4; *eqlu ša šu-pa-al ḥar-rānāti* JEN 390:16, see Gordon, RA 31 101ff.

3' other occs.: *eqlu . . . ša šu-pa-la libāri* a field (situated) below the *lipāru*-tree MDP 22 155:11 (= MDP 4 p. 190 No. 14), wr. *šu-pa-al* ibid. 71:1.

c) with *šēpu*, etc., referring to submission: *Azira . . . ana šu-pa-al šēpi Šup-pilu*[liuma ab]a *abij*[a imtaqut] Azira fell at the feet (lit. beneath the feet) of my grandfather Šuppiluliuma KBo 1 8:5 (treaty); ^d*Šamšu šarru rabū kitta ša Niq-manda itamarma kī šama ittalka ana šu-pa-li šēpi ša* ^d*Šamaš šarri rabī bēlišu igtarar* the great king, the Sun, saw the righteousness of Niqmanda, (namely) that he came and rolled at the feet of his lord, the great king, the Sun MRS 9 43 RS 17.227:45 (treaty between Šuppiluliuma and Niq-manda); *šitirtu ša māmīti . . . ana šu-pa-al šēpi ša* [DN. . .] *šakin* the text of the treaty lies at the feet of DN KBo 1 24 r. 6, also ibid. 9 (let. from Ramses II), see Edel, ZA 49 196 r. 15, 18; *ana šu-pa-li upri šēpi šarri bēlija 7 u 7 amqut* seven times and seven times I fall down to (lit. under) the dust of the feet of the king, my lord RA 19 107:4 (= EA 363), wr. *ana KI.TA šēpi* EA 138:3, 137:3, cf. EA 128:22, 126:2, RA 19 102:3 (= EA 362), *ana šu-pal šēpi šarri* EA 186:10; *umma PN aradka epri šu-pa-al šēpi š[arri] bēlija* thus speaks PN, your servant, the dust beneath the feet of the king, my lord EA 185:4, 187:4, cf. *ištu ša šu-p[a-li u]pri ša šēpi šarri bēlija* EA 183:6; *anāku epru ištu šu-pa-li šēni šarri bēlija* I am the dust

šupālu

under the shoes of the king, my lord EA 147:4, and passim in letters of Abimilki of Tyre, wr. *šu-pa-al* EA 149:4.

d) in other transferred mngs.: *um-ma[šu] aššassu mārīšu u qinnaššu gabbi kī ikmesu* ID U₁aj ana *šu-pal šāru itebir ana URU Talah ittalka* when he had assembled his mother, his wife, his children and his whole family, he crossed the U₁aj river in the direction of “under the wind” and came to GN ABL 281:9, cf. *ša UGU IM u KI.TA IM BHT* pl. 13 iii 11; PN . . . *ina šu-pa-la* PN₂ *iterub* PN entered the service of PN₂ ABL 1109 r. 13 (= Thompson Rep. 90); TA *šu-pa-[li] be-li* (in broken context) ABL 540:1 (all NB).

e) in adverbial use – **1'** with prep.: 9 *ina* I KÜŠ *lurappiš ana šu-pa-li dannassu mē lušekšidi* I made (the moat) nine cubits wide and, in a downward direction, I made the bottom of the foundation pit reach the (subsoil) waters KAH 2 84:65 (Adn. II); 20 *mušarī ana šu-pa-lu mē nagbe lu akšud* (after excavating) twenty *mušaru* downwards I reached the groundwater Weidner Tn. 32 No. 18:8, cf. 80 *mušarī ziqpa [u] šēlā ana šu-pa-li dannassu* ibid. 12 No. 5:77, cf. also ibid. 5 No. 1 iv 50, 10 No. 3:26, AfO 19 141:7; 20 *ina ammati ana šu-pa-li* [. . .] *ikšudu mē nagbi* Winckler Sar. pl. 44 D 24; obscure: *ana šu-pa-lu it-ta-šu-ú(?)* ABL 1317 r. 4; 15 loads of reeds *a-na šu-pa-lu* ŠE.BAR *šá ki še du man [di e]* BRM 1 96:5; [*ina*] *Bābili šū u [al]temu umma ana šu-pa-lu ana na ši* IGI PN *u emūqā ibašši ittišu* he is in Babylon, and I have heard the following: . . . before PN, and (there is) a military force with him ABL 436:6 (all NB); (a field) *ina šu-pa-li-i* JEN 411:7, wr. [*ina šu-pa*]-*al-li-i* JEN 479:6; note with adverbial -*a* ending: if a hole opens *ina šu-pa-la bēl bīti* under the owner of the house CT 40 20:19 (SB Alu); a field *ina dimti ša PN ina šu-ba-la* in PN's manor to the west JEN 95:5; *ina šu-pa-la-a* [. . .] ABL 1135:9 (NB).

šupālú

2' other occs.: *namgaru ša šu-pa-la* PBS 1/2 81:12 (MB let.); URU *Puḫišenniwe ša šu-pa-al-li* West *Puḫišenniwe* HSS 13 257:7, cf. [URU *Pu*]-*ḫi-še-en-ni-we ša šu-pa-[li]* HSS 15 124:4; *ištu dimti [ša(?)] šu-ba-la ša PN ša GN* from PN's western manor at GN JEN 256:18; *ina KASKAL šu-pa-la* on the western(?) road JEN 224:16; *ana pani abulli ša šu-pa-al šaṭir* written in front of the West Gate HSS 5 30:23, cf. KÁ.GAL *ša šu-pa-li* HSS 19 46:56; difficult: [10 *i*] *na ammatu mūrakšu u [14] ina ammatu rupussu ša pitakku ana 3 [na] ammatu šu-pa-[li] šu-ka-il-ma ša URU GN* ten cubits, the length, and 14 cubits, the width, of the *pitakku*, for(?) three cubits westward(?), . . . of GN HSS 15 259:14, also ibid. 19, 24, 29 (all Nuzi); as “Flurname”?: 10 GÁN.A.ŠÀ *ina šu-pa-[lu]* PBS 8/2 262:2, cf. GÚ *šu-pa-lu* . . . Ī.ĀG.E ibid. 12 (OB); X A.ŠÀ *šu-pa-lu* ARMT 23 467:19 and 22.

šupālú (fem. *šupālītu*) adj.; lower; Elam, MB, SB, NB; wr. syll. and KI.TA (Weidner Tn. 11 f. No. 5:6 and 67); cf. *šapālu*.

a) in Elam: DA *ummati šu-pa-li-ti* adjoining the lower . . . MDP 22 70:4; *eqlu pū šu-pa-li-tu ša PN itterišu* the field, the lower outlet(?), which PN has been cultivating MDP 23 289:14, 290:15; A.ŠÀ *šu-pa-la u GIŠ.SAR e-le-nu išām* he bought the lower field and the upper orchard MDP 23 229:8.

b) in MB, NB: *dulla ina kāri šu-pa-li-i šabtama epša* begin (pl.) work on the lower quay BE 17 1:9; *igāra šu-pa-la-a kī iḫlušu ṭida altakan* when they scraped off the lower wall, I applied the mud plaster JCS 19 97:31 (both MB letters); *mušen-nītu šu-pa-li-tum ša PN TCL 13 223:6; eqlu šu-pa-lu-ú* (opposite: *elēnū*) Nbn. 103:6; *kirū eblu šu-pa-lu-ú* (beside *elēnū*) TuM 2-3 5:7; *bīt qāti epuštu šu-pal-lit-tum* (beside *bīt qāti elēnītu*) VAS 15 48:8, also ibid. 12 and 15, (replacing *šaplū*, q.v.) *mi-šir šu-pa-lu-ú* BE 8/1 118:3; URU *Puqudu šu-pa-lu-u* ABL 752 r. 10 and 11; *ištēn* GIŠ É

šupapītu

nu-ú-ri 1-et *x-x-ti šá* GIŠ. <MES>.MÁ.GAN. NA *išten elēnū u išten šu-pa-lu-ú ú-di-e ša* PN *ina muḫḫi* PN₂ Dar. 418:6; note the writings *šu-pa-la-ni-ti*, *šu-pa-la-li-i-ti* FLP 1523:9f. and dupl. FLP 1524:9f. in Dillard NB Lewis Coll. 37 (all NB).

e) in hist.: *istu ebertān* ID *Za-be šu-pa-li-i* AKA 82 vi 40, 126 r. 5, AfO 18 350:37 (all Tigl. I), cf. Weidner Tn. 8 No. 2:20, KAH 2 84:23 (Adn. II), and passim; I crossed *Zāba šu-pa-la-a* AKA 58 iii 94 (Tigl. I); *ina muḫḫi URU Zaban šu-ba-le-e* CT 34 39 ii 16 (Synchron. Hist.), see Grayson Chronicles p. 164; *šar tāmti* AN.TA *u šu-pa-li-ti* Weidner Tn. 30 No. 17:16, cf. *šar tāmti elīti* KI.TA (var. *u šu-pa-li-ti*) ibid. 11f. No. 5:6, *ina tāmti* KI.TA (var. *šu-pa-li-ti*) *ša šī*^d Šamši ibid. 67.

šupapītu see *šubabītu*.

**šU-PAP.PAR^{sa} (AHw. 1278b) see *šāmiṭu* A s.

šuparrū see *šubarrū*.

šuparruru (fem. *šupparrurtu*, *šuparruštu*) adj.; outspread, widespread, extensive; SB; cf. *šuparruru* v.

[giš.sa.bār]a.[g]a = (*šētu*) [*šu*]-*par-ru-ur-tú* Hh. VI 183; giš.sa.bāra.ga = *šu-par-ru-uš-tum* = *šētu ša* LÚ.MUŠEN.DÙ Hg. B II 33, in MSL 6 78; [udu.RI].[RI].ga = UDU *miqittu*, *šu-par-ru-ru*, [udu.na.R].ga = MIN Hh. XIII 30ff., restored from Nippur Forerunner 19f., in MSL 8/1 83.

an bāra gig.ga ki.a mu.un.zi : *šamē šu-par-ru-ru-tú* (vars. *-ti*, *-tum*) *mušū ana māti idkūni* the widespread heavens have sent out an illness against the country AfO 16 302 r. i 23f., see Geller, Iraq 42 31:163f.; sa.pār a.ab.ba.ke_x(KID) lā.a : *šētu šu-par-ru-ur-tú* // *saparru ša ana tāmti taršu* a widespread net, variant: *saparru* net, which is cast on the sea 4R 26 No. 2:22f.

a) qualifying a net: see Hh. VI, Hg., 4R 26, in lex. section; *sapārša šu-par-ru-ru ana ajābi šumullu* (see *nālu* mng. 4b) AAA 20 pl. 90:9 (Asb.); [. . .] *šuškal[im]* . . . [. . .] *šu-pār-ru-ur-tú* (in broken context) K.9764:10 (SB rel.).

šuparruru

b) referring to the moon's halo: *šumma Sin supūra lami* . . . [x] TÜR *šu-par-ru-ru* if the moon is surrounded by a "sheep-fold" (explanation?): an extended *tarbašu* halo ACh Sin 3:131, cf. ^d*Sin* TÜR *šu-par-ru-ru* LBAT 1532 r. 10.

c) referring to an infirmity of sheep: see Hh. XIII, in lex. section.

šuparruru v.; to spread, spread out (trans.), to broaden; OB, SB; III *ušpar-rir*, III/3; wr. syll. and BĀRA(.GA); cf. *šuparruru* adj.

[ba-ra] [DAG] = *šu-pār-ru-rum*, [pa-ar] [DAG] = [*ša* SA.PĀR *sa*]-*par-ri* Ea III 237f.; ba-ra DAG = *šu-par-ru-ru* S^b II 235, also Ea IV 15; [ba]-ra DAG = *šu-pa-ru-ru-um* MSL 14 98:237:1 (Proto-Aa); DAG [*šu-par-ri*]-*u-rum* Proto-Izi I 146; ^{pa-ár}DAG = *še-tu-ú*, bāra.dug₄.ga = *šu-par-ru-ru*(text -ú), sal.la = *uš-šu-ú* Erimhuš V 160ff.; DAG = *še-e-tú-ú*, *wu-ú-šú-ú*, *šu-pa-ru-rum* MSL 14 127:919ff. (Proto-Aa); bu-úr BÜR = *šu-pār-rù-rum* A VIII/2:190; [ur₄] = *šu-par-rù-rum* Izi H App. 9.

á.sàg nu[mun.b]i túg.gin_x(GIM) ba.an.dul gada.gin_x ba.an.bāra : *asakku lillissu kima šubāti iktum kima kitē uš-pa-ri-ir* the *asakku*-demon has covered its offspring as with a garment, it has spread (it) out like a linen cloth 5R 50 ii 32f. and dupls. (*bīt rimki*); an.šē sa.pār.na an.šē ba.ni.in.bāra : *ana šamē sapāršu uš-pa-ri-ir-ma* (see *saparru* A lex. section) ibid. 42f., see Borger, JCS 21 8:63 and 67; [gal₅.lá].ḫull sa.pār.gin_xmu.un.bār.ra : [*gallū lemnū*] *ša kima saparrī šu-par-ru-ru* evil *gallū* demon who is spread out like a net Iraq 27 164:12; [a.šà] bāra e GIŠ da.gin_x [(x)] x bāra.ga : *eqlum kima šīṭēm šu-pa-ar-ru-ur* Nigga Bil. B 340f.

mušen gùd.bi.ta igi tab.ba á.dúb ba.búr.búr (gloss) *uš-ta-pa-ri-ir* at its nest the bird looked about, spread its fluttering wings CT 42 42 iii 5; en UD.^dNANNA dagal búr men an uraš.a : *ana bēlim ša šēt warḫišu rabīš šu-pa-ru-ru agē šamē u eršetim* to the lord (Nanna) whose moonlight is spread far and wide, the crown of heaven and earth AnBi 12 71:3 (OB), see Sjöberg Mondgott 104.

DIRI // *šu-par-ru-rum*, DIRI // *ḫalāpu* AfO 14 pl. 7 i 7 (astrol. comm.); DIRI *šu-par-ru-ru* DIRI *na-par-ru-ru* DIRI *rabū* STT 339 obv.(!) 30 (astrol. comm.).

a) to spread a net: *uš-pa-ri-ir-ma bēlu saparrašu ušalmiši* the lord spread out his net and had her (Tiāmat) surrounded En.

šuparruštu

el. IV 95, cf. *kî ša lemna Anzâ ana kamêšu šu-par-ru-ra-[at še-et-su]* his net is spread out as if to capture the evil Anzû Cagni Erra III c 33; *uttassiḫ nuballija ša uš-[pār]-[ri-ru]* (see *nuballu* mng. 3) Gilg. I iii 10 and 37.

b) to extend, spread protection: *ša nuballūšu kīma urinni eli mātišu šu-par-ru-ru-ma* (see *nuballu* mng. 1) AKA 94 vii 58 (Tigl. I); RN . . . *ša kīma šarūr Šamši andillašu eli mātišu šu-pār-ru-ru-ma ittab-balu nišēšu ina šulmi* (see *andullu* mng. 2b) AAA 19 109:16 (Asn.).

c) referring to the moon's halo: *šumma tarbaša lamīma kabar u šu-par-ru-ru* UD. I. KAM *tarbaša lamīma kabar u rap[p]aš* // DIRI // *naparruru* // DIRI // *šeṭū* if (the moon) is surrounded by a halo and it is thick and spread out, (explanation:) it is surrounded by a halo on the first day and it is thick and (abnormally) broad, DIRI (means) "to be scattered," DIRI (also means) "to spread" TCL 6 17 r. 11 and dupls., also *ibid.* r. 41 (catch line), and AFO 14 187:9 (catalog), see Weidner, AFO 14 314; *šumma Sin ina tāmartišu kīma MUL.MUL šu-par-ru-ur . . . ina tāmartišu šaqūma* IGI if the moon at its appearance is as diffuse as the Pleiades, (explanation:) at its appearance it is seen (abnormally) high ACh Sin 3:7; see also AnBi 12, in *lex.* section.

d) other occs.: *lu-uš-pa-ri-ra uzunka* may he (Anu) broaden your understanding (Sum. broken) KAR 130 + 131:4 (MA lit.); difficult: *ana muḫḫi šuprēka tuš-ta-[na]p-ra-ar* (see *šupru* A mng. 1b) KAR 134:14, see Ebeling TuL p. 98.

In CT 20 28:2, 10 and 13, DAG is a log. for *šubtu*, q.v. In Bauer Asb. 73 K.2524:5 *šu-par-ru-ru tabkat* is an error for *šuharratu tabkat*, see *šahurratu* usage b.

šuparruštu see *šuparruru* adj.

šuparrūtu see *šubarrātu*.

šupe'ilu

**šūpāru (AHw. 1279a) Read *ša-šu <ša> ubāra iltanāš*, see Moran EA p. 402 n. 10.

šuparzuḫu (*šubarzuḫu*) v.; to make abundant, to provide abundantly; SB; III.

GAB^{du-du}GAB = *šu-pār-zu-ḫu* (in group with *sul-lunu* and *rušsunu*) Erimhuš V 157.

šu-par-zu-ḫu = *ḫi-du-ti* Malku V 99, cf. *šu-pār-zu-ḫu* = *ḫi-du-tu* Malku VIII 21.

sattuk ilī rabūti uš-pa-ar-zi-iḫ-ma eli ginē labīri ginā ušātir I provided abundantly for the offerings for the great gods, I increased the regular offerings beyond the old offerings VAB 4 92 ii 38, also Unger Babylon 282 No. 26 i 16 (Nbk.); *Adad gugal šamē u eršetī [. . .] mušabšū še' i u qē mu-uš-par-zi-ḫu sat[tukkī]* Adad, the canal inspector of heaven and earth, who provides barley and flax, who makes abundant the offerings AAA 18 95 No. 16:8 (Asn.); *gumāḫi rēštūti gukkallī marāti zibī qašdūti ina maḫar Nabū Tašmētu bēlīja aqqīma uš-par-zi-ḫa qereb Ekurri* I made sacrifices consisting of first quality bulls, fattened *gukkallu* sheep, and holy food offerings to Nabū (and) Tašmētu, my lords, and thereby I provided lavishly for Ekur Böhl Leiden Coll. 3 p. 35:34, also RA 10 203 iv 16, see Streck Asb. 842 (both Sin-šar-iškun); Nabonidus *šakkanakka zānīnu mu-uš-pa-ar-zi-ḫu eš-re-e-ti* Sumer 13 190 i 7; *niqē tašriḫti aqqi uš-par-zi-iḫ šigarša* I offered splendid sacrifices (to Ištar), I provided for her temple (lit. lock) abundantly Borger Esarh. 76:15; in broken context: [. . .]-*x-tu uš-pa-ar-zi-iḫ-ku* K.9583:8.

šupātu see *šipātu* A and *šubtu*.

šupa'ultu see *šupēltu*.

šupa'ulu see *šupēlu*.

šupe'ilu adj.; exchanged; Nuzi*; cf. *šupēlu*.

tuppi eqlēti šu-pé-i-le-ti tablet concerning exchanged fields (for context see

šupêltu

šupêltu mng. 1a-2') JEN 273:3, wr. šu-pé-i-le-ti JEN 253:1.

šupêltu (šupe'ultu, šupa'ultu, šapûltu, šapûssu, šupûltu) s.; 1. exchange, 2. trading, 3. substitute; from Oakk. on; Oakk., Elam šapûltum, OB, MB šupe'ultu, MA šupa'ultu, NA šapûssu, NB (rarely) šupûltu; wr. syll. (ŠU.PEL.LUM-tum, ŠU.PEL.LUM-ú-tú BRM 2 45 passim, šu-pi-(e)-tum BM 31870:1, 1882-9-18,296a) and ŠE.BAL (see mng. 1c); cf. šupêltu.

še.bal = šu-pel-tum Hh. I 4, also Nabnitu K 106; še.še.bal = MIN (še-im) šu-pel-tum Hh. II 111; giš.bal = te-e-nu-um, šu-pe-[el-el-tum Nigga Bil. B 312f.; [ba-al] [BAL] = [šu-pe-i]l-tú S^a Voc. Z 7; [šu.bal] = šu-pel-tú Erimhuš I a34; [zi.š]u.bal.ak.a = qé-me šu-pel(var. -pe-el)-tum Hh. XXIII v 18, cf. [zi.š]u.bal.ak.a = [šu(or ša)]-pu-ul-t[u] ibid. iv fragm. h 16 (from RS).

1. exchange — a) to make an exchange: eqlam ša-pu-ul-tam ana aḫmaḫim ipušu they have made an exchange of fields with each other MDP 24 366:13, cf. ša-pu-ul-ta-am ipuša ibid. 367:6; x A.ŠA PN x A.ŠA PN₂ šu-pé-ul-tum ša ki-la-[li]-šū JEN 563:5; tuppi šu-pé-ul-ti ša PN itti PN₂ eqlēti kīma eqlēti uš-pé-i-lu deed of exchange concerning PN and PN₂ having exchanged fields with each other JEN 237:1, and passim at the beginning of Nuzi real estate exchange transactions, wr. šu-pé-el-ti JEN 247:1, šu-pé-ú-lu-ti JEN 282:1; tuppu ša mārūti ša PN u tuppu ša šu-pé-ú-ul-ti JEN 662:69 and 71, also tuppi šu-pè-ul-ti (referring to slaves) SCCNH 2 158 JEN 812:1; x A.[ŠA ša] GN kīmum A.ŠA ša GN₂ ina qātē[šun]u šu-pe-il-t[i (x x)] amḫur I received from them 95 homers of land in GN in return for land in GN₂ as an exchange Postgate Royal Grants No. 32:45 (Sar.); tuppi ša šu-pel-ti ša PN u PN₂ ana aḫāmeš indalkūma ú-šap-pi-il deed recording an exchange, to the effect that PN and PN₂ made an exchange with each other after consultation UET 4 32:1, cf. ibid. 34:1, cf. mannu ša ib-balakkitu qāssu ina šu-pel-ti te'illi he who breaks the contract will forfeit (the object

šupêltu

of) the exchange ibid. 32:15; tuppi šu-pel-ti bītāti . . . ša PN u PN₂ itti aḫāmeš uš-pe-lu VAS 5 38:1; tuppi šu-pel-ti ša zēri zaqqi u pī šulpu ša . . . itti aḫāmeš uš-pe-e-li Dar. 265:1, cf. Camb. 349:1, 375:1; tuppi É.MEŠ šu-pel-tum ša PN PN₂ u PN₃ itti aḫāmeš uš-pel-lu-' UET 4 35:1; PN u PN₂ aḫāmeš iltemā šu-pul-ti itti aḫāmeš ipušu PN and PN₂ have heard each other's (proposal) and carried out the exchange (of land) UET 4 33:15; ana muḫḫi šu-pel-tum-šū-nu ul iturruma they will not go back on their exchange BIN 2 135:35; ana la enē tuppi šu-pel-ti išturuma in order not to change (the agreement), they drew up a deed concerning the exchange (of fields) Camb. 375:25; tuppi qanāti šu-pel-ti-šū-nu ištēnā ilqū they have each taken a real estate document attesting to their exchange VAS 5 18:30; tuppi šu-pel-tum ša qanāti ša šal-māni ša itti PN uš-pi-il-lu tablet with figural representations(?) concerning an exchange of real estate which he exchanged with PN VAS 6 120:4; kaspu ša ana bīti ša PN šu-pel-tum itti PN₂ u PN₃ uš-pe-e-lu nadin the silver is given for the house which PN has exchanged with PN₂ and PN₃ Camb. 372:9 (all NB); note the writing: gabbi annā ŠU.PEL.LUM-ú-tú ša PN BRM 2 45:17, 24, cf. ibid. 26, 28 (Sel.), cf. also [tuppi ŠU.P]EL.LUM-tum ibid. 1.

b) to give or take in exchange (ana š. šupêltu, nadānu, leqū): ana [šu]-pé-[il]-tim ana PN [A.ŠA] PN₂ u PN₃ A.ŠA uš-pé-ḫi-lu PN₂ and PN₃ have given the field in exchange to PN TIM 4 39:4 (OB Diyala); (a field) [PN] ana PN₂ ana šu-pè-ú-ul-ti iddin . . . u PN₂ x A.ŠA.MEŠ . . . ana PN ana šu-pè-ú-ul-ti iddin JEN 284:5 and 16, cf. JEN 399:9; eqlēti ana šu-pè-ul-ti ana PN attadimmi u eqlēti kīma šu-pè-ul-ti-šū . . . ana jāši iddimmi JEN 373:6f.; (barley and wheat) PN ana šu-pè-ul-ti ištu URU GN il-teqe x ŠE.MEŠ x GIG.MEŠ puhizaršū PN ina URU GN₂ . . . inaddin HSS 9 16:4, also 47:2; x barley ša PN ana šu-pè-lu-ti elteqēmi u inannama x annaku kīma x ŠE.MEŠ šā-

šupêltu

šuma . . . *ana* PN *anandin* JEN 469:6; ŠE.MEŠ *ana šu-pé-ul-ti ana* PN *attadin* JEN 110:2; *ina qaqqiri pašiūti* . . . *ša* PN *kīmu tarbaši rabē ana šu-pa-ul-ti ana* PN₂ *iddinu* from the fallow land that PN has given for the large courtyard in exchange to PN₂ KAJ 175:6 (MA leg.); EN LÚ *ana šá-pu-si ina libbi* SAL *tadāni* owners of the man given in exchange for a woman ADD 318:4, cf. ^fPN GÉME-šú *šá-pu-u-su issu pan* LÚ.MEŠ-*e annūte izzirip* ibid. 10, cf. [. . . A.ŠĀ.G]A *ana ša-pu-s[u . . .]* ADD 389:3; *kišubbá šuātu* . . . *ana šu-pel-tum ša bitī [a]na* PN . . . *ittadin* BIN 2 135:18 (NB), cf. ibid. 31, VAS 5 18:12; PN *qallašu* . . . *šu-pel-tum kīm* PN₂ *ana* PN₃ *iddinu* YOS 7 114:7; *imitti eqli* . . . *ana* PN *ana šu-pel-tum kī addinu mimmu kīmu ul iddinu* when I gave (barley), rent assessed on the field, to PN as an exchange, he (text: they) gave nothing in place of it YOS 7 23:10, dupl. BIN 2 115:11; *barley* . . . *ša* PN *ana šipāti* . . . *iddinuma a-<na> šu-pel-ti* . . . *ana* PN₂ *nadnatu* ZA 67 43:4; (dates) *ša* PN *ana šu-pel-ti ana uttati iddinu* YOS 6 32:11; *amur ana muhhi* PN *ša suluppī ana šu-pul-ti niddaššu* concerning PN, to whom we gave dates to(?) exchange YOS 3 36:22 (let., all NB).

c) referring to the object of exchange: x *uttatu šu-pel-tum ša uttati* x *barley* (to be delivered) in exchange for *barley* (received as a loan) VAS 3 191:1, cf. (*barley* and *emmer*) YOS 6 14:2; *five gur of dates ina u'ilti ša šu-pel-tum ša uttati ana* PN *nadin* given to PN (as set out) in the promissory note concerning an exchange for *barley* Camb. 32:2, cf. *ten gur of barley šu-pel-ti ša uttati* YOS 6 14:27; note wr. ŠE.BAL: x ŠE.BAR(text.NUMUN) ŠE.BAL *ša* ŠE.BAR HSM 913.2.219:1, 8 GUR ŠE.BAR SAG.DU ŠE.BAL *ša* ŠE.BAR HSM 913.2.220:1, note x ŠE.BAR ŠE.BAL *ša* KÙ.BABBAR HSM 913.2.216:1 (all Uruk, Dar. II(?), courtesy M. W. Stolper); *mannu pūt šu «pu-ut šu»-pel-ti-šū naši* each (party) guarantees his (object of) exchange VAS 5 108:31, cf. Camb. 349:29, VAS 5 38:39; x *barley ša ina*

12000 GUR *uttati šu-pel-ti ša uttati u suluppī* TCL 12 75:26; *uttata šu-pel-tum ša suluppī anandankunūšu* YOS 6 202:8, cf. Camb. 96:7, Dar. 6:1, Nbn. 446:1, TCL 12 68:1; 4 (PI) 2 (BÁN) 4 SĪLA ZÚ.LUM.MA *ana šu-pel-tum ša* I PI 2 SĪLA ŠE.GIŠ.Ī CT 56 167:2, cf. (*barley*) *šu-pel-[tum x sulu]ppī* CT 55 172:1, and passim in NB; *nillik šu-pel-tum-šú-nu nišša'* let us go and fetch what is exchanged for them (the dates) TuM 2-3 255:27 (NB let.); note the exceptional spellings *šu-pu-ul-tum* Nbk. 72:1, BE 8/1 21:4, (*barley*) *šu-pe-e-tum ša uttati* 1882-9-18,296a:1 (= BM 74573), *tuppi šu-pi-tum* BM 31870:1; note *barley ana šu-pul-ti ana zīd.DA(!)* GCCI 2 351:1; x *flour šu-pel-ti* (beside *bitqa* and *sadar* flour) GCCI 1 203:4; 5 UDU.NITÁ *šu-pel-tum* Dar. 55:1; uncert.: UDU.NITÁ *šu-pu--ta-šú-nu* PN *ina qāt* PN₂ *itabak* PN took from PN₂ a sheep, their object of exchange(?) Nbn. 562:5; 1 *qaštu gimirruiti ša iš-šá-a šu-pel-ti* ù 10 *qappāti* (among weapons and implements brought to a fortified outpost) YOS 6 237:4 (all NB).

2. trading: *barley šu sa-pu-ul-ti š[E] ši* PN (resulting) from transactions involving *barley* of PN MAD 1 292:13, cf. (*barley*) *ana ša-pu-u[l(?)]-t[i šE(?)]* ibid. 321:9' (Oakk.); x *barley ana šu-pé-ul-tim* UCP 10 145 No. 75:9, cf. *ša šu-pé-ul-tim* ibid. 148 No. 79:8 (OB); 3 (BÁN) *šu-pé-el-ti* x (*barley*) my trading (expenditures) Birot Tablettes 19:11; 10 GUR ŠE *šu-pé-ú-ul-tum* KI PN PN₂ u PN₃ ŠU.BA.AN.TI.ME.EŠ *ten gur of barley* (to be used for) trading which PN₂ and PN₃ have received from PN TIM 3 (= Reschid Archiv des Nūršamaš) 118:1.

3. substitute: *ina maḥar* DN u DN₂ *šu-pél-te šaknat* a substitute (image?) of me is placed before Nusku and Girra Maqlu V 22; LÚ *šu-pè-ul-te* substitute person HSS 15 145:35, see Or. NS 28 7 n. 4.

šupêlu (*šupa'ulu*) v.; 1. to exchange (property), 2. to change, to alter, to replace, 3. III/2 to be changed; from OA

šupêlu

on; III *ušpêl* (OA *ušpa'il, ušpe'il*) – *ušpêl*, pl. *ušpellu* (*ú-šap-'i-lu* *Orientalia Neerlandica* 124:3, 8, 13), III/2; wr. syll. and ŠU.BAL (BRM 2 35:3, TCL 13 239:16); cf. *šupe'ilu, šupêltu*.

bal, [šu].bal = *šu-pe-lu ša mimma* (between *pūhhu* and *enā* sections) Nabnitu K 104f.; šu.bal = *šu-[p]é-e-el-lum* Nigga Bil. B 208; íb.ta.an.bal = *uš-bal-[ki]*, íb.ta.an.bal = *uš-[pe-el]* Ai. I iv 60f.; šu.bal = *šu-[pe-lu]*, šu.bal.a.šè = *a-na š[u-pe-li]*, šu.bal.aka.dè = *ana* [MIN], šu.bal bí.ak = *uš-[pe-el]* Ai. II i 79-82.

^aA.nun.na me.mu m[e.kú]r.ra šu.bal ak.a.bi : *Anunnaki par[š]ūa ana paraš n[akri uš-(te)-p]é-el* SBH 9 No. 4:106f.; giš.ħur.an.ki.a nu.kúr.ru.da dingir diš.ām nu.bal.e : *ušurāt šamē u eršeti ša la uttakkarū ilu ištānu la muš-pe-lu* (for *ušpêlu*) the designs of heaven and earth that cannot be changed, which no god has been able to replace CT 17 34:5ff.; ní.te.a.ni šu.bal ba.ab.ši.in.ak.a : *ramanšu uš-te-pê-lu* (the demons have given him their hands for his, etc.) thus replacing his own self with their selves RA 65 126 ii 10 (*ardat līl*).

tu-šá-pa-a-la 5R 45 K.253 vi 52 (gramm.).

1. to exchange (property) – a) real estate, chattel – 1' in OB: a field *ša* PN PN₂ *u* PN₃ *itti* PN₄ *u* PN₅ *uš-pé-lu-ú-ma itūrūma . . . ibqurūma* which PN, PN₂, and PN₃ had exchanged with PN₄ and PN₅ but about which they later raised a claim TCL 1 74:9; *pūhšu* 2 BÜR *šāti* 2 BÜR *šu-up-pi-il-ma ašaršana šabat* in place of this (field of) two bur choose two bur somewhere else in exchange for them TCL 7 68:19, see Kraus, AbB 4 p. 47 note b; x field KI. PN.TA PN₂ *uš-pé-el ina* GN PN ŠU.BA.AN.TI PN₂ *ina* GN₂ ŠU.BA.AN.TI TIM 5 39:4; with reciprocal(?) -t-form: PN *ana* PN₂ *iddin . . . PN₂ ana* PN *iddin imtagruma uš-te-pé-lu-ú* PN has given (a house) to PN₂ and PN₂ has given (a house) to PN, they have made the exchange in full agreement TLB 1 236:10; PN *u* PN₂ *bītam ana bītim uš-te-pé-lu* TLB 1 238:15, also, wr. *uš-ta-pé-lu* Gautier Dilbat 25:16; *eqlam* PN *u* PN₂ *uš-[e]-pí-i-lu* FLP 1384:3 (courtesy D. I. Owen), cf. YOS 14 155:17.

2' in Nuzi: *tuppi šupe'ulti ša* PN . . . *u ša mārū* PN₂ *ina* DAL.BA.NA-*šu-nu eqla kī*

šupêlu

eqli uš-pé-i-lu HSS 13 380:3, also, wr. *uš-pè-ú-lu* JEN 233:5, 486:4; ANŠE.KUR.RA *kīma* ANŠE.KUR.RA *ina birišunu uš-pè-i-lu* they have exchanged horse for horse (a mare for a foal) JEN 264:6; *kirā u kirā uš-pè-i-lu* they have exchanged one orchard for another HSS 14 618:5, wr. *uš-pè-ul* JEN 255:7, *iš-pè-lu-ú* JEN 230:6; *tuppi šupe'ulti ša* PN *itti* PN₂ *uš-pè-ul-ti* tablet concerning an exchange (of a slave) PN has made with PN₂ SCCNH 2 158 JEN 812:4; note with reciprocal(?) -t-form: *tuppi eqlēti šu-pé-i-le-ti . . . PN PN₂ eqlētišunu uš-te-pé-i-lu₄* tablet concerning exchanged fields, PN (and) PN₂ have exchanged their fields JEN 253:3, *tuppi šupe'ulti ša . . . mārī* PN *itti* PN₂ *bītāti uš-te-pè-i-lu* JEN 234:6, cf. JEN 265:7, cf. also *eqla itti* PN *nu-uš-te-pè-i-il* JEN 199:5, also *uš-te-pè-i-lu* JEN 226:5, and passim, wr. *uš-ta-pá-i-lu* JEN 251:4, 282:4, *ul-ta-pá-i-lu* JEN 225:4, *iš-te-pé-i-il* JEN 222:24; *itti* PN *eqlēti nu-uš-pè-il-mi* we have exchanged fields with PN JEN 152:6, cf. JEN 194:5, cf. also *eqlēti nu-uš-te-pè-il-mi* JEN 480:6; see also *šupêltu* mng. 1a.

3' in NB: (field, house, and servants) *ina migir libbišunu ana aḫāmeš uš-pe-e-lu* Camb. 349:28; PN *u* PN₂ . . . *eqlšunu ana aḫāmeš ú-šap-'i-lu* Böhl, *Orientalia Neerlandica* 124:3, see San Nicolò Bab. Rechtsurkunden No. 40, also *ibid.* 8 and 13; three slaves *ša itti* PN *ana bīti ša ina* GN *uš-pe-e-lu-* Camb. 362:7, also 377:6; *kišubbū . . . itti aḫāmeš ana ūm šātu uš* ŠU.BAL.MEŠ they have exchanged empty plots in perpetuity BRM 2 35:3 (Sel.), cf., wr. *uš-pel-lu₄.MEŠ* *ibid.* 45:7, wr. *akī* ŠU.BAL-*lu-ú* TCL 13 239:16, see van der Spek Grondbezit 217; UDU.NITÁ *kī iddinu* UDU.NITÁ *ul attūa ul-te-pi-il u ittannu* when he sold the sheep, the sheep was not mine, he substituted (another) CT 22 82:11 (let.); for refs. beside *šupêltu* see *šupêltu* mng. 1a.

b) to interchange, to convert: *šumma awilum š[e'am] . . . iddinma še'am ana kaspim uš-te-pi-īl* *ina ebūri še'am u* MĀŠ.

šupêlu

BI I GUR I (PI) 4 (BÁN) *ileqqe* if a man has loaned out barley but wants to convert the barley into silver, at harvest time he may (nevertheless) take repayment only in barley including the interest on it, at the rate of one PI four seah per gur Goetze LE § 20:11; [X (GUR)] 3 (PI) I (BÁN) ŠE GUR *ana zî.ŠE šu-pe-li-im* X barley to be processed into coarse flour UET 5 486:2 (OB); $\frac{1}{2}$ DUG *buqlam uš-pá-i-lu* one half pot they converted into malt KT Hahn 35:12, cf. 3 DUG [ar]šātīm [buq]lam nu-uš-pá-il₅ TCL 4 84:17, 10 ŠILA Ì.GIŠ ša Kanīš ina šamnīm ša GN šu-pá-i-li-ma šē-bilim Ka 876:22 (courtesy L. Matouš, all OA); *muš-pel nišē māti elēnīti u šaplīti* who interchanges the populations of the upper and lower lands Rost Tigl. III p. 42:3; *amūt Šarrukīn ša ummānšu rādu isiruma tilli-šunu ana aḫāmeš uš-pe-lu* (see *esēru* B mng. 1a-2') CT 20 2 r. 10 (catch line) and 3:2; *muš-pe-el idāti ittāti mal[a bašá]* (Šamaš) who is able to give ominous events and signs an opposite meaning Mayer Gebetsbeschwörungen p. 519:8'; *šimti lemutti šu-pe-lu* to turn a bad fate (into a good one) Šurpu IV 19; the gods [u]štēnāki *uštabal-kituki* [u]š-ta-pi-lu *amat ipšiki* have changed you, overturned you, have reversed your witchcraft Maqlu III 58; for other refs. see *enū* v. mng. 1a, 1d.

2. to change, to alter, to replace: *šumma awilum šú . . . awātija uš-te-pé-el ušurātija uttakkir* if that man alters my words or changes my prescriptions CH xlii 30, cf. *ibid.* 8, cf. *ša šit pišu ilu mamma la uš-pe-el-lu*₄ MDP 2 pl. 23 vi 32 (MB kudurru); *dajān kīnāti la muš-pe-lu-ú* righteous judge who never changes (a verdict) Tn-Epic "iv" 33, cf. *ibid.* "v" 17, 37; *ša . . . šum* RN . . . *uš-pe-lu-ma šumi šarri šanāmma inambū* (the poet) who would replace Assurbanipal's name and mention the name of some other king KAR 105 r. 11 and dupl. 361 r. 7; Ištār *ša ina palē* RN *šarri Urukāja šuluḫḫišu uš-pe-el-lu* whose rites the Urukians had changed in the reign of

šupêlu

king Eriḫa-Marduk VAB 4 274 iii 20 (Nbn.); *zīmī turraqi bunmannē tu-uš-pe-el-li* you (Lamaštu) make the face pallid, you bring about a change in the features 4R 56 ii 3 and dupls. (SB Lamaštu); *ezib ša . . . kūn qāti enū uš-pe-lu* (see *enū* v. mng. 1a) PRT 29:15, 33 r. 4, 35 r. 3, and *passim* in these texts, wr. *uš-pe-el-lu* PRT 11 r. 6, *uš-pe-il-lu* PRT 26 r. 5; *šarrūssu šu-pé-lam . . . liqbi* may (Enlil) order his kingship to be replaced (by someone else's) CH xlii 75; RN *karāni maqqāti . . . ana* RN₂ . . . *šu-pel-li i[qbi(?)]* (Sum. šu bal mu.u[n . . .]) RN₂ *ul uš-pe-el* Ur-Zababa ordered Sargon to change the wine libations, but Sargon did not change (them) Grayson Chronicles p. 148:46f., Sum. from JCS 32 78:2; difficult: *tuš-pel qinnī* you have upset my nest Bab. 12 pl. 2:15 (SB Etana), see von Soden, WZKM 55 61; you touch him seven times *enūma* TAG-šu *raman(NI)-šu uš-pel* (each time) you have touched him (with the reed) he will change his position Farber Ištār und Dumuzi 138:192, cf. *ibid.* 186:57; [. . .]-*ma uš-pe-el-ma* (in broken context) ZA 4 249 K.9594:4 and 8; *ekurrāti kīma zalāqi unammarm[a] ilī kalīšunu uš-pè-el* BiOr 28 10 iv 20 (SB prophecies); *aransina uš-pe-l[u]* AfO 19 65 iii 2 (SB lit.); note with reciprocal(?) -*t*-form: *ša amat qibitišu la uš-ta-pé-lu ilu ajumma* (Anu) whose word, once it is pronounced, no god whatsoever may replace Borger Esarh. 79 § 53:2, cf. Or. NS 36 25 r. 5; É.É *maštak lalēšin[a] uš-te-pé-el-ši-na-tim[a] rubū šū šumuh šammīšu māta* K[Ú] he will change their (the goddesses') gorgeous residences and that ruler will provide the land with the very best of food BiOr 28 10 iv 11 (SB prophecies); *uš-ta-pe-il gillassina ipaṭṭar arnī* she removes their crimes, looses the sins Craig ABRT 2 17 K.232 + r. 22; *tu-uš-te-pe* (var. -*pel*)-*li šimamma idammīq lemnu* you change the fate so that evil becomes good Loretz-Mayer Šu-ila 14:14, var. from KAR 250:9, see Ebeling Handerhebung p. 60; exceptionally in passive sense: *ina šit pišunu ša la uš-pe-e-lu* Streck Asb. 184 r. 10, cf. *ina qibitika širti ša la šu-*

šupe'ultu

pé-e-lu VAB 4 88 No. 7 ii 30 (Nbk.), cf. *ibid.* 102 iii 25, 192 iii 1 (all Nbk.); note the participle used in passive sense: *annašun kēnu la muš-pe-lu attakilma* I trusted their positive and unalterable answer Borger Esarh. p. 83:27, cf. Lyon Sar. 9:56; [*ina*] *pīšu elli la muš-pe-li* [with] his pure and irreplaceable word ABL 923:2 (NA), see Parpola LAS No. 117, also ZA 65 56 ii 58; *ina pīšunu la muš-pe-li* Sumer 23 66 iii 16 (Merodach-baladan I kudurru).

3. III/2 to be changed (passive to mng. 2): KA.KA.na šu nu.bal.e.dè : *ša šit pīšu la uš-te-pel-lu*₄ SBH 9 No. 4:100f., also 130 No. I 10f.; *amat ul innenni šit pīja ul uš-ta-pe-el-lu* (my) word is not altered, my utterance is unchangeable Or. NS 36 118:61 (SB hymn to Gula), cf. *ina šit pīka ša la uš-ta-pe-lu* Bauer Asb. 2 49 r. 10; *ša annašu ilu mammam la innā qibīssu la uš-ti*(text-NU)-*pe-e-li* whose positive answer no god can change, whose order cannot be altered Schollmeyer p. 139 VAT 5:6; beside *la uttakkaru*: [dug₄.ga.n]i šu nu.bal.e.dam : *ša qibīssu la uš-te-pe-el-lu* (Enlil) whose command cannot be changed RA 63 33:18 (Samsuiluna C); *ina amat ilūtika rabīti ša la uš-te-pe-lu* VAB 4 260 ii 31 (Nbn.); á.ág.gá.galam.ma.bi si mu.un.si.sá.[x] : *tērētūšu naklā-tu ša la uš-te-pe-el-lu* its (the temple's) sublime orders that must not be replaced (Sum. differs) OECT 6 pl. 17 Rm. 97:4f.; é.zi.dè bal.bi bal.da.kúr.re šu.bal ba.ab.ši.in.ak : *ša bitī kini palū[ša] palū nakri uš-te-pe-li* the rule of the trustworthy house has been turned into an alien rule SBH 60 No. 31 r. 18f.

In GC (= GCCI) 2 140:3 *šu-bu-ul-lu* stands for *šūbulu*; for an emendation of Sg. Cyl. (= Lyon Sar. 10) 61, see *qerbetu* mng. 2a.

Civil, JCS 28 79 ff.

šupe'ultu see *šupeltu*.

šuphatu see *šubhatu*.

šupku

šūpīš adv.; openly, overtly, publicly; SB; cf. *apū* A.

me u₄.ul.lí.a.šè pa.è.a.ke_x(KID) é.šu.me.š_{a4} pa.è dib.dib.bé.ke_x : *parqīšu ana ūm šāti ana šu-pi-i ana é.ŠU.ME.ŠA₄ šu-pi-iš* (var. *šu-piš*) *ina bā'ika* (var. *ana bā'īšu*) in order to make his divine powers manifest for all time, you (var. he) (Ninurta) proceeded openly to Ešumeša Angim IV 43 (= 194).

šunu šarqīš ēpušuni anāku šu-piš ep-pussunūti they bewitched me furtively, I will bewitch them openly Farber Ištar und Dumuzi 230:24, cf. *šī šarqīš ēpušanni anāku ina panīka šu-piš a-x-x-ka* Laessøe Bit Rimki 39:33, restored from STT 76:35, 77:35; *šu-piš ina puhri iruranni ardī* my servant has cursed me publicly in the assembly Lambert BWL 34:89 (Ludlul I).

For RA 15 176 ii 13 and 17 (OB Agūšaja) see *apū* A mng. 4a.

šupiu (or *šubiu*) s.; (an ornament); Qatna.*

6 *mašhu uqnū damqu* 1 *šu-bi-u uqnū* six *mašhu*-ornaments made of fine lapis lazuli, one š. made of lapis lazuli (as part of a necklace) RA 43 158:196.

šupku s.; base; SB; wr. syll. and UL. HÉ (= *šupuk šamē* ACh Adad 12:3); cf. *šapāku*.

ul₄ = *šu-puk* AN-e, ul₄.h_é.a = MIN *bu-ru-me* (in group with *elāt šamē, qereb šamē*) Antagal G 223f.; *ú-ta-aš U+GA = šá-mu-ú* (var. *šu-pu-uk šá-mu-u*) S^b I 87, var. from MSL 4 206:87.

ul.h_é.šè.^{mu}mú : *ša ina šu-pu-uk šamē naphātu* (Ištar) who rises from the horizon SBH 99 No. 53 r. 48f., dupl. Delitzsch AL³ 136 r. 1f.; ^dalād uš.nu.kú ul.h_é.a sig₇.ga.meš : *šēdū la pādūtu ša ina šu-puk šamē ibbanū šunu* they are the merciless *šēdu* demons who were created at the horizon CT 16 19:3f.; dingir.hul.a.meš ul.h_é.a du₇.du₇.meš : *ilū lemnūti ina šu-puk šamē isurru* the evil gods whirl about at the horizon *ibid.* 20:70 ff.; ul.h_é.a si.sá.e.dè : *šu-puk šamē ana šūtēšuri* to keep the horizon in order CT 16 19:59 ff.; umun ka.nag.gá mu.h_é mu.un.dù mu.lu.ra nu.un.e_x(DU₆+DU).dè (var. nu.ta.è) : *bēl mātu šu-pu-uk* (var. *elāt*) *šamē tēpušma mamman ul illi* lord of the land, you have created the hori-

šuplu

zon (var. the zenith), no one may ascend to it SBH 130 No. I 34f., var. from KAR 375 ii 42f., see Nötscher Ellil p. 100.

a) referring to a structure: as for its (the palace's) foundation platform *askup-pāt pīli rabbāti asurrušu ušashīra udannin šu-pu-uk-šu* I laid large slabs of limestone around its damp course, thus reinforcing its base OIP 2 100:52, parallels (referring to the same building) ibid. 96:77, 106 vi 10, 119:19 (Senn.).

b) referring to the base of a mountain: *išdīšu [kīma šu-pu-uk šadī [lu udan]nin* I made its foundations as strong as the base of a mountain Weidner Th. 10 No. 3:29, cf. *temenšu kīma šu-pu-uk šadī dannī udannin* Borger Esarh. 22 Ep. 26b:18; *harrātīšun udannin kī šu-pu-uk šadī* I reinforced their waterways as (solidly as) the base of a mountain OIP 2 115 viii 39 (Senn.).

c) *šupuk šamē* horizon: the Twin mountains which every day keep watch over the rising and setting of the sun *elū-šunu šu-pu-uk šamē* [. . .] over which [extends only] the horizon Gilg. IX ii 4; for other refs. see lex. section; note, wr. UL. 𒍪: UL. 𒍪 GAM-*iš* (apod., obscure) Ach Adad 12:3.

šuplu s.; 1. depth, 2. (as astron. technical term) minimum (i.e., extreme negative) latitude; from OB on; wr. syll. and BÜRÜ, (in math.) GAM, (in astron.) SIG; cf. *šapālu*.

bu-ru U = *šup-lu* Ea II 155, also S² Voc. N 25; bu-ru U = *šu-up-lum* A II/4:88; gi-bu-rum U = *šup-lum* ibid. 140; būru = *šu-up-lum* Hh. II 235, cf. uš. sag = *šid-du pu-u-tum*, uš. būru (var. uš. ù. būru) = MIN (= *šid-du*) *šup-lī* ibid. 251f.; bu-ur U = *šup-lu* Antagal III 14; būr = *šup-lum* Antagal A 233; būru = *šup-[lu]* VAT 12927:1' (Igituh App. C); pu-ú LAGAB×U = *šu-up-lu* (var. *šup-lu*) Ea I 51a (MA Recension), also A I/2:152; tu-ul LAGAB×U = *šu-up-lu* Ea I 52b (MA Recension), also A I/2:168; ub LAGAB×U = *šu-up-lu* A I/2:175, cf. UB // *šu-up-lu* A II/1 Comm. B r. 5, in MSL 14 269.

du-u TÛN = *šu-up-lu*, du-un TÛN = *šu-up-lu* A VIII/1:101 and 106, also Ea VIII 40f., TÛN // *šup-*

šuplu

[u] von Weiher Uruk 42:3 (astrol. comm.); [d] ùn. lá = [*šu-up*]-[*lum*] Proto-Izi Bil. I Section D iv 9; hu-um LUM = *šu-up-lum* A V/1:16; [si-d]ug LAGAB×DAR = *šup*(text DUG)-*lu* A I/2:247; [. . .] = [*šu-u*]p-*lum* (in group with *huppu*, *šuttatu*) Antagal A 255; KI // *šup-lu* A VIII/3 Comm. 4, in MSL 14 506.

ta-a // a-par // hu-up-*<ti>* IGI // *šup-lu* IGI // *šup-lu*: a-par šá SAG.DU u(!) GÚ (comm. on ta-šá hu-pat SAG.DU u GÚ TCL 6 34 i 4 and dupls. AMT 35,3:3, Köcher BAM 178:2) BRM 4 32:4 (med. comm.); [*š*]u-up-*lu* = *har-ru* Malku II 62.

1. depth – a) of excavations, wells: 40 NINDA 4 KÛŠ 40 *šipri* I KÛŠ *šu-up-lim ša ālum iħrū* (total) forty ninda, four cubits, by forty (ninda of) work, one cubit in depth, which the town (labor force) has dug Birot Tablettes 41:26, also ibid. 9, cf. YOS 12 462:17; *šu-up-lam ubān šuppil* (see *šapālu* mng. 3b) BIN 7 15:7 (all OB); [x in]a *ammātīm rupš[am u x] ina ammatīm šu-up-lam [šipī]r namsīm šātu [uše]ppeš* I will have this basin dug x cubits wide and x cubits deep ARMT 13 128 r. 4'; 10 *ina ammeti šu-pu-ul-ša adi mē . . . epera lu umellīši* I filled in with soil (the well) whose depth down to water (level) is ten cubits AOB 1 38:13 (Aššur-uballit I).

b) of the water table: *ħirīssu aħrēma šu-pu-ul mē akšud* I dug down to its (the wall of Babylon's) foundation ditch until I reached water level (lit. the depth of the waters) VAB 4 74 ii 17, 82 i 18, 90 i 46, 108 ii 30, 178 i 59, 188 ii 15, CT 37 14 ii 48, PBS 15 79 ii 44, cf. *temenša aptēma šu-pu-ul mē akšud* VAB 4 116 ii 13, 136 vii 60 (all Nbk.), 212 ii 24 (Ner.); *išīssa miħrat apsī ina šu-pu-ul mē berūti ušaršid* I firmly established its base against the ground water, below the water of the foundation pit VAB 4 86 ii 19 (Nbk.), wr. *šu-pu-ul* Crozer Quarterly 23 68 ii 31.

c) of water (in rivers, sea, wells): *bit-qam āmurma* 8 GI. 𒍪. 𒍪. 𒍪. A *rupšum u 7 ammā-tim šu-pu-ul mē ša bitqim šātu* I have examined the breach: the width is eight reeds, and the depth of the water at this breach is seven cubits ARM 6 9:9; *íd Ħusur ša ultu ullā mēša šu-up-lu šabtūma*

šuplu

. . . *mamma la issiršunūtima itabbaku Idig-latiš* (I had canals dug from) the river Husur, whose water from ancient times had been deep enough but which none (of my royal ancestors) had dammed, (so that the water) still disgorged into the Tigris OIP 2 114 viii 23; *kīma nūnī išbat šu-pul mē rūqūti* he took to the depths of distant waters like a fish Streck Asb. 44 v 20; [š]u-up-li ul ēnehma sūmī ul at-r[u] (see *anāhu* A mng. 2a) Lambert BWL 278 : 4 (proverbs, from Bogh.).

d) in math.: 30 *mithartaka 6 šu-pu-ul-ka* 30 is (the side of) your square and 6,0 (= 360) is your depth Sumer 7 30 No. 1 r. 6; *šu-up-lu minu* what is the depth? MDP 34 122 i 7, 123 ii 4, cf. *atta IGI 12 šu-up-li puṭur 5 tammar* ibid. 84 : 3, cf. also ibid. 118 : 24, 26, 39, abbr. *šu* MCT 81f. L 6 and passim, see p. 88; BÛRU *mīnam lūrīd lu 1 SĪLA* to what depth (of the seah) do I have to go for (the contents to be) one *qū*? TMB 33 No. 68 : 2, and passim in OB math., see TMB Index p. 226, 239, MCT p. 172; WF. GAM: *hīrī-tam abni 6 GAM* I constructed a ditch, the depth is six TMB 23 No. 48 : 3, cf. $\frac{1}{2}$ KÛŠ GAM the depth is half a cubit MCT p. 55 Ea 8, TÛL.SAG *mala šiddim* GAM-*ma* TMB 11 No. 23 : 1, and passim, in some refs. to be read *kippatu*, q.v., see TMB p. 238.

e) other occs.: *hā'it elātu šamē bār šup-lu eršetim* (Ninazu) who inspects the heights of heaven, who looks into the depths of the nether world Or. NS 36 118 : 48 (SB hymn to Gula); the *mēsu* tree *ša ina tāmtim rapaštīm mē 1 ME bēr išissu šur-šuda(!) šu-pul aral[lē]* (see *arallū*) Cagni Erra I 152, cf. [*Anu*]nnaki *i[pl]aḫuma šu-pu-ul [arallē . . .]* ibid. II a 9, see Lambert, AfO 27 79; *šumma ana BÛRU illak* if (the incense) sinks to the bottom (opposite: *ana UŠ*) CT 39 36 : 91, restored from RA 61 36 K.57 : 30 (SB omens).

2. (as astron. technical term) minimum (i.e., extreme negative) latitude: *ina 9 MU.MEŠ NIM ina 9 MU.MEŠ išappil NIM u*

šuplu

BÛR *ša Sin ana epēšika* after nine years (the moon) will be at the greatest positive latitude, after nine years it will be at the greatest negative latitude, to compute the greatest positive or negative latitude of the moon JCS 21 201 : 10f.; 6 KÛŠ DAGAL *mālaka ultu NIM ana BÛR išappilma šu-pul-šū ikaššad* it goes down six cubits, the width of the path (of the moon) from highest latitude to minimum latitude, reaching its minimum latitude ibid. 15f.; 3 KAS GIN-*ma* MURUB₄-*tū*. . . 3 KAS GIN-*ma* *šup-lu* when it (the moon) has proceeded 3 *bēru* (= 90°) (from maximum positive latitude), it is at the node, when it has proceeded 3 *bēru* (from the node), it is at minimum latitude JCS 21 201 : 2; *ina 7 UD BÛR šabit* in seven days it (the moon) passes by at minimum latitude ibid. 202 r. 22, cf. *ina 3 ITI BÛR DIB* ibid. r. 23; *ana NIM lu ana SIG tašakkan* you take positive as well as negative (values of lunar latitude) Neugebauer ACT 200 i 26, cf. NIM *u* SIG *ša Sin tašakkan* ibid. 201 : 8, 21, r. 6, cf. ibid. 22, r. 17, 200i r. 5, cf. also *epēšu ša NIM u* SIG *ša Sin* procedure for maximum and minimum (latitude) of the moon ibid. 200 i 20; *šūqa u šup-lu ša Sin teštene'i* you investigate the positive and negative latitudes of the moon (see *šūqu* mng. 2) LBAT 1600 r. 9; *ša NIM u* SIG *ina libbi SAR u ta-naššarma* you . . . and you observe for positive or negative latitude Hunger Uruk 94 : 4; *šumma ina qaqqar DUR maḫīri MÛL. BABBAR lu NIM ša-bit u Šalbatānu ŠUL SIG MÛL.UD.AL.TAR šabit ina gimīr ana šamē itbal lu šu-pul šabit maḫīru magal DUR-*ma** if Jupiter has positive latitude in the region of "the increase of economy," and Mars . . . stands below Jupiter (and) altogether disappears from the sky or has negative latitude, the economy will greatly increase ibid. 10f.; *šumma šu-pul ḥarrāni šabit* if it (the moon) has negative latitude (the economy will diminish) ibid. 21; n SIG n degrees negative latitude Neugebauer ACT 91, 93, 100, 104 passim, see ibid. 488b s.v. sig.

šuppātu

šuppātu (*šubbātu*) s.; (rush, reed thicket); from OB on; wr. syll. and (ú). GUG₄.

ú.gug₄ = *um-ša-tum*, *ú^{su-ub}GUG₄*, ú.gug = *šub-ba-tum* (vars. *šup-pa-t[um]*, *šu-up-pa-tum*) Hh. XVII 6ff. (revised version); [á]š-ki *ú.GUG₄* = *ur-ba-tum*, [šu]ub *ú.GUG₄* = *šup-pa-tum*, [nu]mu-un *ú.[GU]G₄* = *el-pe-tum* Diri IV 12 ff., cf. S^bI 282 f. and MSL 14 50:454 f. (Proto-Ea).

KID.MÁ.ŠÚ = *ku-tum-mu*, *šu-up-pa-[t]um* Proto-Diri 368 f.; giš.gu.za.𐎶𐎠.É (var. omits É).dù.a = (*kussú*) *šá ina šu-[up-pa-t]i epšu* Hh. IV 117; [. . .] = *šu-up-pa-du* KUB 3 109:2 (unidentified voc.).

mušen.bi *ú.GUG₄.šè i.dal.la.bi ú.GUG₄.šè ba.da.a[b.gam]* : *iššūšu ša ana šup-pa-ti ipparšu ina šup-pa-ti imtū[fl]* its bird which had flown to the š.-thicket, died in the š.-thicket LKU 14 ii 13 f.; *ú.GUG₄.gin_x(GIM) mu.e.sig.ge.en.zé.en ú.GUG₄.gin_x mu.e.bu.re.[en].zé.en* : *kima šup-pa-ti lannashani kima elpeti tabbaqmani* you (stones) have been pulled out like š., you have been plucked like rushes Lugale XIII 8 (= 564); zi.ni.ta *ú.GUG₄.gin_xin.da.an.bu.re* : *[na]-piš-ta-šú ki-ma šup-pa-ti i-na-sa-ḫu* K.9292+ : 7 f. (courtesy W. G. Lambert), restored from RA 65 132 ii 7 ff.; *ú.GUG₄.ba.dù.a.gin_x* : *kima šup-pa-ti ušēmanni* (see *elpetu* lex. section) SBH 10 No. 4 : 127 f.

š^{su-ub}LAG[AB // šup-pa-tú // kima] šup-pa-[tú] issuhšu kima elpetu ibqunšu // šup-pa-tú // [x x][. . .] A III/1 Comm. A 40, in MSL 14 324; *ú šu-up-pa-tum // ú urbānu* BRM 4 32:27 (med. comm.).

a) a single reed: *šumma ina ḫirīt āli ú šu-[up]-pa-tum [ittabši]* if a š. appears in the city moat CT 39 21:164 (SB Alu); *šumma ina mušpāli āli ú šup-pa-tum in-namir* ibid. 11:46, 12:18; *šu-up-pa-ta-am išātum ikkalma u tappātaša iqulla* (proverb, see *qālu* A mng. 2a-1') ARM 10 150:9; *ina šup-pa-ti ša 7 kišrūša 7-šu ta-lappassu* you touch him (the patient) seven times with a seven-noded š. LKA 69 r. 5 and dupl., see Farber Ištar und Dumuzi 138:191; *masab šub-ba-ti* a basket made of š. (listed among emblems of gods) MDP 2 pl. 17 iv 26 (MB kudurru); *šābum . . . ana qa-nātīm* GI *šu-up-pa-tim* u GIŠ.KAK.ḪI.A . . . *ul kašdu* (see *sikkatu* A mng. 1a) ARM 3 11:35, cf. ibid. 26:24 and 27.

b) reed thicket: *ina šippim šērum irabbiš ina šu-pa-tim* (var. *ši-pa-ti-im*) *irabbiš bašmum* the snake lurks in the root(?),

šuppultu

the viper in the š. TIM 9 66:15 (= Sumer 13 93), var. from TIM 9 65:8 (= Sumer 13 95) (OB inc.); *suluppū ā x ina šup-pa-tum ina bit PN inandin* he will pay those x dates in the š. in PN's estate Cyr. 335:2, cf. *eqelšu ša ina šup-pa-tum ša teḫi* PN₂ his field which is situated in the š. adjacent to (the field of) PN₂ ibid. 5; as toponym: PA₅ *šu-up-pa-t[um]* YOS 13 333:3 (OB), see Stol, JCS 25 223; uncert.: 3 *šup-pa-ti* [. . .] (among garments) MRS 6 207 RS 15.135:16; as Akkadogram in Hitt.: *BE-EL ŠU-UP-PA-TI* (obscure) Friedrich Gesetze 34 § 52:7.

Farber Ištar und Dumuzi p. 181.

šuppu s.; (a topographic term); NB.*

(a field including) *zaqqi pī šulpu kālū gabibi šup-pi man-za-tum mē u li-mi*. MEŠ orchard and grain-producing land, marshy ground, ground suitable for pasture, š., drained land, and enclosures BRM 1 101:11, also ibid. 3.

šuppuhu (or *šubbuḫu*) v.; to incite; OB*; II.

tēši la šubbim gabaraḫ ḫalāqišu in šub-tišu li-ša-ap-pi-ḫa-aš-šum may he (the god) incite against him in his own residence a revolt which cannot be quelled, a rebellion which will bring about his ruin CH xlii 63.

šuppultu s.; (mng. uncert.); SB*; cf. *šapālu*.

tu-un TUN = *šup-pu-lu* A VIII/1:126, with comm. [. . .] *šu-pu-ul-tum* A VIII/1 Comm. 10, in MSL 14 495.

šumma sinništu šu-pul-ti libbi i[šū . . .], *šumma sinništu šu-pul-ti libbi la išu* [. . .] if a woman has (no) š. of the stomach(?) KAR 206 ii 4' f. (physiogn.); *šumma amīlu rēš libbišu šup-pul-ta irtanašši* Köcher BAM 190:22 and dupls. STT 102:7, AMT 48,2:1, cf. *šumma amīlu qerbūšu napḫu rēš libbišu šup-pu-ul-ta irtanašši* Köcher BAM 575 ii 46.

šuppulu

šuppulu (fem. *šuppultu*) adj.; **1.** deep, **2.** short (of stature); OAkk. (occ. as personal name only), SB; cf. *šapālu*.

pu-u PÚ = *šu-up-pu-lu* A I/2: 153; ha-ab LAGAB× U = *šup-[pu]-lum* ibid. 187, and delete this ref. s.v. *batālu*; [p]ú.pú = *šu-up-pu-lu* Erimhuš Bogh. A 26.

1. deep: *hirišši šup-pu-lu-te* deep moats [were dug around them] TCL 3 242 (Sar.).

2. short (of stature): as personal name: *Šu-pù-la* RSO 32 90 r. iii 12' (OAkk.); *Šu-pu-ul-tum* UET 3 1506 r. i 12, 1585 r. ii 9', cf. *Šu-pù-ul-tum* RA 19 44 No. 118: 6 (all Ur III).

*šupšatu see *šipšatu.

šupšikku see *tupšikku*.

šupšuhiš see *pašāhu*.

šupšuḫu see *pašāhu*.

šupšuqiš adv.; under difficult circumstances; SB; cf. *pašāqu*.

qereb ālišu šup-šu-qiš ēsiršu (in order to prevent his escape) I besieged him in his city (placing him) under the most dire conditions Winckler Sar. pl. 26 No. 55: 10; *ana GN . . . girri ašbatma ašqūma adi GN₂ šup-šu-qiš attallak* (see *šaqu* A v. mng. 1b) OIP 2 114 viii 32 (Senn.).

šupšuqtu s.; woman having difficulty in childbirth; SB; cf. *pašāqu*.

[na₄.SAL].la.ra.aḫ = NA₄ *šup-šuq-ti* = [. . .] Hg. B IV 84, in MSL 10 32, cf. Hh. XVI 214, cf. na₄.SAL.la.ra.aḫ = *šup-šu-u[q-tu]* Hh. XVI RS Recension 171.

šup-šuq-tum-ma // *šup-šu-qa kâšu šanîš dannati* (comm. on [KA.INIM.MA ša] *šup-šu-[uq-ti]* Köcher BAM 248 i 36) JNES 33 332: 14; *šup-šuq-ta rēmi* DN have pity, O Marduk, on the woman who has trouble in delivery KAR 196 (= Köcher BAM 248) iv 6.

šupšuqu

For refs. written SAL.LA.RA.Aḫ see *muštapšiqtu*.

šupšuqu (fem. *šupšuqtu*) adj.; **1.** narrow, strait, **2.** painful, distressed; SB; cf. *pašāqu*.

šup-šu-qa kâšu šanîš dannati (comm. on *šupšuqtu*, q.v.) JNES 33 332: 14.

1. narrow, strait: *ašru šup-šu-qu ina šepēja rimāniš attaggiš* the narrow terrain I climbed on foot like a wild bull OIP 2 26 i 71 (Senn.), also ibid. 58: 21, 67: 10, cf. *ašar ana kussî šup-šu-qu ina šepēja aštah-ḫit* where it (the terrain) was too narrow for the sedan chair I went forward on foot ibid. 36 iv 5, also ibid. 71: 40 (all Senn.); *allik tuddi maršute u nērebēti šup-šu-qa-at* (var. -ti) I marched on difficult roads and through very narrow mountain passes AKA 64 iv 54 (Tigl. I); *pašqat nēbertu šup-šu-qat uruḫša* (see *nēbertu* mng. 2a) Gilg. X ii 24; *temmid ana allāki ša šup-šu-qat ur[uḫšu]* you (Šamaš) stand by the traveller whose road is strait Lambert BWL 130: 65; (mountains) *ša arḫūšunu šu-up-šu-qa-ma* whose paths are extremely narrow Weidner Tn. 2 No. 1 iii 8, cf. VAB 4 152 iii 16 (Nbk.), cf. *ša . . . šup-šuq-qu ašar-šin* Lie Sar. 449; (mountains) *ša mālū mūraddu šup-šu-qu* whose (trails) are narrow for both ascent and descent TCL 3 128 (Sar.), cf. *ša . . . šup-šu-qu mālakša* ibid. 22; note [*š*]a *terriš alāka urḫāt šu-up-šu-qá-at alakta maršat* where you want to go is difficult of access, having narrow roads VAS 12 193: 26 (= EA 359, *šar tamḫāri*); for other refs. in the stative see *pašāqu*.

2. painful, distressed: *našūninni ana dīni šup-šu-q[i]* they are taking me to a painful lawsuit KAR 71: 1 and dupl. LKA 104: 12 (inc.); [*na*] *plisamma annanna mār annanna šup-šu-qa-am* look at me, the distressed so-and-so, son of so-and-so AMT 93,3: 7; in broken contexts: [. . .] *šup-šu-uq-ti ša Uruk* Ugaritica 5 163 i 27; [. . .] *šup-šu-qu-ti* [. . .] Schollmeyer No. 24: 1.

šupta'e

šupta'e s.(?); (mng. unkn.); Nuzi.*

Seven women received their barley rations *šu-up-ta-e ina* MN HSS 16 358:9 (translit. only).

šuptu (or *šubdu*) in šuptumma epēšu v.; (mng. uncert.); Nuzi*; Hurr. lw.

(wool rations taken by various persons) *undu ša niš bīti* SFG.BA-*šu-nu šu-up-du-ma i-puš puppa i-ḥe-pè-[x]* when the personnel have received(?) their wool rations, they will break the tablet RA 36 215 (= HSS 13 287):23.

šuptu see *šubtu* A.*šupû adj.; thick(?); NB*; fem. pl. *šupêtu*.

[x] *gam-mi-da-a-ti šu-pi-e-[f]i* x thick(?) *gammidu*-cloths GCCI 2 361:7.

Probably a by-form of *šapû* A adj.šupû A s.; (a wrapper?); SB; cf. *šapû* B v.

ina šu-pi-[e] tešepi ina kišādišu tašak-kan you wrap (the materia medica) in a wrapper (and) place it around his neck Köcher BAM 66:19, wr. *ina [šu-pi-i]* DÛ(!). DÛ-p[*û*] ibid. 30:11.

šupû B s.(?); (mng. unkn.); lex.*

še-[ga]-an AN = *šu-p[u(?)]-ú* MSL 14 142 No. 20:8 (Proto-Aa).

The second sign in the Akk. column is uncertain; see Civil, MSL 14 142 note.

šupû see *ašibu* and *šubû* B.

šūpû (*šāpû*, fem. *šūpātu*) adj.; manifest, brilliant, shining, splendid, famous, great, exalted; from OB on; Ass. *šāpû* (3R 66 iv 9); wr. syll. and È; cf. *apû* A v.

[da-al-la] [PAP.GŪ.GĀR] = *šu-pu-ú* Ea VIII 36, see also *apû* A v. lex. section; [dīl-mu-un] [NI.TUK.KI] = *šu-pu-[ú]* Diri VI C 10'.

^dBIL.GI ur.sag pa.è nir.gál: ^dGirri qardu *šu-pu-ú etellu* O Girra, heroic one, splendid one,

šūpû

manly one Labat Suse 2 i 5f.; zalag.g.a pa.è ù. tu.[ud.da ^dNin.gal.la.kam]: *namru šu-pu-ú ša* ^dNin[gal uldušu] brilliant one, splendid one, whom Ningal has borne ibid. iii 5f.; ur.sag nam. ur.sag.gá.a.ni pa.è.a.ke_x(KID): *qarrādu ša qarrādūssu šu-pa-a-ta* valiant one, whose prowess is manifest Angim IV 49 (= 201); [mu]l.šu.pa šudun pa.è.a [...]: [n]r ša ^dEnlil šu-pu-ú x [...]. Symbolae Böhl 277:5; u₄.gin_x(GIM) zalag mu.un.è: *ša kima ūme nīri šu-pu-u* (I hold my weapon) which is as brilliant as the daylight Angim III 41 (= 145); su.mu.ug.g.a.bi an.na dalla(MAŠ.GŪ.GĀR) mu.un.è.a: *na'duršu ina šamē šu-pu-u* his (the moon's) eclipse is clearly visible in the sky CT 16 21:138f.; ama šā. DU è.a.bi: *ummu ša ina qerbeti šu-pat* (see *qerbetu* lex. section) CT 24 14:11 and dupls.; urú.è.a: *ālu šu-pu-u* (in broken context) 4R 23 No. 1 iii 1f.; mu.gi_x(GIG).ib pa.è.a: *ištaritu šu-pu-tu* SBH 155 No. 55:1f.; ní.tuku è.a.kala.ga dumu.^dEn.líl.lá: *gašru šu-pu-ú mār Enlil* (Irra) the mighty one, the splendid one, the son of Enlil BA 5 642 No. 10:1ff.

kur.kur.ra zag.DU(var. šè) mu.bi: *ša . . . ina dadmē zikiršu šu-pu-u* SBH 99 No. 53 r. 48f., dupl. AL³ 136 r. 1f.; a.a.^dNanna umun.men. dalla(PAP+NÁ).na nir.gál.dim.me.er.e.ne: *abu* ^dŠEŠ.KI *bēlu agē šu-pu-ú etelli ilī* (Sum.) father Nanna, lord of the brilliant crown, prince among the gods 4R 9:13f., see Sjöberg Mondgott 166.

šu-pu-ú = *ra-bu-ú* Malku I 15, also Explicit Malku I 41; *šu-pu-ú* = MIN (= *kak-ka-bu*) Malku II 103; *šu-pu-u* = *šar-ru* LTBA 2 2:31; *šu-pu-u* = *kab-tum* ibid. 35; *šu-pu-u* // *ba-nu-ú* AChIštar 21:3.

a) in attributive use – I' referring to gods: *ilam šu-pa-a-am lulli* I will extol the splendid god (Papulegarra) JRAS Cent. Supp. pl. 9 r. vi 32 (OB lit.), also ibid. pl. 7 r. iv 5 and 7; *ana Šamaš . . . ilim šu-pi-im* Syria 32 12 i 8 (Jahdunlim); ^dMUŠ *ilu šu-pu-ú* BBSt. No. 6 ii 49 (Nbk. I); (Ninurta) *allalli ilāni šu-pi-i* brilliant hero of the gods 1R 29 i 8 (Šamši-Adad V); (Nergal) *ālilu šu-pu-ú* Bollenrucher Nergal 50:1; (Nabû) *mamlu šu-pu-u* LKA 42:2; (Ninurta) *bēli šu-pu-ú* JRAS Cent. Supp. pl. 2:4; (Sin) ^dNannaru *šu-pu-ú* BMS No. 1:1, cf. *rubû šu-pu-ú* Perry Sin No. 5a:4; ^dGula *iltu šu-pu-tu* ZA 65 58:72 (kudurru), cf. KAR 73:16; *ilu namru šu-pu-ú etellu* [. . .] the bright god, the brilliant one, the lord (among the gods) KBo 1 12:12 (hymn to Šamaš), see Or. NS 23 213; Ea, Šamaš, Marduk *ilāni rabâte*

šūpū

šu-pu-ú-⟨te⟩ šīrūte the great, brilliant, and majestic gods RA 7 24:7, see MAOG 14/2 18, cf. LKA 112:25, 129:3, wr. È.MEŠ KAR 35:16 and dupl. 36:3, cf. also [. . .] *šu-pu-tum lē'ātu ša šamē u eršeti* [. . .] KAR 355:10; *ilāni šá-pu-tú . . . šumēšunu tazakkar* you pronounce the names of the sublime gods 3R 66 iv 9, see Frankena Tākultu 6, but *šu-pu-ti* STT 88 v(!) 6, see Frankena, BiOr 18 200, and passim, see Tallqvist Götterepitheta 89.

2' other occs.: *Šarrukīn šu-pu-u* Be-zold Cat. 1627 Rm. 618:5 (lit. catalog), also Kramer AV 314 K.13684+ :6; *šarrum dannum eṭlum šu-pu-um* Syria 32 12 i 27 (Jahdunlim), also (Nabonidus) *eṭlu šu-pu-u* VAB 4 230 i 3, *lulīmu šu-pu-u* ibid. 252 i 6; seven kings *šu-pu-u banūtu* AnSt 5 100:37 (Cuthean Legend); *šu-pu-tum kakkabāni* the brightest stars AnBi 12 283:41 (prayer to the gods of the night); *kīma qereb šamē šu-pu-UL-ti šikinšunu ubannīma* (see *banū* B mng. 4b) VAB 4 182 iii 38 and dupl. PBS 15 79 iii 38 (Nbk.); *šu-pu-ú-ti māhāzīšu* his splendid cities Pinches Texts in Bab. Wedge-writing 16 No. 4 r. 12; *mēdīlū šu-pu-tu* shining doorbolts VAB 4 256 ii 6 (Nbn.).

b) in substantival use: [*idni?*] *gašram šu-pa-am narāmki* give us the mighty one, the brilliant one, whom you love RA 46 90:37 and 39 (OB Epic of Zu), also JCS 31 88:124 and 126 (SB recension); *gašru šu-pu-ú mudū* Gilg. I ii 26; (Marduk) *gašru šu-pu-u etel Igigī* BMS 18 r. 20; *nīš gašri rašbi šu-pi-i* ^d*Šulpa'ea . . . lu tamāta* be conjured by the awe-inspiring one, the mighty one, the famous one, *Šulpa'ea* CT 51 199 r. 10 and dupl. STT 214-217 vi 15; (Adad) *murtasnu šu-pu-u ilu gašru* BMS 21 r. 76; *ana gašru šu-pi-i hāmīriki* (Ninurta) Or. NS 36 128:198 (SB hymn to Gula), (Ninurta) *tarbīt apsi šu-pu-ú ilitti* ^d*Mami* ibid. 118:51; (Sin) *šu-pu-ú ša É.KUR* BMS 1:16; (Marduk) *Enlil ilī šu-pu-u nūr ilī abbēšu* VAB 4 214 ii 31 (Ner.), cf. Streck Asb. 288:5, (Ningal) *etellet šamē ellūti šu-pu-[tu]* ibid. 290:25; (Ištar) *šu-pu-ú-tum labbat Igigī* STC 2 pl. 77:31, see JCS 21 261, also cited Hunger Uruk 50:35 (med. comm.);

šupuhru

šaqtu šu-pu(var. *-pū*)-*tum qarittu Ištar* Craig ABRT 1 67:22, var. from KAR 144:13, see ZA 32 172.

c) in predicative use: *gašru šīru šu-ú-pu-ú paršūša* strong, mighty, (and) outstanding are her divine powers RA 22 170:22 and 24 (OB hymn to Ištar); *šu-pu-ú narbūša* famous is her greatness VAS 10 214 i 9 (OB Agušaja), cf. ^dGAŠAN *šu-pu-ú narbūki* STC 2 pl. 75:8 (SB hymn to Ištar); *šu-pu-u zikrūka* Lambert BWL 128:64 (hymn to Šamaš); *etellēku bēlēku šu-pa-ku u šīrāku* I am lord, I am ruler, I am famous, and I am mighty Or. NS 36 116:2 (SB hymn to Gula); [*šu-p*] *a-at šaqtāt ašaridat* (in broken context) KAR 100 i 7; *ša* GEŠTIN *šu-pu-ú eṭlūtušu* VAS 12 193 r. 9 (*šar tamhāri*); (a temple) *ša kīma kakkab šamē šu-pu-ú* as brilliant as a star in the sky AKA 98 vii 93 (Tigl. I); Nineveh *ša . . . itti šītir burumme išrassu ešretma šu-pu-ú šindūšu* (see *šimdu* A mng. 4) OIP 2 94:64 (Senn.); *ša ina ilāni rabūti šu-pu-ú* (Sin) who is most brilliant among the great gods MDP 2 pl. 23 vi 43; *ša ana agē ša ilūti šu-pu-u* (Marduk) who has been made exalted to wear the divine headdress KAR 26:17; obscure: *minū kī ina bīti epšu šu-pu-ú* (since I left) what has been . . . in the house? CT 22 6:31 (NB let.); see also *apū* A v. mngs. 4 and 5.

šupuhru (*šapuhru*, *supuhru*) s.; (a variety or part of the cedar); MB, Bogh., MA, SB, NB; wr. syll. and GIŠ.ERIN.BAD.

giš.erin.sud, giš.erin.BAD = *ši-i-hu*, giš.erin.BAD, [giš.BAD].erin = *šu*(vars. *su*, *šá*)-*pu-uh-ru* Hh. III 220-222, for coll. see MSL 9 162; GIŠ.ERIN.BAD // *šu-pu-uh-ri* // GIŠ.ERIN.BAD // *šanīš balšittu ša libbi erēni* (see *buššitu* lex. section) BRM 4 32:15 (med. comm., to TCL 6 34 r. ii 10).

a) in med.: GIŠ.ERIN.BAD . . . 12 *šam-mē annūti* [*malmališ*] *tušamša tetēn* — š. (and eleven other drugs), these twelve materia medica you crush in equal amounts AMT 27,2 ii 18, cf. GIŠ.ERIN.BAD (and other medications for a tampon for the ears)

šupukkû

RA 53 16 r. 25 and dupl. Köcher BAM 3 iv 20, GIŠ(!).ERIN.BAD . . . *tasāk* Labat, RSO 32 112 iv 13, cf. also AMT 56,1:5, (beside GIŠ.ERIN) AMT 98,2:9, 35,6:2, Kuchler Beitr. pl. 10 iii 8, TCL 6 34 r. ii 10, for comm. see lex. section; *Ú sú-pu-uh-ra* . . . *ina esitti tašaš-šal* KUB 37 1:11, see AfO 16 48; GIŠ *šū-pu-uh-ru* (in list of materia medica) Köcher Pflanzenkunde 45:12, wr. GIŠ.ERIN.BAD RA 54 174 AO 17617:5; note weighed: 14 minas and seven shekels of *Ú šū-pu-uh-ru* PBS 2/2 107 i 7 (MB); $\frac{1}{2}$ GÍN *su-pu-uh-ru* Ebeling Parfümrez. p. 45:21 (MA), cf. (in broken context) ibid. 41:8; ten shekels of GIŠ.ERIN.BAD Kuchler Beitr. pl. 10 iii 28; denoting specifically the resin: ŠIM *šū-pu-uh-ru* Köcher BAM 394:31, cf. ŠIM *šū-pu-uh-[ru]* ibid. 11:4, note ŠIM.LI ŠIM.GAM.MA ŠIM.ME.NI GIŠ.ERIN.BAD ibid. 406:5, and passim in med., KU GIŠ.ERIN.BAD Köcher BAM 124 i 40; uncert.: *sīḫa argāna la zū-pu-uh-ra* ibid. 171:28.

b) other occs.: *šumma šaršeru ša ina muḫḫi ili ša-pu-uh-ri lu panikunu lu qātē-kunu lu napultakunu tapaššašanni* if you smear your faces, your hands, or your throats with red paste which (is like) *š*. in the eyes of the gods Wiseman Treaties 373, see Pritchard ANET³ p. 537 n. 13; in the month Šabātu what will your food be? *šá-pu-uh-ri šuḫḫu ša imēri zikari zē kalbi zē namšāti tumallāma tapattan* (see *šuḫḫu* mng. 1) 2R 60 K.4334 r. i 17, see TuL p. 19.

šupukkû s.; (a type of ration?); lex.*; cf. *šapāku*.

še.ba si.ga = *šū-pu-k[u-ū]* Ai. V A₃ 17', cf. Ai. IV iii 62; [ú] [ḫu.si] = *šū-pu-[ku-ú(?)]* (text: *šū-pu-^{be-pé}*), *šī-īp-[ku(?)]* (text: *šī-īp-^{be-pé}*) A II/6 iii A 30f.

šupūltu see *šupēltu*.

šupupu see *šububu*.

šuqallulu v.; 1. to be suspended, to hang loose, to dangle, 2. to suspend,

šuqallulu

hang; OA(?), OB, SB, NA; III *ušqallil* (*ušqillal* KAR 375 r. iv 13) — *ušqallal* (also *išqallal*) — *šuqallul*; note *uštaqlil* 4R 28* No. 4 r. 64, *uštaqlil* ibid. 66, *attaqallalla* Craig ABRT 1 22 ii 16 (NA); wr. syll. and LAL; cf. *ašqulālu*, *mašqalilbu*, *šuqullālu*.

la-al LAL = *šū-qa-lu-lu* S^a Voc. Q 22; la-al LÁL = *šū-qa-lu-lu* S^b II 143; su-ur(var. -ru) LAL = *šū-qa-lu-lu*(var. -[um]) Ea I 246; á.lá.lá = *šū-qa-al-lu-lum* Proto-Izi II Bil. Section A iii 13; á.šū.lál = *šū-qa-lu-lu* Izi Q 56; šū.šè.lá = *šū-qa-al-lu-lum* Nigga Bil. B 214; [KU.KU] = *šū-qa-al-lu-lum* Studies Landsberger 34:26, also RA 63 83 i 7 (both Silbenvokabular A, from RS).

ní.balag a.šà.ga gin.na kuš.a.ga.lá šu(!).šè.lal : *kubburu ša eqla ina alākišu naruqqa šū-qa-lu-lu* (see *naruqqu* lex. section) Lambert BWL 255:5f.; gal₄.la.bi ur.re an.da.ab.lal PA+GAN.bi mu.bar.ra an.da.ab.lal : *qallāšu kalbu uš-ta-qa-lil* (var. *uš-[ta]q-lil*) // *nakri ittaši saphūssu barbaru uš-ta-qa-lil* (var. *ú-šaq-lil*) (see *qallā* s.) SBH 122 No. 70:7ff., vars. from 4R 28* No. 4 r. 63ff., dupl. (Sum. only) CT 15 12 r. 9f.; am.ti.la šū.bi.šè hé.im.lal : *rimu balta ina qāišu uš-qa-lal-šu* (see *balta* lex. section) CT 15 43:7f. (Lugalbanda); na₄.kišib.a.ni suḫur.má š ku₆ bí.in.lá : *ša . . . kunikkašu suḫurmašú uš-qa-li-lu-ma* Or. NS 30 3:18ff. and dupls. (*bit mēsiri*), see Borger, JNES 33 191f.

1. to be suspended, to hang loose, to dangle — a) said of snakes: *šumma šīru ištu abulli . . . uš-qa-li-lam-ma* if a snake hangs from the city gate JCS 36 207:1, also KAR 389b (p. 350) i 13, wr. *uš-qá-lal* JCS 31 221 iii 22, [*šumma* MUŠ *ina bit ili ištu . . .*] *uš-qá-lal* CT 41 5 Sm. 909:5 (all SB Alu); [*šumma* MUŠ *ištu . . .*] x BI *uš-qa-[li]-lam-ma* CT 28 37 K.798 r. 1 (Alu report), cf. (if snakes) *ištu gušūri uš-qa-la-la* KAR 384:11, dupl. CT 40 25 K.5642 r. 11, cf., wr. *iš-qá-[li]-la* KAR 389b (p. 350) i 4, wr. LAL-*la* ibid. 1f., ii 15, JCS 36 207:2 and 4f. (all SB Alu); *kīma sippim lu-uš-qa-li-il ina šerika* I will hang above(?) you as (from) a lintel (for context see *sippu* A mng. 1a-1') TIM 9 72:13 (OB inc.).

b) said of features of the exta: *šumma ina libbi bāb ekallim qām šakinma iš-qá-la* — *al* if there is a filament in the middle of the “gate of the palace” and it is

šuqallulu

dangling YOS 10 11 iv 13, cf. *ibid.* 25:63ff., 26 iv 11 and 13; *šumma šēpum warkat šēpim x-x-[x]-qa-la-la-ni* *ibid.* 44:12 (all OB); *šumma . . . šīru kīma šul-la šakinma* LAL-al if there is a (piece of) tissue like a wart and it is hanging loose TCL 6 1:45, cf. *šīru ina libbišu* LAL-al *ibid.* 3 r. 9 (both SB); *šumma . . . zi-ḫu luḫḫu[ma] u iṣ-qá-la-al* (see *šihḫu* usage a-1'b'-3') YOS 10 22:25 (OB); *šumma ina maṣraḫ marti* DI-ḫu *na-dīma uš-qa-lal* BM 41009:25, cf. *šumma ina libbi bāb ekalli* DI-ḫu *na-dīma* LAL-al Boissier DA 217:9; *šumma ubānu* LAL-al PRT 139:27 (all SB).

c) said of parts of the body: *šumma atānu ulidma iškāšu uš* (var. *iš*)-qá-lal-la if a she-ass gives birth and its (the foal's) testicles are descended LKU 124 r. 10, var. from dupls. CT 40 33:18 and TCL 6 8:16, see Moren, AIO 27 67:139; *šumma izbu ina libbi izbimma qaqqassu ina pišu uš-qá-lal* if there is one malformed animal within another, and the head (of the first) dangles from the mouth (of the second) Leichty Izbu VI 39; *šumma izbu libbašu petīma takaltašu uš-qá-lal* if the malformed animal's belly is open and its stomach hangs out *ibid.* XVI 51; *šumma šīru ku ana libbi šub-ma ki kalāti raksa u šu-qál-lu-la* if the testicles of . . . are turned inward(?) and are attached at the place where the kidneys should be and are hanging down KAR 152 r. 20, *šumma kalātu ina ki kalāt burki raksa u šu-qál-lu-la* *ibid.* r. 21 (SB ext.); *qātāšu šēpāšu uš-q[á]-lal-la* (if) his hands and feet are hanging down (and he cannot move his hands and feet of his own volition) Iraq 18 pl. 25 i 17, see Iraq 19 40.

d) said of clouds: Mount GN *ša kīma erpeti issu šamē šu-qa-lu-lat* (var. *-la-at*) that floats (lit. hangs from the sky) like a cloud WO 1 462 ii 6, WO 2 414:4, 3R 8 ii 70, KAH 2 115:7 (all Shalm. III), cf. *šu-qa-lu-la* IR 30 ii 48 (Šamši-Adad V), AKA 361 iii 51, note wr. *šú-qa* (var. *-qu*)-lu-la AKA 275 i 62 (both Asn.); *šumma ašqulālu ištu šamē ina qabal*

šuqallulu

šamē šu-qa-lu-lat (see *ašqulālu* mng. 1) CT 39 32:24 (SB Alu).

e) other occs.: the (demon's) head is the head of a serpent, fleshy folds are drawn around its snout *ina pišu mā šu-qa-lu-lu-ni* streams of water hang from its mouth MIO 1 72 iii 54; *kappi* ZAG u GÜB *šaknatma šaplānu šu-qa-lu-lu* she has wings on the right and left sides and they hang downward *ibid.* 82 vi 31, also CT 51 209:118 (all descriptions of representations of demons); uncert.: *ištu libbi abulli šamē at-ta-qa-al-la-al-la* (I Aššur have heard your cry of distress) I float down(?) from the gate of heaven Craig ABRT 1 22 ii 16 (NA oracles); uncert.: *šumma* MIN (= *sikkat namzaqi ša ekalli*) *ina muḫḫi uppi aškutti* NU LAL (see *aškuttu* mng. 1a) CT 40 12:3, cf. *ibid.* 21, *iḫliqma* LAL *ibid.* 14 K.7030+ 21, [*iḫliqma*] NU LAL *ibid.* 22 (all SB Alu); obscure: *werium ša bīt alahḫinim iṣ-qá-lá-l-ma ana šaqālīmma* BIN 4 63:4 (OA).

2. to suspend, hang: [*eli*] *diqāri ubānā-teka tu-uš-qa-la-al* you let your fingers hover over the bowl KAR 222 i 16 (NA), see Ebeling Parfümrez. p. 34; *šumma šerru kišādānuššu tuš-qa-lal-šu-ma* (see *kišādu* mng. 1a-1') Labat TDP 216:3; *šadā tanašši [x]-x šu-qa-lu-la ul tale'i* you want to lift a mountain yet you cannot dangle a [. . .] Lambert BWL 253:11 (bil. proverb, Sum. broken); *šumma izbu ina limmú.bi-šú kursinnātu aḫātu uš-qa-lal* if the malformed animal has extra fetlocks dangling from its four legs Leichty Izbu XVI 27, cf. *ibid.* 26 and 28; *šumma izbu irrišu ina papān libbišu uš-qa-lal* *ibid.* 98, cf. *ibid.* 68 and 72; obscure: a . a . mu ma . da nu . me . a m [a . d] a nu . me . a : [a]bī māti x x // i-šá-a-ti ittešbir ina idirti uš-qí-lal-an-ni KAR 375 iv 12f.; *šumma šīru surdū* LAL-ma TA [. . .] if a snake . . . -ing a falcon [. . .] from [. . .] CT 38 32:21, cf. *šumma* MUŠ BE NÍG BAR-šú KÚ *ina pi šúr.dù.mušen* LAL-ma *ana bīt amīli iddi* CT 40 22 K.6940+:12, dupl. KAR 389b (p. 352) ii 36, but [. . .] KI.MIN MUŠEN *ina* KA-[. . .] CT 38 32:20 (all SB Alu).

šuqammumu

In Proto-Izi II Bil. Section A iii 12, *šu-uq-lu-lum* is probably to be emended to *šu-uq-qú-lum*.

šuqammumu adj.; silent; SB*; cf. *šu-qammumu* v.

ina majālišu šu-qam-mu-mi ina sanāqi amata šuāti išmēma (Sum. broken) Iraq 42 43 BM 130660 i 13 (*utukkū lemnūti*), var. to GIŠ. LAL ki.ná.da.na gi₆.a.bi.šè dug₄.bi giš bí.in.tuk.a : *ina qūlti majāl mūši amat šuāti išmēma* (see *qūltu* lex. section) CT 16 45: 118 f.

šuqammumu v.; **1.** to fall silent, to become still, subdued, **2.** to cause silence; OB, Bogh., MA, SB; III *ušqam-mim* – *ušqammam* (*išqammam* MIO 12 54 r. 20, OB) – *šuqammum* (*šuqammamu* SBH 115 No. 60 r. 36); cf. *šaqqummatu*, *šaqqummiš*, *šaqqummu*, *šuqammumu* adj.

[šu-ur] SUR = *šu-qam-mu-mu* A III/6: 112; sur = *šu-qam-mu-mu šá u₄-me* Nabnitu X 304; si. DI = *šu-qa-mu-[mu]* 2R 44 No. 2: 8 (group voc.). dim.me.er ki.a gú // gù mu.un.si.si.eš : *ilū ša eršeti ana šisītika uš-qa-ma-am-mu // itenšu // paḥruka* at your cry the gods of the nether world fall silent, variant: grow weak, variant: gather about you 4R 30 No. 1 r. 5 f. and dupl. ASKT p. 125 No. 20 r. 15 f. (Nergal hymn); mu.lu.bi a.l.si.sipa.bi še.àm.š₄ : *utullašu uš-qa-am-ma-mu re'ušu ušḥarrar* its (the temple's) herdsman is silent, its shepherd is still (Sum.: weeps) SBH 49 No. 24 r. 16 f.; [. . .] é.líl.lá ba.si.si.ig.[ga] : [x x] *bīt ziqiqi ša uš-qa-am-ma-[mu]* the haunted place that has become silent (in broken context) SBH 80 No. 46: 4 f.; še.eb si.si.ig.ga.bi : [ana] *libītiša ša šu-qam-ma-mu* for its brickwork which has become silent (catchline) SBH 115 No. 60 r. 35 f.; [. . .] mu.un.na.ab.si.ig : *eršetu šu-qam-mu-mu-šú* BA 5 636 No. 7: 1 f. and passim, with various subjects, in this text; [. . .] é sig.ga.ra. a.ba : *ina mūši mašil bitu ina šu-qa-mu-[mi-šu]* at midnight, when the house has fallen silent CT 17 1: 12.

1. to fall silent, to become still, subdued: *u Tiāmat šu-qām-mu-mat* (var. [šu]-qa-am-mu-m[at]) *ina* IGI-šu-un (Apsū could not diminish their noise) and Tiāmat fell silent before them En. el. I 26; *šuḥarrur šēru šadū šu-qam-mu-um* the

šuqdānu

steppe is still, the open country silent AnBi 12 283: 36 (prayer to the gods of the night), cf. *šuḥarrur šēru . . . nadū šigarū šu-qam-mu-mu* [. . .] OECT 6 pl. 12 K.3507: 9, cf. also *šuḥarrur šēru šadū šu-[qām]-ma-ma . . . nadū si-gar-ra šu-qām-ma-«ka»-ma ilī mušīti* KUB 4 47 r. 39 f., see Oppenheim, AnBi 12 292; *ina ašīka naḥḥar ginā šu-qam-mu-[mu]* at your rising (Šamaš), everything becomes silent (all men beseech you) KAR 32: 34, also K.9175: 4'; *zimūšu uš-qa-ma-am-ma* (if) his appearance becomes subdued (parallel *inaḥḥišu* line 54) Labat TDP 140 iii 53; *šumma ešrēt āli uš-qā-ma-am-ma* if the shrines of a town become silent CT 38 8: 26, cf. (with *ribēt āli*) ibid. 27 (SB Alu); [x x b] *i-tum iš-qā-ma-am* (in broken context) MIO 12 54 VAT 17107 r. 20 (OB lit.); *uš-qa-mi-mu ba-'i-ru*. MEŠ *ba-'i-ir*.MEŠ x [. . .] (in broken context) Studies Landsberger 286 r. i 12 (MA inc.).

2. to cause silence: my enemies drove away the harvest-song from my fields *kē āl nākiri uš-qa* (var. -qam)-me-mu (var. *uš-qa-mi-im-ma*) *ālī* they have silenced my city as (they would) an enemy city Lambert BWL 36: 102 (Ludlul I), var. from AnSt 30 106.

For RA 32 180: 3 and 10 and 181: 11 see *šaqqummu* usage a. In Lambert BWL 108: 15 the reading of *šu-[x]-me-em* [x]-u-diš is uncertain.

šuqāqu see *suqāqu*.

šūqātu s. pl.(?); flute(?); SB.*

kīma šu-qa-ti ša LÚ.SIPA (comm. on if Adad thunders *kīma ši-ga-ti*, see *šig-gatu*) ACh Adad 7: 21.

šuqdānu s.; (a plant, lit. the almond-like plant); SB; cf. *šiqdu*, *šiqittu*.

Ú *šu-uq-da-nu* : Ú *ḥimiṭ šēti* : *sāku ina šamni pašāšu* – š.-plant is a plant (for) *šētu* fever, to crush, to apply as a salve with oil Köcher BAM 1 i 56 and dupls., also,

šuqdu

wr. *šuq-da-nu* ibid. 423 i 7, 422 iii 1; *šuq-da-na* (among other materia medica, for stricture of the bladder) AMT 59,1 i 41.

šuqdu see *šiqdu* and *šukdu*.

šuqlu A (*šuqlu*) s. fem.; (a package for shipping metals); OA, OB; pl. *šuq-lātu* (*šuqlū* CCT 1 39a:18); cf. *šuqlū*.

a) in OA – 1' for tin – a' with weight specified: 4 *šu-uq-lá-tum ša annikim . . . ištēniš* 4 GÚ 20 MA.NA *annukum kunukkū ša Ālim* four š. -s of tin, in all 260 minas of tin, under the seals of the City (Assur) CCT 5 29a:1; 1 *šu-uq-LIM* 1 GÚ 5 MA.NA *kunukki* PN CCT 1 39a:19, note the exceptional pl. 4 *šu-uq-lu* ibid. 18; 3 *šu-uq-lá-tim ša* 1 GÚ 15 MA.NA.TA *u ina pani šu-uq-lim ištēt riksum ša* 15 MA.NA *an[ni-kim] ša[knat]* three packages of 75 minas each, one bundle of 15 minas of tin has been put into(?) (each) package BIN 6 252:5 f., cf. ibid. 12; 7 GÚ 30 MA.NA *kunukkija* PN *ublam* 6 *šu-uq-lá-tū-kà* 3 MA.NA.TA *imtia* PN brought seven and one-half talents under my seal, your six packages are each three minas short Kienast ATHE 76:7; *šu-uq-lam aššinišu nizūzma* we divided the š. in two (and PN took thirty minas of tin) BIN 6 79:24; 2 *šu-uq-lá-an* 50½ MA.NA.TA ICK 1 58:1; for fluctuations around a mean of 65 minas weight, see Veenhof Old Assyrian Trade 15.

b' without weight specified: 2 *riksān ša* 5 MA.NA.TA *annikim ina pani šu-uq-lim nad'u* two bundles of five minas of tin each were put on top of the package KTS 28:31; x *annukum riksu illibbi šu-uq-li-ka nadi* x tin, a (separate) bundle, has been put in your package CCT 2 2:48; 15 MA.NA AN.NA *ikribū ša Aššur ana libbi šu-uq-lim ša* PN *addi* I put 15 minas of tin for the offerings for Aššur in PN's package VAT 13458:41, cited J. Lewy, MVAG 35/3 104 note a; *adi erāb kaspim annakam šu-uq-lam zakū[tam] leq'ama* before the silver arrives, acquire a package of tin clear of

šuqlu A

tax claims VAT 9220:13, cf. AN.NA *šu-uq-lam zakū[tam] šamama* ibid. 17, cited Hecker, OLZ 1970 357f.; *annukum* 13 GÍN.TA *u šu-uq-lám zakūtum laššu* there is no tin available, neither the cheap kind (lit. at the rate of 13:1) nor (in) a package clear of claims TCL 14 7:9, cf. CCT 5 23a:21; 1 *šu-qú-lam ša annikim ša ina bītini* PN *iptur* PN opened a package of tin which was in our house CCT 1 1b:1; 1 *šu-uq-lu-um ina harrānim paṭrat* one package broke open en route TCL 4 96:6; *išti* PN *etallūtam ēpušma šu-uq-li ipturra annikī ilqe* (see *etellūtu* mng. 2) TCL 14 3:8; *šu-uq-lá-an la ippattea* the two š. -packages must not be opened HUCA 39 8 L29-556:22; *miššu ša ašammeuma šu-[uq]-li ina GN ipatturunima u atta taštāpū* how is it that I learn that they open my package in GN and you have kept quiet? CCT 4 20b:7; [*šu]-uq-lam paṭāram etawwu* they are discussing breaking open the package ICK 1 95:12, cf. ibid. 14 and 17; 12 MA.NA *nishāt* 6 *šu-uq-lá-ti-ka niddin* we paid twelve minas as *nisihtu*-taxes on your six packages BIN 6 79:28; 8 MA.NA *nishātum ša ekallim* 1 1½ MA.NA *muṭā šu-uq-la-ti-kà u annak qātika* (see *muṭā* usage a) BIN 4 29:13, cf. BIN 6 79:31; I paid one-half mina of silver as the equivalent of 4 MA.NA *annikim nishāt* 2 *šu-uq-lá-ti-šu* CCT 5 38a:10, cf. BIN 6 255:4; [*i*]na *libbi* [*š*]u-uq-li-im ša ina ekallim [*ur*]-du-«x»-ni x *annakam* [*an*]a *nishāt* [*e*]mārini [*ana*] kārīm [*addin*] I paid to the kārūm, for *nisihtu*-taxes on our caravan, x tin from the package which was released by the palace Jankowska KTK 13:2; *šu-qú-lu-um ištu ekallim ittardam* TCL 19 81:19; *ina* 6 *šu-uq-lá-tim kunukki ša Ālim ša* PN *ublanni nishāt* TCL 19 2:3, cf. BIN 4 173:37, see *sanāqu* mngs. 4a and 10a; 2 *šu-uq-li-in liddiakkumma ištēt usuq* (see *nasāqu* mng. 1a-3') TCL 4 8:12; *appūh šitta šu-uq-le-en ištēta-ma ukallimka* instead of two packages I showed you only one TCL 20 92:19, cf. 2 *šu-uq-lá-an* CCT 5 28c:3, but 2-*ta šu-uq-lá-tim* ICK 1 124:14; *jattum šu-uq-li*

šuqlu B

šahhuhāt (see *šahāhu* mng. 4) TuM 1 19b:18 and dupl. 20a:19; x *annakam ina šu-uq-li-kā* PN *ilqēma* HUCA 39 14 L29-560:6; *šu-qū-lam* 1 u 2 *lu nutir* we have converted a š. or two (of tin) (into *ašī'um*-metal) BIN 4 45:14.

2' for copper: 12 *tamalakkī ša tuppī kaspam kunukki hurāšam kunukki* 2 *šu-uq-lā-tim ša weri'im kaspam u hurāšam u weriam* . . . *ipqidunikkum* they deposited with you twelve containers of tablets, silver under seal, gold under seal, two š.-packages of copper, (as well as loose) silver and gold and copper *Arkeologia Der-gisi* 4 7 No. 1:9, see Matouš, *ArOr* 37 169.

b) in OB: x URUDU *šu-uq-lu-um* x URUDU *hussurum* x *hušū* x copper in package(?) form, x copper in broken form, (and) x copper in scraps(?) Edzard *Tell ed-Dēr* 195:10, cf. (in similar enumerations) *ibid.* 193:2 and 9, 194:4, 196:3 and 8; 1½ MA.NA 5 GÍN.TA URUDU NI.TUK.KI 11 GÍN.TA AN.NA *šu-uq-lu[m]* IM 52834:10 (let., courtesy Kh. al-Adhami); *šu-uq-la-tim ša ub-lam anāku epte* I opened the packages which he brought RA 72 132 No. 21:15 (let.).

Veenhof *Old Assyrian Trade* 14 ff., 30 ff.

šuqlu B (*šūqulu*) s.; 1. marsh(?), 2. (a marsh plant?); SB.

pu-ú LAGABxU = *šūq*(var. *šu-uq*)-*lu* Ea I 51c, also A I/2:154.

e.ne.è.m ^dGula.ka gi.èn.bar pú.ba mi.ni.ib.gúr: *ippāra ina šūq-li-šū ušmīt* the word of Gula destroyed the reed thicket in its marsh(?) BA 5 617 No. 1:7f.; umun.e e.ne.è.m.mà.ni gi.èn.bar pú.ba.àm mi.ni.ib.gúr.[gúr]: *ša bēlu amassu appāra ina šūq*(var. *šu-uq*)-*li-šū ušmāt* SBH 21 No. 10:24f., var. from SBH 1 No. 1:23f.; [e.n]e.è.m.mà.zu gi.èn.bar LAGABxU.ba mi.ni.ib.kár.kár: [a]matka *appāri ina šu-qu-li-šū ušmāt* BRM 4 11:15f.; gi.èn.bar pú.bi.ta.ba.da.an.ša.ra: *appāri ina šūq-li-šū ubbil* (see *appāru* lex. section) SBH 73 No. 41:3f.

1. marsh(?): see lex. section; *ezib ša še-im ina šitišu mānu [ākilu] mubattiru ina šūq-li-šū la ulappatuši* overlook the fact that the caterpillar, the *ākilu*-pest,

šūqultu

(and) the *mubattiru*-pest not(?) infest in its š. the barley when it is growing 79-7-8,84 ii 6 (*tamitu*), see Lambert, *JSS* 24 273.

2. (a marsh plant?): Ú A.AB.BA: Ú *tam-tu*, Ú *šu-uq-lu*: Ú *ša libbi* UZU.MEŠ Uruanna II 539f.; Ú *šu-uq-lu*: Ú (var. Ú Ì.UDU) *ša libbi kanakti* *ibid.* 542.

šūqru see *šukru*.

šūqu A s.; 1. height, 2. (as astron. technical term) maximum (i.e., extreme positive) latitude; SB, NB; wr. syll. and NIM; cf. *šaqū* A v.

1. height: *ša ina šu-qu šamāmu etelliš izzaz* (Nergal) who stands in lordly fashion in the height of heaven BiOr 6 166:2.

2. (as astron. technical term) maximum (i.e., extreme positive) latitude: *šu-qa u šup-lu ša Sin teštene'i* you investigate the positive and negative latitudes of the moon LBAT 1600 r. 9, cf. NIM *u BÜR ša Sin* (for context see *šuplu* mng. 2) JCS 21 201:11, cf. also *ultu* NIM *ana BÜR* *ibid.* 15, for other refs. see Neugebauer *ACT* p. 485b; if Jupiter NIM DIB stands in positive latitude Hunger *Uruk* 94:10, also 13, cf. (planets and stars) *ša* NIM *u SIG* *ibid.* 3; (the moon) NIM DIB-*at* JCS 21 201:5.

šūqu B s.; (mng. unkn.); lex.*

[ku-šū-um] [LUL] = *šu*(text *su*)-*u-qum* Ea VII iv 36'.

šu-ú-qu = *hē-gál-lum* abundance An VIII 3.

For Sum. *kušum* see *šāqu* A. See also *šūqātu*. The two lexical references cited may not belong to the same word.

šūqullālu s.; (an ornament); RS.*

4 *tāpal šu-qūl-la-li*.MEŠ KÙ.GI (among items belonging to the queen) MRS 6 182 RS 16.146+:2.

šūqultu s.; 1. weight, 2. stone weight; from OA, OB on; wr. syll. and KI.LÁ(.BI)

šuqultu

(note KI.LÁ.BI-*šú-nu* Cyr. 161:34 and 37, and passim in Qatna); cf. *šaqaḷu*.

ki.lá = *šu-qul-tu*, ki.lá.bi = *šu-qul-ta-šú*, ki.lá.bi.ne.ne = *šu-qul-ta-šú-nu* Hh. I 45ff.; na₄.ki.lá = NA₄ *šu-qu-ul-ti* Hh. XVI RS Recension 340; [ki].lá = *šu-[q]u-ul-tum* Kagal C 8; ki.lá = MIN (= *sa-na-qu*) *šá šu-qul-ti* Nabnitu N 101; níg.lá[*šu-qu-ul-tum*] Nigga 23.

urudu ki.lá.a.ni i[n.sum] : *erá mala* KI.LÁ-*šu iddin* Ai. III iv 2.

1. weight – a) in gen.: 1 NA₄ *ušúm šapiltum* KI.LÁ NU TUK one diorite anvil stone, the weight not given YOS 8 107:2 (OB); *abnam elqēma šu-qú-ul-ta-ša ul idi* I took a stone, but I do not know its weight TCL 18 154:19 (OB math.); *namkūr ekallišu ma'du ša* KI.LÁ-*šu la šabtat* numerous treasures of his palace, of which the weight cannot be determined 3R 8 ii 75 (Shalm. III), cf. *annanna* KI.LÁ of such-and-such weight (see *aḥāzu* mng. 8a-1') Streck Asb. 290:21, and see *šabātu* mng. 8 (*šuqultu*); *ēpuš zibānita ša šu-qul*(var. *-qúl*)-*ti šārti u sissiktī ana šu-qul-ti ašqul* (see *šaqaḷu* mng. 2d-3') Farber Ištār und Dumuzi 58:32; *riksam . . . nisniqšuma x šu-qú-ul-tù-šu* we checked the parcel, its weight was four minas 21½ shekels ICK 1 149:6; they take to you 3 *ilātum* 5 GÚ *weriam masiam šu-qul-ta-ší-na* (see *mesú* adj. mng. 2a) CCT 2 40a:5; 23 *maškū wa-dí-ú-tum x šu-qú-ul-ta-áš-nu* 23 . . . hides weighing one and one-half talents TCL 14 62:4 (all OA); 10 [GUN] *abāram* KI.LÁ-*šu* 20 *kubdī* 30 MA.NA.ĀM *ša* ½ MA.NA *kaspim* ten talents of lead, the weight of twenty lumps of thirty minas each, worth one third of a mina of silver ARMT 13 3:10, also *ibid.* 6; 156 shekels of silver *ina* NA₄.ĤI.A NÍG.ŠU LUGAL KI.LÁ.BI 4 *hul-lātīm* (etc., for context see *šimittu* mng. 6) ARM 8 89:3; x gold *ina* NA₄.ĤI.A *ša bīt tērtim* KI.LÁ.BI 10 *iḥzi . . . ana šarāpim* (weighed) by the stone weights used by the *bīt tērti* (is) the weight of ten mountings to be refined ARM 9 189:3; *annutti gabbu hurāšu* KI.LÁ.BI x *hurāšu* KI.LÁ.BI *ša kaspī x kaspu* all these (pieces of gold-

šuqultu

plated wood furniture), the weight of the gold is x gold, the weight of the silver is x silver EA 5:26f. (let. from Egypt), cf. X GÍN *ina* KI.LÁ.BI EA 22 i 45ff. and passim; I am delivering the stones to you under my seal *šu-qú-ul-ta-šu-nu* KÜ.BABBAR *idin* pay the silver (I ask you to advance) (corresponding to) their weight MRS 6 20 RS 15.63:24; *aššum* NA₄ *mekku . . . attadin ana šarri bēlija* 1 *meat* KI.LÁ (see *mekku* usage a) EA 148:8 (let. from Tyre); *ḥiṭa* KI.LÁ *šutra* weigh (the ivory and ebony), write down the weight (and send them in a container under your seal) KAV 99:28, cf. KAV 205:10 (both MA); 1-*nī-a-tu šuršurrātu siparri . . . ša* x KI.LÁ *ina libbi šaṭruni iḥtiṭu* one set of bronze chains, on which a weight of x is written, they have weighed it KAJ 124a:6 (MA); note the unusual constructions: 2 URUDU *šabartu ša* URUDU 54 MA.NA.TA.ĀM *ana* KI.LÁ two copper ingots weighing 54 minas each (one for nails and tools, the other for metal overlay) KAJ 178:1; 3 *gurrū ša* AN.NA BABBAR 3 GUN 12 MA.NA *ana* KI.LÁ (see *gurrū* s.) KAJ 274:1, cf. KAJ 130:8, 5 [MA.NA] *ana šu-qu-ul-tu* Iraq 30 185 ND 3029:3 (all MA); 1 PISAN URUDU 8 MA.NA *a-na šu-qú-ul-ti* RA 23 142 No. 2:18; 1 *šubātu* 4 *kudukti ša šu-qú-ul-ti* JEN 311:2, also Lacheman AV 381 No. 2:13f., x *ina šu-qú-ul-ti* TCL 9 29:9, *ina šu-qú-ul(!)-ti-šu-nu* JEN 314:3, *ina* KI.LÁ HSS 13 246:1 (all Nuzi); 9 ZA.GÌN *mīnu* 2½ GÍN ZA.GÌN KI.LÁ nine lapis stones by count, two and one-half shekels by weight PBS 2/2 105:14, also *ibid.* 10 (MB); 1 [. . .] *qarnī . . . ša* 2 GUN *hurāšu sagīru ina šu-qu-ul-ti šapku* (see *sakru* usage a) TCL 3 372 (Sar.); obscure: x *kaspu ana dullu ina pani* PN *nappāhi ina* KI.LÁ *šá* UR [x] UD.KA.BAR AnOr 8 35:30 (NB).

b) describing manufactured objects by weight – 1' objects of metal, stone, etc.: 4 *pāši* 1 *nakkupum šu-qú-ul-ta-áš-nu* 2 MA.NA four axes and one *nakkapu*-tool, the two weighing two minas BIN 4 198:2, but 10 MA.NA *šu-qú-ul-tám mazligī . . . iddin*

šuqultu

. . . x *pāšū* x *nakku*[*pū*] 6 MA.NA [*šu-qúl-tám* OIP 27 62:33 and 39, see Ichisar Imdilum 387; *kirissum ša tamlīm* x GÍN *šu-qú-ul-ta-ša* (see *kirissu* usage a) TuM 1 16f r. 3; *šawirī ša qātija šu-qúl-ta-áš-nu* 1 MA.NA KÙ.BABBAR my bracelets weighing one mina in silver Matouš, Kraus AV 270:6; 7 *suātum šu-qú-ul-ta-áš-na* 9 GÚ 50 MA.NA (see *sú* A usage a) KTS 7a:14 (all OA); 9 HARA₄ KÙ.BABBAR *ša* KI.LÁ. BI $\frac{1}{3}$ GÍN.TA.ĀM KÙ.BI 3 GÍN nine silver *harū*-ornaments(?), each weighing one third of a shekel, their (total) silver value three shekels TCL 10 100:14 (OB); uncert.: 50(?) [MA.N]A *šu-gu-ul-t[u]* YOS 2 37:13 (OB let.); GÚ ŠÀ 5 *kussū hurāšu* 2 *gullātum hurāšu* 15 GÍN IGI.4.GÁL KI.LÁ.BI a necklace with five *kussu*-ornaments of gold and two *gullatu*-ornaments of gold, weighing 15 $\frac{1}{4}$ shekels RA 43 138 i 9, wr. KI.LÁ.BI-*šu-nu* ibid. 8, and passim in Qatna invs., see Bottéro, RA 43 23; 2 *šimitti šaḫumaš siparri talpittu* 2 $\frac{1}{2}$ MA.NA KI.LÁ.BI two pairs of . . . -s overlaid with bronze, weighing two and one-half minas PBS 2/2 49:3, cf. (a gold ring) 6 GÍN KI.LÁ ibid. 85:3 and 5, and passim in MB; 6 *birītu ina semerīš[na]* x KI.LÁ.BI 6 *amīlū* . . . *na-dūma* (see *semeru* mng. 3) PBS 2/2 126:2; various bronze objects *naphar* x KI.LÁ. BI (with a) total weight of x ibid. 110:5 (both MB); 1 *katinni ša siparri ša* 1 MA.NA *šu-qú-ul-ta-šu* (see *katinnu*) AASOR 16 97:2, cf. 4 *semer šēpi ša kaspi* . . . x *šu-qú-ul-ta-šu-nu* HSS 13 61:3, *ištēnuttu* URUDU *šeršerratu* x *šu-qú-ul-ta-šu ša* URUDU *ša ekalli* HSS 13 54:4 (all Nuzi); [. . .] KI.LÁ-*ši-na* 148 GÍN KUB 3 39 r. 12, cf. ibid. r. 8, also (in broken context) ibid. 49:8; 1 *šalam* RN . . . x URUDU.ĪI.A KI.LÁ one statue of Argišti (made of) sixty talents weight of copper TCL 3 402 (Sar.); 2 *kammāt kaspi hurāši ša* $\frac{1}{3}$ GÍN.ĀM KI.LÁ. BI *tašakkan* you put two small rings, (one of) silver (and one of) gold, which weigh one third of a shekel each AnBi 12 286:95 (SB lit.); [. . .] [2] GÍN KI.LÁ.BI *teleqqēma ina askuppi bābi kamî* [*tetemmir*] you take

šuqultu

[. . .] weighing two shekels and bury it at the threshold of the outer gate Or. NS 40 136:4 (namburbi); I want to place on the breast of Enkidu *ištēt šibirti hurāši* [SAHAR KUR(?) -*šú*] 30 MA.NA lu KI.[LÁ]. BI one lump of gold, mountain ore, let its weight be thirty minas STT 41:23 (let. of Gilgāmeš); *dumāqī annāte* . . . x KI.LÁ-*šú-nu* the weight of these pieces of (gold) jewelry (given by Sennacherib to Esarhaddon) is 92 $\frac{1}{2}$ shekels ADD 620 r. 1 (= ABL 1452), cf. ADD 645:7 and r. 5; *naphar* 5 AN.<BAR> *ḫālīli kitāta* 9 MA.NA AN.BAR *šu-qul-ta-šú-nu* in all five iron *ḫālīlu*-tools from the crucible(?), whose (total) weight is nine minas of iron VAS 6 205:19, also ibid. 12 (NB); $\frac{1}{3}$ MA.NA 2 GÍN KÙ.BABBAR ŠÁM 2 *mušah-ḫinānu* UD.KA.BAR *ša* 7 $\frac{1}{2}$ MA.NA *šu-qul-ta-šú-nu* 22 shekels of silver, the price of two bronze cooking pots whose weight is seven and one-half minas Camb. 331:4; *ištēt lišānu hurāši* 1 MA.NA KI.LÁ-*šú* one gold blade weighing one mina (given to Šamaš) Nbn. 331:2; 2 *timme širūti pitiq zaḫalū ebbi ša* 2500 GUN KI.LÁ-*šú-nu* two tall obelisks, cast out of shining *zaḫalū* alloy, the weight of which was 2,500 talents Streck Asb. 16 ii 42; [PAP] *anniu dullu epšu* 5 GUN.TA.AN 12 MA.NA LÁ *kaspu* KI.LÁ-*šú-nu* all this is finished work, their (the statues' and ornaments') weight is five talents less twelve minas of silver ABL 1194:17 (NA, coll. K. Deller); note wr. syll.: (silver) *šu-qul-ta-šú-nu* CT 22 180:11 (NB let.).

2' textiles: 2 *šušši nahlapātum mīsi nārīm* KI.LÁ.BI x MA.NA 120 cloaks, washed in the river, weighing 287 $\frac{1}{2}$ minas Birot Tablettes 23:3 (OB); *ḫirišnāna u ša emū-qū[m]* x *šu-qú-ul-ta-áš-nu* Kienast ATHE 64:22 (OA); 1 *šubātu eššu* x *šu-qú-ul-ta-šu* HSS 5 82:11, cf. HSS 9 103:13, HSS 15 308:5; (various articles of clothing belonging to Šamaš) x MA.NA KI.LÁ BBSt. p. 127:6 and passim in this text (Nabopolassar), also x KI.LÁ-*šú-nu* ibid. 4; x KI.LÁ TÚG.ĪI.A *ša Šamaš* x weight, the clothing of Šamaš

šūqultu

(including wool and garments, delivered by the weaver) VAS 6 71:4, cf. *ibid.* 5 ff., Nbn. 1015:4 ff., 320:3 ff., and *passim* in NB.

c) referring to the weight of the material used for all or part of an object: x KÛ.GI *ina* NA₄.Ī.A NÍG.ŠU LUGAL KI.LÁ.BI 2 *inšabātīm ša šarrim* x gold, (determined) by the weights used for royal goods, is the weight of two earrings for the king ARM 18 40:3, also ARM 7 145:2; ½ MA.NA 1½ GÍN KI.LÁ 4 *hiduḫḫi maširi u 1 hiduḫḫi ša* GIŠ.GIGIR BE 14 123a:10, also *ibid.* 6 and 8 (MB); *kakkussāni annāti* . . . 7-šú-nu x KÛ.GI KI.LÁ-šú-nu these *kakkussu*-ornaments, the seven of them weigh x gold ABL 438:10 (NA); (x bronze) *ina libbi* 3½ MA.NA KI.LÁ 3 *tarikāta gammar* of which three and one-half minas' weight has been used for three . . . -s Nbn. 223:5, cf. x *parzillu dullu gammar* KI.LÁ 1-*et unqu ša dalti* 17 *sirpū ša gizzi* Nbn. 960:2; x KÛ.BABBAR KI.LÁ *raqqātu* . . . *dullu gamri* Nbn. 159:2; x KÛ.BABBAR KI.LÁ *unqu* 51 shekels of silver, the weight of (an old) ring (given to a smith for making a new ring) Dar. 11:2; x KI.LÁ *šēnu* x weight (for) shoes (for the divine image, among silver given to smiths) Nbn. 673:4; (x silver and gold) KI.LÁ 2 *kušri ana epēšu ša nignaqqū* the weight of two ingots for making censers Nbn. 121:3, cf. Nbn. 10:1 ff., 119:9; 35 MA.NA *dullu gamru* KI.LÁ TÚG.Ī.A (purple wool, including) 35 minas' weight of finished garments VAS 6 28:8; PAP x *gammar* KI.LÁ *ana ša abulli ina ḫātu ša ina pan* PN₂ u PN₃ *nappāḫū ittan-nu* the smiths PN₂ and PN₃ have delivered a total of x minas, the full weight (of bronze) for (*našbaru*'s for) the city gate, from the weighed stock (of metal) which is under PN's supervision Nbn. 545:4, cf. x GÍN [. . .] *gam(!)-ri* KI.LÁ *ešrū* . . . *ina(!) ḫātu ša ina panīšu* Nbn. 118:2; x *parzillu šu-qul-tum* (for iron implements) CT 55 233:2, also (bronze) Nbn. 1052:2 and 3, and *passim* in NB.

d) (NB only) referring to the weight of the silver equivalent to the object's value:

šūquru

x KÛ.BABBAR KI.LÁ x *iššū ša ana* ^dGIGIR *nadnu* 29¼ shekels of silver, the value(?) of two thousand pieces of wood, given for the divine chariot Nbn. 337:1; x *zēru eqļu mērešu u taptū kī* 1 (BÁN) *zēri ana* 1 *šiqil kaspī* x KÛ.BABBAR KI.LÁ-šú for x arable land, both cultivated field and land to be developed, at the rate of one seah of land for one shekel of silver, x silver is its weight (in silver, i.e., the full price) 5R 67 No. 1:19, also *ibid.* 16, WR. KI.LÁ.BI Nbn. 116:23 and 25, and *passim* in NB real estate sales; x silver KI.LÁ.BI *biti šuāti* the value of that house VAS 5 91:7.

2. stone weight: 1 MA.NA GI.NA NÍG.GA PN GABA.RI KI.LÁ *ša RN* . . . *ana* GABA.RI KI.LÁ RN₂ *šarri mahri ukinni* (this weight of) one true mina, property of PN, is a copy of the weight which Nebuchadnezzar established following the weight(-standard) of Šulgi, an earlier king RA 26 116 (= Lehmann-Haupt, Actes du 8^e Congrès International 179):3 and 8 (inscr. on a stone weight); [111] *kakkuru* GIŠ.KU.Ī.A *ina* NA₄ KI.LÁ.BI eleven talents of *taskarinnu* wood, weighed by (the standard) weight Wiseman Alalakh 442b:2 (MB).

šūqulu see *šuglu*.

šūqummatu see *šaquummatu*.

šūquriš adv.; (mng. unkn.); SB*; cf. *aqāru* v.

šumma . . . *padānu šu-qu-riš šakin āl birtija nakru ileqqe* if the "path" is, the enemy will take a fortress of mine von Weiher Uruk 46:8, dupl. CT 20 25 K.9667:14 (ext.).

šūquru (fem. *šūqurtu*) adj.; prized, precious, valuable, costly, splendid; OB, Mari, SB; cf. *aqāru*.

gú.gíd = *šu-qu-rum* Izi F 116; kal.kal = *šu-qu-ru* EME.SUH, KASKAL^{bu-MIN} KASKAL = MIN EME.TE.NÁ, ^{pe-es}peš, RI^{ta-al}RI = MIN EME.SUKUD, nigínⁿⁱ.galam.ma, mul = MIN EME.SI.SÁ ZA 9 161:31 ff. (group voc.).

šūquru

šu.um.du.um kal.kal.la.bi inim.dib.ba. mu mu.un.zu.a : *šaptān šu-qu-ra-a-tuš mudā pi-rištiša* (my faithful *sukkallu*) whose counsel (lit. lips) is esteemed, who is privy to my secrets TCL 6 51:41f., see RA 11 145:21; me.kal.kal.šu.luḥ.ḥa.e.ne PA.AN.bi SUḫ.ga.e.ne ki.bi.šē ḥé.en.gi₄.gi₄ : *paršišunu šu-qu-ru-tu pilludūšunu nussuqūtu ana ašrišunu lu utir* (see *nussuqu* adj.) 5R 62 No. 2:51 (Šamaš-šum-ukin, coll. G. Frame); ama.da.da kal.la.me.en [...] ama.da.dingir.da kal.la.me.en : *ina ilāti šu-qu-ra-ti* [...] *ina ilāti šaqāti* you are most revered among the goddesses, you are most exalted among the goddesses BA 5 707 No. 61:9ff., cf. [...] kal : [...] *aqrāt u šu-qu-rat* KAR 100 i 2f.; á.ág.gá kal.k[al].zu x dim.[mel.er [sag] nu.un.gá.gá : *ša tēretika šu-qu-ra-tim ilu mamman ul i'ār* you (Ištar) whose august pronouncements no god may oppose TCL 15 16:18; PA.AN *šu-qu-ru-ú-tu*^[m] (gloss to ni.kal.kal.la.kam) Çiğ-Kizilyay-Kramer ISET 1 126 Ni. 1180:50, see Wilcke Kollationen 22; (Babylon) uru me.bi kal.la.ki = *ālu ša paršūšu šu-qu-ru* Iraq 5 56:10 (Topography of Babylon) and dupls. (courtesy A. R. George).

a) said of materials, objects: *mimma šu-qu-ru-am ša šibūtika šupramma lušābilak-kum* write to me about anything of value that you need and I will send it to you PBS 1/2 4:21, see Stol, AbB 11 153; *mimma šumšu šu-qu-ru šundulu* . . . *unakkim* (see *šuddulu* usage b) VAB 4 136 viii 12, also *ibid.* 86 i 26, 112 i 28, 116 ii 19, 124 ii 32; *erēnē* . . . *ša dumuqšunu šu-qu-ru šūturu būnāšunu asmu* (see *būnu* A mng. 2b) *ibid.* 174 ix 40 (all Nbk.); *šalam gišnugalli ebbi namri šu-qu-ri* a statue made of pure, bright, precious alabaster Iraq 24 94:37 (Shalm. III); *gišnugallu ša* . . . *ana karri namšari šu-qu-ru* alabaster that (once) was too precious even for the pommel of a sword OIP 2 107 vi 55 (Senn.); *igisē šu-qu-ru-ti attanabbalšunūši* I brought valuable gifts to them (the temples) VAB 4 262 i 22 (Nbn.); *ana kaspika šu-qu-ri lakūa illik* I coveted your precious silver JNES 33 282:142 (SB rel.); note in specific ref. to (semi)precious stones: I ornamented the temples *ina ḥurāši kaspi abnē nisiqti šu-qu-ru-ú-tim* . . . *mimma šumšu ḥišiḥtu šu-qu-ur-tim* with gold, silver, precious gems, every precious material necessary VAB 4

šūquru

182 iii 35f., cf. *ibid.* 152 iii 28, 168 vii 12, YOS 1 44 i 16 (all Nbk.), VAB 4 220 ii 1, 226 ii 62, 294 iii 27 (all Nbn.); *nisiqti abnē šu-qu-ru-ú-tim* CT 37 6 i 25, also VAB 4 86 i 24, 124 ii 30 (all Nbk.); *nisiqti abnē šadē šu-qu-ru-<ti> uza'inši* I decorated it with precious gems from the mountains AfO 25 39:37 (prayer of Asn. I); *aban šadē šu-qu-ru* (among booty) KAH 2 84:58 and 69 (Adn. II), also AKA 284 i 86, 352 iii 21 (Asn.); NA₄.<MEŠ> *šu-qu-ru-ti* [riqqū] *šamnu tābu* precious stones, aromatics, fine oil AnSt 8 52 iii 14 (Nbn.); *kunukki ašpū šu-qu-ru aban šarrūtu* (see *jašpū* usage b) VAB 4 286 x 33 (Nbn.); [N]A₄.^dLAMA (i.e., [N]A₄.AN.KAL) *šu-qu-ru* NA₄ *la-mas-si* CT 51 89 i 21 (list of amulet stones); NA₄.ŠE+TIR . . . *ša* . . . *mala kišādi šu-qu-ru* (var. *aq-ru*) (see *kišādu* mng. 2b) OIP 2 127 d 5 (Senn.).

b) said of personal and divine attributes, actions: *awātija šu-qu-ru-tim lišmēma* let him heed my esteemed pronouncements CH xli 13; *awātija šu-qu-ru-tim ina narāja ašturma* CH xl 74; *lipit qātija šu-qu-ru-um ḥadīš naplišma* (O Marduk) look with favor on my splendid handiwork VAB 4 216 ii 31 (Ner.), also 102 iii 1, 198 No. 32:5, YOS 1 44 ii 19, CT 37 19 ii 46 (all Nbk.), VAB 4 258 ii 21 (Nbn.); *kala epšētija šu-qu-ru-a-tim* . . . *ina narī ašturma* (see *epištu* mng. 4a-4') VAB 4 74 ii 44, also *ibid.* 110 ii 78, 184 iii 57, CT 37 18f. ii 23 and 43 (all Nbk.); *ana epšētija šu-qu-ru-a-ti libbakunu liḥdūma* may you (Šamaš and Anunitu) rejoice over my splendid undertakings CT 34 36 iii 59 (Nbn.); *ina anni šu-qu-ri ša Šamaš qurādi* (see *annu* mng. 2a) TCL 3 319 (Sar.); *qerbuššun šu-qu-ru emū<qū>ki* (see *emūqu* mng. 1c-2') VAS 10 215:28 (OB lit.); *ina šiprika šu-qu-ru lillikka rešūtu* at your (Šamaš') revered command may he (Bunene) come to my aid VAB 4 232 ii 19 and 260 ii 38 (Nbn.); *šu-qur zikiršina ana ištārāti* their commands are most esteemed by the goddesses OECT 6 pl. 11 K.1290:4, see von Soden, AfO 25 45, cf. *zikir pika šu-qu-ru* K.8663:20, cited AHw. 1282b; [. . . f]ēmu asmu

šuquttu

šaptān šu-qu-ra-a-tu fitting thought, estimable speech (lit. lips) BBSt. No. 35:10 (Merodachbaladan II), cf. *lu šu-qu-ra šap-tāka* Lambert BWL 100:27; *aššaru tēnga šu-qu-ru* [. . .] your expert mind, [your] revered [. . .] Lambert BWL 80:167 (Theodicy); [*ib*]rī *damqat šunat[ka . . . š]uttum šu-qu-rat* my friend, your dream is excellent, the dream is of great value Gilg. V ii 39, cf. Gilg. I vi 6, VII 20a, see Landsberger, RA 62 116 ff.

c) said of persons: *pir'i* URU.BAL. TIL *šu-qu-ru* august scion of Assur Levine Stelae 16:23 (Tigl. III), also Borger Esarh. 32 § 20:17, 74:29, JCS 17 130:14 (Esarh.); *malku šu-qu-ru hišihiti Enlil* revered ruler, favorite of Enlil KAR 334 r. 6 (hymn of Asn. to Ištar); note as personal name: *Šu-qi-[r]a-tum* ARMT 13 I v 78; *Šu-gu-ur-tu-um* UET 5 429:3 (OB).

d) said of rites of gods: [*kidud*]ēšu *šu-qu-ru-t[ī ana ašr]išunu utirma* I restored his splendid rituals Borger Esarh. 22 Ep. 27:25; *paršēša šu-qu-ru-ti uk[inma] ušallima mēsēša* I confirmed her precious rites, I carried out her rituals properly Thompson Esarh. pl. 15 ii 23 (Asb.); *ana . . . šurruhu mēsēša šu-qu-ru-ti* (see *mēsū* usage b) *ibid.* ii 15, cf. Streck Asb. 150 x 54; Ninlil *hāmimat paršē Anim šu-qu-ru-ti* who gathers to herself the august offices of Anu AAA 20 80 (pl. 90):6 (Asb.); *pilludē šu-qu-ru-[ti]* (in broken context) TIM 9 77 r. 5 (OB lit.).

e) other occs.: obscure: *šumma amēlu ana sinništi šu-qi-ur u ginā* KU B-šú CT 39 44:12 (SB Alu); [*šumma* . . .] *šu-qu-ru šakin* KAR 464:2 (SB ext.), cf. von Weiher Uruk 46:8, cited *šūquriš*.

šuquttu see *šukuttu* B.

šurampašhu s.; (a compensation); Nuzi*; Hurr. word.

10 GÍN KÙ.BABBAR.MEŠ *šu-ra-am-ba-aš-ḫi-šu ašar LÚ mutija ileqqe* (my brother

šurānu A

will give me in marriage and) he will take ten shekels of silver, his š., from my (future) husband AASOR 16 54:16.

Wilhelm Untersuchungen 65 n. 2.

šurāmu s.; (a container); OB, Mari.*

10 *šu-ra-me-e išappu* (or *iḫappu*) he will soak ten š.-s (of ground groats) Riftin 38:7; 4 *šu-ra-mu ša* 2 GUR.ĀM four š.-s of two gur capacity each (among *namḫaru* vats and *namzītu* vats) ARMT 12 743:13', cf. *ibid.* 24'.

šurāniš adv.; like a cat; SB; cf. *šu-rānu* A.

DIŠ *šu-ra-niš* D[U(?) . . .] if (a man's nostrils) [. . .] like a cat('s) Kraus Texte 13:22, dupl. *ibid.* 14:5.

šurānu A s.; cat; OAkk., OB, SB, NB; wr. syll. and SA.A; cf. *šurāniš*.

sa.a = *šu-ra-a-nu* (var. sa.a^{sa} = *šu-ra-nu*) Hh. XIV 108; sa-a SA = *šu-ra-nu* Idu II 150; SA.A = [*šu-r*]a-nu Practical Vocabulary Assur 376; kuš. sa.a = *ma-šak šu-ra-[nu]* Hh. XI 48.

gul.lum me.luḫ.ḫa^{ki}: *šu-ra-an Meluḫ[ḫa]* (for context see *margū* A) Lambert BWL 272:7 (OB proverb, coll. M. Civil).

SA.A // *šu-ra-nu* von Weiher Uruk 36:21 (Alu comm.).

a) among wild animals: *ana rimmatija igruru nimirū middinū lābū šu-ra-a-nu* (see *mindinu* usage a) Lambert BWL 192:23 (Fable of the Fox); [*i-ḫa*]b-bi-il *šu-ra-a-nu hurrašu ku*-. . .] *ibid.* 196 VAT 10349:15; *š[u]-ra-nu* CT 22 48:8 (*šar tamḫāri*), see Weidner, BoSt 6 86; *šu-ra-ni at-mi* [. . .] *pi-'a-zi* [u]-. . .] K.9266 r. 2, cited W. G. Lambert, Or. NS 38 538.

b) in comparisons: *ēdiš ipparšidma kīma šu-ra-ni teḫi dūrišu išbatma ēruḫa a-[muḫ-ḫu]-uš-šu* he fled alone, creeping like a cat along the wall he entered (the city) through its rampart Winckler Sar. pl. 34:132; *šumma šēp šu-ra-ni šakin* if he has cat feet Kraus Texte 24 r. 10, cf. *šumma šapat* SA.A *šakin* *ibid.* 12c iii 10'; *šumma* DU SA.A DU (see *alaktu* mng. 1) *ibid.* 22 iv

šurānu A

16; IGI^{II}.MEŠ SA.A *šaknākama* you have cat eyes (or: face) LKA 35:15; *abnu šikinšu kima mašak* SA.A NA₄.UR *šumšu* the stone whose appearance is like the fur of a cat is named . . . -stone STT 108:38 and dupl. Köcher BAM 378 iii 5 (series *abnu šikinšu*).

c) in omens: *šumma* SA.A *ina bit amēli ibki* if a cat weeps in a man's house CT 39 50 K.957 r. 1, cf. (with SA.A *pešū, šalmu, sāmu*) *ibid.* 3-5, *šumma* SA.A GAL *ina bit amēli ibakki* CT 40 41 K.4038 r. 8; *šumma* SA.A *ina bit ili innamir* *ibid.* r. 4, cf. *ibid.* 5ff., also (with *pešū, šalmu, sāmu, burrumu, arqu*) CT 39 48:6ff., and *passim* in this tablet of Alu, cf. *lumun* SA.A *ša ina bit amēli innamru* evil (portended by) a cat seen in a man's house AnBi 12 285:70 (prayer to the gods of the night); [*šumma*] *šēru ina bit ili* SA.A *ikulšu* if a cat eats a snake in a temple STT 322 iii 21, dupl. Hunger Uruk 75:12 (Alu), cf. (with *idūksu*) *ibid.* 10, (*uḫarrissu*) *ibid.* 11, (with the opposite) KAR 384:21f., also cited von Weiher Uruk 36:20, for comm. see lex. section; *šumma ina bit marši lu* SA.A *lu* [. . .] if in a sick man's house a cat or a [. . .] LabatTDP 10:37f.; *šumma sinništu* SA.A *ulid* if a woman gives birth to a cat Leichty Izbu I 15; *šumma* SA.A *pāšu iptēma KI amēli idabbub* if a cat opens its mouth and talks with (or: like) a man JNES 33 199:12 (SB diviner's manual); *šumma* SA.A *išbat* if (in a dream) he catches a cat Dream-book 326 Tablet B Sm.801 r. iii x+11.

d) other occs.: 10 MUŠEN.ḪI.A 2 *še-leppū* 1 *šu-ra-nu-um* PN [*ap*]-[*qí-da*] I provided PN with ten birds, two turtles, and one cat Scheil Sippar 62 r. 7 (= RA 15 136:17, OB); SA.A *imdahḫašuma imurma* if he saw cats fighting (but pretended not to) LKA 20:15, cf. *ibid.* 14 and 16.

e) as personal name: *Šu-ra-nu* BIN 1 48:25, 29, 36 (NB); for Oakk. *Šu-ra-núm*, *Šu-ra-nu-um* see Gelb, MAD 3 285.

In AMT 8,7:4 (= Köcher BAM 515 iii 13), AMT 23,10:6, Köcher BAM 216:39, etc., read *ina* i.

šurathu

UDU *sa-a-ki tasák*, see *sáku* mng. 1c; in ACh Istar 4:23 read SA₅ *sa-a-mu* (coll.).

Landsberger Fauna 86.

šurānu B s.; (mng. unkn.); Mari.*

I TÚG.SI.SÁ PN . . . *inūma šu-ra-na-am ublam* one . . . -garment for PN when he brought the š. ARMT 23 448:39.

šurāšu s.; (a type or quality of clothing); Nuzi*; Hurr.(?) word.

5 *tāpalu ša burki ša mardatu labi[rūtu]*
11 *tāpalu ša burki šu-ra-a-šu* five sets of old loincloths of *mardatu*-fabric, eleven sets of š. loincloths HSS 13 431:39 (= RA 36 205), cf. x *purāku bašlu ar*-. . .] [x p]u-
rāku šu-ra-a-šu ar-. . .] *ibid.* 63.

šurathu s.; (a tree); Nuzi, SB; Hurr. word.

giš.šu.rat.ḫu = ŠU Hh. III 247.

a) the tree: GIŠ *dulbu* GIŠ *šu-rat-ḫu balti ekalli[šu]* plane trees and š.-trees, the pride of his (Ursā's) palace (for context see *qištu* A usage e-2') TCL 3 206 (Sar.).

b) a dye obtained from the tree or its nuts: for three pairs of *ḫullānu*-garments 6 GÍN *kinahḫu d[amqu nam]ru* 3 GÍN *tamkarḫu dam-qu namru* 3 GÍN *šu-ra-at-[ḫu] damqu namru* six shekels of good quality bright *kinahḫu*-dye, three shekels of good quality bright *tamkarḫu*-dye, three shekels of good quality bright š. (for dyeing) CT 51 12:12, cf. *birmēšunu ša kusiti ša kinahḫu ša tawarwe ša tamkarḫu u ša šu-ra-at-ḫu* (see *birmu* A usage f) JEN 314:7, cf. (also for *birmu* trim) HSS 15 220:3, 221:7; 2 MA.NA 30 GÍN *takiltu tabarru kinahḫa u šu-ra-at-ḫa ana mardatu ša* GIŠ.NÁ.MEŠ *epēši* HSS 15 220:22, cf. *ibid.* 9, 15, 27, and 34; 5 GÍN *šu-ra-at-ḫu* (beside other dyes) HSS 13 34:1; 1 MA.NA 30 GÍN *šu-ra-at-ḫi* (beside *tamkarḫu*, to be delivered by a merchant) JEN 108:13 (all Nuzi).

Compare [š a ḫ (?)] = [. . .]-rum = (Hurr.) *šu-ra-at-ḫi* = (Ugar.) *qi-i-lu* Ugaritica 5 137

šurāṭu

ii 27 (S^a Voc.), see also W. Mayer, Lacheman AV 252.

šurāṭu s.; strip of cloth; OB*; cf. *ša-rāṭu* v.

šu-ra-aṭ TÚG.DUGUD [*annám*] ša PN lab: [*šú*] ša ina [pag]ar DN ḥamšu (PN₂ testified:) This strip of the heavy cloak which PN is wearing is that which was taken off DN's statue TCL 11 245:25, and note *širiṭ* TÚG.DUGUD (see *širṭu*) ibid. 9.

šurbu s.; cold; lex.*; cf. *šarbu* A.

še-eg A+AN = *šur-bu*, *šar-bu* Diri III 127f.; [še-eg] [ŠÚ.ŠE.KU.KAK] = [*šur*]ipu, [*šur*(or *šar*)]-bu, [*š*]uruppá, *šalgu* A I/8:243 ff.

šurbû (fem. *šurbûtu*, *šurbîtu*) adj.; great, supreme; OB, MB, SB; *šurbîtu* CT 36 22:7; cf. *rabû* A v.

un.gal = *šur-bu-ú* Lu II iv 17'.

bulùg.gá bulùg.gá.zu.dè : *šur-bu-u ina šur-bu-ti-ka* (O supreme one (Nergal), in your exaltedness (you destroyed the gods) 4R 30 No. 1:20f, see Böllenrücher Nergal 44; umun bulùg.gá : *bêlu šur-bu-ú* BA 5 633 No. 6:30f.; gašan bulùg.gá : *bêlu šur-bu-tu* OECT 6 pl. 25 Rm. 2,151 r. 3f.; la.bar bulùg.gá : *ana sukkalli šur-bi-i* StOr 1 32:1f. (Adad-apla-iddina); ^dasar.l[ú.h]i ki. bulùg.gá bulùg.gá : ^dMarduk *šarḫu š[ur]-bu-u* STT 155:39f.; mu.zu kur.kur.ra bulùg.gá : *šumka ina mātāti šur-bu-ú* your name (Enki) is exalted in all the lands AfO 14 148:170f.

^den.l[í]l nam.en.na.ni] dingir.e.n[e.er] íb.g[u.la] : *Enlil ša bêlüssu ana ilī šu-úr-ba-at* RA 63 30 (Sum.) and YOS 9 35 (Akk.) i 2 (Samsuiluna), coll. M. Civil; gašan gu.la : *bêlu šur-bu-tum* ASKT 116 No. 15:13f.; ^dlugal.šu. an.na íb.gu.la gir.gub : *rukūb* ^dMarduk *šur-bi-i* the chariot of supreme Marduk Symbolae Böhl 277:2; (Nergal) en è.a : *bêlu šur-bu-ú* BA 5 642 No. 10:15f.; i.nir.ra dim gal(!) maḫ : *etel šur-bu rabī širi* BIN 2 22:41f.; [innin.š]à.gur₄.ra maḫ x[. . .] : [^dI]š-tar *šur-bu-tum*[. . .] K.6915:1f. gu-ud(text -UL) GU(!) = *šur-bu-ú* // *ra-bu-ú* // *ga-pa-šu* // *da-na-nu* // *ma-su-ú* // *ra-bu-ú* von Weiber Uruk 54:43 (A V/4 Comm.).

a) referring to gods — 1' in absolute use: *ša ina ilī aḥḥēšu šur-bu-u* who is exalted among the gods his brothers En. el. VII 94, with comm. [PAP] = *šu-ru-bu-u*, [PA]P = *ra-bu-u* STC 2 pl. 54 r. ii 4f., cf. *ša ina šu-*

šurbû

bat šarrūti šur-bu-u(var. -ú) En. el. VII 96; *lu šur*(var. *šu-ur*)-*ba-ta-ma* En. el. I 155, II 41, III 45, 103; *šīma šur-bu-tum*(var. -t[ú]) *kabtat ilātu* she is exalted, the most honored among the goddesses Kraus AV 202 IV 25 (Šarrat-Nippuri hymn); *Ištarma šīrat Ištarma šarrat Ištarma šur-bat*(var. -*ba-ta*) Farber Ištar und Dumuzi 132:91; *luna'id šu-ur-bu-ta* VAS 10 214 i 1, wr. *šu-ur-bu-ú-ta* ibid. 5, cf. RA 15 175 i 17 (both OB Ağušaja), see Groneberg, RA 75 108 and 126; *šur-bu-ta ana nišī azamm[ur]* I will sing the praise of the great one (fem.) to all mankind (incipit of a song) KAR 158 vi 27; *šur-bu-tum mārāt* ^dAnu *ummu* ^dBau . . . *anākuma* Or. NS 36 122:109 (SB hymn to Gula); (Ištar) *bukurti Ani šur-bu-ut ilī* daughter of Anu, the greatest among the gods AKA 207 i 3 (Asn.); (Nanā) *šur-bu-ti ilī* VAS 1 36 i 2 (NB kudurru); *šur-ba-ta-ma ina eršeti* BMS 18:6, dupl. KAR 347:7; [*šur*]-*ba-ta-ma ina ilī* Craig ABRT 1 29:9, cf. *šur-ba-ti ina ilī* BMS 4:12; *ina ilī šur-ba-ki* you are supreme among the gods LKA 17 r. 14, cf. ibid. 19, see Ebeling, Or. NS 23 347; *šur-bu-ú etel ilī mudū kalama* BA 5 652 No. 16:1; *ilī ellu šur-bu-ú qā'išu balāti* my god, holy one, great one, who grants life KAR 39 r. 6 and dupls., see Lambert, JNES 33 280:109; *šur-bu-ú širu gitmālu* BMS 11:46, dupl. Loretz-Mayer Šu-ila No. 48:2'; for other refs. see Tallqvist Götterepitheta 172.

2' in apposition to a divine name or epithet: *šu-ur-bu-tum* DN *annam ipuš* the most exalted Mami agreed RA 46 90:41 (OB Epic of Zu); *ana Ištar šu-ur-bu-tim* RA 22 57 i 1 (Nbn.); *Nanā Ištar šu-ur-bi-tum* CT 36 22 ii 7 (Nbn.); (the Lady of Nippur) *bêlu šur-bu-tu* JCS 17 129:2 (Esarh.); *Gula bêlu šur-bu-tum* MDP 2 pl. 23 vii 15; *Šamaš bêlu šur-bu-u* Hunger Uruk 6:21, see Or. NS 42 515 (namburbi catalog); *Lugalbanda bêlu šur-bu-ú* Limet Sceaux Cassites 7.10:2; *ana Enlil bêli šur-bi-i* JCS 19 121:1 (NB copy of Simbar-Šipak inscr.), cf. Borger Esarh. 120 § 102a 81-2-4,329:7, and passim, for additional refs. see Tallqvist Götterepitheta 172, and p. 65 (s.v. *bêlu*) and p. 55

šurbû

(s.v. *bêlu*); *Adad u Gula ilāni šur-bu-ti* Lambert, CRRA 19 436:12 (Sum. broken), cf. *ina maḥar Nabû u Nanâ ilāni šur-bu-t[ī]* JAOS 88 127:23 (NB votive); *ilāni šur-bu-tú* Šurpu II 164.

b) said of divine attributes: [. . . *ina*] *ilī šur-bu-ú narbûka* your greatness is exalted among the gods ZA 61 60:221 and 223 (hymn to Nabû); *šur-ba-a-ta ilūssu* BA 5 654 No. 16 r. 14, also PSBA 20 155:5, cf. *ina kal ilī šur-ba-ta ilūtka* Craig ABRT 1 31 r. 2; (Nanâ) *ša. . . ina naḥar bēlēti šur-ba-a-tu dannūssa* Borger Esarh. 77 § 49:2; *šur-bat amatka qibitka ul immašši* (var. *immēš*) your word (Šamaš) is paramount, your command is not disregarded BMS 60:9, also KAR 246:5 and dupls., see Laessøe Bit Rimki 57, Or. NS 34 117 r. 11; ^d*Gula bēltu šur-bu-tum ina amat qibitiki širti ša ina Ekur šur-bat* (var. *-ba-ta*) BMS 6:85 and dupls., see Mayer Gebetsbeschwörungen 453, cf. *ibid.* 457:29; *ša ina Igigi šu-úr-ba-tim amassu* VAB 4 216 ii 5 (Ner.); (Marduk) *ša šur-bu-ú zikir pišu* ABL 1169 r. 8 (NB leg.).

c) said of rulers and royal attributes: *šalam šarrūtiya šur-ba-a ēpuš* I made a splendid statue of my royal self 3R 7 i 50 and passim in this text, cf. AnSt 11 146 ff., and passim in Shalm. III, IR 30 iii 21 (Šamši-Adad V), AKA 288 i 98 (Asn.), and passim; *tibūt kakkēja šur-bu-ti* TCL 3 153 (Sar.); *siqri šur-ba-a eli naḥar bēlē ušātiru* they (the gods) made my supreme name pre-eminent above all (other) rulers KAH 2 84:9 (Adn. II); *ina šarrāni abbēja ša kīma jātima šur-ba-ta bēlūs-su* among my royal predecessors whose rule was as great as mine Borger Esarh. 58 v 23; *šur-ba-ku* KAH 2 84:15 (Adn. II), 90:17 (Tn. II); in broken context: *šarrāni šur-bu-ti* Borger Einleitung 73 K.6007:6 (lit.).

d) other occ.: [. . .] *qutrina akarrab ina pūt* UDU.NITÁ *šur-bi-i* [. . .] BBR No. 100 r. 28.

Lines r. 8f. in Si 8, see Mayer Gebetsbeschwörungen p. 468, are most likely to be

šurdu

read [^d*Mar*]duk [ru(?)]-bu-ut-k[a] [^d]Šar-pānitu BU-BU-u-k[a].

šurbuītu adj. fem.; fourfold(?); OA.*

27 TÚG SIG; *šur-bu-i-tum* 27 textiles (made of) š.-wool (among textiles summarized as *kutānū*, line 8) TCL 14 14:6; *ana kutāni ša taštanapparanni šaptum šur-bu-i-tum laššu* I TÚG *kabtam ina maḥirim niša'amma* as for the *kutānu*-textiles about which you keep writing to me, there is no š.-wool available, we will (therefore) buy one heavy-quality garment on the (local) market *ibid.* 7:26; *aš-šumi* TÚG *ša šur-bu-i-a-tim ša tašpuramma umma attama* TÚG *ana litabšša šebilim* as for the garment of š.-wool about which you wrote me: "Send me a garment for my clothing" unpub. OA tablet, courtesy K. R. Veenhof.

Probably derived from the numeral *erbe* "four" (compare *šušlušu* threefold, etc.), in the meaning "(wool) consisting of four threads twisted together," see Veenhof, Old Assyrian Texts in Various Collections.

šurbûtu s.; greatness, exaltedness; OB, SB; cf. *rabû* A v.

bulûg.gá bulûg.gá.zu.dè: *šur-bu-u ina šur-bu-ti-ka* (see *šurbû* lex. section) 4R 30 No. 1:20f.; nam.š.gál.mu nam.gal.a (var. .la).ni: *le-IA-ú-[ti] šur-bu-[-. . .]* (see *lē'ātu* lex. section) UET 1 146 v-vi 8, dupl. YOS 9 53:2.

šur-bu-us-su lītammá ina puḥri let them proclaim her greatness in the assembly JCS 31 88:114, cf. *ibid.* 119 (SB Epic of Zu), cf. *ša* DINGIR.MAḤ . . . *šur-bu-sà itawu ina puḥri* RA 46 90:36 (OB recension); (Marduk) *šur-bu-ut-ka Igigi maššútaka qarittu Irnini* (see *maššátu* B) KAR 25 ii 15, see Ebeling Handerhebung 14, cf. *šur-bu-ut-ka Nabû* WO 1 477:1 (hymn to Nabû).

šurdu s.; (part of a wagon wheel); OB, NA(?).

giš.[x.umbin.mar].gíd.da, giš.x.umbin.[mar.gíd.da] = *šur-du-u* Hh. V 95b-c.

šurdû

20 GIŠ.SAG.KUL.MAR.GÍD.DA . . . 20 ÉŠ na-aḥ-ba-du 20 GIŠ šu-ur-du 2 MA.NA SÍG annītum isiḥtum ŠU.TI.A PN YOS 12 64:7 (OB); uncert.: 10 lim GI šur-di 1 me x x ú (preceded by 20 lim GI.KAK.UD.TAG.GA) ABL 883:16 (NA, coll. S. Parpola).

šurdû (fem. *šurdūtu*) adj.; flowing, overflowing; SB; cf. *redû* A v.

a) said of floods, canals: nag.kud maḥ.àm a.a.^{é-a} in.gíd.i: *butuqtu šur-du-tum makkūra ušarda // bitāti itbal* the overflowing flood swept away (all) property, variant: carried off the houses BA 5 617 No. 1a:9f., cf. [. . .] a.maḥ.[gin_x(GIM) x] al.[ak.ak] : [. . .] *butuqtu šur-[du]-tum* [. . .] (var. a.maḥ.àm ka[r al.ak.ak] : *butuqtu ša kāri* . . .) BRM 4 11:21f., var. from SBH 7 No. 4:32f.; *palgu bābil mē šur-du-ti iḥrīma* he dug a canal to carry off the overflowing waters TCL 3 203 (Sar.).

b) said of vessels: *kīma pisanni šur-di-i aj isētu mūša* let her water (i.e., amniotic fluid), just like (water from) an overflowing basket, not remain behind Köcher BAM 248 ii 59, also *ibid.* iii 2, cf. (you take) *eper samīt dūri šub-ti eper pisanni šur-di-i* *ibid.* iii 8, also cited as SAḤAR PISAN *šur-di-i* JNES 33 332:51 (comm.).

c) as symptom of a disease: [Ú ša-m]i *šur-de-e* : Ú a-ri-ḥu drug against š. : *ariḥu* Uruanna II 44.

In AMT 51,4:5 read probably *ša-aš-šá-du*, i.e., *šaššaṭu*.

šurdû (*sirdû*) s.; (mng. uncert.); OB.*

aššum . . . eqlim . . . ša PN KI PN₂ *ilqú* PN *dajānī ikšudma umma šūma eqlam ašamma tuppī* [šu]-ur-di-e ana PN₃ *ip-pa-qi-[id(?)]* ina *qabē dajānī* PN₃ [. . .] ana PN *iddin* concerning the field which PN bought from PN₂, PN approached the judges (with a claim) and said, "I purchased the field but a tablet of š. was handed over to PN₃," and at the judges' order, PN₃ gave [that tablet] to PN CT 48 16:8;

PN *ana qinni* PN₂ *ḥe-e-pi izzaz ana* 1 DUMU-šu *ḥulluqi panūšu* [šaknu] ina *bitišu iruba si-ir-di ētir* [le-qi(?)] VAS 22 84:13, see Kraus and Klengel, AoF 10 52; *tuppāt ummātim irišušunūtima* 2 *tuppāt* . . . É KI.GÁL . . . ù 1 *tuppī* . . . ZAG.É [ši]-ki-it-tim . . . ù 1 *tuppī šu-ur-di-e-šu* [PN] u PN₂ [. . .] they asked them for the *ummātu* documents and [PN] and PN₂ [handed over] two tablets for the KI.GÁL property, one tablet for the corner of the . . . property, and one tablet for his š. CT 45 102:35, see Wilcke, Kraus AV 479, cf. 1 DUB *šu-ur-di-šu* van Lerberghe OB Texts No. 63 CBS 1388:3 and 8, also 2 *tuppāt šimātim* 2(?) *tuppāt šu-u[r-d]e-e* two purchase documents and two(?) š. documents *ibid.* 15; *šu-ur-de-e šimātim* unpub. ed-Dēr, cited Kraus, AoF 10 53.

See also *sirdû* B. The occurrence of *šur-dû* (and *sirdû*) with *ummātu* and *šimātu* in OB documents dealing with real estate suggests a meaning such as "ownership" or "proof of ownership" for *šurdû*, and further suggests that *šurdû* and *sirdû* might be phonetic variants.

šurdunû (*šardunû*, *šadurnû*) s.; (a plant); SB; wr. syll. and Ú.SI.SÁ, ŠIM.SI.SÁ.

[Ú.SI.S]Á, [Ú.NÍG.GÁN.G]ÁN = *ša-du-ur-nu-[ú]* Köcher Pflanzenkunde 40:4f. (Hh. XVII); [ú] [gi.in].gir SAR, [Ú.NÍG.GÁ]N.GÁN.SAR = *šur-du-nu-u* Practical Vocabulary Assur 70f.; Ú.SI.SÁ, Ú.NÍG.GÁN.GÁN, Ú *e-gi-en-gi-ru* : Ú *šur* (var. *šar*)-*du-nu-u* (var. -ú) Uruanna II 455 ff.

a) the plant: 1 GÍN Ú.SI.SÁ (among medicinal plants) RA 54 172:5; KAŠ.ÚS. SA SIG₅ ŠIM.^dMAŠ ŠIM.SI.SÁ (you grind together for a salve) good second-quality beer, *nikiptu* plant (and) š. Jastrow, Transactions of the College of Physicians of Philadelphia 1913 399:40; [Ú].SI.SÁ (among herbs to be placed in a phylactery) Thompson A Catalogue of the Late Babylonian Tablets pl. 4 B 5:4; Ú.SI.SÁ AMT 20,1 iii 10 and 12.

b) the root: SUḤUŠ Ú.SI.SÁ STT 280 i 30, also i 57, see Biggs Šaziga 66f.

šurdûtu

c) the seeds: NUMUN Ú.SI.SÁ (for the eyes) Köcher BAM 159 v 8, cf. *ibid.* 164:7, 434 iii 64 and dupl. 435 iii 7, CT 23 26 ii 4, AMT 30,2:3, 58,2:4, 60,1 ii 8, 80,1:19, 91,1:10.

Possibly rocket (*Eruca sativa*), see Thompson DAB 210ff. and see *egingiru*.

šurdûtu s.; inundation; SB*; cf. *redû* A v.

GIŠ.APIN KUR *ina* GI[Š.KAK *innallal*] *šur-du-ut* KUR [GAR-*an*] the plow of the land will be hung on a peg, the land will be inundated Thompson Rep. 236a:3 (coll.), also K.15927:3'.

šurgû s.; (a door); syn. list.*

šur-gu-ú = *da-al-tum* (var. *dal-tum*) Malku II 169, var. from von Weiher Uruk 119:170.

šurhātu s.; (a chariot); SB.*

šur-ur-ḫa-tum // *nar-kab-[tum]* BM 34599 r. 3 (unidentified comm.).

Compare a-bi-[in] AP[IN] = *e-p[i-nu]* // *ši-ir-ḫa-du* Arnaud Emar 6 545:125' (Hh. V-VII), see Civil, *Aula Orientalis* 7 8.

šurhullu see *šerhullu*.

*šurhungû s.; (an affliction); SB; Sum. lw.; wr. ŠUR.ḪUN.GÁ.

The sorcerers who afflicted me with *zikurudâ kadibbidâ* [. . .] ŠUR.ḪUN.GÁ *šud pani* "cutting of the breath" magic, aphasia, [. . .], š., vertigo (etc.) AfO 18 290:13, cf. *râmu zêru nabalkut dîni zikurudâ kadibbidâ* ŠUR.ḪUN.GÁ *šabalbalâ šud pani šanê tēmu* (see *kadibbidâ*) Maqlu I 90, IV 14, V 63, cf. also KAR 35:30.

The reading of the logogram as *šur-hungû* is conjectural, since the alternate reading *uzzi nuḫḫi* "to calm anger" is attested in incantations and their subscripts, see *nāḫu* A mng. 4a.

šuriā'u adj.; (mng. unkn.); Nuzi.*

PN received 2 *še*-[*e-tum.MEŠ*] *šu-ú-ri-a-*

šurinnu

ú 2 *šētum.MEŠ ka-ba-šu* two š. nets, two . . . nets HSS 15 313:2.

šuribtu (*šurubtu*) s.; terror(?); SB.

a) in hist.: *šu-ri-bat kakkēja adi marrati išḫup* the terror of my arms spread as far as the sea Layard 91:84, see WO 2 150; *šu-ri-bat kakkēja melam bēlūtija eli māt Namri atbuk* WO 1 472:23, also KAH 2 113 r. 30, see WO 1 16 (all Shalm. III); TA *pan namurrat kakkēja šur-ba-at bēlūtija ēduruma* they were awestruck by the dazzle of my weapons and the terror of my majesty AKA 237 r. 37, 323 ii 78, 341 ii 119; *šu-ri-bat kakkēja GN usahḫip* AKA 352 iii 24 (all Asn.).

b) other occs.: *eṭemmu šu-ru-bat šēri išbassu* a ghost, the š. of the steppe, seized him Labat TDP 70:15, cf. [*ina*] *šu-ru-bat šēri re'û imahḫarka* Lambert BWL 134:136 (hymn to Šamaš).

šurinnu (*šurīnu*, *šunniru*) s.; 1. (divine) emblem, standard, 2. (a phenomenon of the eclipsed moon); from OAk., OB on; Sum. lw.; wr. syll. (*šunniru* ZA 65 58:77) and ŠU.NIR (also with divine det., occasionally with det. GIŠ) (GIŠ.NIR Thompson Rep. 182 r. 2).

giš.šu.nir = *šu-ri-nu*, *kakku*, *maṣraḫu* Hh. VII A 39ff., cf. *šu.na.mar = šu-ri-in-nu* RA 36 94 SMN 2559:1 (from Nuzi), see Civil, RA 70 94; [ni-ir] [NIR] = [šá ŠU].NIR *šu-rin-nu*, [ša ŠU].NIR *kakku ša ili* A V/3:51f.; *šu.nir = šu-ri-in-nu* (in group with *ešrēti*, É.MEŠ DINGIR.MEŠ) Antagal A 225; *na₄.šu.nir duḫ.ši.a = šu-ri-in-nu* (var. *šu-ri-nu*) Hh. XVI 41, var. from RS Recension 31; *na₄.šu.nir za.gin = šu-ri-nu* Hh. XVI 105 and RS Recension 77; [šu.nir za]bar = *šu-ri-in-nu* Hh. XII 96, *šu.nir <KÜ.GI> = [šu-ri-in-nu]* *ibid.* 291; *lú.šu.nir.kar = muḫammi<š> šu-ri-ni-[šul]*, *lú.šu.nir.zil.zil = muqallip šu-ri-ni* OB Lu D 139f., cf. OB Lu A 228, also OB Lu B iv 33f.

ki giš.tukul sig.ga šu.nir gub.bu á gál. zu : *ina tišbut kakku u šu-rin-ni ina petē idiki* (for context see *idu* A mng. 1b-2') RA 12 74:21f., cf. giš.tukul sig.ga šu.nir silig.silig.ga : *ina tišbut kakki petē šu-ri-in-[ni]* BiOr 7 44:14; ^dšu.nir.ra.a.ni zalág.an.na.gin,(GIM) igi.a.ni. šè si mi.ni.ib.si : ^dšu-ri-nu-ša kīma nūr šamē ina *paniša ušteššir* her (Nininsina's) divine weapon,

šurinnu

like the light of the heavens, marches before her
KAR 16:21f. and dupl. KAR 15:21f.

šub-tum ŠU.NIR // ŠU.NIR // *kak-ku* // MIN // *mun-dah-šu* CT 41 42:3, cf. [. . .] = [*š*]u-rin-nu LKU 4:16; [ŠU].NIR = *šal-mu*, [ŠU].NIR = *kak-ku* CT 41 28:1f. (all Alu comm.).

ul-mu, *šu-ri-in-nu*, *mi-te-ku* = *kakku* (var. *me-te-qu* = *kakku ša tāhazī*) Malku III 28ff., var. from von Weiher Uruk 120:29ff.

1. (divine) emblem, standard — a) used in judicial procedures: *dajānū ana* «*ana*» *ālim u šibūtīm iṭruduṣunūtīma ina KÁ* ^dNANNA ^dŠU.NIR *ša* ^dNANNA ^dMUŠEN *ša* ^dNIN.MAR.KI ^dMAR *ša* ^dAMAR.UTU GIŠ. TUKUL *ša Abnum* (var. ^dAbnum) *izzizuma* the judges sent them (the litigants) to the City and the elders, at the Gate of Sin were stationed the divine standard of Sin, the divine bird of DN, the divine spade of Marduk, (and) the mace of Abnum Jean Tell Sifr 58:21, var. from case, see Charpin Archives Familiales 243; *ana É* ŠU.NIR KÙ.GI ^d<UTU> PN *dajānū iddinuma ina É* ŠU.NIR ^dUTU *imtagruma* Pinches Peek 13:7 and 10, also, wr. *šu-ri-nim* CT 4 47a:11 and 14; *šu-ri-ni* <1>*iššāma annikiām dīn[am] li[šāhī]=zuninni* (see *našū* A mng. 1a-3') TIM 2 12:47; *ēma . . .* ^dŠU.NIR *ša* ^dUTU [*ana*] *gagīm urduma ukīnšu* BE 6/1 103:32; ŠU.NIR *ša* ^dUTU *šaššārum ša* ^dUTU *bašmum ša Ešharra ana gagīm irubu* CT 2 47:18, cf. *ina* ŠU.NIR *ša* ^dEN.ZU *u* ^dšaššārum *ša* ^dUTU *ubirruma* VAS 9 130:6, cf. *ina* ŠU.NIR *ša* ^dEnlil CT 8 3a:23, cf. also (field) *ša* PN *ina* GIŠ.ŠU.NI[R] *ubirru* TCL 1 70:6; *šu-ri-nu-um ša* ^dUTU *urdamma* Waterman Bus. Doc. 36:1; *šu-ri-nu-um ša* ^dEN.ZU *šibūt* LÚ GN *u* GN₂ *ušbūma ṭuppaša labīram . . . išmā* the standard of Sin and the elders of GN and GN₂ sat (as court) and had her earlier tablet read to them CT 48 2:11, cf. [. . .] *dajānum ša ina* ŠU.NIR ^dUTU [. . .] *ibid.* 5:29; PN *ana niš ilim ana* ŠU.NIR *ša* ^dUTU *nasāhi iddinuṣuma ina KÁ* ^dNungal *ašar mā<mī>tim ina kilkilli imtagruma* (the judges) sent PN to take an oath by pulling out the emblem of Šamaš, they came to an agreement at the gate of Nungal, the

šurinnu

place where oaths are taken by the *kil-killu* CT 48 1:18, cf. ŠU.NIR ^dUTU . . . *inas=saḥ* VAS 8 71:3, cf. also PN *ana šu-ri-nim* ^dUTU *ina kilkilli ina bīt* ^dN[unga] *ina kippat qé-mi-im iddinuṣu šu-ri-nam ša* ^dUTU *issuh* (see *kilkillu*) CT 2 9:7 and 10 (coll. C. B. F. Walker); *šu-ri-na-am ša* ^dUTU PN *issuhma rugummūšu nashu* (PN₂ claimed PN as his slave but) PN pulled out the emblem of Šamaš and thus his (PN₂'s) claim was rejected (lit. pulled out) van Lerberghe, Kraus AV 246:6 (tablet) and 247:1 (case); [*šu-r*]i-nu-[um] *i-na-si-iḥ-ma* Whiting, Gibson-Biggs Seals 74 n. 8, see *ibid.* p. 68, for other refs. with *nasāhu*, see *nasāhu* mng. 1d; *maḥar šibī . . .* [. . .] *ina šu-ri-nim iqabbūma* before (these) witnesses they made a deposition by(?) the emblem CT 4 23a:21, cf. *ina šu-ri-ni-[im ša DN]* MU ^dUTU . . . PN *ana* PN₂ . . . *la iraggamu* BE 6/1 10:10; (the witnesses) *ina bīt Šamaš* ^dŠU.NIR KÙ.GI *ālik maḥra . . . izzizuma* Çiğ-Kizilyay-Kraus Nippur 174 r. 1, for other refs. see *ālik maḥri* usage a-3'.

b) as guardians of other oaths: *ilū rabātu mala ina narī annī šumšunu zakrū šu-un-ni-ir-šu-nu uddū ušurātušunu uššurā u šubātušunu bašmā* all the great gods whose names are invoked, whose emblems are identified, whose symbols are drawn, or whose socles are represented on this stela ZA 65 58:77 (early NB kudurru), cf. 17 ŠU.RI.NA *ša ilāni rabāti* (preceded by list of divine symbols) MDP 2 pl. 17 iv 30 (MB kudurru); [. . .] *ša-al-be šar Kaššī ina šu-rin-[ni . . .]* [. . .] of the treacherous Kassite king (though he swore) by the emblem [of Šamaš] AfO 18 42:32 (Tn.-Epic).

c) in transferred mng.: [*an*]āku *ul šu-ri-nu-um [kā]ribum [ša a]na balāṭika [ak]=tanarrabu* am I not the emblem in attitude of prayer, who constantly prays for your life? ARM 10 37:7, cf. *ibid.* 36:14, 38:9, cited *kāribu* mng. 2a; of the slave girls you sent me again one died *šu-ri-in É abika anāku ana minim la paqdāku* I am

šurinnu

the emblem of your dynasty, why am I not provided for? *ibid.* 39:20 (all letters of Zimrilim's daughter).

d) in rit.: *šu-ri-ni ša ilātīm ištu bī-tišunu innaššūnimma ina bīt Ištar imittam u šumēlam iššakkanu* the emblems of the goddesses are to be brought from their cases(?) and placed to the right and left in the Ištar temple RA 35 5 ii 4 (Mari rit.); *šu-ri-in DN u DN₂ kilalal kilalal imittam u šuwēlam qarnam qarnam* (see *qarnu* mng. 5k) AfO 13 46 ii 6 (OB lit.); the court herald enters and kisses the ground before the king and TA GIŠ *šu-r[i-in-ni ina pan šarri]* izzaz stands before the king with the emblem MVAG 41/3 60 i 8 (NA), cf. ^d*šu-r[i-i]n-nu* (among gods and divine emblems, summarized as *ilāni ša bīt [dAššur]* ii 19) STT 88 ii 8, see Frankena, BiOr 18 200 (*tākalu* rit.); *inūma pīt pī ša šu-ri-ni* (var. ŠU.NIR) *u GIŠ.GĪR.GUB ša Šamaš* (a necklace received by PN) at the "mouth opening" of the Standard and the Footstool of Šamaš ARM 18 69:15, var. from *ibid.* 54:15.

e) referring to dedicating: ŠU.NIR *kas-pim a hurāšim erišam išruk* (see *erišu* adj.) MDP 4 pl. 2 iii 9 (Puzur-Inšušinak), cf. *erištu kakki u ŠU.NIR* request (from the god) for a weapon or an emblem (see *erištu* A mng. 1b) TCL 6 4:18, also Boissier DA 7:26 (both SB ext.), wr. *šu-ri-ni* RA 38 81 r. 2 (OB ext.), see RA 40 56:19, cf. DINGIR LÚ ŠU.NIR *ú-lu níg-nak APIN-eš* Boissier Choix 63:2 (coll.), also [DINGIR LÚ] ŠU.NIR [ú]-[lu . . .] CT 30 22 K.6268 ii 10, cf. *šá MIN šu-ri-ī[n-nu]* *ibid.* 11 (SB ext.); RN [URU]DU ŠU.NIR.ĀM *īpušma* MDP 14 30:2' (OB); *ana Nergal GIŠ šu-ri-in-ni . . . azqup* I set up an emblem for Nergal (at the temple gate) Thompson Esarh. pl. 15 ii 25 (Asb.), cf. GIŠ *šu-ri-in-ni É Nergal . . . azqup* Streck Asb. 248:10, GIŠ *šu-ri-in-ni bāb bīt Ištar kaspu hurāšu uza'inma azqup* *ibid.* 5, cf. also [. . .] *muzaqqip GIŠ šu-ri-in-ni* GIŠ.ERIN *šū[hi] . . .* Bauer Asb. 2 77

šurinnu

K.2668:16; *hitti niphī šu-ri-ni u dalāt siparri lu ukīn* (see *niphu* B usage b) AOB 1 134:25 (Shalm. I); (I set up statues at the temple gate) *ša tiš[butu] GIŠ š[u-r]i-in-[ni]* grasping emblems Thompson Esarh. pl. 15 iii 9 (Asb.), cf. 2 *lahmē . . . atulīmānišunu* GIŠ *šu-ri-in-ni tamhu* (see *atulīmānu*) Streck Asb. 172:57; note the brick inscription: *ekal Adad-nīrārī . . . ša tarbaš ŠU.NIR.MEŠ* (brick belonging to) the palace of RN, to the Courtyard of Emblems AOB 1 106 No. 24:5; *šumma šarru lu uskara lu šamšata lu šu-ri-in-na* (var. ŠU.NIR) *labīra uddiš* if the king restores an old crescent, sun disk, or emblem CT 40 9 r. 32, var. from *ibid.* 11:90, cf. *ibid.* 9 r. 31 and 11:79.

f) materials, types: 15 ŠE (of silver) ŠU.NIR KŪ.BABBAR (between *šamšatu* of gold and *birqu* of bronze) Birot Tablettes 36:8, 15 ŠE KŪ.BABBAR *šu-ri-nu* CT 6 25a:7; 1 ŠU.NIR KŪ.GI *ša* 1 GÍN 2 ŠU.NIR KŪ.GI *ša* $\frac{1}{3}$ GÍN . . . 4 ŠU.NIR K[Ū.GI *ša* 1]5 ŠE.TA.ĀM JCS 25 211:4ff.; 1 (BÁN) ŠE ŠU.NIR KŪ.GI *inūma ana SIG₄. [H.L.A] maḥārim urdu* x barley (for workers?) for the golden emblem when he(?) went down to receive the bricks Birot Tablettes 19:1; 1 ŠU.NIR IGI.DU 6 UGUN KŪ.BABBAR GAR.RA (in temple inventory) PBS 8/2 194 iv 4 (all OB admin.); gold *ša ana ihzi ša* 1 *šu-ri-[nim] ša DN . . . ša ana epēšim nadnu* given for making the mountings for one emblem for Dagan ARMT 22 246:7; 1 *šu-ri-ni* GIŠ.GIGIR one chariot standard (among military equipment) Wiseman Alalakh 428:7 and 9, cf. *ibid.* 433:1, 30 GIŠ.TUKUL *šu-ri-nu* *ibid.* 431:3 (all MB Alalakh); *takkussi ša* ^d*šu-ri-ni . . . ramanša taddi'ip* the *takkussu* pipe of the divine emblem broke by itself (for context see *qīlu* s.) ABL 997 r. 2, also ABL 1194 r. 10; *ina muḥhi* ^d*šu-ri-in-ni ša* ^d*Sin ša Harrān* concerning the divine emblems of Sin of Harran ABL 489:4 (all NA); *purdi šu-ri-ni kaspi* (among items taken as booty) TCL 3 382 (Sar.); as Akkadogram in Hittite: 2 GIŠ

šur'īnu

ŠU-RE-EN-NU ŠĀ.BA I «2» GIŠ.ĤAR KÙ.
BABBAR KBo 18 172:16 (inv.).

g) in personal names: *Warad-ŠU.NIR* TLB 1 290:5, Çiğ-Kizilyay-Kraus Nippur 82:5, *Warad-ŠU.NIR* CT 8 40b:5, YOS 12 398:5, wr. ^dšur-ri-ni ibid. 440:5 (all OB).

h) other occs.: ŠU.NIR KUR *uštalpatu* the emblems of the land will be desecrated ACh Istar 20:93 and dupls., see ZA 52 254:107, and passim in astrol., also quoted ABL 679+1391:12, see Parpola LAS 2 376, cf. ŠU.NIR KUR ŠUB.MEŠ Thompson Rep. 182 r. 2 (coll.); in broken context: *kī šu-ri-in-ni damqi* like a beautiful emblem Gilg. XII 118.

2. (a phenomenon of the eclipsed moon): *ina šu-ri-in-ni-šu* ^d*Dil-bat ana libbi Sin irub* in its š. Venus entered the moon ACh Supp. Sin 29:3 and dupls., cf. *attalū ša ina šu-ri-in-ni-šū* ^d*Dil-bat ana libbišu irubu* ACh Supp. 2 Sin 24:4, cf. also ŠU.NIR KAL-ŠU NU DUL-ma it-bal its . . . š. was not obscured, but disappeared ACh Supp. Sin 28:22 and dupl. 27:8, see Weidner, AfO 17 82 ff., also *ina šu-ri-in-ni-šu* MUL.MEŠ AN. TA È.MEŠ Rochberg-Halton, AfO Beiheft 22 Tablet XX B 3, cf. MUL *ina* ŠU.NIR SI ZAG-ŠU [. . .] Text a r. iii 3', and passim in Tablet XX.

In LBAT 1557:4-6 read DIŠ MUL.DIL.BAT I (2, 3) ŠU.SI NU TE iq-[rib], see *ubānu*. In UET 4 185:5, read GIŠ.MES.MÁ.GAN.NA šū ša itti hušābišunu, see *musukkannu* usage b-5'.

Landsberger, WZKM 57 16f. n. 63. For šu.nir in Sum. lit. and Ur III econ., see Sjöberg, Studien Falkenstein 205 ff. n. 9 (with previous lit.); for *šurinnu* in OB, see van Lerberghe, Kraus AV 253 ff. with previous lit.

šur'īnu see *šurmēnu*.

šurīnu see *šurinnu*.

šurīpiš adv.; like ice; SB*; cf. *šurīpu*.

šiddu u pūtu akšura šu-ri-piš I compacted the length and breadth (of the region) like ice TCL 3 215 (Sar.); r[aggu] [ū]

šurīpu

šennu ittahrammetu šu-ri-pi[š] (see *naḥar-muṭu* mng. 1) Ebeling Parfümrez. pl. 26 r. 5.

šurīpu s.; ice, frost; OB, Mari, Bogh., SB, Akkadogram in Hitt.; pl. *šurīpētū*; cf. *šar-bu* A, *šurbu*, *šurīpiš*, *šurīpu* in *bīt šurīpi*, *šuruppā*.

še-eg ŠEG₉ = *šu-ri-e-pū* (var. *šu-ri-pu*) Ea I 370; [še-eg] [ŠEG₉] = [*šu-ri*]-*pu* A I/8:243 ff.; a-ma-gi [ZA.M]ÜŠ.DI = *šu-ri-pu* Diri III 119, also = [*šu*]-*ri-pu-um* Proto-Diri 218; ^{a-f}mal-gi MÜŠ×A+DI = [*šu*]-*ri*-[*pu*] (followed by *šalgu*) Antagal I i 10; a-ma-gi(text -am) MÜŠ×A+DI = *šu-ri-pu* A VIII/1:179, also Ea VIII 67; [x]-ga-a MÜŠ×A+DI = *šu-ri*-[*pu*] S^a Voc. A 3; A.MÜŠ^{a-ma-gi}DI (vars. ^{a-ma-gu}MÜŠ×[A.DI], ZA.SUĤ^{a-ma-gi}DI) = *šu-ri-p*[u] Erimhuš VI 73; na₄.x.[x].x = *šu-ri-pi* Hh. XVIII Recension 147.

du DUĤ = *kamārum ša šu-ri-pu* A VIII/1:142; [si-e] [SIG₇] = *kašāru ša šu-ri-pu* A V/3:238 (= 195).

[am]a.gi₄.a = *šu-ri-pu* 5R 12 No. 5:9 (comm. on meteor. omens); *ḥalpā*, *ḥimittu*, *šalgu* = *šu-ri-pu* Malku III 167 ff.; *šu-ri-pu* = *qar-ḥu* LTBA 2 2:311.

a) as a meteorological phenomenon: send him to me *lāma šadū u KASKAL.ĤI.A* [*šu-ri*]-*pa-am iṣabbatū* before the mountains and the roads are blocked by ice Unger Mem. Vol. 193:52 (Shemshāra let.), cf. *šumma . . . šadū KASKAL.ĤI.A šu-ri-pa-am šabtu alākam ul ile'i* if he is unable to come, the countryside and the roads being blocked by ice (he should stay with you) ibid. 60; *šattam šu-ri-pu-um ilikma šattum ana alpī ḥabiat* (see *ḥabū* B) TCL 17 40:17 (OB let.); UD.10.KAM *ištu šu-ri-pé-tim anniātīm* for the ten days since these frosts (birds and animals have been wreaking havoc in the field) VAS 16 179:14, see Frankena, AbB 6 179; *ina ūmāt kuṣṣi ḥalpē šu-ri-pi* (see *kuṣṣu* mng. 1a) AKA 140 iv 14 (Tigl. I); as Akkadogram in Hitt.: *ŠU-U-RI-PU* kuit kar[ū kišat] because cold weather has arrived KUB 14 16 iii 38, see Goetze, MVAG 38 60, *ŠU-RI-PU mekki* KBo 18 35 left edge 3, also ibid. 79:28 and 30, both cited Freydank, WO 4 317, and KBo 18 108:5; *šalgu urru u māšu šīruššu kitmuruma gimir lānišu lit[bušu ḥalpā] u šu-ri-pu* (see *šalgu*) KAH 2 141 + TCL 3 101 (Sar.), see AfO 12

šurīpu

145; Šamaš [m]ukarrū ūmē murriku mušāti [mušabš]ū kussu ḥalpā šu-ri-pa šal-gi who makes the days shorter and the nights longer, who brings on cold, frost, ice, and snow Lambert BWL 136:181 (hymn to Šamaš), cf. *našša imbarā šu-ri-pa . . . [ina] balu Šamaš ul innandin* (see *imbaru* mng. 1b-2') KBo 1 12:5, see Ebeling, Or. NS 23 213; *uḥallaq ummu kuššu ḥalpā šu-ri-[pu]* he will banish heat, cold, frost, and ice 4R 58 i 11 (Lamaštu); *ḥalpū šu-r[i-pu]* RA 68 154 r. 5 (SB lit.); Pazuzu *urid ana nāri ittabak šu-ri-pu* (var. -pa) . . . *ušir ana būri ittabak šu-ri-pu* (var. -pa) (see *nābalu* usage b-2') AfO 17 358:20 and 22 (inc.), var. from dupl. CT 51 213:11 and 13, cf. *luttaddi ana libbika šu-ri-pa-am ta-ak-š[i-a-tim]* YOS 11 21:26 (OB inc.), cf. *lušqīka šu-ri-pa-am takšiātīm* Wileke, ZA 75 202:81; *šumma šu-ri-pu ina nāri ittaḥarmiṭ* if ice melts in a river ND 5502 r. iv 10 (courtesy D. J. Wiseman), cf. *adi šu-ri-pu ina nāri šinnū i-kal-li-pu* ibid. 13; Adad *kāširi šu-ri-pi* who forms(?) the ice KUB 4 26A:5; *ūmu irrupma zunnu ul izannun šu-ri-pu ibašši* the day will become cloudy but it will not rain, there will be ice ACh Sin 35:39; *šu-ri-pu* (in broken context) Gilg. VI 33.

b) used for cooling: *aššum šu-ri-pi-im puhkurim damiq inūma ša LÜ.MEŠ ša bilā-tim šu-ri-pa-am ištu 10 būri ištu 20 būri izabbilūnim mārē šāqī u ušmī mud[ī]ka . . . wu'erma šu-ri-pa-a[m] lipaḫḫiru* about collecting ice, is it proper that the porters bring the ice from ten or twenty double-miles' distance? — order the stewards and your skilled *ušmā*'s to collect the ice ARM 1 21 r. 8'ff., cf. ibid. 18'; there are no officials [š]a . . . *šu-ri-pa-am šāti [an]a bit nakkamtim [ī]šappaku* who would put that ice in the storehouse ARM 2 91 r. 4', cf. ibid. r. 8' and 12', see also *nakāmu*; [aššum] *šu-ri-pi-im ašaršanimma nukkurim* about moving the ice to another location ARM 3 29:7, cf. ibid. 21; [ina *panānum*]BAR.ĀM *mā kajāntam [ina lib]bi šu-ri-pi-im šēti illaku* in the past, half of that ice would always

šurīpu

melt (lit. half the water would usually flow out of that ice) ibid. 17; [*šu-ri-pu-u*]m šī ina *šutabalkutim [ihhar]ammatma* that ice will melt if it is transported ibid. 23; I sent to the Elamites wine, sheep, and *šu-ri-pa-am ša ištu maḥar bēlija ublūnim* the ice that was brought here from my lord ARMT 13 32:7; one garment for PN *inūma ana šu-ri-pi-im [. . .]-tu* ARMT 22 170:9, *šu-ri-pa-am ša x [. . .] uštēbir* RA 11 135:9 (Zimrilim), see Nougayrol, CRAI 1947/8 267:9; *šu-ri-pa ša GN liptūma 4Iltu atti u 1PN šitattē u ana šu-ri-pi qātum lu našrat* (the seals on) the ice from GN may be broken, (and) DN, you (fem.), and 1PN should drink (cool drinks) regularly, but (otherwise) close watch should be kept over the ice OBT Tell Rimah 79:4 and 9, see S. Page, CRRA 17 181; gold *ana 1 ḥabšitri ša šu-ri-pi-im* unpub. Mari text cited ARMT 5 p. 126.

c) in comparisons: *eršetu lu šu-ri-pu-ma tehleššā* may the ground be ice so that you slip KBo 1 1 r. 67, also ibid. 3 r. 15 (treaties); *kīma šu-ri-pi* TAB.MEŠ (in broken context) ACh Supp. 2 Adad 117:10; *kīma šu-ri-pi [. . .]* K.6080:2 (courtesy W. G. Lambert).

Landsberger, ZA 42 157 ff.; von Soden, WO 4 316 note; Charlier, Akkadica 54 1 ff. (with previous lit.).

šurīpu in *bīt šurīpi* s.; icehouse; Mari, Akkadogram in Hitt.*; cf. *šurīpu*.

ēpiš ē šu-[ri-pi-im] (Zimrilim) who built the icehouse RA 11 135:5, see Nougayrol, CRAI 1947/8 267, cf. ibid. 12; *inūma aššum ē šu-ri-pi-im epēšim bēli uwa'eranni 1 itinnam bēli ērišma* PN *itinnam iddinunimma ē šu-ri-pi-im ušēpiš ē šu-ri-pi-im igmurma awilum šū ana GN ittalkam* when my lord ordered me to build an icehouse, I asked my lord for a master builder and they gave me the master builder PN, I had him build the icehouse, and, having finished the icehouse, that man left for Mari ARM 2 101:18 and 22, cf. ARMT 13 121:7,

šurīru

122:6, ARM 14 25:4 and r. 2; É ŠU-RI-PÍ KUB 13 2 iv 26, see Freydanck, WO 4 316f.

šurīru adj.; (mng. uncert.); Nuzi.*

x KUŠ ša UDU.MEŠ (ša) šá-ar-ḥa šu-ri-ra(-a) (see šarāḥu B) HSS 13 341:1, 3, 5, and 8, see ibid. p. 101.

šuristu s.; (mng. unkn.); MA.*

guppa ša šinni u ašē pitia šu-ri-is(?) - ta ša šinni u ašē šēliani ḥīṭa šuqulta šutra open (pl.) the box containing ivory and ebony, take out the š. of ivory and ebony, weigh (it) and record the weight KAV 99:26 (MA let.).

The third sign is possibly to be read -ma-, see Röllig, WO 11 112ff.

šurisū (šursū, or šur(i)zu) s.; (part of a wagon); Mari.

Tallow ana šu-ri-si-im ša GIŠ.MAR.GÍD. DA.ḪI.A ARMT 23 408:2, also ibid. 390:2, 395:2, 400:2, 401:2, 415:3, cf. (tallow) ana šu-ur-si-im ŠU.TI.A PN ibid. 412:6.

Possibly a Hurr. word.

(Lafont, ARMT 23 303.)

šurišam adv.(?); (mng. unkn.); SB.*

ištu . . . ajābu mutta'idu ušāpā šu-ri-šam (obscure, see mutta'idu) En. el. IV 124.

šur'itu see šūru adj.

šurizu see šurisū.

*šurkubu (šuškubu) adj.; mounted(?); NB; cf. rakābu.

Please give me 120 šiltāḥu šu-uš-ku-bu 10 šiltāḥ girri . . . ana šidītu 120 mounted(?) arrows, ten unmounted(?) arrows for (military) equipment UCP 9 275 No. 3:9, see Ebeling, ZA 50 209.

šurmēnu (šurmīnu, šur'īnu) s.; cypress; from OAKk. on; wr. syll. and (GIŠ.)ŠUR.

šurmēnu

MİN, (GIŠ.)ŠU.ÚR.MİN (OAKk. šu^uERIN^{me}, Ur III ŠU.ÚR.ME).

giš.šur.mīn = šur-mi-nu (var. šur-i-[nu]) Hh. III 225, cf. giš.šur.mīn RA 18 53 ii 25 and dupls. MDP 27 55 r. 10, 197:7 (Practical Vocabulary Elam); giš.tir.giš.šur.mīn = MİN (= qištu) šur-me(vars. -mi, -ma)-ni (vars. šur-'i-[i-ni], šur-i-ni) Hh. III 182, for vars. see MSL 6 164, MSL 9 161; KUR L a. a. b. n. a. n. u = MİN (= KUR) šur-[me]-[ni] (var. šur-i-ni) Hh. XXII Section 1:10, var. from von Weiher Uruk 114 i 10; [i].giš.[šur.mīn] = MİN (= šaman) šur-[me-ni] Hh. XXIV 26, cf. I.MEŠ GIŠ.ŠUR.MİN Practical Vocabulary Assur 130; šim.[ŠU.ME].ERIN MDP 14 89:2 (OAKk. forerunner to Hh. XXIV?), see Bauer Altorientalistische Notizen 1-4 6ff.; giš-ta-è ZA 4×KUR = šur-me-nu (vars. šur-i-ni, šur-mīn-[(x)]) Ea I 22; giš.ig.giš.šur.mīn = MİN (= dalat) šur-me-ni (var. šur-i-nu) Hh. V 223.

[giš.erin] giš.šur.mīn giš.za.ba.lam giš.taskarin(ku) d[a.d]a.bi (OB unilingual version: DU₃.DU₃.bi) ḥa.ra.an.è : [erēnu] šur-me-nu supālu taskarinnu itātušu lišēšāki (see erēnu A lex. section) Lugale IX 25 (= 399); abgal.abrig. eridu^{ki}.ga.ke_x(KID).e.ne lāl i.nun.na giš.erin giš.šur.mīn 7.a.rá 2.àm ka.zu ba.ab.duḥ.e.[eš] : apkallu abriqqu ša Eridu ina dišpi ḥimēti erēnu šur-i-ni sibat adi šina pika iptā the wise man and the abriqqu-priest of Eridu have opened your mouth twice seven times with honey, butter, cedar, and cypress STT 200:77f., restored from dupl. K.2946 i 17f. and iv 17f. (mis pi).

a) as a tree — I' provenience: KUR Labnanu . . . KUR GIŠ.ŠUR.MİN KUR Adilur . . . KUR GIŠ.ŠUR.MİN KUR Arandu . . . KUR GIŠ.ŠUR.MİN JNES 15 132:9ff. (lipšur-lit.), and see Hh. XXII, in lex. section; Jahdunlim went to KUR GIŠ.ERIN ù GIŠ.KU . . . GIŠ.KU GIŠ.ERIN GIŠ.ŠU.ÚR.MİN u elammakkam . . . ikkis the Cedar Mountain and the Boxwood Mountain and felled boxwood, cedar, cypress, and elammakku-trees Syria 32 13 ii 16 (Jahdunlim), cf. GIŠ.ERIN GIŠ.ŠUR.MİN (in broken context) 5R 33 iv 10 (Agum-kakrime); ana KUR Labnana lu allik gušūrē erēni GIŠ.ŠUR.MİN dapranī akkis I went to Mt. Lebanon and felled logs of cedar and cypress AKA 170 r. 4 (Asn.), cf. (logs of) erēni GIŠ.ŠUR.MİN tarbīt KUR Sirara (u) KUR Labnana Borger Esarh. 60:75, cf. also Streck Asb. 246:59; gušūrē erēni GIŠ.ŠUR.MİN ša irissun ṭābu bināt

šurmēnu

KUR *Ḥamānim* KUR *Sirara* OIP 2 119:23 (Senn.), also *ibid.* 106 vi 23; *erēnu* GIŠ.ŠUR.MİN *kala riqqi biblāt* KUR *Ḥamāni* cedar wood, cypress wood, all kinds of aromatics originating in the Amanus mountains Winckler Sar. pl. 35:143, cf. AKA 373 iii 89 (Asn.); GIŠ.ŠUR.MİN *erešu tābu ša qereb URU Sirara ú-[. . .]-nu Adad* sweet-smelling cypress which Adad watered(?) within GN Streck Asb. 170 r. 46; for Sum. refs. see *erēnu* A usage a-1'; GIŠ.ERIN GIŠ.ŠU.ÚR.MİN *u GIŠ.AZ ša ištu Qatanim ublūnim ina Šuprim šakin* the (consignment of) cedar, cypress, and myrtle which they brought from Qatna is (now) stored in Šuprum ARM 1 7:4, cf. (send PN and trustworthy men with him to Šuprum and) GIŠ.ERIN GIŠ.ŠU.ÚR.MİN *u GIŠ.AZ ana 3-šu lizūzu* (see *zāzu* mng. 2d-3') *ibid.* 9, cf. also *ibid.* 11; *Šamaš anaššikum mē Idiglat u Purattim ša ištu šadim* GIŠ.ERIN *u GIŠ.ŠU.ÚR.MİN ana kāšim bablū* O Šamaš, I offer you water from the Tigris and the Euphrates, which is carried to you from the Cedar and Cypress Mountain JCS 22 26:20 (= YOS 11 22, OB ext. prayer), cf. *mē Ḥamanni ellūti ḥibištu šad Ḥašur šad erēni bi-šit erēni* GIŠ.ŠUR.MİN BBR No. 75:6 (*bārū* rit.).

2' planted in Mesopotamia: I planted in the royal park seeds of trees found in the countries through which I marched and the mountains which I crossed *erēnu* GIŠ.ŠUR.MİN cedar, cypress, (etc.) Iraq 14 33:41 (Asn.); GIŠ.ŠUR.MİN *musukkannu napḥar iššē išihuma ušarrišu papallu* cypresses, *musukkannu*-trees, and all kinds of trees grew in it (the marsh) and sent forth shoots OIP 2 115 viii 53 and 125 No. 2:46 (Senn.); *musukkannu* GIŠ.ŠUR.MİN *tarbīt šippāti . . . akšitma ana šipri ḥišiḥti ekallāt bēlūtija lu epuš* I felled *musukkannu*-trees and cypresses, products of the orchards, and used them for the work needed in my royal palaces *ibid.* 115 viii 60, cf. *ibid.* 125 No. 2:47; *simen nasāhi ša zigpi ša erēni* GIŠ.ŠUR.MİN the right time to

šurmēnu

transplant the saplings of cedar and cypress ABL 814:9 (NA), cf. *ibid.* r. 9.

3' other occs.: *ina muḥḥi bēl Bābili ittānatbakuni ḥašastu* GIŠ.ŠUR.MİN *u burāši* cypress and juniper leaves pour down upon the Lord of Babylon Lambert Love Lyrics 118 III A 11, cf. (in broken context) AfO 18 383 i 27; PA GIŠ.ŠUR.MİN (and other leaves, for a lotion) AMT 68,1:7 and 20; GIŠ.ŠUR.MİN GIŠ.LI (associated with the zodiacal sign Gemini) TCL 6 12 r. lower register x 2, see Weidner Gestirn-Darstellungen 31:10, cf. *ibid.* 40 (pl. 17) K.11151 bottom section ii 2; [^dN]isaba qimmassu GIŠ.ŠUR.MİN *lān[šu]* his hair is (like) Nisaba, his stature (like) a cypress LKA 72 r. 10; *libkika* [. . . GIŠ].ŠUR.MİN *erēnu* may the cypress and the cedar bewail you Gilg. VIII i 14, from K.9997, in Garelli Gilg. 53; DIŠ GIŠ.ŠUR.MİN KUD-is if he cuts down a cypress Dream-book 329 K.25+ r. i 72, cf. *šumma* GIŠ.ŠUR.MİN IGI CT 38 9:22 (SB Alu).

b) as timber — **1'** used for roofing: *gušūrē* G[GIŠ.ŠUR.MİN *širūt*]i *ušatriša tarānšu* I laid lofty cypress beams across its (the temple's) roof Thompson Esarh. pl. 15 iii 25 (Asb.), cf. Streck Asb. 246:59, *gušūrē erēni* GIŠ.ŠUR.MİN *ukin šēruššin* Lyon Sar. 10:64; GIŠ *šu-úr-mi-ni nisqī bērūti ana šulūliša ušatriš* VAB 4 138 ix 6, cf., WT. GIŠ *šur-i-ni* *ibid.* 118 ii 41 (both Nbk.), *ašūhū šihūti* GIŠ *šur-i-ni išši damqūtu* *ibid.* 256 ii 4 (Nbn.).

2' used for other architectural features: *dalāt erēni* GIŠ *šur-mi-ni daprāni taskarin-ni musukkanni ina mesir siparri urekkis* I reinforced with bronze bands the doors of cedar, cypress, boxwood, and *musukkannu*-wood Iraq 14 33:28, cf. AKA 187 r. 23, 221:20 (all Asn.), Lyon Sar. 16:65, OIP 2 132:71 (Senn.), Streck Asb. 172:50, Borger Esarh. 5 vi 11; *dalāt erēni* GIŠ.ŠUR.MİN *daprāni musukkanni ina bābišu uretti* I erected doors of cedar, cypress, *daprānu*-juniper, and *musukkannu*-wood in its gateways Postgate Palace Archive 267:60 (Asn.), Winckler Sar. pl. 40:23 (= Borger BAL 2 55), and *passim* in Sar.,

šurmēnu

Senn., Esarh., (with *ša eressina tābu*) Borger Esarh. 23 Ep. 31:5, 87:22, and passim, see *erešu* A; *dalāt erēni* GIŠ.ŠUR.MĪN *tū'amāti* double doors of cedar and cypress Rost Tigl. III p. 76:28, and see *daltu* mng. 1d; *ekal erēni* GIŠ.ŠUR.MĪN *daprāni taskarinni musukkanni . . . ina libbi addi* I built therein a palace (with halls) of cedar, cypress, juniper, boxwood, and *musukkannu*-wood AKA 186 r. 18, cf. ibid. 220:18 and passim in similar context in Asn., Sar., Senn., and Esarh., see *ekallu* mng. 1a-3'; I erected upon them (the cow colossi) *timme uši* GIŠ.ŠUR.MĪN *erēni daprāni burāši u sindā* (see *sindū*) OIP 2 110 vii 36, 123:35 (Senn.).

3' other, mainly ceremonial, uses: *ina nalbanāt šinn[i pīri] uši taskarinni musukkanni [er]ēni* GIŠ.ŠUR.MĪN [*ilbi*]nu [*li*]bittu they made bricks in brick molds of ivory, ebony, boxwood, *musukkannu*-wood, cedar, and cypress Borger Esarh. 4 § 2 iv 25; *gabari lē'i* GIŠ.ŠUR.MĪN *da-be* [. . .] a copy of a tablet of cypress wood [. . .] KAR 151 r. 68 (colophon); PN delivered to the storehouse *istēt parratu u istēn* GIŠ.ŠUR.MĪN-*ni ana ešrū* one female lamb and one cypress log(?) for the tithe Cyr. 247:2; GIŠ *šu-ur-mi-nu* (in broken context) HSS 14 247:55.

c) as aromatic (wood or resin) — **1'** in econ.: ^{šu.me}ERIN.bi 120 ma.na . . . i. ir.a rá.dè 120 minas of cypress (among oils and aromatics) to be mixed into perfumed oil VAS 14 131 (= Bauer Lagasch No. 119) i 7 (Pre-Sar.), cf. **3** ^{šu.me}ERIN ma.na (between erin.babbar and za.ba.lum) BIN 8 300:2, 319:2 (OAKk.); $2\frac{1}{3}$ ma.na šu.úr.me . . . šim.dù.a Snell Ledgers and Prices No. 24:3, and passim in Ur III, see ibid. p. 31 and 166; $\frac{1}{3}$ MA.NA GIŠ.ŠU.ÚR.MĪN $\frac{1}{3}$ MA.NA ŠIM.BULUG $\frac{1}{3}$ MA.NA ŠIM.GI.DÛG.GA *ana KAŠ.Ú.SA SIG₅(!)-tim* one-third mina of cypress, one-third mina of *ballukku*, one-third mina of sweet reed, for good quality sweetwort TCL 10 16:10, cf. (for perfume) ibid. 72:13, 81:1; **6** GÚ 12 MA.NA GIŠ.ŠU.ÚR.MĪN KÛ.BI 18 $\frac{1}{2}$ GÍN 18 ŠE

šurmēnu

UET 5 665:3; **1** GÚ *šu-ur-mi-nu* ibid. 601:22; $\frac{2}{3}$ GÍN KÛ.BABBAR *sirku u šu-ur-mi-nu-um ša ina i-si-in* (see *sirku* B) Waterman Bus. Doc. 53:6 (all OB); [x] *šu(!)-ur-mi-na* [x] GIŠ [a]-su [x] *šimiššalū* [x] GI.DÛG.GA (for making perfumed oil) ArOr 17/1 328:12 (Mari let.), cf. **10** GÍN KÛ.BABBAR *šim* **10** GÚ GIŠ.ŠU.ÚR.MĪN (beside *erēnu*, *asu*, *ballukku*, totaled as GIŠ.ĪI.A *riqqi*) ARMT 22 261:2; **5** MA.NA GIŠ.ŠU.ÚR.MĪN (beside *asu* and *ballukku*) ARM 21 106:10; the merchant will convert *ša 5 bilat erī ana erēna ana* GIŠ.ŠU-ur-mi-ni.MEŠ *ana daprāni ana asī* (see *erēnu* A usage c) AASOR 16 77:8, cf. HSS 13 484:7, cf. also (bought from a merchant of Emar) ARMT 23 523:3; **10** MA.NA GIŠ *ú-ri(!)-nu* [x MA].NA *šu-ur-mi-ru* [x] DAL Ì.MEŠ HSS 15 152:2; $\frac{1}{2}$ MA.NA GIŠ.ŠUR.MĪN (between *erēnu* and *daprānu*) Postgate Palace Archive 140:2, cf. ADD 1042:8, 1074:2; **3** MA.NA GIŠ *hašūr* **3** MA.NA GIŠ.ŠUR.MĪN (followed by *asu*, *šimeššalū*, *qanū tābu*, etc., as ŠIM.ĪI.A) UCP 9 93 No. 27:7 (NB), cf. (among ŠIM.ĪI.A *ša* DUG.A.GÚB.BA) YOS 6 75:7; **4** MA.NA ŠIM ŠUR.MĪN-*ni* (among aromatics) CT 55 376:4, cf. ibid. 385:6, also CT 57 139:4, WR. [1] MA.NA *šur-i-ni* CT 55 374:2 (all NB).

2' in preparation of perfume: [. . .] *šur(?) -mi-nu ihaššulu* [. . .] . . . [. . . ri]qz *qēša hašlūte tama[ssi . . .]* they crush [. . .] (and) cypress, you wash its crushed aromatics Ebeling Parfümrez. p. 41:11.

3' in rit. and omens: if the king kindles the brazier and *ina* GIŠ.ŠUR.MĪN *illik* it burns with cypress (kindling) CT 40 39:44 (SB Alu); in the dead of night *kinūnu muttalliku tašakkan* GIŠ.MEŠ *ablūti* GIŠ.E[RIN] GIŠ.ŠUR.MĪN . . . *ana muhhi* [. . .] you set up a portable brazier (and) [place] upon it dry wood, cedar, cypress, (etc.) LKA 139:35 and dupl. BA 5 670 No. 27:5, cf. Or. NS 36 287:2, cf. also (on a *garakku* brazier) BRM 4 6:15, see TuL p. 93; GIŠ.ERIN GIŠ.ŠUR.MĪN . . . *tatabbak* you heap cedar, cypress, (etc.) (on the brush pile) 4R 55 No. 2:18, see ArOr 17/1 187, cf. [. . .]-*x-ti* GIŠ.ERIN GIŠ.

šurmēnu

ŠUR.MÛN *tatabbak* CT 3820:80 (Alu namburbi); [GI]Š.ŠUR.MÛN GIŠ.AZ (and other aromatics) RAcc. 18 iv 3; *nignak* GIŠ.ŠUR.MÛN *tašakkan* you set up a censer (burning) cypress (beside NĪG.NA *burāši*) Köcher BAM 323:97; *erēna* GIŠ.ŠUR.MÛN *qanā tāba tusannaš . . . ina libbi 2 gizillē erēni* GIŠ.ŠUR.MÛN *qanē tābi tusannaš* (see *sanāšu* usage b) KAR 26 r. 20f.; *šumma* GIŠ.ŠUR.MÛN *iddinušu* if one gives him cypress Dream-book 323 K.2018A i y + 15; [Ú] GIŠ.ŠUR.MÛN : A.DAR : ^dI[M *ina* K]UR *i*²-<a>-dar Köcher BAM 1 iv 6.

4' in med.: [x MA.NA] GIŠ.ŠU.ÚR.MÛN (in apothecary's list) PBS 2/2 107 i 5 (MB); 1 GÍN *erēnu* 1½ GÍN GIŠ.ŠUR.MÛN 1 GÍN *daprānu* . . . 24 Ú.ĪI.A ŠIM.ĪI.A *an-nūti* one shekel of cedar, one and one-half shekels of cypress (resin?), one shekel of juniper, (etc.), these 24 herbs and aromatics (to be used for an enema) AMT 41,1 iv 12 (= Köcher BAM 579), cf. Kuchler Beitr. pl. 10 iii 28, AMT 56,5 r. 3, GIŠ.ERIN GIŠ.ŠUR.MÛN GIŠ *daprānu* Köcher BAM 168:33, and passim, GIŠ.ŠUR.MÛN (between *erēnu* and *daprānu*) Köcher Pflanzenkunde 36 iv 27, (for a poultice) CT 23 45 iii 6 (= Köcher BAM 482 iii 40), Jastrow, Transactions of the College of Physicians of Philadelphia 1913 400 r. 20, Köcher BAM 7:2, 9:2, (for a *mēlu*) AMT 40,2:6 and dupl. STT 95:8, WR. GIŠ.ERIN GIŠ.ŠU.ÚR.MÛN . . . ŠIM.ĪI.A *kališunu* Köcher BAM 396 ii 25, also KUB 4 49 iv 9; GIŠ.ERIN GIŠ.ŠUR.MÛN GI.DÛG.GA . . . *tašašsal tanappi* AMT 19,8:6, and passim in med. texts, cf. Kuchler Beitr. pl. 12 iv 27; GI.DÛG.GA ŠIM.BAL GIŠ.ŠUR.MÛN (etc., for a potion) Köcher BAM 555 ii 18, cf. (for an emetic) *ibid.* 16, (for a bandage for the head) RA 53 2:7, cf. Köcher BAM 216:32, (in ointments) *ibid.* 3 ii 34; note measured by volume: ½ SĪLA GIŠ.ŠUR.MÛN AMT 55,1:11.

d) *šaman šurmēni* cypress oil – 1' in letters and econ.: *ša* 5 GÍN KÙ.BABBAR *burāšu* *ša* 3 GÍN Ì *asi* *ša* 10 GÍN Ì.ŠU.ÚR.MÛN . . . *suhurma* look for five shekels worth of juniper, three shekels worth of oil of myrtle, and ten shekels worth of

šurmēnu

oil of cypress CT 29 13:13, cf. *ibid.* 31, (beside Ì *kanaktim*) *ibid.* 14:7, 13, 18 (both OB letters); Ì.DÛG.GA *ša aptaššašu* Ì.BA *šu-úr-mi-nim šūbilam* send me perfumed oil to anoint myself with, cypress oil ArOr 17/1 p. 329 B 179:7 (Mari let.); 1 *kirippam* *ša* Ì *š[u-u]r-me(!)-ni(!)* . . . *ana* Ì.BA *bēli<ja> ušābilam* I sent one pot of cypress oil for ointment for my lord ARMT 13 16:26, cf. ARMT 22 314:5, and passim, see Charpin, MARI 3 112 s.v.; x Ì.ŠU.ÚR.MÛN SAG ARM 21 109:1, 115:1; one shekel (of silver) Ì *šu-úr-mi-nu* MDP 23 310:10.

2' in rit., magic, and med. use: *dam sinunti itti* Ì.GIŠ GIŠ.ŠUR.MÛN *tuballal erša talappat lumnu ipattar* you mix swallow's blood with cypress oil, you smear the bed with it and the evil will depart CT 4 5:8, cf. (in MN) Ì.GIŠ GIŠ.ŠUR.MÛN *lippašiš* *ibid.* 24, see KB 6/2 42ff.; Ì.GIŠ.ŠUR.MÛN *ina libbi turāq bāb bīt amēli kīdā tesēr* (see *sēru* mng. 1a) Craig ABRT 1 66:11, see Zimmern, ZA 32 172; *itti* Ì *šu-úr-m[i-ni] tuballal* you mix (various ingredients) with oil of cypress (and smear the door and the threshold with it) CT 40 13:41 and dupls., see Or. NS 40 137:6 (namburbi), cf. *ana libbi šamni ha[šē] u* Ì.GIŠ *šu-úr-mi-ni tabal[lal]* KUB 37 45 r.(!) i 4, cf. also BMS 12:15 and dupl. Loretz-Mayer Šu-ila 45:6, BMS 12:102, see Ebeling Handerhebung 76ff., BMS 30 r. 26; *šaman bēni* Ì.GIŠ.ŠU.ÚR.MÛN . . . *itti dišpi himēti tuballal* you mix tamarisk oil, cypress oil, (etc.) with honey and ghee Scheil Sippar 16:8, cf. *ana libbi* Ì.GIŠ GIŠ.ŠU.ÚR.MÛN *tanaddi* . . . *tapaššassuma* you put (various ingredients) in cypress oil and you rub him with it KUB 37 43 iv 7, cf. AMT 86,1 iii 4 and 10, also (against evil magic) Köcher BAM 461 iii 31, WR. Ì.GIŠ.ŠUR.MÛN *ibid.* 21, Ì.GIŠ.ŠU.ÚR.MÛN *ibid.* 463 r. 4 and 6, Ì.ŠUR.MÛN *ibid.* 417:16; *qaq-qad kurkī ina* Ì.GIŠ.ŠUR.MÛN *zēr kamkadu tuballal taptanaššassuma* BE 31 56 r. 41 (= Köcher BAM 398), cf. LKA 9 r. i 11, (in broken context) Ì.GIŠ GIŠ.ŠUR.MÛN *tapaššas[su]* BMS 51:13, and passim; *allāna teppuš* Ì.GIŠ.

šurmīnu

ŠUR.MĪN *tasallah* you make a suppository, sprinkle it with cypress oil AMT 43,1:4, Köcher BAM 168:75, cf. (a tampon for the ears) AMT 34,1:3, 36,1:17 (= Köcher BAM 503 iv 3, iii 17), AMT 37,2:6.

e) KU (= *qēmu?*) powder(?): KU GIŠ. ERIN KU GIŠ.ŠUR.MĪN KU GIŠ *duprāni* . . . *naphar* 46 ZĪD.DA.MEŠ [Ú(OR GIŠ).Ḫ]I.A u ŠIM.ḪI.A powder(?) of cedar, powder(?) of cypress, powder(?) of juniper, in all 46 powders, herbs(?), and aromatics Köcher BAM 124 iii 52 and parallel ibid. 125:16; 10 GĪN KU GIŠ.ŠUR.MĪN-*nu* Jastrow, Transactions of the College of Physicians of Philadelphia 1913 398:21, [10 GĪ]N KU GIŠ.ŠUR.MĪN CT 23 33 iii 10 (= Köcher BAM 480), also Köcher BAM 9:26.

The identification of *šurmēnu* with *Cyperus sempervirens* and *Cyperus horizontalis* is based on etymology, cf. Arabic *šarbīn*, Aram. *šurbīnā* and *šarwainā*, cf. also Old Pers. *tarmi* and *sarw*; see Löw Flora 3 26 ff.

Thompson DAB 286 f.

šurmīnu see *šurmēnu*.

*šurmīru see *šurmēnu* usage c-1'.

šurmū see *šurmātu*.

šurmūtu (*šurmū*) s.; (mng. uncert.); syn. list.*

šu-ur-mu-tū (var. *šu-ur-mu-u*) = *ša-al-mu* Malku VIII 33.

šurnū s.; (a plant); plant list.

Ú *šar-ti su-ḫi*, [Ú] *šar-ga-da-ra-nu*, [Ú] *šar-na-[gi]*(text -ZI), [Ú *a*] *r-ga-da-ra-nu*, [Ú *ša*] *r-zu-ḫu* : Ú *šur-nu-u* Uruanna II 140 ff., from Köcher Pflanzenkunde 7 iii 1 ff., cf. ibid. 11 i 60 ff.; Ú *šur-nu-u* : Ú *bappiru* ^dIM Uruanna II 146; Ú *šur-nu-u* (in pharm. list) Köcher Pflanzenkunde 36 ii 15.

šurpašamma adv.(?); (mng. unkn.); Nuzi.*

šurpu

A.ŠÀ.MEŠ *šu-ur-pa-ša-ma ina qāti nadū* the fields remained in (my) possession . . . -ly(?) HSS 13 402:6 (let., translit. only).

šurpītu (*šurpūtu*) s.; burning thirst(?); lex.; cf. *šarāpu*.

e-me-e[n-gi] [KA×ME+GI] = *šur-pu-[tum]* Ea III 114, cf. [i]m-mi-in-gi KA×ME+GI // *šu-ur-pi-[um]* // . . .] KA // *pu-u* // ME // *li-[šá-nu]* // . . .] A III/2 Comm. r.(?) 4 f.; [KA×A] = *šu-ur-pi-tum* (between *pulḫētu* and *laplaptu*) Kagal D Section 8:5'.

In KUB 37 20:5 and 8 read *urbātu*, q.v.

šurpu s.; 1. firewood, combustibles, 2. burning; from OB on; cf. *šarāpu*.

[. . .] = [*šu*]-*ru-up-tum*, [*šu*]*r-pu* Nabitu XXIII 111 f.; KA×X = *šur(?)pu* (between *pulḫētu* and *laplaptu*) Erimhuš VI 234; uncert.: [. . . g]I // *ra-pa*(read *šur?*)-*pu* RA 17 153 r. ii 16 (astrol. comm.).

1. firewood, combustibles — a) in gen.: GIŠ.ḪI.A *šu-ur-pa-am ileqqūnim u ša-maššammī inappašu* (see *nappašu* A mng. 3a) ARM 2 87:19, cf. GIŠ.ḪI.A *šu-ur-pi-im* ARMT 13 138:4 and 7; *elippam . . . lirdāši u šu-ur-pa-am šūbī[l(?)]* let them sail the boat (from GN to GN₂) and moreover send(?) firewood(?) VAS 16 166:12, cf. 5 *ṭuppātīm šu-ur-pa-am ina libbi* GIŠ.M[Á . . .] ibid. 93:36 (both OB letters); 1 *šu-úr-pu-um* PN Greengus Ishchali 90:7 (OB); GIŠ. [(x)].MEŠ *šu-ur-pu* (in list of vessels and textiles, possibly for a ritual) Iraq 23 pl. 9 (p. 18 f.) ND 2097:11, cf. 10 *maqarrāte ša šu-ur-pi* ten bundles of firewood ZA 74 78:37 (both NA); uncert.: PN *ša ašpurak-kunūši 7 lim šur-BU* [. . .]-*ki ina muḫḫišu* [. . .] TCL 9 145:15 (NB let.).

b) in rit.: *šur-pu tašarrap šur-pu* [. . .] *bāba tušešši* you have the fire consume the material to be burned and take the [. . .] combustibles outdoors Maqlu IX 150 f.; *amēla šuātu ina muḫḫi šur-pu* [*tušzaz*] you have that man stand on the material to be burned (and recite the following) KAR 72:18 (namburbi), see Ebeling, RA 48 184.

2. burning (as name of a ritual): *enūma nēpešē ša šur-pu t[epp]ušu* when you per-

šurpû

form the rituals for (the series) “Burning” Šurpu I 1, cf. KAR 90 r. 20 (rit.), see TuL p. 120; DUB.2.KAM *šur-pu* Šurpu II 193a, and passim in subscripts of the series; *maqlû šur-pu* (in list of the exorcist’s repertory) KAR 44:14; [*hu*] *luppaqqa tašêtna šur-pu tašakkan* you leave the brazier (in place) and perform the *šurpu* ritual PBS 1/1 13 r. 51, cf. *hu-luppaqqa išêtna . . . šur-pa išakkanma* von Weiher Uruk 12 iii 41 (*bît rimki*).

šurpû see *šuruppû*.

šurpûtu see *šurpûtu*.

šurqiš see *šarqiš*.

šurqu A (*šurraqu*) s.; **1.** theft, act of stealing, **2.** stolen goods; from OA, OB on; cf. *šarāqu* A.

níg.zú.a = *šar-ra-qu*, *šur-qu* Nabnitu J 213f.; udu.níⁿⁱ.zu = *im-mer šur-qi*(var. -qu) Hh. XIII 86f.

úš.tag nam.lilib(Š1.Š1) nam.zíz.ta dib.ba : *lap-tan dami šá ina šur-qi u kiššati šabta* one who is tainted by blood or who has been seized in a case of theft or aggression (is not allowed to enter the temple) BiOr 30 165:29f. (rit.).

1. theft, act of stealing – **a)** with *šarāqu* to commit a theft: *kīma šu-ur-qá-am ina GN iš-ri-qi* (they proved) that he had committed the theft in GN (for context see *kašāšu* A) UCP 10 159 No. 91:15 (OB Ishchali); the slave girl *ina bît šitti b[ābim š]u-ur-qá-am iš-ri-qi* committed a theft in the house of a neighbor Kraus AbB 1 30:8; *ina šur-qi iš-ru*(var. -ri)-*qi ittami* he has sworn in the case of a theft which he has committed Šurpu II 85.

b) used adverbially (*ina šurqi*) – **1'** in lit.: *arki libbašu išnīma* [. . .] *ina šu-ur-qi itbalamma* afterwards he changed his mind and took (the property) away by stealth Bauer Asb. 90:11; obscure: you save him *ša ina šur-qu pu-un-zu-[ru]-ma ez-bu a-* [. . .] JRAS Cent. Supp. 35 (pl. 2):18 (hymn to Ninurta).

šurqu A

2' in colophons: *ša tuppa šuātu itab-balu* ^d*Šamaš ēnēšu litbal ša ina šur-qi i-šá-ri-qu . . .* ^d*Nabû . . . napšassu kīma mē litbuk* whoever removes this tablet, may Šamaš take away his eyesight, whoever steals it unlawfully, may Nabû pour away his life as if it were water Hunger Kolo- phone No. 234:7, cf. [*ša*] *ina [šur-q]i i-šar-ri-qu* ibid. No. 237:7 (both from Assur), *ša ina šur-qu i-šá-ri-qi* ibid. No. 351:3, [*ša ina*] *šur-qi i-šar-ri-qu* ibid. No. 358:4; *šá ina šur-qu i-šar-ri-qu* ibid. No. 359:3, wr. *ša ina šur-[ra]-qi i-šá-ri-q[u]* ibid. No. 355:2 (all Sultantepe); *pāliḫ Anu u Antu liššur u lišāqir ina šur-qa la itabbalšu* let him who fears Anu and Antu guard it and prize it, may he not remove it by stealth TCL 6 1 r. 59, ibid. 10 r. 3, cf. Weidner Gestirn-Darstellungen p. 33 VAT 7847 + AO 6448:163, *ina šur-qu la itabbalšu* BRM 4 7:47 (all Sel.).

c) other occs.: *aššum šamaššammī . . . išriqu ina pišu šu-ur-qá-am ukīnu* because by his own testimony they established that he had stolen the linseed TIM 4 33:31 (OB leg.); if an official does not hand over stolen property to the city of Ešnunna *ekallum šu-ur-qa*(var. -qá)-*am ittišu itaw-wu* the palace will prosecute him for theft Goetze LE § 50:10; *šipātīm imtaša' u kasap ummiānīm uhtalliḫ šu-ur-qi-um ina muḫḫika nadi* (PN said:) “He took the wool by force and thereby caused financial loss for the creditor,” – (now) the (charge of) theft is being laid at your door Kraus AbB 1 95:13; [*bēlšu ilaqqē*] *šu a'ilu šūt šur-qa inaš[ši]* the owner of the property will take it back and the aforementioned person will be liable for the theft KAV 6 r. 15 (Ass. Code C), cf. *u šur-qa ša immeri i-[na-aš-ši]* he will be liable for the theft of the sheep KAV 5:8 (Tablet F); *māmīt UZU šur-qi* (var. *šu-ur-qi*) *akālu* Šurpu III 58, note *šu-ru-uq ilim u šarrim innakkal* TLB 1 231:23 (OB), see Leemans, RA 64 64 and Kraus, RA 65 94; obscure: *šu-ur-qá-am likulanni*

šurqu A

Kraus, AbB 10 192:23, *šu-ur-qá-am lūkulšu* ibid. 26.

2. stolen goods — a) in OAkk.: 10 U₈. UDU ŠÁM 10 GÍN KÙ.BABBAR *a-na su-ur-qi bitišu* PN *ište* PN₂ [*imhur*] PN received from PN₂ (one-third shekel of silver, one cow valued at five shekels of silver and) ten sheep valued at ten shekels of silver (as compensation) for the theft in his house JCS 26 76 No. 8:6.

b) in OA, OB: *ša šu-ur-qá-am ina qātišu imhuru iddāk* anyone who receives stolen goods from his (the thief's) hands will be put to death CH § 6:37; *šu-ur-qá-am* PN *ublakkum* (he said) "PN₂ has brought you some stolen goods" (note *šumma Šamaš akattam* by Šamaš, I would not conceal it line 22) IM 67226:10 (courtesy Kh. al-Adhami); *še'um šū ul itt[addin]* PN *ina* 8 (GUR) 2 (PI) 3 (BÁN) GUR.ŠE 7 GUR.ŠE *imduda[m]* 1 (GUR) 2 (PI) 3 (BÁN) GUR.ŠE *šu-ur-qum* that barley has not been handed over: out of eight gur, two PI, and three seahs of barley, PN measured out for me seven gur, but one gur, two PI, and three seahs turned out to be stolen goods Sumer 14 58 No. 32:15 (Harmal let.); *ina šu-ur-qi-im* PN *iššabtušu ana* PN₂ *bēl šu-ur-qi-šu* DI.KUD GN *ikšušuma ana* GN₂ PN *illikamma* (see *kašāšu* A mng. 1a) UCP 10 159 No. 91:7 ff., cf. PN [*i*] *na šu-ur-qi-im ša* PN₂ *išbatuma* YOS 14 40:2, *ana šu-ur-[qi]-[im]* ibid. 19 (all OB); *šu-[ur]-[qá-am] i-na [qā]ti-šu iššabtu* they seized the stolen goods in his possession UCP 10 177 No. 107:11, cf. (in broken context) *bēl šu-ur-qi aš[bat]* TIM 2 88:20.

c) in MA: *māhirānu ša ina qāt aššat a'ili imhuruni šur-qa iddan* the receiver who received (the goods) from the man's wife will hand over the stolen goods KAV 1 i 42 (Ass. Code § 3), cf. *māhirānu šur-qa inašši* ibid. 73 (§ 6); *šumma lu urdu lu amtu . . . mimma imtaħru . . . šur-qa umal-lū* if a slave or slave girl receives anything, they will restore the stolen goods ibid. 51

šurrām

(§ 4), cf. *šur-qa la umallū* ibid. 56; *šumma aššat a'ili ina bit a'ili šanēma mimma tal-ti-ri-iq ana qāt* 5 MA.NA *anniki tūtattir bēl šur-qi itamma mā šumma ušāħizušini mā ina bitija ši-ir-qi* if a man's wife steals anything from the house of another man and its value exceeds (lit. she exceeds) that of five minas of tin, the owner of the stolen property will take an oath, saying: "(I swear) I did not incite her, saying 'Commit a theft in my house'" ibid. 60 (§ 5); *šumma mussa magir šur-qa iddan u ipaṭṭar-ši . . . šumma mussa ana paṭāriša la imag-gur bēl šur-qi ilaqqēši u appaša inakkis* if her husband is willing (to ransom her), he may return the stolen goods and ransom her, if he is not willing to ransom her, the owner of the stolen goods may take her and cut off her nose ibid. 64 and 68; *šur-qa ammar iš-[ri]-[qu-ni]* KAV 6 r. 7 (Ass. Code C § 8), cf. ibid. obv. 31 (§ 5).

In CT 46 49 vi 24 read *šur-ki* (imp. fem. of *šarāku*).

Leemans, RSO 32 661 ff.

šurqu B s.; (mng. unkn.); OB Alalakh, MA.

ina libbi 350 ERÍN.MEŠ *ša qāt bēlija* 4 LÚ.MEŠ *šur-qi* 2 LÚ.MEŠ *talmidū* 3 LÚ.MEŠ *pirsu* 2 LÚ.MEŠ *ša GABA* 3 SAL.MEŠ *šur-qi* 1 SAL *talmittu* 4 SAL *pirsu naphar* 19 *šābi ša MN mētūni* among the 350 men under my lord, four š. men, two apprentices, three weaned boys, two suckling male infants, three š. women, one apprentice girl, four weaned girls, in all 19 people listed for MN have died VAS 19 71:32 and 35 (MA let.); 30 GÍN KÙ.BABBAR *ša šu-ur-qi-im eli* PNLÚ GIŠ AN DILI IM thirty shekels of silver for(?) š. debited against PN, a JCS 8 27 No. 370:6 (OB Alalakh).

šurrām adv.; previously; Mari*; cf. *šurrū* A v.

šu-ur-ra-am 1-*šu* 2-[*šu*] *ana* GN *alākka ašpur[akkum] inanna ana* GN₂ *akšudam . . . ana* GN₂ *ana šērija alkam* previously I or-

šurraqu

dered you once or twice to come to GN, (but) now I have arrived at GN₂ (so) come to GN₂ to me ARM 4 2:5, cf. (in broken context), wr. *šu-ur-ra-a-am* ibid. 67:6.

šurraqu see *šurqu* A.

šurrātu s.; beginning; OA, MA, NA; cf. *šurrū* A v.

ina šu-ra-<at> harrānim <ša(?)> anāku u PN ištu GN nillikanni at the beginning of the business venture when I and PN came from GN CCT 5 27c:9 (OA); *ina šur-rat šerūdika* when you begin to take (the horses) down (into the water) Ebeling Wagenpferde 21 F r. 3 (MA); *ina šur-rat šarrūtiija ina mahre palēja ša ina kussē šarrūti rabiš ūšibu* at the beginning of my reign, in my first *palū*, when I took the royal throne in all majesty KAH 2 83:8 and dupl. (Adn. II), see Schramm Einleitung 6, also AKA 268 i 43 (Asn.), Iraq 21 150:6, Iraq 25 52:10, Iraq 41 48:9 (Shalm. III), and passim (replacing the earlier *ina šurrū šarrūtiija*) in inscriptions of Asn. and Shalm. III.

šurrihumunū see *surrihumunū*.

šurru v.; 1. to go down, descend (for a purpose), 2. to lean over a wall, into a window, to lean, bend in a certain direction; from OB on; II *ušir* – *ušār* – *šūr*, II/3; cf. *mušēru*, *mušūrtu*.

gú.lá = *šur-rum* Antagal D 168; gú.gíd = *šur-ru* Izi F 113; sag.ki.gíd = *šur qaqqadi* Kagal B 251.

a.ab.ba um.mi.lá ab ši.ḫu.luḫ.ḫa: *ana tāmti ú-šar-ma tāmtum šī galtat* when (your word) hovers over the sea, that sea becomes restless 4R 26 No. 4:5f., cf. (with *ana šūšē* the reed thicket) ibid. 7f., (*ana agē Puratti*) ibid. 9f., dupl. SBH 106f. No. 56:74 ff.; ab.ta gú.ba.ra.lá.e: *ša ina apti ú-šar-ru* who leans out of the window KAR 46:1 and dupl. CT 17 35:67; «e» sila e.sír.ra gú.mu.un.gíd.gíd: *sūqa ana sūqa ul-ta-nar-ru* they peer into street after street BRM 4 9:41, cf. (in broken context) gú.mu.un.gíd.gíd: *ul-ta-na-ar-[ru(?)]* BA 10/1 102 No. 22 r. 14f.

šurru

1. to go down, descend (for a purpose) – a) in gen.: *qišātišunu pazrāti ša mamma aḫū la ú-šar-ru ina libbi* their (the Elamites') secret groves into which no stranger had ever penetrated Streck Asb. 54 vi 66; *kīma inūma ana mātīm šāti ú-ša-ar-ru mātum šī [k]aluša kīma l awilim ana šērija ibbalakk[a]tu* because, when I go down to that country, that entire country as a single man will rebel against me ARM 1 29:22; water from the Tigris and the Euphrates *ša urrušti la ú-šir-ru* (into which) a menstruating woman had not stepped CT 23 3:8; *ú-šir* (var. *ú-šir*) *ana būri ittabak šurīpu* (as) he (Pazuzu) went down to the well, he poured ice (on it) AfO 17 358:22 (inc.); *ana būrti la ú-ša-ar* he must not go down to the well Iraq 21 48:13, 50:35, also, wr. *ú-šar* KAR 177 r. iii 24, r. ii 28, r. i 6, wr. *ú-šar-ra* Iraq 23 90:5, and passim in hemer.; *ana kirī la ú-šā-ár* Iraq 21 50:30, KAR 147:30 and r. 7, wr. *ú-ša-ar* KAR 147 r. 4, wr. *ú-šar* Iraq 21 52:46, KAR 177 r. ii 3, 12, 31 and passim in hemer.; *Bēlet-ilī ana bitišu la ú-šar-ma* the Lady-of-the-Gods must not descend to his house (and put a stop to births of animals and men) RA 66 166:40 (MB kudurru); *šumma āribu ultu ūri ú-še-ir-ram-ma* (var. *ú-šir-ram-ma*) *issi* if a raven, descending(?) from the roof, caws CT 41 1 K.6791:9, var. from von Weiher Uruk 32:5, cf. *ina apti šēli ú-šir-ir-ma issi* Sumer 34 Arabic Section 61:12 (SB Alu); [*šumma ina*] *bit amēli šēru ištu ḫurri ul-ta-na* (var. *-nar*)-*ra* if in a man's house a snake keeps rearing out of (its) hole KAR 384:19 (SB Alu), var. from ZA 71 114 iii 17; *nakru ana niširtija ana ibissē ú-šar-ra* the enemy will swoop down on my treasures, causing losses KAR 428:31 (SB ext.), cf. CT 31 35 r. 15; (the witch) *ša ana ipšiša u ruḫiša la ú-šar-ru mamma* against(?) whose spells and charms no one can proceed(?) Maqlu III 55; difficult: *ušum-gallu galitma ilāni šur-ru-šū* (var. *šu-ru-šu*) even though the dragon is frightening, the gods keep an eye on him (the diviner) BBR No. 1-20:3, var. from BBR

šurru

No. 75:20; ^dMUŠ *šu-ur-šú* (apod.) CT 41 21:29.

b) with good or evil purpose specified: *Enlil ana māti ana lemutti ú-šar* Enlil will descend to the land with evil intent ACh Sin 3:7, ACh Ištar 21:42, wr. *ú-šar-ra* BRM 4 13:61, K.2933:8, wr. *ú-šar-ri* BRM 4 13:23, wr. *ú-šá-ri* Weidner Gestirn-Darstellungen 15:4; DINGIR.[MEŠ *ana* . . .] *ú-šar-ru* K.3914 r. 7, [*ana*] *damiqti ú-šár-ru* K.2157 r. 7 and parallel 82-3-23,49:7, also CT 40 39:32, TCL 6 9:10.

2. to lean over a wall, into a window, to lean, bend in a certain direction — **a)** to lean over a wall: *apāniš iħtanallup dūrāniš uš-ta-na-ár* she (Lamaštu) always slips in through the window, constantly leans over the wall LKU 32:13.

b) to lean into a window: ^dAB.BA.ŠÚ.ŠÚ *lemniš aptiš ú-šir* leaned malevolently into the window Lambert, Kraus AV 194 II 20 (Šarrat-Nippuri hymn), cf. *atti Kilili ša apāta ú-šar-ru* Farber Ištar und Dumuzi 57:22; *šumma šurānu ana apti bīt amēli ú-ši-ir* if a cat leans into the window of a man's house CT 39 48 BM 64295:11, also *ibid.* 50 K.957 r. 6, cf. *šumma šurānu ana apti bīt amēli sadriš uš-ta-nar* *ibid.* 48:12, *uš-ta-nār-ru* *ibid.* 4, if in a man's house a *ħallula-ja* demon KI.MIN (= *ina apti*) *uš-ta-nār* CT 38 25 K.2942+ :8, also *ana apāti āli uš-ta-nār-ri* CT 38 5:133 and 135 var. (all SB Alu).

c) to lean, bend in a certain direction — **1'** said of a constellation: *šumma EN.TE.NA.BAR.ĤUM ana apsi šu-úr* if Centaurus(?) leans toward the *apsi* ACh Ištar 21:52 and dupls., with comm. MUL.MEŠ-šú *iba' iluma ina KI IGI.MEŠ* its stars are very bright so that they can be seen from(?) the ground K.1776+ :23, also (opposite): *ana samē šu-úr* with comm. MUL.ME-šú *ummulu* its stars are faint *ibid.* 20 (partly in ACh Sin 19); *šumma MUL.UGA ana MUL.AB.SÍN šu-úr* if the Raven looks toward the Furrow ACh Supp. 2 80:4 and dupls.

šurrû

81-7-27,137:23 (= ACh Supp. 2 81 § 6), ACh Ištar 24:8, and *passim*.

2' other occs.: *šu-ra-ta ana ħursāni eršeta tabarri* bending down over the mountains you (Šamaš) survey the earth Lambert BWL 126:21 (hymn to Šamaš); *šumma gušūrû ša bīti ana bāb bīti šu-úr-ru* if the beams of the house stretch(?) toward the gate of the house CT 40 3:62 and 7 K.2719:53, cf. NU *šu-úr-ru* *ibid.* 54 (SB Alu); *kakku* . . . *ana É.GAL ŠU.SI šu-ur* JCS 37 134 No. 4:13 (MB ext. report); obscure: the serpent's nest was gone *ú-ši-ir-ma ul* [. . .] it looked down(?) and did not [. . .] AfO 14 305:10, see Kinnier Wilson Etana 92:56.

The Sum. equivalents *gú.gíd*, *gú.lá* "to stretch the neck" and *sag.ki.gíd* "to stretch the forehead" point to an underlying image of craning the neck (for looking down or into something).

šurru see *surru* and *šuru* E.

šurrû adj.(?); (mng. unkn.); lex.*; cf. *šuru* E.

SAR.ak.e = MIN (= *šu-ur-ru-u*), ki.SAR.SAR.ak = MIN (= *še-ru*) Nabnitu XXIII 219 and 223, see *šuru* E.

šurrû s.; beginning; from OB on; cf. *šurrû* A v.

sag.tab.[ba] = [*šur-ru-ú*] Antagal C 151; sag.a.[. . .] = [*re*]-eš *šur-ri-i* Kagal B 299; [. . .] = *re-eš šur-ri-e* Lanu A 250.

sag.tab An ^dEn.líl ^dEn.ki.ke_x(KID) níg.ħal.ħal.la ba.an.<ba>.eš.a.ta : *šur-ru-ú Anu Enlil u Ea uza'izu zizāti* in the beginning Anu, Enlil, and Ea divided the shares TCL 6 51:50, see RA 11 145:25; [è]š(?).^dEn.líl.^dNin.líl.lá.šè tab ku₄.ku₄.da.a.ni.ta : *ana É Enlil u Ninlil šur-ru-ú ina erēbišu* when he begins to enter the temple of Enlil and Ninlil BiOr 30 164 i 3f.; [s]ur.ra.an sig₅.ga An.na ^dEn.líl.lá.ke_x : *šur-ru-ú sig₅ ša Anim u Enlil* (the month of Nisannu) is the good beginning of Anu and Enlil KAV 218 A i 3 and 9 (Astrolabe B); ŠE.KAK sag.tab(text.aš).ba : *šur-ru-u // ina šur-ri-i ħabburšu* at the beginning is its (the enemy country's) sprouting ASKT 124 No. 20:16f., see Böllenrücher Nergal No. 7; sag.tab : [*ina*] *rēš šur-ri-i* CT 16 20:89.

šurrû

šur-ru-u : BE UD *ip-piq* [. . .] *šur-ru-u ša murši* AfO 24 84 r. 12f. (comm. to Labat TDP Tablet XVII); *šur-ur-ri Šamaš u* [^dAdad EN *ihzu*], *šur-ur-ri* // *taš-r[i-tu]*, *ih-zu* // *ta* [. . .] RA 17 193 Ki.1902-5-10,9: 6f. (astrol. comm.).

a) with *ina* – **I'** in absolute use: *ina šur-ur-ri Ea Damkina ana wardū<ti>šunu eršuninni* from the very first Ea and Damkina desired that I serve them VAS 1 32 ii 8 (Ipiq-Ištar of Malgium); *ina šur-ri-i lām bašāmu alālu urda ana māti* in the beginning, before creation, the work song came down to the land JNES 17 56:51 (SB inc.).

2' in the locative followed by a gen.: *ina šur-ru šangūtija* at the beginning of my office as *šangū* AOB 1 112 i 27 (Shalm. I), cf. *ina šur-ru šarrūtija ina mahre palēja* at the beginning of my reign, in my first *palū* Weidner Tn. 11 No. 5:15, and passim in insers. of Tn. I, Tigl. I, and Aššur-bēl-kala, replaced by *šurrātu* in the insers. of Adn. II, Asn., Shalm. III, see Tadmor, JCS 12 27f., Studies Landsberger 352f., cf. *ina šur-ru kussi šarrūtija* Weidner Tn. 26 No. 16:27.

b) *šurrū* alone: *šur-ru-ú damqu lišar-rānni* may a lucky beginning begin for me Maqlu VII 171; *šur-ur-ri Šamaš u Adad EN ihzu* beginning of (the section on) Šamaš and Adad, until . . . ACh Šamaš 14:13, for comm. see lex. section; see also TCL 6 51:50, BIOR 30 164, in lex. section.

c) (*ina*) *rēš šurrū*: [*ina r*]ēš *šur-ur-re-em-ma anniātīm aštapparakkum* I have written these things to you repeatedly ever since the beginning (of our correspondence) Bagh. Mitt. 2 59 iv 6 (OB let.); *šumma attalū Šamaš ana panika* [. . .] TA UD.16.KAM EN UD.17.KAM ^d30 KI-šú lu x [. . .] *šuātu rēš šur-ri-i ittašu ana māti* LBAT 1600 r. 8.

d) other occs.: *ina ūme šur-ri A.ŠA illakumu eššidu* they (the harvesters) will come and harvest at the beginning of the (harvest of the) field Iraq 25 pl. 20 BT 104:4,

šurrū A

see Postgate NA Leg. Docs. No. 34, cf. *ina šur-ru A.ŠA* Iraq 32 pl. 25 No. 15:6; in personal names: *qāt* PN *Šur-ur-ri-Šamaš* Labat Suse 5 r. 29, cf. *ibid.* 4 r. 56, 7 upper edge, 10 lower edge, but *Šur-ur-ri-Šamaš-ù-Adad* *ibid.* 6 iv 56 (scribe or owner of the Susa lit. texts), see *ibid.* p. 3; see also Kraus, AbB 5 218 r. 11, cited *šurrū* A v. mng. 1a.

šurrū A v.; **1.** to begin, **2.** to inaugurate a building, to kindle a censer, **3.** to start, originate (said of eclipses and other natural phenomena), to erupt, grow; from OA, OB on; II *ušarri* – *ušarra* – *šurru*, II/2 (NB *ultirra* – *ultarra*); wr. syll. and (in mng. 3) TAB, SAR; cf. *šurrām*, *šurrātu*, *šurrū* s., *tašritu*.

ta-ab TAB = *šur-ru-ú* Ea II 65, also S^b II 67, Idu II 163; TAB = *šur-ru-ú* MSL 9 133:465 (Proto-Aa); t[ab] = [*šur-ur*]-[*ru*]-u, sag. DU.DU.[x] = [MIN *šá x*]-ri, umbin. še.ri.a = [MIN *šá x*-(x)]-[e] Nabnitu XXIII 226 ff.; [sa-á]r SAR = *šur-ru-ú* A VII/4:105, cf. [ša-ar] [SAR] = *šur-ur-ru-rum* (error for -um or -hum) Ea VII iv 25' (= 288); [sī]r^{si-ir}-MIN^{sír}, ^{sa-ar}SAR, sar.ak.e = *šur-ur-ru-ú* Nabnitu XXIII 217 ff., cf. ki.SAR.SAR.ak = *še-ru* (see *šēru* E adj.) *ibid.* 223; šú (text BAR) šu (pronunciation) = *šur-ru-u* = (Hitt.) ud-da-ni-it an-da tar-nu-war to “let in” with a word Erimhuš Bogh. B 10'; á.zi.g[a.x] = [MIN (= [*šurrū*]) *šá x*] Antagal C 152.

[TAB //] *šur-ru-ú* // TAB // *hamātu* AfO 24 83:17 (comm. to diagn. omens); TAB // *hamātu*, TAB // *šur-ru-u* . . . *ihmuma* // *šur-ru-u* // MIN // *šakānu*, *ihmuma* // *šur-ru-u* (for context see *hamāmu* mng. 3) AfO 14 pl. 7 ii 14-17; za-al NI = *šurdū* // *ka-a-šú* [x]-tap-riš [. . .], *šur-ru-u* // *a-lak* // *na-gaš* A II/1 Comm. B 16; SAR // *šur-ru-u ša lapāti* (comm. on MUL.APIN ana AB.SÍN *šur-ri-i*, see mng. 1a) BPO 2 Text III 2a, cf. SAR // *šur-ru-ú ša lapātum* RA 17 184 Rm. 2,38 ii 18.

I. to begin – **a)** to begin work, an activity – **I'** with object: MUL.APIN ana AB.SÍN *šur-ri-i* . . . AB.SÍN *illappatma* ŠE *ina* UD.ME-šú *ú-šar-ru* // *rēš mērište šur-ri* the Plow star is for starting the furrow, the furrow will be “touched,” the barley will grow in season, (alternate illustration): to start the cultivated field BPO 2 Text III 2, for comm. see lex. section; *šipri šáši ú-šar-ri-i-mi epēšu aqbi* I took that

šurrû A

task in hand and commanded that it be done JAOS 88 126 i b 15 (NB votive); *ašar šipiršu ú-šar-ru . . . šipta tamannu adi ig-gammaru* ZA 45 208 v 25 (Bogh. rit.); *enūma šipir ina bīt mummu šur-ri-i* UVB 15 37 r. 4 (NB rit.); *gizzu ina É.DINGIR.MEŠ-ka nu-ul-tir-ra* we have begun the shearing in your temple YOS 3 7:16; *ana pani sagānija attalak lu tidē dibbīnē ul-tar-ra-a* know that I have gone before my magistrate and begun our case YOS 3 142:28 (both NB letters).

2' in hendiadys: *lāmama tērtaka il-likanni nu-ša-ri-ma* PN *nirišma* before your instructions arrived, we began making demands on PN RA 60 99 MAH 16373:4, cf. *ša-ri-a-ma ana kaspim . . . i'dama . . . šašqilašuma kaspam legea* start paying attention to the silver and collect from him and take the silver TCL 4 24:36 (both OA letters); MU.AN.NA *annitu ú-sa-ar-ri-i-u irasšipu* this year they have started to build ABL 476 r. 17, see Parpola LAS No. 277; *uṭṭata ina qāt* PN *šu-ur-ra-a mušha* begin measuring the barley from PN BIN 1 31:21 (NB let.).

3' other occs.: *aššum eqlim ša eliāti ina rēš* ITI.KIN.^dINANNA *ú-ša-ar-ru-ú* concerning the field on the uplands, they will begin (the accounting) at the beginning of Ulūlu Kraus, AbB 5 218 r. 9, cf. (the accounts) *ša šu-ri Sippar* ibid. r. 11; (in the morning) *šurrû damqu li-šar-ra-an-ni* may a lucky beginning begin for me Maqlu VII 171; *minamma LÚ.ENGAR.[MEŠ] illikunim[ma] itti dullij[a] ú-šá-[r]u-[ú]* why did the farm laborers come and begin with my work? CT 22 116:11 (NB let.).

b) to begin battle: *anna mithurumma ša qarrādī urram qablam Akkade ú-ša-ar-ra* now is the clashing of the warriors, at dawn Akkad begins battle RA 45 172:18 (OB lit.); *šarru ina pani ummāni ú-šar-ri qabla* the king at the head of (his) army began battle Tn.-Epic "ii" 33; *[qa]blu u tāhazu tu-šá-ra-an-ni-ma* you have

šurrû A

started warfare against me Borger Esarh. 104 i 32.

2. to inaugurate a building, to kindle a censer — **a)** to inaugurate a building: *ina hidāti u rišāte u-šar-ri-šú ērub qerebšu* I inaugurated it (the *bīt ridāti*) amidst rejoicing and jubilation (and) I entered it Streck Asb. 90 x 107; *ana* GN *ētarba ekallu ina* GN₂ *ú-sa-ri* I entered the land of Kummuhi and inaugurated(?) the palace in the city of Tiluli AKA 226:36, also ibid. 231 r. 18, 326 ii 87, 333 ii 101; *ina ūme* RN *ekallu . . . ša* GN *ú-šar-ri-ú-ni* when RN inaugurated(?) the palace at Calah Iraq 14 34:103, cf. ibid. 35:141 (all Asn.).

b) to kindle a censer: *šēhtu ú-šar-ra* he kindles the incense burner Speleers Recueil 315:4, for other refs. see *šēhtu* usage a.

3. to start, originate (said of eclipses and other natural phenomena), to erupt, grow — **a)** said of eclipses: UD *attalū ina šērtim ú-šar-ri-ma* NAM AN.NE *uštāniḫ* if the (solar) eclipse begins in the morning and lasts until the afternoon KUB 4 63 ii 29, cf. ibid. ii 20, iv 1, 3, see Leibovici, RA 50 14ff.; [*attalū ina* IM.U_x].LU *ú-šar-ri-ma* (if) an eclipse begins in the south KUB 4 64A:2, also (with the west, the east, the north) ibid. 3 ff., cf. LBAT 1544 edge 1 ff.; (the lunar eclipse) *ina* IM.KUR *ul-tar-[ru]* ABL 137:8 (NB let.); the evil consequences of an eclipse depend on the month, the day, the watch of the night, and *tašritu ašar ú-šar-ru-ú* the place where it starts ABL 1006:4, cf. (we do not know) *tašritu ašar ú-še-ir-ru-ú* ibid. 7 (= Thompson Rep. 268, NB); *kīma ša attalū* ^d30 TAB-ú as soon as the lunar eclipse begins BRM 4 6:43 (NB rit.), also, wr. *ú-šá-ru-ú* ibid. 16.

b) said of planetary phenomena: *šumma* MÚL.SAG.ME.GAR *ultu* MÚL.NAGAR *ni-is-ḫu*(text *-hur*) *ú-šar-re-e-ma adi* MUL.UR.A *uqatt[ú]* if Jupiter begins its invisibility(?) in Cancer and ends (it) as far as Leo Hunger Uruk 94:29; *Šabatānu* SAR.SAR-ru-ú (in broken context) ACh Ištar

šurrû A

7:13; *izbu ša* TA UGU UR.A *ú-šar-ru-ú ina šà ša* UR.A *ina IGI MÚL.^dA.EDIN* the *izbu* which began from the head of Leo (remains?) within Leo in front of the star *Érua* RA 62 54:12, and parallel *ibid.* 57:4 (= LBAT 1601); *rēš šurrî ša lumāši ú-šar-ru-ú* TCL 6 20:14, see Hunger, ZA 66 238.

c) said of rain, thunder, earthquakes: *ina mūši ša* UD.5.KAM TA GIŠ.KAK.MEŠ ŠĒG *ú-sa-ri-ia* during the night of the fifth day rain (mixed) with hail (lit. nails) began ABL 707:6 (NA); *ultu* UD.1.KAM *adi* UD.[15].KAM *zunnu ú-šar-ri-ma ikân* (if) rain begins from the first to the 15th day and remains steady TCL 6 20:18, cf. *ultu* UD.15.KAM *adi* UD.30.KAM *zunnu SAR-ma ikân* *ibid.* 19 and *passim* in this text, see Hunger, ZA 66 238; since Adad did not thunder from Arahšamna onwards, but *ultu šà Nisanni ul-tir-ru-ú* began (to thunder) from Nisannu on ACh Adad 7:3; (the earthquake) *lu la Addari ú-šar-ri-a-[ma]* did not begin in Addaru Thompson Rep. 264 r. 3 (NA).

d) to erupt, grow – 1' said of morbid phenomena: *šumma šibtu ina qaqqadišu ú-šar-ri* if grey hair starts (showing) on his head Kraus Texte 3b iii 49, cf. *ibid.* 50 ff. and *dupl.* 2a r. 3 ff.; *šumma NA sili' tu* [UD(?). x].KAM *ú-šar-ri-[i-ma]* if the man's illness begins on day x STT 89:43, cf. *šumma ina ħurbāši GIG-su ú-šar-ri-ma* if his illness begins with chills *ibid.* 196; *šumma ultu šerti adi līlāti di'u ina zumrišu ú-šar-ri-ma sili' ti libbi irtaši* if from morning till night *di'u* erupts in his body and he suffers from intestinal disorders Labat TDP 168:100.

2' said of growths on the exta: *šumma ina libbi bāb ekalli DI-ĥu nadīma ú-šar-ra* if within the "gate of the palace" there is a scar and it begins (to grow?) Boissier DA 217:11, cf. *šumma ištu libbi bāb ekalli kakku puttulu ú-šar-ra* *ibid.* 218:16 and *dupl.* Hunger Uruk 80:56, [*šumma* x.M]EŠ

šurruĥu

ištu bāb ekalli ú-šar-ru-ni Hunger Uruk 80:97.

In OECT 4 152 i 52 (Oxford Proto-Diri 53) read *šu-ur-šu-ú*, see *rašú*. For BM 64190 iv 24b (Diri I 313) see *šarú* v. In AOAT 25 322:77 (= Erimhuš IV 128) *lah₄.lah₄* = *šu*(var. *šur*)-*ru-ú* stands for *šurú*, see *arú* A v. In RMA (= Thompson Rep.) 217 r. 7 read *uššaruni*, from (*w*)*uššuru*.

šurrû B v.; to fast, to stop eating; SB, NA; II, II/2.

issēn ūmu ēšē ša šarru ikkušu ukarrūni kusāpu la ēkuluni . . . šalšu ina ūme annē šarru kusāpu la ekkal . . . ramini la ú-šar-ra . . . kusāpu lākul karāni lassī is one day not enough for the king to mope (and) eat nothing? this is already the third day that the king does not eat anything: I will not fast (anymore), I want bread to eat and wine to drink ABL 78 r. 1, see Parpola LAS No. 51; *bubūtu rabāku akāla tapšāku* I (BÁN) *uš-tar-ra* 3 (BÁN) *apattan* I am great in hunger (but) fill up(?) in eating, I fast with(?) one seah (but then) I can eat three seahs 2R 60 No. 1 ii 15, *dupl.* ND 5426:17 (courtesy D. J. Wiseman), see Römer, Persica 7 55.

Parpola LAS 2 p. 59 ad No. 51 r. 1.

šurrû C v.; (mng. uncert.); OB*; II.

(slaves) *puĥĥu šu-ur-ri[u]-ú* are exchanged, freed of obligations(?) CT 8 6a:18; *kīma šaddagdam* 10 ŠE *kaspam sābī tu-ša-ar-ru-ú inanna* 10 ŠE *kaspam ina āl wašbātama [a]na PN idimma* just as last year you . . . -ed the innkeepers ten grains of silver, now give ten grains of silver to PN in the city where you live TCL 17 25:9.

šurruĥu (fem. *šurruĥtu*) adj.; 1. supreme, pre-eminent, lavish, 2. arrogant(?); SB; cf. *šarāĥu* A.

1. supreme, pre-eminent, lavish – a) said of gods: *iltu ellu ša ēdiššišu šur-ri[u]-ĥu* holy god, who alone is supreme JCS 21 130:8 (SB lit.), cf. (Ninurta) *lu šur-ru-uh₃ ina* [. . .] JCS 31 88 iii 129 (SB Epic

šurruḫu

of Zu); [*illitti*] *Ani šur-ru-ḫu* BiOr 6 166:6 (hymn to Nergal); *šur-ru-ḫu apil ili attama* you are the pre-eminent descendant of the god (incipit of a prayer) BBR No. 68:30; (Gula) *attima šu-ruḫ-tú šūpūtu* KAR 73:16.

b) said of kings: *iššakku Aššur šur-ru-ḫu rubū na'du* illustrious *iššakku* of Aššur, famous prince Iraq 25 52:3 (Shalm. III); note in metaphoric use: *nablu šur-ru-ḫu* glowing(?) flame (parallel: *ūmu neperdū*) AKA 33 i 42 (Tigl. I).

c) lavish (referring to gifts, offerings, etc.): *inbi kirī šur-ru-ū[h]* fruits of the orchard in unsurpassed number Iraq 27 7 v 7 (NB lit.); *itti . . . zībī ellūti qutrinni šur-ru-ḫi* Lie Sar. p. 80:11, also Winckler Sar. pl. 36:173; *ina É.SAG.ÍL É.GAL ilāni igisā šu-ūr-ru-ḫu ušerribu qerebšu* (Nabonidus) has had lavish gifts brought into Esagil, the palace of the gods RA 22 61 i 27, cf. VAB 4 284 ix 46 (both Nbn.); IGI(?) .SÁ(?) *šur*(text BAR)-*ru-ḫu* VAS 1 37 ii 16 (NB kudurru); [. . . š] *ur-ru-ḫu utaqqanu mašqā[ja]* they put my (the horse's) drinking place in order with lavish [. . .] Lambert BWL 183:13 (fable).

d) other occ.: *ša ina ermi Anu u ki-galli šur-ru-ḫu zikrūša* (Ištar) whose pronouncements are pre-eminent in heaven and earth Borger Esarh. 75 § 48:3.

2. arrogant(?): *epšētišunu šur-ru-ḫa-a-ma ana ṭeme ramanišunu takluma ša la ilāni minā ippušu* their deeds are haughty(?), they trust only their own counsel, what will they not do in their godlessness? Borger Esarh. 42 i 33, cf. *ana epšētišunu šur-ru-ḫa-a-ti ittakluma* ibid. 41 i 23.

šurruḫu (or *surruḫu*) v.; (mng. uncert.); SB; II.

ba-ár BAR = *šur-ru-ḫu ša* KAŠ A I/6:324; [diri] [SI.A] = [šur]-*ru-ḫu ša* KAŠ Diri I 9.

šumma šerru . . . illātušu illaka u ú-šar-ra-aḫ if a baby's saliva keeps flowing and it drools(?) Labat TDP 218:11; *šumma*

šurrumma

šerru tulā innaššišumma išattīma ú-šar-ra-aḫ if the breast is offered to a baby and it drinks but drools(?) ibid. 228:104; *tulā ikkalma la išeppi u magal ú-šar-ra-aḫ* ibid. 218:14, cf. *tulā ikkalma magal ú-šar-ra-aḫ* ibid. 230:115; *šumma immeru ištu naksu* ŪŠ.MEŠ-*šu kīma* GA-am *ú-šar-ra-aḫ* if when a sheep is slaughtered, its blood dribbles(?) like CT 31 32 83-1-18, 410 r. 9.

šurrumma (*šarrumma*) adv.; promptly(?), forthwith(?), indeed(?); OB, MB, Nuzi, EA, RS, SB; wr. syll. (LUGAL EA 41:9 and 11).

a) in peripheral texts: PN (the adopter) will give ¹PN₂ in marriage to whomever he wishes and he will receive the silver for her *immatimē* ¹PN₂ *itti mutišu ittana-jalu šu-ur-ru-um-ma* 20 GÍN KÙ.BABBAR. MEŠ *ḫašahušennu* PN *ana* PN₃ *inandin* as soon as ¹PN₂ has lain with her husband, PN will forthwith give x silver as *ḫašahušennu* to PN₃ (the father of the adopted girl) (replaced by *ina ūmi annī* in HSS 9 145:15f., see Oppenheim, Or. NS 7 378) HSS 5 80:32, cf. HSS 19 89:16; *immatimē kaspūšu ša pī tuppātišu ša* PN *u* PN₂ *ana* PN *utārma u šu-u[r]-ru-um-ma ina libbišu ša* x A.ŠA PN₂ *wrad* as soon as he returns the silver to PN according to the documents of PN and PN₂, PN₂ will forthwith regain use of the x field JEN 102:21, cf. *immatimē eqtu pa-i-ḫu šāšu u* PN *kīma iššē ša* PN₂ [*ippušu*] *šu-ur-ru-um-ma* PN₂ *uštu iššēšu ušši iššē šāšu ša* PN₂ *šu-ur-ru-um-ma u* PN *ileqqe* AASOR 16 58:38ff.; PN *u* ¹PN₂ *kīma pu-ḫi-i* PN₃ 1 *šuhāru ša* 2 *ina ammati u* 4 *ubāni ana* PN₄ *inandinuma u [šu]-ur-ru-um-ma* PN₃ *māraš[un]u ileqqū* PN and ¹PN₂ will give as a substitute for PN₃ one (slave) boy who is two cubits and four fingers (tall) to PN₄ and they will forthwith take back PN₃, their son JEN 649:14, dupl. JEN 113:12; *šumma atta RN amāte annāti ša šarri rabī bēlika tašamme u tanaššaršina u šar-ru-um-ma tammār dumqa ša šarru rabū bēlka*

šurrumma

udammiqakku if you, RN, read and heed these words of the great king, your lord, you will immediately experience the benefits that the great king, your lord, grants to you MRS 9 36 RS 17.132:17; *istu* [KUR] *Ḥanigalbat ašbākumi u šu-ur-um-ma illi-kuni* (PN said) I am living in the land of Hanigalbat, but I(!) left temporarily(?) JEN 328:15; *šu-ur-ru-um-ma mīlulti x* HSS 14 14:14, see Deller and Fadhil, Mesopotamia 7 211; *annū šū šu-ur-ru-um-ma ša ina birini ša itti aḥāmeš ša nirtana'amu* it is this way certainly(?), among ourselves, that we enjoy a continuing friendship with one another EA 19:27, cf. *ša-ar-ru-um-ma* [x]. MEŠ *ul ušebbal* EA 29:49 (both letters of Tušratta); *šumma tētepuš kī kitti u ul kīna gabbī awāte ša tašpur muḥḥišina šar-ru-um-ma LUGAL ihsus umma la šalmu gabbu ša taqbū* (even) if you have acted correctly, all the things you have written about are not correct – eventually the king came to the conclusion: Whatever you said is not all right EA 162:20 (let. from Egypt); [*u* L]UGAL *la akt[at]a minummē ša abūka idbub[u]* LUGAL *gabb[am]a lu ēpuš* I have not (even) momentarily held back anything that your father talked about, I have done everything instantly EA 41:9 and 11 (let. of Šuppiluliuma), see Kühne Chronologie 101 n. 500; the judges asked *u atta inanna šu-ur-ru-um-ma ina arki eqli šāšu tašassīmi* and now you actually claim that field JEN 324:28; *lu nišbat inanna šur-ru-um-ma ši-im-qa-am ittišu* now we have actually come in contact with them (the enemy troops) Ugaritica 5 20 r. 28, cf. *ibid.* obv. 10 and 14 (let.).

b) in OB, MB, SB: *šu-ur-ru-ú-ma ina pani bītija tazz[az]* at the moment do you not head my house? TLB 4 11:5 (OB let.); *mīnum šu-ru-ma inūma aḥḥūja ana akalim u šikarim a-na-ku-ú aqāl* what (is this) actually? If my brothers (are supported), should I have to care about food and beer? Kraus, AbB 5 160 r. 11; when I put the forty minas of gold in the kiln

šuršašmu

[10(?) š] *a-ar-ru-um-ma ul ilā* (after smelting) not even [ten(?)] came out EA 7:72 (let. of Burnaburiaš); *šar-ru-um-ma ana URU.KI GN ú-ḥa-za-[x]* PBS 1/2 73:21; *šar-ru-um-ma idekkū* BE 17 66:6; ŠE.BAR *šar-ru-um-m[a ina]* MN [. . .] BE 17 92:18, cf. (in broken context) Aro, WZJ 8 572 HS 114:23 (all MB letters); *ša dādušu šar-ru-um-ma la išabbatu qāssu* whose hand not even his beloved will take STT 70:9 (SB rel.), see Lambert, RA 53 132.

šurruqu s.; mixture, fused mass; MB*; cf. *šarāqu* C.

libbi mana šur-ru_x(UL)-qí(KAK) šiḡil zūz aban zukī . . . ana libbi aḥāmeš tumarraq-ma DUB into the fused mass you pour one and one-half shekels of finely ground *zukū* glass (etc.) in one operation Oppenheim Glass 63 § iii 16 (MB).

šurruṭu adj.; shredded, torn into strips; lex.*; cf. *šarāṭu* v.

túg.bir.bir.ra = *šur-ru-tu*, túg.bar.min = *ši-ir-tu* Hh. XIX 203f.; [túg . . .] = [. . .] = *šur-ru-tu-tu* Hg. C II 17, in MSL 10 139.

šursū see *šurisū*.

šursudu see *šuršudu*.

šuršaktu s.; (mng. unkn.); lex.*

[mu.ru.ub] = *pu-uḥ-ru*, [mu.un.du] = *mak-kūru*, *šurubtu*, *takširu*, *šur-ša-ak-tu* JCS 7 135 No. 58 i 3 ff. (MA Tell Billa), Sum. restored from Izi G i 13–17.

Possibly a hybrid form derived, as the preceding *takširu*, from *kašāru*. In Izi the Akk. equivalents of 13–16 are only partially preserved, and the Akk. equivalent of line 17 is broken. The word thus is attested solely in a single, possibly faulty, provincial exemplar and may be erroneous.

šuršašmu see *šuršašnu*.

šuršašnu

šuršašnu (*šuršašmu*) s.; (a pomegranate); syn. list.*

šur-šá-áš(var. -aš)-nu(var. -mu) = nu-ur-mu-ú Malku II 125.

For var. *šuršurru* see s.v.

šuršiš see *šuršu* usages a and b.

šuršu s.; root, base, foundation; from Oakk., OB on; wr. syll. and SUḪUŠ (ÚR Köcher BAM 396 ii 31).

[ur] [ÚR] = šu-ur-šu A VII/2:139; giš.^{MUS}×A+<NA> (var. giš.^{e-ri-in}[. . .]) = šur-šu Hh. III 493, see Civil, JCS 15 125f., cf. giš.i.ri.[in], giš.a.ri.[in] MSL 5 132:28f. (RS Forerunner), cf. also ibid. 133 and MSL 6 157:231k (OB Forerunners); [e-ri-in/na]^{MUS}×A+NA = šur-šu S^b I 124.

giš.^{MUS}×A.NA.mu bu.bu.ra.bi giš.tir.mu sù.a.bi(!): šur-šu-ú-a mussuḫu qišātūa urrā (the storm destroys the sheepfold) my roots are torn up, my forests denuded SBH 9 No. 4:104f.; giš.mes.gin_x(GIM) in.bu.re^{MUS}×A.NA(var. giš.i.rin_x(DİM.ME)) TAR.e.ne: kima mēsu inassah šur-šu uš-x-x (see *mēsu* A lex. section) SBH 55 No. 28 r. 13f., cf. giš.fi.rin_x(DİM.ME).[na] [. . .]: šá šur-šu ša-ba-tu la i-x- [. . .] LKU 14 ii 3f.; [e-r]i-na-na bu-re giš.^{MUS}×.na.na bu.re: šu-ur-ši-[x]tanassah CBS 11319+ iv 16, cited JCS 15 126; ^{MUS}×A.NA.bi šu u.me.ti: su(var. šu)-ru-us-su [leqē]ma CT 17 19:41.

kīšādī ša ir-mu-ú er-na-ma ikkappu, with comm. e-re-e-na // šur-šu // e-ri-na-ti (see *erēnu* B) Lambert BWL 54 K.3291 line c (Ludlul III); šu-ur-šu = li-i-pu Explicit Malku I 321.

a) root (of trees, plants) – 1' in med. and rit.: Ú *šur-ši* GIŠ.NIM UD *ša ina nasāhika*^dUTU NU IGI.DU₈ – *baltu*-plant root which was not exposed to the sun when you uprooted it CT 14 23 K.259:10, cf. ibid. 6f., dupl. Köcher BAM 1 i 7 and 10, also Kuchler Beitr. pl. 10 iii 25; [Ú x]-in-du: šu-ru-uš x x x Köcher Pflanzenkunde 30b iii 1 and parallel 31 r. 4; šu-ru-uš GIŠ.NAM.TAR AMT 30,3 ii 10, cf. GIŠ šu-ru-uš GIŠ.NAM.TAL AMT 34,1 r. 32, SUḪUŠ GIŠ.NAM.TAR.NITÁ SUḪUŠ Ú.KUŠ_x(ḪÚL).ḪAB Köcher BAM 104:40, šu-ur-uš KUŠ_x.ḪAB CT 23 50:8, cf. ibid. 16, šu-ru-uš GIŠ.NAM.TAR šu-ru-uš GIŠ šu-še Kuchler Beitr. pl. 1:1, cf. SUḪUŠ GIŠ šu-ši SUḪUŠ GIŠ *nurmī ana mē tanaddi* ibid. pl.

šuršu

20 iv 42; SUḪUŠ GIŠ.GIŠIMMAR SUḪUŠ GIŠ.ŠINIG SUḪUŠ GIŠ.Ú.gfR *turrar tasdk* you char and crush root of the date palm, the tamarisk, and the *ašāgu*-plant Köcher BAM 237 iv 2; *šur-ši balti u ašāgi ša eli kimahhi* Labat TDP 194:45, cf. SUḪUŠ *balti* SUḪUŠ *ašāgi* SUḪUŠ Ú *urānu* ibid. 50f., also RA 69 46:40, and passim; šu-ru-uš NU.LUḪ.ḪA.SAR AMT 85,3:9, šu-ru-uš GI.ZÚ.LUM.MA AMT 88,2:8; Ú SUḪUŠ EME.UR.KU Köcher BAM 1 ii 60, wr. ÚR Ú.EME.UR.KU ibid. 396 ii 31; *šu-ur-ša teleqqe qimmata tutārma eperi tukattam* (see *qimmata* mng. 2b) KBo 9 44 r. left col. 15, cf. SUḪUŠ-su u *qimmassu tanassah* Köcher BAM 248 iv 36, for other refs. see *nasāhu* mng. 2d-1'; as Akkadogram in Hitt.: ŠU-UR-SA-ŠU ar-ḫa da-la-[i] he removes its roots KUB 44 61 r. 12, see C. Burde, Hethitische medizinische Texte (= StBoT 19) p. 20; *šur-ši-šá teleqqe* Köcher BAM 415:3, also CT 23 7 ii 31.

2' in hist. and lit.: *iššē u qan appā-rāte ina qulmē ikšītu issuḫu šu-ru-us-su* they cut down the trees and reeds (covering Babylon) with axes and pulled out the roots Borger Esarh. 19 Ep. 18:15; *ebūr-šunu . . . šur-šiš assuḫma* I tore out their crops by the roots TCL 3 228 (Sar.); *anamīru šammu ultu šur-ši-šú išruḫuma* (see *šarāhu* B mng. 1) Köcher BAM 215:54 (inc.), see Köcher, AfO 21 18; *šur-šu-ka ul dun-nunu . . . ul šamḫat qimmatka* your (the ash tree's) roots are not strong, your crown is not luxuriant Lambert BWL 165:11; *ša išši šu-ru-us-su lip-pa-ri-ma la išam-muḫ piri'šu* let the tree's root be cut so that its sprout will not thrive Cagni Erra IV 125; [lipr]u' šu-ru-uš-ki (parallel: *likabbiba lariki*) CT 46 26 left col. 7 (Anzū?), see Landsberger, RA 62 122; *šur-šu-ka libalu kisittaka li'up* (see *na'āpu* usage a) CT 23 10 iii 13, cf. ibid. 18 (inc.); *šur-šu-šu qaggara la išabbatu* its root will not take hold in the ground Šurpu V-VI 64 and 133, cf. ibid. 136; *šaplānu šur-ši-šú . . . elēnu artašu* below its roots, above its foliage BBR No. 80 r. 7 (inc.); [. . .] *lu kubburu šu-ru-uš* [. . .]

šuršu

thick as the [. . .] may be, [. . .] roots RA 68 150: 8; Šamaš brought the plant down from the mountain to the ground *šur-šu-šu qaqqara malû qarnāšu šammê nakpa* its roots cover the ground, its "horns" reach the sky Kuchler Beitr. pl. 3 iii 31; note in similes: *kîma šur-uš kibri nâri irbuba išdāšun* they swayed (with fright) like roots on the river bank TCL 3 174 (Sar.), cf. *Tiāmat . . . šur-šiš* (var. -[š-i-i]š) *mal-mališ itrura išdāša* (see *išdu* mng. 3f) En. el. IV 90.

b) root, base, foundation (of buildings, mountains, etc.): *elēnum zikkūšu lišnunū šamāi šaplānum šu-ur-šu-šu eršetam lu tamhu* let its (the temple's) battlements on high vie with the heavens, let its foundations below grip the nether world JRAS Cent. Supp. pl. 9 r. vi 30 (OB lit.), cf. ibid. 25 and 28; *rēšāšu šamāmi endu šaplānu ina apsi šutēlupu šur-šu-šu* its (the temple's) summit reaches up to the heavens, its foundations stretch down to the Apsû Borger Esarh. 5 vi 23, cf. (the mountain) *šaplānu šur-šu-šā šur-šud-du qereb arallî* (see *arallû*) TCL 3 19 (Sar.), also ZA 53 238: 6 (SB hymn to Borsippa); *ša bitu šātu šur-šū-šū* (var. [š-ur-šu-šū]) *ul* (var. *lu-u*) *dannu-numa* the foundations of that temple were not strong AAA 19 103: 6 (Sar.); *ana 240. TA.ĀM innattalu šur-[us-sin]* (see *naṭālu* mng. 13a) TCL 3 288 (Sar., coll. J. Renger); *šur-šiš Ešarra inaṭtala qarnāšu* its (Ešar-gil's) horns point toward the base of Ešarra En. el. VI 66.

c) in transferred mng. — 1' in gen.: *la pāliḫ māmitiḫ innassaḫu šur-us-su* those who do not fear his (Aššur's) oath are eradicated (lit., their roots are torn out) TCL 3 118 (Sar.), cf. *nāsiḫ šur-uš* GN Lyon Sar. 14: 32, for other refs. see *nasāhu* mng. 2e; *Aššur ina lemuttim šu-ru-uš-šu u zērašu liksum* may Aššur ruthlessly cut down his "root" and his seed MARI 3 61 No. 9: 17; *šur-ši kullat la māgiri iqammi apiš* (see *qamû* A mng. 2a) Or. NS 36 122: 116 (SB hymn to Gula), cf. *ligamme šur-*

šuršudu

ši-šu may (Nabû) burn his roots Hinke Kudurru iv 27.

2' in personal names: SUḪUŠ-GI Contenau Contribution 36: 15, WR. SUḪUŠ-*ki-in* ibid. 20: 5, cf. BIN 3 86: 7, Jones-Snyder 6: 7, and the refs. cited Gelb, MAD 3 289 s.v., WR. Šu-ru-uš-*ki-in* BIN 3 515: 6, also Jones-Snyder 10: 3 and 6, *Su-ru-ús-GI* HSS 10 188 i 12 (all OAKk.); Šu-ru-uš-*ke-en* BASOR 95 21 i 30, Šu-ru-u[š-k]-*i-in* Greengus Ishchali 243: 3 (both OB); for other personal names with the element SUḪUŠ see *išdu* mng. 2e.

*šuršubu (fem. *šursubtu*) adj.; awe-inspiring; SB*; cf. *rašābu*.

an-ḫu ennaḫ šur-šub-tū ikkira izammur he will sing the *inḫu*-song, he will sing (the song) "The awe-inspiring (goddess) has become hostile toward me" KAR 141 r. 1, see TuL p. 89.

šuršudu (*šursudu*, *šunšudu*, *šulsudu*) adj.; well-founded, established, fixed, secured, solid; SB, NB; cf. *rašādu*.

^{bu-lu-us}bulug ki.ús.sa.mu bar.bi ab.ḫul.e ku.nu.dè nu.ub.zu.a : *pulukki šur-šu-du ša itā-tušu šuglutama ana taḫē la naṭû* (see *galātu* mng. 3b) TCL 6 51: 31f. and dupl. 52 r. 9f., see RA 11 144: 16.

a) buildings, constructions: (the tomb) *bīt kimti šur-šu-du* KAH 1 46: 3, see OIP 2 151 No. 13 (Senn.); GN *kišša šur-šu-da kišir ḫuršāni* (see *kiššu* usage e) AOB 1 114 ii 6 (Shalm. I); (may Marduk grant me) *ḫaṭṭa išarti kussā šu-úr-šu-da palē ūmū rēqūti* a righteous scepter, a secure throne, (and) long-lasting rule BRM 4 51: 39 (= YOS 9 84: 40, Nabopolassar); the Imgur-Enlil wall of Babylon *mišir šu-úr-šu-du kisurra šud-dulu* the firmly established border, the far-stretching boundary PBS 15 80 i 24 (Nbn., coll.); *zarinnu šattišamma šu-un-šu-du* (see *zarinnu* B) VAB 4 264 i 45 (Nbn.); *maškanu šur-su-du parukāti kutummu ša parku* (for a boat) Nbn. 776: 1; 2-*ta [šid-di(?)]-e ša maḫri* TA *maḫri adi kutalla šā li(?) -e šu-ur-su-du-tu* two secured

šuršummu

planks(?) for the front (of the boat), from the front to the rear of the Dalley Edinburgh 66:17; *elippu . . . kutt[umu] šur-su-du ša PN . . . ana maddattu ana šatti ana x kaspi . . . ana PN₂ . . . iddin* a boat, permanently(?) covered, which PN gave to PN₂ for an annual rental of x silver (for further description of the boat, see *ziru*) CT 4 44a:3 (all NB).

b) persons: *šābēšu šu-ur-šu-du-tú tillu izmarū GÍR AN.BAR.MEŠ lubušātu* his well-equipped soldiers (with) quivers(?), lances, iron daggers, and apparel YOS 3 139:20, cf. *urāšū . . . šu-ul-su-du-ú-tu* (for context and another possible reading see *dekū* mng. 3a-2') TCL 13 150:2 (both NB letters).

c) other occ.: *Lugalgirra šur-šu-du ilu gašru* AFO 14 144:61, also cited BBR No. 53:13.

šuršummu s.; dregs, sediment (of beer or wine); SB.

[. . .].a = *birihū*, [x.KAŠ.DIN].NAM = *šur-šumu*, [x KAŠ.DIN.N]AM = MIN KAŠ Antagal VIII 203 ff.; im.gú.KAŠ.DIN.na = *qadūt šikari* = *šur-šumu* šá KAŠ.SAG Hg. A II 135, in MSL 7 113.

a) of beer – 1' in med. and pharm.: *šadānu*: *š GIG lazzi*: *ina šur-šum-me KAŠ ĤI.ĤI GIG LÁ* the . . . -herb is an herb for persistent sickness, to mix into beer dregs and to apply in a poultice to the patient STT 92 iii 20, cf. *ibid.* 21 f., cf. also Köcher BAM 381 iii 18, 1 i 19, iii 26 f., and dupl. CT 14 43 Sm. 60:4 f.; *šammī annāti ina šur-šum-me šikari u šikari dannī talāš* you knead these herbs in beer dregs and full strength beer AMT 76,5:8, cf. CT 23 26 ii 1, 30 ii 54 (= Köcher BAM 480), and *passim* in med.; *š. NUN.NA* [. . .] *ù šur-šu-me KAŠ istēniš tuballal* Köcher BAM 171:55; *ina šur-šum-mi* (var. -me) *šikari ina mē kasī . . . tarabbak* you steep (the ingredients) in beer dregs and *kasū*-extract AMT 68,1 r. 14, wr. *šu-ru-šu-mi* AMT 82,2 ii 13, *šur-šum-mi* Köcher BAM 16:3, *šur-šu-mi* CT 44 36:16; (various powders) *ina*(?) (text *šU*) *šur-šum-mi* KAŠ *tarabbak* Köcher BAM 409:15,

šuršummu

cf. *ina šur-šum-me* KAŠ [. . .] RA 53 14 r. 14, also *ibid.* 4; IM.GÚ.[EN.N]A *šur-šum-mi* KAŠ *tubbal* GAZ Köcher BAM 434 vi 28, and dupl. 436 vi 4; note measured: $\frac{1}{2}$ SĪLA *šur-šum-me šikari* AMT 1,3:13; for further refs. see *šikaru* mng. 1g-2'; note *ina šur-šum-mu* KAŠ.SAG *talāš* Köcher BAM 158 iii 17; *ina šur-šum-mi* KAŠ.SAG *tarabbak* *ibid.* 482 i 63, cf. *ibid.* 11:31, 417:27, and *passim*; *ina šur-šum-me* KAŠ.ŠEG₆.GÁ GIG *tašammīd* STT 93:109 (series *šammu šikinsū*), cf. Köcher BAM 480 i 49; *šur-šum-mi* KAŠ *labīru* BE 31 56:9 (= Köcher BAM 398), cf. Köcher BAM 571 ii 14 and 8.

2' other occs.: [*šumma amēlu*] *šinātušu kīma šur-šum-me šikari* if a man's urine looks like beer dregs Köcher BAM 112:14, *kīma šur-šum-me karāni* *ibid.* 15, parallel *ibid.* 114:2 f., AMT 66,7:4; *nadnaššu ana lilli šur-šum-me kīma himēti* the fool is given dregs instead of butter Gilg. X v 42, restored from CT 46 30.

b) of other liquids: *šur-šum-mi šikari šur-šum-mi tābāti dannāti šur-šum-mi asnī* beer dregs, vinegar dregs, Telmun-date beer dregs Köcher BAM 3 iii 12 f., cf. *šur-šum-mi šiqqi šur-šum-me tābāti dannāti šur-šum-mi* KAŠ.SAG *asnī* *ibid.* 482 ii 64 f.; *ina šur-šum-mi epāti ina mē kasī emmūti talāš* (see *epū* adj.) BE 31 56 r. 34 (= Köcher BAM 398); [*šur-šum*]-me *šikari šur-šum-me karāni šahti* CT 23 12 iii 52.

c) without reference to the origin: (ingredients) *ina kibti u šur-šum-mi tarabbak* (see *kibtu* usage b-2') BE 31 56:29 (= Köcher BAM 398); *šur-šum-mi tubbal tasāk* you dry and grind up sediment *ibid.* 22.

In the synonym list ref. UB-ru = *šur-šu-x* LTBA 2 2:172 an infinitive such as *šur-šu-du* or the like is expected.

Oppenheim Beer n. 44; for Sum. šur₁₁. šum.ma see Civil, RA 54 66.

šuršummu see *turšummu*.

šuršurrātu

šuršurrātu s.; chains; MA; cf. *šeršerratu*, *šeršerru* A.

iltēniātu šur-šur-ra-tu UD.KA.BAR *ša iltēt berīte* one set of bronze chains with one clasp KAJ 124a:2, cf. *ibid.* 11; *iltēniātu šur-šur-ra-tu* Iraq 35 14:28; X K[Û.BABBAR] *šur-šur-ra-tu ša ekalli* . . . PN *maḥir* PN has received x silver (in the form of?) chains from the palace VAS 19 4:2; 50 SAG.DU KAK.Û.TAG.GA *ana 2-šu šur-šur-ra-a-te ḥal-la-li-a-tu adi šabirrišina* fifty arrowheads for two chains (and) *ḥallakū*'s with their links KAJ 310:59; note referring to prisoners: PN *šur-šur-ra-te* UD.K[A.BAR] *amtahaš* I threw PN in bronze chains KAV 96:6 (let.).

(Saporetti, *Studi Micenei ed Egeo-Anatolici* 14 181 ff.)

šuršurru A s.; (a fruit); SB.

šur-šur-ru (var. to *šuršašnu*, q.v.) = *nu-ur-mu-ū* Malku II 125.

šēru rēsūtija šur-šur-ru ḥi-in-zur-ru the dawn of(?) my help, (it is?) š. (and?) apple ZA 61 58:176a (SB hymn to Nabû); *ammīni taššāni ḥāma ḥand[āšpir]a šu-ur-šu-ra elapā ša nāri* why have you (eyes) been blurred by chaff, thorns, š., river algae? AMT 12,1 iv 45 + K.3465 (= Köcher BAM 510 iv 35), see Landsberger, *JNES* 17 58.

von Soden, ZA 61 69 ad line 176.

šuršurru B s.; (a knife or part of a knife); Oakk. (Akk. lw. in Sum.).

2 URUDU *šur-šur-ru-um* G1R two copper š. (for?) knives UET 3 721:11 (list of copper objects).

šu'ru (*šuhru*, *šūru*) s.; eyebrow; OB, SB; wr. syll. and SIG₇.IGI.

[SIG₇.igi.mu] = [šu]-uh-*ra-«x»-a-a*, [x.SIG₇.igi.mu] = [x x] *šu-uh-ri-ia* Ugumu Bil. Section A 13f.; SIG₇.igi = *šu-ur-i-ni* Igituh I 401; [SIG₇.igi.mu] = *šu-uh-ri [i-ni-ia]* Ugumu Bil. Section B 3; SIG₇ (var. sig) = *šu-uh-ru* Nabnitu J 197; na₄.SIG₇.igi.za.gin = *šur i-ni* Hh. XVI 90, cf. na₄.SIG₇.lá.igi.za.gin = *šu-uh-ri-[r]i* IGR^{II}.MEŠ RS

šu'ru

Recension 68; [na₄.SIG₇.igi.za.gin] = [šur] *i-ni-kappi* IGI Hg. B IV Gap a γ line k, in MSL 10 36.

a) in physiogn. — 1' without following *īnu*: *šumma amēlu šu-uh-ri-šu inišu katma* if a man's eyebrows cover his eyes AfO 18 65 ii 31, cf. *šumma amēlu šu-uh-ri-šu la ibāššia* *ibid.* 33 (OB); if there is a mole [ina] *šu-uh-ri-šu ša ZAG* on his right eyebrow YOS 10 54:7, also *ina šu-uh-ri-šu ša 20*, *ina ḤA.LA šu-uh-ri-šu* *ibid.* 8f. (OB physiogn.), for parallel see CT 28 25, cited usage a-2'; *šumma . . . šu-ú-ra-šú patra panūšu šu-ri-ri* [. . .] (var. [. . .]-ri KUD-ra) if his eyebrows are separated, his face Labat TDP 60:41.

2' *šūr īni*: *šumma SIG₇.IGI-šu ištanaḥ-ḥit* if his eyebrow twitches continually CT 51 147:17; *šumma SIG₇.IGI.M[EŠ] ukaš-šar* if he knits his eyebrows AfO 11 222 No. 2:8, cf. (with *uštēmid*) *ibid.* 9; [*šumma amēlu SIG₇.IGI-šu ZAG kabar* KAR 395 i 1, also (with sig thin, *hesi*, *arik*, *kuri*, also qualifying the left) *ibid.* 2-10; *šumma SIG₇.IGI-šu kab-baru* if his eyebrows are thick *ibid.* 11, cf. (followed by *kašru* joined, *raqqu* thin, etc.) *ibid.* 12 ff., cf. also (in broken context) Kraus Texte 12a ii 3 ff., *siḥir* SIG₇.I[GI . . .] *ibid.* ii 7; [*šumma*] ŠE *ina SIG₇.IGI^{II} ša imitti u šumēli šaknat* if a mole lies on the right and left eyebrows Kraus Texte 47:15, cf. *ina* UGU SIG₇.IGI^{II} *ibid.* 16, cf. also *ibid.* 44:18f. and dupl. CT 28 12 K.7178:2f., cf. *ina* SIG₇.IGI [ZAG], *ina* (SIG₇.IGI) [GÛB], *ina* ḤA.LA <SIG₇>.IGI, *ina* AN.TA SIG₇.IGI ZAG, *ina* (AN.TA SIG₇.IGI) GÛB CT 28 25:4 ff.

b) in Alu: if a scorpion stings a man *ina* SIG₇.IGI-šú *ša imitti* on his right eyebrow (followed by *kappi inišu*) CT 40 27 Rm. 98:1, cf. (the left) *ibid.* 3.

c) in lit.: SIG₇.IGI^{II}.MEŠ-*ka bēlum maššē* ^d*Sin* [u ^d*Šamaš*] your eyebrows, O lord, are the twins, Sin and Šamaš KAR 102:13 (hymn to Ninurta).

d) representations: see (referring to lapis lazuli inlays) Hh. XVI, in lex. section;

šur'ru

(lapis lazuli) KI.LÁ 8 SAG.KI šu-ur i-<ni> 10 SAG.KI *kakkulti ša* UDU.NITÁ Sumer 9 34 ff. No. 22:3 (MB); *šalam zikari šu-ú-ra* (var. *šu-ra*) *ša hurāši tašakkanšu šalam sinništi* PI^{II} *ša hurāši tašakkanši* you provide the figurine of the man with gold, you provide the figurine of the woman with ears(?) of gold Farber Ištar und Dumuzi 211:4, var. from Köcher BAM 323:80; as Akkadogram in Hitt.: 1 ŠUR IGI (fallen off the statue of the god) KUB 5 7 r. 27, see Ehelolf, ZA 43 192 n. 1; ŠU-ÚR E-NI KAP-PI E-NI ŠA NA₄ eyebrows and eyelids of (precious) stone KUB 22 70:20, 25, 71, cf. NA₄ KI-IB-ŠI IGI.ĪI.A ŠUR E-NI KUB 38 9:11.

In CT 37 10 ii 5 and dupl. UM (= PBS) 15 79 i 71 the signs SIG₇.IGI.KÙ are probably to be read *mat-(i)gi-kù*, see *sillu* A.

Kraus, MVAG 40/2 p. 22 n. 1.

šur'ru see šur'u B.

šur'u A (*šūru*) s.; (a part of the face or head); MB, SB; wr. syll. and ŠUR.

šumma šE ina ŠUR-šú imitta šaknat . . . *šumma šE ina ŠUR-šú šumēla šaknat* if there is a mole on his š. on the right, if there is a mole on his š. on the left Kraus Texte 44:12 f. and dupls. 45:12 f., 63:9; if his muscles are stiff from his neck to his heels *šu-²-ra-šú kašra isāšu hesā* his š.-s are knotted, his jaws . . . (it is the disease "heavy muscles") (preceded by SAG.KI and *kutal* 𒊕, followed by *uznu*, *usukku*, and *šūr inī*) Labat TDP 82:27; *šu-ru-²-šú* SAG.KI-šú IGI-šú *usukkašu kišāssu irassu* [. . .] . . . *ištēniš ikkalašu* ibid. 18:13, with comm. [*x*]-*x*-²-[šú] = *agappi* IGI^{II}-šú STT 403:21, cf. (in broken context) Labat TDP 48E i 12; sfg *muḥ-ri šu-ú-ru ša-ap-pi muḥ-ri* (in a ritual) Or. NS 39 119:48 (namburbi); [*x*] X.MEŠ ŠU.SI SU *šur-ú di-ig-lu k[ap(?)-pi(?)] i-ni* (of lapis lazuli) (possibly to šur'u B "reins") Sumer 9 34 ff. No. 25 ii 23 (MB).

The personal name *Be-lí-šu-ur-ĪI* OBT Tell Rimah 207 i 3, 208 i 3, 210:3 is obscure,

šūru

possibly containing a Hurrian theophoric element.

Kraus, MVAG 40/2 22 f. n. 1.

šur'u B (*šūru*, *šur'ru*) s.; reins; SB.

giš.sig₇.mar.gíd.da = *šu-²-ru* (var. *šur-²u*) Hh. V 82; *šer-ret* = *šu-ú-ru* (comm. on LUGAL *šerret mātišu ukāl*) von Weiher Uruk 37:40 (= Izbu Comm. 324).

a) in gen.: see lex. section.

b) designating stars of the constellation Chariot: Venus stood two cubits eight fingers above *šur GIGIR ša šūti* the southern rein of the Chariot LBAT 226 r. 6, see Sachs-Hunger Diaries -288, also LBAT 255:14, 312 r. 7; *šur GIGIR ša iltāni* northern rein of the Chariot LBAT 255:13, 212:2.

For the identification of the stars as β *Tauri* (the northern rein) and ζ *Tauri* (the southern rein), see Kugler, SSB 1 29.

šur'u see šūru adj.

šūru (*šuhru*, *šur'u*, fem. *šur'itu*) adj.; (mng. uncert.); OA, Nuzi, SB, Akkadogram in Hitt.

sfg.ŠAB = *šur-²i-tú* Practical Vocabulary Assur 216; *šu-ri-a-[tum]* = [*šipātu*] STT 393:4; [*š*]u-ri-it-tum (var. *šu-²-[. . .]*) = [. . .] (among types of *naḥlaptu*) An VII 199, var. from Malku VI 112.

a) said of textiles — 1' in OA: 20 TÚG *šu-ru-tum qadi ša liwītīm* 85 TÚG *kutāni ša ana* PN *taddīnu* ŠA.BA 4¼ TÚG *kutāni u šu-ra-am nišātīm ilqeu* 20 š. textiles including (those) of the packing, 85 *kutānu*-textiles which you gave to PN — thereof: 4¼ *kutānu*-textiles and one š. textile they have taken as *nišatu*-dues BIN 4 61:4 and 7, cf. 1 TÚG *šu-ra-am ana išrātīm* one š. textile as the tithe ibid. 11, and passim in this text, see Larsen Old Assyrian Caravan Procedures 122 ff.; 4 TÚG *šu-ru-tum ša liwītīm kabtūtum* four heavy š. textiles for packing CCT 3 4:7, cf. 2 TÚG *šu-ra-an liwītum* RA 58 114 Sch 14:8, for other refs. for use as wrapping in packaging tin see

šūru

limītu mng. 6; 7 TÚG *kutānū ikribū ša Aššur* 1 TÚG *šu-ru-um ikribū ša Ištar* seven *kutānu*-textiles as a votive offering for Aššur, one š. textile as a votive offering for Ištar BIN 6 186:18; when the queen of Wahšušana arrived 1 *kutānam* 1 TÚG *šu-ru-am ana niš'em addin* I gave (her) one *kutānu*-textile and one š. textile as a gift KTS 50c:5; 2 [šu-ri-in *damqin ana libašia* two š. textiles to clothe myself TCL 4 19:16, wr. *šu-ru-in* BIN 4 51:26; I gave ten shekels of refined silver to PN *ana šia-mātim ana* 1 TÚG *šu-ri-im u raqqitim* to make purchases of one š. textile and/or one thin textile MVAG 33 No. 155:4, cf. (usually costing between 8 and 15 shekels) Veenhof Old Assyrian Trade 154f.; *ša šu-ri-im* 5 $\frac{5}{6}$ MA.NA . . . *kasapšu* 5 $\frac{5}{6}$ minas is the value in silver of the š. BIN 4 61:52; 15 GÍN.TA *kutānū* . . . 8 GÍN.TA *šu-ru-tum* CCT 6 16a:26, cf. 30 TÚG *šu-ru-tum* ibid. 22; 4 TÚG *šu-ru-tim* . . . *ana ebuṭṭi addin* BIN 6 141:3, cf. Biggs, Sachs Mem. Vol. 33:9; 45 TÚG *lu kutānū lu šu-ru-um* 45 textiles, either *kutānu* or š. (type) CCT 5 36a:11, and passim beside *kutānu*, see *kutānu* usage b, and see Veenhof Old Assyrian Trade 154ff.; note *ināmi* 20 *kutāni ištapkūni* 1 $\frac{1}{2}$ TÚG *šu-ri-im* PN *iddi* CCT 5 42b:9.

2' in Nuzi: 26 GÍN *še-li-en šu-ú-ru* 9 GÍN [IN] *š[u]-ú-ru urṭājū u hinzuriwa* 25 GÍN KÙ.BABBAR *tabarru kinahhu* 26 shekels of . . . textiles, nine of . . . textiles, dyed with *urṭū*-plant and *hinzuru*-plant, 25 shekels of red-purple and blue-purple dyed wool HSS 15 223:1f.

3' as Akkadogram in Hitt.: 4 TÚG *ŠU-U-RU* KUB 42 16 iii 7, cf. 1 GADA *ŠU-U-RU* ibid. 14 iv 3, wr. 1 TÚG *ŠU-UḪ-RU* ibid. 49:6, GADA *ŠU-UḪ-RU* KBo 18 181:2, 13, and 20, GADA *ŠU-UḪ-U-RU* KBo 18 175 i 4, for other refs. see Košak Hittite Inventory Texts 14.

b) said of hides: 23 KUŠ.MEŠ *hašmānu šu-ru ana tutiwe epēši* 23 . . . blue-green hides in order to make . . . -s HSS 14 253:3 (Nuzi); *qaqqad kaspim* . . . 2 UDU.

šūru A

ḪI.A *e(?) -bu-tim šu-ru-tim iššattim uššubu* they will add to the capital in silver (barley, wheat, and) two thick, . . . sheep as yearly interest ICK 1 172:13 (OA); UDU *ŠU-U-RU* Bo. 348/f (cited AHw. 1287a).

c) said of complexion: *šumma (pani) šu-ur* if he has a . . . complexion (beside *namir*) CT 28 29:6 (SB physiogn.).

šūru A s.; reed bundle; from OB on; wr. syll. and GI.ŠU.KIN (Or. NS 29 279 ii 7?); cf. *iššūr šūri*.

gi.šu.KIN (var. gi.ú.KIN) = *šu-ú-ru* (followed by *kisittu*, *ḫimmatu*) Hh. IX 337, see MSL 9 184; gi.šu.KIN = *šu-ú-ru* = *ḫimmatu* Hg. A II 31 and Hg. B II 233, in MSL 7 69; š[u].KIN = *šu-ú-ru* (in group with *kisittu* and *ḫimmatu*) Erimhus II 142; ú = *šu-ú-ru* Izi E 250j; ú.ur₄ = *šu-ú-[ru]*, *ḫim-[ma-tu]*, *ḫa-a-[m-mu]*, *ki-[sit-tu]* Hh. XVII Gap d U:3 ff.; an = *šu-ru*, *ḫa-a-mu*, *ḫ[u-ša-bu]* Izi V 179 ff. (coll.).

[dug.š]u.KIN.na = DUG *šu-ri-e* Hh. X 245.

gi.ú.KIN ab.il.il.e.en : *šu-ú-[ra]* *azabbī[ū]* I (the donkey, harnessed to a wagon) transport reeds Lambert BWL 242:28 (bil. proverb).

šu-ú-ru = *gi-il-lu* LTBA 2 2:190.

a) used in barrages: 2 *attadūm ša* GIŠ.ḪI.A *šu-ri-im iš[šakn]a* two spillways of reeds have been laid ARM 14 13:48, cf. GIŠ.ḪI.A *šu-rum ša* UD.10.KAM *ippešuma a[na pan(?)] muballitātīm inaddū* ibid. 28, cf. 3 *līme bilat* GIŠ.ḪI.A *šu-[ri-im]* ibid. 24, cf. also *muballittum ša šu-ri-im* (for context see *muballittu* mng. 1) ARM 6 4:5; *šābum ša ḫalaš* GN *u ḫalaš* GN₂ *ana* GIŠ.ḪI.A [š]u-ri-ī[m] *leḡem illi[kam]* the men of the district of Terqa and the district of Sagarātum came to take reed bundles (for reinforcing the banks of the Habur) ARM 14 19:19; ÍD.DA GN *uštešširam u anāku šu-ra-am [in]a libbiša unawwar* (see *namāru* mng. 5) ARM 3 76:14; *ana šu-ri-im ša* ERÍN.ḪI.A *ana ikim ša Nār-Adad dunnu-nim ikkumuma mānaḫātīm mādātīm iš-kunu ana šigiltim ša ibbaššūma šu-ra-am išātum ikkalu* concerning the reed bundles the workmen heaped up in order to strengthen the dike of the Nār-Adad canal and in which they have put much

šūru A

labor, for any damage that occurs and if a fire consumes the reed bundles (PN will be responsible to the king) YOS 2 130:1 and 10 (OB leg.), cf. UD.10.KAM u UD.11.KAM *šu-ra-am anakkam* (see *nakāmu* usage a) ARM 6 9:12, cf. also GIŠ *šurum nakim* ibid. 12:12; *šu-ra [ša] ina GN nakšu [an]a našē palhāku anaššīma ikkimu [a]na iki nāri itabbakuma* I am afraid to transport the reed bundles which were cut in GN, if I do transport (them), they will take (them) away (by force) and pile them up for the dike of the river PBS 1/2 28:2 (MB let.); *šu-ú-ra ana šapēma Takkira ana sekēri* to . . . reed bundles and to dam up the Takkiru canal PBS 1/2 57:30; (concerning the directing of water in the canals he said) *kālū ul epuš* . . . *šu-ru dān* no dike is built, the reed (barrage) is strong BE 17 3:35, also ibid. 48:21 (all MB letters); x *qa-na šu-ra-am* [. . .] Sumer 7 39 No. 7 edge 10 (OB math.), see von Soden, Sumer 8 53; obscure: *šu-ru dannu ummānī i-x-[x]* CT 20 16 K.6848 r. 6 (SB ext.).

b) used for baskets: *iškunanni ina guppi ša šu-ri* (var. *šu-ú-[ri]*) *ina itti bābija iphi* she placed me in a reed basket, with bitumen she caulked its (lit. my) opening CT 13 42:5, var. from CT 13 43 K.4470 i 6 (Sar. legend); see also Hh. X, in lex. section.

c) other occs.: *libbi nārīm ašabbatma ina UD.10.KAM adi GN qanātīm u GIŠ šu-ra-am ahammam u ēm kišrum imahharanni anassaḥ* (see *hamāmu* mng. 1b) ARM 3 79 r. 5, see also *nakāsu* mng. 1b; *šu-ú-ra ina ešē[di]* at the time of harvesting(?) reeds PBS 1/2 61:7 (MB let.); rent of boats *ša šu-ra-am ana kīriātīm izbilānim* which transported the reed bundles for the kilns Greengus Ishchali 128:5 (OB), cf. 50 GIŠ.MÁ.LÁ GI.ŠU.KIN 50 (is the coefficient for) cargo boatloads of reed bundles (followed by GI. NÍG.SA.ĤI.A, GI.NÍG.SA.ĤI.A.È, *himmati*) Or. NS 29 279 ii 7' (MB list of coefficients), cf. also 10 *ša šu-ri kasāmi* 5 *ša šu-ri zabāli* 10 (is the coefficient for) cutting reeds, 5 (is the coefficient for) transporting reeds MDP

šūru D

34 27:68f., also *ana šu-ur GIŠ.SAR kasā-mim* YOS 5 175:14; *šu-ra-am ina KA fD Arahtum išinnamma(?) . . . ubbalam* Kraus AbB 1 52:12; I GI *šu-ru* (in delivery list of woods and reeds) CT 4 30a:12.

For UCP 9 114 No. 60:37 (NB) the emendation *ku-ú-ru* was suggested sub *abattu* B. In ZA 45 200:21 (= KUB 29 58+) read GIŠ.ŠU.GÁL (coll. R. D. Biggs). For BID (= Farber Ištar und Dumuzi) 211:4, see *šu'ru* usage d.

van Soldt, Bull. on Sum. Agriculture 4 118.

šūru B s.; bull; Ur III, OB, SB.

šu-ú-ru = *alpu* An VIII 52, also Malku V 37c, in MSL 8/2 74.

(Adad) *šu-ur šamā'i* bull of the heavens CT 15 4 ii 3 (OB hymn to Adad); I slaughtered them *kima šu-ú-ri marāti ša nadū šummannu* as though they were fattened bulls in tethers OIP 2 45 v 87 (Senn.); in personal names: *Šu-ur-DN* StOr 9/1 31:3 (Ur III), for other refs. see Gelb, MAD 3 261.

The Nuzi personal names *Šu-ur-Tešup* JEN 253:34, and other references cited NPN 139a and Cassin Anthroponymie 133, may contain a foreign element.

šūru C s.; (a topographic feature); Mari, Nuzi; Sum. lw.

[šū-ur] SUR = *šu-ú-ru* [ša . . .] A III/6:116f.; su-ur SÜR = š[u-ú-ru?] A V/2:99; [a.sur.ra] = [me]-[el] šu-ri Proto-Kagal Bil. Section C i 5.

(a field) *ina šu-ri ša* GN ARMT 22 328 i 25, cf. *ina šu-ri-im* ibid. 11, cf. also ibid. iv 8; (fields) *ina šu-ri sasarušše* (see *sataruššu*) RA 23 152 No. 40:7 (Nuzi).

Loan from Sum. sur "ditch."

šūru D s.; guarantor(?); Nuzi.*

^fPN u ^fPN₂ 2 SAL.MEŠ *annātu Hapirā* . . . PN₃ *šu-ur-šu-nu ša awilāti* PN and PN₂, these two Hapiru-women (entered Tehiptilla's household as slaves), PN₃ is the guarantor(?) of the women (if there is a claim against the women, PN₃ will clear them) JAOS 55 pl. 1 and p. 434 No. 1:6.

šūru E

šūru E (*šurru*) s.; (mng. unkn.); MB Alalakh.

6 *šu-u-ur-ra taskarinni ištēn šu-u-ri šinni pi[ruhhe]* six š.-s of boxwood, 1 š. of ivory Wiseman Alalakh 440:9f.

šūru see *šu'ru*, *šur'u* A and B.

šūrū s.; (a metal agricultural implement); NB.

1 MA.NA 10 GÍN *ana šu-ri-e ù sik-katum . . . PN u PN₂ nappāhū ana Ebabbar ittannu* PN and PN₂, the blacksmiths, have given to Ebabbar one mina (and) ten shekels (of iron) for š.-s and plowshares (beside *marrī* lines 2 ff.) CT 55 210:5, cf. 10 MA.NA 12 AN.BAR *šu-ri-e u sikkāti* KI.LÁ 6.TA AN.BAR *marrī* PN *ana Ebabbara ittadin* ibid. 218:2; PN received 1½ MA.NA 2 GÍN AN.BAR *šu-ri-e u sikkātu* FLP 1610:2, cited Dillard NB Lewis Coll. p. 190; 10 MA.NA 10 GÍN KI.LÁ 3 *marrī šu-ri-e u sikkāti* 17 GIŠ *niggallātu* x (iron), the weight of three spades, š.-s, and plowshares, (and) 17 sickles (given to Ebabbar) Nbk. 418:2; 17 GÍN AN.BAR *gam-[ri]* 5 *šu-ú-ri-[e(?)]* u [*sikkāti(?)*] GCCI 2 174:2; 1-en *šindu* UD.KA.BAR . . . u 1-en *šu-ru-ú ša* UD.KA.BAR one bronze . . . and one bronze š. S[†] 76-11-17,163, cf. 1-en *šu-ru-ú* UD.KA.BAR 1881-6-25,63; 1-en *šu-ri-e ù sik-kat₆*.MEŠ 82-9-18,4009; uncert.: 57 GÍN KÙ.GI *šu-ri-e u hušē irbi ša* LÚ.UN.MEŠ A. 3505 i 2' (courtesy D. Weisberg), cf. KÙ.GI *šu-ri-e u [hu-še-e]* ibid. iv 10.

šūrū v.; to teach, instruct; SB; III.

ú-šar (var. *ú-šá-ri*) *ana mātija mē ili našāri* I instructed my land to follow the prescribed rites of the gods (parallel: *uš-tāhiz*) Lambert BWL 40:29 (Ludlul II).

The form is most likely a causative of a verb **wru/y*, attested in Hebrew as *hōrā* "to teach, instruct," as suggested by R. F. G. Sweet.

šurubtu see *šuribtu*.

šurubtu

šurubtu s.; 1. bringing in, storing (of crops), 2. receipts, income, receivables, 3. present; OB, Mari, MB, SB, NB; wr. syll. and MU.(UN.)DU; cf. *erēbu*.

mu.un.DU = *šu-ṛ[u-ub-tu]* Izi G 15, dupl. JCS 7 166 No. 58 i 5; mu.un.DU = *šu-ru-ub-tum*, mu.un.DU *še* = MIN *še-im*, mu.un.DU *še.gi.š.ì* = MIN *šamaššammī*, mu.un.DU *zú.lum.ma* = MIN *suluppī* Hh. I 160 ff.; mu.un.DU *zú.lum.ma.ta* = *ina šu-ru-ub-ti suluppī* Ai. IV iii 43; mu.un.DU *buru_x(EN×GÁN-tenū).šè* = *ana šu-ru-ub-ti* (var. *-tum*) *ebūri* Hh. I 156, also Ai. III i 18; *še* mu.un.DU = *še-im šu-ṛ[u-ub-ti]* Hh. II 120; *gi.š.ba.rí.ga* mu.un.DU = [MIN (= *parsiktu*) *š[u-ru-ub-tu* - *parsiktu*-vessel (for measuring) incoming deliveries (followed by MIN *šitu* "parsiktu for outgoing items") Hh. VIIA 220, cf. (in same context) *gi.š.ba.an* mu.un.DU = MIN (= *sūtu*) *šu-ru-ub-tum* ibid. 232; [udu] mu.un.[D]U = MIN (= *immer*) *šu-ru-ub-ti* Hh. XIII 164.

1. bringing in, storing (of crops) — a) in leg. and adm.: MU.DU *ŠE še'am u MĀŠ.BI Ì.ĀG.E* he will measure out the grain and the interest on it at the time of bringing in the barley Greengus Ishchali 63:8, cf. MU.UN.DU *ŠE.GIŠ.Ì zērāni utār* Boyer Contribution 211:7, also, in Sum. formulation: MU.DU *ud.buru_x.šè* BIN 2 74:7; MU.DU (UD.)*BURU_x.KA* BE 6/2 13:8, 156:5, 25:7, PBS 8/2 118:6, and passim, see also *ebūru* mng. 2b-1'; *ana šu-ru-ub-ti ebūri hubuttata utār* MDP 22 34:4, cf. ibid. 37:5 (= MDP 18 228).

b) in lit.: *šer'u bilassa imatṭi gišim-maru hišibša umatṭa* MU.UN.DU *ŠE u ŠE.GIŠ.Ì imatṭima* the yield of the furrow will diminish, the date palm will diminish its bounty, the stored harvest of the barley and linseed will diminish TCL 6 16:38 and dupls. ACh Istar 20:45, etc., see ZA 52 244 (astrol.); UD.14.KAM MU.UN.DU . . . UD.15.KAM *maš*(text PA)-*ka-nu* KAR 178 iv 17 (hemer.).

2. receipts, income, receivables — a) in OB, Mari, Rimah, Elam: (silver, barley, etc.) MU.DU PN *namḫarti* PN₂ delivered (for storage) by PN, received by PN₂ Edzard Tell ed-Dēr 50:2, VAS 7 43:9, BE 6/1 69:9, 118:5, Frank Strassburger Keilschrifttexte 28 r. 2

šurubtu

(= Charpin-Durand Strasbourg 125), BIN 2 96:3, YOS 13 37:3, 85:3, and passim, see *nam=hartu* mng. 1b, c, and d; (sheep and goats) ŠU.TI.A PN MU.DU *ina līlātīm ina GN* MDP 10 59 No. 79 r. 2; MU.DU ŠĀ *Nibru*.KI Kienast Kisurra 131:9; MU.DU PN Riftin 84:2, Kienast Kisurra 104:18, Greengus Ishchali 90:11, 91:16, 92:13, Frank Strassburger Keilschrifttexte 25:2 (= Charpin-Durand Strasbourg 123), Boyer Contribution 139:4, Grant Bus. Doc. 34:4, Birot Tablettes 14:1 and 3, 34:18, 59:2, ARM 18 41:2, 42:2 and 4, MDP 18 114:6, MDP 28 503:3, and passim; 2 UDU.NITÁ MU.DU PN 1 UDU.NITÁ MU.DU PN₂ . . . ŠU.NIGÍN 7 UDU.NITÁ MU.DU.MEŠ OB.Tell Rimah 201:2 ff.; x GUR ŠE MU.DU NU.GIŠ.SAR Kienast Kisurra 104:39; x barley MU.DU É.KIŠIB.BA TCL 11 165:3 and 6; 6 KUŠ UDU.NITÁ *ša* MU.DU ŠĀ KUŠ. BAR.SÛ.A UCP 10 88 No. 12:1, see Greengus Studies p. 103; (sheep) MU.DU É GUD.UDU. ŠÈ TCL 10 24:38, cf. (É^dEN.ZU.ŠÈ) PBS 8/1 66:2; 35 UDU.NITÁ MU.DU SUMUN . . . 33 UDU.NITÁ 1 U₈ MU.DU GIBIL ŠU.NIGIN 69 UDU.ĪI.A *ša* MU.DU UCP 10 76:1, 4 and 6; for other commodities designated MU.DU, see the refs. in ARMT 9 p. 253, and note unusually referring to persons: 2 LÚ.MEŠ MU.DU PN ARM 9 45:4; GIŠ.BA.RÍ.GA MU.DU TCL 11 165:8; 1 URUDU MAR 32 URUDU ŠU.KIN.ĪI.A . . . MU.DU PN YOS 13 125:4; silver MU.DU É^dUTU PBS 8/1 45 i 2; MU.DU KÁ.DINGIR.RA.KI Genouillac Kich 1 262 r. 2'; *ina* MU.DU *maḥāri*[m L]Ú.MEŠ *šunu uštaddūni*[nn]i (see *nadū* v. mng. 8d) ARM 1 15:20; uncert.: *ši-ḥi-ir* [LÚ(?)] *ina šu-ru-ub-tim qāt šāpirišu ul iṣabbat* (see *šāpiru* mng. 1c-2') ARM 14 66:17.

b) in MB, NB: *mimma šu-ru-ub-ti Ebabbar mala bašū* (for context see *kāribu* mng. 1a-2') BBSt. No. 36 v 32, cf. *mimma šu-ru-ub-ti [mala] bašū* ibid. No. 35 r. 12; *mimma šu-ru-ub-ti Ekur mala bašū* ArOr 7 315 r. 4 (= AnOr 12 305), cf. *šu-ru-ub-tum Ekur mala ibaššū* RA 16 125 ii 5, *mimma šu-ru-ub-ti Ezida* VAS 1 36 ii 11 (all NB kudurrus), also JCS 36 54 No. 19:5 (NB); [u lu šu]-ru-ub-ti *Ezida mala bašū* BM 38124:28

šuruppū

(Melišipak, courtesy J. A. Brinkman); *ša É.MEŠ DINGIR.MEŠ . . . šu-ru-ub-tum šalmat* (for translation and context see *akalu* usage a-6') Aro, WZJ 8 569 HS 112:5, cf. *šu-ru-ub-ti É DINGIR mala ibaššū šalmat* PBS 1/2 43:4 (both MB letters), cf. (in broken context) [. . . š]u-ru-ub-tum PBS 2/2 71:8 (MB).

3. present: *nahlapātīm annētīm arḥiš ana* MU.DU *lišēlū* ARM 18 11:13, cf. MU.DU *bīt aḥika ul tāmu*[r] ARM 2 78:23.

šuruḥtu s.; (an ornament); EA, Akkadogram in Hitt.

1 *šu-ru-uh-tum* KÛ.GI GAR EA 29:183; as Akkadogram: GIŠ.DÛG.GAN KÛ.GI GAR.RA ŠU-RU-UḤ-TUM [. . .] KUB 12 1 iii 7, cf. ŠU-RU-UḤ-DU NA₄ [. . .] ibid. 11, 3 ŠU-RU-UḤ-TUM NA₄ [. . .] KUB 42 42 iv 7 (both inventories), see Košak Hittite Inventory Texts p. 60.

šurunānu (or *kurunānu*) s.; small pomegranate; lex.*

nu.úr.ma = *nurmā*, nu.úr.ma.gal = *nurmagallu*, nu.úr.ma.tur = [š]u(or [k]u)-ru-na-nu Hh. XXIV 237 ff.

šuruppū (*šurpū*) s.; 1. frost, cold weather, 2. chills, shivers; OB, Bogh., SB, Akkadogram in Hitt.; wr. syll. and A.ZA.AD (Labat TDP 158:14), AŠ.RU; cf. *šarbu* A, *šurbu*, *šurīpu*.

[še-eg] [šEG₉] = [šu-ri]-pu, [šur(?)]-pu, [š]u-ru-up-pu-u, *šal-gu* A I/8:243 ff.; še-eg šEG₄ = *šu-ru-up-pu-ú* Diri III 120; še-e šE₄ = *kuššu*, [š]u-ru-pu-u, *ḥurbāšu* Idu II 270 ff.; šE₄ = *šur-pu-u* Erimhuš Excerpt 3:2; AŠ.DU.RU, AŠ.DU.A = *šu-ru-pu-u* Izi E 173-173a; [. . .] = *šu-ru-up-pu-u* Nabnitu XXIII 114 f.

a.za.ad níg.šed₇ ba.nigin.na ba.e: *šu-ru-up-pu-ú ḥurbāšu munaššir naphar mimma šumšu* (see *našāru* A lex. section) CT 16 12:1 ff., dupl. UET 6 392:13 f.; aš.gar aš.ru im.gin_x(GIM) e.ne.ra mu.un.na.an.te: *dī'u šu-ru-up-pu-u kīma šāri ana šuāti ittaškin* CT 17 20:56 f., restored from dupl. von Weiher Uruk 2:57 f., cf. ibid. 165; aš.gar aš.ru é gig.ta gi₄.gi₄.ba: *dī'u šur-pu-u ša bīta maršiš iṣabbītu* STT 192:13 f. and

šuruppû

dupls., cf. STT 183:18f.; aš.gar aš.ru : di'u šur-pu-u (var. šu-ru-up-pu-ú) (see di'u lex. section) CT 17 14:3f., also ibid. 11f.; sag.gig šà.gig u₄.šú.[uš.ru] : di'u šu-ru-up-pu-ú CT 16 46:168f.; sag.gig sag.gá.ra sag.x.x : di'u šur-pu-ú rā'ibu CT 4 3:18 and dupls., see MSL 9 106 and Walker, BiOr 26 77.

ŠED₇ šu-ru-up-[pu-ú] (see hurbāšu mng. 3) ACh Adad 33:39; ŠED₇ šu-ru-up-pu-ú ŠED₇ hu[r-ba-šu] K.10056:7 (courtesy W. G. Lambert); šumma amēlu AŠ.RU GIG : šur-pu-u Köcher Pflanzenkunde 22 i 27; ū egubbē u šur-up-pe-e ū šu-ru-up-pe-e (see egubbā B) CT 14 38 K.14081:6f. (comm.).

bi-bi-tú (var. bi-bi-it-ti), šu-še-ru-u = šu-ru-up-pu-u Malku III 170f., var. from von Weiher Uruk 120:181; nam-tag-ga-u = arnu, šu-ru-ub-bu-ú (erroneous var. to saharšubbā, q.v.) Malku IV 65.

1. frost, cold weather: *asakku šu-ru-up-pu-ú mehū ašamšutu* 13 *šārū itbāšumma* the pestilential wind, the frost wind, the tempest, the dust storm (and other winds), thirteen winds (in all) rose up against him (Humbaba) Bagh. Mitt. 11 95 ii 11 (Gilg. V), cf., as Akkadogram in Hitt.: IM ŠU-RU-UP-PU-Ū KUB 853:15 (Gilg.), see Friedrich, ZA 39 12; [. . .] MEŠ GIG šu-ru-up-pu-u [. . .] (in description of war with Elam) Iraq 7 107 No. 34 col. A 5 (Asb.); MU šu-ru-up-pi-x [. . .] [there will be] a year of(?) cold weather KAR 152:32, cf. šu-ru-up-pu-ú māta išabbat TCL 6 1:59, cf. ibid. 10 and 26 (both SB ext.); [. . .] GIM IM.DUGUD šu-ru-p[u-u . . .] ACh Šamaš 15:20; šu-ru-up-pu-u ina māti ibašši šu-ru-up-pu-u kuššu there will be cold weather in the land, šuruppû (means) cold Thompson Rep. 62:6f., cf. šu-ru-up-pu-u rigim nakri ibašši ibid. 68:3, ACh Supp. 2 Sin 2:3, ACh Sin 3:101f., šu-ru-up-pu-ú ina KUR GÁL Rm. 2,299 r. 4', and passim in astrol.; šu-ru-up-pu-ú KI.MIN šalgu imaqut cold weather, variant: snow will fall ACh Šamaš 1 iii 38.

2. chills, shivers (as an illness or symptom of an illness): *māšum u māštum . . . šanadam šu-ru-up-pa-am asakkam aj uṭehhū ana šimtika* may the twin brother and sister (Šamaš and Ištar) not inflict šanadu disease, shivering(?), (or) *asakku* disease as your lot Böhl Leiden Coll. 2 3:14

šuruppû

(OB inc.); [kīm] a mehē lizīqāšīnātima [mur] : šu di'u šu-ru-up-pu-u asakku let sickness, headache, chills, and pestilence blow upon them like a tempest Lambert-Millard Atra-hasis 106 iv 12 (SB), cf. ibid. 108:28; [šur] u-up-pu-ú libšī ibid. 66 I 360 (OB), cf. ibid. 106 iv 13 (SB); ina di'i u šu-ru-up-pi-e [. . .] [he will be saved] from di'u and š. CT 51 161:5 and dupls. STT 303:24 and Bab. 4 104:11 (hemer.), cf. STT 273 iii 18; aṭrud . . . šu-ru-up-pu-u (var. šur-pu-u) ša zumrika Maqlu VII 40; ina tēšu elli ip-pa-ru šu-ru-up-pu-u hurbāšu chill and shivers are dispelled by his holy incantation AnSt 30 105:26 (Ludlul I); agū tāmātu šu-ru-up-pa-a ušam-ḥir he made the ocean flood take on (my) chill Lambert BWL 52:9 (Ludlul III); itti mīli šu-ru-up-pu-u inūšu (see nāšu mng. 3) ibid. 42:56, see ibid. p. 344 (Ludlul II); šu-ru-up-pu-ú u hurbāšu šī-bu ša šadi munaššir mimma šumšu chill and shivers, . . . from the mountain, destroyer of everything Craig ABRT 1 81:14 (tamitu), and see CT 16 12 and dupl., in lex. section; šu-ru-up-pu-ú šag-bānu u šaššaṭu JCS 9 8 A 8, wr. [šu]-ru-pu-um ibid. B 8, cf. ibid. 10 A 28, B 26 (= YOS 11 9:2) (OB inc.); miqtu li'bu di'u ahhāzu šur-pu-u (var. šu-ru-up-pu-ú) ašuštu hurbāšu STT 138 r. 21, wr. šur-pu-ú (var. šu-ru-up-pa) ibid. obv. 16, vars. from Köcher BAM 338 r. 7 and obv. 16, see Walker, BiOr 26 77; di'um muršu šu-ru-up-pu-ú CT 51 142:4, cf. ibid. 8; namtaru asakku šu-ru-up-pu-u tānēhi šabtuš la idū whether the namtaru demon, the asakku demon, chill, or exhaustion have seized him without his knowing it ZA 45 206 iv 5 (Bogh. rit.); 4 bennu šur-pu-ú four (stones) against epilepsy (and) shivers Köcher BAM 183:32; 4 NA₄.MEŠ bennu u šu-ru-[up-pu-u] STT 273 iii 6, also, wr. šu-ur-pu-u Köcher BAM 377 iii 7, cf. NA₄.EN.GI. SA₆ šur-pu-ú ana amēli la fehē ibid. 344:6, cf. CT 51 89 ii 18; šumma ina muršišu ilebbu muruš A.ZA.AD maruš if in his illness he groans, he is afflicted with š. Labat TDP 158:14; šu-ru-ub-be AN [. . .] Hunger Uruk 50:23 (med. comm.).

šuruptu

In KBo 1 36 ii 7 (= Erimhuš Bogh. B₁ iii 11') the reading is uncertain, see MSL 17 119 note to line 11'.

(Landsberger, ZA 42 159.)

šuruptu (*šaruptu*) s.; 1. burning material, fuel, 2. burning (as a funerary rite); OA, Mari, NA; NA *šaruptu*; cf. *šarāpu*.

gi.izi, gi.izi.lá = *qa-nu-ú* (var. omits *qanú*) *šu-ru-up-tum* Hh. VIII 269f.; gi.bar.ra = MIN (= *qan*) *šu-ru-up-tú* (var. -*tum*) Hh. IX 312, restored from von Weiher Uruk 51 iii 10; [. . .] = [*šu-ru-up-tum* Nabnitu XXIII 111; izi.ú.gug.ga = UD-*ru-bat* [I]ZI Antagal VII 236.

1. burning material, fuel (OA, Mari): ever since I left the presence of my lord *akalam u GIŠ šu-ru-up-tam uzamma* I am without food and firewood ARM 2 113:22; $\frac{1}{2}$ GÍN *ana širim* $\frac{1}{3}$ GÍN *ana šu-ru-up-tim* . . . *ašqul* I paid one-half shekel (of silver) for meat, one-third shekel (of silver) for fuel RA 59 40 MAH 16205:33, cf. $\frac{1}{4}$ GÍN *ana šu-ru-up-tim inūmi marnuātum nušab-šilu ašqul* (see *marnuātu*) BIN 4 157:37; $\frac{1}{2}$ GÍN 15 ŠE *a-šu-ru-up-ti inūmi kirrāti iblulūni* (see *kirru* A mng. 2a) TCL 14 53: 11' (all OA).

2. burning (as a funerary rite, NA): *dammuqu kannū taklittašunu kallumat qabru bakiju šu-ru-up-tu šarpat ittāti gabbišina pašša* (the bodies of the dead substitute king and his queen) were prepared and properly treated, they have been viewed, buried, and mourned, the burning has been performed, all (evil) omens have been nullified ABL 437: 16, see Parpola LAS No. 280; *ūmu ša šar-up-tu išarra-pūni* the day on which the (funeral) burning takes place (parallel: the day on which they prepare the bed of the deceased) ZA 45 44: 16 (rit.); [*taklimt*] *umma ukallumu* [. . . *šu*]-[*ru*]-*up-tú-ka* [*išar-rupu*] again they display the dead (to mourners), thereafter they perform your (the king's) (funerary) burning ABL 670:17, see Parpola LAS No. 4, cf. *šu-ru-*

šushurtu B

up-tú ša LUGA]L ABL 378:13, see Parpola LAS 2 p. 509 ad No. 195.

šurzu see *šurisá*.

šusapinnu see *susapinnu*.

šushurtu A s.; (a grammatical term); SB; wr. syll. and (in gramm.) NIGÍN, NÍG.KÚŠ, ÈM.KÚŠ; cf. *sahāru*.

bi-e BI = *at-ta* NIGÍN KI.TA ù NU.NIGÍN A V/1:158f.; *ú.nu a.na e.na i.na* // ÈM.KÚŠ // *šu-ús-ḫur-tum* [. . .] AfO 24 79:4 (gramm. comm.).

[níg].til.la.a nigin (var. níg.nigin) *murub₄.bi* [še ul₄].lá : *gamirta šu-ús-ḫur-ta qabta mará* (see *mará* adj. lex. section) ZA 64 142:16 (Examenstext A).

ub = *ana-ku šu-ús-ḫur-tum ma-li-tú* MURUB₄-*tú*, *at-ta šu-ús-ḫur-tum <ma-li-tú>* MURUB₄.TA, *šu-u šu-ús-ḫur-ti ma-li-tú* AN.TA MURUB₄.TA — ub is “I,” š., full form, (used as) infix, (also) “you,” š., full form, infix, (also) “he,” š., full form, prefix and infix NBGT I 85 ff.; íb, *ta = šu-ús-ḫur-tú riq-tim* AN.TA MURUB₄.TA *ibid.* 88f.; un, an, in, en, ab = *šu-ú ša e-li-ti u šu-ús-ḫur-ti* [e-li-ti] AN.TA ù [MURUB₄.TA] NBGT II 86-90, ub, ab, íb = *šu-u šá šu-ús-ḫur-ti* [. . .], eb = *a-na-ku* MIN [. . .] *ibid.* 91-94; [. . .] x = *šu-ús-ḫur-t[u x x]* MSL 5 197 side A 6 (NBGT II); <í.me>.[še] = *šá i-na a-na* [NIGÍN] NBGT V v 6; ḫa = *li* ÈM.KÚŠ, NÍG.SUD, NIGÍN *ḫamḫu*(UL₄) NBGT IX 39-41; *ga.dam = a-na-[k]u* [NIGÍN]-*tum* KI *ibid.* 273-274; *ra = ana-ku* NIGÍN AN HauptDie Akkadische Sprache pl. 9 (= 13) K.4804:12, and dupls., cf. *tum = at-ta* NIGÍN SIG *ibid.* 14, *tum = at-ta* NIGÍN [AN] *ibid.* 18, e = NÍG.KÚŠ SIG-*tum* *ibid.* 16, see Black Sumerian Grammar p. 149.

Black Sumerian Grammar 92 ff.; Yoshikawa, Or. NS 47 470f.

šushurtu B s.; encircling(?); SB*; cf. *sahāru*.

You make two figurines of clay, you write on their sides as follows: NU.MEŠ *šá šu-ús-ḫur-ti-í*[*a attunuma*] *šushuru ina*

šušuru

UG[U-ia la . . .] you are the figurines of my š, may the (magic) encircling against me [not . . .] KAR 374 r. 6 (inc.), cf. (in broken context) *ibid.* obv. 10 ff. and 20.

šušuru s.; (a dyed textile); *lex.**; cf. *saḫāru*.

[tú g. a. g]i₄.a = šī-ni-tum = šú(var. š[u])-us-ḫu-ru Hg. B V 14, var. from Hg. D III 419, in MSL 10 139 and 141.

šusikilu see *šamaškillu*.

šusikku (*šusikku*) s.; fellmonger (an administrative functionary concerned with the disposal of animal carcasses); OAKk., OB; Sum. lw.; wr. syll. and SU. SI (OAKk.), (LÚ.)SU.SI.IG (Ur III, OB), ŠU.SI.IG (YOS 14 293:11).

a) in OAKk., Ur III: 6 kuš gud šu. gi₄ . . . ki PN.ta su.si.ig.e.ne šu ba. an.ti.éš the š-s received six hides of old oxen from PN BIN 9 114:4; (hides and pelts) é su.si.ig.ta from the house of the š. *ibid.* 303:6; [x] gú síg kur [ní]g. šu su.si.ig é^den.líl.lá.šè x talents of mountain (sheep) wool from the š. for the Enlil temple Ni 9342:2, cited Kraus Verfügungen 369; PN su.sí OIP 14 121 r. 1, also *ibid.* 175 r. 2, ITT 2 4378:4; for other refs. see Kraus Verfügungen 366-369.

b) in OB: *ribbāt iššakkātīm rē'i* ŠU. SI.IG.MEŠ *na-wi*.MEŠ ù <na-šī> GÚ.UN. ḪI.A *ekallim* the arrears of the farmers, shepherds, š-s of the pasture lands, or (any other) palace tenants (are remitted) RA 63 47:6 (Edict of Ammišaduqa), see Kraus Verfügungen 168, cf. (in the same sequence) Studies Landsberger 227:11' (Edict of Samsuiluna), see Kraus Verfügungen 154; [SU.SI.IG] *mātīm ša ina qāti* SIPA ÁB.GUD.ḪI.A SI[PA U₈].UDU. ḪI.A SIPA ÛZ.ḪI.A] *ša ekallim . . . imah-ḫar[uma]* any š. of the open country who receives (carcasses or hides) from an oxherd, shepherd, or goatherd of the palace Kraus Edikt 34 § 10':12 (= Kraus Verfügungen 176 § 12), cf. [S]U.SI.IG *mātīm* *ibid.* 24, also

šusikku

TLB 4 91:8 and r. 6'; (hides and carcasses) *ana* SU.SI.IG <ma>-tim *iššaknuma* charged to the š. of the open country (for context see *mudasû*) CT 8 1c:6; *aššum kanikāt* RI.RI.GA *ša* SIPA *nuttin* RI.RI.GA *ša* SU.SI.IG.MEŠ . . . *kanākim* concerning making out sealed documents about our (carcasses) lost by the shepherd (and) the carcasses lost by the š-s A 3520:7 (let.); 5 U₈.ḪI.A RI.RI.GA *namḫarti* PN SU.SI.IG É.BĀD.50.KI five ewes, (carcasses from) the loss, received by PN the š. of GN BM 81562:5, cf. PN SU.SI.IG *Saddu*.KI BM 81552:5, PN SU.SI.IG URU *Ubānum* BM 81388:4, wr. PN *šu-si-ik-ki Ubānim* BM 81556:4, all cited Kraus Verfügungen 372 f.; *namḫarti* PN SU.SI.IG *Sippar* CT 8 33c:14; PN SU.SI.IG *Sippar-Amnānum* BM 81512:3, BM 81397:3, cited Kraus Verfügungen 382, also CT 4 15b:8; ½ MA.NA KÙ.BABBAR ŠĀ KÙ. BABBAR ŠĀM KUŠ UZU u síg . . . *ša ana* PN DI.KUD *ana šuddunim nadnu* MU.DU PN₂ SU.SI.IG *Sippar-Amnānum namḫarti* PN₃ u PN₄ one-half mina of silver, from the silver obtained from the sale of hides, meat, and wool, which was assigned to PN the judge for collection, delivered by PN₂ the š. of Sippar-Amnānum, received by PN₃ and PN₄ CT 4 15b:8; 16 LÚ SU.SI.IG *Sippar-Amnānu u nawēšu . . . ana še'im ša egel bilti* PN . . . *ešēdim u šū-lā[m . . .]* 16 men (in the service) of the š. of Sippar-Amnānu and its pasture lands [are needed] for the harvesting and bringing in of the grain of PN's tax field LIH 84:5, cf. *ibid.* 13, see Frankena, AbB 2 66; ⅔ GÍN KÙ.BABBAR *kankum* ŠĀ KÙ. BABBAR SU.SI.IG *Sippar u nawēšu* BE 6/1 72:2; *pūḫ kanik* PN *šu-šī-ki* BM 81650:6, see Kraus Verfügungen 375; PN *šu*(copy *ku*?)-šī-ik-kum YOS 14 75:8; for other refs. see Kraus Verfügungen 371-389.

The activities of the *šusikku* almost always involve disposal of the carcasses, hides, or meat of animals which died while in the care of herdsman, and sometimes involve the financial transactions subsequent to the disposal of the carcasses.

šusippu

In CT 19 43 III 42 (Nabnitu XVI 172), [...] = [l]u-uš-ši-[ka] "let me carry you" is an optative of *našá* A v. In YOS 2 19:6 the personal name *Lu-uš-ši-kum* occurs, see Finkelstein, RA 63 62 n. 1.

Finkelstein, RA 63 61 ff.; Hirsch, RA 68 91 f.; Harris Ancient Sippar 79 f.; Kraus Verfügungen 350-93.

šusippu see *šusuppu*.

šussuku (*šumsuku, šamsuku, šansuku*)
adj.; deprived; MA, SB; cf. *nasā-ku* A.

kurunnu ša nablāti ana daddari [...] pitnu u rigma šum-su-ka-ku simat [šar-rūtija] u hadā ša balāti zummāku life-giving beer [turned into] a foul-tasting plant, I am deprived of the lyre and (its) sound which befit [my royalty], and I am bereft of the joys of life ZA 5 80 r. 11 (prayer of Asn. I), see von Soden, AfO 25 42:67; *šukutta šāšu ušanbišuma šum-su-kat eli ša mahri* they (the wise men) made that jewelry (of Marduk) gleam, but now it is more deprived (of sheen?) than before Cagni Erra II b 21; difficult: the hunter, hearing the speech of the wild animals, (thought) *šā-an-su-ku iēššunu siq(i)rišunu pitrudu* their minds are . . . , their words LKA 62:16 (MA lit.), see Ebeling, Or. NS 18 35; *šum-su-ku* (in broken context) Lambert BWL 166 K.8566+:19 (fable).

For the meaning compare the meanings to reject, annul, and the like, cited *nasāku* A mng. 5. The ref. Cagni Erra II b 21 may belong to *masāku*. In STT 73:134, see Reiner, JNES 19 35, [*šumma* GUD ZI-m]a *huru-rippašu uštappil šu-us-su-qu* (see *šapālu* mng. 3a), the final word may stand for *šuzzuqu*, see *nazāqu* mng. 4b.

šussullu see *sussullu*.

šussumu see *šūsumu*.

šusubbu s.; (mng. unkn.); OB.

$\frac{1}{2}$ GÍN 24 ŠE *šu-SU-ub-bu-um* HA.LA PN 114 grains (of silver), the š., PN's share

šūsumu

(followed by shares of 57 grains each for five others) Boyer Contribution 127:1; MU. 3.KAM.MA.ŠÈ *šu-ZU-ub-bu* TUM.MU.DÈ ÍB. TA.AN.È he rented (a field) for three years in order to bring in(?) š. 3N-T 246:8.

The fact that a double share is designated as *šusubbu* in Boyer Contribution suggests that the word derives from (w)a-šābum, q.v., in spite of the writing with the -su sign.

šusummû (*šušummû*) s.; gift, delivery; Mari; Sum. lw.

udu.šu.sum.ma (var. .mu) = MIN (= immer) *šu-su-me-e* (var. *šu-sum-mi-e*), MIN nu-du-un-ni-e, MIN pu-qud-di-e Hh. XIII 146 ff.; [é.šu.sum.ma] [e-šu]-šum-ma (pronunciation) = bi-it *šu-šum-ma* Kagal Bogh. I Section C 3.

(various gold jewelry and objects) *šu-šu-um-mu-ú ša^dDi-ri-tim* ARMT 22 237:12.

The restoration *šu-su-[um-mu]-ú-um* proposed in AHw. 1288a for Nigga Bil. B 155 is not supported by the traces as copied in MSL 13 119 note to line 155.

šūsumu (*šussumu*) adj.; befitting, appropriate; SB; cf. *asāmu*.

é.gar₈.bi sukud.da h₆.du₇ še.er.ma.al šu.li.li.eš BAR.dagal.la: *lānšu elā šu-su-mu etella napardā* (see *napardā* adj.) 4R 20 No. 1:15 f. + AJSL 35 139 Ki. 1904-10-9,96:10f.

You make libations and sing *šu-su-mat hūr[tu] rabītu šitruhtu Ištar* (the song) "Fitting is the great spouse, proud Ištar" BBR No. 61 i 7, 62:13; *rušsunāku ina ilāti banāku ina šarrāti hībāku ina ardāti šu-su-ma-ku ina damqāti* I (Bēlet-Nippuri) am splendid among goddesses, beautiful among queens, beloved among maidens, most befitting among the fair women Or. NS 36 122:121 (SB hymn to Gula); *ašri šu-us-su-mu ušēšibu* they installed (Šamaš and Aja) in an appropriate temple OECT 1 34 ii 7 (Nbn.); Nabonidus *eḫlu šu-us-su-mu* PBS 15 80 i 4; a bed *ša ina hurāši liqti šu-su-mu ērimu qerebša* (see *arāmu*

šusuppu

mng. 1c) ZA 5 67:36 (prayer of Asn. I), see von Soden, AfO 25 39, cf. *ina tēdiq bēlītu šu-su-um* BiOr 6 166:6, see Ebeling Handerhebung 116.

šusuppu (*šusuppu*, *šusippu*, *šusippu*, *sa-suppu*) s.; (a towel); OB, Mari, EA, Nuzi, NA; Sum. lw.; Mari *šusippu*, Nuzi *šusuppu*, *šusuppu*, NA *sasuppu*, pl. *šusuppū*, *šusippū*, NA *sasuppāti*; wr. syll. and (in EA) (TÚG.)ŠU.SU/ZU.UB.

túg.š.u.su.ub = *šu-su-up-pu*, [túg.š.u.su].ub.e.dab = *edappātu* Hh. XIX 290f.; gada.š.u.zu.ub ka-ad šu-šu-ub (pronunciation) = *šu-šu-pu* (remainder of line belongs to preceding entry), gada.š.u.zu.ub dingir.ra ka-ad šu-šu-ub ti-gi-ra (pronunciation) = *šu-šu-[ub] i-li* Arnaud Emar 6 556:44f., also (adding lugal = *šar-[ri]*), nin.dingir.ra = *i-ti* (i.e., *enti*) ibid. 46f., cf. túg.š.u.zu.ub, túg.š.u.zu.ub dingir.ra, túg.š.u.zu.ub lugal, túg.š.u.zu.ub nin.dingir.ra MSL 10 152:221ff. (RS Forerunner), gada.š.u.zu.ub, gada.š.u.zu.ub dingir.ra, gada.š.u.zu.ub lugal, gada.š.u.zu.ub nin.dingir.ra ibid. 257ff.; TÚG *sa-su-pu*, TÚG.MIN *ša* TÚG.GADA Practical Vocabulary Assur 286f.

a) in OB, Mari — 1' specified as used for hands or on the lap: 1 *šu-si-ip* ŠU *ša* sfg one woolen hand š. ARM 9 280:5, also ARMT 23 228:13, ARM 24 214:7, cf. 1 GADA *šu-si-ip* ŠU ARM 18 28:9, ibid. 6, ARMT 22 315 ii 8, [x š]u-[si]-ip *qa-tim* ARMT 22 324 iii 51, also ARM 7 270:9' (coll. ARMT 18 p. 281); X GADA *šu-si-ip qa-tim* ÚŠ x standard linen hand š.-s ARM 22 324 ii 24, 2 GADA *šu-si-ip birkī* ÚŠ two standard linen lap š.-s ibid. 31; 3 [š]u-[s]i-ip *birkī* ibid. iii 50; 1 GADA *šu-[si-ī]p birkī* ARMT 23 535 i 13, ARM 24 214:15.

2' other occs.: *nāš šu-ši-ip-pi-im* UET 7 73 i 26 (OB list of professions); 2 *šu-si-ip-pu* ARMT 13 2:10, cf. ARMT 22 108 r. 8, 114:1, 1 *šu-[s]i-pu* ibid. 168:4; uncert.: 1 GÚ *šu-ši-ip terditum* ARM 21 364:14; 2 *šu-si-pu ana še-er-tim* ARMT 22 172:2.

b) in EA: 1 ŠU.ZU.U[B š]a GADA *ša birma kubbū* 1 TÚG.ŠU.ZU.UB *ša birma kub-bū* (see *kubbū* v.) EA 22 iii 27f. (list of gifts of Tušratta).

šušbuttu

c) in Nuzi: [x *tā*]palū *šu-[šu-up]-pu [ša]* GADA.MEŠ HSS 13 431:16 (= RA 36 204); *šum<ma>* 4 TÚG.MEŠ 2 *ta-pa-«la»-lu šu-šu-up-pu . . . ištu bītija la išriqu* I swear that he stole four garments, two pairs of š.-s, (wool and dyes) from my house JEN 125:4 (coll.); *iltēnātu šu-sú-up-pu* HSS 15 163:3; 3 *šu-šu-up-pu-ú* HSS 14 6:9; 3 *tāpalū šu-šu-up-pu ana pa-līla* three pairs of š.-s for . . . HSS 15 174:12, cf. 1 *šu-[šu]-up-pu damqu* HSS 15 177:1.

d) in NA: TÚG *sa-su-up-pa-a-te ša'u-rāte imahḥar zakuāte iddan* TÚG *ša* ŠU^{II}.MEŠ *ša'urāte imahḥar zakuāte iddan* (the attendant in charge of linen) receives the dirty š.-s and supplies clean ones, receives dirty hand towels and supplies clean ones MVAG 41/3 62 ii 17 (royal rit.); TÚG *sa-su-up-pu ina muhḥi naglab šarri ikarruru* they put the š. on the king's shoulders Or. NS 21 137:10 and dupl. Bab. 1 206 K.13325 i 12, cf., wr. TÚG *sa-su-p[u]* Or. NS 22 37:6, also van Driel Cult of Aššur 122 i 16; [. . . TÚG *sa*]-[*su*]-*pu [ina muhḥi naglab š]arri ra-[ka]-su [šangū pūtu]ḥu naši* the temple administrator is responsible for tying the š. on the king's shoulders (before cultic meals) Ebeling Parfümrez. pl. 36 i 12, cf. TÚG *sa-su-pu* [. . .] *ša muhḥi naglabi* [. . .] ADD 679 left edge 1; TÚG *sa-su-up-pi* TÚG *biršāte* ADD 1023:4; 4 *qirsī* 3 TÚG *sa-su-pat* ADD 1039 ii 4, 2 TÚG *sa-su-p[at . . .]* ADD 956:12, also ibid. 13, 12 TÚG *sa-su-pat* ADD 957 r. 5.

Loan from Sum. túg.š.u.su.ub, literally "hand-wiping cloth," see Deller and Watanabe, ZA 70 218ff. In the NA period, *šusuppu* is distinguished from TÚG *ša qāti*. Cf. Syr. *šūšep̄pā*, see Kaufman, AS 19 104.

For HSS 14 247:39 see *luppu* usage a.

šušbuttu s.; provisioning, supplies; NB; cf. *šabātu*.

nāmurti u šu-uš-bu-tū ša šarri itti ahā-meš inandinnu they (the lessors) will deliver together the *nāmurtu*-gift and the š. for the king FLP 1605:7, in Dillard NB Lewis

šušrupu

Coll. 180; by the first day of MN PN will deliver in the palace of Amanu 200 *dan-nūtu šikaru ṭābu ina suluppī ša ultu Eanna ana šu-uš-bu-ut-tum ša šarri nadnaššu* two hundred vats of good beer made from dates which were given to him from (the stores of) Eanna for the š. of the king YOS 7 129:6; eighty sheep *ša PN . . . ibuku ana šu-uš-bu-ut-tum ša šarri ana PN₂ ip-qiḏu UD.17.KAM . . . ibbakma ina Amanu ana šu-uš-bu-ut-tum ša šarri ana PN₃ u PN . . . inandin* which PN brought (from the enclosure of the Eanna temple and) entrusted to PN₂ for the š. of the king, on the 17th day (of the month) he (PN₂) will bring and deliver (the sheep) to PN₃ and PN in Amanu for the š. of the king GCCI 2 120:5 ff., cf. *kī ina adannišu PN₂ UDU.NITÁ a' 80 ana É šu-uš-bu-ut-tum ša šarri la ittabkuma ana PN₃ u PN la ittanna* ibid. 12; x *kaspu [ŠAM] tābīlu ša ana šu-uš-bu-tu ša ekal Amanu nadnu* YOS 7 86:2; *ina muhhi šu-uš-bu-ut-tum tābīlānu u hi-šihḫēti bēlī la išelli* (see *šēlū* A usage b) YOS 3 79:17, cf. *ina muhhi hišihḫtu šu-uš-bu-ut-tum u šikaru ana šūlū ištēn la išelli* (see *hišihḫtu* mng. 2) ibid. 19:30.

For the parallelism with *ana naptani ša šarri*, see San Nicolò, ArOr 17/2 328. The references *šā-aš-[bu]-[tū] ša* *šalmāni* ABL 18:11, and *ša-aš-bu-tū gabbu šakin* ABL 465:9, see Parpola LAS No. 173 and 248, are both III infinitives of *šabātu*; for similar occs. see *šabātu* mng. 11g.

šušrupu adj.; steeped, soaked; NB*; cf. *šarāpu* B.

2 GI *burānē šu-uš-ru-pu-tu ana hišūtu ša nāri* (see *burū* A usage a) GCCI 2 320:2.

šušū s.; (a quality of the date palm and its dates); SB*; Sum. lw.(?); wr. ŠĀ. SUD; cf. *šišūtu*.

giš.gišimmar.u₄.hi.in.šā.zu = *šu-šu-ú* (var. giš.gišimmar.u₄.hi.in.šā.sù = *ši-šu-tum*) (followed by *bušul šēti*) Hh. III 329; u₄.hi.in.[šā].[sù] = [*šu*]-*šu-u*, u₄.hi.[in.u₄.da] = MIN (= *uhīnu*) *šēti* Hh. XXIV 262f.; u₄.hi.in.šā.sù = *šu-šu-u* Nabnitu M 267.

šūšūtu

[*šumma gišim*] *maru ša U₄.HI.IN iššū ŠĀ. SUD ittaši* if a date palm that (usually) bears dates bears š. dates (its owner will become poor) CT 41 19 r. 20, cf. (with opposite apod.) [*šumma gišimmar*] *u ša ŠĀ.SUD iššū U₄.HI.IN ittaši* ibid. 21 (SB Alu).

The date palms designated as šā.sù at the tax estimation are those which bear little or nothing, see Landsberger Date Palm p. 60. The designation may refer to unpollinated dates which are “usually worthless: the flesh is dry and tasteless, while the seed is soft and undeveloped, lying loose in a fibrous cavity,” see Paul Popenoe, *The Date Palm* (1973) 97. For Ur III texts where šā.sù designates not yet productive trees see Snell, *Acta Sumerologica* (Japan) 11 165 ff.

šūšū (fem. *šūšūtu*) adj.; protruding(?), turned out(?); OB, SB; cf. *ašū*.

a) protruding(?): *šumma ina [imittī] ubāni nēkemtu la šu-šu-tū šaknat* if on the right side of the “finger” there is an atrophied part which does not protrude(?) CT 31 42 r.(!) 16, also (on the left) ibid. 17, cf. ibid. 18, also ibid. 21 Bu. 91-5-9,202:8f.

b) exiled, turned out(?): *aššat awīlim šu-šu-tum ana bitiša itār* the man’s wife who has been turned out will return to her house YOS 10 47:48 (OB); obscure: LÚ *šu-šu-ú* (for commented line see *šepēru* mng. 2a and *ašū* mng. 6k) Lambert BWL 54 line f (Ludlul III comm.).

For lexical references see *šišū*.

šūšubtu s.; increment, addition; lex.*; cf. *ašābu*.

[šu].daḥ = *šu-šu-[u]b-t[um]* Nigga Bil. B 232.

šūšūtu s.; rental contract, agreement; OB; cf. *ašū*.

PN *nukaribbum . . . ulu ina A.ŠĀ ÉŠ.GĀR-ka ulu ina A.ŠĀ šu-šu-ti-ka ana amirti inišu ēma qāssu ummadu* x A.ŠĀ *liqēma* PN, the gardener, should take x field,

šūš

whether from your *iškaru* field or from your rented field, whichever he prefers, of his own choosing Kraus AbB 1 136:10; *ana* A.ŠÀ *šu-šú-ti-ia la tasanniq* you must not lay claim to my rented field PBS 7 69 r. 4, cf. *ibid.* obv. 10, cf. also *ana* A.ŠÀ *šu-šú-ut* PN *la tasann[iq]* VAS 16 149 r. 8 (all letters); (PN and PN₂ made an accounting) 4 (PI) ŠE-a *ša* PN *ana* PN₂ *ana zērim ana eqlim ša* ID GN *šu-šú-ti-i-š[u]* PN *ul išap-pakma* 4 GÍN KÙ *išaqgal* if PN does not deliver the four PI of barley (owed) by PN to PN₂ for seed for the field on the Ur canal (according to) his rental contract, he will pay four shekels of silver YOS 12 352:13; A.ŠÀ *šu-šú-ut* PN VAS 7 101:5, also *ibid.* 145:6, BE 6/2 124:3, CT 8 19b:3, Szlechter Tablettes 82 MAH 15.880:3, Szlechter TJA 144 UMM G 5:5, YOS 13 128:4, 242:5, 332:1; GIŠ.SAR *šu-šú-ut* PN VAS 7 35:5.

šūš see *šūši*.

šūša see *šūši*.

šušalšam see *šušalšum*.

šušalšum (*šušalšam, šušaltu*) adv.; threefold; OA*; cf. *šalāš*.

šumma tuppam ḥarmam ula šībī ana PN PN₂ *la uštēli ana kaspim annim šu-šál-šum* PN₂ *ana* PN *išaqgal šumma tuppam ula šībī uštēli kasapšu* PN₂ *šabbu* if PN₂ cannot produce either a sealed tablet or witnesses (to prove) that PN (owes him silver), PN₂ will pay PN threefold for that silver, if he can produce either a tablet or witnesses, PN₂ is considered paid his silver BIN 4 147:16; *ana* x *kaspim ša talqeu šu-ša-al-šu-um la tašaqgal* will you not agree to pay threefold the two and a half shekels of silver which you took? ICK 1 72:20, see Larsen *The Old Assyrian City-State* 259 n. 28; x *kaspam* . . . PN PN₂ u PN₃ *ukannam šumma la uktainšunu šu-šál-šu-um išaqgal* PN will prove that PN₂ and PN₃ (owe) x silver, if he does not prove it against them, he will pay threefold ICK 2 118A:7 (tablet) and

šušānu

118B:8 (case); *umma* PN *kīma jāti* PN₂ *ana* PN₃ *mera'* PN₄ *išqul šumma* PN₂ *mera'* PN₄ *uktaiššu šu-ša-al-ša-am* PN₅ *ana* PN *išaqgal* PN said (to the one who claimed the copper) "PN₂ as my representative paid (the copper) to PN₃, the son of PN₄" — if the son of PN₄ confirms it in regard to PN₂, PN₅ (the claimant) will pay PN threefold TCL 21 263:12, cf. (x copper) PN PN₂ *ana* PN₃ *ukāššum šumma uktaiššu šu-ša-al-ša-am ana* PN₂ *išaqgal* *ibid.* 22; *šumma la ittah-bulušum šu-ša-al-šu-um* PN *ana* PN₂ *išaqgal* ICK 1 127:11; as your representative I took x silver from PN *ana šu-ša-al-šum pāi addiššum* I promised him threefold VAT 9235:6 (coll.), cited MVAG 33 327 note b, and see J. Lewy, *Or. NS* 29 42 n. 3; uncert.: *šumma* KÙ.BABBAR *šim šu-šál-ti tamhura adi allakanni kaspam kunkama* if you (pl.) have received the silver, the value of the š., then keep it under seal until I arrive TuM 1 4b:4.

J. Lewy, *Or. NS* 29 42 ff.; Hecker *Grammatik* p. 87 n. 1.

šušaltu see *šušalšum*.

šušannu see *šušānu*.

šušānu (*šušannu, susānu*) s.; 1. horse trainer, groom (for horses or other animals), 2. (member of a class of state dependents); MA, NA, NB; wr. syll. (with det. LÚ) and (Achaem. only) LÚ.KI.ZA.ZA; cf. *šušānūtu*.

1. horse trainer, groom (for horses or other animals) — a) in gen. — 1' in MA, NA: [*qāt*] [PN] *su-sa-ni* (colophon) Ebeling *Wagenpferde* 11 A r. 5 (MA), also 16 Ac r. 3; 1 *quppu ša tuppāte ša ekalli ša muḥḥi* LÚ *su-sa-a-ni* one box of palace documents concerning(?) the s.-s KAJ 310:27 (MA); disbursement to LÚ *su-s[a]-[ni] ša [x]* Kinnier *Wilson Wine Lists* 141 (pl. 24) No. 12:8, 136 (pl. 16) No. 7:8; PN LÚ *su-sa-nu urē* PN the stable groom ADD 852 iii 2, cf. *naphar* 4 LÚ *su-sa-ni* *ibid.* i 2, cf. PN LÚ

šušānu

su-sa-n[u] (as witness) ADD 273 r. 5, (in broken context) Tell Halaf 13:5.

2' in NB: beer for PN LÚ *šu-šá-nu* ša ANŠE.KUR.RA GCCI 2 200:4, also GCCI 1 122:4; dates given to PN LÚ *šu-šá-ni-e* ša ANŠE.KUR.RA.ME YOS 3 176:5; oil given to 6 LÚ *šu-šá-ni-e* ša ANŠE.KUR.RA.ME VAS 20 37:2, also (oil rations for) 28 LÚ *šu-šá-ni-e* SAL.ANŠE.KUR.RA.[MEŠ] Weidner, Mél. Dussaud 2 931 sub 3; PN LÚ *šu-šá-an* ša *ú-qu-pi-e* PN the monkey trainer ibid. 931 sub 4 (= pl. 2 r. 24); beer *ana* LÚ *šu-šá-ni-e* [ša] GUD.ME GCCI 1 182:2; *kurummāti* ša LÚ *šu-šá-ni-e* (received by PN) YOS 6 229:41, cf. (same person) LÚ *šu-šá-nu* YOS 6 220:28, YOS 7 16:14, 152:11, cf. also YOS 6 35:11, BRM 1 96:7, PN LÚ *šu-šá-nu* BIN 1 155:7 and 16; note URU ša LÚ *šu-šá-an-na*.MEŠ Cyr. 158:3, cf. URU ša LÚ *šu-šá-ni-e* VAS 5 29:17.

b) as title of deputies of the king or of other officials (NB): PN *šatammu* ša GNPN₂ LÚ *šu-šá-nu* šarri PN the administrator of GN, PN₂ the king's š. (identified as *mār banī*.MEŠ) YOS 7 106:2, cf. LÚ *šu-šá-nu* šarri (first witness) ibid. 111:19, also TCL 13 147:17, (beside *šatammu* and royal *sepīru*) YOS 7 114:14 (all Camb. and referring to the same person), cf. also VAS 6 276:25; PN LÚ *šu-šá-nu* šarri LÚ *šaknu* ša *aspastūa* PN, the royal š., overseer of the (*ḥaṭru* of) horse-feeders PBS 2/1 189:11 (Dar. II); PN LÚ *šu-šá-nu* ša *šatammī* TCL 9 83:8; PN LÚ.SAG LÚ GAL *pi-q[it-ti]* ša LÚ *šu-šá-nu* ša x[. . .] Thompson Rep. 158 r. 2.

2. (member of a class of state dependents, NB): LÚ *ḥaṭri* ša LÚ *šu-šá-ni-e* DUMU.MEŠ LÚ *šak-nu*.MEŠ — *ḥaṭru*-association of the š.-s who are overseers BE 10 112:9, cf. ibid. 5 and 11, also, wr. LÚ *šu-šá-ni-e* LÚ.DUMU.MEŠ *šaknūtu* ibid. 79:8, cf. ibid. 64:7, also LÚ *šu-šá-ni-e* LÚ.DUMU.MEŠ «É» *šak-nu-tu* BE 10 79:3, and passim designating members of *ḥaṭru*'s organized by occupation, see Stolper Entrepreneurs and Empire

šušānu

76 ff. Nos. 40–49; *ḥaṭri* ša LÚ *šu-šá-ni*.MEŠ ša *bīt rab urātu* — *ḥaṭru*-association of the š.-s of the equerry's estate TuM 2–3 183:6, cf. ibid. 190:12, 191:13 and lower edge, 124:4, PBS 2/1 114:18; all the fiefs ša LÚ *šu-šá-ni*.MEŠ ša *bīt* PN PBS 2/1 57:5, cf. ibid. 138 upper edge 1, BE 10 16:3, 47:5 and 48:5; LÚ *šu-šá-ni-e* ša *bīt nakkandu* š.-s attached to the storehouse BE 9 83:8, also right edge seal line 4; note LÚ *šu-šá-ni*.MEŠ (var. LÚ.KI.ZA.ZA.MEŠ) ša *bīt* PN the š.-s of PN's estate BE 10 65:15 and lower edge 3, var. (same person) ibid. 51:16 and left edge 4, and passim referring to the estate or institution to which they are attached, also with *bīt* omitted, e.g., LÚ *šu-šá-ni-e* ša *mašāka* (see *mašāka*) BE 9 107:9; *kūm nikkassika rašātu* ša *ina muḥ-ḥini* ITI 40 LÚ.ERÍN.MEŠ [ni] *ddakkamma dullu ina muḥḥi bitika lipušu' u idī mun-nāšunūtu u* 10 LÚ.ERÍN.MEŠ *ana* LÚ *šu-šá-ni-e niddakka* . . . LÚ.ERÍN.MEŠ *a'* 40 *dullu ana muḥḥi bitišu ippušu' u* LÚ.ERÍN.MEŠ *a'* 10 *ana* LÚ *šu-šá-ni-e inandinu'* instead of (paying in goods) the debt (expressed in goods) that we owe you, we will supply you with forty workers for one(?) month, they will work on your property. Pay them wages. Furthermore, we will supply you ten workers as š.-s. (The creditor agreed and) those forty workers will work on his property and they (the debtors) will supply those ten workers as š.-s Stolper Entrepreneurs and Empire No. 113, see ibid. p. 81; note the atypical refs.: PN *šaknu* ša LÚ *šu-šá-nu*.MEŠ ša *ina qātē* PN TuM 2–3 186:14; [. . .] ša *ina muḥḥi* LÚ *šu-šá-an-na* (in broken context) Durand Textes babyloniens pl. 89 AO 26782 r. 1, see Joannès Textes économiques p. 360 No. 120:7'.

Loan from Indo-Iranian *aśva-šani* "looking after horses," by way of MA and NA *susānu*, transmitted to NB, with the usual sibilant correspondence, as *šušānu*. Only in MA and NA is the etymologically original sense maintained, referring particularly to trainers and/or handlers of chariot teams. For a suggestion that LÚ.GIŠ.GIGIR in NA repre-

šušānūtu

sents *susānu* rather than *ša mugirri*, see Parpola, JSS 21 172. In NB texts having to do with the management of temple resources, *šušānu* designates a handler of animals in general, not only of horses. In the Achaem. period, the title *šūšānu* may designate a highly placed functionary (see mng. 1b). In other Achaem. texts (chiefly from the Murašû archive), *šušānu* indicates a dependent juridical status.

The ref. PN *šanû ša LÚ Šu-šá-an.MEŠ* (witness) VAS 6 155:15 refers to people of Susa; note that the tablet was written in Susa (*Šu-šá-an KI*). In TIM 9 59:10f. (= Sumer 13 117) read *su-sa-⟨pi⟩-nu*.

Ebeling, ZA 50 213f.; Mayrhofer, Die Sprache 5 87; Parpola, OLZ 1979 35; Dandamaev Slavery 626 ff.; Stolper Entrepreneurs and Empire 79 ff.

šušānūtu s.; status of *šušānu*; NB; wr. syll. (mostly with det. LÚ) and LÚ.KI.ZA. ZA-ú-tu/tú; cf. *šušānu*.

*pūt sēhî pāqirānu arad-šarrūtu mār-banātu u LÚ šu-šá-an-nu-tu ša ina muhhi PN illá' PN₂ PN₃ PN₄ našû PN₂, PN₃, and PN₄ assume guaranty against (suits brought by) a person acting unlawfully (or) a person bringing claims, (against suits claiming) the status of royal slave, free person, or *šušānu* which arise over PN (the slave sold) Dar. 212:9; negative formulation: *pūt la sēhî la pāqirānu la <arad-šarrūtu la mār-ba[nātu] la širki-ilūtu la šu-šá-nu-tu la bit sīsē la bit kus[sî . . .] la bit narkabti ša ina muhhi¹ PN PN₂ . . . «la» illá' PN₃ na-šî* McEwan LB Tablets No. 36:8, also, wr. LÚ *šu-šá-n[u-ú-tú]* PBS 2/1 65:13, wr. LÚ.KI.ZA.ZA-ú-tú VAS 5 128:10; *pūt la mār-banātu la arad-šarrūtu <la> širki-[ilūtu] u <la> LÚ šu-šá-an-nu-tu . . . [PN] u PN₂ našû PN and PN₂ (the sellers) assume guaranty that (the slaves) do not have the status of free person, of royal slave, of oblate, or of *šušānu* McEwan LB Tablets No. 35:13, cf. TCL 13 248:9, TuM 2-3 289:11, also BRM 2 10:11, and passim in LB slave-sale documents.**

šūši

Petschow Pfandrecht p. 7 f. n. 14; Klíma, CRRA 11 17 f.; Krückmann Bab. Rechts- und Verwaltungsurkunden 19 f.; Dandamaev Slavery 626 ff.

šūšātu s.; confusion; lex.*; cf. *ešû* v.

an.ta.lù = *šu-ša-a-tum* (var. *e-ša-a-tum*, see *ešātu*) Erimhuš III 77.

šušerû s.; chill; syn. list.*

bi-bi-tú (var. *bi-bi-it-ti*), *šu-še-ru-u* = *šu-ru-upu-u* Malku III 170 f., var. from von Weiher Uruk 120:181.

šūši (*šūš*, *šūša*, *šuššu*) num.; sixty; from OB on; wr. syll. (abbr. *šu*, DIŠ + *šu*) and UŠ; cf. *šūšišu*, *šuššār*, **šūšû* u.

ge-eš DIŠ, ge-eš-ta DIŠ = 1 *šu-ši* Ea II 242 f.; geš-lim-mu 4×DIŠ = 4 *šu-ši* Ea II 250, also (5-9 *šu-ši*) ibid. 252, 254, 256, 258, 260; geš-mi-na 2×DIŠ = 2 *šu-ši* Ea II MA Excerpt 31, also (3-9 *šu-ši*) ibid. 32-38; [mu.uš.di.t]a = DIŠ = 1 *šu-ši* Emesal Voc. III 134, cf. (2, 3, and 5 *šu-ši*) ibid. 135-137, see Steinkeller, ZA 69 183; giš.má DIŠ.gur (var. DIŠ+šu.gur) = *elip šu-uš-še* (vars. *šu-uš-šû*, *šu-ši*) Hh. IV 354; e-eš (var. d[ieš]) KU = *šu-ú-ša* (var. *šu-uš-šû*) S^b I 188, for vars. see MSL 4 206.

giš.àm ba.gub gù.dé.bi i.zu.ù : *šu-uš* DIŠ (var. DIŠ *šu-ši*) *ikūn* (var. *ikunnu*) *nibissu tidē* (the single wedge) also stands for sixty, do you know the appropriate reading? ZA 64 140:12 (Examenstext A), restored and vars. from Hunger Uruk 146:9'; *danna* (KASKAL.GFD).DIŠ.ta.àm : *šu-uš bēra* Lugale II 32 (= 76); 1.šu.gur.ta 8 gur še : *ina 1 šu-ši 8 GUR še'im* eight gur of barley per sixty (gur) Ai. IV i 39; ^dA.nun.na.an.na mu.uš.5.bi : *Anunnaki ša šamē 5 šu-ši* the three hundred heavenly Anunnaki SBH 139 No. IV 155 f.

a) wr. syll.: 45 GUR ZÚ.LUM PN . . . 15 GUR PN₂ ŠU.NIGÍN I *šu-ši* ZÚ.LUM TCL 11 192:7; *ina qinnaz alpim 1 šu-ši immahhaš* he will be flogged sixty (strokes) with an ox whip CH § 202:81; 1 *šu-ši kiššam . . . 2 šu-uš 5 kiššam* sixty bundles of reeds, 125 bundles of reeds Edzard Tell ed-Dēr 199:7 and 13; 600 2 *šu-ši kurullū* 720 sheaves ibid. 221:15; 9 *šu-ši agurrum* ibid. 188:1, also 1 *šu-ši agurrum* ibid. r. 2, but 4½ SAR 2 *šu-š[i]* SIG₄ PBS 8/2 148:1; 1 *šu-ši riksū ša* SUM.SAR sixty bunches of garlic Frank Strassburger Keilschrifttexte 38:14; *uḫin*

šūši

1 *šu-ši naši* he is bringing sixty (gur?) fresh dates TCL 18 88:26; 2 *šu-ši mirtu* 3 *šu-ši šinnātum ša maš<ka>kātīm* 120 . . . -s, 180 teeth for a harrow UCP 10 142 No. 70:21f. (coll. J. J. Finkelstein); 5 *šu-ši* GIŠ.SAG. KUL.MAR.GÍD.DA TCL 17 72:9; 3,40 *šu-ši šipri* YOS 13 147:1; 2 *šu-ši šābam* Sumer 14 21 No. 4:16 (Harmal let.), cf. 7 *šu-ši šābum* TMB 98 No. 195:9, and passim in OB; 1 *šu-ši* 4 *mešēni* ARM 1 17:29; [*šu-uš*] *šābum šū mimma epēšam* [ú]-[la . . .] these sixty soldiers [cannot(?)] do anything ARM 2 39:39; I dedicated 1 *šu-ši ruqqi erē* sixty copper vessels AKA 44 ii 61, cf. he brought (as tribute) 1 *šu-ši ruqqi erē* . . . *itti* 2 *šu-ši amīlūte* AKA 43 ii 49 and 51 (Tigl. I), 1 *šu-ši* 4 *papparhuātu* AfO 18 304 ii 20 (MA inv.); 1 *ma-at* 1 *šu-ši* 7 *é ālik ilki* 167 houses of service-holders RA 23 158 No. 63:17 (Nuzi); 1 ME *šu-ši* 3 (total) 163 EA 14 iii 73 (list of gifts from Egypt); 1 *šu-ši* 3 *hulālu* EA 25 ii 3 (list of gifts of Tušratta); ŠU.NÍGIN-*ma ša* 1 ME *šu-ši ti-ba-an* a total of 160 deben-weight RA 31 127:12 (= EA 369); *tuppi* 1 *šu-ši* GÁN A.ŠĀ KAJ 160:2 (MA); 1 *šu-ši* 6 GÍN 66 shekels EA 22 iii 21 (list of gifts of Tušratta); *ina šani* 2 *šu-ši li-mi ummāna ušēšamma imtaḥaš dabdā* the second time I sent forth 120,000 troops, but he inflicted a defeat JCS 11 85 iii 2 (OB Cuthean Legend), cf. 1 *šu-ši li-mi ummāna* ibid. 4, *ištu* 6 *šu-ši li-mi ummāni inēru* when he had killed 360,000 troops ibid. 6, wr. 2 UŠ *lim* ERÍN AnSt 5 102:85 (SB version), cf. [. . . x š]u-*ši umm[ānātija]* RA 70 117 L ii 42' (OB lit.); *šūšāšši* 1 *šu-ši* G[IG . . .] let loose against her (Ištar) the sixty diseases CT 15 46:69 (Descent of Ištar); 1 *šu-ši qaqqad pilakki* 30 *ša bīni* 30 *ša musukkanni* (see *qaqqadu* mng. 4b-2') KAR 223:2; PAP 1 *šu-ši* 3 Ú.ĤI.A *marḥašu* Köcher BAM 168:16; 5 *šu-ši qinnāte* three hundred families (of rebels) AKA 81 vi 31 (Tigl. I); 1 *nēr* 2 *šu-ši* MU.MEŠ 720 years Weidner Tn. 16 No. 7:26; 9 *šu-ši* 40 MU.MEŠ 580 years AOB 1 120 iii 41 (Shalm. I); *ša šu-ši* MU.MEŠ *šit* she is sixty years old Edel Ägyptische Ärzte 68:19; ŠU+NIGÍN 2 *šu-ši* MU.BI.IM total: 120

šūši

lines YOS 10 33 vi 18 (OB ext.), 1 *šu-ši* 2 62 (lines) UET 6/1 33:65 (OB), 1 *šu-ši* 3 MU.ŠID.BI.IM KAR 153 r.(!) 7, ŠU+NIGÍN 1 *šu-ši* MU.BI *adi qītišunu* in all sixty lines until their end Labat Suse 9 r. 43 (ext.), and passim.

b) abbr. *šu*: IGI 2 *šu* . . . *puṭur* 30 *tammar* TMB 24 No. 48:27; 1 *šu* ŠE.NUMUN sixty (gur) of arable land MDP 2 pl. 16 ii 1 (MB kudurru); 1 *šu* 8½ KUŠ GUD 68½ ox-hides PBS 2/2 63:28 (MB); 1 *šu* 24.TA.ĀM MU.ŠID.l.[BI.IM] 84 (is) the count of its lines CT 39 42 K.9697+:42 (SB Alu); *kī* 1 *šu* KÛ.BABBAR (one donkey) for sixty (shekels) of silver YOS 1 37 ii 12 (early NB kudurru); 17 *ina libbišunu iddūku u* 1 *šu* 70 (wr. DIŠ.U) *ina libbišunu undaḥḥišu* they killed 17 of them and wounded sixty (or) seventy ABL 520 r. 7 (NB); 1 *šu bēr ina zumrija lu nesāt* may (the evil of the dream) withdraw sixty leagues from my body Dream-book 339:22; note 1 *šu-ši* BRM 4 15:32 (subscript), abbr. 1 *šu* in dupl. ibid. 16:29 (MB); note the ligature DIŠ+*šu* (from late MB on): DIŠ+*šu* KÛ.BABBAR.MEŠ sixty (shekels) of silver RA 77 149:19 (corrected RA 79 72), cf. ibid. 22 and 28 (early NB); DIŠ+*šu* UDU.NITÁ CT 22 64:5 (NB let.); DIŠ+*šu* *agurru* sixty baked bricks TuM 2-3 109:3; PAP 3 ME DIŠ+*šu* 5 *mišil mašihī* total: 365½ measures (of barley) Dar. 71:7; DIŠ+*šu* 3 GUR 1 (PI) 4 (BÁN) ZÚ.LUM.MA VAS 3 193:1; DIŠ+*šu* GUR ŠE.BAR YOS 3 28:6; 1 ME DIŠ+*šu* *qaqqar bābtu* ibid. 19:8 (all NB).

c) wr. UŠ: on Mount Aršidu and Mount Mahunnia (the fortresses) *ana* 4.UŠ.TA.ĀM *innaṭṭalu šuršūšin* (see *naṭālu* mng. 13a) TCL 3 288 (Sar.), cf. *ana* 10 UŠ.TA.ĀM Borger Esarh. 88:19; 2 UŠ.TA.ĀM *tibkī gabadibbū lānišunu lamūma* (the fortresses) were surrounded (by walls), the height of the parapet of each was 120 layers (of bricks) TCL 3 240 (Sar.); the main terrace *ana šiddi* 1 UŠ 3 *kumāni eqlu enaḥma* had weakened and collapsed over an area of 63 *kumānu* AKA 148 v 30

šušikku

(Tigl. I); *ina* 2 UŠ PN *ugdammera par[isī]* with 120 (thrusts) Gilgāmeš had used up the poles Gilg. X iv 8; 5 UŠ *ina šamē ukīn maššartu* he set three hundred (Anunnaku) in the sky as guard En. el. VI 42; 9 UŠ 40.ĀM MU.MEŠ 580 years Borger Esarh. p. 3 iii 33, cf. 2 UŠ 6 MU.MEŠ ibid. 22, 2 *nēr* 7 UŠ 15 MU.AN.NA Streck Asb. 180:16; 3 UŠ GŪ 180 talents Borger Esarh. p. 87 § 57 r. 2; 1 UŠ 3.ĀM MU.ŠID. BI 63 are its lines CT 38 9:48; 1 UŠ 40.ĀM MU.ŠID.BI.IM CT 27 16 r. 11, cf. Hunger Kolophone No. 136:1; 1 UŠ 20 NINDA 5 NINDA *pūtu elītu* 85 ninda (is the length of) the upper (western) side (of the area) VAS 1 58 i 1 (NB kudurru), cf. ibid. 2, 3, 5, Hinke Kudurru iii 2, 4, 6, and passim in kudurru.

Besides learned texts (colophons, royal inscriptions), the word is used in cases, such as in multiples of sixty or when followed by a number smaller than ten, when the simple numeral would be ambiguous as to whether it denotes the unit or sixty. The reading of the sign UŠ when it denotes 60, and that of the ligature DIŠ+šū (unless abbr. for *šū-šī*), often confused with the sign KU, are not known.

Steinkeller, ZA 69 176 ff.

šušikku see *šusikku*.

šušinnu s.; (a garment); EA.*

10 TŪG [*š*]u-šī-in-nu *burrumu* (among multicolored garments for women) EA 25 iv 46 (list of gifts of Tušratta).

šušippu see *šusuppu*.

šūšišu adv.; sixty times; OB, Mari; cf. *šūšī*.

wudima I šu-[šī]-šū *aqbikum* well, I told you sixty times (already) ARM 18 8:6, see Rouault, ARMT 18 p. 224 n. 18 bis; *ana* I šu-šī-šū *ša talliku tanaššima* I UŠ *sarrum*(LUL) you multiply by sixty (the length of the reed) that you measured (lit. "went") and one (will be) the pro-

šušallu

visional (lit. false) side Frank Strassburger Keilschrifttexte 11:8, see TMB 91 No. 189.

šušallu (*šaškallu, šušqallu*) s.; (a net); OB, SB; Sum. lw.; cf. *šušallu* in *ša šuškali*.

giš.sa.šū.uš.kal, giš.sa.gar.gar.ra = *šū-uš-kal-lum* (var. *šū-uš-qa-lu*) Hh. VI 171f.; giš.sa.šū.uš.kal = *šū-[uš-kal-lum]* = *šā-par-gal-lu šā LŪ.Š[U].Ĝ[A]* Hg. A I 92, in MSL 6 76; sa.šū.uš.kal = *šū-uš-kal-[lum]* (in group with *šētu*) Antagal VIII 175; [sa.šū.u]š.[gal] = *š[u-u]š-ka-[al-lum]* Nigga Bil. B 290; [sa-a]l-ḫu-ub šū (pronunciation) sa.al.ḫúb šú = *šū-uš-kal-lam sâ-ḫa-pa-[am]* CBS 11319+ iii 15 (courtesy M. Civil).

ur.sag sa.šū.uš.kal.bi (OB recension: sa.šū.uš.gal) lú.erím.ma šú.a : *qarrādu ša šū-uš-kal-la-šū aḫābu isahḫapu* (see *sahāpu* lex. section) Lugale I 13; [...] sa.šū.uš.kal [...]: [...] *ip šū-uš-kal-la ša šadā x-...* LKA 23:5f.; lú.u_x(GIŠGAL).lu.bi sa.šū.uš.kal.gin_x(GIM) m[u.un.dul.meš] : *amīlu šuātu kīma šū-uš-kal-li ik[tumušu]* they (the demons) have overwhelmed that man like a net Iraq 27 165:45f.

šū-uš-kal-li </> *še-e-tum* CT 28 48 r. 8 (SB ext. comm.); *šū-uš-kal-lum*(var. *-lu*), *saparru* = *še-e-tū* LTBA 2 1 v 25f. and dupl. 2:233f.

a) used in warfare for ensnaring enemies: kur šū.ba nu.šub.bu sa.šū.uš.kal mē.mu mu<e.da.gál.la.ām> : *ša šadā ina qātīšu la ipparšidu šū-uš-kal tāḫazi* MIN (= *našākuma*) (see *naparšudu* lex. section) Angim III 33 (= 137); DN *tābik-šunu ša-aš-ka-al-lu-uš-šū* DN is the one who collects them (the perverse) in his net JRAS Cent. Supp. pl. 8 v 28 (OB lit.); *šū-uš-ka-al-lam ša [...n]amšar* 8 GŪ . . . *el-qé* he (Gilgāmeš) took the net of [...], (and) the sword of eight talents Gilg. O. I. r. 18 (OB, coll. A. Westenholz); [*šarrum wardišu*] *kīma šū-uš-ka-al-lim*(var. *-li*) *isahḫa[p]* (see *sahāpu* mng. 1a) RA 67 41:7 (OB ext.), var. from CT 28 48:7, for comm. see lex. section; LŪ+LŪ KAXBAD.ri.a.ni giš.sa.šū.uš.gal (var. sa.šū.uš.g[a.al]) ḫu.mu.šú : *šalamti kaššāpti šuāti* <*šušallu*> *lišḫup* may the š.-net enwrap the corpse of that witch PBS 1/2 122 r. 5f., see ZA 45 14 ii 1 (OB inc., coll. P. Michalowski); said of the net of gods: O Šamaš *šū-uš-kal-la-ka ibār lemnūti* your net catches the evil ones

šuškalu

KAR 32:29, cf. *sahip šu-uš-kal-la-ka puhur mātāti* 4R 17 r. 13, cf. also *ša-aš-ka-lum sāhīptum* (see **sāhīšu*) ZA 71 61:2 (OB inc.); *Šamaš ina šu-uš-kal-li-ka ha-bi-lu ta-[. . .]* (parallel: *ina gišparrika*) Lambert BWL 130:83 and dupl. (courtesy W. G. Lambert); note antonomasia: ur. s. a. g. a. ru. ub [sa. š]ú. uš.kal (OB recension: sa. šú. uš) mē. a : [qarrā]du mušam[qittu š]u-uš-kal tāhāzi (Ninurta) hero, pitfall, net of battle Lugale III 32 (= 122); sa. šu. uš. gal ki. bal. a šú. šú : ŠU-ma sāhīp māt nukurti (Enlil) net that overwhelms the enemy country 4R 27 No. 4:58f.; *šu-uš-kal la māgiri* (Tiglathpileser) the net (overwhelming) the disobedient AKA 52 iii 33 (Tigl. I), cf. *malku pitqudu šu-uš-kal la māgiri* Winckler Sar. pl. 48:10.

b) in comparisons: *sahpu kīma šu-uš-kal-lum eršet[u ša]rūrūka* your rays cover the earth like a net Lambert BWL 126:5 (hymn to Šamaš), restored from BM 36296, courtesy W. G. Lambert; *kīma šu-uš-kal-li asaḥḥap kīma huḥāri akattam* (see *huḥāru* mng. 1) KAH 2 84:21 (Adn. II); *kī šu-uš-kal-li ša bā'iri* (parallel: *kī arri ša ušandī*, see *arri* s. usage b) KAR 312:13 (SB); *šumma tīrānu kīma šu-uš-kal-li* if the intestinal convolutions are like a net BRM 4 13:73 (SB ext.); *rittu . . . ša . . . kīma šēti ukattimu qarrādu kīma šu-uš-kal-li ašaridu ibarru* hand which covers the warrior like a net, catches the leader like a š. net Maqlu III 163; *kīma šu-uš-kal-li ukattimanni šittu* sleep overcomes me like a net Lambert BWL 42:72 (Ludlul II); the evil that has seized me *kīma šēti kut[tumannī]* *kīma šu-uš-kal-li saḥpanni* has covered me like a net, overwhelmed me like a š. Farber Istar und Dumuzi 131:70; see also lex. section.

šuškalu in ša šuškali s.; person making or using a *šuškalu*-net; lex.*; cf. *šuškalu*.

lú. sa. šú. uš. gal = *ša šú-uš-ga-lim* (var. *ša šu-uš-k[a]-[al-li]*) OB Lu A 432, var. from OB Lu

šušmarū

C₆ 11; lú. sa. al. húb = *ša šu-uš-ka-al-li* OB Lu C₆ 13.

šuškubu see **šurkubu*.

šušlušu (fem. *šušluštu*) adj.; three-ply, triple; SB; cf. *šalāš*.

[urudu]. ŠIM×LUL.3.tab.ba = (*šāqū*) *šu-uš-lu-šu* triple beer-drinking tube Hh. XI 422, cf. (all preceded by *espu*) [^{urudu}ŠIM×LUL.3.tab.ba] = *šu-uš-[u-šu]* = [x.x].DUG₄.GA Hg. A II 220, in MSL 7 155, éš. šu. SAR.3.tab.ba = (*pitiltu*) *šu-uš-lu-uš-ti* triply-twisted rope of palm fiber Hh. XXII Section 12:6'.

KUL.peš.a = MIN (= *bu-nu*) *šu-uš-lu-šu* Nabnitu I 12.

ŠU.SAR.3.ā[m u.me.ni].sir₅.sir₅.ma : *pitilti šu-uš-lu-u[š-ti]* (var. *šu-uš-lu-uš-tū*) *ti-me-ma* spin a triply-twisted rope of palm fiber CT 17 24:230f., and 14 K.3128+:5f., restoration and var. from von Weiher Uruk 2:177.

a) said of ropes: [*a*]šlu *šu-uš-lu-š[u ul . . .]* a three-strand rope [will not break] Gilg. V iv 24, also CT 46 21 r. 3, see Landsberger, RA 62 108f., *áš-la šu-uš-lu-[šá . . .]* K.16804 col. B 4 (courtesy W. G. Lambert); *aṭammi turru šu-uš-lu-šú* (var. *-šá*) *ša uq-nāti* I weave a triply-twisted band of blue wool LKA 106 r. 2, cf. you recite the incantation *ina muḥḥi turru šu-uš-lu-še ša uqnāti* ibid. r. 6, var. from dupl. LKA 107:14; see also Hh. XXII, CT 17, in lex. section.

b) said of copper drinking tubes: see Hh. XI, Hg., in lex. section.

c) other occs.: see, referring to three faces(?), Nabnitu, in lex. section; see also *šu-u[š-lu-šu]* (var. to *šullušu*) LKA 65:12 and dupl., cited *šullušu* adj.

šušmarū s.; (a vessel or utensil); OB, Mari; Sum. lw.; wr. syll. and ŠU.UŠ/ÚŠ. GAR(.RA).

10 GAL UD.KA.BAR I Š[U].UŠ.GAR UD. KA.BAR ten bronze cups (and) one bronze š. OECT 3 74:24 (OB let.), also ibid. 25, see Kraus, AbB 4 152; 1 ŠU.UŠ.GAR UD.KA.BAR I *mušarrirtu* UD.KA.BAR 10 GAL UD.KA. BAR VAS 18 101:11 (OB temple inv.), cf.

šušqallu

(weighing four minas) UET 5 795 i 7; 1 ŠU. UŠ.GAR.RA 1 *mušarrirtum* RA 64 26 No. 11: 3 (Mari); 7 ŠU.ÚŠ.GAR.RA UD.KA.BAR 5 *mušarrirātum* 4 *karpātu* 22 GAL.ĪI.A ARM 9 50: 1, cf. 1 ŠU.ÚŠ.GAR.RA 3 MA.NA 1 *mušarrirtum* 1 MA.NA ARMT 22 210: 3', also *ibid.* 8'; 1 *šu-úš-ma-ru* UD.KA.BAR 1 *mušarrirtum* UD.KA.BAR (worth six shekels of silver) ARM 21 219: 28, cf. ARM 24 101: 7, 1 *šu-úš-ma-ru-ú* UD.KA.BAR 1 *mašarru* UD.KA.BAR (worth 15 shekels of silver) ARMT 22 322: 33; 1 ŠU.ÚŠ.GAR.RA KÙ.BABBAR ARM 24 84: 1, 91: 2, 97: 29, cf. [2/3] (?) MA.NA 9 2/3 GÍN KÙ.BABBAR KI.LÁ.BI 1 *šu-úš-ma-ri-i* *ibid.* 92: 5; 2 *šu-úš*(text -TT)-*ma-ru* 1 *hu-ub-lu* 1 *šu-úš-ma-ru* GAL 2 *ma-aš-ša-ru* *ibid.* 232: 3 and 5, cf. also (beside *mašarru*) ARMT 23 580: 3', (beside *mušarrirtu*) ARM 21 249: 8, ARMT 22 232 r. 6', 204 r. iii 43, (in broken context) ARM 7 290: 8.

šušqallu see *šuškallu*.

šušqû (fem. *šušqûtu*) adj.; exalted; OB; cf. *šaḳû* A v.

[*bē*]tī *šu-uš-qû-tum ašerassun* my mistress, the exalted one, who supervises them (the gods) VAS 10 215: 27 (OB hymn), see von Soden, ZA 44 32.

For RA 53 135: 42 (= Rm. 287: 42) see *šaḳû* A v. mng. 4b-2'. In BiOr 28 5: 8 and 9 (= K.3353+ i 9f. in ZA 42 80), LAL.MEŠ and LAL probably are logograms for *hātu*, see *hātu* mng. 1.

šušqûtu s.; exaltation; OB, SB; cf. *šaḳû* A v.

šu-uš-qu-us-su ina sammî lizzamir let its (Babylon's) exaltation be sung to the accompaniment of the lyre Pinches Texts in Bab. Wedge-writing p. 16 No. 4 r. 11 (SB lit.); *šu-uš-qû-ú-ut iltim* [. . .] the exaltation of the goddess [. . .] (catch line) VAS 10 215 r. 30 (OB hymn), see von Soden, ZA 44 34: 57.

šušrātu (*uššurātu*) adj. (?) fem. pl.; (qualifying leeks); lex.*

ga.raš.níg.bu.[d]a SAR = *šu-uš-ra-tú* = *mir* [gu] Hg. D 242 and dupl. Hg. B IV 205, in MSL 10 104f.; ga.raš.níg.[b]u (var. .burù).da SAR =

*šuššikkūtu

uš-šu-ra-a-ti Hh. XVII 315; Ú.GA+RAŠ.NÍG.BU SAR = *šu-uš-ra-te* Practical Vocabulary Assur 79.

šušrû s.; (a variety of grape); lex.*; Sum. lw.

giš.geštin.šú.uš.ru (vars. .šu.uš.ra, .šu.šur) = ŠU-u (vars. ŠU, *šu-uš-ru-ú*) Hh. III 16, dupl. AS 17 14 ii 16 and 15: 5.

šušruhu adj.; glorified; SB*; cf. *ša-rāhu* A.

kubbudu šu-uš-ru-hu kē šaruḫ ilu ša ana [Mard]uk kit-nu-šú ilūssu [. . .] (see *šaruḫ* adj. usage a) Craig ABRT 1 31 r. 6, with join courtesy W. G. Lambert.

šuššama see *tūšama*.

šuššān (*šulšān*) num.; one third; lex.*

šu-šā (var. -[š]a)-na 1/3 = *šu-uš-šā-an* Ea I 356; šu-uš-šā-na 1/3 = *šu-uš-šā-an* (var. *šu-ul-šā-an*) S^b II 48; šu-šā-na 2×U = *šu-uš-šā-an* A II/4: 163, also Ea II 159; [. . .] = [*šu-u*]š-šā-an Nabnitu C 69f.

giš.sila ^{šu-uš-šā-an} 1/3 = *qu-ú šu-uš-šā-an* Hh. VIIA 239; giš.1/3.sila = *qé-e šu-uš-šā-an* = SAR-ki qu // *šul-šu* [qu] Hg. B II 112, in MSL 6 111.

For 2×U used for one third of a double-hour (*bēru*), i.e., forty minutes, see *bēru* A mng. 2; cf. *enūma annā ipušu* KI.2×U *ereb(ŠU) šamšī(MAN) šešgallu* 40 GI.MEŠ . . . *irakkas* after having done this, forty minutes (after) sunset, the *šešgallu* will tie forty reeds RAcc. 145: 453.

Etymology uncert., see F. R. Kraus, RA 64 142.

šuššār num.; 216,000; OB.*

šar-DIŠ ĪI×60 = [*šuššār*], šar-gal-diš ĪI×GAL.1 = [MIN], šar-gal-min ĪI×GAL.2 = [. . .] Ea V 86 ff.; [. . .] = [*šu*]-uš-šā-ar, [. . .] = *šu-uš-šā-ar* (preceded by *šuššān*) Nabnitu C 71f.

ŠĀR.DIŠ^{šu-šār} še.gur Meissner BAP 112 viii 15.

Literally sixty (*šuš*) times 3,600 (*šār*).

šuššāru see *šaššāru*.

*šuššikkūtu see *šusikku*.

šuššu A

šuššu A s.; (mng. unkn.); Mari.*

šu-úš-ši ša 𒄩U [x] [. . .] [x]-BI-šu-nu iš-kunuma [an]a GN imqutunim they have placed š-s of . . . and have arrived at Dunnun ARM 14 77:9, cf. [x(-x)]-tu-tum [šu-úš]-ši [x(-x)-š]u(?) -nu upaṭṭiruma ibid. 15.

Biro, ARMT 14 p. 233, suggests "(fowling) net."

šuššu B s.; one sixth; lex.*; cf. šeš-šet.

šu-uš U = šu-uš-šu A II/4:71.

šuššu see šūši.

šuššú s.; (mng. unkn.); NB.*

muttāqu(!) u šamaššammū [. . .] x x x x u šu-uš-šu-ú (in broken context, among offerings for various gods) CT 56 170:6.

šuššūgu see šaššūgu.

šuššūqu see šaššūgu.

šuššurinnu s.; (a barley by-product); Nuzi; Hurr. word.

Barley [ana] ṭābāti u ana šu-uš-[šu-ri-in]-ni for vinegar and š. HSS 16 23:28, cf. HSS 14 67:2, HSS 16 59:26, ana agarinna a[na] šu-uš-šu-ri-in-[ni] ibid. 236:11; 1 ANŠE ŠE šu-uš-šu-ri-in-na ana PN nadin ibid. 43:11; note counted: 2 māti šu-uš-šu-ri-in-ni two hundred (containers of?) š. HSS 14 145:5; measured in minas: 16 MA. NA 10 GÍN šu-šu-ri-in-nu ša ekalli HSS 15 224:2.

**šuššuru(m) (AHw. 1290a) see šuš-marú. In the lex. texts Ea II 213f. and Ea II MA Excerpt iii 12'f., šu-šu-ru, šu-šu-ru šá kinu-ni (see kinūnu lex. section) possibly mean "to sweep," from ešēru.

šušú s.; (an object of reed or metal); Mari.

[gi.sa.x] = šu-šu-ú, [gi.sa.x].uš = MIN Hh. VIII 215f.

šūšu

1 mu-ša-lu(?) UD.KA.BAR 2 šu-šu-ú UD.KA.BAR ARM 24 277:45.

For CT 18 9 K.4233+:18, see šēšú.

šūšu (sūsu) s.; licorice tree; from OB on; sūsu Iraq 14 35:124 and 134 (NA); wr. syll. and GIŠ.ŠE.DÙ(.A) (GIŠ.ZA.MÙŠ.ŠÉŠ AMT 95,1:6).

šu-ú-šu (var. [š]ú-šúm) GIŠ.MÙŠ.ŠÉŠ = šu-ú-šu Diri III 254, cf. GIŠ.ŠÉŠ^{šu-ú-šu} = šu-ú-šu KUB 3 98:7 (Diri Bogh.); giš.kan.ka.du = kankadu, šu-ú-šu Hh. III 463f.; giš.sa.kak, giš.ZA.MÙŠ(var. adds [x]), giš.šur.zu.[x], giš.šu.ú.šu = šu-ú-šu ibid. 465ff., see MSL 9 166; [mu.ZA+MÙŠ] = [giš.ZA+MÙŠ] = [šú]-šu Emesal Voc. II 137; giš.še.dù.a = šu-u-šum Hh. III 50; sa.SAR = MÙŠ.ŠÉŠ ŠÉŠ BRM 4 33 i 7 (group voc.).

a) in gen.: [. . . d]apranum [i-š]i-id šu-ši-im ARM 7 261 r. 4'; 100 GIŠ su-si. MEŠ (among fruit and nuts for a banquet) Iraq 14 35:124 (Asn.), cf. 10 ANŠE (kullū) ša GIŠ su-si.MEŠ ibid. 134; šumma . . . GIŠ.ŠE.DÙ.A innamir CT 39 11:42, cf. ibid. 12:9 (SB Alu); GIŠ šu-ši GIŠ.LAM×KUR (associated with the zodiacal sign Sagittarius) TCL 6 12 r. iv 2, see Weidner Gestirn-Darstellungen 30, cf. GIŠ šu-ši GIŠ.LAM×KUR (for the first day of the month) ibid. 45:1.

b) in pharm.: Ú šu-šu ru-pu-uš A.MEŠ, Ú ru-pu-uš mē bašme: Ú šu-šu Köcher Pflanzenkunde 2 ii 22f. (Uruanna I); Ú KA×BAD ba-aš-me, Ú rupuš ba-aš-me, Ú ŠE.DÙ ba-aš-me, Ú rupuš A.MEŠ, Ú kām-ka-du, Ú SA.DÙ, Ú ḫal-bi, Ú ŠE.DÙ.A, Ú bu-ka-nu: Ú šu-ú-šu (var. Ú šu-šu[m]) Uruanna I 411ff., var. from CT 14 30 79-7-8,19 ii 19; Ú šu-šu-um (vars. Ú MÙŠ.ŠÉŠ, Ú/GIŠ šu-šum): AŠ KUN^dNIN.KILIM Uruanna III 1; Ú šu-šum Ú.ŠE.NÁ.A Köcher Pflanzenkunde 36 i 10 (apothecary's inv.); Ú SUḪUŠ GIŠ šu-ši: Ú ḫahī: sáku ina šikari rešti šaqū — š. root: plant for cough: to crush and to give to drink in fine beer Köcher BAM I ii 43 and dupls., cf. ibid. 62, CT 14 34 80-7-19,356:2; Ú PA GIŠ šu-[še]: [Ú ašē] CT 14 29 K.4566+:10 (= Köcher BAM 426 ii 19); Ú BAR GIŠ šu-ši: Ú marti: ina šikari šaqū — š. bark(?): medication for gallbladder: to

šūšu

give to drink in beer Küchler Beitr. pl. 14 i 23 (coll.).

c) in med. — 1' in gen.: GIŠ *šu-šú* (among 79 ingredients for ointments against fever) TCL 6 34 r. ii 7; Ú *šu-šum urqīssu tasák* you crush fresh š. (for a bandage) Köcher BAM 124 i 38; GIŠ *šu-šum* GIŠ.ŠE.NÁ.A (etc., for a medicated bath) Köcher BAM 240:58, cf. GIŠ *šu-ša* GIŠ.ILDÁG GIŠ.ĤA.LU.ÚB (etc.) AMT 69,2:7; GIŠ *šú-šu* (for an enema) Köcher BAM 3 iv 41, cf. *ibid.* 412 iii 5, GIŠ *šu-šú* . . . DÚR.GIG *ibid.* 173:27; *šu-ú-ša* (among plants for dispelling sorcery) KUB 37 43 i 13.

2' leaves: PA GIŠ.ŠE.DÛ.A *tubbal taḥaššal tanappi* you dry, crush, and sift š. leaves (for a bandage) Köcher BAM 11:32, cf. AMT 20,1 obv.(!) i 36, WR. PA GIŠ *šu-ši* AMT 52,5:14, 54,1 r. 7, 83,1 r. 25, and *passim*, WR. PA GIŠ *šu-še* Küchler Beitr. pl. 13 iv 53, RA 69 45 r.(!) i 33, AMT 39,1 i 1 and 6, and *passim*; PA GIŠ *šu-še* . . . *ēma* GIG *tat-taddi* you keep applying š. leaf (and other plants) on the sore spot AMT 74,1 iii 5; GIŠ PA *šu-šum ina mē kasī talāš* Köcher BAM 398:25, and *passim* used in compounds for external application.

3' root: *šumma awīlum amurriqānam maruṣ i-ši-id šu-ši-im ina šizbim taras-sanma ina kakkabim tušbātma ina ḥilšim tuštētemma tašaqqīšuma ineaš* if a man is suffering from jaundice, you soak š. root in milk, expose it to the stars overnight, mix it with oil, give it to him to drink and he will recover Köcher BAM 393:5 (OB); Ú *šu-šum* SUḪUŠ Ú *šu-šum* *ibid.* 253:4f.; SUḪUŠ GIŠ *šu-še* (among 51 ingredients against witchcraft) *ibid.* 434 iii 63, dupl. 435 iii 6, cf. (Ú) SUḪUŠ GIŠ *šu-ši* (for a potion) Küchler Beitr. pl. 14ff. i 26, iii 15, 25, iv 18, etc., but *šu-ru-uš* GIŠ *šu-še* *ibid.* pl. 1:1 and 8, WR. SUḪUŠ GIŠ *šu-šum* *ibid.* 17, Köcher BAM 573 i 9, AfK 1 38:12, SUḪUŠ GIŠ *šu-ši* *ibid.* 4, SUḪUŠ GIŠ *šu-šu* AMT 6,9:11, and *passim* in potions, also (*ina* KUŠ in a phylactery) Köcher BAM 311:69 and 74, (for fumigation) AMT 91,1:8;

šūšubtu

note, WR. SUḪUŠ GIŠ.ZA.MUŠ.ŠÉŠ AMT 95,1:6; *uncert.*: SUḪUŠ GIŠ.ŠE.DÛ AMT 31,4:17.

4' seed: NUMUN GIŠ *šu-ši* (for a bandage) AMT 77,1 i 15, 73,1:9, NUMUN *šu-ši* Iraq 31 29:23; WR. *šu-še* AMT 69,1:20, WR. *šu-šum* (for a potion) Köcher BAM 237 iv 4.

5' other parts: GURUN GIŠ *šú-ši* (in a salve) AMT 88,2:10; *si-ik-ti* GIŠ *šu-š[um]* (used in a tampon for ears) AMT 34,1 r. 24; 1 SĪLA ZĪD GIŠ *šu-še* (in a poultice) Köcher BAM 240:62.

Whether GIŠ.ŠE.DÛ(.A) in SB med. texts is the same tree as the Ur III GIŠ.ŠE.DÛ or is used as a log. for *šūšu*, as here assumed, cannot be determined. Note also the plant name Ú.NI.NE (Akk. equivalent broken in CT 14 41 K.8829:13 = Uruanna II 184) Köcher BAM 1 i 43, iii 55, and ii 30, replaced by GIŠ *šu-ši* in the latter's dupl. RA 17 179 Sm. 22:13, a name which is probably a variant to Ú.I.BÍ = *qutrātu*, q.v.

The identification of *šūšu* with *Glycyrrhiza glabra* (licorice) rests on etymology; see Löw Flora 2 435 ff., Thompson DAB 133 ff.

In Köcher BAM 12:11 read PA GIŠ.KU *ša ina Nisanni* KUD (= *naksu*).

šūšubtu s.; 1. stool, seat, 2. (in pl.) ambush; SB; pl. *šūšubātu*; WR. syll. and KI. TUŠ; cf. *ašābu*.

giš.gu.za ní(var. nim).ma.lá = [*šu*]-*šub-tum* (var. -*ti*) (var. MIN (= *kussá*) *šub-tum*) Hh. IV 90, see MSL 9 170, var. from BM 66655 (NB exercise tablet, courtesy W. G. Lambert); *šu-šu-ub-tum*, *napalsuḫtum* = MIN (= *kussá*) *šá-pil-tum* CT 18 3 K.4375 r. iii 7f.

1. stool, seat: see lex. section.

2. (in pl.) ambush: Sargon of Akkad who KI.TUŠ.MEŠ-*šu-nu* (var. *šu-šu-ba-a-trú*) *ušēšibuma dabdāšunu imḥašu* set an ambush for them (the Subarians) and defeated them King Chron. 2 36 r. 7 (SB ext.), var. from *ibid.* 7:15 (chron.) and 43 r. 4 (NB omens), see Grayson Chronicles 153:15; RN *ummānī* . . . *ina naḥla ša šadē ana šu-šu-*

šūšubu

ba-a-tú ušēšibma (see *naḫallu* usage a) Wiseman Chron. 74:7, see Grayson Chronicles 103.

The reading of the first sign in *x-RU-tú* = *nar-kab-tú* LTBA 2 1 vi 34 and dupl. 2:371 and the interpretation of the word as *šūšubtu* are uncertain.

Ad mng. 2: Grayson, Studies Oppenheim 90 ff.

šūšubu s.; (pot) stand; lex.*; cf. *ašābu*.

ši-ka-ḫa-ra ³¹⁶šú (text: LUM.ŠÚ) = *šu-šub di-qa-[ri]* (followed by *šupat diqāri*, see *šubtu*) A V/1:110.

For SSA (= van Dijk La Sagesse) 91:12 (= Dialogue 5:96) cited AHW. 1484a, see *ašābu* lex. section.

****šūšudupu** (AHw. 1290a) see *šusuppu*.

šūšummū see *šusummū*.

šūšuppu see *šusuppu*.

šūšurātu s. pl. tantum; sweepings; SB; cf. *ešēru*.

saḫar.é.sa.lá.e = *šu-šu-rat bi-t[ī]* Lu Excerpt II 52.

[*ina sissinni gišimmari*] *ša iltāni bīta tušēšerma šu-šu-rat [bīti . . .]* you sweep the house with a date frond from the north side (of the tree) and [collect] the sweepings von Weiher Uruk 18:4, cf. Or. NS 40 135:15, 136:3; *kīma šu-šu-rat bīti ana bābi anassik-šunūti* I will discard them by the door like sweepings from the house (parallel: *kīma mē musāti* like washwater) Maqlu II 179, cf. ibid. 168; you throw into the river *šū-šū-rat* (var. *šu-šu-rat*) *bīti u sissinni gišimmari ḫilšu ša sippī bābāni mala taḫlušu* the sweepings from the house and the whisk made of date fronds, all the scrapings that you have scraped from the doorjambs Or. NS 39 148:18 (namburbi), var. from dupl. Or. NS 42 509:12, cf. Or. NS 40 169:9, Hunger Uruk 11:4, *šu-šu-rat bīti . . . ana kar-pati tessip* KAR 72:6; *šu-šu-rat ekalli u ḫupē silagazī ina nāri inaddi* he throws

šūšuru

sweepings from the palace and sherds from the half-sila pot into the river LKA 108:10 (all namburbis); *šu-šu-ra-at bīti ina tupšikki tašakkan* 4R 59 No. 1:32 (rit.).

šūšuriš adv.; in a straightforward manner; OB*; cf. *ešēru*.

šumma awīlum naplussu šu-šu-ri-iš ibašši if a man has a straightforward manner of gazing (parallel: *naplussu ḫamiš* his gaze is askance(?)) AfO 18 65 ii 21.

šūšurtu s.; straightness; SB*; cf. *ešēru*.

šu-šur-tum : sakāp nakri straightness (prognosticates) repelling an enemy (for explanation see *šūšuru* mng. 1a) CT 20 39 i 4.

šūšuru (fem. *šūšurtu*) adj.; **1.** straight, **2.** in good condition, prospering, **3.** righteous, upright; OB, MB, SB; cf. *ešēru*.

šu-šu-ru-tum (var. *šu-uš-ru-tū*) = *ru-qu-ú-t[ū]* (obscure, between *šutēmudu* and *kunnušu*) Malku IV 193; *na-bi-ʿu, šu-šu-ru = šá-li-lum* Malku I 101f.

1. straight – a) said of parts and features of the exta: *padānum lu šu-šu-ur ḫarrānum išartum lu šaknat* let the “path” be straight, let there be a straight road YOS 11 23:43; *muḫḫi martim lu šu-šu-ur muḫḫi ubānim lu šu-šu-ur* ibid. 65; [*našrap*] *ti imitti lu šu-šu-ra-at* (var. *wuš-šurat*) *ša šumēlim lu kasāt bāb ekallim lu šu-šu-ur . . . [x-x]-a-at imitti lu šu-šu-ra-at ša šumēlim lu naparquda[t]* let the right “crucible” be straight (var. loose), let the left one be attached, let the “gate of the palace” be straight, let the right [. . .] be straight, let the left one be upside down RA 38 86 r. 3 ff., var. from YOS 11 23:45 (both OB ext. prayers); [*šumma ina padānim šilum šu-ú-šu-ur-ma nadi* if a hole lies straight in the “path” YOS 10 18:63, cf. *šumma bāb ekallim šu-ú-šu-ur* YOS 10 24:19 (both OB ext.); if the right (also left) side of the liver

šūšuru

pilša šu-šu-ra pališ is perforated by a straight hole TCL 6 1 r. 30 f.; *šu-šur-tum*: *sakāp nakri*: *šumma . . . ina kappi hašī ša šumēli piṭru šu-šur . . . nakirka itti ili kami u suḥḥur* straightness (prognosticates) repelling an enemy, (illustrated by the omen) if there is a straight fissure on the left lobe of the lung, your enemy will be captured by divine order and routed CT 20 39 i 4; *kakku šu-šu-ru* CT 20 42 r. 33, cf. 4R 34 No. 1 r. 4 (= King Chron. 2 135) (all SB ext.).

b) other occs.: if (the lines(?) on his forehead) *šu-šu-ru* (opposite: *purruku*) Kraus Texte 6:40; if the veins on a pregnant woman's breast *šū-šū-ru* (cf. *purruku* line 52) Labat TDP 204:49; *šumma ḥašbattu ana panišu šu-šu-rat(!)* if there is a potsherd (in the street) in front of him (lying) straight (parallel: *zappat* erect) AfO 18 76 Tablet Funck 3:29, cf. *šumma LA.MEŠ ina šūqi* MIN (= *uzuzza*) *u šu-šu-ra* (opposite: *purruka* lie crosswise) CT 38 8:33 (SB Alu).

2. in good condition, prospering: x UDU *šu-šu-ru-um* x sheep in good condition 2N-T 132 r. 5, 7, and 10, cited Stol OB History p. 28, cf. (opposite RI.RI.GA, carcasses) Arnaud, Larsa et 'Oueili 1978-1981 241 No. 174 (OB); *šumma bitu ina epēšišu šu-šu-ūr* if a house is in good order as it is being built (opposite: *šumtu* is defective) CT 38 12:68 (SB Alu); *tušteššir la šu-šu-ra* (see *ešēru* mng. 12c-3') BMS 2:20 and 3:16; *šumma išar imṭū šakinšu . . . šumma lemun šu-šur* if he is just but suffers losses (he will be happy eventually), if he is wicked but prosperous (he will come to a bad end) ZA 43 102 r. iii 33 (Sittenkanon).

3. righteous, upright: *kābis egrūtīm la šu-šu-ru-ū miliktīm* (see *egru*) JRAS Cent. Supp. pl. 8 v 26 (OB lit.); note the corruption *la ešrūti limḥu[ru adirātija] išarūti limḥu[ruinnī] šu-šu-ru-ti litennā ittija* may unfair men take my anxieties from me, may righteous men accept me, may

šūt

righteous men exchange places with me Köcher BAM 316 vi 19, see JNES 33 295 (corrupt version), restored from *la eš-ru-tum* (var. *la-ši-ru-tum*) *limḥuru adirātija* LKA 25 ii 6f., var. from Loretz-Mayer Šu-ila 59:11, and note [*la*] *eš-ru-tu limḥuru adirātija* [*la?*] *i-šá-ru-tu limḥuruin[ni]* [*la (i)*]-*šá-ru-tu litennā ittija* ibid. r. 10ff.; *atmāšu nussuqma siqaršu šu-šur* his pronouncement is precious, his command is righteous AfO 19 57:112 (SB prayer to Marduk); as personal name (hypocoristic) *Šu-šu-ra-tum* UET 7 24 r. 5, 8, and 12 (MB).

The Malku refs. may belong to another word.

šūšuru see *suššuru*.

šūšūtu see *šūdātu*.

šūšū'u s.; one sixtieth; LB; wr. 60 (DIŠ+šū) with phon. complement; cf. *šūši*.

20-³-ú *ina ištēn ūmu ša šiššu ina DIŠ+šū-²-ú ša ūmu LA-ú* one twentieth of one day from which one sixth of one sixtieth (= $\frac{1}{360}$) of a day is to be subtracted BRM 2 19:2 and 16; *šiššu 15-²-ú u šiššu ina DIŠ+šū-²-ú ša ina ištēn ūmu* one sixth, one fifteenth, and one sixth of one sixtieth of one day (of a *tābihūtu* prebend) OECT 9 36:3 and 14; *šiššu 18-²-ú u DIŠ+šū-²-ú ša ištēn ū[mu]* VAS 15 4:2 and 15; 30-²-ú *u šalšu ina DIŠ+šū-²-ú ša ūmu* ibid. 10:2; 10-²-ú *u DIŠ+šū-²-ú ša ūmu ina ištēn ūmu* OECT 9 21:2 and 12; 15-²-ú *ša ūmu u šiššu ina DIŠ+šū-²-ú ša ūmu ištēn ūmu* ibid. 30:17, also ibid. 2, and passim in Sel. prebend sales and leases.

šūt prep.; concerning, because of; NA royal; cf. *aššut*.

šu-ut amāti annāti ina širiḫti libbija ša RN . . . iḫṭā . . . qereb māt Elamti . . . at-tallak šaltiš because of these occurrences, in the wrath of my heart over Tammariṭu's treachery, I marched victoriously across Elam Streck Asb. 46 v 36; *šu-ut mēreḫti*

šūt A

anniti ša RN iqbu because of this insolent statement which Tammaritu had made Piepkorn Asb. 64 v 25, cf. Streck Asb. 190:9; *šu-ut PN . . . ša ina adēja ihṭū . . . mār šiprija šu-ut šēbul PN . . . uma'ir* as for PN, who had broken his agreement with me, I sent my messenger regarding the extradition of PN Streck Asb. 60 vii 16 and 23; *šu-ut ištēn šūt-rēšija DN DN₂ . . . ana limā ana ribija iribuni* as for one of my officials, Aššur and Sin replaced him for me by one thousand Piepkorn Asb. 80 vii 73 and dupl. Böhl Leiden Coll. 3 26 LB 1315 middle col. 4, see Borger, Or. NS 35 429f.

šūt A pron.; they (masc. pl.); Oakk., OB, MB, SB, NB; occ. only before a gen. or relative clause, Oakk. gen. *šūti*, rarely fem. (Lambert BWL 126:25, 128:49), for sing. see usage c.

a) as det. pron. — 1' in Oakk.: 6 TÚG *barrū šu-ut SAG six . . . -garments for the head* Gelb OAIC 7:7 (inv.); [x] MĀŠ *šu-ut PN šī* GN [x] goats belonging to PN of GN MAD 1 235:2; 5 GIŠ.ÜR.GAL *šu-ut GN five large beams from Mari* MAD 1 272:2, also *ibid.* 4 and 10; (16 persons) *šu-ut narkabtīm of the chariotry(?)* MAD 1 233 ii 8, cf. *ibid.* 234:4; 11 *šu-ut narkabtīm 6(?) šu-ut kussīm 6 šu-ut* GIŠ.É.GIGIR MAD 1 226 subscript; (four sheafs of barley) *ana ANŠE.BAR.AN šu-ut [šipri](?) for the onagers(?) of the messengers(?)* MAD 5 68 ii 2; 17 SAG *šu-ut PN SANGA CT 50 123:2; 15 gur of barley ana ŠE.BA IR šu-ti GN for the rations of the slaves of Akkad* MAD 1 334:8; for other refs. see Gelb, MAD 3 253.

2' in OB, Mari, MB (and early NB) kudurrus: *eli šu-ut* GIŠ.MĀ.GÍD.DA Ì.GÁL (a debt) owed by the men of the towboat UET 5 798:3 (leg.); *aštālšuma ittātīm ša šu-ut PN idbubam* I questioned him, and he gave me indications regarding those who are around PN Laessøe Shemshāra Tablets 34 SH 920:24; why did you detain *māri mātīm šu-ut PN local people who are from the entourage of PN?* *ibid.* 38 SH 887:9; *šu-ut*

šūt A

PN PN₂ *u wardī bēlija* ARM 2 23:10, cf. *ibid.* 24 r. 8', Syria 19 118:4; 90 SAR GIŠ.GIŠIMMAR ÍB.SĀ *šu-ut PN TCL 10 30:11, also ibid.* 9 (all OB); note the use of *šūt* to form plurals of compounds with *ša*: LÚ.MEŠ [*šu*]-*ut tērētīm u dajānū* GN the office holders and the judges of Nippur PBS 5 100 i 2, also 35 (OB); *lu aklu lu laputtā lu mu'irru šu-ut tērēti ša māt tāmti u GN mala bašū* either an overseer, a captain, or the "commander," those in charge of the Sea Land or of Malgium MDP 10 pl. 11 ii 18 (MB kudurru); [L]Ú.MEŠ *šu-ut piḥatīm ša ina GN wašbū* the responsible officials who are residing in Sippar LIH 88:12, cf. *ibid.* 56:6 and 13 (OB); *ina libbi rabbāti šu-ut É.GAL. MEŠ* (someone) from among the dignitaries, the courtiers ZA 65 54:30, cf. Sumer 23 64 ii 13 (early NB kudurrus).

š' other occs. — a' with antecedent explicit: [*ilū šu-ú-ut a*]psi . . . [*Anunnakū šu*]-*ú-u*[t š] *amā'i* [the gods of] Apsū, [the Anunnaku] of heaven Lambert-Millard Atrahasis 42 I 18f., see von Soden, ZA 68 54; *ilū rabbātu šu-ut Ani ilū rabbātu šu-ut Enlil ilū rabbātu šu-ut Ea* STT 73:92, see JNES 19 34, cf. AnBi 12 284:43f.; *ilū šu-ut Anunnakī bakū ittiša* the gods, the Anunnaku, wept with her Gilg. XI 124; [DN] *u ilū šu-ut GN . . . DN₂ u ilū šu-ut GN₂ [Bēl]* and the gods of Akkad, Nabū and the gods of Borsippa BHT pl. 4:6 and 8 (Akutu Chronicle), cf. *ilū šu-ut Agade* BHT pl. 2:21, and passim; (Marduk) *bēlu ilī šu-ut dadmē* lord of the gods of the inhabited world STC 1 205:19; *ilū šu-ut Ekur u Nippur* ABL 797:5 (NB let.); *ilū šu-ut HA.A* (var. *Ha-ta*) Šurpu IV 67; *ana ilī šu-ut māhāzī* to the gods of the cult centers Kraus AV 202 IV 24 (Šarrat-Nippuri hymn); *ilū šu-ut Uruk* OIP 2 159 iii 2 (Senn.), note (pleonastic) *ilī ša šu-ut Uruk* *ibid.* 1; *ilū šu-ut Eulmaš* CT 34 32 ii 73 (Nbn.); dim. me.er.dub.sag.gá.ar : *ilī šu-ut mahri* TCL 651 r. 9f., see RA 11 149:30, for other refs. see *mahru* s. mng. 1; the evil gods *šu-ut paniki* who are at your service (who walk in front of you and behind you)

šūt A

PBS 1/2 113:52 and dupl. (Lamaštu); *ilū šu-ut šamē eršetī* Borger Esarh. 81 § 53:51, and passim in lit. and hist.; *ūmišam taparras purussē šu-ut šamē eršetī* you (Šamaš) daily make decisions of (i.e., affecting) heaven and earth KAR 105:4 and 361:4 (SB lit.); *šābē kidinnu mārē Sippar . . . u šu-ut māhāzī* the people under (my) protection, the citizens of Sippar and those of the (other) cult centers VAS 1 37 iii 13 (Merodachbaladan II kudurru); *imin.bi.e.ne á.mušen.na huš.a : sibittišunu šu-ut kappi ezzūti* the seven of them, winged ones, furious ones AfO 14 150:195f. (*bīt mēsiri*), cf. ibid. 148:184, 150:238, KAR 298:29; the Ahlamū *šu-ut kuštāri* who (dwell) in tents Craig ABRT 181:5 (*tamitu*); 10 *rīmāni dannūte šu-ut qarni gitmālūte* ten mighty wild oxen with perfect horns WO 2 40 iv 20 (Shalm. III); *itti 1 šūši šarrāni šu-ut kubši altanan* I contended with sixty kings, wearers of the royal headdress AKA 35 i 55 (Tigl. I), cf. *šarrāni šu-ut agē* KAH 2 84:8 (Adn. II), Gilg. VII iv 42; I took away from him *ālānišu šu-ut nābali* his cities on the mainland Borger Esarh. 110 § 71 r. 9; *kiništi šeher u rabi šu-ut Ezida* VAS 1 36 iv 6 (NB kudurru); 7 *apkallū šu-ut Eridu* Maqlu VII 49; *adkā . . . maššari šu-ut ekurri* I removed the (divine) guardian (figures) of the temple Streck Asb. 54 vi 59; 8 *urmāhē tū'amē šu-ut 4610 GUN* eight colossal lions, arranged in pairs, weighing 4,610 talents Lyon Sar. 16:70, also Winckler Sar. pl. 36:162, pl. 37:31, pl. 39:109; uncert.: [. . .] *mē šu-ut gubbu* Postgate Royal Grants No. 29:4 and 5 (NA).

b' without antecedent: (the warriors) *šu-ut parzilli* the "iron ones" RA 45 182:50 (OB lit.); *bānū šu-ut šamē pātiqū hur-šāni* (Aššur) who created "those of the sky," who formed the mountains BA 5 652 No. 16:15; *šu-ut mē nāri u nābali* those of the water, river, and dry land Šurpu VIII 6; *šu-ut sammē šebīti u kanzabi* (see *šinna-tu A*) Craig ABRT 1 55 i 8; *Enlil Ea u šu-ut Uruk* RAcc. 89:1; obscure: Tiāmat gave

šūt A

Kingu šu-ut tamhāru rab-sikkatūtu En. el. I 151, III 99; *ālikat mahri šu-ut sebet athē* (see *sebe* usage a-1') Craig ABRT 1 55 i 5 (= BA 5 626 No. 4 i 6); obscure: *šarrum šu-ut abbīšu liplaḥka* CT 15 4 ii 12, see Römer, Studien Falkenstein 186; note referring to the location of stars (see Pingree, BPO 2 17f.); *Šamaš ina ḥarrān šu-ut Ani šarū-rīšu maqtu* the radiance of the Sun diminished in the path of the Anu (stars) ABL 405 r. 8, see Parpola LAS No. 64, cf. ibid. r. 18, ABL 744:17, r. 5, 14, see Parpola LAS No. 290; Venus *ina šu-ut Ani KUR-ma* rises in the (path) of Anu ACh Istar 2:7 (coll.); *ina ḥarrān šu-ut Enlil* ABL 679:5, see Parpola LAS No. 300; *DIŠ MUL šallummū ina šu-ut Anu innamir* if a comet is seen in the (path) of the Anu stars Thompson Rep. 183:1; *uqaddišku DN šamē šalaltišunu šu-ut Ani šu-ut Enlil šu-ut Ea* I consecrated to you, Lugalgirra, the three heavens, of (the stars of) Anu, of (the stars of) Enlil, and of (the stars of) Ea AfO 14 142:44 (*bīt mēsiri*); *ḥarrān Šamaš šēpīt tarbaši šu-ut Ea* ACh Istar 25:57, see BPO 2 p. 17; *bāb ḥarrān šu-ut Enlil azzakar šumšu* I called it (the gate) Gate-of-the-Path-of-the-Enlil-Stars OIP 2 145:22 (Senn.); *ina lumun kakkabī ša šu-ut Ea šu-ut Ani šu-ut Enlil* from the evil (predicted) by the stars, (namely) those of Ea, Anu, (or) Enlil BMS 62:17, see JRAS 1929 286; for compounds such as *šūt rēši*, *šūt pi*, etc., see under the second word.

b) as relative pron.: (witnesses) *šu-ut maharšunu* [*enma*] PN [*ana*] PN₂ in whose presence PN said to PN₂ Gelb OAIC 12:16; (witnesses) *šu-ut mah[aršunu]* PN u PN₂ *na'āš šarr[im] itma[ū]* in whose presence PN and PN₂ took the oath by the life of the king MAD 1 135 r. 1', cf. Eames Coll. TT 1:20, TIM 3 150:16; (six persons) *šu-ut <ut> šībūt šiddāt[im] imurū* who witnessed the measurements MAD 1 336:19; *e-nu-ut(?)* PN *šu-ut* PN₂ *ilqamma itbalu* (regarding) the implements(?) of PN which PN₂ received and took away Gelb OAIC 7:22; *šarrīšin šu-ut . . . ikmī[u]* their kings

šūt A

whom he defeated Symbolae Böhl 106 LB 16b ii' 5' (all Oakk.), for other refs., see Gelb, MAD 3 255; (warriors) *šu-ut kīma kakkabī ugārī saphū* who cover the plains as stars (cover the sky) RA 45 173:55 (OB lit.); difficult: *amūt na-x-ḥa-ni šu-ut ina x-AḤ-r[ī x]* RA 35 59 No. 13a:2 (early OB Mari liver model); *mūr nisqī šu-ut imrāšunu ikulū* the steeds which have eaten their fodder Lambert BWL 112:33 (SB Fürstenspiegel); *ul takli šu-ut imḥ[u]rūka* you did not obstruct those who besought you *ibid.* 134:147 (SB hymn to Šamaš); *šu-ut ibā'ū eršeti rapašti šu-ut ukabbisū šadē elāti* those who pass over the broad earth, who tread the lofty mountains *ibid.* 136:169f., cf. *šu-ut ikkamsā . . . šu-ut iktarrabā* those who have bowed (before you), who have regularly prayed to you *ibid.* 163f.; *ina naphar munnahzi šu-ut ištammārū Marduk* (see *munnahzu* usage b) AfO 19 65 iii 7; *šu-ut tagmilu* those whom you have spared *ibid.* 66:15 (both SB lit.); *rubū ālānišu šu-ut ikkirūšu qāssu ikaššad* (see *nakāru* mng. 1b-3') CT 20 47 r. iii 55, also KAR 426 r. 17, CT 31 24:22 (SB ext.); *dingir.gal.gal.e.ne mu.un.sur.re.eš.a : ilū rabātu šu-ut izzizū* the great gods who were standing KAR 4:21; *šu-ut DN ikrušu kirissin* those for whom Aruru had pinched off unshaped lumps of clay (referring to mankind) Lambert BWL 58:40 (Ludlul IV); *šu-ut lumnu ipušū . . . [š]u-ut ulla pišunu* those who have done evil, whose mouths (say) "No" *ibid.* 134:124f.; *ina ilī . . . šu-ut iškunūši puḥra* among the gods who formed her assembly (she exalted Kingu) En. el. II 33, also *ibid.* I 147, III 37 and 95; *īnu DN . . . RN . . . ēnūssu ušātiru ina puḥur šu-ut malkū* when Marduk had made Marduk-apla-iddina's lordship the greatest in the assembly of those who are kings VAS 1 37 i 42 (NB kudurru); *šu-ut ithuzū nindānšun* (priests and dignitaries) who are well-versed in their knowledge Winckler Sar. pl. 36 No. 76:158, pl. 24 No. 50:12; *kništu šu-ut nabū šumān-šun* the priestly collegium (here) enumerated by their designations YOS 1 45

šūt B

ii 30 (Nbn.); *ištēnešret nabnīti šu-ut pulhāti ša'nū* the eleven creatures who are laden with terror En. el. IV 115; DN *šu-ut kudurra ša LÍL NENNI ikdirū* the Anunnaku who established the bounds of the life of PN STT 73:36, see JNES 19 32; *7 šalmī šu-ut patrāti u qulmāti ina gātēšunu našū* seven figurines that carry daggers and axes in their hands AAA 22 62:45; *šu-ut napašti šaknā mithāriš tere'e* you (Šamaš) shepherd alike all those who have breath Lambert BWL 126:25 (hymn to Šamaš), cf. you know the plans [*š*]a *naphar mātāti šu-ut šunnā lišānu* of all the lands of those who (speak) different languages *ibid.* 128:49.

c) (as archaizing usage) referring to a sing. antecedent, masc. or fem.: RN . . . *šarru šu-ut maḥri* Kurigalzu, a royal predecessor (of mine) VAB 4 246 ii 33 (Nbn.); MU.BI *kubullu šu-ut DN* the name (of the creature) is "fish-man," he belongs to Ea MIO 1 80 vi 12, cf. (with fem. referent) MU.BI *Nintu šu-ut DINGIR.MAḤ* *ibid.* 72 iii 51', cf. *ibid.* 64 i 16', 72 iv 4, 74 iv 22 and 48, 76 v 12, 78 v 42 and 51, also (among occupations introduced by LÚ or ša) *šu-ut GADA UET 7 73 ii 45*, *šu-ut NÍG.KUD* *ibid.* iii 6, *šu-ut GI.PISAN nushu* *ibid.* ii 7, *šu-ut ŠU.KAL(?)DÛ* *ibid.* iii 14, *šu-ut APIN* *ibid.* iii 19, *šu-ut a-ba-r[ī]* *ibid.* iv 2, *šu-ut É.GALAM* *ibid.* iv 42, *šu-ut NIN.[x]* *ibid.* r. v 2 (MB list of titles and professions); *nalbaš šu-ut kitī illab[šu]* RA 45 182:52 (OB lit.).

šūt B (*šūtu*) pron.; **1.** he (masc. sing.), **2.** that, the aforementioned (masc. sing.); OA, (early) OB, OB Diyala, Bogh., EA, RS, Emar, MB Alalakh, Nuzi, MA, NA; NA *šūtu*; cf. *aššūt*, *šū* pron.

1. he (masc. sing.) — **a**) as independent pronoun — **1'** in OA: *mala TÚG. ḪI.A ana DAM.GĀR iša'umu u šu-ut 80 TÚG. ḪI.A SIG₅ DIRI ana DAM.GĀR iša'ama* (see *šāmu A* mng. 1b) CCT 5 44a:10; *illakamma anāku u šu-ut nītarwu* when he comes, he and I will talk CCT 4 40a:23; *kaspam anāku u šu-ut niknakuma ana šuāti u mer'ē*

šūt B

PN *a-Kāniš šu-ut-ma inaššiamma* let us put the silver under seal, I and he, and he himself will take it to Kāniš to him and the sons of PN CCT 5 7a:22 ff.; *lu i(na) babtīm ša PN lu i(na) babtīm ša PN₂ PN₃ kaspam mala iltaqqiu i[š]l akkamma u šu-ut kaspam mala ana hubul PN u hubul PN₂ ušaqqulu tuppi harrumūtim iškun* PN₃ has submitted (for accounting) all the silver which he has collected over time and he himself has submitted case-enclosed tablets about the silver which he made them pay on the debts of PN and PN₂ TuM 1 22a:9, cf. 10 GÍN *kaspam kunukkija šēbultiki šu-ut-ma naš^oakkim* KTS 2a:13; *šu-ut-ma 6 šubātī damqūtīm uhalliq* he personally lost six fine textiles KT Hahn 15:19; *hubullam šu-ut-ma išaqqal* he personally will pay the loan ICK 1 12B:37, cf. *maški wadiūtīm šu-ut-ma iddin u šīm emārim šu-ut-ma ušēši* BIN 4 54:8 f., cf. also RA 59 22 MAH 16569:11, CCT 4 10a:30, 22b:48, CCT 2 5a:21, BIN 6 43:3, TCL 19 6:15, TCL 20 129:x+18, and passim; *x kaspam ša DUMU PN PN₂ u šu-ut uktannuma* PN₂ and he have confirmed that the x silver belongs to the son of PN ICK 1 101:6 (= TCL 21 198), cf. KTS 10:36, TCL 4 81:13; *rābišum u šu-ut itallukunim* TCL 19 79:37; *wābil tuppim šu-ut tamkārum* the bearer of the document is the creditor TCL 4 124:19, also CCT 1 1a:36, OIP 27 56:7 and 17, and passim; *mannum šu-ut ša nušēbbulušurni* who is he that we should send it to him? JCS 14 20 1933.1051:14, cf. *mannušu šu-ut mannušu anāku* who is he, who am I? CCT 6 14:40; *šumma kaspum ana ša PN ituar šu-ut lilqēšu šumma ana kuāim ituar atta leqēšu* if the silver is to go back to PN's (account), he should take it, if it is to go to yours, you should take it TCL 19 28:19; 12 GÍN KÜ.BABBAR PN *ublam u 5 GÍN ašamma šu-ut-ma ublam* PN brought twelve shekels of silver and he also brought another five shekels separately Böhl Leiden Coll. 2 41 LB 1201:10; 3 GÍN KÜ.BABBAR *ana PN ana niqīšu addin 2 GÍN KÜ.BABBAR ana PN₂ šu-ut-ma ubil* I gave three shekels of silver to

šūt B

Puzur-Aššur as his offering, he himself has taken two shekels of silver to PN₂ BIN 4 135:5, cf. *ibid.* 10; *ula šu-ut ina la maši ummeānišu kaspam 1 GÍN ula irši ula anāku kaspam 5 GÍN ula aš-<ba>-at* TCL 19 27:11; *ula šu-ut illakam ula tuppam ūmam ašam-mēma tuppam ana šapartim iddi* CCT 3 42b:4; *sinnišātini šu-ut zakar* (see *sinništu* mng. 2a-1') CCT 5 8b:26; *šu-ut iššērija awilma* is he a better gentleman than I? CCT 4 3b:22; *umma šu-ut-ma* ICK 1 125:8 and passim in OA letters.

2' in MA: *šumma abuša mēt iltēn ina ahhēša iša'al u šu-ut ana ahhēša iqabbi* if her father is dead, he will ask one of her brothers, then he (the latter) will speak to her (other) brothers KAV 1 vii 40 (Ass. Code § 48), cf. *āšipu . . . a'ila ušaqba u šu-ut iqabbi* *ibid.* 25 (§ 47); *dumāqī ša šu-ut-ma iškunušinni* the jewelry which he himself has given her *ibid.* v 22 (§ 38); 47 prisoners of war *ša ina qāt PN imhuruni 15 LÚ.MEŠ IGI.NU.DU₈.MEŠ ša ištu GN šu-ut-ma im[huruni]* whom he received from PN, 15 . . . -s whom he himself received from GN KAJ 180:15, cf. *ibid.* 29; *u šu-ú-ut izzaz* AfO 17 287:104 (harem edicts), and passim; *šu-ut adi nišē mātišu kīma gašši lipp[arir]* may he and the people of his country be crushed like gypsum AfO 8 25 i 9 (Aššurnirāri V treaty).

3' in NA: *šu-tú adi emūqīšu . . . is-suhura* ABL 515 r. 1; *šu-u-tú ihtalqa* ABL 197 r. 13, cf. *šu-u-tú ana GN ihtalqa* ABL 645 r. 2; *šu-u-tú illaka* ABL 198:9; nobody had laid hands on it *šu-tú-ma pišu itti-din* he himself gave his word ABL 392 r. 11, see Parpola LAS No. 254; *ša ribi ipušuni šu-tu-ma* NAM.BÚR.BI *ētapas* he who caused the earthquake has also created the apotropaic ritual for it ABL 355 r. 11, see Parpola LAS No. 35; *šu-u-tú anāku dibbimma annū[te] issi libbija uttass[iq]* this is what I chose in my heart to say ABL 46 r. 21, see Parpola LAS No. 298; *la šu-tú šurhē* did he not (mean) heat? ABL 19:10, see Parpola LAS No. 181; *PN-ma qurbūtu taklu*

šūt B

ummuru šu-ú [š]u-tu-ma lillika [. . .] the bodyguard PN is a trustworthy (and) reliable man — he should go ABL 956 r. 14f., see Parpola LAS No. 190; exceptionally in lit.: *šu-tu-ma bēl Bābili Marduk* he is the lord of Babylon, (he is) Marduk Lambert Love Lyrics p. 120 A 18.

4' in peripheral texts: *anāku u šu-ú-ut nillak* EA 164 : 20 (let. of Aziri); *šumma urra šēra be-lam irāšši šu-ut-ma uzakki* if in the future a claimant comes forward, it is he (the seller) who will free it from claims Wiseman Alalakh 74 : 13 (MB); *inanna šu-ú-ut k[īma]* [LÚ].SA.GAZ.ZA.MEŠ he is now like the *hapiru*-people EA 67 : 16 (let. from Šumur); *šu-ut juballašunu* he sustained them EA 94 : 66 and 69; *ša'alšu šu-ut jidi* EA 74 : 52 (both letters of Rib-Addi); *allāme PN aradka u šu-ú-ut(text -te) jirubmi ittija ana tāha[zī]* now, PN is your servant, he went with me into battle EA 245 : 16 (let. from Megiddo); *šumma ana alāki ul hašeḥ man-nam mārašu Šamsi iqabbi šu-ú-ut ana Šamsi illak* if he is not willing to come, whomever of his sons the Sun (the Hittite king) designates, he is the one who will go to the Sun KBo 1 5 i 47, see BoSt 8 94, and passim in this text; note beside *šū*: *ina* KUR GN-*ma šu-ú-ut* PN *išemme* . . . *ina* KUR GN *šu-ú šarru rabū išemme* (and) PN hears that he is in the land of Hatti, and the great king hears that he is in the land of Kizzuwatna MIO 1 114 : 14 and 16 (Bogh. treaty).

5' (rare) in early OB, OB Diyala: [*an*]āku u šu-ut [*n*]utamma he and I will swear an oath Whiting Tell Asmar 23 : 22 (OB Diyala); *umma šu-ut-ma* IM 50871 : 10 (courtesy Kh. al-Adhami), Kraus, AbB 5 141 : 13, 156 : 8, PBS 5 156 r. 3 (all early OB).

b) in predicative use — **1'** in OA: *šip-rum ša Ālim u bēlija* [šu-ut]-*ma* he is the messenger of the City and my lord CCT 6 14 : 42.

2' in MA: [*šarrāqu*] *šu-ut* he is a thief KAV 6 ii 18 (Ass. Code C § 10); *abuja bēl*

šūt B

nukurtika šu-ut KUB 3 73 : 10, cf. *ibid.* 5 (let.); *ḫurāšu anniu šulmānu šu-ut* this gold is a retainer KAJ 49 : 10, also 48 : 8, 56 : 12, 72 : 10, 73 : 11, 75 : 11, 76 : 12, Iraq 30 171 TR 2903 : 10, and passim; x field *ša* PN *šu-ut* KAV 127 : 5, cf. KAV 129 : 6, *danni šu-ut* KAV 159 : 4.

3' in NA: *dunqu ša balāt napšāte ša šarri bēlija šu-u-tú* it is a good (omen) predicting good health for the king, my lord ABL 1391 r. 4, see Parpola LAS No. 110, cf. SIG₅ *šu-u-tú* *ibid.* obv. 20; LÚ *la uda ajū šu-tu-ú-ni* I do not know who this man is ABL 55 r. 2, see Parpola LAS No. 207; *nirit bēl tābti bēl de'iqti ša šarri bēlišu šu-tu-ni* (see *nirit*) ADD 646 r. 26, dupl. ADD 647 r. 26, see Postgate Royal Grants Nos. 9 : 59 and 10 : 59, *šummu la urdu šu-tu-ni* Iraq 17 137 18 : 35, *kī(?) mār šarri šu-tu-u-ni* ABL 740 : 15, see Parpola LAS No. 258, *ina libbi* GN *šu-u-tú* ABL 198 r. 2, cf. ABL 271 : 10; *kī* [*ina* G]N *šu-tú-u-ni* ADD 930 i 9, see Postgate Taxation p. 312, cf. [. . .] *é šu-tu-u-ni* ADD 93 r. 3, *bēl ḫitti ša issi* DN *šu-tú-[ni]* *akī ša issi* DN *šu-tú-ni* ZA 51 134 : 25 f. (cultic comm.); *kī annī šu-u-tú tēnšunu* their story is as follows ABL 43 r. 5 and 28, see Parpola LAS No. 309; *aḫušu šu-u-tu ēdu* his brother was alone ABL 1085 : 9; *ina muḫḫi šu-u-tú umā* Iraq 17 132 No. 14 : 16; note beside *šū*: *rab kišir šu-ú . . . šarru bēli liš'alšu šummu la rab kišir šu-tú-ni* ABL 1432 : 9 and 11, see Postgate Taxation 301; *tēma . . . ša ašpuranni mā šu-tú-u-ma šu-ú* the report I sent was this ABL 197 : 24, see Parpola, SAA 1 31; exceptionally instead of *šit*: *mīnu ša šu-tu-ú-ni šarru lišpura* ABL 554 : 11; exceptionally in NB: *ina bīt šu-tu-ú-nu* wherever he is ABL 576 : 22 (NB let.), see Dietrich Aramäer p. 142.

4' in peripheral texts: *tuppu annūma šu-ú-ut u šanū jānu* this tablet is the (authentic) one and there is no other RA 23 143 No. 5 : 52; *šunšu ša āli ša* GN [*l*]a *šu-ut-mi šunšu ša* GN₂ *šu-ut-mi* JEN 325 : 18, see Wilhelm Untersuchungen p. 45; PN *ana* PN₂ *šu-ut-mi* PN is a shepherd for PN₂ SMN 3098 : 14 (all Nuzi); *arad šar Ugarit šu-*

šūt abnī

ú-ut MRS 9 166 RS 17.108:14, cf. *ibid.* 193 RS 17.423:20f., cf. Arnaud Emar 6 18:15 and 25, 209:8; *šumma ana Šamši nakruja šu-ú-ut nakruja ibašši u ana RN nakruka ibašši-šimma nakru šu-ú-ut ittini tāhazza itanip-puš* if he is an enemy to me, the Sun (the Hittite king), then he is my enemy and your enemy, Šunaššura, as well, he is an enemy and will have continually to face battle against us (both) KBo 1 5 iv 11 ff., and *passim* in this text, see BoSt 8 106, cf. *ana šar Hatti* [. . .] *u ana mārē Hatti* LÚ. KÚR-*šu-nu šu-ú-ut* KBo 1 8:33; *ina ašri annim anaku šu-ú-ut arduka* in this place I am your servant EA 55:4 (let. of Akizzi of Qatna), cf. *epšētšunu ša ilāni kīmē šu-ú-tú* *ibid.* 59, cf. also *ibid.* 52; note beside *šú: dāgil panīšu šu-ú* MRS 9 80ff. RS 17.382+:9, but *la rikiltu šu-u-tu₄* *ibid.* 59.

2. that, the aforementioned (masc. sing.) – **a)** in OA: *tuppum šu-ut ana PN PN₂ u PN₃ izzaz* that tablet belongs to PN, PN₂, and PN₃ CCT 1 12a:18, also *ibid.* 9, *hur-rāšum šu-ut ana abini u PN izzaz* CCT 2 47:9; *šumma tuppum šu-ut etaliam tuppum annium sār* ICK 2 95:15; *ina bītim eššim ina huršim raggum šu-ut ušērib* that criminal brought it into the new house in the store-room TCL 20 129:8, see Veenhof Old Assyrian Trade 398f.

b) other occs.: *a'ilu šu-ut šurqa inašši* that man is responsible for (replacing) the stolen goods KAV 6 ii 15 (Ass. Code C § 9); *enūma dūru šu-ut ennuhuma* when that wall becomes dilapidated AOB 1 34:12 (Aššur-bēl-nišēšu), 36:13 (Aššur-rīm-nišēšu), 44 No. 4 r. 10 (Aššur-uballit I), 46:8 (Enlil-nīrārī), etc., up to Arik-dēn-ili; *aplu šu-ú-ut SIG₅ danniš* MRS 12 6:18; PN *šu-tú adu UN.MEŠ-šú* LÚ.A.KIN-*ka adu muhḥija lūbilaššunu* that PN together with his men – may your messenger bring them to me Iraq 35 24:66 (Sar. let.), cf. LÚ *mannu šu-u-tú* ABL 980:6; *uncert.: ina qāt šu-ut-ti* MRS 6 140 RS 16.132:7.

šūt abnī see *abnu* A in *šūt abnī*.

šutābultu A

šūt barti see *bartu* in *ša barti.

šūt emūqi see *emūqu* in *šūt emūqi*.

šutabalkuttu see *šutablakkutu*.

šutablakkutu (*šutabalkuttu*) s.; **1.** (a bag with a marking?), **2.** cycle; SB; cf. *nabalkutu* v.

kuš.dùg.gan.an.ti.bal, kuš.an.ti.bal = *šu-ta-bal-ku-tu* (var. *šu-ta-bal-kut-tú*) Hh. XI 193–193a, from von Weiher Uruk 52 v 15f.; kuš.dùg.gan.an.ti.bal = *šu-tab-lak-ku-tú* = [x-x]-an-zu Hg. A II 151, in MSL 7 149.

1. (a bag with a marking?): see lex. section.

2. cycle: ITI.BÁR KUR URI.KI : ITI.GUD KUR NIM.MA.KI : ITI.SIG₄ : KUR MAR.TU. KI : [ITI].ŠU : KUR SU.KI *u Gu-ti-i* : *šu-tab-lak-kut-tum* : SUKUD.GIN_x(GIM) (an eclipse in) month I is for Akkad, month II for Elam, month III for Amurru, month IV for Subartu and Gutium, the cycle (for the next two groups of four months) is as the above (correspondences) AfO 19 109 vi 11 (astrol.).

šutabšu see *kutabšu*.

šutābultu A (or *šutāpultu*) s.; interpretation(?) (of an omen); SB; cf. *abātu* A v.

šumma šu-ta-bul-ta GIŠ.ḪUR.MEŠ GIŠ.TUKUL.MEŠ *u šībī ana panīka* if you have before you the interpretations, designs, “weapon-marks,” and variants Boissier DA 45:1, also K.2434:1 and dupls. cited Bezold Cat. p. 443, also CT 30 42 r. 26, K.3797+6764 r. catch line, CT 31 40 r. i 3; [*šumma šu-ta*]-[*bul*(?)]-*ta šá* GIŠ.ḪUR.MEŠ GIŠ.TUKUL.MEŠ *u šībī ana panīka* CT 31 14 K.2089:1, see Nougayrol, RA 68 61 n. 6; BE-*ma šu-ta-bul-tum šá šumma* ŠĀ.NIGIN 10 [. . .] if the interpretations of “if the convolutions of the intestines are ten” [are before you] JCS 8 148 r. 2; *šu-ta-bu-ul-ta-šú-nu pi-šir-ta-šú-nu* KAR 151 r. 30; NU.UM.ME *du-um*

šutābultu B

ša i-na šà-šú 'A *wa-tu-ú i-na šu-ta-bu-ul-te ši-kin* ŠU.SI 7-[at] (obscure, for parallel see *elītu* mng. 5d) BiOr 14 pl. 5 K.3819+ :2, see Borger, *ibid.* 192.

See *abālu* A v. discussion section.

šutābultu B s.; (mng. uncert.); OB*; cf. *abālu* A v.

I SAR 12½ GÍN (earth excavated) *šu-ta-bu-ul-ti x x ša* A.ŠĀ PN *ša* URU.KI GN St. Louis City Museum 134:22 line 27, in R. D. Freedman, *Cuneiform Tablets in St. Louis* (Ph.D. diss., Columbia Univ. 1975) p. 181 No. 214.

Compare *muštābiltu*.

šutābulu adj.; mixed; lex.*; cf. *abālu* A v.

im.šár.šár, im.ra.ra = *šu-ta(!)-bu-lu* Hh. X 428f.

šutagrunu v.; to have heaped up, stored; OB, SB; III/2; cf. *garānu*.

^dBa.ú ama.gal sag.kéš lú.u_x(GIŠGAL).lu níg.sig₅.ga su hé.en.gur.gur (vars. hé.en.gur.gur.ra, hé(?) .bí(?).íb.gur(?) .gur(?)) : ^dBau ummu rabitu šamidat amēli dumqa ina su-šú liš-tag-ri-in may Bau, the great mother, she who bandages men, cause good fortune to be heaped up in his body Borger, AOAT 1 13:245, for vars. see Borger, WO 5 175.

še'am . . . u šamnam šapil[tam] i nu-uš-ta-ag-ri-iš-[šú] let us have stored [for him?] the grain and the oil, the remainder Sumer 14 65 No. 39:16 (OB Harmal let.).

šutāhū adj.; matched, teamed; SB; cf. *aḫu* A, *athū*, *šutāhū* v.

tab = *šu-ta-ḫu* MSL 9 132:453, possibly to be emended, see MSL 14 122.

kuš.dùg.gan.maš.tab.ba = *tu-'a-[ma-t]um*, kuš.dùg.gan.3 (var. omits 3).maš.tab.ba = *šu-ta-ḫa-a-tum* (var. -tú) Hh. XI 187f., var. from von Weiher Uruk 52 v 9f.

šu-ta-ḫu-tum // *a-ḫu-[tú]* CT 41 29 r. 17 (Alu Comm.); *šu-ta-ḫu-ú* // *mál-ma-liš* ACh Adad 30:9, also Izbū Comm. 58.

a) said of paired architectural features: 4 *timme erēni šu-ta* (var. -tam)-*ḫu-ti* (var.

šutāhū

-te) *ša* I NINDA.TA.ÀM *kubursun* four matching cedar columns whose diameters are one ninda each Lyon Sar. 16:72, Lie Sar. 78:2, and dupls., see Weissbach, ZDMG 72 182:38; 2 *timme šu-ta-ḫu-ti ša* x GUN *pitiq siparri šubbu'* two matched columns cast of 6,000 talents of cast bronze OIP 2 97:84 (Senn.); *dalāt šurmēni šu-ta-ḫa-a-ti qišti mārija urattā bābānišu* I (the mother of Esarhaddon) affixed matching doors of cypress-wood, the gift of my son, to its (the temple's) gates Borger Esarh. 116 iii 6; *aladlammē rabūti urmahḫi šutātūti ap-sasāti šu-ta-ḫa-a-ti lamassāti maššāti ša erī namri aptiqma* I cast large bull colossi, lions facing each other, matching *ap-sasātu*'s, (and) twin *lamassu*-statues of shining copper *ibid.* 61 vi 18.

b) said of living beings: *šumma sin-ništu* 3 SAL.MEŠ *šu-ta-ḫa-a-ti ulid* if a woman gives birth to three identical girls Leichty Izbū I 101, for comm. see lex. section; *ḫarbakannū burrumūtu* [. . .] ŠEŠ.MEŠ *šu-ta-ḫu-ú-t[i]* pied *ḫarbakannu*-horses [. . .] matched brothers(?) STT 366:13, see Deller, Assur 3 140.

c) said of other objects and phenomena: *šumma* 2.TA *marrātumma šu-ta-ḫa-a* if there are two gall bladders and they are of equal size CT 30 12 K.1813+:26; DIŠ IM.DIR SIG₇ *u* MI *šu-ta-ḫa-a* if a yellow and a black cloud are paired(?) ACh Adad 30:8, for comm. see lex. section; *ulmu šu-ta-ḫu* (var. [. . .]-*da-ḫu*) IM NIM.GÍR *ša* ^d*Marduk* (may) the double(?) weapon, the wind and lightning of Marduk (release you) Šurpu VIII 13, var. and restoration from dupl. UET 6/2 408:3.

von Soden, Or. NS 16 437ff.

šutāhū v.; 1. to team up with, join, 2. to conspire; Bogh., SB; III/2; cf. *aḫu* A, *athū*, *šutāhū* adj.

[. . .] = [*šu-ti*] *a-ḫu-um* 5R 16 iv 19 (group voc.); *šutēnū* = *šu-te-eš-bu-ú*, *šu-ta-ḫu-ú* Malku IV 191-191a; *šu-ta-ḫu-u* = *šu-te-šu-u* LTBA 2 1 v 41 and dupl. 2:251.

šutakšubu

1. to team up with, join: *ša Nergal itti MUL^d Marduk ul-ta-ḫu-ma DU-[zu]* that (means that) Nergal stands parallel(?) with Jupiter (comm. on *šumma Nergal ina šamē ana MUL^d Marduk ittanakšad*] line 20) ACh Supp. Ištar 49:24, also AfO 14 pl. 14 (opposite p. 307) VAT 9436 iii 7.

2. to conspire: *ad kīmaši ūmē ištu ullā lemuttani šuteḫmulma šu-ta-ḫu ana šabur-tini ginā ikappud nīrta* for how long now has he (Kaštiliaš) been plotting evil against us, conspiring malice against us, constantly planning murder? Tn.-Epic "ii" 16; Akit-Tešup fled to Babylon with two hundred chariots, but the king of Babylon took the two hundred chariots and paraphernalia for himself *u Akit-Tešup itti mariannišu uš-tem-ḫi-ir uš-ti-ḫa-a ana dākišu ana UGU RN idukkannimāku ina qātišu altahit* and Akit-Tešup tried to keep the same rank with his charioteers (and) conspired to kill him, and as for (me) Šattiwaza, he (Artatama) sought to kill me but I escaped KBo 1 3:17, see von Schuler, ZA 53 188.

šutakšubu v.; to reach fullness, full strength; SB; III/2.

^d*Addu lu šumšu kiššat šamē līrimma tābu rigmašu eli eršeti lirtaššin mummu erpēti liš-tak-ši-ba-am-ma šapliš ana nišē te'ūta liddin* let his name be Addu, may he blanket the entire sky, may his excellent thunder roar over the earth, may the roar of the clouds reach fullness and give sustenance to the people below En. el. VII 121, for comm. see *kāšibu*; when the sun faces you (moon) on the horizon *ina [x]-x-x-ti šu-tak-ši-ba-am-ma bini arkāniš* reach your full measure in [. . .] and wane En. el. V 20; *uš-ta-kaš-šab* (var. *-šab*) *ana nēmelima uḫallaq kīsa* as much as he (the dishonest merchant) counts on gain, he will lose his capital Lambert BWL 132:104, also *ibid.* 109 (hymn to Šamaš); *ana muš-tak-šib šaplāti* to him who is full of secret thoughts AfO 19 63:55 and 56 (prayer to Marduk, join courtesy W. G. Lambert).

šūtānu

šutakšuru adj.; readied, amassed; NA*; cf. *kašāru*.

GIŠ.TUKUL.MEŠ *šu-tak-šu-ru-te ša pardiš irammumū* the readied weapons which rumble frighteningly RA 27 18:15 (= Thureau-Dangin Til-Barsib 143:15).

šūtānānu (*sūtānānu*) s.; south, southern border; Nuzi*; cf. *šūtānu*.

(as one of the four cardinal points locating a property): (a field) *ina elēn dimti ša PN ina šupāl eqli ša PN₂ ina iltānān eqli ša PN₃ u ina su-ta-na-an eqli ša PN₄* above the district of PN, below the field of PN₂, to the north of the field of PN₃, and to the south of the field of PN₄ JEN 105:7, cf. AASOR 16 65:7, 58:7, *ina su-ta-na-an dimti* JENu 89:14, HSS 9 19:8, *ina su-ta-na-nu ḫarrāni* *ibid.* 102:5, *ina su-ta-na-an dimti* JEN 268:14, HSS 13 366:8; fields 79 *ina ammati ina šu-ta-na-nu* (parallel: *ina ištānānu, ina amurrānu, ina šaddānu*) 79 cubits at the southern border HSS 13 93:13; his inheritance share *ištu bāb papḫḫe ina šu-ta-na-nu u ina ištānānu miša u māda* from the outer(?) gate, in the south and in the north, be it more or less JEN 256:10, see Fadhil Arraphe 208, cf. (houses) *ša su-ta-na-an bitāti ša PN* HSS 9 35:6, cf. also JEN 354:10, note *ina su-ta-nani-iš-šu* AASOR 16 22:6.

šutanīdū s.; (a song); SB; cf. *nādu*.

1 *šu-ta-ni-du-ú* KI.MIN (= *šu-me-ru*) one š.-song, in Sumerian KAR 158 r. viii 36 (catalog of songs).

šūtānu (*sūtānu, sūtītu*) s.; south; Nuzi; cf. *šūtānānu*.

a) in gen.: (a field) *ina elēn eqli ša PN ina šupāl eqli ḫarrāni ša PN₂ ina iltān eqli ša PN₃ u ina šu-ta-a-nu eqli ša PN₄* JEN 402:9, wr. *ina šu-ta-an eqli* HSS 13 363:3, HSS 14 110:8, cf. (in similar context) *ina šu-ta-a-an* AN.ZA.GĀR GN HSS 9 18:7, but wr. *su-ta-a-an ša eqli* *ibid.* 20; *ina šu-ta-an dimti ša PN* JEN 480:7, RA 23 153 No.

šutappû

45:4, *ina su-ta-an-ni dimti ša* GN JEN 623:14, cf. JEN 599:6, *ina su-ta-an-nu ša* PN HSS 9 99:9, 106:6, cf. *ina su-ta-a-an eqli* HSS 19 97:7, HSS 9 103:6, JEN 485:10, *ina su-ta-ni eqli* JEN 310:7; *ina su-ta-nu kirî* HSS 14 618:7, and passim in descriptions of real estate; (a field) *ina šu-ta-a-nu ša* GN JEN 439:4; *ina šu-ta-an harrāni* HSS 19 20:10, *ina šu-ta-an atappi ša* GN HSS 13 433:4; *ina su-ta-an nahli* JEN 399:6 and 28, *ina su-ta-nu dūri* HSS 9 21:20; *ina šu-ta-nu ša kamari* JEN 42:6, 424:6; *ina su-ta-an bitāti* HSS 19 79:7, also RA 23 149 No. 31:11, cf. *ina iltānān bitāti ša* PN *ina elēn bitāti ša* PN₂ *ina šupāl bitāti ša* PN₃ *ina su-[t]a-
<an bitāti> ša* PN₄ CT 51 1:12; note *ina su-ta-an-nu-ú eqlāti* (parallel: *ina iltanannū*) Hu 32:6, 13:4; *ina šu-ta-ni eqli* [šā-ni] HSS 14 619:2 (translit. only), see Fadhil Arraphe 157; note *ina pa-ni šu-ta-ni* (beside *ina pani aburri, šaddāni, iltanāni*) RA 23 150 No. 34:7, wr. *ina su-ta-an-nu* (parallel: *ina e-le-en-nu-ú, ina il-ta-na-an-nu*) HSS 9 105:8.

b) with det. IM: *kirû 22 ina ammati ina IM šu-ta-an* (beside IM *iltanānu*) JENu 323:6, cf. 5 *imēr eqlāti ina šapat atappi Niraš[še] ina lēt eqli* PN *ina IM su-ti-it harrāni ša* GN JEN 467:11.

C. H. Gordon, RA 31 101 ff.

šutappû see šutāpu.

šutaptu s.; (mng. unkn.); OB.*

x (ŠE.GUR) *ma-aš-ti* ERIN MÁ.LAH₄ x *šu-ta-ap-ti* MÁ x *kirri* MÁ x (barley) for the drink ration for the boatmen, x (barley) for the š. for the boat, x (barley) for the beer vessels for the boat CT 47 80:23, cf. x SĪLA *maštitum šu-ta-ap-tum* Oregon State University at Corvallis (Kerr Library) line 10, *maštitum šu-ta-ap-tum* ù LÚ.ŠE.ÍL ibid. 18 (courtesy M. Gallery), Á.BI GIŠ.MÁ *ma-aš(!)-ti-[tum]* ù *šu-ta-a[p-tum]* TLB 1 68:3; x ŠE.GUR *šu-ta-ap-ti qaritim* x barley for(?) the š. of the granary ZA 36 92 No. 3:2.

šutāpu

šutāpu (*šutappû, šuzāpu*) s.; partner, co-worker; OAKk., MB, Nuzi, SB, NB; wr. syll. and ŠU.TAB (HSS 10 153 ii 20, OAKk.); cf. *šutāpūtu, šutattupu*.

tappû // *šu-ta-pi* // MIN // *šu-za-pi* // *tappû* // *šuta[šnū]* Lambert BWL 70 Comm. to lines 2-3 (Theodicy Comm.), cf. *tappû* = [*šu-ta-pu*(?)], *šutašnū* = [MIN(?)] Malku IV 189 f.

a) in gen.: *hiṭit arni abi ummi aḫi aḫāti māri mārti ardi u [amti] tappē itbāri ru-ú'-a rutti u šu-tap-pu šup[širi]* JRAS 1929 282 r. 12 (SB lit.); *anāku ekannam aq-tabišunūti bēli ittikunu lu šu-ta-ap* I said as follows to them, "May my lord be your partner" BE 17 52:28 (MB let.); *arad tabnā šu-tap-ku-un maḫarkunu damāqa luttir* may I, the servant whom you (gods) created, your (pl.) š., have an abundance of good things RA 63 75:6 (= Limet Sceaux Cassites 11.2).

b) business partner: PN PN₂ u PN₃ . . . *itti [aḫā]miš ana šu-ta-pu-t[i] [illikuma] 2* ÁB.GAL PN₂ u PN₃ *ina qāt [PN] šu-ta-pi-šu-nu imḫuru[ma]* PN, PN₂, and PN₃ formed a partnership with one another, and PN₂ and PN₃ received two cows from PN their partner (and cultivated their fields) UET 7 4:8, cf. ibid. 11, also [*šu-ta-pi*] *ša* LÚ.KID.BAR *nū[tanappal](?)*] ibid. 13, see Gurney MB Texts p. 31 ff.; x ŠE.BAR . . . *ša* PN *ana* PN₂ *šu-ú-ta-a-pi-šu ana epēš sib-ti uqarribu* (see *sābātu*) TuM NF 5 21:6, see Petschow MB Rechtsurkunden No. 41; x ŠE.GUR PN ù PN₂ ŠU.TAB.ME HSS 10 153 ii 20 (OAKk.); x barley *ša* PN *itti* PN₂ *šu-ta-bi* of PN, with PN₂ (his) partner HSS 16 83:8, and passim in the same formulation in this text; x KÙ.BABBAR . . . PN u ^fPN₂ DAM PN₃ *šu-ta-pi-šú ina qāt* PN₄ *maḫru'* KÙ.BABBAR *mala ina libbi inahḫisu* PN₄ *i-šal-la-*' (for *išallim* or *ušallam*?) x silver has been received from PN₄ by PN and ^fPN₂, the wife of PN₃, his (PN's) partner, any silver that remains outstanding(?) PN₄ will pay in full(?) Camb. 373:4; KASKAL^{II} *ša* PN u PN₂

šutāpultu

... u PN₃ LÚ šu-ta-pi-e ša ... itti aḫāmeš illikū the business venture of PN and PN₂ and (of?) PN₃, (all) partners, which they jointly made Nbk. 116:3.

c) agricultural worker: 20 GUD.ŠĀ. GUD ša 5 ḫarbi ša ENSI.MEŠ ... 6 KI. MIN ša šu-ta-pi-e twenty kullizu-oxen for five ḫarbu plows for the iššakku-farmers, six kullizu-oxen for the š.-s BE 14 168:38, cf. ibid. 36, 39, 45; šumma šu-ta-pu-ú la iman-guru if the š.-s refuse (to plow) (for context see ḫarbu A mng. 1c) PBS 1/2 61:13; šibšum ša šamaššammī ša PN attušu u ša šu-ta-pi-šu muššerma (see attu mng. 2b-1'a') PBS 1/2 23:7, cf. šu-ta-pu-ú ša DUMU. MEŠ girseqī (wr. KI.IR.SI.GA) ... mamma la imašša' šunūti (for context see šabāšu mng. 2b) CT 51 41:3; eqlāte ... PN ana [er]rēši iddin u kī šu-ta-pi-e [...] BE 17 42:8, cf. šābē ša iššakkāti u [šu-ta-pi-e] the crews of the iššakku-farmers and the š.-s ibid. 39:7, ša šu-ta-pi-e [...] (in broken context) ibid. 11:17; PN šu-ta-pu (preceded by PN iššakku, receiving fodder and rations) BE 15 73:5, cf. ibid. 132:21 (all MB); x [barley?] ana šu-ta-be-e HSS 13 343:2 and 7, see Wilhelm Das Archiv des Šilwa-Teššup 3 p. 205 f.

In MSL 13 121 (Nigga Bil. B) 229, the reading [šu.ta.b].ba = šu-ta-[pu]-u[m] cannot be excluded.

šutāpultu see šutābultu A.

šutāpūtu s.; partnership; MB, Nuzi, SB, NB; cf. šutāpu, šutattupu.

a) to work (a field) in partnership: adi PN u PN₂ balṭū eqlātišunu ša kilallišunu ittaḫāmiš ana šu-ta-pu-ti illiku u ŠE.MEŠ mithāriš izuzzu as long as PN and PN₂ (his adopted son) live, their fields belong to the two of them, they will work (them) in partnership, and they will divide the barley (harvest) equally HSS 19 41:31 (Nuzi), cf. PN PN₂ u PN₃ ... itti [aḫā]miš ana šu-ta-pu-ṭ[i] [illikuma] (for context see šutāpu usage b) UET 7 4:5 (MB).

šutašnū

b) to rent in š.: eqlāti ša 'PN ana šu-ta-pu-ti u PN₂ la inandin PN₂ (the tenant) may not rent out 'PN's fields in partnership AASOR 16 87:7 (Nuzi); PN qaqqar šuāti ana errēšūtu [u šu-ta-p]u-ú-tu ... ana PN₂ u PN₃ [iddi]n PN gave that field to PN₂ and PN₃ in tenancy in partnership UET 4 59:6, wr. qaqqar šuāti ana erre[šūtu u] LÚ šu-<ta>-pu-ú-[tu] ... iddin ibid. 45:7, cf. PN ŠE.NUMUN šuāti ana errēšūtu u šu-ta-pu-ú-tū ana PN₂ iddin TuM 2-3 146:5, wr. šu-tap-ú-tū BE 8/1 125:5; aḫāmeš išmēma ŠE.NUMUN a' ... ana šu-ta-pu-tū itepušu' (the two) made an agreement for cultivating that field in partnership BE 10 55:6 (all NB).

c) other occ.: uncert.: šu-ta-pu-tu (apodosis) Ki. 1902-5-10,3:8, cited Bezold Cat. Supp. p. 2.

For early refs. see tappātu.

Ries Bodenpachtformulare 85 ff.

šutarkubu adj.; superimposed(?); SB*; cf. rakābu.

šumma aḡā šu-tar-ku-ba apir if (the moon) has a superimposed(?) corona ACh Supp. Sin 4:3, cf. ibid. 6 ii 5, see Weidner, BA 8/4 41 and 43.

šutarruhūtu s.; magnificence; SB; cf. šarāhu A.

tanatti šu-ta-ru-ḫu-ti-šú uš(!)-ta-riḫ ka-lišina mātāti all lands glory in the fame of his magnificence KAH 2 84:75 (Adn. II), see Schramm Einleitung p. 5.

šutārsū see šutērsū.

šutašnū adj.; doubled; lex.*; cf. šanū A v.

[mi-in] TAB = šina, tū'amu, kilallān, šu-ta-aš-nu A II/2 Section D-E 14 ff. (= Part 5:8 ff.).

tappū // šutāpi // MIN šu-za-pi // tappū // šu-ta[š-nu-ú] Lambert BWL 70 Comm. to lines 2-3 (Theodicy Comm.), cf. tappū = [šutāpu(?)], šu-taš-nu-ú = [MIN(?)] Malku IV 189 f.

šutašubbû

šutašubbû adj.; (mng. uncert.); lex.*; Sum. lw.

šu.ta.šub.[ba] = [š]u-ta-šub-bu-ú-um Nigga Bil. B 189.

The Sum. compound means literally "fallen from the hand."

šutattupu v.; to form a partnership with one another; SB; II/2; cf. *šutāpu*, *šutāpūtu*.

erû širuma ir-tu-ú-ni it-tu-ú-ni ul-ta-ti-pu-ni nazmat kabtātešunu iptāšruni the eagle and the snake became friends, ate together, made a partnership with one another, they revealed their inmost wishes to one another AfO 14 300 (pl. 9) i 12, see Kinnier Wilson Etana p. 52.

šutātû adj.; facing each other; OB, SB; cf. *atû* v.

aladlammê rabûti urmahhî šu-ta-tu-u-ti apsasāti šutāhāti lamassāti maššāti ša erî namri aptiqma I cast of shining copper large bull colossi, lions facing each other, matching *apsasītu*-colossi, (and) twin *la-massu*-statues Borger Esarh. 61 vi 17; 2 *ku-sarikkî šú-ta-tú-te . . . erî namri aptiqma* (see *kusarikku* mng. 1b) *ibid.* 87 § 57 r. 4; 8 *nēšî petān birki šu-ta-tu(!)-ti ša ina . . . erî namru pitiq Ninagal šūpušū* OIP 2 97:83 (Senn.); KAR.MEŠ (= *nēkemētu*) *šu-ta-tatum* facing atrophied parts (on the liver) K.3526:8 and 9 (SB ext.); referring to snakes: *šu-ta-tu-su-nu* NU *ezbuma la ezbum[a (x)] ana muhhi ezēbu ittaprasu* (see, for partial translation, *ezēbu* lex. section) Tablet Funck 2 r. 13 (Alu Comm.), see AfO 21 pl. 10; obscure: *ra-bu-tu-[um] šu-ta-tu-ut ti-ti-ni-im x-x-su-tu šu-ta-tu-ut [. . .]* TIM 9 48 i 18 (OB lit.).

šuta'û v.; to trifle, to treat something (rarely someone) lightly; OB; III/2; cf. *multa'itu*, *multa'ātu*, **mušta'û*.

[igi . . .] = [š]u-ta-aḥ-hu-«hu»-um Kagal G 52.

a) in absolute use: *ullānukka ana mannim ašapparam la tu-uš-ta-a* to whom

šuta'û

but to you should I write? Do not treat the matter lightly (end of let.) TCL 18 91:28; *la tu-uš-ta-a* (end of let.) Fish Letters 22:12, Kraus AbB 1 82:22; *mahrika anniātum ammini innepša u ammini tu-uš-ta-ḥi* Boyer Contribution 119:8; *šumma ina kinātīm ta-rammanni la tu-uš-ta-ḥa-ma libbī la imar-rašakkum* if in fact you love me, do not treat the matter lightly so that I will not be angry with you TLB 4 2:51, cf. *ibid.* 28:9; *bēli la uš-ta-a-ḥa* ABIM 26 r. 17, cf. *u[š]-ta-ḥi-i* (in broken context) PBS 1/2 3:16; *kīma ēpiš šibūtīm la ša šu-ta-i-im šūma ul tidē la tu-uš-ta-ḥa-šum* do you not know that he does his duty and is not to be trifled with? Do not trifle with him TCL 7 53:16 and 18; *awilum kīma ana šu-ta-i-im la ireddū ul tidē* do you not know that it is not proper to treat the man lightly? TCL 7 55:6; (I sought your help but you did not respond) *idāt šu-ta-i-im tanaššia* (see *našū* A mng. 6 (*idātu*)) VAS 16 93:20.

b) with object introduced by *ana*: *ana ša ašpurakku la tu-uš-ta-a* do not make light of what I wrote to you PBS 7 77:23, Kraus AbB 1 8:18, 19:13', wr. *la tu-uš-ta-ḥa* VAS 7 201:25, also (end of letter) VAS 7 202:34, CT 52 171:20, VAS 16 157:32, CT 4 29c:15, *ana šapārija . . . la tu-uš-ta-a* YOS 13 448:25, cf. TIM 2 135 r. 7, *ana šapārika ul uš-ta-i* VAS 7 198:21; *ana ša ana abija ašpuram abī la uš-ta-aḥ-ḥa-am* Kraus AbB 1 49:7, also (end of letter) *ibid.* 61:13, *ana ša ana bēlija kâta ašpuram bēli la uš-ta-wa-am* CT 2 48:28; *ana awatim annītīm la tu-uš-ta-a-am* PBS 7 68:22, also UCP 9 345 No. 20:12; *ana bitija amminim tu-uš-ta-a* why are you remiss with regard to my house? VAS 16 139:11, see Frankena, AbB 6 139, cf. *ana eqlim ḥiātīm u ḥišiḥtim . . . la tu-uš-ta-ḥa* RA 45 2:11, see Kraus, AbB 10 52.

c) with personal object (in the acc. or dat.): *e'iši la tu-uš-ta-a-š[i]* make a binding agreement with her, do not trifle with her TCL 17 71:18; *ammīni tu-uš-ta-ḥi-i-ša*(for -šī) . . . *la tu-uš-ta-ḥa-a-šī*

****šuta''umum**

ana habālim la tanaddiš<ši> why did you slight her? Do not slight her, do not allow her to be deprived of her rights PBS 7 5:10 and 13; *anmīni tu-uš-ta-ḥi-a-am* why have you (my god) become indifferent to me? YOS 2 141:4; *abī la uš-ta-a-am* CT 29 20:25, cf. Kraus, AbB 10 99 r. 3; *ina attama tu-uš-ta-ḥu-šu-nu-ši-im adi inanna ibrū* until now they have been hungry, because you behaved nonchalantly with regard to them TLB 4 74:26; *ana minā uš-ta-a-ak-kum* in what respect have I behaved nonchalantly toward you? Kraus AbB 1 118:19, cf. *ana awātika ul uš-ta-i* ibid. 12; *lu-uš-ta-a-ki-im-ma . . . la aqbū* ABIM 35:11; *la tu-uš-ta-ḥa-šu pīhatum* (end of let.) TCL 18 117:11, cf. *la tu-uš-ta-ḥa-šum* JCS 11 106:19, *atta tu-uš-ta-i-šum-ma* TLB 4 92 B 5; *ekal-lum mādiš iqālsunūšī[m]* ul *šu-ta-ḥu-šu-nu-ti* the palace pays much attention to them, they cannot be trifled with OECT 3 53:14, cf. *awīlum ana zikrika ul šu-ta-ḥa-an-ni-a-ši-im* Speleers Recueil 231:11, see Kraus, AbB 10 159.

Compare Syriac *eštē'ī*, *ešta''ī* "to play"; see Landsberger, WZKM 56 120 n. 30.

****šuta''umum** (AHw. 1291b) In MSL 13 78:414 (Proto-Kagal, formerly Kagal E part 2:6) read *šu-ta-ḥu-qū*, see *ḥāqu* A.

šutebrū adj.; of long duration; lex.*; cf. *bitrū* v.

[u₄.zal.l]a = *uzallā*, *namārātu*, *u₄-mu-um* [šu-te-eb-rum] Kagal G 245 ff.

šutēburu (*šutēpuru*) v.; to act precipitately, to be hasty(?); OB, Mari, Rimah, SB.

en mē maḥ.a gin.na gir.na.ab.ul₄.e gir.zu.ki.a.si.bí.íb: *bēli ana tāḥazi šēri alik la tuš-tep-pir* (var. *tuš-te-ep-pi-ir*) *šēpka ina eršeti kin* my lord, going (lit. go) to the battlefield, do not act precipitately, set your foot firmly on the ground Lugale IV 3 (= 138).

kalbatum ina šu-te-bu-ri-ša huppudūtim ulid a hasty bitch brings forth blind whelps ARM 1 5:12, see Moran, RA 71 191;

šutēmuqu

ina panītim inūma ētiqu uš-te-eb-bi-ir-ma ana šēriki ul akšudam earlier, when I passed through, I was in a hurry and could not come to visit you OBT Tell Rimah 147:8; uncert.: *bēli awīlam . . . li-iš-te-bi-ir-šuma ana pīha[tišu] littalkam* van Soldt, AbB 12 9:21.

šutelū'u v.; to cause to lap up; SB*; III/2.

ki.bal.a.ga.gin_x(GIM)ur.ra.ba.an.ús: *māt nukurti kīma šizbi kalbī uš-te-te-li-*' (he filled the ditch with blood) he had dogs lap up (the blood of?) the hostile land as if it were milk Lugale V 24 (= 260).

For another word perhaps derived from the same root compare ^{su}KA×A (var. KA×GAR) = *la-a-šu*, KÚ (var. NAG) = *it-ti-la-*' CT 51 168 viii 18f. and dupls. (Group Voc. A), cited *lašū* B, and see AHw. 1458a sub *walā'u*.

šutēmudu adj.; consecutive; SB; cf. *emēdu*.

ūmū ŠE.GA.ŠÈ *annātu šu-te-mu-du-tu* (var. *-tum*) these consecutive days (of the month examined) as to their favorableness (for parallel see *šubbutu* mng. 1) KAR 178 iii 65, cf. KAR 179 i 16, also KAR 178 iv 2, var. from K.4093 r. ii 14 (all hemer.); *ekal pīli u erēni šu-te-mu-du-ti ana multa'āti bēlūtija nakliš ušēpiš* I had a palace built for my lordly pleasure, constructed of side by side(?) limestone and cedar Borger Esarh. 63 B v 49.

šutēmuqu (*tušēmuqu*) v.; to pray, supplicate; OB, SB; III/2; cf. *ēmiqtu*, *ēmiqu*, *emqiš*, *emqu*, *emuqtu*, *imqu* s., *muštēmiqu*, *nēmequ*, *tēmiqu*, *ummuqu* adj.

zu-ur-zu-ur AMAR×ŠE.AMAR×ŠE = *x*(text AL)-*mu-qu*, *šu-te-mu-qu*, *šu-ta-mu-qu* Diri II 13ff.; zu-ur AMAR×ŠE = *suppā*, *sullā*, *tu-še-mu-q[u]* VAT 14248:3 ff. (text similar to Idu); KA.si.si.ga = *šu-te-mu-qu* Lu Excerpt II 78; nam.ga.dub.[ak]

šutēpuru

= šu-te-mu-qu (in group with *suppā*, *tespītu*, *teslītu*) Erimhuš II 173, cf. Antagal F 43; [x-x] [x] = [s]up-pū, [s]ullā, [šu]-te-mu-qu A V/3:43 ff.; šá-ár ħī = šu-te-mu-qu Idu II 76, also A V/2:55.

un.dagal.la KA ħa.ra.ab.ša₆.ša₆.ge.ne : nišū rapšātum li-iš-te-mi-qá-kum may people near and far pray to you LIH 60 ii 11 (Hammurapi).

pū u lišānu liš-te-me-qú-ni may "mouth and tongue" pray for me KAR 59 r. 12 (SB rel.); mala libbašu šabtu ana Sin liqbi ūmi-šamma liš-te-mi-iq let him say to Sin what is in his heart, let him pray every day AMT 90,1 ii 4, see TuL p. 72; [. . . su-ū]l-lu-u šu-te-mu-qu kamma Ištar it is in your power, Ištar, to [listen to] supplication and prayer AfO 19 55:236 (prayer to Ištar), cf. ma-al-ku(text -LU) šarru ū ru-be-e šu-te-me(var. -mi)-qa-šu pray to him, rulers, kings, and princes ibid. 62:30 (prayer to Marduk, and dupls. courtesy W. G. Lambert), šu-te-mu-qí-ia Winckler Sammlung 2 52:3 (Sar.), see Tadmor, Eretz Israel 5 154; kanšiš šu-te-mu-qá-ak-šu a-na-dam bē-lūssu (see kanšiš) VAB 4 142 i 18 (Nbk.); ana Šamaš . . . palhiš uš-te-mi-iq-ma VAB 4 254 i 15, cf. ibid. 230 i 16, wr. uš(text AŠ)-te-me-qa AnSt 8 48 i 45 (all Nbn.); NA₄ IGI DINGIR šu-te-mu-qim a stone charm for praying before the god LKA 9 i 9; mu-uš-te-mi-qum ana ili rabūtīm (Hammurapi) who prays to the great gods CH iv 65 (prologue); those who neglect the god prosper iltapni itenšu muš-te-mi-qu ša ū[lti] (but) those who pray to the goddess become poor and weak Lambert BWL 74:71 (Theodicy); in personal names: Ana-^dNabium-lu-uš-te-mi-iq VAS 7 51:12 and seal, YOS 13 254:9 and 14 (both OB).

See emūqu discussion section.

šutēpuru see šutēburu.

šutērsū (šutārsū) v.; to prepare, make ready, to put in order; OA, OB, Mari, MB, SB; III/2; cf. ersū, ersū in ša ersū, tēr-sītu.

šutērsū

sa.ab.gi₄.a = šu-t[e]-er-su-um Proto-Kagal Bil. E 9; URU.a.gi₄.a = šu-te-er-su-um ibid. 11; sa.gi₄.a = šu-te-er-sū-ū-um Nigga Bil. B 259, cf. sa.gi = <šu>-te-er-su-ū RS Proto-Izi I Bil. 16', in MSL 13 126; u₄.da sa ab.gi₄.gi₄ = u₄-ma-am šu-te-er-sū, sa.ām.gi₄.gi₄ = uš-te-re-sé OBGT XV 23 f.

lú.giš.šu.kár giš.mar.zu sa ħé.ri.ib.gi₄.g[i₄] : naggārūm eriqqaka liš-te-er-si let the carpenter prepare your chariot (for battle) 2N-T343 (= A 29975) r. 4, in MSL SS 1 89; šu im.ma.ni.in.si.ga sa im.ma.ni.in.gi : iprusu uš-ter-si she prepared (the thread) she had set aside BiOr 30 168 D r. 7f.; [. . .] x sa nam.bí.ib.gi₄.gi₄ : ana ālika ^dAššur santak šipir tušāri šu-tir-su (see santak usage a) KAR 128:24 (prayer of Tn.).

a) to prepare buildings, objects: [še]'am ana sirāšīm idimma šikaram ana panīja li-iš-te-er-si(text -sū) (see sirāšū usage b) TCL 17 75:11 (OB let.); bēli ana bitim šētu lištālma [an]a kīma muštālītīm ša bēli ištallu u išapparam bitam ana pan ugbab-tim lu-uš-te-er-si let my lord consider the matter of this house, so that I may make it ready for the ugbabtu priestess in accordance with what my lord resolves and instructs me to do ARM 3 84:32; ma'diš uš-tar-si-ma I had much (gold and precious stones) prepared (for the adornment of the divine images) Borger Esarh. 83:32; [an]a ešēdim [k]i šu-ta-ar-sà-a when (the wagons) are ready for the harvest TLB 4 73:16, see Frankena, AbB 3 73; see also 2N-T 343, in lex. section.

b) to make rations, provisions ready: ša ana alākija mātum uš-te-er-su-ū muttatam NINDA u muttatam zīd ana šābīm warhišamma littaddinušunūšīm each month let them give rations, half bread and half flour, to the troops from that which the land has prepared for my march ARM 1 60:13; inūma zīd.MUNU_x(ŠE)-šu-nu [bēli u]š-te-er-su-ū when my lord has prepared their (the soldiers') provisions ARM 5 61 r. 9', cf. ibid. 52:15 and 22, also (barley) ana zīd.MUNU_x(BULÛG) šu-te-er-si-im van Lerberghe OB Texts 20 CBS 341:32; še'em . . . ana pan NIM.MA uš-te-ri-sū-ū they are holding the grain ready for the Elamites ARM 6 27 r. 7; tappūssu lillik ana UD.5.KAM

šutešlipu

allakam ana paniša li-iš-te-er-si she should help him, I will arrive in five days, she should prepare (the barley) before I come Kraus AbB 1 69:18, cf. I *pappasi buqli ana p[anija šu-te-e]r-si₂₀(zī)-ma* A 3531:11 (OB let.); barley rations *ana šu-ti-ir-si* OBT Tell Rimah 183:3, wr. *šu-te-er-si* ibid. 184:6; *ana [š]u-te-er-[s]i-i-i[m] [aḫ]am la tanaddi* do not be negligent about the preparations (of the provisions) ARM 14 42:32; LÚ.MEŠ *muškēnum niq[ētiš]unu ša pagrā'i uš-te-er-su-ú-[m]a umma šunuma niqētuni er-se-[e]* the commoners have prepared their sacrifices for the . . . festival, they said, "Our sacrifices are ready" ARM 14 12 r. 4, cf. GI.DÜG.GA for beer *ša ana niqim ša DN uš-te-re-sú-ú* ARMT 23 364:5.

e) to array for battle: *adi ul-ter-si tāhassu ša mithuši kalāt* GIŠ.GIGIR.MEŠ until he had prepared his battle array, the chariotry was held back from battle Tn.-Epic "iii" 35; *gimer* GIŠ.GIGIR.MEŠ-*ka šu-te-er-sa-a-at pahir karaška* (see *karašu* A mng. 2b) ibid. 26.

d) other occs.: *ana harpē nu-uš-te-re-sā* we are going to make preparations before the harvest (season) KTS 25a:13 (OA let.), for context see Hirsch Untersuchungen 72 n. 389; *ana mīnim mimma ša [uš]te-er-su-ú la [uš]abbalakkum [atti] mimma [tu-u]š-te-er-si-i [šū]bilim* (you said) "Why has (someone) not sent to you what I prepared?" – send me yourself what you have prepared OBT Tell Rimah 51:15; *mimma ula tušelqianni atta magal tu-uš-te-er-su* you have sent me nothing (although) you took good care of yourself UET 5 78:21 (OB let.); take either horses or strong mules for my wagon *u DUMU PN t[u]-ul-te-te-er-si i-di-[. . .]* Aro, WZJ 8 569 HS 111:36; *mušākili [l]l-tir-si* (see *mušākili* mng. 1b) ibid. 565 HS 108:25; *li-il-ti-er-si-ma* (in broken context) PBS 1/2 30:14 (all MB letters).

šutešlipu see *šutešlipu.

šutlumu

*šutešlipu (*šutešlipu*) adj.; criss-crossed; SB*; cf. *šalāpu*.

inū apātu inū ašātu inū pursid damī šu-te-eš-li-pa-a-tu cloudy eyes, blurred eyes, eyes criss-crossed with . . . of blood (replaced by *inū pursindi damī šuhurr(i)ātu* in AMT 11,1:33, AMT 12,1:44, and Ugaritica 5 19:5, cited *šaharru* adj.) AMT 10,1 iii 10 (= Köcher BAM 510 iii 10 and dupl. 514 iii 15).

šutēšū adj.; (mng. uncert.); syn. list; cf. *ašū*.

šu-ta-ḫu-u = šu-te-šu-u LTBA 2 1 v 41 and dupl. 2:251.

For other refs. see *ašū* lex. section and mng. 11.

šutēšuru adj.; in good order, well maintained; SB; cf. *ešēru*.

la šu-te-šu-ru mūšē mēša zunnī u rādu unassū libittuša its (Borsippa's temple tower's) drainage openings were not in good order, rain and downpours had carried away its brickwork VAB 4 98 i 32 (Nbk.); *ašar Humbaba ittallaku šakin kibsu har-rānātu šu-te-šu-ra-ma ṭubbat girru* (see *kibsu* A mng. 1d) Gilg. V i 5; in broken context: [. . .] *x la šu-te-šu-ru irimmu ana x* [. . .] Lambert BWL 72:41 (Theodicy).

šutlumu v.; to bestow, grant, present; OB, SB, NB; III, III/2.

šu.zi.gar = šu-ut-lu-mu-u[m] Nigga Bil. B 132; [s]i-i SUM = *šu-ut-lu-mu* Idu II 83.

^qNin.urta dug₄.ga.zu nu.kúr.ra nam.tar.ra.zu šu.sì bí.[in.gar] (early recension: *šu zi. dè.eš [gar]*): ^dMIN *qibitka ul uttakkar šimātuka šu-ut-lu-[ma]* (see *nakāru* lex. section) Lugale I 25, cf. nam.tar.ra.zu dingir.gin_x(GIM) *šu.zu gar.ra [. . .]: šimātuka kīma ilim šu-ut-lu-ma-[nikum]* your fate is granted to you like a god's PBS 10/4 8:3, see Wilcke, WO 5 2:4; ^dIn.nin . . . me.ur.zu sum.mu.un.na.ab: *ana* ^dMIN . . . *ḫimmat paršika šu-ut-^{li}im-ši* TCL 6 51:17f.

šu-ut-lu-mu, qa-a-šu, ši-rik-tú, pa-qa-du, tu-lu-u = na-da-mu LTBA 2 2:210ff. and dupls. ibid. 1 v 4ff., RA 18 4 No. 6 obv.(!) ii 9ff. (= Durand Catalogue EPHE pl. 119 No. 326); *šu-ut-lu-mu*,

šutlumu

e-pe-ru, za-na-nu, ha-a-šu, etc. = *na-da-nu* Malku IV 181 ff.

a) to a deity by a god or king: *ušta-at-li-im-ku-um bēlī parakkī* I granted to you (Adad) the lords of the sanctuaries CT 15 4 ii 7 (OB hymn to Adad), see Römer, Studien Falkenstein 186; *ana šarrat ilī ša paršī* [. . . *šu-u*] *t-lu-mu qātušša* AfO 25 38:4 (hymn of Asn. I to Ištar), and see TCL 6 51, in lex. section; ^d*Ea ina apsi nēmeqa ú-šat-lim-ka* Ea has granted to you (Marduk) wisdom in the Apsû AfO 19 62:38 (prayer to Marduk), cf. (Marduk) *ša Ea abušū ú-šat-lim-šū* [. . .] CT 25 47 K.8222:13 (list of gods); when I finished building my palace in Assur *niqē tašrihti aqqīma ú-šat-lim kadrāja* I offered sumptuous sacrifices and presented my gifts (to the gods) OIP 2 125:50, also 116 viii 70 (Senn.).

b) to a king by a god — 1' rule, lands, royal insignia, etc.: Esarhaddon and Assurbanipal his son *ša Sin šar ilāni kiš-šat mātāti ú-šat-lim* (var. *-li-mu*)-*šū-nu-ti-ma* to whom Sin, the king of the gods, presented the entire inhabited world VAB 4 246 ii 38 (Nbn.), var. from CT 34 30 ii 38; *šakān liti kišitti qāti ša Aššur . . . Marduk ú-šat-li-mu-ni-ma* the victorious conquests which Aššur and Marduk granted to me Lie Sar. 453; *māt kibrāt arba'i ina isqišu lu-šat-li-mu* may they (the gods) give him the four quarters of the world as his lot AKA 249 v 52 (Asn.); [. . .] *šá ú-šat-li-mu-uš* (in broken context) AfO 18 44 BM 98730:27 (Tn.-Epic); [. . .] *šut-li-mi rikis māti* KAR 334 r. 3 (hymn of Asn. I to Ištar); *arāk palē šu-ut-lum ana bēl bēlē* RA 18 31 r. 7 (SB blessing for the king), see Stummer, AfO 4 19; *šarrūt la šanān ú-šat-li-man-ni-ma* (Aššur) has granted to me an unrivaled kingship OIP 2 23 i 11 (Senn.), and passim in Senn. and Sar.; *Anu agāšū Enlil kussāšū Ninurta kakkāšū Nergal šalummassu ú-šat-li-mu-in-ni-ma* Anu granted to me his tiara, Enlil his throne, Ninurta his weapon, (and) Nergal his awesome splendor Borger Esarh. 81 r. 1; *ina*

šutlumu

kakkim dannim ša Zababa u Ištar ú-ša-at-li-mu-nim with the powerful weapon which Zababa and Ištar granted to me (I conquered the enemy) CH xl 25; *Aššur u Ištar kak la maḥār ú-šat-li-mu-in-ni-ma* OIP 2 152 No. 17:7 (Senn.); *qaštu dannatu ša Aššur ú-šat-li-ma* the powerful bow which Aššur presented to me OIP 2 44 v 72 (Senn.), cf. [*ú-ša-a*] *t-li-im-šu miṭṭu la pādū* PSBA 20 158 r. 20.

2' wisdom, strength, good fortune, long life, etc.: O Ninurta *šu-ut-lim-šū emūq[ān la] šanān dunnu zikrūti* bestow upon him (Sargon) unmatched vigor and heroic strength OIP 38 131 No. 5:7 (Sar.), see ZDMG 98 34, cf. *ilāni . . . dunnu zikrūti emūqī širāti ú-šat--mu-in-ni* (see *zikrūtu* mng. 1) Thompson Esarh. pl. 16 iv 13 (Asb.); *ša . . . ḥasisa palkā ú-šat-li-mu-šū* DN to whom Ninšiku presented wide understanding VAS 1 37 iii 7 (NB kudurru), cf. *ina igiqallūti ša Aššur ú-šat-li-man-ni jāšī* with the wisdom which Aššur presented to me OIP 2 145:11, cf. *ina uzni nikilti ša ú-šat-li-ma rubū Ninšiku* ibid. 109 vii 2, also 122:23, 133:77 (all Senn.), cf. ZA 43 19 r. 73 (SB lit.); *lu šu-ut-lu-um-šu ad-da-ar ba-la-ḥ[ú]* RA 15 180 vii 29, see Groneberg, RA 75 127 (OB Agūšaja), cf. *mādātīm šanāt balāṭīm ana Ammiditana tu-ša-at-li-im Ištar tattadīm* Ištar has given (and) granted to Ammiditana many years of life RA 22 171:48 (OB hymn to Ištar); ^d*Nin-lil «ina» migirki šu-ut-lim-šū* T[.L.]A KAR 98 r. 11; *šu-ut-lim-šū umē ṭūb šēri rūqūti* OIP 38 130 No. 3:6 and parallels (Sar.), see ZDMG 98 34 ff.; *annu kīnu ana šarri bēlīja li-šat-li-mu-ma* (see *annu* s. mng. 2d) ABL 797:11 (NB).

3' other powers and possessions: *šal-lat nākiri kabittu ša ú-šat-li-ma Aššur* the abundant booty of the enemy which Aššur granted to me OIP 2 132:67 (Senn.); *šu-ut-li-[mi-im-m]a zēra pir'a lubēli narbiki lut-ta[']id* (O Ištar) grant me descendants, may I hold (paternal) authority over progeny, and I will praise your greatness Farber Ištar und Dumuzi 62:84; *būl šēri ú-šat-li-*

Šutlumu

mu-ni epēš ba'āri iqbāni (Ninurta and Nergal) awarded to me the wild animals of the steppe and commanded me to hunt AKA 205 iv 67 (Asn.), also WO 1 472:41 (Shalm. III), Iraq 14 34:85 (Asn.), AfO 3 160:23 (Aššur-dān II), Scheil Tn. II r. 52, KAH 2 84:122 (Adn. II), cf. *bu'ur šēri ú-ša-at-li-mu-šu-ma* AKA 138 iv 2 (Tigl. I); I took the captured chieftains to Assyria *āl dannūti ša tu-šat-lim-an-ni* (to) a fortified city that you (Aššur) have granted to me Streck Asb. 198 iv 29, see Weippert, WO 7 81.

c) other occs.: when I ascended the throne, Marduk-apla-iddina, king of Babylon, appealed for help to Šuturnahunte, king of Elam *hurāša kaspā nī-siqti abnē ú-šat-lim-šú-ma* and presented him with (gifts of) gold, silver, and precious gems OIP 2 49:7 (Senn.); *mārašu rabū itti igisē šulmāni ú-šat-li-man-ni-ma* he gave me his oldest son (as a hostage) together with gifts and presents TCL 3 54 (Sar.); *šu-ut-li-ma-am-ma tašmā u magāra* grant me that I be heard and obeyed BMS 22:20 and dupls., see Mayer Gebetsbeschwörungen 474; *šu-ut-li-mim*(var. *-mi-im*)-*ma lu magir dabābi* BMS 9:47 and dupls. Loretz-Mayer Šu-ila No. 31, LKA 48a, see Ebeling Handerhebung 70:20 and Mayer Gebetsbeschwörungen 298 n. 90; *egubbū ša Asalluḫi li-šat-lim-ma* (var. *li-šā-at-li-ma*) *dumqa* (see *egubbū* A mng. 2b-1') BMS 12:85, see Ebeling Handerhebung 80; *dum-qa ú-šat-lim-šú ú-kin-šú tak-li-me* (see *dumqu* mng. 1a) Kraus Texte 27a left col. section II 2; *šu-ut-li-ma-am-ma* (var. *šu-ut-lim-am-ma*) *egirrá damqa* grant me a good reputation (for context see *egirrá* mng. 1a) STT 60:25 and dupls., var. from von Weiher Uruk 18:20, see Mayer Gebetsbeschwörungen 508:120; DN *šāpi-kat eršeti mu-šat-li-[mat] lamassi dumqi* (see *šapāku* mng. 1a-4') Craig ABRT 2 16:20; (DN) *āhizat kinatti mu-šat-li-mat ašta[piri]* STT 68:4; note: *Marduk . . . nissat qubbē . . . li-šat-lim-šú* may Marduk bestow upon him sorrow and lamentation (instead of songs of jubilation) ABL 1169

Šuttatu

r. 10 (NB leg.); obscure: [*šu-u*]t-li-ma-am-ma ana damiqti ritaddanni (var. (error?) *šu-tam-ša-am-ma*) BMS 60:22, var. from KAR 246:17, see Laessøe Bit Rimki 57:68.

Šutqu s.; esophagus(?); OB; cf. *šatāqu*.

ba-ár BAR = *šu-ut-qu* A I/6:253.

šumma šu-ut-ḡu-um imittam/šumēlam tarik if the *š.* is dark on the right/left (followed by *nawir* is light) YOS 10 48:37f., dupl. ibid. 49:9ff.; *šu-ut-qum kutum libbi šumēlam liwwir imittam litruk* may the *š.* and the cover of the intestines be light on the left and dark on the right YOS 11 23:98, also ibid. 40, see Starr Diviner 31 and 34.

See also *šitiq irti*.

Starr Diviner 76f.

Šuttatu s. fem.; pitfall, grave; OB, SB.

ub LAGABXU = *šu-ut-ta-tu*(var. *-tum*) A I/2:176; LAGABXU.LAGABXU.a = *šu-ta-tum* [(. . .)] RA 70 142 AUAM 73,3176 r. 10; si-dug LAGABXDAR = *na-ḫallu*, si-dug-ga (vars. si-duq-qa, šu-dug-ga) LAGABXDAR (var. LAGABXLGAR?), LAGABXGA = *šu-ut-ta-tum*(var. *-tu*) Ea I 74-75a; [si-d]ug, si-dug-ga LAGABXDAR = *šu-ut-ta-tum* A I/2:250f.; si.^{du}dug₄ = *šu-ut-ta-tum* Lu Excerpt II 63; a.ru. ub = *na-ḫal-lum*, si.dug₄.ga = *šu-ut-[t]a-tú*(var. *-tum*), *ḫu-bal-tum* Erimhuš VI 35ff., cf. (in group with *ḫuppu*, *šuplu*) Antagal A 253; si.dug₄ = *šu-ut-[t]a-tu*] 5R 16 iii 12 (group voc.); níg.ki.ḫuš.a = *šu-ut-ta-tum*, maḫ.di = *naḫallu*, si.dug₄.ga = *ḫaštu* Antagal VIII 66ff.; eš.sa.du = *naḫbalu*, níg.ḫuš.a = *šu-ut-ta-tú*, si.dug₄ (vars. si.[dug₄].ga, [si].^{du-uz}dug₄) = *ḫaštu* Erimhuš II 50ff.; níg.ki.ḫuš.a = *šu-ut-ta-tu* Igituh I 384.

ú = *šu-ut-ta-tu* Izi E 250; [gi-i] GI = *šu-ut-ta-tum* CT 12 29 BM 38266 i 11 (text similar to Idu); [é]-úr-ri é.KI.SĪ.GA = *qubūru*, *šu-ut-ta-tum* Diri V 301f.

LAGABXU.ta mu.un.ši.ni.ib.e_x(DU₆+DU).dè LAGABXU ní(var. níg).ḫuš.a.ta ḫé.ni.ib.šub.bu.ne : *ša ultu burti illā ana šu-ut-ta-ti*(vars. *-tu*, *-tim*) *liddāšu* let them throw into a pit (the demon) who comes up from a well CT 17 36:88ff., and dupls. CT 14 13 BM 91010:1ff., ZA 30 189:20ff., von Weiher Uruk 3 r. 17f., etc.; [e.ne.è]m^{du}mu.ul.lf1.lá.ke_x(KID) bu₅.bu₅.àm i.bí nu.bar.bar.[re] : [*amat* ^{MIN} *iš*] *tanašrabbiš inu ul ippal-la[s]* [(. . .) *š*] *u-ut-ta-tum ša la naphusi* the word of Enlil flits about, the eye cannot see it (Akk. adds the variant transl.: an unfathomable pit) SBH 2

šuttinnu

No. 1:35ff. (= 7 No. 4:38ff.); LAGAB×U sud.rá zi.gú.bi til.til.la : šu-ut-[ta-tu] [...] a deep pit whose rope(?) PBS 1/1 11 iv 74f. and iii 42.

ha-áš-tum = šu-ut-[ta-tum] Lambert BWL 34 comm. to line 93 (Ludlul Comm.); ha-áš-ti = šu-ut-ta-tú Šurpu p. 50 Comm. B 20; hu-bu-ut-lum, mah-du = šu-ut-t[a-tu] (var. adds sin-niš-tu) Malku IV 137f.; ma-ah-du = šu-ut-t[a-tum] CT 18 10 iii 9.

a) for trapping animals: *idišu ana šu-ut-ta-ti* throw him (the eagle) into a pit Bab. 12 pl. 4 r. 7 and pl. 5:8 (SB Etana), cf. *ibid.* pl. 3 r. 23; [e]na šu-ut-ta-ti amátama shall I die in the pit? *ibid.* pl. 3 r. 26; *uše-te-ga šu-ut-ta-as-su* (see *etēqu* mng. 5b) *ibid.* pl. 12 vi 2 (OB Etana), [iš]tu šu-ut-ta-te u[šellika] AfO 14 pl. 11:17, see Kinnier Wilson Etana p. 60:16, cf. *ibid.* 10, [napl]is šu-ta-ta *ibid.* p. 58:8, and *passim* in Etana; *tuhtarriššu 7 u 7 šu-ut-ta-a-ti* you have dug for him (the lion) countless pits Gilg. VI 52; *ina [ba]u Šamaš u Šakkan nammaštē ša š[er]i ana šu-ut-ta-ti ul imaqqut* (see *nammaštu* usage a) KBo 1 12 r. (!) 6, restored from KAR 19 r. (!) 15, see Ebeling, Or. NS 23 214; [. . .] u [ana šu]ut-ta-tum kī imqutu GAZ -šú-ma when it fell into the pit, they killed it King Chron. 2 79 ii 25, see Grayson Chronicles 136.

b) in metaphoric use: *sinništu būrta būrta šu-ut-ta-tu* (vars. -tú, -tum) *herītu* Lambert BWL 146:51; *šaltumma šu-ut-tatum šefītu* arguments are a yawning pit *ibid.* 100:38.

UCP 9 392:18 is to be emended to *šarru māssu ibbalakkassuma šukunnū GAR* (= *iššakkan*) *ša-ga-šá(!)-a-tum ibaššá*, for parallels see *šaggaštu* usage d.

For a variant form see *šuttu B*.

Held, ANES 5 173ff.

šuttinnu see *suttinnu*.

šuttu A s. fem.; dream; from OA, OB on; pl. *šunātu*; wr. syll. and MĀŠ.GI₆ (MA.MŪ Dream-book 342:28).

máš = *bīru*, máš.gi₆ = *šu-ut-tum* Lu Excerpt II 121f., also Igituh short version 96f.; máš = *šu-ud-du* = (Hitt.) ū-aš, máš = *bi-e-ru* = (Hitt.) a-ri-ia-še-eš-šar Izi Bogh. A 309f.; [. . .] = [š]u-ut-tum (in group with *egirra* and *birātu*) Antagal

šuttu A

VIII 262; [máš].gi₆ = *šu-ut-tum* (in group with *hi-iš(?) -tum* (see *hiltu*) and *munattu*) Erimhuš II 261.

me.gal.zu = *šu-ut-tu pašāru*, *qību šakānu* CT 18 30 r. ii 13f. (group voc.); lú.sag.šè.ná.a = *mu-pa-še-er šu-na-tim* OB Lu C₄ 5, also OB Lu A 358, Lu II iii 28'; AN.zag.gar = DINGIR ša šu-na-ti Izi A ii 15, cf. AN.zag.gar.ra = DINGIR ša šu-ut-ti Erimhuš I 216; note AN.za.gār, ^dMIN MĀŠ.GI₆ = DINGIR MA.MŪ.DA.KE_x(KID) CT 24 32:110f. (An = *Anum* III 189f.).

gig.ga níg.gig.ga níg.nu.gar.ra máš.gi₆ nu.sig.ga : *maruštu nullātu šu-ut-tu la damiqtu* evil things, malicious things, bad dreams ASKT p. 84-85:27f., see Borger, AOAT 1 4; máš.gi₆ ní.te.na x [. . .] nu.ku.ku nu.šed₇.dè : *ina šu-ut-ti u pi-r[it-ti(?) . . .] la šalāla la pa[šāha]* OECT 6 pl. 17 K.5267:7ff.

ù ma.mú.da.ta bu.bu.luḥ.e in.na.mar : *u ina šu-ut-ti gītallutu šakinšu* he is constantly restless even in his dreams 4R 22 No. 2:6f., cf. ma.mú.gin_x(GIM) za.ra nu.mu.[. . .] : *kīma šu-ut-ti ina šerri* [. . .] (see *šerru A*) 4R 24 No. 1:48f.; é ma.mú.gin_x ba.dù.a.mu : *bitu ša kīma šu-ut-tim innepšam // bitu ša tēdišti* the temple which was built according to a dream, var.: the renovated temple SBH 60 No. 31:21f.

pirittu = *šu-ut-tum* Malku VI 207.

a) sent by gods, as a means of communicating with mortals: *Atra-ḥasīs šu-nata ušabrīšumma pirišti ilāni išme* I (Ea) revealed dreams to Atrahasis, and thereby he learned the gods' plans Gilg. XI 187; the great gods *ušabru'inni šu-ut-ti* revealed a dream to me VAB 4 218 i 17 (Nbn.); *Ištar . . . ina šāt mūši ana ummā-nāija* MĀŠ.GI₆ *ušabrīma* Ištar revealed a dream to my troops in the middle of the night Streck Asb. 48 v 98, cf. *ibid.* 102; *nibīt šumija ina* MĀŠ.GI₆ *ušabrīšuma Aššur* Aššur revealed my name to him (Gyges) in a dream *ibid.* 20 ii 97; *ina* MĀŠ.GI₆ *ina šāt mūši ana epēš Eulmaš tušabrānni šu-ut-ti* she (Ištar) revealed a dream to me (expressing her wish) in a dream in the middle of the night for the construction of the temple Eulmaš CT 34 35 iii 36f. (Nbn.); *Aššur . . . ina* MĀŠ.GI₆ *u[šabrīšu umma]* AAA 20 84 (pl. 93):84 (Asb.); *Sin . . . ina šāt mūši* MĀŠ.GI₆ *ušabrānni umma* AnSt 8 56 i 11 (Nbn.); *Ištar . . . ina* MĀŠ.GI₆ *šipir mahḥē ištānappara kajāna* Ištar kept

šuttu A

sending me messages by means of dreams and ecstasies Thompson Esarh. pl. 15 ii 16 (Asb.); *Aššur ina MĀŠ.GI₆ . . . apkalla iqtib[āššu]* Aššur, in a dream, called him (Sennacherib) a sage ABL 923:7, see Parpola LAS No. 117; *ina matemini MĀŠ.GI₆ ša tēmija annī la āmur . . . Bēl ina MĀŠ.GI₆-ia iqtibija* never have I had a dream such as I am now reporting: Bēl spoke to me in my dream ABL 1021:14ff., see Parpola LAS No. 294; *GĪR hišihiti Sin . . . ša ina MĀŠ.GI₆ Nabū-nā'id . . . irišu* (bead from) a dagger, requested by Sin from Nabonidus in a dream (inscribed on a bead) Dream-book 192 (translit. only); *ina MĀŠ.GI₆-ia kī iššaknu Sin šar ili iqabbā umma* AnSt 8 48 ii 5 (Nbn.); DN . . . *ana LŪ.SANGA-šū ina šu-ut-ti-šu iqta[bi . . .]* KUB 3 87:12 (lit.); DN *i-na šu-ut-ti awata iqabbi* (for context see *mušēkili*) MDP 18 251:3, also *iš-šu-ut-ti* ibid. 252:5 (OB lit.); AN.ZA.GĀR DINGIR(var. adds .MEŠ) *šá* MĀŠ.GI₆.MEŠ BMS 1:25, see Mayer Gebetsbeschwörungen 494; ^dMA.MŪ DINGIR *šá* MĀŠ.GI₆.MEŠ 4R 59 No. 2 r. 24 and dupl. LKA 29k r. 22; AN.ZAG.GAR.RA : ^d*En-lil šá* MĀŠ.GI₆.MEŠ BA 5 655 No. 17:7; see also Erimhuš, Izi, An = *Anum*, in lex. section, and see Oppenheim, Dream-book 232 f.

b) referring to recounting and interpreting a dream: *šu-ut-ta izzakar ana Enkidu ib[rišu]* he related the dream to his friend Enkidu KUB 4 12 obv.(!) 8 (Gilg.); Gilgameš arose and *šu-na-tam ipaššar* recounted the dream (to his mother) Gilg. P. i 1, ii 2, Gilg. I v 25, and passim; *šumma MĀŠ.GI₆.MEŠ-šū ana pi tuppi upaššir* if he interprets his dream according to the tablet JCS 29 66:6 (SB omens); note wr. MA.MŪ: MA.MŪ *šuāti 3-šū ana libbi mē tapaššar* Dream-book 342 79-7-8,77:28, cf. [INIM.INI]M.MA MA.MŪ HUL BŪR.RU.D[A.KĀM] ibid. 26; *šā ili pāširu* MĀŠ.GI₆.MEŠ (see *šā ilu* mng. 1b) Lambert BWL 128:54 (hymn to Šamaš), cf. (Anu) *pāšir* MĀŠ.GI₆.MEŠ *lemnēti* BMS 6:7 and dupl. LKA 50:5, cf. CT 51 211:10, see Ebeling Handerhebung 34:5; *šu-ut-ta-šū ušamḫirma* (see *maḫāru* mng. 10e) Gilg. V iv 22.

šuttu A

c) referring to experiencing, having a dream: *matima šu-<ut>-tam annitam ul āmur . . . ina šu-ut-ti-ia ana bit Bēlet-ekal-lim irubma* never before have I experienced such a dream, in my dream I(?) entered the temple of DN ARM 10 50:4 and 8, cf. *šu-ut-ti annitum ša barārtim* this dream of mine (occurred) in the first watch of the night ibid. 13; [*šu-ut-ti*]a-am *āmurakki* ARM 10 117:9, cf. ibid. 10, funerary offering for the kings *inūma* PN *šu-ta-am imuru* WO 17 14:6; *aššum kīam šu-ut-ta-a-am tāmur* it is because of this that you had a dream Walters Water for Larsa No. 69:9, see Stol, AbB 9 263; *šu-na-ti itanamma[ru]* JCS 6 144 r. 3 (MB let.), cf. *ina šu-ut-ti ša āmur u nišē itamarūni* CT 34 28 i 67 (Nbn.); [*āt*]amar *šanīta šu-ut-ta* Gilg. I vi 8, also Gilg. P. i 25, for other refs. see *amāru* A mng. 1a-6'; *ūm* MĀŠ.GI₆ *iṭṭulu* when he had the dream Gilg. IV vi 6; *šu-ut-tu ana[ṭal]* *ina* MĀŠ.GI₆ *aṭṭulu mušit[ija]* I had a dream, in the dream I had at night Lambert BWL 48:29f. (Ludlul III), and passim in Ludlul; *ina ūmim ša š[u-u]t-ta-am šāti iṭṭulu* ARMT 13 112 r. 5; for other refs. see *naṭālu* mng. 2g; *ina* KA MĀŠ.GI₆.MEŠ *šā itanamaru* JCS 37 151 No. 19 r. 7 (MB ext. report); *ina šu-ut-ti-ia* RA 42 128ff.:9 and 43 (Mari let.); *ina šāt mūši ina* MĀŠ.GI₆ ZA 43 15:35 (SB lit.), cf. ibid. 16:41; [*ina mūši i*]ttil *iggeltūma šu-ut-tum* he lay down during the night and awoke from a dream Gilg. IX i 13, cf. Streck Asb. 116 v 51; *ina* MN . . . *ina šu-ut-ti-ia* I LŪ *idabbub* PBS 1/2 60:8 (MB let.), cf. (in broken context) Speleers Recueil 260:5, see Kraus, AbB 10 158; note with reference to celestial phenomena seen in a dream: MUL.GAL ^dDIL.BAT MUL.KAK.SI.SĀ ^d*Sin u* ^dUTU *ina šu-ut-ti-ia ātamar* in my dream I saw the Great Star, Venus, Sirius, the moon, and the sun YOS 1 39:5 (Nbn.), cf. RT 19 101f.:5 and 17 (Sel.), and VAB 4 278 vi 12 and 31 (Nbn.); *in šu-un-ti-šu* GĪR.NITĀ *a-mur* RA 35 48 No. 26:1 (OB Mari liver model); *šumma amēlu ina* MĀŠ.GI₆-šū *iglutma* if a man has an emission in his dream CT 39 45:26 (SB Alu), cf. ibid. 44:9, and passim in omens, see Dream-book 308ff. Tablet III 1 and

šuttu A

passim; *šumma amēlu šu-ut-tam ša immaru la ukāl* if a man does not remember the dream he had AfO 18 64 i 31 (OB), cf. *šumma amēlu* MĀŠ.GI₆ *iṭṭul la ukāl lu* MĀŠ.GI₆ *la B[ÚR]* Dream-book 340 K.3333: x+4 and parallel KAR 252 iii 18, [MĀ]Š.GI₆.MEŠ-šú *ma'da* MĀŠ.GI₆.MEŠ IGI *la ukāl* (if) he has many dreams (but) is unable to remember the dreams he has Köcher BAM 231 i 10; [qū]lu u kūru *ibanni šu-ut-ta* (see *kūru* A usage b) Lambert BWL 108:19, cf. *ibid.* 20, see Lambert, JSS 24 273; for *šuttu* beside *munattu* see *munattu*.

d) as (propitious or evil) portent: *la-massu mušallimu ina šu-ut-ti ana šarri* [...] a healing protective spirit will [bless?] the king in (his) dream Labat Suse 4 r. 37; *ina* MĀŠ.GI₆ *u bīri ittanaškanamma . . . palhāku* (see *bīru* A usage b) BMS 4:38, also BMS 7:19, cf. *ina bīri u šu-ut-ti ittanaškanamma palhākuma* STT 59 r. 12; *bārātu ippušu šu-na-a-ti itanammaru* they perform divinations and repeatedly have dreams AfO 105:9 (early NB let.); *šu-na-a-ti[m] u egirre ša amuru u ešmū ašpurši* I wrote to her the dreams and oracular utterances which I saw and heard Greengus Ishchali 23:13 (OB let.), for other refs. see *egirre* mngs. 2 and 3; *damqat šu-na-a[t-ka . . . šu]-ut-tum šūqurat* (see *šūquru*) Gilg. V ii 38f., cf. *šu-ut-tum aqrat* JCS 8 89:21 (Gilg. VII); *lidmiqa* MĀŠ.GI₆.MEŠ-ú-a MĀŠ.GI₆ *aṭṭula ana damiqti šukna* may my dreams be favorable, make the dream(s) I experience favorable BMS 6:115f. and dupls.; *šu-na-<at> amēli šātu damqa* Labat Suse 8:33; *šu-na-[t]ù-ni la damqa* our dreams are not favorable BIN 6 179:18 (OA let.), see Hirsch Untersuchungen 14; *mimma la tapallahi anāku šalmāku . . . u šu-na-tu-ú-a mādiš damqa* do not be concerned, I am well and my dreams are very favorable PBS 7 17:24 (OB let.); you make two figurines and write on them š[ī] *lumun* [...] *erba dumuq* MĀŠ.GI₆.MEŠ depart, evil of [. . .], enter, good fortune of dreams AfO 18 111:23 (rit.), cf. šī *lumun*

šuttuqu

MĀŠ.GI₆.ME[Š] *ibid.* 27; MĀŠ.GI₆.MEŠ *ana dummuqi* ArOr 17/1 190 No. 3:13, cf. Köcher BAM 446:5, for other refs. see *damqu* mng. 7, *damāqu* mngs. 1a and 2b; e-[em] *šu-ut-ti-ia kajāna parda* whatever dream I have is always terrifying Tn.-Epic "iv" 45 (coll. P. Machinist); MĀŠ.GI₆.MEŠ *pardāti ukallimanni* STT 214-217 v 40, ArOr 21 418 v 16 and dupls.; MĀŠ.GI₆.MEŠ *pardāti lu aṭṭul . . . lu itammaruni* AnBi 12 285:83 and 85, and passim; *ina lumun* MĀŠ.GI₆.MEŠ *idātu u ittāti* AnBi 12 284:56, cf. Or. NS 34 114 No. 4:6 (namburbi), Á.MEŠ GISKIM.MEŠ HUL.MEŠ MĀŠ.GI₆.MEŠ *pardāti* NU DÜG.GA.MEŠ 4R 17 r. 16, for other refs. see *pardu*, see also *ittu* A mng. 2c; *ana ramanika la teggu šu-na-tu-ia da-an-na(-)[(x)]* VAS 22 85:28 (OB let.); *ina lumun* MĀŠ.GI₆.MEŠ *aḫāti* IM 67692:265 (*tamitu*, courtesy W. G. Lambert); MĀŠ.GI₆ *šī ana damiqti* JCS 37 134 No. 4:16 (MB ext. report), cf. *ibid.* 1, also *ibid.* 132f. No. 3:18, MĀŠ.GI₆-šū *lidammīq* *ibid.* 9; MĀŠ.GI₆ *šīma qāt ili u ištari* JAOS 38 83:32 (MB ext. report), cf. š[a(?)] MĀŠ.GI₆ *šāši ina KA LUGAL išallim* *ibid.* 18, cf. also *ibid.* 1, see Kraus, JCS 37 147 No. 18; note referring to the reliability(?) of dreams: *šu-na-at šarri kina* the king's dreams will be true YOS 10 51 iv 20 (OB), cf. *šu-na-tu-šu sarra* *ibid.* 21.

e) other occ.: *ša tetteneppuši šu-na-tu-ia ittanabbalanim* my dreams keep me informed of (lit.: constantly bring me) what you do TCL 1 53:28 (OB let.).

Oppenheim, Dream-book passim.

šuttu B s.; pit; lex.*

bu-ru u = *šu-ut-tu* A II/4:117; *ḫa-aš-tu = šu-ut-tum* Malku VI 206.

Variant of *šuttatu*, q.v.

šuttun see šū adj.

šuttuqu adj.; deeply or multiply cut; OB*; cf. *šatāqu*.

šumma awilum [um]šātīm šu-ut-tu-qātīm mali if a man is covered with fur-

šuttātu

rowed warts AFO 18 66 iii 12, wr. *šu-tu-qá-tim* YOS 10 55:3 (both OB physiogn.).

šuttātu s.; (a textile); early OB Mari; pl. *šuttuwātum*; cf. *šatū* B v.

túg ti. GAB.GAB = *šu-ut-tu-[tum]* Hh. XIX 219.

x sfg *sá šu-tu-wa-tim_x(DIN) sá TÚG GÌR. NITÁ 10 $\frac{2}{3}$* minas of wool for š.-s for the garment(s) of the governor ARM 19 314:2.

Collation of MSL 7 132 (= Hh. XI) 203f. shows *šu-g[u-. . .]*, var. *ša-gu-ur* von Weiher Uruk 52 v 26f.

šutū A (*sutū*) s.; warp; OA, OB, Mari, MB, NB; fem. TCL 19 17:14; wr. syll. and (sfg.) ŠID.MA; cf. *šatū* B v.

sfg. ŠID.ma = *ši-pat su-ti-i* Hh. XIX 17, cf. [sfg . . .] = *šu-tu-ú* ibid. 46; ^{šu-dum}ŠID *šu-du-um* Proto-Izi I 250.

a) warp: *ša šubātīm panam ištēnama līmšudu la iqattupušu šu-tū-šu lu mādat* (see *qatāpu* mng. 1d) TCL 19 17:14, see Veenhof Old Assyrian Trade 104; 30 MA.NA *libbam* 10 MA.NA *šu-ta-am* 40 MA.NA *šugur-rum* (see *kāmidu* usage b) A 3529:24 (OB let.); uncert.: [T]ÚG *šū kīma TÚG tut-tubēm šu-ta-a-am u bi-it-tam damqiš lu nasīq u lu kašir* that garment should be well knotted in warp(?) and . . . , like a Tuttubian garment Iraq 39 150:39 (Mari let.).

b) wool used for the warp: *ištēn par-šīga ša šu-ti-i u kunukka ša uqnī ana kal-lat[ini] ušābīlaš[šim]* I have sent our sister-in-law one headdress of š. and a lapis lazuli seal CT 29 12:32 (OB let.); 12 MA.NA ŠID.MA *ša šuhārātum ša é UŠ.BAR iṭwia* (see *išparu* in *bīt išpari*) YOS 5 177:5, cf. ibid. 9, cf. also 10 MA.NA sfg. SIG₅ [x] 1 MA.NA sfg. ŠID.MA *ana TÚG DN Riftin* 61:2, cf. ibid. 65:3 and 10; x MA.NA sfg. *šu-tu-ú* JCS 26 66 No. 85:2; 4 TÚG.BAR.SI. ŠID.MA.ḪI.A SLB 1/1 2:16, also ibid. 32; 1 *šūšī* TÚG.BAR.SI ŠID.MA TCL 10 17:29 (all OB); 10 TÚG.BAR.SI *šu-ti-im* ARM 9 20:27, also ARM 18 63 r. 4', 4 BAR.SI *šu-ti-i* ARM 21 333:59, 365:19, also ARMT 22 323:2, 324 i 34,

326:7, ARMT 23 26:7, ARM 24 208:10, 14, 25, and 33, 296 r. 4; 1 GÍN [KÜ.BABBAR] ŠÁM 12 MA.NA sfg. ŠID.MA (replaced on tablet by sfg. IGI.SAG.MA, see pl. 98) YOS 12 23 case 2, cf. ibid. 7, cf. [sfg] ŠID.[ḪI.A] ibid. 95:1; *ša šu-ti-im ula ibaššīa* (see *ša-rāqu* B) TIM 2 130:22; $\frac{1}{2}$ MA.NA sfg. *damqāt[im] idī šu-ti-im* CT 52 96:9, cf. *šu-ta-am . . . idnimma* ibid. 11; 5 MA.NA *šu-tu-um* (in broken context) Kraus, AbB 5 123:6; *šu-ta-am* (in broken context) UET 6/2 414:20 (OB lit.), see Iraq 25 184; a[na *šu-ti-im ša*] ^{PN} *ilqeam [n]dī aḫ* im la tarašši ana *šu-ti-im leqēm illakunikki* do not be negligent concerning the š. which ^{PN} has received for me, they will come to you to get the š. Kraus AbB 1 31 r. 16ff.; x silver *ša šu-ti-i* BE 6/2 138:11 (all OB), cf. x silver *šu-tu-ú ša nipšī* (see *nipšu* B) Peiser Urkunden 95:2 (MB); x sfg. *tabarru u sfg. ḫašašti* 14 GÍN *šu-tu-u ina pan* PN LÚ.UŠ. BAR *birnu* x red wool and green wool, x shekels of š., for PN, the *birnu*-weaver ZA 4 145 No. 18:3 (NB).

For Iraq 25 184:23 see *šutu* mng. 2.

Waetzoldt Textilindustrie 121 ff.

šutū B s.; (mng. uncert.); Nuzi; pl. *šutūātu*.

[tūn(?).tūn.zabar = *šu-tu-ú* Hh. XII S₁₂ 4', in MSL 9 205.

iltēnātu magarrē ša šu-du-a-ti ša šēni a set of wheels with š.-s at the "shoes" JEN 212:19, cf. *iltēnūt[u] magirru ša šu-du-a-ti* JEN 587:11, 1 GIŠ.GIGIR *ša šu-du-ú* JEN 554:1; [x n]ensētu *ša šu-ti-i* HSS 14 520:9, cf. [x *kā*]sātu *ša* UD.KA.BAR *ša šu-ti-i* ibid. 10.

The entry *sikkāti šu-ti-i* Frankena, AbB 2 89:19 (= CT 4 12a, coll. C. B. F. Walker) probably belongs with *sūtu* C.

For AASOR 16 8:36 see *udū*.

šutū see *šitū* A.

šūtu (*sūtu*) s.; 1. south (as one of the four cardinal points), 2. south wind;

šūtu

from OB on; wr. syll. (*su-ú-tum* Nbn. 48:2) and IM.U_x(GIŠGAL).LU (IM.U_x AnBi 12 283:40, U_x.LU CT 56 446:8), IM.1; cf. *šūtu* in *bīt šūti*.

im.u_x(GIŠGAL).lu = *šu-u-tu*, im.si.sá = *il-ta-nu*, im.kur.ra = *šá-du-ú*, im.mar.tu = *a-mur-ru* Igituh I 311 ff., also (in the same sequence) Igituh short version 99 ff., Erimhuš II 82 ff.; da.gal, UD. men.šu.du₇, SUG.ḫi.li.kalam.ma, pirig.bàn.da = *šu-ú-ti* (as first of the four cardinal points) Erimhuš II 66, 70, 74, 78, cf. [PIRIG^{pi-ti}-ig.GAL = *šu-ú-tum* (var. -ti) Malku III 187; IM.«GÁ»ŠITA = *šu-ú-tum* Antagal III 155; IM.1 = *šu-[ú]-[tú]* Practical Vocabulary Assur 841; ú.lu U_H+ME+U = *me-ḫe-e šu-ú-ti* Ea V 116, cf. A V/2:155; ú.lu-MAŠ IM.GÁN.U_H+ME+[U] = *me-ḫe-e* IM.U_x.LU Diri IV 122; [IM.GÁN.U_H+ME+U] = [me]-ḫi *šu-tim* Proto-Diri 398, cf. [. . .] IM.GA.AN.SI. IR = *me-ḫu su-ti* Diri RS Recension III 62, GÁN ú.lu-sin U_H+ME+U = *me-ḫe-e šu-[ta]* LBAT 1577 i 8.

^dutu.è.ta ^dutu.šú.a.šè IM.U_x.lu im.mir.ra : *istu šit šamši ana erēb šamši ana šu-ú-ti u iltānu* from the east to the west, to the south and north SBH 83 No. 47:21f.; im.u_x.lu im.ri.a.bi lú.saḫar.ra ì.nigin.[e]l : *šu-u-tum ša ina zāqīšu nišī e[per]a ikaššu* the south wind which covers people with dust when it blows BIN 2 22:47 f., see AAA 22 78; imin.bi.ta ušum(BÚR).àm im.u_x.lu šúr.ra.a na.nam : *ina sibitišunu ištēn šu-u-tu* (var. *šu-ú-tum*) ezzetumma CT 16 19:12 f., restored and var. from UET 6 392:28.

1. south (as one of the four cardinal points) — a) in gen.: [*šumma katarru ina BAR É.G]AR₈ ina IM.U_x.LU ittabši* if a fungus appears on the outside wall on the south Or. NS 40 143 r. 29 (namburbi), cf. *šumma katarru ina É.GAR₈ IM.U_x.LU IGI CT 40 16:29 and 44, CT 38 27:3, KAR 376 r. 31, and passim in Alu; if the smoke ana IM.U_x.LU išpu drifts to the south CT 40 39:37; šumma bitu bābānišu ana IM.U_x.LU petū* if the doors of a house open toward the south CT 38 12:60; šarru . . . ana IM.1 uškēn the king prostrates himself to the south CT 4 5:7, see KB 6/2 42; immat kī ana šu-ú-tu . . . ana Bābili illaka when he goes south to Babylon BIN 1 51:9 (NB let.); if a crow caws at a man eleven times and IM.U_x.LU IM.KUR.RA irdi pursues (him?) to(?) the south (and) east Sumer 34 Arabic Section 62:43 (SB Alu); *šumma bibbu ina IM.U_x.LU izziz* if a planet stands in the

šūtu

south ZA 52 250:90a; DIŠ MUL.ÙZ MUL.GÁN.ÛR Á IM.1 KUR-ud if the Goat star reaches the Harrow in the south BPO 2 Text II 12f; *šumma . . . manzāt ultu IM.U_x.LU ana IM.SI.SÁ iprik* if a rainbow arches from south to north PBS 2/2 123:5 (MB); [. . . TA IM.1] ana IM.2 NIM lu TA IM.2 ana IM.1 Neugebauer ACT 200 ii 9; *minītu AN.MI-šú ana UGU IM.U_x.LU u IM.MAR.TU iltahāt* (see *minītu* mng. 1e) ABL 1006:8 (NB), see Parpola LAS 2 406, cf. *antalū ina šu-ú-tim ušarrīma* RA 50 20 iv 3 (from Bogh.); *ina IM.U_x.LU issakan ina IM.U_x.LU uzzakki* (the lunar eclipse) began in the south and cleared up in the south (quadrant of the moon) ABL 1444:6 f., see Parpola LAS No. 105; if the moon is surrounded by two halos and *bābšunu ana IM.1 peti* CT 51 143 r. 9 (astrol.); MUL ^dIM.U_x ^dIM.SI.SÁ ^dIM.KUR ^dIM.MAR AnBi 12 283:40 (prayer to the gods of the night); note IM.U_x.LU (referring to the southern star in the constellation Square of Pegasus) BPO 2 Text XII 1.

b) locating architectural features: *bābu ša IM.U_x.LU bāb kamsu Igigi* the gate at the south (of Assur) is (named) The-Gate-Where-the-Igigi-Squat KAV 42 r. 25, see Frankena Takultu 126:181, cf. *bābu ša ana IM.U_x.LU bāb kamsu Igigi šumšu ambi* OIP 2 146:25 (Senn.); *bāb šit šamši bāb IM.U_x.LU bāb erēb šamši bāb iltāni* TCL 6 32:35 (Esagila Tablet), cf. *bitu ša IM.U_x.LU bīt Anim u Enlil* ibid. 29, see WVDog 59 54; when the temple had fallen into ruins and *bābšū petū ana IM.U_x.LU . . . ana napāḫ Šamši miḫrit* IM.KUR.RA *Šamaš u Adad iqbū pe-tāšu* its door opened to the south, Šamaš and Adad commanded that it open to the sunrise, facing east OIP 2 144:10 (Senn.); seven gates *miḫrit IM šu-ú-ti u IM šadī* facing south and east ibid. 112 vii 85, cf. (the gates of the temple) *ša miḫrit IM.U_x.LU* which face south Lyon Sar. 11:70, cf. ibid. 18:90; *šá-a-ri ša ana libbi IM.U_x.LU ša ana libbi šadī uptatṭir artišibi* (see *šāru B*) CT 53 89:26 (NA, = ABL 799); *bitu . . . 2 nērebī ša su-ú-tum . . . bitu pani ša*

šūtu

bīt IM.U_x.LU a house, with two entrances in the south, the front building of the *bīt šūti* (rented) Nbn. 48:2 and 5; 2 KĀ.MEŠ ša U_x.LU CT 56 446:8 (NB), *ina bāb* IM.U_x.LU CT 4 5:32 (rit.), see KB 6/2 44.

c) in real estate descriptions – 1' in kudurrus: UŠ KI.TA IM.U_x.LU ÚS.SA.DU *Bīt*-PN BBSt. No. 7 i 4, also No. 8 i 16, BE 1/2 149 i 8, MDP 2 pl. 21 i 46, MDP 6 pl. 9 i 15 and 29, VAS 1 35:17, 58 i 5, 70 iii 19, and passim; SAG KI.TA IM.U_x.LU ÚS.SA.DU ÍD *Puratti* BBSt. No. 10 r. 28, cf. Hinke Kudurru iii 6 and p. 142 map; SAG.KI AN.TA IM.U_x.LU GÚ ÍD *Puratti* BBSt. No. 28 r. 12, wr. IM.1 VAS 1 37 iii 44, iv 15, 23, 35; note the sequence: SAG. KI KI.TA ÍD *Da-ba-an* IM.U_x.[LU] BBSt. No. 2 i 8, note UŠ KI.TA *pa-an* IM.U_x.LU BBSt. No. 3 iii 49, UŠ KI.TA IGI IM.U_x.LU No. 4 i 5, cf. No. 14:8, MDP 2 p. 112:2, MDP 6 pl. 11 i 7, note ÚS.SA.DU IM.U_x.LU DA PN VAS 1 35 r. 41.

2' in NB leg. and econ.: SAG KI.TA IM.U_x.LU DA *sūqu rapšu* the lower side to the south, adjoining the wide street VAS 5 96:8, Bagh. Mitt. 5 198 No. 1:3, Dar. 100:5, and passim, wr. IM.1 VAS 5 6:6, BRM 2 43:4, and passim; x *ammatu* UŠ KI.TA IM.U_x.LU DA PN Nbn. 178:6, cf. x *ammatu* UŠ.MEŠ IM.SI.SÁ . . . IM.U_x.LU ibid. 14; x cubits UŠ IM.1 DA PN AnOr 9 19:16 and passim in this text, UŠ KI-ú IM.1 DA É PN ibid. 15:5; note without specifying SAG or UŠ: IM.U_x.LU ÚS.SA.DU ŠE.NUMUN ša PN BE 9 48:5 (= TuM 2-3 144), Nbn. 116:18, BE 10 33:10, PBS 2/1 31:10, note IM.SI.SÁ u IM.U_x.LU ÚS.SA.DU ŠE.NUMUN ša PN BE 10 34:9 (= PBS 2/1 41:8), wr. IM.1 DA *sūqi qatnu* VAS 15 50:13, and passim in this text; IM.1 DA *bīt kušši* VAS 15 24:10, cf. ibid. 6.

3' other occs.: (a field) *ina lēt dimti* . . . *ina šu-ú-tum* JEN 49:7, cf. A.ŠÀ *mišir šu-ú-tum* JEN 599:5; 386 *ina* SUK.LUM *rabīti pūtu šaplītu* IM.U_x.LU ÚS.SA.DU ÍD *Idiglat tamlá umallīma* I completed a terrace (measuring) 386 large *aslu*-cubits on

šūtu

the lower south side adjacent to the Tigris OIP 2 102:79 (Senn.), also ibid. 100:51.

2. south wind: *ina ša širāti ina nip-hi[šu]* IM.U_x.LU *ittalak umā* IM.SI.SÁ [il-[lak] in the morning, at sunrise, the south wind blew, now the north wind is blowing ABL 405 r. 21, see Parpola LAS No. 64, cf. [šum-ma] IM.U_x.LU *illik* Labat Calendrier 232 r. 19; if when Venus approaches Virgo IM.U_x.LU DU ACh Ištar 2:65 and parallels, cf. K.11066:5, also Sumer 34 Arabic Section 62:53, *šumma* . . . IM.1 *itbīma illak* CT 39 38 r. 4, and passim with *alāku* in omens, see *alāku* mng. 3i; *Adad ina šār erbetti irtakab* . . . *šu-ú-tu iltānu šadū amur[ru]* (see *šadū* B mng. 2) Lambert-Millard Atra-hasīs 122 U r. 6, cf. *erbetti šāri* . . . IM.U_x.LU (var. *šu-ú-tu* [x]) *iltānu šadū amurru* En. el. IV 43; MUL.MEŠ IM.U_x.LU IM.SI.SÁ IM.KUR.RA IM.MAR.TU IM.MEŠ *erbetti lizīqunimma lipattīru māmīssu* may the stars of the four directions, the south, the north, the east, and the west, the four winds blow upon him and release his oath Šurpu II 165; *šu-ú-tu izīqamma* the south wind blew EA 356:52 (Adapa), cf. *šu-ú-tum* [. . .] von Soden, Kramer AV 430:5, 8, 13 (Adapa), for other refs. see *zāqu* usage a; Adapa *ša šu-ú-ti kappāša ištebir* broke the wing of the South Wind EA 356:11, and passim in this text; *muhri* IM.U_x.LU *narāmti Ea* (see *narāmtu* usage e) AfO 12 143:24 (SB rit.), cf. [I]M.U_x.LU *šāri ša ina maḥar^d Ea izzī[zu]* RA 60 73:3, cf. also IM.U_x.LU ^dE-a *abi ilī* STT 400:37, also TIM 9 60 iii 2; *itbā-šū šu-tu* the south wind rose at his side Lambert-Millard Atra-hasīs 124 U r. 9; if the star *ana tīb* IM.U_x.LU [*išrur*] Thompson Rep. 200:10, cf. [. . .] *ana* ZI IM.1 // IM.2 K.12704:5; *lām itbākkīnāši* IM.1 IM.2 IM.3 IM.4 before the south, north, east, and west winds rise up against you (sick eyes) AMT 10,1 iii 13 (= Köcher BAM 514 iii 18), see Landsberger, JNES 17 57; note IM.UL IM.BÚR IM.kur.ra IM.mar.tu MDP 18 254 r. ii 13 (Sum. lit.); difficult: *attimannu kaššāptu ša kīma* IM.U_x.LU *ikkīmu ūmī* 15.KAM Maqlu V 82; *kīma šu-tu-um la uštakkasu* (see

šūtu

šakāsu mng. 2) UET 6/2 414:23 (OB lit.), see Iraq 25 184.

šūtu in bīt šūti s.; south wing (of a building); SB, NB; wr. syll. and É IM. U_x(GIŠGAL).LU (É U_x.LU CT 56 446), É IM.1; cf. šūtu.

a) in gen.: *bīt iltāni* É IM.U_x.LU *tarbašu u 2 asuppu* (see *ištānu* in *bīt ištāni*) VAS 1 70 ii 29 (kudurru), and passim; É IM.1 *u bīt dulbānēšu* the south wing and its alley BRM 2 41:8, also *ibid.* 6, wr. É IM. U_x.LU *ibid.* 18; É IM.U_x.LU *ina pan* PN the south wing is at the disposal of PN Dar. 280:18; *bītu epšu* É IM.U_x.LU VAS 5 103:6, cf. VAS 15 17:2, TuM 2-3 110:8, wr. É IM.1 (beside *bīt kutalli*) VAS 15 47:2, and passim in this text, cf. VAS 5 50:8 and 23, wr. É U_x.LU CT 56 446:4 (all NB); (inscriptions) *ša ina UGU igārāti ša bīt ridāti* [. . .] É IM *šu-u-ti* that are on the walls of (As-surbanipal's) *bīt ridāti* of the south wing AfO 8 200 subscript α 2.

b) as a storage facility: 13 *hašabattu ina* É IM.U_x.LU *ša* É PN *elat 4-ta huppētu ša ina tarbašu* thirteen jars in the south wing of PN's house, in addition to four broken ones in the courtyard VAS 6 209:2; X MA.NA AN.BAR *hušē ultu* É IM.U_x.LU 25 minas of iron scraps from the south wing CT 55 205:2; ZÚ.LUM.MA . . . *ina* É *šu-tu ina* É *rugub idi* [*u*] *kunuk* deposit and seal the dates in the loft of the south wing UET 4 175 r. 11 (let.); dates *ana kalakku ša muḫḫi nāri ša* É IM.U_x.LU *nadū* deposited in the storehouse by the river of the south wing complex CT 56 245:6 (all NB).

šūtu see *sūtu* A and *šūt* B.

šutuḫḫu s.; (mng. unkn.); OAkk.; only pl. *šutuḫḫatum* attested.

su-tu-uh-ḫa-tim ulu ki-sa-ma-ri terriš (why do you withhold bread for(?) the troops) you request š. or . . . -s Gelb OAIC 52:6 (let.).

šutukku

šutukku s.; 1. (a reed hut used in rituals), 2. reed bundle; SB; Sum. lw.; wr. syll. (also with det. É) and (É.)GI.PAD, GI.PAD.UD.

gi.níg.si.ga, gi.^{šu-tuk}PAD = *šu-tuk-ku*, gi.PAD. šub.ba = MIN *na-du-ú* Hh. IX 367-69, restored from von Weiher Uruk 51 iv 19ff.; gi.PAD = ŠU (= *šutukku*) = *pat-tu-ú*, gi.šú.a = *šu-tuk-ku* = GI *urī-gal-lum* Hg. A II 52b-c, in MSL 7 70; GI. PAD = *šu-t[uk-ku]* Practical Vocabulary Assur 733; šu-tuk [GI.PA]D, [G]I.U[ḫ.ME] = *šu-tuk-ku* Diri IV 232f.; [šu-tuk] PAD = *šu-tuk-ku* Ea III 225, cf. šu-ku PAD = *šu-tu-uk-kum* MSL 14 97:211:3 (Proto-Aa); šu-tuk Uḫ.[ME] = *šu-tuk-ku* Ea V 115.

[lú.u_x(GIŠGAL)].lu *dumu dingir.ra.na* GI. PAD *udug dingir.re.e.ne.ke_x(KID)mu.na.an.* šub.ba : *ana LÚ DUMU DINGIR-šu šu-tuk-ki ana šēdi* (var. *ša rābiš ilī*) *idišumma* erect a reed hut for the *šēdu*-spirit (var. of the *rābišu* of the gods) for the man, son of his (personal) god Iraq 42 31:191f., for var. see *ibid.* p. 34 and AfO 16 303 r. ii 11f.; GI.P[AD].GA *ki.sikil.la.ta a.ra.an.* šub : *šu-tuk-ku ina ašri elli addika* (var. a.kù. ga . . . a.ra.an.šub : A.MEŠ KÙ.M[ÉŠ . . .]) I have erected for you a reed hut in a pure place ZA 62 71:10; [zi].sur.ra ^dEn.ki.ke_x [GI].PAD šub.ba ^dAsal.lú.ḫi *dumu Eridu.ga.ke_xna.* an(text: an.na).ta.bal.e : *zisurrā ša Ea šu-tuk-ku* [*na-du-ú*] *ša Marduk* [*mār Eridu*] *la ta-[ba-lak-ka]* do not cross the magic circle of Ea, the reed hut set up by Marduk, the son of Eridu RA 65 127:21ff.; GI.PAD.maḫ *mu.un.šub* : [*š*]u-tuk-ki *šrūti idišu* Lugale III 36 (= 126); (pure reeds) [GI].PAD šub.ba <> a-<na> *šu-tuk-ki addi* STT 198:19 (*mīs pī*), cf. im GI.PAD šub.ba : *ḫida ana* [*šu-tuk*] *addi* *ibid.* 5f.; dingir é.a nin.é.a ^d[ama].é.a.ke_xGI.[PAD . . .] : . . . *ana il bīti ištār bīti lamassi bīti šu-tuk-k[i . . .]* STT 193(+)194:7f.

1. (a reed hut used in rituals) – a) in the mouth-washing rit.: *ina šēri ina libbi* GI.PAD *ana Ea Šamaš u Marduk 3 kussē tanaddi* in the morning you set up three chairs in the reed hut for Ea, Šamaš, and Marduk BBR No. 31-37 ii 19, cf. JRAS 1925 45:37, cf. also [. . .] GI.PAD *ana Ea Šamaš Marduk* [. . .] PBS 1/2 106:8, see ArOr 17/1 178; GI.PAD.ME *ana Ea Šamaš u Asalluḫi tanaddi* (for restoration and dupls. see *sāru* mng. 2) BBR No. 39:5 and dupls.; *ina idi papāḫi* GI.PAD *tanaddi* JRAS 1925 46:62, cf. *ibid.* 43:7, see TuL p. 102ff.; *ina libbi* GI.PAD.MEŠ *urigalli unūt ili mala ibaššú . . . tanaddīma* BBR No. 31-37 ii 8,

šutukku

cf. *ibid.* 5, i 38; *arki riksi* GI.PAD *tanaddi urigalla tuzaqgāp* KAR 90:18.

b) in the *bīt rimki rit.*: ^d*Šamaš ina šu-tuk-ki bīt ri[mki in]a panīka azzazzu* Laessøe Bit Rimki 37:3, cf. GI.PAD.UD É.a.tu₅.a.šè gub.ba.zu.dè : *ina šu-tuk* (var. adds *-ka ina*) *bīt rimki ina uzuzzika* 5R 51 iii 69 f., see Borger, JCS 21 12 : 44+a, restorations and var. from von Weiher Uruk 66:52 f., cf. GI.PAD.UD.ta è.da.zu.dè : *ištu šu-tuk-ku ina ašēka* *ibid.* 81; **3 riksi** . . . *ina libbi* GI.PAD *tarakkas* K.2132 r. 11', cited Mayer Gebetsbeschwörungen 174 n. 65, cf. **6 riksi** . . . *ina imitti* GI.PAD.UD *tarakkassu* BBR No. 26 iv 21, also von Weiher Uruk 17 ii(!) 2.

c) in other rits.: you make a funerary offering to the dead spirits of his family GI.PAD.UD.MEŠ *tanaddi urigalla tazaqqip ina x* GI.PAD.UD TÚL *teherri* you set up reed huts, erect an *urigallu*, (and) dig a pit at the side(?) of the reed hut KAR 91 r. 18 f., cf. Köcher BAM 150:5; **7 ūmē** *ina* É GI.PAD.MEŠ *tanaddi* Farber Ištar und Dumuzi 62:94, cf. (in broken context) *ibid.* 97; [do not transgress?] *šu-tuk-ku dannūtu ša* ^d*Nin-giš-zi-da* GU.ZA.LÁ KI-tim DAGAL-tim BM 35321:11' and dupl. K.10380:8' (inc.), cf. *aššum šu-tuk-ku dannūtu ša* ^d*Nin-gír-zi-da* // *šu-tuk-ku* // *sik-[kat]* BM 129092 r. 14 (LB comm. on Alu snake omens, all courtesy I. L. Finkel), and see RA 65, in lex. section; *mē ellūti tanaddi* GI.PAD *tukān* Mayer Gebetsbeschwörungen 510:6; *ana libbi* GI.PAD.UD *tu[šerreb]* AMT 44,4:8, cf. *ibid.* 6; *šu-tuk-ka id-di* (in broken context) K.9530 i 12; KI ^dEN.KI.GA.KE_x GI.PAD *innandū* at the place of(?) Ea where(?) the reed hut is erected von Weiher Uruk 16 i 9, and passim with *nadū*, see *nadū* mng. 2a-1'; [ana G]I.PAD DU-ma SUM.SAR ZÚ.L[UM.MA] *išah-ḥat* he goes into the reed hut and strips off the garlic (and) the dates (from the cluster) Mayer Gebetsbeschwörungen 513:13 and dupl. 4R 59 No. 1:25; (the medication) [ana] IGI ^d*Gula ana* É *šu-tuk-ki* GAR-an [muš]īta *tušbāt* KUB 37 43 r. iv 1; [ina

šutummu

bal]ika Šamaš ul ūtaššaru šu-tuk-ki LKA 155:8 (hymn to Šamaš).

2. reed bundle: *ina pī nāri lim-qut* (or *lim-ḥaš*) *šu-tuk-ki ina pī atappi liddū aš-šultu ina pī bitqa libbuku ša-bi-tum* let them(?) . . . reed bundles at the mouth of the river, let them put *aššultu*-grass at the mouth of the canal, let them heap up *šapītu*-grass(?) at the mouth of the sluice (as sympathetic magic to stop diarrhea) BM 98584 + 98589 (= 1905-4-9,90 + 95) r. ii 19, in Bezold Cat. Supp. pl. 4 No. 500.

šutummu (*šatummu*) s.; **1.** storehouse, **2.** treasury; from Oakk. on; Sum. lw.; OA *ša-du-um* (uncert.) BIN 4 72:11; wr. syll. (often with det. É) and É.ŠU.TŪM(.MEŠ), É.GI.NA.AB.DU₇.

[šu]-tu-um É.GI.NA.AB.DU₇ = *šu-tu-um-mu* Diri V 298; É.GI.NA.AB.DU₇ = *šu-tum-mu* Proto-Diri 364; É.GI.NA.AB.DU₇ = *šu-t[u-um-mu-um]* Proto-Kagal Bil. Section A 8; É.GI.NA.AB.DU₇ = *šu-tūm-mu*, É. MIN lugal = MIN *šar-ri* Igituh I 371 f.

[mu]š.dam.kur₄.ra [É].GI.NA.AB.DU₇ [a]n.na.dù : *ana pišalluri šu-tu-um-mu epussi* the storehouse is built for the lizard Lambert BWL 236 ii 12 (proverb).

1. storehouse – **a)** of the palace or temple: I TÚG *našbatu u šipātu ultu* É *šu-tu-um-mu ša* PN . . . *attaši* . . . **3** GÍN KŪ.BABBAR *ultu DUG našartu ultu* É *šu-tu-um-mu ša* PN₂ . . . *attaši* (he said: in year 3 of Cyrus) I stole one *našbatu*-garment and wool from the storehouse (guarded by) PN, (in year 4 of Cyrus) I stole three shekels of silver from the *našartu*-jar from the storehouse (guarded by) PN₂ YOS 742:3 ff., cf. *ibid.* 10 and 16; É. ŠU.TŪM.MEŠ *ša* LÚ *kinarti bu'u* PN *mukabbū* É.ŠU.TŪM.MEŠ *uba'ima ištēt šupalītu* . . . *ultu* É.ŠU.TŪM *ša* PN₂ *iššamma* (the *šangū* of Sippar and the temple personnel of the Šamaš temple ordered PN:) "Search the storerooms of the members of the *kiništu*-priesthood," PN the cloth mender searched the storerooms and confiscated one *šupalītu*-garment from the storeroom

šutummu

of PN₂ CT 2 2:7ff.; 1 GUN SÍG.ĤI.A *ultu* É ŠU-tu-um LUGAL *ana lubušta ša Šamaš* Nbn. 788:1, cf. (wool) *ša ultu šu-tum-mu* LUGAL *ana lubuštu* Nbn. 754:5, also SÍG.ĤI.A *ultu šu-tu-um-mu* LUGAL CT 55 756:2, wr. *šu-tùm-mu* LUGAL CT 56 250:3; *mimma mala ina dullu sirāšūtu ša ina* <É> DU₆ *u É šu-tu-um ippuš aḥāta šunu* whatever they produce through the brewing activities in the workshop(?) and the storeroom belongs to them equally BRM 1 82:7, cf. 5 ERÍN.MEŠ *ša našparti ina libbi É* DU₆ *u É.ŠU.TUM.MEŠ ša LÚ dajālu inamšaru* YOS 7 5:13; (silver) *ana É šu-tùm-mu ša Bābili* VAS 6 311:5; 64 *mašihu ša sattuk* ŠE.BAR *ultu bit makkūri 10 mašihu ultu šu-tùm* LUGAL Dar. 92:3, cf. Dar. 106:2, Nbn. 496:12; ŠE.BAR *ša ina É šu-tum-mu* LUGAL SUM.NA Dar. 285:1, cf. ŠE.BAR *u ZÚ.LUM.MA ša ina É šu-tùm* LUGAL SUM.NA Camb. 359:1; ŠE.BAR *ina É šu-tu-um* [LUGAL] Oberhuber Florenz 156:1, wr. *ina šu-tùm* [LUGAL] Camb. 352:1, cf. Camb. 201:4ff., 266:1, 324:1, Dar. 88:1, wr. *šu-tu-um-mu* LUGAL Cyr. 21:1, and passim, wr. É *šu-tùm* LUGAL CT 56 766:1, É *šu-tùm-mu* LUGAL CT 56 369:2; ŠE.BAR . . . *u ZÚ.LUM.MA PAD.ĤI.A MN u MN₂ . . . ana ERÍN.MEŠ ēpiš dullu ša LÚ qīpi ina É šu-tùm* LUGAL SUM-nu Nbn. 1010:5; (fodder) *ina É šu-tùm-mu* LUGAL Nbn. 364:9; ZÚ.LUM.MA *ša ultu šu-tùm^{um}-mu* LUGAL *ana kurummati . . . ana nišē bitī ša dullu x-[x-x]-ti ippuš nadnu* CT 56 205:1, cf. ZÚ.LUM.MA *ša ina É šu-tùm* LUGAL Cyr. 74:1, 274:1, Nbn. 647:2, and passim, wr. *ina É šu-tu-um* LUGAL Nbn. 729:3, Speleers Recueil 290:2, *ina šu-tu-mu* LUGAL CT 56 194:10, wr. *šu-tùm-mu* LUGAL Cyr. 78:1, Camb. 121:1, 385:2, and passim; ZÚ.LUM.MA *ša TA šu-tùm* LUGAL CT 56 276:1, *šu-tùm-mu* LUGAL CT 56 229:3; dates delivered *ana É šu-tum-mu* LUGAL Nbn. 374:2, ZÚ.LUM.MA *ša . . . ina É šu-tùm* LUGAL *maš-ših* CT 56 221:4; ŠE.BAR *ana kalakku . . . nadātu* ŠE.BAR *ina É šu-tùm-mu* LUGAL *kūmu nadnat* (see *kalakku A mng. 2b-1'*) Nbn. 629:8, cf. (also beside *kalakku*) Nbn. 899:9; [*udē*] *bitī ša TA É šu-*

šutummu

tùm-mu ana É ḥa-ru našū CT 57 67:1; *udē ša ina É šu-tùm-mu ša PN* TCL 13 142:1 (all NB); note the Oakk. and Ur III refs.: flour for offerings É ŠU.TUM.TA from the storehouse Jones-Snyder 189:4, cf. *ibid.* 191:3, YOS 4 263:6, Nikolski 269:3, BIN 5 152:3, and passim in Ur III, cf. É ŠU.TUM NU.BĀNDA TCL 5 19 vi 30 (Oakk.), and see Sollberger, AfO 17 43 n. 174; note also (foodstuffs) ŠUKU É.GI.NA.AB.DU₇ UET 5 504:30, cf. *ibid.* 25 (OB).

b) used for detention: [*ana*] *šu-tu-um-mi* ^d[E]n-líl DUMU.MEŠ *šipri šunūti u[šēr] ibuma . . . u bāb <É> napṭarišu iktalā-šu* they have put these messengers in the š. of Enlil and they have confined him (the Elamite delegate) to quarters ARM 2 72:33; *qātāt PN ša . . . ina É šu-tum KĀ* ^dMarduk (or: KĀ.DINGIR.RA(?)) *kalū* PN₂ ŠU.BA.AN.TI PN₂ assumed guarantee for PN who was detained in the š. of the Gate of Marduk (or: of Babylon) CT 48 101:4 (OB), cf. IGI PN₃ *ša É šu-tum KĀ.DINGIR.RA* *ibid.* 16; PN LÚ *šāqū ša DN* ¹PN₂ *aḥāssu* (NIN-su, or read DAM-su?) . . . PN₃ LÚ *kabšarru . . . napḥar 3 . . . indi šu-tu-um-me* LUGAL PN the cupbearer of the Lady-of-Babylon, ¹PN₂ his sister (or: wife), PN₃ the stone mason, total of three (deportees from Babylon) subject to work for (or in) the royal š. ADD 891 r. 4, cf. (four men) É *šu-tùm-mu* VAS 6 322:6 (NB); one talent of iron *ša kūm semerī* AN.BAR *ša LÚ.ERÍN.MEŠ ša ultu šu-tùm* LUGAL *ihliqu* as replacement for the iron shackles of the workers who escaped from the royal š. Cyr. 276:3; PN LÚ *atū ša É šu-tum-mu* LUGAL . . . *iqbū umma* PN₂ LÚ *širku ša Bēlti ša Uruk ša ina É šu-tum-mu* LUGAL *šabtu semerēšu parzilli iptatar iltasum* PN the gatekeeper of the royal š. (and other officials) spoke as follows: "PN₂, the oblate of the Lady of Uruk who had been held in the royal š., opened his iron shackles and fled" YOS 7 88:10 and 16 (NB).

c) in private contexts: 12 GI.MEŠ É *šu-tùm-ma bitu epšu sippu raksu bitu rug-*

šutummu

gubu daltu u sikkūru kunnu ina é šu-tùm-ma UD ša Ezida UŠ.AN.TA IM.SI.SÁ DA é šu-tùm-ma ša PN UŠ.KI.TA IM.U_x.LU DA é šu-tùm-ma ša PN₂ (sold) BE 8 3:1 ff., and passim in this text, cf. šim é šu-tùm-mi-šú ibid. 20, cf. also é šu-tùm-mu (in Uruk, sold) Bagh. Mitt. 5 198 No. 1:1, and passim in this text, šim šu-tùm-mi-šú ibid. 19; ina é šu-tùm-mu ša PN PN₂ ašib PN₂ will live in PN's š. VAS 6 182:17, cf. ibid. 20 and 22, also VAS 4 191:1; sale of bīt šadī ša ina šu-tu-um-mu ša LÚ rē'ē ša Ezida bīt qāti ša PN the east wing which is in the storehouse of the shepherds of Ezida, the wing belonging to PN VAS 5 52:3, also, wr. é šu-tùm-mu BE 8 35:2; uncert.: 81 MA.NA URUDU ina ša-du-um PN lappit BIN 4 72:11 (OA).

d) personnel: LÚ atū ša KÁ é šu-tùm LUGAL Camb. 96:26, also Camb. 202:8, and see atū A usage b-8'; 1 *Ur-ba-nu-ú ša é šu-tùm^{um}-mu ša LUGAL* (five shekels for reeds and beams for) one . . . (or: PN) of the royal storehouse (delete this ref. sub *bānū* B) VAS 6 315:13 (NB); é *šu-tu-um-mu itti EN šu-tu-um-[mu] ša PN hīri* (do whatever the *šatammu* orders you to do) you, together with the person responsible for PN's storehouse, prepare the storehouse TCL 9 89:34 (NB let.).

2. treasury: *ušēpiš dūra ša Uruk supūri ša é.AN.NA quddušu šu-tùm-mu* (var. *šutum₄-mi*) *elli* he built the wall of Uruk of the Sheepfold, the holy *ajakku*-structure, the pure treasury Gilg. I i 10, cf. STC 2 pl. 77:28, see JCS 21 260; é *šu-tùm-me . . . ipuš* (for Enlil) LIH 59:22 (Hammurapi, NB copy); *šu-tùm-me ekurrišu limallā bušē la nībi aqartu* (see *ekurru* usage a) Pinches Texts in Bab. Wedge-writing 16 No. 4 r. 13 (NB acrostic hymn to Babylon); *Ekiur . . . šu-tùm-mu hīrti* (may) Ekiur, the treasury of the spouse (Ninlil, the queen of the Ekiur) (release) Šurpu II 145; (the god) *ina šu-tùm-mu ša kisal Antu uššab* RAcc. 92 AO 6465 r. 11, cf. *kīma Ištar ina parakkim wašbat kīma Nanā ina šu-tu-mi-im wašbat* ZA 75 200:45 (OB lit.).

šūtuqu

In YOS 2 81:11 read *ina ki-[l]i-im*, see Stol, AbB 9 81.

Joannès Textes économiques 306 ff.

šūtuqtu s.; (mng. uncert.); SB*; cf. *etēqu* A.

ezib ša dibba UD-DU-ti amat šu-tuq-ti ina [. . .] overlook the fact that in [the request of the diviner] words of . . . , words of š. [. . .] Knudtzon Gebete 52:5.

šūtuqu adj.; surpassing, outstanding; OB, SB; cf. *etēqu* A.

ri-ib KAL = *šu-tu-qu* Ea IV 305, also A IV/4:300: diri = *eli*, *šu-tuq-qu* Lanu B iii 10f.; é.tá = *šu-du-qu* = LÚ *na-aš-ru* Studies Landsberger 39:3 (Silbenvokabular from RS); uncert.: lú.rib. ba = [*šu-tu-qum*], *wa-[at-ru-ú]* OB Lu Fragm. II 2f., in MSL 12 201.

(Ištar) ki.gin_x(GIM) rib.ba za.e ši.in.g[a.me.en].na : *ša kīma er]šeti šu-tu-qa-tum attima* SBH 98 No. 53 r. 5f., see Falkenstein, ZA 48 92, cf. (Nergal?) an.gin_x ki.gin_x // an.ki.gin_x rib.ba.zu.dè : *ana* // *ša kīma šamē u eršeti šu-tu-qa-ta* 4R 30 No. 1:6f., cf. ibid. 2f.; (Ninurta) en mē.er rib.ba ba.ra.ab.ši.gin.né.en : *bēli ana tāhāzi ša kīam šu-tu-q[a- . . . l]a [allak(?)]* Lu-gale III 45 (= 135); for other bil. refs. with rib, see usage b.

(Nanna) kalam.e zà.dib : *ina māti šu-tu-uq* AnBi 12 72:13; (Inanna) za.te.eb kur.kur.ra : *šu-tu-qa-at im-ma-tim* TIM 9 20:4f.

a) in attributive use: (Ninurta) *ašarid šu-tu-qu naphar bēli* Or. NS 36 120:69 (SB hymn to Gula); (Aššur) *kabtu šu-tu-qu illil ilī* BA 5 652 No. 16:2 and 4; (Girra) *šu-tu-uq Anunnaki* LKA 139:42, wr. *šu-tuq Anunnaki* BA 5 670 No. 27:12; (Nabū) *etellu šu-tu-qu* LKA 42:5, see Ebeling Handerhebung 110; (Ištar) *šu-tu-qa-at ilātīm* the most outstanding of the goddesses VAS 10 214 ii 4 (OB Agušaja), cf. ibid. vi 3, see Groneberg, RA 75 108 and 110, cf. (Ištar) *inninat ilī šu-tu-qa-at bēlētī* Perry Sin pl. 4:1; see also lex. section.

b) in predicative use: *elišu šu-tu-qa-ak kal nēmequ [. . .]* I (Nabonidus) surpass him (Adapa), [I possess] all knowledge BHT pl. 9 v 13 (Nbn. Verse Account), see Kraus, RA 68 92f.; *šarru ša epšetušu eli šarrāni*

šūtuqūtu

abbīšu šu-tu-qá anāku I am the king whose deeds surpass those of the kings his ancestors VAB 4 66 i 20 (Nabopolassar); *šu-tu-qú narbūša* her (Ištar's) greatness is all-surpassing VAS 10 214 vi 23 (OB Ağušaja), see Groneberg, RA 75 111; *Marduk . . . ša ina Igigi šurbāti amassu ina Anunnaki šu-tu-qá-at bēlūssu* Marduk, whose word is supreme among the Igigi, whose lordship is surpassing among the Anunnaki VAB 4 216 ii 6 (Ner.); šà. AŠ.DU nam.kala.g.a.a.ni rib.ba : *gitmātu ša dannūssu šu-tu-qat* (Nergal) noble one, whose strength is surpassing 4R 24 No. 1:48f., cf. (Marduk) kala.g[a . . .] nam.en.bi sag.rib.bé : *dann[ūssu . . .] šu-tu-qat bēlūssu* CRRA 19 437:35.

For Sum. refs., see Sjöberg Mondgott 66, 83, 107.

šūtuqūtu s.; forwarding; NB*; cf. *etēqu* A.

PN . . . *ša ana šu-tu-qu-ti ša unqāti u mār šipri ša šarri . . . paqdu* PN who is charged with the responsibility for forwarding the sealed orders and the messengers of the king (has been derelict in his duties) (for context see *etēqu* A mng. 4a) ABL 238 r. 9.

šuturu s.; (a fine garment); syn. list*; Sum. lw.

šu-tu-ru = *lamaḥuššū* Malku VI 57, also An VII 180; *šu-tu-rum* = *gadamāḥu* Malku VI 90, cf. *šu-tu-u[r]* = GADA.MAḤ-e An VII 182.

For *šutur* as a reading of TÚG.MAḤ see Diri V 139ff., Hh. XIX 141ff. cited *gad-māḥu*; see also TÚG^{šu-tur}.MAḤ = *tuzzu* Erimhuš V 143, and see *tunšu* and *tumahḥu*. See also *šataru*.

In BIN 6 186:7, 5 TÚG *ma-ku-ḥu* u DU-DU-*ru*, it is uncertain whether DU-DU-*ru* designates a textile, see Veenhof Old Assyrian Trade 169.

šūturu (fem. *šūturtu*) adj.; supreme, superb; OB, SB, NB; cf. *atāru*.

šūturu

[S]I.A = *wa-at-ru-um, šu-tu-ru-um* Proto-Diri 1f.; *diri* = *at-ru, šu-t[u]-ru* Izi M ii 13f.

níg.zu *diri.ga eme.ku*(var. .gi) zu.zu.dè : *iḫzu šu-tu-ru šumeru aḫāzu* to acquire superior expertise in Sumerian JCS 24 126f.:14; (Girru) ḫé.du, *diri.ga ki.ág [x] ab.zu : asmu šu-tu-ru narām [x] x AB.ZU* Labat Suse 2 i 7f.

a) in attributive use — I' referring to gods or divine attributes: *Marduk bēlu kabtu šu-tu-ru* BMS 12:21 and dupl. 4R 57:21, see von Soden, Iraq 31 85; *Adad gešru šu-tu-ru bēl hegalli* Layard 87:7, see WO 2 144 (Shalm. III), also KAH 2 90:2 (Tn. II), WO 8 38:4 (Asn.), and passim; Ištar *gitmātu šu-tu-ur-tu* AKA 207 i 6 (Asn.); [. . .] *a-la-ap qa-ni šu-tu-ru-[te]* (in broken context) KAR 334 r. 7 (hymn of Asn. I).

2' referring to royal might: I made a statue of myself *tanatti kiššūtija šu-tur-te u ilkakāt qurdija . . . ina libbi aštur* and I inscribed upon it praise of my supreme might and my heroic deeds AKA 297 ii 6 (Asn.), for additional refs. see *kiššūtu* mng. 1a-1', but [. . .] *x-šu-ti-ia šu-tu-ru-ti* Scheil Tn. II 9, see Schramm, BiOr 27 148; *aššu danāni šu-tu-ri ša Aššur Marduk išrukūnimma* because of the superior might which Aššur (and) Marduk granted to me TCL 3 60 (Sar.), cf. *ibid.* 153; [. . .] *š]iru kišitti qātēja šu-tur-tu iš-[. . .]* (in broken context) Iraq 13 23:23 (Tigl. III).

3' other occs.: *ekal bēlūtija šu-tur-ta ina qerebšu aršip* I built my superb royal palace therein KAH 2 84:38 (Adn. II); *rīmāni rīmāti šu-tu-ru-te . . . idūk* he killed (number left blank) superb wild bulls and cows AKA 138 iv 4 (Tigl. I), cf. I killed 4 *puḫāl rīmāni dannūte šu-tu-ru-te*(var. -*ti*) AKA 85 vi 62 (Tigl. I); [. . .] *šu-tu-ru-um ša erpētīm* (see *erpetu* usage a) ZA 43 310:21 (OB meteor. omen); *unakkil-šu šu-tu-ra*(var. -*ru*) *tāšu ellu* (see *nakātu* mng. 3b) En. el. I 62.

b) in predicative use: *lē'ū igiga[llu] ilu ša šu-tu-[r]at bēlūs[su]* (Nabú) the capable, the wise, the god whose lordship is superior BE 8 142:27, see Lambert, AfO 18

šu'u A

387; [. . . *šu-t*]u-ru *šu-mu-šá* (in broken context) Lambert, Kraus AV 198 III 51 (Šarrat-Nippuri hymn); [*a*]-nu-na *šu-tu-ra-at* (in broken context) VAS 10 214 viii 11 (OB Agušaja), see Groneberg, RA 75 112; *bēlu emūq Ani ša šu-tu-ru nibāt Anšar* (see *nibātu*) En. el. VII 102; (Asarluhi) [. . . *uzn*]ā *petū šu-tu-ru ha[sīsī . . .]* Craig ABRT 1 59 K.8961 : 11 (= BA 5 360 No. 17), see Ebeling Hand-erhebung 96, cf. *šu-tur* (var. *šu-tu-[ur]*) *uznā itpēšu telē'á* En. el. I 59; *kussē mēsi . . . ša ihzišu ša-ri-ri-um-ma šu-tu-ru nab-nit-[su]* a throne of *mēsu*-wood whose inlay was *šāriru*-gold and whose appearance was superb JCS 19 122 : 23 (NB copy of an inscr. of Simbar-Šipak); for other refs. see *atāru* lex. section and mng. 4a and b.

šu'u A s.; pulse, chick-pea(?); Nuzi, MA, SB, NA, NB; Hurr. pl. *šu'ena*; often wr. with det. ŠE.

a) in plant lists: Ú ŠE *ba-ra*, Ú ŠE *ba-'ra*, Ú GÚ.NÍG.ĤAR.RA : Ú *šu-'u* Uruanna II 467-468a; Ú *ba-ru*, Ú GÚ.NÍG.ĤAR.RA : Ú *šu-h[u-ū]* Köcher Pflanzenkunde 1 iv 31f.; Ú *ba-ra* : Ú *šu-['u]*, Ú GÚ.GAL : Ú *háll[ūru]* ibid. 11 iii 68f.

b) in lit.: Enbilulu *nādin šu-'e*(vars. *-i*, *-a*, *-ú*) *mušabšú ašnan* who provides *š.*, who makes grain grow En. el. VII 67, also cited STC 2 pl. 63 r. 15 (En. el. comm.); let the earth's womb rebel *šammu ja ūšá šu-ú ja i-'ru* let no grass come forth, no *š.* shoot up Lambert-Millard Atra-hasīs 108 iv 49 (coll. from photo in Bezold Cat. 5 pl. 8), cf. *šammu ul ūšá šu-ú ul i'ru* ibid. 110 iv 59 and v 8 (SB).

c) other occs.: I DUG *kalli* GIŠ.ŠE (abbr. for GIŠ.ŠE.DÛ.A = *ziqpu*) [*ša saplišhi*] . . . I DUG KI.MIN *ša* ŠE *šu-'i* one bowl of . . . shoots, one bowl of *š.* shoots VAT 10550 ii 15 (MA schedule for divine meal, courtesy F. Köcher), also 3 *kalli* GIŠ.ŠE *ša saplišhi* 3 *kalli* GIŠ.ŠE *ša* ŠE *šu-'i* ibid. i 23, (in broken context) ibid. iv 21; X SĪLA *šu-ú* ibid. iii 23 and 29; 10 *līm ziqz*

šu'u A

pāni ša ŠE *šu-'i* ŠE.GIŠ.Ì.MEŠ ten thousand containers of *š.* and flax shoots (for the royal banquet) Iraq 14 43 : 117 (Asn.); I *ziqpu* ŠE.GIŠ.Ì 3 *sulukannu* ŠE *šu-'i* 3 *sulukannu* ŠE.GIŠ.Ì one bowl of flax shoots, three jars(?) of *š.*, three jars(?) of linseed ADD 1013 : 19, cf. (in similar context, omitting ŠE) X *sulukān šu-'i* ADD 1010 : 13, cf. *sulukanni* ŠE.GIŠ.Ì *sulukanni* ŠE *šu-'i* van Driel Cult of Aššur 100 x 20', and passim, see ibid. Table, also RA 69 182 : 16 and 30; 100 ŠE *abši qalāte* 100 ŠE *šu-'i qalāte* one hundred (homers?) of roasted *abšu*, one hundred of roasted *š.* Iraq 14 43 : 129 (Asn.); X ŠE *ana* PN X ŠE *ana abšena u ana šu-e-na aš-ši* X ŠE *ana* GUD X barley for PN, X barley for *abšu* and for *š.*, . . . , X barley for oxen HSS 13 382 : 10 (Nuzi, translit. only); I BĀN 4 SĪLA ŠE *a[bše]* I BĀN ŠE *šu-'i* Postgate Royal Grants No. 42-44 : 15, cf. ibid. No. 45 : 4', AFO 27 83 r. 3', cf. ibid. obv. 36 and r. 5; I BĀN ŠE *šu-'i sad-rūti* (honey, oil, and) one seah of ordinary (i.e. unprocessed) *š.* (received by the confectioner) Postgate Royal Grants No. 42-44 : 7, cf. ibid. 18 and 25, parallel ibid. No. 45 : 5'; grapes, *bututtu*-nuts and [5] SĪLA ŠE *šu-'i ha-še-ú-te* five silas of crushed(?) *š.* (for the confectioner) Kinnier Wilson Wine Lists pl. 47 : 26; note given as a loan: two homers fifty silas of ŠE *šu-'i* ADD 147 : 1, cf. PN *bēl qātāti ša* ŠE *šu-'i* ibid. r. 3.

The identification of *šu'u* in Assyrian texts as chick-pea is based both on the plant lists and on its occurrences in context. The sheer quantity attested in ADD 147 (about five hundred liters) indicates that *šu'u* was a staple of the Assyrian diet. Neo-Assyrian *šu'u* and *abšu* correspond to Babylonian *ḫalkūru* chick-pea and *kakkū* lentil (which are not attested in Assyrian). The Assyrian commodities, like the Babylonian ones, often occur together, in similar ratios (about 2 : 1), supporting the correspondences *ḫalkūru* – *šu'u* and *kakkū* – *abšu*. The plant remains from Nimrud (Helbaek apud Mallowan, Nimrud and Its Remains 2, p. 613ff.) indeed include

šu'u B

lentil and chick-pea among the four species of common pulses. The other two — bitter vetch and grass pea — were limited to animal fodder in Assyria. In lit. texts šu'u may designate vetches in general.

šu'u B (šú) s.; sheep; OB, SB; wr. syll. and UDU(.NITÁ); cf. šuātu.

šu-'ú = immeru (followed by šu'ātu, q.v.) Malku V 32.

a) in lit.: *tākul Šamaš kubur šu-'e-a eršetu tašti dam aslija* you, O Šamaš, have eaten the fattest of my sheep, O netherworld, you have drunk the blood of my lamb Bab. 12 pl. 3 r. 35 (SB Etana); *na-šiākkunūšim ša-a-am māri šāti ellam* (see šuātu s.) RA 38 87:2 (OB ext. prayer), and dupl. YOS 11 23, see Starr Diviner p. 30.

b) in royal inscra.: *gumāhī bitrāti šu-'e marāti . . . aqqi* I sacrificed superb bulls and fattened sheep Winckler Sar. pl. 36:168, also Lie Sar. 386, p. 78:9; *šu-'e marāti aqqā maḥar* [. . .] Streck Asb. 268 iii 23, cf. AAA 18 96 r. 13 (Senn.), Borger Esarh. 90 § 59:6, also *šu-'e ma-ru-ti . . . aqqi* Sm. 1048:7 (courtesy W. G. Lambert), note *gumāhī rabūti* UDU.NITÁ.MEŠ *marāti . . . aqqi* Winckler Sar. pl. 48:19, cf. [GUD.M]EŠ *kabrūti* UDU.MEŠ *marāti . . . inaqqū* TCL 3 341 (Sar.).

The refs. cited usage b and *naqū* mng. 3b show that the logogram UDU(.NITÁ) in Sargonid royal inscriptions could be read either *immeru* or *šu'u*. Whether this option also applies to other periods and text genres (e.g., Craig ABRT 2 19:9) remains uncertain.

In ABL 727 r. 8 read KUŠ *til-li(m) ta-lu-lu*, see *tullulu*.

šu'u see *šumu*.

šu'ū A (šuwā'u) s.; 1. master, lord, 2. (an appellative); OAKk., SB; cf. šu'ētu.

šu-'u = šar-ru (among synonyms for šarru) LTBA 2 2:30.

šu'udu

1. master, lord (SB): *lē'ū palkū šu-e* (var. *šu-'-[e]*) *tašimti* O wise one, of broad (understanding), master of knowledge Lambert BWL 86:254 (Theodicy); *šu-'ú tamā lu-ú* [. . .] ibid. 80:188; KÁ.GAL *šu-a-šú re-'i* (var. *še-'-a-šú i-re-mu*) the gate Its-Lord-Is-Shepherd (name of the Marduk Gate) Unger Babylon 234:3 (George Topography of Babylon V 51).

2. (an appellative, OAKk.): PN *su-wa-um* MAŠKIM.BI PBS 9 4 iv 4, cf. (same person as witness) *su-á*(text -DA)-*um* BIN 8 164:21, also (as recipient of land) *su-wa-um* ibid. 203:9, see Edzard, ZA 56 276.

šu'ū B (šú) s.; (a disease); OB, SB.

ša.SAR.ša = šaššatu, ša.SAR = maškadu, ša.SAR.SAR = šu-'u Erimhuš I 268 ff.

šu-u šumšu maškadu k[en]ūssu . . . iṣbat ša eṭli šimmatu kalu pagrīšu — š. is its name, *maškadu* its true name, paralysis has gripped the entire body of the man CT 23 11 iii 37, dupl. 4 r. 15, for parallels see *kinātu*, also wr. *šu-'-ú* Köcher BAM 390:1 and 4, STT 136 iv 3 and 17, also cited STT 90:15, cf. *ul maškadum šu-ḥu-ú-um* [. . .] YOS 11 14 r. 1 (OB inc.); note beside *maškadu*: *šaššatu šidānu maškadu šu-ú* AN.TA.ŠUB.BA *mārat Ani* (associated with the constellations Taurus and Orion?) LBAT 1597:9.

šu'udu v.; to appeal, complain, to bring to someone's attention; MB, SB, NA, NB; III *uš'id* (*uše'id*) — *uš'ad* — *šu'ud*.

a) pret. *uš'id*: *ultu* PN *imūtu* PN₂ *eqla šuātu ina danāni ikimma* PN₃ *mār* PN *šarra* RN *uš'id-ma* after PN died, PN₂ took that field by force, and PN₃, the son of PN, appealed to king Melišipak BBSt. No. 3 iv 18, also ibid. i 17 and 44 (MB); PN RN . . . *uš'id-ma eqla [šuā]tu utēršu* PN complained to king Marduk-šāpik-zēri, and he (the king) restored that field to him BBSt. No. 12 ii 6; PN . . . RN *uš'id-ma šarru massē išālma* PN appealed to king Nebuchadnezzar, and the king questioned the experts BBSt.

šu'uru A

No. 6 i 49, also No. 28:3, MDP 6 pl. 9 ii 21, UET 1 165 i 6 (all MB, early NB kudurrus); [. . .] *tu-uš-i-da-an-ni umma ina lē'i lūmur* you complained to me as follows: I want to see it in the records PBS 1/2 77:2 (MB let.).

b) pret. *uše'id, uša'id: šarra bēlī kī ú-še-e-i-du* (parallel *amdaḥharu* line 22) *dīna ul īpuš* although I appealed to the king, my lord, he has not rendered justice CT 22 247:18 (MB let.), see AfO 19 152f.; PN *ša šarra ú-šá-'id-du* ABL 928:7; 2-šú 3-šú *kī ú-še-'i-du-uš ina qātēšunu ul ītiršu* although he appealed to him (the king of Elam) two or three times, he did not save him from their hands ABL 281 r. 26, cf. *ibid.* r. 21, see Stolper, ZA 68 262; *ina muḥḥi mišir ullá ša Gurasimmu ša tu-šá-id-an-ni ul libbú agā'i tēmī aškunka umma* as for that territory of the Gurasimmu tribe about which you approached me, did I not give you my order concerning this as follows? ABL 291:5 (let. of Asb.); in broken context: [. . .]-*ma ul-te-'is-su umma mu*-. . .] CT 54 59:6 (all NB letters); *ina šilli šarri Bēl Nabú lu-šá-id-du lūšúni lēpušu* may Bēl and Nabú, in the shadow of the king, make known(?) (the persons) who should go out and undergo (the ritual) ABL 364 r. 11 (NA), see Parpola LAS No. 163.

c) other occs.: [. . .] *ša ú-ú-da-ku* I was not informed(?) (in broken context) RA 60 72:6 (SB lit.); uncert.: *bēlī anāku uš-a-ad* BE 17 14:16 (MB let.).

While the MB and early NB refs. seem to belong to a root **ʔid*, for the NA and NB forms the root **w'd* is more likely. Both groups of occurrences have been presented together because the same meaning fits both.

šu'uru A adj.; hairy, unshorn, unshaven; OB, SB; cf. *še'ru*.

[gu]du₄.sīg.bar.ra = *šu-ú-ru* (between *gu-dapsú* and *lumakku*) Lu Excerpt I 199.

šu'uru

a) said of persons: *ultappit* [. . .] *šu-ḥu-ra-am pagaršu* he anointed [. . .] his hairy body Gilg. P. iii 23 (OB); [*šu*]-[*ʔ*]-*ur šārta kabu zumrišu* his entire body is thickly covered with hair Gilg. I ii 36.

b) said of sheep: 4 UDU.NITÁ.ḪI.A *šu-ḥu-ru-tum* 5 UDU.NITÁ.ḪI.A *baqmātum* four male sheep in wool, five plucked male sheep YOS 13 488:1, cf. JCS 2 73 No. 1:1, 79f. No. 8 r. 6 and 9; 184 *lahrātum* 91 *immerū* 275 *šēnū šu-ḥu-ra-tum ša nakrum ilqū* 184 ewes, 91 rams, 275 sheep in wool which the enemy took JCS 2 83 No. 10:11 and passim in this text (all OB econ.); 29 *lahrātīm ariātīm šu-ú-ra-ti[m]* *addinma* I gave 29 unshorn pregnant ewes (in exchange for slaves) CT 52 86:20, see Wilcke, WO 9 207, cf. PBS 7 76:16; *anumma* PN u PN₂ 4 *immerī baqmū[tī]* u 1 *immeram šu-ḥu-[ra]-am uštābilakkum* herewith I have sent to you four shorn and one unshorn sheep with PN and PN₂ Fish Letters 20:13 (all OB letters).

c) other occ.: [DIŠ N]A GA(!). RAŠ_x(KASKAL) GIG: *ka-ra-šu ú šu-'ru* (obscure) Köcher Pflanzenkunde 22 i 16.

For MSL 9 68 C (Ugumu Bil. Section C) 6, see *sa'uru* B. In CT 53 458:8, [. . .] *šá(-)'u-ur-tú* is obscure.

šu'uru B (*sa'uru*) adj.; dirty(?); OB, NA; cf. *šu'uru* v.

TÚG *sasuppāte šá-'ú-ra-te imahḥar zakuāte iddan* TÚG *šá ŠU^{II}.MEŠ sa-'ú-ra-ate imahḥar zakuāte iddan* he collects the dirty tablecloths, he hands out clean ones, he collects the dirty hand towels, he hands out clean ones MVAG 41/3 62 ii 18f. (NA rit.); difficult: *ḥuḥiam ša pahḥār[im] nēlebam šu-ḥu-ra-am tumalla* (see *nēlebu*) TIM 9 52:4 (OB instructions for preparation of beer).

Landsberger, ZA 41 231.

šu'uru s.; (mng. unkn.); OB lex.*

lú šu.dug₄.dug₄.ga = *šu-ḥu-ru-um* OB Lu C₂ 23.

***šu'uru**

***šu'uru** v.; to make dirty(?); SB*; III; cf. *še'ru*, *šu'uru* B adj.

išātu ušāhizma zīmūšu ú-šá-áš'-ir-ma (see *zīmu* mng. 1c) Borger Esarh. 85 r. 53.

šu'ūtu s.(?); (mng. unkn.); syn. list.*

i-na šu'-ú-ti = i-na x-ni(?) Malku III 71 and dupl. von Weiher Uruk 120:76.

šuwāti see *šuwāti*.

šuwā'u see *šū* adj. and *šu'ú* A.

šuwēlam see *šumēla*.

šuwū s.(?); (mng. unkn.); lex.*

ḪU^{30-c}NA = *na-bu-ú-um*, *ra-ba-šum*, *šu-w[u]-um*, *i-tu-lum* Proto-Diri Section G 7-10.

For the graphic confusion of the signs NA and SA₄ see Civil, Iraq 23 168.

šuwū see *šumū* A.

šuzagū s.; (a stone vessel); lex.*; Sum. lw.

na₄.bur.šu.zà.ga = [*šu*]-za-gu-ú Hh. XVI RS Recension 220, cf. na₄.bur.šu.zà.ga = šU-u Hh. XVI 275.

The Hh. ref. is possibly to be read *bur:šuzaggū*, q.v.

šuzāpu see *šutāpu*.

***šuzbultu** (*šazbussu*) s.; shipment, consignment of goods, provisions; NA; cf. *zabātu*.

šá-az-bu-us-su ša bīt LÚ.GAL.MEŠ panitumma ša tallakanni ana ša pēthallāti niddan pan rēhti šá-az-bu-us-si nidaggal issurri šarru bēli iqa[bbi] mā ša kī maši ša pēthallāti šá-az-bu-us-su tall[aka] ša 50 bitāti tall[laka] we will give the cavalrymen the first consignment of goods that arrives from the estate of the noblemen, and we ourselves will wait for the rest of the consignment, should the king, my lord, say: "For how many cavalrymen

šūzubtu B

is the consignment coming?" – it is coming for fifty households ABL 546:5ff.; orchards leased to the deputy (governor) *ana ša-az-bu-si š[a LÚ] ḫubte ša sukkallu ina muḫḫi elippi ušāzizūni* for provisions for prisoners of war assigned by the *sukkallu* to work on a ship ADD 468:6, coll. Parpola, Assur 2 184; [*šá*]-az-bu-[su] (for Assyrians, consisting of *kindabašše* garments, birds, beer, wine, sheep, an ox, wool) ADD 979:1, cf. (consisting of bread, jars, flour, and wool) ADD 968:1; *šá-az-bu-su ša 200 GI.DU₈.MEŠ ana dulli ša bīt^dNabū attidin* I provided a shipment of two hundred reed altars for the rites of the Nabū temple ABL 167 r. 4; PN sent a bodyguard to the governors of GN and GN₂ *ina muḫḫi šá-az-bu-si ša dulli annī* to exact provisions for the present ceremonies ABL 558 r. 1.

šuziqū s.; (a stone vessel); lex.*; Sum. lw.

na₄.bur.su.si.ga = *šu-zi-[g]u-ú* Hh. XVI RS Recension 223.

Possibly misunderstood for (na₄.bur.) *kuš.si.ga = ša maška uḫḫuzu*, for similar compounds see *aḫāzu* lex. section.

šūzubtu A s.; (a gift); OB; cf. *ezēbu*.

[níg.dé.à]m = *bibtu*, [níg.šu.tak₄.a] = *šūbul-tu*, [níg.(šu).tak₄.a] = *šu-[zul]-ub-tū* Erimhuš II 150ff., also Antagal F 271ff.

I GUN SÍG.Ḫ[I.A] *ana šu-zu-ub-ti-ka uštābilakkum* I am sending you one talent of wool as a gift for you Kraus AbB 1 12 r. 2; *annitum lu šu-zu-ub-ta-ka ša É^dKititum* this is your gift from the Kititū-temple IM 67240:17 (courtesy Kh. al-Adhami).

See also *šēzubtu*.

šūzubtu B s.; (mng. uncert.); OB; cf. *ezēbu*.

12 LÚ.ḪUN.GÁ.MEŠ *ša kaspim . . . NÍG.ŠU PN 45(?)* AGA.UŠ.MEŠ *šu-zu-ub-tum* PN₂ twelve workers hired for silver (wages),

šūzubtu

under the supervision of PN, 45(?) soldiers, a group released for labor(?) by PN₂ Donbaz and Yoffee OB Kish 29 No. 9:6; 18 LÚ. HUN.GÁ.MEŠ *ša kaspim* . . . NÍG.ŠU PN 18 LÚ.MEŠ *šu-zu-ub-ti* PN₂ Genouillac Kich 2 C 104:5, also *ibid.* C 40:2 (coll. D. Charpin), Donbaz and Yoffee OB Kish 30 No. 12:2; 2 ERÍN LÚ. HUN.GÁ *šu-zu-ub-tum* Walters Water for Larsa p. 32 No. 28:2.

Donbaz and Yoffee OB Kish p. 36f.

šūzubtu see *šēzubtu*.

šūzubu adj.; (describing a class or category of persons); MB Alalakh; cf. *ezēbu*.

x É *hu-up-šu* x É *šu-zu-bu* GN x households of *hupšu*'s, x households of *š*.-s, (of the city) GN Wiseman Alalakh 187:4, also *ibid.*

šūzuzu

8 ff., cf. JCS 8 12 No. 186:3 and 14 ff.; x DUMU.MEŠ *šu-zu-bu-du* Wiseman Alalakh 129, also 131, 149, 157, cf. PN PN₂ PN₃ DUMU.MEŠ *eḫelena ana šūzubu* *ibid.* 143 (all translit. only), also (rations for) *šu-zu-bu(!)-tum* JCS 8 21 No. 265:2, and note ERIM.MEŠ KAR *ibid.* 12 No. 182:27.

For 5R 16 r. i 71 (group voc.) see *ezēbu* lex. section.

Dietrich and Loretz, WO 5 92 (with previous lit.).

šu-zu-ta s.; (mng. uncert.); EA; Egyptian word.

[. . .] *qāti hurāšu tamlū šu-zu-ta* gold [jewelry] for the hand with *š*. insets EA 14 i 38 (list of gifts from Egypt).

šūzuzu see *šēzuzu*.